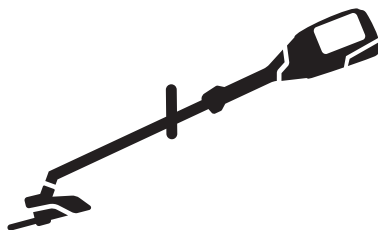




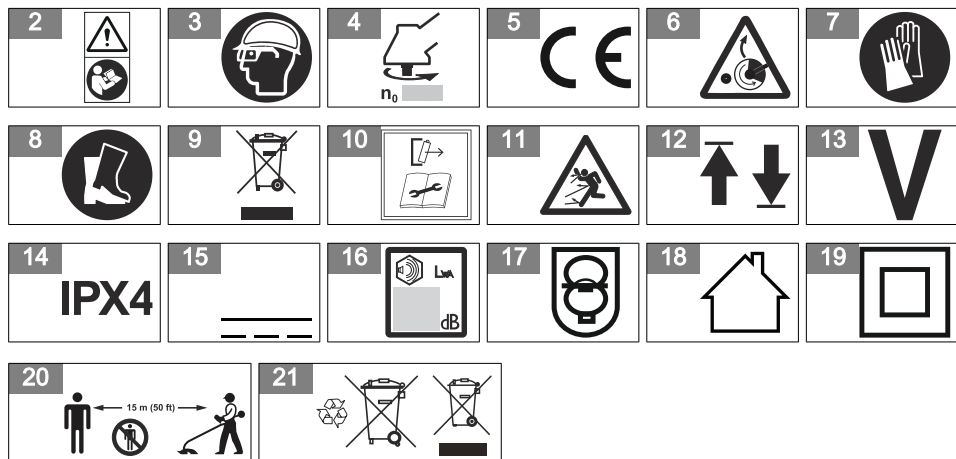
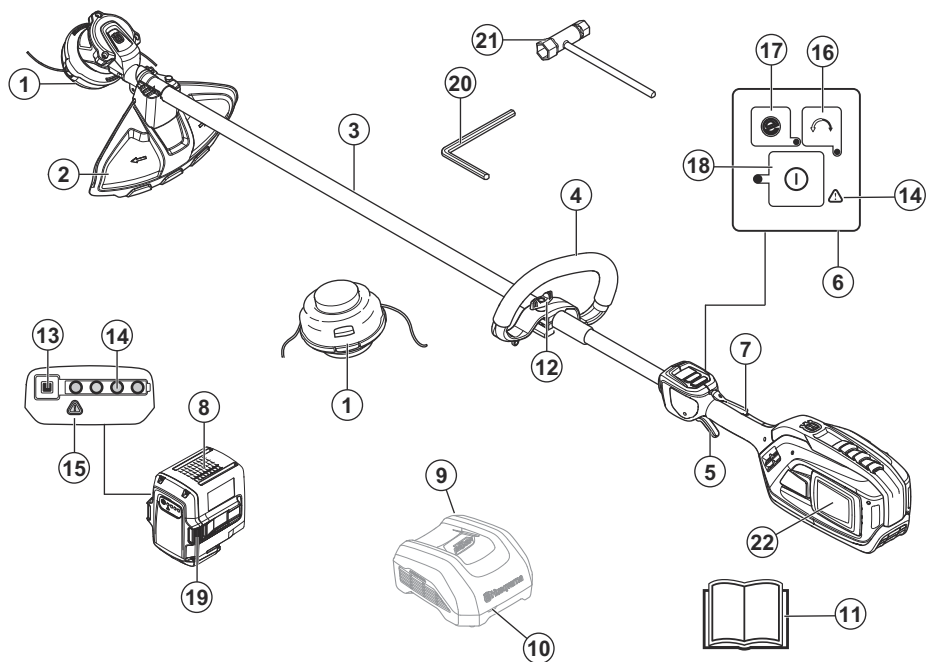
Husqvarna®



520iLX



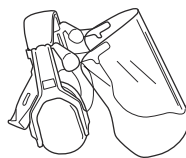
EN	Operator's manual	7-24
BG	Ръководство за експлоатация	25-45
CS	Návod k použití	46-63
DA	Brugsanvisning	64-81
DE	Bedienungsanweisung	82-102
EL	Οδηγίες χρήσης	103-122
ES	Manual de usuario	123-141
ET	Kasutusjuhend	142-158
FI	Käyttöohje	159-175
FR	Manuel d'utilisation	176-195
HR	Priručnik za korištenje	196-213
HU	Használati utasítás	214-232
IT	Manuale dell'operatore	233-251
JA	取扱説明書	252-269
KO	사용자 설명서	270-286
LT	Operatoriaus vadovas	287-304
LV	Lietošanas pamācība	305-322
NL	Gebruiksaanwijzing	323-341
NO	Bruksanvisning	342-359
PL	Instrukcja obsługi	360-378
PT	Manual do utilizador	379-397
RO	Instrucțiuni de utilizare	398-415
RU	Руководство по эксплуатации	416-436
SK	Návod na obsluhu	437-454
SL	Navodila za uporabo	455-472
SV	Bruksanvisning	473-489
TR	Kullanım kılavuzu	490-507
UK	Посібник користувача	508-527
ZH	操作手册	528-542



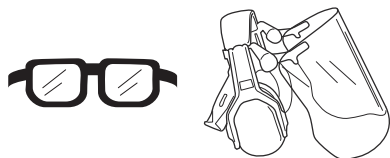
22



23



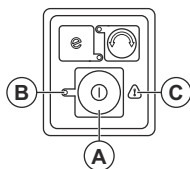
24



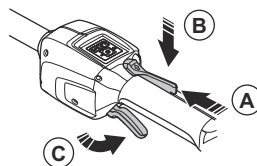
25



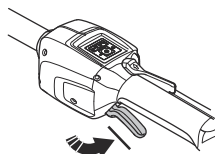
26



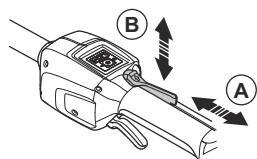
27



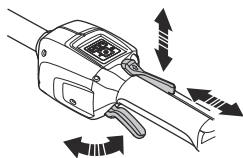
28



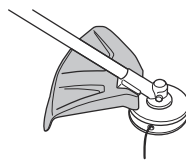
29



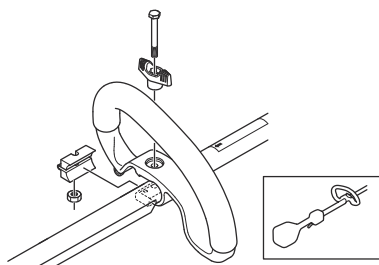
30



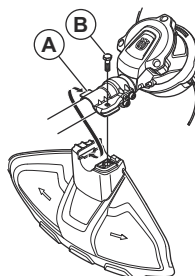
31



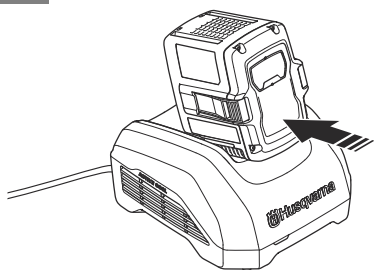
32



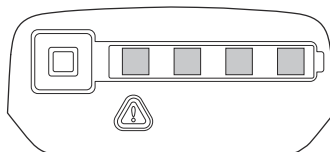
33



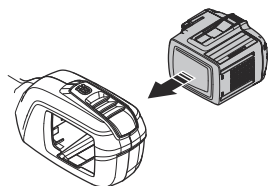
34



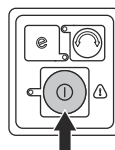
35



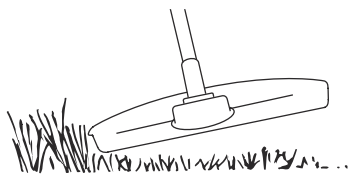
36



37



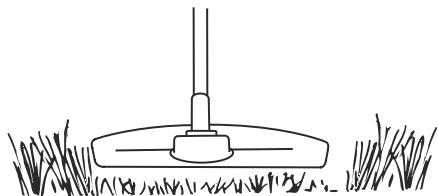
38



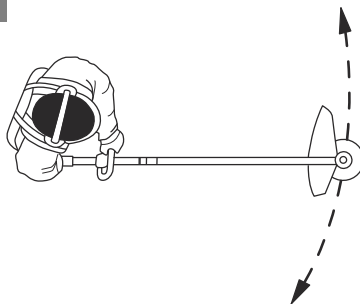
39



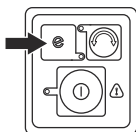
40



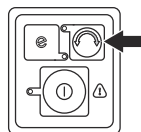
41



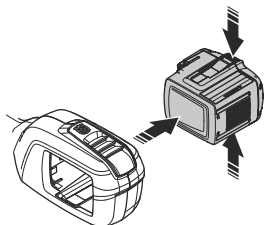
42



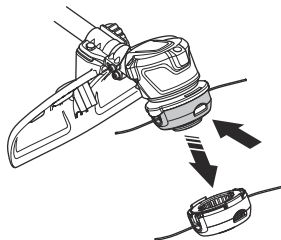
43



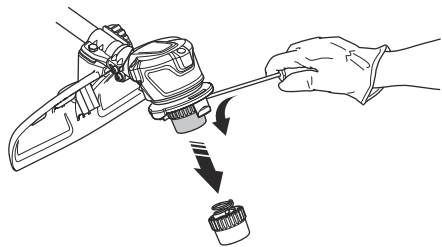
44



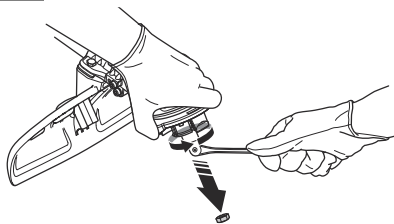
45



46



47



Contents

Introduction.....	7	Transportation, storage and disposal.....	20
Safety.....	8	Technical data.....	21
Assembly.....	15	Accessories.....	23
Operation.....	16	Declaration of Conformity.....	24
Maintenance.....	17	Appendix	543
Troubleshooting.....	19		

Introduction

Product description

Husqvarna® 520iLX is a battery grass trimmer with an electrical motor.

We continuously develop our products and reserve the right to modify the design and appearance of products without prior notice. Speak to your Husqvarna® servicing dealer for more information.

Intended use

The product is used with non-metallic trimmer lines, non-metallic strings or equivalent non-metallic flexible cutting

elements. Do not use the product for other tasks than to cut weed, grass or similar soft vegetation.

Note: National regulations can set limit to the operation of the product.

Only use the product with accessories that are approved by the manufacturer. Refer to *Accessories on page 23*.

Product overview

(Fig. 1)

1. Trimmer head
2. Cutting attachment guard
3. Shaft
4. Loop handle
5. Power trigger
6. Keypad
7. Power trigger lockout
8. Battery (accessory)
9. Battery charger (accessory)
10. Charging and error indicator on charger
11. Operator's manual
12. Handle adjustment
13. State of charge button
14. State of charge indicator
15. Warning indicator (error LED)
16. Rotation direction button
17. SavE button
18. On/Off button
19. Battery release buttons
20. 4 mm hex key
21. Combination tool
22. Product type plate (inside battery holder)

result in serious injury to the operator or others. It is very important that you read and understand the contents of the operator's manual. Please read the operator's manual carefully and make sure you understand the instructions before the product is used.

(Fig. 3) Use approved helmet and eye protection.

(Fig. 4) Maximum speed or no-load speed.

(Fig. 5) The product agrees with the applicable EC directives.

(Fig. 20) Keep a minimum distance of 15 m to persons and animals during operation of the product.

(Fig. 6) Risk of blade thrust if the cutting equipment touches an object that is not immediately cut. The product can cut off body parts. Keep a minimum of 15 m distance to persons and animals during operation of the product.

Symbols on the product

(Fig. 2) **WARNING!** This product can be dangerous! Careless or incorrect use can

(Fig. 7) Use approved protective gloves.

- (Fig. 8) Use heavy-duty slip-resistant boots.
- (Fig. 9) Symbols on the product or its packaging indicate that this product cannot be handled as domestic waste. This product must be deposited at an appropriate recycling facility.
- (Fig. 10) Disconnect battery before maintenance.
- (Fig. 11) The product can cause objects to eject, which can cause injury.
- (Fig. 12) The arrows show the limit for the handle position.
- (Fig. 13) Rated voltage, V
- (Fig. 14) Protected against splashing water.
- (Fig. 15) Direct current.
- (Fig. 16) Noise emission to the environment label as per EU (also including New South Wales legislation) and UK directives and regulations. The guaranteed sound power level of the product is specified in *Technical data on page 21* and on the label

yyyywwxxxx The rating plate shows the serial number. **yyyy** is the production year, **ww** is the production week.

Symbols on the battery and/or on the battery charger

- (Fig. 21) Recycle this product at a recycling station for electrical and electronic equipment. (Applies to Europe only)
- (Fig. 17) Fail-safe transformer.
- (Fig. 18) Use and keep the battery charger indoors only.
- (Fig. 19) Double insulation.



Note: Other symbols/decals on the product refer to certification requirements for some markets.

Product damage

- We are not responsible for damages to our product if:
- the product is incorrectly repaired.
 - the product is repaired with parts that are not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
 - the product has an accessory that is not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
 - the product is not repaired at an approved service center or by an approved authority.

Safety

Safety definitions

Warnings, cautions, and notes are used to point out particularly important parts of the manual.



WARNING: Used if there is a risk of injury or death for the operator or bystanders if the instructions in the manual are not obeyed.



CAUTION: Used if there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area if the instructions in the manual are not obeyed.

Note: Used to give more information that is necessary in a given situation.

General machine safety warnings



WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this machine. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- Save all warnings and instructions for future reference.** The term "machine" in the warnings refers to your mains-operated (corded) machine or battery-operated (cordless) machine.

Work area safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate machines in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Machines create sparks which may ignite the dust or fumes.

- **Keep children and bystanders away while operating a machine.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- **Machine plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) machines.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose machines to rain or wet conditions.** Water entering a machine will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the machine. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a machine outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a machine in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a machine. Do not use a machine while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating machines may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the machine.** Carrying machines with your finger on the switch or energising machines that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the machine on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the machine may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the machine in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- **Do not let familiarity gained from frequent use of machines allow you to become complacent and ignore machine safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

Machine use and care

- **Do not force the machine. Use the correct machine for your application.** The correct machine will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the machine if the switch does not turn it on and off.** Any machine that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the machine before making any adjustments, changing accessories, or storing machines.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the machine accidentally.
- **Store idle machines out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the machines or these instructions to operate the machines.** Machines are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain machines and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the machine's operation. If damaged, have the machine repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained machines.
- **Keep cutting machines sharp and clean.** Properly maintained cutting machines with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the machine, accessories and bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the machine for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the machine in unexpected situations.

Battery tool use and care

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can**

make a connection from one terminal to another.

Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritations or burns.
- **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

Service

- **Have your machine serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the machine is maintained.
- **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

Grass trimmer, brush cutter and brush saw safety warnings

- **Do not use the machine in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.
- **Thoroughly inspect the area for wildlife where the machine is to be used.** Wildlife may be injured by the machine during operation.
- **Thoroughly inspect the area where the machine is to be used and remove all stones, sticks, wires, bones, and other foreign objects.** Thrown objects can cause personal injury.
- **Before using the machine, always visually inspect to see that the cutter or blade and the cutter or blade assembly are not damaged.** Damaged parts increase the risk of injury.
- **Follow instructions for changing accessories.** Improperly tightened blade securing nuts or bolts may either damage the blade or result in it becoming detached.
- **The rated rotational speed of the blade must be at least equal to the maximum rotational speed marked on the machine.** Blades running faster than their rated rotational speed can break and fly apart.
- **Wear eye, ear, head and hand protection.** Adequate protective equipment will reduce personal injury by flying debris or accidental contact with the cutting line or blade.
- **While operating the machine, always wear non-slip protective footwear. Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals.** This reduces the chance of injury to the feet from contact with a moving cutter, line or blade.
- **While operating the machine, always wear long trousers.** Exposed skin increases the likelihood of injury from thrown objects.
- **Keep bystanders away while operating the machine.** Thrown debris can result in serious personal injury.
- **Always use two hands when operating the machine.** Holding the machine with both hands will avoid loss of control.
- **Hold the machine by the insulated gripping surfaces only, because the cutting line or blade may contact hidden wiring.** Cutting line or blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the machine "live" and could give the operator an electric shock.
- **Always keep proper footing and operate the machine only when standing on the ground.** Slippery or unstable surfaces may cause a loss of balance or control of the machine.
- **Do not operate the machine on excessively steep slopes.** This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.
- **When working on slopes, always be sure of your footing, always work across the face of slopes, never up or down and exercise extreme caution when changing direction.** This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.
- **Keep all parts of the body away from the cutter, line or blade when the machine is operating. Before you start the machine, make sure the cutter, line or blade is not contacting anything.** A moment of inattention while operating the machine may result in injury to yourself or others.
- **Do not operate the machine above waist height.** This helps prevent unintended cutter or blade contact and enables better control of the machine in unexpected situations.
- **When cutting brush or saplings that are under tension, be alert for spring back.** When the tension in the wood fibres is released, the brush or sapling may strike the operator and/or throw the machine out of control.
- **Use extreme caution when cutting brush and saplings.** The slender material may catch the blade and be whipped toward you or pull you off balance.
- **Maintain control of the machine and do not touch cutters, lines or blades and other hazardous moving parts while they are still in motion.** This reduces the risk of injury from moving parts.
- **When clearing jammed material or servicing the machine, make sure the switch is off and the battery pack is removed.** Unexpected starting of the machine while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.

- **Carry the machine with the machine switched off and away from your body.** Proper handling of the machine will reduce the likelihood of accidental contact with a moving cutter, line or blade.
- **When transporting or storing the machine, always fit the cover on metal blades.** Proper handling of the machine will reduce the likelihood of accidental contact with the blade.
- **Only use replacement cutters, lines, cutting heads and blades specified by the manufacturer.** Incorrect replacement parts may increase the risk of breakage and injury.
- The blade should be completely stopped once the trigger switch has returned to the initial position.
- Before using the product and after any impact, check for signs of wear or damage and repair as necessary.
- If anything jams in the cutting attachment while you operate the product, stop and deactivate the product. Make sure that the cutting attachment stops completely. Remove the battery before you clean, inspect or repair the product and/or the cutting equipment.

Blade thrust causes and related warnings

Blade thrust is a sudden sideways, forward or backward motion of the machine, which may occur when the blade jams or catches on an object such as a sapling or a tree stump. It can be violent enough to cause the machine and/or operator to be propelled in any direction, and possibly loose control of the machine. Blade thrust and its related hazards can be avoided by taking proper precautions as given below.

- **Maintain a firm grip with both hands on the machine and position your arms to resist blade thrust. Position your body to the left side of the machine.** Blade thrust can increase the risk of injury due to the machine moving unexpectedly. Blade thrust can be controlled by the operator if proper precautions are taken.
- **If the blade binds, or when interrupting a cut for any reason, switch the machine off and hold the machine motionless in the material until the blade comes to a complete stop. While the blade is binding, never attempt to remove the machine from the material or pull the machine backward while the blade is in motion, otherwise blade thrust may occur.** Investigate and take corrective actions to eliminate the cause of blade binding.
- **Do not use blunt or damaged blades.** Blunt or damaged blades increase the risk of jamming or catching on an object, resulting in blade thrust.
- **Always maintain good visibility of the material being cut.** Blade thrust is more likely to occur in areas where it is difficult to see the material being cut.
- **If you are approached by another person while operating the machine, switch the machine off.** There is an increased risk of injury to other persons being struck by the moving blade in the event of blade thrust.
- Do a check of the product before use. Refer to, *Safety on page 8* and *Before you operate the product on page 16*. Do not use a damaged product. Do the safety checks, maintenance and service instructions described in this manual.
- Faulty cutting attachment can increase the risk of accidents.
- Check the gear for dirt and cracks. Clean off grass and leaves from the gear using a brush. Gloves should be worn when necessary.
- Always ensure that ventilation openings are kept clear of debris.
- Check that the trimmer head is completely attached to the trimmer.
- All covers, guards and handles must be fitted before starting.
- Check that the product is in perfect working order. Check that all nuts and screws are tight.
- Check that the trimmer head and trimmer guard are not damaged or cracked. Replace the trimmer head or trimmer guard if it has been exposed to impact or are cracked. Always use the recommended guard for the cutting attachment you are using. See chapter on Technical data.
- This product is a dangerous tool if you are not careful or if you use the product incorrectly. This product can cause serious injury or death to the operator or others.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Never allow children to use or be in the vicinity of the machine. Since the machine is easy to start, children may be able to start it if they are not kept under full surveillance. This can mean a risk of serious personal injury. Therefore disconnect the battery when the machine is not under close supervision.
- Never allow children or other persons not trained in the use of the product and/or the battery to use or service it.
- National or local regulations may regulate the use. Comply to given regulations.

Other general safety information

- Deactivate the product before you move to another area. Always remove the battery when passing the product to another person.
- Never put the product down unless you have deactivated it and removed the battery. Do not leave the product unsupervised when it is switched on.
- The cutting tool does not stop immediately after the product is turned off.

- Store the equipment in a lockable area so that it is out of reach of children and unauthorized persons.
- The transport guard must always be used for storage and transport.
- Keep hands and feet away from the cutting area at all times and especially when switching on the motor.
- Keep your hands and feet away from the cutting attachment until it has stopped completely when the product is deactivated.
- Do not remove the cut material, or let other persons remove cut material, while the product is activated or the cutting equipment rotates, as this can result in serious injury.
- Keep in mind that it is you, the operator that is responsible for not exposing people or their property to accidents or hazards.
- Under no circumstances may the design of the product be modified without the permission of the manufacturer. Always use original accessories. Non-authorized modifications and/or accessories can result in serious personal injury or the death of the operator or others. Your warranty may not cover damage or liability caused by the use of non-authorized accessories or replacement parts.
- The only accessories you can operate with this product are the cutting attachments recommended in the technical data chapter.
- Never use a product that has been modified in any way from its original specification
- Never use a product that is faulty. Carry out the safety checks, maintenance and service instructions described in this manual. Some maintenance and service measures must be carried out by trained and qualified specialists. See instructions under the Maintenance heading.
- Working in bad weather is tiring and often brings added risk. Due to the added risk, it is not recommended to use the machine in very bad weather, for instance in dense fog, heavy rain, strong winds, intense cold, risk of lightning, etc
- Never work from a ladder, stool or any other raised position that is not fully secured.
- Store Idle Appliances Indoors – When not in use, appliances should be stored indoors
- It is not possible to cover every conceivable situation you can face. Always exercise care and use your common sense. Avoid all situations which you consider to be beyond your capability. If you still feel uncertain about operating procedures after reading these instructions, you should consult an expert before continuing.
- Ensure that no people or animals come closer than 15 meters while you work. When several operators are working in the same area the safety distance should be at least 15 metres. Otherwise there is a risk of serious personal injury. Stop the product immediately if anyone approaches. Never swing the product around without first checking behind you to make sure that no one is within the safety zone.
- If anything jams in the cutting attachment while you operate the product, stop and deactivate the product. Make sure that the cutting attachment stops completely. Remove the battery before you clean, inspect or repair the product and/or the cutting equipment.
- Ensure that people, animals or other things can not affect your control of the product or that they do not come in contact with the cutting attachment or loose objects that are thrown out by the cutting attachment. However, do not use the product unless you are able to call for help in the event of an accident.
- Make sure that you can move and stand safely. Check the area around you for possible obstacles (roots, rocks, branches, ditches, etcetera) in case you have to move suddenly. Take great care when you work on sloping ground.
- Walk, never run.
- Inspect the working area. Remove all loose objects, such as stones, broken glass, nails, steel wire, string etc. that could be thrown out or become wrapped around the cutter or cutter guard.
- Watch out for stumps of branches that can be thrown out when you cut. Do not cut too close to the ground where stones and other objects can be thrown out.
- Make sure that no clothes or parts of the body come in contact with the cutting attachment when the product is activated. Keep the product below waist level.
- Watch out for thrown objects. Always wear approved eye protection. Never lean over the cut-ting attachment guard. Stones, rubbish, etc., can be thrown up into the eyes which can cause blindness or serious injury.
- Listen out for warning signals or shouts when you wear hearing protection. Always remove your hearing protection as soon as the product stops.
- If any unwanted vibrations occur, tap out new line to give the line the correct length to stop the vibrations.
- If the product starts vibrating abnormally, stop the product and remove the battery.
- Overexposure to vibration can lead to circulatory damage or nerve damage in persons who have poor circulation. Speak to your physician if you experience symptoms of overexposure to vibration. Such symptoms include numbness, loss of feeling, tingling, pricking, pain, loss of strength, changes in skin color or condition. These symptoms usually show in the fingers, hands or wrists.
- Always hold the product with both hands. Hold the product on the right side of your body.

Personal protective equipment



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Always use approved personal protective equipment when you use the product. Personal protective equipment cannot fully prevent injury but it decreases the degree of injury if an accident does occur. Let your dealer help you select the correct equipment.
- Use a helmet if the trees in the work area have a height of more than 2m/6.5ft.

(Fig. 22)

- Long term exposure to noise can result in damaged hearing. In general, battery powered products are relatively quiet but damage can result from a combination of noise level and long usage. Husqvarna® recommends that operators use hearing protectors when using products for a longer coherent time of a day. Continual and regular users should have their hearing checked regularly.

(Fig. 23)



WARNING: Hearing protectors limit the ability to hear sounds and warning signals.

- Always use approved protective goggles that comply with ANSI Z87.1 standard in the USA or EN 166 in EU countries.

(Fig. 24)

- Use visor for face protection. Visor is not enough to protect the eyes.
- Use gloves when it is necessary, for example when you attach, examine or clean the cutting equipment.
- Use protective boots with steel toe-cap and non-slip soles.
- Use clothing made of a strong fabric. Always use heavy, long pants and long sleeves. Do not use loose clothing that can catch on twigs and branches. Do not wear jewelry, short pants, sandals or go with bare feet. Put your hair up safely above shoulder level.
- Keep first aid equipment close at hand.

(Fig. 25)

Safety devices on the product



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

In this section the product's safety features, its purpose and how checks and maintenance should be carried out to ensure that it operates correctly. See instructions

under the heading *Product overview on page 7* to find where these parts are located on your product.

The life span of the product can be reduced and the risk of accidents can increase if product maintenance is not carried out correctly and if service and/or repairs are not carried out professionally. If you need further information please contact your nearest servicing dealer.



WARNING: Never use a product with damaged safety components. The product's safety equipment must be inspected and maintained as described in this section. If your product fails any of these checks, contact your service agent to get it repaired.



CAUTION: All servicing and repair work on the machine requires special training. This is especially true of the machine's safety equipment. If your machine fails any of the checks described below you must contact your service agent. When you buy any of our products we guarantee the availability of professional repairs and service. If the retailer who sells your machine is not a servicing dealer, ask him for the address of your nearest service agent.

To do a check of the keypad

1. Press and hold the On/Off button (A). (Fig. 26)
 - a) The product is switched on when the LED (B) is lit.
 - b) The product is switched off when the LED (B) is out.
2. See *Troubleshooting on page 19* if the warning indicator (C) is lit or flashes.

To do a check of the power trigger lockout

The power trigger lockout is designed to prevent accidental operation. When you push the power trigger lockout forward (A) and then press the power trigger lockout against the handle (B), the power trigger (C) is released. When you release the handle, the power trigger and the power trigger lockout both move back to their original positions. This movement is operated by three independent springs.

(Fig. 27)

1. Make sure that the power trigger is locked when the lock is in its original position. (Fig. 28)
2. Push the power trigger lockout forward (A) and down. Hold the power trigger lockout against the handle (B) and make sure that it returns to its original position when you release it. (Fig. 29)
3. Make sure that the power trigger and the power trigger lockout moves freely and that the return springs operate properly. (Fig. 30)

4. Set the product to On, refer to *To start the product on page 17*.
5. Push the power trigger fully to apply full speed.
6. Release the power trigger and make sure that the cutting attachment stops and remains still.

To do a check of the cutting attachment guard



WARNING: Do not use a cutting attachment without an approved and correctly attached cutting attachment guard. Always use the recommended cutting attachment guard for the cutting attachment that you use, see *Approved accessories on page 23*. If an incorrect or faulty cutting attachment guard is attached this can cause serious personal injury.

The cutting attachment guard stops objects that ejects in the direction of the operator. It also prevents injuries that occur if you touch the cutting attachment.

1. Stop the product and remove the battery.
2. Do a visual check for damages, for example cracks. (Fig. 31)
3. Replace the cutting attachment guard if it is damaged.

Trimmer head

- Always use the correct trimmer head, cutting attachments and always use the recommended trimmer line. Refer to *Accessories on page 23* and the assembly in the end of the Manual.
- Make sure that the cutter on the trimmer guard is not damaged.
- Make sure that the trimmer line is wound tightly and equally around the drum to prevent unusual vibrations from the product. Different cord lengths can result in vibrations that are not necessary. Tap the trimmer head to get correct length on the cord.

To increase the life of the cord it can be soaked in water for 2 days or more before assembly. This will make the cord more resistant.

Safety instructions for assembly



WARNING: Read this power unit manual together with approved accessory manual.

- Remove the battery from the product before you assemble the product.
- Use the approved protective gloves.
- A damaged or incorrect guard can cause injury. Do not use a cutting attachment that does not have an approved guard attached.
- Make sure that you assemble the cover and shaft correctly before you set the product to On.

- If a harness is supplied with the attachment, the harness must be correctly attached to the product. The harness makes operation safe and prevents injury to the operator or other persons.

Battery safety



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Only use Husqvarna® approved batteries. Refer to *Approved batteries for the product on page 22*. The batteries are software encrypted.
- Use Husqvarna® approved batteries as a power supply for the related Husqvarna® products only. Refer to *Approved batteries for the product on page 22*. To prevent injury, do not use the battery as a power supply for other devices.
- Risk of electrical shock. Do not connect the battery terminals to keys, screws or other metal. This can cause a short circuit of the battery.
- Do not use batteries that are non-rechargeable.
- Do not put objects into the air slots of the battery.
- Keep the battery away from sunlight, heat or open flame. The battery can cause burns and/or chemical burns.
- Keep the battery away from rain and wet conditions.
- Keep the battery away from microwaves and high pressure.
- Do not try to disassemble or break the battery.
- Use the battery in temperatures between -10 °C (14 °F) and 40 °C (104 °F).
- Do not clean the battery or the battery charger with water. Refer to *To clean the product, the battery and the battery charger on page 18*.
- Do not use a battery that is damaged or does not operate correctly.
- Keep batteries in storage away from metal objects such as nails, screws or jewelry.
- Keep the battery away from children.

Battery charger safety



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Risk of electrical shock or short circuit if the safety instructions are not obeyed.
- Use an approved grounded mains socket that is not damaged.
- Do not use other battery chargers than the one supplied for your product. Only use Husqvarna® approved battery chargers to charge Husqvarna® approved batteries. Refer to *Approved battery chargers on page 22*.
- Do not try to disassemble the battery charger.

- Do not use a battery charger that is damaged or do not work correctly.
- Do not lift the battery charger by the power cord. To disconnect the battery charger from a mains socket, pull out the plug. Do not pull the power cord.
- Keep all cables and extension leads away from water, oil and sharp edges. Make sure that the cable is not caught between doors, fences or similar.
- Do not use the battery charger near flammable materials or materials that can cause corrosion. Make sure that the battery charger is not covered. Pull out the plug to the battery charger if there is smoke or fire.
- Only charge the battery indoors in a location with good airflow and away from sunlight. Do not charge the battery outdoors. Do not charge the battery in wet conditions.
- Only use the battery charger where the temperature is between 5 °C (41 °F) and 40 °C (104 °F). Use the charger in an environment which has a good airflow, dry and free from dust.
- Do not put objects into the cooling slots of the battery charger.
- Do not connect the battery charger terminals to metal objects as this can short circuit the battery charger.
- Use approved wall sockets that are not damaged.
- Remove the battery before you do maintenance, other checks or assemble the product.
- The operator must only do the maintenance and servicing shown in this operator's manual. Turn to your servicing dealer for maintenance and servicing of a larger extension.
- Do not clean the battery or the battery charger with water. Strong detergent can cause damage to the plastic.
- If you do not do maintenance, it decreases the life cycle of the product and increases the risk of accidents.
- Special training is necessary for all servicing and repair work, especially for the safety devices on the product. If not all checks in this operator's manual are approved after you have done maintenance, turn to your servicing dealer. We guarantee that there are professional repairs and servicing available for your product.
- Only use original spare parts.
- Always use heavy duty gloves when you repair the cutting attachment. The blades are very sharp and can easily cause injuries.

Safety instructions for maintenance



WARNING: Read the warning instructions that follow before you do maintenance on the product.

Assembly

Introduction

This section describes how to assemble and adjust the product.



WARNING: Before you assemble the product, read the safety chapter and the assembly instructions.

To assemble the loop handle

1. Attach the loop handle onto the shaft between the arrows. (Fig. 32)
2. Move the spacer into the slot of the loop handle.

3. Install the nut, the knob and the screw. Do not tighten too much.
4. Adjust the product to an applicable position.
5. Tighten the bolt.

To assemble the trimmer guard

1. Install the correct trimmer guard for the trimmer head, refer to *Accessories on page 23*.
2. Hang the trimmer guard on the hook on the plate holder (A).
3. Bend the trimmer guard around the shaft and attach it with the bolt (B) on the opposite side of the shaft. (Fig. 33)

Operation

Introduction



WARNING: Read and understand the safety chapter before you use the product.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect is a free app for your mobile device. The Husqvarna Connect app gives extended functions for your Husqvarna® product.

- Extended product information.
- Information about, and help with, product parts and servicing.

To start to use Husqvarna Connect

1. Download the Husqvarna Connect app on your mobile device.
2. Register in the Husqvarna Connect app.
3. Follow the instruction steps in the Husqvarna Connect app to connect and register the product.

Note: Husqvarna Connect app is not available for download in all markets. Speak to your servicing dealer for more information.

Before you operate the product

- Examine the work area to make sure that you know the type of terrain. Examine the slope of the ground and if there are obstacles such as stones, branches and ditches.
- Do a general inspection of the product.
- Do the safety inspections, maintenance and servicing that are given in this manual.
- Examine the motor for dirt or cracks. Use a brush to clean the motor from grass and leaves. Use gloves when it is necessary.
- Examine the trimmer head and cutting attachment guard for damages or cracks. Replace the trimmer head and cutting attachment guard if they are hit or if they have cracks.
- Make sure that all nuts and screws are tight.
- Make sure that all covers, guards, handles and the cutting equipment are correctly attached and not damaged before you set the product to On.

To connect the battery charger

1. Connect the battery charger to the voltage and frequency that is specified on the rating plate.
2. Put the plug in a grounded socket outlet. The LED on the battery charger flashes green one time.

Note: The battery does not charge if the battery temperature is less than 0 °C (32 °F) or more than 50°C (122 °F). If the temperature is more than 50 °C/122 °F, the battery charger makes the battery become cool before the battery charges.

To charge the battery

Note: Charge the battery if it is the first time that you use it. A new battery is only 30% charged.

1. Make sure that the battery is dry.
2. Put the battery in the battery charger. (Fig. 34)

Note: The battery and battery charger can look different between different models, but the procedure is the same.

3. Make sure that the green charging light on the battery charger comes on. That means that the battery is connected correctly to the battery charger.
4. When all LEDs on the battery come on, the battery is fully charged. (Fig. 35)
5. To disconnect the battery charger from the mains socket, pull the plug. Do not pull the cable.
6. Remove the battery from the battery charger.

Note: Refer to the battery and battery charger manuals for more information.

To connect the battery to the product



WARNING: Only use Husqvarna® original batteries with the product.

1. Make sure that the battery is fully charged.
2. Push the battery into the battery holder of the product. The battery locks into position when you hear a click. (Fig. 36)



CAUTION: If the battery does not move easily into the battery holder, the battery is not installed correctly. This can cause damage to the product.

3. Make sure that the battery is installed correctly.

Battery information

Refer to the operator's manual of the battery for information about how to use the battery.

Use the battery in temperatures between -10 °C (14 °F) and 40 °C (104 °F).

To start the product

1. Press and hold the On/Off button until the green LED is lit. (Fig. 37)
2. Use the power trigger to control the speed.

To operate the product

To trim the grass

1. Hold the trimmer head immediately above the ground at an angle. Do not push the trimmer line into the grass. (Fig. 38)
2. Decrease the length of the trimmer line by 10-12 cm / 4-4.75 in.
3. Decrease the engine speed to decrease the risk of damage to plants.
4. Use 80 % throttle when you cut grass near objects. (Fig. 39)

To clear grass

1. Keep the trimmer head above the ground.
2. Tilt the trimmer head.
3. Cut with the end of the trimmer line around objects in the work area.



CAUTION: Cut grass. Other objects that are hit by the trimmer line, increases the wear on the trimmer line.

4. Use 80% speed when you cut and clear vegetation. This decreases the wear on the trimmer head and trimmer line.

To cut the grass

1. Make sure that the trimmer line is parallel to the ground when you cut the grass. (Fig. 40)
2. Do not push the trimmer head to the ground. This can cause damage to the product.
3. Move the product from side to side when you cut grass. Use full speed. (Fig. 41)

To sweep the grass

The airflow from the rotating trimmer line can be used to remove cut grass from an area.

1. Hold the trimmer head and the trimmer line parallel to the ground and above the ground.
2. Apply full throttle.

3. Move the trimmer head from side to side and sweep the grass.



WARNING: Clean the trimmer head cover each time you assemble new trimmer line to prevent unbalance and vibrations in the handles. Also do a check of the other parts of the trimmer head and clean it if necessary.

To start the SavE function

The product has a power saving function. The SavE function gives the longest operation time from the battery.

1. Push the SavE button to start the function. The green LED comes on to show that the function is on. (Fig. 42)
2. Push the SavE button again to stop the SavE function.

To change the operation direction of the trimmer head

It is possible to change the operation direction of the trimmer head. This can be done at full speed or at stop position. In the factory, the trimmer head is set to turn clockwise. The green LED is off when the trimmer head turns clockwise.

1. Push the operation direction button to make the trimmer head turn counterclockwise. The green LED is on when the trimmer head turns counterclockwise. (Fig. 43)

Note: It is easier to tap out the trimmer line to make it longer when the trimmer head turns clockwise.

Automatic shutdown function

The product has an automatic shutdown function that sets the product to OFF if it is not used for 2 minutes.

To stop the product

1. Release the power trigger or the power trigger lockout.
2. Push the On/Off button until the green LED is off.
3. Push the release buttons on the battery and pull the battery out. (Fig. 44)

Maintenance

Introduction



WARNING: Read and understand the safety chapter before you do maintenance on the product.



WARNING: Remove the battery before you do maintenance.

Maintenance schedule

The following is a list of the maintenance steps that you must do on the product. In addition to the maintenance specified in the maintenance schedule,

let a Husqvarna® servicing dealer do servicing on the product regularly. For information about the service intervals, speak to your Husqvarna® servicing dealer.

Maintenance	Daily	Weekly	Monthly
Clean the external parts of the product with a dry cloth. Do not use water.	X		
Examine that the On/Off button works correctly and is not damaged.	X		
Make sure that the power trigger and the power trigger lockout function correctly from a safety point of view.	X		
Make sure that all controls work and are not damaged.	X		
Keep the handles dry, clean and free from oil and grease.	X		
Make sure that the cutting attachment is not damaged. Replace the cutting attachment if it is damaged.	X		
Make sure that the cutting attachment guard is not damaged. Replace the cutting attachment guard if it is damaged.	X		
Make sure that the screws and nuts are tight.	X		
Make sure that the battery release buttons on the battery works and locks the battery in the product.	X		
Examine that the battery charger is not damaged and function correctly.	X		
Make sure that the battery is not damaged.	X		
Make sure that the battery is charged.	X		
Make sure that the battery charger is not damaged.	X		
Examine all cables, couplings and connections. Make sure they are not damaged and free from dirt.		X	
Do a check of the connections between the battery and the product. Do a check of the connection between the battery and the battery charger.			X

To examine the battery and the battery charger

1. Examine the battery for damages, for example cracks.
2. Examine the battery charger for damages, for example cracks.
3. Make sure that the connection cord of the battery charger is not damaged and that there are no cracks in it.

To clean the product, the battery and the battery charger

1. Clean the product with a dry cloth after use.
2. Clean the battery and battery charger with a dry cloth. Keep the battery guide tracks clean.
3. Make sure that the terminals on the battery and the battery charger are clean before the battery is put in the battery charger or the product.

To replace the trimmer head

Note: To increase the life of the cord it can be soaked in water for a couple of days before it is assembled. This will make the cord tougher.

1. Press the snap-in clips on the trimmer head and remove the trimmer head and trimmer line. (Fig. 45)
2. Pull out the line chute assembly. (Fig. 46)
3. Remove the nut that holds the trimmer head and the drive disc. (Fig. 47)
4. Replace the trimmer head.
5. Install the nut.
6. Install the line chute assembly.
7. Install the trimmer head.

Troubleshooting

Keypad

LED display	Possible faults	Possible action
Green activate LED flashing	Low battery voltage.	Charge the battery.
Red error LED flashing	Overload.	The cutting attachment is jammed. deactivate the product. Remove the battery. Clean the cutting attachment from unwanted materials.
	Temperature deviation.	Let the product cool down.
	The power trigger and the activate button are pressed at the same time.	Release the power trigger and the product is active.
The product does not start	Dirt in the battery connectors.	Clean the battery connectors with compressed air or a soft brush.
Error LED is lit with red light	The product needs servicing.	Contact your servicing agent.

Battery

40-B220X ¹		
Symptoms	Cause	Action
The battery error indicator flashes.	The battery is empty.	Charge the battery.
	Heavy workload in combination with very low battery temperature.	Make the battery warm. For example, move it indoors or operate at low speed until the battery is warm.
	The battery does not operate. The operating range of the battery is at its limit.	Remove the battery from the product. Wait 5 minutes. Push the state of charge button on the battery.
The battery temperature indicator is ON.	The battery is too cold or too hot to use.	Keep the battery in an ambient temperature between -10°C (14°F) and 40°C (104°F). When the battery has the correct temperature, it can be used again.
The battery temperature indicator flashes.	The battery is near its temperature limits.	Decrease the speed and/or workload. Keep the battery in the preferred temperature between +10°C (50°F) and +30°C (86°F) for optimal performance.

¹ The troubleshooting may differ for other battery models. Refer to the operator's manual of the battery for information about how to use the battery. Only use Husqvarna® approved batteries.

40-B220X ¹		
Symptoms	Cause	Action
The battery temperature indicator is ON while the battery is in the charger.	Temperature deviation, the battery is too cold or too hot to charge.	Let the battery cool down or move it indoors to warm it up. When the battery has the correct temperature, it can be charged again. Make sure to use the charger where the ambient temperature is between 5°C (41°F) and 40°C (104°F). Keep the charger away from sunlight. If the problem continues, speak to your dealer.
The battery error indicator comes on.	The battery has a critical error.	Speak to your Husqvarna® servicing dealer.

Battery charger

40-C500X ²		
Symptoms	Possible faults	Possible procedure
The charging indicator on the charger is yellow. The battery error indicator flashes, or the battery temperature indicator is on.	Temperature deviation, the battery is too cold or too hot to use or charge.	If the battery is too hot, keep it connected to the charger. The built-in fan of the charger decreases the temperature of the battery. When the battery has the recommended temperature, the charging starts automatically. If the battery is too cold, move it indoors. When the battery has the recommended temperature, continue the charging. Obey the temperature range for operation, refer to the operator's manual of the battery charger. Keep the charger away from sunlight. If the problem continues, speak to your Husqvarna® servicing dealer.
The charging indicator on the charger is yellow. The battery error indicator on the battery is on.	The battery has a critical error.	Speak to your Husqvarna® servicing dealer.
The charging indicator on the charger is red.	The charger has a critical error.	Speak to your Husqvarna® servicing dealer.

Transportation, storage and disposal

Transportation and storage

- The supplied Li-ion batteries obey the Dangerous Goods Legislation requirements.
- Obey the special requirement on package and labels for commercial transportation, including by third parties and forwarding agents.

¹ The troubleshooting may differ for other battery models. Refer to the operator's manual of the battery for information about how to use the battery. Only use Husqvarna® approved batteries.

² The troubleshooting may differ for other battery charger models. Refer to the operator's manual of the battery charger for information about how to use the battery charger. Only use Husqvarna® approved battery chargers.

- Speak to a person with special training in dangerous material before you send the product. Obey all applicable national regulations.
- Use tape on open contacts when you put the battery in a package. Put the battery in the package tightly to prevent movement.
- Remove the battery for storage or transportation.
- Put the battery and the battery charger in a space that is dry and free from moisture and frost.
- Do not keep the battery in an area where static electricity can occur. Do not keep the battery in a metal box.
- Put the battery in storage where the temperature is between 5°C/41°F and 25°C/77°F and away from open sunlight.
- Put the battery charger in storage where the temperature is between 5 °C/41 °F and 45°C/113°F and away from open sunlight.
- Use the battery charger only when the surrounding temperature is between 5°C/41°F and 40°C/104°F.
- Charge the battery 30% to 50% before you put it in storage for long periods.
- Put the battery charger in storage in a space that is closed and dry.
- Keep the battery away from the battery charger during storage. Do not let children and other not

- approved persons to touch the equipment. Keep the equipment in a space that you can lock.
- Clean the product and do a full servicing before you put the product in storage for a long time.
- Use the transportation guard on the product to prevent injuries or damage on the product during transportation and storage.
- Attach the product safely during transportation.

Disposal

The symbol means that the product is not domestic waste. Recycle it through your local collection system for electrical and electronic equipment. This contributes to proper end of life waste management. Contact local authorities, domestic waste services, your dealer or retailer for information. Incorrect disposal may have potential negative effects on the environment and human health, due to the potential presence of hazardous substances.

(Fig. 21)

Note: The symbol shows on the product or package of the product.

Technical data

Technical data

	520iLX
Motor	
Motor type	BLDC (brushless) 36 V
Speed of output shaft trimmerhead/blade, n ₀	5500/5500
Cutting width, mm	400
Weight	
With cutting head, without battery and non-metallic filament line, kg	3
Water protection level	
IPX4	Yes
Noise emissions³	
Sound power level, measured dB (A)	86
Sound power level, guaranteed L _{WA} dB (A)	89

³ Noise emissions in the environment measured as sound power (L_{WA}) in conformity with EC directive 2000/14/EC. The difference between guaranteed and measured sound power is that the guaranteed sound power also includes dispersion in the measurement result and the variations between different machines of the same model according to Directive 2000/14/EC.

		520iLX
Noise levels ⁴		
Sound pressure level at the operator's ear, measured according to EN 62841-4-4, dB (A):		72
Vibration levels ⁵		
Vibration levels at handles, measured according to EN 62841-4-4, m/s ²		
Equipped with trimmer head (original), left/right		0.2/1.4
Equipped with Grassblad 255-4, left/right		0.7/1.8

Noise and vibration declaration statement

These declared values were obtained by laboratory type testing in accordance with the stated directive or standards and are suitable for comparison with the declared values of other products tested in accordance with the same directive or standards. These declared

values can be used for preliminary risk assessments but values measured in individual work places may be higher. The actual exposure values and risk of harm experienced by an individual user are unique and depend upon the way the user works, in what material the product is used, as well as upon the exposure time and the physical condition of the user, and the condition of the product.

Approved batteries for the product

Battery	BLI200	40-B220X
Type	Lithium-ion	Lithium-ion
Battery capacity, Ah	5.2	6.0
Nominal voltage, V	36	36
Weight, kg/lb	1.3/2.9	1.4/3.1

Approved battery chargers

Battery charger	QC500	40-C500X
Mains voltage, V	100-240	100-240
Frequency, Hz	50-60	50-60
Power, W	500	500

⁴ Reported data for sound pressure level for the product has a typical statistical dispersion (standard deviation) of 3 dB (A).

⁵ Reported data for vibration level has a typical statistical dispersion (standard deviation) of 2 m/s².

Accessories

Approved accessories

Approved accessory	Type	Cutting attachment guard, art no
Trimmer head	T25B (Ø 2.0 mm - Ø 2.4 mm Whisper line)	577 01 83-05
J-handle set	J-handle	577 01 83-05

Declaration of Conformity

EU Declaration of conformity

We, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500, declare on our sole responsibility that the product:

Description	Grass trimmers, battery-powered
Brand	Husqvarna®
Type / Model	520iLX
Identification	Serial numbers dating from 2025 and onwards

is in conformity with the following EU directives and regulations as amended:

Regulation	Description
2006/42/EC	"relating to machinery"
2014/30/EU	"relating to electromagnetic compatibility"
2011/65/EU	"relating to restriction of hazardous substances"
2000/14/EC	"relating to outdoor noise"

and that the following standards and/or technical specifications are applied: EN ISO 12100:2010, EN 62841-1:2015+A11:2022, IEC 62841-4-4:2020, EN ISO 11806-1:2022, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018.



SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden, has performed a voluntary type examination according to annex IX of 2006/42/EC. Certificate No: SEC/24/2592.

Notified body: 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden, has also verified agreement with annex VI of the council's directive 2000/14/EC.

For information relating to noise emissions, refer to *Technical data on page 21*.

Huskvarna, 2025-12-08

The image shows two handwritten signatures in black ink. The signature on the left is 'Stefan Holmberg' and the signature on the right is 'Husqvarna'.

Mr. Stefan Holmberg, R&D Director, Technology Management, Husqvarna AB, SWEDEN

Responsible for technical documentation

Съдържание

Въведение.....	25	Транспортиране, съхранение и изхвърляне.....	42
Безопасност.....	26	Технически характеристики.....	43
Монтаж.....	35	Принадлежности.....	44
Експлоатация.....	36	Декларация за съответствие.....	45
Техническо обслужване.....	38	Приложение	543
Отстраняване на неизправности.....	39		

Въведение

Описание на продукта

Husqvarna® 520iLX е акумулаторен тример за трева с електрически мотор.

Ние непрекъснато развиваме нашите продукти и си запазваме правото да променяме тяхната конструкция и външен вид без предизвестие. Обърнете се към Вашия сервизен дилър на Husqvarna® за повече информация.

Предназначение

Продуктът се използва с неметални тримерни корди, неметални струни или еквивалентни неметални

гъвкави елементи за рязане. Не използвайте продукта за други задачи освен за косене на плевели, трева или подобна мека растителност.

Забележка: Националните регламенти могат да поставят ограничения за работата с продукта.

Използвайте продукта само с принадлежностите, които са одобрени от производителя. Направете справка с *Принадлежности на страница 44*.

Общ преглед на продукта

(Фиг. 1)

1. Тримерна глава
2. Предпазител на режещо оборудване
3. Двусекционен вал
4. Примкова ръкохватка
5. Захранващ спусък
6. Клавишно поле
7. Блокировка на захранващия спусък
8. Акумулаторна батерия (принадлежност)
9. Зарядно устройство за акумулаторни батерии (принадлежност)
10. Индикатор за зареждане и грешка на зарядното устройство
11. Ръководство за оператора
12. Регулиране на ръкохватката
13. Бутон за състоянието на зареждане
14. Индикатор за състояние на зареждане
15. Индикатор за предупреждение (светодиод за грешка)
16. Бутон за посока на въртене
17. Бутон SavE
18. Бутон за вкл./изкл.
19. Бутони за освобождаване на акумулаторната батерия
20. 4 mm шестостенен ключ
21. Комбиниран инструмент

22. Табелка с данни на продукта (в държача за акумулаторни батерии)

Символи върху продукта

(Фиг. 2) **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Този продукт може да бъде опасен! Невнимателност или неправилно използване може да доведе до сериозно нараняване на оператора или други лица. Много е важно да прочетете и разберете съдържанието на ръководството за оператора. Прочетете внимателно ръководството за оператора и се уверете, че разбирате инструкциите, преди да използвате продукта.

(Фиг. 3) Използвайте одобрена каска и защита на очите.

(Фиг. 4) Максимална скорост или скорост без натоварване.

(Фиг. 5) Продуктът е в съответствие с приложените директиви на ЕО.

(Фиг. 20) Поддържайте минимална дистанция от 15 m спрямо хора и животни по време на работа с продукта.

- (Фиг. 6) Съществува риск от откат на ножа, ако режещото оборудване докосне предмет, който не успее да разреже веднага. Продуктът може да отреже части от тялото. Поддържайте минимална дистанция от 15 m спрямо хора и животни по време на работа с продукта.
- (Фиг. 7) Използвайте одобрени защитни ръкавици.
- (Фиг. 8) Използвайте устойчиви на плъзгане ботуши за тежък режим на работа.
- (Фиг. 9) Символите върху продукта или неговата опаковка указват, че този продукт не може да бъде третиран като битов отпадък. Този продукт трябва да бъде депониран в съответното дело за рециклиране.
- (Фиг. 10) Разкачете акумулаторната батерия преди техническо обслужване.
- (Фиг. 11) Възможно е изхвърчане на предмети от продукта, което може да доведе до нараняване.
- (Фиг. 12) Стрелките показват ограничението за положението на ръкохватката.
- (Фиг. 13) Номинално напрежение, V
- (Фиг. 14) Със защита срещу водни пръски.
- (Фиг. 15) Прав ток.
- (Фиг. 16) Етикетът за шумовите емисии към околната среда съгласно директивите и регламентите на ЕС (включително и новото законодателство в Южен Уелс) и тези на Обединеното кралство. Гарантираното ниво на звуковата мощност на продукта е посочено

в *Технически характеристики на страница 43* и върху етикета

ууууwxxxx

На табелката с данни е изписан серийният номер. **уууу** е годината на производство, а **ww** – седмицата на производство.

Символи върху акумулаторната батерия и/или зарядното устройство за акумулаторни батерии

- (Фиг. 21) Рециклирайте този продукт в пункт за рециклиране за електрическо и електронно оборудване. (валидно само за Европа)
- (Фиг. 17) Устойчив на неизправности захранващ блок.
- (Фиг. 18) Използвайте и дръжте зарядното устройство на акумулаторни батерии само на закрито.
- (Фиг. 19) Двойна изолация.



Забележка: Останалите символи/стикери на продукта се отнасят до изисквания по отношение на сертификати за определени пазари.

Повреда на продукта

Ние не носим отговорност за повреди по нашия продукт, ако:

- продуктът е неправилно ремонтиран.
- продуктът е ремонтиран с части, които не са от производителя или не са одобрени от производителя.
- продуктът има принадлежност, която не е от производителя или не е одобрена от производителя.
- продуктът не е ремонтиран в одобрен сервизен център или от одобрен орган.

Безопасност

Дефиниции за безопасност

Предупреждения, знаци за внимание и забележки се използват за указване на особено важни части на ръководството.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използва се, ако има риск от нараняване или смърт за оператора или за околните, ако не се спазват инструкциите в ръководството.



ВНИМАНИЕ: Използва се, ако има риск от повреда на продукта, други материали или съседната площ, ако не се спазват инструкциите в ръководството.

Забележка: Използва се за предоставяне на повече информация, която е необходима в дадена ситуация.

Общи предупреждения за безопасност на машината



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и технически характеристики, предоставени с тази машина. Неспазването на всички инструкции, изброени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар и/или тежко нараняване.

- Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдеща справка. Терминът „машина“ в предупрежденията се отнася за Вашата машина, захранвана от електрозахранващата мрежа (с кабел), или такава, захранвана от акумулаторна батерия (безжична).

Безопасност на работната площ

- Поддържайте работната област чиста и добре осветена. Безпорядък или тъмни площи могат да доведат до злополуки.
- Не работете с машини в експлозивна атмосфера, като например в присъствието на запалими течности, газове или прах. Машините създават искри, които могат да възпламенят праха или изпаренията.
- Когато използвате машина, дръжте децата и страничните наблюдатели на разстояние. Отклоняване на вниманието може да доведе до загуба на контрол.

Електрическа безопасност

- Щепселите на машината трябва да съответстват на контакта. Никога не променяйте щепсела по какъвто и да било начин. Не използвайте никакви адаптерни щепсели със заземени машини. Немодифицираните щепсели и съответстващите им изходи ще намалят риска от електрически удар.
- Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като например тръби, радиатори и хладилници. Има повишен риск от електрически удар, ако Вашето тяло е заземено или замасено.
- Не излагайте машините на дъжд или влага. Навлизането на вода в машината ще повиши риска от електрически удар.

- Не насилвайте шнура. Никога не използвайте шнура за носене, дърпане или изключване на машината от контакта. Дръжте шнура далеч от топлинни източници, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или оплетени шнурове повишават риска от електрически удар.
- Когато работите с машината навън, използвайте удължителен шнур, който е подходящ за употреба на открито. Използването на шнур, който е подходящ за употреба на открито, намалява риска от електрически удар.
- Ако работата с машината на влажно място е неизбежна, използвайте захранване с дефектнотокова защита (RCD). Използването на RCD намалява риска от електрически удар.

Лична безопасност

- Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и бъдете разсъдливи, когато работите с машина. Не използвайте машина, когато сте изморени или когато сте под влиянието на наркотици, алкохол или лекарства. Един миг невнимание по време на работа с машините може да доведе до сериозна телесна повреда.
- Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защита на очите. Предпазните средства, като респираторна маска, непързалици се предпазни обувки, твърда каска или защита на слуха, използвани за съответните условия, ще намалят телесните повреди.
- Не допускайте нежелано стартиране. Уверете се, че превключателят е в изключено положение, преди да свържете машината към източника на захранване и/или акумулаторната батерия, преди да я повдигате или пренасяте. Носенето на машини с поставен пръст на превключателя или включването в мрежата на машини с превключвател във включено положение може да доведе до злополуки.
- Отстранете всички ключове за настройка или гаечни ключове, преди да включите машината. Гаечен ключ или ключ, който е оставен закрепен към въртяща се част на машината, може да доведе до телесна повреда.
- Не се протягайте прекалено далеч. Поддържайте стабилна стойка и баланс през цялото време. Това прави възможен по-добрия контрол над машината в непредвидими ситуации.
- Обличайте се подходящо. Никога не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата и дрехите си далеч от движещите се части. Широки дрехи, бижута или дълга коса могат да бъдат захванати от движещите се части.
- Ако са предоставени устройства за свързване на съдове за изсмукване на прах и съдове за събиране, се уверете, че те са свързани и се използват правилно. Използването на съдове за събиране на прах може да намали опасностите, свързани с праха.

- **Не позволявайте опитът, придобит от честата употреба на машини, да Ви позволи да станете небрежни и да игнорирате принципите за безопасност при работа с машини.** Небрежното действие може за части от секундата да причини сериозно нараняване.

Употреба и поддръжка на машината

- **Не упражнявайте силови въздействия върху машината.** Използвайте правилната машина за Вашето приложение. С подходящата машина ще работите най-добре и безопасно, когато го използвате за целта, за която е предназначен от производителя.
- **Не използвайте машината, ако преключвателят не я включва и изключва.** Всяка машина, която не може да се управлява с преключвателя, е опасна и трябва да се ремонтира.
- **Разкачете щепсела от електрическия източник и/или премахнете акумулаторната батерия от машината, ако може да се отстрани, преди да правите каквито и да било настройки, да сменяте принадлежностите или да съхранявате машини.** Тези превантивни мерки за безопасност предотвратяват риска машината да бъде включена по невнимание.
- **Съхранявайте неизползваните машини извън досега на деца и не разрешавайте на лица, които не са запознати с машините или с тези инструкции, да работят с тях.** Машините са опасни в ръцете на необучени потребители.
- **Поддържайте машините и принадлежностите.** Проверявайте за неправилно поставяне или застъпване на движещи се части, счупени части или друго състояние, което може да се отрази на работата на машината. Ако машината се повреди, я дайте за ремонт, преди да я използвате. Множество инциденти се причиняват от недостатъчно добре поддържани машини.
- **Поддържайте режещите машини остри и чисти.** Правилно поддържаните режещи машини с остри режещи ръбове са по-трудни за огъване и се управляват по-лесно.
- **Използвайте машината, принадлежностите, приставките и т.н. съгласно тези инструкции, като имате предвид условията и естеството на работата, която извършвате.** Използването на машината за операции, различни от тези, за които е предназначена, може да доведе до опасна ситуация.
- **Поддържайте ръкохватките и повърхностите за хващане сухи, чисти и без масло и грес.** Хлъзгавите ръкохватки и повърхности за хващане не позволяват безопасно обслужване и управление на машината в неочаквани ситуации.

Употреба и грижа за инструмента – акумулаторната батерия

- **Презареждайте само със зарядно устройство, определено от производителя.** Зарядно

устройство, което е подходящо за един вид акумулаторна батерия, може да създаде опасност от злополука, когато се използва с друга акумулаторна батерия.

- **Използвайте електрическите инструменти само със специално определените акумулаторни батерии.** Използването на други акумулаторни батерии може да създаде риск от нараняване и пожар.
- **Когато акумулаторната батерия не е в употреба, я дръжте далеч от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки предмети, които могат да образуват връзка между едната клема и другата.** Окъсяване на изводите на акумулаторната батерия може да предизвика изгаряния или пожар.
- **При злоупотреба от акумулаторната батерия може да бъде изхвърлена течност – избягвайте допир.** При възникване на случаен контакт изпакнете с вода. Ако течността попадне в очите, потърсете допълнителна медицинска помощ. Течност, изхвърлена от акумулаторната батерия, може да причини раздразнения или изгаряния.
- **Не използвайте акумулаторна батерия или инструмент, който е повреден или модифициран.** Повредените или модифицирани акумулаторни батерии могат да имат непредсказуемо поведение, което да доведе до пожар, експлозия или опасност от нараняване.
- **Не излагайте акумулаторната батерия или инструмента на огън или прекомерна температура.** Излагането на огън или температура над 130°C може да причини експлозия.
- **Спазвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте акумулаторната батерия или инструмента извън температурния диапазон, посочен в инструкциите.** Неправилното зареждане или зареждането при температури извън посочения диапазон може да повреди акумулаторната батерия и да увеличи риска от пожар.

Обслужване

- **Машината трябва да се обслужва само от квалифицирано лице по ремонтите и само с идентични резервни части.** Така се гарантира, че ще се запази безопасността на машината.
- **Никога не обслужвайте повредени акумулаторни батерии.** Обслужването на акумулаторни батерии трябва да се извършва само от производителя или оторизирани сервизни доставчици.

Предупреждения за безопасност за тример за трева, резачка за храсти с корда и диск

- **Не използвайте машината при лоши метеорологични условия, особено когато има риск от мъглини.** Това намалява риска да бъдете ударени от мъглина.

- **Внимателно проверете площта, където ще се използва машината, за дивни животни.** По време на работа машината може да нарани дивите животни.
- **Проверете внимателно площта, където ще се използва машината, и отстранете всички камъни, пръчки, проводници, кости и други чужди предмети.** Изхвърлените предмети могат да причинят телесна повреда.
- **Преди да използвате машината, винаги проверявайте визуално, за да видите дали резачката или резецът, както и модулет на резеца или резачката, не е повреден.** Повредените части увеличават риска от нараняване.
- **Следвайте инструкциите за смяна на принадлежности.** Неправилно затегнати закрепващи гайки или болтове на резеца може или да повредят резеца, или да доведат до отделянето му.
- **Номиналните обороти на ножа трябва да бъдат най-малкото равни на максималните обороти, маркирани на машината.** Ножове, които работят по-бързо от номиналните си обороти, могат да се счупят и да отхвъркнат.
- **Носете защитни средства за очите, ушите, главата и ръцете.** Адекватното защитно оборудване ще намали телесната повреда от летящи късове или случаен контакт с кордата или резеца.
- **По време на работа с машината винаги носете непълзгащи се защитни обувки. Не работете с машината, когато сте боси или носите отворени сандали.** Това намалява вероятността от нараняване на краката при контакт с движеща се резачка, корда или резец.
- **Когато работите с машината, винаги носете дълги панталони.** Съществува вероятност откритите части на кожата да бъдат наранени от изхвърлени предмети.
- **Дръжте страничните лица далеч, докато работите с машината.** Изхвърлените късове могат да доведат до сериозна телесна повреда.
- **Работата с машината трябва винаги да се извършва с две ръце.** Дръжте машината с две ръце, за да избегнете загубата на контрол.
- **Дръжте машината само за изолираните повърхности за хващане, защото кордата или резецът може да влязат в контакт със скрити кабели.** При контакт с кордата или резците с проводник под напрежение металните части на машината може да попаднат под напрежение и операторът да бъде изложен на токов удар.
- **Винаги поддържайте стабилна стойка и работете с машината само когато стоите на земята.** Работата върху хлъзгави или нестабилни повърхности може да стане причина за загуба на равновесие или загуба на контрол на машината.
- **Не работете с машината по прекалено стръмни наклони.** Това намалява риска от загуба на контрол, подхлъзване и падане, което може да доведе до телесна повреда.
- **Когато работите по наклони, винаги се уверявайте, че сте стъпили добре, винаги работете напречно на наклоните, никога нагоре или надолу, и бъдете изключително внимателни при смяна на посоката.** Това намалява риска от загуба на контрол, подхлъзване и падане, което може да доведе до телесна повреда.
- **Дръжте всички части на тялото далеч от резачката, кордата или резеца, когато машината работи.** Преди да стартирате машината, се уверете, че резачката, кордата или резецът не влиза в контакт с нищо. Момент на невнимание по време на работа с машината може да доведе до нараняване на Вас или на други лица около Вас.
- **Не работете с машината над височината на талията.** Това помага за предотвратяването на нежелан контакт с резачката или резеца и позволява по-добър контрол на машината в неочаквани ситуации.
- **Когато режете храсти или фиданки, които са натегнати, бъдете нащрек за откат.** Когато натягането в дървесните влакна се освободи, храстът или фиданката може да удари оператора и/или да изхвърли машината извън Вашия контрол.
- **Бъдете изключително внимателни, когато режете храсти и фиданки.** Тънкият материал може да се захване в резеца и да отскочи напред към Вас или да Ви извади от равновесие.
- **Поддържайте контрол върху машината и не докосвайте резачките, кордите или резците и други опасни движещи се части, докато те все още се движат.** Това намалява риска от нараняване от движещи се части.
- **Когато почиствате заседнал материал или обслужвате машината, се уверете, че преклюквателят е изключен и акумулаторната батерия е отстранена.** Неочакваното стартиране на машината при почистване на заседнал материал или обслужване може да доведе до сериозна телесна повреда.
- **Носете машината в изключено състояние и далеч от тялото.** Правилното боравене с машината ще намали вероятността от случаен контакт с движеща се резачка, корда или резец.
- **При транспортиране или съхраняване на машината винаги поставяйте капака върху металните резци.** Правилното боравене с машината ще намали вероятността от случаен контакт с резеца.
- **Използвайте само резервни резачки, корди, режещи глави и резци, посочени от производителя.** Неправилните резервни части може да увеличат риска от счупване и нараняване.

Причини за откат на резеца и свързаните с това предупреждения

Откатът на ножа е внезапно движение настрана, напред или назад на машината, което може да възникне, когато ножът се задръсти в или се закачи за предмет, като например фиданка или дънер. Може да бъде достатъчно силен, за да причини завъртането на машината и/или оператора във всяка посока, което може потенциално да доведе до загуба върху управлението на машината от оператора. Откатът на ножа и свързаните с него опасности могат да бъдат избегнати, като се вземат подходящи предпазни мерки, както е посочено по-долу.

- **Дръжте здраво машината с две ръце и позиционирайте ръцете си така, че да устоят на отката на резеца. Позиционирайте тялото си от лявата страна на машината.** Откатът на резеца може да увеличи риска от нараняване поради неочаквано движение на машината. Откатът на резеца може да се контролира от оператора, ако се вземат правилни предпазни мерки.
- **Ако резецът се заплете или когато прекъсват рязането по някаква причина, изключете машината и я дръжте неподвижна в материала, докато резецът спре напълно. Докато резецът е заплетен, никога не се опитвайте да отстраните машината от материала или да дърпате машината назад, докато резецът е в движение, в противен случай може да възникне откат на резеца.** Изследвайте и предприемете коригиращи действия, за да отстраните причината за заплитането на резеца.
- **Не използвайте затпени или повредени резци.** Затпените или повредени резци увеличават риска от засядане или захващане в предмет, което води до откат на резеца.
- **Винаги поддържайте добра видимост към срязвания материал.** Откат на резеца е по-вероятно да се случи в райони, където е трудно да се наблюдава срязваният материал.
- **Ако до Вас се доближи друг човек, докато работите с машината, изключете машината.** Има повишен риск от нараняване на други лица в резултат на удар от движещия се резец в случай на откат на резеца.

Друга обща информация за безопасност

- Дезактивирайте продукта, преди да се преместите на друга площ. Винаги отстранявайте акумулаторната батерия, когато предавате продукта на друго лице.
- Никога не оставяйте продукта на земята, ако преди това не сте го дезактивирали и не сте отстранили акумулаторната батерия. Не оставяйте продукта без надзор, когато е включен.
- Режещият инструмент не спира веднага след изключването на продукта.

- Ножът трябва да бъде напълно спрял, след като пусковият превключвател се върне в първоначално положение.
- Преди да използвате продукта и след всеки удар, проверете за признаци на износване или повреда и ремонтирайте според необходимостта.
- Ако нещо заседне в режещата приставка, докато работите с продукта, спрете и дезактивирайте продукта. Уверете се, че режещата приставка е напълно спряна. Отстранете акумулаторната батерия преди почистване, проверка или ремонт на продукта и/или режещото оборудване.
- Извършете проверка на продукта преди употреба. Направете справка с *Безопасност на страница 26* и *Преди да започнете работа с продукта на страница 36*. Не използвайте повреден продукт. Извършете описаните в това ръководство проверки за безопасност, както и инструкциите за техническо обслужване и сервиз.
- Неизправната режеща приставка може да повиши риска от злополуки.
- Проверете предавката за мръсотия и пукнатини. Листите тревата и листата от предавката, като използвате четка. Трябва да носите ръкавици, когато е необходимо.
- Винаги проверявайте дали вентилационните отвори не са запушени от отпадъци.
- Проверете дали тримерната глава е напълно закрепена към тримера.
- Всички капаци, предпазители и ръкохватки трябва да бъдат монтирани преди започване на работа.
- Проверете дали продуктът е в отлично работно състояние. Проверете дали всички гайки и винтове са затегнати.
- Проверете дали тримерната глава и предпазителят на тримера не са повредени или напукани. Сменете тримерната глава или предпазителя на тримера, ако е бил подложен на удар или по него са се появили пукнатини. Винаги използвайте препоръчания предпазител за конкретната режеща приставка. Вижте глава Технически характеристики.
- Този продукт е опасен инструмент, ако не сте внимателни или ако го използвате неправилно. Този продукт може да причини сериозно нараняване или смърт на оператора и други хора.
- Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, освен ако не са под надзор или са били инструктирани относно използването на уреда от лице, отговарящо за тяхната безопасност. Децата трябва да бъдат нагледжани, за да е сигурно, че не си играят с уреда.
- Никога не позволявайте на деца да използват машината или да бъдат в близост до нея. Тъй като машината се стартира лесно, децата биха

могли да я включат, ако не са под постоянен надзор. Това може да означава риск от сериозна телесна повреда. Поради това разкачайте акумулаторната батерия, когато машината не е под пряк надзор.

- Никога не позволявайте на деца или други лица, които не са обучени да използват продукта и/или акумулаторната батерия, да я използват или обслужват.
- Възможно е използването на продукта да се регулира от националните или местните регламенти. Спазвайте предоставените регламенти.
- Съхранявайте оборудването в заключващо се място, така че да бъде извън досега на деца или неупълномощени лица.
- Предпазителят за транспортиране трябва винаги да се използва при съхранение и транспортиране.
- Винаги дръжте ръцете и краката далеч от площта за рязане и особено когато включвате двигателя.
- Дръжте ръцете и краката си далеч от режещата приставка, докато тя не спре изцяло, когато продуктът бъде дезактивиран.
- Не отстранявайте изрязания материал и не позволявайте на други лица да отстраняват изрязания материал, докато продуктът е активиран или режещото оборудване се върти, тъй като това може да доведе до сериозно нараняване.
- Не забравяйте, че Вие, оператора, сте отговорни за предпазването на хора или тяхно имущество от нещастни случаи или опасности.
- При никакви обстоятелства не бива да се нанасят модификации в първоначалната конструкция на продукта без разрешение от производителя. Винаги използвайте оригинални принадлежности. Неразрешени изменения и/или приспособления може да предизвикат сериозни телесни повреди или смъртта на оператора или други лица. Покритието на Вашата гаранция е възможно да не покрива повреди или отговорности за вреди, причинени поради употреба на неоторизирани аксесоари и резервни части.
- Единствените принадлежности които можете да използвате с този продукт, са режещите приставки, препоръчани в главата с технически характеристики.
- Никога не използвайте продукт с модификации на оригиналните технически характеристики
- Никога не използвайте продукт, който е неизправен. Извършвайте описаните в това ръководство за експлоатация редовни проверки за безопасност, поддръжка и сервиз. Определени операции по поддръжката и сервиза се извършват единствено от квалифицирани специалисти. Вижте инструкциите в раздел "Техническо обслужване".
- Работата в лоши метеорологични условия е уморителна и често води до повишен риск.

Поради повишения риск не се препоръчва работа с машината в много лоши метеорологични условия, например при гъста мъгла, силен дъжд, силни ветрове, значителен студ, опасност от светкавици и т.н.

- Никога не работете от стълба, столче или друго положение на високо, което не е напълно обезопасено.
- Съхранение на уреди на празен ход на закрито – когато не се използват, уредите трябва да се съхраняват на закрито
- Невинаги е възможно да се предвиди всяка възможна ситуация, с която можете да се сблъскате. Винаги работете с повишено внимание и се осланяйте на здравия си разум. Избягвайте всички ситуации, в които имате съмнения, че няма да можете да се справите. Ако все още се чувствате несигурни за работните процедури след прочитането на тези инструкции, трябва да се консултирате с експерт, преди да продължите работата.
- Уверете се, че докато работите, няма хора и животни в радиус от 15 метра. Когато няколко оператора работят на една и съща площ, трябва да се спазва безопасно разстояние поне 15 метра. В противен случай съществува риск от сериозна телесна повреда. Спрете незабавно продукта, ако някой се приближи. Никога не се обръщайте с продукта, без преди това да проверите зад Вас и да се уверите, че в зоната за безопасност няма никой.
- Ако нещо заседне в режещата приставка, докато работите с продукта, спрете и дезактивирайте продукта. Уверете се, че режещата приставка е напълно спряна. Отстранете акумулаторната батерия преди почистване, проверка или ремонт на продукта и/или режещото оборудване.
- Уверете се, че хора, животни или предмети не могат да повлияят на управлението на продукта или да влязат в контакт с режещата приставка или изхвърлени от нея предмети. Никога обаче не използвайте продукта, ако нямате възможност да повикате помощ в случай на злополука.
- Уверете се, че можете да се движите и да стоите безопасно. Проверете площта около Вас за потенциални препятствия (корени, камъни, клони, канавки и така нататък), в случай че се наложи да се преместите внезапно. Бъдете много предпазливи при работа по наклонен терен.
- Ходете, никога не тичайте.
- Проверете работната площ. Отстранете всякакви търкалящи се предмети, като например камъни, счупени стъкла, гвоздеи, стоманени въжета, жици и други, които могат да бъдат подхвърлени или да се омотаят около резаца или предпазителя на резаца.
- Внимавайте за парчета от клоните, които могат да изхвърчат, докато режете. Не режете прекалено близо до земята, откъдето могат да изхвърчат камъни и други предмети.

- Уверете се, че никакви дрехи или части от тялото Ви не влизат в контакт с режещата приставка, докато продуктът е активиран. Дръжте продукта под нивото на кръста.
- Внимавайте за хвърчащи предмети. Винаги носете одобрена защита на очите. Никога не се навеждайте отвъд предпазителя на режещата приставка. В очите Ви могат да попаднат камъни, отпадъци и др., които могат да причинят слепота или сериозно нараняване.
- Бъдете винаги нащрек за предупредителни сигнали или подвиквания, когато носите защита на слуха. Винаги отстранявайте защитата на слуха незабавно след спиране на продукта.
- Ако се появят нежелани вибрации, извадете нова корда, за да коригирате дължината ѝ и да спрете вибрациите.
- Ако продуктът започне да вибрира по необичаен начин, го спрете и отстранете акумулаторната батерия.
- Прекомерното излагане на вибрации може да доведе до пораженията върху кръвоносните съдове или нервната система на лица със смущения в кръвообращението. Говорете с Вашия лекар, ако се появят симптоми, които могат да са резултат от прекомерно излагане на вибрации. Такива симптоми са например изтръпване, загуба на чувствителност, "иглички", "бодежи", болки, физическа отпуснатост, промени в цвета или състоянието на кожата. Тези симптоми се появяват обикновено на пръстите, ръцете или китките.
- Винаги дръжте продукта с две ръце. Дръжте продукта отдалеч от тялото си.

Лични предпазни средства



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- При работа с продукта винаги използвайте одобрени лични предпазни средства. Личните предпазни средства не изключват изцяло риска от нараняване, но намаляват степента на нараняването при възникване на злополука. Нека Вашият дилър Ви помогне да изберете правилното оборудване.
- Използвайте каска, ако дърветата в работната площ са с височина над 2 m/6,5 ft.

(Фиг. 22)

- Продължителното излагане на шум може да доведе до увреждане на слуха. По принцип продуктите, захранвани от акумулаторни батерии, са сравнително тихи, но увреждането може да настъпи в резултат на комбинация от нивото на шума и дълготното използване. Husqvarna® препоръчва операторите да използват устройства за защита на слуха при

по-продължително ползване на продуктите през деня. Потребителите, които използват продукт продължително и редовно, трябва да проверяват слуха си периодически.

(Фиг. 23)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Устройствата за защита на слуха ограничават възможността за чуване на звуци и предупредителни сигнали.

- Винаги използвайте одобрени предпазни очила, които отговарят на стандарт ANSI Z87.1 в САЩ или EN 166 в държавите от ЕС.

(Фиг. 24)

- Използвайте маска за защита на лицето. Маската не е достатъчна за защита на очите.
- Използвайте ръкавици, когато е необходимо, например когато закрепвате, проверявате или почиствате режещото оборудване.
- Носете защитни ботуши със стоманени бомбета и противоплъзгащи подметки.
- Използвайте дрехи, направени от здрава тъкан. Винаги използвайте здрави, дълги панталони и дълги ръкави. Не използвайте широки дрехи, които могат да се захванат за храсти и клони. Не носете бижута, къси панталони, сандали и не работете боси. Носете косата си безопасно над нивото на рамената.
- Дръжте в близост комплект за първа помощ.

(Фиг. 25)

Устройства за безопасност на продукта



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

В този раздел се описва предпазното оборудване на продукта, неговото предназначение и как трябва да се извършват проверки и техническо обслужване, за да се гарантира правилната работа. Вижте инструкциите под заглавието, *Общ преглед на продукта на страница 25* за да разберете къде са разположени тези части по продукта Ви.

Срокът на експлоатация на продукта може да се намали, а рискът от злополуки да се повиши, ако не се извършва правилно техническо обслужване на продукта и сервизното обслужване и/или ремонтите не се извършват професионално. Ако Ви е необходима допълнителна информация, моля, свържете се със сервизния дилър, разположен най-близо до Вас.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не използвайте продукт с повредени обезопасителни компоненти.

Предпазното оборудване на продукта трябва да бъде прегледано и технически обслужвано, както е описано в този раздел. Ако продуктът Ви не премине успешно някоя от тези проверки, се свържете със сервиза си за извършване на ремонт.



ВНИМАНИЕ: Всяко извършване на сервизно обслужване и ремонт на машината изисква специално обучение. Това важи в особена степен за предпазните средства на машината. Обърнете към сервиза си, ако машината не отговаря на описаните по-долу проверки. При покупката на наш продукт ние гарантираме предоставянето на професионални ремонтни услуги и сервиз. Ако търговецът, от когото сте закупили машината, не е сервизен дилър, попитайте за адреса на най-близкия сервиз.

За извършване на проверка на клавишното поле

- Натиснете и задръжте бутона за Вкл./изкл. (А). (Фиг. 26)
 - Продуктът е включен, когато светодиодът (В) свети.
 - Продуктът е изключен, когато светодиодът (В) не свети.
- Вижте *Отстраняване на неизправности на страница 39*, ако индикаторът за предупреждение (С) свети или примигва.

За проверка на блокировката на захранващия спусък

Блокировката на захранващия спусък е проектирана за предотвратяване на случайно задействане. Когато натиснете блокировката на захранващия спусък напред (А) и след това натиснете блокировката към ръкохватката (В), захранващият спусък (С) се освобождава. Когато освободите ръкохватката, захранващият спусък и блокировката му се връщат в изходни позиции. Това движение се управлява от три независими пружини. (Фиг. 27)

- Уверете се, че захранващият спусък е блокиран, когато блокировката му е в изходна позиция. (Фиг. 28)
- Натиснете блокировката на захранващия спусък напред (А) и надолу. Задръжте блокировката на захранващия спусък към ръкохватката (В) и се уверете, че се връща изходна позиция, когато я освободите. (Фиг. 29)
- Уверете се, че захранващият спусък и блокировката му се движат свободно и че възвратните пружини работят изправно. (Фиг. 30)

- Включете продукта, направете справка с *За стартиране на продукта на страница 37*.
- Натиснете захранващия спусък докрай, за да зададете пълни скорост.
- Освободете захранващия спусък и се уверете, че режещата приставка спира и остава неподвижна.

За извършване на проверка на предпазителя на режещата приставка



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте режеща приставка без одобрен и правилно закрепен предпазител на режещата приставка. Винаги използвайте предпазителя за режеща приставка, препоръчан за режещата приставка, която използвате, вижте *Одобрени принадлежности на страница 44*. Използването на неподходящ или неизправен предпазител на режещата приставка може да причини сериозна телесна повреда.

Предпазителят на режещата приставка предотвратява изхвърляне на предмети по посока на оператора. Той също така предпазва от наранявания, които биха възникнали при докосване на режещата приставка.

- Спрете продукта и отстранете акумулаторната батерия.
- За извършване на визуална проверка, например пукнатини. (Фиг. 31)
- Сменете предпазителя на режещата приставка, ако е повреден.

Тримерна глава

- Винаги използвайте правилната тримерна глава, режещо оборудване и винаги използвайте препоръчаната корда за тример. Направете справка с *Принадлежности на страница 44* и схемата за монтиране в края на ръководството.
- Уверете се, че резецът върху предпазителя на тримера не е повреден.
- Уверете се, че кордата за тримера е навита плътно и равномерно около барабана, за да се предотвратят необичайни вибрации на продукта. Различните дължини на кордата може да доведат до вибрации, които не са необходими. Натиснете леко тримерната глава, за да установите правилната дължина на кордата.

За да удължите живота на кордата, можете да я потопите във вода за 2 дни или повече, преди да я монтирате. Това ще направи кордата по-издръжлива.

Инструкции за безопасност при монтаж



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете ръководството на този захранващ блок с ръководството на одобрените принадлежности.

- Отстранете акумулаторната батерия от продукта, преди да монтирате продукта.
- Използвайте одобрените защитни ръкавици.
- Повреденият или неправилният предпазител може да причини нараняване. Не използвайте режеща приставка, която няма закрепен одобрен предпазител.
- Уверете се, че сте монтирали капака и вала правилно, преди да включите продукта.
- Ако с приставката се доставя и самар, той трябва да се прикрепи правилно към продукта. Самарът прави работата безопасна и предотвратява наранявания на оператора или други лица.

Безопасност на акумулаторната батерия



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Използвайте само одобрени акумулаторни батерии Husqvarna®. Направете справка с *Одобрени акумулаторни батерии за продукта на страница 44*. Акумулаторните батерии са шифровани софтуерно.
- Използвайте одобрени акумулаторни батерии Husqvarna® като източник на захранване само за свързани продукти Husqvarna®. Направете справка с *Одобрени акумулаторни батерии за продукта на страница 44*. За да предотвратите нараняване, не използвайте акумулаторната батерия като източник на захранване за други устройства.
- Опасност от електрически удар. Не свързвайте клемите на акумулаторната батерия с ключове, винтове или други метални предмети. Това може да причини късо съединение на акумулаторната батерия.
- Не използвайте акумулаторни батерии, които са непрезареждаеми.
- Не поставяйте предмети във въздушните отвори на акумулаторната батерия.
- Съхранявайте акумулаторната батерия далеч от слънчева светлина, топлина или открит огън. Акумулаторната батерия може да причини изгаряния и/или химически изгаряния.
- Съхранявайте акумулаторната батерия далеч от дъжд или влага.

- Съхранявайте акумулаторната батерия далеч от микровълни и високо налягане.
- Не се опитвайте да разглобите или счупите акумулаторната батерия.
- Използвайте акумулаторната батерия при температури между -10°C (14°F) и 40°C (104°F).
- Не почиствайте акумулаторната батерия или зарядното устройство за акумулаторни батерии с вода. Направете справка с *За почистване на продукта, батерията и зарядното устройство на страница 39*.
- Не използвайте акумулаторна батерия, която е повредена или не работи правилно.
- Съхранявайте акумулаторната батерия далеч от метални предмети, като гвоздеи, винтове или бижута.
- Дръжте акумулаторната батерия далеч от деца.

Инструкции за безопасност за зарядното устройство на акумулаторната батерия



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Ако не се спазват инструкциите за безопасност, има риск от токов удар или късо съединение.
- Използвайте одобрен заземен стенов контакт, който не е повреден.
- Не използвайте зарядни устройства, различни от доставеното с машината. Използвайте само одобрени зарядни устройства за акумулаторни батерии Husqvarna® за зареждане на одобрени акумулаторни батерии Husqvarna®. Направете справка с *Одобрени зарядни устройства за акумулаторни батерии на страница 44*.
- Не опитвайте да разглобите зарядното устройство за акумулаторни батерии.
- Не използвайте зарядно устройство за акумулаторни батерии, което е повредено или не работи правилно.
- Не повдигайте зарядното устройство за акумулаторни батерии, като го държите за захранващия шнур. За да изключите зарядното устройство за акумулаторни батерии от стенов контакт, извадете щепсела. Не дърпайте захранващия шнур.
- Дръжте всички кабели и удължителни кабели далеч от вода, масло и остри ръбове. Уверете се, че кабелът не е захванат между врати, огради или други подобни.
- Не използвайте зарядното устройство за акумулаторни батерии близо до запалими материали или материали, които могат да причинят корозия. Уверете се, че зарядното устройство за акумулаторни батерии

не е покрито. Ако има дим или огън, извадете щепсела на зарядното устройство за акумулаторни батерии.

- Зареждайте акумулаторната батерия само на закрито, на място с добро проветряване и далеч от сплъччева светлина. Не зареждайте акумулаторната батерия на открито. Не зареждайте акумулаторната батерия във влажна условия.
- Използвайте зарядното устройство за акумулаторни батерии само при температури между 5°C (41°F) и 40°C (104°F). Използвайте зарядното устройство за акумулаторни батерии в среда, която е суха, без прах и има добро проветряване.
- Не поставяйте предмети в охлаждащите отвори на зарядното устройство за акумулаторни батерии.
- Не свързвайте клемите на зарядното устройство за акумулаторни батерии към метални предмети, тъй като това може да предизвика късо съединение на зарядното устройство за акумулаторни батерии.
- Използвайте одобрени стенни контакти, които не са повредени.

Инструкции за безопасност при техническо обслужване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания,

преди да извършвате техническо обслужване на продукта.

- Извадете батерията, преди да извършите техническо обслужване, други проверки или сглобяване на продукта.
- Операторът трябва да извършва само техническо обслужване и ремонтни дейности, показани в тази инструкция за експлоатация. Обърнете се към Вашия сервизен дилър при нужда от по-сериозно техническо обслужване и ремонтни дейности.
- Не почиствайте батерията или зарядното устройство с вода. Силните почистващи препарати могат да повредят пластмасата.
- Ако не извършвате техническо обслужване, това намалява експлоатационния живот на продукта и увеличава риска от злополука.
- Необходимо е специално обучение за всички ремонтни дейности и поправки особено що се отнася до приспособленията за безопасност на продукта. Ако не всички проверки в тази инструкция за експлоатация са одобрени, след като сте извършили техническото обслужване, обърнете се към Вашия сервизен дилър. Ние гарантираме, че за Вашия продукт има налични професионални поправки и ремонти.
- Използвайте само оригинални резервни части.
- Винаги използвайте ръкавици за тежки условия, когато ремонтирате режещото оборудване. Остриетата са изключително остри и лесно могат да причинят наранявания.

Монтаж

Въведение

В този раздел е описано как можете да монтирате и регулирате продукта.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да монтирате продукта, прочетете главата за безопасност и инструкциите за монтиране.

За монтаж на примковата ръкохватка

1. Закрепете примковата ръкохватка върху двусекционния вал между стрелките. (Фиг. 32)
2. Придвигнете втулката в отвора на примковата ръкохватка.
3. Монтирайте гайката, фиксатора и винта. Не затягайте прекалено много.

4. Регулирайте продукта до удобно положение.

5. Затегнете болта.

За сглобяване на защитата на тримера

1. Монтирайте правилната защита на тримера за примерната глава, направете справка с *Принадлежности на страница 44*.
2. Окачете защитата на тримера на куката на плочата за закрепване (A).
3. Огънете защитата на тримера около двусекционния вал и я прикрепете с болта (B) на противоположната страна на двусекционния вал. (Фиг. 33)

Въведение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете и разберете главата за безопасност преди използване на продукта.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect е безплатно приложение за Вашето мобилно устройство. Приложението Husqvarna Connect осигурява разширени функции за Вашия продукт на Husqvarna®.

- Разширена продуктова информация.
- Информация и помощ за частите на продукта и сервисното обслужване.

За да започнете да използвате Husqvarna Connect

1. Изтеглете приложението Husqvarna Connect на Вашето мобилно устройство.
2. Регистрирайте се в приложението Husqvarna Connect.
3. Следвайте стъпките с инструкции в приложението Husqvarna Connect, за да свържете и регистрирате продукта.

Забележка: Приложението Husqvarna Connect не е налично за изтегляне на всички пазари. Говорете с Вашия сервисен дилър за повече информация.

Преди да започнете работа с продукта

- Прегледайте работната площ, за да се уверите, че познавате типа терен. Прегледайте наклон на терена и дали има препятствия, като например камъни, клони и канавки.
- Извършете цялостна инспекция на продукта.
- Извършете инспекциите за безопасност, техническо обслужване и обслужване, които са посочени в това ръководство.
- Проверете двигателя за мръсотия или пукнатини. Използвайте четка за почистване на двигателя от трева и листа. Използвайте ръкавици, когато е необходимо.
- Проверете тримерната глава и предпазителя на режещото оборудване за повреди и пукнатини. Сменете тримерната глава и предпазителя на режещата приставка, ако са били ударени или ако по тях има пукнатини.
- Уверете се, че всички гайки и винтове са затегнати.

- Уверете се, че всички капацы, предпазители, ръкохватки и режещо оборудване са правилно закрепени и не са повредени, преди да включите продукта.

За свързване на зарядното устройство за акумулаторни батерии

1. Свържете зарядното устройство на акумулаторни батерии към напрежението и честотата, посочени на табелката с данни.
2. Поставете щепсела в заземен контакт. Светодиодът на зарядното устройство за акумулаторни батерии примигва един път в зелено.

Забележка: Акумулаторната батерия не се зарежда, ако нейната температура е по-ниска от 0°C (32°F) или по-висока от 50°C (122°F). Ако температурата е по-висока от 50°C/122°F, зарядното устройство за акумулаторни батерии охлажда акумулаторната батерия, преди да се зареди същата.

За зареждане на акумулаторната батерия

Забележка: Заредете батерията, ако това е първият път, в който я използвате. Новата акумулаторна батерия е заредена само на 30%.

1. Уверете се, че акумулаторната батерия е суха.
2. Поставете акумулаторната батерия в зарядното устройство. (Фиг. 34)

Забележка: Акумулаторната батерия и зарядното устройство за акумулаторни батерии могат да изглеждат различно при различните модели, но процедурата е една и съща.

3. Уверете се, че зелената светлина за зареждане на зарядното устройство светва. Това означава, че батерията е свързана правилно към зарядното устройство.
4. Когато всички светодиоди на батерията светнат, батерията е напълно заредена. (Фиг. 35)
5. За да изключите зарядното устройство от стенния контакт, дръпнете щепсела. Не дърпайте кабела.
6. Отстранете акумулаторната батерия от зарядното устройство.

Забележка: Разгледайте инструкциите за батерията и за зарядното устройство за повече информация.

За свързване на батерията към продукта



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Използвайте само оригинални батерии Husqvarna® с продукта.

1. Уверете се, че батерията е напълно заредена.
2. Притиснете акумулаторната батерия в държача на батерията на продукта. Батерията се заключва в позиция, когато чуете щракване. (Фиг. 36)



ВНИМАНИЕ: Ако батерията не влезе лесно в държача, значи тя не е поставена правилно. Това може да повреди продукта.

3. Уверете се, че батерията е поставена правилно.

Информация за акумулаторната батерия

Направете справка с ръководството за оператора на акумулаторната батерия за информация относно начина на използване на акумулаторната батерия.

Използвайте акумулаторната батерия при температури между -10°C (14°F) и 40°C (104°F).

За стартиране на продукта

1. Натиснете и задръжте бутон за Вкл./изкл., докато зеленият светодиод светне. (Фиг. 37)
2. Използвайте захранващия спусък, за да контролирате скоростта.

За работа с продукта

Кастрене на трева

1. Дръжте тримерната глава непосредствено над земята под ъгъл. Не натискайте кордата на тримера в тревата. (Фиг. 38)
2. Намалете дължината на кордата на тримера с 10 – 12 cm/4 – 4,75 in.
3. Намалете оборотите на двигателя, за да понижите опасността от увреждане на растенията.
4. Използвайте 80% газ, когато режете трева близо до обекти. (Фиг. 39)

За да почистите затревени зони

1. Придържайте тримерната глава над земята.
2. Наклонете тримерната глава.
3. Окосете с края на кордата на тримера около обектите в работната зона.



ВНИМАНИЕ: Косете само тревата. Удрянето на кордата на тримера в други обекти увеличава износването на кордата.

4. Използвайте 80% от оборотите, когато почиствате затревени зони или растителност. По този начин се намалява износването на тримерната глава и на кордата на тримера.

Рязане на трева

1. Уверете се, че кордата на тримера е успоредна на земята, когато режете тревата. (Фиг. 40)
2. Не натискайте тримерната глава към земята. Това може да повреди продукта.
3. Движете продукта от едната към другата страна, когато режете трева. Работете на пълни обороти. (Фиг. 41)

За почистване на трева

Въздушният поток от кордата на въртящия се тример може да се използва за отстраняване на отрязана трева от зоната.

1. Хванете тримерната глава и кордата на тримера успоредно на земята и над земята.
2. Приложете пълна газ.
3. Движете тримерната глава от едната страна до другата и почиствайте тревата.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Почиствайте капака на тримерната глава всеки път, когато монтирате нова корда на тримера, за да предотвратите нарушаване на баланса и вибрации в ръкохватките. Освен това извършете проверка на другите части на тримерната глава и я почистете, ако е необходимо.

За да стартирате функцията SavE

Този продукт има функция за пестене на енергия. Функцията SavE осигурява най-дълго време на работа от батерията.

1. Натиснете бутон SavE, за да стартирате функцията. Зеленият светодиод ще светне, за да означава, че функцията е включена. (Фиг. 42)
2. Натиснете отново бутон SavE, за да спрете функцията SavE.

За да промените посоката на работа на тримерната глава

Има възможност да бъде променена посоката на работа на тримерната глава. Това може да се извърши на пълни обороти или в спряно положение. Тримерната глава е фабрично настроена да се върти по часовниковата стрелка. Когато тримерната глава се върти по часовниковата стрелка, зеленият светодиод не свети.

1. Натиснете бутона за посока на работа, за да завъртите тримерната глава обратно на часовниковата стрелка. Когато тримерната глава се върти обратно часовниковата стрелка, зеленият светодиод свети. (Фиг. 43)

Забележка: По-лесно е да извадите навън кордата за тримера и да я удължите, докато тримерната глава се върти по часовниковата стрелка.

Функция за автоматично изключване

Продуктът има функция за автоматично изключване, която го задава на ИЗКЛ., ако не се използва в продължение на 2 минути.

За спиране на продукта

1. Освободете захранващия спусък или блокировката на захранващия спусък.
2. Натиснете бутона за Вкл./изкл., докато зеленият светодиод не изгасне.
3. Натиснете бутоните за освобождаване на акумулаторната батерия и извадете акумулаторната батерия. (Фиг. 44)

Техническо обслужване

Въведение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете и разберете главата за безопасност, преди да извършите техническо обслужване на продукта.

преди да извършите техническото обслужване.

Разписание за техническо обслужване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Отстранете акумулаторната батерия,

Следва списък със стъпките от техническото обслужване, които трябва да изпълните за Вашия продукт. В допълнение към техническото обслужване, посочено в разписанието за техническо обслужване, позволете на сервизен дилър на Husqvarna® да извършва редовно сервизно обслужване на продукта. За информация относно сервизните интервали се обърнете към Вашия сервизен дилър на Husqvarna®.

Техническо обслужване	Еже-дневно	Всяка седмица	Всѝки месец
Почистете външните части на продукта със суха кърпа. Не използвайте вода.	X		
Проверете дали бутонът за Вкл./изкл. работи правилно и не е повреден.	X		
Уверете се, че захранващият спусък и блокировката на захранващия спусък работят правилно от гледна точка на безопасността.	X		
Уверете се, че всички контролни органи работят и не са повредени.	X		
Поддържайте ръкохватките сухи, чисти, без масло и грес.	X		
Уверете се, че режещата приставка не е повредена. Сменете режещата приставка, ако е повредена.	X		
Уверете се, че предпазителят на режещата приставка не е повреден. Сменете предпазителя на режещата приставка, ако е повреден.	X		
Уверете се, че всички винтове и гайки са затегнати.	X		
Уверете се, че бутоните за освобождаване на акумулаторната батерия работят и заключват батерията в продукта.	X		
Проверете дали зарядното устройство не е повредено и дали работи изправно.	X		

Техническо обслужване	Еже-дневно	Всяка седмица	Всеки месец
Уверете се, че акумулаторната батерия не е повредена.	X		
Уверете се, че акумулаторната батерия е заредена.	X		
Уверете се, че зарядното устройство не е повредено.	X		
Проверете всички кабели, съединения и връзки. Уверете се, че не са повредени и че са чисти.		X	
Проверете връзките между акумулаторната батерия и продукта. Проверете връзката между акумулаторната батерия и зарядното устройство.			X

За проверка на батерията и зарядното устройство

1. Проверете батерията за повреди, като например пукнатини.
2. Проверете зарядното устройство за повреди, като например пукнатини.
3. Уверете се, че свързващият кабел на зарядното устройство не е повреден и напукан.

За почистване на продукта, батерията и зарядното устройство

1. Почиствайте продукта със сух парцал след употреба.
2. Почиствайте батерията и зарядното устройство със сух парцал. Дръжте водачите на батерията чисти.
3. Уверете се, че клемите на батерията и зарядното устройство са чисти, преди батерията да е поставена в зарядното устройство или в продукта.

Смяна на тримерната глава

Забележка: За да удължите живота на кордата, можете да я потопите във вода за няколко дни, преди да я монтирате. Това ще заздравя кордата.

1. Натиснете щракащите скоби на тримерната глава и свалете тримерна глава и кордата на тримера. (Фиг. 45)
2. Извадете механизма за подаване на корда. (Фиг. 46)
3. Отстранете гайката, придържаща тримерната глава и задвижващия диск. (Фиг. 47)
4. Сменете тримерната глава.
5. Монтирайте гайката.
6. Монтирайте механизма за подаване на корда.
7. Монтирайте тримерната глава.

Отстраняване на неизправности

Клавиатура

Светодиоден дисплей	Възможни неизправности	Възможно действие
Зеленият светодиод за активиране премигва	Ниско напрежение на акумулаторната батерия.	Заредете батерията.
Червеният светодиод за грешка мига	Претоварване.	Режещото оборудване е блокирано. Деактивирайте продукта. Отстранете акумулатора. Почистете режещото оборудване от нежелани материали.
	Температурно отклонение.	Оставете продукта да се охлади.
	Захранващият спусък и бутонът за включване са натиснати едновременно.	Отпуснете захранващия спусък и продуктът е активен.

Светодиоден дисплей	Възможни неизправности	Възможно действие
Двигателят не се стартира	Замърсявания в клемите на акумулаторната батерия.	Почистете клемите на акумулаторната батерия с въздух под налягане или с мека четка.
Светодиодът за грешка свети с червена светлина	Продуктът се нуждае от техническо обслужване.	Свържете се със своя сервис.

Акумулаторна батерия

40-B220X ⁶		
Симптоми	Причина	Действие
Индикаторът за грешка на акумулаторната батерия мига.	Акумулаторната батерия е изтощена.	Заредете акумулаторната батерия.
	Голямо натоварване в комбинация с много ниска температура на акумулаторната батерия.	Загрейте акумулаторната батерия. Например преместете я на закрито или работете на ниска скорост, докато акумулаторната батерия се загрее.
	Акумулаторната батерия не работи. Работният обхват на акумулаторната батерия е на границата си.	Отстранете акумулаторната батерия от продукта. Изчакайте 5 минути. Натиснете бутона за нивото на заряд на акумулаторната батерия.
Индикаторът за температура на акумулаторната батерия свети.	Акумулаторната батерия е прекалено студена или прекалено гореща за използване.	Дръжте акумулаторната батерия при температура на околната среда между -10°C (14°F) и 40°C (104°F). Когато акумулаторната батерия е с правилната температура, тя може да се използва отново.
Индикаторът за температура на акумулаторната батерия мига.	Акумулаторната батерия е близо до температурните си граници.	Намалете скоростта и/или натоварването. Дръжте акумулаторната батерия в рамките на предпочитания температурен диапазон между +10°C (50°F) и +30°C (86°F) за постигане на оптимална ефективност.

⁶ Търсенето и отстраняването на неизправности може да се различава за други модели акумулаторни батерии. Направете справка с ръководството за оператора на акумулаторната батерия за информация относно начина на използване на акумулаторната батерия. Използвайте само одобрени акумулаторни батерии Husqvarna®.

40-B220X ⁶		
Симптоми	Причина	Действие
Индикаторът за температура на акумулаторната батерия свети, докато акумулаторната батерия е в зарядното устройство.	Отклонение на температурата, акумулаторната батерия е прекалено студена или прекалено гореща за зареждане.	Оставете акумулаторната батерия да се охлади или я преместете на закрито, за да я загреете. Когато акумулаторната батерия е с правилната температура, тя може да се зареди отново. Уверете се, че използвате зарядното устройство, когато температурата на околната среда е между 5°C (41°F) и 40°C (104°F). Дръжте зарядното устройство далеч от слънчева светлина. Ако проблемът продължава, се обърнете към Вашия дилър.
Индикаторът за грешка на акумулаторната батерията светва.	Акумулаторната батерия има критична грешка.	Обърнете се към Вашия сервизен дилър на Husqvarna®.

Зарядно устройство за акумулатора

40-C500X ⁷		
Симптоми	Възможни неизправности	Възможна процедура
Индикаторът за зареждане върху зарядното устройство свети в жълто. Индикаторът за грешка на акумулаторната батерия или индикаторът за температура на акумулаторната батерия свети.	Температурно отклонение, акумулаторната батерия е твърде студена или твърде гореща за използване или зареждане.	Ако акумулаторната батерия е прекалено гореща, я дръжте свързана към зарядното устройство. Вграденният вентилатор на зарядното устройство намалява температурата на акумулаторната батерия. Когато акумулаторната батерия е с препоръчителната температура, зареждането започва автоматично. Ако акумулаторната батерия е прекалено студена, я преместете на закрито. Когато акумулаторната батерия е с препоръчителната температура, продължете зареждането. Спазвайте температурния диапазон за работа, направете справка с ръководството за оператора на зарядното устройство за акумулаторни батерии. Дръжте зарядното устройство далеч от слънчева светлина. Ако проблемът продължава, се обърнете към Вашия сервизен дилър на Husqvarna®.

⁶ Търсенето и отстраняването на неизправности може да се различава за други модели акумулаторни батерии. Направете справка с ръководството за оператора на акумулаторната батерия за информация относно начина на използване на акумулаторната батерия. Използвайте само одобрени акумулаторни батерии Husqvarna®.

⁷ Търсенето и отстраняването на неизправности може да се различава за други модели зарядни устройства за акумулаторни батерии. Направете справка с ръководството за оператора на зарядното устройство за акумулаторни батерии за информация относно начина на използване на зарядното устройство за акумулаторни батерии. Използвайте само одобрени зарядни устройства за акумулаторни батерии Husqvarna®.

Индикаторът за зареждане върху зарядното устройство свети в жълто. Индикаторът за грешка на акумулаторната батерия върху акумулаторната батерия свети.	Акумулаторната батерия има критична грешка.	Обърнете се към Вашия сервизен дилър на Husqvarna®.
Индикаторът за зареждане върху зарядното устройство свети в червено.	Зарядното устройство има критична грешка.	Обърнете се към Вашия сервизен дилър на Husqvarna®.

Транспортиране, съхранение и изхвърляне

Транспорт и съхранение

- Доставените литиевойонни акумулаторни батерии отговарят на изискванията на законодателството за опасни продукти.
- Специалното изискване на опаковката и етикетите за търговско транспортиране трябва да се спазва, включително от трети страни и спедитори.
- Обърнете се към човек, преминал специално обучение за работа с опасни материали, преди да изпратите продукта. Спазвайте всички приложими национални регламенти.
- Поставете тиксо върху откритите терминали, когато поставяте акумулаторната батерия в опаковка. Поставете акумулаторната батерия плътно в опаковката, за да предотвратите движение.
- Извадете акумулаторната батерия при съхранение или транспортиране.
- Поставете акумулаторната батерия и зарядното устройство в сухо пространство, в което няма влага и скреж.
- Не съхранявайте акумулаторната батерия на места, където може да се натрупа статично електричество. Не съхранявайте акумулаторната батерия в метална кутия.
- Поставете акумулаторната батерия за съхранение при температура между 5°C/41°F и 25°C/77°F и далеч от пряка слънчева светлина.
- Поставете зарядното устройство за съхранение при температура между 5°C/41°F и 45°C/113°F и далеч от пряка слънчева светлина.
- Използвайте зарядното устройство само когато околната температура е между 5°C/41°F и 40°C/104°F.
- Заредете акумулаторната батерия между 30% и 50%, преди да я оставите за съхранение за продължително време.

- Съхранявайте зарядното устройство в затворено и сухо пространство.
- При съхранение дръжте акумулаторната батерия и зарядното устройство отделно. Не позволявайте на деца или други неодобриени лица да имат контакт с оборудването. Дръжте оборудването в пространство, което можете да заключавате.
- Почистете продукта и извършете пълно обслужване, преди да го съхранявате продължително време.
- Използвайте защитата при транспортиране на продукта, за да предотвратите наранявания или повреди на продукта по време на транспортиране и съхранение.
- Закрепете продукта безопасно при транспортиране.

Изхвърляне

Символът означава, че продуктът не е битов отпадък. Рециклирайте го чрез местната система за събиране на електрическо и електронно оборудване. Това допринася за правилното управление на отпадъците в края на жизнения цикъл. Свържете се с местните власти, местните служби за отпадъци, Вашия дилър или търговец на дребно за информация. Неправилното изхвърляне може да окаже потенциално отрицателно влияние върху околната среда и човешкото здраве поради потенциалното наличие на опасни вещества.

(Фиг. 21)

Забележка: Символът се намира на продукта или на опаковката на продукта.

Технически характеристики

Технически характеристики

	520iLX
Двигател	
Тип на двигателя	BLDC (безчетков) 36 V
Скорост на тримерната глава/ножа на изходния вал, n_0	5500/5500
Ширина на рязане, mm	400
Тегло	
С режеща глава, без акумулаторна батерия и неметална корда, kg	3
Ниво на защита срещу вода	
IPX4	Да
Шумови емисии ⁸	
Ниво на звуковата мощност, измерено, измерена dB (A)	86
Ниво на звуковата мощност, гарантирано L_{WA} dB (A)	89
Нива на шума ⁹	
Ниво на звуковото налягане при ухото на оператора, измерено съгласно EN 62841-4-4, dB (A):	72
Нива на вибрациите ¹⁰	
Нива на вибрациите при ръкохватките, измерени съгласно EN 62841-4-4, m/s^2	
Оборудван с тримерна глава (оригинална), ляво/дясно	0,2/1,4
Оборудван с Grassblad 255-4, отляво/отдясно	0,7/1,8

Декларация за шума и вибрациите

Тези деклариранни стойности са получени чрез лабораторен тип тестване в съответствие с посочената директива или стандарти и са подходящи за сравняване с декларираните стойности на други продукти, тествани в съответствие със същата директива или стандарти. Тези деклариранни стойности могат да се използват

за предварителни оценки на риска, но измерените в индивидуалните работни места стойности може да са по-високи. Действителните стойности на излагане и на риска от увреждане, изпитани от индивидуалния потребител, са уникални и зависят от начина на работа на потребителя, в какъв материал се използва продуктът, както и от времето на експозиция, физическото състояние на потребителя и състоянието на продукта.

⁸ Шумови емисии в околната среда, измерени като звукова мощност (L_{WA}) в съответствие с директива на ЕО 2000/14/ЕО. Разликата между гарантираното и измереното ниво на шума е в това, че гарантираното ниво на шума включва също и дисперсията в резултатите от измерването, както и вариациите между различните машини от един и същи модел в съответствие с Директива 2000/14/ЕО.

⁹ Отчетените данни за нивото на звуковото налягане за продукта имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 3 dB (A).

¹⁰ Отчетените данни за нивото на вибрациите имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 2 m/s^2 .

Одобрени акумулаторни батерии за продукта

Акумулаторна батерия	BLi200	40-B220X
Тип	Литиевойонен	Литиевойонен
Капацитет на акумулаторната батерия, Ah	5,2	6,0
Номинално напрежение, V	36	36
Тегло, kg/lb	1,3/2,9	1,4/3,1

Одобрени зарядни устройства за акумулаторни батерии

Зарядно устройство за акумулатор	QC500	40-C500X
Напрежение на мрежата, V	100 – 240	100 – 240
Честота, Hz	50 – 60	50 – 60
Мощност, W	500	500

Принадлежности

Одобрени принадлежности

Одобрена принадлежност	Тип	Предпазител за режеща приставка, арт. №
Тримерна глава	T25B (корда Whisper Ø 2,0 mm – Ø 2,4 mm)	577 01 83-05
Комплект с J-образна ръкохватка	J-образна дръжка	577 01 83-05

Декларация за съответствие

Декларация за съответствие на ЕС

Ние, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Швеция,
тел.: +46-36-146500, декларираме на своя собствена
отговорност, че продуктът:

Описание	Тримери за трева, с акумулаторно захранване
Марка	Husqvarna®
Тип/модел	520iLX
Идентификация	Серийни номера от 2025 и нататък

е в съответствие със следните директиви и
регламенти на ЕС с изменения:

Регламент	Описание
2006/42/ЕО	"относно машините"
2014/30/ЕС	"относно електромагнитната съвместимост"
2011/65/ЕС	"относно ограничението за опасни вещества"
2000/14/ЕО	"относно шума извън сградите"

и че следните стандарти и/или технически
спецификации са приложени: EN ISO 12100:2010,
EN 62841-1:2015+A11:2022, IEC 62841-4-4:2020, EN
ISO 11806-1:2022, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN
55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 55014-2:2021,
EN IEC 63000:2018.

SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904
03 Umeå, Sweden, извърши доброволно изпитване
на типа съгласно приложение IX на 2006/42/ЕО.
Сертификат №: SEC/24/2592.

Упълномощен орган: 0404, SMP Svensk
Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå,
Sweden, има и потвърдено съответствие с
приложение VI на директива на съвета 2000/14/ЕО.

За информация относно шумовите емисии
направете справка с *Технически характеристики на*
страница 43.

Huskvarna, 2025-12-08

Отговорен за техническата документация



Г-н Стефан Холмберг, директор по развойна
дейност, управление на технологиите, Husqvarna AB,
ШВЕЦИЯ

Obsah

Úvod.....	46	Přeprava, skladování a likvidace.....	60
Bezpečnost.....	47	Technické údaje.....	60
Montáž.....	54	Příslušenství.....	62
Provoz.....	55	Prohlášení o shodě.....	63
Údržba.....	57	Příloha	543
Odstraňování problémů.....	58		

Úvod

Popis výrobku

Husqvarna® 520iLX je akumulátorový vyžínač s elektrickým motorem.

Naše výrobky neustále vyvíjíme a vyhrazujeme si právo měnit konstrukci a vzhled výrobků bez předchozího upozornění. Další informace získáte v autorizovaném servisu Husqvarna®.

Zamýšlené použití

Výrobek se používá s nekovovými vyžínačnými strunami, nekovovými strunami nebo ekvivalentními nekovovými

ohebnými žacími prvky. Nepoužívejte výrobek k jiným účelům než je vyžínaní plevelů, tráv nebo podobné měkké vegetace.

Povšimněte si: Věk pro používání výrobku může být omezen místními předpisy.

Výrobek používejte výhradně s příslušenstvím, které doporučuje výrobce. Další informace jsou uvedeny v části *Příslušenství na straně 62*.

Popis výrobku

(Obr. 1)

1. Strunová hlava
2. Kryt sekacího nástavce
3. Hřídel
4. Držadlo ve tvaru D
5. Páčka spínače
6. Klávesnice
7. Pojistka páčky spínače
8. Baterie (příslušenství)
9. Nabíječka (příslušenství)
10. Kontrolka nabíjení a chyby na nabíječce
11. Návod k používání
12. Nastavení řídítek
13. Tlačítko stavu nabití
14. Ukazatel stavu nabití
15. Varovná kontrolka (chybová kontrolka LED)
16. Tlačítko směru otáčení
17. Tlačítko Save (Úspora energie)
18. Vypínač
19. Tlačítka pro uvolnění baterie
20. 4mm šestihranný klíč
21. Kombinovaný nástroj
22. Typový štítek výrobku (uvnitř držáku baterie)

použití může vést k vážnému zranění uživatele a dalších osob. Je velmi důležité, abyste si prostudovali tento návod k používání a pochopili jeho obsah. Přečtěte si pozorně tento návod k používání a nepoužívejte výrobek, pokud mu zcela nerozumíte.

(Obr. 3) Vždy používejte schválenou přilbu a ochranu očí.

(Obr. 4) Maximální otáčky nebo otáčky bez zatížení.

(Obr. 5) Výrobek odpovídá příslušným směrnici ES.

(Obr. 20) Během používání výrobku udržuje minimální vzdálenost 15 m od osob a zvířat.

(Obr. 6) Pokud sekací zařízení přijde do kontaktu s předmětem, který nemůže okamžitě přerušit, hrozí riziko zpětného vrhu nože. Výrobek může amputovat části těla. Během používání výrobku udržujte minimální vzdálenost 15 m od osob a zvířat.

Symbole na výrobku

(Obr. 2) **VAROVÁNÍ!** Tento výrobek může být nebezpečný! Nepozorné nebo nesprávné

(Obr. 7) Používejte schválené ochranné rukavice.

- (Obr. 8) Použijte odolnou obuv s protiskluzovou podrážkou.
- (Obr. 9) Symboly na výrobku nebo jeho obalu označují, že tento výrobek nesmí být likvidován jako domácí odpad. Výrobek musí být odevzdán do příslušného recyklačního zařízení.
- (Obr. 10) Před údržbou odpojte baterii.
- (Obr. 11) Výrobek může způsobit vymrštění předmětů a následné zranění.
- (Obr. 12) Šipky ukazují omezení pro polohu rukojeti.
- (Obr. 13) Jmenovité napětí, V
- (Obr. 14) Chráněno proti střikající vodě.
- (Obr. 15) Stejnoseměrný proud.
- (Obr. 16) Štítek s emisemi hluku do okolí podle směrnice a předpisů EU a Spojeného království (také podle legislativy v australském Novém Jižním Walesu). Garantovaná hladina akustického výkonu tohoto výrobku je uvedena v části *Technické údaje na straně 60* a na štítku.

yyyywwxxxx Typový štítek s výrobním číslem. **yyyy** znamená rok výroby, **ww** znamená týden výroby.

Symboly na baterii nebo na nabíječce baterií

- (Obr. 21) Odevzdejte výrobek ve stanici pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. (Platí pouze pro Evropu)
- (Obr. 17) Transformátor se zabezpečením proti selhání.
- (Obr. 18) Nabíječku baterií používejte a skladujte pouze ve vnitřních prostorech.
- (Obr. 19) Dvojitá izolace.



Povšimněte si: Další symboly/štítky na výrobku se týkají certifikačních požadavků pro určité obchodní trhy.

Poškození výrobku

Neneseme odpovědnost za poškození výrobku, pokud:

- byl výrobek nesprávně opraven,
- byl výrobek opraven pomocí součástí od jiného výrobce nebo součástí, které nejsou výrobcem schváleny,
- má výrobek příslušenství od jiného výrobce nebo příslušenství, které není výrobcem schváleno,
- výrobek nebyl opraven ve schváleném servisním středisku nebo schváleným odborníkem.

Bezpečnost

Definice týkající se bezpečnosti

Varování, výstrahy a poznámky slouží jako upozornění na konkrétní důležité části návodu.



VÝSTRAHA: Používá se v případě nebezpečí úrazu nebo usmrcení obsluhy nebo okolních osob, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v tomto návodu.



VAROVÁNÍ: Používá se v případě nebezpečí poškození výrobku, dalších materiálů či škod na majetku v blízkém okolí, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v tomto návodu.

Povšimněte si: Používá se k poskytnutí dalších informací, které jsou nezbytné v dané situaci.

Obecné bezpečnostní pokyny pro stroj



VÝSTRAHA: Prostudujte si všechny bezpečnostní pokyny, varování, pokyny, ilustrace a technické údaje dodané s tímto strojem. Při nedodržení některého z pokynů uvedených níže může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému poranění.

- **Uchovejte si veškerá upozornění a pokyny pro budoucí potřebu.** Pojem „stroj“ použitý v bezpečnostních pokynech se vztahuje na stroj napájený ze sítě (se síťovým kabelem) nebo napájený baterií (bezdrátový).

Bezpečnost na pracovišti

- **Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený.** Nepořádek nebo neosvětlené oblasti mohou vést k úrazům.

- **Neprovozujte stroje ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu.** Stroje vytvářejí jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- **Udržujte děti a ostatní osoby během práce se strojem v dostatečné vzdálenosti.** Při rozptýlení pozornosti můžete ztratit kontrolu nad strojem.

Elektrická bezpečnost

- **Zástrčky stroje musí odpovídat použité elektrické zásuvce. Zástrčku nikdy žádným způsobem neupravujte.** U uzemněných strojů nepoužívejte žádné adaptéry. Původní zástrčky a odpovídající zásuvky snižují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Zabraňte tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, např. trubkami, radiátory, sporáky a chladničkami.** Pokud je lidské tělo uzemněno, hrozí větší nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Stroj nevystavujte dešti ani vlhku.** Voda uvnitř stroje zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Nezacházejte hrubě s napájecím kabelem. Stroj nikdy nenoste za kabel. Za kabel netahujte a stroj neodpojujte od sítě taháním za kabel.** Nevystavujte napájecí kabel působení tepla, oleje, nepoškodte ho ostrými hranami nebo pohyblivými částmi. Poškozený nebo ohnutý kabel zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Při používání stroje venku použijte prodlužovací kabel určený pro venkovní použití.** Použití kabelu určeného pro venkovní použití snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Pokud je nezbytné pracovat se strojem ve vlhkém prostředí, použijte zdroj s proudovým chráničem.** Použití proudového chrániče snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Osobní bezpečnost

- **Při práci se strojem dávejte pozor, sledujte, co děláte, a používejte zdravý rozum. Stroj nepoužívejte, pokud jste unaveni nebo jste pod vlivem drog, alkoholu či léků.** Chvilka nepozornosti při práci se strojem může vést k vážným poraněním.
- **Používejte osobní ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu zraku.** Ochranné prostředky, jako jsou respirátor, protiskluzové bezpečnostní boty, ochranná helma nebo ochrana sluchu, použité správným způsobem snižují nebezpečí úrazu.
- **Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením k elektrickému napájení nebo vložením akumulátoru, zvednutím nebo přenášením stroje se přesvědčte, že je vypínač ve vypnuté poloze.** Přenášení stroje s prstem na spínači nebo připojování stroje se zapnutým spínačem ke zdroji napětí zvyšuje riziko nehody.
- **Před zapnutím stroje odstraňte jakékoliv seřizovací nebo dotačovací klíče.** Klíč ponechaný na rotující části stroje může způsobit úraz.

- **Nenatahujte se příliš daleko. Neustále pevně stůjte a držte rovnováhu.** Budete tak mít lepší kontrolu nad strojem v neočekávaných situacích.
- **Noste vhodný oděv. Nenoste volné oblečení ani šperky. Udržujte vlasy a oděv mimo dosah pohyblivých částí.** Pohyblivé části mohou zachytit volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy.
- **Pokud jsou zařízení přizpůsobena pro připojení odsávací a lapačů prachu, musí být připojeny a správně použity.** Použitím lapačů prachu snižujete rizika spojená s výskytem prachu.
- **Nedovoďte, aby rutina nabytá častým používáním stroje způsobila, že začnete být neopatrní a budete ignorovat bezpečnostní zásady při zacházení se strojem.** Neopatrný úkon může způsobit vážné zranění ve zlomku sekundy.

Používání stroje a péče o něj

- **Stroj nepřetěžujte. Pro danou práci používejte jen k tomu určený stroj.** Vhodný stroj bude dělat práci lépe a bezpečněji při rychlosti, pro kterou byl navržen.
- **Nepoužívejte stroj, pokud nefunguje vypínač.** Stroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a musí být opraven.
- **Před jakýmkoli nastavováním, výměnou příslušenství nebo uložením stroje odpojte zástrčku od napájení nebo vytáhněte z nástroje baterie, pokud je to možné.** Toto opatření zabraňuje náhodnému spuštění stroje.
- **Nepoužívaný stroj ukládejte mimo dosah dětí a nedovoďte, aby s ním pracovaly osoby, které ho dobře neznají nebo si nepřečetly tento návod k používání.** Stroje jsou v rukou neproškolených uživatelů nebezpečné.
- **Provádějte údržbu stroje a příslušenství. Kontrolujte chybné zarovnání nebo spojení pohyblivých částí, poškození jakýchkoliv částí nebo jiné stavy, které mohou ovlivnit provoz stroje. Pokud je stroj poškozen, nechte ho před použitím opravit.** Mnohé nehody jsou způsobeny špatnou údržbou stroje.
- **Udržujte řezací stroje ostré a čisté.** Správně udržované řezací stroje s ostrým ostřím jsou méně náchylné k „zakousnutí“ a snadněji se ovládají.
- **Používejte stroj, příslušenství a další části podle těchto pokynů. V úvahu je třeba brát pracovní podmínky a prováděnou práci.** Použití stroje k jinému účelu, než pro který je určen, může mít za následek vznik nebezpečné situace.
- **Rukojeti a uchopovací plochy udržujte suché, čisté a bez zbytků oleje a maziva.** Kluzké rukojeti a uchopovací plochy neumožňují bezpečné ovládání stroje a v neočekávaných situacích může dojít ke ztrátě kontroly.

Použití nástrojů napájených z baterie a péče o ně

- **Baterii dobijte pouze nabíječkou specifikovanou výrobcem.** Použití nabíječky vhodné pro jeden typ

baterie může pro jiný typ baterie představovat nebezpečí vzniku požáru.

- **Elektrické nástroje používejte pouze s příslušnými speciálními bateriovými moduly.** Při použití jakékoli jiné baterie hrozí riziko úrazu a požáru.
- **Když baterii nepoužíváte, udržujte ji stranou od kovových předmětů, např. kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které by mohly spojit kontakty baterie.** Při zkratování kontaktů baterie může dojít k popáleninám nebo k požáru.
- **V nevhodných podmínkách může dojít k vytečení kapaliny z baterie. Vyvarujte se kontaktu s kapalinou. Pokud dojde k náhodnému kontaktu, opláchněte postižené místo vodou. Při zasažení očí kapalinou vyhledejte lékařskou pomoc.** Kapalina vyteká z baterie může způsobit podráždění nebo popáleniny.
- **Nepoužívejte poškozenou nebo upravenou baterii nebo výrobek.** Poškozené nebo upravené baterie mohou vykazovat neočekávané chování vedoucí k požáru, výbuchu nebo nebezpečí poranění.
- **Nevystavujte baterii ani nástroj ohni a nadměrným teplotám.** Oheň nebo teploty nad 130 °C mohou vyvolat explozi.
- **Dodržujte veškeré pokyny k nabíjení a nenabíjejte baterii ani nástroj mimo rozsah teplot uvedený v pokynech.** Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo uvedený rozsah může mít za následek poškození baterie a zvýšené nebezpečí požáru.

Servis

- **Servis stroje smí provádět pouze kvalifikovaná osoba za použití identických náhradních dílů.** To zajistí zachování bezpečnosti stroje.
- **Nikdy neprovádějte servis poškozených baterií.** Servis baterií smí provádět pouze výrobce nebo autorizovaný servis.

Bezpečnostní upozornění pro vyžinač a křovinořez

- **Stroj nepoužívejte za špatného počasí, zejména pokud hrozí riziko blesku.** Snížíte tak riziko zasažení bleskem.
- **Důkladně zkontrolujte, zda se v prostoru, kde chcete stroj používat, nenachází žádná zvířata.** Během provozu může dojít ke zranění divoké zvěře.
- **Důkladně zkontrolujte prostor, kde chcete stroj používat, a odstraňte kameny, klacky, dráty, kosti a další předměty.** Odmrštěné předměty mohou způsobit zranění.
- **Před použitím stroj vždy pečlivě prohlédněte a zkontrolujte, zda není poškozen sekací nástroj nebo kotouč nebo jejich sestavy.** Poškozené součásti zvyšují riziko poranění.
- **Dodržujte pokyny pro výměnu příslušenství.** Nesprávné utažené matice nebo šrouby, které

zajišťují kotouč, mohou poškodit kotouč nebo vést k jeho odpojení.

- **Jmenovité otáčky sekacího nástroje musí být alespoň rovny maximálním otáčkám vyznačeným na stroji.** Sekací nástroje, které se pohybují rychleji, než jsou jejich jmenovité otáčky, mohou prasknout a vylétnout z výrobku.
- **Používejte ochranu očí, uší, hlavy a rukou.** Vhodné ochranné prostředky sníží nebezpečí úrazu odlétávajícími úlomky nebo náhodným kontaktem s vyžínací strunou nebo kotoučem.
- **Při práci se strojem vždy noste ochrannou protiskluzovou obuv. Neprovazujte stroj naboso nebo v otevřených sandálech.** Tím snížíte riziko poranění nohou při kontaktu s pohyblivým se sekacím zařízením, strunou nebo kotoučem.
- **Při provozu stroje vždy noste dlouhé kalhoty.** Odhalená pokožka zvyšuje riziko zranění odlétujícími předměty.
- **Během provozu zajistěte bezpečnou vzdálenost dalších osob od stroje.** Odmrštěné úlomky mohou způsobit vážné zranění.
- **Při provozu stroje vždy používejte obě ruce.** Držení stroje oběma rukama zabrání ztrátě kontroly.
- **Držte stroj pouze za izolované úchopy, protože vyžínací struna nebo kotouč by se mohly dostat do kontaktu se skrytou kabeláží.** Pokud se vyžínací struna nebo kotouč dostane do styku s kabelem, který je pod proudem, může dojít k probíjení odkrytých kovových částí stroje a obsluha může utrpět úraz elektrickým proudem.
- **Vždy udržujte správný postoj a pracujte se strojem pouze tehdy, když stojíte na zemi.** Na kluzkém nebo nestabilním povrchu může dojít ke ztrátě rovnováhy nebo kontroly nad strojem.
- **Nepracujte se strojem na příliš strmých svazích.** Snížíte tak riziko ztráty kontroly, uklouznutí, pádu a možného úrazu.
- **Při práci na svazích dbejte na to, abyste stáli pevně, pohybovali se napříč svahem a nikdy ne do kopce nebo z kopce.** Dbejte zvýšené opatrnosti při změně směru. Snížíte tak riziko ztráty kontroly, uklouznutí, pádu a možného úrazu.
- **Při provozu stroje udržujte všechny části těla v bezpečné vzdálenosti od sekacího nástroje, struny nebo kotouče.** Před spuštěním stroje se ujistěte, že se sekací zařízení, struna nebo kotouč ničeho nedotýkají. Při práci se strojem stačí okamžik nepozornosti a následkem může být zranění vás nebo dalších osob.
- **Při práci držte stroj pod úrovní pasu.** Tím zabráníte nechtěnému kontaktu se sekacím nástrojem nebo kotoučem a budete mít lepší kontrolu nad strojem v neočekávaných situacích.
- **Při řezání napruženého keře nebo mladého stromku dávejte pozor, aby se neodpružily zpět.** Když povolí napětí dřevních vláken, keř nebo mladý stromek může udeřit obsluhu nebo odmrstit stroj tak, že nad ní obsluha ztratí kontrolu.

- **Dávejte mimořádný pozor při řezání keřů a mladých stromků.** Tenký materiál může zachytit kotouč a může být vržen směrem k vám nebo vás vychýlit z rovnováhy.
- **Udržujte kontrolu nad strojem a nedotýkejte se sekacíh nástrojů, strun nebo kotoučů a jiných nebezpečných pohyblivých součástí, pokud jsou stále v pohybu.** Tím snížíte riziko poranění pohyblivými součástmi.
- **Před odstraněním uvízlého materiálu nebo servisem stroje se ujistěte, že je vypnutý vypínač a baterie je vyjmuta.** Neočekávané spuštění stroje při odstraňování uvízlého materiálu nebo servisu může vést k vážnému zranění osob.
- **Stroj přenášejte, pouze pokud je vypnutý a daleko od vašeho těla.** Správnou manipulací se strojem snížíte pravděpodobnost nechtěného kontaktu se sekacím nástrojem, strunou nebo kotoučem.
- **Při přepravě nebo skladování stroje vždy nasadte kryt na kovové kotouče.** Správnou manipulací se strojem snížíte pravděpodobnost nechtěného kontaktu s kotoučem.
- **Používejte pouze náhradní sekací nástroje, struny, řezací hlavy a kotouče specifikované výrobcem.** Nesprávné náhradní díly zvýší riziko rozbití stroje a zranění.

Příčiny zpětného (bočního) vrhu a související varování

Zpětný vrh je náhlý pohyb stroje do strany, dopředu nebo dozadu, ke kterému může dojít, když se sekací zařízení zasekne nebo zachytí za předmět, jako je malý stromek nebo pařez. Může být natolik silný, že může odhodit stroj nebo obsluhu jakýmkoli směrem a případně způsobit ztrátu kontroly nad strojem. Zpětnému vrhu a souvisejícím rizikům lze zabránit provedením příslušných opatření uvedených níže.

- **Držte pevně obě ruce na stroji a umístěte paže tak, aby odolaly zpětnému vrhu.** Umístěte své tělo na levou stranu stroje. Zpětný vrh kotouče může zvýšit riziko zranění v důsledku neočekávaného pohybu stroje. Při správných opatřeních může obsluha síly zpětného vrhu zvládnout.
- **Pokud kotouč uvízne nebo pokud z jakéhokoli důvodu přerušíte řez, vypněte stroj a držte stroj v materiálu bez pohybu, dokud se kotouč zcela nezastaví.** Pokud kotouč v řezu vázne, nikdy se nepokoušejte vyjmout stroj z materiálu nebo vytáhnout stroj dozadu, když je kotouč v pohybu, jinak by mohlo dojít k zpětnému vrhu. Proveďte šetření a přijměte nápravná opatření pro eliminaci příčin uvíznutí kotouče.
- **Nepoužívejte tupé nebo poškozené kotouče.** Tupé nebo poškozené kotouče zvyšují riziko uvíznutí nebo zachycení předmětu, což vede k zpětnému vrhu.
- **Vždy udržujte dobrý výhled na řezaný materiál.** Pravděpodobnější výskyt bočního rázu je v oblastech, kde je řezaný nebo sekáný materiál těžko viditelný.

- **Pokud se k vám během provozu stroje přiblíží jiná osoba, vypněte stroj.** V případě zpětného (bočního) vrhu hrozí zvýšené riziko zranění jiných osob pohybujících se kotoučem.

Další obecné bezpečnostní informace

- Před přemístěním do jiné oblasti vypněte výrobek. Před předáním výrobku jiné osobě vždy vyjměte baterii.
- Nikdy neodkládejte výrobek, dokud jej nedeaktivujete a nevyjměte baterii. Nenechávejte výrobek bez dozoru, když je spuštěný.
- Žací nástroj se po vypnutí výrobku nezastaví okamžitě.
- Po návratu spínače páčky do původní polohy se musí kotouč zcela zastavit.
- Před použitím výrobku a po každém nárazu zkontrolujte, zda nevykazuje známky opotřebení a v případě potřeby proveďte nutné opravy.
- Pokud nějaký předmět uvízne v řezacím nástavci při použití výrobku, vypněte jej a deaktivujte. Zkontrolujte, zda se řezací nástavec zcela zastavil. Před kontrolou, čištěním nebo opravou výrobku nebo řezacího nástavce vyjměte baterii.
- Před použitím výrobek zkontrolujte. Viz část *Bezpečnost na strani 47* a *Před použitím výrobku na strani 55*. Nepoužívejte poškozený výrobek. Dodržujte pokyny pro kontrolu, údržbu a servis popsané v této příručce.
- Nesprávný řezací nástavec zvyšuje nebezpečí úrazu.
- Zkontrolujte, zda není znečištěná převodovka nebo zda na ní nejsou nějaké praskliny. Pomocí kartáče z převodovky očistěte trávu a listí. V případě potřeby použijte rukavice.
- Větrací otvory musí být za všech okolností průchozí a bez nečistot.
- Zkontrolujte, zda je žací hlavice zcela připojena k vyžínači.
- Před zahájením práce musí být upevněny všechny ochranné kryty a rukojeti.
- Zkontrolujte, zda je výrobek v perfektním provozním stavu. Zkontrolujte, zda jsou všechny matice a šrouby dotažené.
- Zkontrolujte strunovou hlavu a kryt vyžínače, zda nejsou poškozeny nebo nemají trhlinky. Vyměňte strunovou hlavu nebo ochranný kryt vyžínače, pokud byly vystaveny úderu nebo pokud jsou na nich praskliny. Vždy používejte doporučený kryt pro řezací nástavec, který používáte. Viz kapitulu Technické údaje.
- Při neopatrném nebo nesprávném použití se stává tento výrobek velmi nebezpečným nástrojem. Tento výrobek může způsobit obsluze a dalším osobám vážné zranění.
- Toto zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí) s omezeními fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi či znalostmi, pokud nejsou pod

- dozorem nebo pokud jim osobou zodpovídající za jejich bezpečnost nebyly sděleny pokyny k používání zařízení. Děti musí být pod dozorem, který zajistí, aby si se zařízením nehrály.
- Nenechte nikdy děti používat stroj nebo se zdržovat v jeho blízkosti. Jelikož lze zařízení snadno spustit, mohou jej spustit i děti, pokud nejsou celou dobu pod dozorem. Tím může dojít k nebezpečí vážného úrazu. Proto ze zařízení v době, kdy není plně pod dozorem, vždy vyjměte baterii.
 - Výrobek ani baterii nikdy nedovolte používat dětem nebo osobám, které nejsou k jejich používání vyškoleny.
 - Použití může být upraveno národními nebo místními předpisy. Dodržujte příslušné předpisy.
 - Skladujte zařízení v uzamykatelném prostoru mimo dosah dětí a nepovolaných osob.
 - Při uskladnění a přepravě musí být vždy použit přepravní kryt.
 - Po celou dobu práce se strojem a obzvláště ve chvíli zapínání motoru držte ruce a nohy v bezpečné vzdálenosti od oblasti sečení.
 - Při vypnutí výrobku se rukama ani nohama nepřibližujte k řezacímu nástavci, dokud se zcela nezastaví.
 - Neodstraňujte posečený nebo pořezaný materiál ani jej nedovolte odstraňovat jiným osobám, pokud je výrobek aktivován nebo se sekací zařízení otáčí; může dojít k vážnému zranění.
 - Odpovědností obsluhy je, aby lidé nebo jejich majetek byli chráněni před nehodami a dalšími riziky.
 - Konstrukce produktu nesmí být za žádných okolností upravována bez svolení výrobce. Vždy používejte originální příslušenství. Nepovolené úpravy nebo příslušenství mohou vést k vážnému nebo smrtelnému zranění obsluhy nebo jiných osob. Vaše záruka se nemusí vztahovat na poškození krytu nebo odpovědnost za škody, pokud jsou způsobeny použitím neoprávněného příslušenství nebo náhradních dílů.
 - Jediným příslušenstvím, které se smí používat spolu s tímto výrobkem, jsou sekací nástavce doporučené v kapitole Technické údaje.
 - Nikdy nepoužívejte výrobek, jehož konstrukce byla jakkoli pozměněna oproti jeho původním specifikacím.
 - Nikdy nepoužívejte výrobek, který není zcela v pořádku. Dodržujte pokyny pro kontroly, údržbu a servis popsané v této příručce. Některé úkony údržby a opravy mohou provádět pouze vyškolení a kvalifikovaní odborníci. Viz pokyny v části Údržba.
 - Práce za nepříznivého počasí je únavná a často může zahrnovat další nebezpečí. Kvůli dalším možným nebezpečím nedoporučujeme používat stroj za špatného počasí, například v husté mlze, prudkém dešti, silném mrazu, při riziku výskytu blesků atd.
 - Nikdy nepracujte ze žebříku, stoličky nebo v jiné zvýšené poloze, která není dokonale zajištěna.
 - Skladujte zařízení ve vnitřních prostorech – zařízení je třeba uložit do vnitřního prostoru, pokud se nepoužívá.
 - Není možné zmínit všechny představitelné situace, se kterými se můžete setkat. Buďte stále opatrní a používejte zdravý rozum. Vyhněte se všem situacím, o kterých se domníváte, že jsou nad vaše možnosti. Pokud si ani po přečtení tohoto návodu nebudete jisti, jak stroj správně používat, než budete pokračovat v práci, obraťte se na odborníka.
 - Zajistěte, aby se během práce nevyskytovaly v okruhu 15 metrů žádné osoby nebo zvířata. Pokud na stejném pracovišti pracuje více uživatelů, musí být udržována bezpečnostní vzdálenost nejméně 15 m. Jinak hrozí nebezpečí vážného zranění osob. Jestliže se někdo přiblíží, okamžitě vypněte výrobek. Nikdy neotáčejte výrobek, aniž byste se nejprve podívali za sebe a zkontrolovali, zda se někdo nenachází v bezpečnostní zóně.
 - Pokud nějaký předmět uvízne v řezacím nástavci při použití výrobku, vypněte jej a deaktivujte. Zkontrolujte, zda se řezací nástavec zcela zastavil. Před kontrolou, čištěním nebo opravou výrobku nebo řezacího nástavce vyjměte baterii.
 - Zajistěte, aby další osoby, zvířata nebo jiné věci nemohly ovlivnit vaši kontrolu nad výrobkem a aby nemohly přijít do kontaktu se sekacím nástavcem nebo volnými předměty, které odmrští sekací nástavec. Nepracujte ale s výrobkem, nemáte-li možnost přivolat pomoc v případě nehody.
 - Ujistěte se, že se můžete volně pohybovat a bezpečně stát. Zkontrolujte, zda ve vašem bezprostředním okolí nejsou nějaké překážky (kořeny, kameny, větve, jámy, příkopy apod.), pro případ, že by bylo nutné se rychle přesunout. Zvláštní pozornost věnujte práci ve svažitém terénu.
 - Stroj používejte za chůze, nikdy za běhu.
 - Zkontrolujte pracovní prostor. Odstraňte veškeré volné předměty, jako jsou kameny, střepy, hřebíky, ocelové dráty, šňůry apod., které by mohly být odmrštěny nebo zachyceny sekacím zařízením nebo krytem sekacího zařízení.
 - Dávejte pozor na větve nebo pahýly, které mohou během řezání odlétávat. Nesekejte příliš blízko u země, odkud by mohly odlétávat kameny nebo jiné předměty.
 - Dbejte na to, aby se žádné části oděvu nebo těla nedostaly do kontaktu s řezacím nástavcem aktivovaného výrobku. Udržujte výrobek pod úrovní pasu.
 - Dejte pozor na odmrštěné předměty. Použijte vždy schválenou ochranu očí. Nikdy se nenahýbejte nad kryt sekacího nástavce. Odlétávající kamení nebo jiný materiál může zasáhnout oči a způsobit oslepnutí nebo jiná vážná zranění.
 - Používejte-li ochranu sluchu, vždy je nutné dávat pozor na výstražné signály nebo volání. Sejměte vždy ochranu sluchu ihned po zastavení výrobku.

- Pokud dojde k nežádoucím vibracím, poklepem vysuňte žací strunu na správnou délku a vibrace by měly přestat.
- Pokud výrobek začne nezvykle vibrovat, zastavte jej a vyjměte baterii.
- Nadměrné vystavení vibracím může u osob se zhoršenou funkcí krevního oběhu vést k poruchám oběhového nebo nervového systému. V případě, že byste pocítili příznaky obtíží způsobených nadměrným vystavením vibracím, obraťte se na svého lékaře. Mezi tyto příznaky patří stnulost končetin, ztráta citu, mravenčení, píchání, bolest, zeslábnutí, změna barvy nebo vzhledu pokožky. Tyto příznaky se obvykle objevují v prstech, na rukou nebo v zápěstí.
- Vždy držte výrobek oběma rukama. Výrobek držte po své pravé straně.

Osobní ochranné prostředky



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Při použití výrobku je nutné vždy používat schválené osobní ochranné prostředky. Osobní ochranné prostředky nemohou zcela eliminovat nebezpečí úrazu, ale v případě nehody pomáhají snížit míru poranění. Požádejte prodejce, aby vám pomohl vybrat správné vybavení.
- Pokud jsou stromy v pracovní oblasti vyšší než 2 m, používejte pílbu.

(Obr. 22)

- Dlouhodobé vystavování působení hluku může vést k poškození sluchu. V obecné rovině jsou výrobky napájené baterií relativně tiché, ale k nepříznivým účinkům může dojít v kombinaci hladiny hluku a dlouhého používání. Společnost Husqvarna® doporučuje, aby obsluha používala ochranu sluchu při dlouhodobém používání. Pravidelní uživatelé, kteří používají výrobek po delší nepřerušovanou dobu, by si měli nechat pravidelně kontrolovat sluch.

(Obr. 23)



VÝSTRAHA: Ochrana sluchu neomezuje pouze možnost slyšet zvuky, ale rovněž varovné signály.

- Vždy používejte schválené ochranné brýle, které vyhovují normě ANSI Z87.1 v USA nebo EN 166 v zemích EU.

(Obr. 24)

- Pro ochranu obličeje používejte ochranný štít. Ochranný štít není dostatečná ochrana očí.
- Při určitých činnostech používejte rukavice, například při nasazování, prohlídce nebo čištění sekacího zařízení.
- Používejte ochrannou obuv s ocelovou špičkou a protiskluzovou podrážkou.

- Noste oblečení vyrobené z pevné tkaniny. Vždy používejte silné, dlouhé kalhoty a dlouhé rukávy. Nepoužívejte volné oblečení, které se může zachytit o keře nebo větve. Nepoužívejte šperky, krátké kalhoty nebo sandály a nepracujte bosí. Stáhněte si vlasy bezpečně nahoru nad úroveň ramen.
- Mějte při ruce lékárníčku.

(Obr. 25)

Bezpečnostní zařízení na produktu



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

V této části je popsáno bezpečnostní vybavení výrobku, jeho účel a způsob provádění kontroly a údržby k zajištění správného provozu. Viz pokyny v části *Popis výrobku na straně 46* pro informace o umístění těchto dílů na výrobku.

Životnost výrobku se může zkracovat a riziko úrazů zvyšovat, jestliže se údržba neprovádí správně anebo se opravy neprovádějí odborně. Pokud potřebujete další informace, obraťte se na nejbližšího servisního prodejce.



VÝSTRAHA: Nikdy výrobek nepoužívejte s poškozenými bezpečnostními součástmi. Kontrolu a údržbu bezpečnostního vybavení výrobku je nutno provádět podle postupů uvedených v této části. V případě, že by výrobek nevyhověl při jakékoli z těchto kontrol, je nutno vyhledat autorizované servisní středisko a nechat závadu odstranit.



VAROVÁNÍ: Servis a opravy stroje vyžadují speciální odborné školení. To se zvláště týká servisu a oprav bezpečnostního zařízení stroje. V případě, že by stroj nevyhověl při některé z níže uvedených kontrol, je nutno vyhledat servisní opravnu. Každému zákazníkovi, který zakoupí kterýkoli z našich výrobků, zaručujeme dostupnost profesionálních oprav a servisních prací. Pokud prodejce, který vám stroj prodal, neposkytuje servisní práce, požádejte jej o adresu naší nejbližší servisní opravny.

Kontrola klávesnice

1. Podržte stisknutý vypínač (A). (Obr. 26)
 - a) Výrobek je zapnutý, když svítí kontrolka LED (B).
 - b) Výrobek je vypnutý, když kontrolka LED (B) nesvítí.
2. Pokud svítí nebo bliká varovná kontrolka (C), řiďte se pokyny v části *Odstraňování problémů na straně 58*.

Kontrola pojistky páčky spínače

Pojistka páčky spínače slouží k zamezení nechtěnému spuštění výrobku. Pokud zatlačíte pojistku páčky spínače dopředu (A) a poté přitlačíte pojistku páčky spínače k rukojeti (B), páčka spínače (C) se uvolní. Při uvolnění rukojeti se spouštěč a pojistka spouštěče vrátí zpět do svých původních poloh. Tento pohyb je řízen třemi nezávislými pružinami. (Obr. 27)

1. Je-li pojistka ve své původní poloze, ujistěte se, zda je zajištěna páčka spínače. (Obr. 28)
2. Zatlačte pojistku páčky spínače dopředu (A) a dolů. Přidržte pojistku spínače proti rukojeti (B) a zkontrolujte, zda se po uvolnění vrátí do své původní polohy. (Obr. 29)
3. Zkontrolujte, zda se páčka spínače a pojistka páčky spínače volně pohybují a zda vratná pružina funguje správně. (Obr. 30)
4. Zapněte výrobek, viz část *Spuštění výrobku na strani 56*.
5. Stiskněte nadoraz páčku spínače, abyste dosáhli plných otáček.
6. Uvolněte páčku spínače a zkontrolujte, zda se řezací nástavec zastavil a zůstává v klidu.

Kontrola krytu sekacího nástavce



VÝSTRAHA: Nepoužívejte sekací nástavec bez schváleného a správně upevněného krytu sekacího nástavce. Vždy používejte kryt sekacího nástavce doporučený pro instalovaný sekací nástavec, viz část *Schválené příslušenství na strani 62*. Používání nesprávného nebo vadného krytu sekacího nástavce může vést k zranění osob.

Kryt sekacího nástavce brání vymrštění předmětů směrem k obsluze. Také brání zranění, ke kterým může dojít, pokud přijdete do kontaktu se sekacím nástavcem.

1. Vypněte výrobek a vyjměte baterii.
2. Vizually zkontrolujte poškození, například praskliny. (Obr. 31)
3. Poškozený kryt sekacího nástavce je nutné vyměnit.

Strunová hlava

- Vždy používejte správnou strunovou hlavu, sekací nástavce a vždy používejte doporučenou vyžínací strunu. Viz část *Příslušenství na strani 62* a informace o montáži na konci návodu.
- Dbejte na to, aby nůž na krytu vyžínáče nebyl poškozen.
- Vždy se ujistěte, že je vyžínací struna navinuta na cívce pevně a stejnoměrně, abyste zamezili neobvyklým vibracím výrobku. Různé délky struny mohou způsobit vibrace, které nejsou nutné. Pro

nastavení správné délky struny klepněte strunovou hlavou o zem.

Abyste bylo dosaženo delší životnosti struny, lze ji před montáží na 2 dny namočit do vody. To zajistí větší odolnost struny.

Bezpečnostní pokyny pro montáž



VÝSTRAHA: Přečtěte si tento návod k pohonné jednotce společně s návodem ke schválenému příslušenství.

- Před montáží výrobku z něj vyjměte baterii.
- Používejte schválené ochranné rukavice.
- Poškozený nebo nesprávný kryt může způsobit zranění. Nepoužívejte sekací nástavec bez připevněného schváleného krytu.
- Před zapnutím výrobku zkontrolujte, zda jsou kryt a hřídel správně namontovány.
- Pokud je s nástavcem dodáván nosný popruh, musí být nosný popruh správně připojen k výrobku. Popruh zajišťuje bezpečný provoz a zabraňuje zranění obsluhy nebo jiných osob.

Bezpečnostní pokyny týkající se baterií



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Používejte výhradně schválené baterie Husqvarna®. Viz část *Baterie schválené pro výrobek na strani 61*. Baterie jsou softwarově zašifrovány.
- Používejte pouze schválené baterie Husqvarna® vhodné jako zdroj napájení pro související výrobky Husqvarna®. Viz část *Baterie schválené pro výrobek na strani 61*. Abyste zabránili zranění, nepoužívejte baterii jako zdroj napájení pro jiná zařízení.
- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Svolky baterie nepřipojujte ke klíčům, šroubkům nebo jiným kovovým předmětům. Může to způsobit zkrat baterie.
- Nepoužívejte baterie, které nejsou dobíjecí.
- Nevkládejte do větracích otvorů baterie žádné předměty.
- Chraňte baterii před sluncem, teplem nebo otevřeným ohněm. Baterie může způsobit popáleniny nebo chemické popáleniny.
- Chraňte baterii před deštěm a vlhkým prostředím.
- Chraňte baterii před mikrovlnami a vysokým tlakem.
- Baterii nikdy nerozebírejte nebo nerozbíjejte.
- Baterii používejte při teplotě -10 až 40 °C.
- Baterii ani nabíječku baterií nečistěte vodou. Viz část *Čištění výrobku, baterie a nabíječky baterií na strani 57*.
- Nepoužívejte výrobek, který je poškozený nebo nefunguje správně.

- Baterie uchovávejte mimo dosah kovových předmětů, jako jsou např. hřebíky, šrouby nebo šperky.
- Uchovávejte baterie mimo dosah dětí.

Bezpečnostní pokyny pro nabíječku baterií



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Pokud nejsou bezpečnostní pokyny dodržovány, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo zkrat.
- Používejte schválenou uzemněnou zásuvku, která není poškozená.
- Nepoužívejte nabíječku, která nebyla dodána s výrobkem. K nabíjení schválených baterií Husqvarna® používejte výhradně schválenou nabíječku Husqvarna®. Další informace jsou uvedeny v části *Schválené nabíječky na straně 61*.
- Nabíječku baterií nerozebírejte.
- Nepoužívejte nabíječku baterií, která je poškozená nebo nefunkční.
- Nabíječku nezvedejte pomocí napájecího kabelu. Když nabíječku baterií odpojujete z elektrické zásuvky, tahejte za zástrčku. Netahejte za napájecí kabel.
- Všechny kabely včetně prodlužovací udržujte mimo dosah vody, oleje a ostrých hran. Dejte pozor, aby nebyl kabel přivřen ve dveřích, nezachytil se za plot a podobně.
- Nabíječku nepoužívejte v blízkosti hořlavých nebo korozivních materiálů. Zkontrolujte, zda není nabíječka baterií poškozená. V případě, že zaznamenáte kouř nebo požár, vytáhněte zástrčku kabelu nabíječky baterií ze zásuvky.
- Baterii nabíjejte pouze uvnitř, a to v místech s dobrým prouděním vzduchu a mimo dosah slunečního světla. Nenabíjejte baterii venku. Nenabíjejte baterii ve vlhkém prostředí.

- Používejte nabíječku baterií pouze v místech, kde je teplota v rozsahu 5 až 40 °C. Nabíječku používejte v dobře větraném, suchém a bezprašném prostředí.
- Nevkládejte do chladicích otvorů nabíječky baterií žádné předměty.
- Nepřipojujte svorky nabíječky baterií ke kovovým předmětům, protože by mohlo dojít ke zkratování nabíječky.
- Používejte schválené a nepoškozené elektrické zásuvky.

Bezpečnostní pokyny pro údržbu



VÝSTRAHA: Před prováděním údržby výrobku si přečtěte následující varování.

- Před prováděním údržby, kontroly nebo montáže výrobku vyjměte baterii.
- Obsluha smí provádět pouze takové údržbářské a servisní úkony, které jsou popsány v tomto návodu k používání. Před provedením údržby a servisu většího rozsahu se obraťte na servisního prodejce.
- Baterii ani nabíječku baterií nečistěte vodou. Silné čisticí prostředky mohou způsobit poškození plastových dílů.
- Pokud byste neprováděli údržbu, podstatně by se zkrátil životní cyklus výrobku a zvýšilo se nebezpečí nehod.
- K provádění servisu a oprav je nutné speciální školení, zejména co se týče bezpečnostních zařízení. Pokud není možné po provedení údržby schválit všechny kontroly uvedené v tomto návodu k používání, obraťte se na servisního prodejce. Garantujeme, že jsou pro váš výrobek k dispozici profesionální opravy a servis.
- Používejte pouze originální náhradní díly.
- Při manipulaci se stříhacím nástavcem vždy používejte silné rukavice. Nože jsou mimořádně ostré a mohou snadno způsobit zranění.

Montáž

Úvod

V této části je popsána montáž a nastavení produktu.



VÝSTRAHA: Před montáží produktu si přečtěte kapitolu bezpečnosti a montážní pokyny.

Montáž držadla ve tvaru „D“

1. Připevněte držadlo ve tvaru „D“ na hřidel mezi šípky. (Obr. 32)

2. Vsuňte distanční podložku do drážky v držadle ve tvaru „D“.
3. Namontujte matici, knoflík a šroub. Neutahujte příliš.
4. Nastavte výrobek do příslušné polohy.
5. Dotáhněte šroub.

Montáž ochranného krytu vyžínače

1. Připevněte správný ochranný kryt vyžínače pro příslušnou strunovou hlavu, viz *Příslušenství na straně 62*.
2. Zavěste ochranný kryt vyžínače na háček držáku (A).

3. Ohněte ochranný kryt vyžinače okolo hřídele a zajistěte pomocí šroubu (B) na druhé straně. (Obr. 33)

Provoz

Úvod



VÝSTRAHA: Než začnete s výrobkem pracovat, přečtěte si důkladně kapitolu o bezpečnosti.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect je bezplatná aplikace pro mobilní zařízení. Aplikace Husqvarna Connect dodá vašemu výrobku Husqvarna® doplňkové funkce.

- Rozšířené informace o výrobku.
- Informace o dílech a servisu a nápověda pro tyto položky.

Jak začít používat aplikaci Husqvarna Connect

1. Stáhněte si aplikaci Husqvarna Connect do mobilního zařízení.
2. V aplikaci Husqvarna Connect se zaregistrujte.
3. Při připojování a registraci výrobku postupujte podle pokynů v aplikaci Husqvarna Connect.

Povšimněte si: Aplikace Husqvarna Connect není dostupná ke stažení na všech trzích. Další informace získáte u svého prodejce poskytujícího servis.

Před použitím výrobku

- Zkontrolujte pracovní oblast a obeznamte se s terénem. Zkontrolujte sklon povrchu a zjistěte, zda se zde vyskytují kameny, větve a jámy.
- Proveďte obecnou kontrolu výrobku.
- Proveďte bezpečnostní kontroly a postupy údržby a servisu, které jsou uvedeny v tomto návodu.
- Zkontrolujte, zda motor není znečištěný nebo zda na něm nejsou praskliny. Pomocí kartáče očistěte motor od trávy a listů. V případě potřeby použijte rukavice.
- Zkontrolujte, zda na strunové hlavě a krytu sekacího nástavce není poškození nebo praskliny. Vyměňte strunovou hlavu a kryt sekacího nástavce, pokud došlo k nárazu nebo jsou na nich praskliny.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny matice a šrouby dotažené.
- Před zapnutím výrobku zkontrolujte, zda jsou řádně připevněny všechny kryty, ochranné kryty, rukojeti a sekací zařízení a zda nejsou poškozené.

Připojení nabíječky

1. Připojte nabíječku baterií ke zdroji s napětím a frekvencí uvedenými na typovém štítku.
2. Zapojte zástrčku do uzemněné elektrické zásuvky. Kontrolka LED na nabíječce jednou zeleně blikne.

Povšimněte si: Baterie se nenabíjí, pokud je její teplota nižší než 0 °C nebo vyšší než 50 °C. Pokud je teplota vyšší než 50 °C, nabíječka baterii před nabíjením ochladí.

Nabití baterie

Povšimněte si: Před prvním použitím baterii nabijte. Nová baterie je nabitá pouze na 30 %.

1. Zkontrolujte, zda je baterie suchá.
2. Vložte baterii do nabíječky baterií. (Obr. 34)

Povšimněte si: Baterie a nabíječka různých modelů mohou vypadat jinak, ale postup je stejný.

3. Zkontrolujte, zda se na nabíječce rozsvítí zelená kontrolka nabíjení. To znamená, že je baterie správně připojena k nabíječce baterií.
4. Až se rozsvítí všechny kontrolky LED na baterii, baterie je plně nabitá. (Obr. 35)
5. Při odpojování nabíječky baterií od elektrické zásuvky tahejte za zástrčku. Netahejte za kabel.
6. Vyjměte baterii z nabíječky.

Povšimněte si: Další informace naleznete v návodech k baterii a k nabíječce baterií.

Instalace baterie do výrobku



VÝSTRAHA: Ve výrobku použijte výhradně originální baterie Husqvarna®.

1. Zkontrolujte, zda je baterie plně nabitá.
2. Zatlačte baterii do držáku baterie výrobku. Baterie je zajištěná na místě, jakmile uslyšíte cvaknutí. (Obr. 36)



VAROVÁNÍ: Pokud nelze baterii snadno zasunout do držáku baterie, baterie je špatně vložená. Můžete tím výrobek poškodit.

3. Zkontrolujte, zda je baterie instalovaná správně.

Informace o baterii

Přečtěte si informace o používání baterie v návodu k používání baterie.

Baterii používejte při teplotě -10 až 40 °C.

Spuštění výrobku

1. Stiskněte vypínač, dokud se nerozsvítí zelená kontrolka LED. (Obr. 37)
2. K ovládání rychlosti používejte páčku spínače.

Obsluha výrobku

Vyžínání trávy

1. Držte strunovou hlavu těsně nad úrovní terénu a pod úhlem. Netlačte vyžínací strunu do trávy. (Obr. 38)
2. Zkrat'te délku vyžínací struny o 10–12 cm (4–4,75 palce).
3. Snižte otáčky motoru, abyste snížili nebezpečí poškození rostlin.
4. Když sečete trávu v blízkosti předmětů, používejte plyn na 80 %. (Obr. 39)

Odstranění travního porostu

1. Udržujte strunovou hlavu nad zemí.
2. Nakloňte strunovou hlavu.
3. Sekejte koncem vyžínací struny okolo předmětů v pracovní oblasti.



VAROVÁNÍ: Posečte trávu. Při nárazu vyžínací struny do jiných předmětů se zvyšuje opotřebení struny.

4. Při sečení a odstraňování vegetace používejte 80% otáčky. To snižuje opotřebení strunové hlavy a vyžínací struny.

Sečení trávy

1. Zajistěte, aby při sečení trávy byla vyžínací struna rovnoběžně se zemí. (Obr. 40)
2. Netlačte hlavu vyžínáče k zemi. Můžete tím výrobek poškodit.
3. Při sečení trávy pohybujte výrobkem ze strany na stranu. Používejte plné otáčky. (Obr. 41)

Odstranění trávy

Proud vzduchu z otáčející vyžínací struny lze použít k odstranění trávy z oblasti.

1. Udržujte strunovou hlavu a vyžínací strunu rovnoběžně se zemí a nad povrchem.
2. Přidejte plný plyn.
3. Pohybujte strunovou hlavou ze strany na stranu a odstraňte tak trávu.



VÝSTRAHA: Vyčistěte kryt strunové hlavy po každé montáži nové vyžínací struny, aby se eliminovalo nevyvážení a zabránilo vibracím v rukojetích. Proveďte také kontrolu ostatních dílů strunové hlavy a v případě potřeby ji vyčistěte.

Spuštění funkce SavE

Tento výrobek je vybaven funkcí úspory energie. Funkce SavE zajišťuje nejdelší dobu provozu baterie.

1. Funkci zapnete stisknutím tlačítka SavE. Zapnutí funkce signalizuje zelená kontrolka LED. (Obr. 42)
2. Opětovným stiskem tlačítka SavE funkci SavE vypnete.

Změna směru provozu strunové hlavy

Směr provozu strunové hlavy je možné změnit. To lze provést při plných otáčkách nebo v poloze zastavení. Ve výrobě je strunová hlava nastavena na otáčení ve směru hodinových ručiček. Pokud se strunová hlava otáčí ve směru hodinových ručiček, zelená kontrolka LED nesvítí, .

1. Po stisknutí tlačítka směru provozu se bude strunová hlava otáčet proti směru hodinových ručiček. Když se strunová hlava otáčí proti směru hodinových ručiček, svítí zelená kontrolka LED. (Obr. 43)

Povšimněte si: Pokud se strunová hlava otáčí ve směru hodinových ručiček, strunu lze snáze vysunout klepnutím.

Funkce automatického vypnutí

Výrobek je vybaven funkcí automatického vypnutí, která vypne výrobek, když jej nepoužíváte déle než 2 minut.

Zastavení výrobku

1. Uvolněte páčku spínače nebo pojistku páčky spínače.
2. Stiskněte vypínač, dokud zelená kontrolka LED nezhasne.
3. Stiskněte uvolňovací tlačítka na baterii a vyjměte baterii. (Obr. 44)

Údržba

Úvod



VÝSTRAHA: Než začnete na výrobku provádět údržbu, přečtěte si pozorně kapitolu o bezpečnosti.

Níže je uveden seznam kroků údržby, které musíte provést na výrobku. Kromě údržby uvedené v plánu údržby nechte pravidelně provádět servis výrobku v autorizovaném servisu Husqvarna®. Informace o servisních intervalech vám sdělí autorizovaný servis Husqvarna®.

Plán údržby



VÝSTRAHA: Před prováděním údržby vyjměte baterii.

Údržba	Denně	Týdně	Měsíčně
Očistěte vnější povrch výrobku suchým hadříkem. Nepoužívejte vodu.	X		
Zkontrolujte, že vypínač funguje správně a není poškozený.	X		
Zkontrolujte správnou funkci páčky spínače a pojistky páčky spínače z hlediska bezpečnosti.	X		
Zkontrolujte, zda fungují všechny ovládací prvky a zda nejsou poškozené.	X		
Udržujte rukojeti suché, čisté a bez zbytků oleje a maziva.	X		
Zkontrolujte, zda není sekací nástavec poškozený. Poškozený sekací nástavec je nutné vyměnit.	X		
Zkontrolujte, zda není kryt sekacího nástavce poškozený. Poškozený kryt sekacího nástavce je nutné vyměnit.	X		
Zkontrolujte, zda jsou šrouby a matice dotažené.	X		
Zkontrolujte, zda fungují tlačítka pro uvolnění baterie na baterii a zda drží baterii ve výrobku.	X		
Zkontrolujte, zda není poškozená nabíječka baterií a zda funguje správně.	X		
Zkontrolujte, zda není baterie poškozená.	X		
Zkontrolujte, zda je baterie nabitá.	X		
Zkontrolujte, zda není nabíječka baterií poškozená.	X		
Zkontrolujte všechny kabely, spojky a konektory. Zkontrolujte, zda nejsou poškozené a znečištěné.		X	
Zkontrolujte spojení mezi baterií a výrobkem. Zkontrolujte spojení mezi baterií a nabíječkou baterií.			X

Kontrola baterie a nabíječky baterií

1. Zkontrolujte, zda baterie nevykazuje příznaky poškození, např. praskliny.
2. Zkontrolujte, zda nabíječka baterií nevykazuje příznaky poškození, např. praskliny.
3. Zkontrolujte, zda není propojovací kabel nabíječky baterií poškozený a zda na něm nejsou praskliny.

Čištění výrobku, baterie a nabíječky baterií

1. Po použití vyčistěte výrobek suchou utěrkou.
2. Vyčistěte baterii a nabíječku baterií suchou utěrkou. Udržujte v čistotě vodící kolejničky baterie.

3. Před vložením baterie do nabíječky baterií nebo výrobku zkontrolujte, zda jsou svorky na baterii a nabíječce baterií čisté.

Výměna strunové hlavy

Povšimněte si: Aby bylo dosaženo vyšší životnosti žací struny, lze ji před montáží na pár dnů namočit do vody. To zajistí její větší pevnost.

1. Stiskněte zacvakávací jazýčky na strunové hlavě a vyjměte strunovou hlavu a vyžínací strunu. (Obr. 45)

- 2. Vyměte sestavu kanálu struny. (Obr. 46)
- 3. Demontujte matici, která přidržuje strunovou hlavu a hnací kotouč. (Obr. 47)
- 4. Žací hlavici vyměňte.
- 5. Namontujte matici.
- 6. Namontujte sestavu kanálu struny.
- 7. Namontujte strunovou hlavu.

Odstraňování problémů

Klávesnice

LED displej	Možné závady	Možná akce
Začne blikat zelená LED kontrolka	Nízké napětí baterie.	Nabijte baterii.
Bliká červená kontrolka LED.	Přetížení.	Sekací nástavec je zaseknutý. Deaktivujte výrobek. Vyměte baterii. Odstraňte ze sekacího nástavce nežádoucí materiály.
	Odchylka teploty.	Nechte výrobek vychladnout.
	Spouštěč a aktivací tlačítko stisknete současně.	Uvolněte páčku spínače a dojde k aktivaci zařízení.
Výrobek nespustí.	Znečištěné konektory baterie.	Očistěte konektory baterie stlačeným vzduchem nebo měkkým kartáčem.
Chybová kontrolka LED svítí červeně.	Výrobek vyžaduje servis.	Obrat'te se na servisního pracovníka.

Baterie

40-B220X ¹¹		
Příznaky	Příčina	Akce
Bliká chybová kontrolka na baterii.	Baterie je vybitá.	Nabijte baterii.
	Vysoké zatížení v kombinaci s velmi nízkou teplotou baterie.	Zahřejte baterii. Například ji přesuňte dovnitř nebo používejte výrobek při nízké rychlosti, dokud se baterie nezahřeje.
	Baterie nefunguje. Bylo dosaženo limitu provozního rozsahu baterie.	Vyměte baterii z výrobku. Počkejte 5 minut. Stiskněte tlačítko stavu nabí- tí na baterii.

¹¹ Řešení problémů u jiných modelů baterií se může lišit. Přečtěte si informace o používání baterie v návodu k používání baterie. Používejte výhradně schválené baterie Husqvarna®.

40-B220X¹¹		
Příznaky	Příčina	Akce
Svítlí kontrolka teploty baterie.	Baterie je příliš studená nebo příliš horká pro použití.	Baterii uchovávejte při okolních teplotách -10 až 40 °C. Když má baterie správnou teplotu, lze ji znovu použít.
Bliká kontrolka teploty baterie.	Baterie se blíží ke svým teplotním limitům.	Snižte rychlost /nebo zatížení. Pro optimální výkon udržujte baterii v požadované teplotě v rozmezí 10 až 30 °C.
Během nabíjení svítí kontrolka teploty baterie.	Teplotní odchylka, baterie je příliš studená nebo příliš horká pro nabíjení.	Nechte baterii vychladnout nebo ji přesuňte do interiéru, aby se zahřála. Když má baterie správnou teplotu, lze ji znovu nabít. Nabíječku používejte pouze při okolních teplotách v rozsahu 5 až 40 °C. Uchovávejte nabíječku mimo dosah slunečních paprsků. Pokud problém přetrvává, kontaktujte svého prodejce.
Rozsvítí se chybová kontrolka baterie.	U baterie došlo ke kritické chybě.	Obrat'te se na autorizovaný servis Husqvarna®.

Nabíječka

40-C500X¹²		
Příznaky	Možné závady	Možné řešení
Kontrolka nabíjení na nabíječce svítí žlutě. Chybová kontrolka na baterii bliká nebo svítí kontrolka teploty baterie.	Teplotní odchylka – baterie je příliš studená nebo příliš horká pro použití nebo nabíjení.	Pokud je baterie příliš horká, ponechte ji připojenou k nabíječce. Vestavěný ventilátor v nabíječce snižuje teplotu baterie. Pokud má baterie doporučenou teplotu, nabíjení se spustí automaticky. Pokud je baterie příliš studená, přesuňte ji dovnitř. Pokračujte v nabíjení, jakmile baterie bude mít doporučenou teplotu. Dodržujte teplotní rozsah pro provoz, viz návod k používání nabíječky. Uchovávejte nabíječku mimo dosah slunečních paprsků. Pokud problém přetrvává, obraťte se na servis Husqvarna®.
Kontrolka nabíjení na nabíječce svítí žlutě. Chybová kontrolka na baterii svítí.	U baterie došlo ke kritické chybě.	Obrat'te se na servisního prodejce Husqvarna®.
Kontrolka nabíjení na nabíječce svítí červeně.	U nabíječky došlo ke kritické chybě.	Obrat'te se na servisního prodejce Husqvarna®.

¹¹ Řešení problémů u jiných modelů baterií se může lišit. Přečtete si informace o používání baterie v návodu k používání baterie. Používejte výhradně schválené baterie Husqvarna®.

¹² Řešení problémů u jiných modelů nabíječek se může lišit. Přečtete si informace o používání nabíječky v návodu k používání nabíječky. Používejte výhradně schválené nabíječky Husqvarna®.

Přeprava, skladování a likvidace

Přeprava a skladování

- Dodané Li-ion baterie podléhají požadavkům legislativy o nebezpečném zboží.
- Dodržujte zvláštní požadavky uvedené na obalu a označení pro komerční přepravu, platí i pro třetí strany a dopravce.
- Než odešlete výrobek, promluvte si s osobou speciálně vyškolenou ohledně manipulace s nebezpečnými materiály. Dodržujte platné celostátní předpisy.
- Před vložením baterie do obalu zalepte rozpojené kontakty páskou. Vložte baterii do obalu a zajistěte ji proti pohybu.
- Před přepravou nebo uskladněním vyjměte baterii.
- Uložte baterii a nabíječku baterií na místo, které je suché a chráněné před vlhkostí a mrazem.
- Neskladujte baterii v místech, kde může docházet k výbojům statické elektřiny. Neskladujte baterii v kovovém obalu.
- Baterii skladujte na místě, kde je teplota v rozsahu 5 až 25 °C a mimo přímé sluneční světlo.
- Nabíječku baterií skladujte na místě, kde je teplota v rozsahu 5 až 45 °C a mimo přímé sluneční světlo.
- Nabíječku baterií používejte pouze při okolních teplotách v rozsahu 5 až 40 °C.
- Před dlouhodobým uskladněním se ujistěte, že je baterie nabitá na 30 až 50 %.

- Uložte baterii a nabíječku baterií do uzavřené a suché místnosti.
- Skladujte baterii mimo nabíječku baterií. Nedovolte, aby se děti nebo neoprávněné osoby dotýkaly zařízení. Uchovávejte zařízení na místě, které lze uzamknout.
- Před dlouhodobým skladováním výrobku jej vyčistěte a proveďte kompletní údržbu.
- Před přepravou a uskladněním umístěte na výrobek přepravní kryt pro prevenci zranění a poškození.
- Během přepravy musí být výrobek bezpečně upevněný.

Likvidace

Symbol znamená, že výrobek nelze zlikvidovat jako domovní odpad. Odevzdejte jej v místním sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. To přispívá k řádné likvidaci po dosažení konce životnosti. Informace vám poskytnou místní úřady, služby zajišťující zpracování domovního odpadu nebo prodejce. Nesprávná likvidace může mít negativní vliv na životní prostředí a lidské zdraví v důsledku potenciální přítomnosti nebezpečných látek.

(Obr. 21)

Povšimněte si: Tento symbol je znázorněn na výrobku nebo obalu výrobku.

Technické údaje

Technické údaje

520iLX	
Motor	
Typ motoru	BLDC (bezkomutátorový) 36 V
Otáčky strunové hlavy / nože výstupního hřídele, n_0	5500/5500
Šířka sečení, mm	400
Hmotnost	
Hmotnost se stříhací hlavou, bez baterie a nekovové struny, kg	3
Úroveň ochrany proti vodě	
IPX4	Ano

		520iLX
Emise hluku ¹³		
Hladina akustického výkonu, změřená dB (A)		86
Hladina akustického výkonu, zaručená L _{WA} dB (A)		89
Hladiny hluku ¹⁴		
Hladina akustického tlaku v úrovni uší obsluhy, změřená podle normy EN 62841-4-4, dB(A):		72
Úrovně vibrací ¹⁵		
Hladiny vibrací v rukojetích, měřené podle normy EN 62841-4-4, m/s ²		
Vybaven strunovou hlavou (originální), levá/pravá		0,2/1,4
Vybaven nožem na trávu 255-4, levá/pravá		0,7/1,8

Prohlášení o hluku a vibracích

Tyto deklarované hodnoty byly získány testováním laboratorního typu v souladu s uvedenou směrnici nebo normami a jsou vhodné pro porovnání s deklarovanými hodnotami jiných testovaných výrobků v souladu se stejnou směrnicí nebo normami. Tyto deklarované hodnoty lze použít k předběžnému posouzení rizik,

ale hodnoty naměřené na konkrétních pracovištích mohou být vyšší. Skutečné expoziční hodnoty a riziko újm, ke kterým dochází u jednotlivých uživatelů, jsou jedinečné a závisí na způsobu, jakým uživatel pracuje, na materiálu, na kterém se výrobek používá, na době expozice i na tělesném stavu uživatele a na stavu výrobku.

Baterie schválené pro výrobek

Baterie	BLi200	40-B220X
Typ	Lithium-iontová	Lithium-iontová
Kapacita baterie, Ah	5,2	6
Jmenovité napětí, V	36	36
Hmotnost, kg/lb	1,3/2,9	1,4/3,1

Schválené nabíječky

Nabíječka	QC500	40-C500X
Síťové napětí, V	100–240	100–240
Frekvence, Hz	50–60	50–60
Výkon, W	500	500

¹³ Emise hluku do okolního prostředí měřené jako akustický výkon (L_{WA}) v souladu se směrnicí 2000/14/ES. Rozdíl mezi garantovaným a měřeným akustickým výkonem je v tom, že garantovaný akustický výkon rovněž zahrnuje rozptyl výsledků měření a rozdíly mezi různými stroji téhož modelu podle Směrnice 2000/14/ES.

¹⁴ Uváděná data pro hladinu akustického tlaku pro výrobek mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 3 dB (A).

¹⁵ Uváděná data o úrovni vibrací mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 2 m/s².

Příslušenství

Schválené příslušenství

Schválené příslušenství	Typ	Kryt sekacího nástavce, obj. číslo
Strunová hlava	T25B (struna Whisper, Ø 2–2,4 mm)	577 01 83-05
Sestava držadla ve tvaru „J“	Držadlo ve tvaru „J“	577 01 83-05

Prohlášení o shodě

Prohlášení o shodě EU

Společnost **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,
Švédsko, tel.: +46-36-146500, na svou výhradní
odpovědnost prohlašuje, že výrobek:

Popis	Vyžínače, akumulátorové
Značka	Husqvarna®
Typ/Model	520iLX
Identifikace	Výrobní čísla od roku 2025 a dále

je v souladu s následujícími směrnici a předpisy EU
v platném znění:

Nařízení	Popis
2006/42/ES	„o strojních zařízeních“
2014/30/EU	„o elektromagnetické kompatibilitě“
2011/65/EU	„o zakázaných látkách“
2000/14/ES	„o venkovním hluku“

a že byly použity následující normy nebo
technické specifikace: EN ISO 12100:2010, EN
62841-1:2015+A11:2022, IEC 62841-4-4:2020, EN
ISO 11806-1:2022, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN
55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 55014-2:2021,
EN IEC 63000:2018.



Institut SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053,
SE-904 03 Umeå, Sweden provedl dobrovolnou typovou
zkoušku podle dodatku IX směrnice 2006/42/ES. Č.
certifikátu: SEC/24/2592.

Oznámený subjekt: Společnost 0404, SMP Svensk
Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå,
Sweden rovněž ověřila shodu s přílohou VI směrnice
Evropského parlamentu a Rady 2000/14/ES.

Informace o emisích hluku najdete v části *Technické
údaje na straní 60.*

Huskvarna, 2025-12-08

Stefan Holmberg, ředitel výzkumu a vývoje,
management technologií, Husqvarna AB, ŠVÉDSKO

Osoba odpovědná za technickou dokumentaci

Indhold

Indledning.....	64	Transport, opbevaring og bortskaffelse.....	77
Sikkerhed.....	65	Tekniske data.....	78
Montering.....	72	Tilbehør.....	80
Drift.....	73	Overensstemmelseserklæring.....	81
Vedligeholdelse.....	74	Appendix	543
Fejlfinding.....	76		

Indledning

Produktbeskrivelse

Husqvarna® 520iLX er en batteridrevet græstrimmer med elektrisk motor.

Vi forsøger hele tiden at videreudvikle vores produkter og forbeholder os retten til ændringer af bl.a. design og udseende af produkterne uden forudgående varsel. Spørg en Husqvarna®-serviceforhandler for at få yderligere oplysninger.

Anvendelsesformål

Produktet anvendes sammen med ikke-metalliske trimmertråde, ikke-metalliske snore eller tilsvarende

Produktoversigt

(Fig. 1)

1. Trimmerhoved
2. Skæreudstyrsskærm
3. Aksel
4. Loophåndtag
5. Strømdløser
6. Tastatur
7. Strømdløserlås
8. Batteri (tilbehør)
9. Batterioplader (tilbehør)
10. Opladnings- og fejlindikator på opladeren
11. Brugervejledning
12. Håndtagsjustering
13. Knap for opladningstilstand
14. Indikator for ladetilstand
15. Advarselsindikator (fejl-LED)
16. Knap til rotationsretning
17. SavE-knap
18. Tænd/sluk-knap
19. Knapper til udløsning af batteri
20. 4 mm unbrakonøgle
21. Kombinationsværktøj
22. Produkttypeskilt (inde i batteriholderen)

ikke-metalliske fleksible skæreelementer. Brug ikke produktet til andre opgaver end til at skære ukrudt, græs eller lignende blød vegetation.

Bemærk: National lovgivning kan definere begrænsninger på betjeningen af produktet.

Brug kun produktet med tilbehør, der er godkendt af producenten. Se *Tilbehør på side 80*.

Symboler på produktet

(Fig. 2) ADVARSEL! Dette produkt kan være farligt! Skødesløs eller forkert brug kan resultere i alvorlige skader for brugeren eller andre. Det er meget vigtigt, at du læser og forstår indholdet i denne brugervejledning. Læs brugervejledningen omhyggeligt igennem, og sørg for at have forstået instruktionerne, inden du bruger produktet.

(Fig. 3) Brug en godkendt hjelm og godkendte beskyttelsesbriller.

(Fig. 4) Maks. hastighed eller hastighed uden belastning.

(Fig. 5) Produktet er i overensstemmelse med gældende EF-direktiver.

(Fig. 20) Hold en afstand på mindst 15 m til personer og dyr under brug af produktet.

(Fig. 6) Der er risiko for kickback, hvis skæreudstyret rammer en genstand, som ikke omgående skæres over. Produktet kan afskære kropsdele. Hold en afstand

på mindst 15 m til personer og dyr under brug af produktet.

(Fig. 7) Brug godkendte beskyttelseshandsker.

(Fig. 8) Brug altid kraftige, skridsikre støvler.

(Fig. 9) Symbolerne på produktet og emballagen betyder, at produktet ikke må behandles som almindeligt husholdningsaffald. Dette produkt skal bortskaffes på et godkendt opsamlingssted.

(Fig. 10) Frakobl batteriet før vedligeholdelse.

(Fig. 11) Produktet kan forårsage, at genstande slynges ud, hvilket kan forårsage personskade.

(Fig. 12) Pilene viser grænsen for håndtagets position.

(Fig. 13) Nominel spænding, V

(Fig. 14) Beskyttet mod stænkvand.

(Fig. 15) Jævnstrøm.

(Fig. 16) Emission af støj i overensstemmelse med miljømærket i henhold til EU (herunder New South Wales-lovgivning) samt britiske direktiver og forordninger. Produktets garanterede lydeffektniveau er angivet i *Tekniske data på side 78* og på mærkaten

yyyywwxxxx

Typeskiltet viser serienummeret. **yyyy** er produktionsåret, **ww** er produktionsugen.

Symboler på batteriet og/eller på batteriopladeren

(Fig. 21) Aflever produktet på en genbrugsstation for elektrisk og elektronisk udstyr. (Gælder kun Europa)

(Fig. 17) Fejsikker transformator.

(Fig. 18) Brug og opbevar kun batteriopladeren indendørs.

(Fig. 19) Dobbelt isolering.



Bemærk: Andre symboler/mærkater på produktet henviser til certificeringskrav på visse markeder.

Skader på produktet

Vi er ikke ansvarlige for skader på vores produkt, hvis:

- produktet er forkert repareret.
- produktet er repareret med dele, der ikke er fra producenten eller ikke er godkendt af producenten.
- produktet har tilbehør, der ikke er fra producenten eller ikke er godkendt af producenten.
- produktet ikke er repareret på et godkendt servicecenter eller af en godkendt myndighed.

Sikkerhed

Sikkerhedsdefinitioner

Advarsler, forholdsregler og bemærkninger bruges til at pege på særligt vigtige dele af brugsanvisningen.



ADVARSEL: Bruges, hvis føreren udsætter sig selv eller omkringstående personer for risiko for personskade eller dødsfald ved tilsidesættelse af instruktionerne i brugsanvisningen.



BEMÆRK: Bruges, hvis der er risiko for skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område ved tilsidesættelse af instruktionerne i brugsanvisningen.

Bemærk: Bruges til at give yderligere oplysninger, der er nødvendige i en given situation.

Generelle sikkerhedsanvisninger for maskinen



ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsanvisninger, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med denne maskine. Hvis du ignorerer de nedenfor anførte instruktioner, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige skader.

- **Opbevar alle advarsler og instruktioner til senere brug.** Det i sikkerhedsanvisningerne brugte udtryk "maskine" henviser til eldrevet værktøj (med ledning) og til elværktøj med batteri (trådløst).

Sikkerhed i arbejdsområdet

- **Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst.** Rodede eller mørke områder er en invitation til ulykker.

- **Bedtjen ikke maskiner i eksplosive atmosfærer, f.eks. i nærheden af brændbare væsker, gasser eller støv.** Maskiner danner gnister, som kan antænde støv eller dampe.
- **Hold børn og andre personer borte under brugen af en maskine.** Distraktion kan få dig til at miste styringen.

Elektrisk sikkerhed

- **Maskinens stik skal passe ind i stikdåsen.** Man må aldrig ændre på stikket. Undlad at bruge adaptere sammen med jordforbundne maskiner. Uændrede stik og passende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
- **Undgå kropskontakt med jordede genstande som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop har forbindelse til jord.
- **Udsæt ikke maskiner for regn eller våde omgivelser.** At der trænger vand ind i en maskine, øger risikoen for et elektrisk stød.
- **Behandl kablet forsigtigt.** Benyt aldrig ledningen til at bære eller trække maskinen eller til at trække stikket ud. Hold kablet væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele. Beskadigede eller filtrerede kabler forøger risikoen for elektrisk stød.
- **Hvis du arbejder med en maskine udendørs, bør du kun bruge forlængerledninger, som også er beregnet til udendørs brug.** Brug af et kabel, der er egnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.
- **Hvis det ikke kan undgås at arbejde med en maskine under fugtige forhold, skal der benyttes en elforsyning, som er beskyttet med en fejlstrømsafbryder (RCD).** Brug af et kabel med fejlstrømsafbryder nedsætter risikoen for elektrisk stød.

Personlig sikkerhed

- **Vær opmærksom, hold øje med, hvad du foretager dig, og brug sund fornuft, når du betjener en maskine.** Undlad at bruge en maskine, når du er træt eller påvirket af narko, alkohol eller medicin. Et øjeblik uopmærksomhed under brugen af en maskine kan føre til alvorlige personskader.
- **Bær personligt beskyttelsesudstyr.** Brug altid beskyttelsesbriller. Beskyttelsesudstyr som støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, beskyttelseshjelm eller høreværn, som benyttes til de relevante formål vil nedsætte risikoen for personskade.
- **Sørg for at forhindre uønsket start af værktøjet.** Sørg for, at det elektriske værktøj er slukket, før du sætter dets stik i stikdåsen og/eller batteripakken, løfter maskinen op eller bærer det. Hvis du har fingeren på kontakten, når du bærer maskiner eller sætter stikket i stikdåsen, mens maskinerne er tændt, kan dette føre til ulykker.
- **Fjern justeringsværktøjer eller skruenøgler, før du tænder for maskinen.** Et værktøj eller en nøgle, der

sidder i en roterende del af maskinen, kan medføre personskader.

- **Stræk dig ikke for langt.** Sørg for altid at have godt fodfæste og god balance. Derved kan du bedre kontrollere maskinen i uventede situationer.
- **Bær det korrekte tøj.** Undgå at bære løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår og tøj væk fra bevægelige dele. Løst tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget af bevægelige dele.
- **Hvis der forefindes udstyr til støvudsugning og -opsamling, skal du sikre, at det er tilsluttet, og at det bruges korrekt.** Brug af støvopsamling kan nedbringe støvrelaterede farer.
- **Lad dig ikke blænde af falsk sikkerhed, og bryd ikke sikkerhedsreglerne for maskiner, selv hvis du er fortrolig med maskinen efter mange anvendelser.** En uforsigtig handling kan give alvorlige skader på en brøkdal af et sekund.

Maskinens brug og behandling

- **Undlad at tvinge maskinen.** Brug den maskine, der er beregnet til dit arbejde. Med den passende maskine arbejder du bedre og mere sikkert ved den norm, som den er konstrueret til.
- **Undlad at bruge en maskine, hvis kontakt er i stykker.** En maskine, der ikke længere kan tændes eller slukkes, er farlig og skal repareres.
- **Tag stikket ud af stikkontakten og/eller fjern batterienheden, hvis den kan tages ud, fra maskinen, før du foretager justeringer, skifter tilbehør eller sætter dem til opbevaring.** Denne sikkerhedsregel forhindrer, at maskinen tændes ved en fejl.
- **Opbevar maskiner, der ikke bruges, udenfor børns rækkevidde.** Lad ikke personer, som ikke er fortrolige med maskinerne eller ikke har læst disse anvisninger, bruge maskinerne. Maskiner er farlige, hvis de bruges af uerfarne personer.
- **Vedligehold maskiner og tilbehør.** Kontrollér, om bevægelige dele sidder forkert eller binder, om dele er ødelagt, og om der foreligger nogen anden tilstand, som kan påvirke maskinens funktion. Få de skadede maskiner repareret, før apparatet bruges. Årsagen til mange ulykker er dårligt vedligeholdte maskiner.
- **Hold skæremaskinen skarp og ren.** Korrekt vedligeholdte skæremaskiner med skarpe klinger er mindre tilbøjelige til at binde og er lettere at styre.
- **Benyt maskinen, tilbehøret, værktøjsbits osv. i overensstemmelse med disse instruktioner, og tag højde for arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres.** At bruge maskinen til andet, end hvad den er beregnet til, kan medføre farlige situationer.
- **Hold håndtag og gribeblader tørre, rene og frie for olie og fedt.** Glatte håndtag og håndtagsblader gør umuliggør en sikker betjening og kontrol af det elektriske værktøj i uforudsete situationer.

Brug og pleje af batteriredskaber

- **Genoplad kun med den oplader, som producenten foreskriver.** En oplader, der egner sig til en bestemt type batteripakke, kan medføre risiko for brand, hvis den benyttes sammen med en anden batteripakke.
- **Brug kun elværktøj sammen med de batterienheder, der er beregnet specifikt til dem.** Brug af andre batterienheder medfører risiko for skader og brand.
- **Når batteripakken ikke anvendes, skal du holde den væk fra andre metalgenstande, såsom papir, clips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der kan kortslutte polerne.** Kortslutning af batteripolerne kan forårsage forbrændinger eller brand.
- **Under ugunstige forhold kan der sprøjte væske ud fra batteriet, undgå kontakt.** Hvis væsken alligevel berøres, skal der skylles med vand. Hvis du får væske i øjnene, skal du søge læge. Væske, der siver ud fra batteriet, kan medføre irritation eller forbrænding.
- **Brug ikke en batteripakke eller et værktøj, som er beskadiget eller modificeret.** Beskadigede eller modificerede batterier kan opføre sig uforudsigeligt og medføre brand, eksplosion eller risiko for personskade.
- **Udsæt ikke en batteripakke eller værktøj for brand eller høje temperaturer.** Udsættelse for brand eller temperatur over 130 °C kan forårsage eksplosion.
- **Følg alle opladningsinstruktioner, og oplad ikke batteripakken eller værktøjet uden for det temperaturområde, der er angivet i instruktionerne.** Forkert opladning eller opladning ved temperaturer uden for det specificerede område kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.

Service

- **Lad kun kvalificeret fagpersonale reparere din maskine og kun med originale reservedele.** Dermed sikrer du dig, at maskinens sikkerhed bevares.
- **Der må aldrig udføres service på beskadigede batteripakker.** Service på batteripakker bør kun udføres af producenten eller autoriserede serviceudbydere.

Sikkerhedsadvarsler vedrørende græstrimmer, buskrydder og rydnings sav

- **Brug ikke maskinen i dårligt vejr, specielt hvis der er risiko for lynnedslag.** Dette mindsker risikoen for at blive ramt af lynnedslag.
- **Undersøg grundigt det område, hvor maskinen skal bruges, for at se, om der er dyr.** Vilde dyr kan komme til skade af maskinen under betjening.
- **Undersøg grundigt det område, hvor maskinen skal bruges, og fjern alle sten, pinde, kabler, knogler og andre uvedkommende genstande.** Udkastede genstande kan forårsage alvorlige personskader.
- **Før maskinen tages i brug, skal du altid visuelt kontrollere, at klipperen eller kniven og klipperen**

eller knivenheden ikke er beskadigede. Beskadigede dele øger risikoen for personskade.

- **Overhold instruktionerne for udskiftning af tilbehør.** Forkert tilspændte fastgørelsesmøtrikker eller -bolte på kniven kan enten beskadige kniven eller medføre, at den løsner sig.
- **Det nominelle omdrejningstal for klingens skal være mindst lig med den maksimale hastighed på maskinen.** Klinger, der kører hurtigere end deres nominelle hastighed, kan gå i stykker.
- **Bær øjen-, øre-, hoved- og håndbeskyttelse.** Egnet beskyttelsesudstyr vil reducere risikoen for personskader forårsaget af omkringflyvende løse dele og utilsigtet kontakt med tråden eller kniven.
- **Brug altid skridsikkert og beskyttende fodtøj, når du betjener maskinen. Betjen ikke maskinen med bare fødder eller iført åbne sandaler.** Dette reducerer risikoen for, at fødderne kommer i kontakt med den bevægelige klipper, tråden eller kniven.
- **Bær altid lange bukser, når du betjener maskinen.** Blotlagt hud øger sandsynligheden for skader fra udslyngede genstande.
- **Hold omkringstående væk, mens maskinen betjenes.** Udkastede grene og lignende kan medføre alvorlig personskade.
- **Brug altid to hænder, når maskinen betjenes.** Hvis du holder maskinen med begge hænder, vil det forhindre tab af kontrol.
- **Hold kun maskinen i de isolerede grebsoverflader, da tråden eller kniven kan komme i kontakt med skjulte ledninger.** Hvis tråden eller knive kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan det medføre, at maskinens fritliggende metaldele også bliver strømførende, og at brugeren får elektrisk stød.
- **Sørg altid for at have et godt fodfæste, og betjen kun maskinen, når du står på jorden.** Glatte eller ustabile overflader kan medføre tab af balance eller kontrol over maskinen.
- **Betjen ikke maskinen på meget stejle skråninger.** Dette reducerer risikoen for tab af kontrol og for at glide og falde, hvilket kan medføre personskade.
- **Når du arbejder på skråninger, skal du altid være sikker på, at du står godt fast. Arbejd altid på tværs af skråninger, aldrig op eller ned, og udvis stor forsigtighed, når du skifter retning.** Dette reducerer risikoen for tab af kontrol og for at glide og falde, hvilket kan medføre personskade.
- **Hold alle kropsdele væk fra klipperen, tråden eller kniven, når maskinen er i drift. Før du starter maskinen, skal du sørge for, at klipperen, linje eller kniven ikke kommer i kontakt med noget.** Et øjeblik uopmærksomhed under betjening af maskinen kan resultere i alvorlig personskade for dig selv eller andre.

- **Bedtjen ikke maskinen over taljehøjde.** Det hjælper med at forhindre utilsigtet kontakt med klipperen eller kniven og giver bedre styring af maskinen i uventede situationer.
- **Hvis du klipper en busk eller unge træer, som er under spænding, skal du være opmærksom på kickback.** Når spændingen i træfibrene frigives, kan den belastede busk eller træet ramme operatøren og/eller kaste maskinen ud af kontrol.
- **Udvis stor forsigtighed ved beskæring af buske og yngre træer.** Det slanke materiale kan gribe fat i kniven og blive pisket mod dig eller trække dig ud af balance.
- **Bevar kontrollen over maskinen, og rør ikke ved fræsere, tråde eller knive og andre farlige bevægelige dele, mens de stadig er i bevægelse.** Dette reducerer risikoen for personskade som følge af bevægelige dele.
- **Når du fjerner fastsiddende materiale eller udfører service på maskinen, skal du sørge for, at kontakten er slået fra, og at batteripakken er taget ud.** Uventet start af maskinen, mens der fjernes fastsiddende materiale eller udføres vedligeholdelse, kan resultere i alvorlig personskade.
- **Transporter maskinen slukket og væk fra kroppen.** Korrekt håndtering af maskinen vil reducere risikoen for utilsigtet kontakt med en klipper, tråd eller kniv, der er i bevægelse.
- **Ved transport eller opbevaring af maskinen skal dækslet altid monteres på metalknive.** Korrekt håndtering af maskinen vil reducere risikoen for utilsigtet kontakt med kniven.
- **Brug kun udskiftningsknive, -tråde, -klippehoveder og -knive, som er angivet af producenten.** Forkerte reservedele kan medføre risiko for brud og personskade.

Årsager til kickback og relaterede advarsler

Kickback er en pludselig sidelæns, fremadgående eller bagudgående bevægelse af maskinen, som kan forekomme, når klingens sætter sig fast eller griber fast i en genstand som f.eks. små buske eller en træstub. Et kast kan være så voldsomt, at maskinen og/eller operatøren bliver slynget i en vilkårlig retning, så vedkommende mister kontrollen over maskinen. Kickback og tilhørende farer kan undgås ved at tage de korrekte forholdsregler som angivet nedenfor.

- **Oprethold et fast greb med begge hænder på maskinen, og placer armene, så du kan modstå kickback. Placer din krop på venstre side af maskinen.** Kickback kan øge risikoen for personskade, hvis maskinen uventet bevæger sig. Kræfterne, der udløses af kickback, kan kontrolleres af operatøren, hvis de relevante forholdsregler træffes.
- **Hvis kniven binder, eller hvis en skæring af en eller anden grund afbrydes, skal maskinen slukkes og holdes stille i materialet, indtil kniven standser**

helt. Mens kniven binder, må du aldrig forsøge at fjerne maskinen fra materialet eller trække maskinen bagud, mens kniven er i bevægelse, da der ellers kan opstå kickback. Undersøg og foretag de nødvendige ændringer for at eliminere årsagen til at kniven binder.

- **Brug ikke sløve eller beskadigede knive.** Sløve eller beskadigede knive øger risikoen for, at de sætter sig fast eller hænger fast i en genstand, hvilket resulterer i kickback.
- **Sørg altid for, at det materiale, der skæres i, er synligt.** Risikoen for kickback er større på steder, hvor der ikke er frit udsyn til det materiale, der skæres.
- **Hvis du bliver kontaktet af en anden person, mens du betjener maskinen, skal du slukke for maskinen.** Der er en øget risiko for personskade på andre personer, der rammes af den bevægelige kniv i tilfælde af kickback.

Andre generelle sikkerhedsoplysninger

- Sluk produktet, før du bevæger dig til et andet område. Udtag altid batteriet, når produktet overdrages til en anden person.
- Adskil aldrig produktet, medmindre du har deaktiveret det og fjernet batteriet. Lad ikke apparatet være uden opsyn, når det er tændt.
- Skæreværktøjet stopper ikke straks, efter at produktet er slukket.
- Kniven bør stå helt stille, når udløserkontakten er vendt tilbage til udgangspositionen.
- Før brug af produktet og efter stød eller tab, skal maskinen kontrolleres for slitage og skader og om nødvendigt repareres.
- Skulle et eller andet sætte sig fast i klippeudstyret under betjening af produktet, skal du stoppe og deaktivere produktet. Sørg for, at skæreudstyret standser helt. Tag batteriet ud for rengøring, eftersyn eller reparation af produktet og/eller skæreudstyret.
- Kontrollér produktet inden brug. Se *Sikkerhed på side 65* og *Før du bruger produktet på side 73*. Brug ikke et beskadiget produkt. Gennemfør sikkerhedskontrol, vedligeholdelse og service som beskrevet i denne brugsanvisning.
- Defekt klippeudstyr kan øge risikoen for ulykker.
- Kontrollér gearet for snavs og revnedannelse. Rengør gearet for græs og løv med en børste. Handsker skal benyttes, når det er nødvendigt.
- Sørg altid for, at ventilationsåbninger holdes fri for snavs.
- Kontrollér, at trimmerhovedet er sikkert påsat trimmeren.
- Alle afskærmninger, skærme og greb skal monteres før start.
- Kontrollér produktet, så det er i optimal stand. Kontrollér, at alle møtrikker og bolte er spændt.
- Kontrollér, at trimmerhovedet og trimmerskærmen er intakte og fri for revner. Udskift trimmerhovedet eller trimmerskærmen, hvis de har været udsat for slag

eller er revnet. Brug altid den anbefalede skærm for det pågældende klippeudstyr. Se kapitlet Tekniske data.

- Dette produkt er et farligt værktøj, hvis du ikke er forsigtig, eller hvis du bruger produktet forkert. Dette produkt kan forårsage alvorlig personskade eller død for brugeren eller andre.
- Denne enhed er ikke til brug for personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller modtaget træning i brugen af enheden af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med enheden.
- Tillad aldrig børn at anvende eller være i nærheden af maskinen. Da maskinen er nemt at starte, kan børn muligvis starte den, hvis de ikke holdes under opsyn. Dette kan indebære risiko for alvorlige personskader. Tag derfor batteriet ud, når maskinen ikke er under opsyn.
- Lad ikke børn eller personer, som ikke er trænet i brugen af produktet og/eller batteriet, bruge eller udføre service på den/det.
- Nationale eller lokale bestemmelser kan regulere brugen. Overhold de gældende bestemmelser.
- Opbevar udstyret et sted, der kan aflåses, så det er utilgængeligt for børn og uvedkommende.
- Transportskærmen skal altid anvendes ved opbevaring og transport.
- Hold altid hænder og fødder væk fra beskæringsområdet, særligt når motoren tændes.
- Når produktet slukkes, skal du sørge for at holde hænder og fødder væk fra skæreudstyret, indtil det er standset helt.
- Fjern ikke afskåret materiale, og lad ikke andre personer fjerne afskåret materiale, mens produktet er tændt, eller skæreudstyret roterer, da det kan resultere i alvorlig skade.
- Vær opmærksom på, at du som bruger af udstyret er ansvarlig for, at andre personer og deres ejendom ikke udsættes for uheld eller faremomenter.
- Produktets oprindelige udformning må under ingen omstændigheder ændres uden producentens samtykke. Brug altid originalt tilbehør. Ikke-autoriserede ændringer og/eller ikke-godkendt tilbehør kan medføre alvorlige skader eller døden for brugeren eller andre. Din garanti dækker ikke skader eller ansvar som følge af anvendelse af ikke-godkendt tilbehør eller reservedele.
- Det eneste tilbehør, du må anvende med dette produkt, er det klippeudstyr, der anbefales i kapitlet Tekniske data.
- Brug aldrig et produkt, der er blevet ændret, så det ikke længere svarer til originalmodellen
- Brug aldrig et produkt, som er behæftet med fejl. Følg instruktionerne for sikkerhedskontrol, vedligeholdelse og service i denne brugervejledning. Visse vedligeholdelses- og serviceforanstaltninger må kun udføres af erfarne og kvalificerede

specialister. Se anvisningerne under overskriften Vedligeholdelse.

- Arbejde i dårligt vejr er trættende og øger ofte risici for skader. På grund af den øgede risiko anbefales det ikke at bruge maskinen i meget dårligt vejr, f.eks. tæt tåge, kraftigt regn, hård vind, kraftig kulde, risiko for lynnedslag osv.
- Arbejd aldrig på en stige, stol, palle eller fra et andet højt sted, som ikke er helt stabilt.
- Opbevar inaktive apparater indendørs - Når apparaterne ikke er i brug, bør de opbevares indendørs
- Det er ikke muligt at tage højde for alle de situationer, du kan tænkes at komme ud for. Udvis derfor altid forsigtighed, og brug din sunde fornuft. Undgå situationer, som du ikke synes, du er tilstrækkeligt kvalificeret til. Hvis du stadig føler dig usikker med hensyn til fremgangsmåden, efter at du har læst disse anvisninger, skal du kontakte en ekspert, før du fortsætter.
- Sørg for, at ingen mennesker eller dyr kommer nærmere end 15 meter under arbejdet. Hvis flere brugere arbejder i det samme område, skal sikkerhedsafstanden være mindst 15 meter. Dette kan indebære risiko for alvorlige personskader. Stands øjeblikkeligt produktet, hvis nogen nærmer sig. Sving aldrig rundt med produktet uden først at kontrollere bagud, at der ikke befinder sig nogen i sikkerhedszonen.
- Skulle et eller andet sætte sig fast i klippeudstyret under betjening af produktet, skal du stoppe og deaktivere produktet. Sørg for, at skæreudstyret standser helt. Tag batteriet ud før rengøring, eftersyn eller reparation af produktet og/eller skæreudstyret.
- Sørg for, at hverken mennesker, dyr eller andet kan ikke påvirke din kontrol af produktet eller, at de ikke kan komme i kontakt med skæreudstyret eller løse genstande, som slynges væk af skæreudstyret. Brug aldrig produktet uden mulighed for at kunne tilkalde hjælp i tilfælde af en ulykke.
- Sørg for, at du kan bevæge dig og stå sikkert. Kig efter eventuelle forhindringer ved en uventet retræte (rødder, sten, grene, huller, grøfter osv.). Vær meget forsigtig ved arbejde i skrånende terræn.
- Gå. Løb aldrig.
- Kontrollér arbejdsområdet. Fjern alle løse genstande som for eksempel sten, knust glas, søm, ståltråd, snor og lignende, som kan slynges ud eller sno sig ind i klingen eller klingskærmen.
- Pas på grenstumper, som kan slynges væk, når du beskærer. Skær ikke for nær ved jorden, hvor sten eller andre løse genstande kan blive slynget op.
- Sørg for, at tøj eller kropsdele ikke kan komme i kontakt med skæreudstyret, mens produktet er aktiveret. Hold produktet under hoftehøjde.
- Pas på udslyngede genstande. Godkendt øjenvern skal altid anvendes. Læn dig aldrig ind over skæreudstyrsskærmen. Sten, skidt m.m. kan blive slynget op i øjnene og forårsage blindhed eller alvorlige skader.

- Vær altid opmærksom på advarselssignaler eller tilråb, når høreværnet bruges. Tag altid høreværnet af, så snart produktet er standset.
- Hvis uønskede vibrationer forekommer, bank let en ny tråd ud for at få den korrekte længde til at stoppe vibrationerne.
- Hvis produktet begynder at vibrere unormalt, skal du standse produktet og fjerne batteriet.
- Overeksponering af vibrationer kan føre til kredsløbsforstyrrelser og skader på nervesystemet hos personer med kredsløbsforstyrrelser. Tal med din læge, hvis du får symptomer på overeksponering af vibrationer. Eksempler på sådanne symptomer er følelsesløshed, manglende følesans, kildren, stikken, smerte, manglende eller reduceret styrke i forhold til normalt, forandringer i hudens farve eller i dens overflade. Disse symptomer opstår almindeligvis i fingre, hænder og håndled.
- Hold altid fast om produktet med begge hænder. Hold produktet på højre side af kroppen.

Personligt beskyttelsesudstyr



ADVARSEL: Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Brug godkendt personligt beskyttelsesudstyr, når du bruger produktet. Personligt beskyttelsesudstyr udelukker ikke fuldstændigt risikoen for personskader, men det mindsker graden af skaderne i tilfælde af, at der skulle ske en ulykke. Lad forhandleren hjælpe dig med at vælge det rigtige udstyr.
- Brug en hjelm, hvis træerne i arbejdsområdet har en højde på mere end 2 meter.

(Fig. 22)

- Langvarig eksponering for støj kan medføre høreskader. Batteridrevne produkter er generelt relativt støjsvage, men der kan opstå skader som følge af en kombination af støjniveau og lang tids anvendelse. Husqvarna® anbefaler, at operatører anvender hørevern ved brug af produkter i længere, sammenhængende tid om dagen. Brugere, der anvender produkterne kontinuerligt og jævnligt, bør regelmæssigt få hørelsen kontrolleret.

(Fig. 23)



ADVARSEL: Hørevern begrænser evnen til at høre lyde og advarselssignaler.

- Brug altid godkendte beskyttelsesbriller, der er i overensstemmelse med den amerikanske standard ANSI Z87.1 eller EU-standardEN 166.

(Fig. 24)

- Brug visir til ansigtsbeskyttelse. Visiret er ikke nok til at beskytte øjnene.

- Brug om nødvendigt beskyttelseshandsker, f.eks. ved montering, eftersyn og rengøring af skæreudstyret.
- Brug beskyttelsesstøvler med stålsnude og skridsikre såler.
- Brug beklædning, der er lavet af et stærkt materiale. Brug altid kraftige lange bukser og lange ærmer. Brug ikke løstsiddende tøj, som kan sætte sig fast i buske og grene. Undgå smykker, shorts og sandaler, og gå ikke barfodet. Sæt håret op i en sikker højde, dvs. over skulderen.
- Sørg for at have førstehjælpsudstyr ved hånden.

(Fig. 25)

Sikkerhedsanordninger på produktet



ADVARSEL: Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

I dette afsnit forklares mere om produktets sikkerhedsfunktioner og deres formål, samt hvordan kontrol og vedligeholdelse skal udføres for at sikre, at de fungerer. Se anvisningerne under afsnittet *Produktoversigt på side 64* for at finde ud af, hvor disse dele er placeret på dit produkt.

Produktets levetid kan forkortes og risikoen for ulykker kan øges, hvis vedligeholdelsen ikke udføres korrekt, og hvis service og/eller reparation ikke udføres fagligt korrekt. Kontakt det nærmeste serviceværksted for at få yderligere oplysninger.



ADVARSEL: Brug aldrig et produkt med beskadiget sikkerhedsudstyr. Produktets sikkerhedsudstyr skal kontrolleres og vedligeholdes som beskrevet i dette afsnit. Klarer produktet ikke alle kontrollerne, skal du kontakte et serviceværksted for at få den repareret.



BEMÆRK: Al service og reparation af maskinen kræver specialuddannelse. Dette gælder især maskinens sikkerhedsudstyr. Hvis maskinen ikke klarer nogen af de nedennævnte kontroller, skal du kontakte dit serviceværksted. Ved at købe nogle af vores produkter kan du være sikker på at få en faglig korrekt reparation og service. Hvis maskinen er købt et sted, som ikke er en af vores serviceydende forhandlere, skal du spørge dem efter det nærmeste serviceværksted.

Sådan kontrolleres tastaturet

1. Tryk på ON/OFF-knappen (A), og hold den inde. (Fig. 26)
 - a) Produktet er tændt, når lysdioden (B) er tændt.

- b) Produktet er slukket, når lysdioden (B) er slukket.
2. Se *Fejlfinding på side 76*, hvis advarselsindikatoren (C) er tændt eller blinker.

Sådan kontrolleres låsen på strømudløseren

Låsen på strømudløseren er designet til at forhindre utilsigtet aktivering. Når du trykker strømudløserlåsen fremad (A) og derefter trykker strømudløserlåsen mod håndtaget (B), slippes strømudløseren (C). Når du trykker strømudløserlåsen fremad og derefter trykker strømudløserlåsen mod håndtaget, slippes strømudløseren. Denne bevægelse udløses af tre uafhængige fjedre. (Fig. 27)

1. Kontrollér, at strømudløseren er låst, når låsen er i udgangsstillingen. (Fig. 28)
2. Tryk strømudløserlåsen fremad (A) og ned. Tryk strømudløserlåsen mod håndtaget (B), og kontrollér, at den vender tilbage til udgangsstillingen, når den slippes. (Fig. 29)
3. Kontrollér, at strømudløseren og låsen på strømudløseren bevæger sig frit, og at retur fjedrene fungerer korrekt. (Fig. 30)
4. Slå produktet til, se *Sådan startes produktet på side 74*.
5. Tryk strømudløseren helt frem for at køre med fuld hastighed.
6. Slip strømudløseren, og sørg for, at skæreudstyret standser og forbliver standset.

Sådan kontrolleres skæreudstyrsskærmen



ADVARSEL: Brug ikke skæreudstyret uden en godkendt og korrekt monteret skæreudstyrsskærm. Brug altid den anbefalede skæreudstyrsskærm til det skæreudstyr, du bruger, se *Godkendt tilbehør på side 80*. Hvis forkert eller defekt klippeudstyr monteres, kan det forårsage alvorlige personskader.

Skæreudstyrets afskærmning stopper genstande, der kastes ud i retning af operatøren. Den forhindrer også skader, som kunne opstå, hvis du berører skæreudstyret.

1. Stop produktet, og fjern batteriet.
2. Se efter skader, f.eks. revner. (Fig. 31)
3. Udskift skæreudstyrsskærm, hvis den er beskadiget.

Trimmerhoved

- Brug altid det korrekte trimmerhoved og skæreudstyr samt den anbefalede trimmertråd. Se *Tilbehør på side 80* og de samlede instruktioner bagest i manualen.
- Sørg for, at klingene på trimmerskærmen ikke er beskadiget.

- Sørg for, at trimmertråden rulles hårdt og jævnt på tromlen for at forhindre usædvanlige vibrationer fra produktet. Forskellige trådlængder kan resultere i unødvendige vibrationer. Bank let på trimmerhovedet for at sikre den korrekte trådlængde.

For at opnå en længere levetid for tråden kan den lægges i vand i 2 dage eller mere, før den samles. Dette vil gøre tråden mere modstandsdygtig.

Sikkerhedsinstruktioner til montering



ADVARSEL: Læs denne vejledning til strømenheden sammen med vejledningen til godkendt tilbehør.

- Fjern batteriet fra produktet, før du samler produktet.
- Brug godkendte beskyttelseshandsker.
- En beskadiget eller forkert skærm kan forårsage personskade. Brug ikke skæreudstyr, hvor der ikke er monteret godkendt skærm.
- Sørg for at samle dækslet og akslen korrekt, før produktet slås til.
- Hvis selen leveres sammen med tilbehøret, skal selen fastgøres korrekt til produktet. Selen gør betjeningen nem og sikker og forhindrer skader på brugeren eller andre personer.

Batterisikkerhed



ADVARSEL: Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Brug kun batterier, der er godkendt af Husqvarna®. Se *Godkendte batterier til produktet på side 79*. Batterierne er softwarekrypteret.
- Brug kun Husqvarna®-godkendte batterier som strømforsyning til de tilhørende Husqvarna®-produkter. Se *Godkendte batterier til produktet på side 79*. For at undgå personskade må batteriet ikke anvendes som strømforsyning til andre produkter.
- Risiko for elektrisk stød. Tilslut ikke batteripolerne til nøgler, skruer eller andre metalgenstande. Dette kan medføre en kortslutning af batteriet.
- Brug ikke batterier, der ikke er genopladelige.
- Sæt ikke genstande ind i batteriets luftspalte.
- Hold batteriet væk fra sollys, varme og åben ild. Batteriet kan medføre forbrændinger og/eller kemiske forbrændinger.
- Hold batteriet væk fra regn og våde omgivelser.
- Hold batteriet væk fra mikrobølger og højt tryk.
- Forsøg ikke at skille batteriet ad eller ødelægge det.
- Brug batteriet i temperaturer mellem -10 °C (14 °F) og 40 °C (104 °F).
- Batteriet eller batteriopladeren må aldrig rengøres med vand. Se *Sådan rengøres produktet, batteriet og batteriopladeren på side 75*.

- Brug ikke et batteri, der er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- Opbevar batterierne væk fra metalgenstande som f.eks. søm, skruer og smykker.
- Opbevar batteriet utilgængeligt for børn.

Batteriopladersikkerhed



ADVARSEL: Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du bruger produktet.

- Risiko for elektrisk stød eller kortslutning, hvis sikkerhedsinstruktionerne ikke overholdes.
- Brug en godkendt jordforbundet stikkontakt, der ikke er beskadiget.
- Brug ikke andre batterioplader end den, der blev leveret med dit produkt. Brug kun Husqvarna®-godkendte batterioplader til opladning af Husqvarna®-godkendte batterier. Se *Godkendte batterioplader på side 79*.
- Forsøg aldrig at adskille batteriopladeren.
- Brug ikke en batterioplader, der er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- Løft aldrig batteriopladeren ved hjælp af ledningen. Træk stikket ud for at afbryde batteriopladeren fra stikkontakten. Træk ikke i strømkablet.
- Hold alle kabler og forlængerledninger væk fra vand, olie og skarpe kanter. Sørg for, at ledningen ikke bliver klemmt i døre, hegn eller lignende.
- Brug ikke batteriopladeren i nærheden af brandfarlige materialer eller materialer, der kan medføre korrosion. Sørg for, at batteriopladeren ikke er dækket. I tilfælde af røgafgivelse eller brand skal batteriopladeren afbrydes fra stikkontakten.
- Oplad kun batteriet indendørs på et sted med god ventilation og beskyttet mod direkte sollys. Batteriet må ikke oplades udendørs. Oplad ikke batteriet under våde forhold.
- Brug kun batteriopladeren ved temperaturer mellem 5 °C (41 °F) og 40 °C (104 °F). Brug

batteriopladeren på et sted med god ventilation, hvor den ikke udsættes for fugt eller støv.

- Sæt ikke genstande ind i batteriopladerens luftspalter.
- Forbind aldrig batteriopladerens poler med metalgenstande, da dette kan kortslutte batteriopladeren.
- Brug godkendte stikkontakter, som ikke er beskadiget.

Sikkerhedsinstruktioner for vedligeholdelse



ADVARSEL: Læs følgende advarselsinstruktioner, inden du udfører vedligeholdelse på produktet.

- Fjern batteriet, inden du udfører vedligeholdelse, anden kontrol eller samler produktet.
- Brugeren må kun udføre den form for vedligeholdelses- og servicearbejde, der beskrives i denne brugervejledning. Kontakt en servicetekniker i forbindelse med større vedligeholdelses- og serviceopgaver.
- Batteriet eller batteriopladeren må aldrig rengøres med vand. Stærke opløsningsmidler kan beskadige plasten.
- Hvis du ikke udfører vedligeholdelse, reduceres levetiden for produktet og risikoen for ulykker øges.
- Der kræves særlig uddannelse til al service og reparation, især for sikkerhedsanordninger på produktet. Hvis ikke alle kontroller i denne brugsanvisning er godkendt, efter du har udført vedligeholdelse, skal du kontakte din servicetekniker. Vi garanterer, at der er professionelle reparationer og vedligeholdelse til rådighed for dit produkt.
- Brug altid kun originale reservedele.
- Anvend altid kraftige handsker ved reparation af skæreudstyret. Klingerne er meget skarpe og kan forårsage skader.

Montering

Indledning

Dette afsnit beskriver, hvordan du samler og justerer produktet.



ADVARSEL: Før du samler produktet, skal du læse sikkerhedskapitlet og monteringsvejledningen.

Sådan monterer du loophåndtaget

1. Sæt loophåndtaget på akslen mellem pilene. (Fig. 32)
2. Skub afstandsstykket ind i sporet på loophåndtaget.

3. Monter møtrikken, grebet og skruen. Spænd ikke for hårdt.
4. Juster produktet til en ønsket position.
5. Spænd boltene.

Sådan samles trimmerbeskyttelsen

1. Monter trimmerbeskyttelsen på trimmerhovedet, se *Tilbehør på side 80*.
2. Hægt trimmerbeskyttelsen på pladeholderens krog (A).
3. Fold trimmerbeskyttelsen omkring akslen, og fastgør den med bolt (B) på den modsatte side af akslen. (Fig. 33)

Indledning



ADVARSEL: Læs og forstå kapitlet om sikkerhed, før du bruger produktet.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect er en gratis app til din mobile enhed. Appen Husqvarna Connect giver udvidede funktioner til dit Husqvarna® produkt.

- Yderligere produktoplysninger.
- Oplysninger om, og hjælp til, dele og service.

Sådan kommer du i gang med at bruge Husqvarna Connect

1. Download Husqvarna Connect-appen på din mobile enhed.
2. Tilmeld dig i Husqvarna Connect-appen.
3. Følg instruktionerne i Husqvarna Connect-appen for at tilslutte og registrere produktet.

Bemærk: Husqvarna Connect-appen er ikke tilgængelig for download på alle markeder. Spørg en serviceforhandler for at få yderligere oplysninger.

Før du bruger produktet

- Undersøg arbejdsområdet for at sikre, at du kender terrænet. Undersøg hældningen på jorden, og om der er forhindringer som f.eks. sten, grene og grøfter.
- Foretag en generel inspektion af produktet.
- Udfør alle sikkerhedseftersyn samt service og vedligeholdelse, som fremgår af denne instruktionsbog.
- Undersøg motoren for snavs og revnedannelse. Brug en børste til at rengøre motoren for græs og blade. Brug handsker, når det er nødvendigt.
- Undersøg trimmerhovedet og skæreudstyrsskærmen for skader og revner. Udskift trimmerhovedet og skæreudstyrsskærmen, hvis de er blevet ramt eller er revnet.
- Sørg for, at alle møtrikker og skruer er spændt.
- Sørg for, at alle dæksler, beskyttelsesskærme, håndtag og skæreudstyr er korrekt monteret og er intakte, før du starter produktet.

Sådan tilsluttes batteriopladeren

1. Slut batteriopladeren til en strømkilde med den spænding og frekvens, der fremgår af typeskiltet.
2. Sæt stikket i en jordnet stikkontakt. LED'en på batteriopladeren blinker grønt én gang.

Bemærk: Batteriet oplades ikke, hvis batteriets temperatur er lavere end 0 °C eller højere end 50 °C. Hvis temperaturen er højere end 50 °C, får batteriopladeren batteriet til at køle af, før batteriet oplades.

Sådan oplades batteriet

Bemærk: Oplad batteriet, hvis det er første gang, du bruger det. Et nyt batteri er kun 30 % opladet.

1. Kontrollér, at batteriet er tørt.
2. Sæt batteriet i batteriopladeren. (Fig. 34)

Bemærk: Batteriet og batteriopladeren kan se anderledes ud på forskellige modeller, men fremgangsmåden er den samme.

3. Kontrollér, at den grønne opladeindikator på batteriopladeren lyser. Det betyder, at batteriet er korrekt forbundet med batteriopladeren.
4. Når alle LED'erne på batteriet tændes, er batteriet fuldt opladet. (Fig. 35)
5. Træk stikket ud for at afbryde batteriopladeren fra stikkontakten. Træk ikke i ledningen.
6. Fjern batteriet fra batteriopladeren.

Bemærk: Der henvises til manualerne til batteriet og batteriopladeren for mere information.

Sådan tilsluttes batteriet til produktet



ADVARSEL: Brug kun originale Husqvarna® batterier med produktet.

1. Kontroller, at batteriet er fuldt opladt.
2. Skub batteriet ind i batteriholderen på produktet. Batteriet låses på plads, når du hører et klik. (Fig. 36)



BEMÆRK: Hvis batteriet ikke bevæger sig let ind i batteriholderen, er batteriet ikke monteret korrekt. Det kan forårsage skader på produktet.

3. Sørg for, at batteriet er monteret korrekt

Batterioplysninger

Se i brugervejledningen til batteriet for at få oplysninger om, hvordan du anvender batteriet.

Brug batteriet i temperaturer mellem -10 °C (14 °F) og 40 °C (104 °F).

Sådan startes produktet

1. Tryk på ON/OFF-knappen, og hold den nede, indtil den grønne LED-indikator tænder. (Fig. 37)
2. Anvend strømudløseren til at regulere hastigheden.

Betjening af produktet

Sådan trimmes græsset

1. Hold trimmerhovedet lige over jorden, og hold det i vinkel. Tryk ikke trimmertråden ned i græsset. (Fig. 38)
2. Reducer længden af trimmertråden med 10-12 cm/ 4-4,75 tommer.
3. Reducer motorhastigheden for at mindske risikoen for skader på planterne.
4. Brug 80 % gas, når du klipper græs nær genstande. (Fig. 39)

Sådan ryddes græs

1. Hold trimmerhovedet over jorden.
2. Vip trimmerhovedet til siden.
3. Snit med enden af trimmertråden omkring genstande i arbejdsområdet.



BEMÆRK: Slå græsset. Andre objekter, der rammes af trimmertråden, øger sliddet på trimmertråden.

4. Brug 80 % hastighed, når du saver og rydder vegetation. Dette reducerer slitage på trimmerhovedet og trimmertråd.

Sådan klippes græsset

1. Sørg for, at trimmertråden er parallel med underlaget, når du klipper græsset. (Fig. 40)
2. Skub ikke trimmerhovedet ned mod jorden. Det kan forårsage skader på produktet.
3. Flyt produktet fra side til side, når du slår græs. Brug fuld gas. (Fig. 41)

Sådan fejles græsset

Luftstrømmen fra den roterende trimmertråd kan bruges til at fjerne det afskårne græs fra et område.

1. Hold trimmerhovedet og trimmertråden parallelt med jorden og over jorden.

2. Giv fuld gas.
3. Flyt trimmerhovedet fra side til side og fej græsset.



ADVARSEL: Rens trimmerhovedets dæksel, hver gang du monterer en ny trimmertråd for at undgå uligevægt og vibrationer i håndtagene. Efterse også regelmæssigt andre dele af trimmerhovedet, og rens dem om nødvendigt.

Sådan startes SavE-funktionen

Dette produkt har en strømsparefunktion. SavE-funktionen giver den længste driftstid fra batteriet.

1. Tryk på SavE-knappen for at aktivere funktionen. Den grønne LED tændes for at angive, at funktionen er aktiv. (Fig. 42)
2. Tryk på SavE-knappen igen for at standse SavE-funktionen.

Sådan ændres trimmerhovedets rotationsretning

Det er muligt at ændre trimmerhovedets rotationsretning. Dette kan gøres ved fuld hastighed eller i stopposition. Trimmerhovedet er fra fabrikken indstillet til rotation med uret. Den grønne LED er slukket, når trimmerhovedet roterer med uret.

1. Tryk på knappen for rotationsretning for at få trimmerhovedet til at rotere mod uret. Den grønne LED lyser, når trimmerhovedet drejer mod uret. (Fig. 43)

Bemærk: Det er lettere at slå trimmertråden ud for at gøre den længere, når trimmerhovedet roterer med uret.

Automatisk slukkefunktion

Produktet har en automatisk slukningsfunktion, der stopper produktet, hvis du ikke bruger det i 2 minutter.

Sådan standses produktet

1. Slip strømudløseren eller strømudløserlåsen.
2. Tryk på ON/OFF-knappen, indtil den grønne LED slukker.
3. Tryk på udløserknapperne på batteriet, og træk batteriet ud. (Fig. 44)

Vedligeholdelse

Indledning



ADVARSEL: Læs og forstå sikkerhedskapitlet, før du udfører vedligeholdelse på produktet.



ADVARSEL: Fjern batteriet, før du udfører vedligeholdelse.

Nedenfor vises en oversigt over det vedligeholdelsesarbejde, der skal udføres på produktet. Ud over den vedligeholdelse, der er angivet i vedligeholdelsesskemaet, skal du lade

en Husqvarna®-serviceforhandler udføre service på produktet regelmæssigt. Kontakt din Husqvarna®-serviceforhandler for at få oplysninger om serviceintervaller.

Vedligeholdelse	Hver dag	Ugentligt	Månedligt
Rengør produktets yvendige overflade med en tør klud. Brug ikke vand.	X		
Kontrollér, at ON/OFF-knappen fungerer korrekt og ikke er defekt.	X		
Kontrollér, at strømdløseren og strømdløserlåsen fungerer i sikkerhedsmæssig henseende.	X		
Sørg for, at alle kontrolenheder fungerer og ikke er beskadiget.	X		
Hold håndtagene tørre, rene og frie for olie og fedt.	X		
Sørg for, at klippeudstyret ikke er beskadiget. Udskift klippeudstyret, hvis det er beskadiget.	X		
Sørg for, at skæreudstyrsskærmen er intakt. Udskift skæreudstyrsskærm, hvis den er beskadiget.	X		
Sørg for, at skruer og møtrikker er spændt.	X		
Kontrollér, at udløserknapperne på batteriet fungerer og låser batteriet på plads i produktet.	X		
Kontrollér, at batteriopladeren er intakt og fungerer korrekt.	X		
Sørg for, at batteriet ikke er beskadiget.	X		
Sørg for, at batteriet er opladt.	X		
Sørg for, at batteriopladeren ikke er beskadiget.	X		
Undersøg alle kabler, koblinger og tilslutninger. Sørg for, at de ikke er beskadigede eller snavsede.		X	
Kontrollér forbindelserne mellem batteriet og produktet. Kontrollér forbindelserne mellem batteriet og batteriopladeren.			X

Sådan undersøgес batteriet og batteriopladeren

1. Undersøg batteriet for skader, f.eks. revner.
2. Undersøg batteriopladeren for skader, f.eks. revner.
3. Undersøg regelmæssigt, at forbindelsesledningen til batteriopladeren er intakt, og at der ikke er revner i den.

Sådan rengøres produktet, batteriet og batteriopladeren

1. Rengør produktet med en tør klud efter brug.
2. Rengør batteriet og batteriopladeren med en tør klud. Hold batteristysporene rene.
3. Sørg for, at polerne på batteriet og batteriopladeren er rene, før batteriet sættes i batteriopladeren eller produktet.

Sådan udskiftes trimmerhovedet

Bemærk: For at opnå en længere levetid for tråden kan den lægges i vand et par døgn, før den samles. Dette vil gøre tråden stærkere.

1. Tryk på clipsene på trimmerhovedet, og aftag trimmerhoved og trimmertråd. (Fig. 45)
2. Træk trådmonteringen ud. (Fig. 46)
3. Fjern møtrikken, der holder trimmerhovedet og medbringerhjulet. (Fig. 47)
4. Udskift trimmerhovedet.
5. Sæt møtrikken i.
6. Monter trådmonteringen.
7. Monter trimmerhovedet.

Fejlfinding

Tastatur

LED-display	Mulige fejl	Mulig løsning
Den grønne aktiverings-LED blinker	Lav batterispænding.	Oplad batteriet.
Den røde fejl-LED blinker	Overbelastning.	Skæredstyre er blokeret. Deaktiver produktet. Fjern batteriet. Rengør skæredstyre for uønskede materialer.
	Temperaturafvigelse.	Lad produktet køle af.
	Strømløseren og aktiveringsknappen trykkes ind på én gang.	Udløs strømløseren, og produktet aktiveres.
Produktet starter ikke	Batteritilslutningerne er snavsedede.	Rengør batteritilslutningerne med trykluft eller en blød børste.
Fejl-LED lyser rødt	Produktet kræver service.	Kontakt serviceafdelingen.

Batteri

40-B220X ¹⁶		
Symptomer	Årsag	Handling
Batteriets fejlindikator blinker.	Batteriet er afladet.	Oplad batteriet.
	Stor arbejdsbelastning kombineret med meget lav batteritemperatur.	Gør batteriet varmt. Flyt det f.eks. indendørs, eller betjen det ved lav hastighed, indtil batteriet er varmt.
	Batteriet fungerer ikke. Batteriets driftsområde er ved at nå grænsen.	Fjern batteriet fra produktet. Vent 5 minutter. Tryk på ladetilstandsknappen på batteriet.
Batteriets temperaturindikator er tændt.	Batteriet er for koldt eller for varmt til brug.	Hold batteriet i en omgivelsestemperatur på mellem -10 °C og 40 °C. Når batteriet har den korrekte temperatur, kan det bruges igen.
Batteriets temperaturindikator blinker.	Batteriet er tæt på dets temperaturgrænser.	Reducer hastigheden og/eller arbejdsbelastningen. Hold batteriet i den foretrukne temperatur mellem +10 °C og +30 °C for at opnå optimal ydeevne.

¹⁶ Fejlfindingen kan variere for andre batterimodeller. Se i brugervejledningen til batteriet for at få oplysninger om, hvordan du anvender batteriet. Brug kun Husqvarna®-godkendte batterier.

40-B220X ¹⁶		
Symptomer	Årsag	Handling
Batteriets temperaturindikator er tændt, mens batteriet er i opladeren.	Temperatursvigt, batteriet er for koldt eller for varmt til opladning.	Lad batteriet køle ned, eller flyt det indendørs, så det kan varmes op. Når batteriet har den korrekte temperatur, kan det bruges igen. Sørg for at bruge opladeren, når omgivelsestemperaturen er mellem 5 °C og 40 °C. Hold opladeren borte fra sollys. Hvis problemet fortsætter, skal du snakke med din forhandler.
Batteriets fejllindikator tændes.	Batteriet har en kritisk fejl.	Kontakt din Husqvarna®-serviceforhandler.

Batterioplader

40-C500X ¹⁷		
Symptomer	Mulige fejl	Mulig procedure
Opladningsindikatoren på opladeren lyser gult. Batterifejllindikatoren blinker, eller temperaturindikatoren på batteriet er tændt.	Temperatursvigt, batteriet er for koldt eller for varmt til brug eller opladning.	Hvis batteriet er for varmt, skal det være tilsluttet opladeren. Opladerens indbyggede ventilator sænker batteriets temperatur. Når batteriet har den anbefalede temperatur, starter opladningen automatisk. Hvis batteriet er for koldt, skal du flytte det indendørs. Fortsæt opladningen, når batteriet har den anbefalede temperatur. Følg temperaturområdet for betjening, se betjeningsvejledningen til batteriopladeren. Hold opladeren borte fra sollys. Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte din Husqvarna®-serviceforhandler.
Opladningsindikatoren på opladeren lyser gult. Batterifejllindikatoren på batteriet er tændt.	Batteriet har en kritisk fejl.	Kontakt din Husqvarna®-serviceforhandler.
Opladeindikatoren på opladeren lyser rødt.	Opladeren har en kritisk fejl.	Kontakt din Husqvarna®-serviceforhandler.

Transport, opbevaring og bortskaffelse

Transport og opbevaring

- De medfølgende Li-ion-batterier overholder lovkravene vedrørende farligt gods.
- Overhold de særlige krav vedrørende emballage og etiketter til kommerciel transport, herunder tredjeparter og speditører.

¹⁶ Fejlfindingen kan variere for andre batterimodeller. Se i brugervejledningen til batteriet for at få oplysninger om, hvordan du anvender batteriet. Brug kun Husqvarna®-godkendte batterier.

¹⁷ Fejlfindingen kan variere for andre batteriopladermodeller. Se i brugervejledningen til batteriopladeren for at få oplysninger om, hvordan du anvender batteriopladeren. Brug kun batterioplader, der er godkendt af Husqvarna®.

- Tal med en person med specialuddannelse i farligt materiale, før du sender produktet. Overhold alle gældende nationale bestemmelser.
- Sæt tape på åbne kontakter, når batteriet lægges i en pakke. Sørg for, at batteriet ikke kan bevæge sig i pakken.
- Fjern altid batteriet ved opbevaring eller transport.
- Sæt batteriet og batteriopladeren i et rum, der er tørt og fri for fugt og frost.
- Batteriet må ikke opbevares på steder, hvor statisk elektricitet kan forekomme. Opbevar ikke batteriet i en metalkasse.
- Opbevar batteriet ved temperaturer på mellem 5 °C og 25 °C og væk fra direkte sollys.
- Opbevar batteriopladeren ved temperaturer på mellem 5 °C og 45 °C og væk fra direkte sollys.
- Brug kun batteriopladeren ved en omgivende temperatur på mellem 5 °C og 40 °C.
- Oplad batteriet 30% til 50%, før du sætter det til opbevaring i længere tid.
- Opbevar batteriopladeren i et rum, der er lukket og tørt.
- Hold batteriet væk fra batteriopladeren under opbevaring. Lad ikke børn og andre ikke-autoriserede personer røre ved udstyret. Opbevar udstyret i et rum, der kan aflåses.
- Rengør produktet, og udfør fuld service, før du sætter produktet til opbevaring i længere tid.
- Brug transportskærmen på produktet for at forhindre personskader eller skader på produktet under transport og opbevaring.
- Fastspænd produktet sikkert under transporten.

Bortskaffelse

Symbolet betyder, at produktet ikke er almindeligt husholdningsaffald. Genanvend det via det lokale indsamlingssystem til elektrisk og elektronisk udstyr. Dette bidrager til en korrekt affaldshåndtering ved bortskaffelse af udtjente produkter. Kontakt de lokale myndigheder, renovationstjenesterne, din forhandler eller sælger for at få yderligere oplysninger. Forkert bortskaffelse kan have potentielt negative virkninger på miljøet og menneskers sundhed på grund af potentiel tilstedeværelse af farlige stoffer.

(Fig. 21)

Bemærk: Symbolet vises på produktet eller emballagen til produktet.

Tekniske data

Tekniske data

	520iLX
Motor	
Motortype	BLDC (børsteløs) 36 V
Hastighed for den udgående aksels trimmerhoved/klinge, n ₀	5500/5500
Skærebredde, mm	400
Vægt	
Med skærehoved, uden batteri og ikke-metallisk glødetråd, kg	3
Vandbeskyttelsesniveau	
IPX4	Ja
Støjemissioner ¹⁸	
Lydeffektniveau, målt dB(A)	86
Lydeffektniveau, garanteret L _{WA} dB (A)	89

¹⁸ Støjemissioner til omgivelserne målt som lydeffekt (L_{WA}) i henhold til EF-direktiv 2000/14/EF. Forskellen mellem garanteret og målt lydeffekt er, at den garanterede lydeffekt også omfatter spredning i måleresultatet og variationerne mellem forskellige maskiner af samme model i henhold til direktivet 2000/14/EF.

	520iLX
Støjniveauer ¹⁹	
Lydtryksniveau ved brugerens ører, målt i henhold til EN 62841-4-4, dB (A):	72
Vibrationsniveauer ²⁰	
Vibrationsniveauer i håndtag målt i henhold til EN 62841-4-4, m/s ²	
Udstyret med trimmerhoved (original), venstre/højre	0,2/1,4
Udstyret med græssaks 255-4, venstre/højre	0,7/1,8

Erklæring om støj og vibrationer

Disse deklarerede værdier er rekvireret efter laboratorietypetest i overensstemmelse med det angivne direktiv eller standarder og er velegnede til sammenligning med deklarerede værdier fra andre produkter testet i overensstemmelse med samme direktiv eller standarder. Disse deklarerede værdier kan

bruges til foreløbige risikovurderinger, men værdier målt på individuelle arbejdspladser kan være højere. De faktiske eksponeringsværdier og risiko for skader, som den enkelte bruger oplever, er unikke og afhænger af den måde brugeren arbejder på, i hvilket materiale produktet benyttes såvel som af eksponeringstiden, brugerens fysiske tilstand samt produktets tilstand.

Godkendte batterier til produktet

Batteri	BLi200	40-B220X
Type	Lithiumion	Lithiumion
Batterikapacitet, Ah	5,2	6,0
Nominel spænding, V	36	36
Vægt, kg	1,3/2,9	1,4/3,1

Godkendte batteriopladere

Batterioplader	QC500	40-C500X
Netspænding, V	100-240	100-240
Frekvens, Hz	50-60	50-60
Effekt, watt	500	500

¹⁹ Rapporterede data for lydtryksniveau for produktet har en typisk statistisk spredning (standardafvigelse) på 3 dB(A).

²⁰ Rapporterede data for vibrationsniveau har en typisk statistisk spredning (standardafvigelse) på 2 m/s².

Tilbehør

Godkendt tilbehør

Godkendt tilbehør	Type	Skæreudstyrsskærm, varenummer
Trimmerhoved	T25B (Ø 2,0 mm - Ø 2,4 mm Whisper-tråd)	577 01 83-05
J-håndtagssæt	J-håndtag	577 01 83-05

Overensstemmelseserklæring

EU-overensstemmelseserklæring

Vi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sverige,
tlf.: +46-36-146500 erklærer under eneansvar, at det
pågældende produkt:

Beskrivelse	Græstrimmere, batteridrevne
Varemærke	Husqvarna®
Type / model	520iLX
Identifikation	Serienumrene fra 2025 og fremefter

er i overensstemmelse med følgende EU-direktiver og
-forordninger som ændret:

Regulativ	Beskrivelse
2006/42/EF	"vedrørende maskiner"
2014/30/EU	"vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet"
2011/65/EU	"vedrørende begrænsning af farlige stoffer"
2000/14/EF	"vedrørende udendørs støj"

og at følgende standarder og/eller tekniske
specifikationer anvendes: EN ISO 12100:2010, EN
62841-1:2015+A11:2022, IEC 62841-4-4:2020, EN
ISO 11806-1:2022, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN
55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 55014-2:2021,
EN IEC 63000:2018.



SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03
Umeå, Sweden har foretaget en frivillig typeafprøvning
i henhold til bilag IX til 2006/42/EF. Certifikatnr.:
SEC/24/2592.

Udpeget organ: 0404, SMP Svensk Maskinprovning
AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden har også
bekræftet overensstemmelse med bilag VI til Rådets
direktiv 2000/14/EC.

Se *Tekniske data på side 78* vedr. oplysninger om
støjemission.

Huskvarna, 2025-12-08

Hr. Stefan Holmberg, R&D Director, Technology
Management, Husqvarna AB, SVERIGE

Ansvarlig for teknisk dokumentation

Inhalt

Einleitung.....	82	Transport, Lagerung und Entsorgung.....	98
Sicherheit.....	83	Technische Daten.....	99
Montage.....	92	Zubehör.....	101
Betreiben.....	92	Konformitätserklärung.....	102
Instand halten.....	94	Anhang	543
Störungen beseitigen.....	96		

Einleitung

Produktbeschreibung

Husqvarna® 520iLX ist ein Akku-Rasentrimmer mit Elektromotor.

Wir arbeiten ständig an der Weiterentwicklung unserer Geräte und behalten uns daher das Recht auf Änderungen von Bauweise und Erscheinungsbild ohne vorherige Ankündigung vor. Ihr Husqvarna® Servicehändler steht Ihnen gerne für weitere Informationen zur Verfügung.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät wird mit nichtmetallischen Trimmerfäden, nichtmetallischen Schnüren oder gleichwertigen

nichtmetallischen flexiblen Schneidelementen verwendet. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Aufgaben als zum Schneiden von Unkraut, Gras oder ähnlicher weicher Vegetation.

Hinweis: Der Betrieb des Geräts kann durch nationale Vorschriften eingeschränkt werden.

Verwenden Sie das Gerät nur mit Zubehörteilen, die vom Hersteller genehmigt sind. Siehe *Zubehör auf Seite 101*.

Geräteübersicht

(Abb. 1)

1. Trimmerkopf
2. Schutz für die Schneidausrüstung
3. Schaft
4. Loophandgriff
5. Gashebel
6. Tastatur
7. Gashebelsperre
8. Akku (Zubehör)
9. Akkuladegerät (Zubehör)
10. Lade- und Fehleranzeige am Ladegerät
11. Bedienungsanleitung
12. Lenkereinstellung
13. Kopf für Ladezustandsanzeige
14. Ladezustandsanzeige
15. Warnanzeige (Fehler-LED)
16. Taste Drehrichtung
17. SavE-Taste (Energiespartaste)
18. ON/OFF-Taste
19. Akkuentriegelungstaste
20. Inbusschlüssel 4 mm
21. Kombinationswerkzeug
22. Typenschild des Geräts (im Akkuhalter)

Symbole auf dem Gerät

(Abb. 2) **WARNUNG!** Dieses Gerät kann gefährlich sein! Bei nachlässiger oder nicht ordnungsgemäßer Bedienung kann es zu schweren Verletzungen des Benutzers oder anderer Personen kommen. Es ist sehr wichtig, dass Sie den Inhalt dieser Bedienungsanleitung lesen und verstehen. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und machen Sie sich vor der Benutzung des Geräts mit dem Inhalt vertraut.

(Abb. 3) Tragen Sie einen zugelassenen Helm und Sichtschutz.

(Abb. 4) Maximale Drehzahl oder Drehzahl ohne Last.

(Abb. 5) Dieses Gerät entspricht den geltenden EG-Richtlinien.

(Abb. 20) Halten Sie während des Betriebs des Geräts einen Mindestabstand von 15 m zu Personen oder Tieren ein.

(Abb. 6) Falls die Schneidausrüstung auf einen Gegenstand trifft, der nicht sofort geschnitten wird, besteht die Gefahr eines Klingenstoßes. Das Gerät kann Körperteile abtrennen. Halten Sie während des Betriebs des Geräts einen Mindestabstand von 15 m zu Personen oder Tieren ein.

(Abb. 7) Tragen Sie zugelassene Schutzhandschuhe.

(Abb. 8) Tragen Sie robuste und rutschfeste Stiefel.

(Abb. 9) Symbole auf dem Gerät oder seiner Verpackung weisen darauf hin, dass dieses Gerät nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Vielmehr muss es in einer geeigneten Recycling-Einrichtung entsorgt werden.

(Abb. 10) Trennen Sie den Akku vor der Wartung.

(Abb. 11) Das Gerät kann Objekte umherschleudern und Verletzungen verursachen.

(Abb. 12) Die Pfeile zeigen die Begrenzungen für die Position des Griffs.

(Abb. 13) Nennspannung, V

(Abb. 14) Spritzwassergeschützt.

(Abb. 15) Gleichstrom.

(Abb. 16) Etikett mit Geräuschemissionen gemäß EU- und UK-Verordnungen und Richtlinien (plus Verordnungen aus New South Wales). Der garantierte Schallleistungspegel des Geräts ist unter

Technische Daten auf Seite 99 und auf dem Etikett angegeben

yyyywwxxxx

Auf dem Typenschild ist die Seriennummer angegeben. **yyyy** ist das Produktionsjahr, **ww** steht für die Produktionswoche.

Symbole auf dem Akku und/oder auf dem Ladegerät

(Abb. 21) Recyceln Sie dieses Gerät an einer Recyclingstation für elektrische und elektronische Geräte. (Gilt nur für Europa)

(Abb. 17) Störungsfreier Transformator.

(Abb. 18) Das Akkuladegerät darf nur in geschlossenen Räumen benutzt und aufbewahrt werden.

(Abb. 19) Doppelt isoliert.



Hinweis: Sonstige Symbole/Aufkleber auf dem Gerät beziehen sich auf Zertifizierungsanforderungen, die in einigen Märkten gelten.

Schäden am Gerät

Wir haften nicht für Schäden an unserem Gerät, wenn:

- das Gerät nicht ordnungsgemäß repariert wird.
- das Gerät mit Teilen repariert wird, die nicht vom Hersteller stammen oder nicht vom Hersteller zugelassen sind.
- ein Zubehörteil mit dem Gerät verwendet wird, das nicht vom Hersteller stammt oder nicht vom Hersteller zugelassen ist.
- das Gerät nicht bei einem zugelassenen Service Center oder von einem zugelassenen Fachmann repariert wird.

Sicherheit

Sicherheitsdefinitionen

Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Hinweise weisen auf besonders wichtige Teile der Betriebsanleitung hin.



WARNUNG: Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch die Gefahr von Verletzung oder Tod des Bedieners oder anderer Personen besteht.



ACHTUNG: Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch die Gefahr von Schäden am Gerät, an anderen Materialien oder in der Umgebung besteht.

Hinweis: Für weitere Informationen, die in bestimmten Situationen nötig sind.

Allgemeine Sicherheitshinweise zum Gerät



WARNUNG: Beachten Sie alle für das Gerät vorgesehenen Sicherheitshinweise, Anleitungen, Abbildungen und technischen Daten. Wenn Sie die unten stehenden Anweisungen nicht befolgen, kann dies zu elektrischen Schlägen, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

- **Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen für spätere Referenzzwecke auf.** Die Bezeichnung „Gerät“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf ein Gerät mit Netzbetrieb (über ein Kabel) oder Akkubetrieb (kabellos).

Sicherheit im Arbeitsbereich

- **Sorgen Sie für einen sauberen und gut ausgeleuchteten Arbeitsbereich.** Durch zugestellte oder dunkle Arbeitsbereiche steigt die Unfallgefahr stark an.
- **Betreiben Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, z. B. in der Nähe von entzündlichen Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.** Geräte erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- **Sorgen Sie bei der Arbeit mit dem Gerät dafür, dass sich keine Kinder oder unbefugte Personen in der Nähe befinden.** Durch Ablenkungen können Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren.

Elektrische Sicherheit

- **Die Netzstecker des Geräts müssen zur Steckdose passen.** Der Netzstecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie bei Geräten mit Schutzkontakt (geerdet) niemals Adapterstecker. Nicht modifizierte Stecker und passende Steckdosen reduzieren das Risiko eines Stromschlags.
- **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen wie Rohrleitungen, Heizungen, Herden oder Kühlschränken.** Bei Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen besteht ein erhöhtes Stromschlagrisiko.
- **Setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.** Wenn Wasser in das Gerät eindringt, erhöht sich das Stromschlagrisiko.
- **Verwenden Sie das Anschlusskabel nicht missbräuchlich.** Verwenden Sie das Anschlusskabel niemals zum Tragen oder Heranziehen des Geräts, und ziehen Sie den Stecker nicht am Anschlusskabel aus der Steckdose. Halten Sie das Kabel fern von Hitzequellen, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen. Beschädigte oder verdrehte Anschlusskabel erhöhen das Stromschlagrisiko.
- **Wenn Sie das Gerät im Freien benutzen, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel.** Die Verwendung eines für den

Außeneinsatz geeigneten Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.

- **Falls der Einsatz des Geräts in einer feuchten Umgebung nicht zu vermeiden ist, benutzen Sie eine Stromversorgung mit FI-Schutzschalter (RCD).** Die Verwendung eines FI-Schutzschalters verringert das Risiko eines Stromschlags.

Persönliche Sicherheit

- **Bleiben Sie aufmerksam, achten Sie auf das, was Sie tun, und setzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand ein, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten.** Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Bei der Arbeit mit dem Gerät können bereits kurze Phasen der Unaufmerksamkeit zu schweren Verletzungen führen.
- **Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie stets einen Augenschutz.** Schutzausrüstung wie Atemschutzmaske, rutschsichere Sicherheitsschuhe, Schutzhelm und Gehörschutz senkt bei angemessenem Einsatz das Verletzungsrisiko.
- **Vermeiden Sie ein versehentliches Starten. Achten Sie darauf, dass sich der Schalter in der OFF-Stellung befindet, bevor Sie das Elektrowerkzeug an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen oder es hochheben oder herumtragen.** Durch Herumtragen des Geräts mit dem Finger am Schalter bzw. das Einstecken des Steckers bei betätigtem Schalter erhöht sich das Unfallrisiko.
- **Entfernen Sie sämtliche Einstellschlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten.** Ein an einem beweglichen Teil des Geräts angebrachter Schlüssel kann zu Verletzungen führen.
- **Sorgen Sie für einen festen Stand. Achten Sie jederzeit darauf, sicher zu stehen und das Gleichgewicht zu bewahren.** Dadurch haben Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser im Griff.
- **Kleiden Sie sich richtig. Tragen Sie niemals lose sitzende Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haar und Kleidung von beweglichen Teilen fern.** Lose sitzende Kleidung, Schmuck oder langes Haar kann von beweglichen Teilen erfasst werden.
- **Wenn Anschlüsse für Staubabsaug- und Staubsammelvorrichtungen vorhanden sind, sorgen Sie dafür, dass diese richtig angeschlossen und eingesetzt werden.** Die Verwendung von Staubsammelvorrichtungen vermindert durch Staub verursachte Gefahren.
- **Lassen Sie nicht zu, dass Sie wegen Vertrautheit durch häufige Verwendung der Werkzeuge selbstgefällig werden und die Sicherheitsgrundsätze der Werkzeuge ignorieren.** Eine achtlose Handlung kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.

Nutzung und Pflege des Geräts

- **Überbeanspruchen Sie das Gerät nicht.** Beschränken Sie sich für Ihren Einsatz auf das **korrekte Gerät**. Das korrekte Gerät wird die Aufgabe besser und sicherer ausführen mit der Leistung, für die es ausgelegt ist.
- **Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es sich nicht am Schalter ein- und ausschalten lässt.** Jedes Gerät, das nicht mit dem Schalter betätigt werden kann, stellt eine Gefahr dar und muss repariert werden.
- **Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung bzw. entfernen Sie den Akku, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile austauschen oder das Gerät verstauen.** Mit diesen Präventivmaßnahmen reduzieren Sie das Risiko eines versehentlichen unkontrollierten Starts des Gerätes.
- **Lagern Sie nicht benutzte Geräte außerhalb der Reichweite von Kindern, und lassen Sie nicht zu, dass Personen das Gerät bedienen, die nicht mit dem Gerät selbst und/oder diesen Anweisungen vertraut sind.** Die Geräte stellen in ungeschulten Händen eine Gefahr dar.
- **Pflegen Sie das Gerät und das Zubehör.** Prüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch eingestellt sind oder klemmen, ob Teile gebrochen oder so weit beschädigt sind, dass der Betrieb des Geräts beeinträchtigt werden kann. Bei Beschädigungen lassen Sie das Gerät reparieren, bevor Sie es benutzen. Viele Unfälle sind auf schlechte Geräterwartung zurückzuführen.
- **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schnittkanten bleiben seltener hängen und sind einfacher zu bedienen.
- **Benutzen Sie Gerät, Zubehör, Aufsätze und Ähnliches in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen und auf die für das jeweilige Elektrowerkzeug bestimmungsgemäße Weise und beachten Sie dabei die jeweiligen Arbeitsbedingungen und die Art der auszuführenden Arbeiten.** Der Einsatz des Geräts für bestimmungswidrige Zwecke kann zu Gefahrensituationen führen.
- **Halten Sie die Handgriffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Wenn Handgriffe und Griffflächen rutschig sind, kann das Werkzeug in unerwarteten Situationen nicht sicher bedient und kontrolliert werden.

Verwendung und Pflege von akkubetriebenen Werkzeugen

- **Eine Aufladung darf nur mit dem vom Hersteller vorgeschriebenen Ladegerät durchgeführt werden.** Durch ein für einen bestimmten Akkutyp geeignetes Ladegerät kann Brandgefahr entstehen, wenn es für einen anderen Akku verwendet wird.
- **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit speziell ausgezeichneten Akkus.** Die Verwendung anderer

Akkus kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.

- **Wird der Akku nicht verwendet, halten Sie ihn von Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleineren Metallobjekten fern, da es zu einer Überbrückung der Kontakte kommen könnte.** Durch Kurzschluss der Akkuklemmen kann es zu Verbrennungen oder Bränden kommen.
- **Unter missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; vermeiden Sie Kontakt damit.** Bei versehentlichem Hautkontakt sofort mit Wasser abspülen. Sollten Ihre Augen damit in Berührung gekommen sein, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf. Durch austretende Flüssigkeit aus dem Akku kann es zu Reizungen oder Verbrennungen kommen.
- **Verwenden Sie keinen Akku und kein Werkzeug, der bzw. das defekt ist oder modifiziert wurde.** Beschädigte oder modifizierte Akkus können ein unvorhersehbares Verhalten aufweisen, welches zu Feuer, Explosionen oder Verletzungsgefahren führen kann.
- **Setzen Sie Akku oder Werkzeug niemals Feuer oder sehr hohen Temperatur aus.** Feuer oder eine Temperatur über 130 °C kann zu einer Explosion führen.
- **Befolgen Sie die Ladeanweisungen und laden Sie den Akku oder das Werkzeug niemals bei Temperaturen außerhalb den in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichen auf.** Unsachgemäßes Aufladen oder Aufladen bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.

Service

- **Lassen Sie Ihre Maschine von einem qualifizierten Fachmann reparieren und bestehen Sie darauf, dass nur Originalersatzteile dazu verwendet werden.** Dies trägt dazu bei, die Sicherheit der Maschine zu bewahren.
- **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Akkus dürfen nur vom Hersteller oder von autorisierten Serviceanbietern gewartet werden.

Sicherheitshinweise für Rasentrimmer, Motorsense und Motorsäge

- **Verwenden Sie das Gerät nicht bei schlechten Wetterverhältnissen, insbesondere dann nicht, wenn Blitzschlaggefahr besteht.** Dadurch wird die Gefahr eines Blitzschlags reduziert.
- **Untersuchen Sie den Bereich, in dem das Gerät eingesetzt werden soll, sorgfältig auf Tiere.** Tiere können während des Betriebs durch das Gerät verletzt werden.
- **Überprüfen Sie sorgfältig das Gelände, in dem das Gerät eingesetzt werden soll, und entfernen Sie alle losen Gegenstände wie Steine, Stöcke, Kabel, Knochen und sonstige Fremdoobjekte.**

Aufgeschleuderte Gegenstände können schwere Verletzungen verursachen.

- **Unterziehen Sie das Gerät vor dem Einsatz stets einer Sichtprüfung, um sicherzustellen, dass Schneidwerkzeug oder Klingeneinheit nicht beschädigt sind.** Beschädigte Teile erhöhen das Verletzungsrisiko.
- **Beachten Sie die Anweisungen zum Auswechseln des Zubehörs.** Falsch angezogene Befestigungsmuttern oder -schrauben an den Klingen können die Klinge beschädigen oder dazu führen, dass sie sich löst.
- **Die Nenndrehzahl der Klinge muss mindestens der maximalen Drehzahl entsprechen, die auf der Maschine angegeben ist.** Klingen, die schneller als ihre Nenndrehzahl laufen, können brechen und umherfliegen.
- **Tragen Sie Augen-, Ohren-, Kopf- und Handschutz.** Eine angemessene Schutzausrüstung verringert das Verletzungsrisiko durch umherfliegende Bruchstücke oder durch versehentlichen Kontakt mit dem Schnittfaden oder der Klinge.
- **Tragen Sie beim Betrieb des Geräts stets rutschfeste Sicherheitsschuhe. Bedienen Sie das Gerät nicht barfuß oder mit Sandalen.** Dadurch wird die Verletzungsgefahr an den Füßen durch Kontakt mit dem rotierenden Schneidwerkzeug, dem Faden oder der Klinge verringert.
- **Tragen Sie beim Betrieb der Maschine stets eine lange Hose.** Freiliegende Haut erhöht die Wahrscheinlichkeit von Verletzungen durch aufgeschleuderte Gegenstände.
- **Achten Sie beim Betrieb des Geräts darauf, dass sich keine umstehenden Personen in Ihrer Nähe befinden.** Weggeschleuderte Pflanzenteile können schwere Verletzungen verursachen.
- **Bedienen Sie die Maschine immer mit beiden Händen.** Das Festhalten der Maschine mit beiden Händen verhindert einen möglichen Kontrollverlust.
- **Halten Sie die Maschine nur an den isolierten Griffoberflächen fest, falls der Schnittfaden oder die Klinge in Kontakt mit verborgenen Stromleitungen kommt.** Schnittfäden oder Klingen, die mit einer stromführenden Leitung in Berührung kommen, können freiliegende Metallteile der Maschine unter Strom setzen und dem Bediener einen Stromschlag versetzen.
- **Achten Sie stets auf festen Stand, und betreiben Sie die Maschine nur, wenn Sie auf einer festen, sicheren und geraden Oberfläche stehen.** Auf rutschigen oder instabilen Oberflächen kann es zu einem Verlust des Gleichgewichts oder der Kontrolle über die Maschine kommen.
- **Betreiben Sie das Gerät nicht an übermäßig steilen Hängen.** So reduzieren Sie die Verletzungsgefahr durch Kontrollverlust, Wegrutschen oder Stürze.
- **Achten Sie bei Arbeiten an Hängen immer auf festen Stand, arbeiten Sie immer quer statt längs zum Hang, und gehen Sie beim Richtungswechsel mit äußerster Vorsicht vor.**

So reduzieren Sie die Verletzungsgefahr durch Kontrollverlust, Wegrutschen oder Stürze.

- **Halten Sie alle Körperteile vom Schneidwerkzeug, dem Faden oder der Klinge fern, wenn die Maschine in Betrieb ist. Stellen Sie vor dem Starten der Maschine sicher, dass das Schneidwerkzeug, der Faden oder die Klinge nichts berühren.** Bei der Arbeit mit der Maschine können bereits kurze Phasen der Unaufmerksamkeit zu schweren Verletzungen führen.
- **Betreiben Sie das Gerät nicht über Hüfthöhe.** Auf diese Weise vermeiden Sie unbeabsichtigten Kontakt mit dem Schneidwerkzeug oder der Klinge. Sie können das Gerät so in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- **Rechnen Sie beim Schneiden von Dickicht oder Jungbäumen, die unter Spannung stehen, mit dem Zurückschnellen derselben.** Wenn die Spannung der Holzfasern freigesetzt wird, kann das unter Spannung stehende Dickicht bzw. der Jungbaum den Bediener treffen und/oder die Maschine außer Kontrolle setzen.
- **Gehen Sie beim Schneiden von Dickicht und Jungbäumen besonders umsichtig vor.** Das dünne Material kann sich in der Klinge verfangen und in Ihre Richtung geschleudert werden bzw. Sie aus dem Gleichgewicht bringen.
- **Behalten Sie die Kontrolle über die Maschine, und berühren Sie keine Schneidwerkzeuge, Fäden oder Klingen sowie andere gefährliche bewegliche Teile, während diese noch in Bewegung sind.** So reduzieren Sie die Verletzungsgefahr durch bewegliche Teile.
- **Stellen Sie beim Beseitigen von eingeklemmtem Material und bei der Wartung der Maschine sicher, dass der Netzschalter ausgeschaltet ist und der Akku entfernt wurde.** Eine unerwartete Betätigung der Maschine beim Entfernen von eingeklemmten Material oder bei der Wartung kann zu schweren Verletzungen führen.
- **Tragen Sie das Gerät nur in ausgeschaltetem Zustand und weg vom Körper.** Durch den ordnungsgemäßen Umgang mit der Maschine wird die Wahrscheinlichkeit eines versehentlichen Kontakts mit einem rotierenden Schneidwerkzeug, Faden bzw. einer rotierenden Klinge verringert.
- **Beim Transport oder bei der Lagerung der Maschine muss immer die Abdeckung auf den Metallklingen angebracht werden.** Der richtige Umgang mit der Maschine verringert die Wahrscheinlichkeit des Kontakts mit der Klinge.
- **Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebene Ersatzschneidwerkzeuge, -fäden, -schneidköpfe und -klingen.** Nicht ordnungsgemäße Ersatzteile können zu Kontrollverlust, Brüchen und Verletzungen führen.

Ursachen für Klingenstoß und damit einhergehende Warnungen

Der Klingenstoß ist eine plötzliche seitliche, Vor- oder Rückwärtsbewegung der Maschine, die auftreten

kann, wenn die Klinge klemmt oder sich an einem Objekt wie einem Sprössling oder einem Baumstumpf festsetzt. Es kann so viel Energie freigesetzt werden, dass Maschine und Benutzer weggeschleudert werden und die Kontrolle über die Maschine verloren geht. Ein Klingenstoß und die damit verbundenen Gefahren können durch die folgenden Vorsichtsmaßnahmen vermieden werden.

- **Halten Sie die Maschine mit beiden Händen fest, und positionieren Sie die Arme so, dass sie dem Klingenstoß standhalten. Halten Sie Ihren Körper links von der Maschine.** Der Klingenstoß kann das Verletzungsrisiko erhöhen, wenn sich die Maschine unerwartet bewegt. Der Klingenstoß kann bei Beachten der entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen vom Bediener abgefangen werden.
- **Falls die Klinge klemmt oder wenn ein Schnitt aus irgendeinem Grund unterbrochen wird, schalten Sie die Maschine aus und halten Sie die Maschine im Material in Bewegung, bis die Klinge vollständig zum Stillstand kommt. Versuchen Sie niemals, die Maschine aus dem Material zu entfernen oder die Maschine zurückzuziehen, während die Klinge in Bewegung ist, da sonst ein Klingenstoß auftreten kann.** Suchen Sie nach der Ursache für das Einklemmen der Klinge, und nehmen Sie entsprechende Maßnahmen vor, um dies zu korrigieren.
- **Keine beschädigten oder stumpfen Klingen verwenden.** Stumpfe oder beschädigte Klingen erhöhen das Risiko, dass sich ein Gegenstand verklemmt oder verfängt, was wiederum zu einem Klingenstoß führt.
- **Behalten Sie stets eine gute Sicht auf das zu schneidende Material.** Ein Klingenstoß tritt mit höherer Wahrscheinlichkeit in Bereichen auf, in denen das geschnittene Material nur schwer zu sehen ist.
- **Wenn sich während des Betriebs der Maschine eine andere Person Ihnen nähert, schalten Sie die Maschine aus.** Es besteht ein erhöhtes Verletzungsrisiko für andere Personen, die bei einem Klingenstoß von der sich bewegenden Klinge getroffen werden können.

Andere allgemeine Sicherheitsinformationen

- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie sich in einen anderen Bereich begeben. Für die Übergabe des Geräts an eine andere Person muss der Akku entnommen werden.
- Legen Sie das Gerät nur dann ab, wenn Sie es ausgeschaltet und den Akku entfernt haben. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es eingeschaltet ist.
- Wird das Gerät ausgeschaltet, läuft das Schneidwerkzeug noch etwas nach.

- Die Klinge sollte komplett angehalten haben, sobald der Einschalter sich wieder in der Ausgangsposition befindet.
- Vor Gebrauch des Geräts und nach jedem Schlag oder Stoß muss das Gerät auf Anzeichen von Verschleiß oder Schäden überprüft und ggf. repariert werden.
- Wenn während der Arbeit mit dem Gerät irgendetwas in der Schneidausrüstung hängen bleibt, halten Sie das Gerät an und schalten es aus. Stellen Sie sicher, dass die Schneidausrüstung vollständig stoppt. Entfernen Sie den Akku, bevor Sie das Gerät und/oder die Schneidausrüstung reinigen, überprüfen oder reparieren.
- Überprüfen Sie das Gerät vor dem Gebrauch. Siehe *Sicherheit auf Seite 83* und *Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen auf Seite 92*. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist. Führen Sie die in dieser Bedienungsanweisung beschriebenen Kontroll-, Wartungs- und Serviceanweisungen durch.
- Eine nicht ordnungsgemäß funktionierende Schneidausrüstung kann die Unfallgefahr erhöhen.
- Prüfen Sie das Getriebe auf Verschmutzungen und Risse. Entfernen Sie Gras und Blätter mit Hilfe einer Bürste aus dem Getriebe. Handschuhe sind dann zu tragen, wenn dies notwendig ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen stets frei von Schmutz sind.
- Prüfen Sie, ob der Trimmerkopf fest am Trimmer angebracht ist.
- Vor dem Start müssen sämtliche Abdeckungen, Schutzvorrichtungen und Griffe angebracht sein.
- Prüfen Sie, ob sich das Gerät in einwandfreiem Arbeitszustand befindet. Kontrollieren Sie, ob alle Muttern und Schrauben angezogen sind.
- Überprüfen Sie Trimmerkopf und Trimmerschutz auf Schäden und Risse. Wenn Trimmerkopf oder Trimmerschutz Risse haben oder Schlägen ausgesetzt gewesen sind, müssen sie ausgetauscht werden. Verwenden Sie stets den empfohlenen Schutz für die jeweilige Schneidausrüstung. Siehe Kapitel Technische Daten.
- Dieses Gerät ist ein gefährliches Werkzeug, wenn Sie nicht aufpassen oder es unsachgemäß verwenden. Dieses Gerät kann schwere oder tödliche Verletzungen des Bedieners oder anderer Personen verursachen.
- Der Gebrauch des Geräts durch Personen (einschließlich Kindern), die über eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten verfügen oder denen es an der erforderlichen Erfahrung und Kenntnissen mangelt, ist untersagt, sofern sie nicht von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person bei der Arbeit überwacht und im Gebrauch des Geräts zuvor geschult wurden. Lassen Sie keine Kinder mit dem Gerät spielen. Das Gerät ist kein Spielzeug!
- Erlauben Sie niemals Kindern, das Gerät zu benutzen oder sich in seiner Nähe aufzuhalten. Da das Gerät leicht zu starten ist, könnten auch Kinder

bei unzureichender Aufsicht in der Lage sein, es zu starten. Dies kann zu schweren Verletzungen führen. Entfernen Sie daher stets den Akku, wenn das Gerät unbeaufsichtigt ist.

- Kinder oder nicht im Gebrauch des Geräts und/oder des Akkus geschulte Personen dürfen das Gerät bzw. den Akku weder bedienen noch warten.
- Nationale oder regionale Bestimmungen regeln ggf. die Verwendung. Beachten Sie die jeweils gültigen Bestimmungen.
- Lagern Sie die Ausrüstung in einem verschließbaren Raum, sodass sie für Kinder und Unbefugte unzugänglich ist.
- Verwenden Sie für die Lagerung und den Transport stets einen Transportschutz.
- Halten Sie Hände und Füße stets vom Schnittbereich fern. Dies gilt insbesondere während des Motorstarts.
- Halten Sie Hände und Füße nach Abschalten von der Schneidausrüstung fern, bis diese vollständig stillsteht.
- Sie dürfen das geschnittene Material nicht selbst entfernen oder von anderen Personen entfernen lassen, wenn das Gerät noch aktiviert ist oder die Schneidausrüstung sich dreht, weil dies zu schweren Verletzungen führen kann.
- Denken Sie stets daran, dass Sie als Bediener für eventuell entstehende Sach- und Personenschäden verantwortlich sind.
- Unter keinen Umständen darf die ursprüngliche Konstruktion des Geräts ohne Genehmigung des Herstellers geändert werden. Verwenden Sie immer Originalzubehör. Unzulässige Änderungen und/oder unzulässiges Zubehör können zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen des Anwenders oder anderer Personen führen. Möglicherweise deckt Ihre Gewährleistung keine Schäden, die durch die Verwendung von nicht zulässigem Zubehör oder nicht zulässigen Ersatzteilen verursacht werden, bzw. keine diesbezügliche Haftung ab.
- Das einzige Zubehör, mit dem dieses Gerät verwendet werden darf, ist die Schneidausrüstung, die im Kapitel „Technische Daten“ empfohlen wird.
- Arbeiten Sie niemals mit einem Gerät, das ohne Zustimmung des Herstellers modifiziert wurde und nicht mehr mit der Originalausführung übereinstimmt
- Arbeiten Sie niemals mit einem defekten Gerät. Befolgen Sie die Kontroll-, Wartungs- und Serviceanweisungen in dieser Betriebsanleitung. Gewisse Wartungs- und Servicemaßnahmen sind von geschulten, qualifizierten Fachleuten auszuführen. Siehe Anweisungen unter dem Titel „Wartung“.
- Das Arbeiten bei schlechtem Wetter ist nicht nur ermüdend, sondern birgt auch zusätzliche Risiken. Aufgrund des höheren Risikos wird davon abgeraten, das Gerät bei sehr schlechtem Wetter zu verwenden, z. B. bei dichtem Nebel, starkem Regen, starkem Wind, großer Kälte, Gewittergefahr usw.

- Arbeiten Sie niemals stehend auf einer Leiter oder einem Hocker oder in einer anderen, nicht ausreichend gesicherten erhöhten Position.
- Lagern Sie inaktive Geräte in Innenräumen – Geräte, die nicht benutzt werden, sollten in Innenräumen gelagert werden
- Es ist unmöglich, hier alle denkbaren Situationen zu beschreiben. Gehen Sie stets vorsichtig vor und arbeiten Sie mit gesundem Menschenverstand. Vermeiden Sie Situationen, denen Sie sich nicht gewachsen fühlen. Wenn Sie sich nach dem Lesen dieser Anweisungen immer noch unsicher fühlen, wie Sie vorgehen sollen, bitten Sie einen Fachmann um Rat, bevor Sie fortfahren.
- Stellen Sie sicher, dass während der Verwendung Menschen und Tiere einen Abstand von mindestens 15 Metern einhalten. Wenn mehrere Bediener am gleichen Einsatzort tätig sind, muss der Sicherheitsabstand mindestens 15 Meter betragen. Andernfalls kann es zu schweren Verletzungen kommen. Stellen Sie das Gerät sofort ab, wenn sich Personen oder Tiere nähern. Drehen Sie sich niemals abrupt mit dem Gerät um, ohne vorher sicherzustellen, dass sich hinter Ihnen niemand innerhalb der Sicherheitszone befindet.
- Wenn während der Arbeit mit dem Gerät irgendetwas in der Schneidausrüstung hängen bleibt, halten Sie das Gerät an und schalten es aus. Stellen Sie sicher, dass die Schneidausrüstung vollständig stoppt. Entfernen Sie den Akku, bevor Sie das Gerät und/oder die Schneidausrüstung reinigen, überprüfen oder reparieren.
- Stellen Sie sicher, dass weder Menschen noch Tiere oder andere Dinge die Kontrolle des Geräts beeinflussen oder mit der Schneidausrüstung oder umherliegenden Gegenständen in Berührung kommen. Sie dürfen das Gerät niemals benutzen, wenn im Falle eines Unfalls nicht die Möglichkeit besteht, Hilfe herbeizurufen.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie sicher gehen und stehen können. Achten Sie auf eventuelle Hindernisse (Wurzeln, Steine, Äste, Löcher, Gräben usw.), wenn Sie unvermittelt Ihren Standort wechseln. Beim Arbeiten auf abschüssigem Boden müssen Sie immer sehr vorsichtig sein.
- Gehen Sie, auf keinen Fall dürfen Sie laufen.
- Überprüfen Sie den Arbeitsbereich. Entfernen Sie alle losen Gegenstände, z. B. Steine, Glasscherben, Nägel, Drähte, Schnüre, usw., die weggeschleudert werden oder sich in der Schneidausrüstung oder Schutzausrüstung verfangen können.
- Achten Sie auf Aststückchen, die beim Schneiden weggeschleudert werden können. Schneiden Sie nicht zu dicht am Boden, wo Steine und andere Gegenstände weggeschleudert werden können.
- Stellen Sie sicher, dass keine Kleidung und kein Körperteil mit der Schneidausrüstung in Kontakt kommen, wenn das Gerät aktiviert ist. Halten Sie das Gerät stets unterhalb der Taille.

- Achten Sie auf hochgeschleuderte Gegenstände. Tragen Sie immer einen zugelassenen Augenschutz. Beugen Sie sich niemals über den Schutz für die Schneidausrüstung. Hochgeschleuderte Steine, Unrat usw. können die Augen treffen und Blindheit oder schwere Verletzungen verursachen.
- Achten Sie immer genau auf Warnsignale oder Rufe, wenn Sie den Gehörschutz tragen. Nehmen Sie den Gehörschutz immer ab, sobald das Gerät abgestellt ist.
- Ziehen Sie bei unerwünschten Vibrationen einen neuen Faden bis zur richtigen Länge aus, um die Vibrationen zu stoppen.
- Wenn das Gerät anfängt, ungewöhnlich zu vibrieren, halten Sie es an und entfernen Sie den Akku.
- Eine übermäßige Belastung durch Vibrationen kann bei Personen mit Durchblutungsstörungen zu Kreislaufschäden oder Nervenschäden führen. Sprechen Sie mit Ihrem Arzt, wenn Sie nach übermäßiger Belastung durch Vibrationen irgendwelche Beschwerden haben. Beispiele solcher Symptome sind: Taubheit von Körperteilen, Gefühlsverlust, Jucken, Stechen, Schmerz, Verlust oder Beeinträchtigung der normalen Körperkraft, Veränderungen der Hautfarbe oder der Haut. Diese Beschwerden treten normalerweise in den Fingern, Händen und Handgelenken auf.
- Halten Sie das Gerät stets mit beiden Händen. Halten Sie das Gerät auf der rechten Seite des Körpers.

Persönliche Schutzausrüstung



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Verwenden Sie stets die vorgeschriebene persönliche Schutzausrüstung bei der Benutzung des Geräts. Die persönliche Schutzausrüstung kann Verletzungen nicht vollständig vermeiden, vermindert aber den Umfang der Verletzungen und Schäden bei einem Unfall. Lassen Sie sich bei der Auswahl der richtigen Ausrüstung von Ihrem Händler beraten.
- Tragen Sie einen Helm, wenn die Bäume im Arbeitsbereich höher als 2 m/6,5 ft. sind.

(Abb. 22)

- Eine längerfristige Beschallung mit Lärm kann zu Gehörschäden führen. Grundsätzlich sind akkubetriebene Geräte relativ leise. Durch die Kombination aus Schallpegel und langer Nutzungsdauer kann es jedoch zu Gehörschäden kommen. Husqvarna® empfiehlt das Tragen eines Gehörschutzes, wenn das Gerät an einem Tag länger durchgehend benutzt wird. Ständige und regelmäßige Benutzer sollten ihr Gehör regelmäßig untersuchen lassen.

(Abb. 23)



WARNUNG: Ein Gehörschutz schränkt die Wahrnehmung von Geräuschen und Warnsignalen ein.

- Tragen Sie immer zugelassene Schutzbrillen, die die Normen ANSI Z87.1 für die USA bzw. EN 166 für EU-Länder erfüllen.

(Abb. 24)

- Verwenden Sie einen Gesichtsschutz. Ein Visier reicht nicht aus, um die Augen zu schützen.
- Tragen Sie bei Bedarf Schutzhandschuhe, beispielsweise bei der Montage, der Untersuchung oder der Reinigung der Schneidausrüstung.
- Tragen Sie Schutztiefel mit Stahlkappen und rutschfesten Sohlen.
- Tragen Sie Kleidung aus reißfestem Material. Tragen Sie stets lange Hosen aus schwerem Stoff und lange Ärmel. Tragen Sie keine weite Kleidung, die sich leicht an Ästen und Zweigen verfangen könnte. Vermeiden Sie das Tragen von Schmuck, kurzen Hosen und Sandalen. Gehen Sie nicht barfuß. Binden Sie Ihre Haare sicherheitsshalber zusammen, sodass sie nicht über Ihre Schultern fallen.
- Halten Sie eine Erste-Hilfe-Ausrüstung und einen Feuerlöscher griffbereit.

(Abb. 25)

Sicherheitsvorrichtungen am Gerät



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

In diesem Abschnitt werden einzelnen Teile der Sicherheitsausrüstung des Gerätes beschrieben, welche Funktion sie haben und wie ihre Kontrolle und Wartung ausgeführt werden sollen, um sicherzustellen, dass sie funktionsfähig sind. Unter der Überschrift *Geräteübersicht auf Seite 82* finden Sie Angaben zur Position der Teile an Ihrem Gerät.

Die Lebensdauer des Geräts kann verkürzt werden und die Unfallgefahr kann steigen, wenn die Wartung des Geräts nicht ordnungsgemäß und Service und/oder Reparaturen nicht fachmännisch ausgeführt werden. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihre Vertragswerkstatt.



WARNUNG: Benutzen Sie kein Gerät mit defekten Sicherheitsvorrichtungen. Die Sicherheitsausrüstung des Gerätes muss so kontrolliert und gewartet werden, wie dies in diesem Abschnitt beschrieben wird. Wenn Ihr Gerät diesen Anforderungen nicht entspricht, muss eine Servicewerkstatt aufgesucht werden.



ACHTUNG: Service und Reparatur des Gerätes erfordern eine Spezialausbildung. Dies gilt besonders für die Sicherheitsausrüstung des Geräts. Wenn Ihr Gerät den unten aufgeführten Kontrollanforderungen nicht entspricht, müssen Sie Ihre Servicewerkstatt aufsuchen. Beim Kauf eines unserer Geräte wird gewährleistet, dass Reparatur- oder Servicearbeiten fachmännisch ausgeführt werden. Sollte der Verkäufer Ihres Gerätes nicht an unser Fachhändler-Service-Netz angeschlossen sein, fragen Sie nach unserer nächstgelegenen Servicewerkstatt.

So prüfen Sie die Tastatur

1. Halten Sie die ON/OFF-Taste (A) gedrückt. (Abb. 26)
 - a) Das Gerät ist eingeschaltet, wenn die LED (B) leuchtet.
 - b) Das Gerät ist ausgeschaltet, wenn die LED (B) aus ist.
2. Lesen Sie *Störungen beseitigen auf Seite 96*, wenn die Warnanzeige (C) leuchtet oder blinkt.

So prüfen Sie die Gashebelsperre

Durch die Gashebelsperre soll ein unbeabsichtigter Start verhindert werden. Wenn Sie die Gashebelsperre (A) nach vorne drücken, und dann die Gashebelsperre gegen den Griff (B) drücken, wird der Gashebel (C) freigegeben. Wird der Handgriff losgelassen, werden Gashebel und Gashebelsperre wieder in ihre Ausgangsstellung zurückbewegt. Diese Bewegung wird von drei unabhängigen Federn ausgeführt. (Abb. 27)

1. Stellen Sie sicher, dass der Gashebel gesperrt ist, wenn sich die Sperre in der Ausgangsstellung befindet. (Abb. 28)
2. Drücken Sie die Gashebelsperre nach vorn (A) und nach unten. Drücken Sie die Gashebelsperre gegen den Griff (B), und stellen Sie sicher, dass sie in ihre ursprüngliche Position zurückspringt, wenn Sie sie loslassen. (Abb. 29)
3. Stellen Sie sicher, dass sich der Gashebel und die Gashebelsperre frei bewegen können und dass die Rückstellfeder richtig funktioniert. (Abb. 30)
4. Schalten Sie das Gerät ein (ON) oder aus (OFF), siehe *So starten Sie das Gerät auf Seite 93*.
5. Drücken Sie den Gashebel vollständig durch, um die volle Drehzahl zu erreichen.
6. Lassen Sie den Gashebel los, und prüfen Sie, ob die Schneidausrüstung stoppt und stehen bleibt.

So prüfen Sie den Schutz der Schneidausrüstung



WARNUNG: Verwenden Sie keine Schneidausrüstung ohne einen zugelassenen und ordnungsgemäß befestigten Schutz. Verwenden Sie stets den empfohlenen Schutz für die Schneidausrüstung, die Sie benutzen, siehe *Zugelassenes Zubehör auf Seite 101*. Wenn ein falscher oder defekter Schutz für die Schneidausrüstung montiert wird, können dadurch schwere Verletzungen verursacht werden.

Der Schutz für die Schneidausrüstung stoppt Objekte, die in Richtung des Bedieners geschleudert werden. Er verhindert außerdem Verletzungen, wenn Sie mit der Schneidausrüstung in Kontakt kommen.

1. Stoppen Sie das Gerät und entfernen Sie den Akku.
2. Führen Sie eine Sichtkontrolle auf Beschädigungen (z. B. Risse) durch. (Abb. 31)
3. Den Schutz für die Schneidausrüstung bei Beschädigung ersetzen.

Trimmerkopf

- Verwenden Sie immer den passenden Trimmerkopf, die korrekte Schneidausrüstung und den empfohlenen Trimmerfaden. Siehe *Zubehör auf Seite 101* und den Teil zur Montage am Ende der Betriebsanleitung.
- Achten Sie darauf, dass das Messer am Trimmerschutz nicht beschädigt ist.
- Achten Sie darauf, dass der Trimmerfaden fest und gleichmäßig auf die Rolle gewickelt wird, um ungewöhnliche Vibrationen des Geräts zu vermeiden. Verschiedene Fadenlängen können zu unnötigen Vibrationen führen. Rollen Sie den Trimmerkopf ab, bis die richtige Fadenlänge erreicht ist.

Die Lebensdauer des Fadens lässt sich verlängern, indem man ihn vor der Montage zwei Tage lang in Wasser legt. Dadurch wird der Faden resistenter.

Sicherheitshinweise für die Montage



WARNUNG: Lesen Sie die Bedienungsanleitung dieses Antriebsaggregats zusammen mit der Bedienungsanleitung des zugelassenen Zubehörs.

- Entfernen Sie den Akku aus dem Gerät, bevor Sie es montieren.
- Tragen Sie zugelassene Schutzhandschuhe.
- Ein beschädigter oder falscher Schutz kann Verletzungen verursachen. Verwenden Sie keine Schneidausrüstung, an der kein zugelassener Schutz befestigt ist.

- Stellen Sie sicher, dass Sie die Abdeckung und das Führungsrohr korrekt montieren, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Wenn ein Tragegurt mit dem Anbaugerät mitgeliefert wird, muss der Tragegurt korrekt am Gerät angebracht werden. Der Tragegurt sorgt für einen sicheren Betrieb und verhindert Verletzungen beim Bedienen oder anderen Personen.

Sicherer Umgang mit Batterien



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Verwenden Sie nur von Husqvarna® zugelassene Akkus. Siehe *Zugelassene Akkus für das Gerät auf Seite 100*. Die Akkus verfügen über eine Softwareverschlüsselung.
- Verwenden Sie von Husqvarna® zugelassene Akkus nur als Stromversorgung für die zugehörigen Husqvarna® Geräte. Siehe *Zugelassene Akkus für das Gerät auf Seite 100*. Um Verletzungen zu vermeiden, verwenden Sie den Akku nicht zur Energieversorgung anderer Geräte.
- Es besteht die Gefahr von elektrischen Schlägen. Verbinden Sie die Akkuklemmen nicht mit Schlüsseln, Schrauben oder anderen metallischen Gegenständen. Dadurch kann es zu einem Kurzschluss des Akkus kommen.
- Benutzen Sie keine Akkus, die nicht wiederaufladbar sind.
- Legen Sie keine Gegenstände in die Luftschlitze des Akkus.
- Halten Sie den Akku von direkter Sonneneinstrahlung, Hitze oder offenem Feuer fern. Der Akku kann Verbrennungen und/oder chemische Verätzungen verursachen.
- Halten Sie den Akku von Regen und Feuchtigkeit fern.
- Halten Sie den Akku von Mikrowellen und hohem Druck fern.
- Versuchen Sie nicht, den Akku zu zerlegen oder aufzubrechen.
- Der Akku darf nur bei Temperaturen zwischen -10 °C (14 °F) und 40 °C (104 °F) verwendet werden.
- Reinigen Sie weder den Akku noch das Ladegerät mit Wasser. Siehe *So reinigen Sie das Gerät, den Akku und das Ladegerät auf Seite 95*.
- Verwenden Sie keinen Akku, der beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Lagern Sie Akkus getrennt von Metallgegenständen wie Nägeln, Schrauben oder Schmuck.
- Halten Sie den Akku fern von Kindern.

Sicherer Umgang mit dem Ladegerät



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Gefahr von elektrischen Schlägen oder Kurzschluss, wenn die Sicherheitshinweise nicht beachtet werden.
- Verwenden Sie eine geprüfte geerdete Steckdose, die nicht beschädigt ist.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Ladegerät für Ihr Gerät. Verwenden Sie nur das von Husqvarna® zugelassene Akkuladegerät zum Aufladen von Husqvarna® Originalakkus. Siehe *Zugelassene Ladegeräte auf Seite 100*.
- Das Ladegerät nicht zerlegen.
- Verwenden Sie kein Ladegerät, das beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Heben Sie das Ladegerät nicht am Netzkabel an. Um das Ladegerät von der Steckdose zu trennen, ziehen Sie am Netzstecker. Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
- Achten Sie darauf, dass keines der Kabel und Verlängerungskabel mit Wasser, Öl oder scharfen Kanten in Berührung kommt. Achten Sie darauf, dass Kabel nicht zwischen Türen, Zäunen o. Ä. eingeklemmt werden.
- Das Ladegerät darf nicht in der Nähe von entflammaren Materialien oder Materialien, die Korrosion verursachen können, verwendet werden. Vergewissern Sie sich, dass das Ladegerät nicht abgedeckt ist. Bei Rauchentwicklung oder Feuer muss der Stecker des Ladegeräts sofort aus der Steckdose gezogen werden.
- Laden Sie den Akku nur in geschlossenen Räumen an einem Ort mit guter Luftzirkulation und ohne direkte Sonneneinstrahlung. Laden Sie den Akku nicht im Freien. Auf keinen Fall Akkus in feuchter Umgebung laden.
- Verwenden Sie das Ladegerät nur bei mit einer Temperatur zwischen 5 °C (41 °F) und 40 °C (104 °F). Verwenden Sie das Ladegerät nur in einer gut belüfteten, trockenen und staubfreien Umgebung.
- Legen Sie keine Gegenstände in die Kühlschlitze des Ladegeräts.
- Verbinden Sie die Anschlüsse des Ladegeräts niemals mit Metallgegenständen. Dies kann zu einem Kurzschluss im Ladegerät führen.
- Nutzen Sie zugelassene Steckdosen, die nicht beschädigt sind.

Sicherheitshinweise für die Wartung



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät warten.

- Entfernen Sie vor Wartungs-, Kontroll- oder Montagearbeiten den Akku.
- Der Bediener darf nur die Wartungs- und Servicearbeiten ausführen, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind. Für darüber hinausgehende Wartungs- und Servicearbeiten wenden Sie sich bitte an Ihren Servicehändler.
- Reinigen Sie weder den Akku noch das Ladegerät mit Wasser. Starke Reiniger können den Kunststoff beschädigen.
- Wenn Wartungsarbeiten nicht durchgeführt werden, verringert sich die Lebensdauer des Geräts und die Unfallgefahr steigt.
- Für alle Service- und Reparaturarbeiten, insbesondere an den Sicherheitsvorrichtungen des

Geräts, ist eine spezielle Schulung erforderlich. Wenn nach Durchführung der Wartungsarbeiten nicht alle in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Prüfungen mit positivem Ergebnis ausfallen, wenden Sie sich an Ihren Servicehändler. Wir garantieren Ihnen, dass für Ihr Gerät professionelle Service- und Reparaturdienste verfügbar sind.

- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.
- Tragen Sie bei der Reparatur der Schneidausrüstung immer schwere Arbeitshandschuhe. Die Klingen sind extrem scharf und können leicht Verletzungen hervorrufen.

Montage

Einleitung

In diesem Abschnitt erfahren Sie, wie das Gerät zusammengebaut und eingestellt wird.



WARNUNG: Lesen Sie vor dem Zusammenbau des Geräts das Kapitel zu Gerätesicherheit und die Montageanleitung.

So montieren Sie den Loophandgriff

1. Befestigen Sie den Loophandgriff auf dem Führungsrohr zwischen den Pfeilen. (Abb. 32)
2. Schieben Sie den Abstandhalter in die Führung des Loophandgriffs.

3. Montieren Sie die Mutter, den Drehknopf und die Schraube. Ziehen Sie nicht zu fest an.
4. Bringen Sie das Gerät in eine geeignete Position.
5. Ziehen Sie die Schraube fest.

So montieren Sie den Trimmerschutz

1. Montieren Sie den korrekten Trimmerschutz für den Trimmerkopf, siehe *Zubehör auf Seite 101*.
2. Haken Sie den Trimmerschutz in den Haken des Blechhalters (A) ein.
3. Biegen Sie den Trimmerschutz um die Welle, und befestigen Sie ihn mit der Schraube (B) auf der gegenüber liegenden Seite der Welle. (Abb. 33)

Betreiben

Einleitung



WARNUNG: Lesen Sie vor Gebrauch des Geräts das Kapitel über Sicherheit, und machen Sie sich damit vertraut.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect ist eine kostenlose App für Ihr Mobilgerät. Die Husqvarna Connect-App bietet erweiterte Funktionen für Ihr Husqvarna® Gerät.

- Erweiterte Produktinformationen.
- Informationen über Geräteteile und -wartung sowie entsprechende Hilfe dazu.

Erste Verwendung von Husqvarna Connect

1. Laden Sie die Husqvarna Connect-App auf Ihr Mobilgerät herunter.
2. Melden Sie sich in der Husqvarna Connect-App an.

3. Befolgen Sie die Anweisungen in der Husqvarna Connect-App, um sich zu verbinden und das Gerät zu registrieren.

Hinweis: Die Husqvarna Connect-App ist nicht überall zum Download erhältlich. Ihr Servicehändler steht Ihnen gerne für weitere Informationen zur Verfügung.

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen

- Untersuchen Sie den Arbeitsbereich, um sicherzustellen, dass Sie sich mit der Beschaffenheit des Geländes auskennen. Überprüfen Sie das Bodengefälle, und achten Sie auf Hindernisse wie Steine, Äste und Löcher.
- Unterziehen Sie das Gerät einer allgemeinen Inspektion.
- Führen Sie Sicherheitskontrollen, Wartungen und Servicemaßnahmen durch, die in dieser Betriebsanleitung beschrieben sind.
- Prüfen Sie den Motor auf Verschmutzung oder Risse. Verwenden Sie eine Bürste, um den Motor

von Gras und Laub zu reinigen. Verwenden Sie Handschuhe, falls notwendig.

- Überprüfen Sie den Trimmerkopf und die Schutzvorrichtung für die Schneidausrüstung auf Beschädigungen oder Risse. Ersetzen Sie den Trimmerkopf und den Schutz für die Schneidausrüstung bei Beschädigungen oder Rissen.
- Stellen Sie sicher, dass alle Muttern und Schrauben fest angezogen sind.
- Stellen Sie sicher, dass alle Abdeckungen, Schutzvorrichtungen, Griffe und die Schneidausrüstung richtig montiert und nicht beschädigt sind, bevor Sie das Gerät einschalten.

So schließen Sie das Ladegerät an

1. Das Akkuladegerät an eine Quelle mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung und Frequenz anschließen.
2. Stecken Sie den Netzstecker in eine geerdete Steckdose. Die LED am Ladegerät blinkt einmal grün.

Hinweis: Der Akku wird nicht aufgeladen, wenn die Akkutemperatur weniger als 0 °C (32 °F) oder mehr als 50 °C (122 °F) beträgt. Wenn die Temperatur über 50 °C/122 °F liegt, lässt das Ladegerät den Akku vor dem Aufladen abkühlen.

So laden Sie den Akku

Hinweis: Laden Sie den Akku, wenn Sie ihn zum ersten Mal verwenden. Ein neuer Akku ist nur zu 30 % geladen.

1. Stellen Sie sicher, dass der Akku trocken ist.
2. Legen Sie den Akku in das Ladegerät. (Abb. 34)

Hinweis: Akku und Ladegerät können bei verschiedenen Modellen unterschiedlich aussehen, das Verfahren ist jedoch dasselbe.

3. Stellen Sie sicher, dass die grüne Ladeanzeige auf dem Ladegerät aufleuchtet. Das bedeutet, dass der Akku richtig mit dem Ladegerät verbunden ist.
4. Wenn alle LEDs am Akku leuchten, ist er vollständig aufgeladen. (Abb. 35)
5. Um das Ladegerät von der Steckdose zu trennen, ziehen Sie den Netzstecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.
6. Nehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät.

Hinweis: Weitere Informationen entnehmen Sie bitte den Bedienungsanleitungen für den Akku und das Ladegerät.

So schließen Sie den Akku an das Gerät an



WARNUNG: Verwenden Sie mit dem Gerät nur originale Husqvarna® Akkus.

1. Stellen Sie sicher, dass der Akku vollständig geladen ist.
2. Drücken Sie den Akku in das Akkufach des Geräts. Der Akku verriegelt sich mit einem hörbaren Klickgeräusch in der richtigen Position. (Abb. 36)



ACHTUNG: Wenn sich der Akku nicht leicht in das Akkufach bewegt, ist der Akku nicht richtig eingesetzt. Dies kann das Gerät beschädigen.

3. Stellen Sie sicher, dass der Akku richtig eingesetzt ist.

Informationen zum Akku

Informationen zur Verwendung des Akkus finden Sie im Betriebshandbuch des Akkus.

Der Akku darf nur bei Temperaturen zwischen -10 °C (14 °F) und 40 °C (104 °F) verwendet werden.

So starten Sie das Gerät

1. Halten Sie die ON/OFF-Taste gedrückt, bis die grüne LED aufleuchtet. (Abb. 37)
2. Verwenden Sie den Gashebel zur Steuerung der Drehzahl.

Inbetriebnahme des Geräts

So trimmen Sie Gras

1. Halten Sie den Trimmerkopf nah über dem Boden und neigen Sie ihn dabei etwas. Drücken Sie den Trimmerfaden nicht in das Gras. (Abb. 38)
2. Verringern Sie die Länge des Trimmerfadens um 10-12 cm.
3. Senken Sie die Motordrehzahl, um das Risiko, Pflanzen zu beschädigen, zu verringern.
4. Arbeiten Sie mit 80 % Gas, wenn Sie Gras in der Nähe von Objekten schneiden. (Abb. 39)

So schneiden Sie Gras

1. Halten Sie den Trimmerkopf über dem Boden.
2. Neigen Sie den Trimmerkopf.
3. Schneiden Sie mit dem Ende des Trimmerfadens um Objekte im Arbeitsbereich.



ACHTUNG: Schneiden Sie Gras. Andere Objekte, die von der Trimmerlinie getroffen werden, erhöhen den Verschleiß der Trimmerlinie.

4. Verwenden Sie 80 % der Geschwindigkeit, wenn Sie Vegetation schneiden. Dies verringert den Verschleiß des Trimmerkopfes und der Trimmerlinie.

So mähen Sie den Rasen

1. Stellen Sie sicher, dass der Trimmerfaden beim Schneiden parallel zum Boden läuft. (Abb. 40)
2. Drücken Sie den Trimmerkopf nicht auf den Boden. Dies kann das Gerät beschädigen.
3. Schwenken Sie das Gerät von Seite zu Seite, während Sie das Gras schneiden. Nutzen Sie die volle Geschwindigkeit. (Abb. 41)

So blasen Sie Gras fort

Der Luftstrom aus dem rotierenden Trimmerfaden kann verwendet werden, um Gras zu entfernen.

1. Halten Sie den Trimmerkopf und den Trimmerfaden parallel zum Boden und über dem Boden.
2. Geben Sie Vollgas.
3. Bewegen Sie den Trimmerkopf von einer Seite zur anderen und blasen Sie das Gras fort.



WARNUNG: Reinigen Sie die Trimmerkopfabdeckung jedes Mal, wenn Sie einen neuen Trimmerfaden zusammenbauen, um Unwucht und Vibrationen in den Griffen zu vermeiden. Sie sollten auch die anderen Teile des Trimmerkopfs überprüfen und bei Bedarf reinigen.

So starten Sie die SavE-Akkusparfunktion

Das Gerät verfügt über eine Energiesparfunktion. Die SavE-Funktion ermöglicht die längste Betriebszeit des Akkus.

1. Drücken Sie die SavE-Taste (Energiespartaste) zum Starten der Funktion. Die grüne LED leuchtet auf, wenn die Funktion aktiviert ist. (Abb. 42)

2. Drücken Sie die SavE-Taste (Energiespartaste) erneut, um die SavE-Funktion zu deaktivieren.

So ändern Sie die Betriebsrichtung des Trimmerkopfes

Es ist möglich, die Betriebsrichtung des Trimmerkopfes zu ändern. Dies kann bei voller Geschwindigkeit oder in Stopp Position erfolgen. Im Werk wird der Trimmerkopf so eingestellt, dass er sich im Uhrzeigersinn dreht. Die grüne LED erlischt, wenn sich der Trimmerkopf im Uhrzeigersinn dreht.

1. Drücken Sie die Taste für die Betriebsrichtung, damit sich der Trimmerkopf gegen den Uhrzeigersinn dreht. Die grüne LED leuchtet, wenn sich der Trimmerkopf gegen den Uhrzeigersinn dreht. (Abb. 43)

Hinweis: Der Trimmerfaden kann leichter herausgezogen und verlängert werden, wenn sich der Trimmerkopf im Uhrzeigersinn dreht.

Automatische Abschaltfunktion

Das Gerät verfügt über eine automatische Abschaltfunktion, die das Gerät auf OFF setzt, wenn es 2 Minuten lang nicht verwendet wurde.

So stoppen Sie das Gerät

1. Lassen Sie den Gashebel oder die Gashebelsperre los.
2. Drücken Sie die ON/OFF-Taste, bis die grüne LED erlischt.
3. Drücken Sie die Entriegelungstasten an dem Akku, und ziehen Sie den Akku heraus. (Abb. 44)

Instand halten

Einleitung



WARNUNG: Lesen Sie vor dem Warten des Geräts das Kapitel über Sicherheit, und machen Sie sich damit vertraut.

Nachstehend sind die am Gerät vorzunehmenden Wartungsmaßnahmen aufgelistet. Zusätzlich zu den im Wartungsplan angegebenen Wartungsarbeiten sollte ein Husqvarna® Servicehändler das Gerät regelmäßig warten lassen. Wenden Sie sich an Ihren Husqvarna® Servicehändler, um Informationen zu den Wartungsintervallen zu erhalten.

Wartungsplan



WARNUNG: Entfernen Sie den Akku, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.

Instand halten	Täglich	Wöchent- lich	Monatlich
Die äußeren Teile des Geräts mit einem sauberen und trockenen Tuch reinigen. Kein Wasser verwenden.	X		
Sicherstellen, dass die ON/OFF-Taste funktioniert und nicht defekt ist.	X		
Sicherstellen, dass der Gashebel und die Gashebelsperre sicherheitstechnisch ordnungsgemäß funktionieren.	X		
Sicherstellen, dass alle Bedienelemente funktionieren und unbeschädigt sind.	X		
Die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Schmierfett halten.	X		
Sicherstellen, dass die Schneidausrüstung unbeschädigt ist. Die Schneidausrüstung bei Beschädigung ersetzen.	X		
Sicherstellen, dass der Schutz für die Schneidausrüstung unbeschädigt ist. Den Schutz für die Schneidausrüstung bei Beschädigung ersetzen.	X		
Sicherstellen, dass alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind.	X		
Sicherstellen, dass die Entriegelungstasten am Akku funktionieren und der Akku in das Gerät einrastet.	X		
Prüfen Sie, ob das Akkuladegerät nicht beschädigt ist und ordnungsgemäß funktioniert.	X		
Sicherstellen, dass der Akku unbeschädigt ist.	X		
Sicherstellen, dass der Akku vollständig geladen ist.	X		
Sicherstellen, dass das Akkuladegerät nicht beschädigt ist.	X		
Alle Kabel, Kupplungen und Anschlüsse kontrollieren. Sicherstellen, dass sie unbeschädigt und schmutzfrei sind.		X	
Die Verbindungen zwischen dem Akku und dem Gerät prüfen. Die Verbindung zwischen dem Akku und dem Akkuladegerät prüfen.			X

So prüfen Sie den Akku und das Ladegerät

1. Untersuchen Sie den Akku auf Schäden, z. B. Risse.
2. Untersuchen Sie das Akkuladegerät auf Schäden, z. B. Risse.
3. Stellen Sie sicher, dass das Verbindungskabel des Akkuladegeräts nicht beschädigt ist und dass keine Risse vorhanden sind.

So reinigen Sie das Gerät, den Akku und das Ladegerät

1. Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch mit einem trockenen Tuch.
2. Reinigen Sie Akku und Ladegerät mit einem trockenen Tuch. Die Akkuführungsschienen sauber halten.
3. Stellen Sie sicher, dass die Klemmen an Akku und Ladegerät sauber sind, bevor der Akku in das Ladegerät oder das Gerät gesteckt wird.

So tauschen Sie den Trimmerkopf aus

Hinweis: Die Lebensdauer des Fadens lässt sich verlängern, indem man ihn vor der Montage ein paar Tage lang in Wasser legt. Dadurch wird der Faden robuster.

1. Die Einrastclips am Trimmerkopf drücken und den Trimmerkopf zusammen mit dem Trimmerfaden entfernen. (Abb. 45)
2. Ziehen Sie die Fadenrolle heraus. (Abb. 46)
3. Entfernen Sie die Befestigungsmutter des Trimmerkopfs und das Mitnehmerrad. (Abb. 47)
4. Trimmerkopf austauschen.
5. Montieren Sie Mutter.
6. Montieren Sie die Fadenrolle.
7. Montieren Sie den Trimmerkopf.

Störungen beseitigen

Tastatur

LED-Anzeige	Mögliche Fehler	Mögliche Fehlerbehebung
Grüne LED des Einschaltknopfes blinkt	Geringe Akkuspannung.	Laden Sie den Akku.
Rote Fehler-LED blinkt	Überlastung	Die Schneidausrüstung ist verklemmt. Schalten Sie das Gerät aus. Entfernen Sie den Akku. Reinigen Sie die Schneidausrüstung von unerwünschten Materialien.
	Temperaturabweichung.	Lassen Sie das Gerät abkühlen.
	Der Gashebel und die Starttaste werden gleichzeitig gedrückt.	Wenn Sie den Gashebel loslassen, startet das Gerät.
Das Gerät springt nicht an	Schmutz in den Akkusteckern.	Reinigen Sie die Akkustecker mit Druckluft oder einer weichen Bürste.
Störungs-LED leuchtet rot.	Es sind Servicearbeiten erforderlich.	Setzen Sie sich mit Ihrer Servicewerkstatt in Verbindung.

Akku

40-B220X ²¹		
Symptome	Ursache	Aktion
Die Akkufehleranzeige blinkt.	Der Akku ist leer.	Den Akku aufladen.
	Hohe Arbeitslast in Verbindung mit sehr niedriger Akkutemperatur.	Lassen Sie den Akku aufwärmen. Bringen Sie ihn beispielsweise in einen Innenraum oder betreiben Sie ihn bei niedriger Geschwindigkeit, bis er sich aufgewärmt hat.
	Der Akku funktioniert nicht. Der maximale Betriebsbereich des Akkus ist erreicht.	Entfernen Sie den Akku aus dem Gerät. Warten Sie fünf Minuten. Die Taste für den Ladezustand auf dem Akku drücken.
Die Akkutemperaturanzeige leuchtet.	Der Akku ist für die Verwendung zu kalt oder zu warm.	Bewahren Sie den Akku in einer Umgebungstemperatur zwischen -10 °C (14 °F) und 40 °C (104 °F) auf. Wenn der Akku die richtige Temperatur hat, kann er wieder verwendet werden.

²¹ Die Fehlerbehebung kann bei anderen Akkumodellen abweichen. Informationen zur Verwendung des Akkus finden Sie im Betriebshandbuch des Akkus. Verwenden Sie nur von Husqvarna® zugelassene Akkus.

40-B220X ²¹		
Symptome	Ursache	Aktion
Die Akkutemperaturanzeige blinkt.	Der Akku befindet sich nahe des Temperaturgrenzwerts.	Verringern Sie die Geschwindigkeit und/oder die Arbeitslast. Bewahren Sie den Akku für optimale Leistung idealerweise bei einer Temperatur zwischen +10 °C (50 °F) und +30 °C (86 °F) auf.
Die Akkutemperaturanzeige leuchtet, während sich der Akku im Ladegerät befindet.	Temperaturabweichung: Der Akku ist zu kalt oder zu warm zum Laden.	Den Akku abkühlen lassen oder in den Innenbereich verlagern, um ihn zu erwärmen. Wenn der Akku die richtige Temperatur hat, kann er wieder aufgeladen werden. Nutzen Sie das Ladegerät nur bei Umgebungstemperaturen zwischen 5 °C (41 °F) und 40 °C (104 °F). Setzen Sie das Ladegerät keiner direkten Sonneneinstrahlung aus. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
Die Akkufehleranzeige leuchtet auf.	Der Akku weist einen kritischen Fehler auf.	Wenden Sie sich an Ihren Husqvarna® Servicehändler.

Ladegerät

40-C500X ²²		
Symptome	Mögliche Fehler	Mögliches Verfahren
Die Ladeanzeige am Ladegerät leuchtet gelb. Die Akkufehleranzeige blinkt oder die Akkutemperaturanzeige leuchtet dauerhaft.	Temperaturabweichung, der Akku ist zu kalt oder zu heiß zum Laden.	Wenn der Akku zu heiß ist, lassen Sie ihn am Ladegerät. Der integrierte Lüfter des Ladegeräts senkt die Akkutemperatur. Wenn der Akku die empfohlene Temperatur hat, beginnt der Ladevorgang automatisch. Wenn der Akku zu kalt ist, lagern Sie ihn in einem geschlossenen Raum. Wenn der Akku die empfohlene Temperatur erreicht hat, fahren Sie mit dem Ladevorgang fort. Halten Sie sich an den Temperaturbereich für den Betrieb, siehe Betriebsanleitung des Ladegeräts. Setzen Sie das Ladegerät keiner direkten Sonneneinstrahlung aus. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Husqvarna® Servicehändler.
Die Ladeanzeige am Ladegerät leuchtet gelb. Die Akkufehleranzeige am Akku leuchtet.	Der Akku weist einen kritischen Fehler auf.	Wenden Sie sich an Ihren Husqvarna® Servicehändler.

²¹ Die Fehlerbehebung kann bei anderen Akkumodellen abweichen. Informationen zur Verwendung des Akkus finden Sie im Betriebshandbuch des Akkus. Verwenden Sie nur von Husqvarna® zugelassene Akkus.

²² Die Fehlerbehebung kann bei anderen Ladegerätsmodellen abweichen. Informationen zur Verwendung des Ladegeräts finden Sie im Betriebshandbuch des Ladegeräts. Verwenden Sie nur von Husqvarna® zugelassene Ladegeräte.

Die Ladeanzeige am Ladegerät leuchtet rot.	Das Ladegerät weist einen kritischen Fehler auf.	Wenden Sie sich an Ihren Husqvarna® Servicehändler.

Transport, Lagerung und Entsorgung

Transport und Lagerung

- Die mitgelieferten Lithium-Ionen-Akkus entsprechen den Anforderungen des Gefahrgutrechts.
- Beachten Sie für den gewerblichen Transport, auch durch Dritte oder Speditionen, die gesonderten Anforderungen auf Verpackung und Etiketten.
- Sprechen Sie sich vor dem Versand des Geräts mit einer Person ab, die speziell im Gefahrgutversand geschult ist. Beachten Sie sämtliche geltenden nationalen Vorschriften.
- Bedecken Sie offene Kontakte mit Klebeband, wenn Sie den Akku in eine Verpackung legen. Stellen Sie sicher, dass der Akku in der Verpackung nicht verrutschen kann.
- Entnehmen Sie den Akku für die Lagerung oder den Transport.
- Bringen Sie den Akku und das Ladegerät an einem Ort unter, der trocken und frei von Feuchtigkeit und Frost ist.
- Lagern Sie den Akku nicht an einem Ort, an dem es zu elektrostatischen Entladungen kommen kann. Bewahren Sie den Akku nicht in einem Metallkasten auf.
- Stellen Sie bei der Lagerung des Akkus sicher, dass die Temperatur zwischen 5 °C/41 °F und 25 °C/77 °F liegt und der Akku keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Stellen Sie bei der Lagerung des Akkuladegeräts sicher, dass die Temperatur zwischen 5 °C/41 °F und 45 °C/113 °F liegt und das Ladegerät keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Das Ladegerät darf nur verwendet werden, wenn die Umgebungstemperatur zwischen 5 °C/41 °F und 40 °C/104 °F liegt.
- Laden Sie den Akku auf 30 bis 50 %, bevor Sie ihn über längere Zeit einlagern.
- Lagern Sie das Akkuladegerät in einem geschlossenen und trockenen Raum.
- Achten Sie bei der Lagerung darauf, dass sich der Akku nicht in unmittelbarer Nähe zum Ladegerät befindet. Kinder und andere nicht befugte Personen dürfen die Ausstattung nicht berühren. Verwahren Sie die Ausstattung in einem abschließbaren Raum.
- Reinigen Sie das Gerät und führen Sie umfassende Servicearbeiten durch, bevor Sie es längere Zeit einlagern.
- Verwenden Sie für das Gerät einen Transportschutz, um Verletzungen oder Schäden am Gerät bei Transport und Lagerung zu vermeiden.

- Befestigen Sie das Gerät während des Transports sicher.

Entsorgen

Das Symbol bedeutet, dass das Gerät nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Recyceln Sie es über Ihre örtliche Entsorgungsstelle für elektrische und elektronische Geräte. Damit tragen Sie zu einem ordnungsgemäßen Abfallmanagement bei. Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden, Abfallentsorgungsdienste, Ihren Händler oder Verkäufer, um weitere Informationen zu erhalten. Eine unsachgemäße Entsorgung kann sich negativ auf die Umwelt und die Gesundheit des Menschen auswirken, da potenziell Gefahrstoffe vorhanden sein können.

(Abb. 21)

Hinweis: Das Symbol ist auf dem Gerät oder der Verpackung des Geräts zu finden.

Entsorgen von Elektro- und Elektronik-Altgeräten

Gilt nur für Deutschland



Die durchgestrichene Abfalltonne weist darauf hin, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, dieses Gerät getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen. Die Entsorgung im Restmüll oder im gelben Sack ist verboten. Wenn das Produkt Einwegbatterien oder Akkus enthält, die nicht dauerhaft installiert sind, müssen diese vor der Entsorgung des Produkts entfernt und separat als Batterien bzw. Akkus entsorgt werden.

Entfernen von Batterien, Akkus und Leuchtmitteln:

Batterien, Akkus oder Leuchtmittel, die aus dem Produkt entfernt werden können, ohne es zu beschädigen, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat als Batterien, Akkus oder Leuchtmittel entsorgt werden. Die folgenden Batterien oder Akkus sind in diesem Produkt enthalten:

- Akkutyp:** Li-ion
- Chemie:** Litium

Informationen zur Rückgabe von Elektro- und Elektronik-Altgeräten für Privathaushalte:

Wie im Folgenden näher beschrieben, sind bestimmte
Vertreiber verpflichtet, Elektro- und Elektronik-Altgeräte
kostenlos zurückzunehmen.

Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten mit
einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² und
Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche
von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr
oder beständig Elektro- und Elektronikgeräte abgeben
und verkaufen, sind unter den folgenden Umständen zur
Rücknahme von Geräten verpflichtet:

1. Beim Verkauf eines neuen Elektro- oder
Elektronikgeräts muss der Vertreiber ein Altgerät
desselben Gerätetyps kostenlos zurücknehmen,
das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie
das neue Gerät bereitstellt. Dies muss an dem
Standort, an dem das Gerät abgegeben wird, oder
in unmittelbarer Nähe geschehen. Privathaushalte
gelten auch als der Ort, an dem das Gerät
abgegeben wird, sofern das Produkt dorthin geliefert
wird: In diesem Fall werden Altgeräte ohne Kosten
für den Endbenutzer abgeholt.
2. Der Vertreiber muss Altgeräte mit einem
Durchmesser von weniger als 25 cm auf Wunsch
des Endbenutzers an der Verkaufsstelle oder in
unmittelbarer Nähe zurücknehmen. Diese Rückgabe
muss nicht mit dem Kauf von Elektro- oder
Elektronikgeräten in Verbindung stehen und ist auf
drei Altgeräte pro Gerätetyp beschränkt.

Bei Abschluss des Kaufvertrags für ein neues
Elektro- oder Elektronikgerät muss der Vertreiber den
Endbenutzer über sein Recht informieren, das Altgerät
zurückzugeben oder kostenlos abholen zu lassen, und
den Endbenutzer fragen, ob er beabsichtigt, ein Altgerät
bei der Lieferung des neuen Geräts zurückzugeben.

Dies gilt auch für den Vertrieb über Telekommunikation,
wenn die Lager- und Versandfläche für Elektro- und

Elektronikgeräte mindestens 400 m² beträgt oder wenn
die gesamte Lager- und Versandfläche mindestens 800
m² beträgt, wobei die kostenlose Abholung von Elektro-
oder Elektronikgeräten auf die folgenden Kategorien
beschränkt ist:

- 1 (Wärmeüberträger)
- 2 (Geräte mit Displays) und
- 4 (große Geräte mit mindestens einer äußeren
Abmessung von mehr als 50 cm)

Für alle anderen Elektro- und Elektronikgeräte muss
der Vertreiber entsprechende Rücknahmestellen in
angemessener Nähe zum Endverbraucher sicherstellen.
Dies gilt auch für Altgeräte, bei denen keine äußere
Abmessung 25 cm überschreitet, die der Endbenutzer
zurückgeben möchte, ohne ein neues Gerät zu
erwerben.

Datenschutz

Alle Endbenutzer von Elektro- und Elektronik-Altgeräten
sind dafür verantwortlich, alle personenbezogenen
Daten von den zu entsorgenden Elektro- und Elektronik-
Altgeräten zu löschen.

WEEE-Registrierungsnummer

Husqvarna® 10168717

Sammlungs- und Verwertungsraten

Gemäß der WEEE-Richtlinie sind die EU-
Mitgliedstaaten verpflichtet, Daten über Elektro-
und Elektronik-Altgeräte zu sammeln und diese
Daten an die Europäische Kommission zu
übermitteln. Weitere Informationen hierzu finden Sie
auf der BMUV-Website: [https://www.bmuv.de/themen/
wasser-ressourcen-abfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/
elektro-und-elektronikaltgeraete](https://www.bmuv.de/themen/wasser-ressourcen-abfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete)

Technische Daten

Technische Daten

	520iLX
Motor	
Motortyp	BLDC (bürstenlos) 36 V
Drehzahl Trimmerkopf/Klinge Abtriebswelle, n ₀	5500/5500
Schnittbreite, mm	400
Gewicht	
Mit Schneidkopf, ohne Akku und nichtmetallischem Faden, kg	3
Wasserschutzgrad	
IPX4	Ja

	520iLX
Geräuschemissionen ²³	
Schallleistungspegel, gemessen dB (A)	86
Schallleistungspegel, garantiert L _{WA} dB (A)	89
Geräuschpegel ²⁴	
Schalldruckpegel am Ohr des Bedieners, gemessen gemäß EN 62841-4-4, dB (A):	72
Vibrationspegel ²⁵	
Vibrationspegel an den Griffen, gemessen nach EN 62841-4-4, m/s ²	
Ausgestattet mit Trimmerkopf (Original), links/rechts	0,2/1,4
Ausgestattet mit Grasklinge 255-4, links/rechts	0,7/1,8

Konformitätserklärung für Geräusche und Vibrationen

Diese deklarierten Werte wurden in Laborversuchen in Übereinstimmung mit der aufgeführten Richtlinie oder Norm ermittelt und eignen sich für einen Vergleich mit Wertdeklarationen anderer Geräte, die nach der gleichen Richtlinie bzw. Norm geprüft wurden. Diese deklarierten Werte können zur

vorläufigen Risikobewertung dienen, jedoch können die an einzelnen Arbeitsplätzen gemessenen Werte höher sein. Die tatsächlichen Belastungswerte und das Gefährdungsrisiko eines individuellen Benutzers sind immer spezifisch und davon abhängig, wie der Benutzer arbeitet, bei welchem Material das Gerät eingesetzt wird, sowie von der Belastungszeit, dem Gesundheitszustand des Benutzers und dem Gerätezustand.

Zugelassene Akkus für das Gerät

Akku	BLi200	40-B220X
Typ	Lithium-Ionen	Lithium-Ionen
Akkukapazität, Ah	5,2	6,0
Nennspannung, V	36	36
Gewicht, kg/lb	1,3/2,9	1,4/3,1

Zugelassene Ladegeräte

Ladegerät	QC500	40-C500X
Netzspannung, V	100-240	100-240
Frequenz, Hz	50-60	50-60

²³ Umweltbelastende Geräuschemissionen, gemessen als Schallleistung (L_{WA}) gemäß EG-Richtlinie 2000/14/EG. Der Unterschied zwischen garantiertem und gemessenem Schallleistungspegel besteht darin, dass beim garantierten Schallleistungspegel auch eine Streuung im Messergebnis und Variationen zwischen verschiedenen Geräten desselben Modells gemäß der Richtlinie 2000/14/EG berücksichtigt werden.

²⁴ Berichten zufolge liegt der Schalldruckpegel für dieses Gerät normalerweise bei einer Ausbreitungsklasse (Standardabweichung) von 3 dB (A).

²⁵ Berichten zufolge liegt der Vibrationspegel normalerweise bei einer Ausbreitungsklasse (Standardabweichung) von 2 m/s².

Ladegerät	QC500	40-C500X
Leistung, W	500	500

Zubehör

Zugelassenes Zubehör

Zugelassenes Zubehör	Typ	Schutz für die Schneidausrüstung, Art.-Nr.
Trimmerkopf	T25B (Whisper-Fäden mit Ø 2,0 mm – Ø 2,4 mm)	577 01 83-05
J-Handgriffsatz	J-Griff	577 01 83-05

Konformitätserklärung

EU-Konformitätserklärung

Die **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Schweden,
Tel.: +46-36-146500, erklärt in alleiniger Verantwortung,
dass das Gerät:

Beschreibung	Rasentrimmer, akkubetrieben
Marke	Husqvarna®
Typ/Modell	520iLX
Identifizierung	Seriennummern ab 2025

entspricht den folgenden EU-Richtlinien und
-Verordnungen in der jeweils gültigen Fassung:

Verordnung	Beschreibung
2006/42/EG	„Maschinenrichtlinie“
2014/30/EG	„bezüglich EMV-Richtlinie“
2011/65/EU	„zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe“
2000/14/EG	„bezüglich Richtlinie über umweltbelastende Geräuschemissionen“

und dass die folgenden Normen und/oder technischen
Daten angewendet werden: EN ISO 12100:2010,
EN 62841-1:2015+A11:2022, IEC 62841-4-4:2020, EN
ISO 11806-1:2022, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN
55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 55014-2:2021,
EN IEC 63000:2018.



SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03
Umeå, Sweden, hat die freiwillige Typenprüfung gemäß
Anhang IX der Richtlinie 2006/42/EG durchgeführt.
Zertifikatnr.: SEC/24/2592.

Benannte Stelle: 0404, SMP Svensk Maskinprovning
AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden, hat das
Einverständnis mit Anhang VI der Richtlinie des Rates
2000/14/EG ebenfalls bestätigt.

Informationen zu Geräuschemissionen finden Sie unter
Technische Daten auf Seite 99.

Huskvarna, 2025-12-08

Stefan Holmberg, R&D Director, Technology
Management, Husqvarna AB, SCHWEDEN

Verantwortlich für die technische Dokumentation

Περιεχόμενα

Εισαγωγή.....	103	Μεταφορά, αποθήκευση και απόρριψη.....	119
Ασφάλεια.....	104	Τεχνικά στοιχεία.....	120
Συγκρότημα.....	113	Αξεσουάρ.....	121
Λειτουργία.....	113	Δήλωση συμμόρφωσης.....	122
Συντήρηση.....	116	Ανεπα.....	543
Επίλυση προβλημάτων.....	117		

Εισαγωγή

Περιγραφή προϊόντος

Το Husqvarna® 520iLX είναι ένα χορτοκοπτικό με μπαταρία και ηλεκτροκίνητο.

Αναπτύσσουμε συνεχώς τα προϊόντα μας και διατηρούμε το δικαίωμα να τροποποιούμε τη σχεδίαση και την εμφάνιση των προϊόντων χωρίς προειδοποίηση. Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna® για περισσότερες πληροφορίες.

Προβλεπόμενη χρήση

Το προϊόν χρησιμοποιείται με μη μεταλλικές μεσινέζες χορτοκοπτικού, μη μεταλλικά κορδόνια ή ισοδύναμα

Επισκόπηση προϊόντος

(Εικ. 1)

1. Κεφαλή χορτοκοπτικού
2. Προστατευτικό εξαρτήματος κοπής
3. Αξονας
4. Χειρολαβή τύπου βρόχου
5. Σκανδάλη γκαζιού
6. Πληκτρολόγιο
7. Ασφάλεια σκανδάλης γκαζιού
8. Μπαταρία (αξεσουάρ)
9. Φορτιστής μπαταρίας (αξεσουάρ)
10. Φόρτιση και ένδειξη σφάλματος στον φορτιστή
11. Εγχειρίδιο χρήσης
12. Ρύθμιση χειρολαβής
13. Κουμπί κατάστασης φόρτισης
14. Ένδειξη κατάστασης φόρτισης
15. Προειδοποιητική λυχνία (LED σφάλματος)
16. Κουμπί κατεύθυνσης περιστροφής
17. Κουμπί λειτουργίας εξοικονόμησης SavE
18. Κουμπί On/Off
19. Κουμπιά απελευθέρωσης μπαταρίας
20. Εξάγωνο κλειδί 4 mm
21. Πολυεργαλείο
22. Πινακίδα ονομαστικών τιμών προϊόντος (εσωτερική θήκη μπαταρίας)

μη μεταλλικά εύκαμπτα κοπτικά εξαρτήματα. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για άλλες εργασίες εκτός από την κοπή αγριόχορτων, χόρτων ή παρόμοιας μαλακής βλάστησης.

Περιεχόμενα Μπορεί να ισχύουν εθνικοί κανονισμοί που θέτουν όρια στη χρήση του προϊόντος.

Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο με τα αξεσουάρ που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή. Ανατρέξτε στην ενότητα *Αξεσουάρ στη σελίδα 121*.

Σύμβολα στο προϊόν

(Εικ. 2) **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Αυτό το προϊόν μπορεί να είναι επικίνδυνο! Η απρόσεκτη ή λανθασμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό του χειριστή ή άλλων ατόμων. Είναι πολύ σημαντικό να διαβάσετε και να κατανοήσετε το περιεχόμενο του εγχειριδίου χρήσης. Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά και βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τις οδηγίες προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

(Εικ. 3) Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένο κράνος και μέσα προστασίας των ματιών.

(Εικ. 4) Μέγιστη ταχύτητα ή ταχύτητα χωρίς φορτίο.

(Εικ. 5) Το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες οδηγίες ΕΚ.

(Εικ. 20) Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του προϊόντος, διατηρείτε ελάχιστη απόσταση 15 μέτρων από πρόσωπα και ζώα.

(Εικ. 6) Αν ο εξοπλισμός κοπής ακουμπήσει ένα αντικείμενο και δεν μπορέσει να το κόψει αμέσως, υπάρχει κίνδυνος ώσης της λεπίδας. Το προϊόν μπορεί να κόψει μέρος του σώματος. Για όση ώρα λειτουργεί το προϊόν, να διατηρείτε ελάχιστη απόσταση 15 μέτρων από πρόσωπα και ζώα.

(Εικ. 7) Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένα προστατευτικά γάντια.

(Εικ. 8) Χρησιμοποιήστε αντιολισθητικές μπότες βαρέος τύπου.

(Εικ. 9) Τα σύμβολα που βρίσκονται επάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του υποδεικνύουν ότι δεν είναι δυνατός ο χειρισμός του παρόντος προϊόντος ως οικιακού απόβλητου. Αυτό το προϊόν πρέπει να απορρίπτεται σε κατάλληλη εγκατάσταση ανακύκλωσης.

(Εικ. 10) Αποσυνδέστε την μπαταρία πριν από τη συντήρηση.

(Εικ. 11) Το προϊόν μπορεί να προκαλέσει την εκτίναξη αντικείμενων, το οποίο μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

(Εικ. 12) Τα βέλη υποδεικνύουν το όριο για τη θέση της λαβής.

(Εικ. 13) Ονομαστική τάση, V

(Εικ. 14) Προστασία από πιπιλίσματα νερού.

(Εικ. 15) Συνεχές ρεύμα.

(Εικ. 16) Εκπομπές θορύβου στην ετικέτα περιβάλλοντος σύμφωνα με τις οδηγίες και τους κανονισμούς της ΕΕ (συμπεριλαμβανομένης και της νομοθεσίας της Νέας Νότιας Ουαλίας) και του Ηνωμένου Βασιλείου. Η εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος του προϊόντος

καθορίζεται στην ενότητα *Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 120* και στην ετικέτα

yyyywwxxxx Η πινακίδα ονομαστικών τιμών δείχνει τον αριθμό σειράς. Το **yyyy** είναι το έτος παραγωγής, το **ww** είναι η εβδομάδα παραγωγής.

Σύμβολα στην μπαταρία ή/και στον φορτιστή της μπαταρίας

Ανακυκλώστε αυτό το προϊόν σε κέντρο ανακύκλωσης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. (Ισχύει μόνο για την Ευρώπη)

(Εικ. 21)

(Εικ. 17) Μετασχηματιστής εξασφαλισμένης λειτουργίας σε περίπτωση βλάβης.

(Εικ. 18) Χρησιμοποιείτε και φυλάσσετε τον φορτιστή μπαταρίας μόνο σε εσωτερικούς χώρους.

(Εικ. 19) Διπλή μόνωση.



Περιεχόμενα Άλλα σύμβολα/σήματα που υπάρχουν στο προϊόν αναφέρονται σε απαιτήσεις πιστοποίησης για ορισμένες αγορές.

Ζημιά στο προϊόν

Δεν φέρουμε ευθύνη για ζημιές στο προϊόν μας εάν:

- Το προϊόν έχει επισκευαστεί λανθασμένα.
- Το προϊόν έχει επισκευαστεί με εξαρτήματα που δεν προέρχονται από τον κατασκευαστή ή που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- Το προϊόν διαθέτει ένα αξεσουάρ που δεν προέρχεται από τον κατασκευαστή ή που δεν έχει εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- Το προϊόν δεν έχει επισκευαστεί σε εγκεκριμένο κέντρο σέρβις ή από εγκεκριμένη αρχή.

Ασφάλεια

Ορισμοί για την ασφάλεια

Για την επισημάνση ιδιαίτερα σημαντικών τμημάτων του εγχειριδίου, χρησιμοποιούνται προειδοποιήσεις, συστάσεις προσοχής και σημειώσεις.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείται όταν υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ή θανάτου του χειριστή ή άλλων

παρίσταμενων ατόμων, αν δεν τηρηθούν οι οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Χρησιμοποιείται όταν υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο προϊόν, σε άλλα υλικά ή στον παρακείμενο χώρο, αν δεν τηρηθούν οι οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο.

Περιεχόμενα Χρησιμοποιείται για παροχή περισσότερων πληροφοριών, οι οποίες χρειάζονται σε μια δεδομένη κατάσταση.

Γενικές υποδείξεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις, τις οδηγίες, τις εικόνες και τις προδιαγραφές ασφαλείας που παρέχονται με αυτό το μηχάνημα. Η μη τήρηση όλων των οδηγιών που αναφέρονται παρακάτω μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.

- **Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.** Ο όρος "μηχάνημα" που χρησιμοποιείται στις προειδοποιήσεις αναφέρεται σε μηχάνημα που τροφοδοτείται από το δίκτυο ρεύματος (με καλώδιο) ή σε μηχάνημα που τροφοδοτείται ηλεκτρικά από μπαταρία (χωρίς καλώδιο).

Ασφάλεια στον χώρο εργασίας

- **Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και με καλό φωτισμό.** Οι ακατάστατοι ή σκοτεινοί χώροι ενέχουν τον κίνδυνο ατυχημάτων.
- **Μην χρησιμοποιείτε τα μηχανήματα σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, π.χ. παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.** Τα μηχανήματα δημιουργούν σπινθήρες, οι οποίοι μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη της σκόνης ή των αναθυμιάσεων.
- **Όταν χειρίζεστε ένα μηχάνημα, δεν πρέπει να βρίσκονται κοντά παιδιά ή άλλα παριστάμενα άτομα.** Ενδέχεται να αποσπάσουν την προσοχή σας, με αποτέλεσμα να χάσετε τον έλεγχο.

Ασφάλεια με το ηλεκτρικό ρεύμα

- **Τα βύσματα του μηχανήματος πρέπει να ταιριάζουν στην πρίζα. Μην τροποποιείτε ποτέ το βύσμα.** Μην χρησιμοποιείτε βύσματα προσαρμογών με γειωμένα μηχανήματα. Η χρήση μη τροποποιημένων φινις και συμβατών πριζών μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- **Αποφεύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, καλοριφέρ, κουζίνες και ψυγεία.** Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, εάν το σώμα σας έρθει σε επαφή με γείωση.
- **Μην εκθέτετε τα μηχανήματα σε συνθήκες βροχής ή υγρασίας.** Σε περίπτωση εισχώρησης νερού στο μηχάνημα, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- **Μην προκαλείτε φθορά στο καλώδιο. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για τη μεταφορά, το τράβηγμα ή την αποσύνδεση του μηχανήματος.** Φυλάσσετε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρές άκρες ή κινούμενα εξαρτήματα. Εάν

το καλώδιο καταστραφεί ή εμπλακεί, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

- **Όταν χρησιμοποιείτε ένα μηχάνημα σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης που είναι κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικό χώρο.** Η χρήση καλωδίου κατάλληλου για εξωτερικό χώρο μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- **Αν η χρήση ενός μηχανήματος σε χώρο με υγρασία είναι αναπόφευκτη, χρησιμοποιήστε μια παροχή ρεύματος με διάταξη προστασίας από ρεύματα διαρροής (RCD).** Η χρήση μιας συσκευής RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Προσωπική ασφάλεια

- **Να είστε σε εγρήγορση, να προσέχετε τι κάνετε και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική όταν χρησιμοποιείτε ένα μηχάνημα. Μην χρησιμοποιείτε τα μηχανήματα όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων.** Μια στιγμή απροσεξίας κατά τον χειρισμό των μηχανημάτων μπορεί να προκαλέσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- **Πρέπει να χρησιμοποιείτε προσωπικό εξοπλισμό προστασίας. Φοράτε πάντοτε προστατευτικά γυαλιά.** Ο εξοπλισμός προστασίας, όπως προστατευτική μάσκα αναπνοής, ανιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας, κράνος ή προστατευτική σκούρα σε κατάλληλες συνθήκες, μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμών.
- **Φροντίστε ώστε να μην είναι εφικτή η ακούσια εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης προτού συνδέσετε το μηχάνημα στην πηγή τροφοδοσίας ή/και στη συστοιχία μπαταριών και προτού πιάσετε ή μεταφέρετε το μηχάνημα.** Η μεταφορά των μηχανημάτων, ενώ έχετε το χέρι σας στον διακόπτη, ή η σύνδεση ενεργοποιημένων μηχανημάτων σε πρίζα ενέχει κίνδυνο ατυχημάτων.
- **Αφαιρέστε τυχόν κλειδιά ρύθμισης ή σύσφιξης, προτού ενεργοποιήσετε το μηχάνημα.** Ένα κλειδί σύσφιξης ή ρύθμισης που παραμένει προσαρτημένο σε κινούμενο μέρος του μηχανήματος μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
- **Μην τεντώνετε υπερβολικά. Να πατάτε καλά τα πόδια σας και να διατηρείτε την ισορροπία σας συνέχεια.** Έτσι επιτυγχάνεται ο καλύτερος έλεγχος του μηχανήματος σε τυχόν απρόβλεπτες καταστάσεις.
- **Φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Φροντίστε τα μαλλιά και τα ρούχα σας να βρίσκονται σε απόσταση από τα κινούμενα εξαρτήματα.** Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά ενδέχεται να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.
- **Εάν παρέχονται διατάξεις για τη σύνδεση συστημάτων συλλογής και απομάκρυνσης σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτές έχουν συνδεθεί και χρησιμοποιούνται σωστά.** Χρησιμοποιείτε σύστημα συλλογής σκόνης για να μειώσετε τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.

- **Ακόμη και αν χρησιμοποιείτε συχνά τα μηχανήματα και είστε εξοικειωμένοι με αυτά, μην επαναπαύεστε και μην παραβλέπετε τις αρχές ασφαλείας των μηχανημάτων.** Μια απρόσεκτη ενέργεια μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό σε κλάσμα του δευτερολέπτου.

Χρήση και φροντίδα του μηχανήματος

- **Μην ασκείτε δύναμη στο μηχανήμα. Χρησιμοποιείτε το σωστό μηχανήμα για την εφαρμογή σας.** Το κατάλληλο μηχανήμα θα έχει καλύτερες επιδόσεις και θα προσφέρει μεγαλύτερη ασφάλεια στον βαθμό για τον οποίο έχει σχεδιαστεί.
- **Μην χρησιμοποιείτε το μηχανήμα, εάν δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί και να απενεργοποιηθεί με τον διακόπτη.** Ένα μηχανήμα που δεν μπορεί να ελεγχθεί από τον διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- **Αποσυνδέστε το βύσμα από την πηγή τροφοδοσίας ή/και αφαιρέστε την μπαταρία, αν είναι αποσπώμενη, από το μηχανήμα πριν από την πραγματοποίηση ρυθμίσεων, την αλλαγή αξεσουάρ ή την αποθήκευση μηχανημάτων.** Αυτά τα μέτρα ασφαλείας αποκλείουν την ενεργοποίηση του ηλεκτρικού εργαλείου κατά λάθος.
- **Φυλάσσετε τα μηχανήματα που βρίσκονται σε αδράνεια μακριά από παιδιά και απαγορεύστε τη χρήση των μηχανημάτων σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτά ή με τις οδηγίες.** Τα μηχανήματα είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.
- **Συντηρείτε τα μηχανήματα και τα αξεσουάρ.** Ελέγξτε το μηχανήμα για τυχόν λανθασμένη ευθυγράμμιση ή κινούμενα εξαρτήματα που μαγκώνουν, σπασμένα εξαρτήματα ή άλλες καταστάσεις που μπορεί να επηρεάσουν τη λειτουργία του μηχανήματος. Σε περίπτωση ζημιάς, φροντίστε για την επισκευή του μηχανήματος προτού το χρησιμοποιήσετε. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από μηχανήματα που δεν συντηρούνται σωστά.
- **Διατηρείτε τα μηχανήματα κοπής αιχμηρά και καθαρά.** Αν τα μηχανήματα κοπής συντηρούνται σωστά, με αιχμηρές άκρες κοπής, είναι λιγότερο πιθανή η εμπλοκή τους και πιο εύκολος ο έλεγχός τους.
- **Χρησιμοποιείτε το μηχανήμα, τα αξεσουάρ και τις κεφαλές σύμφωνα με τις οδηγίες αυτές, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που πρέπει να εκτελεστεί.** Η χρήση του μηχανήματος για εργασίες διαφορετικές από αυτές για τις οποίες προορίζεται μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνες καταστάσεις.
- **Διατηρήστε τις χειρολαβές και τις επιφάνειες κρατήματος στεγνές και καθαρές, χωρίς λάδια και γράσο.** Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες λαβών δεν επιτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε απρόβλεπτες καταστάσεις.

Χρήση και φροντίδα εργαλείων μπαταρίας

- **Να επαναφορτίζετε μόνο με το φορτιστή που ορίζεται από τον κατασκευαστή.** Ένας φορτιστής κατάλληλος για έναν τύπο συστοιχίας μπαταριών μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο φωτιάς κατά τη χρήση με άλλη συστοιχία μπαταριών.
- **Χρησιμοποιήστε τα ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με τις καθορισμένες συστοιχίες μπαταριών.** Η χρήση οποιασδήποτε άλλης μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.
- **Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, πρέπει να την φυλάσσετε μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα, που μπορεί να προκαλέσουν ένωση των πόλων.** Η βραχυκύκλωση των ακροδεκτών της μπαταρίας μεταξύ τους μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- **Σε περίπτωση ακατάλληλου χειρισμού, μπορεί να εκπνευχθεί υγρό από την μπαταρία.** Αποφεύγετε κάθε επαφή. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής, ξεπλύνετε με νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε επίσης ιατρική βοήθεια. Η εκτόξευση υγρού από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμούς ή εγκαύματα.
- **Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες ή εργαλεία που έχουν υποστεί ζημιά ή μετατροπές.** Οι μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά ή τροποποίηση μπορεί να παρουσιάσουν απρόβλεπτη συμπεριφορά με αποτέλεσμα να προκληθεί κίνδυνος πυρκαγιάς, έκρηξης ή τραυματισμού.
- **Μην εκθέτετε τις μπαταρίες ή τα εργαλεία σε φωτιά ή υπερβολική θερμοκρασία.** Η έκθεση σε φωτιά ή θερμοκρασίες πάνω από 130 °C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- **Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μην φορτίζετε τις μπαταρίες ή τα εργαλεία εκτός του εύρους θερμοκρασίας που προδιαγράφεται στις οδηγίες.** Η φόρτιση με λανθασμένο τρόπο ή σε θερμοκρασίες εκτός του προδιαγραφόμενου εύρους μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην μπαταρία και αυξάνει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.

Σέρβις

- **Αναθέστε το σέρβις του μηχανήματός σας σε εξειδικευμένο επισκευαστή.** Αυτός επιτρέπεται να χρησιμοποιεί μόνο πανομοιότυπα ανταλλακτικά. Με τον τρόπο αυτόν εξασφαλίζεται η ασφάλεια του μηχανήματος.
- **Μην εκτελείτε εργασίες σέρβις σε κατεστραμμένες μπαταρίες.** Οι εργασίες σέρβις σε μπαταρίες θα πρέπει να εκτελούνται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένα καταστήματα σέρβις.

Προειδοποιήσεις ασφαλείας για το χορτοκοπτικό, το θαμνοκοπτικό και το πριόνι θάμνων (brush saw)

- **Μην χρησιμοποιείτε το μηχανήμα σε κακές καιρικές συνθήκες, ιδιαίτερα όταν υπάρχει κίνδυνος**

κεραυνού. Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος να σας χτυπήσει κεραυνός.

- **Επιθεωρήστε προσεκτικά την περιοχή για ύπαρξη πανίδας όπου θα χρησιμοποιηθεί το μηχάνημα.** Η πανίδα μπορεί να τραυματιστεί από το μηχάνημα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
- **Επιθεωρήστε προσεκτικά την περιοχή όπου θα χρησιμοποιηθεί το μηχάνημα και αφαιρέστε όλες τις πέτρες, τα κλαδιά, τα καλώδια, τα κόκαλα και οποιαδήποτε άλλα ξένα αντικείμενα.** Τα αντικείμενα που εκτοξεύονται μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμό.
- **Πριν από τη χρήση του μηχανήματος, επιθεωρείτε πάντα οπτικά για να βεβαιωθείτε ότι ο κόφτης ή η λεπίδα και το συγκρότημα κόφτη ή λεπίδας δεν έχουν υποστεί ζημιά.** Τα εξαρτήματα που έχουν υποστεί ζημιά αυξάνουν τον κίνδυνο τραυματισμού.
- **Τηρείτε τις οδηγίες για την αλλαγή των αξεσουάρ.** Εάν τα παξιμάδια ή τα μπουλόνια ασφάλισης της λεπίδας δεν είναι σωστά σφιγμένα, ενδέχεται είτε να προκληθεί ζημιά στη λεπίδα είτε να απωσυνδεθεί.
- **Η ονομαστική ταχύτητα περιστροφής του κόφτη πρέπει να είναι τουλάχιστον ίση με τη μέγιστη ταχύτητα περιστροφής που αναγράφεται στο μηχάνημα.** Οι δίσκοι που λειτουργούν με μεγαλύτερη ταχύτητα από την ονομαστική ταχύτητα περιστροφής μπορεί να σπάσουν και να εκτιναχθούν.
- **Φοράτε προστατευτικά μέσα για τα μάτια, τα αυτιά, το κεφάλι και τα χέρια.** Ο κατάλληλος εξοπλισμός προστασίας μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού από τα εκτοξευόμενα θραύσματα ή από τυχαία επαφή με τη μεσινέζα ή τη λεπίδα.
- **Κατά τη λειτουργία του μηχανήματος, φοράτε πάντα αντολισθητικά και προστατευτικά παπούτσια.** Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα με γυμνό πόδι ή φορώντας σανδάλια. Αυτό μειώνει την πιθανότητα τραυματισμού των ποδιών από επαφή με έναν κινούμενο κόφτη, μεσινέζα ή λεπίδα.
- **Κατά τη λειτουργία του μηχανήματος, φοράτε πάντα μακρύ παντελόνι.** Το εκτεθειμένο δέρμα αυξάνει την πιθανότητα τραυματισμού από αντικείμενα που εκτινάσσονται.
- **Απομακρύνετε τυχόν παριστάμενα άτομα κατά τη λειτουργία του μηχανήματος.** Τα υπολείμματα που πέφτουν μπορεί να οδηγήσουν σε σοβαρό τραυματισμό.
- **Χρησιμοποιείτε πάντα και τα δύο χέρια για τον χειρισμό του μηχανήματος.** Κρατάτε το μηχάνημα και με τα δύο χέρια για να αποφύγετε την απώλεια ελέγχου.
- **Να κρατάτε το μηχάνημα μόνο από τις μονωμένες επιφάνειες λαβής, επειδή η μεσινέζα ή η λεπίδα μπορεί να έρθουν σε επαφή με κρυμμένη καλωδίωση.** Αν η μεσινέζα ή οι λεπίδες έρθουν σε επαφή με ένα καλώδιο υπό τάση, μπορεί να θέσει τα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου υπό τάση και να προκληθεί ηλεκτροπληξία στον χειριστή.
- **Να πατάτε πάντα σωστά και να χρησιμοποιείτε το μηχάνημα μόνο όταν στέκεστε στο έδαφος.**

Οι ολισθηρές ή ασταθείς επιφάνειες μπορεί να προκαλέσουν απώλεια ισορροπίας ή ελέγχου του μηχανήματος.

- **Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε υπερβολικά απότομα πρανή.** Αυτό μειώνει τον κίνδυνο απώλειας ελέγχου, ολισθήσης και πτώσης, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.
- **Κατά την εργασία σε πρανή, πρέπει πάντα να είστε σίγουροι πού πατάτε, να εργάζεστε πάντα κινούμενοι εγκάρσια στις επιφάνειες με κλίση, ποτέ προς τα πάνω ή προς τα κάτω, και να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά την αλλαγή κατεύθυνσης.** Αυτό μειώνει τον κίνδυνο απώλειας ελέγχου, ολισθήσης και πτώσης, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.
- **Κρατήστε όλα τα μέρη του σώματος μακριά από τον κόφτη, τη μεσινέζα ή τη λεπίδα όταν το μηχάνημα βρίσκεται σε λειτουργία.** Πριν θέσετε σε λειτουργία το μηχάνημα, βεβαιωθείτε ότι ο κόφτης, η μεσινέζα ή η λεπίδα δεν έρχονται σε επαφή με τίποτα. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τον χειρισμό του μηχανήματος μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό του εαυτού σας ή άλλων ατόμων.
- **Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα πάνω από το ύψος της μέσης.** Αυτό εμποδίζει την ακούσια επαφή του κόφτη ή της λεπίδας και παρέχει καλύτερο έλεγχο του μηχανήματος σε απρόβλεπτες καταστάσεις.
- **Όταν κόβετε θάμνους ή δενδρύλλια που βρίσκονται υπό μηχανική τάση, πρέπει να είστε σε εγρήγορση για ενδεχόμενα πνίγματα επαναφοράς.** Όταν απελευθερώνεται η μηχανική τάση που ασκείται στις ίνες του ξύλου, ο θάμνος ή το δενδρύλλιο μπορεί να χτυπήσει τον χειριστή ή/και να θέσει το μηχάνημα εκτός ελέγχου.
- **Επιδείξτε μεγάλη προσοχή κατά την κοπή βεργών και δενδρυλλίων.** Το λεπτό υλικό μπορεί να παγιδευτεί στη λεπίδα και να εκτοξευτεί προς το μέρος σας ή να σας θέσει εκτός ισορροπίας.
- **Διατηρήστε τον έλεγχο του μηχανήματος και μην αγγίζετε κόφτες, μεσινέζες ή λεπίδες και άλλα επικινδύνα κινούμενα μέρη ενώ βρίσκονται ακόμη σε κίνηση.** Αυτό μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού από κινούμενα μέρη.
- **Όταν απομακρύνετε υλικά που μπλοκάρουν τη λειτουργία, κατά τη φύλαξη ή όταν συντηρείτε το μηχάνημα, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης και η μπαταρία έχει αφαιρεθεί.** Η μη αναμενόμενη εκκίνηση του μηχανήματος όταν απομακρύνετε υλικά που μπλοκάρουν τη λειτουργία του ή όταν το συντηρείτε μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- **Μεταφέρετε το μηχάνημα απενεργοποιημένο και μακριά από το σώμα σας.** Ο σωστός χειρισμός του μηχανήματος θα μειώσει την πιθανότητα τυχαίας επαφής με έναν κινούμενο κόφτη, μεσινέζα ή λεπίδα.
- **Κατά τη μεταφορά ή την αποθήκευση του μηχανήματος, τοποθετείτε πάντα το κάλυμμα στις μεταλλικές λεπίδες.** Ο σωστός χειρισμός του μηχανήματος θα μειώσει την πιθανότητα τυχαίας επαφής με τη λεπίδα.

- Χρησιμοποιείτε μόνο τους ανταλλακτικούς κόφτες, μεσινιζες, κεφαλές κοπής και λεπίδες που καθορίζονται από τον κατασκευαστή. Τα εσφαλμένα ανταλλακτικά μπορεί να αυξήσουν τον κίνδυνο θραύσης και τραυματισμού.

Απίες ώσης λεπίδας και σχετικές προειδοποιήσεις

Η ώση της λεπίδας είναι μια ξαφνική κίνηση προς το πλάι, προς τα εμπρός ή προς τα πίσω, η οποία μπορεί να προκύψει όταν η λεπίδα μπλοκάρει ή σφηνώσει πάνω σε ένα αντικείμενο, όπως ένα δενδρύλλιο ή ένας κορμός δέντρου. Μπορεί να είναι τόσο βίαιο ώστε το μηχάνημα ή/και ο χειριστής να εκτοξευθούν προς οποιαδήποτε κατεύθυνση ενώ είναι πιθανό το μηχάνημα να βρεθεί εκτός ελέγχου. Η ώση της λεπίδας και οι σχετικοί κίνδυνοι μπορούν να αποφευχθούν με τη λήψη κατάλληλων προφυλάξεων, όπως περιγράφεται παρακάτω.

- **Κρατήστε γερά και με τα δύο χέρια σας το μηχάνημα και τοποθετήστε τα χέρια σας για να αντισταθείτε στην ώση της λεπίδας. Τοποθετήστε το σώμα σας στην αριστερή πλευρά του μηχανήματος.** Η ώση λεπίδας μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο τραυματισμού λόγω απροσδόκητης κίνησης του μηχανήματος. Η ώση της λεπίδας μπορεί να ελεγχθεί από τον χειριστή, εφόσον λαμβάνονται κατάλληλες προφυλάξεις.
- **Εάν η λεπίδα μπλοκάρει ή κατά τη διακοπή μιας κοπής για οποιονδήποτε λόγο, απενεργοποιήστε το μηχάνημα και κρατήστε το ακίνητο μέσα στο υλικό μέχρι η λεπίδα να ακινητοποιηθεί πλήρως.** Όταν η λεπίδα μπλοκάρει, μην επιχειρήσετε ποτέ να αφαιρέσετε το μηχάνημα από το υλικό και μην τραβήξετε το μηχάνημα προς τα πίσω ενώ η λεπίδα βρίσκεται σε κίνηση, διαφορετικά μπορεί να προκύψει ώση της λεπίδας. Διερευνήστε και λάβετε διορθωτικά μέτρα για να εξαλείψετε την αιτία μπλοκαρίσματος της λεπίδας.
- **Μην χρησιμοποιείτε στομωμένες ή φθαρμένες λεπίδες.** Οι στομωμένες ή φθαρμένες λεπίδες αυξάνουν τον κίνδυνο εμπλοκής ή μαγκώματος σε ένα αντικείμενο, με αποτέλεσμα την ώση της λεπίδας.
- **Έχετε πάντα καλή ορατότητα του υλικού που κόβετε.** Η ώση λεπίδας είναι πιο πιθανό να συμβεί σε σημεία όπου είναι δύσκολο να δείτε το υλικό που κόβετε.
- **Εάν σας πλησιάσει κάποιο άλλο άτομο ενώ χειρίζεστε το μηχάνημα, απενεργοποιήστε το μηχάνημα.** Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος τραυματισμού άλλων ατόμων από την κινούμενη λεπίδα σε περίπτωση ώσης της λεπίδας.

Άλλες γενικές πληροφορίες για την ασφάλεια

- Απενεργοποιήστε το προϊόν προτού μετακινηθείτε σε άλλη περιοχή. Πρέπει πάντα να αφαιρείτε την μπαταρία όταν παραδίδετε το μηχάνημα σε άλλο πρόσωπο.

- Μην αφήνετε ποτέ το προϊόν στο έδαφος εάν δεν το έχετε απενεργοποιήσει και δεν έχετε αφαιρέσει την μπαταρία. Μην αφήνετε το προϊόν χωρίς επίβλεψη όταν είναι ενεργοποιημένο.
- Το εργαλείο κοπής δεν σταματά αμέσως με την απενεργοποίηση του προϊόντος.
- Η λεπίδα θα πρέπει να ακινητοποιείται τελείως όταν το γκάς επανέρχεται στην αρχική του θέση.
- Πριν από τη χρήση του προϊόντος και μετά από τυχόν πρόσκρουση, ελέγξτε για ενδείξεις φθοράς ή ζημιάς και επισκευάστε όπως απαιτείται.
- Εάν εμπλακεί οποιοδήποτε αντικείμενο στο εξάρτημα κοπής ενώ χρησιμοποιείτε το προϊόν, σταματήστε και απενεργοποιήστε το προϊόν. Βεβαιωθείτε ότι το εξάρτημα κοπής έχει σταματήσει εντελώς. Αφαιρέστε την μπαταρία πριν από τον καθαρισμό, την επιθεώρηση ή την επισκευή του προϊόντος ή/και του εξοπλισμού κοπής.
- Ελέγξτε το προϊόν προτού το χρησιμοποιήσετε. Ανατρέξτε στις ενότητες *Ασφάλεια στη σελίδα 104* και *Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν στη σελίδα 114*. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε το προϊόν αν έχει υποστεί ζημιά. Πραγματοποιείτε όλους τους ελέγχους ασφαλείας και τηρείτε τις οδηγίες συντήρησης και σέρβις που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Τα ελαττωματικά εξάρτημα κοπής μπορεί να αυξήσουν τον κίνδυνο ατυχημάτων.
- Ελέγξτε τον μηχανισμό για ρύπους και ρωγμές. Καθαρίστε το γρασίδι και τα φύλλα από τον μηχανισμό χρησιμοποιώντας βούρτσα. Φορέστε γάντια όταν χρειάζεται.
- Να βεβαιώνετε πάντα ότι τα ανοίγματα αερισμού δεν έχουν φράξει από υπολείμματα υλικών.
- Ελέγξτε αν η κεφαλή του χορτοκοπτικού είναι πλήρως συνδεδεμένη στο χορτοκοπτικό.
- Όλα τα καλύμματα, τα προστατευτικά και οι λαβές πρέπει να είναι τοποθετημένα πριν την εκκίνηση.
- Βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα βρίσκεται σε άριστη κατάσταση λειτουργίας. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα παξιμάδια και οι βίδες είναι σφιγμένα.
- Ελέγξτε αν η κεφαλή και ο προφυλακτήρας χορτοκοπτικού δεν παρουσιάζουν βλάβες ή ρωγμές. Αντικαταστήστε την κεφαλή ή τον προφυλακτήρα του χορτοκοπτικού, εάν έχουν χτυπηθεί ή παρουσιάζουν ρωγμές. Χρησιμοποιείτε πάντα το συνιστώμενο προστατευτικό για το εξάρτημα κοπής που χρησιμοποιείτε. Δείτε το κεφάλαιο για τα Τεχνικά στοιχεία.
- Αυτό το προϊόν είναι ένα επικίνδυνο εργαλείο εάν δεν είστε προσεκτικοί ή δεν το χρησιμοποιείτε σωστά. Αυτό το προϊόν μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο του χειριστή ή άλλων ατόμων.
- Αυτό το μηχάνημα δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες κινητικές, αισθητήριες ή νοητικές ικανότητες ή από άτομα με έλλειψη γνώσεων και εμπειρίας, εκτός αν τεθούν υπό την εποπτεία ή καθοδήγηση ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλειά τους αναφορικά με τη χρήση αυτού του

μηχανήματος. Τα παιδιά πρέπει να εμποτεύονται ώστε να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

- Μην επιτρέπεται ποτέ σε παιδιά να χρησιμοποιούν ή να βρίσκονται κοντά στο μηχάνημα. Δεδομένου ότι η εκκίνηση του μηχανήματος είναι εύκολη, τα παιδιά μπορεί να το θέσουν σε λειτουργία εάν δεν βρίσκονται υπό συνεχή επίτηρηση. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό. Συνεπώς, αποσυνδέετε την μπαταρία, όταν το μηχάνημα δεν βρίσκεται υπό στενή εποπτεία.
- Μην επιτρέπεται ποτέ σε παιδιά ή άλλα μη εκπαιδευμένα σχετικά με τη χρήση του προϊόντος ή της μπαταρίας άτομα να χρησιμοποιούν το μηχάνημα ή/και την μπαταρία ή να πραγματοποιούν εργασίες συντήρησης σε αυτό.
- Για τη χρήση ενδέχεται να ισχύουν εθνικοί ή τοπικοί κανονισμοί. Οι εκάστοτε κανονισμοί πρέπει να τηρούνται.
- Αποθηκεύστε τον εξοπλισμό σε χώρο που κλειδώνει, ώστε να μην έχουν πρόσβαση παιδιά και μη εξουσιοδοτημένα άτομα.
- Το προστατευτικό μεταφοράς πρέπει να χρησιμοποιείται πάντα για την αποθήκευση και τη μεταφορά.
- Διατηρείτε πάντα τα χέρια και τα πόδια σας μακριά από την περιοχή κοπής, ιδιαίτερα κατά την ενεργοποίηση του κινητήρα.
- Φροντίστε τα χέρια και τα πόδια σας να βρίσκονται σε απόσταση από το εξάρτημα κοπής μέχρι να σταματήσει εντελώς όταν το προϊόν απενεργοποιηθεί.
- Μην αφαιρείτε το υλικό κοπής ή μην επιτρέπεται σε άλλα άτομα να αφαιρούν το υλικό κοπής, όταν το προϊόν είναι ενεργοποιημένο ή όταν ο εξοπλισμός κοπής περιστρέφεται, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- Να θυμάστε ότι εσείς, ο χειριστής, είστε υπεύθυνος για τη μη έκθεση ανθρώπων ή αντικειμένων σε ατυχήματα ή κινδύνους.
- Δεν επιτρέπονται, σε καμία περίπτωση, τροποποιήσεις στη σχεδίαση του προϊόντος χωρίς την έγκριση του κατασκευαστή. Πρέπει πάντα να χρησιμοποιείτε γνήσια αξεσουάρ. Η μη εξουσιοδοτημένη εκτέλεση τροποποιήσεων ή/και η χρήση μη γνήσιων αξεσουάρ μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό προσωπικό τραυματισμό ή θάνατο του χειριστή ή άλλων ατόμων. Η εγγύηση μπορεί να μην καλύπτει ζημιές ή νομικές ευθύνες που μπορεί να προκύψουν από τη χρήση μη εγκεκριμένων αξεσουάρ ή ανταλλακτικών.
- Τα μόνα αξεσουάρ που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε με αυτό το προϊόν είναι τα εξαρτήματα κοπής που συνιστώνται στο κεφάλαιο τεχνικών στοιχείων.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν εάν έχει τροποποιηθεί με οποιονδήποτε τρόπο από τις αρχικές προδιαγραφές του
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν εάν παρουσιάζει πρόβλημα. Εκτελείτε όλους τους ελέγχους ασφαλείας και τηρείτε τις οδηγίες συντήρησης και επισκευής

που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο. Μερικά μέτρα συντήρησης και επισκευής πρέπει να εκτελούνται από εκπαιδευμένο και ειδικευμένο προσωπικό. Δείτε τις οδηγίες στην ενότητα με τίτλο Συντήρηση.

- Η εργασία με άσχημες καιρικές συνθήκες είναι κουραστική και συχνά επιφέρει πρόσθετο κίνδυνο. Λόγω του πρόσθετου κινδύνου, δεν συνιστάται η χρήση του προϊόντος σε πολύ δυσμενείς καιρικές συνθήκες, π.χ. σε πυκνή ομίχλη, δυνατή βροχή, ισχυρούς ανέμους, έντονο ψύχος, όταν υπάρχει κίνδυνος πτώσης κεραυνών κ.λπ.
- Μην εργάζεστε ποτέ σε σκάλα, σκαμνί ή άλλη ανυψωμένη θέση η οποία δεν είναι απόλυτα ασφαλής.
- Αποθηκεύστε τις ανενεργές συσκευές σε εσωτερικό χώρο - Οι συσκευές θα πρέπει να αποθηκεύονται σε εσωτερικό χώρο όταν δεν χρησιμοποιούνται
- Δεν είναι δυνατό να καλυφθούν όλες οι περιπτώσεις που ενδέχεται να συναντήσετε. Πρέπει πάντα να είστε προσεκτικοί και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική. Αποφεύγετε καταστάσεις τις οποίες θεωρείτε πέραν των δυνατοτήτων σας. Αν δεν είστε σίγουροι για τις διαδικασίες χειρισμού, αφού διαβάσετε αυτές τις οδηγίες, θα πρέπει να συμβουλευτείτε κάποιον ειδικό πριν συνεχίσετε.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν άτομα ή ζώα σε απόσταση μικρότερη από 15 μέτρα κατά τη διάρκεια της εργασίας. Όταν εργάζονται πολλοί χειριστές στην ίδια περιοχή, η απόσταση ασφαλείας πρέπει να είναι τουλάχιστον 15 μέτρα. Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού. Εάν πλησιάζει κάποιος, απενεργοποιήστε αμέσως το προϊόν. Μην περιστρέφετε ποτέ το προϊόν προς καμία κατεύθυνση, εάν δεν ελέγξετε πρώτα πίσω σας για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κανείς εντός της ζώνης ασφαλείας.
- Εάν εμπλακεί οποιοδήποτε αντικείμενο στο εξάρτημα κοπής ενώ χρησιμοποιείτε το προϊόν, σταματήστε και απενεργοποιήστε το προϊόν. Βεβαιωθείτε ότι το εξάρτημα κοπής έχει σταματήσει εντελώς. Αφαιρέστε την μπαταρία πριν από τον καθαρισμό, την επιθεώρηση ή την επισκευή του προϊόντος ή/και του εξοπλισμού κοπής.
- Βεβαιωθείτε ότι άτομα, ζώα ή άλλοι παράγοντες δεν μπορούν να επηρεάσουν τον έλεγχο του προϊόντος και ότι δεν έρχονται σε επαφή με το εξάρτημα κοπής ή με αντικείμενα που εκσφενδονίζονται από το εξάρτημα κοπής. Ωστόσο, μην χρησιμοποιείτε το προϊόν παρά μόνο όταν έχετε τη δυνατότητα να καλέσετε βοήθεια σε περίπτωση ατυχήματος.
- Βεβαιωθείτε ότι μπορείτε να κινηθείτε και να σταθείτε όρθιοι με ασφάλεια. Ελέγξτε την περιοχή γύρω σας για πιθανά εμπόδια (ρίζες, βράχια, κλαδιά, χαντάκια κ.λπ.) για την περίπτωση που χρειαστεί να μετακινηθείτε ξαφνικά. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν εργάζεστε σε έδαφος με κλίση.
- Περπατάτε, ποτέ μην τρέχετε.
- Επιθεωρήστε τον χώρο εργασίας. Απομακρύνετε όλα τα ελεύθερα αντικείμενα, όπως πέτρες, σπασμένα

γυαλιά, ασφάλινα σύρματα, σχοινιά κ.λπ. που μπορεί να εκτοξευθούν ή να τυλιχτούν γύρω από το κοπτικό εργαλείο ή τον προφυλακτήρα του κοπτικού εργαλείου.

- Προσέχετε για κομμένα υπολείμματα κλαδιών που μπορεί να εκτιναχτούν κατά την κοπή. Μην κόβετε πολύ κοντά στο έδαφος όπου μπορεί να εκτοξευτούν πέτρες ή άλλα αντικείμενα.
- Βεβαιωθείτε ότι τα ρούχα ή τα μέρη του σώματός σας δεν έρχονται σε επαφή με το εξαρτήματος κοπής όταν το προϊόν είναι ενεργοποιημένο. Διατηρείτε το προϊόν κάτω από το ύψος της μέσης σας.
- Να προσέχετε τυχόν αντικείμενα που εκτοξεύονται. Φοράτε πάντα εγκεκριμένο εξοπλισμό για την προστασία των ματιών. Μην σκύβετε ποτέ πάνω από τον προφυλακτήρα του εξαρτήματος κοπής. Υπάρχει κίνδυνος να εκσφενδονιστούν πέτρες, σκουπίδια, κ.λπ. στα μάτια σας, προκαλώντας τύφλωση ή σοβαρό τραυματισμό.
- Να επιδεικνύετε ιδιαίτερη προσοχή για τυχόν προειδοποιητικά σήματα ή κραυγές όταν φοράτε τα προστατευτικά ακοής. Βγάζετε πάντα τα προστατευτικά ακοής μόλις σταματήσει το προϊόν.
- Σε περίπτωση ανεπιθύμητων κραδασμών, απελευθερώστε πρόσθετη μεσινέζα ώστε η μεσινέζα να έχει το σωστό μήκος για να σταματήσουν οι κραδασμοί.
- Εάν εμφανιστούν ασυνήθιστοι κραδασμοί, σταματήστε το προϊόν και αφαιρέστε την μπαταρία.
- Η υπερέκθεση σε κραδασμούς μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο κυκλοφορικό ή νευρικό σύστημα σε άτομα με βεβαρημένο κυκλοφορικό. Αν αισθανθείτε συμπτώματα υπερέκθεσης σε κραδασμούς, επικοινωνήστε με τον γιατρό σας. Παραδείγματα τέτοιων συμπτωμάτων είναι το μούδιασμα, η απώλεια αίσθησης, οι σουβλιές, ο πόνος, η μυϊκή ατονία και η αλλαγή στο χρώμα ή την κατάσταση του δέρματος. Τα συμπτώματα αυτά συνήθως εμφανίζονται στα δάχτυλα, τις παλάμες ή τους καρπούς.
- Να κρατάτε πάντα το προϊόν και με τα δύο χέρια. Να κρατάτε το προϊόν στη δεξιά πλευρά του σώματός σας.

Εξοπλισμός ατομικής προστασίας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν, να φοράτε πάντα εγκεκριμένο εξοπλισμό ατομικής προστασίας. Ο εξοπλισμός ατομικής προστασίας δεν μπορεί να εξαλείψει τον κίνδυνο τραυματισμών, ωστόσο μειώνει τη σοβαρότητά τους σε περίπτωση ατυχήματος. Ο αντιπρόσωπος θα σας βοηθήσει να επιλέξετε τον σωστό εξοπλισμό.
- Αν τα δέντρα στην περιοχή εργασίας έχουν ύψος μεγαλύτερο από 2 μέτρα/6,5 πόδια, χρησιμοποιήστε κράνος.

(Εικ. 22)

- Η μακροχρόνια έκθεση στον θόρυβο μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην ακοή. Κατά κανόνα, τα προϊόντα που λειτουργούν με μπαταρία είναι σχετικά αθόρυβα αλλά μπορεί να προκληθεί βλάβη από τον συνδυασμό επιπέδου θορύβου και μακροχρόνιας χρήσης. Η Husqvarna® συνιστά οι χειριστές να χρησιμοποιούν προστατευτικά ακοής όταν χειρίζονται προϊόντα για συνεχές διάστημα της ημέρας. Οι χρήστες που χρησιμοποιούν το προϊόν σε συνεχή και τακτική βάση πρέπει να ελέγχουν τακτικά την ακοή τους.

(Εικ. 23)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα προστατευτικά ακοής περιορίζουν τη δυνατότητα να ακούτε ήχους και προειδοποιητικά σήματα.

- Χρησιμοποιείτε πάντα εγκεκριμένα γυαλιά προστασίας που συμμορφώνονται με το πρότυπο ANSI Z87.1 στις ΗΠΑ ή το πρότυπο EN 166 στις χώρες της ΕΕ.

(Εικ. 24)

- Χρησιμοποιήστε προστατευτικό γείσο για την προστασία του προσώπου. Το προστατευτικό γείσο δεν επαρκεί για την προστασία των ματιών.
- Όταν χρειάζεται, να χρησιμοποιείτε γάντια, για παράδειγμα κατά την τοποθέτηση, την επιθεώρηση ή τον καθαρισμό του εξοπλισμού κοπής.
- Πρέπει να χρησιμοποιείτε μπότες προστασίας με μεταλλική ενίσχυση στην περιοχή των δακτύλων και αντιολισθητικές σόλες.
- Να φοράτε ρούχα από ανθεκτικό ύφασμα. Να φοράτε πάντα ανθεκτικό μακρύ παντελόνι και μακριά μανίκια. Να μην φοράτε φαρδιά ρούχα που μπορεί να πιαστούν σε κλωνάρια και κλαδιά. Να μην φοράτε κοσμήματα, κοντά παντελόνια, σανδάλια και να μην είστε ξυπόλυτοι. Να δένετε τα μαλλιά σας με ασφάλεια πάνω από το ύψος ώμων.
- Να φροντίζετε να υπάρχει εξοπλισμός πρώτων βοηθειών σε κοντινή απόσταση.

(Εικ. 25)

Συσκευές ασφαλείας στο προϊόν



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

Σε αυτή την ενότητα περιγράφονται τα χαρακτηριστικά ασφαλείας του προϊόντος, ο σκοπός του καθώς και ο τρόπος διεξαγωγής των ελέγχων και της συντήρησης για τη διασφάλιση της σωστής λειτουργίας του. Διαβάστε τις οδηγίες κάτω από την επικεφαλίδα *Επισκόπηση προϊόντος στη σελίδα 103* για να βρείτε πού βρίσκονται αυτά τα εξαρτήματα στο προϊόν σας.

Η διάρκεια ζωής του προϊόντος μπορεί να μειωθεί και ο κίνδυνος ατυχημάτων να αυξηθεί, εάν η συντήρηση του προϊόντος δεν πραγματοποιείται σωστά και εάν το σέρβις ή/και οι επισκευές δεν εκτελούνται επαγγελματικά. Εάν χρειαστείτε περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο σέρβις.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε ποτέ ένα προϊόν με φθαρμένα εξαρτήματα ασφαλείας. Ο εξοπλισμός ασφαλείας του προϊόντος πρέπει να επιθεωρείται και να συντηρείται όπως περιγράφεται σε αυτήν την ενότητα. Εάν το προϊόν αποτύχει σε οποιοδήποτε από αυτούς τους ελέγχους, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο σέρβις για την επισκευή του.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Όλες οι εργασίες σέρβις και επισκευής στο μηχανήμα απαιτούν ειδική εκπαίδευση. Αυτό ισχύει ιδιαίτερα για τον εξοπλισμό ασφαλείας του μηχανήματος. Εάν το μηχανήμα σας αποτύχει σε κάποιον από αυτούς τους ελέγχους που περιγράφονται παρακάτω, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο σέρβις. Όταν αγοράζετε οποιοδήποτε από τα προϊόντα μας, εγγυόμαστε τη διαθεσιμότητα επαγγελματικών επισκευών και σέρβις. Εάν το κατάστημα λιανικής πώλησης από όπου προμηθευτήκατε το μηχανήμα δεν είναι αντιπρόσωπος σέρβις, ζητήστε από το κατάστημα τη διεύθυνση του πλησιέστερου αντιπροσώπου σέρβις.

Για να ελέγξετε το ηλεκτρολόγιο

1. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί On/Off (A). (Εικ. 26)
 - a) Το προϊόν είναι ενεργοποιημένο όταν η λυχνία LED (B) είναι αναμμένη.
 - b) Το προϊόν είναι απενεργοποιημένο όταν η λυχνία LED (B) είναι σβηστή.
2. Ανατρέξτε στην ενότητα *Επίλυση προβλημάτων στη σελίδα 117* αν η προειδοποιητική ένδειξη (C) είναι αναμμένη ή αναβοσβήνει.

Έλεγχος της ασφάλειας της σκανδάλης γκαζιού

Η ασφάλεια της σκανδάλης γκαζιού είναι έτσι σχεδιασμένη ώστε να αποτρέπει την τυχαία λειτουργία. Όταν πιέζετε την ασφάλεια της σκανδάλης γκαζιού προς τα εμπρός (A) και, στη συνέχεια, πιέζετε την ασφάλεια της σκανδάλης γκαζιού πάνω στη λαβή (B), η σκανδάλη γκαζιού (C) απελευθερώνεται. Όταν απελευθερώνετε τη λαβή, η σκανδάλη γκαζιού και η ασφάλεια της σκανδάλης γκαζιού μετακινούνται προς τα πίσω στην αρχική τους θέση. Αυτή η κίνηση εκτελείται από τρία ανεξάρτητα ελατήρια. (Εικ. 27)

1. Βεβαιωθείτε ότι η σκανδάλη γκαζιού είναι ασφαλισμένη, όταν η ασφάλεια βρίσκεται στην αρχική της θέση. (Εικ. 28)
2. Πιέστε την ασφάλεια της σκανδάλης γκαζιού προς τα εμπρός (A) και προς τα κάτω. Κρατήστε την ασφάλεια της σκανδάλης γκαζιού πάνω στη λαβή (B) και βεβαιωθείτε ότι επιστρέφει στην αρχική της θέση όταν την αφήνετε. (Εικ. 29)
3. Βεβαιωθείτε ότι η σκανδάλη γκαζιού και η ασφάλεια της σκανδάλης γκαζιού κινούνται ελεύθερα και ότι το ελατήριο επαναφοράς λειτουργεί κανονικά. (Εικ. 30)
4. Ενεργοποιήστε το προϊόν, ανατρέξτε στην ενότητα *Εκκίνηση του προϊόντος στη σελίδα 115*.
5. Πιέστε τέρμα τη σκανδάλη γκαζιού για μέγιστη ταχύτητα.
6. Αφήστε τη σκανδάλη γκαζιού και βεβαιωθείτε ότι το εξάρτημα κοπής σταματά και παραμένει ακινητοποιημένο.

Έλεγχος του προστατευτικού του εξαρτήματος κοπής



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να μην χρησιμοποιείτε το εξάρτημα κοπής χωρίς ένα εγκεκριμένο και σωστά τοποθετημένο προστατευτικό. Χρησιμοποιείτε πάντα το προστατευτικό κοπής που συνιστάται για το εξάρτημα κοπής που χρησιμοποιείτε, βλ. *Εγκεκριμένα αξεσουάρ στη σελίδα 121*. Εάν τοποθετηθεί λανθασμένο ή ελαττωματικό προστατευτικό εξαρτήματος κοπής, μπορεί να προκληθεί σοβαρός προσωπικός τραυματισμός.

Το προστατευτικό του εξαρτήματος κοπής σταματά τα αντικείμενα που εκκινάζονται προς την κατεύθυνση του χειριστή. Επίσης αποτρέπει τους τραυματισμούς που θα προκύψουν εάν αγγίξετε το εξάρτημα κοπής.

1. Απενεργοποιήστε το προϊόν και αφαιρέστε την μπαταρία.
2. Εκτελέστε οπτικό έλεγχο για ζημιές, για παράδειγμα ρωγμές. (Εικ. 31)
3. Αντικαταστήστε το προστατευτικό του εξαρτήματος κοπής, αν έχει υποστεί ζημία.

Κεφαλή χορτοκοπτικού

- Πρέπει πάντα να χρησιμοποιείτε τη σωστή κεφαλή χορτοκοπτικού, τα σωστά εξαρτήματα κοπής και τη συνιστώμενη μεσινέζα χορτοκοπτικού. Ανατρέξτε στην ενότητα *Αξεσουάρ στη σελίδα 121* και στη συναρμολόγηση που περιγράφεται στο τέλος του εγχειριδίου.
- Βεβαιωθείτε ότι το κοπτικό εργαλείο στον προφυλακτήρα του χορτοκοπτικού δεν έχει υποστεί ζημία.
- Για να αποφύγετε ασυνήθιστους κραδασμούς από το προϊόν, πρέπει να βεβαιώνετε ότι η μεσινέζα του χορτοκοπτικού είναι τυλιγμένη

σφικτά και ομοιόμορφα γύρω από το τύμπανο. Αν χρησιμοποιηθούν διαφορετικά μήκη μεσινέζας, μπορεί να προκληθούν ανεπιθύμητοι κραδασμοί. Χτυπήστε ελαφρώς την κεφαλή του χορτοκοπτικού για να επιτύχετε το σωστό μήκος της μεσινέζας.

Για να αυξήσετε τη διάρκεια ζωής της μεσινέζας, μπορείτε να τη μουλιάσετε σε νερό για 2 ημέρες ή περισσότερο προτού τη συναρμολογήσετε. Με αυτόν τον τρόπο, η μεσινέζα γίνεται πιο ανθεκτική.

Οδηγίες ασφαλείας για τη συναρμολόγηση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε το παρόν εγχειρίδιο της μονάδας παροχής ισχύος μαζί με το εγχειρίδιο του εγκεκριμένου εξαρτήματος.

- Αφαιρέστε την μπαταρία από το προϊόν προτού το συναρμολογήσετε.
- Χρησιμοποιείτε τα εγκεκριμένα προστατευτικά γάντια.
- Ένας κατεστραμμένος ή εσφαλμένος προφυλακτήρας μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό. Μην χρησιμοποιείτε ένα εξάρτημα κοπής που δεν διαθέτει προσαρτημένο εγκεκριμένο προφυλακτήρα.
- Φροντίστε να συναρμολογήσετε σωστά το κάλυμμα και τον άξονα προτού ενεργοποιήσετε το προϊόν.
- Εάν το εξάρτημα συνοδεύεται από την εξάρτηση, η εξάρτηση πρέπει να συνδέεται σωστά στο προϊόν. Η εξάρτηση διασφαλίζει την ασφαλή λειτουργία και αποτρέπει τον τραυματισμό του χειριστή ή άλλων ατόμων.

Ασφάλεια μπαταρίας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Να χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένες μπαταρίες Husqvarna®. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εγκεκριμένες μπαταρίες για το προϊόν στη σελίδα 121*. Οι μπαταρίες φέρουν κωδικοποίηση λογισμικού.
- Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένες μπαταρίες της Husqvarna® ως πηγή ηλεκτρικής ισχύος μόνο για τα σχετικά προϊόντα της Husqvarna®. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εγκεκριμένες μπαταρίες για το προϊόν στη σελίδα 121*. Για την αποφυγή τραυματισμών, μην χρησιμοποιείτε την μπαταρία ως πηγή ηλεκτρικής ισχύος για άλλες συσκευές.
- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μην συνδέετε τους πόλους της μπαταρίας σε κλειδιά, νομίσματα, βίδες ή άλλα μεταλλικά αντικείμενα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα της μπαταρίας.
- Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες που δεν είναι επαναφορτιζόμενες.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα μέσα στις εγχοπές αερισμού της μπαταρίας.

- Διατηρείτε την μπαταρία μακριά από την ηλιακή ακτινοβολία, τη θερμότητα ή τις γυμνές φλόγες. Η μπαταρία μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή/και χημικά εγκαύματα.
- Διατηρείτε την μπαταρία μακριά από συνθήκες βροχής και υγρασίας.
- Διατηρείτε την μπαταρία μακριά από πηγές μικροκυμάτων και υψηλής πίεσης.
- Μην προσπαθήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να διαλύσετε την μπαταρία.
- Χρησιμοποιήστε την μπαταρία σε θερμοκρασίες μεταξύ -10 °C (14 °F) και 40 °C (104 °F).
- Μην καθαρίζετε την μπαταρία ή τον φορτιστή μπαταρίας με νερό. Ανατρέξτε στην ενότητα *Για να καθαρίσετε το προϊόν, την μπαταρία και το φορτιστή της μπαταρίας στη σελίδα 117*.
- Μην χρησιμοποιείτε την μπαταρία εάν έχει υποστεί ζημιά ή δεν λειτουργεί σωστά.
- Φυλάσσετε τις μπαταρίες μακριά από μεταλλικά αντικείμενα, όπως καρφιά, νομίσματα και κοσμήματα.
- Φυλάσσετε την μπαταρία μακριά από παιδιά.

Ασφάλεια φορτιστή μπαταρίας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή βραχυκυκλώματος εάν δεν τηρηθούν οι οδηγίες ασφαλείας.
- Χρησιμοποιήστε εγκεκριμένη γειωμένη πρίζα που δεν έχει υποστεί ζημιά.
- Μην χρησιμοποιείτε άλλους φορτιστές μπαταρίας εκτός από αυτόν που παρέχεται για το προϊόν σας. Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένους φορτιστές μπαταρίας Husqvarna® για να φορτίσετε Husqvarna® τις εγκεκριμένες μπαταρίες. Ανατρέξτε στην ενότητα *Εγκεκριμένοι φορτιστές μπαταρίας στη σελίδα 121*.
- Μην επιχειρείτε να αποσυναρμολογήσετε τον φορτιστή μπαταρίας.
- Μην χρησιμοποιείτε φορτιστή μπαταρίας που έχει υποστεί ζημιά ή δεν λειτουργεί σωστά.
- Μην σπώνετε τον φορτιστή μπαταρίας από το καλώδιο ρεύματος. Για να αποσυνδέσετε τον φορτιστή της μπαταρίας από την πρίζα, τραβήξτε το βύσμα. Μην τραβάτε το καλώδιο.
- Κρατήστε όλα τα καλώδια και τα καλώδια επέκτασης μακριά από νερό, λάδι και αιχμηρές γυνιές. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν έχει μαγκώσει σε πόρτες, φράχτες ή παρόμοια σημεία.
- Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή μπαταρίας κοντά σε εύφλεκτα υλικά ή υλικά που μπορούν να προκαλέσουν διάβρωση. Βεβαιωθείτε ότι ο φορτιστής της μπαταρίας δεν είναι καλυμμένος. Σε περίπτωση έκλυσης καπνού ή πυρκαγιάς, βγάλτε τον φορτιστή μπαταρίας από την πρίζα.

- Να φορτίζετε την μπαταρία μόνο σε εσωτερικό χώρο σε μια θέση με καλή ροή αέρα και μακριά από ηλιακή ακτινοβολία. Μην φορτίζετε την μπαταρία σε εξωτερικούς χώρους. Μην φορτίζετε την μπαταρία σε συνθήκες υγρασίας.
- Ο φορτιστής της μπαταρίας πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε σημεία όπου η θερμοκρασία είναι μεταξύ 5 °C (41 °F) και 40 °C (104 °F). Χρησιμοποιείτε τον φορτιστή σε περιβάλλον καλά αεριζόμενο, ξηρό και χωρίς σκόνη.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα μέσα στις εγκοπές αερισμού του φορτιστή της μπαταρίας.
- Μην συνδέετε ποτέ τους ακροδέκτες του φορτιστή της μπαταρίας σε μεταλλικά αντικείμενα γιατί μπορεί να προκύψει βραχυκύκλωμα του φορτιστή.
- Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένες πρίζες τείχους που δεν έχουν υποστεί ζημία.
- Ο χειριστής πρέπει να εκτελεί μόνο τις εργασίες συντήρησης και σέρβις που υποδεικνύονται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης. Για πιο εκτεταμένες εργασίες συντήρησης και σέρβις, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο σέρβις.
- Μην καθαρίζετε την μπαταρία ή το φορτιστή μπαταρίας με νερό. Τα δραστικά απορρυπαντικά μπορεί να προκαλέσουν ζημία στο πλαστικό.
- Εάν δεν κάνετε συντήρηση στο προϊόν, μειώνεται ο κύκλος ζωής του και αυξάνεται ο κίνδυνος ατυχημάτων.
- Απαιτείται ειδική εκπαίδευση για όλες τις εργασίες συντήρησης και επισκευής, ειδικά για τις διατάξεις ασφαλείας στο προϊόν. Αν δεν ολοκληρωθούν με επιτυχία όλοι οι έλεγχοι που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης αφού κάνετε τη συντήρηση, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο σέρβις. Εγγυόμαστε ότι υπάρχει δυνατότητα επαγγελματικής επισκευής και σέρβις για το προϊόν σας.
- Χρησιμοποιείτε πάντα γνήσια ανταλλακτικά.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα ανθεκτικά γάντια κατά την επισκευή του παρελκόμενου κοπής. Οι λεπίδες είναι πολύ κοφτερές και μπορεί εύκολα να προκαλέσουν τραυματισμούς.

Οδηγίες ασφαλείας για τη συντήρηση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού εκτελέσετε εργασίες συντήρησης στο προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Πρέπει να αφαιρείτε την μπαταρία προτού εκτελέσετε εργασίες συντήρησης, άλλους ελέγχους ή συναρμολόγηση του προϊόντος.

Συγκρότημα

Εισαγωγή

Αυτή η ενότητα περιγράφει τον τρόπο συναρμολόγησης και ρύθμισης του προϊόντος.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού συναρμολογήσετε το προϊόν, διαβάστε το κεφάλαιο για την ασφάλεια και τις οδηγίες συναρμολόγησης.

Συναρμολόγηση της χειρολαβής τύπου βρόχου

1. Τοποθετήστε τη χειρολαβή τύπου βρόγχου στον άξονα μεταξύ των βελών. (Εικ. 32)
2. Μετακινήστε τον αποστάτη μέσα στην εγκοπή της λαβής τύπου βρόχου.

3. Τοποθετήστε το παξιμάδι, τη χειρόβιδα και τη βίδα. Μην σφίξετε πάρα πολύ.
4. Ρυθμίστε το προϊόν στην κατάλληλη θέση.
5. Σφίξτε το μπουλόνι.

Συναρμολόγηση του προφυλακτήρα χορτοκοπτικού

1. Τοποθετήστε τον κατάλληλο προφυλακτήρα χορτοκοπτικού για την κεφαλή χορτοκοπτικού, βλ. *Αξεσουάρ στη σελίδα 121*
2. Αναρτήστε τον προφυλακτήρα χορτοκοπτικού στο άγκιστρο του στηρίγματος της βάσης (Α).
3. Διπλώστε τον προφυλακτήρα χορτοκοπτικού γύρω από τον άξονα και τοποθετήστε τον με τη βίδα (Β) στην αντίθετη πλευρά του άξονα. (Εικ. 33)

Λειτουργία

Εισαγωγή



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε και κατανοήστε το κεφάλαιο για την ασφάλεια.

Husqvarna Connect

Η Husqvarna Connect είναι μια δωρεάν εφαρμογή για τη φορητή συσκευή σας. Η εφαρμογή Husqvarna Connect παρέχει εκτεταμένες λειτουργίες για το προϊόν Husqvarna® που διαθέτετε.

- Περισσότερες πληροφορίες για το προϊόν.

- Πληροφορίες και βοήθεια για τα ανταλλακτικά και το σέρβις του προϊόντος.

Εκκίνηση χρήσης του Husqvarna Connect

1. Κατεβάστε την εφαρμογή Husqvarna Connect στη φορητή συσκευή σας.
2. Εγγραφείτε στην εφαρμογή Husqvarna Connect.
3. Ακολουθήστε τα βήματα των οδηγιών που θα βρείτε στην εφαρμογή Husqvarna Connect για να συνδέσετε και να καταχωρήσετε το προϊόν.

Περιεχόμενα Η εφαρμογή Husqvarna Connect δεν είναι διαθέσιμη για λήψη σε όλες τις αγορές. Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις για περισσότερες πληροφορίες.

Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν

- Εξετάστε την περιοχή εργασίας για να βεβαιωθείτε ότι γνωρίζετε τον τύπο του εδάφους. Εξετάστε την κλίση του εδάφους και ελέγξτε εάν υπάρχουν εμπόδια, όπως πέτρες, κλαδιά και χαντάκια.
- Πραγματοποιήστε γενική επιθεώρηση του προϊόντος.
- Πραγματοποιήστε τους ελέγχους ασφαλείας, συντήρησης και σέρβις που δίνονται σε αυτό το εγχειρίδιο.
- Ελέγξτε τον κινητήρα για ρύπους ή ρωγμές. Χρησιμοποιήστε μια βούρτσα για να καθαρίσετε τον κινητήρα από το γρασίδι και τα φύλλα. Χρησιμοποιήστε γάντια, όταν είναι απαραίτητα.
- Ελέγξτε την κεφαλή χορτοκοπτικού και το προστατευτικό εξαρτήματος κοπής για φθορές ή ρωγμές. Αντικαταστήστε την κεφαλή χορτοκοπτικού και το προστατευτικό εξαρτήματος κοπής εάν έχουν χτυπηθεί ή έχουν ρωγμές.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα παξιμάδια και οι βίδες είναι σφιγμένα.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα καλύμματα, τα προστατευτικά, οι χειρολαβές και ο εξοπλισμός κοπής είναι σωστά συνδεδεμένα και δεν έχουν υποστεί ζημιά πριν την ενεργοποίηση του προϊόντος.

Σύνδεση του φορτιστή της μπαταρίας

1. Συνδέστε τον φορτιστή μπαταρίας σύμφωνα με την τάση και τη συχνότητα που προδιαγράφονται στην πινακίδα στοιχείων.
2. Συνδέστε το φις σε γειωμένη πρίζα. Η ενδεικτική λυχνία LED στον φορτιστή της μπαταρίας θα αναβοσβήσει με πράσινο χρώμα μία φορά.

Περιεχόμενα Η μπαταρία δεν φορτίζει εάν η θερμοκρασία της είναι κάτω από 0 °C (32 °F) ή πάνω από 50 °C (122 °F). Εάν η θερμοκρασία είναι πάνω από 50 °C/122 °F, ο φορτιστής μπαταρίας μειώνει τη θερμοκρασία της μπαταρίας πριν από τη φόρτιση της μπαταρίας.

Φόρτιση της μπαταρίας

Περιεχόμενα Φορτίστε την μπαταρία, εάν είναι η πρώτη φορά που τη χρησιμοποιείτε. Μια καινούργια μπαταρία είναι φορτισμένη μόνο κατά 30%.

1. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι στεγνή.
2. Τοποθετήστε την μπαταρία στο φορτιστή μπαταρίας. (Εικ. 34)

Περιεχόμενα Η μπαταρία και ο φορτιστής μπαταρίας μπορεί να διαφέρουν μεταξύ των διαφορετικών μοντέλων, αλλά η διαδικασία είναι η ίδια.

3. Βεβαιωθείτε ότι ανάβει η πράσινη λυχνία φόρτισης στον φορτιστή. Αυτό σημαίνει ότι η μπαταρία είναι απευθείας συνδεδεμένη στον φορτιστή.
4. Η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη, όταν ανάψουν όλες οι λυχνίες LED πάνω της. (Εικ. 35)
5. Για να αποσυνδέσετε τον φορτιστή της μπαταρίας από την πρίζα, τραβήξτε το φις. Μην τραβήξετε το καλώδιο.
6. Αφαιρέστε την μπαταρία από το φορτιστή.

Περιεχόμενα Ανατρέξτε στα εγχειρίδια της μπαταρίας και του φορτιστή της μπαταρίας για περισσότερες πληροφορίες.

Για να συνδέσετε την μπαταρία στο προϊόν



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Στο προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιες μπαταρίες Husqvarna®.

1. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.
2. Σπρώξτε την μπαταρία μέσα στη θήκη της στο προϊόν. Όταν η μπαταρία ασφαλίσει στη θέση της, ακούγεται ένα χαρακτηριστικό "κλικ". (Εικ. 36)



ΠΡΟΣΟΧΗ: Εάν η μπαταρία δεν κινείται εύκολα μέσα στη θήκη της, αυτό σημαίνει ότι δεν έχει τοποθετηθεί σωστά. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στο προϊόν.

3. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία έχει τοποθετηθεί σωστά.

Πληροφορίες μπαταρίας

Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης της μπαταρίας για πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο χρήσης της μπαταρίας.

Χρησιμοποιήστε την μπαταρία σε θερμοκρασίες μεταξύ -10 °C (14 °F) και 40 °C (104 °F).

Εκκίνηση του προϊόντος

1. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί On/Off μέχρι να ανάψει η πράσινη ενδεικτική λυχνία LED. (Εικ. 37)
2. Χρησιμοποιήστε τη σκανδάλη γκαζιού για να ελέγξετε την ταχύτητα.

Λειτουργία του προϊόντος

Για ξάκρισμα του γρασιδιού

1. Κρατήστε την κεφαλή χορτοκοπτικού ακριβώς πάνω από το έδαφος, υπό γωνία. Μην πιέζετε τη μεσινέζα του χορτοκοπτικού στο γρασίδι. (Εικ. 38)
2. Μειώστε το μήκος της μεσινέζας του χορτοκοπτικού κατά 10-12 cm/4-4,75 in.
3. Μειώστε τις στροφές του κινητήρα για να μειώσετε τον κίνδυνο πρόκλησης ζημιάς στα φυτά.
4. Όταν κόβετε γρασίδι κοντά σε αντικείμενα, πρέπει να ρυθμίζετε το γκάζι στο 80%. (Εικ. 39)

Καθαρισμός του χόρτου

1. Διατηρήστε την κεφαλή του χορτοκοπτικού επάνω από το έδαφος.
2. Γείρετε την κεφαλή του χορτοκοπτικού.
3. Κόψτε με το άκρο της μεσινέζας χορτοκοπτικού γύρω από αντικείμενα στο χώρο εργασίας.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Κόψτε χόρτο. Η φθορά της μεσινέζας χορτοκοπτικού αυξάνεται με το κτύπημα άλλων αντικειμένων.

4. Χρησιμοποιήστε ταχύτητα 80% όταν κόβετε και καθαρίζετε βλάστηση. Αυτό μειώνει τη φθορά στην κεφαλή και τη μεσινέζα του χορτοκοπτικού.

Κοπή γρασιδιού

1. Βεβαιωθείτε ότι η μεσινέζα χορτοκοπτικού είναι παράλληλη προς το έδαφος κατά τη διάρκεια της κοπής του γρασιδιού. (Εικ. 40)
2. Μην πιέζετε την κεφαλή χορτοκοπτικού στο έδαφος. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στο προϊόν.
3. Μετακινείτε το προϊόν από τη μία πλευρά στην άλλη όταν κόβετε γρασίδι. Χρησιμοποιήστε τη μέγιστη ταχύτητα. (Εικ. 41)

Για τον καθαρισμό του χόρτου

Η ροή αέρα από την περιστρεφόμενη μεσινέζα χορτοκοπτικού μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να αφαιρέτε τα κομμένα χόρτα από μια περιοχή.

1. Κρατήστε την κεφαλή και τη μεσινέζα του χορτοκοπτικού παράλληλα και πάνω από το έδαφος.
2. Ανοίξτε τέρμα το γκάζι.
3. Μετακινήστε την κεφαλή του χορτοκοπτικού από τη μία πλευρά στην άλλη και καθαρίστε το χόρτο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να καθαρίζετε το κάλυμμα της κεφαλής χορτοκοπτικού κάθε φορά που συναρμολογείτε τη νέα μεσινέζα χορτοκοπτικού, ώστε να αποφύγετε τυχόν ανισορροπία και κραδασμούς στις λαβές. Επίσης, να ελέγχετε και τα άλλα τμήματα της κεφαλής χορτοκοπτικού και να την καθαρίζετε, εάν είναι απαραίτητο.

Εκκίνηση της λειτουργίας εξοικονόμησης SavE

Το προϊόν διαθέτει λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας. Η λειτουργία SavE παρέχει για να μεγαλύτερο χρόνο λειτουργίας από την μπαταρία.

1. Πατήστε το κουμπί εξοικονόμησης SavE για να εκκινήσετε τη λειτουργία. Η πράσινη ενδεικτική λυχνία LED ανάβει για να υποδείξει ότι η λειτουργία είναι ενεργή. (Εικ. 42)
2. Πατήστε ξανά το κουμπί εξοικονόμησης SavE για να διακόψετε τη λειτουργία SavE.

Αλλαγή της κατεύθυνσης λειτουργίας της κεφαλής χορτοκοπτικού

Έχετε τη δυνατότητα να αλλάξετε την κατεύθυνση λειτουργίας της κεφαλής χορτοκοπτικού. Αυτό μπορεί να γίνει στη μέγιστη ταχύτητα ή στη θέση σταματήματος. Η κεφαλή χορτοκοπτικού έχει ρυθμιστεί από το εργοστάσιο ώστε να περιστρέφεται δεξιόστροφα. Η πράσινη λυχνία LED είναι σβηστή όταν η κεφαλή χορτοκοπτικού περιστρέφεται δεξιόστροφα.

1. Πατήστε το κουμπί κατεύθυνσης λειτουργίας για να κάνετε την κεφαλή χορτοκοπτικού να περιστρέφεται αριστερόστροφα. Η πράσινη λυχνία LED είναι αναμμένη όταν η κεφαλή χορτοκοπτικού περιστρέφεται αριστερόστροφα. (Εικ. 43)

Περιεχόμενα Είναι ευκολότερο να αφαιρέσετε τη μεσινέζα χορτοκοπτικού για να αυξήσετε το μήκος της όταν η κεφαλή χορτοκοπτικού περιστρέφεται δεξιόστροφα.

Λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης

Το προϊόν διαθέτει λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης, με την οποία το προϊόν ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙΤΑΙ εάν δεν το χρησιμοποιήσετε για 2 λεπτά.

Διακοπή λειτουργίας του προϊόντος

1. Απελευθερώστε τη σκανδάλη γκαζιού ή την ασφάλεια της σκανδάλης γκαζιού.
2. Πατήστε το κουμπί On/Off μέχρι να σβήσει η πράσινη λυχνία LED.
3. Πατήστε τα κουμπιά απασφάλισης της μπαταρίας και αφαιρέστε την μπαταρία. (Εικ. 44)

Συντήρηση

Εισαγωγή



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού εκτελέσετε εργασίες συντήρησης στο προϊόν, διαβάστε και κατανοήστε το κεφάλαιο για την ασφάλεια.

Ακολουθεί μια λίστα με τα βήματα συντήρησης που πρέπει να εκτελείτε στο προϊόν. Εκτός από τις εργασίες συντήρησης που καθορίζονται στο πρόγραμμα συντήρησης, πρέπει να πραγματοποιείτε τακτικά σέρβις στο προϊόν από έναν αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna®. Για υποστήριξη σχετικά με τα διαστήματα σέρβις, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna®.

Πρόγραμμα συντήρησης



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού εκτελέσετε εργασίες συντήρησης, πρέπει να αφαιρείτε την μπαταρία.

Συντήρηση	Καθημε- ρινά	Κάθε εβδομά- δα	Κάθε μή- να
Καθαρίστε τα εξωτερικά μέρη του προϊόντος με στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε νερό.	X		
Βεβαιωθείτε ότι το κουμπί On/Off λειτουργεί σωστά και δεν έχει υποστεί ζημιά.	X		
Βεβαιωθείτε ότι η σκανδάλη γκαζιού και η λειτουργία κλειδώματος της σκανδάλης γκαζιού λειτουργούν σωστά από πλευράς ασφάλειας.	X		
Βεβαιωθείτε ότι όλα τα χειριστήρια λειτουργούν και δεν έχουν υποστεί ζημιά.	X		
Διατηρήστε τις λαβές στεγνές, καθαρές και χωρίς λάδια ή γράσο.	X		
Βεβαιωθείτε ότι το εξάρτημα κοπής δεν έχει υποστεί ζημιά. Αντικαταστήστε το εξάρτημα κοπής εάν έχει υποστεί ζημιά.	X		
Βεβαιωθείτε ότι το προστατευτικό του εξαρτήματος κοπής δεν έχει υποστεί ζημιά. Αντικαταστήστε το προστατευτικό του εξαρτήματος κοπής, αν έχει υποστεί ζημιά.	X		
Βεβαιωθείτε ότι οι βίδες και τα παξιμάδια είναι σφιγμένα.	X		
Βεβαιωθείτε ότι τα κουμπιά απασφάλισης στην μπαταρία λειτουργούν και ασφα- λίζουν την μπαταρία στο προϊόν.	X		
Βεβαιωθείτε ότι ο φορτιστής μπαταρίας δεν έχει υποστεί ζημιά και ότι λειτουργεί σωστά.	X		
Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία δεν έχει υποστεί ζημιά.	X		
Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι φορτισμένη.	X		
Βεβαιωθείτε ότι ο φορτιστής μπαταρίας δεν έχει υποστεί ζημιά.	X		
Εξετάστε όλα τα καλώδια, τους συνδέσμους και τις συνδέσεις. Βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν υποστεί ζημιά και ότι είναι καθαρά.		X	
Ελέγξτε τις συνδέσεις μεταξύ της μπαταρίας και του προϊόντος. Ελέγξτε τη σύνδε- ση μεταξύ της μπαταρίας και του φορτιστή μπαταρίας.			X

Για να ελέγξετε την μπαταρία και το φορτιστή μπαταρίας

1. Ελέγξτε την μπαταρία για ζημιές, για παράδειγμα ρωγμές.
2. Ελέγξτε τον φορτιστή της μπαταρίας για ζημιές, για παράδειγμα ρωγμές.
3. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο σύνδεσης του φορτιστή της μπαταρίας δεν έχει υποστεί ζημιά και ότι δεν παρουσιάζει ρωγμές.

Για να καθαρίσετε το προϊόν, την μπαταρία και το φορτιστή της μπαταρίας

1. Πρέπει να καθαρίζετε το προϊόν με στεγνό πανί μετά από κάθε χρήση.
2. Καθαρίστε την μπαταρία και τον φορτιστή της μπαταρίας με ένα στεγνό πανί. Διατηρήστε τις ράβδους οδήγησης της μπαταρίας καθαρές.
3. Βεβαιωθείτε ότι οι πόλοι της μπαταρίας και οι ακροδέκτες του φορτιστή της μπαταρίας είναι καθαροί προτού τοποθετήσετε την μπαταρία μέσα στο φορτιστή ή στο προϊόν.

Αντικατάσταση της κεφαλής χορτοκοπτικού

Περιεχόμενα Για να αυξηθεί η διάρκεια ζωής της μεσινέζας, μουλιάστε την σε νερό για λίγες ημέρες πριν από τη συναρμολόγηση. Αυτό θα κάνει τη μεσινέζα πιο σκληρή.

1. Πιέστε τα κλιπ ασφάλισης στην κεφαλή του χορτοκοπτικού και αφαιρέστε την κεφαλή και τη μεσινέζα χορτοκοπτικού. (Εικ. 45)
2. Τραβήξτε έξω το συγκρότημα εκτύλιξης μεσινέζας. (Εικ. 46)
3. Αφαιρέστε το παξιμάδι που συγκρατεί την κεφαλή χορτοκοπτικού και το δίσκο μετάδοσης. (Εικ. 47)
4. Επανατοποθέτηση κεφαλής χορτοκοπτικού.
5. Τοποθετήστε το παξιμάδι.
6. Τοποθετήστε το συγκρότημα εκτύλιξης μεσινέζας.
7. Τοποθετήστε την κεφαλή του χορτοκοπτικού.

Επίλυση προβλημάτων

Πληκτρολόγιο

Οθόνη LED	Πιθανά σφάλματα	Πιθανή ενέργεια
Η πράσινη λυχνία LED ενεργοποίησης αναβοσβήνει	Χαμηλή τάση μπαταρίας.	Φορτίστε την μπαταρία.
Η κόκκινη λυχνία LED σφάλματος αναβοσβήνει	Υπερφόρτωση.	Το παρελκόμενο κοπής έχει κολλήσει. Απενεργοποιήστε το προϊόν. Αφαιρέστε την μπαταρία. Καθαρίστε το παρελκόμενο κοπής από ανεπιθύμητα υλικά.
	Απόκλιση θερμοκρασίας.	Αφήστε το προϊόν να κρυώσει.
	Η σκανδάλη γκαζιού και το πλήκτρο ενεργοποίησης ενεργοποιούνται ταυτόχρονα.	Αφήστε τη σκανδάλη γκαζιού και το προϊόν θα ενεργοποιηθεί.
Το προϊόν δεν εκκινείται	Ρύποι στους συνδέσμους μπαταρίας.	Καθαρίστε τους συνδέσμους μπαταρίας με πετρελασμένο αέρα ή μαλακή βούρτσα.
Η ενδεικτική λυχνία LED σφάλματος ανάβει με κόκκινο χρώμα.	Το προϊόν χρειάζεται σέρβις.	Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο σέρβις.

Μπαταρία

40-B220X ²⁶		
Συμπτώματα	Αιτία	Ενέργεια
Η ένδειξη σφάλματος της μπαταρίας αναβοσβήνει.	Η μπαταρία είναι άδεια.	Φορτίστε την μπαταρία.
	Βαρύ φορτίο εργασίας σε συνδυασμό με πολύ χαμηλή θερμοκρασία μπαταρίας.	Θερμάνετε την μπαταρία. Για παράδειγμα, μετακινήστε την σε εσωτερικό χώρο ή λειτουργήστε τη σε χαμηλή ταχύτητα μέχρι να ζεσταθεί η μπαταρία.
	Η μπαταρία δεν λειτουργεί. Η εμβέλεια λειτουργίας της μπαταρίας είναι στο όριο της.	Αφαιρέστε την μπαταρία από το προϊόν. Περιμένετε 5 λεπτά. Πατήστε το κουμπί κατάστασης φόρτισης στην μπαταρία.
Η ένδειξη της θερμοκρασίας μπαταρίας είναι αναμμένη.	Η μπαταρία είναι πολύ κρύα ή πολύ ζεστή για χρήση.	Διατηρείτε την μπαταρία σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ -10°C (14°F) και 40°C (104°F). Όταν η θερμοκρασία της μπαταρίας είναι σωστή, μπορεί να χρησιμοποιηθεί ξανά.
Η ένδειξη της θερμοκρασίας μπαταρίας αναβοσβήνει.	Η μπαταρία βρίσκεται κοντά στα όρια θερμοκρασίας της.	Μειώστε την ταχύτητα ή/και το φορτίο εργασίας. Διατηρείτε την μπαταρία στην προτιμώμενη θερμοκρασία μεταξύ +10 °C (50 °F) και +30 °C (86 °F) για βέλπστη απόδοση.
Η ένδειξη της θερμοκρασίας μπαταρίας είναι αναμμένη όσο η μπαταρία βρίσκεται στον φορτιστή.	Απόκλιση θερμοκρασίας, η μπαταρία είναι πολύ κρύα ή πολύ ζεστή για να φορτιστεί.	Αφήστε την μπαταρία να κρυώσει ή προθερμάνετε την σε εσωτερικό χώρο. Όταν η θερμοκρασία της μπαταρίας είναι σωστή, μπορεί να φορτιστεί ξανά. Φροντίστε να χρησιμοποιείτε τον φορτιστή σε σημεία όπου η θερμοκρασία είναι μεταξύ 5°C (41°F) και 40°C (104°F). Φυλάσσετε τον φορτιστή μακριά από το φως του ήλιου. Αν το πρόβλημα παραμένει, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπό σας.
Η ένδειξη σφάλματος της μπαταρίας ανάβει.	Η μπαταρία παρουσιάζει κρίσιμο σφάλμα.	Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna®.

Φορτιστής μπαταρίας

40-C500X ²⁷		
Συμπτώματα	Πιθανά σφάλματα	Πιθανή διαδικασία

²⁶ Η επίλυση προβλημάτων ενδέχεται να διαφέρει για άλλα μοντέλα μπαταριών. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης της μπαταρίας για πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο χρήσης της μπαταρίας. Να χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένες μπαταρίες Husqvarna®.

²⁷ Η επίλυση προβλημάτων ενδέχεται να διαφέρει για άλλα μοντέλα φορτιστή μπαταρίας. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του φορτιστή μπαταρίας για πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο χρήσης του φορτιστή μπαταρίας. Να χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένους φορτιστές μπαταρίας Husqvarna®.

Η ένδειξη φόρτισης στον φορτιστή είναι κίτρινη. Η ένδειξη σφάλματος της μπαταρίας αναβοσβήνει ή η ένδειξη θερμοκρασίας είναι αναμμένη.	Απόκλιση θερμοκρασίας, η μπαταρία είναι πολύ κρύα ή πολύ ζεστή για χρήση ή φόρτιση.	Εάν η μπαταρία είναι πολύ ζεστή, διατηρήστε την συνδεδεμένη στον φορτιστή. Ο ενσωματωμένος ανεμιστήρας του φορτιστή μειώνει τη θερμοκρασία της μπαταρίας. Όταν η μπαταρία έχει τη συνιστώμενη θερμοκρασία, η φόρτιση ξεκινά αυτόματα. Εάν η μπαταρία είναι πολύ κρύα, μετακινήστε την σε εσωτερικό χώρο. Όταν η μπαταρία έχει τη συνιστώμενη θερμοκρασία, συνεχίστε τη φόρτιση. Τηρείτε το εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του φορτιστή μπαταρίας. Φυλάσσετε τον φορτιστή μακριά από το φως του ήλιου. Αν το πρόβλημα παραμένει, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna®.
Η ένδειξη φόρτισης στον φορτιστή είναι κίτρινη. Η ένδειξη σφάλματος μπαταρίας στην μπαταρία είναι αναμμένη.	Η μπαταρία παρουσιάζει κρίσιμο σφάλμα.	Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna®.
Η ένδειξη φόρτισης στον φορτιστή είναι κόκκινη.	Ο φορτιστής παρουσιάζει κρίσιμο σφάλμα.	Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις της Husqvarna®.

Μεταφορά, αποθήκευση και απόρριψη

Μεταφορά και αποθήκευση

- Οι παρεχόμενες μπαταρίες ιόντων λιθίου πληρούν όλες τις απαιτήσεις της νομοθεσίας περί επικινδύνων εμπορευμάτων.
- Πρέπει να τηρείτε τις ειδικές απαιτήσεις που αναγράφονται στη συσκευασία και στις επικέτες σχετικά με την εμπορική μεταφορά. Οι απαιτήσεις αυτές πρέπει επίσης να τηρούνται από οποιουδήποτε τρίτους και από τους διαμετακομιστές.
- Απευθυνθείτε σε ένα άτομο ειδικά εκπαιδευμένο στα επικίνδυνα υλικά προτού στείλετε το προϊόν. Να τηρείτε όλους τους ισχύοντες εθνικούς κανονισμούς.
- Αν συσκευάσετε την μπαταρία, χρησιμοποιήστε ταινία πάνω στις ακάλυπτες επαφές. Σφηνώστε την μπαταρία μέσα στο πακέτο, ώστε να μην μπορεί να μετακινηθεί.
- Κατά τη φύλαξη ή τη μεταφορά του προϊόντος πρέπει πάντα να αφαιρείτε την μπαταρία.
- Τοποθετήστε την μπαταρία και τον φορτιστή της μπαταρίας σε χώρο στεγνό και προστατευμένο από την υγρασία και τον παγετό.
- Μην αποθηκεύετε την μπαταρία σε χώρους όπου ενδέχεται να προκληθεί στατικός ηλεκτρισμός. Μην αποθηκεύετε την μπαταρία σε μεταλλικό κουτί.
- Να φυλάσσετε την μπαταρία σε χώρους με θερμοκρασία μεταξύ 5 °C /41 °F και 25 °C/77 °F και μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.

- Να φυλάσσετε το φορτιστή της μπαταρίας σε χώρους με θερμοκρασία μεταξύ 5 °C/41 °F και 45 °C/113 °F και μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.
- Ο φορτιστής της μπαταρίας πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι μεταξύ 5 °C/41 °F και 40 °C/104 °F.
- Φορτίστε την μπαταρία κατά 30% έως 50% προτού την φυλάξετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Να φυλάσσετε το φορτιστή της μπαταρίας σε χώρο κλειστό και χωρίς υγρασία.
- Μην φυλάσσετε την μπαταρία μαζί με τον φορτιστή. Μην επιτρέπεται να αγγίζουν τον εξοπλισμό παιδιά και άλλα μη εξουσιοδοτημένα άτομα. Να διατηρείτε τον εξοπλισμό σε χώρο που μπορείτε να κλειδώσετε.
- Προτού φυλάξετε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα, πρέπει να το καθαρίζετε και να εκτελείτε πλήρες σέρβις.
- Για να αποφύγετε τραυματισμούς ή ζημιές στο προϊόν κατά τη μεταφορά και τη φύλαξη, χρησιμοποιήστε το προστατευτικό μεταφοράς.
- Κατά τη μεταφορά, πρέπει να στερεώνετε καλά το προϊόν.

Απόρριψη

Το σύμβολο σημαίνει ότι το προϊόν δεν είναι οικιακό απόρριμμα. Ανακυκλώστε μέσω του τοπικού συστήματος συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Αυτό συμβάλλει στην ορθή διαχείριση των αποβλήτων στο τέλος του κύκλου ζωής τους. Επικοινωνήστε με

τις τοπικές αρχές, τις υπηρεσίες διαχείρισης οικιακών απορριμμάτων, τον αντιπρόσωπο ή το κατάστημα λιανικής για πληροφορίες. Η εσφαλμένη απόρριψη ενδέχεται να έχει αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, λόγω της πιθανής παρουσίας επικίνδυνων ουσιών.

(Εικ. 21)

Περιεχόμενα Αυτό το σύμβολο υπάρχει πάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του προϊόντος.

Τεχνικά στοιχεία

Τεχνικά στοιχεία

	520iLX
Μοτέρ	
Τύπος μοτέρ	BLDC (χωρίς ψήκτρες) 36V
Ταχύτητα της κεφαλή χορτοκοπτικού/λεπίδας του άξονα μετάδοσης, n ₀	5500/5500
Πλάτος κοπής, mm	400
Βάρος	
Με κεφαλή κοπής, χωρίς μπαταρία και μη μεταλλική μεσινέζα, kg	3
Βαθμός προστασίας υδάτων	
IPX4	Ναι
Εκπομπές θορύβου ²⁸	
Στάθμη ηχητικής ισχύος, μετρούμενη τιμή σε dB (A)	86
Στάθμη ηχητικής ισχύος, εγγυημένη, L _{WA} σε dB (A)	89
Επίπεδα θορύβου ²⁹	
Στάθμη ηχητικής πίεσης στο αυτί του χειριστή, μετρημένη κατά EN 62841-4-4, dB (A):	72
Στάθμες κραδασμών ³⁰	
Επίπεδα δονήσεων στις λαβές, μετρημένα κατά EN 62841-4-4, m/s ²	
Εξοπλισμένο με κεφαλή χορτοκοπτικού (εργοστασιακό εξάρτημα), αριστερά/δεξιά	0,2/1,4
Εξοπλισμένο με Grassblad 255-4, αριστερά/δεξιά	0,7/1,8

Δήλωση για τον θόρυβο και τους κραδασμούς

Αυτές οι δηλωθείσες τιμές προέκυψαν από εργαστηριακές δοκιμές τύπου, σύμφωνα με την αναφερόμενη οδηγία ή τα πρότυπα και είναι κατάλληλες για σύγκριση με τις δηλωθείσες τιμές άλλων προϊόντων

που έχουν δοκιμαστεί σύμφωνα με την ίδια οδηγία ή πρότυπα. Αυτές οι δηλωθείσες τιμές μπορούν να χρησιμοποιηθούν για προκαταρκτικές αξιολογήσεις κινδύνου, ωστόσο οι τιμές που μετρούνται σε επιμέρους χώρους εργασίας μπορεί να είναι υψηλότερες. Οι πραγματικές τιμές έκθεσης και ο κίνδυνος από βλάβη που υπέστη ένας μεμονωμένος χρήστης είναι μοναδικές

²⁸ Οι εκπομπές θορύβου στο περιβάλλον, οι οποίες μετρούνται ως ηχητική ισχύς (L_{WA}), σε συμμόρφωση με την Οδηγία 2000/14/ΕΚ. Η διαφορά μεταξύ της εγγυημένης και της μετρούμενης ηχητικής ισχύος είναι ότι η εγγυημένη ηχητική ισχύς περιλαμβάνει επίσης τη διασπορά στο αποτέλεσμα της μέτρησης και τις αποκλίσεις μεταξύ των διαφορετικών μηχανημάτων του ίδιου μοντέλου σύμφωνα με την Οδηγία 2000/14/ΕΚ.

²⁹ Τα καταγεγραμμένα στοιχεία για τη στάθμη ηχητικής πίεσης του προϊόντος παρουσιάζουν τυπική στατιστική διασπορά (τυπική απόκλιση) 3 dB (A).

³⁰ Τα καταγεγραμμένα στοιχεία για τη στάθμη κραδασμών έχουν τυπική στατιστική διασπορά (τυπική απόκλιση) ίση με 2 m/s².

και εξαρτώνται από τον τρόπο με τον οποίο εργάζεται ο χρήστης, το υλικό στο οποίο χρησιμοποιείται το προϊόν, καθώς και από τον χρόνο έκθεσης και τη φυσική κατάσταση του χρήστη, καθώς και την κατάσταση του προϊόντος.

Εγκεκριμένες μπαταρίες για το προϊόν

Μπαταρία	BLi200	40-B220X
Τύπος	Ιόντων λιθίου	Ιόντων λιθίου
Χωρητικότητα μπαταρίας, Ah	5,2	6,0
Ονομαστική τάση, V	36	36
Βάρος, kg/lb	1,3/2,9	1,4/3,1

Εγκεκριμένοι φορτιστές μπαταρίας

Φορτιστής μπαταρίας	QC500	40-C500X
Τάση δικτύου παροχής, V	100-240	100-240
Συχνότητα, Hz	50-60	50-60
Ισχύς, W	500	500

Αξεσουάρ

Εγκεκριμένα αξεσουάρ

Εγκεκριμένο εξάρτημα	Τύπος	Προφυλακτήρας παρελκόμενου κοπής, κωδ. πρ.
Κεφαλή χορτοκοπτικού	T25B (μεινέζα Whisper Ø 2,0 mm - Ø 2,4 mm)	577 01 83-05
Σετ λαβών J	Λαβή J	577 01 83-05

Δήλωση συμμόρφωσης

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Εμείς, η **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Σουηδία,
τηλ.: +46-36-146500, δηλώνουμε με αποκλειστική μας
ευθύνη ότι το προϊόν:

Περιγραφή	Χορτοκοπτικά, με ισχύ μπαταρίας
Μάρκα	Husqvarna®
Τύπος / Μοντέλο	520iLX
Αναγνώριση	Αριθμοί σειράς με ημερομηνία από το 2025 και έπειτα

συμμορφώνονται με τις ακόλουθες οδηγίες και
κανονισμούς της ΕΕ, όπως έχουν τροποποιηθεί:

Κανονισμός	Περιγραφή
2006/42/EK	"σχετικά με τα μηχανήματα"
2014/30/EE	"σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα"
2011/65/EE	"σχετικά με τον περιορισμό των επικίνδυνων ουσιών"
2000/14/EK	"σχετικά με τον θόρυβο σε εξωτερικούς χώρους"

και ότι εφαρμόζονται τα παρακάτω πρότυπα ή/και
τεχνικές προδιαγραφές: EN ISO 12100:2010, EN
62841-1:2015+A11:2022, IEC 62841-4-4:2020, EN
ISO 11806-1:2022, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN
55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 55014-2:2021,
EN IEC 63000:2018.

Η SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904
03 Umeå, Sweden έχει διεξάγει εθελοντικά εξέταση
τύπου σύμφωνα με το παράρτημα IX της οδηγίας
2006/42/EK. Αριθμός πιστοποιητικού: SEC/24/2592.

Κοινοποιημένος φορέας: H 0404, SMP Svensk
Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå,
Sweden έχει επίσης επαληθεύσει τη συμβατότητα με το
παράρτημα VI της Οδηγίας 2000/14/EK του Συμβουλίου.

Για πληροφορίες σχετικά με τις εκπομπές θορύβου,
ανατρέξτε στην ενότητα *Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 120*.

Huskvarna, 2025-12-08

Υπεύθυνος για την τεχνική τεκμηρίωση



Κύριος Stefan Holmberg, Διευθυντής Έρευνας και
Ανάπτυξης, Διαχείριση τεχνολογίας, Husqvarna AB,
ΣΟΥΗΔΙΑ

Contenido

Introducción.....	123	Transporte, almacenamiento y eliminación.....	138
Seguridad.....	124	Datos técnicos.....	139
Montaje.....	132	Accesorios.....	140
Funcionamiento.....	133	Declaración de conformidad.....	141
Mantenimiento.....	135	Apéndice	543
Resolución de problemas.....	136		

Introducción

Descripción del producto

Husqvarna® 520iLX es una recortadora de césped de batería con un motor eléctrico.

Perfeccionamos constantemente nuestros productos y, por lo tanto, nos reservamos el derecho de introducir modificaciones en su diseño y aspecto sin previo aviso. Póngase en contacto con su distribuidor Husqvarna® para obtener más información.

Uso previsto

El producto se utiliza con hilos de corte no metálicos o elementos de corte flexibles no metálicos equivalentes.

No utilice el producto para otras tareas que no sean cortar maleza, hierba o vegetación blanda similar.

Nota: El uso de este producto podría estar limitado por la legislación nacional.

Utilice el producto solo con accesorios homologados por el fabricante. Consulte *Accesorios en la página 140*.

Descripción del producto

(Fig. 1)

1. Cabezal de corte
2. Protección del equipo de corte
3. Pértiga
4. Asa cerrada
5. Gatillo de alimentación
6. Teclado
7. Bloqueo del gatillo de alimentación
8. Batería (accesorio)
9. Cargador de batería (accesorio)
10. Indicador de carga y de error del cargador
11. Manual de usuario
12. Regulación del asa
13. Botón del indicador del estado de carga
14. Indicador del estado de carga
15. Indicador de advertencia (LED de error)
16. Botón de dirección de rotación
17. Botón SavE
18. Botón de encendido/apagado
19. Botones para extraer la batería
20. Llave Allen de 4 mm
21. Herramienta combinada
22. Placa de identificación del producto (en el interior del alojamiento de la batería)

Símbolos que aparecen en el producto

- (Fig. 2) ADVERTENCIA: Este producto puede ser peligroso. Un uso descuidado o incorrecto puede provocar lesiones graves al usuario o a otras personas. Es muy importante que lea y comprenda el contenido de este manual de usuario. Lea detenidamente el manual de usuario y asegúrese de entender su contenido antes de utilizar el producto.
- (Fig. 3) Utilice casco y protección ocular homologados.
- (Fig. 4) Velocidad máxima o velocidad sin carga.
- (Fig. 5) El producto cumple con las directivas CE vigentes.
- (Fig. 20) Mantenga siempre a las personas y animales a una distancia mínima de 15 m durante el funcionamiento del producto.
- (Fig. 6) Existe riesgo de reculada si el equipo de corte entra en contacto con un objeto que no pueda cortar inmediatamente.

El producto puede amputar partes del cuerpo. Mantenga siempre a las personas y animales a una distancia mínima de 15 m durante el funcionamiento del producto.

Datos técnicos en la página 139 y en la etiqueta.

aaaassxxxx

En la placa de características técnicas se indica el número de serie. **aaaa** es el año de producción y **ss** es la semana de producción.

(Fig. 7) Utilice guantes protectores homologados.

(Fig. 8) Utilice botas de trabajo antideslizantes

(Fig. 9) Los símbolos del producto o del embalaje indican que este producto no puede desecharse como residuo doméstico. El producto debe depositarse en las instalaciones de reciclaje correspondientes.

(Fig. 10) Desconecte la batería antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento.

(Fig. 11) El producto puede provocar que salgan objetos despedidos, lo que puede causar lesiones.

(Fig. 12) Las flechas muestran el límite de la posición del asa.

(Fig. 13) Tensión nominal, V

(Fig. 14) Protegido contra salpicaduras de agua.

(Fig. 15) Corriente continua.

(Fig. 16) Etiqueta de emisiones sonoras en el entorno conforme con las directivas y reglamentos de la UE y el Reino Unido (incluida la legislación de Nueva Gales del Sur). El nivel de potencia acústica garantizado del producto se especifica en

Símbolos que aparecen en la batería o en el cargador de la batería

(Fig. 21)

Recicle el producto en un centro de reciclaje para equipos eléctricos y electrónicos. (Aplicable solo para Europa)

(Fig. 17) Transformador a prueba de fallos.

(Fig. 18) Utilice y guarde el cargador de baterías únicamente en interiores.

(Fig. 19) Doble aislamiento.



Nota: Los demás símbolos y etiquetas que aparecen en el producto corresponden a requisitos de homologación específicos en algunos mercados.

Daños en el producto

No nos hacemos responsables de los daños que pueda sufrir el producto si:

- El producto se ha reparado incorrectamente.
- El producto se ha reparado con piezas que no eran del fabricante o no autorizadas por el fabricante.
- El producto tiene un accesorio que no es del fabricante o no está autorizado por este.
- El producto no se ha reparado en un centro de servicio autorizado o por un organismo homologado.

Seguridad

Definiciones de seguridad

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para destacar información particularmente importante del manual.



ADVERTENCIA: Indica un riesgo de lesiones o incluso de muerte del usuario o de las personas cercanas si no se respetan las instrucciones del manual.



PRECAUCIÓN: Indica un riesgo de daños en el producto, otros materiales o

el área adyacente si no se respetan las instrucciones del manual.

Nota: Se usa para proporcionar más información necesaria en una situación determinada.

Avisos generales de seguridad para máquinas



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se

incluyen con esta máquina. Si no se siguen las instrucciones que aparecen a continuación, puede producirse una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves.

- **Conservar todas las advertencias e instrucciones para su posterior consulta.** El término "máquina" empleado en las advertencias hace referencia tanto a la máquina que funciona con conexión eléctrica a la red (con cable) como a la que funciona con batería (inalámbrica).

Seguridad en el área de trabajo

- **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las zonas abarrotadas de cosas u oscuras favorecen los accidentes.
- **No utilice máquinas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Las máquinas crean chispas que pueden prender el polvo o los vapores.
- **Mantenga alejados a los niños y a otras personas mientras trabaje utilice una máquina.** Las distracciones pueden hacer que pierda el control de esta.

Seguridad eléctrica

- **El enchufe de la máquina debe ser apto para la toma de corriente utilizada. Nunca modifique el enchufe. No utilice adaptadores en máquinas con conexión a tierra.** Use enchufes sin modificar y tomas de corriente del mismo tipo que estos para reducir el riesgo de descarga eléctrica.
- **Evite el contacto de su cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y neveras,** ya que esto aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- **No exponga la máquina a la lluvia ni a ambientes húmedos.** Si entra agua en la máquina, aumentará el riesgo de recibir descargas eléctricas.
- **Maneje el cable con cuidado. No lo utilice nunca para transportar la máquina, tirar de ella o desenchufarla.** Manténgalo alejado de fuentes de calor, aceite, aristas vivas o piezas móviles. Los cables dañados o enredados incrementan el riesgo de descarga eléctrica.
- **Cuando trabaje con una máquina en exteriores, utilice un cable alargador apto para exteriores.** Utilizar un cable adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- **Si es necesario utilizar la máquina en un lugar húmedo, use un interruptor diferencial como protección.** La utilización de un interruptor diferencial reduce el riesgo de descargas eléctricas.

Seguridad personal

- **Preste atención en todo momento, fíjese en lo que está haciendo y utilice la máquina con sentido común.** No utilice la máquina si está cansado o bajo los efectos de estupefacientes, alcohol o

medicamentos. Un momento de descuido puede causar lesiones graves.

- **Utilice el equipo de protección personal. Use siempre protección ocular.** Los equipos de protección, como la mascarilla antipolvo, el calzado de seguridad antideslizante, el casco o los protectores auriculares utilizados en las condiciones adecuadas, reducirán el riesgo de lesiones.
- **Evite la puesta en marcha accidental de la herramienta. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectar la máquina a la fuente de alimentación o la batería, cogerla o transportarla.** Transportar la máquina con el dedo puesto sobre el interruptor o conectar la alimentación con el interruptor en la posición de encendido puede provocar accidentes.
- **Retire todas las llaves de ajuste o herramientas antes de encender la máquina.** Si se deja una llave de tuercas o herramienta colocada en una pieza giratoria de la máquina, se pueden producir lesiones.
- **No se estire demasiado. Mantenga una posición correcta y el equilibrio en todo momento.** Así podrá controlar mejor la máquina en situaciones imprevistas.
- **Utilice la ropa adecuada. No utilice nunca ropa amplia ni joyas.** Mantenga el pelo y la ropa alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- **Si se suministran equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente.** El uso de estos equipos puede reducir los riesgos derivados del polvo.
- **Evite que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de la máquina le lleve a confiarse e ignorar los principios de seguridad.** Una acción negligente puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

Uso y mantenimiento de la máquina

- **No sobrecargue la máquina. Utilice la máquina adecuada para el trabajo que deba realizar.** Con la máquina apropiada hará el trabajo mejor y con mayor seguridad a la potencia para la que fue diseñada.
- **No utilice la máquina si el interruptor de encendido y apagado no funciona.** Las máquinas que no se puedan controlar con el interruptor son peligrosas y deben repararse.
- **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o quite la batería de la máquina, si se puede, antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar la máquina.** Las medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha la máquina de forma accidental.
- **Si no utiliza la máquina, guárdela fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con su uso o con estas instrucciones**

la manejen. La máquina puede ser peligrosa en manos de usuarios no cualificados.

- **Efectúe el mantenimiento de la máquina y de los accesorios.** Compruebe que no haya partes móviles mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otra circunstancia que pueda afectar al funcionamiento de la máquina. Si detecta daños, lleve la máquina a reparar antes de usarla. Muchos accidentes se deben al uso de máquinas que carecen de un mantenimiento adecuado.
- **Mantenga las máquinas de corte afiladas y limpias.** Las máquinas de corte bien afiladas y con un mantenimiento adecuado tienen menos probabilidades de trabarse y son más fáciles de controlar.
- **Utilice la máquina, los accesorios, los útiles, etc., según se indica en estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que debe realizar.** El uso de la máquina para trabajos distintos a aquellos para los que fue diseñada podría dar lugar a situaciones peligrosas.
- **Mantenga las asas y superficies de agarre secas, limpias y sin aceite ni grasa.** Si las asas y las superficies de agarre están resbaladizas, no podrá manejar ni controlar de forma segura la máquina ante cualquier imprevisto.

Uso y cuidado de la herramienta a batería

- **Efectúe las recargas únicamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador apto para un tipo de batería puede comportar riesgo de incendio al utilizarse con otra batería distinta.
- **Utilice las herramientas eléctricas únicamente con las baterías específicas para ellas.** El uso de otra batería puede comportar riesgo de lesiones e incendio.
- **Cuando no utilice la batería, manténgala alejada de objetos metálicos pequeños que puedan conectar un terminal con otro, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos, etc.** Un cortocircuito en los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
- **En condiciones extremas, el líquido puede salir expulsado de la batería; evite cualquier contacto con él. Si se produjera un contacto accidentalmente, enjuáguese con agua. Además, si el líquido entra en contacto con los ojos, busque asistencia médica.** El líquido expulsado de la batería puede causar irritaciones o quemaduras.
- **No utilice una batería o herramienta defectuosa, dañada o modificada.** Las baterías dañadas o modificadas pueden comportarse de forma impredecible y provocar incendios, explosiones o lesiones.
- **No exponga la batería o la herramienta al fuego ni a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar una explosión.
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del intervalo de**

temperaturas especificado en las instrucciones. La carga incorrecta o a temperaturas fuera del intervalo especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

Mantenimiento

- **Las tareas de mantenimiento de la máquina solo deben llevarlas a cabo los técnicos cualificados que utilicen piezas de repuesto originales.** Esto garantizará la seguridad de la máquina.
- **No realice ningún mantenimiento en baterías dañadas.** La revisión y reparación de las baterías solo debe realizarla el fabricante o proveedores de servicios autorizados.

Advertencias de seguridad sobre recortadoras de césped, desbrozadoras y cortamalezas

- **No utilice la máquina con condiciones meteorológicas adversas, especialmente si hay riesgo de tormenta eléctrica.** Así disminuirá el riesgo de recibir un rayo.
- **Inspeccione a fondo la zona donde se va a utilizar la máquina por si hubiera animales.** La máquina puede lesionar a los animales durante su funcionamiento.
- **Inspeccione a fondo la zona donde va a utilizar la máquina y retire todas las piedras, palos, alambres, huesos y cualquier otro objeto extraño.** Los objetos que salen despedidos pueden provocar lesiones.
- **Antes de utilizar la máquina, realice siempre una inspección visual para comprobar que el disco o cuchilla y el conjunto de disco o cuchilla no están dañados.** Las piezas dañadas aumentan el riesgo de lesiones.
- **Siga las instrucciones de cambio de accesorios.** Si las tuercas o pernos de fijación de la cuchilla no se aprietan correctamente, la cuchilla puede dañarse o soltarse.
- **La velocidad nominal de rotación del disco indicada por el fabricante debe ser como mínimo igual a la velocidad de rotación máxima indicada en la máquina.** Los discos que giran a una velocidad superior a su velocidad de rotación nominal pueden romperse y salir despedidos.
- **Utilice protección para los ojos, los oídos, la cabeza y las manos.** Un equipo de protección adecuado reducirá los daños personales producidos por fragmentos despedidos o por un contacto accidental con el disco o el hilo de corte.
- **Durante el funcionamiento de la máquina, lleve siempre calzado de protección antideslizante. No use la máquina descalzo o con sandalias abiertas.** Así reducirá la posibilidad de sufrir lesiones en los pies por contacto con el disco, el hilo o la cuchilla.
- **Cuando utilice la máquina, use siempre pantalones largos.** La piel expuesta aumenta la probabilidad de sufrir lesiones por objetos que pueden salir despedidos.

- **Mantenga a los transeúntes alejados mientras trabaja con la máquina.** Los restos que salen despedidos pueden provocar graves lesiones.
- **Utilice siempre las dos manos para trabajar con la máquina.** Sujete la máquina con las dos manos para evitar la pérdida del control.
- **Sujete la máquina únicamente por las superficies de agarre aisladas, ya que la línea de corte o el disco pueden entrar en contacto con algún cable oculto.** Si la línea de corte o el disco entra en contacto con un cable con tensión, es posible que las piezas metálicas expuestas de la máquina conduzcan la corriente y pueden hacer que el usuario sufra una descarga eléctrica.
- **Mantenga en todo momento una posición correcta de los pies, con un buen apoyo, y utilice el producto únicamente cuando se encuentre de pie sobre terreno firme.** Una superficie inestable o resbaladiza podría hacerle perder el equilibrio o el control de la máquina.
- **No opere la máquina en pendientes excesivamente pronunciadas.** Así reducirá el riesgo de perder el control, resbalar o caer, lo que puede provocar lesiones.
- **Cuando trabaje en pendientes, asegúrese siempre de tener los pies firmemente asentados, trabaje siempre en perpendicular a la superficie de las pendientes, nunca hacia arriba o hacia abajo, y extreme la precaución al cambiar de dirección.** Así reducirá el riesgo de perder el control, resbalar o caer, lo que puede provocar lesiones.
- **Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas del disco, hilo o cuchilla cuando la máquina esté en funcionamiento.** Antes de arrancar la máquina, asegúrese de que el disco, el hilo o la cuchilla no estén en contacto con nada. Un momento de descuido mientras se usa la máquina puede causar lesiones graves.
- **No use la máquina por encima de la altura de la cintura.** De esta manera, se evita el contacto involuntario con el disco o cuchilla y se tiene un control mayor de la máquina en caso de imprevistos.
- **Preste especial atención a las reculadas al cortar broza y árboles jóvenes sometidos a tensión.** Cuando la tensión de las fibras de la madera se libera, la broza o el árbol joven puede golpear al usuario y provocar la pérdida del control de la máquina.
- **Sea especialmente cauto al cortar broza y árboles jóvenes.** Las ramas delgadas pueden trabarse en el disco y golpearle o hacerle perder el equilibrio.
- **Mantenga el control de la máquina y no toque los discos, hilos o cuchillas ni otras piezas móviles peligrosas mientras todavía estén en movimiento.** Así reducirá el riesgo de sufrir lesiones por contacto con piezas móviles.
- **Al retirar el material atascado o realizar el mantenimiento de la máquina, asegúrese de que todos los interruptores de alimentación están apagados y de que ha extraído o desconectado la**

batería. El accionamiento inesperado de la máquina mientras retira el material atascado o efectúa tareas de mantenimiento puede provocar lesiones graves.

- **Transporte siempre la máquina apagada y alejada del cuerpo.** El manejo correcto de la máquina reducirá las posibilidades de contacto accidental con un disco, una cuchilla o un hilo de corte en movimiento.
- **Cuando vaya a transportar o almacenar la máquina, ponga siempre la cubierta sobre el disco o las cuchillas metálicas.** Manipular la máquina de manera adecuada reducirá la posibilidad de sufrir un contacto accidental con el disco o cuchilla.
- **Utilice únicamente cuchillas, hilos, cabezales de corte y discos de repuesto especificados por el fabricante.** El uso de piezas de repuesto incorrectas aumenta el riesgo de avería y lesiones.

Causas de reculada y advertencias relacionadas

La reculada es un movimiento repentino de la máquina hacia los lados, hacia delante o hacia atrás, que puede producirse cuando el disco se atasca o se engancha en un objeto como un árbol joven o un tocón de árbol. Puede tener violencia suficiente como para impulsar la máquina o al usuario en cualquier dirección, e incluso hacerle perder el control de la máquina. La reculada y los peligros que conlleva pueden evitarse tomando las precauciones adecuadas que se indican a continuación.

- **Mantenga un agarre firme con ambas manos en la máquina y con una posición de brazos que pueda resistir posibles reculadas.** Sitúe el cuerpo por el lado izquierdo de la máquina. La reculada puede aumentar el riesgo de lesiones debido al movimiento inesperado de la máquina. El usuario puede controlar las reculadas si adopta las precauciones apropiadas.
- **Si el disco se atasca o si se interrumpe el corte por cualquier motivo, apague la máquina y manténgala inmóvil en el material hasta que la cuchilla se detenga por completo.** Mientras la hoja esté atascada, no intente nunca retirar la máquina del material ni tirar de la máquina hacia atrás mientras la hoja esté en movimiento; de lo contrario, podría producirse una reculada. Investigue la causa del atasco del disco y adopte las medidas correctivas necesarias.
- **No utilice discos sin filo o dañados.** Las cuchillas sin filo o dañadas aumentan el riesgo de atascamiento o atrapamiento de un objeto, lo que provoca reculadas.
- **Mantenga siempre una buena visibilidad del material que está cortando.** Una reculada tiene mayores probabilidades de producirse en zonas en las que es difícil ver el material que se corta.
- **Si alguien se acerca a usted mientras maneja la máquina, apáguela inmediatamente.** Una reculada aumenta el riesgo de causar lesiones a otras personas al alcanzarlas con el disco en movimiento.

Otra información de seguridad general

- Si va a trasladarse de un lugar a otro, apague primero el producto. No olvide extraer la batería cuando vaya a dejar el producto a otra persona.
- Nunca deje el producto en el suelo, a menos que lo haya apagado y extraído la batería. No deje el producto desatendido mientras esté en funcionamiento.
- La herramienta de corte no se detiene inmediatamente después de apagar el producto.
- La hoja debe pararse por completo una vez que el interruptor del gatillo vuelva a su posición original.
- Antes de usar el producto, y después de cualquier impacto, compruebe que no hay signos de desgaste o daños y, si fuera necesario, repárelo.
- Si algo se atasca en el equipo de corte mientras trabaja con el producto, deténgalo y apáguelo. Asegúrese de que el equipo de corte se detiene por completo. Quite la batería antes de limpiar, inspeccionar o reparar el producto o el equipo de corte.
- Compruebe el producto antes de utilizarlo. Consulte *Seguridad en la página 124* y *Antes de utilizar el producto en la página 133*. No utilice un producto dañado. Lleve a cabo las comprobaciones de seguridad y siga las instrucciones de mantenimiento y servicio descritas en este manual.
- Un equipo de corte defectuoso puede aumentar el riesgo de accidentes.
- Compruebe que el engranaje no tenga suciedad ni grietas. Limpie el engranaje de hierba y hojas con un cepillo. Se deben utilizar guantes cuando sea necesario.
- Asegúrese de que las aberturas de ventilación no presentan residuos en ningún momento.
- Compruebe que el cabezal de corte está bien acoplado a la recortadora.
- Todas las tapas, protecciones y asas deben estar montadas antes de arrancar la máquina.
- Compruebe que el producto esté en perfecto estado de funcionamiento. Verifique que todas las tuercas y tornillos estén apretados.
- Asegúrese de que el cabezal de corte y la protección de la recortadora no estén dañados ni presenten grietas. Cambie el cabezal de corte o la protección de la recortadora si han recibido golpes o están agrietados. Utilice siempre la protección recomendada para cada equipo de corte en particular. Consulte el capítulo Datos técnicos.
- Este producto es una herramienta peligrosa si no se usa con cuidado o si se utiliza de forma incorrecta. Este producto puede ocasionar lesiones graves o mortales tanto al usuario como a cualquier otra persona.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con habilidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que lo hagan bajo supervisión o reciban instrucción en relación con el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Debe vigilarse a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- No permita nunca que los niños utilicen la máquina ni permanezcan cerca de ella. La máquina es muy fácil de arrancar y los niños podrían hacerlo si no se les vigila lo suficiente. lo que supone un riesgo de daños personales graves. Por consiguiente, desconecte la batería cuando la máquina no esté bajo supervisión.
- No permita nunca que los niños ni otras personas sin formación utilicen o reparen el producto o su batería.
- El uso del producto podría estar regulado por los reglamentos nacionales o locales. Observe los reglamentos indicados.
- Guarde el equipo en un lugar seguro fuera del alcance de los niños y las personas no autorizadas.
- La protección para transportes debe usarse siempre para el almacenamiento y el transporte.
- Mantenga las manos y los pies lejos del área de corte en todo momento y, especialmente, al encender el motor.
- Cuando se apague el producto, mantenga las manos y los pies alejados del equipo de corte hasta que se haya detenido por completo.
- No retire el material cortado ni permita que otras personas lo retiren con el producto en marcha o el equipo de corte en funcionamiento; esto puede dar lugar a lesiones graves.
- Tenga en cuenta que es usted, como usuario, el responsable de no exponer a otras personas ni a su propiedad a riesgos o accidentes.
- Bajo ninguna circunstancia debe modificarse la configuración original del producto sin autorización del fabricante. Utilice siempre accesorios originales. Las modificaciones o los accesorios no autorizados pueden ocasionar accidentes graves o incluso la muerte del operario o de terceros. Su garantía no cubre daños o responsabilidades provocadas por la utilización de accesorios o piezas de repuesto no autorizados.
- Los únicos accesorios que pueden utilizarse con este producto son los equipos de corte que recomendamos en el capítulo Datos técnicos.
- No utilice nunca un producto que haya sido modificado y no se corresponda con la configuración original.
- No utilice nunca un producto defectuoso. Lleve a cabo las comprobaciones de seguridad y siga las instrucciones de mantenimiento y servicio de este manual. Algunas medidas de mantenimiento y servicio deben ser efectuadas por especialistas formados y cualificados. Consulte las instrucciones del apartado Mantenimiento.
- Trabajar con mal tiempo es fatigoso y a menudo añade riesgos innecesarios. Debido al riesgo

añadido, no se recomienda utilizar la máquina con muy mal tiempo, por ejemplo, con niebla densa, lluvia intensa, vientos fuertes, frío extremo, riesgo de tormenta eléctrica, etc.

- No trabaje nunca desde una escalera, taburete u otra posición elevada que no tenga un apoyo completamente seguro.
- Guarde los aparatos que no esté utilizando en un recinto cerrado y a cubierto.
- Es imposible abarcar todas las situaciones que pueden darse. Utilice siempre el equipo con cuidado y sentido común. Evite todas aquellas situaciones que considere que sobrepasan sus capacidades. Si, después de leer estas instrucciones, no está seguro del procedimiento que debe seguir, consulte a un experto antes de continuar.
- Mientras esté trabajando, evite que cualquier persona o animal se acerque a menos de 15 metros. Si hay varios operarios trabajando en el mismo lugar, la distancia de seguridad entre ellos debe ser de al menos 15 metros. De lo contrario, existe el riesgo de daños personales graves. Pare el producto inmediatamente si alguien se acerca. Nunca se dé la vuelta con el producto si no ha verificado antes que no hay nadie detrás, dentro de la zona de seguridad.
- Si algo se atasca en el equipo de corte mientras trabaja con el producto, deténgalo y apáguelo. Asegúrese de que el equipo de corte se detiene por completo. Quite la batería antes de limpiar, inspeccionar o reparar el producto o el equipo de corte.
- Asegúrese de que ninguna persona, animal ni objeto pueda afectar a su control sobre el producto ni entrar en contacto con el equipo de corte ni con objetos sueltos que salgan despedidos por la acción del equipo de corte. No use el producto a no ser que sea capaz de pedir ayuda en caso de accidente.
- Compruebe que pueda caminar y mantenerse de pie con seguridad. Examine la zona a su alrededor en busca de posibles obstáculos (raíces, piedras, ramas, zanjas, etc.) en caso de que tenga que moverse rápidamente. Proceda con sumo cuidado al trabajar en terreno inclinado.
- Camine, en ningún caso corra.
- Inspeccione la zona de trabajo. Quite todos los materiales sueltos, como piedras, cristales rotos, clavos, alambres, cordones, etc., que puedan salir despedidos o enredarse en la recortadora o en su protección.
- Tenga cuidado con los trozos de ramas que pueden salir despedidos durante el corte. No corte demasiado cerca del suelo cuando haya piedras u otros objetos que puedan salir despedidos.
- Procure que ninguna prenda de vestir ni ninguna parte del cuerpo entren en contacto con el equipo de corte cuando el producto está activado. Mantenga el producto por debajo de la cintura.
- Cuidado con los objetos que salen despedidos. Se debe utilizar siempre protección ocular homologada. No se incline nunca sobre la protección del equipo

de corte. La máquina puede lanzar piedras, basura, etc., contra los ojos y causar ceguera o daños graves.

- Cuando use protectores auriculares, preste siempre atención a las señales o llamadas de advertencia. Qútese siempre los protectores auriculares en cuanto se detenga el motor del producto.
- Si se producen vibraciones inusuales, extraiga más hilo hasta obtener la longitud adecuada para que las vibraciones cesen.
- Si el producto arranca con vibraciones anómalas, deténgalo y extraiga la batería.
- La sobreexposición a las vibraciones puede provocar problemas circulatorios y dolencias de carácter nervioso, especialmente en personas con patologías circulatorias. Acuda a un médico si nota síntomas que puedan relacionarse con la sobreexposición a las vibraciones. Ejemplos de estos síntomas son: entumecimiento, pérdida de sensibilidad, hormigueo, punzadas, dolor, pérdida o reducción de la fuerza normal, y cambios en el Color o la superficie de la piel. Estos síntomas se presentan normalmente en dedos, manos y muñecas.
- Sujete siempre el producto con ambas manos. Mantenga el producto en el lado derecho del cuerpo.

Equipo de protección individual



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Para trabajar con el producto, debe utilizar siempre un equipo de protección individual homologado. El equipo de protección individual no elimina completamente el riesgo de lesiones, pero reduce la gravedad de estas en caso de accidente. Deje que el distribuidor le ayude a seleccionar el equipo adecuado.
- Utilice casco si los árboles presentes en el lugar de trabajo superan los 2 m (6,5 pies) de altura.

(Fig. 22)

- La exposición prolongada al ruido puede causar daños en el oído. En general, los productos con batería son relativamente silenciosos, pero pueden causar daños debido al nivel de ruido y a un uso prolongado. Husqvarna® recomienda que los operarios utilicen protectores auriculares al trabajar con el producto durante varias horas al día. Los usuarios que trabajen de forma continua y frecuente con el producto deben someterse a chequeos auditivos con carácter periódico.

(Fig. 23)



ADVERTENCIA: Los protectores auditivos reducen la capacidad de escuchar sonidos y señales de advertencia.

- Utilice siempre gafas protectoras homologadas que cumplan con la norma ANSI Z87.1 para EE. UU. o EN 166 para países de la UE.

(Fig. 24)

- Utilice una visera para la protección facial. La visera no es suficiente para la protección ocular.
- Utilice guantes cuando sea necesario, por ejemplo, para el montaje, inspección o limpieza del equipo de corte.
- Use botas de protección con puntera de acero y suela antideslizante.
- Use indumentaria de material resistente. Use siempre pantalones largos y gruesos, y mangas largas. No lleve ropa suelta que pueda quedar atrapada en los arbustos y ramas. No trabaje con joyas, pantalones cortos, sandalias ni los pies descalzos. Recójase el pelo por encima de los hombros.
- Mantenga el equipo de primeros auxilios cerca.

(Fig. 25)

Dispositivos de seguridad en el producto



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

En este apartado se describen los componentes de seguridad del producto, su función y el modo de efectuar el control y el mantenimiento para garantizar un funcionamiento óptimo. Consulte las instrucciones del apartado *Descripción del producto en la página 123* para conocer dónde se encuentran estas piezas en el producto.

La vida útil del producto puede acortarse y el riesgo de accidentes puede aumentar si el mantenimiento no se hace de forma adecuada y si los trabajos de servicio y reparación no se efectúan de forma profesional. Si necesita más información, solicítela al distribuidor de su zona.



ADVERTENCIA: No emplee nunca un producto cuyos componentes de seguridad estén dañados. Efectúe la inspección y el mantenimiento del equipo de seguridad del producto tal como se describe en este apartado. Si el producto no supera cualquiera de estas pruebas, póngase en contacto con el taller de servicio para repararlo.



PRECAUCIÓN: Todos los trabajos de servicio y reparación de la máquina requieren una formación especial. Esto es especialmente cierto en lo que respecta al equipo de seguridad del producto. Si la máquina no pasa alguno de los controles indicados a continuación, acuda a su

taller de servicio local. La compra de alguno de nuestros productos le garantiza que puede recibir un mantenimiento y servicio profesional. Si no ha adquirido la máquina en uno de nuestros distribuidores especializados con taller de servicio, solicite información sobre el taller más cercano.

Comprobación del teclado

1. Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado (A). (Fig. 26)
 - a) El producto está encendido cuando el LED (B) está iluminado.
 - b) El producto está apagado cuando el LED (B) no está iluminado.
2. Consulte *Resolución de problemas en la página 136* si el indicador de advertencia (C) está encendido o parpadea.

Comprobación del bloqueo del gatillo de alimentación

El bloqueo del gatillo de alimentación tiene como objetivo evitar un uso accidental. Al empujar el bloqueo del gatillo de alimentación hacia delante (A) y, a continuación, presionarlo contra el asa (B), el gatillo de alimentación (C) se libera. Al soltar el mango, el gatillo de alimentación y el bloqueo vuelven ambos a sus posiciones originales. Este movimiento se controla mediante tres muelles independientes.

(Fig. 27)

1. Asegúrese de que el gatillo de alimentación está bloqueado cuando el bloqueo está en la posición inicial. (Fig. 28)
2. Empuje el bloqueo del gatillo de alimentación hacia delante (A) y hacia abajo. Sujete el bloqueo del gatillo de alimentación contra el asa (B) y asegúrese de que vuelva a su posición inicial al soltarlo. (Fig. 29)
3. Compruebe que el gatillo de alimentación y el bloqueo se mueven con facilidad y que los muelles de retorno funcionan correctamente. (Fig. 30)
4. Encienda el producto; consulte *Encendido del producto en la página 134*.
5. Presione el gatillo de alimentación completamente para aplicar la máxima velocidad.
6. Suelte el gatillo de alimentación y compruebe que el equipo de corte se para y permanece inmóvil.

Comprobación de la protección del equipo de corte



ADVERTENCIA: No utilice un equipo de corte si no está equipado con una protección homologada y debidamente montada. Utilice siempre la protección recomendada para el equipo de corte que esté utilizando; consulte *Accesorios homologados en la página 140*. Si se

monta una protección del equipo de corte incorrecta o dañada, se pueden producir daños personales graves.

La protección del equipo de corte evita que los objetos salgan despedidos hacia el usuario. También evita daños al impedir el contacto con el equipo de corte.

1. Pare el producto y retire la batería.
2. Compruebe visualmente si hay daños como, por ejemplo, grietas. (Fig. 31)
3. Si la protección del equipo de corte está dañada, cámbiela.

Cabezal de corte

- Utilice siempre el cabezal de corte y el equipo de corte correctos, y utilice siempre el hilo de corte recomendado. Consulte *Accesorios en la página 140* y las instrucciones de montaje al final del manual.
- Asegúrese de que la cuchilla que hay en la protección de la recortadora no esté dañada.
- Asegúrese siempre de que el hilo de corte esté enrollado de manera firme y uniforme en el rodillo para evitar vibraciones inusuales en el producto. Las diferentes longitudes de hilo pueden provocar vibraciones innecesarias. Dé unos golpecitos al cabezal de corte para conseguir la longitud correcta del hilo.

Para prolongar la vida útil del hilo, se puede poner en remojo en agua un par de días o más antes de montarlo. Esto mejorará la resistencia del hilo.

Instrucciones de seguridad para el montaje



ADVERTENCIA: Lea este manual de la unidad de alimentación junto con el manual del accesorio homologado.

- Retire la batería del producto antes de montarlo.
- Utilice guantes protectores homologados.
- Una protección dañada o incorrecta puede causar lesiones. No utilice un accesorio de corte que no disponga de una protección homologada.
- Asegúrese de montar la cubierta y el tubo correctamente antes de poner en marcha el producto.
- Si se suministra un arnés con el accesorio, este deberá fijarse correctamente al producto. El arnés hace que el trabajo sea seguro y evita lesiones al usuario u otras personas.

Seguridad de la batería



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Utilice únicamente baterías aprobadas por Husqvarna®. Consulte *Baterías homologadas para el producto en la página 140*. Las baterías están encriptadas mediante software.
- Utilice las baterías aprobadas por Husqvarna® como fuente de alimentación solo para los productos Husqvarna® relacionados. Consulte *Baterías homologadas para el producto en la página 140*. Para evitar lesiones, no utilice la batería como fuente de alimentación de otros dispositivos.
- Riesgo de descarga eléctrica. Evite que los terminales de la batería entren en contacto con llaves, tornillos u otros objetos metálicos. Esto puede provocar un cortocircuito en la batería.
- No utilice baterías que no sean recargables.
- No coloque objetos en las ranuras de ventilación de la batería.
- Mantenga la batería lejos de la luz directa del sol, de fuentes de calor o de las llamas. La batería puede provocar quemaduras o quemaduras químicas.
- Mantenga la batería resguardada de la lluvia y la humedad.
- Mantenga la batería lejos de microondas y fuentes de alta presión.
- No intente desmontar o romper la batería.
- Utilice la batería con temperaturas entre -10 °C (14 °F) y 40 °C (104 °F).
- No limpie la batería ni el cargador con agua. Consulte *Para limpiar el producto, la batería y el cargador de la batería en la página 136*.
- No utilice una batería que esté dañada o que no funcione correctamente.
- Guarde la batería alejada de objetos metálicos, como clavos, tornillos o joyas.
- Mantenga la batería alejada de los niños.

Seguridad del cargador de batería



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Existe riesgo de descarga eléctrica o cortocircuito si no se siguen las instrucciones de seguridad.
- Utilice una toma de corriente homologada con conexión a tierra que no esté dañada.
- No utilice cargadores de batería diferentes al suministrado con su producto. Utilice únicamente cargadores de batería Husqvarna® aprobados para cargar las baterías originales de Husqvarna®. Consulte *Cargadores de batería homologados en la página 140*.
- No intente desmontar el cargador de batería.
- No utilice un cargador de batería que esté dañado o que no funcione correctamente.
- No levante el cargador de batería tirando del cable de alimentación. Para desconectar el cargador de

batería de la toma de corriente, tire del enchufe. No tire del cable de alimentación.

- Mantenga todos los cables y cables de extensión, alejados del agua, el aceite y los bordes afilados. Proceda con cuidado para evitar que el cable se enganche en puertas, vallas o similares.
- No utilice el cargador de batería cerca de materiales inflamables o corrosivos. Asegúrese de que el cargador de batería no está cubierto. Desenchufe el cargador de batería si produce humo o se incendia.
- Cargue la batería solo en interiores, en un lugar con buena ventilación y lejos de la luz solar directa. No cargue la batería en el exterior. No cargue la batería en un entorno húmedo.
- Utilice solamente el cargador de batería a temperaturas entre 5 °C (41 °F) y 40 °C (104 °F). Utilice el cargador en un entorno ventilado, seco y sin polvo.
- No cubra las ranuras de ventilación del cargador.
- Evite que los terminales del cargador de batería entren en contacto con objetos metálicos: pueden cortocircuitar el cargador.
- Utilice tomas de corriente homologadas y que estén en buen estado.

Instrucciones de seguridad para el mantenimiento



ADVERTENCIA: Lea las instrucciones de advertencia siguientes

antes de realizar el mantenimiento del producto.

- Retire la batería antes de realizar tareas de mantenimiento, otras comprobaciones o montar el producto.
- El usuario debe realizar solo el mantenimiento y las reparaciones indicadas en este manual. Acuda a su taller de servicio autorizado para las tareas de mantenimiento y reparaciones más importantes.
- No limpie la batería o el cargador con agua. Los detergentes agresivos pueden provocar daños en el plástico.
- Si no se realiza el mantenimiento, el ciclo de vida del producto disminuye y aumenta el riesgo de accidentes.
- Para realizar todos los trabajos de mantenimiento y reparación, especialmente en los dispositivos de seguridad en el producto, es necesaria una formación especial. Si no están aprobadas todas las comprobaciones de este manual de usuario después de realizar tareas de mantenimiento, acuda al taller de su distribuidor local. Le garantizamos que realizarán reparaciones y mantenimiento profesionales en su producto.
- Utilice únicamente piezas de repuesto originales.
- Utilice siempre guantes resistentes para reparar el equipo de corte. Las cuchillas están muy afiladas y pueden causar lesiones con facilidad.

Montaje

Introducción

Este apartado describe cómo montar y ajustar el producto.



ADVERTENCIA: Antes de montar el producto, lea el capítulo de seguridad y las instrucciones de montaje.

Montaje del asa cerrada

1. Fije el asa cerrada sobre el tubo, entre las flechas. (Fig. 32)
2. Desplace el distanciador hasta la ranura del asa cerrada.
3. Instale la tuerca, la palomilla y el tornillo. No apriete demasiado.

4. Ajuste el producto en una posición adecuada.
5. Apriete el tornillo.

Montaje de la protección de la recortadora

1. Instale la protección de la recortadora correcta para el cabezal de corte; consulte *Accesorios en la página 140*.
2. Enganche la protección de la recortadora al gancho del soporte de la placa (A).
3. Doble la protección de la recortadora en torno al eje y móntela con el perno (B) en el lado opuesto del eje. (Fig. 33)

Funcionamiento

Introducción



ADVERTENCIA: Asegúrese de leer y comprender el capítulo sobre seguridad antes de usar el producto.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect es una aplicación gratuita para su dispositivo móvil. La aplicación Husqvarna Connect proporciona más funciones para su producto Husqvarna®.

- Información ampliada sobre el producto.
- Información y asistencia sobre piezas y mantenimiento de productos.

Uso de Husqvarna Connect

1. Descargue la aplicación Husqvarna Connect en su dispositivo móvil.
2. Registre una cuenta en la aplicación Husqvarna Connect.
3. Siga las instrucciones de la aplicación Husqvarna Connect para conectarse y registrar el producto.

Nota: La aplicación Husqvarna Connect no se puede descargar en todos los mercados. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener más información.

Antes de utilizar el producto

- Examine el área de trabajo para asegurarse de que se conoce el tipo de terreno. Examine la pendiente del terreno y si hay obstáculos como piedras, ramas o zanjas.
- Realice una inspección general del producto.
- Lleve a cabo las inspecciones de seguridad, y las labores de mantenimiento y servicio que se indican en este manual.
- Examine el motor en busca de suciedad o grietas. Utilice un cepillo para limpiar el motor de hierba y hojas. Utilice guantes cuando sea necesario.
- Examine el cabezal de corte y la protección del equipo de corte para comprobar si presenta daños o grietas. Cambie el cabezal de corte y la protección del equipo de corte si han recibido golpes o si presentan grietas.
- Asegúrese de que las tuercas y los tornillos están bien apretados.
- Antes de poner en marcha el producto, asegúrese de que todas las tapas, protecciones y asas, así como el equipo de corte, estén bien montados y no presenten daños.

Conexión del cargador de batería

1. Conecte el cargador de batería con la tensión y la frecuencia que se indican en la placa de características.
2. Conecte el enchufe a una toma de corriente con toma a tierra. El LED del cargador de batería parpadea en verde una vez.

Nota: La batería no se cargará si su temperatura es inferior a 0 °C (32 °F) o superior a 50 °C (122 °F). Si la temperatura es superior a 50 °C (122 °F), el cargador hace que la batería se enfríe antes de cargarla.

Carga de la batería

Nota: Cargue la batería si es la primera vez que la utiliza. Una batería nueva solo tiene una carga del 30 %.

1. Asegúrese de que la batería esté seca.
2. Coloque la batería en el cargador. (Fig. 34)

Nota: La batería y su cargador pueden tener un aspecto diferente dependiendo de los distintos modelos, pero el procedimiento es el mismo.

3. Asegúrese de que se enciende la luz de carga verde en el cargador. Eso significa que la batería está conectada correctamente al cargador.
4. Cuando todos los LED de la batería se hayan encendido, la batería estará totalmente cargada. (Fig. 35)
5. Para desconectar el cargador de batería de la toma de corriente, tire del enchufe. No tire del cable.
6. Retire la batería del cargador.

Nota: Consulte los manuales de la batería y del cargador para obtener más información.

Para conectar la batería al producto



ADVERTENCIA: Utilice solo baterías Husqvarna® originales en el producto.

1. Asegúrese de que la batería está completamente cargada.
2. Inserte la batería en el soporte del producto. La batería quedará fija en su posición cuando oiga un clic. (Fig. 36)



PRECAUCIÓN: Si la batería no se mueve con facilidad en el soporte, no

se habrá instalado correctamente. Esto puede provocar daños en el producto.

3. Asegúrese de que la batería está instalada correctamente.

Información de la batería

Consulte el manual de usuario de la batería para obtener más información sobre su uso.

Utilice la batería a temperaturas entre -10 °C y 40 °C (14 °F-104 °F).

Encendido del producto

1. Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado hasta que se encienda el LED verde. (Fig. 37)
2. Utilice el gatillo de alimentación para controlar la velocidad.

Manejo del producto

Para recortar la hierba

1. Mantenga el cabezal de corte inclinado justo por encima del suelo. No empuje el hilo de corte contra la hierba. (Fig. 38)
2. Reduzca la longitud del hilo de corte en 10-12 cm / 4-4,75 pulg.
3. Reduzca el régimen del motor para disminuir el riesgo de daños a las plantas.
4. Utilice un 80 % de aceleración para cortar hierba cerca de objetos. (Fig. 39)

Desbrozar hierba

1. Mantenga el cabezal de corte por encima del suelo.
2. Incline el cabezal de corte.
3. Corte con el extremo del hilo de corte alrededor de los objetos que se encuentren en la zona de trabajo.



PRECAUCIÓN: Corte la hierba. El hilo de corte se desgastará más si entra en contacto con otros objetos.

4. Utilice la máquina a un 80 % de su velocidad cuando corte y desbroce vegetación. De esta forma, el cabezal de corte y el hilo de corte se desgastarán menos.

Para cortar la hierba

1. Asegúrese de que el hilo de corte esté paralelo al suelo cuando corte el césped. (Fig. 40)
2. No empuje el cabezal de corte contra el suelo. Esto puede provocar daños en el producto.
3. Mueva el producto de un lado a otro cuando corte hierba. Acelere al máximo. (Fig. 41)

Barrer la hierba

El flujo de aire que genera el hilo de corte al girar puede usarse para retirar la hierba cortada de una zona.

1. Mantenga el cabezal de corte y el hilo de corte paralelos al suelo sin llegar a tocarlo.
2. Acelere al máximo.
3. Mueva el cabezal de corte de lado a lado para barrer la hierba.



ADVERTENCIA: Limpie la cubierta del cabezal de corte cada vez que coloque hilo de corte nuevo para evitar que las empuñaduras pierdan equilibrio y generen vibraciones. Revise también el resto de componentes del cabezal de corte y límpielos si es necesario.

Activación de la función SavE

El producto cuenta con una función de ahorro de energía. La función SavE permite prolongar la duración de la batería.

1. Pulse el botón SavE para activar la función. El LED verde se encenderá para indicar que la función está activada. (Fig. 42)
2. Pulse de nuevo el botón SavE para detener la función.

Cambio de la dirección de funcionamiento del cabezal de corte

Es posible cambiar la dirección de funcionamiento del cabezal de corte. Esto puede realizarse a máxima velocidad o en la posición de parada. El cabezal de corte está configurado de fábrica para girar hacia la derecha. El LED verde está apagado cuando el cabezal de corte gira hacia la derecha.

1. Pulse el botón de dirección de funcionamiento para que el cabezal de corte gire hacia la izquierda. El LED verde está encendido cuando el cabezal de corte gira hacia la izquierda. (Fig. 43)

Nota: Es más sencillo extraer el hilo de corte para aumentar la longitud cuando el cabezal de corte gira hacia la derecha.

Función de parada automática

El producto cuenta con una función de parada automática que lo detiene si no se usa durante 2 minutos.

Parada del producto

1. Suelte el gatillo de alimentación o su bloqueo.
2. Pulse el botón de encendido/apagado hasta que se apague el indicador LED verde.
3. Pulse los botones de liberación de la batería para extraerla. (Fig. 44)

Mantenimiento

Introducción



ADVERTENCIA: Asegúrese de leer y comprender el capítulo sobre seguridad antes de realizar tareas de mantenimiento en el producto.

A continuación incluimos una lista con los pasos de mantenimiento que hay que efectuar en el producto. Además de las operaciones especificadas en el programa de mantenimiento, lleve el producto a un taller de servicio Husqvarna® regularmente. Para obtener información sobre los intervalos de mantenimiento, póngase en contacto con su taller de servicio Husqvarna®.

Programa de mantenimiento



ADVERTENCIA: Extraiga la batería antes de realizar tareas de mantenimiento.

Mantenimiento	Diario	Semanal	Mensual- mente
Limpie la parte exterior del producto con un trapo seco. No utilice agua.	X		
Compruebe que el botón de encendido/apagado funcione correctamente y no esté dañado.	X		
Por seguridad, asegúrese de que el gatillo de alimentación y su bloqueo funcionan correctamente.	X		
Asegúrese de que todos los mandos funcionen y no estén dañados.	X		
Mantenga las asas y los mangos secos, limpios y sin aceite ni grasa.	X		
Asegúrese de que el equipo de corte no esté dañado. Si el equipo de corte está dañado, cámbielo.	X		
Asegúrese de que la protección del equipo de corte no esté dañada. Si la protección del equipo de corte está dañada, cámbiela.	X		
Asegúrese de que los tornillos y las tuercas están bien apretados.	X		
Asegúrese de que los botones de liberación de la batería funcionan y fijan la batería en el producto.	X		
Compruebe que el cargador de la batería no esté dañado y funcione correctamente.	X		
Asegúrese de que la batería no esté dañada.	X		
Asegúrese de que la batería está cargada.	X		
Asegúrese de que el cargador de batería no esté dañado.	X		
Examine todos los cables, acoplamientos y conexiones. Asegúrese de que no estén dañados ni sucios.		X	
Realice una comprobación de las conexiones entre la batería y el producto. Realice una comprobación de la conexión entre la batería y el cargador de batería.			X

Para examinar la batería y el cargador de la batería

- 1. Examine la batería en busca de daños, por ejemplo, grietas.
- 2. Examine el cargador en busca de daños, por ejemplo, grietas.
- 3. Asegúrese de que el cable de alimentación del cargador de la batería no esté dañado ni agrietado.

Para limpiar el producto, la batería y el cargador de la batería

- 1. Limpie el producto con un paño seco después de su uso.
- 2. Limpie la batería y cargador de batería con un paño limpio y seco. Mantenga las guías de la batería limpias.
- 3. Asegúrese de que los terminales de la batería y del cargador estén limpios antes de colocar la batería en el cargador o en el producto.

Cambio del cabezal de corte

Nota: Para prolongar la vida útil del hilo, se puede poner en remojo un par de días antes de montarlo. Esto mejorará la resistencia del hilo.

- 1. Presione los clips del cabezal de corte para extraer el cabezal y el hilo de corte. (Fig. 45)
- 2. Extraiga el conjunto del conducto del hilo. (Fig. 46)
- 3. Retire la tuerca que sujeta el cabezal de corte y el disco de arrastre. (Fig. 47)
- 4. Vuelva a colocar el cabezal de corte.
- 5. Instale la tuerca.
- 6. Instale el conjunto del conducto del hilo.
- 7. Instale el cabezal de corte.

Resolución de problemas

Teclado

Indicadores LED	Posibles errores	Posible acción
LED verde de activación parpadeando	Tensión de la batería baja.	Cargue la batería.
LED rojo de error parpadeando	Sobrecarga.	El equipo de corte se ha atascado. Apague el producto. Desmonte la batería. Retire la suciedad del equipo de corte.
	Desviación de la temperatura.	Deje que el producto se enfríe.
	El gatillo de alimentación y el botón de activación se pulsan simultáneamente.	Suelte el gatillo de alimentación y el producto se pondrá en marcha.
El producto no arranca	Conectores de la batería sucios.	Limpie los conectores de la batería con aire comprimido o con un cepillo suave.
El LED rojo de error está encendido.	Es necesario realizar tareas de mantenimiento en el producto.	Póngase en contacto con su taller de servicio.

Batería

40-B220X ³¹		
Síntomas	Causa	Acción
El indicador de error de la batería parpadea.	La batería está descargada.	Cargue la batería.
	Carga de trabajo elevada y temperatura de la batería muy baja.	Haga que la batería se caliente. Por ejemplo, colóquela en un lugar resguardado o trabaje a baja velocidad hasta que la batería esté caliente.
	La batería no funciona. El rango de funcionamiento de la batería está en su límite.	Extraiga la batería del producto. Espere 5 minutos. Pulse el botón del indicador de carga de la batería.
El indicador de temperatura de la batería está encendido.	La batería está demasiado fría o demasiado caliente para utilizarla.	Mantenga la batería a una temperatura ambiente entre -10 °C y 40 °C (14 °F y 104 °F). Cuando la batería alcance la temperatura adecuada, podrá usarse de nuevo.
El indicador de temperatura de la batería parpadea.	La batería está cerca del límite de temperatura.	Reduzca la velocidad o la carga de trabajo. Mantenga la batería a la temperatura recomendada de entre +10 °C y +30 °C (50 °F y 86 °F) para un rendimiento óptimo.
El indicador de temperatura de la batería está encendido mientras la batería está en el cargador.	Desviación de la temperatura; la batería está demasiado fría o demasiado caliente para cargarla.	Deje que la batería se enfríe o llévela a un lugar resguardado para que se caliente. Cuando la batería alcance la temperatura adecuada, podrá cargarse de nuevo. Asegúrese de usar el cargador con una temperatura ambiente de entre 5 °C y 40 °C (41 °F y 104 °F). Proteja el cargador de batería de la luz del sol. Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor.
El indicador de error de la batería se enciende.	La batería tiene un error crítico.	Acuda a un taller de servicio Husqvarna®.

Cargador de batería

40-C500X ³²		
Síntomas	Posibles errores	Procedimiento posible

³¹ La resolución de problemas puede variar dependiendo del modelo de batería. Consulte el manual de usuario de la batería para obtener más información sobre su uso. Utilice únicamente baterías aprobadas por Husqvarna®.

³² La resolución de problemas puede variar dependiendo del modelo de cargador de batería. Consulte el manual de usuario del cargador de batería para obtener más información sobre su uso. Utilice únicamente cargadores de batería aprobados por Husqvarna®.

El indicador de carga del cargador está encendido en amarillo. El indicador de error de la batería parpadea o el indicador de temperatura de la batería está encendido.	Desviación de la temperatura; la batería está demasiado fría o demasiado caliente para utilizarla o cargarla.	Si la batería está demasiado caliente, manténgala conectada al cargador. El ventilador del cargador reducirá la temperatura de la batería. Cuando la batería tenga la temperatura recomendada, la carga se iniciará automáticamente. Si la batería está demasiado fría, llévela a un lugar resguardado del frío. Cuando la batería alcance la temperatura recomendada, continúe con la carga. Respete el intervalo de temperaturas de funcionamiento; consulte el manual de usuario del cargador de la batería. Proteja el cargador de batería de la luz del sol. Si el problema persiste, póngase en contacto con su taller de servicio Husqvarna®.
El indicador de carga del cargador está encendido en amarillo. El indicador de error de la batería está encendido.	La batería tiene un error crítico.	Acuda a un taller de servicio Husqvarna®.
El indicador de carga del cargador está encendido en rojo.	El cargador tiene un error crítico.	Acuda a un taller de servicio Husqvarna®.

Transporte, almacenamiento y eliminación

Transporte y almacenamiento

- Las baterías de iones de litio incluidas cumplen los requisitos de la normativa sobre mercancías peligrosas.
- Siga el requisito especial indicado en el paquete y en las etiquetas para el transporte comercial, incluso por terceros y agentes de transporte.
- Hable con alguien con formación especial en materiales peligrosos antes de enviar el producto. Respete todas las normativas nacionales aplicables.
- Cubra con cinta los contactos abiertos cuando ponga la batería en un paquete. Embale bien la batería en el paquete para evitar que se mueva.
- Extraiga la batería si va a guardar o transportar el producto.
- Coloque la batería y el cargador en un lugar seco y protegido de la humedad y las heladas.
- No almacene la batería en lugares donde pueda generarse electricidad estática. No guarde la batería en una caja metálica.
- Guarde la batería a una temperatura de entre 5 °C (41 °F) y 25 °C (77 °F), y protegida de la luz directa del sol.
- Guarde el cargador de batería a una temperatura de entre 5 °C y 45 °C (41 °F y 113 °F), y protegido de la luz directa del sol.
- Utilice el cargador de batería solo cuando la temperatura ambiente oscile entre 5 °C (41 °F) y 40 °C (104 °F).

- Cargue la batería entre el 30 % y el 50 % antes de guardarla durante periodos de tiempo prolongados.
- Guarde el cargador de batería en un espacio cerrado y seco.
- Cuando guarde la batería, manténgala alejada del cargador. No permita que los niños ni otras personas no autorizadas toquen el equipo. Guarde el equipo en un lugar que pueda cerrarse con llave.
- Limpie el producto y realice un mantenimiento completo antes de guardarlo durante un periodo de tiempo prolongado.
- Utilice la protección de transporte del producto para evitar lesiones o daños en el producto durante el transporte y almacenamiento.
- Fije el producto firmemente durante el transporte.

Eliminación

El símbolo significa que el producto no puede desecharse con los residuos domésticos. Reciclelo a través del sistema local de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Esto contribuye a una gestión adecuada de los residuos al final de la vida útil de los productos. Póngase en contacto con las autoridades locales, los servicios de recogida de residuos domésticos o su distribuidor Husqvarna para obtener más información. La eliminación incorrecta puede tener efectos negativos en el medioambiente y la salud humana, debido a la posible presencia de sustancias peligrosas.

(Fig. 21)

Nota: El símbolo aparece en el producto o el paquete del producto.

Datos técnicos

Datos técnicos

	520iLX
Motor	
Tipo de motor	BLDC (sin escobillas) 36 V
Velocidad del cabezal de corte/disco del eje de salida, n ₀	5500/5500
Anchura de corte, mm	400
Peso	
Con cabezal de corte, sin batería y sin hilo no metálico, kg	3
Nivel de protección contra el agua	
IPX4	Sí
Emisiones sonoras ³³	
Nivel de potencia acústica medido, dB(A)	86
Nivel de potencia acústica garantizado L _{WA} dB(A)	89
Niveles de ruido ³⁴	
Nivel de presión sonora en el oído del usuario, medido conforme a EN 62841-4-4, dB(A):	72
Niveles de vibración ³⁵	
Niveles de vibración en las asas, medidos conforme a EN 62841-4-4, m/s ²	
Equipada con cabezal de corte (original), izquierda/derecha	0,2/1,4
Equipada con cuchilla para hierba 255-4, izquierda/derecha	0,7/1,8

Declaración sobre ruido y vibraciones

Estos valores declarados se obtuvieron en pruebas de laboratorio conforme a las normas o directivas indicadas y pueden usarse para compararlos con los valores declarados de otros productos que se hayan probado conforme a las mismas normas o directivas. Estos valores declarados pueden usarse para una evaluación

preliminar del riesgo. No obstante, los valores medidos en un lugar de trabajo determinado pueden ser más altos. Los valores reales de exposición y el daño que pueda sufrir una persona en particular variarán en cada caso y dependerán de la manera en la que el usuario trabaje, el material que se esté usando, el tiempo de exposición, el estado de salud del usuario y el estado del producto.

³³ Emisiones sonoras en el entorno medidas como potencia acústica (L_{WA}) según la directiva 2000/14/CE. La diferencia entre la potencia acústica garantizada y la medida es que la potencia acústica garantizada también incluye en el resultado de la medición la dispersión y las variaciones entre diferentes máquinas del mismo modelo, conforme a la directiva 2000/14/CE.

³⁴ Los datos referidos al nivel de presión sonora del producto tienen una dispersión estadística típica (desviación estándar) de 3 dB(A).

³⁵ Los datos referidos del nivel de vibración poseen una dispersión estadística habitual (desviación típica) de 2 m/s².

Baterías homologadas para el producto

Batería	BLi200	40-B220X
Tipo	Ion-litio	Ion-litio
Capacidad de la batería, Ah	5,2	6,0
Tensión nominal, V	36	36
Peso, kg/lb	1,3/2,9	1,4/3,1

Cargadores de batería homologados

Cargador de batería	QC500	40-C500X
Tensión de red, V	100-240	100-240
Frecuencia, Hz	50-60	50-60
Potencia, W	500	500

Accesorios

Accesorios homologados

Accesorio homologado	Tipo	Protección del equipo de corte, referencia
Cabezal de corte	T25B (hilo Whisper de Ø 2,0-2,4 mm)	577 01 83-05
Juego de asa alargada	Asa alargada	577 01 83-05

Declaración de conformidad

Declaración de conformidad UE

Nosotros, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna (Suecia), tel. +46-36-146500, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto:

Descripción	Recortadoras de césped a batería
Marca	Husqvarna®
Tipo/Modelo	520iLX
Identificación	Números de serie a partir del año 2025

Cumple con las siguientes directivas y normativas de la UE en su versión modificada:

Norma	Descripción
2006/42/CE	"relativa a las máquinas"
2014/30/UE	"relativa a la compatibilidad electromagnética"
2011/65/UE	"relativa a la restricción de utilización de sustancias peligrosas"
2000/14/CE	"relativa al ruido en exteriores"

Y que se aplican las especificaciones técnicas o los estándares siguientes: EN ISO 12100:2010, EN 62841-1:2015+A11:2022, IEC 62841-4-4:2020, EN ISO 11806-1:2022, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018.

SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden, ha realizado un examen de tipo voluntario de conformidad con el anexo IX de la Directiva 2006/42/CE. Número de certificado: SEC/24/2592.

Organismo notificado: 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden, ha comprobado también la conformidad con el apéndice VI de la Directiva del Consejo 2000/14/CE.

Para obtener información respecto a las emisiones sonoras, consulte *Datos técnicos en la página 139*.

Huskvarna, 2025-12-08

Responsable de la documentación técnica



Stefan Holmberg, Director de I+D, Gestión de tecnología, Husqvarna AB (Suecia).

Sisukord

Sissejuhatus.....	142	Transportimine, hoivulepanek ja utiliseerimine.....	155
Ohutus.....	143	Tehnilised andmed.....	156
Montaaž.....	150	Tarvikud.....	157
Töö.....	150	Vastavusdeklaratsioon.....	158
Hooldus.....	152	Lisa	543
Törkeotsing.....	153		

Sissejuhatus

Toote kirjeldus

Husqvarna® 520iLX on elektrimootoriga akutoitel murutrimmer.

Me arendame pidevalt oma tooteid ja jätame endale õiguse muuta toodete disaini ja välimust ilma sellest ette teatamata. Lisateabe saamiseks võtke ühendust Husqvarna® hooldusesindajaga.

Kasutusotstarve

Toodet kasutatakse mittemetallist trimmerijõhvi, mittemetallist nõõri või muu mittemetallist painduva

lõikevahendiga. Ärge kasutage toodet muuks kui vaid muru, rohu ja muude pehmete taimede lõikamiseks.

Märkus: Riiklikud õigusaktid võivad selle toote kasutamist piirata.

Kasutage toodet ainult koos tootja poolt heakskiidetud tarvikutega. Vt jaotist *Tarvikud lk 157*.

Toote tutvustus

(Joon. 1)

1. Trimmipea
2. Lõikeosa kaitse
3. Vars
4. Silmuskäepide
5. Toitelüliti
6. Klahvistik
7. Toitelüliti lukustus
8. Aku (lisatarvik)
9. Akulaadija (lisatarvik)
10. Laadimise ja tõrke märgutuli laadijal
11. Kasutusjuhend
12. Juhtraua reguleerimine
13. Aku laetustaseme nupp
14. Aku laetustaseme indikaator
15. Hoiatuse indikaator (tõrke LED-tuli)
16. Pöörlemissuuna nupp
17. SavE-nupp
18. Nupp On/Off
19. Aku vabastamise nupud
20. 4 mm sisekuuskantvõti
21. Kombitööriist
22. Toote andmesilt (akuhoidikus)

kasutaja või teiste isikute raskeid kehavigastusi. Väga oluline on käesolev kasutusjuhend läbi lugeda ja selle sisust aru saada. Lugege enne seadme kasutamist kasutusjuhend tähelepanelikult läbi ja veenduge, et oleksite juhistest aru saanud.

(Joon. 3) Kasutage heakskiidetud kiivrit ja kaitseprille.

(Joon. 4) Maksimaalne kiirus või koormuseta kiirus.

(Joon. 5) See toode vastab kehtivatele EÜ direktiividele.

(Joon. 20) Hoidke seadme kasutamise ajal inimestest ja loomadest vähemalt 15 m kaugusele.

(Joon. 6) Tagasilöögi oht juhul, kui lõikeosa puudutab objekti, mida kohe läbi ei lõigata. Seade võib lõigata küljest kehaosi. Hoidke seadme kasutamise ajal inimestest ja loomadest vähemalt 15 m kaugusele.

(Joon. 7) Kandke heakskiidetud kaitsekindaid.

Sümbolid tootel

(Joon. 2) HOIATUS! Seade võib olla ohtlik! Hooletu või väär käsitsemine võib põhjustada

- (Joon. 8) Kandke vastupidavaid libisemiskindlaid jalanõusid.
- (Joon. 9) Seadmel või selle pakendil olevad sümbolid viitavad, et antud seadet ei tohi visata olmeprügi hulka. Seade tuleb kõrvaldada vastavas taaskasutuspunktis.
- (Joon. 10) Enne hooldamist ühendage aku lahti.
- (Joon. 11) Seade võib esemeid õhku paisata ja see võib põhjustada vigastuse.
- (Joon. 12) Nooded tähistavad käepideme piiraseid.
- (Joon. 13) Nimipinge, V
- (Joon. 14) Kaitske veepritsmete eest.
- (Joon. 15) Alalisvool.
- (Joon. 16) Keskkonna müraemissiooni märgis ELI (sealhulgas New South Walesi õigusaktid) ja Ühendkuningriigi õigusaktide järgi. Toote garanteeritud helivõimsuse taseme andmed leiate jaotisest *Tehnilised andmed lk 156* ja sildilt

aaaaannxxxx Mudeli etikett näitab seerianumbrit. **aaaa** on tootmisaasta, **nn** on tootmisnädal.

Akul ja/või akulaadijal olevad sümbolid

- (Joon. 21) Toimetage seade elektri- ja elektroonikajäätmete ringlusse-võtukeskusesse. (Kehtib vaid Euroopas)
- (Joon. 17) Törkekindel trafo.
- (Joon. 18) Kasutage ja hoiustage akulaadijat ainult siseruumides.
- (Joon. 19) Topeltisolatsioon.



Märkus: Ülejäänud seadmel toodud sümbolid/tähised vastavad teatud riikides kehtivatele sertifitseerimisnõuetele.

Toote kahjustused

Me ei vastuta meie tootele tekitatud kahjude eest, kui:

- toodet on valesti parandatud;
- toote parandamisel on kasutatud osi, mis ei ole tootja poolt valmistatud või heaks kiidetud;
- tootel on kasutatud lisatarvikut, mis ei ole tootja poolt valmistatud või heaks kiidetud;
- toodet ei ole parandatud volitatud hoolduskeskuses või volitatud isiku poolt.

Ohutus

Ohutuse määratlused

Mõistetega „hoiatus“, „ettevaatust“ ja „märkus“ juhitakse tähelepanu eriti olulistele kohtadele kasutusjuhendis.



HOIATUS: Tähistab kasutusjuhendi juhiste eiramise korral kasutaja või kõrvalseisjate kehavigastuse või surmaga lõppeva õnnetuse ohtu.



ETTEVAATUST: Tähistab kasutusjuhendi juhiste eiramise korral seadme, muude esemete või läheduses asuvate objektide kahjustamise ohtu.

Märkus: Tähistab antud olukorras vajalikku lisateavet.

Üldised ohutusjuhised elektritööriistadele



HOIATUS: Lugege läbi kõik masinaga kaasas olevad hoiatused, juhised, tehnilised andmed ning tutvuge joonistega. Alltoodud juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või ohtliku kehavigastuse.

- **Säilitage kõik ohutusjuhised ja instruksioonid tulevikus kasutamiseks.** Hoiatustes kasutatud mõiste „masin“ tähistab võrgutoitel (juhtmega) masinat või akutoitel (juhtmeta) masinat.

Tööala ohutus

- **Hoidke tööala puhas ja tagage hea valgustus.** Korralagedus või valgustamata tööalad võivad põhjustada õnnetusi.
- **Ärge kasutage masinat plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks tuleohtlike vedelike, gaaside või tolmu läheduses.** Masinad tekitavad sademeid, mis võivad tolmu või auru süüdata.

- Hoidke lapsed ja kõrvalised isikud masina kasutamise ajal eemal. Tähelepanu kõrvalejuhtimise korral võite kaotada kontrolli seadme üle.

Elektriohutus

- Masina pistikud peavad pistikupesaga ühilduma. Ärge muutke pistikut mis tahes viisil. Ärge kasutage maandusega masinate puhul adapterpistikuid. Muutmata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.
- Vältige kehalist kokkupuudet maandatud pindadega (nt torud, radiaatorid, elektriliidid ja külmikud). Teie keha maandamise korral on elektrilöögi oht suurem.
- Ärge laske masinal kokku puutuda vihma ega niiskusega. Masina sisse tunginud vesi suurendab elektrilöögiohtu.
- Kasutage kaablit õigesti. Ärge kunagi kasutage kaablit masina kandmiseks, tõmbamiseks või pistikupesast eemaldamiseks. Kaitske kaablit kuumuse, õli, teravate esuvate ja liikuvate osade eest. Kahjustatud või sõlmes juhe suurendab elektrilöögi ohtu.
- Masinaga õues töötamisel kasutage välistingimustes kasutamiseks sobivat pikendusjuhet. Välistingimustes kasutamiseks sobiva pikendusjuhtme kasutamine vähendab elektrilöögiohtu.
- Kui masina kasutamine niiskes keskkonnas on vältimatu, kasutage rikkevoolukaitsmega (RCD) toidet. Rikkevoolukaitsme kasutamine vähendab elektrilöögi riski.

Inimeste kaitsmine

- Olge masina kasutamisel tähelepanelik, jälgige oma tegevust ja kasutage töös selget ning tervet mõistust. Ärge kasutage masinat, kui olete väsinud või uimastite, alkoholi või ravimite mõju all. Hetkeline tähelepanematus masinate kasutamise ajal võib lõppeda raskete kehavigastustega.
- Kasutage isikukaitsevahendeid. Kasutage alati kaitseprille. Asjakohastes tingimustes kaitsevahendite (nt tolmu mask, mittelibisevad turvajalatsid, kiiver või kõrvaklapid) kasutamine vähendab kehavigastuste ohtu.
- Vältige soovimatut käivitumist. Enne kui hakkate masinat toitevoolu ja/või akuga ühendama, seda üles tõstma või kandma, veenduge, et masin oleks olekus OFF (VÄLJAS). Kui kannate masinaid nii, et sõrm on toitelülilil, või ühendate need vooluvõrku, kui toitelülilil on sisse lülitatud, võib see lõppeda õnnetusega.
- Eemaldage enne masina sisselülitamist kõik reguleerimis- ja mutrivõtmed. Masina pöörleva osa külge jäetud mutrivõti või muu võti võib tekitada kehavigastusi.
- Ärge küünitage liiga kaugele. Säilitage kogu aeg kindel jalgaalune ja tasakaal. See võimaldab teil elektritööriista ootamatutes olukordades paremini kontrollida.

- Kandke nõuetekohaselt riideid. Ärge kandke lahtiseid rõivaid ega ehteid. Hoidke juuksed ja rõivad liikuvatest osadest eemal. Lahtised rõivad, ehted või pikad juuksed võivad liikuvate osade vahele kinni jääda.
- Kui seadmetel on ühendus tolmueemaldus- ja kogumisseadmete jaoks, veenduge, et need on ühendatud ja neid kasutatakse õigesti. Tolmukogumise kasutamise abil saab vähendada tolmuga seotud ohte.
- Ärge laske endal masinate sagedase kasutamisega omandatud teadmiste tuginedes muutuda liiga enesekindlaks, eirates nii masina ohutuspõhimõtteid. Hooletu tegutsemine võib sekundi murdosa vältel põhjustada raskeid vigastusi.

Masina kasutamine ja hooldus

- Ärge kasutage masinaga jõudu. Kasutage rakenduse jaoks õiget masinat. Sobiva elektritööriistaga edeneb teie töö näidatud võimsusvahemikus paremini ja ohutult.
- Ärge kasutage masinat, kui see lüliti vajutamisel sisse ega välja ei lülitu. Mis tahes masin, mida pole võimalik lüliti abil juhtida, on ohtlik ja tuleb viivitamatult parandada.
- Enne masina reguleerimist, tarvikute vahetamist või houlepanekut eemaldage pistik toiteallikast ja/või eemaldage masina küljest aku, kui see on eemaldatav. See ohutusmeede takistab elektritööriista kogemata käivitumist.
- Hoidke masinat, mida te parasjagu ei kasuta, lastele kättesaamatus kohas ning ärge lubage masinat kasutada isikutel, kes ei oska seda kasutada või pole neid juhiseid läbi lugenud. Masinad on väljaõppeta kasutajate käes ohtlikud.
- Hooldage masinaid ja lisatarvikuid. Kontrollige liikuvate osade joondust ja kinnitusi, osade purunemist või muid masina käsitsemist mõjutada võivaid tegureid. Kahjustuse korral laske masinat enne kasutamist remontida. Paljude õnnetuste põhjuseks on halvasti hooldatud elektritööriistad.
- Hoidke lõikeseadmed teravate ja puhasena. Nõuetekohaselt hooldatud teravate lõikeservadega lõikemasinade kinnikiilumise tõenäosus on väiksem ja neid on hõlpsam juhtida.
- Järgige masina, tarvikute, osade jm kasutamisel neid juhiseid ning arvestage tööttingimuste ja -ülesandega. Masina käsitsemine muuks kui ettenähtud otstarbeks võib põhjustada ohtlikku olukorra.
- Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad, puhtad ning õli- ja määrdevabad. Libedad käepidemed ning haardepinnad ei võimalda ettenägematutes olukordades masina turvalist käsitsemist ega kontrollimist.

Akutööriistade kasutamine ja hooldamine

- Kasutage laadimiseks ainult tootja soovitatud laadijat. Ühte tüüpi aku laadimiseks sobiv laadija

võib koos teist tüüpi akuga kasutades tuleohtu põhjustada.

- **Kasutage mootortööriistades vaid spetsiaalselt neile loodud akusid.** Teisi akukogumeid kasutades riskite vigastuste ja tulekahjuga.
- **Kui aku pole hetkel kasutuses, hoidke seda eemal teistest metallesemetest (nt kirjaklambrid, mündid, võtmed, naelad, kruvid vms väiksed metallesemed), mis võiksid akuklemme omavahel ühendada.** Akuklemmide lühistamine võib põhjustada põletushaavu või tulekahju.
- **Väärkasutamise korral võib akut vedelikku lekkida; vältige kokkupuudet.** Kokkupuute korral loputage kannatada saanud kohta veega. Kui vedelik satub silma, loputage silma veega ja pöörduge arsti poole. Akust lekkinud vedelik võib põhjustada ärritust või põletushaavu.
- **Ärge kasutage defektset või muudetud akut või tööriista.** Kahjustatud või muudetud akud võivad käituda ettearvamatult ning põhjustada tule-, plahvatus- või vigastusohu.
- **Ärge laske akul või tööriistal puutuda kokku tulega või liiga kõrgete temperatuuridega.** Kokkupuude üle 130 °C temperatuuriga võib põhjustada plahvatus.
- **Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge vahetage akut või tööriista temperatuuril, mis jääb väljapoole juhistes kirjeldatud temperatuurivahemikku.** Aku laadimine valesti või väljaspool selleks ettenähtud temperatuurivahemikku võib akut kahjustada ja suurendada tuleohtu.

Teenindus

- **Laske oma elektritööriista parandada ainult kvalifitseeritud spetsialistidel ja ainult originaalvaruosadega.** Sellega on tagatud, et säiliks elektritööriista ohutus.
- **Ärge kunagi hoolitage kahjustatud akusid.** Akusid võivad hooldada üksnes tootja või volitatud teenusepakkujad.

Rohutrimmeri, võsalõikuri ja võsasae ohutushoiatused

- **Ärge kasutage masinat halva ilmaga (eelkõige äikesetormi ajal).** See vähendab pikselloogi ohtu.
- **Kontrollige põhjalikult, kas masina kasutusalaas on elusloodust.** Masin võib töötades elusloodust kahjustada.
- **Kontrollige hoolikalt masina kasutusala ning eemaldage sealt kõik kivid, oksad, traadid, kondid ja muud võõrkehad.** Ohku paiskuvad esemed võivad tekitada kehavigastusi.
- **Enne masina kasutamist kontrollige alati visuaalselt, et lõikur või lõiketera ja nende koost ei oleks kahjustatud.** Kahjustatud osad suurendavad vigastuste ohtu.
- **Järgige tarvikute vahetamise juhiseid.** Valesti pingutatud lõiketera kinnitusmutrid või poldid võivad lõiketera kahjustada ning lõiketera võib toote küljest lahti tulla.
- **Lõiketera nimipöörlemiskiirus peab vastama vähemalt masinale märgitud maksimaalsele pöörlemiskiirusele.** Kui lõiketerasid kasutatakse nimipöörlemiskiirusest suuremal kiirusel, võivad need puruneda ja laiali paiskuda.
- **Kandke silmade, kõrvade, pea ja käte kaitsevarustust.** Nõuetele vastavad kaitsevahendid vähendavad võimalikke kehavigastusi, mille põhjuseks on lendav praht või tahtmatu kontakt lõikejõhvi või lõiketeraga.
- **Kandke masina kasutamisel alati libisemiskindlaid kaitsejalatsaid.** Ärge kasutage seadet paljajalu või lahtiste sandaalidega. Kaitsejalatsite kandmine vähendab liikuva lõikuri, jõhvi või lõiketeraga kokkupuutel jalalabade vigastusohu.
- **Kandke masinaga töötamisel alati pikki pükse.** Katmata naha korral suureneb paiskuvatest esemetest tingitud vigastusohu.
- **Hoidke kõrvallised isikud masinaga töötamise ajal eemale.** Paiskuv praht võib tekitada raskeid kehavigastusi.
- **Kasutage seadme kasutamisel alati kaht kätt.** Masinast kahe käega kinni hoidmisega väldite masina üle kontrolli kaotamist.
- **Hoidke masinat ainult isoleeritud haardepindadest, kuna lõikejõhv või lõiketera võib kokku puutuda peidetud juhtmetega.** Kui lõikejõhv või lõiketerad puutuvad pinge all olevate kaablitega, võivad masina metallosad seejärel samuti pinge alla sattuda ning kasutajale elektrilöögi anda.
- **Hoidke alati jalad kindlalt maas õiges asendis ja kasutage masinat ainult maapinnal seistes.** Libedatel ja ebakindlatel pindadel võite kaotada tasakaalu või kontrolli masina üle.
- **Ärge kasutage masinat liiga järsukudel kallakutel.** See vähendab kontrolli kaotamise ning libisemis- ja kukkumisohtu, mis võib lõppeda kehavigastusega.
- **Kallakul töötades tagage alati kindel asend, töötag masinaga risti üle kallaku, mitte otse üles või alla, ning olge suuna muutmisel äärmiselt ettevaatlik.** See vähendab kontrolli kaotamise ning libisemis- ja kukkumisohtu, mis võib lõppeda kehavigastusega.
- **Masina töötamise ajal hoidke kõik kehaosad lõikurist, jõhvist või lõiketerast eemal.** Enne masina käivitamist veenduge, et lõikur, jõhv või lõiketera ei puutuks millegagi kokku. Hetkeline tähelepanematus masina kasutamise ajal võib põhjustada teile või teistele vigastusi.
- **Ärge kasutage masinat võkkohest kõrgemal.** See aitab vältida tahtmatut kokkupuudet lõikuri või lõiketeraga ja tagab teile ootamatutes olukordades masina üle parema kontrolli.
- **Kui lõikate pinge all olevat pöösast või võrseid, olge alati valmis selle võimalikuks tagasipaiskeks.** Kui puukiududesse talletunud pinge vabaneb, võib pöösas või võrse kasutaja poole tagasi paiskuda ja/või masina kontrolli all hoidmise võimatuks muuta.
- **Olge pöösaid ja võrseid lõigates äärmiselt ettevaatlik.** Peened oksad võivad lõiketera vahele

kinni jääda ja seejärel piitsana teie poole viskuda või panna teid tasakaalu kaotama.

- **Säilitage kontrolli masina üle ning ärge puudutage lõikureid, jõhvi või lõiketerasid ega muid ohtlikke liikuvaid osi, kui need veel liiguvad.** See vähendab liikuvate osade põhjustatud vigastusohu.
- **Kui eemaldate kinnikiilunud materjali või hooldate masinat, veenduge, et lüliti oleks välja lülitatud ja aku oleks eemaldatud.** Masina ootamatu käivitumine kinnikiilunud materjali eemaldamisel või seadme hooldamisel võib põhjustada raskeid kehavigastusi.
- **Kandke masinat nii, et masin on välja lülitatud ja kehas eemal.** Masina õige käsitsemine vähendab trimmeri liikuva lõikuri, jõhvi või lõiketeraga juhusliku kokkupuute tõenäosust.
- **Masina transportimisel või hoiustamisel paigaldage metallteradele alati kate.** Masina õige käsitsemine vähendab tahtmatu kokkupuute ohtu lõiketeraga.
- **Kasutage ainult tootja määratud asenduslõikureid, -jõhve, -lõikepäid ja -lõiketerasid.** Valed varuosad võivad suurendada kontrolli kaotamise, purunemise ja vigastuse riski.

Lõiketera tagasilöögiõhu põhjused ja sellega seotud hoiatused

Lõiketera tagasilöök on masina äkiline külgsuunas ette- või tahapoole liikumine, mis võib tekkida siis, kui lõiketera kinni kiilub või haakub mõne objekti külge, näiteks istiku või kännu külge. See võib olla nii tugev, et viib masina ja/või selle kasutaja tasakaalust välja ning kasutaja võib kaotada kontrolli masina üle. Lõiketera tagasilööki ja sellega seotud ohte saab vältida, järgides alltoodud ettevaatusabinõusid.

- **Hoidke masinast mõlema käega tugevasti kinni ja asetage oma käed selliselt, et lõiketera tagasilöögiõhust vältida.** Seiske kehaga masina vasakule küljele. Lõiketera tagasilöögiõhust võib suurendada vigastuste ohtu, kuna masin liigub ootamatult. Õigete ettevaatusabinõude korral suudab kasutaja lõiketera tagasilööki kontrolli all hoida.
- **Kui lõiketera takerdub või katkestate lõike mingil põhjusel, lülitage masin välja ja hoidke seda lõigatava materjali sees liikumatult, kuni lõiketera täielikult seiskub.** Kui lõiketera on materjalis kinni ning lõiketera veel liigub, siis ärge kunagi proovige masinat materjalist eemaldada ega masinat tahapoole tõmmata, vastasel juhul võib lõiketeral tekkida tagasilöök. Tehke kindlaks lõiketera kinnijäämise põhjus ja kõrvaldage see.
- **Ärge kasutage nürisid või kahjustatud lõiketerasid.** Nürid või kahjustatud lõiketerad suurendavad kinnikiilumise või esemete külge kinnijäämise ohtu, tekitades lõiketera tagasilööki.
- **Veenduge, et lõigatav materjal oleks alati selgelt näha.** Tagasilöök võib tekkida kergesti sellises kohas, kus seadme operaator ei näe selgelt lõigatavat materjali.

- **Kui masinaga töötades läheneb teile keegi teine, lülitage masin välja.** Tera tagasilöögi korral on suurem oht, et liikuv lõiketera tabab teisi inimesi.

Muu üldine ohutusteave

- Enne teise tööpiirkonda liikumist lülitage seade välja. Seadme üleandmisel teisele isikule eemaldage alati aku.
- Ärge kunagi asetage seadet maha enne, kui olete selle välja lülitanud ja aku eemaldanud. Ärge jätke sisselülitatud seadet järelevalveta.
- Lõikeseade ei seisku pärast seadme väljalülitamist kohe.
- Kui käivituslülitit on liikunud tagasi algasendisse, peab lõiketera olema täielikult peatunud.
- Enne seadme kasutamist ning pärast löögi saamist tuleb kontrollida kulumis- ja kahjustusjärgi ning seadet vajadusel remondida.
- Kui seadmega töötamise ajal jääb midagi lõikeosa külge kinni, siis peatage seade ja lülitage see välja. Veenduge, et lõikeosa oleks täielikult seiskunud. Alati enne seadme ja/või lõikeosa puhastamise, kontrollimise või parandamise alustamist eemaldage aku.
- Kontrollige seadet enne kasutamist. Vt jaotiseid *Ohutus lk 143* ja *Enne toote kasutamist lk 151*. Ärge kasutage kahjustatud seadet. Järgige seadet kontrollides ja hooldades seadme kasutusjuhendi nõudeid.
- Vigane lõikeosa võib suurendada õnnetuste ohtu.
- Kontrollige, et ajam poleks määrduanud ega möranenud. Eemaldage ajamist harja albi muru ja lehed. Vajaduse korral tuleb kanda kindaid.
- Kontrollige alati, et õhutusavad oleksid puhtad.
- Kontrollige, et trimmeripea oleks täielikult trimmeri külge kinnitatud.
- Enne käivitamist tuleb paigaldada kõik seadme katted, kaitsed ja käepidemed.
- Kontrollige, et seade oleks töökorras. Kontrollige, et kõik mutrid ja kruvid oleksid korralikult pingutatud.
- Kontrollige trimmeripead ja kaitsekatet kahjustuste ning mõrade osas. Kui trimmeripead või trimmerikaitset on tabanud löök või see on pragunenud, vahetage trimmeripea või trimmerikaitse välja. Kasutage ettenähtud lõikeosa kaitsekatet. Vt peatükki Tehnilised andmed.
- Toode on ohtlik, kui kasutate seda valesti või ettevaatamatult. Toode võib tekitada kasutajale või teistele raske või surmava kehavigastuse.
- Seda seadet ei tohi kasutada isikud (sh lapsed), kellel on nõrgemad füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või puudulikud teadmised ja kogemused, välja arvatud juhul, kui neid jälgib või juhendab seadme kasutamisel isik, kes vastutab nende ohutuse eest. Lapsi tuleb jälgida, et nad seadmega ei mängiks.
- Ärge laske lapsi seadme lähedale ega neil seadet kasutada! Kuna seadet on lihtne käivitada, võivad lapsed selle käivitada, kui neid piisavalt ei jälgita.

- Sellega võib kaasnedna raskete vigastuste oht. Sellepärast tuleb seadmelt eemaldada aku, kui seade jääb valveta.
- Ärge kunagi lubage seadet ega akut kasutada või hooldada lastel ega teistel isikutel, kes pole seadme ja/või aku kasutamise koolitust saanud.
 - Kasutamist võivad piirata riiklikud või kohalikud seadused. Järgige kõiki määrusi.
 - Seadet tuleb hoida lukustatud ruumis, kus lapsed ja kõrvalised isikud sellele ligi ei pääse.
 - Hoiustamise ja transportimise ajal tuleb alati kasutada transportkaitset.
 - Hoidke käed ja jalad alati lõikealast eemal, eriti mootori sisselülitamise ajal.
 - Pärast seadme väljalülitamist hoidke käed ja jalad lõikeosast eemal seni, kuni lõikeosa on täielikult seisma jäänud.
 - Ärge eemaldage lõigatud materjali ega laske teistel inimestel lõigatud materjali eemaldada ajal, kui seade töötab või lõikeosa pöörleb, kuna see võib põhjustada ohtlikke kehavigastusi.
 - Ärge unustage, et seadme kasutaja vastutab selle eest, et inimeste või nende varaga ei juhtuks õnnetus.
 - Seadme alget konstruktsiooni ei tohi muuta ilma tootja loata. Kasutage alati originaalseid lisatarvikuid. Lubamatud muudatused ja/või lisatarvikud võivad põhjustada kasutaja ning teiste isikute raskeid või isegi eluohtlikke kehavigastusi. Garantii ei pruugi katta kahjusid, mis on põhjustatud volitamata lisatarvikute või varuosade kasutamisest.
 - Ainukesed tarvikud selle seadmega kasutamiseks on peatükis Tehnilised andmed loetletud, meie soovitatud lõikeosad.
 - Ärge kunagi kasutage seadet, mille ehitust on muudetud
 - Ärge kunagi kasutage kahjustatud seadet. Teostage ohutuskontroll ja hooldage seadet korrapäraselt, nagu käsitlemisõpetuses nõutud. Teatud hooldustoiminguid tohib teha ainult vastava väljaõppe saanud spetsialist. Vt juhiseid lõigust „Hooldus“.
 - Halva ilmaga töötamine väsitab ja sellega kaasneb tihti muid ohte. Seadet pole soovitatav kasutada väga halva ilmaga, näiteks tiheda udu või vihma, tugeva tuule, väga külma temperatuuri või äikeseoahu korral.
 - Ärge kunagi töötage redelil, toolil või muus kõrges asendis, mis ei ole täielikult fikseeritud.
 - Kasutusest eemal olevat seadet tuleb hoida siseruumis – Kui seadet ei kasutata, hoidke seda siseruumis
 - Kõiki olukordi, mis võivad seadme käitamisel ette tulla, ei ole võimalik kirjeldada. Olge alati ettevaatlik ja kasutage tervet mõistust. Vältige olukordi, millega te ei pruugi toime tulla. Kui te pärast selle juhendi läbilugemist tunnete veel ebakindlust, küsige enne jätkamist nõu asjatundjalt.
 - Veenduge, et inimesed ja loomad ei oleks töö ajal lähemal kui 15 meetrit. Kui samas kohas töötab mitu kasutajat, peab ohutusvahemaa olema vähemalt 15 meetrit. Vastasel juhul tekib raskete vigastuste oht. Seisake toode kohe, kui keegi läheneb. Ärge kunagi pöörake toodet ringi enne, kui olete selja taha vaadanud ja veendunud, et ohutsoonis pole kedagi.
 - Kui seadmega töötamise ajal jääb midagi lõikeosa külge kinni, siis peatage seade ja lülitage see välja. Veenduge, et lõikeosa oleks täielikult seiskunud. Alati enne seadme ja/või lõikeosa puhastamise, kontrollimise või parandamise alustamist eemaldage aku.
 - Veenduge, et inimesed, loomad või kõrvalised esemed ei mõjutaks teie kontrolli toote üle ega puutuks kokku lõikeosaga või lõikeosast väljapaiskuvate lahtiste esemetega. Ärge kasutage kunagi seadet olukordades, kus te ei saa kutsuda abi õnnetuse korral.
 - Veenduge, et saate turvaliselt seista ja liikuda. Vaadake, et läheduses ei oleks tõkkeid, nagu juuri, kive, oksid, kraave jms, mis oleksid takistuseks juhul, kui tuleb kiiresti eemalduda. Olge eriti ettevaatlik kallakutel töötades.
 - Kõndige ja ärge kunagi jookskes.
 - Vaadake üle tööpiirkond. Kõrvaldage kõik lahtised esemed, nagu kivid, klaaskillud, naelad, traadid, nõör ja muu taoline, mis võivad välja paiskuda või lõikurisse või lõikuri piirdesse kinni jääda.
 - Jälgige, et lõigatud oksajupid teie pihta ei paiskuks. Ärge lõigake liiga lähedal maapinnale, kus kivid ja muud esemed võivad õhku paiskuda.
 - Kui seade on sisse lülitatud, siis jälgige, et riided või kehaosad ei puutuks vastu lõikeosa. Hoidke seadet allpool puusa kõrgust.
 - Hoiduge eemalpaiskuvate esemete eest. Kasutage alati heakskiidetud kaitseprille. Ärge kumarduge vaatama kaitsekatte taha! Kivid , prügi jms esemed või osakesed võivad lennata silma ja põhjustada ohtlikke kahjustusi või isegi pimedaksjäämist.
 - Kui kasutate kõrvaklappe, olge tähelepanelik hõigete ja hoiatussignaalide suhtes. Eemaldage kõrvaklapid kohe, kui toode on seiskunud.
 - Kui tekib ebasoovitav vibratsioon, kerige jõhvi välja, et anda jõhvile õige pikkus, misjärel peaks vibratsioon vaibuma.
 - Kui seade hakkab ebatavaliselt vibreerima, siis peatage masin ja eemaldage aku.
 - Tugeva vibratsiooniga töötamine võib põhjustada vereringe- või närvikahjustusi, eriti neil, kel on vereringehäireid. Pöörduge arsti poole, kui ilmneb nähte, mis võivad olla vibratsioonist põhjustatud. Sellisteks sümptomiteks on näiteks tundetus, surin, torkiv tunne, valu, nõrkus, muutused nahavärvis või naha seisukorras. Nimetatud nähtused esinevad tavaliselt sõrmedes, käelabades ja randmetes.
 - Hoidke toodet alati kahe käega. Hoidke seadet endast paremal.

Isikukaitsevahendid



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Seadmega töötamisel tuleb kasutada ettenähtud isikukaitsevarustust. Isikukaitsevarustus ei välista täielikult kehavigastuste ohtu, kuid vähendab õnnetusjuhtumi korral kehavigastuse raskusastet. Õige varustuse valimiseks pöörduge edasimüüja poole.
- Kui tööalas on puid kõrgusega üle kahe meetri, kasutage kiivrit.

(Joon. 22)

- Pikaajaline kokkupuude müraga võib tekitada kuulmiskahjustusi. Üldiselt on akutoitel töötavad seadmed suhteliselt vaiksed, kuid müratase koos pikaajalise kasutamisega võib tekitada kuulmiskahjustusi. Husqvarna® soovitab kasutajal kanda kõrvaklappe, kui seadmega töötatakse pikemat aega järjest. Kasutajad, kes kasutavad seadet pidevalt ja regulaarselt, peavad käima korrapäraselt kuulmist kontrollimas.

(Joon. 23)



HOIATUS: Kõrvaklapid piiravad võimet kuulda helisid ja hoiatussignaale.

- Kasutage alati heakskiidetud kaitseprille, mis vastavad standardile ANSI Z87.1 USA-s või EN 166 Euroopa Liidu riikides.

(Joon. 24)

- Näo kaitsmiseks kasutage visiiri. Visiir ei ole silmade kaitsmiseks piisav.
- Vajaduse korral kandke kindaid, näiteks löikeosa kinnitades, kontrollides või puhastades.
- Kandke terasest varbakatete ja libisemist takistavate taldadega kaitseasaapid.
- Kandke vastupidavast materjalist riideid. Kandke alati pikki raskeid pükse ja pikki varrukaid. Hoiduge liiga avaratest rõivastest, mis võivad okstesse takerduda. Ärge kandke ehteid, lühikesi pükse, lahtiseid jalgaseid ega käige paljajala. Kinnitage juuksed ohutult õlgadest kõrgemale.
- Hoidke esmaabikomplekt käepärast.

(Joon. 25)

Toote ohutusseadised



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

Selles alalõigus kirjeldatakse masina turvavarustust, selle ostarvet ning kuidas läbi viia kontrolle ja hooldust, tagamaks masina nõuetekohane töö. Vaadake pealkirja

all olevaid juhiseid, *Toote tutvustus lk 142* et teada saada, kus need osad teie tootel asuvad.

Kui seadet ei hooldata õigesti ja korrapäraselt ning seadet ei paranda asjatundja, võib seadme tööiga lüheneda ja tekkida õnnetuste oht. Kui vajate täiendavat infot, pöörduge lähimasse teenindusse.



HOIATUS: Ärge kunagi kasutage toodet, mille turvavarustus on kahjustatud. Ohutusvarustust tuleb käesolevas lõigus toodud eeskirjade kohaselt hooldada ja kontrollida. Kui seade ei vasta ohutusnõuetele, laske see parandada hooldustöökohas.



ETTEVAATUST: Seadme hooldus ja parandamine nõuab eraldi väljaõpet. Eriti oluline on see seadme ohutusvarustuse puhul. Kui seade ei vasta allpool toodud nõuetele, viige see hoolduspunkti. Meie toodetele on tagatud professionaalne hooldus ja parandus. Kui seadme edasimüüja ei tegele hooldusega, paluge tal juhatada teid lähimasse hoolduspunkti.

Klahvistiku kontrollimine

- Vajutage pikalt nuppu ON/Off (A). (Joon. 26)
 - Seade on sisse lülitatud siis, kui LED-tuli (B) süttib.
 - Seade on välja lülitatud siis, kui LED-tuli (B) kustub.
- Hoiatusindikaatori (C) süttimise või vilkumise korral vt jaotist *Tõrkeotsing lk 153*.

Toitelüliti lukustuse kontrollimine

Toitelüliti lukustusfunktsioon väldib seadme juhuslikku käivitamist. Kui lükkate toitelüliti lukustuse edasi (A) ja seejärel vajutate selle vastu käepidet (B), vabastatakse toitelüliti (C). Käepidemest lahti lastes lähevad nii toitelüliti kui ka lukustus tagasi algasendisse. Seda liigutust juhivad kolm iseseisvat vedru.

(Joon. 27)

- Jälgige, et kui lukk on algasendis, oleks toitelüliti lukustatud. (Joon. 28)
- Lükake toitelüliti lukustus edasi (A) ja vajutage alla. Hoidke toitelüliti lukustust vastu käepidet (B) ning veenduge, et vabastamisel liiguks see tagasi algasendisse. (Joon. 29)
- Veenduge, et toitelüliti ja toitelüliti lukustus liiguvad takistamatult ning tagastusvedrud töötavad korrektselt. (Joon. 30)
- Lülitage toode sisse *Toote käivitamine lk 151*.
- Vajutage toitelüliti täielikult alla, et rakendada täiskiirus.

6. Vabastage toitelüliti ja veenduge, et lõikeosa peatuks ja jääks paigale.

Lõikeosa kaitsme kontrollimine



HOIATUS: Ärge kasutage lõikeosa ilma heakskiidetud ja õigesti kinnitatud lõikeosakaitsmeta. Kasutage alati lõikeosa kaitset, mis on ette nähtud just selle lõikeosa jaoks, mida te kasutate, vt *Heakskiidetud tarvikud lk 157*. Vale või vigane lõikeosa kaitse võib põhjustada raskeid kehavigastusi.

Lõikeosa kaitse takistab esemete paiskumist seadmekasutaja suunas. Samuti aitab see ära hoida kehavigastusi, mida võib tekitada lõikeosa puudutamine.

1. Seisake seade ja eemaldage aku.
2. Otsige kahjustusi, näiteks pragusid. (Joon. 31)
3. Kui lõikeosa kaitse on kahjustunud, vahetage see välja.

Trimmeripea

- Kasutage sobivat trimmeripead, lõikeosa ja soovitatud trimmerijõhvi. Vaadake juhendi lõpus olevaid lõike „Kokkupanek“ ja „*Tarvikud lk 157*“.
- Kontrollige, et trimmerikaitses peal asetsev lõikur ei oleks kahjustatud.
- Seadme ebatavalise vibreerimise vältimiseks veenduge, et trimmerijõhv oleks keritud tihkelt ja ühtlaselt ümber ketta. Erinevad juhtmepikkused võivad põhjustada mittevajalikku vibratsiooni. Koputage trimmeripead, et saavutada jõhvi õige pikkus.

Jõhvi eluaeg pikendamiseks võib sellel lasta enne paigaldamist 2 päeva vees liguneda. See muudab jõhvi vastupidavamaks.

Ohutusjuhised kokkupanekul



HOIATUS: Lugege selle toiteseadme juhendit koos heakskiidetud lisatarvikute juhendiga.

- Enne toote kokkumonteerimist eemaldage aku.
- Kandke heakskiidetud kaitsekindaid.
- Kahjustatud või vale kaitse võib põhjustada vigastusi. Ärge kasutage lõikeosa, mille külge ei ole kinnitatud heakskiidetud kaitset.
- Enne toote käivitamist veenduge, et kinnitasite katte ja vooli õigesti.
- Kui kanderihmad tarnitakse lisatarvikuga, peavad need olema korralikult toote külge kinnitatud. Kanderihmad muudavad käitamise ohutuks ja ennetavad operaatori jm isikute vigastusi.

Aku ohutus



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Kasutage ainult Husqvarna® heakskiidetud akusid. Vt jaotist *Seadmes kasutamiseks heakskiidetud akud lk 157*. Akud on kodeeritud.
- Kasutage seotud Husqvarna® toodete toiteallikana alati üksnes Husqvarna® heakskiidetud akusid. Vt jaotist *Seadmes kasutamiseks heakskiidetud akud lk 157*. Kehavigastuse vältimiseks ärge kasutage akut muude seadmete toiteallikana.
- Elektrilöögioht. Ärge ühendage akuklemme võtmete, kruvide või muude metallesemetega. See võib tekitada akus lühise.
- Ärge kasutage akusid, mis ei ole taaslaetavad.
- Ärge asetage esemeid aku õhuavade sisse ja ette.
- Vältige aku kokkupuudet otsese päikesevalguse, kuumuse ja lahtise leegiga. Aku võib põhjustada põletusi ja/või keemilisi põletusi.
- Vältige aku kokkupuudet vihma ja märja keskkonnaga.
- Vältige aku kokkupuudet mikrolainete ja kõrgsurvega.
- Ärge demonteerige ega lõhkuge akut.
- Kasutage akut keskkonnas, mille temperatuur jääb vahemikku –10...40 °C.
- Ärge puhastage akut või akulaadijat veega. Vt jaotist *Seadme, aku ja akulaadija puhastamine lk 153*.
- Ärge kasutage akut, mis on kahjustatud või mis ei tööta korralikult.
- Hoiustage akut eemal metallesemetest (nt naelad, kruvid, ehted).
- Hoidke aku eemal lastest.

Akulaadija ohutus



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi järgmised hoiatused.

- Ohutuseeskirjade eiramine võib kaasa tuua elektrilöögi või lühise.
- Kasutage heakskiidetud maandatud võrgupistikupesa, mis on terve.
- Kasutage ainult seadme tarnekomplekti kuuluvat akulaadijat. Kasutage ainult ettevõtte Husqvarna® heakskiidetud akulaadijaid, et laadida ettevõtte Husqvarna® heakskiidetud akusid. Vt jaotist *Heakskiidetud akulaadijad lk 157*.
- Ärge püüdke akulaadijat lahti monteerida.
- Ärge kasutage akulaadijat, mis on kahjustatud või mis ei tööta korralikult.
- Ärge tõstke akulaadijat toitejuhtimest hoides. Akulaadija võrgupistikupesast lahutamiseks tõmmake pistikut. Ärge tõmmake toitejuhet.

- Vältige juhtmete ja pikendusjuhtmete kokkupuudet vee, õli ja teravate servadega. Jälgige, et juhe ei jääks uste, väravate jms vahele.
- Ärge kasutage akulaadijat tuleohtlike või korrosiooni tekitavate materjalide läheduses. Veenduge, et akulaadija poleks kinni kaetud. Suitsu või tule tekke korral eemaldage pistik akulaadijast.
- Laadige akut ainult hea õhuvahetusega siseruumis ja päikesevalguse eest kaitstuna. Ärge laadige akut õues. Ärge laadige akut märjas keskkonnas.
- Kasutage akulaadijat keskkonnas, mille temperatuur jääb vahemikku 5...40 °C. Kasutage laadijat hästi ventileeritavas, kuivas ja tolmuvabas keskkonnas.
- Ärge asetage esemeid akulaadija jahutusavade sisse ja ette.
- Ärge kunagi ühendage akulaadija klemme metallesemete külge, vastasel korral võib akulaadija lühistuda.
- Kasutage heakskiidetud ja kahjustamata pistikupesasid.

Ohutusjuhised hooldamisel



HOIATUS: Enne seadme hooldustööde tegemist lugege läbi järgnevad hoiatused.

- Eemaldage aku enne hooldustööde või muude kontrolltoimingute või seadme kokkupanemise alustamist.
- Seadme kasutaja tohib teha üksnes käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud hooldustöid. Mahukamate hooldustööde tegemiseks pöörduge hooldusesindusse.
- Ärge puhastage akut või akulaadijat veega. Tugevatoimeline pesuvahend võib kahjustada plastidetaile.
- Kui hooldustöid ei tehta, siis seadme kasutamisega lüheneb ja õnnetuste oht kasvab.
- Kõigi hooldus- ja parandustööde tegemiseks (eriti seadme ohutusseadiste juures) on vajalik eriväljaõpe. Kui pärast hooldustööde tegemist ei läbi seade kõiki käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud kontrolltoiminguid, siis pöörduge hooldusesinduse poole. Garanteerime, et hooldusesinduses tehakse teie seadmele professionaalsel tasemel remondi- ja hooldustööd.
- Kasutage ainult originaalvaruosi.
- Lõikeosa remontimisel kandke alati tugevaid kindaid. Lõiketerad on äärmiselt teravad ja võivad kergesti põhjustada kehavigastusi.

Montaaž

Sissejuhatus

Selles jaotises kirjeldatakse seadme kokkupanemist ja reguleerimist.



HOIATUS: Enne seadme kokkupanemist lugege läbi ohutust puudutav jaotis ja kokkupanekujuhised.

Silmuskäepideme paigaldamine

1. Kinnitage silmuskäepide varrel olevate noolte vahele. (Joon. 32)
2. Seadistage silmuskäepidet seda vastavalt nihutades.

3. Paigaldage mutter, nupp ja kruvi. Ärge keerake seda kinni liiga kõvasti.
4. Reguleerige seade kohasesse asendisse.
5. Pingutage polti.

Trimmerikaitse paigaldamine

1. Paigaldage trimmeripea jaoks sobiv trimmerikaitse, vt *Tarvikud lk 157*.
2. Riputage trimmerikaitse plaadihoidja (A) küljes oleva konksu külge.
3. Keerake trimmerikaitse ümber võlli ja kinnitage võlli vastasküljel poldiga (B). (Joon. 33)

Töö

Sissejuhatus



HOIATUS: Enne toote kasutamist lugege läbi ohutuspeatükk ja veenduge, et oleksite kõigest aru saanud.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect on mobiilsideseadmetele mõeldud tasuta rakendus. Rakendus Husqvarna Connect annab teie Husqvarna® tootele lisafunktsionaalsuse.

- Täiendav tooteteave.
- Toote osade ja hoolduse alane teave ja abi.

Toote Husqvarna Connect kasutamise alustamine

1. Laadige rakendus Husqvarna Connect alla oma mobiilseadmesse.
2. Registreeruge Husqvarna Connect rakenduses.
3. Toote ühendamiseks ja registreerimiseks järgige Husqvarna Connect rakenduse juhiseid.

Märkus: Kõigis riikides ei saa rakendust Husqvarna Connect alla laadida. Lisateabe saamiseks võtke ühendust hooldusesindusega.

Enne toote kasutamist

- Vaadake tööpiirkond üle ja veenduge, et pinnareljeef on teile tuttav. Kontrollige maapinna kallet ja seda, kas leidub takistusi, nt kive, oksa ja kraave.
- Vaadake seade üldiselt üle.
- Teostage selles juhendis toodud ohutuskontrollid ja hooldus.
- Kontrollige, ega mootor pole määrdunud või mõranenud. Pühkige harja abil mootorilt ära rohulibled ja lehed. Vajadusel kandke kindaid.
- Kontrollige, et trimmipeal ega lõikeosakaitsemel ei oleks kahjustusi ega mõrasid. Kui trimmeripea või lõikeosa kaitse on saanud löögi või kui nendes on mõrasid, vahetage need välja.
- Veenduge, et kõik mutrid ja kruvid oleksid pingutatud.
- Enne toote käivitamist veenduge, et kõik katted, kaitseid, käepidemed ja lõikeosad oleksid õigesti kinnitatud ega oleks kahjustatud.

Akulaadija ühendamine

1. Ühendage akulaadija andmesildil näidatud pinge ja sagedusega võrku.
2. Ühendage pistik maandatud pistikupessa. Akulaadijal olev roheline LED-tuli vilgub üks kord.

Märkus: Aku ei lae, kui aku temperatuur on alla 0 °C või üle 50 °C. Kui temperatuur on üle 50 °C jahutab akulaadija aku enne selle laadimist.

Aku laadimine

Märkus: Enne aku esimest kasutuskorda laadige aku täis. Uue aku laetustase on ainult 30%.

1. Veenduge, et aku oleks kuiv.
2. Asetage aku akulaadijasse. (Joon. 34)

Märkus: Aku ja akulaadija võivad erinevate mudelite puhul erineda, kuid protseduur on sama.

3. Veenduge, et akulaadija roheline laadimistuli süttiks. See tähendab, et aku on akulaadijaga õigesti ühendatud.
4. Kui aku kõik LED-tuled süttivad, siis on aku täis. (Joon. 35)
5. Akulaadija toiteallikast lahutamiseks võtke kinni pistikust. Ära tõmba juhtmest.
6. Eemaldage aku laadijast.

Märkus: Lisateavet lugege aku ja akulaadija kasutusjuhenditest.

Aku ühendamine seadmega.



HOIATUS: Kasutage seadmes ainult Husqvarna® originaalakusid.

1. Veenduge, et aku oleks täis laetud.
2. Lükake aku seadme akupeassa. Aku on kohale lukustunud, kui kuulete klõpsatust. (Joon. 36)



ETTEVAATUST: Kui aku ei liigu sujuvalt akupeassa, siis on aku asend vale. See võib toodet kahjustada.

3. Veenduge, et aku oleks õigesti paigaldatud.

Aku teave

Teavet aku kasutamise kohta lugege aku kasutusjuhendist.

Kasutage akut keskkonnas, mille temperatuur jääb vahemikku –10...40 °C.

Toote käivitamine

1. Vajutage ja hoidke sisse- ja väljalülitamisnuppu all, kuni süttib roheline LED-tuli. (Joon. 37)
2. Reguleerige kiirust toitelüliti abil.

Seadme kasutamine

Muru pügamine

1. Hoidke trimmeripead nurga all maapinna kohal. Ärge vajutage trimmerijõhvi rohu sisse. (Joon. 38)
2. Lühendage trimmerijõhvi pikkust 10–12 cm (4–4,75 tolli).
3. Taimede kahjustamise ohu vähendamiseks vähendage mootori kiirust.
4. Esemete või rajatiste lähedal asuva muru pügamisel rakendage 80% gaasi. (Joon. 39)

Rohu eemaldamine

1. Hoidke trimmeripead maapinna kohal.
2. Kallutage trimmeripead.
3. Lõigake trimmeri jõhvi otsaga rohi tööalal asuvate objektide ümber.



ETTEVAATUST: Lõigake rohi. Kui trimmeri jõhv tabab objekte, siis kiirendab see trimmeri kulumist.

4. Taimestiku lõikamisel ja eemaldamisel kasutage 80% kiirust. See vähendab trimmeripea ja trimmeri jõhvi kulumist.

Rohu lõikamine

1. Rohu lõikamisel jälgige, et trimmeri jõhv asuks maapinnaga paralleelselt. (Joon. 40)
2. Ärge vajutage trimmeripead vastu maapinda. See võib toodet kahjustada.
3. Liigutage muru lõigates toodet küljelt-küljele. Rakendage täisgaasi. (Joon. 41)

Muru eemalpeühkimine

Pöörleva trimmerijõhvi ümber tekkivat õhuvoolu saab kasutada lõigatud muru alalt eemaldamiseks.

1. Hoidke trimmeripead ja jõhvi maapinna kohal maapinnaga paralleelselt.
2. Rakendage täisgaasi.
3. Liigutage trimmeripead küljelt küljele ja pühkige muru.



HOIATUS: Uue trimmerijõhvi paigaldamisel puhastage trimmeripea katet, et vältida tasakaaluhäireid ja käepidemete vibreerimist. Kontrollige ja vajaduse korral puhastage ka trimmeripea muid osi.

SavE funktsiooni käivitamine

Seade on varustatud energiasäästufunktsiooniga. SavE tagab aku pikima võimaliku tööea.

1. Funktsiooni käivitamiseks vajutage SavE nuppu. Süttib roheline LED-tuli, mis näitab, et funktsioon on sisse lülitatud. (Joon. 42)

2. SavE funktsiooni peatamiseks vajutage uuesti SavE nuppu.

Trimmeripea töösuuna muutmise

Trimmeripea töösuunda saab muuta. Seda saab teha nii täiskiirusel kui stoppasendis. Tehases on trimmeripea seadistatud pöörlema päripäeva. Kui trimmeripea pöörleb päripäeva, siis roheline LED-tuli ei põle.

1. Trimmeripea vastupäeva pöörlema seadmiseks vajutage töösuuna nuppu. Kui trimmeripea pöörleb vastupäeva, siis roheline LED-tuli põleb. (Joon. 43)

Märkus: Kui trimmeripea pöörleb päripäeva, on trimmerijõhvi lihtsam välja (pikemaks) koputada.

Automaatse seiskamise funktsioon

Seadmel on automaatse väljalülitamise funktsioon, mis lülitab seadme VÄLJA, kui seda ei kasutata 2 minuti vältel.

Toote seiskamine

1. Vabastage toitelüliti või toitelüliti lukk.
2. Vajutage pikalt nuppu On/Off, kuni roheline LED-tuli kustub.
3. Vajutage aku vabastusnuppe ja tõmmake aku välja. (Joon. 44)

Hooldus

Sissejuhatus



HOIATUS: Enne seadme hooldamist lugege läbi ohutuspeatükk ja veenduge, et see oleks teile täielikult arusaadav.

Allpool on esitatud loend seadme hooldustöödest, mida peab tegema seadme kasutaja. Lisaks hoolduskavas kirjeldatud hooldusele laske toodet regulaarselt hooldada Husqvarna® hooldusesinduses. Hooldusvälpade kohta teabe saamiseks võtke ühendust Husqvarna® edasimüüjaga.

Hooldusgraafik



HOIATUS: Enne hooldustööde alustamist eemaldage aku.

Hooldus	Iga päev	Iga nädal	Iga kuu
Puhastage toote välised osad kuiva lapiga. Ärge kasutage vett.	X		
Kontrollige, kas nupp On/Off töötab korralikult, ja veenduge, et see poleks kahjustatud.	X		
Kontrollige, et toitelüliti ja toitelüliti lukustus töötaksid ohutult ning nõuetekohaselt.	X		
Kontrollige, kas kõik juhtseadised töötavad korralikult ja on kahjustamata.	X		

Hooldus	Iga päev	Iga nädal	Iga kuu
Hoidke käepidemed kuivad, puhtad ning õli- ja määrdevabad.	X		
Veenduge, et lõikeosa oleks kahjustamata. Kui lõikeosa on kahjustunud, vahetage see välja.	X		
Veenduge, et lõikeosa kaitse oleks kahjustamata. Kui lõikeosa kaitse on kahjustunud, vahetage see välja.	X		
Veenduge, et mutrid ja kruvid oleksid pingutatud.	X		
Veenduge, et aku vabastusnupud töötaksid ning lukustaksid aku kindlalt seadme külge.	X		
Kontrollige, kas akulaadija on kahjustamata ja töötab korralikult.	X		
Veenduge, et aku ei oleks kahjustatud.	X		
Veenduge, et aku oleks laetud.	X		
Veenduge, et akulaadija ei oleks kahjustatud.	X		
Kontrollige kõiki juhtmeid, liitmikke ja ühendusi. Veenduge, et need poleks kahjustatud ega määrdunud.		X	
Kontrollige aku ja seadme vahelisi ühendusi. Samuti kontrollige aku ja akulaadija vahelisi ühendusi.			X

Aku ja akulaadija kontrollimine

1. Kontrollige, kas akul leidub kahjustusi, nt pragusid.
2. Kontrollige, kas akulaadijal leidub kahjustusi, nt pragusid.
3. Veenduge, et akulaadija ühendusjuhe poleks kahjustatud ja et sellel poleks pragusid.

Seadme, aku ja akulaadija puhastamine

1. Pärast kasutamist puhastage seade kuiva riidelapiga.
2. Puhastage aku ja akulaadija kuiva riidelapiga. Hoidke akujuhikuid puhtana.
3. Enne aku asetamist akulaadijasse või tootesse veenduge, et aku ja akulaadija klemmid oleksid puhtad.

Trimmeripea vahetamine

Märkus: Jõhvi eluea pikendamiseks võib sellel lasta enne paigaldamist paar päeva vees liguneda. See muudab jõhvi vastupidavamaks.

1. Vajutage trimmeripeal olevad klambrid sisse ja eemaldage trimmeripea koos trimmeri jõhviga. (Joon. 45)
2. Tõmmake jõhvi kanalikoost välja. (Joon. 46)
3. Eemaldage mutter, mis hoiab kinni trimmeripead ja veoketast. (Joon. 47)
4. Vahetage trimmeripea välja.
5. Paigaldage mutter.
6. Paigaldage jõhvi kanalikoost.
7. Paigaldage trimmeripea.

Tõrkeotsing

Klahvistik

LED-näidik	Võimalikud tõrked	Võimalik lahendus
Roheline tööoleku LED-tuli vilgub	Aku pinge madal.	Laadige aku.

LED-näidik	Võimalikud tõrked	Võimalik lahendus
Punane tõrke LED-tuli vilgub	Ülekoormus.	Lõikeosa on kinni kiilunud. Lülitage seade välja. Eemaldage aku. Eemaldage lõikeosalt võõrkehad.
	Temperatuuri kõrvalekalle.	Laske seadmel maha jahtuda.
	Toitelüliti ja aktiveerimisnupu tuleb vajutada samal ajal.	Vabastage toitelüliti ja seade aktiveerub.
Seade ei käivitu	Mustus akukonniktoritel.	Puhastage akukonniktorid suruõhu või pehme harjaga.
Punane tõrke LED-tuli põleb.	Seade vajab hooldust.	Võtke ühendust hooldustöökajaga.

Aku

40-B220X ³⁶		
Sümptomid	Põhjus	Toiming
Aku tõrke märgutuli vilgub.	Aku on tühi.	Laadige akut.
	Suur töökoormus koos väga madala aku temperatuuriga.	Laske akul soojeneda. Näiteks teisel päeval siseruumidesse või töötage madalal kiirusel, kuni aku on soe.
	Aku ei tööta. Aku tööulatus on saavutanud oma limiidi.	Eemaldage aku seadmest. Oodake 5 minutit. Vajutage aku laetustaseme nuppu.
Aku temperatuuri märgutuli põleb.	Aku on kasutamiseks liiga külm või liiga kuum.	Hoidke akut keskkonnas, mille temperatuur jääb vahemikku -10...40 °C. Kui aku on saavutanud õige temperatuuri, saab seda uuesti kasutada.
Aku temperatuuri märgutuli vilgub.	Aku temperatuuripiirang on peagi saavutatud.	Vähendage kiirust ja/või töökoormust. Optimaalse jõudluse tagamiseks hoidke akut eelistatud temperatuuril +10 °C kuni +30 °C.
Aku temperatuuri märgutuli põleb, kui aku on laadijas.	Vale temperatuur, aku on laadimiseks liiga külm või liiga kuum.	Laske akul jahtuda või pange see siseruumi soojenema. Kui aku on saavutanud õige temperatuuri, saab seda uuesti laadida. Veenduge, et kasutate laadijat keskkonnas, kus õhutemperatuur jääb vahemikku 5–40 °C. Hoidke laadija eemal päikesevalgusest. Kui probleem ei lahene, pöörduge edasimüüja poole.
Süttib aku tõrke märgutuli.	Akus esineb kriitiline tõrge.	Pöörduge ettevõtte Husqvarna® hooldusesinduse poole.

³⁶ Tõrkeotsing võib teiste akumudelite puhul erineda. Teavet aku kasutamise kohta lugege aku kasutusjuhendist. Kasutage ainult Husqvarna® heakskiidetud akusid.

Akulaadija

40-C500X ³⁷		
Sümptomid	Võimalikud tõrked	Võimalik tegevus
Laadija märgutuli on kollane. Aku tõrke märgutuli vilgub või aku temperatuuri märgutuli põleb.	Vale temperatuur, aku on laadimiseks liiga külm või liiga kuum.	Kui aku on liiga kuum, hoidke seda laadijaga ühendatuna. Laadija sisseehitatud ventilaator vähendab aku temperatuuri. Kui aku on soovitatud temperatuuril, algab laadimine automaatselt. Kui aku on liiga külm, viige see siseruumi. Kui akul on soovitatud temperatuur, jätkake laadimist. Veenduge, et tagatud oleks tööks sobilik temperatuurivahemik, vt akulaadija kasutusjuhendit. Hoidke laadija eemal päikesevalgusest. Kui probleem püsib, pöörduge oma Husqvarna® hooldusesindusse.
Laadija märgutuli on kollane. Aku veanäidi põleb.	Akus esineb kriitiline tõrge.	Pöörduge Husqvarna® hooldusesindusse.
Laadimise ajal põleb laadija märgutuli punaselt.	Laadijal esineb kriitiline tõrge.	Pöörduge Husqvarna® hooldusesindusse.

Transportimine, hoiulepanek ja utiliseerimine

Transportimine ja hoiustamine

- Tarnitud liitumioonakud vastavad ohtlike ainete eeskirjade nõuetele.
- Täitke kaubanduslikule transpordile kehtestatud pakendamise ja märgistamise erinõudeid (sh kolmandate osapoolte või ekspeditorite teenuseid kasutades).
- Enne seadme lähetamist konsulteerige isikuga, kes on läbinud ohtlike ainete käitlemise alase erikoolituse. Järgige kõiki kehtivaid riiklikke eeskirju.
- Enne aku pakendisse asetamist katke lahtised kontaktid isoleerteibiga. Asetage aku pakendisse tihkelt, et see ei saaks liikuma hakata.
- Hoiustamise ja transpordi ajaks tuleb aku eemaldada.
- Asetage aku ja akulaadija kohta, mis on kuiv ja mida ei ähvarda niiskus ega jäätumine.
- Ärge hoidke akut kohas, kus võib tekkida staatiline elekter. Ärge hoidke akut metallkastis.
- Hoidke akut ruumis, mille temperatuur püsib vahemikus 5...25°C (41...77°F) ja kus aku on varjatud otsese päikesevalguse eest.
- Hoidke akulaadijat ruumis, mille temperatuur püsib vahemikus 5 °C kuni 45 °C ja kus akulaadija on varjatud otsese päikesevalguse eest.

- Kasutage akulaadijat üksnes juhul, kui ümbritsev temperatuur on vahemikus 5...40°C.
- Laadige enne aku pikemaajalist hoiustamist see 30–50% ulatuses täis.
- Hoidke akulaadijat ruumis, mis on suletud ja kuiv.
- Ladustamisel hoidke aku akulaadijast eemal. Ärge lubage lastel ja teistel volitamata isikutel seadmeid puutuda. Hoidke seadmeid lukustatavas ruumis.
- Enne seadme pikemaajalist hoiustamist puhastage seade ja tehke sellele täishooldus.
- Transportimise ja hoiustamise ajal kasutage tootel olevat transpordikaitset, et vältida inimeste kehavigastusi ja toote kahjustusi.
- Kinnitage seade transpordi ajaks turvaliselt.

Utiliseerimine

See sümbol tähendab, et seade ei kuulu olmejäätmete hulka. Taaskäideldge see elektri- ja elektroonikaseadmete kogumissüsteemi kaudu. See aitab tagada kasutusea lõppu jõudnud seadmete nõuetekohase jäätmekäitluse. Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohalike ametiasutuste, olmejäätmeteenuste, edasimüüja või jaemüüjaga.

³⁷ Tõrkeotsing võib teiste akulaadija mudelite puhul erineda. Taavet akulaadija kasutamise kohta lugege akulaadija kasutusjuhendist. Kasutage ainult Husqvarna® heakskiidetud akulaadijaid.

Vale kõrvaldamine võib potentsiaalselt ohtlike ainete sisalduse tõttu kahjustada keskkonda ja inimeste tervist.

(Joon. 21)

Märkus: Sümbol asub tootel või toote pakendil.

Tehnilised andmed

Tehnilised andmed

	520iLX
Mootor	
Mootori tüüp	BLDC (harjadeta) 36 V
Väljuva võlli kiirus, trimmipea/lõiketera, n ₀	5500/5500
Lõikelaius, mm	400
Kaal	
koos lõikepeaga, ilma aku ja mittemetalse jõhvita, kg	3
Veekaitseklass	
IPX4	Jah
Müratasemed ³⁸	
Helivõimsuse tase, mõõdetud dB(A)	86
Müravõimsustase, garanteeritud L _{WA} dB(A)	89
Müratase ³⁹	
Müra rõhutase kasutaja kõrva juures, mõõdetud standardi IEC 62841-4-4 järgi, dB (A):	72
Vibratsioonitase ⁴⁰	
Käepidemete vibratsioonitasemed, mõõdetud EN 62841-4-4 järgi, m/s ²	
Originaaltrimmeripeaga, vasak/parem	0,2/1,4
Rohuteraga 255-4, vasak/parem	0,7/1,8

Avaldus deklareeritud müra- ja vibratsiooniväärtuste kohta

Need deklareeritud väärtused on saadud laborikatsetel vastavalt nimetatud direktiivile või standarditele ja sobivad võrdlemiseks muude toodete deklareeritud väärtustega, mida on katsetatud vastavalt samale direktiivile või samadele standarditele.

Need deklareeritud väärtused sobivad esialgseks riskihindamiseks, kuid üksikutes töökohtades mõõdetud väärtused võivad olla kõrgemad. Tegelikud kokkupuuteväärtused ja üksikasutaja kogetud kahjuoht on ainulaadsed ning sõltuvad sellest, kuidas kasutaja töötab, mis materjali töötlemiseks toodet kasutatakse, samuti kokkupuuteajast ning kasutaja füüsilisest seisundist ja toote seisundist.

³⁸ Müraemissioon ümbritsevasse keskkonda, mõõdetud helivõimsuse tasemena (L_{WA}) vastavalt EÜ direktiivile 2000/14/ EÜ Erinevus garanteeritud ja mõõdetud helivõimsustaseme vahel seisneb selles, et direktiivi 2000/14/EÜ alusel hõlmab garanteeritud helivõimsustase ka mõõtmistulemuste dispersiooni ja kõrvalekaldeid sama mudeli erinevate seadmete vahel.

³⁹ Toote müra rõhutase teadaolevate väärtuste puhul on statistiline tüüplevi 3 dB(A) (standardhälve).

⁴⁰ Vibratsioonitaseme kohta toodud andmete tüüpiline statistiline dispersioon (standardhälve) on 2 m/s².

Seadmes kasutamiseks heakskiidetud akud

Aku	BLi200	40-B220X
Tüüp	Liitiumioonaku	Liitiumioonaku
Aku mahtuvus, Ah	5,2	6,0
Nimipinge, V	36	36
Mass, kg	1,3/2,9	1,4/3,1

Heakskiidetud akulaadijad

Akulaadija	QC500	40-C500X
Toitevõrgu pinge, V	100-240	100-240
Sagedus, Hz	50–60	50–60
Võimsus, W	500	500

Tarvikud

Heakskiidetud tarvikud

Heakskiidetud lisavarustus	Tüüp	Lõikeosa kaitse, tootenr
Trimmipea	T25B (Ø 2,0–2,4 mm jõhv Whis- per)	577 01 83-05
Käepidemekomplekt	Käepide	577 01 83-05

Vastavusdeklaratsioon

EL-i vastavusdeklaratsioon

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Rootsi, tel: +46
3614 6500, kinnitab ainuvastutust, et toode:

Kirjeldus	Akutoitega murutrimmerid
Kaubamärk	Husqvarna®
Tüüp/mudel	520iLX
Identifitseerimine	Seerianumbrid alates 2025. aastast

vastavad järgmistele EL-i direktiividele ja määrustele,
mida on muudetud järgmiselt.

Määrus	Kirjeldus
2006/42/EÜ	„masinadirektiiv“
2014/30/EL	„elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv“
2011/65/EL	„ohtlike ainete piiramise direktiiv“
2000/14/EÜ	„välitingimustes kasutatavate seadmete müra direktiiv“

ja et kohalduvad järgmised standardid ja/või
tehnilised spetsifikatsioonid: EN ISO 12100:2010, EN
62841-1:2015+A11:2022, IEC 62841-4-4:2020, EN
ISO 11806-1:2022, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN
55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 55014-2:2021,
EN IEC 63000:2018.



SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904
03 Umeå, Sweden on läbinud vabatahtliku tüübikontrolli
vastavalt 2006/42/EÜ IX lisale. Sertifikaadi nr:
SEC/24/2592.

Teavitatud asutus: 0404, SMP Svensk Maskinprovning
AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden on samuti
kinnitanud vastavust nõukogu direktiivi 2000/14/EÜ
lisale VI.

Lisateavet mürataseme kohta vt *Tehnilised andmed lk
156.*

Huskvarna, 2025-12-08

Hr Stefan Holmberg, uurimis- ja arendustegevuse juht,
tehnoloogiahaldus, Husqvarna AB, ROOTSI

Tehnilise dokumentatsiooni eest vastutaja

Sisällys

Johdanto.....	159	Kuljettaminen, säilyttäminen ja hävittäminen.....	172
Turvallisuus.....	160	Tekniset tiedot.....	173
Kokoonpano.....	167	Lisävarusteet.....	174
Käyttö.....	167	Vaatimustenmukaisuusvakuutus.....	175
Huolto.....	169	Liite	543
Vianmääritys.....	170		

Johdanto

Tuotekuvaus

Husqvarna® 520iLX on akkukäyttöinen ruohotrimmeri, jossa on sähkömoottori.

Kehitämme jatkuvasti tuotteitamme ja pidätämme siksi oikeuden muuttaa tuotteiden muotoa ja ulkonäköä ilman ennakkoilmoitusta. Lisätietoja saat Husqvarna®-huoltoliikkeestä.

Käyttötarkoitus

Tuotetta käytetään metallittomien siimojen tai vastaavien joustavien, metallittomien ruohonleikkuuseen

käytettävien materiaalien kanssa. Älä käytä tuotetta muihin tarkoituksiin kuin ruohon, rikkakasvien tai vastaavan pehmeän kasvillisuuden leikkaamiseen.

Huomautus: Kansalliset määräykset saattavat rajoittaa laitteen käyttöä.

Käytä tuotteessa vain valmistajan hyväksymiä lisävarusteita. Katso kohta *Lisävarusteet sivulla 174*.

Tuotteen kuvaus

(Kuva 1)

1. Siimapää
2. Terälaitteen suojus
3. Runkoputki
4. Kaarikahva
5. Käyttöliipaisin
6. Näppäimistö
7. Käyttöliipaisimen varmistin
8. Akku (lisävaruste)
9. Akkulaturi (lisävaruste)
10. Laturin latauksen ja virheen merkkivalo
11. Käyttöohje
12. Kahvan säätö
13. Varaustilan ilmaispainike
14. Lataustilan ilmaisin
15. Varoitusmerkkivalo (vian merkkivalo)
16. Pyörimisliikkeen suuntapainike
17. SavE-painike
18. Virtapainike
19. Akun vapautuspainikkeet
20. Kuusiokoloavain, 4 mm
21. Yhdistelmätyökalu
22. Tuotteen tyyppikilpi (akun pidikkeen sisällä)

aiheuttaa käyttäjälle tai sivullisille vakavia vammoja. On tärkeää, että luet ja ymmärrät tämän käyttöohjeen sisällön. Lue käyttöohje huolellisesti ja varmista, että ymmärrät sen sisällön, ennen kuin alat käyttää laitetta.

(Kuva 3) Käytä hyväksyttyä kypärää ja hyväksyttyjä suojalaseja.

(Kuva 4) Enimmäisnopeus tai nopeus kuormittamattomana.

(Kuva 5) Laite täyttää voimassa olevien EY-direktiivien vaatimukset.

(Kuva 20) Pysy vähintään 15 metrin etäisyydellä ihmisistä ja eläimistä laitteen käytön aikana.

(Kuva 6) Takapotkun vaara, jos terävarustus osuu esineeseen, jota se ei leikkaa heti. Laite voi katkaista ruumiinosia. Pysy vähintään 15 metrin etäisyydellä ihmisistä ja eläimistä laitteen käytön aikana.

Tuotteen symbolit

(Kuva 2) VAROITUS: Laite voi olla vaarallinen! Huolimaton tai virheellinen käyttö saattaa

(Kuva 7) Käytä hyväksyttyjä suojakäsineitä.

(Kuva 8) Käytä kestäviä luistamattomia jalkineita.

(Kuva 9) Tuotteessa tai sen pakkauksessa olevat symbolit osoittavat, ettei tuotetta saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Tuote on vietävä kierrätykseen asianmukaiseen kierrätyskeskukseen.

(Kuva 10) Irrota akku ennen huoltotoimenpiteitä.

(Kuva 11) Laite voi saada esineitä sinkoutumaan, mikä voi aiheuttaa vammoja.

(Kuva 12) Nuolet osoittavat kahvan asennon rajan.

(Kuva 13) Nimellisjännite, V

(Kuva 14) Suojattu roiskuvalta vedeltä.

(Kuva 15) Tasavirta.

(Kuva 16) EU- (myös Uuden Etelä-Walesin lainsäädännön) ja UK-direktiivien ja -säästösten mukainen ympäristön melupäästökielpi. Tuotteen taattu äänitehotaso on määritetty kohdassa *Tekniset tiedot sivulla 173* ja kilvessä.

yyyywwxxxx Tyypikilvessä näkyy sarjanumero, jossa yyyy on valmistusvuosi ja ww on valmistusviikko.

Akun ja/tai akkulaturin symbolit

(Kuva 21)

Vie tämä tuote asianmukaiseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen. (Vain Eurooppa)

(Kuva 17) Vikaturvallinen muuntaja.

(Kuva 18) Käytä ja säilytä akkulaturia ainoastaan sisätiloissa.

(Kuva 19) Kaksoiseristys.



Huomautus: Muita laitteen symboleita/tarroja tarvitaan joillakin markkina-alueilla ilmaisemaan sertifiointivaatimuksia.

Tuotteen vaurioituminen

Emme ole vastuussa tuotteen vaurioitumisesta, jos

- tuote on korjattu virheellisesti
- tuotteen korjaamiseen on käytetty muita kuin valmistajan omia tai sen hyväksymiä osia
- tuotteessa on muu kuin valmistajan oma tai sen hyväksymä lisävaruste
- tuotetta ei ole korjattu valtuutetussa huoltopisteessä tai hyväksytyllä asiantuntijalla.

Turvallisuus

Turvallisuusmäärittelmät

Varoituksia, huomioita ja huomautuksia käytetään, kun jotakin käyttöohjeen osaa halutaan erityisesti korostaa.



VAROITUS: Tätä käytetään, jos käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä voi seurata käyttäjän tai sivullisen vamma tai kuolema.



HUOMAUTUS: Tätä käytetään, jos käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä voi seurata tuotteen, muiden materiaalien tai ympäristön vaurioituminen.

Huomautus: Tätä käytetään tietyissä tilanteissa tarvittavien lisätietojen antamiseen.

Koneen yleiset turvaohjeet



VAROITUS: Lue kaikki tämän koneen mukana tulevat turvavaroitukset, ohjeet, kuvat ja tekniset tiedot. Alla olevien ohjeiden noudattamatta jättäminen

voi johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan tapaturmaan.

- **Säästä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.** Termillä "kone" tarkoitetaan varoituksissa verkkosähköllä toimivaa (johdollista) konetta tai akkukäyttöistä (johdotonta) konetta.

Työalueen turvallisuus

- **Pidä työalue siistinä ja hyvin valaistuna.** Sotkuiset tai hämärät alueet altistavat onnettomuuksille.
- **Älä käytä koneita räjähdysherkissä ympäristöissä, kuten herkästi syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä.** Koneet luovat kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- **Pidä lapset ja sivulliset kaukana koneita käytettäessä.** Häiriöt voivat saada sinut menettämään koneen hallinnan.

Sähköturvallisuus

- **Koneen liitinpistokkeen on sovittava pistorasiaan. Älä koskaan muuta pistoketta millään tavoin. Älä käytä mitään pistokesovittimia maadoitettujen koneiden kanssa.** Alkuperäiset pistokkeet ja sopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.

- **Varo koskettamasta maadoitettuja pintoja, kuten putkia, pattereita, liesiä ja jääkaappeja.** Sähköiskun riski kasvaa, jos käyttäjän kehoon kohdistuu maadoitus.
- **Suojaa koneet sateelta ja kosteudelta.** Veden pääseminen koneeseen lisää sähköiskun vaaraa.
- **Älä vahingoita johtoa. Älä koskaan käytä johtoa koneen kantamiseen, vetämiseen tai irrottamiseen pistorasiasta.** Pidä johto etäällä lämmönlähteistä, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista osista. Vahingoittuneet tai soikeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- **Jos käytät konetta ulkona, käytä vain ulkokäyttöön sopivia jatkojohtoja.** Ulkokäyttöön sopivan johdon käyttäminen vähentää sähköiskun vaaraa.
- **Mikäli koneen käyttämistä kosteassa ei voida välttää, on käytettävä virtalähdettä, jossa on vikavirtasuojakytkin (RCD).** Vikavirtasuojakytkimen käyttäminen vähentää sähköiskuvaaraa.

Henkilökohtainen turvallisuus

- **Pysy valppaana, katso mitä teet ja käytä tervettä järkeä konetta käyttäessäsi.** Älä käytä konetta väsyneenä tai huumeiden, alkoholin tai lääkeaineiden vaikutuksen alaisena. Hetken epähuomio koneita käytettäessä voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon.
- **Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita.** Käytä aina suojalaseja. Hengityssuojain, luistamattomat turvakengät, kypärä, kuulonsuojaimet ja muut suojavarusteet niitä vaativissa oloissa käytettyinä vähentävät henkilövahinkoja.
- **Estä tahaton käynnistys.** Varmista, että katkaisin on off-asennossa ennen virtalähteen ja/tai akun kytkemistä, koneeseen tarttumista tai sen kantamista. Koneiden kantaminen sormi kytkimellä tai virran kytkeminen koneeseen, kun kytkin on käyttöasennossa, altistaa onnettomuuksille.
- **Irrota mahdolliset säätöavaimet ennen virran kytkemistä koneeseen.** Koneen pyörivään osaan kiinnitetty avain voi aiheuttaa henkilövahingon.
- **Älä kurota.** Säilytä aina tukeva asento ja tasapaino. Tämä mahdollistaa koneen paremman hallinnan odottamattomissa tilanteissa.
- **Pukeudu oikein.** Älä käytä löysästi istuvia vaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet etäällä liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.
- **Jos käytettävissä on kytkentämahdollisuus polynorottimelle, varmista, että se kytketään ja että sitä käytetään oikein.** Polynpoiston käyttö voi vähentää pölyyn liittyviä riskejä.
- **Vaikka olisit käyttänyt koneita usein ja tuntisit ne hyvin, muista aina ottaa huomioon koneen turvamääräykset.** Huolimaton toiminta voi johtaa sekunnin murto-osissa vakaviin loukkaantumisiin.

Koneen käyttö ja huolto

- **Älä pakota konetta. Käytä käyttötarvokseen sopivaa konetta.** Oikea kone tekee työn paremmin ja turvallisemmin nopeudella, jota varten se on suunniteltu.
- **Älä käytä konetta, jos virtaa ei voi kytkeä ja katkaista virtakytkimellä.** Mikä tahansa kone, jota ei voi hallita virtakytkimellä, on vaarallinen, ja se pitää korjata.
- **Irrota pistoke pistorasiasta ja/tai akku koneesta, mikäli mahdollista, ennen kuin teet mitään säätöjä, vaihdat lisävarusteita tai varastoit koneita.** Nämä varotoimenpiteet estävät koneen käynnistymisen vahingossa.
- **Varastoit käyttämättömät koneet pois lasten ulottuvilta äläkä anna henkilöiden, jotka eivät tunne konetta tai näitä ohjeita, käyttää konetta.** Koneet ovat vaarallisia taitamattomien käyttäjien käsissä.
- **Pidä koneet ja lisävarusteet hyvässä kunnossa.** Tarkista, että liikkuvat osat eivät ole pois paikoiltaan tai juuttuneet ja että mikään osa ei ole murtunut. Tarkista myös kaikki muut tekijät, jotka voivat vaikuttaa koneen toimintaan. Jos kone on vahingoittunut, korjauta se ennen käyttöä. Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletusta koneesta.
- **Pidä leikkuukoneet terävinä ja puhtaina.** Oikein huolletut leikkuukoneet, joiden leikkuureunat ovat terävät, eivät juutu kiinni niin helposti ja ovat helpommin hallittavissa.
- **Käytä konetta, lisävarusteita, teriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon työskentelyolosuhteet ja suoritettavan työn laadun.** Koneen käyttäminen ennakkoiduista poikkeavissa olosuhteissa voi johtaa vaaratilanteeseen.
- **Pidä kahvat ja tarttumapinnat kuivina, puhtaina ja öljyttöminä sekä puhtaana vaseliinista.** Jos koneen kahvat tai tarttumapinnat ovat liukkaat, koneen käsittely ja hallinta ei ole turvallista odottamattomissa tilanteissa.

Akkukäyttöisten työkalujen käyttö ja huolto

- **Lataa akku ainoastaan valmistajan tarkoitukseen nimeämällä laturilla.** Tietyntylaiseen akustoon soveltuva laturi voi aiheuttaa tulipalon vaaran, jos sitä käytetään toisenlaisen akuston lataamiseen.
- **Liitä työkaluihin ainoastaan niissä käytettäviksi hyväksytyjä akkuja.** Muunlaisten akkujen käyttö voi aiheuttaa tapaturmien tai tulipalon vaaran.
- **Kun akkua ei käytetä, pidä se etäällä metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nautoista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka saattavat aiheuttaa kosketuksen liittinten välillä.** Akkuliitinten saattaminen keskenään oikosulkuun voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
- **Akusta voi tihkua nestettä väärissä olosuhteissa.** Vältä kosketusta akkunesteeseen. Jos akkunestettä joutuu iholle, huuhtelee ihoa vedellä. Jos neste joutuu kosketuksiin silmien kanssa, ota myös yhteys

lääkäriin. Akkuneste voi aiheuttaa ihoärsytystä tai palovammoja.

- **Älä käytä vaurioitunutta tai muutettua akkua tai työkalua.** Jos tuotteessa käytetään vaurioituneita tai muutettuja akkuja, tuote ei välttämättä toimi asianmukaisesti. Seurauksena saattaa olla tulipalo, räjähdys tai tapaturma.
- **Älä altista akkua tai työkalua tulelle tai korkeille lämpötiloille.** Tuotteen altistuminen tulelle tai yli 130 °C:n lämpötilalle voi aiheuttaa räjähdyksen.
- **Noudata kaikkia latausohjeita äläkä lataa akkua tai työkalua ohjeissa määritetyn lämpötila-alueen ulkopuolella.** Akun lataaminen väärin tai sallituista lämpötiloista poikkeavissa olosuhteissa voi vahingoittaa akkua ja lisätä tulipaloriskiä.

Huolto

- **Anna koneen korjaaminen pätevän korjaajan tehtäväksi.** Koneessa saa käyttää vain täysin samanlaisia varaosia. Näin taataan, että koneen käyttöturvallisuus säilyy ennallaan.
- **Älä koskaan huolla vahingoittuneita akkuja.** Akkua saavat huoltaa vain valmistaja ja valtuutetut palveluntarjoajat.

Ruohotrimmerin, ruohoraivurin ja pensassahan turvavaroitukset

- **Älä käytä ruohonleikkuria epäsuotuisissa sääolosuhteissa, etenkin jos salamointi on mahdollista.** Näin pienennät salamaniskujen riskiä.
- **Tarkista perusteellisesti koneen käyttöalueella elävät luontokappaleet.** Luontokappaleet voivat loukkaantua koneen käytön aikana.
- **Tarkista koneen käyttöalue huolellisesti ennen käyttöä ja poista kaikki kivet, risut, johdot, luut ja muut vierasesineet.** Sinkoutuvat esineet voivat aiheuttaa henkilövahinkoja.
- **Tarkasta aina ennen käyttöä silmämääräisesti, että leikkuri tai terä ja leikkuri- tai teräkokoonpano eivät ole vaurioituneet.** Vaurioituneet osat lisäävät loukkaantumisvaaraa.
- **Noudata lisävarusteiden vaihtoa koskevia ohjeita.** Huonosti kiristetyt terän kiinnitysmutterit tai -pultit voivat joko vahingoittaa terää tai aiheuttaa sen irtaamisen.
- **Terän nimellisyörimisnopeuden on oltava vähintään sama kuin koneeseen merkitty enimmäisyörimisnopeus.** Nimellisyörimisnopeuttaan nopeammin käytettävät terät voivat hajota ja irrota.
- **Käytä suojalaseja, kuulonsuojaimia, kypärää ja käsineitä.** Asianmukainen suojavarustus pienentää lentävistä roskista tai leikkuusiiman tai terän tahattomasta kosketamisesta aiheutuvien henkilövahinkojen riskiä.
- **Käytä aina koneen käytön aikana luistamattomia suojajalkineita. Älä käytä konetta avojaloin tai avoimet sandaalit jalassa.** Tämä vähentää jalkojen

loukkaantumisen vaaraa, jos ne osuvat leikkuriin, siimaan tai terään.

- **Käytä pitkiä housuja aina konetta käyttäessäsi.** Paljas iho lisää lentävistä esineistä aiheutuvan loukkaantumisen todennäköisyyttä.
- **Pidä sivulliset poissa, kun käytät konetta.** Sinkoutuvat roskat voivat johtaa vakavaan henkilövahinkoon.
- **Käytä konetta aina molemmin käsin.** Pidä koneesta kiinni molemmin käsin, jotta et menetä sen hallintaa.
- **Pitele konetta kädessäsi tarttumalla ainoastaan sen eristettyihin tartuntapintoihin, sillä leikkuusiima tai terä voi osua näkymättömissä oleviin johtoihin.** Jos leikkuusiima ja terät koskettavat jännitteellistä sähköjohtoa, myös koneen paljaisiin metallisiin voi syntyä jännite, jolloin käyttäjä voi saada sähköiskun.
- **Pidä aina tukeva asento ja käytä konetta vain, kun seisot maassa.** Liukkaat tai epätasaiset pinnat voivat aiheuttaa tasapainon tai koneen hallinnan menettämisen.
- **Älä käytä konetta hyvin jyrkissä rinteissä.** Tämä vähentää hallinnan menettämisen, liukastumisen ja kaatumisen vaaraa, josta voi aiheutua henkilövahinkoja.
- **Kun työskentelet rinteissä, pidä jalkasi tukevasti maassa.** Käytä konetta aina sivusuunnassa rinteeseen nähden äläkä koskaan ala- tai yläsuunnassa. Ole erittäin varovainen, kun vaihdat suuntaa. Tämä vähentää hallinnan menettämisen, liukastumisen ja kaatumisen vaaraa, josta voi aiheutua henkilövahinkoja.
- **Pidä kaikki kehon osat poissa leikkurin, siiman tai terän lähetyviltä koneen käytön aikana.** Varmista ennen koneen käynnistämistä, että leikkuri, siima tai terä ei kosketa mitään. Hetken epähuomio konetta käyttäessä voi aiheuttaa vahinkoa sinulle itsellesi tai muille.
- **Älä käytä konetta vyötärötason yläpuolella.** Tämä auttaa estämään tahattoman leikkuri- tai teräkosketuksen ja mahdollistaa paremman koneen hallinnan odottamattomissa tilanteissa.
- **Varo takaisinlukumahdusta, kun sahaat jännityksessä olevaa pensasta tai taimea.** Kun puun kuitujen jännitys vapautuu, jännittynyt pensas tai taimi voi osua käyttäjään ja/tai heittää konetta hallitsemattomasti.
- **Ole erittäin varovainen sahatessasi pensaita ja taimia.** Ohut materiaali voi tarttua terään ja lyödä sinua kohti tai vetää sinut pois tasapainosta.
- **Pidä kone hallinnassasi äläkä kosketa leikkureihin, siimoihin tai teriin tai muihin vaarallisiin osiin niiden liikkeessä.** Tämä vähentää liikkuvista osista aiheutuvan loukkaantumisen riskiä.
- **Kun irrotat juuttunutta materiaalia tai huollat konetta, varmista, että virtakytkin on asetettu OFF-asentoon ja että akku on irrotettu.** Koneen käynnistäminen vahingossa juuttunutta aineista irrottaessa tai konetta huoltaessa voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon.

- **Kanna konetta virta katkaistuna ja pois päin kehostasi.** Koneen asianmukainen käsittely pienentää liikkuvaan leikkuriin, siimaan tai terään osuvan tahattoman kosketuksen riskiä.
- **Kun kuljetat tai varastoit konetta, aseta suojus aina metalliteriin.** Koneen asianmukainen käsittely pienentää terään osuvan tahattoman kosketuksen riskiä.
- **Käytä vain valmistajan määrittämiä vaihtoleikkureita, -siimoja, -leikkuupäitä ja -terä.** Väärät varaosat voivat lisätä rikkoutumis- ja loukkaantumisriskiä.

Takapotkun syyt ja siihen liittyvät varoitukset

Takapotku tarkoittaa koneen äkillistä liikkumista sivulle, eteen tai taakse. Takapotku voi tapahtua, kun terä jumiutuu tai tarttuu esimerkiksi puuntaimeen tai kantaan. Se voi olla niin voimakas, että kone ja/tai käyttäjä lennähtävät johonkin suuntaan, ja koneen hallinta menetetään. Takapotku ja siihen liittyvät vaarat voidaan välttää noudattamalla alla mainittuja asianmukaisia varotoimia.

- **Pidä kiinni koneesta molemmiin käsiin ja käsivartesi asennossa, jossa kestät takapotkun. Asetu koneen vasemmalle puolelle.** Takapotku voi lisätä loukkaantumisriskiä, koska kone liikkuu odottamattomasti. Käyttäjää voi hallita takapotkua noudattamalla asianmukaisia varotoimia.
- **Kun terä juuttuu tai leikkaaminen keskeytetään mistä tahansa syystä, katkaise koneen virta ja pidä kone paikallaan, kunnes terä on kokonaan pysähtynyt. Terän juuttuessa älä koskaan yritä irrottaa konetta materiaalista tai vetää konetta taaksepäin terän ollessa liikkeessä. Tämä saattaa aiheuttaa takapotkun.** Tutki terän juuttumisen syy ja poista se asianmukaisilla toimenpiteillä.
- **Älä käytä tylsiä tai vahingoittuneita teriä.** Tylpät tai vahingoittuneet terät lisäävät juuttumisen tai tarttumisen vaaraa, mikä voi johtaa takapotkuun.
- **Pidä leikattava materiaali aina selvästi näkyvässä.** Takapotku tapahtuu helpommin alueilla, joilla katkaistavan materiaalin näkeminen on vaikeaa.
- **Jos joku lähestyy sinua koneen käytön aikana, sammuta kone.** Liikkuva terä voi iskeytyä muihin henkilöihin tapapotkun sattuessa.

Muita yleisiä turvaohjeita

- Sammuta laite, kun siirryt alueelta toiselle. Irrota akku aina ennen kuin luovutat tuotteen toisen käyttäjän käyttöön.
- Älä koskaan laske laitetta maahan, ellei ole pysäyttänyt sitä ja poistanut akkua. Valvo laitetta aina, kun se on käynnissä.
- Leikkuulaite ei pysähdy välittömästi tuotteen sammuttamisen jälkeen.
- Terän pitäisi olla kokonaan pysähtynyt, kun liipaisukytkin on palannut alkuperäiseen asentoonsa.
- Tarkista laite kulumisen ja vaurioiden varalta aina ennen käyttöä ja minkä tahansa laitteeseen kohdistuneen iskun jälkeen. Korjaa viat tarvittaessa.

- Jos terälaitteeseen tarttuu jotain käytön aikana, pysäytä ja sammuta laite. Varmista, että terälaite pysähtyy kokonaan. Poista akku ennen kuin puhdistat, tarkistat tai korjaat tuotetta ja/tai terälaitea.
- Tarkista tuote ennen käyttöä. Katso kohdat *Turvallisuus sivulla 160* ja *Ennen laitteen käyttöä sivulla 167*. Älä käytä vaurioitunutta tuotetta. Noudata tässä käyttöohjeessa annettuja turvallisuustarkastuksia, kunnossapitoa ja huoltoa koskevia ohjeita.
- Viallinen terälaite voi lisätä onnettomuuksien vaaraa.
- Tarkista vaihde liian ja murtumien varalta. Poista ruoho ja lehdet vaihteesta harjalla. Käytä käsinettä aina tarvittaessa.
- Varmista aina, että ilmanottoaukot ovat puhtaat, eikä niissä ole likaa.
- Varmista, että siimapää on kiinnitetty trimmeriin asianmukaisesti.
- Kaikki kannet, suojukset ja kahvat on kiinnitettävä ennen käynnistystä.
- Tarkista, että laite on moitteettomassa kunnossa.
- Tarkista, että kaikki mutterit ja ruuvit on kiristetty.
- Tarkista, että siimapää ja trimmerin suojus ovat ehjiä eikä niissä ole halkeamia. Vaihda siimapää tai trimmerin suojus, jos siihen on kohdistunut iskuja tai siinä on halkeamia. Käytä aina kyseiselle leikkausterälle suositeltua suojusta. Katso luku Tekniset tiedot.
- Tämä tuote on vaarallinen työkalu, jos sitä käytetään huolimattomasti tai väärin. Tuote voi aiheuttaa käyttäjälle tai sivullisille vakavia vammoja tai kuoleman.
- Tuotetta eivät saa käyttää henkilöt (lapset mukaan lukien), joiden fyysinen, aistinvapainen tai henkinen toimintakyky on alentunut. Tuotetta eivät myöskään saa käyttää henkilöt, joilla ei ole riittävää kokemusta tai taitoja laitteen käyttöön, elleivät he ole saaneet ohjausta tai ohjeita heidän turvallisuudestaan vastaavalta henkilöltä. Lapsia on valvottava, jotta voidaan varmistaa, etteivät he leiki laitteella.
- Älä anna koskaan lasten käyttää tuotetta tai oleskella sen läheisyydessä. Koska tuote on helppo käynnistää, myös lapset saattavat pystyä käynnistämään sen, ellei heitä valvota. Tämä voi johtaa vakaviin henkilövahinkoihin. Irrota sen vuoksi akku aina, kun laite on ilman valvontaa.
- Älä koskaan anna lasten tai henkilöiden, joille ei ole annettu tuotteen ja/tai akun käyttökoulutusta, käyttää tai korjata sitä.
- Käyttöä säädellään mahdollisesti kansallisilla tai paikallisilla määräyksillä. Noudata ilmoitettuja määräyksiä.
- Säilytä laite lukitussa tilassa niin, että se on lasten ja asiaankuulumattomien henkilöiden ulottumattomissa.
- Kuljetussuojasta on aina käytettävä säilytyksen tai kuljetuksen aikana.
- Pidä jalat ja kädet aina poissa leikkuualueelta, erityisesti silloin, kun käynnistät moottorin.

- Kun laite on sammutettu, pidä kädet ja jalat etäällä terälaitteesta, kunnes se on pysähtynyt täysin.
- Älä poista tai anna muiden poistaa leikkuujätettä, kun tuote käy tai terälaite pyörii, sillä seurauksena voi olla vakavia vammoja.
- Muista, että käyttäjänä olet vastuussa siitä, ettet altista ihmisiä tai heidän omaisuuttaan vahingoille tai vaaroille.
- Tuotteen rakennetta ei missään tapauksessa saa muuttaa ilman valmistajan lupaa. Käytä aina alkuperäisiä lisävarusteita. Hyväksymättömien muutosten ja/tai lisävarusteiden käyttö voi aiheuttaa käyttäjälle tai muille vakavia vammoja tai kuoleman. Takuu ei välttämättä kuta hyväksymättömien lisävarusteiden tai varaosien käytöstä aiheutuneita vaurioita tai vastuuta.
- Ainoat lisävarusteet, joita tämän tuotteen kanssa saa käyttää, ovat luvussa Tekniset tiedot suosittelemamme terälaitteet.
- Älä koskaan käytä tuotetta, jota on muutettu niin, ettei sen rakenne enää ole alkuperäinen.
- Älä koskaan käytä viallista laitetta. Noudata tässä käyttöohjeessa annettuja turvallisuustarkastuksia, kunnossapitoa ja huolto-ohjeita. Tietty kunnossapito- ja huoltotyöt on annettava koulutettujen ja pätevien asiantuntijoiden tehtäviksi. Katso ohjeet kohdasta Huolto.
- Huonossa säässä työskentely on väsyttävää, ja siihen liittyy usein riskitekijöitä. Riskitekijöiden takia laitetta ei ole suositeltavaa käyttää huonoissa sääolosuhteissa, kuten erittäin sumuisella, sateisella tai kylmällä säällä, kovalla tuulella tai silloin, kun salamointi on mahdollista.
- Älä koskaan työskentele tikkailla tai muulta huonosti kiinnitetyltä korkealta paikalta.
- Säilytä käyttämättömiä laitteita sisätiloissa – laitteita on säilytettävä sisätiloissa, kun ne eivät ole käytössä.
- On mahdotonta kuvata kaikkia mahdollisia tilanteita, joita laitteen käytössä voi ilmetä. Ole aina varovainen ja käytä tervettä järkeä. Vältä tilanteita, mihin et katso taitosi riittävän. Mikäli olet vielä näiden ohjeiden lukemisen jälkeen epävarma menettelytavoista, kysy neuvoa asiantuntijalta ennen jatkamista.
- Huolehdi siitä, että ihmiset ja eläimet ovat työn aikana vähintään 15 metrin päässä laitteesta. Kun useampia käyttäjiä työskentelee samalla työalueella, on turvataisyyden oltava vähintään 15 metriä. Muuten vaarana ovat vakavat henkilövahingot. Sammuta laite välittömästi, jos joku tulee lähemmäs. Älä käänny laitteen kanssa ympäri tarkistamatta ensin, että turva-alueella ei ole ketään.
- Jos terälaitteeseen tarttuu jotain käytön aikana, pysäytä ja sammuta laite. Varmista, että terälaite pysähtyy kokonaan. Poista akku ennen kuin puhdistat, tarkistat tai korjaat tuotetta ja/tai terälaitetta.
- Varmista, etteivät ihmiset, eläimet tai muut tekijät pääse vaikuttamaan laitteen

hallintaan tai joudu kosketuksiin terälaitteen tai terälaitteesta sinkoutuvien irtonaisten esineiden kanssa. Älä kuitenkaan käytä laitetta, ellei sinulla ole mahdollisuutta kutsua apua onnettomuustapauksessa.

- Varmista, että voit siirtyä ja seisoa turvallisesti. Tarkista, onko ympäristössä esteitä (juuria, kiviä, oksia, kuoppia, oja tai vastaavia), joista voi olla haittaa siirtyessäsi nopeasti. Ole erittäin varovainen työskennellessäsi viettävässä maastossa.
- Liiku kävelyvauhtia, älä juosten.
- Tarkista työskentelyalue. Poista kaikki irralliset esineet, kuten kivet, lasinsirpaleet, naulat, rautalangat, narut ja vastaavat, jotka voivat sinkoutua liikkeelle tai kietoutua leikkaimeen tai leikkusuojukseen.
- Varo oksanpätkiä, joita voi sinkoutua ilmaan leikkuun aikana. Älä leikkaa liian lähellä maanpintaa, sillä ilmaan voi sinkoutua kiviä ja muuta irtotavaraa.
- Varmista, etteivät vaatteet tai ruumiinosat pääse koskemaan terälaitteeseen laitteen ollessa käynnissä. Pidä laite vyötärön alapuolella.
- Varo sinkoutuvia esineitä. Silmät on aina suojattava tarkoitukseseen hyväksytyillä silmäsuojaimilla. Älä koskaan kurottaudu terälaitteen suojuksen yli. Kivet, roskat ja vastaavat saattavat sinkoutua silmiin ja aiheuttaa sokeutumisen tai muita vakavia vammoja.
- Tarkkaile aina varoitussignaaleja ja -huutoja kuulonsuojaimia käytäessäsi. Riisu kuulonsuojaimet välittömästi laitteen pysäytyksen jälkeen.
- Jos laite tärisee, napauta siimapäätä, jolloin siima säätyy oikeaan mittaan ja tärinä loppuu.
- Jos tuote alkaa täristä epätavallisella tavalla, pysäytä tuote ja irrota akku.
- Liiallinen altistuminen tärinöille saattaa aiheuttaa verisuoni- tai hermovaurioita verenkiertohäiriöistä kärsiville henkilöille. Käänny lääkärin puoleen, jos havaitset oireita, jotka voivat liittyä liialliseen tärinäaltistukseen. Esimerkkejä tällaisista oireista ovat puutuminen, tunnottomuus, kutina, pistely, kipu, voimattomuus tai heikkous sekä ihon värin tai pinnan muutokset. Oireita esiintyy tavallisesti sormissa, käsissä tai ranteissa.
- Pitele laitetta aina molemmin käsin. Pitele laitetta kehon oikealla puolella.

Henkilönsuojaimet



VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

- Käytä aina hyväksyttyjä henkilönsuojaimia, kun käytät laitetta. Henkilönsuojaimet eivät poista tapaturmien vaaraa, mutta ne lieventävät vammoja onnettomuustilanteissa. Anna jälleenmyyjän auttaa oikeiden varusteiden valinnassa.

- Käytä kypärää, jos työalueen puiden korkeus on yli 2 m.

(Kuva 22)

- Pitkäaikainen altistuminen melulle saattaa aiheuttaa kuulovammoja. Akkukäyttöiset laitteet ovat tavallisesti suhteellisen hiljaisia, mutta melutasot ja pitkät käyttöjaksot voivat aiheuttaa vaurioita. Husqvarna® suosittelee kuulonsuojaimien käyttämistä, jos laitetta käytetään pitkään. Henkilöiden, jotka käyttävät laitetta jatkuvasti ja säännöllisesti, on syytä tarkistuttaa kuulonsa säännöllisesti.

(Kuva 23)



VAROITUS: Kuulonsuojaimet rajoittavat äänien ja varoitusten kuulemist.

- Käytä aina hyväksyttyjä suojalaseja, jotka ovat standardin ANSI Z87.1 mukaisia Yhdysvalloissa tai standardin EN 166 mukaisia EU-maissa.

(Kuva 24)

- Käytä kasvojen suojaamiseen visiiriä. Visiiri ei tarjota riittävää suojaa silmille.
- Käytä käsineitä tarvittaessa esimerkiksi terälaitteen asennuksen, tarkastuksen ja puhdistuksen aikana.
- Käytä turvajalkineita, joissa on teräskärjet ja luistamattomat pohjat.
- Käytä vahvasta materiaalista valmistettuja vaatteita. Käytä aina vahvakankaisia pitkiä housuja ja pitkähihaista takkia. Vältä liian löysiä vaatteita, jotka tarttuvat helposti risuihin ja oksiin. Älä pidä koruja, shortseja tai sandaaleja. Älä myöskään kulje paljain jaloin. Sido hiukset turvallisesti olkapäiden yläpuolelle.
- Pidä ensiaputarvikkeet helposti saatavilla.

(Kuva 25)

Tuotteen turvalaitteet



VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

Tässä osassa kerrotaan laitteen turvaominaisuuksista ja niiden toiminnasta sekä annetaan tarkastus- ja kunnossapito-ohjeet, joilla varmistetaan laitteen toimivuus. Lue kohdasta *Tuotteen kuvaus sivulla 159* tiedot siitä, missä osat sijaitsevat laitteessa.

Laitteen käyttökä voi lyhentyä ja onnettomuusvaara kasvaa, jos laitteen kunnossapitoa ei suoriteta oikein ja jos huoltoja ja/tai korjauksia ei tehdä ammattitaitoisesti. Saat lisätietoja lähimmästä huoltoliikkeestä.



VAROITUS: Älä koskaan käytä tuotetta, jos sen turvalaitteet ovat vaurioituneet. Laitteen turvalaitteet on tarkastettava ja pidettävä kunnossa tässä

osassa esitetyllä tavalla. Jos laitteessasi ilmenee tarkastettaessa puutteita, se on toimitettava huoltoliikkeeseen korjattavaksi.



HUOMAUTUS: Kaikki laitteen huolto- ja korjaustyöt vaativat erikoiskoulutusta. Tämä koskee erityisesti laitteen turvavarustusta. Jos laitteessa havaitaan puutteita alla luetelluissa tarkastuksissa, on sinun otettava yhteys huoltoliikkeeseen. Hankkimalla laitteen meiltä varmistat, että saat sille ammattimaisen korjauksen ja huollon. Jos ostat laitteen muusta kuin huollot suorittavasta ammattiliikkeestä, pyydä myyjää neuvomaan lähin huoltoliike.

Näppäimistön tarkistaminen

1. Pidä virtapainiketta (A) painettuna. (Kuva 26)
 - a) Tuote on käynnissä, kun merkkivalo (B) palaa.
 - b) Tuote ei ole käynnissä, kun merkkivalo (B) ei pala.
2. Katso osio *Vianmääritys sivulla 170*, jos varoitusmerkkivalo (C) palaa tai vilkkuu.

Käyttöliipaisimen varmistimen tarkistaminen

Käyttöliipaisimen varmistin on suunniteltu estämään laitteen tahaton käyttö. Kun painat käyttöliipaisimen varmistinta eteenpäin (A) ja sitten käyttöliipaisimen varmistinta päin kahvaa (B), käyttöliipaisin (C) vapautuu. Kun ote kahvasta irrotetaan, palautuu sekä käyttöliipaisin että varmistin lähtöasentoonsa. Liikettä ohjaavat kolme riippumatonta joustia. (Kuva 27)

1. Varmista, että käyttöliipaisin on lukittu, kun varmistin on alkuasennossa. (Kuva 28)
2. Paina käyttöliipaisimen varmistinta eteenpäin (A) ja alas. Pidä käyttöliipaisimen varmistinta kahvaa (B) vasten ja varmista, että se palautuu lähtöasentoonsa, kun se vapautetaan. (Kuva 29)
3. Tarkista, että käyttöliipaisin ja sen varmistin liikkuvat vapaasti ja palautusjouset toimivat oikein. (Kuva 30)
4. Kytke tuotteen virta. Katso kohta *Tuotteen käynnistäminen sivulla 168*.
5. Käytä täyttä nopeutta painamalla käyttöliipaisin pohjaan.
6. Vapauta käyttöliipaisin ja varmista, että terälaitte pysähtyy ja jää paikalleen.

Terälaitteen suojuksen tarkistaminen



VAROITUS: Älä käytä terälaitetta ilman hyväksyttyä ja oikein kiinnitettyä terälaitteen suojusta. Käytä aina käyttämällesi terälaitteelle suositeltua suojusta. Katso kohta *Hyväksytyt lisävarusteet sivulla 174*.

Jos terälaitteeseen asennetaan väärä tai viallinen suojus, se voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.

Terälaitteen suojus pysäyttää käyttäjää kohti sinkoutuvat esineet. Se ehkäisee myös terälaitteen koskettamisesta syntyviä vammoja.

1. Sammuta tuote ja irrota akku.
2. Tarkista silmämääräisesti, näetkö tuotteesta vaurioita, kuten halkeamia. (Kuva 31)
3. Vaihda terälaitteen suojus, jos se on vaurioitunut.

Siimapää

- Käytä aina oikeaa siimapäätä ja terälaitetta sekä suositeltua siimaa. Katso kohta *Lisävarusteet sivulla 174* ja tietoja asennuksesta käyttöohjeen lopussa.
- Varmista, että siimapään suojuksessa oleva leikkain on ehjä.
- Varmista, että trimmerin siima kelautuu tiukalle ja tasaisesti puolalle. Muussa tapauksessa laite aiheuttaa poikkeuksellista tärinää. Poikkeavat siiman pituudet voivat johtaa tarpeettomaan tärinään. Napauta siimapäätä, jolloin se säätää siiman oikeanmittaiseksi.

Trimmerin siiman käyttöikää voi pidentää liittamalla sitä vedessä vähintään kaksi vuorokautta ennen asennusta. Siima tulee näin sitkeämmäksi.

Turvallisuusohjeet kokoamista varten



VAROITUS: Lue tämän tehoyksikön käyttöohjekirja sekä hyväksytyjen lisävarusteiden käyttöohjekirja.

- Irrota akku tuotteesta ennen tuotteen kokoamista.
- Käytä hyväksytyjä suojakäsineitä.
- Vaurioitunut tai väärä suojus voi aiheuttaa vammoja. Älä käytä terälaitetta, johon ei ole kiinnitetty hyväksyttyä suojusta.
- Varmista, että olet asentanut kotelon ja runkoputken oikein ennen tuotteen käynnistämistä.
- Jos lisälaitteen mukana toimitetaan valjaat, ne on kiinnitettävä tuotteeseen oikein. Valjaat tekevät käytöstä turvallista ja estävät käyttäjän ja muiden henkilöiden loukkaantumisen.

Akkuturvallisuus



VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

- Käytä vain Husqvarna®-hyväksytyjä akkuja. Katso kohta *Laitteeseen hyväksytyt akut sivulla 173*. Akkujen ohjelmisto on suojattu.
- Käytä Husqvarna®-akkuja vain liittyvien Husqvarna®-laitteiden virtalähteenä. Katso kohta *Laitteeseen hyväksytyt akut sivulla 173*. Tapaturmien

välttämiseksi akkua ei saa käyttää muiden laitteiden virtalähteenä.

- Sähköiskun vaara. Älä koske akun napoihin avaimella, ruuvilla tai muilla metalliesineillä. Tämä voi aiheuttaa akun oikosulun.
- Älä käytä akkuja, joita ei voi ladata.
- Älä aseta esineitä akun ilma-aukoihin.
- Pidä akku suojassa auringonvalolta, kuumuudelta ja avotulelta. Akku voi aiheuttaa palo- ja/tai syöpymisvammoja.
- Suojaa akku sateelta ja kosteilta olosuhteilta.
- Älä altista akkua mikroaalloille ja korkealle paineelle.
- Älä yritä purkaa tai rikkoa akkua.
- Käytä akkua lämpötilan ollessa välillä -10 °C (14 °F) - 40 °C (104 °F).
- Älä pese akkua tai akkulaturia vedellä. Katso kohta *Laitteen, akun ja akkulaturin puhdistaminen sivulla 170*.
- Älä käytä akkua, joka on vahingoittunut tai joka ei toimi asianmukaisesti.
- Säilytä akkuja varastossa kaukana metalliesineistä kuten nautoista, ruuveista ja koruista.
- Pidä akku poissa lasten ulottuvilta.

Akkulaturin turvallisuus



VAROITUS: Lue seuraavat varoitukset ennen tuotteen käyttöä.

- On olemassa sähköiskun tai oikosulun vaara, jos turvaohjeita ei noudateta.
- Käytä hyväksyttyä maadoitettua pistorasiaa, jossa ei ole vaurioita.
- Käytä vain akun mukana toimitettua akkulaturia. Käytä vain hyväksytyjä Husqvarna®-akkulatureita hyväksytyjen Husqvarna®-akkujen lataamiseen. Katso kohta *Hyväksytyt akkulaturit sivulla 174*.
- Älä yritä purkaa akkulaturia.
- Älä käytä akkulaturia, joka on vahingoittunut tai joka ei toimi asianmukaisesti.
- Älä nosta akkulaturia virtajohdosta. Irrota akkulaturi pistorasiasta vetämällä pistoke ulos. Älä vedä virtajohdosta.
- Pidä kaikki kaapelit ja jatkojohdot poissa veden, öljyn ja terävien reunojen ulottuvilta. Pidä huolta, ettei kaapeli jää ovien, aitojen tai muiden vastaavien esineiden väliin.
- Älä käytä akkulaturia herkästi syttyvien materiaalien tai syöpymistä aiheuttavien materiaalien lähellä. Varmista, että akkulaturia ei ole peitetty. Jos havaitset savua tai tulta, irrota akkulaturin pistoke pistorasiasta.
- Lataa akku vain sisätiloissa poissa auringonvalosta ja paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto. Älä lataa akkua ulkona. Älä lataa akkua märissä olosuhteissa.
- Käytä akkulaturia vain lämpötilan ollessa välillä 5 °C (41 °F) - 40 °C (104 °F). Käytä laturia

kuivassa ja pölyttömässä ympäristössä, jossa on hyvä ilmanvaihto.

- Älä aseta esineitä akkulatorin jäähdytysaukkoihin.
- Älä liitä akkulatorin liittimiä metalliesineisiin, sillä tämä voi aiheuttaa akkulatorin oikosulun.
- Käytä hyväksyttyjä ja ehjiä pistorasioita.

Turvaohjeet huoltoa varten



VAROITUS: Lue seuraavat varoitusohjeet ennen laitteen huoltamista.

- Irrota akku ennen laitteen huoltoa, muita tarkistuksia tai kokoamista.
- Käyttäjän on huolehdittava ainoastaan tässä käyttöohjekirjassa kuvatuista korjaus- ja

huoltotoimista. Anna huoltoliikkeen tehdä suuremmat korjaus- ja huoltotoimet.

- Älä pese akkua tai akkulatoria vedellä. Vahvat pesuaineet voivat vaurioittaa muovia.
- Laitteen huoltamatta jättäminen lyhentää sen käyttöikää ja lisää onnettomuusriskiä.
- Laitteen huolto- ja korjaustyöt, erityisesti laitteen turvalaitteille tehtävät työt, vaativat erityiskoulutusta. Jos kaikkia käyttöohjekirjassa lueteltuja tarkistuksia ei huollon jälkeen voida suorittaa hyväksytysti, vie laite huoltoliikkeeseen. Siellä laitteesi huolletaan ja korjataan ammattimaisesti.
- Käytä vain alkuperäisiä varaosia.
- Käytä aina työrukkasia, kun korjaat terälaitetta. Terät ovat erittäin teräviä ja voivat helposti aiheuttaa vahinkoja.

Kokoonpano

Johdanto

Tässä osassa kerrotaan, miten laite asennetaan ja säädetään.



VAROITUS: Lue turvallisuutta käsittelevä luku ja asennusohjeet ennen laitteen asentamista.

Kaarikahvan asennus

1. Kiinnitä kaarikahva runkoputkeen nuolien väliin. (Kuva 32)
2. Siirrä välike kaarikahvan reikään.

3. Asenna mutteri, väännin ja ruuvi. Älä kiristä liikaa.
4. Säädä tuote sopivaan asentoon.
5. Kiristä pultti.

Siimapään suojuksen asennus

1. Asenna oikea siimapään suojus. Katso kohta *Lisävarusteet sivulla 174*.
2. Aseta siimapään suojus levypidikkeen (A) koukkuun.
3. Kierrä suojus runkoputken ympäri ja kiinnitä se pultilla (B) runkoputken vastakkaiselle puolelle. (Kuva 33)

Käyttö

Johdanto



VAROITUS: Lue turvallisuutta käsittelevä luku ennen tuotteen käyttöä ja varmista, että ymmärrät sen sisällön.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect on ilmainen mobiililaitesovellus. Husqvarna Connect -sovelluksella saat lisätoimintoja Husqvarna®-laitteeseen.

- Enemmän tuotetietoja.
- Tietoja koneen osista ja huolto-ohjeita.

Husqvarna Connect -käytön aloittaminen

1. Lataa Husqvarna Connect -sovellus mobiililaitteeseesi.
2. Rekisteröidy Husqvarna Connect -sovelluksessa.
3. Liitä ja rekisteröi laite Husqvarna Connect -sovelluksen ohjeiden mukaan.

Huomautus: Husqvarna Connect -sovellus ei ole ladattavissa kaikilla markkina-alueilla. Lisätietoja saat huoltoliikkeestä.

Ennen laitteen käyttöä

- Varmista työaluetta tutkimalla, että tunnet maaston laadun. Tarkista maaston kaltevuus ja mahdolliset esteet, kuten kivet, oksat ja ojat.
- Suorita tuotteen yleistarkastus.
- Tee tässä ohjekirjassa kuvatut turvallisuustarkastukset ja huolto- ja ylläpitotoimenpiteet.
- Tarkista moottori liian ja murtumien varalta. Poista moottorista ruoho ja lehdet harjalla. Käytä tarvittaessa suojakäsineitä.
- Tarkista siimapää ja terälaitteen suojus vaurioiden tai halkeamien varalta. Vaihda siimapää ja terälaitteen suojus, jos niissä on kolhuja tai halkeamia.
- Varmista, että kaikki ruuvit ja mutterit on kiristetty.

- Varmista ennen tuotteen käynnistämistä, että kaikki kannet, suojukset, kahvat ja terävarustus on kiinnitetty oikein, eikä niissä ole vaurioita.

Akkulaturin kytkeminen

1. Kytke akkulaturi tyyppikilven mukaiseen verkkovirtaan ja taajuuteen.
2. Aseta pistoke maadoitettuun pistorasiaan. Akkulaturin vihreä merkkivalo vilkkuu kerran.

Huomautus: Akku ei lataudu, jos akun lämpötila on alle 0 °C (32 °F) tai yli 50 °C (122 °F). Jos lämpötila on yli 50 °C (122 °F), laturi lataa akun vasta, kun akku on jäähtynyt.

Akun lataaminen

Huomautus: Lataa akku, jos sitä käytetään ensimmäisen kerran. Uuden akun varaus on vain 30 %.

1. Varmista, että akku on kuiva.
2. Aseta akku akkulaturiin. (Kuva 34)

Huomautus: Eri mallien akku ja laturi voivat näyttää erilaisilta, mutta menettely on sama.

3. Varmista, että laturin vihreä latausvalo syttyy. Se kertoo, että akku on oikein kiinni akkulaturissa.
4. Kun akun kaikki LED-merkkivalot syttyvät, akku on ladattu täyteen. (Kuva 35)
5. Irrota akkulaturi pistorasiasta vetämällä pistokkeesta. Älä vedä kaapelista.
6. Irrota akku akkulaturista.

Huomautus: Katso lisätietoja akun ja akkulaturin käyttöohjeista.

Akun kiinnittäminen laitteeseen



VAROITUS: Käytä laitteessa vain alkuperäisiä Husqvarna®-akkuja.

1. Varmista, että akku on täysin ladattu.
2. Paina akku laitteen akun pidikkeeseen. Akku lukittuu paikalleen, kun kuulet napsahduksen. (Kuva 36)



HUOMAUTUS: Jos akku ei siirry pidikkeeseen helposti, sitä ei ole asennettu oikein pidikkeeseen. Se voi vaurioittaa laitetta.

3. Varmista, että akku on asennettu oikein

Tietoja akusta

Tietoja akun käyttämisestä on akun käyttöohjeessa.

Käytä akkua lämpötilan ollessa välillä -10 °C (14 °F) – 40 °C (104 °F).

Tuotteen käynnistäminen

1. Paina virtapainiketta, kunnes vihreä merkkivalo syttyy. (Kuva 37)
2. Ohjaa tuotteen nopeutta käyttöliipaisimella.

Laitteen käyttö

Ruohon siistiminen

1. Pidä siimapää aivan maanpinnan yläpuolella ja kallista sitä. Älä paina siimaa ruuhon. (Kuva 38)
2. Lyhennä siiman pituutta noin 10–12 cm (4–4,75").
3. Pienennä moottorin käyntinopeutta, jotta kasvit eivät vahingoitu.
4. Käytä 80 % täydestä kaasusta, kun leikkaat ruohoa esineiden läheltä. (Kuva 39)

Ruohon raivaaminen

1. Pidä siimapää maanpinnan yläpuolella.
2. Kallista siimapäätä.
3. Leikkaa siiman päällä työalueella olevien kohteiden ympäriltä.



HUOMAUTUS: Leikkaa ruohoa. Siiman osuminen muihin kohteisiin kuluttaa siimaa.

4. Käytä 80 %:n nopeutta leikatessasi ja raivatessasi kasvillisuutta. Tämä vähentää siimapään ja siiman kulumista.

Ruohon leikkaaminen

1. Varmista, että siima on maanpinnan suuntaisena, kun leikkaat ruohoa. (Kuva 40)
2. Älä paina siimapäätä maahan. Se voi vaurioittaa laitetta.
3. Liikuta laitetta puolelta toiselle, kun leikkaat ruohoa. Käytä laitetta täydellä kaasulla. (Kuva 41)

Ruohon lakaiseminen

Leikatun ruohon voi poistaa alueelta pyörivän trimmerin siiman aiheuttaman ilmavirran avulla.

1. Pidä siimapäätä ja siimaa maan suuntaisesti maan yläpuolella.
2. Anna täyskaasu.
3. Lakaise ruoho liikuttamalla siimapäätä puolelta toiselle.



VAROITUS: Puhdista siimapään kansi aina, kun asennat uuden siiman, epätasapainon ja kahvojen tärinän estämiseksi. Tarkista myös muut siimapään osat ja puhdista tarvittaessa.

SavE-toiminnon käynnistäminen

Laitteessa on virransäästötoiminto. SavE-toiminto takaa pisimmän mahdollisen käyttöajan yhdellä akun latauksella.

1. Käynnistä toiminto painamalla SavE-painiketta. Vihreä merkkivalo syttyy sen merkiksi, että toiminto on aktivoitu. (Kuva 42)
2. Sammuta SavE-toiminto painamalla uudestaan SavE-painiketta.

Siimapään pyörimissuunnan vaihtaminen

Siimapään pyörimissuunnan voi vaihtaa. Sen voi tehdä täydessä vauhdissa tai pysähdyksissä. Tehtaalla siimapää asetetaan kiertämään myötäpäivään. Vihreä merkkivalo ei pala, kun siimapää kiertää myötäpäivään.

1. Vaihda siimapää kiertämään vastapäivään painamalla käyttösuuntapainiketta. Vihreä merkkivalo palaa, kun siimapää kiertää vastapäivään. (Kuva 43)

Huomautus: Trimmerin siimaa on helpompi pidentää, kun siimapää pyörii myötäpäivään.

Automaattinen pysäytystoiminto

Tuotteessa on automaattinen sammutustoiminto, joka sammuttaa tuotteen, jos sitä ei käytetä 2 minuuttiin.

Tuotteen pysäyttäminen

1. Vapauta käyttöliipaisin tai käyttöliipaisimen varmistin.
2. Paina virtapainiketta, kunnes vihreä merkkivalo sammuu.
3. Paina akun vapautuspainiketta ja vedä akku ulos. (Kuva 44)

Huolto

Johdanto



VAROITUS: Lue ja sisäistä turvallisuutta käsittelevä luku ennen tuotteen huoltamista.

Alla on luettelo tuotteelle tehtävistä huoltotoimista. Huolto-ohjelmassa määritetyn huollon lisäksi Husqvarna®-huoltoliikkeen on hyvä antaa huoltaa tuotetta säännöllisesti. Voit kysyä tuotteen huoltoväleistä Husqvarna®-huoltoliikkeestä.

Huoltokaavio



VAROITUS: Irrota akku ennen huoltotoimia.

Huolto	Päivittäin	Viikoittain	Kuukausittain
Puhdista laitteen ulko-osat kuivalla liinalla. Älä käytä vettä.	X		
Tarkista, että virtapainike toimii kunnolla ja että se on ehjä.	X		
Varmista, että käyttöliipaisin ja sen varmistin toimivat asianmukaisesti turvallisuuksia ajatellen.	X		
Varmista, että kaikki ohjaimet toimivat ja ovat ehjiä.	X		
Varmista, että kahvat ovat kuivat ja että niissä ei ole öljyä tai vaseliinia.	X		
Varmista, ettei terälaite ole vaurioitunut. Vaihda terälaite, jos se on vaurioitunut.	X		
Varmista, että terälaitteen suojus ei ole vaurioitunut. Vaihda terälaitteen suojus, jos se on vaurioitunut.	X		
Varmista, että kaikki ruuvit ja mutterit on kiristetty.	X		
Varmista, että akun vapautuspainikkeet toimivat ja lukitsevat akun laitteeseen.	X		
Tarkista, että laturi on ehjä ja toimii oikein.	X		

Huolto	Päivittäin	Viikoittain	Kuukausittain
Varmista, ettei akku ole vaurioitunut.	X		
Varmista, että akku on ladattu.	X		
Varmista, että akkulaturi ei ole vaurioitunut.	X		
Tarkista kaikki kaapelit ja liitännät. Varmista, että ne ovat ehjiä ja puhtaita.		X	
Tarkista akun ja tuotteen väliset kytkennät. Tarkista akun ja akkulaturin välinen kytkentä.			X

Akun ja akkulaturin tarkistaminen

1. Tarkista akku vaurioiden, kuten halkeamien, varalta.
2. Tarkista akkulaturi vaurioiden, kuten halkeamien, varalta.
3. Varmista, että akkulaturin johto ei ole vaurioitunut ja ettei siinä ole murtumia.

Laitteen, akun ja akkulaturin puhdistaminen

1. Puhdista laite käytön jälkeen kuivalla liinalla.
2. Puhdista akku ja akkulaturi kuivalla liinalla. Pidä akun ohjauskiskot puhtaina.
3. Varmista, että akun ja akkulaturin liittimet ovat puhtaat ennen kuin akku asetetaan akkulaturiin tai laitteeseen.

Siimapään vaihtaminen

Huomautus: Trimmerin siiman käyttöikää voi pidentää liottamalla sitä vedessä pari vuorokautta ennen asennusta. Siima tulee näin sitkeämmäksi.

1. Paina trimmerin pikakiinnikkeitä ja irrota siimapää ja siima. (Kuva 45)
2. Vedä siimakokoonpano irti. (Kuva 46)
3. Irrota mutteri, jolla siimapää ja jousilevy on kiinnitetty. (Kuva 47)
4. Aseta siimapää takaisin paikalleen.
5. Asenna mutteri.
6. Asenna siimakokoonpano.
7. Asenna siimapää.

Vianmääritys

Näppäimistö

LED-näyttö	Mahdolliset viat	Mahdolliset toimenpiteet
Vihreä LED vilkkuu	Matala akun jännite.	Lataa akku.
Punainen vian merkkivalo vilkkuu	Ylikuormitus.	Terälaite on jumissa. Sammuta laite. Irrota akku. Puhdista ylimääräinen materiaali terä-laitteesta.
	Lämpötilavaihtelu.	Anna laitteen jäähtyä.
	Käyttöliipaisinta ja aktivointipainiketta painetaan samaan aikaan.	Vapauta käyttöliipaisin, jolloin laite aktivoituu.
Laite ei käynnisty.	Likaa akkuliittimissä.	Puhdista akkuliittimet paineilmalla tai pehmeällä harjalla.
Vian merkkivalo palaa punaisena.	Laite on huollettava.	Käännä huoltoliikkeen puoleen.

Akku

40-B220X ⁴¹		
Oireet	Syy	Toimenpide
Akun virhetilan ilmaisin vilkkuu.	Akku on tyhjä.	Lataa akku.
	Raskas kuormitus samalla kun akun lämpötila on erittäin alhainen.	Lämmitä akkua. Voit esimerkiksi siirtää akun sisätiloihin tai käyttää työkalua pienellä kuormalla, kunnes akku lämpenee.
	Akku ei toimi. Akun toiminta-alue on saavuttanut ylärajan.	Irrota akku tuotteesta. Odota 5 minuuttia. Paina akun varaustilan painiketta.
Akun lämpötilan ilmaisin palaa.	Akkua ei voi käyttää, koska se on liian kylmä tai liian kuuma.	Säilytä akkua -10...40 °C:n lämpötilassa. Kun akun lämpötila on oikea, sitä voi käyttää.
Akun lämpötilan ilmaisin vilkkuu.	Akun lämpötila on lähellä raja-arvoa.	Vähennä nopeutta ja/tai kuormaa. Akun suorituskky on optimaalinen, kun akun lämpötila on suositellulla alueella +10...+30 °C.
Akun lämpötilan ilmaisin palaa, kun akku on laturissa.	Lämpötilavaihtelu, akku on liian kylmä tai kuuma ladattavaksi.	Anna akun jäähtyä tai siirrä se sisätilaan lämpenemään. Kun akun lämpötila on oikea, akkua voi jälleen ladata. Käytä akkulaturia vain, kun ympäristön lämpötila on 5...40 °C. Pidä laturi poissa auringonvalosta. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä jälleenmyyjään.
Akun vian ilmaisin syttyy.	Akussa on kriittinen virhe.	Ota yhteyttä Husqvarna®-huoltoliikkeen.

Akkulaturi

40-C500X ⁴²		
Oireet	Mahdolliset viat	Mahdollinen toimenpide

⁴¹ Vianmääritys voi vaihdella muissa akkumalleissa. Tietoja akun käyttämisestä on akun käyttöohjeessa. Käytä vain Husqvarna®-hyväksytyjä akkuja.

⁴² Vianmääritys voi vaihdella muissa akkulaturimalleissa. Tietoja akkulaturin käyttämisestä on akkulaturin käyttöohjeessa. Käytä vain Husqvarna®-hyväksytyjä latureita.

Varaustilan ilmaisin palaa keltaisena. Akun vian merkkivalo vilkkuu tai akun lämpötilan merkkivalo palaa.	Lämpötilavaihtelu, akku on liian kylmä tai kuuma käytettäväksi tai ladattavaksi.	Jos akku on liian kuuma, pidä se kytkettynä laturiin. Laturin sisäänrakennettu tuuletin alentaa akun lämpötilaa. Kun akku saavuttaa suositellun lämpötilan, lataus käynnistyy automaattisesti. Jos akku on liian kylmä, siirrä se sisätiloihin. Kun akku saavuttaa suositellun lämpötilan, jatka lataamista. Noudata käytön aikana annettua lämpötilasuositusta, katso akkulatorin käyttöopasta. Pidä laturi poissa auringonvalosta. Jos ongelma jatkuu, ota yhteys Husqvarna®-huoltoliikkeeseen.
Varaustilan ilmaisin palaa keltaisena. Akun vian merkkivalo palaa.	Akussa on kriittinen virhe.	Ota yhteyttä Husqvarna®-huoltopisteeseen.
Varaustilan ilmaisin palaa punaisena.	Laturissa on kriittinen virhe.	Ota yhteyttä Husqvarna®-huoltopisteeseen.

Kuljettaminen, säilyttäminen ja hävittäminen

Kuljetus ja säilytys

- Mukana tulleet litiumioniakut ovat vaarallisten aineiden lainsäädännön määräysten mukaisia.
- Pakkauksessa ja etiketissä olevia kaupallista tavarakuljetusta koskevia erityismääräyksiä on noudatettava, myös kolmansien osapuolten tai huolitsijoiden järjestämässä tavarakuljetuksessa.
- Keskustele erityiskoulutuksen saaneen vaarallisten aineiden asiantuntijan kanssa ennen tuotteen lähettämistä. Noudata kaikkia kansallisia määräyksiä.
- Teippaa paljaat liittimet pakatessasi akun. Aseta akku pakettiin tiukasti niin, ettei se pääse liikkumaan.
- Irrota akku varastoinnin tai kuljetuksen ajaksi.
- Säilytä akkua ja akkulatoria kuivassa paikassa, johon ei pääse kosteutta tai huurretta.
- Älä säilytä akkua paikassa, jossa on staattista sähköä. Älä säilytä akkua metallilaatikossa.
- Säilytä akkua tilassa, jossa lämpötila on 5–25° C ja jossa se ei ole suorassa auringonvalossa.
- Säilytä akkulatoria tilassa, jossa lämpötila on 5–45° C ja jossa se ei ole suorassa auringonvalossa.
- Käytä akkulatoria ainoastaan 5–40 °C:n lämpötilassa.
- Lataa akku ennen pitkäaikaista säilytystä niin, että sen varaustaso on 30–50 prosenttia.

- Säilytä akkua kuivassa ja suljetussa tilassa.
- Pidä akku erillään akkulatorista varastoinnin aikana. Älä anna lasten tai asiaankuulumattomien henkilöiden koskea laitteeseen. Säilytä laitetta lukollisessa tilassa.
- Puhdista ja huolla laite huolellisesti ennen pitkäaikaista säilytystä.
- Käytä kuljetussuojasta kuljetuksen ja varastoinnin aikana vaurioiden ja vammojen välttämiseksi.
- Kiinnitä laite hyvin kuljetuksen ajaksi.

Hävittäminen

Symboli kertoo, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kierrätä se paikallisen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräysjärjestelmän kautta. Tämä edistää asianmukaista jätteenkäsittelyä laitteiden elinkaaren lopussa. Lisätietoja saat paikallisilta viranomaisilta, jätahuoltopalveluista tai jälleenmyyjältä. Väärä hävittämistapa voi aiheuttaa ympäristölle ja ihmisille haittaa mahdollisten vaarallisten aineiden vuoksi.

(Kuva 21)

Huomautus: Symboli on joko tuotteessa tai sen pakkauksessa.

Tekniset tiedot

Tekniset tiedot

	520iLX
Moottori	
Moottorityyppi	BLDC (harjaton) 36 V
Siimapään/terän käyttöakselin nopeus, n_0	5 500 / 5 500
Leikkuuleveys, mm	400
Paino	
Paino leikkuupään kanssa, ilman akkua ja metallitonta siimaa, kg	3
Vedeltäsuojauksen taso	
IPX4	Kyllä
Melupäästöt ⁴³	
Äänentehotaso, mitattu dB(A)	86
Äänentehotaso, taattu L_{WA} dB(A)	89
Äänitasot ⁴⁴	
Äänenpainetaso käyttäjän korvan tasalla mitattuna standardin EN 62841-4-4 mukaan, dB (A):	72
Tärinätasot ⁴⁵	
Kahvojen tärinätasot mitattuna standardin EN 62841-4-4 mukaan, m/s^2	
Varustettu siimapäällä (alkuperäinen), vasen/oikea	0,2 / 1,4
Varustettu Grassblad 255-4 -ruohoterällä, vasen/oikea	0,7/1,8

Melua ja tärinää koskeva vakuutus

Ilmoitettut arvot on saatu ilmoitetun direktiivin tai ilmoitettujen standardien mukaan laboratoriossa suoritetussa tyyppitestauksessa. Ne ovat vertailukelpoisia muiden saman direktiivin tai samojen standardien mukaan testattujen tuotteiden ilmoitettujen arvojen kanssa. Ilmoitettuja arvoja voi käyttää

alustavassa riskinarvioinnissa, mutta yksittäisissä työkohteissa mitatut arvot saattavat olla korkeampia. Todelliset altistusarvot ja mahdolliset käyttäjälle aiheutuvat haitat ovat yksilökohtaisia ja niihin vaikuttavat käyttäjän työskentelytapa, tuotteella työstettävä materiaali, altistusaika, käyttäjän fyysinen kunto ja tuotteen kunto.

Laitteeseen hyväksytyt akut

Akku	BLi200	40-B220X
Tyyppi	Litiumioni	Litiumioni

⁴³ Melupäästö ympäristöön äänitehona (L_{WA}) EY-direktiivin 2000/14/EY mukaisesti mitattuna. Taatun ja mitatun äänitehon erona on se, että taattu ääniteho sisältää myös mitatun tuloksen hajonnan ja vaihtelun saman mallin eri laitteiden välillä direktiivin 2000/14/EY mukaisesti.

⁴⁴ Ilmoitetuilla tiedoilla koneen äänenpainetasosta tyyppillinen tilastollinen hajonta (vakiopoikkeama) on 3 dB (A).

⁴⁵ Tärinätasolle ilmoitetuissa tiedoissa tyyppillinen tilastollinen hajonta (vakiopoikkeama) on 2 m/s^2 .

Akku	BLi200	40-B220X
Akun kapasiteetti, Ah	5,2	6,0
Nimellisjännite, V	36	36
Paino, kg / lb	1,3 / 2,9	1,4 / 3,1

Hyväksytyt akkulaturit

Akkulaturi	QC500	40-C500X
Verkkovirta, V	100–240	100–240
Taajuus, Hz	50–60	50–60
Teho, W	500	500

Lisävarusteet

Hyväksytyt lisävarusteet

Hyväksytty lisävaruste	Tyyppi	Terälaitteen suojus, tuotenro
Siimapää	T25B (Whisper-siima, Ø 2,0 mm – Ø 2,4 mm)	577 01 83-05
J-kahvasarja	J-kahva	577 01 83-05

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Ruotsi, puh. +46
36 146500, vakuuttaa täten, että tuote:

Kuvaus	Ruohotrimmerit, akkukäyttöiset
Tuotemerkki	Husqvarna®
Tyyppi/malli	520iLX
Tunniste	Sarjanumerot vuodesta 2025 alkaen

täyttävät seuraavien EU-direktiivien ja -asetusten
vaatimukset sellaisena kuin ne ovat muutettuina:

Asetus	Kuvaus
2006/42/EC	konedirektiivi
2014/30/EU	Sähkömagneettista yhteensopivuutta koskeva direktiivi
2011/65/EU	"tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittaminen"
2000/14/EC	Melupäästädirektiivi

ja että asiassa sovelletaan seuraavia standardeja
ja/tai teknisiä tietoja: EN ISO 12100:2010, EN
62841-1:2015+A11:2022, IEC 62841-4-4:2020, EN
ISO 11806-1:2022, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN
55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 55014-2:2021,
EN IEC 63000:2018.



SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904
03 Umeå, Sweden on suorittanut direktiivin 2006/42/EY
liitteen IX mukaisen vapaaehtoisen tyyppitarkastuksen.
Todistuksen numero: SEC/24/2592.

Ilmoitettu tarkastuslaitos: 0404, SMP Svensk
Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå,
Sweden on myös vahvistanut vaatimustenmukaisuuden
neuvoston direktiivin 2000/14/EY liitteen VI mukaisesti.

Katso lisätietoja melupäästöistä osiosta *Tekniset tiedot*
sivulla 173.

Huskvarna, 2025-12-08

Stefan Holmberg, Tuotekehityspäällikkö, Technology
Management, Husqvarna AB

Teknisestä dokumentaatiosta vastaava edustaja

Sommaire

Introduction.....	176	Transport, entreposage et mise au rebut.....	192
Sécurité.....	178	Caractéristiques techniques.....	192
Montage.....	186	Accessoires.....	194
Fonctionnement.....	186	Déclaration de conformité.....	195
Entretien.....	188	Annexe	543
Recherche de pannes.....	190		

Introduction

Description du produit

Le Husqvarna® 520iLX est un coupe-bordure à batterie équipé d'un moteur électrique.

Nous développons continuellement nos produits et nous nous réservons le droit d'en modifier la conception et l'aspect sans préavis. Pour plus d'informations, contactez votre atelier d'entretien Husqvarna®.

Utilisation prévue

Le produit est utilisé avec des fils de coupe non métalliques, des ficelles non métalliques ou

des éléments de coupe flexibles non métalliques équivalents. N'utilisez pas ce produit pour d'autres tâches que la coupe de mauvaises herbes, d'herbe ou d'autres végétaux fins similaires.

Remarque: La législation nationale peut imposer des limites à l'utilisation du produit.

Utilisez uniquement le produit avec des accessoires approuvés par le fabricant. Reportez-vous à la section *Accessoires à la page 194*.

Aperçu du produit

(Fig. 1)

1. Tête de désherbage
2. Protection de l'accessoire de coupe
3. Arbre
4. Poignée en anneau
5. Gâchette de puissance
6. Clavier
7. Blocage de la gâchette de puissance
8. Batterie (accessoire)
9. Chargeur de batterie (accessoire)
10. Témoin de charge et d'erreur du chargeur
11. Manuel d'utilisation
12. Réglage de poignée
13. Bouton d'état de charge
14. Témoin de l'état de charge
15. Témoin d'avertissement (LED d'erreur)
16. Bouton de sens de rotation
17. Bouton SavE
18. Bouton ON/OFF
19. Boutons de libération de la batterie
20. Clé à six pans de 4 mm
21. Outil multi-usage
22. Plaque signalétique du produit (à l'intérieur du support de la batterie)

Symboles concernant le produit

- (Fig. 2) **AVERTISSEMENT !** Ce produit peut être dangereux ! Une utilisation erronée ou négligente peut blesser gravement l'opérateur ou des tierces personnes. Il est donc très important de lire attentivement et de bien assimiler le contenu de ce manuel d'utilisation. Lisez attentivement le manuel d'utilisation et assurez-vous de bien comprendre les instructions avant d'utiliser le produit.
- (Fig. 3) Utilisez un casque et des protections pour les yeux homologués.
- (Fig. 4) Vitesse maximale ou vitesse hors charge.
- (Fig. 5) Le produit est conforme aux directives CE en vigueur.
- (Fig. 20) Restez à une distance minimale de 15 m des personnes et des animaux pendant le fonctionnement du produit.
- (Fig. 6) Risque de rebond si l'équipement de coupe touche un objet qu'il ne coupe pas immédiatement. Le produit peut couper des parties du corps. Restez à

une distance minimale de 15 m des personnes et des animaux pendant le fonctionnement du produit.

(Fig. 7) Utilisez des gants de protection homologués.

(Fig. 8) Utilisez des bottes antidérapantes robustes.

(Fig. 9) Les symboles figurant sur le produit ou sur son emballage indiquent que ce produit ne peut pas être traité comme un déchet domestique ordinaire. Ce produit doit être remis à un centre de recyclage approprié.

(Fig. 10) Débranchez la batterie avant l'entretien.

(Fig. 11) Le produit peut entraîner la projection d'objets, ce qui peut causer des blessures.

(Fig. 12) Les flèches indiquent la limite de la position de la poignée.

(Fig. 13) Tension nominale, V

(Fig. 14) Protection contre les éclaboussures d'eau.

(Fig. 15) Courant continu.

(Fig. 16) Émissions sonores conformes au label environnemental, conformément aux directives et réglementations de l'UE (y compris la législation de la Nouvelle-Galles du Sud) et du Royaume-Uni. Le niveau de puissance sonore garanti du produit est spécifié dans la section *Caractéristiques techniques à la page 192* et sur l'étiquette

yyyywwxxxx La plaque signalétique indique le numéro de série. **yyyy** désigne l'année de production et **ww** correspond à la semaine de production.

Symboles sur la batterie et/ou son chargeur

(Fig. 21) Déposez ce produit dans une station de recyclage pour équipements électriques et électroniques. (Concerne seulement l'Europe)

(Fig. 17) Transformateur à sécurité intégrée.

(Fig. 18) Utilisez et stockez le chargeur de batterie en intérieur uniquement.

(Fig. 19) Double isolation.



Remarque: les autres symboles/autocollants présents sur le produit concernent des exigences de certification spécifiques à certains marchés.

Symboles de conformité



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Ce produit est conforme aux directives applicables du décret français n° 2014-1577. Ne jetez pas ce produit dans les déchets ménagers. Il doit être mis au rebut conformément aux réglementations environnementales locales en vigueur.

Endommagement du produit

Nous ne sommes pas responsables des dommages subis par le produit si :

- le produit n'est pas correctement réparé ;
- le produit est réparé avec des pièces qui ne proviennent pas du fabricant ou qui ne sont pas homologuées par le fabricant ;
- le produit est équipé d'un accessoire qui ne provient pas du fabricant ou qui n'est pas homologué par le fabricant ;
- le produit n'est pas réparé par un centre d'entretien agréé ou par une autorité homologuée.

Définitions de sécurité

Des avertissements, des mises en garde et des remarques sont utilisés pour souligner des parties particulièrement importantes du manuel.



AVERTISSEMENT: Symbole utilisé en cas de risque de blessures ou de mort pour l'opérateur ou les personnes à proximité si les instructions du manuel ne sont pas respectées.



REMARQUE: Symbole utilisé en cas de risque de dommages pour le produit, d'autres matériaux ou les environs si les instructions du manuel ne sont pas respectées.

Remarque: Symbole utilisé pour donner des informations supplémentaires pour une situation donnée.

Avertissements généraux relatifs à la sécurité de la machine



AVERTISSEMENT: Prenez connaissance de l'ensemble des avertissements, consignes, illustrations et spécifications relatifs à la sécurité fournis avec cette machine. Le non-respect des consignes énumérées ci-dessous peut être à l'origine d'un choc électrique, d'un incendie et/ou de blessures graves.

- **Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour consultation ultérieure.** Le terme « machine » utilisé dans les avertissements se rapporte à votre machine sur secteur (filaire) ou à votre machine alimentée par batterie (sans fil).

Sécurité dans la zone de travail

- **Maintenez une zone de travail propre et bien éclairée.** Les espaces encombrés ou sombres exposent à des accidents.
- **N'utilisez pas de machines dans des atmosphères explosives, par exemple, en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les machines créent des étincelles qui peuvent provoquer l'inflammation de la poussière ou des vapeurs.
- **Maintenez les enfants et autres personnes à distance pendant le fonctionnement de la machine.** Les distractions peuvent être la cause d'une perte de contrôle de la machine.

Sécurité électrique

- **La fiche de la machine doit être adaptée à la prise de courant. N'apportez jamais de modifications à la fiche. N'utilisez pas de fiches adaptatrices avec des machines mises à la terre.** Des fiches non modifiées et des prises compatibles réduiront le risque d'électrocution.
- **Évitez tout contact physique avec les surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Le risque d'électrocution est plus important si le corps est relié à la terre.
- **N'exposez pas les machines à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration d'eau à l'intérieur de la machine augmente le risque de choc électrique.
- **Ne malmenez pas le cordon. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour porter, tirer ou débrancher la machine. Maintenez le cordon d'alimentation à l'écart de la chaleur, de l'huile, de bords tranchants ou de pièces en mouvement.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.
- **Lors du fonctionnement de la machine en extérieur, utilisez une rallonge appropriée pour une utilisation extérieure.** L'utilisation d'une rallonge prévue pour un usage en extérieur réduit le risque d'électrocution.
- **Si vous n'avez pas d'autre choix que d'utiliser la machine dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (RCD).** L'utilisation d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

Sécurité du personnel

- **Soyez attentif, restez concentré sur le travail en cours et utilisez la machine de manière raisonnable. N'utilisez pas la machine si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Il suffit d'un moment d'inattention pendant le fonctionnement de la machine pour se blesser gravement.
- **Utilisez un équipement de protection individuel. Travaillez toujours avec des protections pour les yeux.** Les équipements de protection tels que les masques anti-poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, le casque ou les protège-oreilles utilisés dans les conditions appropriées réduisent les blessures corporelles.
- **Évitez tout démarrage intempestif. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'alimentation électrique et/ou la batterie, de saisir la machine ou de la transporter.** Il est dangereux de porter la machine en conservant le doigt sur l'interrupteur ou de brancher la machine à l'alimentation électrique alors que l'interrupteur est en position marche.

- **Retirez tout outil de réglage ou clé avant d'allumer la machine.** Un outil ou une clé relié à une pièce rotative de la machine peut causer des blessures.
- **Ne vous penchez pas trop loin. Restez toujours en équilibre et sur vos appuis.** Cela permet de mieux contrôler la machine dans des situations inattendues.
- **Habilitez-vous correctement. Ne portez jamais de vêtements amples ou de bijoux. Éloignez vos cheveux et vos vêtements des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent rester coincés dans les pièces mobiles.
- **Si des dispositifs sont fournis pour raccorder des systèmes de collecte de la poussière et d'aspirateur industriel, vérifiez qu'ils sont correctement branchés et utilisés.** L'utilisation de systèmes d'aspirateurs peut réduire les risques associés à la poussière.
- **Ne vous donnez pas un faux sentiment de sécurité et ne passez pas outre les règles de sécurité des machines, même si vous êtes déjà familiarisé avec la machine après l'avoir beaucoup utilisée.** Une manipulation inattentive peut entraîner de graves blessures en une fraction de seconde.

Utilisation et entretien de la machine

- **Ne forcez pas en utilisant la machine. Utilisez la machine adaptée à votre travail.** La machine appropriée permettra de mieux réaliser la tâche, de manière plus sûre, au régime prévu.
- **N'utilisez pas la machine si l'interrupteur ne permet pas la mise sous tension et l'arrêt.** Toute machine qui ne peut pas être contrôlée par son interrupteur est dangereuse et doit être réparée.
- **Débranchez la fiche de la prise et/ou retirez la batterie, si celle-ci est amovible, avant de procéder aux réglages, de changer d'accessoires ou de ranger la machine.** De telles mesures préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de la machine.
- **Rangez les machines non utilisées hors de portée des enfants. N'autorisez pas des personnes qui n'ont pas lu ces instructions et ne sont pas familières avec l'utilisation de la machine à se servir de celle-ci.** Les machines sont dangereuses entre les mains de personnes inexpérimentées.
- **Entretenez les machines et les accessoires. Vérifiez que les pièces mobiles sont correctement alignées et ne coincent pas, qu'aucune pièce n'est cassée, et contrôlez l'absence de toute autre situation susceptible d'altérer le fonctionnement de la machine. En cas de dommages, faites réparer la machine avant de l'utiliser.** De nombreux accidents résultent d'un mauvais entretien des machines.
- **Maintenez les machines de coupe aiguisées et propres.** Des machines de coupe correctement entretenues, avec des bords tranchants aiguisés, sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- **Utilisez la machine, les accessoires et les embouts, etc. conformément à ces instructions, en**

tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser. L'utilisation de la machine pour des applications différentes de celles pour lesquelles elle a été conçue peut être la cause d'une situation dangereuse.

- **Les poignées et les surfaces de maintien doivent toujours être propres, sèches et sans traces d'huile ni de graisse.** Des poignées et surfaces de poignée glissantes ne permettent pas une utilisation et un contrôle sûrs de la machine en cas de situation imprévue.

Utilisation et entretien d'un outil à batterie

- **Ne rechargez la machine qu'avec le chargeur indiqué par le fabricant.** Un chargeur convenant à un type de bloc de batteries particulier peut entraîner un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre bloc.
- **N'utilisez des outils électriques qu'avec des batteries spécifiquement conçues.** L'utilisation d'une autre batterie peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.
- **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, maintenez-la à distance d'objets métalliques, tels que des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis, ou autres petits objets en métal risquant de relier une borne à l'autre.** Court-circuiter les bornes de batterie entraîne un risque de brûlures et d'incendie.
- **En cas d'utilisation abusive, du liquide peut s'échapper de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez un médecin.** Le liquide échappé de la batterie peut causer irritations et brûlures.
- **N'utilisez pas une batterie ou un outil endommagé ou altéré.** Les batteries endommagées ou altérées peuvent présenter un comportement imprévisible pouvant provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- **N'exposez pas une batterie ou un outil au feu ou à des températures trop élevées.** L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130 °C peut provoquer une explosion.
- **Respectez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** Ne pas charger la batterie correctement ou la charger à des températures comprises en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

Entretien

- **Confiez la réparation de votre machine à du personnel spécialisé et qualifié qui utilisera uniquement des pièces de rechange d'origine.** Cela garantit le maintien de la sécurité de la machine.
- **N'entreprenez jamais des batteries endommagées.** L'entretien des batteries doit être effectué uniquement par le fabricant ou des fournisseurs de services agréés.

Avertissements de sécurité concernant le coupe-bordures, la débroussailleuse et la scie d'élagage

- **N'utilisez pas la machine par mauvais temps, en particulier lorsqu'il y a un risque de foudre.** Cela permet de réduire le risque d'être frappé par la foudre.
- **Inspectez soigneusement la zone où la machine doit être utilisée, afin de repérer la faune éventuelle.** En effet, elle peut être blessée par la machine pendant son fonctionnement.
- **Inspectez attentivement la zone où la machine doit être utilisée et retirez toutes les pierres, les bouts de bois, les câbles, les os et autres corps étrangers.** Les objets projetés peuvent entraîner des blessures.
- **Avant d'utiliser la machine, effectuez toujours une inspection visuelle pour vérifier que la lame ou l'ensemble lame n'est pas endommagé.** L'utilisation de pièces endommagées augmente le risque de blessure.
- **Suivez les instructions relatives au changement des accessoires.** Des écrous ou boulons de fixation de lame mal serrés peuvent endommager la lame, ou la lame peut se détacher.
- **La vitesse nominale de rotation de la lame doit être au moins égale à la vitesse maximale de rotation indiquée sur la machine.** Les lames dont la rotation est supérieure à leur vitesse de rotation nominale peuvent se casser et être projetées.
- **Portez une protection pour les yeux, les oreilles, la tête et les mains.** Un équipement de protection approprié réduit les blessures causées par la projection de débris ou un contact accidentel avec le fil de coupe ou la lame.
- **Lors de l'utilisation de la machine, portez toujours des chaussures de protection antidérapantes.** N'utilisez pas la machine si vous êtes pieds nus ou si vous portez des sandales. Cela réduit le risque de blessure aux pieds en cas de contact avec le fil de coupe ou la lame en mouvement.
- **Lorsque vous utilisez la machine, portez toujours un pantalon.** Le risque de blessures dues à la projection d'objets est plus grand lorsque la peau est exposée.
- **Maintenez les enfants et autres personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de la machine.** Les projections de débris peuvent causer de graves blessures.
- **Utilisez toujours la machine avec les deux mains.** Tenez la machine avec les deux mains pour ne pas risquer de perdre le contrôle.
- **Tenez la machine uniquement par les surfaces de préhension isolées, car la lame ou le fil de coupe pourrait entrer en contact avec du câblage non apparent.** Si le fil de coupe ou les lames touchent un câble sous tension, cela risque de mettre également sous tension les parties métalliques exposées de la machine, ce qui pourrait envoyer un choc électrique à l'utilisateur.
- **Gardez toujours un bon équilibre et utilisez la machine uniquement lorsqu'elle est au sol.** Sur une surface glissante ou instable, vous pourriez perdre l'équilibre ou le contrôle de la machine.
- **Évitez d'utiliser la machine sur des pentes trop raides.** Vous limitez ainsi le risque de perte de contrôle, de glissade et de chute, sources de blessures éventuelles.
- **Lorsque vous travaillez sur une pente, veillez toujours à garder l'équilibre, en tondant l'herbe latéralement et non verticalement. Soyez prudent lorsque vous changez de direction.** Vous limitez ainsi le risque de perte de contrôle, de glissade et de chute, sources de blessures éventuelles.
- **Maintenez toutes les parties du corps à l'écart du fil de coupe ou de la lame lorsque la machine est en marche. Avant de démarrer la machine, assurez-vous que le fil de coupe ou la lame n'est en contact avec aucun objet.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation de la machine peut entraîner des blessures pour vous-même ou pour d'autres personnes.
- **N'utilisez pas la machine au-dessus de la taille.** Cela permet de réduire les contacts accidentels avec la lame et de mieux contrôler la machine en cas de situations inattendues.
- **Lorsque vous coupez des broussailles ou des arbrisseaux en tension, faites attention à l'effet de rebond.** Lorsque la tension des fibres du bois est libérée, la broussaille ou l'arbrisseau peut vous frapper ou faire dévier la machine.
- **Soyez extrêmement prudent lorsque vous coupez des broussailles ou de jeunes arbres.** Les branches minces peuvent bloquer la lame, vous fouetter ou vous déséquilibrer.
- **Gardez le contrôle de la machine et ne touchez pas les fils de coupe ou les lames et autres pièces mobiles dangereuses lorsqu'elles sont en mouvement.** Vous réduisez ainsi le risque de blessures dues aux pièces mobiles.
- **Avant de dégager des débris coincés ou de procéder à l'entretien de la machine, assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est en position d'arrêt et que la batterie est retirée.** Un démarrage inattendu de la machine lorsque vous dégagez les débris végétaux coincés ou que vous procédez à l'entretien peut entraîner de graves blessures.
- **Éteignez la machine si vous voulez la transporter et éloignez-la de votre corps.** Une manipulation correcte de la machine réduit le risque de contact accidentel avec la lame ou le fil de coupe en mouvement.
- **Lorsque vous transportez ou rangez la machine, posez toujours le capot sur les lames métalliques.** Une manipulation correcte de la machine réduit le risque de contact accidentel avec la lame.
- **Utilisez uniquement des fils de coupe, des têtes de coupe et des lames de rechange spécifiés par le fabricant.** Des pièces de rechange incorrectes

peuvent augmenter le risque de rupture et de blessure.

Causes des rebonds de la lame et avertissements connexes

Le rebond de la lame est un mouvement soudain vers les côtés, l'avant ou l'arrière de la machine, qui peut se produire lorsque la lame se bloque ou s'accroche à un objet tel qu'un arbrisseau ou une souche d'arbre. Il peut être suffisamment violent pour projeter la machine et/ou l'opérateur dans une direction quelconque et faire perdre le contrôle de la machine. Le rebond de la lame et les dangers associés peuvent être évités en prenant les précautions appropriées indiquées ci-dessous.

- **Tenez fermement la machine avec vos deux mains et positionnez vos bras de manière à résister au rebond de la lame. Positionnez-vous le corps à gauche de la machine.** Le rebond de la lame peut augmenter le risque de blessure en cas de déplacement inopiné de la machine. Le rebond de la lame peut être contrôlé si vous prenez les bonnes précautions.
- **Si la lame se bloque ou si vous interrompez la coupe pour une raison quelconque, éteignez la machine et maintenez-la immobile dans le matériau jusqu'à ce que la lame s'arrête complètement. Lorsque la lame est grippée, n'essayez jamais de retirer la machine du matériau ou de la tirer en arrière lorsque la lame est en mouvement. Vous risqueriez de provoquer un rebond de cette dernière.** Identifiez et corrigez la cause du grippage de la lame.
- **N'utilisez pas des lames émoussées ou endommagées.** Les lames émoussées ou endommagées augmentent le risque de blocage ou d'accrochage sur un objet qui entraîne un rebond de la lame.
- **Assurez-vous d'avoir toujours une bonne visibilité sur le matériau que vous coupez.** Un rebond est plus apte à se produire dans des zones où il est difficile de voir le matériau coupé.
- **Si une autre personne s'approche de la machine pendant son utilisation, mettez-la hors tension.** Il existe un risque accru de blessure d'autres personnes heurtées par la lame mobile en cas de rebond de la lame.

Autres consignes générales de sécurité

- Éteignez le produit lorsque vous vous déplacez dans une autre zone. Retirez toujours la batterie lorsque vous confiez le produit à un tiers.
- Ne posez jamais le produit au sol si vous ne l'avez pas éteint et si vous n'avez pas retiré la batterie. Ne laissez pas le produit sans surveillance quand il est sous tension.
- L'outil de coupe ne s'arrête pas immédiatement après l'arrêt du produit.
- La lame doit être complètement arrêtée une fois que l'interrupteur à gâchette est revenu à sa position initiale.

- En cas d'impact, vérifiez que le produit ne présente ni signe d'usure ni dommage et procédez aux réparations éventuellement nécessaires avant de l'utiliser à nouveau.
- Si un objet se bloque dans l'accessoire de coupe lorsque vous utilisez le produit, arrêtez et éteignez le produit. Assurez-vous que l'accessoire de coupe s'arrête complètement. Retirez la batterie avant de nettoyer, inspecter ou réparer le produit et/ou l'équipement de coupe.
- Effectuez un contrôle du produit avant toute utilisation. Reportez-vous aux sections *Sécurité à la page 178* et *Avant d'utiliser le produit à la page 186*. N'utilisez pas de produit endommagé. Appliquez les instructions d'entretien ainsi que les contrôles de sécurité indiqués dans ce manuel.
- Un accessoire de coupe défectueux peut augmenter les risques d'accidents.
- Vérifiez que l'engrenage ne présente ni fissures ni saletés. Retirez l'herbe et les feuilles coincées dans l'engrenage à l'aide d'une brosse. Au besoin, utilisez des gants.
- Assurez-vous toujours de l'absence de débris dans les orifices de ventilation.
- Vérifiez que la tête de désherbage est parfaitement attachée au coupe-bordures.
- Tous les capots, toutes les protections et toutes les poignées doivent avoir été montés avant d'utiliser la machine.
- Vérifiez que le produit est en parfait état d'utilisation. Contrôler que tous les écrous et boulons sont correctement serrés.
- Contrôlez la tête de désherbage et le carter de protection afin de détecter d'éventuels dommages ou fissures. Remplacez la tête de désherbage ou le carter de protection si l'un ou l'autre a subi des impacts ou présente des fissures. Utilisez toujours la protection recommandée prévue pour l'équipement de coupe utilisé. Voir le chapitre Caractéristiques techniques.
- Ce produit est un outil dangereux si vous ne faites pas attention ou si vous l'utilisez de manière incorrecte. Ce produit peut causer des blessures graves, voire mortelles, à l'opérateur ou à d'autres personnes.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation par des personnes (ou des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles bénéficient de la surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité. Il convient de surveiller les enfants et de les empêcher de jouer avec l'appareil.
- Ne laissez jamais des enfants utiliser le produit ou s'en approcher. Dans la mesure où la machine est facile à démarrer, il est possible que des enfants arrivent à la mettre en route lorsque vous les quittez des yeux. Ceci peut entraîner un risque de graves blessures corporelles. Retirez donc la

batterie lorsque vous n'êtes pas en mesure de surveiller la machine de près.

- Ne laissez jamais des enfants ou d'autres personnes ne possédant pas la formation requise utiliser ou entretenir le produit et/ou sa batterie.
- La législation nationale ou locale peut réglementer l'utilisation. Respectez la législation en vigueur.
- Entreposez l'équipement dans un lieu verrouillable à clé de façon à ce qu'il soit inaccessible aux enfants et aux personnes non autorisées.
- Utilisez toujours la protection de transport pour le rangement et le transport.
- Maintenez vos mains et vos pieds à distance de la zone de coupe en toutes circonstances, et particulièrement au moment où vous allumez le moteur.
- Éloignez vos mains et vos pieds de l'accessoire de coupe jusqu'à son arrêt complet, une fois le produit éteint.
- Ne retirez pas la matière coupée ou laissez d'autres personnes le faire lorsque le moteur est en marche ou que l'équipement de coupe tourne pour éviter les blessures graves.
- N'oubliez pas que c'est vous, l'opérateur, qui êtes responsable de protéger les tiers et leurs biens de tout accident ou danger.
- Ne modifiez jamais le produit sans l'autorisation du fabricant. Utilisez uniquement des accessoires d'origine. Des modifications non autorisées et/ou l'emploi d'accessoires non homologués peuvent provoquer des accidents graves, voire mortels, à l'opérateur ou d'autres personnes. Il est possible que votre garantie ne couvre pas les responsabilités ou dommages associés à l'utilisation d'accessoires ou de pièces de rechange non autorisés.
- Les seuls accessoires compatibles avec ce produit sont les accessoires de coupe recommandés dans le chapitre des caractéristiques techniques.
- N'utilisez jamais un produit qui a été modifié au point de ne plus être conforme aux spécifications d'origine.
- N'utilisez jamais un produit s'il est défectueux. Suivez les instructions de maintenance et d'entretien ainsi que les contrôles de sécurité indiqués dans ce manuel. Certaines opérations de maintenance et d'entretien doivent être réalisées par un spécialiste dûment formé et qualifié. Voir les instructions à la section Entretien.
- Travailler par mauvais temps est cause de fatigue et peut être dangereux. Il n'est pas recommandé d'utiliser la machine dans de très mauvaises conditions météorologiques, par exemple, en cas de brouillard épais, de forte pluie, de vent violent, de froid intense ou de risque de foudre, etc., car ces conditions constituent des facteurs de risque supplémentaires.
- Ne travaillez jamais sur une échelle, un tabouret, ou dans toute autre position élevée qui n'est pas entièrement stable.
- Stockez les appareils non utilisés à l'intérieur : lorsqu'ils ne sont pas utilisés, les appareils doivent être stockés à l'intérieur.
- Il est impossible de prévoir toutes les situations que vous pouvez rencontrer. Soyez toujours prudent et utilisez votre bon sens. Évitez les situations que vous n'êtes pas sûr de maîtriser. Si, après avoir lu ces instructions, vous n'êtes toujours pas sûr de la procédure à suivre, demandez conseil à un expert avant de poursuivre.
- Assurez-vous qu'aucune personne ou aucun animal ne se trouve à moins de 15 mètres de votre zone de travail. Lorsque plusieurs opérateurs travaillent dans une même zone, il convient d'observer une distance de sécurité d'au moins 15 mètres. Dans le cas contraire, il existe un risque de blessures graves. Arrêtez immédiatement le produit si une personne s'approche. Ne tournez jamais sur vous-même avec le produit sans vous assurer d'abord que personne ne se trouve dans la zone de sécurité.
- Si un objet se bloque dans l'accessoire de coupe lorsque vous utilisez le produit, arrêtez et éteignez le produit. Assurez-vous que l'accessoire de coupe s'arrête complètement. Retirez la batterie avant de nettoyer, inspecter ou réparer le produit et/ou l'équipement de coupe.
- Assurez-vous qu'aucune personne, aucun animal ou autre objet ne peut faire obstacle à votre contrôle du produit ou entrer en contact avec l'accessoire de coupe ou des objets projetés par celui-ci. Cependant, n'utilisez pas le produit s'il n'est pas possible d'appeler au secours en cas d'accident.
- Assurez-vous de pouvoir vous tenir debout et vous déplacer en toute sécurité. Repérez les éventuels obstacles (racines, pierres, branches, fossés, etc.) en cas de déplacement soudain. Observez la plus grande prudence lorsque vous travaillez sur des terrains en pente.
- Marchez, ne courez jamais.
- Inspecter la zone de travail. Retirez tous les objets tels que les pierres, les morceaux de verre, les clous, les fils de fer, les bouts de ficelle, etc. pouvant être projetés ou risquant de s'enrouler autour de la lame ou de sa protection.
- Attention aux éclats de bois pouvant être projetés durant le sciage. Ne coupez pas trop près du sol, où des cailloux et d'autres objets peuvent être projetés.
- Vérifiez qu'aucun vêtement et qu'aucune partie du corps n'entre en contact avec l'accessoire de coupe lorsque le produit est en marche. Tenez le produit au-dessous de la taille.
- Attention aux objets projetés. Portez toujours des protections pour les yeux homologués. Ne vous penchez jamais au-dessus de la protection de l'équipement de coupe. Des cailloux, débris, etc. peuvent être projetés dans les yeux et causer des blessures très graves, voire la cécité.
- Soyez toujours attentif aux signaux d'avertissement ou aux cris lorsque vous portez des protège-oreilles.

Enlevez toujours vos protège-oreilles dès que le produit s'arrête.

- En cas de vibrations indésirables, tapez pour faire sortir plus de fil. Une longueur correcte de fil permet de faire cesser les vibrations.
- Si le produit commence à vibrer de façon anormale, arrêtez-le et retirez la batterie.
- Une exposition excessive aux vibrations peut entraîner des troubles circulatoires ou nerveux chez les personnes souffrant de problèmes de circulation. Consultez un médecin en cas de symptômes liés à une exposition excessive aux vibrations. Voici les symptômes possibles : engourdissement, perte de sensibilité, chatouillements, picotements, douleur, faiblesse musculaire, décoloration ou modification épidermique. Ces symptômes affectent généralement les doigts, les mains ou les poignets.
- Tenez toujours le produit à deux mains. Tenez l'appareil du côté droit du corps.

Équipement de protection individuel



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Portez toujours un équipement de protection individuel homologué lorsque vous utilisez le produit. L'équipement de protection individuel ne protège pas complètement des blessures, mais il diminue la gravité des blessures en cas d'accident. Faites appel à votre revendeur pour vous aider à sélectionner l'équipement adéquat.
- Portez un casque si les arbres présents dans la zone de travail mesurent plus de 2m/6,5 pi.

(Fig. 22)

- Une exposition prolongée au bruit risque de causer des lésions auditives. En règle générale, les produits alimentés par batterie sont relativement silencieux, mais peuvent s'avérer dangereux si le bruit s'accompagne d'une utilisation prolongée. Husqvarna® recommande aux utilisateurs de porter des protège-oreilles lorsque le temps d'utilisation total est supérieur à une journée. Les utilisateurs réguliers doivent contrôler fréquemment leur audition.

(Fig. 23)



AVERTISSEMENT: Les protège-oreilles limitent la capacité à entendre les sons et les signaux d'avertissement.

- Utilisez toujours des lunettes de protection homologuées conformes à la norme ANSI Z87.1 aux États-Unis ou EN 166 dans les pays de l'UE.

(Fig. 24)

- Utilisez une visière pour vous protéger le visage. La visière ne suffit pas à protéger les yeux.

- Portez des gants en cas de besoin, par exemple lorsque vous fixez, inspectez ou nettoyez l'équipement de coupe.
- Portez des bottes de protection avec coques en acier et des semelles antidérapantes.
- Portez des vêtements fabriqués dans un matériau résistant. Portez toujours des pantalons longs, épais et des manches longues. Ne portez pas de vêtements amples qui risqueraient de se prendre dans les brindilles et les branches. Ne portez pas de bijoux, de shorts, de sandales et ne marchez pas pieds nus. Attachez vos cheveux de façon sécurisée au-dessus de vos épaules.
- Gardez toujours une trousse de premiers soins à portée de main.

(Fig. 25)

Dispositifs de sécurité sur le produit



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

Cette section présente les fonctions de sécurité, les instructions d'utilisation, de contrôle et d'entretien du produit afin de garantir son bon fonctionnement. Reportez-vous aux instructions ci-dessous *Aperçu du produit à la page 176* pour trouver l'emplacement de ces pièces sur votre produit.

La durée de vie du produit risque d'être écourtée et le risque d'accidents accru si l'entretien du produit n'est pas effectué correctement et si les mesures d'entretien et/ou de réparation ne sont pas effectuées de manière professionnelle. Pour plus d'informations, contactez l'atelier de réparation du revendeur le plus proche.



AVERTISSEMENT: N'utilisez jamais un produit dont les équipements de sécurité sont endommagés. Contrôlez et entretenez les équipements de sécurité du produit conformément aux instructions données dans ce chapitre. Si les contrôles du produit ne donnent pas de résultat positif, contactez votre atelier spécialisé pour le faire réparer.



REMARQUE: L'entretien et la réparation de la machine exigent une formation spéciale. Ceci concerne particulièrement l'équipement de sécurité de la machine. Si les contrôles suivants ne donnent pas un résultat positif, adressez-vous à un atelier spécialisé. L'achat de l'un de nos produits offre à l'acheteur la garantie d'un service et de réparations qualifiés. Si le point de vente n'assure pas ce service, adressez-vous à l'atelier spécialisé le plus proche.

Pour contrôler le clavier

1. Maintenez le bouton ON/OFF (A) enfoncé. (Fig. 26)
 - a) Le produit est sous tension lorsque la LED (B) est allumée.
 - b) Le produit est arrêté lorsque la LED (B) est éteinte.
2. Consultez la section *Recherche de pannes à la page 190* si le témoin d'avertissement (C) est allumé ou clignote.

Contrôle du blocage de la gâchette de puissance

Le blocage de la gâchette de puissance est conçu pour empêcher tout fonctionnement accidentel. Lorsque vous appuyez sur le blocage de la gâchette de puissance vers l'avant (A), puis que vous appuyez sur le blocage de la gâchette de puissance contre la poignée (B), la gâchette de puissance (C) est relâchée. Lorsque vous relâchez la poignée, la gâchette de puissance et son blocage reviennent en position initiale. Ce mouvement s'effectue grâce à trois ressorts indépendants l'un de l'autre. (Fig. 27)

1. Assurez-vous que la gâchette de puissance est verrouillée quand son blocage est en position d'origine. (Fig. 28)
2. Appuyez sur le blocage de la gâchette de puissance vers l'avant (A) et vers le bas. Maintenez le blocage de la gâchette de puissance contre la poignée (B) et vérifiez qu'il revient en position initiale quand il est relâché. (Fig. 29)
3. Assurez-vous que la gâchette de puissance et le blocage de la gâchette de puissance se déplacent librement et que les ressorts de rappel fonctionnent correctement. (Fig. 30)
4. Mettez le produit en marche (voir la section *Pour démarrer le produit à la page 187*).
5. Appuyez sur le blocage de la gâchette de puissance au maximum, afin d'appliquer le plein régime.
6. Lâchez la gâchette de puissance et assurez-vous que l'accessoire de coupe s'arrête et reste immobile.

Contrôle de la protection de l'accessoire de coupe



AVERTISSEMENT: N'utilisez pas un accessoire de coupe sans une protection correctement fixée et homologuée. Utilisez toujours la protection d'accessoire de coupe recommandée pour l'accessoire de coupe que vous utilisez (voir la section *Accessoires homologués à la page 194*). L'installation d'une protection d'accessoire de coupe incorrecte ou défectueuse peut provoquer des blessures graves.

La protection de l'accessoire de coupe permet d'arrêter les objets projetés en direction de l'opérateur. Elle

permet également d'éviter de vous blesser si vous touchez l'accessoire de coupe.

1. Arrêtez le produit et retirez la batterie.
2. Réalisez un contrôle visuel pour détecter les dommages, par exemple des fissures. (Fig. 31)
3. Remplacez la protection de l'accessoire de coupe si elle est endommagée.

Tête de désherbage

- Utilisez toujours la tête de désherbage et les accessoires de coupe appropriés, ainsi que le fil de coupe recommandé. Reportez-vous à la section *Accessoires à la page 194* et à l'assemblage à la fin du manuel.
- Assurez-vous que le couteau monté sur le carter de protection n'est pas endommagé.
- Assurez-vous que le fil de coupe est enroulé de manière serrée et régulière autour de la bobine afin d'éviter toute vibration inhabituelle du produit. Des longueurs de fil différentes peuvent engendrer des vibrations inutiles. Tapotez la tête de désherbage afin d'obtenir la bonne longueur de fil.

Pour améliorer la durée de vie du fil, laissez-le tremper dans de l'eau pendant 2 jours ou plus avant l'assemblage. Il est ensuite plus résistant.

Consignes de sécurité pour l'assemblage



AVERTISSEMENT: Lisez le manuel du bloc d'alimentation en parallèle du manuel des accessoires homologués.

- Retirez la batterie du produit avant d'assembler le produit.
- Utilisez les gants de protection homologués.
- Une protection endommagée ou incorrecte peut provoquer des blessures. N'utilisez pas un accessoire de coupe qui ne dispose pas de protection homologuée.
- Assurez-vous de monter le carter et l'arbre correctement avant de mettre le produit en marche.
- Si un harnais est fourni avec l'accessoire, il doit être correctement fixé au produit. Le harnais permet une utilisation sûre et empêche tout risque de blessure pour l'opérateur ou d'autres personnes.

Consignes de sécurité relatives à l'utilisation de la batterie



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- N'utilisez que des batteries Husqvarna® homologuées. Reportez-vous à la section *Batteries*

homologuées pour le produit à la page 193. Les batteries sont codées par logiciel.

- Utilisez les batteries Husqvarna® homologuées en tant que source d'alimentation pour les produits Husqvarna® correspondants uniquement. Reportez-vous à la section *Batteries homologuées pour le produit à la page 193*. Afin d'éviter toute blessure, n'utilisez pas la batterie comme source d'alimentation pour d'autres produits.
- Risque de choc électrique. Ne branchez pas les bornes de la batterie à des clés, des vis ou tout autre élément métallique. Cela peut provoquer un court-circuit de la batterie.
- N'utilisez pas de batteries non rechargeables.
- Ne placez pas d'objets dans les fentes d'aération de la batterie.
- Protégez la batterie des rayons directs du soleil, de la chaleur et des flammes nues. La batterie peut provoquer des brûlures et/ou des brûlures chimiques.
- Protégez la batterie de la pluie et de l'humidité.
- Protégez la batterie des micro-ondes et des hautes pressions.
- N'essayez pas de démonter ou de casser la batterie.
- Utilisez la batterie à une température comprise entre -10 °C (14 °F) et 40 °C (104 °F).
- Ne nettoyez pas la batterie ou le chargeur de batterie avec de l'eau. Reportez-vous à la section *Pour nettoyer le produit, la batterie et le chargeur de batterie à la page 189*.
- N'utilisez pas une batterie endommagée ou qui ne fonctionne pas correctement.
- Conservez les batteries en stock à distance des objets métalliques, tels que les clous, les vis ou les bijoux.
- Tenez la batterie hors de portée des enfants.

Consignes de sécurité relatives au chargeur de batterie



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Risque de choc électrique ou de court-circuit si les instructions de sécurité ne sont pas respectées.
- Utilisez une prise de courant murale secteur mise à la terre agréée qui n'est pas endommagée.
- n'utilisez pas d'autres chargeurs de batterie que celui fourni pour votre produit. Utilisez uniquement le chargeur de batterie agréé Husqvarna® pour charger des batteries agréées Husqvarna®. Reportez-vous à la section *Chargeurs de batterie homologués à la page 193*.
- N'essayez pas de démonter le chargeur de batterie.
- N'utilisez pas un chargeur de batterie endommagé ou qui ne fonctionne pas correctement.

- Ne soulevez pas le chargeur de batterie par le cordon d'alimentation. Pour débrancher le chargeur de batterie d'une prise de courant murale, tirez sur la fiche. Ne tirez pas le cordon d'alimentation.
- Conservez tous les câbles et toutes les rallonges loin de l'eau, de l'huile et des bords tranchants. Veillez à ce que le câble ne soit pas coincé dans des portes, des clôtures ou tout autre équipement similaire.
- N'utilisez pas le chargeur de batterie à proximité de matériaux inflammables ou de matériaux pouvant provoquer la formation de corrosion. Assurez-vous que le chargeur de batterie n'est pas couvert. En cas de dégagement de fumée ou de début d'incendie, débranchez aussitôt la fiche reliée au chargeur de batterie.
- Rechargez la batterie uniquement en intérieur, dans un endroit bien aéré et à l'abri de la lumière. Ne chargez pas la batterie à l'extérieur. Ne rechargez pas la batterie dans des conditions humides.
- Utilisez le chargeur de batterie à une température comprise entre 5 °C (41 °F) et 40 °C (104 °F) uniquement. Utilisez le chargeur dans un environnement bien ventilé, sec et exempt de poussière.
- Ne placez pas d'objets dans les fentes de refroidissement du chargeur de batterie.
- Ne raccordez pas les bornes du chargeur de batterie à des objets métalliques car cela peut court-circuiter le chargeur de batterie.
- Utilisez des prises de courant murales homologuées et non endommagées.

Consignes de sécurité pour l'entretien



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'effectuer l'entretien du produit.

- Retirez la batterie avant tout entretien, contrôle ou assemblage du produit.
- L'utilisateur ne doit effectuer que les travaux de maintenance et d'entretien décrits dans ce manuel d'utilisation. Adressez-vous à votre revendeur pour toute opération de maintenance et d'entretien de plus grande ampleur.
- Ne nettoyez pas la batterie ou le chargeur de batterie avec de l'eau. L'utilisation de détergents agressifs peut endommager le plastique.
- Un défaut d'entretien réduit le cycle de vie du produit et augmente le risque d'accidents.
- Une formation spéciale est nécessaire pour tous les travaux d'entretien et de réparation, en particulier pour les dispositifs de sécurité sur le produit. Si tous les contrôles spécifiés dans ce manuel d'utilisation ne sont pas validés après l'entretien, consultez votre revendeur. Nous garantissons la disponibilité d'un service de réparation et d'entretien professionnel pour votre produit.

- Utilisez uniquement les pièces de rechange d'origine.
- Portez toujours des gants de protection robustes lorsque vous réparez l'accessoire de coupe. Les

lames sont très tranchantes et peuvent aisément causer des blessures.

Montage

Introduction

Ce chapitre décrit la procédure à suivre pour monter et régler le produit.



AVERTISSEMENT: Avant de monter le produit, consultez le chapitre sur la sécurité et les instructions de montage.

Pour monter la poignée en anneau

1. Fixez la poignée en anneau sur l'arbre entre les flèches. (Fig. 32)
2. Insérez l'entretoise dans la rainure de la poignée en anneau.

3. Installez l'écrou, le bouton et la vis. Ne serrez pas trop fermement.
4. Ajustez le produit dans une position confortable.
5. Serrez le boulon.

Pour assembler le carter de protection

1. Installez le carter de protection adapté à la tête de désherbage, reportez-vous à la section *Accessoires à la page 194*.
2. Emboîtez le carter de protection sur le crochet du support de tôle (A).
3. Pliez le carter de protection autour de l'arbre et fixez-le avec le boulon (B) du côté opposé à l'arbre. (Fig. 33)

Fonctionnement

Introduction



AVERTISSEMENT: Assurez-vous de lire et de comprendre le chapitre dédié à la sécurité avant d'utiliser l'appareil.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect est une application gratuite pour votre appareil mobile. L'application Husqvarna Connect offre des fonctions étendues à votre produit Husqvarna®.

- Informations produit détaillées.
- Informations et aide sur les pièces et l'entretien du produit.

Pour commencer à utiliser Husqvarna Connect

1. Téléchargez l'application Husqvarna Connect sur votre appareil mobile.
2. Enregistrez-vous sur l'application Husqvarna Connect.
3. Suivez les instructions de l'application Husqvarna Connect pour vous connecter et enregistrer le produit.

Avant d'utiliser le produit

- Examinez la zone de travail pour vous assurer que vous connaissez la nature du terrain. Examinez l'inclinaison du sol et vérifiez s'il y a des obstacles tels que des pierres, des branches et des fossés.
- Effectuez une inspection générale du produit.
- Effectuez les inspections de sécurité et les opérations d'entretien et de réparation indiquées dans ce manuel.
- Vérifiez que le moteur est propre et exempt de fissures. Utilisez une brosse pour nettoyer le moteur de l'herbe et des feuilles. Utilisez des gants si nécessaire.
- Inspectez la tête de désherbage et la protection de l'accessoire de coupe à la recherche de dommages ou fissures. Remplacez la tête de désherbage et la protection de l'accessoire de coupe si elles ont été touchées ou si elles présentent des fissures.
- Assurez-vous que tous les écrous et les vis sont serrés.
- Assurez-vous que l'équipement de coupe et l'ensemble des carters, des protections et des poignées sont correctement fixés et qu'ils ne sont pas endommagés avant de mettre le produit en marche.

Branchement du chargeur de batterie

1. Branchez le chargeur de batterie sur une prise électrique dont les caractéristiques de tension et de fréquence correspondent aux spécifications mentionnées sur la plaque signalétique.

Remarque: L'application Husqvarna Connect n'est pas disponible au téléchargement sur tous les marchés. Pour davantage d'informations, contactez votre atelier d'entretien.

2. Branchez la fiche dans une prise électrique mise à la terre. La LED sur le chargeur de batterie clignote une fois en vert.

Remarque: La batterie ne charge pas si sa température est inférieure à 0 °C (32 °F) ou supérieure à 50 °C (122 °F). Si la température est supérieure à 50 °C/122 °F, le chargeur de batterie refroidit la batterie avant de la charger.

Pour charger la batterie

Remarque: chargez la batterie si vous l'utilisez pour la première fois. Une batterie neuve n'est chargée qu'à 30 %.

1. Assurez-vous que la batterie est sèche.
2. Placez la batterie dans le chargeur de batterie. (Fig. 34)

Remarque: la batterie et le chargeur de batterie peuvent être différents selon les modèles, mais la procédure est identique.

3. Assurez-vous que le témoin de charge vert du chargeur de batterie s'allume. La présence de ce témoin signifie que la batterie est correctement connectée au chargeur de batterie.
4. La batterie est totalement rechargée quand toutes les LED sur la batterie sont allumées. (Fig. 35)
5. Pour débrancher le chargeur de batterie de la prise de courant murale, tirez sur la fiche. Ne tirez pas sur le câble.
6. Dégagez la batterie du chargeur de batterie.

Remarque: reportez-vous aux manuels de la batterie et du chargeur de batterie pour plus d'informations.

Pour fixer la batterie au produit



AVERTISSEMENT: utilisez uniquement des batteries d'origine Husqvarna® avec le produit.

1. Assurez-vous que la batterie est complètement chargée.
2. Poussez la batterie dans le support de batterie du produit. La batterie est verrouillée en position lorsqu'un « clic » est émis. (Fig. 36)



REMARQUE: si la batterie ne bouge pas facilement dans son support, c'est qu'elle n'est pas installée correctement. Cela peut endommager le produit.

3. Assurez-vous que la batterie est correctement installée.

Informations sur la batterie

Reportez-vous au manuel d'utilisation de la batterie pour obtenir des informations sur l'utilisation de la batterie.

Utilisez la batterie à une température comprise entre -10 °C (14 °F) et 40 °C (104 °F).

Pour démarrer le produit

1. Maintenez le bouton ON/OFF enfoncé jusqu'à ce que la LED verte s'allume. (Fig. 37)
2. Utilisez la gâchette de puissance pour contrôler la vitesse.

Pour utiliser le produit

Pour tondre l'herbe

1. Maintenez la tête de désherbage juste au-dessus du sol et inclinez-la. Ne poussez pas le fil de coupe dans l'herbe. (Fig. 38)
2. Réduisez la longueur du fil de coupe de 10-12 cm (4-4,75 po).
3. Diminuez la vitesse du moteur afin de limiter le risque d'endommager les plantes.
4. Baissez le régime à 80 % lorsque vous coupez l'herbe à proximité d'objets. (Fig. 39)

Pour nettoyer la zone de l'herbe

1. Maintenez la tête de désherbage au-dessus du sol.
2. Inclinez la tête de désherbage.
3. Coupez avec l'extrémité du fil de coupe autour des objets dans la zone de travail.



REMARQUE: coupez l'herbe. Les autres objets heurtés par le fil de coupe accélèrent l'usure du fil de coupe.

4. Utilisez 80 % de la vitesse lorsque vous devez couper et nettoyer la zone de la végétation. Cela permet de réduire l'usure de la tête de désherbage et du fil de coupe.

Pour couper l'herbe

1. Assurez-vous que le fil de coupe est parallèle au sol lorsque vous coupez l'herbe. (Fig. 40)
2. N'appuyez pas la tête de désherbage sur le sol. Cela peut endommager le produit.
3. Déplacez le produit de gauche à droite pour couper l'herbe. Utilisez le produit à plein régime. (Fig. 41)

Pour balayer l'herbe

Le débit d'air du fil de coupe en rotation peut être utilisé pour éliminer l'herbe coupée d'une zone.

1. Maintenez la tête de désherbage et le fil de coupe parallèles au sol et au-dessus du sol.

- 2. Donner les pleins gaz.
- 3. Déplacez la tête de désherbage d'un côté à l'autre et balayez l'herbe.



AVERTISSEMENT: Nettoyez le capot de la tête de désherbage chaque fois que vous remettez un fil de coupe neuf pour éviter tout déséquilibre et des vibrations dans les poignées. Vérifiez également les autres pièces de la tête de désherbage et nettoyez au besoin.

Pour lancer la fonction SavE

Ce produit est équipé d'une fonction d'économie de la batterie. La fonction SavE prolonge longue durée de fonctionnement de la batterie.

- 1. Appuyez sur le bouton SavE pour lancer la fonction. Une LED verte s'allume pour indiquer que la fonction est activée. (Fig. 42)
- 2. Appuyez à nouveau sur le bouton SavE pour arrêter cette fonction.

Pour changer le sens de fonctionnement de la tête de désherbage

Il est possible de changer le sens de fonctionnement de la tête de désherbage, à plein régime ou en position

d'arrêt. En usine, la tête de désherbage est configurée pour tourner dans le sens des aiguilles d'une montre. La LED verte est éteinte lorsque la tête de désherbage tourne dans le sens des aiguilles d'une montre.

- 1. Appuyez sur le bouton de sens de fonctionnement pour faire tourner la tête de désherbage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. La LED verte est allumée lorsque la tête de désherbage tourne dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. (Fig. 43)

Remarque: il est plus facile de taper pour augmenter la longueur du fil de coupe lorsque la tête de désherbage tourne dans le sens des aiguilles d'une montre.

Fonction d'arrêt automatique

Le produit est doté d'une fonction d'arrêt automatique qui l'arrête si vous ne l'utilisez pas pendant 2 minutes.

Pour arrêter le produit

- 1. Relâchez la gâchette de puissance ou son blocage.
- 2. Appuyez sur le bouton ON/OFF jusqu'à ce que la LED verte s'éteigne.
- 3. Appuyez sur les boutons de déverrouillage de la batterie et sortez la batterie. (Fig. 44)

Entretien

Introduction



AVERTISSEMENT: Assurez-vous de lire et de comprendre le chapitre sur la sécurité avant de procéder à l'entretien du produit.

La liste ci-dessous indique les étapes d'entretien à effectuer sur le produit. En plus des entretiens spécifiés dans le programme d'entretien, confiez votre produit à un atelier d'entretien Husqvarna® afin qu'il procède à des entretiens réguliers. Pour plus d'informations sur les intervalles d'entretien, contactez votre atelier d'entretien Husqvarna®.

Calendrier d'entretien



AVERTISSEMENT: retirez la batterie avant d'effectuer l'entretien.

Entretien	Tous les jours	Toutes les semaines	Mensuel
Nettoyez les pièces externes du produit avec un chiffon sec. N'utilisez pas d'eau.	X		
Assurez-vous que le bouton ON/OFF fonctionne correctement et n'est pas endommagé.	X		
Vérifiez que la gâchette de puissance et son blocage fonctionnent en toute sécurité.	X		
Assurez-vous que toutes les commandes fonctionnent et ne sont pas endommagées.	X		

Entretien	Tous les jours	Toutes les semaines	Mensuel
Nettoyez les poignées pour qu'elles restent toujours propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse.	X		
Assurez-vous que l'accessoire de coupe n'est pas endommagé. Remplacez l'accessoire de coupe si celui-ci est endommagé.	X		
Assurez-vous que la protection de l'accessoire de coupe n'est pas endommagée. Remplacez la protection de l'accessoire de coupe si elle est endommagée.	X		
Assurez-vous que les vis et les écrous sont serrés.	X		
Assurez-vous que les boutons de déverrouillage de la batterie fonctionnent et verrouillent la batterie au produit.	X		
Vérifiez que le chargeur de batterie n'est pas endommagé et fonctionne correctement.	X		
Assurez-vous que la batterie n'est pas endommagée.	X		
Assurez-vous que la batterie est chargée.	X		
Assurez-vous que le chargeur de batterie n'est pas endommagé.	X		
Vérifiez tous les câbles, tous les raccords et toutes les connexions. Assurez-vous qu'ils ne sont pas endommagés et qu'ils sont propres.		X	
Contrôlez les connexions entre la batterie et le produit. Contrôlez la connexion entre la batterie et le chargeur de batterie.			X

Pour examiner la batterie et le chargeur de batterie

1. Examinez la batterie pour détecter tout dommage, par exemple des fissures.
2. Examinez le chargeur de batterie pour détecter tout dommage, par exemple des fissures.
3. Assurez-vous que le cordon de raccordement du chargeur de batterie n'est pas endommagé et qu'il n'est pas fissuré.

Pour nettoyer le produit, la batterie et le chargeur de batterie

1. Nettoyez le produit avec un chiffon sec après utilisation.
2. Nettoyez la batterie et le chargeur de batterie avec un chiffon sec. Veillez à maintenir les rails guides de la batterie en parfait état de propreté.
3. Assurez-vous que les bornes de la batterie et du chargeur de batterie sont propres avant d'insérer la batterie dans le chargeur ou le produit.

Pour installer la tête de désherbage

Remarque: pour augmenter la durée de vie du fil, laissez-le tremper dans de l'eau pendant quelques jours avant de l'installer. Il est ensuite plus résistant.

1. Appuyez sur les clips encliquetables de la tête de désherbage et retirez la tête de désherbage et le fil de coupe. (Fig. 45)
2. Sortez l'ensemble descente de fil. (Fig. 46)
3. Retirez l'écrou qui maintient la tête de désherbage et le disque d'entraînement. (Fig. 47)
4. Remplacez la tête de désherbage.
5. Installez l'écrou.
6. Installez l'ensemble descente de fil.
7. Installez la tête de désherbage.

Recherche de pannes

Clavier

Affichage à LED	Défaillances possibles	Action possible
La DEL verte clignote	Tension de batterie faible.	Rechargez la batterie.
La DEL d'erreur rouge clignote	Surcharge.	L'accessoire de coupe est coincé. Éteignez le produit. Retirez la batterie. Nettoyez l'accessoire de coupe des matériaux indésirables.
	Écart de température.	Laissez le produit refroidir.
	Il convient d'appuyer simultanément sur la gâchette de puissance et le bouton d'activation.	Relâchez la gâchette de puissance pour activer le produit.
Le produit ne démarre pas	Connecteurs de batterie encrassés.	Nettoyez les connecteurs de batterie avec de l'air comprimé ou une brosse douce.
La DEL d'erreur s'allume en rouge	Le produit doit faire l'objet d'un entretien.	Contactez votre atelier spécialisé.

Batterie

40-B220X ⁴⁶		
Symptômes	Cause	Action
Le témoin d'erreur de la batterie clignote.	La batterie est vide.	Rechargez la batterie.
	Charge de travail importante associée à une température de batterie très basse.	Réchauffez la batterie. Par exemple, placez-la à l'intérieur ou faites fonctionner le produit à basse vitesse jusqu'à ce que la batterie soit chaude.
	La batterie ne fonctionne pas. La limite de plage de fonctionnement de la batterie a été atteinte.	Retirez la batterie du produit. Attendez 5 minutes. Appuyez sur le bouton d'état de charge de la batterie.
L'indicateur de température de la batterie est allumé.	La batterie est trop froide ou trop chaude pour être utilisée.	Maintenez la batterie à une température ambiante comprise entre -10 °C (14 °F) et 40 °C (104 °F). Lorsque la température de la batterie est correcte, elle peut à nouveau être utilisée.
L'indicateur de température de la batterie clignote.	La batterie est proche de ses limites de température.	Réduisez la vitesse et/ou la charge de travail. Pour des performances optimales, maintenez la batterie à une température comprise entre +10 °C (50 °F) et +30 °C (86 °F).

⁴⁶ La procédure de dépannage peut varier pour les autres modèles de batterie. Reportez-vous au manuel d'utilisation de la batterie pour obtenir des informations sur l'utilisation de la batterie. N'utilisez que des batteries Husqvarna® homologuées.

40-B220X ⁴⁶		
Symptômes	Cause	Action
L'indicateur de température de la batterie est allumé lorsque la batterie se trouve dans le chargeur.	Écart de température, la batterie est trop froide ou trop chaude pour être chargée.	Laissez la batterie refroidir ou déplacez-la à l'intérieur pour la réchauffer. Lorsque la température de la batterie est correcte, elle peut à nouveau être chargée. Veillez à utiliser le chargeur dans un endroit où la température ambiante est comprise entre 5 °C (41 °F) et 40 °C (104 °F). Maintenez le chargeur à l'abri de la lumière du soleil. Si le problème persiste, parlez-en à votre revendeur.
Le témoin d'erreur de la batterie s'allume.	La batterie présente une erreur critique.	Contactez votre atelier d'entretien Husqvarna®.

Chargeur de batterie

40-C500X ⁴⁷		
Symptômes	Défaillances possibles	Procédure possible
Le témoin de charge du chargeur est jaune. Le témoin d'erreur de la batterie clignote, ou le témoin de température de la batterie est allumé.	Écart de température, la batterie est trop froide ou trop chaude pour être utilisée ou chargée.	Si la batterie est trop chaude, maintenez-la branchée au chargeur. Le ventilateur intégré du chargeur diminue la température de la batterie. Lorsque la température recommandée de la batterie est atteinte, la charge démarre automatiquement. Si la batterie est trop froide, placez-la à l'intérieur. Lorsque la batterie a atteint la température recommandée, poursuivez la charge. Respectez la plage de températures de fonctionnement. Reportez-vous au manuel d'utilisation du chargeur de batterie. Maintenez le chargeur à l'abri de la lumière du soleil. Si le problème persiste, contactez votre atelier d'entretien Husqvarna®.
Le témoin de charge du chargeur est jaune. Le témoin d'erreur de la batterie est allumé sur la batterie.	La batterie présente une erreur critique.	Contactez votre atelier d'entretien Husqvarna®.
Le témoin de charge du chargeur est rouge.	Le chargeur présente une erreur critique.	Contactez votre atelier d'entretien Husqvarna®.

⁴⁶ La procédure de dépannage peut varier pour les autres modèles de batterie. Reportez-vous au manuel d'utilisation de la batterie pour obtenir des informations sur l'utilisation de la batterie. N'utilisez que des batteries Husqvarna® homologuées.

⁴⁷ La procédure de dépannage peut varier pour les autres modèles de chargeur de batterie. Reportez-vous au manuel d'utilisation du chargeur de batterie pour obtenir des informations sur l'utilisation du chargeur. Utilisez uniquement des chargeurs de batterie Husqvarna® homologués.

Transport, entreposage et mise au rebut

Transport et stockage

- Les batteries Li-Ion fournies respectent les exigences de la législation sur les marchandises dangereuses.
- Vous devez respecter l'exigence spécifique relative à l'emballage et aux étiquettes pour le transport commercial, y compris par des tiers et des transitaires.
- Consultez un expert en matières dangereuses avant d'expédier le produit. Respectez les lois nationales en vigueur.
- Mettez du ruban adhésif sur les contacts lorsque vous placez la batterie dans un emballage. Placez la batterie dans l'emballage de façon hermétique pour empêcher tout mouvement.
- Retirez la batterie lors du stockage ou du transport.
- Placez la batterie et le chargeur de batterie dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité et du gel.
- Ne conservez pas la batterie dans un endroit présentant un risque d'électricité statique. Ne conservez pas la batterie dans une boîte métallique.
- Conservez la batterie dans un endroit où la température est comprise entre 5 °C (41 °F) et 25 °C (77 °F) et à l'abri de la lumière du soleil.
- Conservez le chargeur de batterie dans un endroit où la température est comprise entre 5 °C (41 °F) et 45 °C (113 °F) et à l'abri de la lumière du soleil.
- N'utilisez le chargeur de batterie que si la température ambiante est comprise entre 5 °C (41 °F) et 40 °C (104 °F).
- Chargez la batterie entre 30 % et 50 % avant de la remiser pendant des périodes prolongées.

- Conservez le chargeur de batterie dans un local fermé et sec.
- Conservez la batterie à l'écart du chargeur lors du rangement. Ne laissez pas des enfants ou d'autres personnes non autorisées toucher l'équipement. Conservez l'équipement dans un local verrouillable.
- Nettoyez le produit et effectuez un entretien complet avant de remiser le produit pendant des périodes prolongées.
- Utilisez la protection de transport du produit pour éviter les blessures et les dégâts causés au produit lors du transport et du remisage.
- Fixez le produit pour le transporter.

Mise au rebut

Ce symbole indique que le produit ne fait pas partie des déchets ménagers. Recyclez-le par le biais de votre système de collecte local pour les équipements électriques et électroniques. Cela contribue à une bonne gestion des déchets en fin de vie. Contactez les autorités locales, les services des ordures ménagères, votre revendeur ou votre détaillant pour plus d'informations. Une mise au rebut incorrecte peut avoir des effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé, en raison de la présence potentielle de substances dangereuses.

(Fig. 21)

Remarque: Le symbole apparaît sur le produit ou l'emballage du produit.

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques

	520iLX
Moteur	
Type de moteur	BLDC (sans balais) 36 V
Vitesse de la tête de désherbage/lame de l'arbre de sortie, n ₀	5 500/5 500
Largeur de coupe, mm	400
Poids	
Avec tête de coupe, sans batterie ni fil de coupe non métallique, kg	3
Indice de protection contre l'eau	
IPX4	Oui

		520iLX
Émissions sonores ⁴⁸		
Niveau de puissance acoustique mesuré, dB (A)		86
Niveau de puissance acoustique garanti L _{WA} dB (A)		89
Niveaux sonores ⁴⁹		
Niveau de pression sonore à l'oreille de l'utilisateur, mesuré selon la norme EN 62841-4-4, dB (A) :		72
Niveaux de vibrations ⁵⁰		
Niveaux de vibrations au niveau des poignées, mesurés selon la norme EN 62841-4-4, m/s ²		
Avec tête de désherbage (d'origine), gauche/droite		0,2/1,4
Équipé de lame à gazon 255-4, gauche/droite		0,7/1,8

Déclaration relative au bruit et aux vibrations

Ces valeurs déclarées ont été obtenues grâce à des essais types effectués en laboratoire conformément à la directive ou aux normes mentionnées. Elles conviennent à l'établissement d'une comparaison avec les valeurs déclarées d'autres produits testés conformément aux mêmes normes ou à la même directive. Ces valeurs

peuvent être utilisées à des fins d'évaluation préliminaire des risques ; cependant, les valeurs mesurées dans différents lieux de travail peuvent être plus élevées.

Les valeurs d'exposition réelles et les risques de blessures rencontrés par chaque utilisateur sont uniques et dépendent de la manière dont l'utilisateur travaille, dans quel matériau le produit est utilisé, mais aussi de la durée d'exposition, de la condition physique de l'utilisateur et de l'état du produit.

Batteries homologuées pour le produit

Batterie	BLI200	40-B220X
Type	Lithium-ion	Lithium-ion
Capacité de la batterie, Ah	5,2	6,0
Tension nominale, V	36	36
Poids, kg/lb	1,3/2,9	1,4/3,1

Chargeurs de batterie homologués

Chargeur de batterie	QC500	40-C500X
Tension secteur, V	100-240	100-240
Fréquence, Hz	50-60	50-60

⁴⁸ Les émissions sonores dans l'environnement sont mesurées en puissance sonore (L_{WA}) conformément à la directive CE 2000/14/CE. La différence entre le niveau de puissance sonore garanti et le niveau mesuré réside dans le fait que le niveau garanti prend également en compte la dispersion et les variations d'une machine à l'autre du même modèle, conformément à la directive 2000/14/CE.

⁴⁹ Les données reportées pour le niveau de pression sonore du produit montrent une dispersion statistique typique (déviations standard) de 3 dB (A).

⁵⁰ Les données reportées pour le niveau de vibrations montrent une dispersion statistique typique (déviations standard) de 2 m/s².

Chargeur de batterie	QC500	40-C500X
Puissance, W	500	500

Accessoires

Accessoires homologués

Accessoire homologué	Type	Protection pour accessoire de coupe, réf.
Tête de désherbage	T25B (fil Whisper : Ø 2,0 mm - Ø 2,4 mm)	577 01 83-05
Kit de poignée en J	Poignée en J	577 01 83-05

Déclaration de conformité

Déclaration de conformité UE

Nous, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Suède,
tél : +46-36-146500, déclarons sous notre entière
responsabilité que le produit :

Description	Coupe-bordure, alimenté par batterie
Marque	Husqvarna®
Type/Modèle	520iLX
Identification	Les numéros de série à partir de 2025 et ultérieurs

est conforme aux directives et réglementations
européennes suivantes, telles que modifiées :

Réglementation	Description
2006/42/CE	« relative aux machines »
2014/30/UE	« relative à la compatibilité électromagnétique »
2011/65/UE	« relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses »
2000/14/EC	« relative au bruit extérieur »

et que les normes et/ou les spécifications techniques
suivantes sont appliquées : EN ISO 12100:2010,
EN 62841-1:2015+A11:2022, IEC 62841-4-4:2020, EN
ISO 11806-1:2022, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN
55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 55014-2:2021,
EN IEC 63000:2018.

SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03
Umeå, Sweden a effectué un examen de type volontaire
conformément à l'annexe IX de la directive 2006/42/CE.
N° de certificat : SEC/24/2592.

L'organisme notifié : 0404, SMP Svensk Maskinprovning
AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden a également
vérifié la conformité avec l'annexe VI de la directive du
conseil 2000/14/CE.

Pour toute information relative aux émissions sonores,
veuillez consulter la section *Caractéristiques techniques*
à la page 192.

Huskvarna, 2025-12-08

Responsable de la documentation technique



M. Stefan Holmberg, Directeur R&D, gestion de la
technologie, Husqvarna AB, SUÈDE

Sadržaj

Uvod.....	196	Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje.....	210
Sigurnost.....	197	Tehnički podaci.....	210
Montaža.....	204	Dodatna oprema.....	212
Rad.....	204	Izjava o sukladnosti.....	213
Održavanje.....	206	Dodatak	543
Rješavanje problema.....	208		

Uvod

Opis proizvoda

Husqvarna® 520iLX je baterijski trimer za travu s elektromotorom.

Neprekidno razvijamo naše proizvode i zadržavamo pravo na preinake dizajna i izgleda proizvoda bez prethodne obavijesti. Za više informacija obratite se servisnom zastupniku tvrtke Husqvarna®.

Namjena

Proizvod se upotrebljava s nemetalnim flaksom trimera, nemetalnim žicama ili ekvivalentnim nemetalnim

fleksibilnim reznim elementima. Proizvod upotrebljavajte isključivo za rezanje korova, trave ili slične mekane vegetacije.

Napomena: Nacionalni propisi mogu ograničiti upotrebu ovog proizvoda.

Proizvod upotrebljavajte s dodacima s odobrenjem proizvođača. Pogledajte *Dodatna oprema na stranici 212*.

Pregled proizvoda

(Sl. 1)

1. Glava trimera
2. Štitnik reznog pribora
3. Vratilo
4. Okrugla ručka
5. Okidač paljenja
6. Tipkovnica
7. Blokada okidača paljenja
8. Baterija (dodatna oprema)
9. Punjač baterije (dodatna oprema)
10. Indikator punjenja i pogreške na punjaču
11. Korisnički priručnik
12. Podešavanje ručicom
13. Gumb stanja napunjenosti
14. Indikator napunjenosti
15. Indikator upozorenja (LED svjetlo pogreške)
16. Gumb smjera vrtnje
17. Gumb SavE
18. Gumb On/Off
19. Gumbi za oslobađanje baterije
20. Šesterokutni ključ od 4 mm
21. Višenamjenski alat
22. Tipska pločica proizvoda (unutar držača baterije)

upotreba može uzrokovati ozbiljne ozljede rukovatelja ili drugih osoba. Vrlo je važno da pažljivo pročitate i dobro razumijete sadržaj korisničkog priručnika. Prije rukovanja proizvodom pažljivo pročitajte korisnički priručnik i usvojite upute.

(Sl. 3) Upotrebljavajte odobrenu kacigu i zaštitu za oči.

(Sl. 4) Maksimalna brzina ili brzina bez opterećenja.

(Sl. 5) Proizvod ispunjava mjerodavne direktive EZ.

(Sl. 20) Tijekom rada s proizvodom održavajte minimalnu udaljenost od 15 m od osoba i životinja.

(Sl. 6) Postoji opasnost od povratnog udara kada rezna oprema dođe u dodir s predmetom kojeg ne može odmah presjeći. Proizvod može odsjeći dijelove tijela. Tijekom rada s proizvodom održavajte minimalnu udaljenost od 15 m od osoba i životinja.

Simboli na proizvodu

(Sl. 2) UPOZORENJE! Ovaj proizvod može biti opasan! Neoprezna ili nepravilna

(Sl. 7) Koristite odobrene zaštitne rukavice.

- (Sl. 8) Nosite čizme za teške uvjete rada otporne na klizanje.
- (Sl. 9) Oznake na proizvodu i ambalaži znače da se proizvod ne smije odlagati zajedno s komunalnim otpadom. Ovaj je proizvod potrebno deponirati u odgovarajući pogon za reciklažu.
- (Sl. 10) Odspojite bateriju prije održavanja.
- (Sl. 11) Proizvod može uzrokovati izbacivanje predmeta koji mogu uzrokovati ozljede.
- (Sl. 12) Strelice pokazuju granicu položaja ručke.
- (Sl. 13) Nazivni napon, V
- (Sl. 14) Zaštićen je od prskanja vodom.
- (Sl. 15) Istosmjerna struja.
- (Sl. 16) Naljepnica za emisije buke u okoliš prema EU (uključujući zakonodavstvo Novog Južnog Walesa) i UK direktivama i propisima. Zajamčena razina jačine zvuka proizvoda naznačena je u odjeljku *Tehnički podaci na stranici 210* i na naljepnici.

ggggtbxxx

Na natpisnoj pločici je serijski broj **yyyy** je godina proizvodnje, a **ww** je tjedan proizvodnje.

Simboli na bateriji i/ili punjaču baterija

- (Sl. 21) Reciklirajte ovaj proizvod u reciklažnoj stanici za električnu i elektroničku opremu. (Primjenjuje se samo u Europi)
- (Sl. 17) Sigurnosni transformator.
- (Sl. 18) Punjač baterije upotrebljavajte i čuvajte isključivo u zatvorenom prostoru.
- (Sl. 19) Dvostruka izolacija.



Napomena: Drugi simboli/naljepnice na proizvodu odnose se na zahtjeve za certifikaciju na pojedinim tržištima.

Oštećenje proizvoda

U sljedećim okolnostima nećemo biti odgovorni za oštećenja proizvoda:

- proizvod nepravilno popravljen.
- proizvod popravljen dijelovima koje nije proizveo proizvođač ili nemaju odobrenje proizvođača.
- proizvod ima dodatnu opremu koje nije proizveo proizvođač ili nema odobrenje proizvođača.
- proizvod nije popravljen u ovlaštenom servisnom centru ili kod ovlaštenog tijela.

Sigurnost

Sigurnosne definicije

Upozorenjima, oprezima i napomenama naglašavaju se posebno važni dijelovi priručnika.



UPOZORENJE: Upotrebljava se kada se nepoštivanjem uputa iz priručnika mogu uzrokovati smrt ili ozljede rukovatelja ili promatrača.



OPREZ: Upotrebljava se kada nepoštivanje uputa iz priručnika može uzrokovati oštećenje proizvoda ili drugih materijala u neposrednoj blizini.

Napomena: Upotrebljava se za prikaz neophodnih dodatnih informacija za zadanu situaciju.

Opća sigurnosna upozorenja za stroj



UPOZORENJE: Pročitajte **sva** sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije isporučene s ovim strojem. Nepoštivanje svih uputa u nastavku može uzrokovati električni udar, požar i/ili ozbiljne ozljede.

- **Spremite sva upozorenja i upute za buduću primjenu.** Pojam „stroj“ u upozorenjima odnosi se na stroj napajan iz strujne mreže (žični) ili baterijski (bežični) stroj.

Sigurnost na radnom mjestu

- **Radno mjesto mora biti čisto i dobro osvijetljeno.** Zakrčeni i tamni prostori čest su uzrok nesreća.
- **Nemojte rukovati strojevima u eksplozivnim okruženjima, primjerice u prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.** Strojevi stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparavanja.

- Tijekom upotrebe stroja djeci i promatračima **onemogućite pristup**. Odvlačenje pozornosti može dovesti do gubitka kontrole nad uređajem.

Električna sigurnost

- **Utičkači stroja moraju odgovarati utičnicama. Utičkači ni pod kojim uvjetima nemojte preinačavati. S uzemljenim strojevima nemojte upotrebljavati adapterske utikače.** Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od strujnog udara.
- **Izbjegavajte tjelesni kontakt s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci.** Ako vam je tijelo uzemljeno, povećava se opasnost od strujnog udara.
- **Strojeve nemojte izlagati kiši ili mokrim uvjetima.** Voda koja prodire u stroj povećava opasnost od strujnog udara.
- **Pazite na kabel. Kabel nemojte upotrebljavati za prenošenje, povlačenje ili isključivanje stroja. Kabel držite podalje od vrućine, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova.** Oštećeni ili isprepleteni kabeli povećavaju opasnost od strujnog udara
- **Kada stroj upotrebljavate na otvorenom, morate upotrebljavati odgovarajući produžni kabel.** Upotrebom kabela predviđenog za rad na otvorenom smanjujete opasnost od strujnog udara.
- **Ako stroj morate upotrebljavati na vlažnom mjestu, upotrijebite uređaj zaštićen zaštitnim uređajem diferencijalne struje (RCD).** Primjenom zaštitnog uređaja diferencijalne struje (RCD) smanjuje se opasnost od strujnog udara.

Osobna sigurnost

- **Budite usredotočeni, pazite što radite i razumno upotrebljavajte stroj. Stroj nemojte upotrebljavati umorni ili pod djelovanjem droga, alkohola ili lijekova.** U trenutku nepažnje tijekom upotrebe stroja može doći do ozbiljnih tjelesnih ozljeda.
- **Upotrebljavajte osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči.** Upotreba zaštitne opreme poput maske za prašinu, protukliznih zaštitnih cipela, kacige i štitnika za uši u odgovarajućim uvjetima smanjuje opasnost od osobnih ozljeda.
- **Spriječite nehotično pokretanje stroja. Prije podizanja ili prenošenja alata ili pak njegova priključivanja na napajanje i/ili bateriju prekidač mora biti u isključenom položaju.** Držanje prsta na prekidaču prilikom prenošenja strojeva ili priključivanje napajanja stroja na kojima je prekidač uključen povećava opasnost od nezgode.
- **Prije uključivanja stroja izvadite sve klinove za prilagođavanje ili ključ.** Ako ključ ili klin ostanu na pokretnom dijelu stroja, može doći do tjelesnih ozljeda.
- **Ne posežite predaleko. Uvijek imajte dobar oslonac i održavajte ravnotežu.** To omogućuje bolju kontrolu stroja u neočekivanim situacijama.
- **Nosite prikladnu odjeću. Nemojte nositi široku odjeću ni nakit.** Kosu i odjeću držite podalje od pomičnih

dijelova. Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu zapeti u pokretnim dijelovima stroja.

- **Ako su priloženi uređaji za povezivanje mehanizama za izdvajanje i prikupljanje prašine, pripazite na njihovo pravilno priključivanje i upotrebu.** Upotreba mehanizma za prikupljanje prašine može smanjiti opasnosti uzrokovane prašinom.
- **Ne dopustite da vas uljuljka lažni osjećaj sigurnosti i nemojte zanemarivati sigurnosna pravila koja se odnose na elektroalat čak ni kada ste se, nakon višekratne uporabe, upoznali s radom elektroalata.** Neoprezan rad u djeliću sekunde može uzrokovati ozbiljnu ozljedu.

Upotreba i održavanje stroja

- **Stroj nemojte preopterećivati. Upotrebljavajte stroj koji odgovara namjeni.** Odgovarajućim strojem posao ćete obaviti bolje i sigurnije, brzinom za koju je konstruiran.
- **Stroj nemojte upotrebljavati ako ga nije moguće uključiti i isključiti prekidačem.** Stroj kojim ne možete upravljati s prekidačem opasan je i mora se popraviti.
- **Prije bilo kakvih izmjena, zamjene dodatne opreme ili spremanja stroja, odspojite utikač od izvora napajanja i/ili izvadite baterijski paket iz stroja, ako je to moguće.** Ove preventivne sigurnosne mjere smanjuju opasnost od nehotičnog pokretanja stroja.
- **Strojeve koje ne upotrebljavate uskladištite izvan dohvata djece, a osobama koje nisu upoznate sa strojem ili ovim uputama nemojte dopustiti njegovu upotrebu.** Strojevi mogu biti opasni kada njima rukuju neiskusni korisnici.
- **Održavajte stroj i dodatnu opremu. Provjerite usklađenost i povezanost pokretnih dijelova, cjelovitost dijelova te sva druga stanja koja mogu utjecati na rad stroja. Ako postoje oštećenja, stroj popravite prije upotrebe.** Brojne nezgode uzrokovane su lošim održavanjem strojeva.
- **Rezni strojevi moraju biti oštri i čisti.** Ispravno održavani rezni strojevi s oštrim reznim rubovima teže se zaglavljuju i lakše ih je kontrolirati.
- **Stroj, dodatnu opremu, svrdla itd. upotrebljavajte u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir uvjete rada i posao koji je potrebno obaviti.** Upotreba stroja za radove za koje nije namijenjen može uzrokovati opasne situacije.
- **Ručke i prihvatne površine moraju biti suhe, čiste i bez tragova ulja i masti.** Skliske ručke i rukohvati otežavaju sigurno rukovanje i kontrolu nad strojem u neočekivanim situacijama.

Upotreba i čišćenje alata za bateriju

- **Bateriju punite samo punjačem koji navodi proizvođač.** Punjač prikladan za jednu vrstu baterije može uzrokovati opasnost od požara ako se upotrebljava s drugim baterijskim kompletom.
- **Upotrebljavajte električne alate samo s posebno namijenjenim baterijskim kompletima.** Upotreba bilo

kojeg drugog baterijskog kompleta može izazvati rizik od ozljede i požara.

- **Kad baterijski komplet ne upotrebljavate, držite ga dalje od drugih metalnih predmeta poput spojnice za papir, novčića, ključeva, čavala, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji mogu spojiti priključke.** Kratki spoj priključaka baterije može uzrokovati opekline ili požar.
- **U uvjetima lošeg postupanja, iz baterije može štrcnuti tekućina; izbjegavajte dodir s njom. Ako slučajno dođe do dodira, isperite vodom. Ako tekućina dođe u dodir s očima, potražite i liječničku pomoć.** Tekućina koja štrcne iz baterije može izazvati iritacije ili opekline.
- **Nemojte upotrebljavati baterijski komplet ili alat koji je oštećen ili modificiran.** Oštećene ili izmijenjene baterije mogu se ponašati nepredvidivo te uzrokovati požar, eksploziju ili opasnost od ozljede.
- **Baterijski komplet i alat nemojte izlagati vatri ni ekstremnim temperaturama.** Izlaganje vatri ili temperaturama većima od 130 °C može dovesti do eksplozije.
- **Pridržavajte se svih uputa za punjenje, a baterijski komplet i alat nemojte puniti izvan temperaturnog raspona navedenog u uputama.** Neispravno punjenje ili držanje na temperaturama izvan navedenog raspona može oštetiti bateriju i povećati mogućnost od požara.

Usluga

- **Servisiranje stroja prepustite kvalificiranoj stručnoj osobi i upotrebljavajte isključivo identične rezervne dijelove.** Time se osigurava održavanje sigurnosti stroja.
- **Oštećene baterijske komplete nikada nemojte servisirati.** Servisiranje baterijskih kompleta dopušteno je samo proizvođaču ili ovlaštenim servisnim distributerima.

Sigurnosna upozorenja za trimer za travu, čistač šikare i motornu pilu za čišćenje šikare

- **Izbjegavajte upotrebu stroja tijekom loših vremenskih uvjeta, pogotovo ako postoji opasnost od grmljavinskog nevremena.** Time smanjujete opasnost od udara munje.
- **Temeljito provjerite ima li u području upotrebe proizvođa divljih životinja.** Stroj u radu može ozlijediti divlje životinje.
- **Temeljito pregledajte područje upotrebe stroja te uklonite sve kamenje, grane, žice, kosti i druge strane predmete.** Izbačeni predmeti mogu uzrokovati tjelesne ozljede.
- **Prije upotrebe stroja obavezno vizualno provjerite jesu li rezač, nož ili sklop noža i rezača neoštećeni.** Oštećeni dijelovi povećavaju opasnost od ozljede.
- **Praćite upute za zamjenu dodatne opreme.** Nepravilno zategnute pričvrstne matice ili vijci noža mogu oštetiti nož ili se mogu otpustiti.
- **Nazivna brzina okretanja noža mora biti najmanje jednaka maksimalnoj brzini vrtnje naznačenoj na stroju.** Ako se noževi kreću brže od nazivne brzine okretanja, mogu puknuti i raspasti se.
- **Nosite zaštitu za vid, sluh, glavu i šake.** Odgovarajuća zaštitna oprema smanjit će tjelesne ozljede od letećih krhotina ili pri slučajnom dodiru s reznim flaksom ili nožem.
- **Tijekom rada sa strojem obavezno nosite protukliznu zaštitnu obuću. Strojem nemojte rukovati bosonogi ni u otvorenim sandalama.** Tako tijekom košnje smanjujete vjerojatnost ozljede stopala pri kontaktu s rezačem, flaksom ili nožem.
- **Tijekom upotrebe stroja obavezno nosite duge hlače.** Vjerojatnost ozljeđivanja izbačenim predmetima povećava se kada je koža izložena.
- **Tijekom rada sa strojem onemogućite prilaz promatračima.** Izbačeni ostaci mogu uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede.
- **Stroj uvijek upotrebljavajte s obje ruke.** Držeći stroj s obje ruke sprječavate gubitak kontrole.
- **Stroj držite samo za izoliranu prihvatne površine, jer flaks ili nož mogu dodirivati skriveno ožičenje.** Flaksovi ili noževi u dodiru sa žicom pod naponom mogu provoditi struju na sve metalne dijelove škara za živicu te rukovatelju zadati strujni udar.
- **Uvijek osigurajte dobro uporište i stroj upotrebljavajte samo na tlu.** Skliske ili nestabilne površine mogu uzrokovati gubitak ravnoteže ili gubitak kontrole nad strojem.
- **Stroj nemojte upotrebljavati na izrazito strmim kosinama.** Tako smanjujete opasnost od gubitka kontrole, klizanja i pada, pri čemu može doći do osobne ozljede.
- **Kada radite na kosinama, uvijek provjerite uporište, uvijek radite poprečno duž kosine, nikada uz ili niz, i budite iznimno pažljivi pri promjeni smjera.** Tako smanjujete opasnost od gubitka kontrole, klizanja i pada, pri čemu može doći do osobne ozljede.
- **Dok je stroj u pogonu, sve dijelove tijela držite podalje od rezača, flaksa ili noža. Pri pokretanju stroja rezač, flaks ili nož ne smiju ništa dodirivati.** U trenutku nepažnje tijekom rada sa strojem ozlijediti sebe ili druge.
- **Stroj nemojte pogoniti iznad razine struka.** Tako smanjujete mogućnost slučajnog kontakta s rezačem ili nožem i osiguravate bolju kontrolu nad strojem u neočekivanim situacijama.
- **Pri rezanju napetog grmlja i mladica pazite na odskakivanje.** Po otpuštanju napetosti vlakana u drvetu grmlje ili mladica može udariti rukovatelja i/ili nekontrolirano odbaciti stroj.
- **Budite iznimno oprezni pri rezanju gustiša i mladica.** Tanak materijal može se zaplesti oko noža te biti odbačen prema vama ili vas povlačenjem izbaciti iz ravnoteže.
- **Održavajte kontrolu nad strojem i nemojte dodirivati rezače, flaksove ili noževe te druge opasne pokretne**

dijelove dok su još u pokretu. Time smanjujete opasnost od ozljeđivanja na pokretnim dijelovima.

- **Pri uklanjanju zaglavljeno materijala ili servisiranja stroja provjerite jesu li sve sklopke isključene, a baterijski komplet uklonjen.** Neočekivano pokretanje stroja tijekom uklanjanja zaglavljeno materijala ili servisiranja može uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede.
- **Stroj prenosite s isključenim motorom i uvijek podalje od tijela.** Pravilno rukujući sa strojem smanjujete vjerojatnost slučajnog kontakta s rezačem, flaksom ili nožem u pokretu.
- **Kada transportirate ili skladištite stroj, obavezno postavite navlaku na metalne dijelove.** Pravilno rukujući sa strojem smanjujete vjerojatnost slučajnog kontakta s nožem.
- **Upotrebljavajte samo zamjenske rezače, flaksove, rezne glave i noževe koje navodi proizvođač.** Neodgovarajući zamjenski dijelovi mogu povećati opasnost od pucanja i mogućnost ozljeđivanja.

Uzroci povratnog udara i povezana upozorenja

Uzroci povratni udara su iznenadno bočno kretanje ili kretanje stroja prema naprijed ili natrag, do čega može doći kada se nož zaglavi ili zahvati objekt poput mladica ili debla. Povratni udar može biti toliko snažan da proizvod i/ili rukovatelja odbaci u bilo kojem smjeru i potencijalno uzrokuje gubitak nadzora nad strojem. Povratni udar i njegove opasnosti mogu se izbjeći poduzimanjem odgovarajućih mjera opreza navedenih u nastavku.

- **Stroj čvrsto držite s obje ruke i postavite ih tako da se možete oduprijeti povratnom trzaju. Tijelo treba biti lijevo od stroja.** Povratni udar može povećati opasnost od ozljede zbog neočekivanog pomaka stroja. Rukovatelj može kontrolirati povratni trzaja ako poduzme odgovarajuće mjere opreza.
- **Ako se nož zaglavi ili prekinete rez iz bilo kojeg drugog razloga, isključite stroj i nepomično ga zadržite u materijalu sve dok se nož potpuno ne zaustavi. Dok se nož zaglavljuje, nikada nemojte pokušavati ukloniti stroj iz materijala ili ga izvući unatrag dok je nož u pokretu, u suprotnom može doći do povratnog udara.** Pregledajte nož i poduzmite mjere koje će spriječiti njegovo zaglavljivanje.
- **Nemojte upotrebljavati tupe ili oštećene noževe.** Tupi ili oštećeni noževi povećavaju opasnost od zaglavljivanja ili zahvaćanje predmeta, iz čega nastaje povratni udar.
- **Obavezno održavajte dobar pregled materijala koji režete.** Do povratnog udara češće dolazi u područjima u kojima reznani materijal nije lako vidljiv.
- **Ako vam tijekom rada sa strojem pristupi druga osoba, isključite stroj.** U slučaju povratnog udara povećava se opasnost od ozljeđivanja drugih osoba pri udarcu s nožem u pokretu.

Druge opće sigurnosne informacije

- Isključite proizvod prije prelaska na drugo područje. Obavezno uklonite bateriju uvijek kada proizvod predajete drugoj osobi.
- Nikada nemojte spuštati proizvod ako ga niste isključili i uklonili bateriju. Uključeni proizvod nemojte ostavljati bez nadzora.
- Rezni alat ne zaustavlja se odmah nakon isključivanja proizvoda.
- Po vraćanju prekidača regulatora u početni položaj nož se mora potpuno zaustaviti.
- Prije upotrebe proizvoda i nakon svakog udarca provjerite ima li znakova istrošenosti ili oštećenja te ih po potrebi popravite.
- Ako tijekom pogona dođe do zaglavljivanja reznog pribora, zaustavite i isključite proizvod. Provjerite je li rezni pribor potpuno zaustavljen. Prije čišćenja, pregleda ili popravka proizvoda i/ili reznog pribora uklonite bateriju.
- Pregledajte proizvod prije upotrebe. Pogledajte *Sigurnost na stranici 197 i Prije rada s proizvodom na stranici 205*. Nemojte upotrebljavati oštećen proizvod. Provodite sigurnosne provjere, održavanje i servis opisane u ovom priručniku.
- Neispravan rezni pribor povećava opasnost od nezgoda.
- Provjerite postoje li onečišćenja i pukotine. Travu i lišće s opreme očistite četkom. Nosite rukavice kada su potrebne.
- Otvori za ventilaciju moraju biti čisti od krotina.
- Glava trimera mora biti u potpunosti pričvršćena na trimmer.
- Svi poklopci, štitnici i ručke moraju biti namješteni prije pokretanja.
- Provjerite je li uređaj u savršenom radnom stanju. Provjerite zategnutost svih matica i vijaka.
- Glava trimera i štitnik trimera ne smiju biti oštećeni ili napukli. Glavu trimera ili štitnik trimera zamijenite ako su bili izloženi udarcu ili ako su napukli. Uvijek upotrebljavajte preporučeni štitnik za specifičan rezni pribor. Vidi poglavlje Tehnički podaci.
- Ako ga upotrebljavate neoprezno ili nepravilno, ovaj proizvod je opasan alat. Ovaj proizvod može izazvati teške ozljede ili smrt rukovatelja ili drugih osoba.
- Uređaj ne smiju koristiti osobe (uključujući djecu) s umanjnim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako im osoba odgovorna za njihovu sigurnost nije osigurala nadzor ili uputila u sigurno korištenje uređaja. Djecu treba nadzirati kako se ne bi igrala s uređajem.
- Djeci nije dopušteno upotrebljavati proizvod ili se zadržavati u njegovoj blizini. Budući da se uređaj lako pokreće, djeca bi ga mogla pokrenuti ako nisu pod strogim nadzorom. To može rezultirati ozbiljnim tjelesnim ozljedama. Stoga odvojite bateriju kada stroj nije pod strogim nadzorom.

- Upotrebu ili servisiranje proizvoda i/ili baterije nikada nemojte prepustiti djeci ili osobama bez odgovarajuće obuke.
- Način upotrebe mogli bi određivati nacionalni ili lokalni propisi. Poštujte navedene propise.
- Opremu spremite u zaključan prostor kako bi bila izvan dohvata djece i neovlaštenih osoba.
- Prijenosni štitnik mora se obavezno postaviti za skladištenje i transport.
- Ruke i stopala uvijek držite podalje od područja rezanja, naročito prilikom uključivanja stroja.
- Pri isključenju proizvoda šake i stopala držite podalje od reznog pribora sve dok se potpuno ne zaustavi.
- Nemojte uklanjati odrezani materijal ili dopustiti to drugima dok je proizvod u pogonu i rezni pribor se okreće jer to može uzrokovati ozbiljne ozljede.
- Imajte na umu da ste vi kao rukovatelj odgovorni za zaštitu drugih osoba ili njihove imovine od nezgoda ili opasnosti.
- Ni u kojem slučaju ne smijete mijenjati dizajn proizvoda bez odobrenja od proizvođača. Obavezno upotrebljavajte originalnu dodatnu opremu. Neovlaštene izmjene i/ili rezervna oprema može uzrokovati ozbiljne osobne ozljede ili smrt rukovatelja ili drugih osoba. Jamstvo ne mora pokrivati oštećenje ili obuhvaćati odgovornost za upotrebu neovlaštene dodatne opreme ili zamjenskih dijelova.
- Jedina dodatna oprema s kojom je dopušten pogon ovog proizvoda rezni je pribor preporučen u poglavlju s tehničkim podacima.
- Nikada nemojte upotrebljavati proizvod koji je na bilo koji način izmijenjen u odnosu na izvorne specifikacije.
- Nikada nemojte upotrebljavati neispravan proizvod. Provodite sigurnosne provjere, održavanje i servis opisane u ovom priručniku. Neke od radnji održavanja i servisiranja moraju provoditi isključivo obučeni i kvalificirani stručnjaci. Upute možete pronaći u odjeljku Održavanje.
- Rad u lošim vremenskim uvjetima umara i često je opasniji. Zbog povećane opasnosti ne preporučuje se upotreba proizvoda po vrlo lošem vremenu, npr. u gustoj magli, po jakoj kiši, snažnom vjetru, intenzivnoj hladnoći ili opasnosti od grmljavinskog nevremena.
- Nikada nemojte raditi s ljestvi, stolice ili drugog nepotpuno osiguranog povišenog položaja.
- Nekorištene uređaje uskladištite u zatvorenom prostoru – kada uređaje ne upotrebljavate, trebate ih uskladištiti u zatvorenom
- Nije moguće obuhvatiti sve situacije s kojima se možete susresti. Uvijek postupajte oprezno i slijedite zdrav razum. Izbjegavajte sve situacije izvan vaših sposobnosti. Ako i nakon čitanja ovih uputa niste sigurni u radne postupke, prije nastavka obratite se stručnjaku.
- Tijekom rada ljudima ili životinjama onemogućite pristup na bliže od 15 metara. Kada nekoliko rukovatelja radi na istom području sigurnosna udaljenost treba biti barem 15 metara. U suprotnom može doći do ozbiljnih tjelesnih ozljeda. Ako se netko približi, odmah zaustavite proizvod. Nikada se nemojte okretati s proizvodom bez prethodne provjere sigurnosnog područja iza vas.
- Ako tijekom pogona dođe do zaglavljenja reznog pribora, zaustavite i isključite proizvod. Provjerite je li rezni pribor potpuno zaustavljen. Prije čišćenja, pregleda ili popravka proizvoda i/ili reznog pribora uklonite bateriju.
- Pobrinite se da ljudi, životinje ili drugi predmeti ne mogu utjecati na vaš nadzor nad proizvodom i da oni ne dolaze u doticaj s reznim priborom ili nepričvršćenim predmetima koje rezni pribor odbacuje. Međutim, proizvod nemojte upotrebljavati ako ne postoji mogućnost pozivanja u pomoć u slučaju nesreće.
- Osigurajte sigurno kretanje i stav. Provjerite ima li u okolnom području prepreka (korijenja, kamenja, grana, rupa i slično) za slučaj naglog kretanja. Budite izuzetno oprezni pri radu na kosini.
- Hodajte, nemojte trčati.
- Pregledajte radno područje. Uklonite sve slobodne predmete poput kamenja, razbijenog stakla, čavala, čelične žice, konopca, i sl. koji bi mogli biti izbačeni ili ometani oko rezača ili štitnika rezača.
- Pripazite na panjeve ili grane koje mogu biti izbačene tijekom rezanja. Nemojte rezati preblizu tlu kako ne biste izbacili kamenje i druge predmete.
- Pri pokretanju proizvoda pazite da niti jedan dio odjeće ili dijela tijela ne dođe u dodir s reznim priborom. Stroj držite ispod razine struka.
- Pazite na izbačene predmete. Obavezno nosite odobrenu zaštitu za oči. Nipošto se nemojte naginjati preko štitnika reznog pribora. Kamenje, otpaci i sl. mogu biti odbačeni u oči, što može prouzročiti sljepoću ili ozbiljne ozljede.
- Uvijek pazite na znakove upozorenja ili dovike prilikom upotrebe zaštite sluha. Obavezno uklonite zaštitu sluha odmah po zaustavljanju proizvoda.
- Ako se pojave neželjene vibracije, istisnite novi flaks na ispravnu duljinu kako biste zaustavili vibraciju.
- Ako proizvod počne neobičajeno vibrirati, zaustavite ga i uklonite bateriju.
- Preveliko izlaganje vibracijama može uzrokovati poremećaj cirkulacije ili oštećenje živčanog sustava kod ljudi koji sa slabom cirkulacijom. Ako imate simptome uzrokovane prevelikom izlaganjem vibracijama, obratite se liječniku. Simptomi uključuju obamrlost, nedostatak osjećaja, škakljanje, trnce, bol, gubitak snage, promjene boje ili stanja kože. Simptomi se uglavnom pojavljuju na prstima, rukama ili zglobovima.
- Uvijek držite ovaj proizvod objema rukama. Proizvod držite na desnoj strani tijela.

Oprema za osobnu zaštitu



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upute upozorenja u nastavku.

- Prilikom uporabe proizvoda uvijek upotrebljavajte odobrenu osobnu zaštitnu opremu. Oprema za osobnu zaštitu ne može u potpunosti spriječiti ozljede, no smanjuje stupanj ozljede u slučaju nezgode. Pri odabiru ispravne opreme zatražite pomoć ovlaštenog trgovca.
- Ako su stabla u radnom području viša od 2 m / 6,5', nosite kacigu.

(Sl. 22)

- Dugotrajno izlaganje buci može uzrokovati oštećenje sluha. Baterijama napajani proizvodi uglavnom su relativno tihi, no do oštećenja može doći zbog razine buke pri dugotrajnoj upotrebi. Husqvarna® rukovateljima preporučuje upotrebu zaštite sluha pri dužoj neprekidnoj upotrebi tijekom dana. Stalni i česti korisnici trebaju redovno provjeravati sluh.

(Sl. 23)



UPOZORENJE: Zaštite sluha ograničavaju sposobnost poimanja zvukova i signala upozorenja.

- Obavezno nosite odobrene zaštitne naočale usklađene sa standardom ANSI Z87.1 u SAD-u ili standardom EN 166 u zemljama EU-a.

(Sl. 24)

- Za zaštitu lica upotrebljavajte vizir. Vizir nije dovoljan u zaštiti očiju.
- Po potrebi nosite rukavice – primjerice prilikom pričvršćenja, pregleda ili čišćenja rezne opreme.
- Nosite zaštitne cizme sa čeličnom kapicom i protukliznim potplatima.
- Nosite odjeću napravljenu od čvrstog materijala. Uvijek nosite teške duge hlače i duge rukave. Nemojte nositi široku odjeću koja može zapinjati za grane i prutove. Nemojte nositi nakit, kratke hlače, sandale ili biti bos. Kosu podignite iznad ramena.
- Imajte u blizini pribor za prvu pomoć.

(Sl. 25)

Sigurnosni uređaji na proizvodu



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upute upozorenja u nastavku.

U ovom odjeljku opisane su sigurnosne značajke proizvoda, njegova namjena te način provedbe provjera i održavanja za osiguranje ispravnog rada. Potražite upute pod naslovom *Pregled proizvoda na stranici 196* kako biste pronašli položaj ovih dijelova na proizvodu.

Neppravilno održavanje te neprofesionalno servisiranje i/ili popravci proizvoda skraćuju vijek trajanja proizvoda i povećavaju opasnost od nezgoda. Sve dodatne informacije zatražite od najbližeg servisnog trgovca.



UPOZORENJE: Nikada nemojte upotrebljavati proizvod s oštećenim sigurnosnim komponentama. Provodite provjere i održavajte sigurnosnu opremu proizvoda prema uputama opisanim u ovom odjeljku. Ako proizvod ne zadovolji bilo koju od ovih provjera, obratite se serviseru radi popravka.



OPREZ: Ptreban je specijalan tečaj za servisiranje i popravak stroja. Ovo se posebno odnosi na sigurnosnu opremu stroja. Ako stroj ne zadovolji neke od provjera navedenih u nastavku, obratite se serviseru. Pri kupnji naših proizvoda jamčimo dostupnost profesionalnih popravaka i servisa. Ako prodavač koji vam je prodao proizvod nije zadužen i za servisiranje, zatražite adresu najbližeg servisa.

Provjera tipkovnice

1. Pritisnite i zadržite gumb za uključivanje/isključivanje (A). (Sl. 26)
 - a) Proizvod je uključen kada svijetli LED indikator (B).
 - b) Proizvod je isključen kada LED indikator (B) ne svijetli.
2. Pogledajte *Rješavanje problema na stranici 208* ako svijetli ili treperi indikator upozorenja (C).

Provjera blokade okidača paljenja

Blokada okidača paljenja osmišljena je za sprječavanje slučajnog pogona. Kada blokadu okidača paljenja gurnete prema naprijed (A) i potom blokadu okidača paljenja pritisnete uz ručku (B), okidač paljenja (C) se otpušta. Kada otpustite ručku, prekidač za uključivanje i blokada okidača paljenja vratit će se na svoje prijašnje položaje. To kretanje omogućuju tri neovisne opruge. (Sl. 27)

1. Provjerite je li okidač paljenja blokiran kada je blokada okidača paljenja u početnom položaju. (Sl. 28)
2. Blokadu okidača paljenja pritisnite naprijed (A) i dolje. Zadržite blokadu okidača gasa uz ručku (B) i provjerite vraća li se u svoj početni položaj pri otpuštanju. (Sl. 29)
3. Provjerite kreću li se okidač paljenja i blokada okidača paljenja slobodno te ispravnost povratne opruge. (Sl. 30)

4. Postavite proizvod na uključeno, pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 205*.
5. Okidač paljenja pritisnite do kraja hoda kako biste primijenili puni broj okretaja.
6. Otpustite okidač paljenja i provjerite zaustavlja je li se rezni pribor i ostaje li nepomičan.

Provjera štitnika reznog pribora



UPOZORENJE: Rezni pribor nemojte upotrebljavati bez odobrenih i pravilno ugrađenih štitnika reznog pribora. Uvijek upotrebljavajte preporučeni štitnik za rezni pribor koji upotrebljavate, pogledajte odjeljak *Odobrena dodatna oprema na stranici 212*. Ugradnjom neodgovarajućeg ili neispravnog štitnika reznog priključka možete uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede.

Štitnik za rezni pribor zaustavlja predmete koji se izbacuju prema rukovatelju. Također sprječava ozljede koje nastaju pri dodiru reznog pribora.

1. Isključite proizvod i uklonite bateriju.
2. Vizualno potražite oštećenja, primjerice napukline. (Sl. 31)
3. Ako je štitnik reznog pribora oštećen, zamijenite ga.

Glava trimera

- Obavezno upotrebljavajte odgovarajuću glavu trimera, rezne pribore i preporučeni flaks. Pogledajte *Dodatna oprema na stranici 212* i sklop na kraju priručnika.
- Provjerite je li rezač na štitniku trimera neoštećen.
- Provjerite je li flaks trimera čvrsto i ravnomjerno namotan oko bubnja kako biste spriječili neobične vibracije proizvoda. Različite duljine užeta mogu uzrokovati nepotrebne vibracije. Pritisnite glavu trimera kako biste dobili ispravnu duljinu užeta.

Kako bi produljili vijek trajanja užeta prije postavljanja, namažite ga dva ili više dana u vodi. Uže tako postaje otpornije.

Sigurnosne upute za sastavljanje



UPOZORENJE: Pročitajte priručnik za ovu električnu jedinicu te priručnik za dobrenu opremu.

- Prije sastavljanja proizvoda uklonite bateriju iz proizvoda.
- Koristite odobrene zaštitne rukavice.
- Oštećeni ili neodgovarajući štitnik može uzrokovati ozljedu. Nemojte upotrebljavati rezni pribor bez pričvršćenog odgovarajućeg štitnika.
- Pravilno sklopite poklopac i osovinu prije postavljanja proizvoda na Uključeno.

- Naramenica mora biti ispravno postavljena na proizvod (ako je isporučena s proizvodom). Naramenica omogućava siguran rad i sprječava ozljede rukovatelja ili drugih osoba.

Sigurnost baterije



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upute upozorenja u nastavku.

- Upotrebljavajte isključivo odobrene baterije tvrtke Husqvarna®. Pogledajte *Baterije odobrene za proizvod na stranici 211*. Baterije su softverski kodirane.
- Upotrebljavajte odobrene baterije tvrtke Husqvarna® samo za napajanje odgovarajućih proizvoda tvrtke Husqvarna®. Pogledajte *Baterije odobrene za proizvod na stranici 211*. Bateriju nemojte upotrebljavati za napajanje drugih proizvoda jer postoji opasnost od ozljeda.
- Opasnost od strujnog udara. Polove baterije nemojte spajati s ključevima, vijcima ili drugim metalom. Tako može doći do kratkog spoja baterije.
- Nemojte upotrebljavati baterije koje se ne mogu puniti.
- Nemojte umetati predmete u zračne urete baterije.
- Bateriju zaštitite od sunčeve svjetlosti, vrućine i otvorenog plamena. Baterija može uzrokovati opekline i/ili kemijske opekline.
- Zaštitite bateriju od kiše i mokrih uvjeta.
- Zaštitite bateriju od mikrovalova i visokog tlaka.
- Bateriju nemojte rastavljati ili razbijati.
- Bateriju upotrebljavajte u rasponu temperatura od -10 °C (14 °F) i 40 °C (104 °F).
- Bateriju ili punjač baterije nikada nemojte čistiti vodom. Pogledajte *Čišćenje proizvoda, baterije i punjača baterije na stranici 207*.
- Nemojte upotrebljavati bateriju koja je oštećena ili neispravna.
- Baterije skladištite dalje od metalnih predmeta poput čavala, vijaka ili nakita.
- Bateriju držite podalje od djece.

Sigurnost punjača baterije



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upute upozorenja u nastavku.

- Nepoštivanje sigurnosnih uputa može uzrokovati električni udar ili kratki spoj.
- Upotrebljavajte neoštećenu uzemljenu mrežnu utičnicu.
- Upotrebljavajte isključivo punjače baterija isporučene uz proizvod. Za punjenje originalnih baterija tvrtke Husqvarna® upotrebljavajte samo punjač baterije

Husqvarna®. Pogledajte *Odobreni punjači baterije na stranici 211*.

- Nemojte rastavljati punjač baterije.
- Nemojte upotrebljavati oštećen ili neispravan punjač baterije.
- Punjač baterije nemojte podizati za električni kabel. Za odspajanje punjača baterije od zidne utičnice izvucite utikač. Nemojte povlačiti kabel za napajanje.
- Sve kabele i produžne kabele držite podalje od vode, ulja i oštih rubova. Kabel nemojte zahvatiti vratima, ogradama i sl.
- Punjač baterije nemojte upotrebljavati u blizini zapaljivih materijala ili materijala koji mogu uzrokovati koroziju. Punjač baterije ne smije biti prekriven. Ako dođe do razvoja dima ili požara, odspojite utikač punjača baterije.
- Bateriju puniti isključivo u zatvorenom, dobro prozračenom zatvorenom prostoru bez izravne sunčeve svjetlosti. Baterije nemojte puniti na otvorenom. Bateriju nije dopušteno puniti u vlažnim uvjetima.
- Punjač baterije upotrebljavajte isključivo na temperaturama između 5 °C (41 °F) i 40 °C (104 °F). Punjač baterije upotrebljavajte u prozračnom i suhom okruženju bez prašine.
- Nemojte umetati predmete u rashladne uređaje punjača baterije.
- Nikada nemojte priključivati ​​terminale punjača baterije na metalne predmete jer tako možete izazvati kratki spoj na punjaču baterija.

- Upotrebljavajte neoštećene i odobrene zidne utičnice.

Sigurnosne upute za održavanje



UPOZORENJE: Prije održavanja proizvoda pročitajte upozoravajuće upute u nastavku.

- Uklonite bateriju prije održavanja, drugih provjera ili sastavljanja proizvoda.
- Rukovatelj smije provoditi samo radove održavanja i servisiranja opisane u ovom korisničkom priručniku. Za veća održavanja i servisiranje obratite se serviseru.
- Bateriju ili punjač baterije nikada nemojte čistiti vodom. Jači deterđent može oštetiti plastiku.
- Ako ne provodite održavanje, smanjujete vijek trajanja stroja i povećavate opasnost od nezgoda.
- Sva servisiranja i popravci uvjetuju posebnu obuku, posebice oni na sigurnosnim uređajima na proizvodu. Ako nakon provedbe održavanja nisu odobrene sve provjere iz ovog korisničkog priručnika, obratite se serviseru. Jamčimo dostupnost profesionalnih popravaka i servisiranja za vaš proizvod.
- Upotrebljavajte samo originalne rezervne dijelove.
- Pri popravku reznog pribora obavezno nosite rukavice na teške uvjete rada. Noževi su vrlo oštri i možete se lako ozlijediti.

Montaža

Uvod

U ovom odjeljku opisano je sastavljanje i prilagodba proizvoda.



UPOZORENJE: Prije sastavljanja proizvoda pročitajte poglavlje o sigurnosti i upute za sastavljanje.

Montaža okrugle ručke

1. Pričvrstite okruglu ručku na osovinu između strelica. (Sl. 32)

2. Pomaknite odstopnik u utor okrugle ručke.
3. Postavite maticu, kotačić i vijak. Nemojte pretegnuti.
4. Postavite proizvod u položaj za primjenu.
5. Pritegnite vijak.

Ugradnja štitnika trimera

1. Ugradite štitnik trimera prikladan za glavu trimera, pogledajte *Dodatna oprema na stranici 212*.
2. Štitnik trimera objesite na kuku na držaču ploče (A).
3. Savijte štitnik trimera oko osovine i pričvrstite ga vijkom (B) na suprotnoj strani osovine. (Sl. 33)

Rad

Uvod



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte i usvojite poglavlje o sigurnosti.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect je besplatna aplikacija za mobilni uređaj. Aplikacija Husqvarna Connect pruža vam dodatne funkcije za vaš proizvod Husqvarna®.

- Opširnije informacije o proizvodu.
- Dodatne informacije i pomoć za dijelove i servisiranje proizvoda.

Početak rada s Husqvarna Connect

1. Preuzmite aplikaciju Husqvarna Connect na svoj mobilni uređaj.
2. Registrirajte se u aplikaciji Husqvarna Connect.
3. Pratite korake iz uputa u aplikaciji Husqvarna Connect kako biste se povezali i registrirali proizvod.

Napomena: Aplikacija Husqvarna Connect nije na svim tržištima dostupna za preuzimanje. Za više informacija obratite se servisnom distributeru.

Prije rada s proizvodom

- Pregledajte radno područje kako biste se uvjerali da poznajete tu vrstu terena. Pregledajte nagib tla te provjerite ima li kakvih prepreka, kao što su kamenja, grane i rupe.
- Provedite opći pregled proizvoda.
- Provedite sigurnosne preglede, održavanje i servisiranje iz ovog priručnika.
- Provjerite ima li na motoru prljavštine i pukotina. Četkom s motora očistite travu i lišće. Po potrebi nosite rukavice.
- Pregledajte ima li na glavi trimera i štitniku za rezni pribor oštećenja ili pukotina. Zamijenite glavu trimera i štitnik za rezni pribor ako su udareni ili ako su napukli.
- Provjerite jesu li sve matice i vijci zategnuti.
- Prije postavljanja proizvoda na Uključeno provjerite jesu li svi poklopci, štitnici, ručke i rezna oprema neoštećeni i pravilno pričvršćeni.

Priključivanje punjača baterije

1. Priključite punjač baterije na napon i frekvenciju koji su navedeni na natpisnoj pločici.
2. Priključite utikač na uzemljenu utičnicu. LED indikator na punjaču baterije zatreperi jednom zeleno.

Napomena: Baterija se neće puniti ako je njezina temperatura manja od 0 °C (32 °F) ili više od 50 °C (122 °F). Ako je temperatura viša od 50 °C / 122 °F, punjač baterija rashladit će baterije prije punjenja baterija.

Zamjena baterije

Napomena: Napunite bateriju pri prvoj upotrebi. Nova je baterija napunjena samo 30%.

1. Provjerite je li baterija suha.
2. Postavite bateriju u punjač baterije. (Sl. 34)

Napomena: Baterija i punjač baterije mogu izgledati drugačije na različitim modelima, ali postupak je isti.

3. Provjerite uključuje li se zeleni indikator punjenja na punjaču baterije. On označava ispravnu povezanost baterije s punjačem baterije.
4. Kada se na bateriji uključe svi LED indikatori, baterija je potpuno napunjena. (Sl. 35)
5. Za odspajanje punjača baterije od mrežne utičnice izvucite utikač. Nemojte povlačiti kabel.
6. Izvadite bateriju iz punjača baterije.

Napomena: Više informacija potražite u priručnicima za bateriju i punjač baterije.

Priključivanje baterija na proizvod



UPOZORENJE: S proizvodom upotrebljavajte samo originalne baterije tvrtke Husqvarna®.

1. Provjerite je li baterija potpuno napunjena.
2. Umetnite bateriju u držač baterije na proizvodu. Baterija se učvršćuje u položaju škljocajem. (Sl. 36)



OPREZ: Ako se baterija ne umeće lako u držač baterije, nije ispravno ugrađena. Tako možete oštetiti proizvod.

3. Provjerite je li baterija ispravno ugrađena.

Informacije o bateriji

Informacije o upotrebi baterije potražite u korisničkom priručniku za bateriju.

Bateriju upotrebljavajte u rasponu temperatura od -10 °C (14 °F) i 40 °C (104 °F).

Pokretanje proizvoda

1. Pritisnite i zadržite gumb On/Off dok se ne uključi zeleni LED indikator. (Sl. 37)
2. Brzinu regulirajte okidačem paljenja.

Rad s proizvodom

Podrezivanje trave

1. Glavu trimera držite neposredno iznad tla i pod kutom. Flaks trimera nemojte utiskati u travu. (Sl. 38)
2. Smanjite duljinu flaksa trimera za 10 – 12 cm / 4 – 4,75 in.
3. Smanjite broj okretaja kako biste smanjili rizik od oštećenja bilja.
4. Ako kosite travu u blizini predmeta, koristite 80 % gasa. (Sl. 39)

Čišćenje trave

1. Glavu trimera držite iznad tla.
2. Nagnite glavu trimera.

3. Oko predmeta u radnom području režite s krajem flaksa trimera.



OPREZ: Režite travu. Ako flaksom trimera udarate u druge predmete, pojačavate trošenje flaksa trimera.

4. Vegetaciju režite i čistite s 80 % brzine. Tako smanjujete trošenje glave trimera i flaksa trimera.

Košenje trave

1. Flaks trimera tijekom košenja treba biti paralelan s tlom. (Sl. 40)
2. Glavu trimera nemojte pritiskati na tlo. Tako možete oštetiti proizvod.
3. Pri košnji trave pomičite proizvod s jedne na drugu stranu. Radite s punim gasom. (Sl. 41)

Čišćenje trave

Tok zraka rotirajućeg flaksa trimera možete upotrijebiti za uklanjanje odrezane trave iz područja.

1. Glavu trimera i flaks držite paralelno iznad tla.
2. Dajte puni gas.
3. Pomičite glavu trimera s jedne na drugu stranu kako biste počili travu.



UPOZORENJE: Pri svakom postavljanju novog flaksa trimera očistite poklopac glave trimera kako biste spriječili neuravnoteženost i vibracije na ručkama. Također pregledajte druge dijelove glave trimera i po potrebi ih očistite.

Pokretanje funkcije SavE

Proizvod je opremljen funkcijom za štednju energije. Funkcija SavE osigurava najdulje vrijeme rada baterije.

1. Pritisnite gumb SavE kako biste pokrenuli funkciju. Zeleni LED indikator uključuje se i prikazuje uključenost funkcije. (Sl. 42)
2. Ponovno pritisnite gumb SavE kako biste prekinuli funkciju SavE.

Promjenu smjera rada glave trimera

Smjera rada glave trimera moguće je promijeniti. To je moguće u položaju punog gasa ili položaju za zaustavljanje. Glava trimera tvornički je postavljena na okretanje u smjeru kazaljke na satu. Kada se glava trimera okreće u smjeru kazaljke na satu, zeleni LED indikator je isključen.

1. Pritisnite gumb za smjer rada kako biste glavu trimera postavili na rad u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu. Kada se glava trimera okreće u smjeru suprotnom od kazaljke na satu, zeleni LED indikator je uključen. (Sl. 43)

Napomena: Flaks trimera lakše je izvući kada se glava trimera vrti u smjeru kazaljke na satu.

Funkcija automatskog isključenja

Proizvod ima funkciju automatskog isključivanja koja isključuje proizvod nakon 2 min. bez upotrebe.

Zaustavljanje proizvoda

1. Otpustite okidač paljenja i blokadu okidača paljenja.
2. Pritišćite gumb za pokretanje/zaustavljanje dok se ne isključi zeleni LED indikator.
3. Pritisnite gumb za otpuštanje na bateriji i izvadite bateriju. (Sl. 44)

Održavanje

Uvod



UPOZORENJE: Prije održavanja proizvoda pročitajte i usvojite poglavlje o sigurnosti.

Raspored održavanja



UPOZORENJE: Prije održavanja izvadite bateriju.

U nastavku je popis koraka održavanja neophodnih za održavanje proizvoda. Uz održavanje navedeno u rasporedu održavanja, proizvod redovito servisirajte kod serviseru tvrtke Husqvarna®. Za informacije o vremenskom razmaku između servisa obratite se servisnom zastupniku tvrtke Husqvarna®.

Održavanje	Dnevno	Tjedno	Mjesečno
Vanjske dijelove proizvoda očistite suhom krpom. Nemojte prati vodom.	X		

Održavanje	Dnevno	Tjedno	Mjesečno
Provjerite radi gumb uključivanje/isključivanje (On/Off) ispravno te je li neoštećen.	X		
Iz sigurnosnih razloga provjerite pravilno funkcioniranje prekidača za uključivanje i blokade prekidača za uključivanje.	X		
Provjerite rade li sve komande ispravno i jesu li neoštećene.	X		
Ručke moraju biti suhe, očišćene od ulja i masti.	X		
Provjerite je li rezni pribor neoštećen. Ako je rezni pribor oštećen, zamijenite ga.	X		
Provjerite je li štitnik reznog pribora neoštećen. Ako je štitnik reznog pribora oštećen, zamijenite ga.	X		
Provjerite jesu li vijci i matice pritegnuti.	X		
Provjerite rade li gumbi za otpuštanje na bateriji i pričvršćuju li bateriju u proizvodu.	X		
Provjerite je li punjač baterije neoštećen te radi li ispravno.	X		
Provjerite je li baterija neoštećena.	X		
Provjerite je li baterija napunjena.	X		
Provjerite je li punjač baterije neoštećen.	X		
Pregledajte sve kabele, spojnice i priključke. Uvjerite se da su neoštećeni i čisti.		X	
Provjerite spojeve između baterije i proizvoda. Provjerite spoj između baterije i punjača.			X

Pregled baterije i punjača baterije

1. Provjerite ima li na bateriji oštećenja, primjerice pukotina.
2. Provjerite ima li na punjaču baterije oštećenja, primjerice pukotina.
3. Provjerite je li priključni kabel punjača baterije neoštećen te je li ispucao.

Čišćenje proizvoda, baterije i punjača baterije

1. Proizvod nakon upotrebe očistite suhom krpom.
2. Bateriju i punjač baterije čistite suhom krpom. Vodilice za bateriju održavajte čistima.
3. Prije umetanja baterije u punjač baterije ili proizvod provjerite jesu li čisti priključci baterije i punjača baterije.

Zamjena glave trimera

Napomena: Kako bi produljili vijek trajanja užeta prije umetanja namačite ga nekoliko dana u vodi. Uže tako postaje čvršće.

1. Pritisnite utisne kvačice na glavi trimera i uklonite glavu trimera i flaks trimera. (Sl. 45)
2. Izvucite sklop žlijeba. (Sl. 46)
3. Uklonite maticu kojom je glava trimera pričvršćena na pogonsku podlošku. (Sl. 47)
4. Zamijenite glavu trimera.
5. Postavite maticu.
6. Ugradite sklop žlijeba.
7. Ugradite glavu trimera.

Rješavanje problema

Tipkovnica

LED zaslon	Moguće pogreške	Moguće rješenje
Treperi zeleni LED indikator za uključenost	Nizak napon baterije.	Napunite bateriju.
Treperi crveni LED indikator pogreške	Preopterećenje.	Rezni pribor je zaglavljen. Isključite proizvod. Izvadite bateriju. Očistite nepoželjni materijal s reznog pribora.
	Odstupanje temperature.	Pričekajte na hlađenje proizvoda.
	Prekidač za uključivanje i gumb za aktivaciju pritisnuti su u isto vrijeme.	Otpustite okidač paljenja i proizvod se uključuje.
Proizvod se ne uključuje	Priklučki baterije nisu čisti.	Komprimiranim zrakom ili mekom četkom očistite priključke baterije.
LED indikator pogreške svijetli crveno	Proizvod treba servisirati.	Obratite se serviseru.

Baterija

40-B220X ⁵¹		
Simptomi	Uzrok	Postupak
Indikator pogreške na bateriji treperi.	Baterija je prazna.	Napunite bateriju.
	Veliko radno opterećenje u kombinaciji s vrlo niskom temperaturom baterije.	Zagrijte bateriju. Na primjer, premjestite je u zatvoreni prostor ili radite pri maloj brzini dok se baterija ne zagrije.
	Baterija ne radi. Raspon rada baterije je u granicama.	Izvadite bateriju iz proizvoda. Pričekajte pet minuta. Pritisnite gumb stanja napunjenosti na bateriji.
Indikator temperature baterije je UKLJUČEN.	Baterija je prehladna ili prevruća za upotrebu.	Bateriju upotrebljavajte u rasponu temperatura okoline od -10 °C (14 °F) do 40 °C (104 °F). Kada baterija postigne odgovarajuću temperaturu, možete je ponovo upotrijebiti.
Indikator temperature baterije treperi.	Baterija je blizu ograničenja temperature.	Smanjite brzinu i/ili opterećenje. Za optimalne performanse bateriju upotrebljavajte u preferiranom rasponu temperatura okoline od +10 °C (50 °F) do +30 °C (86 °F).

⁵¹ Rješavanje problema može se razlikovati za druge modele baterija. Informacije o upotrebi baterije potražite u korisničkom priručniku za bateriju. Upotrebljavajte isključivo odobrene baterije tvrtke Husqvarna®.

40-B220X ⁵¹		
Simptomi	Uzrok	Postupak
Indikator temperature baterije je UK-LJUČEN dok je baterija na punjaču.	Odstupanje od temperature, baterija je prehladna ili prevruća za upotrebu.	Pričekajte da se baterija ohladi ili je premjestite van da se zagrije. Kada baterija postigne odgovarajuću temperaturu, možete je ponovo puniti. Punjač upotrebljavajte isključivo na temperaturama između 5 °C (41 °F) i 40 °C (104 °F). Punjač držite podalje od sunčeve svjetlosti. Ako se problem nastavi pojavljivati, obratite se trgovcu.
Uključuje se indikator pogreške za bateriju.	Baterija ima kritičnu grešku.	Obratite se servisnom zastupniku tvrtke Husqvarna®.

Punjač baterije

40-C500X ⁵²		
Simptomi	Moguće pogreške	Mogući postupak
Indikator punjenja na punjaču svijetli žutom. Indikator pogreške baterije treperi ili je na bateriji uključen indikator temperature baterije.	Odstupanje od temperature, baterija je ili prehladna ili prevruća za upotrebu ili punjenje.	Ako je baterija prevruća, držite je priključenu na punjač. Ugrađeni ventilator punjača smanjuje temperaturu baterije. Punjenje se automatski pokreće kada se postigne preporučena temperatura baterije. Ako je baterija prehladna, stavite je u zatvoreni prostor. Kada se baterije postigne preporučenu temperaturu, nastavite s punjenjem. Pridržavajte se temperaturnog raspona za rad, pogledajte korisnički priručnik punjača baterija. Punjač držite podalje od sunčeve svjetlosti. Ako se problem nastavi pojavljivati, obratite se Husqvarna® dobavljaču.
Indikator punjenja na punjaču svijetli žutom. Indikator pogreške baterije na bateriji je uključen.	Baterija ima kritičnu grešku.	Obratite se servisnom zastupniku tvrtke Husqvarna®.
Indikator punjenja na punjaču svijetli crvenom bojom.	Punjač ima kritičnu grešku.	Obratite se servisnom zastupniku tvrtke Husqvarna®.

⁵¹ Rješavanje problema može se razlikovati za druge modele baterija. Informacije o upotrebi baterije potražite u korisničkom priručniku za bateriju. Upotrebljavajte isključivo odobrene baterije tvrtke Husqvarna®.

⁵² Rješavanje problema može se razlikovati za druge modele punjača baterija. Informacije o upotrebi punjača baterije potražite u korisničkom priručniku za punjač baterije. Upotrebljavajte isključivo odobrene punjače baterije tvrtke Husqvarna®.

Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje

Prijevoz i skladištenje

- Isporučene litij-ionske baterije podliježu zahtjevima propisa o opasnim proizvodima.
- Pridržavajte se posebnih zahtjeva o pakiranju i označavanju u komercijalnom transportu, uključujući treće strane i prijevoznike.
- Prije slanja proizvoda obratite se osobi s posebnom obukom za opasni materijal. Pridržavajte se svih mjerodavnih nacionalnih propisa.
- Kada bateriju stavljate u pakiranje, otvorene kontakte preljepite trakom. Učvrstite bateriju u pakiranju kako biste onemogućili pomicanje.
- Izvadite bateriju prilikom prijevoza ili skladištenja.
- Bateriju i punjač baterije spremite u suh prostor bez vlage i mraza.
- Bateriju nemojte spremite u prostor u kojem može nastati statički elektricitet. Bateriju nemojte čuvati u metalnoj kutiji.
- Bateriju uskladištite na mjestu s temperaturom između 5 °C/41 °F i 25 °C/77 °F te izvan izravnog sunčeva svjetla.
- Punjač baterije uskladištite na mjestu s temperaturom između 5 °C / 41 °F i 45 °C / 113 °F te izvan izravnog sunčeva svjetla.
- Punjač baterije upotrebljavajte samo pri temperaturama okoline između 5 °C/41 °F i 40 °C/104 °F.
- Prije dugotrajnog skladištenja bateriju napunite na 30 % do 50 %.

- Punjač baterije uskladištite u zatvorenom i suhom prostoru.
- Tijekom skladištenja bateriju držite podalje od punjača baterije. Djeci i drugim neovlaštenim osobama onemogućite dodirivanje opreme. Opremu spremite u prostor koji možete zaključati.
- Prije dugotrajnog skladištenja proizvoda očistite ga i provedite cjeloviti servis.
- Na proizvod prije transporta i skladištenja postavite prijenosni štitnik kako biste spriječili ozljede ili oštećenje proizvoda.
- Čvrsto pričvrstite proizvod tijekom transporta.

Zbrinjavanje u otpad

Simbol označava proizvod koji se ne ubraja u kućanski otpad. Reciklirajte ga s pomoću lokalnog sustava za sakupljanje električne i elektroničke opreme. To pridonosi ispravnom upravljanju otpadom dotrajale opreme. Informacije zatražite od lokalnih vlasti, komunalne službe, vašeg trgovca ili prodavača. Neispravno odlaganje može imati negativne učinke na okoliš i ljudsko zdravlje zbog mogućeg postojanja opasnih tvari.

(Sl. 21)

Napomena: Simbol se nalazi na proizvodu ili pakovanju proizvoda.

Tehnički podaci

Tehnički podaci

	520iLX
Motor	
Vrsta motora	BLDC (beskontaktni) 36 V
Brzina glave trimera / noža izlaznog vratila, n ₀	5500/5500
Širina rezanja, mm	400
Težina	
S reznom glavom, bez baterije i nemetalnim niti, kg	3
Razina zaštite od vode	
IPX4	Da

		520iLX
Emisije buke ⁵³		
Razina jačine zvuka, mjerena u dB (A)		86
Razina jačine zvuka, zajamčena L_{WA} dB (A)		89
Razine buke ⁵⁴		
Razina zvučnog tlaka na uhu rukovatelja, izmjerena sukladno normi EN 62841-4-4, dB(A):		72
Razine vibracije ⁵⁵		
Razine vibracija na ručkama, izmjerene sukladno standardu EN 62841-4-4, m/s^2		
S glavom trimera (originalno), lijevo/desno		0,2/1,4
Opremljeno nožem za travu 255-4, lijevo/desno		0,7/1,8

Deklaracija o buci i vibracijama

Navedene vrijednosti dobivene su laboratorijskim ispitivanjem u skladu s navedenom direktivom ili normama te su prikladne za usporedbu s navedenim vrijednostima drugih proizvoda testiranih u skladu s istim direktivama ili normama. Navedene vrijednosti mogu

se iskoristiti za početnu procjenu rizika, a vrijednosti izmjerene na pojedinačnim radnim mjestima mogu biti veće. Stvarne vrijednosti izlaganja i rizik od ozljeda za pojedinačnog korisnika jedinstveni su i ovisе o načinu na koji korisnik radi, na kojem se materijalu proizvod upotrebljava kao i vrijeme izlaganja te fizička sprema korisnike i stanje proizvoda.

Baterije odobrene za proizvod

Baterija	BLi200	40-B220X
Vrsta	Litij-ionska	Litij-ionska
Kapacitet baterije, Ah	5,2	6,0
Nazivni napon, V	36.	36.
Težina, kg/lb	1,3/2,9	1,4/3,1

Odobreni punjači baterije

Punjač baterije	QC500	40-C500X
Mrežni napon, V	100 – 240	100 – 240
Frekvencija, Hz	50 – 60	50 – 60
Snaga, W	500	500

⁵³ Emisije buke u okoliš izmjerene kao jačina zvuka (L_{WA}) u skladu s Direktivom EZ 2000/14/EC. Razlika između zajamčene i izmjerene razine buke jest da zajamčena razina uključuje i raspršenje rezultata mjerenja i varijacije između različitih uređaja istog modela u skladu s Direktivom 2000/14/EZ.

⁵⁴ Navedeni podaci za razinu tlaka zvuka za proizvod obuhvaćaju tipično statističko raspršenje (standardno odstupanje) od 3 dB (A).

⁵⁵ Podaci o razini vibracije pokazuju tipičnu statističku disperziju (standardnu devijaciju) od 2 m/s^2 .

Dodatna oprema

Odobrena dodatna oprema

Odobrena oprema	Vrsta	Štitnik reznog pribora, kat. br.
Glava trimera	T25B (Ø 2,0 mm – Ø 2,4 mm, flaks Whisper)	577 01 83-05
Komplet za savijenu ručku	J ručka	577 01 83-05

Izjava o sukladnosti

Izjava o sukladnosti EU

Mi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel.:
+46-36-146500, pod punom odgovornošću izjavljujemo
da proizvod:

Opis	Trimeri za travu, baterijski
Marka	Husqvarna®
Vrsta/model	520iLX
Identifikacija	Serijski brojevi iz 2025 i noviji

sukladne su sa sljedećim direktivama i propisima EU-a
te njihovim izmjenama:

Propis	Opis
2006/42/EC	„o strojevima”
2014/30/EU	„koja se odnosi na elektromagnetsku kompatibilnost”
2011/65/EU	„vezano za ograničenje određenih opasnih tvari”
2000/14/EC	„koja se odnosi na vanjsku buku”

i primjenjuju se sljedeće norme i/ili
tehničke specifikacije: EN ISO 12100:2010, EN
62841-1:2015+A11:2022, IEC 62841-4-4:2020, EN
ISO 11806-1:2022, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN
55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 55014-2:2021,
EN IEC 63000:2018.

Organizacija SMP Svensk Maskinprovning AB, Box
4053, SE-904 03 Umeå, Sweden provela je dobrovoljno
tipsko ispitivanje sukladno dodatku IX Direktive
2006/42/EC. Br. certifikata: SEC/24/2592.

Prijavljeno tijelo: 0404, SMP Svensk Maskinprovning
AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden također je
potvrdila usklađenost s dodatkom VI Direktive vijeća
2000/14/EC.

Informacije o emisiji buke potražite u odjeljku *Tehnički
podaci na stranici 210.*

Huskvarna, 2025-12-08

Osoba odgovorna za tehničku dokumentaciju



Gdin. Stefan Holmberg, Direktor odjela za istraživanje
i razvoj, Upravljanje tehnologijom, Husqvarna AB,
ŠVEDSKA

TARTALOMJEGYZÉK

Bevezetés.....	214	Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás.....	229
Védelem.....	215	Műszaki adatok.....	229
Összeszerelés.....	223	Tartozékok.....	231
Kezelés.....	223	Megfelelőségi nyilatkozat.....	232
Karbantartás.....	225	Melléklet	543
Hibaelhárítás.....	227		

Bevezetés

Termékleírás

A Husqvarna® 520iLX egy elektromos motorral rendelkező, akkumulátoros szegélyvágó.

Folyamatosan fejlesztjük termékeinket, ezért fenntartjuk a jogot a termékek kialakításának és megjelenésének előzetes figyelmeztetés nélküli megváltoztatására. További tájékoztatásért forduljon az illetékes Husqvarna® szakszervizhez.

Rendeltetészerű használat

A termék nem fémből készült vágódamillal, nem fémből készült zsinórral vagy ezekkel egyenértékű, nem

A termék áttekintése

(ábra 1)

1. Damilfej
2. A vágófelszerelés védőburkolata
3. Nyél
4. Hurokfogantyú
5. Kapcsológomb
6. Billentyűzet
7. Kapcsológomb retesze
8. Akkumulátor (tartozék)
9. Akkumulátortöltő (tartozék)
10. Töltés- és hibajelző a töltőn
11. Kezelői kézikönyv
12. Fogantyú beállítás
13. Töltöttségi állapot gomb
14. Töltöttségi állapot jelzője
15. Figyelmeztetésjelző (hibajelző LED)
16. Forgásirányt meghatározó gomb
17. SavE gomb
18. Be-/kikapcsológomb
19. Akkumulátorkioldó gombok
20. 4 mm-es hatszögkulcs
21. Kombinált kulcs
22. Termék adattáblája (az akkumulátortartóban)

fémből készült rugalmas vágóelemekkel használható. Ne használja a terméket gyom, fű vagy hasonló, puha növényzet nyírásától eltérő feladatra.

Megjegyzés: A termék működtetésére nemzeti jogszabályok általi korlátozások vonatkozhatnak.

Csak a gyártó által jóváhagyott tartozékokat használjon. Lásd: *Tartozékok* 231. oldalon.

A terméken található jelzések

- (ábra 2) FIGYELMEZTETÉS! A termék veszélyes lehet! A gondatlan vagy helytelen használat a dolgozó vagy más személyek komoly, akár halálos sérülését is okozhatja. Rendkívül fontos, hogy végigolvassa és megértse a használati utasítást. A termék használatba vétele előtt olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette a benne foglaltakat.
- (ábra 3) Viseljen jóváhagyott sisakot és védőszemüveget.
- (ábra 4) Maximális sebesség vagy terhelés nélküli sebesség.
- (ábra 5) Ez a termék megfelel a vonatkozó EK-irányelveknek.
- (ábra 20) A termék használata közben tartson legalább 15 méteres távolságot az emberektől és az állatoktól.
- (ábra 6) Későlkés veszélye, ha a vágószerkezet akadályba ütközik. A termék akár

testrészeket is levághat. A termék használata közben tartson legalább 15 méteres távolságot az emberektől és az állatoktól.

adatok229. oldalon című fejezetben és a címkén

ééééhxxxx

A típustáblán megtalálható a sorozatszám. **éééé** a gyártási év, **hh** pedig a gyártási hét.

(ábra 7) Használjon jóváhagyott védőkesztyűt.

(ábra 8) Használjon csúszásálló munkavédelmi bakancsot.

(ábra 9) A terméken vagy a csomagoláson található szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad a háztartási hulladék közé helyezni. A leselejtezett terméket le kell adni a megfelelő újrahasznosítási létesítményben.

(ábra 10) Karbantartás előtt válassza le az akkumulátort.

(ábra 11) A termék tárgyakat repíthet szét, amelyek sérülést okozhatnak.

(ábra 12) A nyilak a fogantyú véghelyezeteit mutatják.

(ábra 13) Feszültségosztály, V

(ábra 14) Fröccsenő víz ellen védett.

(ábra 15) Egyenáram.

(ábra 16) A környezeti zajkibocsátásra vonatkozó címke az EU-s (beleértve a New South Wales területén érvényes szabályozást) és az egyesült királyságbeli irányelveknek és szabályozásoknak megfelelően. A termék garantált hangteljesítményszintjére vonatkozó adatok megtalálhatók a *Műszaki*

Szimbólumok az akkumulátoron, illetve az akkumulátortöltőn

(ábra 21)

A termék újrahasznosítását elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló ponton kell elvégezni. (Kizárólag Európára vonatkozik)

(ábra 17) Meghibásodásbiztos transzformátor.

(ábra 18) Az akkumulátortöltőt kizárólag beltérben szabad használni és tárolni.

(ábra 19) Kettős szigetelés.



Megjegyzés: A terméken szereplő többi jel/címke egyes piacok specifikus vizsgáztatási követelményeire vonatkozik.

A termék károsodása

A termékben keletkezett károkért nem vállalunk felelősséget, amennyiben:

- a termék javítását helytelenül végezték;
- a termék javítása nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott alkatrészekkel történt;
- a terméket nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott kiegészítővel szerelték fel;
- a termék javítását nem hivatalos szakszerviz vagy jóváhagyott egyéb szerviz végezte.

Védelem

Biztonsági meghatározások

A figyelmeztetések, óvintézkedések és megjegyzések a használati utasítás kiemelten fontos részeire hívják fel a figyelmet.



FIGYELMEZTETÉS:

Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a kezelő vagy a közelben tartózkodók sérülésének vagy halálának veszélye.



VIGYÁZAT: Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a vagyoni kár, illetve a termék vagy a környező terület károsodásának veszélye.

Megjegyzés: További információt biztosít az adott helyzetben szükséges tennivalókról.

Általános gépbiztonsági útmutatások



FIGYELMEZTETÉS: Olvassa el a jelen gépre vonatkozó összes biztonsági utasítást, útmutatást, ábrát és előírást. A az alább felsorolt utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy komoly sérülést okozhat.

- Tegyen el minden figyelmeztetést és utasítást, mert a jövőben szüksége lehet rájuk. A „gép” kifejezés a figyelmeztetésekben a hálózatról működő (vezetékes) gépekre vagy az akkumulátorról (vezeték nélküli) működő gépekre vonatkozik.

A munkaterület biztonsága

- Tartsa a munkaterületet tisztán és világítsa meg jól. A zsúfolt vagy sötét területeken könnyen bekövetkeznek balesetek.
- Ne működtesse a gépet robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében. A gép szikrát vethet, ami lángra lobbanthatja a port vagy a gőzöket.
- A gyermekeket és más személyeket tartsa távol a gép üzemeltetése alatt. Ha bármi elvonja a figyelmét, elveszítheti a készülék feletti ellenőrzést.

Elektromos biztonság

- A gép dugaszának illeszkednie kell az aljzatba. Soha, semmilyen módon ne módosítsa a dugaszt. Ne használjon adaptercsatlakozót a földelt géphez. Kisebb az áramütés veszélye, ha eredeti dugókat és hozzájuk illő aljzatokat használ.
- Kerülje el az érintkezést a földelt felületekkel, pl. csövekkel, radiátorokkal, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel. Megnövekszik az áramütés veszélye, ha teste le van földelve.
- Ne tegye ki a gépet esőnek vagy nedves környezetnek. A gépbe jutó víz növeli az áramütés kockázatát.
- Ne bányon durván a kábellel. A kábelt ne használja a gép hordozására, húzására vagy a dugasz kihúzására. Tartsa távol a kábelt hőtől, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészekről. A megsérült vagy összegabalyodott kábel megnöveli az áramütés kockázatát.
- Ha kültérben használja a gépet, használjon kültéri használatra alkalmas hosszabbítókábelt. A kültéri alkalmazáshoz megfelelő hosszabbító használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- Ha a gépet feltétlenül nedves helyen kell használni, alkalmazzon életvédelmi relével (RCD) védett tápellátást. RCD használatával csökkenthető az áramütés kockázata.

Személyes biztonság

- Legyen elővigyázatos, figyeljen arra, amit csinál, és használja a józan belátását a gép működtetése során. Ne használja a gépet, ha fáradt, illetve

ha gyógyszer, gyógykezelés vagy alkohol hatása alatt áll. A gépek működése közben egy pillanatnyi figyelemkiesés is súlyos személyi sérülést okozhat.

- Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget. A megfelelő környezetben a védőfelszerelések, például a pormaszk, a csúszásgátló védőcipő, a kemény fejvédő és a fülvédő használata csökkenti a személyi sérülések kockázatát.
- Kerülje el a véletlen indítást. Győződjön meg róla, hogy a gép ki van-e kapcsolva, mielőtt csatlakoztatja a készüléket az áramforráshoz és/vagy az akkumulátorhoz, vagy felemeli és/vagy egyik helyről a másikra viszi azt. Balesetet okozhat, ha a gépet úgy viszi, hogy az ujjja a kapcsolón van, vagy ha a bekapcsolt gépet áram alá helyezi.
- Távolítsa el minden beállító kulcsot vagy csavarkulcsot, mielőtt bekapcsolná a gépet. A készülék forgó részeiben hagyott szerszám vagy kulcs sérülésekhez vezethet.
- Ne nyúlózkodjon a termékkel. Mindig szilárdan álljon a talajon, és őrizze meg az egyensúlyát. Így váratlan helyzetekben is jobban megőrizheti az elektromos szerszám feletti uralmát.
- Öltözködjön megfelelően. Ne viseljen ékszereket, rövidnadrágot, szandált, illetve ne legyen mezítár. Tartsa távol a haját és ruházatát a mozgó alkatrészekről. A mozgó alkatrészek bekaphatják a laza ruhát, az ékszert vagy a hosszú haját.
- Ha a készülékhez csatlakoztatható porgyűjtő berendezés, mindig csatlakoztassa és használja azt. A porgyűjtő alkalmazása csökkenti a porral kapcsolatos veszélyeket.
- A gépek rendszeres használatából adódó tapasztalata ne vezessen oda, hogy a gépeket könnyelműen, a gépbiztonsági alapelvek figyelmen kívül hagyásával működteti. Egy gondatlanul kivitelezett művelet akár egy századmásodperc alatt is súlyos sérüléshez vezethet.

A gép használata és karbantartása

- Ne erőltesse a gépet. Használja a feladathoz megfelelő gépet. A megfelelő gép jobb és biztonságosabb munkát fog végezni azon a sebességen, amire tervezték.
- Ne használja a gépet, ha a kapcsoló nem kapcsolja ki vagy be. A kapcsolóval nem vezérelhető gépek veszélyesek és javításra szorulnak.
- Húzza ki a dugaszt az áramforrásból és/vagy vegye ki az akkumulátort (amennyiben kivethető), ha bármilyen beállítást végez, kicseréli egy tartozékot vagy tárolja a gépet. Az ilyen megelőző biztonsági intézkedések csökkentik a gép véletlen elindításának veszélyét.
- A nem használt gépeket tartsa távol a gyermekektől, és ne engedje, hogy olyan személyek működtessék, akik nem ismerik a gépeket és ezeket az utasításokat. A gépek képzetlen felhasználók kezében veszélyt jelentenek.

- **Végezze el a gépek és a kiegészítők karbantartását.** Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek helyükön vannak-e, nem szorulnak-e, nem törtek-e le részek, illetve nem áll-e fenn más olyan állapot, amely befolyásolhatja a gépek működését. Ha sérült, a használat előtt javíttassa meg a gépet. Sok balesetet rosszul karbantartott gépek okoznak.
- **Tartsa élesen és tisztán a vágógépeket.** A megfelelően karbantartott, éles vágógépek kevésbé hajlamosak a beszorulásra, és könnyebb kezelni őket.
- **A gépet, a kiegészítőket és az alkatrészeket stb. ezen utasításokkal összhangban használja, vegye figyelembe a munkakörülményeket és az elvégzendő feladatot.** Ha a gépet nem a rendeltetésének megfelelően használják, veszélyes helyzet állhat elő.
- **A fogantyúkat és fogófelületeket tartsa szárazon, tisztán, olaj- és zsírmentesen.** A csúszós fogantyúk és fogófelületek miatt váratlan helyzetekben nem lehet biztonságos módon kezelni és vezérelni a gépet.

Az akkumulátor használata és karbantartása

- **Csak a gyártó által meghatározott töltővel töltsen.** Az a töltő, amelyik az egyik típusú akkumulátorhoz használható, tűzveszélyes lehet, ha másik típusú akkumulátorral használják.
- **A motoros szerszámokat csak a típusuknak megfelelő akkumulátorokkal használja.** Bármilyen más típusú akkumulátor használata sérülés- és tűzveszélyes.
- **Amikor az akkumulátort nem használja, tartsa távol más fémtárgyaktól, például gémkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, tűktől, csavaroktól vagy más kisebb fémtárgyaktól, amelyek összekapcsolhatják a sarukat.** Az akkumulátorsaruk rövidre zárása égést vagy tüzet okozhat.
- **Nem megfelelő körülmények hatására az akkumulátorból folyadék szivároghat ki.** Kerülje az érintkezést. Ha ez véletlenül mégis megtörténik, öblítse le vízzel. Ha a folyadék szembe kerül, forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból távozó folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.
- **Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátort vagy szerszámot.** A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlanul viselkedhetnek, ami tüzet, robbanást vagy sérülést okozhat.
- **Az akkumulátort vagy szerszámot ne tegye ki tűznek vagy túl magas hőmérsékletnek.** A tűznek való kitettség, illetve a 130 °C feletti hőmérséklet robbanást okozhat.
- **Kövesse a töltésre vonatkozó utasításokat, és ne töltsen az akkumulátort vagy a szerszámot az utasításokban megadott hőmérséklet-tartományon kívül.** A nem megfelelő, illetve a megadott tartományon kívül eső hőmérsékleten való töltés károsíthatja az akkumulátort és növeli a tűzveszélyt.

Szerviz

- **Az elektromos szerszámot csak minősített szakemberrel, és eredeti pótalkatrészek felhasználásával javíttassa.** Ez biztosítja, hogy a gép továbbra is biztonságos maradjon.
- **Soha ne szervizelje a sérült akkumulátort.** Az akkumulátor szervizelését csak a gyártó vagy egy hivatalos szolgáltató végezheti el.

A fűszegélyvágó, a fűkasza és a tisztítófűrészbiztonsági figyelmeztetései

- **Rossz időjárási körülmények között – főleg villámlás veszélye esetén – ne használja a gépet.** Ez csökkenti a villámcsapás veszélyét.
- **Alaposan vizsgálja meg az élővilág szempontjából azt a területet, ahol a gépet használni kívánja.** Az ott élő állatok megsérülhetnek a gép működése közben.
- **Alaposan vizsgálja át a területet, ahol a gépet használni kívánja, és távolítson el minden követ, botot, drótot, csontot és egyéb idegen tárgyat.** A felcsapódó tárgyak súlyos személyi sérülést okozhatnak.
- **A gép használata előtt mindig ellenőrizze szemrevételezéssel, hogy a vágófej vagy a penge és a vágószerkezet vagy a készsereplény nem sérült-e.** A sérült alkatrészek növelik a sérülésveszélyt.
- **Tartsa be a tartozékok cseréjére vonatkozó utasításokat.** Ha a penge rögzítőanyái vagy csavarjai nincsenek megfelelően meghúzva, károsíthatják a pengét, vagy leválhatnak.
- **A kés névleges fordulatszámának legalább a gépen jelzett maximális fordulatszámmal egyenlőnek kell lennie.** A névleges fordulatszámknál nagyobb fordulatszámon működő kések eltörhetnek, és szétrepülhetnek.
- **Viseljen védőszemüveget, fülvédőt, védősisakot és kézdődőt.** A megfelelő védőfelszereléssel mérsékelhető az elrepülő törmelék vagy a damil, illetve penge véletlen érintése okozta személyi sérülés.
- **A gép működtetése közben mindig viseljen csúszásmentes munkavédelmi lábbelit. Ne használja a gépet mezítárban vagy nyitott szandálban.** Ez csökkenti a mozgó damillal vagy pengével való érintkezés miatti lábsérülés kockázatát.
- **A gép használata közben mindig viseljen hosszú nadrágot.** A szabadon hagyott bőrfelületek növelik a repülő tárgyak okozta sérülés valószínűségét.
- **A gép működtetése közben tartsa távol a járókelőket.** A kirepülő hulladék súlyos személyi sérülést okozhat.
- **A gépet mindig két kézzel használja.** Az irányítás elvesztését megelőzendő, a gépet mindig két kézzel tartsa.
- **A gépet kizárólag a szigetelt fogófelületnél tartsa, mert a damil vagy a penge belevághat a rejtett kábelekkbe.** Ha a damil vagy a penge feszültség alatt álló vezetékkel érintkezik, a gép fémrészei

is feszültség alá kerülnek, és így a berendezés működtetését áramütés érheti.

- **Mindig ügyeljen a megfelelő lábtartásra, és csak akkor működtesse a gépet, ha szilárd talajon áll.** Sikos vagy instabil felületen elvesztheti egyensúlyát vagy uralmát a gép felett.
- **Ne üzemeltesse a gépet túlságosan meredek lejtőkön.** Ez csökkenti az esetleges személyi sérüléshez vezető irányításvésztes, elcsúszás vagy elesés kockázatát.
- **Ha lejtőn dolgozik, mindig ügyeljen arra, hogy stabilan áll, mindig a lejtőn keresztben dolgozzon, soha ne felfelé vagy lefelé, és irányváltáskor legyen rendkívül óvatos.** Ez csökkenti az esetleges személyi sérüléshez vezető irányításvésztes, elcsúszás vagy elesés kockázatát.
- **A gép működése közben tartsa távol minden testrészét a vágófejtől, damiltól vagy a pengétől.** A gép beindítása előtt győződjön meg arról, hogy a vágófej, damil vagy penge nem érintkezik semmivel. A gép működése közben egy pillanatnyi figyelemkiesés is súlyos sérülést okozhat a kezelőnek vagy másoknak.
- **Ne működtesse a gépet derékmagasság felett.** Így megakadályozhatja, hogy a vágófej vagy penge véletlenül hozzáérjen valamihez, és váratlan helyzetben megőrizheti uralmát a gép felett.
- **Feszültség alatt álló cserék vagy facsemeték vágásakor számoljon a visszacsapódás lehetőségével.** A farostok feszültségének megszűnésekor a cserje vagy a facsemete a kezelőnek csapódhat, illetve úgy mozdulhat, hogy a kezelő elveszíti uralmát a gép felett.
- **Bokrok és fiatal fák vágása különös körültekintést igényel.** A vékony anyag beleakadhat a pengébe, és a kezelő felé csapódhat, vagy kimozdíthatja a kezelőt az egyensúlyából.
- **Tartsa meg a gép feletti uralmát, és ne érjen hozzá a vágófejhez, damilhoz vagy pengéhez és más veszélyes mozgó alkatrészekhez, amíg azok mozgásban vannak.** Ez csökkenti a mozgó alkatrészek okozta sérülések kockázatát.
- **A beragadt anyagok eltávolításakor és a gép szervizelésekor győződjön meg arról, hogy minden kapcsoló ki van-e kapcsolva, és az akkumulátor el van-e távolítva.** A gép váratlan, a beakadt anyagok eltávolítása vagy a szervizelés során történő bekapcsolódása súlyos személyi sérüléshez vezethet.
- **A gépet kikapcsolt állapotban, a testétől távol tartva hordozza.** A gép megfelelő kezelése csökkenti annak valószínűségét, hogy véletlenül érintkezzen a mozgó vágófejjel, damillal vagy pengével.
- **A gép szállításakor vagy tárolásakor mindig szerelje fel a fedőlemez a fémpengékre.** A gép helyes kezelésével csökkenthető a mozgásban lévő kés véletlen érintésének valószínűsége.
- **Csak a gyártó által meghatározott csere vágófejet, damilt és kést használjon.** A nem megfelelő

cserealkatrészek növelhetik a törés és sérülés kockázatát.

A késlökés okai és kapcsolódó figyelmeztetések

A késlökés a gép hirtelen oldalra, előre vagy hátra irányuló mozgása, amely akkor fordulhat elő, ha a kés elakad vagy megakad egy tárgyon, például egy facsemetén vagy egy fatörzsön. Olyan erőteljes is lehet, hogy a gépet és/vagy a kezelőt elfordíthatja valamelyik irányba, és így a kezelő elveszítheti uralmát a gép felett. A késlökés és a hozzá kapcsolódó veszélyek az alábbiakban ismertetett megfelelő óvintézkedések betartásával elkerülhetők.

- **Tartsa a markolatot úgy, hogy mindkét keze a gépen legyen, és úgy tartsa karjait, hogy ellenálljon a késlökésnek.** Figyelmeztesse a késlökés kockázatát a gép váratlan mozgása miatt. A megfelelő óvintézkedések megtétele esetén a kezelő ellenőrzése alatt tudja tartani a késlökést.
- **Ha a kés megakad, vagy ha bármilyen okból megszakítja a vágást, kapcsolja ki a gépet, és tartsa azt mozdulatlanul az anyagban, amíg a kés teljesen meg nem áll.** Amíg a kés be van szorulva, ne próbálja meg eltávolítani a gépet az anyagról, és ne húzza hátra a gépet, amíg a kés mozgásban van, különben késlökés léphet fel. Tájékozódjon és tegye meg a szükséges lépéseket a kés elakadásához vezető okok kiküszöbölése érdekében.
- **Tompa vagy sérült kést ne használjon!** A tompa vagy sérült kések növelik a tárgyak beakadásának kockázatát, ami késlökést eredményez.
- **Mindig ügyeljen arra, hogy jól látható legyen a vágandó anyag.** A késlökés gyakrabban következik be olyan területen, ahol a vágandó anyagot nem lehet jól látni.
- **Ha a gép működtetése közben egy másik személy közeledik, kapcsolja ki a gépet.** Késlökés esetén nagyobb a kockázata annak, hogy a mozgó kés más személyeknek sérülést okoz.

Egyéb általános biztonsági információk

- Kapcsolja ki a terméket, mielőtt másik helyre megy vele. Amikor más személynek adja át a terméket, vegye ki belőle az akkumulátort.
- Kizárólag abban az esetben tegye le a terméket, ha kikapcsolta azt és kivette belőle az akkumulátort. Ne hagyja felügyelet nélkül a bekapcsolt terméket.
- A vágóeszköz nem áll le azonnal a termék kikapcsolásakor.
- A gázkar eredeti helyzetbe való visszatérése után a tárcsának teljesen meg kell állnia.
- A termék használata előtt, illetve ütközés után ellenőrizze, hogy nem láthatók-e a terméken kopás vagy sérülés nyomai, és szükség esetén gondoskodjon a javításról.
- Ha működés közben valami beleakad a vágófelszerelésbe, állítsa le és kapcsolja

- ki a terméket. Győződjön meg arról, hogy a vágófelszerelés teljesen leállt-e. A termék és/vagy a vágószerkezet tisztítása, ellenőrzése vagy javítása előtt vegye ki az akkumulátort.
- Használat előtt ellenőrizze a terméket. Lásd: *Védelem215. oldalon* és *A termék működtetése előtt224. oldalon*. Sérült terméket ne használjon. Végezze el a jelen használati utasításban előírt ellenőrzési, karbantartási és szervizmunkálatokat.
 - A hibás vágófelszerelés használata növelheti a balesetveszélyt.
 - Ellenőrizze, nem piszkos-e a fogaskerék, és nincs-e rajta repedés. Kéfével tisztítsa meg a fogaskereket a fűtől és levelektől. Ha szükséges, viseljen kesztyűt.
 - A szellőzőnyílásokat mindig tartsa szennyeződésmentesen.
 - Ellenőrizze, teljesen fel van-e helyezve a damilfej a fűszegélynyíróra.
 - A gép elindítása előtt az összes burkolatot, védőlemezt és fogantyút fel kell szerelni.
 - Ellenőrizze, hogy a termék teljes mértékben működőképes állapotban van-e. Ellenőrizze, hogy az anyák és csavarok szorosan meg vannak-e húzva.
 - Ellenőrizze, hogy a damilfej és a damilfej-védőburkolat sértetlen-e, és hogy nincsenek-e rajtuk repedések. Cserélje ki a damilfejet és a trimmervédőt, ha azok ütésnek lettek kitéve, vagy ha repedések vannak rajtuk. Mindig a vágófelszereléshez javasolt pengevédőt használja. Lásd a Műszaki adatok című fejezetet.
 - Ez a termék veszélyes szerszám, ha nem körültekintően járnak el a használat során, vagy nem megfelelőképpen használják. A gép a kezelő és mások súlyos sérülését és halálát is okozhatja.
 - A készüléket csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve a szükséges tapasztalattal és tudással nem rendelkező személy (beleértve a gyermekeket is) csak akkor használhatja, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket vagy útmutatást nyújt számukra. Biztosítsa, hogy a gyermekek ne jusszanak a készülékkel.
 - Soha ne engedje, hogy gyermekek használják a gépet, vagy a gép közelében tartózkodjanak. Mivel a gép könnyen indul, szigorú felügyelet nélkül a gyermekek könnyen beindíthatják. Ez súlyos személyi sérüléshez vezethet. Ezért mindig válassza le az akkumulátort, ha nem tud folyamatosan felügyelni a gépre.
 - Soha ne engedje, hogy gyermek vagy a termék használatában nem jártas személy használja vagy szervizelje a terméket, illetve az akkumulátort.
 - A használatot nemzeti vagy helyi előírások szabályozhatják. Tartsa be a vonatkozó előírásokat.
 - A berendezést zárható helyen tartsa, hogy ne kerülhessen gyermekek vagy illetéktelen személyek kezébe.
 - Tárolás és szállítás során mindig használja a szállítási biztosítószerkezetet.
 - A kezét és lábát mindig tartsa távol a vágási területtől, különösen a motor bekapcsolásakor.
 - Se a kezével, se a lábával ne érjen a vágófelszereléshez, amíg az teljesen le nem áll a termék kikapcsolását követően.
 - Amíg a termék működésben van, vagy a vágószerkezet forog, ne távolítsa el és másoknak se engedje, hogy eltávolítsák a levágott anyagokat a termékről, mert ez súlyos sérüléseket okozhat.
 - Ne feledje, hogy a kezelő, azaz Ön a felelős más személyek vagy azok tulajdonának sérüléseiről vagy veszélyeztetéséről.
 - A termék eredeti kivitelezésén a gyártó cég engedélye nélkül semmilyen módosítást sem szabad végezni. Mindig eredeti tartozékokat használjon. Nem engedélyezett módosítások és/vagy pótalkatrészek komoly sérülésekhez vagy halálos balesetekhez vezethetnek. Előfordulhat, hogy a garancia nem terjed ki a nem engedélyezett tartozékok vagy cserealkatrészek használatából adódó károkra és felelősségre.
 - A termékhez a műszaki adatokat ismertető fejezetben javasolt vágófelszeréseknek kívül semmilyen egyéb tartozék nem használható.
 - Soha ne használjon olyan terméket, amelynek eredeti konstrukcióján bármilyen módon is változtattak.
 - Soha ne használjon olyan terméket, amely hibás. Végezze el az ebben a használati utasításban előírt ellenőrzési, karbantartási és szervizmunkálatokat. Bizonyos karbantartási és szervizmunkákat szakembernek kell végrehajtania. Lásd a Karbantartás című fejezetben leírtakat.
 - A rossz időben végzett munka fárasztó, és gyakran kockázatokkal is jár. Fokozott veszély miatt a gép használata rossz időjárási körülmények között, például sűrű ködben, intenzív esőzéskor, erős szélben, rendkívüli hidegben és villámláskor nem ajánlott.
 - Csak akkor dolgozzon létrán, széken vagy más emelvényen, ha azt teljes mértékben rögzítette.
 - Tárolja zárt térben a használaton kívüli terméket – Ha nem használja a terméket, tárolja beltéren.
 - Lehetetlen az összes elképzelhető helyzetet ismertetni. Mindig megfontoltan és előrelátóan tevékenykedjen. Kerülje az olyan helyzeteket, amelyek saját megítélése szerint meghaladják a képességeit. Ha a jelen kézikönyv elolvasása után is bizonytalannak érzi magát az üzemeltetési eljárásokkal kapcsolatban, a folytatás előtt kérje ki egy szakértő véleményét.
 - Ügyeljen arra, hogy a munka során se ember, se állat ne jöjjön 15 m-nél közelebb. Ha ugyanazon a munkaterületen többen is dolgoznak, a biztonsági távolságnak legalább 15 méternek kell lennie. Ellenkező esetben komoly személyi sérülések veszélye áll fenn. Ha valaki megközelíti Önt, azonnal állítsa le a terméket. Mielőtt megfordulna a termékkel, mindig ellenőrizze, hogy nem tartózkodik-e valaki a biztonsági zónán belül.

- Ha működés közben valami beleakad a vágófelszerelésbe, állítsa le és kapcsolja ki a terméket. Győződjön meg arról, hogy a vágófelszerelés teljesen leállt-e. A termék és/vagy a vágószerkezet tisztítása, ellenőrzése vagy javítása előtt vegye ki az akkumulátort.
- Ügyeljen arra, sem emberek, sem állatok vagy egyéb tényezők ne befolyásolhassák az Ön uralmát a termék felett, illetve hogy a fent említettek ne kerülhessenek érintkezésbe a vágófelszereléssel vagy a szétszóródó tárgyakkal. Ne használja azonban a terméket olyan körülmények között, amelyeknél baleset esetén nem lenne lehetséges segítséget hívni.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy biztonságosan tud járni és állni. Nézzon körül és ellenőrizze lehetséges akadályok (például gyökerek, kövek, gödörök, árkok stb.) jelenlétét arra az esetre, ha hirtelen el kellene mozdulnia. Legyen nagyon óvatos, amikor lejtős talajon dolgozik.
- Sétáljon, soha ne fusson.
- Ellenőrizze a munkaterületet. Távolítson el minden mozdítható tárgyat, pl. köveket, üvegcserepeket, szögeket, fémdrótokat, zsinegeket, stb., amelyeket a vágófej vagy a vágófelszerelés felkaphat, vagy amelyek esetleg a felszerelésre csavarodhatnak.
- Ügyeljen az ágakon lévő gallyakra, amelyek vágás közben elrepülhetnek. Ne vágjon a talajhoz túl közel, mert az ott található kövek és egyéb tárgyak felpattanhatnak.
- Ügyeljen arra, hogy a termék működése közben a vágófelszereléshez ne érjen ruha vagy bármilyen testrész. A terméket tartsa derékmagasság alatt.
- Vigyázzon a felcsapódó tárgyaktól. Mindig elismert szemvédőt használjon. Soha ne hajoljon a vágófelszerelés védőburkolata fölé. Kő, szemét stb. kerülhet a szemébe, amely vaktságot, illetve súlyos sérüléseket okozhat.
- Fülvédő viselése esetén mindig figyeljen a figyelmeztető jelzésekre és hangokra. A termék leállítása után azonnal vegye le a fülvédőket.
- Nemkívánatos rezgés esetén a rezgés megszüntetése érdekében ütéssel állítsa az új szálát megfelelő hosszúságúra.
- Ha a termék rendellenes vibrálásba kezd, állítsa le, és távolítsa el az akkumulátort.
- Az erős rezgés miatt a vérkeringési zavarokban szenvedő személyeknél ér- vagy idegsérülések léphetnek fel. Forduljon orvoshoz, ha olyan tüneteket tapasztal, amelyeket feltehetőleg az erős rezgés okozott. Ezek a tünetek többek között zsibbadás, érzéskiesés, bizsergés, szűró érzés, fájdalom, erőtlenség, a bőr színének vagy felületének megváltozása. A tünetek többnyire az ujjakban, a kézben vagy a csuklóban jelentkeznek.
- Mindig két kézzel tartsa a terméket. Tartsa a termék teste jobb oldalán.

Személyi védőfelszerelés



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- A termék használata során viseljen jóváhagyott személyi védőfelszerelést. A személyi védőfelszerelés nem küszöböli ki teljes mértékben a sérülés kockázatát, de csökkenti a sérülés mértékét, ha bekövetkezik a baleset. A megfelelő felszerelés kiválasztásában kérje a kereskedő segítségét.
- Használjon sisakot, ha a munkaterületen lévő fák 2 méternél magasabbak.

(ábra 22)

- Hosszú távon a tartós zajártalom halláskárosodást okozhat. Az akkumulátoros termékek általánosságban véve viszonylag csendesek, azonban a zajsztint és a hosszú távú használat kombinációja károsodást okozhat. A(z) Husqvarna® azt javasolja, hogy a kezelő viseljen fülvédőt, ha a termékeket egy nap hosszabb ideig, szünet nélkül használja. A terméket folyamatosan és rendszeresen használó kezelőknél rendszeresen ellenőriztetniük kell a hallásukat.

(ábra 23)



FIGYELMEZTETÉS: Fülvédő viselése közben a kezelő kevésbé hallja a hangokat és a figyelmeztető jeleket.

- Mindig használjon jóváhagyott védőszemüveget, amely megfelel az ANSI Z87.1 (USA) vagy az EN 166 (EU-tagállamok) szabványnak.

(ábra 24)

- Az arcvédőlem érdekében használjon arcvédőt. Az arcvédő használata nem elegendő a szemek védelméhez.
- Ha szükséges, viseljen kesztyűt – például a vágószerkezet felhelyezésekor, ellenőrzésekor vagy tisztításakor.
- Használjon acéllemez lábuíjvédővel és csúszásgátló talppal ellátott védőbakancsot.
- Viseljen sűrű szövésű anyagból készült ruházatot. Vastag, hosszú nadrágot és hosszú ujjú felsőrést viseljen. Ne viseljen bő ruházatot, mert az beakadhat a gallyakra és a bokrok ágaiba. Ne viseljen ékszereket, rövidnadrágot, szandált, illetve ne legyen mezítelb. Igazítsa haját vállmagasság fölé.
- Tartson elsősegélykészletet a közelben.

(ábra 25)

Biztonsági eszközök a terméken



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

Ez a fejezet a termék biztonsági funkcióit és rendeltetését, valamint a megfelelő üzemelést biztosító ellenőrzések és karbantartási műveletek elvégzésének módját ismerteti. Tekintse át a fejléc alatt szereplő utasításokat, *A termék áttekintése 214. oldalon* hogy megtudja, hol találhatóak ezek az alkatrészek a terméken.

A termék élettartama lecsökkenhet, a balesetveszély pedig megnövekedhet, ha a termék karbantartását nem megfelelően hajtják végre, illetve ha a szervizt és/vagy a javításokat nem szakember végzi. Ha további információra van szüksége, vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi szervizszolgáltatóval.



FIGYELMEZTETÉS: Soha ne használja a terméket sérült biztonsági felszerelésekkel. A termék biztonsági felszerelésének ellenőrzését és a karbantartási munkálatokat a jelen fejezetben leírtak szerint kell elvégezni. Ha az Ön terméke nem felel meg az alábbi vizsgálatok valamelyikénél, forduljon szervizműhelyéhez.



VIGYÁZAT: A gép szervizeléséhez és javításához speciális szakmai kiképzésre van szükség. Ez különösen érvényes a gép biztonsági felszereléseire. Ha az Ön gépe nem felel meg az alábbi vizsgálatok valamelyikénél, akkor forduljon szervizműhelyéhez. Bármely termékünk megvásárlásakor garantáljuk a szakképzett javítást és szervizelést. Ha a gépet nem szervizműhellyel rendelkező szakkereskedőtől vásárolta, akkor kérje el tőle a legközelebbi szervizműhely címét.

A billentyűzet ellenőrzése

1. Tartsa lenyomva a be-/kikapcsoló gombot (A). (ábra 26)
 - a) Ha a LED (B) világít, a termék be van kapcsolva.
 - b) Ha a LED (B) nem világít, a termék ki van kapcsolva.
2. A figyelmeztetésjelző (C) világítása vagy villogása esetén lásd: *Hibaelhárítás 227. oldalon*.

A kapcsológomb reteszének ellenőrzése

A kapcsológomb retesze úgy van kialakítva, hogy megakadályozza a gomb véletlen megnyomását. Amikor előrenyomja a kapcsológomb reteszét (A), majd a reteszt a fogantyúhoz (B) nyomja, a kapcsológomb (C)

kioldódik. Amikor elengedi a fogantyút, a kapcsológomb és annak retesze egyaránt visszaáll az eredeti állásába. Erről három egymástól független rugó gondoskodik. (ábra 27)

1. Ellenőrizze, hogy a kapcsológomb reteszelt-e, amikor a retesz az eredeti helyzetében van. (ábra 28)
2. Nyomja előre a kapcsológomb reteszét (A), majd nyomja le. Nyomja a kapcsológomb reteszét a fogantyúhoz (B), és győződjön meg arról, hogy az elengedésekor a retesz visszatér-e az eredeti helyzetébe. (ábra 29)
3. Győződjön meg arról, hogy a kapcsológomb és a kapcsológomb retesze akadálymentesen mozog-e, valamint hogy a visszatérítő rugók megfelelően működnek-e. (ábra 30)
4. A termék bekapcsolásával kapcsolatban lásd: *A termék elindítása 224. oldalon*.
5. Nyomja be teljesen a kapcsológombot, ezzel teljes gázt adva.
6. Engedje el a kapcsológombot, és győződjön meg arról, hogy a vágófelszerelés megállt és mozdulatlan marad-e.

A vágófelszerelés védőburkolatának ellenőrzése



FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a vágófelszerelést jóváhagyott és megfelelően felhelyezett védőburkolat nélkül. Mindig az éppen használt vágófelszereléshez ajánlott védőburkolatot használja, lásd: *Eredeti tartozékok 231. oldalon*. A nem megfelelő vagy meghibásodott védőburkolat használata komoly személyi sérülést idézhet elő.

A vágófelszerelés védőburkolata megakadályozza, hogy az elszabadult tárgyak elérjék a kezelőt. Emellett megvédi a sérülésektől a vágófelszerelés megérintése esetén is.

1. Állítsa le a terméket, és távolítsa el az akkumulátort.
2. Keressen sérüléseket, például repedéseket. (ábra 31)
3. Ha a vágófelszerelés védőburkolata sérült, cserélje ki.

Damilfej

- Mindig a megfelelő damilfejet és vágófelszerelést, illetve az ajánlott vágódamilt használja. Lásd: *Tartozékok 231. oldalon* és összeszerelés a kézikönyv végén.
- A trimmervédőn lévő vágófejnek sérülésmentesnek kell lennie.
- A termékben létrejövő szokatlan rezgések elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a damil legyen mindig szorosan és egyenletesen a dobra tekerve. A különböző hosszúságú damilok felesleges

rezgést eredményezhetnek. Koppintson a nyírófejre a megfelelő szálhossz beállításához.

A damil élettartama növelhető, ha a felszerelés előtt legalább 2 napig vízben áztatjuk. Ez ellenállóbb teszi a damilt.

Biztonsági utasítások az összeszereléshez



FIGYELMEZTETÉS: A jelen tápegység használati utasítását a jóváhagyott tartozék használati utasításával együtt olvassa el.

- A termék összeszerelése előtt vegye ki az akkumulátort a készülékből.
- Használjon jóváhagyott védőkesztyűt.
- Személyi sérüléshez vezethet, ha sérült vagy nem megfelelő pengevédőt használ. Ne használjon vágófelszerelést jóváhagyott védőburkolat csatlakoztatása nélkül.
- A termék bekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy megfelelően összeszerelte-e a fedelet és a nyelet.
- Ha a vágófelszereléshez heveder is tartozik, ügyeljen arra, hogy a hevedert megfelelően rögzítse a termékhez. A heveder gondoskodik a biztonságos működtetésről, valamint megakadályozza a kezelő vagy más személyek sérülését.

Az akkumulátorral kapcsolatos biztonsági előírások



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Csak jóváhagyott Husqvarna® akkumulátorokat használjon. Lásd: *A termék esetében jóváhagyott akkumulátorok230. oldalon*. Az akkumulátorok szoftveresen kódolva vannak.
- A jóváhagyott Husqvarna® akkumulátorokat csak a kompatibilis Husqvarna® termékek tápellátására használja. Lásd: *A termék esetében jóváhagyott akkumulátorok230. oldalon*. Ne használja az akkumulátort más eszközök áramforrásaként, mivel ez balesetveszélyes.
- Elektromos áramütés veszélye. Ne csatlakoztassa az akkumulátorsarukat kulcsokhoz, csavarokhoz vagy egyéb fémhez. Ez az akkumulátor rövidzárlatát okozhatja.
- Ne használjon nem újratölthető akkumulátorokat.
- Ne tegyen tárgyakat az akkumulátor szellőzőnyílásaiiba.
- Tartsa távol az akkumulátort a közvetlen napsütéstől, hőtől és nyílt lángtól. Az akkumulátor súlyos égési, illetve vegyi égési sérüléseket okozhat.
- Tartsa az akkumulátort esős, nedves környezetetől távol.

- Tartsa az akkumulátort mikrohullámoktól és magas nyomástól távol.
- Soha ne próbálkozzon az akkumulátor szétszerelésével vagy szétbontásával.
- Az akkumulátort -10 °C (14 °F) és 40 °C (104 °F) közötti hőmérsékleten használja.
- Soha ne tisztítsa vízzel az akkumulátort vagy az akkumulátortöltőt. Lásd: *A termék, az akkumulátor és az akkumulátortöltő tisztítása226. oldalon*.
- Ne használja a sérült vagy nem megfelelően akkumulátort.
- A tárolás során tartsa az akkumulátorokat távol a fém tárgyaktól, például szegektől, csavaroktól és ékszerektől.
- Az akkumulátor gyermekektől elzárva tartandó.

Az akkumulátortöltő készülék biztonsága



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Áramütés vagy rövidzárlat veszélye, ha a biztonsági utasításokat nem tartják be.
- Használjon jóváhagyott földelt hálózati csatlakozót, amely nem sérült.
- Ne használjon mást a termékhez mellékelt akkumulátortöltőn kívül. A Husqvarna® által jóváhagyott akkumulátortöltőt kizárólag eredeti Husqvarna® akkumulátorok töltésére használja. Lásd: *Jóváhagyott akkumulátortöltők230. oldalon*.
- Ne próbálkozzon az akkumulátortöltő szétszerelésével.
- Ne használjon sérült vagy nem megfelelően működő akkumulátortöltőt.
- Ne emelje fel az akkumulátortöltőt a tápkábelnél fogva. Az akkumulátortöltő fali aljzatból történő kihúzásához a dugaszt húzza. Ne a tápkábelt húzza.
- Minden kábelt és hosszabbítókábelt óvjon a víztől, az olajtól és az éles peremektől. Ügyeljen rá, hogy a kábel ne akadjon be ajtóba, korlátba vagy hasonló tárgyba.
- Ne használja az akkumulátortöltőt gyúlékony anyagok vagy olyan anyagok közelében, amelyek korrozíót okozhatnak. Győződjön meg róla, hogy az akkumulátortöltőt nem fedi semmi. Amennyiben a töltő füstölni vagy égni kezdene, húzza ki a dugóját.
- Az akkumulátort csak jó szellőzésű helyiségben, napfénytől távol töltsen. Ne töltsen az akkumulátort kültéren. Ne töltsen az akkumulátort nedves körülmények között.
- Az akkumulátortöltőt csak 5 °C (41 °F) és 40 °C (104 °F) közötti hőmérséklet esetén használja. A töltőkészüléket jól szellőző, száraz és pormentes környezetben használja.

- Ne tegyen tárgyakat az akkumulátortöltő hűtőnyílásaiba.
- Ne érintsen az akkumulátortöltő csatlakozóihoz fémtárgyakat, mivel ezek rövidzárlatot okozhatnak a töltőkészüléken.
- Jóváhagyott, sértetlen fali aljzatot használjon.

Biztonsági utasítások a karbantartáshoz



FIGYELMEZTETÉS: A terméken végzett karbantartási műveletek előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Karbantartás, egyéb ellenőrzések vagy a termék összeszerelése előtt távolítsa el az akkumulátort.
- A kezelő kizárólag a jelen használati utasításban szereplő karbantartási és szervizmunkákat végezheti el. A szélesebb körű karbantartási és szervizmunkákkal kapcsolatban forduljon a szakszervizhez.

- Soha ne tisztítsa vízzel az akkumulátort vagy az akkumulátortöltőt. Az erős tisztítószer kárt tehetnek a műanyagban.
- A karbantartási műveletek elmulasztása csökkenti a termék élettartamát, illetve növeli a balesetveszélyt.
- A gépen végzett minden szerviz- és javítási munkát szakképzettséget igényel, különös tekintettel a biztonsági eszközökre. Amennyiben a karbantartást követően nem minden, a használati utasításban leírt ellenőrzési művelet jóváhagyott, forduljon a szakszervizhez. Garantáljuk a termékéhez megfelelő, professzionális javítást és szervizelést.
- Kizárólag eredeti pótalkatrészeket használjon.
- A vágófelszerelés javítása során mindig viseljen strapabíró védőkesztyűt. A kések nagyon élesek, és könnyen sérülést okozhatnak.

Összeszerelés

Bevezető

Ez a szakasz a termék összeszerelését és beállítását írja le.



FIGYELMEZTETÉS: A termék összeszerelése előtt olvassa el a biztonságra vonatkozó fejezetet és az összeszerelési utasításokat.

A hurokfogantyú összeszerelése

1. Szerelje fel a hurokfogantyút a nyélen látható nyíljelzések közé. (ábra 32)
2. Tolja a távtartót a hurokfogantyú nyílásába.

3. Szerelje fel az anyát, a gombot és a csavart. Ne húzza meg túlságosan.
4. Állítsa a terméket megfelelő helyzetbe.
5. Húzza meg a csavart.

A trimmervédő összeszerelése

1. Szerelje fel a damilfejhez megfelelő trimmervédőt, lásd: *Tartozékok 231. oldalán*.
2. Akassza a trimmervédőt a lemeztartón lévő horogra (A).
3. Hajtsa a trimmervédőt a nyél köré, majd rögzítse a csavarral (B) a nyél ellentétes oldalán. (ábra 33)

Kezelés

Bevezetés



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt figyelmesen olvassa el a biztonságról szóló fejezetet.

Husqvarna Connect

Az Husqvarna Connect egy ingyenes mobilalkalmazás. A Husqvarna Connect alkalmazás kibővített funkciókat biztosít Husqvarna® termékéhez.

- Bővebb termékinformációk.
- Információk és segítség a termékkatrészekkel és a szervizeléssel kapcsolatban.

A Husqvarna Connect használatának megkezdése

1. Töltse le a Husqvarna Connect alkalmazást mobilkészletére.
2. Regisztráljon egy fiókot a Husqvarna Connect alkalmazásban.
3. A termék csatlakoztatásához és regisztrálásához kövesse a Husqvarna Connect alkalmazásban megjelenő utasításokat.

Megjegyzés: A Husqvarna Connect alkalmazás nem érhető el minden piacon. További tájékoztatásért forduljon az illetékes szakszervizhez.

A termék működtetése előtt

- Ellenőrizze a munkaterületet – mérje fel a terep jellegét. Ellenőrizze a talaj lejtését, valamint keressen esetleges akadályokat, például köveket, ágakat és gödröket.
- Végezzen átfogó ellenőrzést a terméken.
- Végezze el a használati utasításban közölt biztonsági ellenőrzéseket, valamint karbantartási és szervizelési feladatokat.
- Ellenőrizze, nem piszkos-e a motor, és nincs-e rajta repedés. Tisztítsa meg a motort a fűtől és a levelektől egy kefe segítségével. Szükség esetén viseljen kesztyűt.
- Nézze meg, van-e sérülés, repedés a damilfejen és a vágófelszerelés védőburkolatán. Ha a damilfej vagy a vágófelszerelés védőburkolata sérült vagy repedt, cserélje ki.
- Ellenőrizze, hogy az anyák és csavarok szorosan meg vannak-e húzva.
- A termék bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy minden fedőelem, burkolat, fogantyú és vágószerkezet megfelelően rögzítve van-e és sérülésmentes-e.

Az akkumulátortöltő csatlakoztatása

1. Az akkumulátortöltőt a típustáblán szereplő feszültségű és frekvenciájú áramforráshoz csatlakoztassa.
2. Csatlakoztassa a dugót egy földelt hálózati aljzatba. Egyszer zölden felvillan a töltő LED-je.

Megjegyzés: 0 °C (32 °F) alatti, valamint 50 °C (122 °F) feletti hőmérséklet esetén az akkumulátor nem töltődik fel. Ha a hőmérséklet magasabb, mint 50 °C / 122 °F, az akkumulátortöltő a töltés megkezdése előtt lehűti az akkumulátort.

Az akkumulátor töltése

Megjegyzés: Az első használat előtt tölts fel az akkumulátort. Az új akkumulátorok csak 30%-ra vannak feltöltve.

1. Ellenőrizze, hogy az akkumulátor teljesen száraz-e.
2. Helyezze az akkumulátort az akkumulátortöltőbe. (ábra 34)

Megjegyzés: Az akkumulátor és az akkumulátortöltő az egyes típusok esetében eltérő lehet, de az eljárás ugyanaz.

3. Ellenőrizze, hogy az akkumulátortöltőn lévő zöld töltésszelző lámpa világít-e. Ez azt jelenti, hogy az akkumulátor megfelelően érintkezik a töltőkészülékkel.
4. Ha az akkumulátoron az összes LED világít, az akkumulátor teljesen fel van töltve. (ábra 35)

5. Az akkumulátortöltőt fali aljzataból történő kihúzásához a dugaszt húzza. Ne a kábelt húzza.
6. Vegye ki az akkumulátort a töltőből.

Megjegyzés: További információkért tekintse át az akkumulátor és az akkumulátortöltő használati utasítását.

Az akkumulátor csatlakoztatása a termékhez



FIGYELMEZTETÉS: Kizárólag eredeti Husqvarna® akkumulátorokat használjon a termékkel.

1. Ellenőrizze, hogy az akkumulátor teljesen fel van-e töltve.
2. Nyomja az akkumulátort a terméken található akkumulátortartóba. Az akkumulátor egy kattánás kíséretében a helyére kattán. (ábra 36)



VIGYÁZAT: Ha az akkumulátor nem megy bele könnyen az akkumulátortartóba, akkor az akkumulátor nem megfelelően van behelyezve. Ezzel kárt tehet a termékben.

3. Ügyeljen arra, hogy az akkumulátor megfelelően legyen behelyezve.

Az akkumulátorral kapcsolatos információk

Az akkumulátor használatával kapcsolatos információkért tekintse át az akkumulátor használati utasítását.

Az akkumulátort -10 °C (14 °F) és 40 °C (104 °F) közötti hőmérsékleten használja.

A termék elindítása

1. Tartsa nyomva a be-/kikapcsológombot, amíg a zöld LED világítani nem kezd. (ábra 37)
2. A fordulatszámot a kapcsológombbal szabályozhatja.

A termék működtetése

Fűszegély nyírás

1. Tartsa a szegélynyíró fejet közvetlenül a talajszint felett ferdén. Ne nyomja bele a damilt a fűbe. (ábra 38)
2. Csökkentse a fűvágó damil hosszát 10-12 cm-re.
3. Csökkentse a motor fordulatszámát, hogy megóvja a növényeket a károsodástól.
4. Csak 80% gázt adjon, amikor akadályok közelében végez fűnyírást. (ábra 39)

Fűritkítás

1. Tartsa a damilfejet a föld fölött.

2. Döntse meg a damilfejet.
3. A munkaterületen található tárgyak körül a vágódamil végével végezze a nyírást.



VIGYÁZAT: Csak fűvet nyírjon.
A vágódamilhoz ütődő egyéb tárgyak gyorsítják a damil kopását.

4. A növényzet nyírását és ritkítását 80%-os fordulatszámra végezze. Ez csökkenti a damilfej és a vágódamil kopását.

Fűnyírás

1. A vágódamil a fű nyírásakor legyen párhuzamos a talajjal. (ábra 40)
2. Ne nyomja le a talajra a damilfejet. Ezzel kárt tehet a termékben.
3. A fűnyírást kaszáló mozdulatokkal végezze. Dolgozzon teljes fordulatszámra. (ábra 41)

A fű seprése

A forgó zsinór légáramlatával eltávolíthatja a levágott fűvet a munkaterületről.

1. Tartsa a damilfejet és a zsinórt a talaj felett, arra párhuzamosan.
2. Adjon teljes gáz.
3. A szegélyvágó fejet oldalról oldalra mozgatva seperje a fűvet.



FIGYELMEZTETÉS: Minden alkalommal tisztítsa meg a damilfej borítását, amikor új vágózsinórt helyez fel, hogy egyensúlyt biztosíthasson és elkerülhesse a markolat vibrálását. Ellenőrizze és szükség esetén tisztítsa meg a szegélyvágó fej egyéb elemeit is.

A SavE funkció elindítása

A termék energiatakarékosági funkcióval rendelkezik. A SavE funkció a lehető leghosszabb működési időt biztosítja az akkumulátor számára.

1. A funkció elindításához nyomja meg a SavE gombot. A funkció bekapcsolásakor a zöld LED világítani kezd. (ábra 42)
2. A SavE funkció leállításához nyomja meg ismét a gombot.

A damilfej forgásirányának módosítása

A damilfej forgásiránya módosítható. Ez teljes fordulatszámra vagy stop pozícióban végezhető el. A gyárban a damilfejet az óramutató járásával egyező irányú forgásra állítják be. Ha a damilfej az óramutató járásával egyező irányba forog, a zöld LED nem világít.

1. A forgásirányt meghatározó gomb megnyomásával a damilfej az óramutató járásával ellentétes irányba kezd forogni. Ha a damilfej az óramutató járásával ellentétes irányba forog, a zöld LED világít. (ábra 43)

Megjegyzés: A meghosszabbítás érdekében könnyebb kiütni a vágódamilt, ha a damilfej az óramutató járásával egyező irányban forog.

Automatikus leállítás funkció

A termék automatikus leállítás funkcióval rendelkezik, amely kikapcsolja azt, ha 2 percig nincs használatban.

A termék leállítása

1. Engedje el a kapcsológombot vagy a kapcsológomb reteszét.
2. Tartsa lenyomva a be-/kikapcsológombot, amíg a zöld LED ki nem alszik.
3. Nyomja le az akkumulátor kioldógombjait, és húzza ki az akkumulátort. (ábra 44)

Karbantartás

Bevezetés



FIGYELMEZTETÉS: A termék karbantartása előtt olvassa el és értelmezze a biztonsággal foglalkozó fejezetet.

Karbantartási terv



FIGYELMEZTETÉS: Karbantartási munkák előtt távolítsa el az akkumulátort.

Alább következik egy lista a termék karbantartásával kapcsolatos lépésekről. A karbantartási ütemtervben előírt karbantartáson kívül rendszeresen szervizeltesse a terméket Husqvarna® szakszervízben. A szervízintervallumokkal kapcsolatos további információért forduljon a Husqvarna® szakszervízhez.

Karbantartás	Naponta	Hetente	Havi
Tisztítsa meg a gép külső részeit egy száraz törlőkendővel. Ne használjon vizet.	X		
Ellenőrizze, hogy a be-/kikapcsológomb megfelelően működik-e és nem sérült-e meg.	X		
Ellenőrizze, hogy biztonsági szempontból megfelelő-e a kapcsológomb és a kapcsológomb reteszének működése.	X		
Ellenőrizze, hogy az összes vezérlő működik és sértetlen-e.	X		
A fogantyúkat tartsa szárazon, tisztán, olaj- és zsímentesen.	X		
Ellenőrizze, hogy a vágófelszerelés sértetlen-e. Ha a vágófelszerelés sérült, cserélje ki.	X		
Ellenőrizze, hogy a vágófelszerelés védőburkolata sértetlen-e. Ha a vágófelszerelés védőburkolata sérült, cserélje ki.	X		
Ellenőrizze, hogy a csavarok és anyák szorosan rögzülnek-e.	X		
Ellenőrizze, hogy az akkumulátor kioldógombjai működnek-e, és rögzítik-e az akkumulátort a termékben.	X		
Ellenőrizze, hogy az akkumulátortöltő sértetlen és megfelelően működik-e.	X		
Ellenőrizze, hogy az akkumulátor sértetlen-e.	X		
Ellenőrizze, hogy az akkumulátor fel van töltve.	X		
Ellenőrizze, hogy az akkumulátortöltő sértetlen-e.	X		
Ellenőrizze az összes kábelt, csatlakozót és csatlakozást. Győződjön meg arról, hogy sértetlenek és szennyeződésmentesek-e.		X	
Végezze el az akkumulátor és a termék közötti csatlakozások ellenőrzését. Végezze el az akkumulátor és az akkumulátortöltő közötti csatlakozás ellenőrzését.			X

Az akkumulátor és az akkumulátortöltő ellenőrzése

1. Ellenőrizze, hogy az akkumulátoron nem találhatók-e sérülések, például repedések.
2. Ellenőrizze, hogy az akkumulátortöltőn nem találhatók-e sérülések, például repedések.
3. Ellenőrizze, hogy az akkumulátortöltő csatlakozókábele nem sérült-e, és hogy nincs-e rajta repedés.

A termék, az akkumulátor és az akkumulátortöltő tisztítása

1. Használat után tisztítsa meg a terméket egy száraz ruhával.
2. Tisztítsa meg az akkumulátort és az akkumulátortöltőt egy száraz ruhával. Tartsa tisztán az akkumulátorvezető síneket.
3. Mielőtt a töltőkészülékbe vagy a termékbe helyezné az akkumulátort, gondoskodjon az akkumulátor és a töltő érintkezőinek tisztaságáról.

A damilfej cseréje

Megjegyzés: A zsinór élettartama növelhető, ha a felszerelés előtt pár napon át vízben áztatjuk. Ez ellenállóbbá teszi a zsinórt.

1. Nyomja be a damilfej tartófüleit, majd távolítsa el a damilfejet és a vágódamilt. (ábra 45)
2. Húzza ki a szálkító egységet. (ábra 46)
3. Csavarja le a damilfejet és a vezetőlemezt tartó anyát. (ábra 47)
4. Cserélje ki a damilfejet.
5. Szerelje fel az anyát.
6. Szerelje fel a szálkító egységet.
7. Szerelje fel a damilfejet.

Hibaelhárítás

Billentyűzet

LED-es kijelző	Lehetséges hibák	Lehetséges megoldás
Villog a zöld aktiválási LED	Alacsony akkumulátorfeszültség.	Töltse fel az akkumulátort.
Villog a piros hibajelző LED	Túlterhelés.	A vágófelszerelés elakadt. Kapcsolja ki a terméket. Vegye ki az akkumulátort. Tisztítsa meg a vágófelszerelést a nemkívánatos anyagoktól.
	Hőmérséklet-ingadozás.	Várja meg, míg a termék lehül.
	A kapcsológombot és az aktiválógombot ugyanakkor kell megnyomni.	Engedje el a kapcsológombot, és a termék aktiválódik.
A termék nem indul	Piszok került az akkumulátor-csatlakozókba.	Tisztítsa meg az akkumulátorcsatlakozókat sűrített levegő vagy egy puha kefe segítségével.
Pirosan világít a hibajelző LED	A terméket szervizelni kell.	Forduljon a szervizműhelyhez.

Akkumulátor

40-B220X ⁵⁶		
Hibajelenségek	Ok	Teendő
Az akkumulátor hibajelzője villog.	Az akkumulátor lemerült.	Töltse fel az akkumulátort.
	Nagyon alacsony akkumulátor-hőmérséklet nagy munkaterhelés mellett.	Melegítse fel az akkumulátort. Például vigye beltérbe, vagy működtesse alacsony sebességgel, amíg az akkumulátor fel nem melegszik.
	Az akkumulátor nem működik. Az akkumulátor a működési tartománya határértékén van.	Vegye ki az akkumulátort a termékből. Várjon 5 percet. Nyomja meg az akkumulátor töltöttségi állapotát jelző gombot.
Az akkumulátor-hőmérséklet jelzője VILÁGÍT.	Az akkumulátor túl hideg vagy túl meleg a használathoz.	Az akkumulátort -10 °C és 40 °C közötti környezeti hőmérsékleten tárolja. Ha az akkumulátor hőmérséklete megfelelő, ismét használható.
Az akkumulátor-hőmérséklet jelzője villog.	Az akkumulátor hőmérséklete a határérték közelében van.	Csökkentse a sebességet és/vagy a munkaterhelést. Az akkumulátort +10 °C és +30 °C közötti környezeti hőmérsékleten tárolja az optimális teljesítmény érdekében.

⁵⁶ A hibaelhárítás más akkumulátortípusok esetében eltérő lehet. Az akkumulátor használatával kapcsolatos információkért tekintse át az akkumulátor használati utasítását. Csak jóváhagyott Husqvarna® akkumulátorokat használjon.

40-B220X ⁵⁶		
Hibajelenségek	Ok	Teendő
Az akkumulátor-hőmérséklet jelzője VILÁGÍT, amikor az akkumulátor a töltőben van.	Hőmérséklet-ingadozás, az akkumulátor túl hideg vagy túl meleg a töltéshez.	Hagyja lehűlni, vagy vigye beltéri helyiségbe, és melegítse fel az akkumulátort. Ha az akkumulátor hőmérséklete megfelelő, ismét tölthető. A töltőt csak 5 °C és 40 °C közötti környezeti hőmérséklet esetén használja. A töltő napfénytől távol tartandó. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot márkakereskedőjével.
Az akkumulátor hibajelzője világít.	Az akkumulátorban kritikus hiba lépett fel.	Forduljon az illetékes Husqvarna® márkakereskedőhöz.

Akkumulátortöltő

40-C500X ⁵⁷		
Hibajelenségek	Lehetséges hibák	Lehetséges eljárás
A töltőn lévő töltésjelző sárgán világít. Az akkumulátorhiba-jelző vagy az akkumulátor-hőmérsékletjelző világít.	Hőmérséklet-ingadozás, az akkumulátor túl hideg vagy túl meleg a használatához vagy a töltéshez.	Ha az akkumulátor túl forró, tartsa csatlakoztatva a töltőhöz. A töltő beépített ventilátora csökkenti az akkumulátor hőmérsékletét. Ha az akkumulátor hőmérséklete eléri az ajánlott értéket, a töltés automatikusan megkezdődik. Ha az akkumulátor túl hideg, vigye beltérbe. Ha az akkumulátor elérte az ajánlott hőmérsékletet, folytassa a töltést. Tartsa be a működésre vonatkozó hőmérsékleti tartományt; tekintse meg az akkumulátortöltő használati útmutatóját. A töltő napfénytől távol tartandó. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon az illetékes Husqvarna® márkaszervizhez.
A töltőn lévő töltésjelző sárgán világít. Az akkumulátoron világít az akkumulátoron.	Az akkumulátorban kritikus hiba lépett fel.	Forduljon az illetékes Husqvarna® márkaszervizhez.
A töltőn lévő töltésjelző pirosan világít.	A töltőben kritikus hiba lépett fel.	Forduljon az illetékes Husqvarna® márkaszervizhez.

⁵⁶ A hibaelhárítás más akkumulátortípusok esetében eltérő lehet. Az akkumulátor használatával kapcsolatos információkért tekintse át az akkumulátor használati utasítását. Csak jóváhagyott Husqvarna® akkumulátorokat használjon.

⁵⁷ A hibaelhárítás a többi akkumulátortöltő típus esetében eltérő lehet. Az akkumulátortöltő használatával kapcsolatos információért tekintse át az akkumulátortöltő használati utasítását. Csak jóváhagyott Husqvarna® akkumulátortöltőket használjon.

Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás

Szállítás és raktározás

- A mellékelt lítium-ion akkumulátorokra a veszélyes anyagokra vonatkozó jogszabályok követelményei érvényesek.
- Kereskedelmi szállításnál – harmadik fél és szállítványozó cégek esetén is – a csomagolásra és címkézésre vonatkozó speciális előírásokat be kell tartani.
- A termék elküldése előtt forduljon egy veszélyes anyagok tekintetében szakképzett személyhez. Tartsa be az összes vonatkozó nemzeti előírást.
- Ha az akkumulátort becsomagolja, a szabadon álló érintkezőket le kell fedni ragasztószalaggal. Szorosan csomagolja be az akkumulátort, hogy az ne mozdulhasson el a csomagoláson belül.
- Tároláshoz vagy szállításhoz távolítsa el az akkumulátort.
- Helyezze az akkumulátort és az akkumulátortöltőt száraz, nedvesség- és fagymentes helyre.
- Ne tartsa az akkumulátort olyan helyen, ahol elektrosztatikus töltés lehet jelen. Ne tartsa az akkumulátort fém dobozban.
- Helyezze az akkumulátort közvetlen napfénytől védett helyre, ahol a hőmérséklet 5 °C (41 °F) és 25 °C (77 °F) között van.
- Helyezze az akkumulátortöltőt közvetlen napfénytől védett helyre, ahol a hőmérséklet 5 °C (41 °F) és 45 °C (113 °F) között van.
- Az akkumulátortöltőt csak 5 °C (41 °F) és 40 °C (104 °F) közötti környezeti hőmérséklet mellett használja.
- Hosszú ideig való tárolás előtt tölts fel az akkumulátort 30–50%-ra.

- Az akkumulátortöltőt száraz, zárt helyen tárolja.
- A tárolás során tartsa távol az akkumulátort az akkumulátortöltőtől. Ügyeljen arra, hogy gyermekek és más jogosulatlan személyek ne érhessenek a berendezéshez. A berendezést kulccsal zárható helyen tárolja.
- A hosszú ideig való tárolás előtt tisztítsa meg a terméket, és végezze el annak teljes karbantartását.
- A sérülések és a termék károsodásának elkerülése érdekében szállításkor és tároláskor használja a terméken található szállítási biztosítószerkezetet.
- Szállításkor rögzítse biztosan a terméket.

Hulladékkezelés

A szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem minősül háztartási hulladéknak. Hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus berendezések helyi gyűjtőrendszerében. Ez hozzájárul az élettartam végi hulladékkezeléshez. További információért forduljon a helyi hatóságokhoz, a hulladék ártalmatlanítási szolgáltatást végző vállalkozáshoz, a szervizkereskedőjéhez vagy kiskereskedőhöz. A helytelen ártalmatlanítás potenciálisan negatív hatással lehet a környezetre és az emberi egészségre a veszélyes anyagok esetleges jelenléte miatt.

(ábra 21)

Megjegyzés: A szimbólum a terméken vagy annak csomagolásán található.

Műszaki adatok

Műszaki adatok

	520ILX
Motor	
Motortípus	BLDC (kefe nélküli) 36 V
Vágófej/kés kimenetei tengely fordulatszáma, n ₀	5500/5500
Vágószélesség, mm	400
Tömeg	
Vágófejjel, akkumulátor és nemfémes damil nélkül, kg	3
Víz elleni védetség szintje	
IPX4	Igen

	520iLX
Zajkibocsátás ⁵⁸	
Hangteljesítményszint, mért dB (A) érték	86
Hangteljesítményszint, garantált, L _{WA} dB (A)	89
Zajszintek ⁵⁹	
A kezelő hallószervére gyakorolt, EN 62841-4-4 szerint mért hangnyomásszint, dB(A):	72
Rezgésszintek ⁶⁰	
Az EN 62841-4-4 szerint mért rezgésszintek a fogantyúban, m/s ²	
Damilfejjel ellátva (eredeti), bal/jobb	0,2/1,4
Grassblad 255-4 fűvágó késsel ellátva, bal/jobb	0,7/1,8

Zajra és rezgésre vonatkozó nyilatkozat

A nyilatkozatban szereplő értékeket laboratóriumi tesztelés keretében állapították meg az említett irányelvek vagy szabványok figyelembevételével, és alkalmasak összevetésre más olyan termékek nyilatkozatban szereplő értékeivel, amelyeket ugyanezen irányelvek vagy szabványok figyelembevételével teszteltek. Ezek a nyilatkozatban

szereplő értékek csak kockázatértékelési becsléshez használhatók, előfordulhat, hogy az adott munkavégzési területeken mért értékek magasabbak. A tényleges kitéttiségi értékek és az egyéni felhasználókra vonatkozó sérülési kockázatok egyediek, és függnek attól, hogy milyen a felhasználók munkavégzési stílusa, hogy milyen anyagban használják a terméket, valamint hogy milyen hosszú a felhasználó expozíciós ideje, milyen a fizikai állapota, és milyen állapotban van a termék.

A termék esetében jóváhagyott akkumulátorok

Akkumulátor	BLI200	40-B220X
Típus	Lítium-ion	Lítium-ion
Akkumulátor kapacitása, Ah	5,2	6,0
Névleges feszültség, V	36	36
Tömeg, kg/font	1,3/2,9	1,4/3,1

Jóváhagyott akkumulátortöltők

Akkumulátortöltő	QC500	40-C500X
Hálózati feszültség, V	100–240	100–240
Frekvencia, Hz	50–60	50–60

⁵⁸ A környezetben a 2000/14/EK sz. EK irányelvvel összhangban hangteljesítményként mért zajkibocsátás (L_{WA}). A garantált és a mért hangteljesítmény közötti különbségnek az az oka, hogy a garantált hangteljesítmény tartalmazza a mérési eredményben lévő ingadozást és az azonos modellű gépek közti eltéréseket is a 2000/14/EK jelű irányelv értelmében.

⁵⁹ A gép hangnyomásszintjére vonatkozó jelentési adatok a 3 dB (A) tipikus statisztikus ingadozásával (szórásával) rendelkeznek.

⁶⁰ A rezgésszintre vonatkozó jelentési adatok 2 m/s² tipikus statisztikus ingadozással (szórással) rendelkeznek.

Akkumulátortöltő	QC500	40-C500X
Teljesítmény, W	500	500

Tartozékok

Eredeti tartozékok

Jóváhagyott kiegészítő	Típus	Vágófelszerelés védőburkolata, cikksz.
Damilfej	T25B (Ø 2,0 mm – Ø 2,4 mm, Whisper damil)	577 01 83-05
J-fogantyú készlet	J-fogantyú	577 01 83-05

Megfelelőségi nyilatkozat

EU-s megfelelési nyilatkozat

A **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Svédország
(tel.: +46-36-146500), a saját felelősségére kijelenti,
hogy a termék:

Leírás	Akkumulátoros fűszegélyvágók
Márka	Husqvarna®
Típus/modell	520iLX
Megjelölés	2025 és újabb sorozatszámok

megfelel a következő módosított uniós irányelveknek és
rendeleteknek:

Szabályozás	Leírás
2006/42/EK	„gépre vonatkozó”
2014/30/EU	„elektromágneses megfelelésre vonatkozó”
2011/65/EU	„veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozására vonatkozó”
2000/14/EK	„kültéri zajkibocsátásra vonatkozó”

valamint hogy az alábbi szabványok és/vagy műszaki
előírások kerültek alkalmazásra: EN ISO 12100:2010,
EN 62841-1:2015+A11:2022, IEC 62841-4-4:2020, EN
ISO 11806-1:2022, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN
55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 55014-2:2021,
EN IEC 63000:2018.



A SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053,
SE-904 03 Umeå, Sweden önkéntes típusvizsgálatot
végezett a 2006/42/EK irányelv IX. melléklete szerint.
A tanúsítvány száma: SEC/24/2592.

A 0404, A 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box
4053, SE-904 03 Umeå, Sweden a tanács 2000/14/EK
irányelve VI függelékének való megfelelést is igazolta.

A zajkibocsátásra vonatkozó tájékoztatást illetően
tekintse át a következőt: *Műszaki adatok229. oldalon.*

Huskvarna, 2025-12-08

Stefan Holmberg, K+F igazgató, Technológiai
menedzment, Husqvarna AB, SVÉDORSZÁG

A műszaki dokumentációk felelőse

Sommario

Introduzione.....	233	Trasporto, stoccaggio e smaltimento.....	248
Sicurezza.....	234	Dati tecnici.....	248
Montaggio.....	242	Accessori.....	250
Funzionamento.....	242	Dichiarazione di conformità.....	251
Manutenzione.....	244	Appendice	543
Risoluzione dei problemi.....	246		

Introduzione

Descrizione del prodotto

Husqvarna® 520iLX è un decespugliatore a batteria con un motorino elettrico.

Sviluppiamo costantemente i nostri prodotti e ci riserviamo quindi il diritto di apportare, senza alcun preavviso, modifiche riguardanti il design e l'aspetto esteriore. Per maggiori informazioni, rivolgersi al centro di assistenza Husqvarna®.

Uso previsto

Il prodotto viene utilizzato con fili ,o strisce per trimmer non metallici o altri elementi da taglio flessibili non

metallici. Non utilizzare il prodotto per attività diverse dal taglio di erbacce, erba o vegetazione morbida simile.

Nota: I regolamenti nazionali possono imporre restrizioni sull'uso del prodotto.

Utilizzare il prodotto solo con gli accessori approvati dal produttore. Fare riferimento a *Accessori alla pagina 250*.

Panoramica del prodotto

(Fig. 1)

1. Testina portafilo
2. Protezione del gruppo di taglio
3. Albero
4. Impugnatura ad anello
5. Leva di comando
6. Tastierino
7. Fermo della leva di comando
8. Batteria (accessorio)
9. Caricabatterie (accessorio)
10. Indicatore di carica e di errore sul caricabatterie
11. Manuale dell'operatore
12. Regolazione impugnatura
13. Pulsante livello di carica
14. Spia stato di carica
15. Spia (LED di errore)
16. Pulsante del senso di rotazione
17. Pulsante SavE
18. Pulsante On/Off
19. Pulsanti per il rilascio della batteria
20. Chiave a brugola da 4 mm
21. Strumento combinato
22. Etichetta del prodotto (all'interno del contenitore per batterie)

Simboli riportati sul prodotto

- (Fig. 2) **AVVERTENZA!** Questo prodotto può essere pericoloso! l'uso improprio del mezzo può provocare lesioni gravi all'operatore o alle persone circostanti. È molto importante leggere e comprendere il contenuto di questo manuale operatore. Prima di usare il prodotto, leggere attentamente il Manuale dell'operatore e accertarsi di averne compreso il contenuto.
- (Fig. 3) Utilizzare elmetto e protezione per gli occhi omologati.
- (Fig. 4) Velocità massima o velocità senza carico.
- (Fig. 5) Il prodotto è conforme alle direttive CE vigenti.
- (Fig. 20) Tenersi a una distanza minima di 15 m da persone e animali quando il prodotto è in funzione.
- (Fig. 6) Rischio di contraccolpo della lama se l'attrezzatura di taglio entra in contatto con un oggetto che non riesce a tagliare

immediatamente. Il prodotto può tagliare parti del corpo. Mantenere una distanza minima di 15 m da persone e animali quando il prodotto è in funzione.

yyyywwxxxx

La targhetta dati di funzionamento riporta il numero di serie. **yyyy** è l'anno di produzione e **ww** è la settimana di produzione.

- (Fig. 7) Utilizzare guanti protettivi omologati.
- (Fig. 8) Utilizzare robusti stivali antiscivolo.
- (Fig. 9) I simboli riportati sul prodotto o sul relativo imballaggio indicano che il presente prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico. Questo prodotto deve essere depositato in un apposito impianto di riciclaggio.
- (Fig. 10) Scollegare la batteria prima di eseguire la manutenzione.
- (Fig. 11) Il prodotto può causare l'espulsione di oggetti in grado di provocare lesioni.
- (Fig. 12) Le frecce indicano il limite per la posizione dell'impugnatura.
- (Fig. 13) Tensione nominale, V
- (Fig. 14) Protezione contro gli spruzzi d'acqua.
- (Fig. 15) Corrente diretta.
- (Fig. 16) Emissione di rumore sull'etichetta ambientale in base alle direttive UE (inclusa anche la legislazione del Nuovo Galles del Sud) e alle normative del Regno Unito. Il livello di potenza sonora garantito del prodotto è specificato in *Dati tecnici alla pagina 248* e sull'etichetta.

Simboli sulla batteria e/o sul caricabatterie

- (Fig. 21) Riciclare questo prodotto in una stazione di riciclaggio per apparecchiature elettriche ed elettroniche. (Solo per l'Europa)
- (Fig. 17) Trasformatore a prova di guasto.
- (Fig. 18) Utilizzare e conservare il caricabatteria solo in ambienti interni.
- (Fig. 19) Doppio isolamento.



Nota: I restanti simboli/decalcomanie sul prodotto riguardano particolari requisiti necessari per ottenere la certificazione in alcuni mercati.

Danni al prodotto

Non siamo responsabili dei danni al prodotto se:

- Il prodotto viene riparato in modo errato.
- Il prodotto viene riparato con parti che non provengono o non sono omologate dal produttore.
- Il prodotto contiene un accessorio che non proviene o non è omologato dal produttore.
- Il prodotto non viene riparato presso un centro di assistenza autorizzato o presso un'autorità competente.

Sicurezza

Definizioni di sicurezza

Le diciture Avvertenza, Attenzione e Note evidenziano parti molto importanti del manuale.



AVVERTENZA: Segnala un rischio di lesioni anche fatali all'operatore o alle persone presenti nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.



ATTENZIONE: Segnala un rischio di danni al prodotto, ad altri materiali o all'area adiacente nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.

Nota: Fornisce ulteriori informazioni necessarie in una determinata situazione.

Norme generali di sicurezza della macchina



AVVERTENZA: Leggere tutte le norme di sicurezza, istruzioni, illustrazioni, istruzioni e specifiche fornite con la presente macchina. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può dare luogo a scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

- **Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per la futura consultazione.** Il termine "macchina" usato

nelle norme di sicurezza fa riferimento a macchine alimentate dalla rete (con cavo di alimentazione) e a macchine alimentate a batteria (senza cavo di alimentazione).

Sicurezza dell'area di lavoro

- **Tenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Il disordine e le aree di lavoro non illuminate possono essere causa di incidenti.
- **Non utilizzare le macchine in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Le macchine creano scintille che possono incendiare la polvere o i fumi.
- **Durante l'utilizzo della macchina tenere a distanza bambini e altre persone.** Le distrazioni possono causare la perdita del controllo.

Sicurezza elettrica

- **La spina della macchina deve essere adatta alla presa.** Evitare assolutamente di apportare modifiche alla spina. **Non utilizzare adattatori per spine con macchine dotate di messa a terra.** Le spine non modificate e le prese adatte allo scopo riducono il rischio di scosse elettriche.
- **Evitare il contatto con superfici messe a massa o collegate a terra, come condutture, radiatori, stufe e frigoriferi.** In casi simili, si verificherebbe un aumento del rischio di scosse elettriche.
- **Non esporre le macchine a pioggia o umidità.** La penetrazione di acqua in una macchina aumenta il rischio di scossa elettrica.
- **Non rovinare il cavo elettrico.** Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare dalla presa la macchina. Non avvicinare il cavo a fonti di calore, olio, spigoli taglienti e neppure a parti della macchina che siano in movimento. I cavi danneggiati o attorcigliati fanno aumentare il rischio di scosse elettriche.
- **Utilizzare, quando si lavora all'aperto con una macchina, solamente prolunghe adatte per gli ambienti esterni.** L'uso di un cavo omologato per l'impiego all'aperto riduce il rischio di scosse elettriche.
- **Se l'impiego della macchina in ambienti umidi è inevitabile, utilizzare una fonte di alimentazione con interruttore differenziale (salvavita).** L'utilizzo del salvavita riduce il rischio di scosse elettriche.

Sicurezza personale

- **È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e maneggiare con giudizio la macchina durante le operazioni di lavoro.** Non utilizzare mai la macchina in condizioni di stanchezza o sotto l'influsso di droghe, alcol o farmaci. Basta un solo momento di distrazione durante l'utilizzo della macchina per ferirsi gravemente.
- **Usare sempre abbigliamento protettivo personale.** Utilizzare sempre una protezione per gli occhi. L'uso in condizioni adeguate dell'abbigliamento protettivo (come mascherina protettiva, calzature di sicurezza

antiscivolo, elmetto o cuffie protettive) riduce le lesioni personali.

- **Prevenire la messa in funzione accidentale.** **Accertarsi che l'interruttore sia in posizione OFF prima di effettuare il collegamento alla presa dell'alimentazione e/o alla batteria, di sollevare o trasportare la macchina.** Se, in fase di trasporto della macchina, si tiene il dito sull'interruttore ovvero se si lascia collegata la macchina all'alimentazione elettrica, si possono verificare degli incidenti.
- **Rimuovere eventuali chiavi o strumenti di regolazione prima di accendere la macchina.** Una chiave o altro attrezzo rimasto attaccato a parti rotanti della macchina può provocare lesioni personali.
- **Operare in sicurezza.** Operare sempre facendo attenzione a posizionare bene i piedi e a mantenere l'equilibrio. In questo modo si potrà controllare meglio la macchina in situazioni inaspettate.
- **Vestirsi in maniera adeguata.** Non indossare abiti troppo ampi o gioielli. **Tenere capelli e indumenti lontani dalle parti in movimento.** Lasciati liberi, indumenti, gioielli o capelli lunghi possono restare impigliati nelle parti in movimento.
- **Se vengono forniti dispositivi per il collegamento a strutture di aspirazione e raccolta delle polveri, accertarsi che siano collegate e utilizzate adeguatamente.** La raccolta delle polveri può ridurre i rischi legati alla presenza di questo agente.
- **Non lasciarsi ingannare da un falso senso di sicurezza e non andare oltre le norme di sicurezza per la macchina, anche se si è acquisita familiarità con l'apparecchio elettrico dopo averlo usato diverse volte.** Un'azione incauta può provocare gravi danni in una frazione di secondo.

Utilizzo e trattamento della macchina

- **Non sovraccaricare la macchina.** Utilizzare la macchina corretta per un'attività ad essa destinato. Con la macchina adatta si lavorerà meglio e in modo più sicuro nel settore di attività previsto.
- **Non utilizzare alcuna macchina il cui interruttore è difettoso.** Una macchina che non può essere controllata tramite l'interruttore è pericolosa e deve essere riparata.
- **Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione e/o rimuovere dalla macchina il pacco batterie, se staccabile, prima di procedere a eventuali regolazioni, sostituzioni di accessori o alla conservazione dei prodotti.** Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio accidentale della macchina.
- **Conservare le macchine non utilizzate lontano dalla portata dei bambini.** Non fare utilizzare la macchina a persone che non ne hanno dimestichezza o che non hanno letto le presenti istruzioni. Le macchine, se utilizzate da persone inesperte, sono pericolose.
- **Effettuare la manutenzione della macchine e degli accessori.** Identificare eventuali disallineamenti o inceppamenti delle parti in movimento, rottura

di componenti o altre condizioni che possano ripercuotersi sul funzionamento della macchina. Far riparare le parti danneggiate prima dell'utilizzo della macchina. Molti incidenti dipendono dalla cattiva manutenzione delle macchine.

- **Mantenere affilata e pulita le macchine da taglio.** Con una manutenzione adeguata, le macchine da taglio con bordi taglienti affilati risultano più facili da controllare e meno pericolose.
- **Utilizzare la macchina, gli accessori, le punte ecc. come indicato nelle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e della prestazione da effettuare.** L'utilizzo di macchine per altre applicazioni rispetto a quelle previste può causare situazioni di pericolo.
- **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Impugnature e superfici dell'impugnatura scivolose non permettono un utilizzo e un controllo sicuro della macchina in situazioni impreviste.

Utilizzo e manutenzione della batteria

- **Ricaricare l'attrezzo esclusivamente utilizzando il caricabatterie specificato dal produttore.** L'utilizzo di un caricabatterie indicato per un altro tipo di batteria potrebbe provocare rischio di incendio.
- **Utilizzare i dispositivi esclusivamente con le batterie specificate.** L'utilizzo di altri pacchi batteria potrebbe provocare lesioni e incendi.
- **Quando la batteria non viene utilizzata, tenerla lontana da altri oggetti metallici, come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che potrebbero consentire il collegamento tra i terminali.** Provocare il cortocircuito dei terminali della batteria potrebbe causare ustioni o provocare un incendio.
- **In condizioni non ottimali, la batteria potrebbe perdere liquido; evitare il contatto. Qualora il contatto avvenisse, sciacquare la parte con acqua. Se il liquido entra negli occhi, chiamare immediatamente un medico.** Il liquido fuoriuscito dalla batteria potrebbe causare irritazioni o ustioni.
- **Non usare batterie o utensili danneggiati o modificati.** Batterie danneggiate o modificate possono manifestare un comportamento imprevedibile, con rischio di incendi, esplosioni e lesioni.
- **Non esporre batterie o utensili a fiamme o temperature troppo elevate.** L'esposizione al fuoco o a una temperatura superiore a 130 °C può provocare esplosioni.
- **Seguire tutte le istruzioni per il caricamento della batteria e non caricare la batteria o l'utensile al di fuori dell'intervallo di temperatura indicato nelle istruzioni.** Ricaricare in modo inappropriato o a temperature che non rientrano nell'intervallo specificato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

Servizio

- **Far riparare la macchina solamente da personale qualificato e unicamente con parti di ricambio originali.** In questo modo viene garantita la sicurezza della macchina.
- **Non riparare mai le batterie danneggiate.** Gli interventi sulle batterie dovrebbe essere eseguito solo dal produttore o da centri assistenza autorizzati.

Avvertenze di sicurezza del trimmer, del tagliaerba, del decespugliatore

- **Evitare di utilizzare la macchina in condizioni climatiche sfavorevoli, soprattutto quando vi è il rischio di fulmini.** Ciò riduce il rischio di essere colpiti da un fulmine.
- **Ispezionare attentamente l'area in cui la macchina deve essere utilizzata per verificare la presenza di fauna selvatica.** Durante l'utilizzo, la macchina potrebbe causare lesioni alla fauna selvatica.
- **Ispezionare attentamente l'area in cui la macchina deve essere utilizzata e rimuovere sassi, bastoncini, cavi, ossa e qualsiasi altro oggetto estraneo.** Gli oggetti che vengono scagliati possono provocare lesioni personali.
- **Prima di utilizzare la macchina, effettuare sempre un controllo visivo per verificare che il tagliente o la lama e il gruppo di taglio o della lama non siano danneggiati.** Le parti danneggiate aumentano il rischio di lesioni.
- **Attenersi alle istruzioni per la sostituzione degli accessori.** I dadi o i bulloni di fissaggio della lama serrati in modo errato possono danneggiare la lama o causarne il distacco.
- **La velocità nominale dei giri della lama deve essere almeno pari alla velocità massima dei giri indicata sulla macchina.** Le lame che girano più velocemente rispetto alla velocità nominale possono rompersi e staccarsi.
- **Indossare occhiali e protezioni per orecchie, testa e mani.** Indossando abbigliamento protettivo adeguato si riduce il rischio di lesioni personali causate da frammenti volanti o dal contatto accidentale con il filo di taglio o la lama.
- **Durante l'utilizzo della macchina indossare sempre calzature antiscivolo e protettive. Non utilizzare la macchina a piedi nudi o indossando sandali aperti.** Così facendo si riduce il rischio di lesioni ai piedi dovute al contatto con il tagliente, il filo o la lama in movimento.
- **Durante l'utilizzo della macchina, indossare sempre pantaloni lunghi.** La pelle esposta aumenta la probabilità di lesioni causate da oggetti proiettati.
- **Tenere lontani i presenti mentre si utilizza la macchina.** I detriti lanciati possono provocare gravi lesioni personali.
- **Utilizzare sempre entrambe le mani durante il funzionamento della macchina.** Mantenere la macchina con entrambe le mani consente di evitare di perderne il controllo.

- **Tenere la macchina esclusivamente tramite le apposite impugnature isolate poiché il filo o la lama potrebbero entrare in contatto con cavi nascosti.** Se il filo di taglio o le lame entrano in contatto con un cavo sotto tensione potrebbero eccitare eventuali parti di metallo esposte della macchina e provocare una scossa elettrica all'operatore.
 - **Tenere sempre una corretta posizione dei piedi e azionare la macchina solo quando è stabile a terra.** Superfici scivolose e instabili possono causare la perdita dell'equilibrio o del controllo della macchina.
 - **Non utilizzare la macchina su pendenze eccessivamente ripide.** Così facendo si riduce il rischio di perdita di controllo, scivolamento e caduta con conseguenti lesioni personali.
 - **Quando si lavora su pendenze, assicurarsi sempre di avere una posizione stabile, lavorare sempre trasversalmente lungo le pendenze, mai guardando a monte o a valle e prestare la massima attenzione durante i cambi di direzione.** Così facendo si riduce il rischio di perdita di controllo, scivolamento e caduta con conseguenti lesioni personali.
 - **Tenere tutte le parti del corpo lontane dal tagliente, dal filo o dalla lama quando la macchina è in funzione. Prima di avviare la macchina, assicurarsi che il tagliente, il filo o la lama non tocchino nulla.** Un momento di disattenzione durante l'utilizzo della macchina può provocare gravi lesioni personali o ad altri.
 - **Non utilizzare la macchina a un'altezza superiore a quella della vita.** Ciò aiuterà a impedire il contatto accidentale con il tagliente o con la lama, consentendo un controllo migliore della macchina in situazioni impreviste.
 - **Fare attenzione al movimento di rimbalzo quando si sega un ramo o alberelli in tensione.** Quando viene rilasciata la tensione nelle fibre di legno, il ramo o l'alberello possono colpire l'operatore e/o causare la perdita di controllo della macchina.
 - **Prestare estrema attenzione quando si tagliano cespugli e alberelli.** Il materiale sottile può incastrarsi nella lama e colpire l'operatore facendogli perdere l'equilibrio.
 - **Mantenere il controllo della macchina e non toccare taglienti, fili o lame e altre parti in movimento pericolose mentre sono ancora in movimento.** In questo modo si riduce il rischio di lesioni dovute alle parti in movimento.
 - **Durante la rimozione del materiale inceppato o la manutenzione della macchina, assicurarsi che l'interruttore della corrente sia spento e che il gruppo batterie sia stato rimosso.** L'avvio imprevisto della macchina durante la rimozione di eventuali residui o la manutenzione, può causare gravi lesioni personali.
 - **Trasportare la macchina dopo averla spenta e tenendola lontana dal corpo.** La corretta movimentazione della macchina riduce il rischio di contatto accidentale con il tagliente, il filo o la lama in movimento.
 - **Durante il trasporto o lo stoccaggio della macchina, montare sempre il coperchio sulle lame metalliche.** La corretta movimentazione della macchina riduce il rischio di contatto accidentale con la lama.
 - **Utilizzare esclusivamente taglienti, fili, testine di taglio e lame specificate dal produttore.** Parti di ricambio non corrette possono aumentare il rischio di danni e lesioni.
- ## Cause della spinta della lama e avvertenze a riguardo
- Il contraccolpo è un improvviso movimento laterale, in avanti o all'indietro della macchina, che può verificarsi quando la lama si inceppa o si incastra su un oggetto come un arbusto o un ceppo. Il contraccolpo può essere sufficientemente violento da scagliare la macchina e/o l'operatore in qualsiasi direzione ed eventualmente provocare la perdita di controllo della macchina. Il contraccolpo e i relativi pericoli possono essere evitati adottando le precauzioni appropriate, come indicato di seguito.
- **Tenere salda la presa della macchina con entrambe le mani su di essa e posizionare le braccia in modo da resistere alla spinta della lama. Posizionare il proprio corpo sul lato sinistro della macchina.** La spinta della lama può aumentare il rischio di lesioni dovute a movimenti inaspettati della macchina. La spinta della lama può essere controllata dall'operatore se osserva le opportune avvertenze.
 - **Se la lama si inceppa, o si interrompe il taglio per qualsiasi motivo, spegnere la macchina e tenerla immobile sul materiale fino a quando la lama non si arresta completamente. Quando la lama si inceppa, non tentare mai di rimuovere la macchina dal materiale o di tirarla indietro mentre la lama è in movimento, per evitare che si verifichi una spinta.** Per eliminare la causa dell'inceppamento della lama, ricercare la causa e intraprendere le dovute azioni correttive.
 - **Non utilizzare lame difettose o danneggiate.** Le lame difettose o danneggiate aumentano il rischio di inceppamento o di incastramento in un oggetto, provocando la spinta della lama.
 - **Cercare sempre di avere una visione ottimale del materiale da tagliare.** La spinta della lama si può verificare più facilmente nei punti in cui è difficile vedere il materiale tagliato.
 - **Se si avvicina un'altra persona mentre si utilizza la macchina, spegnere la macchina.** Quando si verifica la spinta della lama, aumenta il rischio di lesione per le altre persone che possono essere colpite dalla lama mobile.
- ## Altre informazioni generali sulla sicurezza
- Gli spostamenti vanno sempre eseguiti con il prodotto spento. Rimuovere sempre la batteria prima di passare il prodotto a un'altra persona.

- Non poggiare mai il prodotto al suolo se non è stato spento e non è stata rimossa la batteria. Non lasciare il prodotto senza supervisione se acceso.
- L'attrezzo di taglio non si ferma immediatamente dopo che il prodotto è stato spento.
- La lama deve essere completamente arrestata una volta che l'interruttore di comando è tornato nella posizione iniziale.
- Prima di utilizzare il prodotto e dopo ogni impatto, controllare eventuali segni di usura o danno e, se necessario, ripararli.
- Se un oggetto si blocca nel gruppo di taglio durante l'utilizzo del prodotto, arrestare e disattivare il dispositivo. Accertarsi che il gruppo di taglio si arresti completamente. Rimuovere la batteria prima di procedere alla pulizia, all'ispezione o alla riparazione del prodotto e/o del gruppo di taglio.
- Eseguire il controllo del prodotto prima dell'utilizzo. Vedere *Sicurezza alla pagina 234* e *Prima di utilizzare il prodotto alla pagina 242*. Non utilizzare un prodotto danneggiato. Eseguire i controlli di sicurezza e attenersi alle istruzioni di manutenzione e riparazione riportate nel presente manuale.
- Un gruppo di taglio difettoso può aumentare il rischio di incidenti.
- Verificare che l'ingranaggio non sia sporco o danneggiato. Rimuovere l'erba e il fogliame dall'ingranaggio utilizzando una spazzola. Usare i guanti quando è necessario.
- Assicurarsi sempre che le aperture di ventilazione siano sgombrare da detriti.
- Controllare che la testina portafilo sia saldamente attaccata alla macchina.
- Tutti i carter, le protezioni e le impugnature devono essere montati prima di avviare la macchina.
- Controllare che il prodotto sia in perfette condizioni. Controllare che tutti i dadi e le viti siano ben serrati.
- Controllare la testina portafilo e la protezione parasassi e verificare che siano intatte e non presentino incrinature. Sostituire la testina portafilo o la protezione parasassi nel caso in cui abbia subito degli urti o presenti incrinature. Usare sempre la protezione consigliata per ogni specifico gruppo di taglio. Vedi capitolo Dati tecnici.
- Questo prodotto è uno strumento pericoloso se non si presta attenzione o se si utilizza il prodotto in modo errato. Il prodotto può causare gravi lesioni o morte dell'operatore o altre persone.
- Questo apparecchio non è destinato all'utilizzo da parte di persone (bambini inclusi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, oppure con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano controllate o siano state istruite durante l'utilizzo da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con l'apparecchio.
- Non consentire mai a bambini di utilizzare la macchina o avvicinarsi a essa. Data l'estrema facilità di avviamento della macchina, i bambini potrebbero essere in grado di avviarla se non sorvegliati. Si rischiano pertanto gravi lesioni personali. Quindi scollegare la batteria quando la macchina è lasciata incustodita.
- Non consentire mai l'uso e la manutenzione del prodotto a bambini o a persone non qualificate e non lasciare la batteria collegata.
- La normativa nazionale o locale potrebbe regolare l'utilizzo. Assicurare la conformità alla normativa in vigore.
- Conservare l'attrezzatura in un luogo chiuso a chiave e quindi lontano dalla portata di bambini e di persone non autorizzate.
- La protezione di trasporto deve essere sempre utilizzata per lo stoccaggio e il trasporto.
- Mantenere sempre mani e piedi fuori dall'area di taglio, specialmente quando si aziona il motore.
- Tenere le mani e i piedi lontani dal gruppo di taglio fino al suo completo arresto quando il prodotto viene disattivato.
- Non rimuovere il materiale tagliato né permettere ad altre persone di rimuoverlo mentre il prodotto è attivato o mentre l'attrezzatura di taglio ruota, perché ciò potrebbe causare gravi lesioni.
- Si prega di notare che l'operatore è responsabile di eventuali incidenti o pericoli a persone o cose.
- Evitare assolutamente di modificare la versione originale del prodotto senza l'autorizzazione del fabbricante. Utilizzare sempre accessori originali. Modifiche e/o accessori non autorizzati possono causare gravi lesioni personali o mortali all'operatore o a terzi. La garanzia non copre i danni o inconvenienti causati dall'uso di accessori o pezzi di ricambio non omologati.
- I soli accessori che si possono utilizzare con questo prodotto sono i gruppi di taglio da noi consigliati nel capitolo Dati tecnici.
- Non usare mai un prodotto che abbia subito modifiche tali da non corrispondere più alle specifiche originali.
- Non usare mai un prodotto difettoso. Eseguire i controlli di sicurezza e attenersi alle istruzioni di manutenzione e riparazione riportate nel presente manuale. Alcuni interventi di manutenzione devono essere eseguiti da personale esperto e specializzato. Vedere le istruzioni alla sezione Manutenzione.
- Lavorare in condizioni meteorologiche avverse è spesso stancante e comporta un ulteriore rischio. A causa di questo ulteriore rischio, si consiglia di non utilizzare il prodotto in condizioni meteorologiche sfavorevoli, per esempio, in presenza di nebbia fitta, pioggia battente, vento forte, freddo intenso, rischio di fulmini, ecc.
- Non lavorare mai su una scala, uno sgabello o in altra posizione sollevata da terra che non sia ben fissata.
- Riporre gli apparecchi non utilizzati in ambienti chiusi.

- Non è possibile coprire tutte le situazioni immaginabili che potreste affrontare. Prestare sempre attenzione e usare il buon senso. Evitare tutte le situazioni che richiedono capacità superiori alle proprie. Se dopo aver letto le presenti istruzioni persistono dubbi sulle procedure operative, rivolgersi a un esperto prima di continuare.
- Controllare che non vi siano persone o animali in un raggio di 15 metri durante il lavoro. Nel caso in cui più utenti stiano lavorando nella stessa zona, la distanza di sicurezza deve essere almeno 15 metri. Altrimenti vi è il rischio di gravi lesioni personali. Arrestare immediatamente l'unità nel caso qualcuno si avvicini. Non girarsi mai con il prodotto in azione senza prima aver controllato che non ci sia nessuno alle vostre spalle entro la zona di sicurezza.
- Se un oggetto si blocca nel gruppo di taglio durante l'utilizzo del prodotto, arrestare e disattivare il dispositivo. Accertarsi che il gruppo di taglio si arresti completamente. Rimuovere la batteria prima di procedere alla pulizia, all'ispezione o alla riparazione del prodotto e/o del gruppo di taglio.
- Accertarsi che la presenza di persone, animali o altro non possa influire sul controllo del prodotto o che non vengano a contatto con il gruppo di taglio o che oggetti allentati possano essere scagliati in aria dal gruppo di taglio. Non utilizzare il prodotto se non si è certi di poter chiedere aiuto in caso di incidente.
- Accertarsi di poter camminare e lavorare in sicurezza. In caso di spostamenti, controllare che non vi siano ostacoli (ceppi, radici, rami, fossati ecc.). Fare particolare attenzione quando si lavora su terreni in pendenza.
- Procedere adagio, non correre.
- Controllare l'area di lavoro. Asportare eventuali corpi estranei quali pietre, frammenti di vetro, chiodi, fili di acciaio, corde ecc. che potrebbero essere scagliati oppure avvolgere il tagliente o la relativa protezione.
- Fare attenzione ad eventuali ramoscelli che potrebbero venir lanciati in aria durante il taglio. Non effettuare tagli troppo vicini al terreno, in quanto pietre e altri corpi estranei potrebbero venire scagliati in aria.
- Assicurarsi che all'accensione, il gruppo di taglio non entri in contatto con vestiti o parti del corpo. Tenere il prodotto al di sotto della cintura.
- Rischio di oggetti volanti. Usare sempre protezione per gli occhi omologata. Evitare di lavorare inclinati verso la protezione del gruppo di taglio. C'è la possibilità di essere colpiti a un occhio da un sasso, un ramo o altri oggetti sollevatisi dal terreno, con conseguenze anche molto gravi, quali la cecità.
- Far sempre attenzione a segnali di allarme o eventuali grida quando si utilizzano le cuffie protettive. Togliere sempre le cuffie protettive immediatamente all'arresto del prodotto.
- In caso di vibrazioni indesiderate, tagliare il nuovo filo alla lunghezza giusta per interrompere le vibrazioni.
- Se il prodotto inizia a vibrare in modo anormale, arrestarlo e rimuovere la batteria.
- La sovraesposizione alle vibrazioni può causare lesioni neuro-vascolari a chi soffre di cattiva circolazione. In caso di sintomi riferibili a sovraesposizione alle vibrazioni rivolgersi al proprio medico. Esempi di questi sintomi: intorpidimento, perdita di sensibilità, formicolio, torpore, dolore, mancanza di forze, alterazioni di colore o aspetto della pelle. Tali sintomi si riscontrano generalmente nelle mani, nei polsi e alle dita.
- Tenere sempre saldamente il prodotto con entrambe le mani. Tenere il prodotto sul lato destro del proprio corpo.

Dispositivi di protezione individuale



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Usare sempre dispositivi di protezione individuale omologati quando si utilizza il prodotto. L'uso di dispositivi di protezione individuale non elimina il rischio di lesioni, ma ne riduce la gravità in caso di incidente. Farsi consigliare dal rivenditore per la scelta dell'attrezzatura adatta.
- Usare un elmetto protettivo se gli alberi nell'area di lavoro presentano un'altezza superiore ai 2m.
- (Fig. 22)
- Una lunga esposizione al rumore può comportare lesioni permanenti all'udito. In generale, i prodotti alimentati a batteria sono relativamente silenziosi ma la combinazione di livello acustico e uso prolungato può provocare lesioni. Husqvarna® raccomanda che gli operatori indossino cuffie protettive quando utilizzano prodotti in modo continuativo per un periodo superiore a un giorno. Gli operai che utilizzano il prodotto in modo regolare e continuativo devono essere sottoposti regolarmente al controllo dell'udito.

(Fig. 23)



AVVERTENZA: Le cuffie protettive limitano la capacità di udire suoni e segnali di avvertenza.

- Utilizzare sempre occhiali protettivi omologati conformi allo standard ANSI Z87.1 negli Stati Uniti o EN 166 nei paesi dell'UE.
- (Fig. 24)
- Utilizzare una visiera per proteggere il viso. La visiera non è sufficiente a proteggere gli occhi.
- Indossare guanti ove necessario, ad esempio per montare, ispezionare o pulire l'attrezzatura di taglio.
- Usare stivali protettivi con calotta in acciaio e suole antiscivolo.
- Indossare indumenti di tessuto resistente. Indossare sempre pantaloni lunghi e pesanti e maniche lunghe.

Non indossare indumenti larghi che potrebbero impigliarsi nei ramoscelli e nei rami. Non indossare gioielli, pantaloni corti o sandali e non lavorare a piedi nudi. Raccogliere i capelli in modo sicuro sopra le spalle.

- Tenere a portata di mano il kit di primo soccorso.

(Fig. 25)

Dispositivi di sicurezza sul prodotto



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

In questo capitolo vengono presentati i dispositivi di sicurezza del prodotto, la loro funzione, il controllo e la manutenzione necessari per assicurarne una funzione ottimale. Vedere le istruzioni alla sezione *Panoramica del prodotto alla pagina 233* per individuare la posizione di queste parti sul prodotto.

La durata del prodotto può ridursi e il rischio di incidenti aumentare se la manutenzione non viene eseguita correttamente e se l'assistenza e/o le riparazioni non vengono effettuate da personale qualificato. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore con assistenza più vicino.



AVVERTENZA: Non utilizzare mai un prodotto con dispositivi di sicurezza danneggiati. I dispositivi di sicurezza di sicurezza del prodotto vanno controllati e sottoposti a manutenzione secondo quanto descritto in questo capitolo. Se il prodotto non supera tutti i controlli, contattare un'officina per le necessarie riparazioni.



ATTENZIONE: Tutte le riparazioni e l'assistenza della macchina vanno eseguite da personale specializzato. Quanto detto vale in particolare per i dispositivi di sicurezza della macchina. Se la macchina non supera tutti i controlli sottoelencati, contattare l'officina autorizzata. L'acquisto di uno dei nostri prodotti garantisce l'assistenza di personale qualificato. Se non avete acquistato la macchina presso un rivenditore con centro di assistenza, informatevi sull'ubicazione della più vicina officina autorizzata.

Controllo della tastiera

1. Tenere premuto il pulsante On/Off (A). (Fig. 26)
 - a) Il prodotto è acceso quando il LED (B) si accende.
 - b) Il prodotto è spento quando il LED (B) si spegne.
2. Vedere *Risoluzione dei problemi alla pagina 246* se la spia di avvertenza (C) si accende o lampeggia.

Controllo del fermo della leva comando

Il blocco della leva di comando è stato progettato per impedire l'attivazione accidentale del prodotto. Quando si preme in avanti il blocco della leva di comando (A) e lo si preme contro l'impugnatura (B), la leva di comando (C) viene rilasciata. Quando si rilascia l'impugnatura, la leva di comando e il relativo blocco ritornano alla posizione iniziale. Il movimento avviene grazie a tre sistemi di molle indipendenti.

(Fig. 27)

1. Controllare che la leva di comando sia bloccata quando il fermo si trova nella posizione iniziale. (Fig. 28)
2. Spingere il blocco della leva di comando in avanti (A) e verso il basso. Premere il blocco della leva di comando (B) e controllare che ritorni nella posizione originale non appena viene rilasciato. (Fig. 29)
3. Controllare che la leva di comando e il blocco si muovano liberamente e che il sistema di molle funzioni correttamente. (Fig. 30)
4. Impostare il prodotto su On, fare riferimento a *Avviamento del prodotto alla pagina 243*.
5. Spingere la leva di comando fino in fondo per ottenere la velocità massima.
6. Rilasciare la leva di comando e accertarsi che il gruppo di taglio si arresti e rimanga fermo.

Controllo della protezione del gruppo di taglio



AVVERTENZA: Non utilizzare un gruppo di taglio senza che sia stata montata un'apposita protezione approvata e fissata correttamente. Usare sempre la protezione del gruppo di taglio consigliata per il gruppo di taglio utilizzato, vedere *Accessori omologati alla pagina 250*. Il montaggio di una protezione del gruppo di taglio inadeguata o difettosa può provocare gravi lesioni personali.

La protezione del gruppo di taglio impedisce che gli oggetti vengano scagliati in direzione dell'operatore. Inoltre impedisce gli infortuni che si verificano nel caso in cui si venga a contatto con il gruppo di taglio.

1. Arrestare il prodotto e rimuovere la batteria.
2. Eseguire un controllo visivo per verificare l'eventuale presenza di danni, ad esempio incrinature. (Fig. 31)
3. Se danneggiata, sostituire la protezione del gruppo di taglio.

Testina portafilo

- Utilizzare sempre la testina portafilo e il gruppo di taglio corretti e utilizzare sempre il filo del trimmer consigliato. Vedere *Accessori alla pagina 250* e la sezione sul montaggio alla fine del manuale.

- Verificare che il tagliente sulla protezione parasassi non sia danneggiato.
- Assicurarsi che il filo del trimmer sia avvolto saldamente e in modo uniforme attorno al tamburo per evitare pericolose vibrazioni dal prodotto. Cavi di lunghezze diverse possono causare vibrazioni non necessarie. Battere sulla testina portafilo per ottenere la lunghezza corretta sul cavo.

Per prolungare la vita del cavo, è possibile immergerlo in acqua per 2 giorni prima dell'assemblaggio. Ciò aumenta la resistenza del cavo.

Istruzioni di sicurezza per il montaggio



AVVERTENZA: Leggere il presente manuale del gruppo di potenza insieme al manuale degli accessori approvati.

- Rimuovere la batteria dal prodotto prima di assemblarlo.
- Utilizzare i guanti protettivi approvati.
- Una protezione danneggiata o non corretta può causare lesioni. Non utilizzare un gruppo di taglio senza una protezione omologata fissata.
- Assicurarsi di montare correttamente il coperchio e l'albero prima di accendere il prodotto.
- Se un cinghiaggio viene fornito con l'accessorio, deve essere collegato correttamente al prodotto. Il cinghiaggio rende il funzionamento sicuro e previene lesioni all'operatore o ad altre persone.

Sicurezza batterie



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Utilizzare solo batterie omologate Husqvarna®. Fare riferimento a *Batterie approvate per il prodotto alla pagina 249*. Le batterie sono codificate mediante software.
- Utilizzare le batterie omologate Husqvarna® come alimentazione esclusivamente per i prodotti Husqvarna® in questione. Fare riferimento a *Batterie approvate per il prodotto alla pagina 249*. Per evitare il rischio di lesioni, non utilizzare la batteria come fonte di alimentazione per altri dispositivi.
- Rischio di scosse elettriche. Non collegare i morsetti della batteria a chiavi, viti o altro tipo di metallo. Ciò può causare un corto circuito della batteria.
- Non utilizzare batterie non ricaricabili.
- Non inserire oggetti nelle feritoie di aerazione della batteria.
- Tenere la batteria lontano dalla luce del sole, dal calore o da fiamme libere. La batteria può causare bruciature e/o ustioni chimiche.
- Tenere la batteria lontano da pioggia e umidità.
- Tenere la batteria lontano da microonde e alta pressione.

- Non tentare di smontare o rompere la batteria.
- Utilizzare la batteria a temperature comprese tra -10 °C (14 °F) e 40 °C (104 °F).
- Non pulire la batteria o il caricabatterie con acqua. Fare riferimento a *Per pulire il prodotto, la batteria e il caricabatterie alla pagina 245*.
- Non utilizzare una batteria danneggiata o che non funzioni correttamente.
- Conservare le batterie lontano da oggetti metallici, come ad esempio chiodi, viti o gioielli.
- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini.

Sicurezza del caricabatterie



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Rischio di scosse elettriche o cortocircuiti se non si osservano le istruzioni di sicurezza.
- Utilizzare una presa di corrente con messa a terra omologata che non sia danneggiata.
- Non utilizzare un caricabatterie diverso da quello fornito per il prodotto. Utilizzare solo i caricabatterie approvati Husqvarna® per caricare le batterie originali Husqvarna®. Fare riferimento a *Caricabatterie omologati alla pagina 250*.
- Non tentare di smontare il caricabatterie.
- Non utilizzare un caricabatterie danneggiato o che non funzioni correttamente.
- Non sollevare il caricabatterie tramite il cavo di alimentazione. Per scollegare il caricabatterie da una presa di rete, tirare la spina. Non tirare il cavo di alimentazione.
- Tenere tutti i cavi e le prolunghie lontani da acqua, olio e bordi appuntiti. Fare attenzione affinché il cavo non si incastri in porte, ostacoli o simili.
- Non utilizzare il caricabatterie in prossimità di materiali infiammabili o materiali corrosivi. Accertarsi che il caricabatterie non sia coperto. Staccare la spina del caricabatterie in caso di fumo o incendio.
- Caricare la batteria solo in luoghi chiusi, in una posizione con un buon flusso d'aria e lontano dalla luce diretta del sole. Non caricare la batteria all'aperto. Non caricare la batteria in condizioni di umidità.
- Utilizzare esclusivamente il caricabatterie a temperature comprese tra 5 °C (41 °F) e 40 °C (104 °F). Utilizzare il caricabatterie in un ambiente con adeguato flusso d'aria, asciutto e privo di polvere.
- Non inserire oggetti nelle feritoie di raffreddamento del caricabatterie.
- Non collegare i terminali del caricabatterie a oggetti metallici, poiché si potrebbe provocare un cortocircuito del caricabatterie.
- Utilizzare prese di rete omologate che non siano danneggiate.

Istruzioni di sicurezza per la manutenzione



AVVERTENZA: Leggere le avvertenze seguenti prima di eseguire la manutenzione del prodotto.

- Rimuovere la batteria prima di eseguire la manutenzione, altri controlli o montare il prodotto.
- L'operatore deve eseguire solo gli interventi di manutenzione e assistenza indicati in questo manuale operatore. Rivolgersi al Centro di assistenza di competenza per interventi di manutenzione e assistenza più importanti.
- Non pulire la batteria o il caricabatteria con acqua. Detergenti aggressivi possono causare danni alla plastica.

- Se non si esegue la manutenzione, si riduce il ciclo di vita del prodotto e aumenta il rischio di incidenti.
- È necessaria una formazione specifica per eseguire tutti gli interventi di manutenzione e lavori di riparazione, in particolare per i dispositivi di sicurezza del prodotto. Se non vengono approvati tutti i controlli descritti nel presente manuale operatore, dopo aver eseguito la manutenzione, contattare il Centro di assistenza. La nostra azienda garantisce la disponibilità di personale qualificato per le riparazioni e l'assistenza del prodotto.
- Utilizzare unicamente ricambi originali.
- Utilizzare guanti per lavori pesanti quando si ripara il gruppo di taglio. Le lame sono estremamente affilate e possono facilmente causare lesioni.

Montaggio

Introduzione

Questa sezione descrive il montaggio e la regolazione del prodotto.



AVVERTENZA: Prima di montare il prodotto, leggere il capitolo relativo alla sicurezza e le istruzioni di montaggio.

Montaggio dell'impugnatura ad anello

1. Fissare l'impugnatura ad anello sull'albero tra le frecce. (Fig. 32)
2. Spostare il distanziale nella guida dell'impugnatura ad anello.

3. Fissare il dado, la manopola e la vite. Non serrare eccessivamente.
4. Regolare il prodotto in una posizione pertinente.
5. Serrare il bullone.

Montaggio della protezione parasassi

1. Installare la protezione parasassi corretta per la testina portafilo, fare riferimento a *Accessori alla pagina 250*.
2. Agganciare la protezione parasassi sul gancio posto sul portalamiera (A).
3. Piegare la protezione parasassi attorno all'albero e fissarla con il bullone (B) sul lato opposto dell'albero. (Fig. 33)

Funzionamento

Introduzione



AVVERTENZA: Assicurarsi di aver letto e compreso il capitolo sulla sicurezza prima di utilizzare il prodotto.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect è un'app gratuita per i dispositivi mobili. L'app Husqvarna Connect fornisce funzioni estese per il prodotto Husqvarna®.

- Informazioni aggiuntive sul prodotto.
- Dettagli, guida, parti del prodotto e manutenzione.

Primo utilizzo di Husqvarna Connect

1. Scaricare l'app Husqvarna Connect sul proprio dispositivo mobile.
2. Registrarsi nell'app Husqvarna Connect.

3. Seguire le istruzioni dell'app Husqvarna Connect per collegare e registrare il prodotto.

Nota: L'app Husqvarna Connect non è disponibile per il download in tutti i mercati. Rivolgersi al centro di assistenza per maggiori informazioni.

Prima di utilizzare il prodotto

- Esaminare l'area di lavoro per assicurarsi di conoscere il tipo di terreno. Esaminare la pendenza del terreno e verificare se sono presenti ostacoli, quali pietre, rami e avvallamenti.
- Effettuare un'ispezione visiva generale del prodotto.
- Eseguire i controlli di sicurezza, manutenzione e assistenza indicati nel presente manuale.
- Controllare che il motore non sia sporco o danneggiato. Utilizzare una spazzola per pulire

il motore da erba e foglie. Usare i guanti se necessario.

- Esaminare la testina portafilo e la protezione del gruppo di taglio per rilevare eventuali danni o incrinature. Sostituire la testina portafilo e la protezione del gruppo di taglio nel caso in cui siano stati colpiti o se presentano incrinature.
- Assicurarsi che i dadi e le viti siano serrati correttamente.
- Accertarsi che tutti i coperchi, le protezioni, le maniglie e l'attrezzatura di taglio siano collegati correttamente e non siano danneggiati prima di accendere il prodotto.

Collegamento del caricabatterie

1. Collegare il caricabatterie alla tensione e alla frequenza indicate sulla targhetta dati di funzionamento.
2. Inserire la spina in una presa di corrente con messa a terra. Il LED sul caricabatterie lampeggia verde per una volta.

Nota: La batteria non si carica se la sua temperatura è inferiore a 0 °C (32 °F) o superiore a 50 °C (122 °F). Se la temperatura è superiore a 50 °C/122 °F, il caricabatterie fa raffreddare la batteria prima che si sia caricata.

Ricarica della batteria

Nota: È necessario caricare la batteria prima di utilizzarla per la prima volta. Una batteria nuova è carica solo al 30 %.

1. Verificare che la batteria sia asciutta.
2. Inserire la batteria nel caricabatterie. (Fig. 34)

Nota: La batteria e il caricabatterie possono avere un aspetto diverso a seconda del modello, ma la procedura è la stessa.

3. Accertarsi che la spia di carica verde sul caricabatterie si accenda. Ciò indica che la batteria è collegata correttamente al caricabatterie.
4. Quando tutti i LED sulla batteria sono accesi, la batteria è completamente carica. (Fig. 35)
5. Per scollegare il caricabatterie dalla presa di rete, tirare la spina. Non tirare il cavo.
6. Rimuovere la batteria dal caricabatterie.

Nota: Fare riferimento ai manuali della batteria e del caricabatterie per ulteriori informazioni.

Collegamento della batteria al prodotto



AVVERTENZA: Nel prodotto, utilizzare solo le batterie originali Husqvarna®.

1. Verificare che la batteria sia completamente carica.
2. Spingere la batteria nel supporto della batteria del prodotto. La batteria si blocca in posizione quando si percepisce un clic. (Fig. 36)



ATTENZIONE: Se la batteria non entra facilmente nel relativo supporto, la batteria non è installata correttamente. Ciò può causare danni al prodotto.

3. Assicurarsi che la batteria sia installata correttamente.

Informazioni sulla batteria

Fare riferimento al manuale dell'operatore della batteria per informazioni sull'utilizzo adeguato.

Utilizzare la batteria a temperature comprese tra -10 °C (14 °F) e 40 °C (104 °F).

Avviamento del prodotto

1. Tenere premuto il pulsante On/Off fino all'accensione del LED verde. (Fig. 37)
2. Usare la leva di comando per controllare la velocità.

Utilizzo del prodotto

Taglio dell'erba

1. Mantenere la testina portafilo a poca distanza dal terreno ed angolarla. Non spingere il filo del trimmer nell'erba. (Fig. 38)
2. Ridurre la lunghezza del filo del trimmer di 10-12 cm / 4-4,75 in.
3. Diminuire il regime del motore per ridurre il rischio di danneggiare le piante.
4. Utilizzare l'80% dell'acceleratore durante il taglio dell'erba in prossimità di oggetti. (Fig. 39)

Sfoltimento erba

1. Mantenere la testina portafilo sopra il terreno.
2. Inclinare la testina portafilo.
3. Eseguire il taglio con l'estremità del filo del trimmer intorno agli oggetti presenti nell'area di lavoro.



ATTENZIONE: Taglio dell'erba. Altri oggetti colpiti dal filo del trimmer ne aumentano l'usura.

4. Utilizzare l'80% della velocità durante il taglio e lo sfoltimento della vegetazione. Questo riduce l'usura della testina portafilo e del filo del trimmer.

Taglio dell'erba

1. Assicurarsi che la linea del trimmer sia parallela al terreno durante il taglio dell'erba. (Fig. 40)
2. Non spingere la testina portafilo a terra. Ciò può causare danni al prodotto.
3. Spostare il prodotto da un lato all'altro quando si taglia l'erba. Utilizzare la velocità massima. (Fig. 41)

Rimozione dell'erba

Il flusso d'aria dal filo di taglio in rotazione del trimmer può essere utilizzata per rimuovere erba tagliata da un'area.

1. Mantenere la testina portafilo e il filo di taglio paralleli al terreno e sopra di esso.
2. Accelerare al massimo.
3. Spostare la testina portafilo da un lato all'altro e spazzare via l'erba.



AVVERTENZA: Pulire il coperchio della testina portafilo ogni volta che si monta un nuovo filo di taglio per prevenire lo sbilanciamento e le vibrazioni delle impugnature. Eseguire un controllo delle altre parti della testina portafilo e pulirla, se necessario.

Avvio della funzione SavE

Il prodotto dispone di una funzione di risparmio energetico. La funzione SavE offre un maggiore tempo di funzionamento dalla batteria.

1. Premere il pulsante SavE per avviare la funzione. Si accende un LED verde per indicare che la funzione è attiva. (Fig. 42)

2. Premere nuovamente il pulsante SavE per arrestare la funzione.

Cambio di direzione di una testina portafilo

È possibile modificare la direzione di funzionamento della testina portafilo. Questa operazione può essere eseguita a velocità massima o in posizione di arresto. In fabbrica, la testina portafilo è impostata per girare in senso orario. Quando la testina portafilo ruota in senso orario il LED verde è spento.

1. Premere il pulsante di direzione di funzionamento per far ruotare la testina portafilo in senso antiorario. Quando la testina portafilo ruota in senso antiorario il LED verde è acceso. (Fig. 43)

Nota: È più facile tagliare più lungo il filo del trimmer, quando la testina portafilo ruota in senso orario.

Funzione di arresto automatico

Il prodotto dispone di una funzione di arresto automatico che ne interrompe il funzionamento se non viene utilizzato per 2 minuti.

Arresto del prodotto

1. Rilasciare la leva di comando o il fermo della leva di comando.
2. Premere il pulsante On/Off fino a quando il LED verde si spegne.
3. Premere i pulsanti di rilascio sulla batteria ed estrarre la batteria. (Fig. 44)

Manutenzione

Introduzione



AVVERTENZA: Assicurarsi di aver letto e compreso il capitolo sulla sicurezza prima di eseguire interventi di manutenzione sul prodotto.

Programma di manutenzione



AVVERTENZA: Rimuovere la batteria prima di eseguire la manutenzione.

Qui di seguito è disponibile una lista delle operazioni di manutenzione da eseguire sul prodotto. Oltre agli interventi di manutenzione specificati nel programma di manutenzione, fare in modo che sia un centro di assistenza Husqvarna® a eseguire regolarmente interventi di manutenzione sul prodotto. Per informazioni sugli intervalli di manutenzione, contattare il centro di assistenza Husqvarna®.

Manutenzione	Giornaliera	Una volta a settimana	Una volta al mese
Pulire le parti esterne del prodotto con un panno asciutto. Non utilizzare acqua.	X		

Manutenzione	Giornaliera	Una volta a settimana	Una volta al mese
Accertarsi che il pulsante ON/OFF funzioni correttamente e che non sia danneggiato.	X		
Assicurarsi che il fermo della leva di comando e la leva di comando funzionino correttamente e in modo sicuro.	X		
Accertarsi che tutti i comandi funzionino e non siano danneggiati.	X		
Mantenere le impugnature asciutte, pulite e prive di olio e grasso.	X		
Assicurarsi che il gruppo di taglio non sia danneggiato. Se danneggiato, sostituire il gruppo di taglio.	X		
Accertarsi che la protezione del gruppo di taglio non sia danneggiata. Se danneggiata, sostituire la protezione del gruppo di taglio.	X		
Assicurarsi che i dadi e le viti siano serrati a fondo.	X		
Accertarsi che i pulsanti di rilascio sulla batteria funzionino e che tengano la batteria bloccata nel prodotto.	X		
Verificare che il caricabatterie sia integro e funzioni correttamente.	X		
Verificare che la batteria non sia danneggiata.	X		
Verificare che la batteria sia carica.	X		
Verificare che il caricabatterie non sia danneggiato.	X		
Esaminare tutti i cavi, gli accoppiamenti e i raccordi. Verificare che siano integri e privi di sporcizia.		X	
Effettuare un controllo dei collegamenti tra la batteria e il prodotto. Controllare il collegamento tra la batteria e il caricabatterie.			X

Controllo della batteria e del caricabatterie

1. Controllare se la batteria presenta danni, ad esempio incrinature.
2. Controllare se il caricabatterie presenta danni, ad esempio incrinature.
3. Verificare che il cavo di collegamento del caricabatterie non sia danneggiato e che non presenti crepe.

Per pulire il prodotto, la batteria e il caricabatterie

1. Pulire il prodotto con un panno asciutto dopo l'uso.
2. Pulire la batteria e il caricabatterie con un panno asciutto. Mantenere puliti i binari guida della batteria.
3. Assicurarsi che i morsetti della batteria e il caricabatterie siano puliti prima di posizionare la batteria nel caricabatterie o nel prodotto.

Sostituzione della testina portafilo

Nota: Per prolungare la vita del filo, è possibile immergerlo in acqua per un paio di giorni prima dell'assemblaggio. Ciò aumenta la resistenza del filo.

1. Premere le clip sulla testina portafilo e rimuovere la testina portafilo e il filo del trimmer. (Fig. 45)
2. Estrarre il gruppo di scivolamento del filo. (Fig. 46)
3. Rimuovere il dado che fissa la testina portafilo e il menabrida. (Fig. 47)
4. Sostituire la testina portafilo.
5. Montare il dado.
6. Montare il gruppo di scivolamento del filo.
7. Montare la testina portafilo.

Risoluzione dei problemi

Tastiera

Display a LED	Possibili guasti	Possibile soluzione
Il LED verde attivo lampeggia	La tensione della batteria è bassa.	Caricare la batteria.
Il LED rosso di errore lampeggia	Sovraccarico.	Il gruppo di taglio è bloccato: disattivare il prodotto. Rimuovere la batteria. Pulire il gruppo di taglio da materiali indesiderati.
	Deviazione di temperatura.	Lasciar raffreddare il prodotto.
	La leva di comando e il pulsante di accensione vengono premuti contemporaneamente.	Rilasciare la leva comando per attivare il prodotto.
Il prodotto non si avvia	Presenza di sporcizia nei collegamenti della batteria.	Pulire i collegamenti della batteria con aria compressa o con un pennello morbido.
Il LED di errore si illumina di rosso.	Il prodotto richiede manutenzione.	Contattare un'officina autorizzata.

Batteria

40-B220X ⁶¹		
Sintomi	Causa	Azione
L'indicatore di errore della batteria lampeggia.	La batteria è scarica.	Caricare la batteria.
	Carico di lavoro pesante in combinazione con la temperatura della batteria molto bassa.	Lasciare riscaldare la batteria. Ad esempio, spostando il dispositivo all'interno o azionandolo a bassa velocità finché la batteria non si riscalda.
	La batteria non funziona. La carica di funzionamento della batteria è al limite.	Rimuovere la batteria dal prodotto. Attendere 5 minuti. Premere il pulsante dello stato di carica sulla batteria.
L'indicatore di temperatura della batteria è acceso.	La batteria è troppo fredda o troppo calda per essere usata.	Utilizzare la batteria a una temperatura ambiente compresa tra -10 °C (14 °F) e 40 °C (104 °F). Quando la batteria ha la temperatura corretta, può essere usata di nuovo.

⁶¹ La ricerca guasti potrebbe essere diversa a seconda del modello della batteria. Fare riferimento al manuale dell'operatore della batteria per informazioni sull'utilizzo adeguato. Utilizzare solo batterie omologate Husqvarna®.

40-B220X ⁶¹		
Sintomi	Causa	Azione
L'indicatore di temperatura della batteria lampeggia.	La batteria sta per superare i limiti della temperatura.	Ridurre la velocità e/o il carico di lavoro. Per prestazioni ottimali, utilizzare la batteria a una temperatura ambiente compresa tra +10 °C (50 °F) e +30 °C (86 °F).
L'indicatore di temperatura della batteria è acceso quando la batteria si trova nel caricabatteria.	Deviazione di temperatura, la batteria è troppo fredda o troppo calda per poter essere caricata.	Lasciare raffreddare la batteria o spostarla all'interno per riscaldarla. Quando la batteria raggiunge la temperatura corretta, può essere usata di nuovo. Assicurarsi di utilizzare il caricabatteria solo con una temperatura ambiente compresa tra 5 °C (41 °F) e 40 °C (104 °F). Tenere il caricabatteria lontano dalla luce solare. Se il problema persiste, contattare il rivenditore.
L'indicatore di errore della batteria si accende.	La batteria presenta un errore critico.	Contattare il rivenditore con servizio di assistenza Husqvarna®.

Caricabatterie

40-C500X ⁶²		
Sintomi	Possibili guasti	Possibile procedura
L'indicatore di carica sul caricabatterie è giallo. L'indicatore di errore della batteria lampeggia oppure l'indicatore della temperatura della batteria è acceso.	Deviazione di temperatura, la batteria è troppo fredda o troppo calda per essere usata o caricata.	Se la batteria è troppo calda, tenerla collegata al caricabatterie. La ventola integrata del caricabatterie riduce la temperatura della batteria. Quando la batteria raggiunge la temperatura consigliata, la ricarica si avvia automaticamente. Se la batteria è troppo fredda, spostarla in un ambiente interno. Quando la batteria raggiunge la temperatura consigliata, continuare la ricarica. Rispettare l'intervallo di temperatura per il funzionamento, fare riferimento al manuale d'uso del caricabatterie. Tenere il caricabatteria lontano dalla luce solare. Se il problema persiste, contattare il centro assistenza Husqvarna®.
L'indicatore di carica sul caricabatterie è giallo. L'indicatore di errore della batteria è acceso.	La batteria presenta un errore critico.	Contattare il rivenditore con servizio di assistenza Husqvarna®.

⁶¹ La ricerca guasti potrebbe essere diversa a seconda del modello della batteria. Fare riferimento al manuale dell'operatore della batteria per informazioni sull'utilizzo adeguato. Utilizzare solo batterie omologate Husqvarna®.

⁶² La ricerca guasti potrebbe essere diversa a seconda del modello del caricabatterie. Fare riferimento al manuale dell'operatore della caricabatterie per informazioni sull'utilizzo adeguato. Utilizzare solo caricabatterie approvati Husqvarna®.

L'indicatore di carica sul carica-batterie è rosso.	Il caricabatterie presenta un errore critico.	Contattare il rivenditore con servizio di assistenza Husqvarna®.

Trasporto, stoccaggio e smaltimento

Trasporto e stoccaggio

- Le batterie agli ioni di litio in dotazione rispettano i requisiti di legge sulle merci pericolose.
- Rispettare i requisiti speciali riportati sulla confezione e sulle etichette per il trasporto commerciale, compreso quello effettuato da terzi e da corrieri.
- Parlare con personale che ha seguito una formazione specifica in materiali pericolosi prima di inviare il prodotto. Rispettare tutte le norme nazionali vigenti.
- Quando si inserisce la batteria in un contenitore, applicare del nastro adesivo sui contatti aperti. Inserire la batteria nel contenitore in modo da garantirne la massima aderenza.
- Rimuovere la batteria per la conservazione o il trasporto.
- Conservare la batteria e il caricabatterie in un luogo asciutto, privo di umidità e protetto dal gelo.
- Non conservare la batteria in aree elettricamente statiche. Non conservare mai la batteria in una scatola di metallo.
- Durante il rimessaggio, conservare la batteria in un luogo dove la temperatura è compresa tra 5 °C/41 °F e 25 °C/77 °F e lontano da luce solare.
- Durante il rimessaggio, conservare il caricabatterie in un luogo dove la temperatura è compresa tra 5 °C/41 °F e 45 °C/113 °F e lontano da luce solare.
- Utilizzare il caricabatterie soltanto quando la temperatura circostante è compresa tra 5 °C/41 °F e 40 °C/104 °F.
- Caricare la batteria dal 30% al 50% prima di immagazzinarla per lunghi periodi.

- Conservare il caricabatterie in un luogo chiuso e asciutto.
- Tenere la batteria lontano dal caricabatterie durante il rimessaggio. Non lasciare che i bambini e altre persone non autorizzate tocchino l'attrezzatura. Mantenere le attrezzature in un luogo che è possibile chiudere.
- Pulire il prodotto ed eseguire una manutenzione completa prima di conservarlo per lunghi periodi.
- Utilizzare la protezione di trasporto sul prodotto per evitare che si danneggi durante il trasporto e il rimessaggio.
- Bloccare il prodotto in modo sicuro durante il trasporto.

Smaltimento

Questo simbolo indica che il prodotto non è un rifiuto domestico. Riciclarlo tramite il sistema di raccolta locale per le apparecchiature elettriche ed elettroniche. Ciò contribuisce a una corretta gestione dei rifiuti al termine del ciclo di vita. Per informazioni, contattare le autorità locali, i servizi di smaltimento dei rifiuti domestici, il concessionario o il rivenditore di zona. Lo smaltimento non corretto può avere potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute, a causa della potenziale presenza di sostanze pericolose.

(Fig. 21)

Nota: Il simbolo compare sul prodotto o sull'imballaggio.

Dati tecnici

Dati tecnici

	520iLX
Motore	
Tipo di motore	BLDC (senza spazzole) da 36 V
Velocità in uscita della lama/testina dell'albero, n ₀	5500/5500
Larghezza di taglio, mm	400

		520iLX
Peso		
Con testa di taglio, senza batteria e filamento non metallico, kg		3
Livello di protezione dall'acqua		
IPX4		Si
Emissioni di rumore ⁶³		
Livello di potenza acustica, misurato dB(A)		86
Livello acustico, garantito L _{WA} dB(A)		89
Livelli di rumorosità ⁶⁴		
Livello di pressione acustica rispetto all'udito dell'operatore, misurato a norma EN 62841-4-4, dB (A):		72
Livelli di vibrazioni ⁶⁵		
Livelli di vibrazioni delle impugnature, misurati in base alla norma EN 62841-4-4, m/s ²		
Equipaggiato con testina portafilo (originale), sinistra/destra		0,2/1,4
Dotato di Grassblad 255-4, sinistra/destra		0,7/1,8

Dichiarazione su rumori e vibrazioni

Questi valori dichiarati sono stati ottenuti mediante test di laboratorio in conformità alla direttiva o agli standard indicati e sono adatti per il confronto con i valori dichiarati di altri prodotti testati in conformità alla stessa direttiva o agli stessi standard. Questi valori dichiarati

possono essere utilizzati nelle valutazioni preliminari dei rischi, ma i valori misurati nei singoli luoghi di lavoro possono essere più elevati. I valori di esposizione effettivi e il rischio di danni riscontrati da un singolo utente sono unici e dipendono dal modo in cui l'utente lavora, dal materiale utilizzato, dal tempo di esposizione e dalle condizioni fisiche dell'utente e del prodotto.

Batterie approvate per il prodotto

Batteria	BLi200	40-B220X
Tipo	Ioni di litio	Ioni di litio
Capacità batteria, Ah	5,2	6,0
Tensione nominale, V	36	36
Peso, kg/lb	1,3/2,9	1,4/3,1

⁶³ Emissioni di rumore nell'ambiente misurate come potenza sonora (L_{WA}) in base alla direttiva CE 2000/14/CE. La differenza tra potenza acustica misurata e garantita è che la potenza acustica garantita comprende anche la dispersione nel risultato di misurazione e le variazioni tra le diverse macchine dello stesso modello come da Direttiva 2000/14/CE.

⁶⁴ I dati riportati per il livello di pressione acustica del prodotto hanno una dispersione statistica tipica (deviazione standard) di 3 dB (A).

⁶⁵ I dati riportati per il livello di vibrazioni presentano una dispersione statistica tipica (deviazione standard) di 2 m/s².

Caricabatterie omologati

Caricabatterie	QC500	40-C500X
Tensione di rete, V	100-240	100-240
Frequenza, Hz	50-60	50-60
Potenza, W	500	500

Accessori

Accessori omologati

Accessorio omologato	Tipo	Protezione gruppo di taglio, n° codice
Testina portafilo	T25B (Filo Whisper Ø 2,0 mm - Ø 2,4 mm)	577 01 83-05
Set impugnatura a J	Impugnatura J	577 01 83-05

Dichiarazione di conformità

Dichiarazione di conformità UE

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Svezia, tel.:
+46-36-146500, dichiara sotto la propria esclusiva
responsabilità che il prodotto indicato:

Descrizione	Decespugliatore per erba, alimentato a batteria
Marchio	Husqvarna®
Tipo/Modello	520iLX
Identificazione	Numeri di serie a partire da 2025 e successivi

in conformità alle seguenti direttive e normative UE e
successive modifiche:

Regolamento	Descrizione
2006/42/CE	"sulle macchine"
2014/30/UE	"sulla compatibilità elettromagnetica"
2011/65/UE	"sulla restrizione dell'uso di sostanze pericolose"
2000/14/CE	"sul rumore esterno"

e che sono applicati gli standard e/o le specifiche
tecniche seguenti: EN ISO 12100:2010, EN
62841-1:2015+A11:2022, IEC 62841-4-4:2020, EN
ISO 11806-1:2022, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN
55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 55014-2:2021,
EN IEC 63000:2018.



SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904
03 Umeå, Sweden ha eseguito un controllo volontario
secondo l'allegato IX della 2006/42/CE. N. certificato:
SEC/24/2592.

Organo competente: 0404, SMP Svensk
Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå,
Sweden ha inoltre verificato la conformità con l'Allegato
VI della Direttiva del Consiglio 2000/14/CE.

Per informazioni sulle emissioni acustiche, fare
riferimento a *Dati tecnici alla pagina 248*.

Huskvarna, 2025-12-08

Sig. Stefan Holmberg, Responsabile R&S, Technology
Management, Husqvarna AB, SVEZIA

Responsabile della documentazione tecnica

目次

はじめに.....	252	搬送、保管、廃棄.....	266
安全性.....	253	主要諸元.....	266
組み立て.....	260	アクセサリ.....	268
動作.....	260	適合宣言.....	269
メンテナンス.....	262	付録.....	543
トラブルシューティング.....	264		

はじめに

製品の説明

Husqvarna® 520iLX は、電気モーターで作動するバッテリー草刈機です。

当社は継続的に製品の開発を行っているため、設計や外見などが予告なく変更されることがあります。詳細については、Husqvarna® サービス販売店までお問い合わせください。

用途

本製品は、非金属製のナイロンコード、非金属製のストリング、または同等の非金属製のフレキシブルな切削部

品と併用して使用します。本製品は、雑草、芝生、またはそれらに類似したやわらかい植物の刈り取り以外の作業には使用しないでください。

注記： 本製品の使用においては、国内の規制が課せられる場合があります。

本製品には、メーカー認証済みのアクセサリのみを使用してください。アクセサリ 268 ページを参照してください。

製品の概要

(図 1)

1. ナイロンカッター
2. カッティングアタッチメントガード
3. シャフト
4. ループハンドル
5. パワートリガー
6. キーパッド
7. パワートリガーロック
8. バッテリー (アクセサリ)
9. バッテリー充電器 (アクセサリ)
10. 充電器の充電およびエラーインジケータ
11. 取扱説明書
12. ハンドル調整
13. 充電状態ボタン
14. 充電状態インジケータ
15. 警告インジケータ (エラー LED)
16. 回転方向ボタン
17. SavE ボタン
18. ON/OFF ボタン
19. バッテリーリリースボタン
20. 4 mm 六角レンチ
21. コンビツール
22. 製品シリアルプレート (バッテリーホルダー内)

業者や付近にいる人の重傷事故の原因となるおそれがあります。本取扱説明書をよくお読みになり、内容を理解することが非常に重要です。本製品をご使用になる前に、この取扱説明書を注意深くお読みいただき、内容をしっかりと把握してください。

(図 3) 認可されたヘルメットと防護メガネを使用してください。

(図 4) 最大出力回転数または無負荷速度。

(図 5) 本製品は EC 指令適合製品です。

(図 20) 本製品の使用中は、15 m 以内に人や動物が近づかないようにしてください。

(図 6) 速やかに切断できない物体にカッティング装置が触れると、ブレードスラストの危険があります。本製品により身体が切断される可能性があります。本製品の使用中は、15 m 以内に人や動物が近づかないようにしてください。

製品に表記されるシンボルマーク

(図 2) 警告！本製品の使用には危険が伴います。不注意な取り扱いや誤った取り扱いは、作

(図 7) 認可された保護手袋を着用してください。

- (図 8) 丈夫で滑りにくいブーツを着用してください。
- (図 9) 製品やパッケージ上のマークは、本製品が家庭ゴミとして取り扱われてはならないことを示します。本製品は適切なリサイクル施設に廃棄しなければなりません。
- (図 10) メンテナンスを行う前に、バッテリーを取り外してください。
- (図 11) 本製品から物体がはじかれて、目を負傷する可能性があります。
- (図 12) 矢印は、ハンドルの位置の制限を示しています。
- (図 13) 定格電圧、V
- (図 14) 水の飛沫から保護します。
- (図 15) 直流。
- (図 16) 環境に対する騒音レベルが EU (ニューサウスウェールズ州の法律も含む) および英国の指令および規制に準拠しています。本製品の保証音響レベルは、**主要諸元 266** ページおよびラベルに記載されています。

yyyywwxxxx 製造番号はシリアルプレートに記載されています。yyyy は製造年、ww は製造された週です。

バッテリーやバッテリー充電器のシンボルマーク

(図 21)

電気・電子機器のリサイクル業者にリサイクルを依頼してください。(ヨーロッパにのみ適用)

(図 17) 安全装置付き変圧器。

(図 18) バッテリー充電器は屋内でのみ使用、保管してください。

(図 19) 二重絶縁。



注記： 本製品に付いている他のシンボル / デカールは、一部の市場地域に向けた認定条件を示します。

製品の損傷

以下の場合、当社は製品の損傷について責任を負いません。

- 本製品が誤って修理された場合。
- メーカーによるものではない部品、またはメーカーの認可していない部品を使用して本製品を修理した場合。
- メーカーによるものではないアクセサリ、またはメーカーの認可していないアクセサリを本製品に使用した場合。
- 認定サービスセンターまたは認定販売店で本製品が修理されていない場合。

安全性

安全性の定義

警告、注意、注記は、取扱説明書の特に重要な部分を示しています。



警告： 取扱説明書の指示に従わない場合、使用者が負傷したり、死亡したりするが、あるいは付近の人に損傷を与える危険があることを意味します。



注意： 取扱説明書の指示に従わない場合、製品や他の物品、または隣接するエリアに損傷を与える危険があることを意味します。

注記： 特定の状況で必要とされる詳細情報を提供するために使用されます。

機器に関する一般的な安全上の警告



警告： 機器に付属する安全上の警告、注意事項、図、仕様をすべてお読みください。下記のすべての指示に従わない場合、感電、火災、重大な人身傷害につながるおそれがあります。

- すべての警告や指示は、後で参照するために保管してください。警告における「機器」とは、電源で動作する (コード付) 機器またはバッテリー駆動 (コードレス) の機器を指します。

作業エリアの安全

- 作業場所を清潔に、照明を明るく保ってください。雑然とした場所や暗い場所では事故が起りやすくなります。
- 可燃性の液体、ガス、ほこりがある場所など、爆発性雰囲気の中で機器を操作しないでください。機器が火花を発生させ、ほこりや気体に引火するおそれがあります。

- 機器の操作中は子供や周囲の人から十分な距離をとってください。注意が散漫になって、操作ミスを引き起こす可能性があります。

電気保安

- 機器のプラグはコンセントに適合している必要があります。決してプラグを改造しないでください。アダプタープラグを、アース付きの（接地された）機器で使用しないでください。改造されていないプラグおよび型の同じコンセントを使用することで、感電のリスクが低くなります。
- パイプやラジエーター、レンジ、冷蔵庫など、アースの付いた表面または接地された表面に触れないようにしてください。身体がアースまたは接地されていると、感電リスクが高くなります。
- 機器を雨露や湿潤な環境にさらさないでください。機器に水が入ると、感電リスクが高まります。
- コードを本来の目的以外に使用しないでください。コードを持って機器を移動したり、引っ張ったり、電源を抜いたりしないでください。熱やオイル、とがった先端や可動部品にコードを近づけないでください。コードが損傷したり絡まると、感電リスクが高くなります。
- 屋外で機器を操作する場合は、屋外での使用に適した延長コードを使用してください。屋外での使用に適したコードを使用することで、感電の危険性は少なくなります。
- 湿気のある場所で機器を使用しなければならない場合は、電源を保護するために漏電遮断器（RCD）を使用してください。RCDの使用により、感電リスクが低下します。

個人の安全

- 機器を使用するときは、十分に気をつけて慎重に行動し、常識に従ってください。疲労時、医薬品やアルコールの影響が残っている状態で機器を使用しないでください。機器の操作中の一時の不注意が重大な人身傷害につながる可能性があります。
- 身体保護具を使用してください。必ず防護メガネを着用してください。防塵マスクや滑り止め用の安全靴、ヘルメット、イヤマフなどのプロテクティブ装具を使用すると、負傷の危険性が少なくなります。
- 予期せぬ始動を防止してください。電源やバッテリーパックを接続する場合、または機器を持ち運ぶ場合は、必ずスイッチがオフの位置にあることを確認してください。スイッチに指を置いて機器を運んだり、機器のスイッチが入った状態で給電したりすると、事故につながります。
- 機器の電源を入れる前に、調整キーやレンチを外してください。機器の回転部品にレンチやキーが取り付けられたままになっていると、負傷の原因になります。
- 無理な体勢で作業しないでください。常に、安定した足場とバランスを保つようにしてください。これにより、想定外の事態でも機器を安定して制御することができま
- 適切な服装を心がけてください。ゆったりした衣服や装身具を身につけないでください。可動部品に髪の毛や衣服を近づけないでください。ゆったりした

衣服や装身具、長髪は可動部品に絡まるおそれがあります。

- 集塵装置の接続用装備が提供されている場合、それらが接続されて正しく使用されているか確認してください。集塵装置を使用すると、塵に関連する危険を回避できます。
- 機器を頻繁に使用し慣れることで、安全に関心になり、安全上の注意事項を無視しないでください。不注意な行動により、一瞬で重大な人身事故が発生するおそれがあります。

機器の使用と手入れ

- 機器に無理な力を加えないでください。用途に合った適切な機器を使用してください。適切な機器を使用することで、設計された速度でより良く安全に作業を行えます。
- スイッチが機能しない場合は機器を使用しないでください。スイッチで制御できない機器は危険なため、修理する必要があります。
- 機器の調整、アクセサリーの交換、機器の保管時は、電源プラグを外すか、機器からバッテリーパックを取り外してください（着脱可能な場合）。予防的な安全対策を行うことで、誤って機器を始動させる危険性が低下します。
- 使用していない機器は子供の手の届かない所に保管して、機器や機器の取り扱い方法に詳しくない人が操作しないようにしてください。不慣れたユーザーが機器を扱うと危険です。
- 機器とアクセサリーをメンテナンスしてください。可動部品の誤調整や巻き付き、部品の破損、その他、機器の動作に影響する状態がないか確認します。機器が損傷している場合は、修理してから使用してください。多くの事故は、機器のメンテナンス不良によって発生します。
- カッティング装置は鋭利な状態で清潔に保ちます。正しくメンテナンスされ、鋭利に保たれたカッティング装置は、挟み込みも少なく、制御が容易です。
- 機器、アクセサリー、ビットなどは、作業条件と作業内容を考慮し、取扱説明書に従って使用してください。想定された用途と異なる作業に機器を使用すると、危険な状況を招くおそれがあります。
- ハンドル部および保持面は乾燥させて、オイルやグリースが付着しないようにきれいな状態を保ってください。ハンドルと保持面が滑りやすいと、想定外の状況下で機器の安全な取り扱いや制御ができせん。

バッテリーツールの使用と手入れ

- メーカー指定の充電器のみを使って充電してください。1種類のバッテリーパックのみに適合する充電器は、それ以外のバッテリーパックの充電で使用した場合、火災を起こす恐れがあります。
- 仕様で指定されたバッテリーパックのみでパワーツールを使用してください。それ以外のバッテリーパックを使用すると、怪我や火災を招く危険があります。
- バッテリーパックを使用しないときは、ペーパーリップ、コイン、キー、爪きり、ネジなどの金物、あるいは端子間を短絡するおそれがある他の小さな

金物から遠ざけるようにしてください。バッテリー端子の短絡は、火傷や火災を引き起こす恐れがあります。

- ・ 劣悪な環境では、液体がバッテリーから漏れ出すことがあります。そのような場合、液体には触れないようご注意ください。もし万が一誤って触れてしまった場合、水で洗い流してください。液体が目に入ってしまった場合、医師の診察を受けてください。バッテリーから漏れ出した液体は、炎症や火傷を引き起こすことがあります。
- ・ 損傷した、または改造されたバッテリーパックやツールは使用しないでください。損傷した、または改造されたバッテリーは、予測不可能な挙動を起こし、発火や破裂、障害の原因となる可能性があります。
- ・ バッテリーパックやツールを火や高温にさらさないでください。火または 130 °C 以上の温度環境にさらすと爆発する恐れがあります。
- ・ 充電の手順にすべて従い、指示された温度範囲外でバッテリーパックまたはツールを充電しないでください。充電を不適切に行ったり、指定された範囲から外れた温度環境で行ったりした場合、バッテリーの損傷や火災発生の危険の増加につながる可能性があります。

サービス

- ・ 機器のサービスは、資格のある修理担当者が、同一の交換部品を使用して行ってください。そうすることで、機器の安全性が維持されます。
- ・ 損傷したバッテリーパックを決して修理しようとししないでください。バッテリーパックの修理は、製造元または認定サービス代理店しか行えません。

グラストリマー、刈払機、枝払いソーの安全上の警告

- ・ 悪天候の場合、特に雷発生の危険がある場合は、本製品を使用しないでください。これは、落雷の危険を避けるためです。
- ・ 本製品を使用するエリアの野生動物について十分に調査してください。本製品の動作中に野生動物が負傷する可能性があります。
- ・ 本製品を使用するエリアを十分に調査して、すべての石、枝、ケーブル、骨などの異物を取り除いてください。飛んでくる物によって負傷する可能性があります。
- ・ 本製品を使用する前に、必ずカッターやブレード、およびカッターアセンブリまたはブレードアセンブリに損傷がないことを目視点検してください。パーツに損傷があると、負傷の可能性が高くなります。
- ・ アクセサリーの交換手順に従ってください。ブレードを固定するナットやボルトの締め付けが不適切な場合、ブレードが損傷したり外れるおそれがあります。
- ・ ブレードの定格回転速度は、本製品に刻印される最大回転速度以上でなければなりません。ブレードがその定格回転速度を超えて高速稼働すると、壊れて飛散することがあります。
- ・ 目、耳、頭部、手用の保護具を着用してください。適切な保護具を着用することで、飛び散る破片によ

る怪我やナイロンコードやブレードとの接触事故を軽減できます。

- ・ 本製品の操作中は常に滑りにくい保護靴を着用してください。裸足やサンダルで本製品を操作しないでください。動作中のカッター、ナイロンコード、またはブレードに足が接触しないようにすると、負傷の可能性を低減できます。
- ・ 本製品の操作中は、必ず飛ズボンを着用してください。肌が露出していると、飛ばされた物体によって負傷する可能性が高くなります。
- ・ 本製品の操作中は、人を近づけないようにしてください。破片が飛んで重大な負傷につながるおそれがあります。
- ・ 本製品を操作するときは、必ず両手を使うようにしてください。両手で本製品を持つと、制御を失うことはありません。
- ・ ナイロンコードやブレードが離れた配線に接触する可能性があるため、絶縁グリップ面だけを掴んで本製品を持ってください。ナイロンコードやブレードが「通電」している配線に接触すると、本製品の露出している金属部分が「通電」し、作業者が感電するおそれがあります。
- ・ 常に適切な足場を確保して地面に立っているときのみに本製品を操作してください。滑りやすい足場や不安定な足場では、バランスを保ち、本製品を制御するのが難しくなります。
- ・ 本製品は急斜面では使用しないでください。制御が効かず滑って転倒して負傷する可能性が減少します。
- ・ 斜面で作業する場合は、常に足元を確認して、斜面を下下することは避けて横方向に移動してください。方向を変えるときは特に注意を払ってください。制御が効かず滑って転倒して負傷する可能性が減少します。
- ・ 本製品の作動中は、体のあらゆる部分をカッター、ナイロンコード、ブレードから遠ざけるようにしてください。本製品の起動前に、カッター、ナイロンコード、ブレードに何も接触していないことを確認してください。本製品の操作中は十分に注意してください。自分自身や他の人が負傷するおそれがあります。
- ・ 本製品は腰よりも上の高さで操作しないでください。そうすることでカッターやブレードが偶発的に何かに接触するのを防ぐことができ、不測の事態でも本製品を適切に制御することが可能になります。
- ・ 張力がかかった低木や若木を伐採する際には、スプリングバックに注意してください。木材繊維の張力が解放されると、低木や若木が作業者を直撃する、または本製品が制御不能になって飛ばされることがあります。
- ・ 低木や若木を伐採する際は、細心の注意を払ってください。細長い形状のものがブレードに絡まって、作業者に鞭のように跳ね返ったり、作業者を引っ張ってバランスを崩したりすることがあります。
- ・ 本製品の制御を維持し、作動中のカッター、ナイロンコード、ブレードなどの危険な可動部品に触れないでください。これにより、可動部品による負傷のリスクが低減されます。

- 詰まった物体を取り除くときや、本機を修理するときには、スイッチがオフで、バッテリーパックが取り外されていることを確認してください。詰まった物体を取り除くときや整備作業中に、本製品が予期せず作動すると、重傷につながるおそれがあります。
- 本製品を運ぶ場合は、スイッチをオフにして体から離してください。本製品を適切に取り扱うことで、誤って動作中のカッター、ナイロンコード、ブレードと接触する可能性を抑えることができます。
- 本製品を輸送または保管する際には、必ず金属ブレードにカバーを取り付けてください。本製品を適切に取り扱うことで、誤ってブレードと接触する可能性を抑えることができます。
- メーカー指定の交換用カッター、ナイロンコード、カッティングヘッド、ブレードのみを使用してください。不適切な交換部品を使用すると、破損や負傷の危険が高まります。

ブレードスラストの原因と関連の警告

ブレードスラストとは、ブレードが急に横方向、前方または後方に移動することです。ブレードが若木や切り株などの物体に引っかかったり、詰まったりした場合には発生することがあります。本機や作業者がどの方向に行くか分からないほど激しく振られ、本機のコントロールを失う可能性があります。ブレードスラストとそれに関連する危険は、以下に示す適切な予防措置を講じることで回避できます。

- 両手で本製品をしっかりと握り、ブレードスラストに抵抗できるように腕の位置を決めます。身体の位置を本製品の左側にします。ブレードスラストが発生すると、本製品の予期せぬ動作により、負傷の危険が高まるおそれがあります。適切な予防措置を講じれば、作業者はブレードスラストを制御できます。
- ブレードが引っかかる場合、または何らかの理由で伐採を中断する場合には、本製品のスイッチをオフにして、ブレードが完全に停止するまで、そのままの状態を維持します。ブレードが引っかかっている間に、本製品を伐採対象から外したり、ブレードが動いている状態で本製品を後方に引っ張ったりしないでください。ブレードスラストが発生するおそれがあります。調査して、ブレードが引っかかる原因をなくするための措置をとってください。
- 刃先が丸い、または損傷しているブレードは使用しないでください。ブレードの刃先が丸い、または損傷していると、何かが詰まったり引っかかったりして、ブレードスラストが発生するおそれがあります。
- 伐採対象の視認性を常に良好に維持してください。ブレードスラストは、伐採対象が見えにくいところで起きやすくなります。
- 本製品の操作中に人が近づいてきた場合には、本製品の電源をオフにしてください。ブレードスラストが発生すると、動作中のブレードに人が巻き込まれ、負傷する危険が高まります。
- 本製品を置くときは、必ず先に電源をオフにして、バッテリーを取り外してください。電源を入れた状態で本製品を放置しないでください。
- 切断ツールは、本製品の電源をオフにした後もすぐには停止しません。
- トリガースイッチが元の位置に戻った時に、ブレードが完全に停止していなければなりません。
- 本製品の使用前と、何らかの衝撃を受けた後は、磨耗や破損の兆候がないが確認の上、必要があれば修理してください。
- 本製品の操作中に何かがカッティングアタッチメントに挟まった場合は、本製品を停止して、電源をオフにしてください。カッティングアタッチメントが完全に停止していることを確認してください。本製品またはカッティングアタッチメントを清掃、点検、または修理する前に、バッテリーを外してください。
- 使用前に本製品を点検してください。安全性 253 ページおよび本製品を操作する前に 261 ページを参照してください。損傷した製品は使用しないでください。この取扱説明書の内容に従って、安全点検、メンテナンス、サービスを行ってください。
- 故障したカッティングアタッチメントを使用すると、事故の危険性が高まる恐れがあります。
- 汚れやヒビがないがギアを点検します。ブラシを使用してギアから草や葉を落とします。必要に応じて、手袋を着用してください。
- 冷却用空気取り入れ口に物が入らないよう常に注意してください。
- トリマーヘッドが完全にトリマーに装着されているか確認します。
- 始動する前に、すべてのカバーやガード、ハンドルを取り付ける必要があります。
- 本製品が正常に動作することを確認してください。すべてのナットとネジが確実に締められているかどうかを確認します。
- トリマーヘッドとトリマーガードに損傷やひびのないことを確認します。トリマーヘッドやトリマーガードが衝撃を受けたり、ひびが入っていたりした場合は交換します。使用するカッティングアタッチメントに推奨のガードを必ず使用してください。「主要諸元」の章を参照してください。
- 本製品は、慎重かつ適切に使用しないと、危険な道具となります。本製品により、作業者や付近にいる人が重傷を負う、または死亡するおそれがあります。
- 本機は、正常な体力や感覚、精神力がない人や、経験や知識のない人（子供を含む）の使用を想定していません。ただし、使用者の安全に責任を持つ人物が本機の使用に関して監督や指導をする場合を除きます。子供が本機で遊ばないように、監視する必要があります。
- 本機を子供に使用させたり、本機の付近に子供を近づけたりしないでください。本機は簡単に始動できるため、十分に監視していなければ子供が始動することも可能です。重大な身体的傷害を引き起こす危険があります。そのため、本機が十分な監視下にならない場合はバッテリーを外してください。
- 子供、または本製品やバッテリーの扱いに不慣れな人が本製品を使用しないようにしてください。

その他の一般的な安全情報

- 本製品の電源をオフにしてから別のエリアに移動してください。本製品を別の人に渡すときは、必ずバッテリーを外してください。

- ・ 使用には、国や地方により、規制が課せられる場合があります。所定の規制に従ってください。
- ・ 本機は、鍵のかかる場所に保管し、子供や、承認を受けていない人が触れることのないようにしてください。
- ・ 保管や搬送の際は、必ずカバーをかけてください。
- ・ 常に切断エリアから手足を離し、特にモーターのスイッチをオンにするときは注意してください。
- ・ 本製品の電源をオフにしてカッティングアタッチメントが完全に停止するまで、カッティングアタッチメントに手や足を近づけないようにしてください。
- ・ 本製品が作動しているときやカッティング装置が回転している最中に、切断対象を外したり、他の人が切断対象を外したりすることがないようにしてください。重症事故の原因になる可能性があります。
- ・ 周囲の人やその所有物をさまざまな事故や危険にさらさないようにする責任は、使用者自身にあることを忘れないでください。
- ・ いかなる理由であれ、製造者の承認を得ることなく本製品に改造を加えないでください。常に純正の部品をお使いください。不認可の改造や付属品は、使用者やその他の人の重傷や致命傷の原因となることがあります。品質保証されていないアクセサリや交換部品を使用した場合、損害または製造物責任に対して保証が適用されないことがあります。
- ・ 本製品に使用可能なアクセサリは、「主要諸元」の章で推奨されているカッティングアタッチメントのみです。
- ・ 何らかの改造を受け、出荷時の仕様と異なっている製品は、絶対に使用しないでください。
- ・ 本製品に不具合がある場合は絶対に使用しないでください。この取扱説明書の内容に従って、安全点検、メンテナンス、サービスを行ってください。メンテナンスやサービスの内容によっては、専門家でないべきなものもあります。詳細は、見出し「メンテナンス」の指示を参照してください。
- ・ 悪天候下での作業は疲れやすく、危険性も高まります。濃霧、豪雨、強風、厳寒、落雷の恐れがあるなど、天候が非常に悪い場合はリスクが高まるため、本製品を使用しないことをお勧めします。
- ・ ハシゴ、スツール、その他の不安定な台に乗って作業しないでください。
- ・ 使用しないときは、屋内に本製品を保管してください。
- ・ 起こり得る状況をすべて予測し、対応することは不可能です。常に注意を払い、常識に適った使用方法で操作してください。使用者の能力範囲外であると思われる場合は、操作を行わないでください。これらの注意事項を読んだ後でも、不明点などがある場合は、使用を続けずに専門コンサルタントにご相談ください。
- ・ 作業中は 15 メートル以内に人や動物が近づかないようにしてください。同じエリアに数人の作業者がいる場合、安全距離を 15 メートル以上とする必要があります。重傷事故のおそれがあります。誰かが近づいたら、すぐに本製品を停止してください。本製品を持って向きを変えるときは、まず後ろを確認して、安全距離内に誰もいないように徹底してください。
- ・ 本製品の操作中に何かがカッティングアタッチメントに挟まった場合は、本製品を停止して、電源をオフにしてください。カッティングアタッチメントが完全に停止していることを確認してください。本製品またはカッティングアタッチメントを清掃、点検、または修理する前に、バッテリーを外してください。
- ・ 人、動物、その他の物体が本製品の操作を妨げたり、カッティングアタッチメントに触れたり、カッティングアタッチメントによりはじかれた物体に接触したりしないようにしてください。事故のときに助けを求めることができない状況では、本製品を使用しないでください。
- ・ 身体の動きが自由に取れ、足場が良いことを確認してください。とっさに身をかわさなければならない場合に邪魔になる物（木の根、岩、枝、溝など）が周囲にないか確認してください。斜面で作業する場合は、特に注意してください。
- ・ 歩きながら操作し、決して走らないでください。
- ・ 作業エリアを点検します。石や割れたガラス、くぎ、鋼線、ひもなど、固定されておらず飛ばされたりカッターやカッターガードに絡まったりしそうものをすべて取り除きます。
- ・ 鋸断中に飛んでくる可能性のある枝の切株に注意してください。石やその他の物が飛ばされるおそれがあるため、地面付近で鋸断作業をしないでください。
- ・ 衣服や体の部分が、作動している状態のカッティングアタッチメントに接触しないようにしてください。本製品は腰から下の位置に保持してください。
- ・ 飛んでくる物に気をつけてください。常に認可された防護メガネを着用してください。カッティングアタッチメントガードの上に身を乗り出さないでください。石やごみなどが目に入って、失明したり重傷を負ったりする可能性があります。
- ・ イヤマフを着用している間は、警告信号や呼び声に気をつけてください。エンジンが停止したら、速やかにイヤマフを外してください。
- ・ 異常な振動が発生した場合は、適切な長さまで新たにコードを引き出し、振動を止めてください。
- ・ 異常な振動を感じた場合は、本製品を停止してバッテリーを取り外してください。
- ・ 循環器系の弱い人が振動を長期間受け続けると、循環器障害や神経障害を起こすことがあります。過度の振動を受け続けたために症状が現れた場合は、医師の診断を受けてください。症状にはしびれ、感覚麻痺、ビリビリ感、刺痛、痛み、脱力感、皮膚の色や状態の変化などがあります。これらの症状は通常、指や手の甲、手首に現れます。
- ・ 本製品は常に両手で持ってください。本製品は身体の右側に保持してください。

身体保護具



警告： 本製品を使用する前に、以下の警告指示をお読みください。

- ・ 本製品を使用するときは、常に、認可された身体保護具を着用してください。身体保護具で怪我を完全に防止できるわけではありませんが、万が一事故が起きた場合、負傷の度合いを軽減することができます。

ます。適切な保護具の選択については、販売店にご相談ください。

- 作業エリアの木の高さが 2 m/6.5 フィートを超える場合は、ヘルメットを着用してください。

(図 22)

- 長時間騒音にさらされることは、恒久的な聴覚障害の原因になることがあります。一般的に、バッテリー駆動の製品は比較的静かですが、騒音レベルと長時間の使用が重なった場合は損傷が生じることがあります。Husqvarna® では、1 日に連続した長時間本機を使用する場合は、作業者にイヤマフの装着を推奨しています。定期的に継続的に使用する場合、定期的に聴覚の検査を受ける必要があります。

(図 23)



警告： イヤマフは、音と警告音の聞き取りを制限します。

- 米国の ANSI Z87.1 規格または EU 諸国の EN 166 に適合した認可済み保護ゴーグルを必ず使用してください。

(図 24)

- 顔を保護するためにバイザーを着用してください。眼の保護にはバイザーでは不十分です。
- カッティング装置の取り付け、点検、清掃を行う場合は、必要に応じて手袋を着用してください。
- つま先部がスチール製で、靴底が滑らない保護ブーツを着用してください。
- 丈夫な素材でできた服を着用してください。常に厚手の長いズボンと長袖を着用してください。小枝や枝が引っかかるようなゆったりした衣服は身につけないでください。宝飾品、半ズボン、サンダルを着用したり、はだして作業したりしないでください。安全のため、髪の毛は肩よりも上にまとめてください。
- 救急器具を近くに準備してください。

(図 25)

本製品の安全装置



警告： 本製品を使用する前に、以下の警告指示をお読みください。

この項では、本製品の安全機能とその目的、本機の正しい動作を確保するための点検とメンテナンスの方法について説明します。本製品の部品の位置については、**製品の概要 252 ページ**を参照してください。

本製品のメンテナンスを適切に行わなかったり、専門技術者が整備・修理を行わなかったりすると、本製品の寿命が短くなり、事故発生の危険性が増します。詳しくは、お近くのサービス代理店にお問い合わせください。



警告： 安全装置が損傷している製品は決して使用しないでください。本項目の記載に従って、本製品の安全装置の点検、メンテナンスを行ってください。お持ちの製品が

これらの点検項目を一点でも満たさない場合は、お近くのサービス代理店に修理を依頼してください。



注意： 本機に関するすべてのサービス、修理には、特別な研修が必須です。本機の安全装置には、特に研修が必要です。本取扱説明書の点検に基づき、本機に不具合が見つかった場合は、サービス代理店に連絡してください。弊社の製品を購入されると、専門的な修理とサービスの提供も保証されます。本機を販売した小売店がサービス代理店ではない場合、最寄りのサービス代理店の住所を小売店にお尋ねください。

キーパッドの点検方法

- ON/OFF ボタン (A) を押し続けます。(図 26)
 - 製品に電源が入ると LED (B) が点灯します。
 - 製品の電源を切ると LED (B) が消灯します。
- 警告インジケータ (C) が点灯または点滅している場合は、**トラブルシューティング 264 ページ**を参照してください。

パワートリガーロックの点検

パワートリガーロックは操作ミスを防ぐためのものです。パワートリガーロックを前方 (A) に押し、次にハンドル (B) に押し込むと、パワートリガー (C) が解放されます。ハンドルから手を放すと、パワートリガーとパワートリガーロックはどちらも元の位置に戻ります。この動作は、個別の 3 つのスプリングで制御されています。

(図 27)

- ロックが元の位置にあるときに、パワートリガーがロックされていることを確認します。(図 28)
- パワートリガーロックを前方 (A) に押してから、押し下げます。パワートリガーロックをハンドル (B) 方向に押し、指を放すと元の位置に戻ることを確認します。(図 29)
- パワートリガーとパワートリガーロックがスムーズに動き、リターンスプリングが正しく機能することを確認します。(図 30)
- 本製品をオンにします。**本製品の始動方法 261 ページ**を参照してください。
- パワートリガーを完全に押して、フルスロットルにします。
- パワートリガーを放し、カッティングアタッチメントの回転が止まり、静止することを確認します。

カッティングアタッチメントガードの点検方法



警告： 認可されたカッティングアタッチメントガードを正しく取り付けしていないカッティングアタッチメントは使用しないでください。使用するカッティングアタッチメントに推奨されるカッティングアタッチ

メントガードを必ず使用してください。認可されたアクセサリ-268 ページを参照してください。間違ったガードや損傷したガードを取り付けると、重傷事故の原因となる恐れがあります。

カッティングアタッチメントガードは、作業者のほうに飛んだ物体から作業者を守ります。また、作業者がカッティングアタッチメントに触って負傷することも防止します。

1. 本製品を停止して、バッテリーを取り外します。
2. ひびなどの損傷がないか、目視点検します。(図 31)
3. 損傷がある場合は、カッティングアタッチメントガードを交換してください。

トリマーヘッド

- 必ず適切なトリマーヘッド、カッティングアタッチメントと、推奨されるナイロンコードを使用してください。アクセサリ-268 ページと、取扱説明書の「組み立て」を参照してください。
- トリマーガードのカッターに損傷がないことを確認してください。
- 本製品から異常な振動が発生することを防止するため、ナイロンコードをドラムにしっかりと均等に巻きつけてください。コードの長さが異なっていると、不要な振動が発生する可能性があります。トリマーヘッドを開いて、コードの長さを調整します。

コードの寿命を長くするには、組み立てる前に水に 2 日以上浸します。これにより、コードの強度が増します。

組み立ての安全注意事項



警告： 本パワーユニットの取扱説明書と併せて、認可されたアクセサリの取扱説明書もお読みください。

- 本製品を組み立てる前に、本製品からバッテリーを取り外してください。
- 認可された保護手袋を着用してください。
- 損傷しているガードや不適切なガードを使用すると、負傷の原因となる場合があります。認可されたガードが取り付けられていないカッティングアタッチメントは使用しないでください。
- 本製品をオンにする前に、カバーとシャフトを正しく取り付けてください。
- アタッチメントにハーネスが付属している場合は、ハーネスを製品に正しく取り付けてください。ハーネスは作業の安全を確保し、作業者や周囲の人の負傷を防止します。

バッテリーの安全



警告： 本製品を使用する前に、以下の警告指示をお読みください。

- 認可された Husqvarna® のバッテリーのみを使用してください。認可されたバッテリー-267 ページを参

照してください。バッテリーはソフトウェアで暗号化されています。

- 認可された Husqvarna® バッテリーは、関連する Husqvarna® 製品の電源にのみ使用してください。認可されたバッテリー-267 ページを参照してください。負傷を防ぐため、このバッテリーを他の装置の電源として使用しないでください。
- 感電するおそれがあります。バッテリーの端子を鍵、ネジ、その他の金属に接触させないでください。バッテリーが短絡する原因になります。
- 再充電できないバッテリーは使用しないでください。
- バッテリーのエアスロットに物が入らないようにしてください。
- バッテリーは直射日光や熱、裸火から保護してください。バッテリーによりやけどや化学熱傷を負うおそれがあります。
- バッテリーは雨から遠ざけて、濡れない状態に維持してください。
- バッテリーはマイクロ波や高圧から保護してください。
- バッテリーを分解したり壊したりしないでください。
- バッテリーは -10 ~ 40 °C (14 ~ 104 °F) の温度で使用してください。
- バッテリーまたはバッテリー充電器は、水で洗淨しないでください。製品、バッテリー、およびバッテリー充電器の清掃方法 263 ページを参照してください。
- 損傷したバッテリーや正しく動作しないバッテリーは使用しないでください。
- バッテリーはくぎ、ネジ、または宝飾品などの金属から離れて保管してください。
- バッテリーは子供が近づけない場所に保管してください。

バッテリー充電器の安全性



警告： 本製品を使用する前に、以下の警告指示をお読みください。

- 安全注意事項を守らないと、感電や短絡の危険があります。
- 認可された、破損のない主電源ソケットを、接地された状態で使用してください。
- 製品の付属品以外のバッテリー充電器は使用しないでください。認可された Husqvarna® のバッテリーの充電には、認可された Husqvarna® のバッテリー充電器のみを使用してください。認可されたバッテリー充電器 267 ページを参照してください。
- バッテリー充電器を分解しないでください。
- 損傷したバッテリー充電器や正しく動作しないバッテリー充電器は使用しないでください。
- 電源コードを持ってバッテリー充電器を持ち上げないでください。主電源ソケットからバッテリー充電器を取り外す際は、プラグを引っ張ってください。電源コードを引っ張らないでください。

- すべてのケーブルと延長コードが、水や油、または尖った物に接触しないようにしてください。ドア、フェンスなどの間に、ケーブルが挟まっていないことを確認してください。
- 可燃性の物質や、腐食の原因となる物質の近くでは、バッテリー充電器を使用しないでください。バッテリー充電器の上に覆うものが何もないことを確認してください。煙や火災が発生した場合、バッテリー充電器の電源プラグをコンセントから引き抜いてください。
- バッテリーは、通気がよく直射日光が当たらない屋内でのみ充電してください。屋外でバッテリーを充電しないでください。濡れた状態でバッテリーを充電しないでください。
- バッテリー充電器は、温度が 5 ~ 40 °C (41 ~ 104 °F) の場所だけで使用してください。充電器は、通気がよく、埃がない、乾燥した環境で使用してください。
- バッテリー充電器の冷却スロットに物が入らないようにしてください。
- バッテリー充電器が短絡するため、充電器の端子を金属物体へ接触させないでください。
- 認可された、破損していない壁コンセントを使用してください。
- メンテナンス、その他の点検、または製品の組み立てを行う前に、バッテリーを取り外してください。
- 作業者は本取扱説明書に記載されているメンテナンスとサービスだけを実施してください。メンテナンスおよびさまざまなサービスについては、サービス代理店にお問い合わせください。
- バッテリーまたはバッテリー充電器は、水で洗浄しないでください。強い洗剤を使用すると、プラスチックの部品が損傷場合があります。
- メンテナンスを実施しないと、製品の寿命が短くなり、事故の危険性が増します。
- 特に本製品の安全装置については、すべての整備と修理の作業に特殊な訓練が必要です。メンテナンスを実施した後、この取扱説明書の点検項目の中に不合格の項目があった場合は、サービス代理店にお問い合わせください。当社は、お客様の製品のために、プロフェッショナルな修理と整備を提供することを保証します。
- 純正の交換部品のみを使用してください。
- カッティングアタッチメントを修理する際は、常に丈夫な作業用手袋を使用してください。ブレードの刃先は非常に鋭く、触れると怪我をしやすいためご注意ください。

メンテナンスのための安全注意事項



警告： 本製品のメンテナンスを行う前に、以下の警告指示を読んでください。

組み立て

はじめに

このセクションでは、製品の組み立て方法と調整方法を説明します。



警告： 製品を組み立てる前に、安全に関する章と組み立て手順書をお読みください。

ループハンドルの組み立て方法

- ループハンドルを、矢印の間の位置で、シャフトに取り付けます。(図 32)
- ループハンドルのスロットにスペーサを入れます。
- ナット、ノブ、ネジを取り付けます。締め込みすぎないでください。

- 製品が快適な位置に来るように調整します。
- ボルトを締めます。

トリマーガードの組み立て方法

- トリマーヘッドに対応したトリマーガードを取り付けます。 *アクセサリ 268* ページを参照してください。
- トリマーガードをプレートホルダ (A) のフックに掛けます。
- トリマーガードをシャフトに沿って曲げ、ボルト (B) でシャフトの反対側に取り付けます。(図 33)

動作

はじめに



警告： 本製品を使用する前に、安全に関する章を読んで理解してください。

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect は、モバイルデバイス用の無料アプリです。Husqvarna Connect アプリは、お持ちの Husqvarna® 製品の拡張機能を提供します。

- 拡張製品情報。
- 製品の部品とサービスに関する情報とヘルプ。

Husqvarna Connect の使用を開始する

1. Husqvarna Connect アプリをモバイルデバイスにダウンロードします。
2. Husqvarna Connect アプリで登録を行います。
3. Husqvarna Connect アプリの指示に従い、本製品を接続して登録します。

注記： Husqvarna Connect アプリは一部の市場ではダウンロードできません。詳しくは、サービス販売店までお問い合わせください。

本製品を操作する前に

- ・ 作業エリアを調査し、現場の状況を十分理解してください。土地の傾斜を調べ、石、枝、溝などの障害物がなく確認してください。
- ・ 本製品の一般的な点検を実行します。
- ・ 本書に記載されている安全注意事項、メンテナンスおよびサービスを実施してください。
- ・ モーターに汚れやヒビがないことを点検します。ブラシを使用してモーターから草や葉を払い落とします。必要に応じて、グローブを着用してください。
- ・ トリマーヘッドとカッティングアタッチメントガードに損傷やひびがないか点検します。損傷やひびがある場合は、トリマーヘッドとカッティングアタッチメントガードを交換します。
- ・ すべてのナットとネジをしっかりと締めます。
- ・ 本製品をオンにする前に、カバー、ガード、ハンドルおよびカッティング装置のいずれにも損傷がなく、すべて正しく取り付けられていることを確認してください。

バッテリー充電器の接続方法

1. シリアルプレートで指定されている電圧と周波数を持つ電源にバッテリー充電器を接続してください。
2. 接地された壁コンセントにプラグを差し込みます。バッテリー充電器の LED が一度緑色で点滅します。

注記： バッテリーの温度が 0 °C (32 °F) 未満の場合、または 50 °C (122 °F) 以上の場合、バッテリーは充電されません。温度が 50 °C/122 °F を超えると、バッテリー充電器はバッテリーを充電する前にバッテリーを冷却します。

バッテリーの充電

注記： 初めてバッテリーを使用する場合は、バッテリーを充電してください。新品のバッテリーは 30 % しか充電されていません。

1. バッテリーが濡れていないことを確認してください。
2. バッテリーをバッテリー充電器に取り付けます。(図 34)

注記： バッテリーとバッテリー充電器の外観はモデルによって異なりますが、手順は同じです。

3. バッテリー充電器の緑の充電ライトが点灯していることを確認してください。これにより、バッテリーがバッテリー充電器に正しく接続されていることがわかります。
4. バッテリーの LED がすべて点灯したら、フル充電されています。(図 35)
5. 電源ソケットからバッテリー充電器を取り外す際は、プラグを引っ張ってください。ケーブルを引っ張らないでください。
6. バッテリー充電器からバッテリーを外します。

注記： 詳細については、バッテリーおよびバッテリー充電器の取扱説明書を参照してください。

バッテリーの取り付け方法



警告： 本製品には、Husqvarna®の純正バッテリーのみを使用してください。

1. バッテリーがフル充電されていることを確認してください。
2. バッテリーを本製品のバッテリーホルダーに押し込みます。バッテリーがロックされると、カチッという音がします。(図 36)



注意： バッテリーがバッテリーホルダーにスムーズに入らない場合は、バッテリーが正しく取り付けられていません。本製品が損傷する場合があります。

3. バッテリーが正しく取り付けられていることを確認してください。

バッテリーについて

バッテリーの使用方法については、取扱説明書を参照してください。

バッテリーは -10 ~ 40 °C (14 ~ 104 °F) の温度で使用してください。

本製品の始動方法

1. 緑色の LED が点灯するまで、ON/OFF ボタンを押し続けます。(図 37)
2. パワートリガーを使用して、速度を制御します。

製品の操作方法

トリミングする場合

1. 地表すれすれのところで角度をつけてトリマーヘッドを保持します。ナイロンコードを草の中に押し込まないでください。(図 38)
2. ナイロンコードの長さを 10 ~ 12 cm/4-4.75 インチにします。

3. 植物が損傷するリスクを軽減するには、エンジン速度を下げます。
4. 障害物の近くにある草を刈るときは、スロットルを 80 % にしてください。(図 39)

芝を刈る方法

1. トリマーヘッドを地面の上に保持します。
2. トリマーヘッドを傾けます。
3. 作業領域内の物体の周囲をナイロンコードの端で刈り込みます。



注意： 芝を刈ります。ナイロンコードに他の物体が当たると、ナイロンコードの摩耗が早まります。

4. 植物を切断して除去するときは、速度を 80 % にしてください。これにより、トリマーヘッドとナイロンコードの摩耗が抑えられます。

草を刈る場合

1. 刈払の際に、ナイロンコードを地面と平行に維持してください。(図 40)
2. トリマーヘッドを地面に押し当てないでください。本製品が損傷する場合があります。
3. 芝を刈るときは、本製品を左右に動かします。最高速度で使用してください。(図 41)

草を吹き飛ばす場合

刈払機の回転するナイロンコードによる気流で、刈った草をエリア外に吹き飛ばすことができます。

1. トリマーヘッドとナイロンコードを、地表すれすれのところで、地面と平行に保持します。
2. フルスロットルにしてください。
3. トリマーヘッドを左右に動かし、草を吹き飛ばします。



警告： ハンドルのバランスを取り振動を抑えるため、新しいナイロンコードを取り付けるたびに、トリマーヘッドカバーを清掃し

てください。トリマーヘッドの他の部分もチェックし、必要に応じて清掃してください。

SavE 機能を有効にする方法

本製品には、節電機能があります。SavE 機能を使用すると、バッテリー動作時間を最大限に延ばすことができます。

1. SavE ボタンを押すと、この機能が始動します。緑の LED が点灯して、機能がオンであることを示します。(図 42)
2. もう一度 SavE ボタンを押すと、SavE 機能が停止します。

トリマーヘッドの作動方向の変更方法

トリマーヘッドの作動方向は、変更することができます。変更は、最高速度でも停止位置でも行えます。工場設定では、トリマーヘッドは時計回りで回転します。トリマーヘッドが時計回りに回転すると、緑色の LED が消灯します。

1. 作動方向ボタンを押すと、トリマーヘッドが反時計方向に回転します。トリマーヘッドが反時計回りに回転すると、緑色の LED が点灯します。(図 43)

注記： トリマーヘッドが時計方向へ回転しているときのほうが、ナイロンコードを繰り出しやすくなります。

自動シャットダウン機能

本製品には自動シャットダウン機能が搭載されており、2 分以上使用しないとオフになります。

本製品の停止方法

1. パワートリガーまたはパワートリガーロックを放します。
2. 緑色の LED が消灯するまで ON/OFF ボタンを押し続けます。
3. バッテリーリリースボタンを押して、バッテリーを取り出します。(図 44)

メンテナンス

はじめに



警告： 本製品のメンテナンスを実行する前に、安全に関する章を読んで理解してください。

メンテナンスのスケジュール



警告： メンテナンスを実行する前にバッテリーを取り外してください。

本製品に必要なメンテナンス手順のリストは以下のとおりです。メンテナンススケジュールで指定されているメンテナンスに加えて、Husqvarna® サービス販売店に製品の整備を定期的に依頼してください。整備間隔については、Husqvarna® 販売店にお問い合わせください。

メンテナンス	毎日	毎週	毎月
乾いた布で製品外側の部品を清掃します。水は使わないでください。	X		
ON/OFF ボタンが正しく機能し、損傷していないことを確認します。	X		
パワートリガーとパワートリガーのロック機能が、安全面から見て正しく動作することを確認します。	X		
コントロールがすべて機能し、損傷がないことを確認します。	X		
ハンドルを乾燥した清潔な状態に保ち、オイルやグリスが付着しないようにします。	X		
カッティングアタッチメントに損傷がないことを確認してください。損傷がある場合は、カッティングアタッチメントを交換してください。	X		
カッティングアタッチメントガードに損傷がないことを確認してください。損傷がある場合は、カッティングアタッチメントガードを交換してください。	X		
ネジとナットが確実に締められていることを確認します。	X		
バッテリーリリースボタンが正常に作動し、本製品にバッテリーをロックできるか確認します。	X		
バッテリー充電器に損傷がなく、正しく機能することを確認します。	X		
バッテリーに損傷がないことを確認します。	X		
バッテリーが充電されていることを確認します。	X		
バッテリー充電器に損傷がないことを確認してください。	X		
すべてのケーブル、カップリング、接続部を点検します。損傷がなく、汚れが付着していないことを確認します。		X	
バッテリーと本製品の接続を確認します。バッテリーとバッテリー充電器の接続を確認します。			X

バッテリーとバッテリー充電器の点検方法

1. バッテリーにヒビなどの損傷がないか調べます。
2. バッテリー充電器にヒビなどの損傷がないか調べます。
3. 充電器の電源コードを点検し、破損や亀裂がないことを確認してください。

製品、バッテリー、およびバッテリー充電器の清掃方法

1. 使用後は、製品を乾いた布で拭いてください。
2. バッテリーとバッテリー充電器を、乾いた布で拭いてください。バッテリーガイドトラックは清潔さを保ってください。
3. バッテリーをバッテリー充電器や本製品に入れる前に、バッテリーとバッテリー充電器の端子に汚れないことを確認してください。

トリマーヘッドの交換方法

注記： コードの寿命を長くするには、取り付けの前に水に 2～3 日浸します。これにより、コードの強度が増します。

1. トリマーヘッドのスナップ式クリップを押し、トリマーヘッドとナイロンコードを取り外します。(図 45)
2. コード送り口のパーツを引き出します。(図 46)
3. トリマーヘッドとドライブディスクを固定しているナットを取り外します。(図 47)
4. トリマーヘッドを交換します。
5. ナットを締めます。
6. コード送り口のパーツを取り付けます。
7. トリマーヘッドを取り付けます。

トラブルシューティング

Keypad (キーパッド)

LED 表示	想定される障害	対応措置
緑色の LED が点滅	バッテリー電圧が低い。	バッテリーを充電してください。
赤いエラー LED が点滅	過負荷	チェンが絡まっています。製品を停止してください。バッテリーを外します。不要なものを取り除いてチェンを清掃してください。
	温度の逸脱。	本製品を冷却してください。
	パワートリガーと作動ボタンが同時に押されている。	パワートリガーを放すと、本製品は作動状態になります。
製品が始動しない	バッテリーコネクタが汚れている。	バッテリーコネクタを圧縮空気かブラシを使用して清掃します。
エラー LED が赤く点灯	製品を点検する必要があります。	サービス代理店に問い合わせてください。

バッテリー

40-B220X ⁶⁶		
症状	原因	対応措置
バッテリーエラーインジケータが点滅する。	バッテリーが空です。	バッテリーを充電してください。
	作業負荷が高く、さらにバッテリー温度が非常に低くなっています。	バッテリーを温めます。たとえば、屋内に移動するか、バッテリーが温まるまで低速で作業します。
	バッテリーが動作していません。バッテリーの動作範囲が限界に達しています。	本製品からバッテリーを取り外します。5 分間待ちます。バッテリーの充電状態ボタンを押します。
バッテリー温度インジケータが点灯している。	バッテリーの温度が低すぎるかまたは高すぎるため、使用できません。	バッテリーは周囲温度 -10 ~ 40 °C (14 ~ 104 °F) の場所に保管してください。バッテリーの温度が適切になると、使用できるようになります。
バッテリー温度インジケータが点滅する。	バッテリーが温度上限に近づいています。	速度や作業負荷を低減します。最適な性能を得るために、バッテリーは +10 °C (50 °F) ~ +30 °C (86 °F) の間の推奨温度に保ってください。

⁶⁶ トラブルシューティングは、他のバッテリーモデルでは異なる場合があります。バッテリーの使用方法については、バッテリーの取扱説明書を参照してください。認可された Husqvarna® のバッテリーのみを使用してください。

40-B220X ⁶⁶		
症状	原因	対応措置
バッテリーが充電器に入っているときに、バッテリー温度インジケータが点灯する。	動作温度外です。バッテリーの温度が低すぎるかまたは高すぎるため、充電できません。	バッテリーの温度が下がるまで待つか、屋内に入れて温度を上げます。バッテリーの温度が適切になると、充電できるようになります。充電器は、必ず、周囲の温度が 5 ~ 40 °C (41 ~ 104 °F) の場所で使用してください。充電器は日光の当たらない場所に保管してください。問題が解決しない場合は、販売店にお問い合わせください。
バッテリーエラーインジケータが点灯する。	バッテリーに重大なエラーが発生しています。	Husqvarna® サービス販売店にお問い合わせください。

バッテリー充電器

40-C500X ⁶⁷		
症状	想定される障害	可能な手順
充電器の充電インジケータが黄色に点灯している。 バッテリーエラーインジケータが点滅しているか、またはバッテリー温度インジケータが点灯している。	動作温度外です。バッテリーの温度が低すぎるかまたは高すぎるため、使用または充電できません。	バッテリーの温度が高すぎる場合は、充電器に接続したままにしてください。充電器の内蔵ファンにより、バッテリーの温度が低下します。バッテリーが推奨温度になると、充電が自動的に開始されます。 バッテリーの温度が低すぎる場合は、屋内に移動してください。バッテリーが推奨温度になると、充電が続行します。 動作時の温度範囲を順守してください。バッテリー充電器の取扱説明書を参照してください。充電器は日光の当たらない場所に保管してください。問題が解決しない場合は、Husqvarna® サービス販売店にお問い合わせください。
充電器の充電インジケータが黄色に点灯している。バッテリーのバッテリーエラーインジケータが点灯している。	バッテリーに重大なエラーが発生しています。	Husqvarna® サービス販売店にお問い合わせください。
充電器の充電インジケータが赤色に点灯している。	充電器に重大なエラーが発生しています。	Husqvarna® サービス販売店にお問い合わせください。

⁶⁶ トラブルシューティングは、他のバッテリーモデルでは異なる場合があります。バッテリーの使用方法については、バッテリーの取扱説明書を参照してください。認可された Husqvarna® のバッテリーのみを使用してください。

⁶⁷ トラブルシューティングは、他のバッテリー充電器モデルでは異なる場合があります。バッテリー充電器の使用方法については、バッテリー充電器の取扱説明書を参照してください。認可された Husqvarna® のバッテリー充電器のみを使用してください。

搬送、保管、廃棄

搬送と保管

- 同梱のリチウムイオンバッテリーは、危険物の規制に関する規則に準拠しています。
- 民間の運送業者による商用輸送においては、梱包およびラベル付けに関して所定の要件に従ってください。
- 本製品を発送する前に、危険物に関して特別な訓練を受けた担当者にご相談ください。該当するすべての国内規制に従ってください。
- バッテリーを梱包するときは、露出している端子にテープを貼ってください。バッテリーを固定し、動かないように梱包してください。
- 保管するときや搬送時はバッテリーを外してください。
- バッテリーとバッテリー充電器は、乾燥して湿気や霜がない場所に置いてください。
- 静電気が発生する可能性のある場所に本製品を保管しないでください。バッテリーは金属製の箱に保管しないでください。
- バッテリーは温度が 5~25°C (41~77°F) の場所に保管し、直射日光から遠ざけてください。
- バッテリー充電器は温度が 5~45°C (41~113°F) の場所に保管し、直射日光から遠ざけてください。
- バッテリー充電器は、周囲温度が 5°C ~ 40°C の場合にのみ使用してください。
- バッテリーを長期間保管するときは、充電量を 30~50 % にしてください。

- バッテリー充電器は、密閉した乾いた場所に保管してください。
- バッテリーの保管中は、バッテリー充電器から遠ざけてください。子供や許可されていない他の人が機器に触れないようにしてください。施錠できる場所に装置を保管してください。
- 製品を長期間保管する場合は、その前に製品を清掃し、よく点検しておいてください。
- 搬送中および保管中に製品が傷ついたり損傷したりしないように、製品の移動用ガードを使用してください。
- 搬送中は製品をしっかりと固定してください。

廃棄

このマークは、本製品が家庭ゴミではないことを示しています。電気および電子機器向けの地域の回収システムでリサイクルしてください。これにより、廃棄物の適切な管理が可能になります。詳細については、各地域の自治体、国内の廃棄物処理サービス、販売店または小売店にお問い合わせください。有害物質が含まれている可能性があるため、不適切に廃棄すると、環境や人の健康に悪影響を及ぼす可能性があります。

(図 21)

注記： マークは、製品または製品の容器に表示されています。

主要諸元

主要諸元

520iLX	
モーター	
モータータイプ	BLDC (ブラシレス) 36 V
出力シャフトトリムヘッド / ブレードの速度、n ₀	5500/5500
刈幅、mm	400
質量	
カッティングヘッド付き、バッテリーおよび非金属フィラメントラインなし、kg	3
防水レベル	
IPX4	はい
騒音排出 ⁶⁸	

⁶⁸ 環境における騒音の排出は、EC 指令 2000/14/EC に従って、音響パワー (L_{WA}) として測定。保証音響と計測音響の違いは、保証音響に計測結果のばらつきと、同じモデルの異なる刈払機間の変動が含まれているためです。これは指令 2000/14/EC に則っています。

	520iLX
実測音響レベル dB (A)	86
保証音響レベル、 L_{WA} dB (A)	89
騒音レベル ⁶⁹	
使用者の耳における騒音レベル、EN 62841-4-4 に準拠して測定、dB (A):	72
振動レベル ⁷⁰	
ハンドルの等価振動レベル。EN 62841-4-4 に従って計測、 m/s^2	
トリマーヘッド (純正) を装着した状態、左 / 右	0.2/1.4
Grassblad 255-4 を装備、左 / 右	0.7/1.8

騒音と振動についての公表値

これらの公表値は、指定された指令または標準に基づいた実験室での型式試験で取得されたものであり、同じ指令または標準に基づいて試験された他の製品の公表値との比較に適したものです。これらの公表値は予備リスク

評価に使用できますが、個々の作業現場での測定値はより高くなる可能性があります。個々のユーザーが実際に暴露される値および危害のリスクは、ユーザーが行う作業、製品で処理する素材、ユーザーの暴露時間、ユーザーの健康状態、および製品の状態によって異なります。

認可されたバッテリー

バッテリー	BLi200	40-B220X
タイプ	リチウムイオン	リチウムイオン
バッテリー容量 (Ah)	5.2	6.0
公称電圧、V	36	36
質量、kg / ポンド	1.3/2.9	1.4/3.1

認可されたバッテリー充電器

バッテリー充電器	QC500	40-C500X
主電源電圧 (V)	100/240	100/240
周波数、Hz	50/60	50/60
電力、W	500	500

⁶⁹ 報告データによれば、本製品の騒音レベルの一般的な統計上のばらつき (標準偏差) は 3 dB (A) です。

⁷⁰ 報告データによれば、等価振動レベルの一般的な統計上のばらつき (標準偏差) は、 $2 m/s^2$ です。

アクセサリー

認可されたアクセサリー

認可されたアクセサリー	タイプ	カッティングアタッチメントガード、部品番号
トリマーヘッド	T25B (Ø 2.0 mm ~ Ø 2.4 mm Whisper ライン)	577 01 83-05
J ハンドルセット	J ハンドル	577 01 83-05

適合宣言

EU 適合宣言

ハスクバーナ社 (Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sweden、電話番号 : +46-36-146500) は、単独責任のもとで、以下の製品の適合を宣言します。

説明	草刈機、バッテリー式
ブランド	Husqvarna®
タイプ / モデル	520iLX
ID	2025 年以降の製造番号

は、以下の EU 指令および規制 (改正版) に準拠しています。

規制	説明
2006/42/EC	「機械類に関する」
2014/30/EU	「電磁環境適合性に関する」
2011/65/EU	「有害物質の制限に関する」
2000/14/EC	「屋外の騒音に関する」

および以下の規格または技術仕様が適用されています。
EN ISO 12100:2010, EN 62841-1:2015+A11:2022, IEC 62841-4-4:2020, EN ISO 11806-1:2022, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018。



SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden は 2006/42/EC の付録 IX に準拠した自主試験を実施済みです。証明書番号 : SEC/24/2592。

試験機関 : 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden が評議会指令 2000/14/EC の補足 VI への同意も確認しました。

騒音排出に関する詳細は、主要諸元 266 ページを参照してください。

Huskvarna, 2025-12-08

Stefan Holmberg、研究開発責任者、技術管理、ハスクバーナ社 (Husqvarna AB, SWEDEN)

正式代表兼技術文書担当

목차

서문.....	270	운반, 보관 및 폐기.....	283
안전성.....	271	기술 정보.....	284
조립.....	278	액세서리.....	285
작동(Operation).....	278	준수 선언문.....	286
유지 보수.....	280	부록.....	543
고장 수리.....	281		

서문

제품 설명

Husqvarna® 520iLX는 전기 모터가 있는 배터리 예초기입니다.

당사는 지속적으로 제품을 개발하고 있으며 사전 통보 없이 제품의 설계 및 외관을 변경할 권리를 보유하고 있습니다. 자세한 내용은 Husqvarna® 서비스 대리점에 문의하십시오.

고유 용도

이 제품은 비금속 트리머 라인, 비금속 스트링 또는 비금속이고 신축성 있는 절단용 부품과 함께 사용됩니다. 제

품을 잡초, 잔디 또는 이와 유사한 부드러운 식물을 절단하는 용도 외의 다른 작업에 사용하지 마십시오.

주: 국가 규정에 따라 제품 작동에 제한이 있을 수 있습니다.

이 제품에는 제조업체가 승인한 부품만 사용하십시오. *액세서리 페이지의 285* 항목을 참조하십시오.

제품 개요

(그림 1)

1. 예초기 헤드
2. 절단용 부속품 보호대
3. 축
4. 루프 핸들
5. 파워 트리거
6. 키패드
7. 파워 트리거 로크아웃
8. 배터리(부속품)
9. 배터리 충전기(부속품)
10. 충전기의 충전 및 오류 표시등
11. 사용자 설명서
12. 핸들 조절기
13. 충전 상태 버튼
14. 충전 상태 표시등
15. 경고 표시등(오류 LED)
16. 회전 방향 버튼
17. SavE 버튼
18. 켜기/끄기(On/Off) 버튼
19. 배터리 해제 버튼
20. 4 mm 육각키
21. 콤비네이션 공구
22. 제품 형식판(배터리 홀더 내부)

제품의 기호

(그림 2) 경고! 이 제품은 위험할 수 있습니다! 부주의하거나 잘못 사용하면 사용자나 동료 작

업자에게 심각한 부상을 유발할 수 있습니다. 이 사용자 설명서를 읽고 내용을 이해하는 것이 매우 중요합니다. 제품을 사용하기 전에 사용자 설명서를 주의 깊게 읽고, 지시 사항을 반드시 이해하십시오.

(그림 3) 인가된 헬멧 및 시각 보호 장구를 사용하십시오.

(그림 4) 최대 속도 또는 무부하 속도.

(그림 5) 이 제품은 적용 가능한 EC 지침 조항을 준수합니다.

(그림 20) 제품 작동 중에 사람과 동물에 대하여 15m의 최소 거리를 유지하십시오.

(그림 6) 절단 장비가 물체에 닿았을 때 즉시 절단되지 않으면 날 스러스트의 위험이 발생합니다. 이 제품이 신체 일부를 절단할 수 있습니다. 제품 작동 중에 사람과 동물에 대하여 15m의 최소 거리를 유지하십시오.

(그림 7) 승인된 보호용 장갑을 사용합니다.

(그림 8) 내구성이 높은 미끄럼 방지 부츠를 사용하십시오.

- (그림 9) 제품 또는 포장의 기호는 이 제품을 가정용 폐기물과 같이 취급할 수 없음을 의미합니다. 본 제품은 적절한 재활용 시설에서 폐기해야 합니다.
- (그림 10) 유지보수 전에 배터리를 분리하십시오.
- (그림 11) 제품에서 물체가 튀어나와 상처를 입힐 수 있습니다.
- (그림 12) 화살표는 핸들 위치에 대한 한계값을 나타냅니다.
- (그림 13) 정격 전압, V
- (그림 14) 튀는 물로부터 보호됩니다.
- (그림 15) 직류.
- (그림 16) EU(뉴사우스웨일스 법률도 포함) 및 영국 지침과 규정에 따른 환경에 소음 방출 라벨. 제품의 보장 소음 출력 수준은 기술 정보 페이지의 284 및 라벨에 지정되어 있습니다.

yyyywwxxxxx 명판에는 일련번호가 표시됩니다. yyyy는 생산 연도이고 ww는 생산 주입니다.

배터리 및/또는 배터리 충전기의 기호

- (그림 21) 전기 및 전자 장비 재활용 처리장에서 이 제품을 재활용하십시오. (유럽에만 해당)

- (그림 17) 페일 세이프(Fail-safe) 변압기
- (그림 18) 배터리 충전기는 실내에서만 사용 및 보관하십시오.
- (그림 19) 이중 절연.



주: 제품의 여타 기호/도안은 일부 시장의 인증 요구사항을 나타냅니다.

제품 손상

다음과 같은 경우 당사는 제품의 손상에 대해 책임을 지지 않습니다.

- 제품이 올바르게 보관되지 않거나 수리된 경우
- 제품이 제조업체에서 제공하지 않았거나 승인하지 않은 부품으로 수리된 경우
- 제품에 제조업체에서 제공하지 않았거나 승인하지 않은 액세서리가 있는 경우
- 제품이 인가된 서비스 센터 또는 인가된 기관에서 수리되지 않은 경우

안전성

안전 정의

설명서에서 특히 중요한 부분을 가리킬 때 경고, 주의, 참고가 사용됩니다.



경고: 설명서의 지시 사항을 준수하지 않을 경우 작업자나 옆에 있던 사람이 부상을 입거나 사망할 위험이 있을 때 사용됩니다.



주의: 설명서의 지시 사항을 준수하지 않을 경우 제품, 다른 재료 또는 인접한 지역에서 피해가 발생할 위험이 있을 때 사용됩니다.

주: 주어진 상황에 대한 정보를 추가로 제공할 때 사용됩니다.

일반 장비 안전 경고



경고: 이 장비와 함께 제공된 모든 안전 경고, 지침, 그림, 사양을 읽으십시오. 아래 나열된 지침을 따르지 않으면 전기 쇼크, 화재 및/또는 심각한 부상이 발생할 수 있습니다.

- **나중에도 참조할 수 있도록 모든 경고와 지시 사항을 보관하십시오.** 경고에 있는 "장비"라는 용어는 주전원으로 작동하는(유선) 장비 또는 배터리로 작동하는(무선) 장비를 말합니다.

작업 영역의 안전

- **작업 영역을 깨끗하고 밝게 유지합니다.** 어수선하거나 어두운 곳에서 사고가 발생합니다.
- **장비를 가연성 액체나 가스 또는 먼지 등이 있는 폭발 가능한 지역에서 작동시키지 마십시오.** 장비는 먼지나 증기를 접화할 수 있는 불꽃을 발생시킵니다.

- 장비를 조작할 때는 아이들과 행인들이 멀리 떨어지게 하십시오. 방심할 경우 통제력을 잃을 수 있습니다.

전기적 안전

- 장비 플러그는 소켓에 맞아야 합니다. 플러그를 어떠한 경우에도 개조하지 마십시오. 접지시킨 장비에 대해서는 어댑터 플러그를 사용하지 마십시오. 개조하지 않은 플러그 및 꼭 맞는 소켓을 사용하면 전기 감전의 위험을 줄일 수 있습니다.
- 파이프, 라디에이터, 전차레인지, 냉장고 등과 같이 접지된 표면에 신체를 접촉시키지 마십시오. 접촉하는 경우에는 전기 감전 위험이 증대됩니다.
- 장비가 비나 습기에 노출되지 않도록 하십시오. 장비에 물이 유입되면 전기 감전의 위험이 증대됩니다.
- 코드를 무리하게 당기지 마십시오. 절대로 코드를 당겨서 장비를 운반하거나 끌어당기거나 플러그를 빼지 마십시오. 코드를 열, 오일, 날카로운 모서리나 움직이는 부품에서 멀리하십시오. 코드가 손상되거나 영키는 경우 전기 감전의 위험이 증대됩니다.
- 장비를 실외에서 작동하는 경우 실외용으로 적합한 연장 코드를 사용하십시오. 실외용으로 적합한 코드를 사용하면 감전의 위험이 줄어듭니다.
- 어쩔 수 없이 습한 장소에서 장비를 작동해야 하는 경우에는 누전 차단기(RCD)로 보호되는 전원 공급 장치를 사용하십시오. 누전 차단기(RCD)를 사용하면 감전의 위험이 줄어듭니다.

개인 안전

- 장비를 조작할 때는 방심하지 말고 작업에 주의하며 상식에 어긋난 행동을 하지 마십시오. 피곤하거나 약물, 알코올 또는 의약품의 효과가 나타나는 동안에는 장비를 사용하지 마십시오. 장비를 조작하는 동안 한 순간의 방심이 심각한 인명 사고를 일으킬 수 있습니다.
- 개인 보호 장구를 사용하십시오. 항상 시각 보호 장구를 착용하십시오. 적절한 작업 조건을 위해 사용되는 먼지 차단 마스크, 미끄럼 방지 안전화, 안전모 또는 청각 보호 장구 등과 같은 안전장비는 부상의 위험을 줄여줍니다.
- 엔진에 실수로 시동이 걸리지 않도록 하십시오. 장비에 전원 및/또는 배터리 팩을 연결하거나, 장비를 들어 올리거나 운반하기 전에 스위치가 오프(OFF) 위치에 있는지 확인하십시오. 스위치 위에 손가락을 올려 놓고 장비를 운반하거나 스위치가 켜져 있는 장비에 전기를 흐르게 할 경우 사고를 일으키게 됩니다.
- 장비의 전원을 켜기 전에 조정 키나 렌치를 제거합니다. 장비의 회전하는 부품에 부착된 렌치나 키는 인명 사고를 일으킬 수 있습니다.
- 몸을 무리하게 앞으로 뺌지 마십시오. 항상 발 딛는 곳에 적절한 균형을 유지하십시오. 이렇게 하면 예상치 못한 상황에서 장비를 더 잘 제어할 수 있습니다.
- 적절한 복장을 갖추십시오. 헐거운 옷이나 장신구를 착용하지 마십시오. 머리카락, 의복은 움직이는 부품에서 멀리 떨어지게 하십시오. 헐거운 의복, 장신구나 긴 머리카락이 움직이는 부품에 끼일 수 있습니다.
- 먼지 추출 및 집진 설비를 연결하기 위해 제공된 장비의 경우 연결 상태와 제대로 사용되고 있는지 여부를

확인하십시오. 집진 설비를 사용할 경우 먼지와 관련된 위험을 줄일 수 있습니다.

- 장비의 빈번한 사용으로 인해 익숙해짐으로써 무사안일주의에 빠지거나 장비 안전 원칙을 무시하지 않도록 하십시오. 부주의한 작동으로 인해 1초 이내에도 심각한 상처를 입을 수 있습니다.

장비 사용과 주의 사항

- 장비를 강제로 사용하지 마십시오. 용도에 맞는 올바른 장비를 사용하십시오. 올바른 장비는 설계된 속도로 사용할 때 더 안전하고 훌륭하게 작업을 수행합니다.
- 스위치로 장비를 켜고 끄지 못할 경우에는 장비를 사용하지 마십시오. 스위치로 조작이 불가능한 장비는 위험하며 수리해야 합니다.
- 조절, 부족품 교환 또는 장비 보관 전에 전원에서 플러그를 분리하거나 배터리 팩을 탈착 가능한 경우 장비에서 제거하십시오. 그러한 안전 예방 조치는 장비에 실수로 시동을 거는 위험을 줄여줍니다.
- 아이들의 손이 닿지 않는 곳에 장비를 보관하고 장비나 이 지침에 대해 잘 모르는 사람이 장비를 작동하지 못하도록 하십시오. 장비가 훈련되지 않은 사용자의 손에 들어갈 경우 위험합니다.
- 장비 및 부족품을 정비하십시오. 움직이는 부품의 오정렬이나 고착, 부품의 파손 및 기타 장비의 작동에 영향을 줄 수 있는 상태를 점검하십시오. 장비가 손상된 경우 사용하기 전에 수리하십시오. 장비의 유지 보수가 불량한 경우 많은 사고가 발생할 수 있습니다.
- 절단 장비는 날카롭고 청결하게 관리하십시오. 날카로운 절단 날을 갖추도록 제대로 관리된 절단 장비는 고착될 가능성이 적고 제어하기가 쉽습니다.
- 작업 조건 및 수행해야 할 작업을 고려하면서 이 지침 사항에 따라 장비, 액세서리 및 비트 등을 사용하십시오. 그러한 목적과 다른 작업에 장비를 사용할 경우 위험한 상황이 발생할 수 있습니다.
- 핸들과 손잡이 부분을 건조하고 깨끗하며 오일과 그 리스가 없도록 유지하십시오. 핸들과 손잡이 부분이 미끄러우면 예상치 못한 상황에서 장비를 안전하게 취급하고 제어할 수 없습니다.

무선 전동 공구 사용 및 주의사항

- 제조업체에서 지정한 충전기만 충전하십시오. 지정된 배터리 팩 유형에 적합하도록 설계된 충전기에 다른 유형의 배터리 팩을 사용하면 화재의 위험이 있을 수 있습니다.
- 전동 공구에는 특별히 지정된 배터리 팩만 사용하십시오. 다른 유형의 배터리 팩을 사용하면 상해 및 화재의 위험이 있을 수 있습니다.
- 단자의 단락을 야기할 수 있으므로 배터리 팩을 사용 할 때는 클립, 동전, 열쇠, 못, 나사 등 각종 금속 물체로부터 멀리 하십시오. 배터리 단자가 단락되면 화상 또는 화재를 일으킬 수 있습니다.
- 너무 심하게 사용하면 배터리에서 배터리액이 누수될 수 있으므로 신체에 닿지 않게 하십시오. 만일 실수로 신체에 닿은 경우 물로 세척하십시오. 만일 배터리액이 눈에 닿은 경우 추가로 의료적인 도움을 받으십시오. 배터리에서 누수된 배터리액은 자극 또는 화상을 일으킬 수 있습니다.

- 손상되거나 개조된 배터리 팩 또는 공구를 사용하지 마십시오. 손상되거나 개조된 배터리는 화재, 폭발 및 부상의 위험이 있는 예측할 수 없는 동작을 할 수 있습니다.
- 배터리 팩 또는 공구를 불이나 과도한 온도에 노출시키지 마십시오. 불에 노출되거나 130°C 이상의 온도에 노출되면 폭발할 수 있습니다.
- 모든 충전 지침에 따라 지침에 지정된 온도 범위 내에서 배터리 팩 또는 공구를 충전하지 마십시오. 부적절하게 충전하거나 명시된 온도 범위를 벗어나면 배터리를 손상시킬 수 있으며 화재의 위험이 높아집니다.

서비스

- 정품 교체 부품을 사용하는 유자격 수리 기술자에게만 수리를 맡기십시오. 이렇게 하면 장비의 안전을 확실히 관리할 수 있습니다.
- 손상된 배터리 팩은 정비하지 마십시오. 배터리 팩에 대한 서비스는 제조업체 또는 공인 서비스 제공업체만 수행해야 합니다.

예초기, 브러시 커터 및 브러시 톱 안전 경고

- 특히, 낙뢰 위험이 있는 곳은 날씨에는 장비를 사용하지 마십시오. 그러면 낙뢰에 맞을 위험이 감소합니다.
- 장비를 사용할 지역에서 야생동물이 있는지 철저히 확인하십시오. 작동 중에 장비에 의해 야생동물이 다칠 수 있습니다.
- 장비를 사용할 지역을 철저히 확인하고 들, 막대, 전선, 뼈 및 기타 이물질을 모두 제거하십시오. 물체가 튕길 경우 부상을 입을 수 있습니다.
- 장비를 사용하기 전에 항상 육안으로 절단기, 날과 절단기 또는 날 어셈블리가 손상되지 않았는지 검사하십시오. 손상된 부품은 부상 위험을 높입니다.
- 액세서리 교체 지침을 따르십시오. 날 고정 너트 또는 볼트를 잘못 조이면 날이 손상되거나 분리될 수 있습니다.
- 날의 정격 회전 속도는 최소한 장비에 표시된 최대 회전 속도와 같아야 합니다. 정격 회전 속도보다 빠른 속도로 구동하는 날은 깨져서 산산조각으로 흩어질 수 있습니다.
- 눈, 귀, 머리 및 손 보호 장구를 착용하십시오. 적절한 보호 장구의 착용은 날리는 부산물이나 갑작스러운 절단선 또는 날과의 접촉으로부터 인명 사고를 줄입니다.
- 장비를 작동하는 동안 항상 미끄럼 방지 안전화를 착용하십시오. 맨발로 작업하거나 오픈 샌들을 신은 상태에서 장비를 작동하지 마십시오. 이렇게 하면 움직이는 절단기, 라인 또는 날과 접촉하여 발이 다칠 가능성이 줄어듭니다.
- 장비를 작동하는 동안에는 항상 긴 바지를 착용하십시오. 노출된 피부는 튕겨 나온 물체로 인한 부상 가능성이 증가합니다.
- 장비를 작동하는 동안 주변에 있는 사람들을 멀리 떨어지게 하십시오. 튕긴 파편으로 인해 심각한 신체적 부상을 입을 수 있습니다.
- 장비를 작동할 때는 항상 양손을 사용하십시오. 장비를 양손으로 잡고 있으면 통제력을 잃지 않습니다.
- 절단선 또는 날이 숨에 있는 배선과 접촉할 수 있으므로 장비를 잡을 때는 반드시 절연된 손잡이 부분을 잡아야 합니다. 절단선 또는 날이 전기가 흐르는 배선에

- 닿으면 이는 장비의 금속 부품이 흐르는 전기에 노출됨을 의미하며 작업자가 감전될 수 있습니다.
- 항상 올바른 자세를 유지하고 지면에 서 있을 때만 장비를 작동하십시오. 미끄럽거나 불안정한 곳에서는 균형을 잃거나 장비를 제어하지 못할 수 있습니다.
- 지나치게 가파른 경사로서는 장비를 작동하지 마십시오. 이렇게 하면 통제력을 잃거나 미끄러지거나 떨어져서 부상을 입을 위험이 줄어듭니다.
- 경사면에서 작업할 때는 항상 발을 확실하게 딛고, 절대 위나 아래로 작업하지 않고, 항상 경사면을 가로질러 작업하며, 방향을 변경할 때는 극도로 주의를 기울이십시오. 이렇게 하면 통제력을 잃거나 미끄러지거나 떨어져서 부상을 입을 위험이 줄어듭니다.
- 장비가 작동 중일 때는 신체의 모든 부분을 절단기, 절단선 또는 날에서 멀리하십시오. 장비를 작동하기 전에 절단기, 절단선 또는 날에 아무것도 접촉하지 않는지 확인하십시오. 장비를 작동하는 동안 한순간이라도 방심하면 자신이나 다른 사람이 부상을 입을 수 있습니다.
- 장비를 허리 높이 이상으로 작동하지 마십시오. 원치 않는 절단기 또는 날 접촉을 방지하고 예상치 못한 상황에서 장비를 보다 잘 제어할 수 있습니다.
- 장력이 가해진 잡목과 모목을 자를 때 튕겨 나올 수 있습니다. 목재 조직에 가해진 장력이 풀리면 잡목과 모목이 작업자를 치거나 장비를 통제 불능 상태로 만들 수 있습니다.
- 잡목과 모목을 자를 때 특히 주의하십시오. 가는 부분이 날에 걸려 작업자 쪽으로 갑자기 날아가거나 작업자의 균형을 무너뜨릴 수 있습니다.
- 장비를 계속 제어하고 절단기, 절단선 또는 날 및 기타 위험한 움직이는 부품을 작동하는 동안 만지지 마십시오. 이렇게 하면 움직이는 부품으로 인한 부상 위험을 줄일 수 있습니다.
- 걸린 물체를 제거하거나 장비를 정비할 때는 스위치가 꺼져 있고 배터리 팩이 제거되어 있는지 확인하십시오. 걸린 물체 제거 혹은 정비를 할 때 장비가 예상치 않게 작동하면 심각한 부상을 초래할 수 있습니다.
- 장비를 끄고 몸에서 멀리 떨어진 상태로 운반하십시오. 장비를 올바르게 취급하면 움직이는 절단기, 절단선 또는 날과 우발적으로 접촉할 가능성이 줄어듭니다.
- 장비를 운반하거나 보관할 때는 항상 금속 날에 덮개를 씌우십시오. 장비를 올바르게 취급하면 날과 우발적인 접촉 가능성이 떨어집니다.
- 제조업체에서 지정한 교체용 절단기, 절단선, 절단 헤드 및 날만 사용하십시오. 잘못된 교체 부품은 파손 및 부상의 위험을 높일 수 있습니다.

날 스러스트의 원인 및 관련 경고

날 스러스트는 장비가 갑작스럽게 측면, 전면 및 후면으로 움직이는 현상이며 모목 또는 나무 그루터기와 같은 물체에 고착되거나 걸리는 경우 발생할 수 있습니다. 이는 장비 및/또는 작업자를 어떠한 방향으로든 급격하게 밀어내고 장비를 제어할 수 없게 만들 수 있습니다. 날 스러스트 및 관련 위험은 아래와 같은 적절한 예방 조치를 통해 예방할 수 있습니다.

- 장비를 양손으로 단단히 잡고 팔이 날 스러스트를 견딜 수 있도록 자세를 잡으십시오. 몸의 위치를 기계의 원점에 두십시오. 날 스러스트는 장비가 예기치 않게

움직여서 부상을 입을 위험을 증가시킬 수 있습니다. 날 스러스트는 적절한 주의를 취하면 작업자가 제어할 수 있습니다.

- **날이 고착되거나 어떤 이유로든 절단을 중단하는 경우, 장비를 끄고 날이 완전히 멈출 때까지 자재 내에서 장비를 움직이지 않게 유지하십시오. 날이 고착된 상태에서 날이 움직이는 동안에는 장비를 재료에서 분리하거나 뒤로 당기려고 하지 마십시오. 그렇지 않으면 날 스러스트가 발생할 수 있습니다.** 날 고착의 원인을 제거하기 위해 조사하고 시정 조치를 취하십시오.
- **무더졌거나 손상된 날을 사용하지 마십시오.** 무더졌거나 손상된 날은 물체에 끼이거나 걸릴 위험을 높여 날 스러스트가 발생합니다.
- **절단 대상 자재에 대한 양호한 시야를 항상 유지하십시오.** 날 스러스트는 절단할 재료를 보기 어려운 부위에서 발생할 가능성이 높습니다.
- **장비를 작동하는 동안 다른 사람이 접근하면 장비의 전원을 끄십시오.** 날 스러스트 발생 시 다른 사람에게 움직이는 날이 부딪혀 부상을 입을 위험이 증가합니다.

기타 일반 안전 정보

- 다른 구역으로 이동하기 전에 제품을 비활성화시키십시오. 제품을 다른 사람에게 전달할 때는 항상 배터리를 분리하십시오.
- 제품을 비활성화시키고 배터리를 제거하지 않은 경우에는 절대로 제품을 내려놓지 마십시오. 제품 전원이 켜져 있을 때는 제품을 감시하지 않은 상태로 두지 마십시오.
- 절단 공구는 제품이 꺼진 직후에 정지하지 않습니다.
- 트리거 스위치가 처음 위치로 돌아가면 날이 완전히 정지해야 합니다.
- 제품을 사용하기 전과 충격 발생 이후에는 마모나 손상 징후가 있는지 점검하고 필요한 경우 수리하십시오.
- 제품 작동 중에 절단용 부품에 걸리는 것이 있으면 제품을 정지하고 비활성화하십시오. 절단용 부품이 완전히 정지되는지 확인하십시오. 제품 및/또는 절단 장비를 청소, 검사 또는 수리하기 전에 배터리를 분리하십시오.
- 사용 전에 제품을 점검하십시오. *안전성 페이지의 271 및 제품을 연결하기 전에 다음을 수행하십시오. 페이지의 278을(를)* 참조하십시오. 손상된 제품은 사용하지 마십시오. 본 설명서에 나온 안전 점검, 유지 보수 및 서비스 지침을 실행하십시오.
- 손상된 절단용 부품은 사고의 위험성을 증가시킵니다.
- 기어에 먼지와 균열이 있는지 점검합니다. 브러시를 사용하여 기어에서 잔디와 나뭇잎을 제거합니다. 필요한 경우 장갑을 착용해야 합니다.
- 환기구에 파편이 없고 깨끗한지 항상 확인합니다.
- 예초기 헤드가 예초기에 완전히 부착되었는지 점검하십시오.
- 시동하기 전에 모든 커버, 보호대, 핸들을 장착해야 합니다.
- 제품에 이상이 없는지 확인합니다. 너트와 나사가 모두 단단히 조여졌는지 확인합니다.

- 예초기 헤드가 예초기 보호대가 손상되거나 균열이 있는지 확인하십시오. 예초기 헤드나 예초기 보호대가 충격에 노출되거나 균열된 경우 교체하십시오. 여러분이 사용하고 있는 절단용 부속품에 대하여 권장되는 보호대를 항상 사용하십시오. 기술 정보에 관련된 장을 참고하십시오.
- 이 제품은 조심하지 않거나 잘못 사용하면 위험한 공구입니다. 이 제품은 작업자 또는 다른 사람에게 심각한 부상이나 사망을 초래할 수 있습니다.
- 신체적, 감각적 또는 정신적 기능이 떨어지거나 경험이나 지식이 부족한 사람(어린이 포함)이 안전 담당자로부터 기기의 사용과 관련하여 감독이나 지시를 받지 않은 경우에는 본 기기를 사용할 수 없습니다. 어린이가 기기를 가지고 장난하지 않도록 감독해야 합니다.
- 아이들이 장비를 사용하거나 장비 근처에 있지 못하도록 하십시오. 장비는 시동하기 쉬우므로 완벽히 감시하지 않고 보관하는 경우 어린이가 시동할 수도 있습니다. 이것은 심각한 인명 사고를 당할 수 있는 위험을 의미합니다. 그러므로 장비를 긴밀히 감독하지 않는 경우에는 배터리를 분리하십시오.
- 아이들이나 제품 사용에 관하여 교육을 받지 못한 다른 사람이 장비를 사용하고/배터리를 사용하거나 서비스하지 않도록 하십시오.
- 국가 또는 해당 지역 규정에 따라 사용이 규제될 수 있습니다. 제공된 규정을 준수하십시오.
- 잠금장치가 있는 장소에 장비를 보관하여 어린이나 허가받지 않은 사람의 손에 닿지 않게 합니다.
- 보관 및 운송 시 항상 이동 보호대를 사용해야 합니다.
- 항상, 특히 모터의 스위치를 켤 때 절단 구역에 손과 발을 가까이하지 마십시오.
- 제품을 비활성화할 때는 절단용 부품이 완전히 멈출 때까지 손과 발을 절단용 부품에서 멀리하십시오.
- 제품이 활성화되어 있거나 절단 장비를 회전하는 동안에는 절단된 물질을 제거하거나 다른 사람을 시켜서 제거하지 마십시오. 심각한 부상이 일어날 수 있습니다.
- 사고나 위험에 사람이나 자산을 노출하지 않을 책임이 있는 당사자는 바로 작업자 여러분임을 기억하십시오.
- 제조사의 인가 없이는 어떤 경우에도 제품의 설계를 변경할 수 없습니다. 항상 정품 액세서리를 사용하십시오. 인가받지 않은 개조 및/또는 액세서리는 사용자나 동료 작업자에게 심각한 인명 사고 또는 사망을 초래할 수 있습니다. 보증서는 비인가 액세서리 또는 교체품의 사용에 의한 손상 또는 책임을 포함하지 않을 수 있습니다.
- 본 제품에는 기술 정보에 관한 장에서 추천하는 절단용 부품을 사용해야 합니다.
- 초기 사양을 변경한 제품은 절대 사용하지 마십시오.
- 결합이 있는 제품은 절대 사용하지 마십시오. 본 설명서에 나온 점검, 유지 보수 및 서비스를 실행하십시오. 일부 유지 보수 서비스는 훈련을 받은 전문가만이 할 수 있습니다. 유지 보수 절의 지침을 회고하십시오.
- 나쁜 날씨에서 작업하면 쉽게 지치며 위험이 추가되는 경우가 많습니다. 따라서 짙은 안개, 폭우, 강풍, 혹

한 및 낙하 위험 등과 같은 악천후에서는 장비를 사용하지 않는 것이 좋습니다.

- 절대로 사다리, 스틀 또는 안전이 확보되지 않은 높은 위치에서 작업하지 마십시오
- 유류 기기를 실내에 보관 - 사용하지 않을 때는 기기를 실내에 보관해야 합니다.
- 작업자가 직면할 수 있는 상상할 수 있는 모든 상황에 대응하는 것은 불가능합니다. 항상 사용에 조심하며 상성에 근거해 판단합니다. 자신의 능력 밖이라고 판단되는 상황은 피하도록 하십시오. 본 설명서를 읽은 후에도 사용 방법에 대해 확실히 이해되지 않는 경우 사용 전에 전문가와 상의하십시오.
- 작업 중에 15미터 이내로 접근하는 사람이나 동물이 없도록 하십시오. 몇 명의 작업자가 같은 구역 내에서 일하고 있는 경우 안전거리는 최소한 15미터여야 합니다. 그렇지 않으면 심각한 인명 사고의 위험이 있습니다. 누군가 다가가면 즉시 제품을 정지시키십시오. 아무도 안전거리 내에 있지 않도록 하고 사용자나 위험을 확인하지 않고 제품을 휘두르지 마십시오.
- 제품 작동 중에 절단용 부품에 걸리는 것이 있으면 제품을 정지하고 비활성화하십시오. 절단용 부품이 완전히 정지되는지 확인하십시오. 제품 및/또는 절단 장비를 청소, 검사 또는 수리하기 전에 배터리를 분리하십시오.
- 사람, 동물 또는 기타 물체가 제품 제어에 영향을 미치지 못하게 하거나 절단용 부품 및 절단용 부품에 의해 튀어나온 느슨한 물체에 닿지 않게 하십시오. 하지만 사고 발생 시 도움을 청할 수 있는 상황이 아닌 경우에는 제품을 사용하지 마십시오.
- 작업자가 순간 이동할 수 있고 안전하게 서 있을 수 있는지 확인하십시오. 갑자기 움직여 할 경우 지면에 장애물(뿌리, 바위, 가지, 도랑 등)이 있는지 주변 지역을 점검하십시오. 경사 지면에서 작업할 때는 특히 주의하십시오.
- 이동 시 달리지 말고 걸으십시오.
- 작업 구역을 검사하십시오. 돌, 깨진 유리, 못, 강선, 끈 등 절단기나 절단기 보호대 주위로 감기거나 튕겨 나갈 수 있는 느슨한 물체를 모두 제거하십시오.
- 절단하는 동안 튕겨 나갈 수 있는 가지 밑동에 주의하십시오. 돌이나 기타 물체가 튕겨 나갈 수 있는 지면에 너무 가깝게 절단하지 마십시오.
- 제품이 활성화되어 있을 때 옷이나 신체 일부가 절단용 부품에 닿지 않게 하십시오. 제품을 허리 아래로 유지하십시오.
- 튕겨 나가는 물체에 주의하십시오. 항상 인증된 시각 보호 장구를 착용하십시오. 절단 부속물 보호대에 절대로 기대지 마십시오. 돌, 쓰레기 등이 눈에 튀어 들어가면 눈이 멀거나 심각한 상처를 입을 수 있습니다. 청력 보호 장구를 착용하고 있을 때는 경고 신호나 고음을 주의해서 들으십시오. 제품이 멈추면 즉시 청력 보호 장구를 벗으십시오.
- 원치 않는 진동이 발생하면 새 라인을 연결하여 라인의 길이를 올바르게 만들어서 진동을 멈춥니다.
- 제품이 비정상적으로 진동할 경우 제품을 멈추고 배터리를 제거하십시오.
- 진동에 너무 많이 노출되면 순환계가 약한 사람은 순환계 장애 또는 신경계 장애를 일으킬 수 있습니다. 진동에 과도하게 노출되어 나타나는 증상을 느끼면 의사에게 문의하십시오. 이런 증상에는 마비, 감각 상

실, 욕신거림, 따끔함, 통증, 무력감, 피부색 또는 상태의 변화 등이 있으며 일반적으로 손가락, 손, 손목 등에 잘 나타납니다.

- 항상 두 손으로 제품을 잡으십시오. 제품을 몸의 오른쪽에 고정하십시오

개인 보호 장구



경고: 제품을 사용하기 전에 다음 경고 지침을 읽으십시오.

- 제품을 사용할 때는 항상 인가된 개인 보호 장구를 착용하십시오. 개인 보호 장구가 부상을 완전히 방지할 수는 없지만 사고가 발생할 경우 부상의 정도를 줄일 수 있습니다. 대리점에서 올바른 장비를 선택할 수 있도록 하십시오.
- 작업 구역의 나무 높이가 2m/6.5ft 이상인 경우 헬멧을 사용하십시오.

(그림 22)

- 소음에 장시간 노출될 경우 영구적인 청각 장애가 초래될 수 있습니다. 일반적으로 배터리 구동 제품은 비교적 조용하지만, 소음 수준과 장기간의 사용으로 인해 손상을 입을 수 있습니다. Husqvarna®에서는 하루 중에 장시간 일관되게 제품을 사용할 때 사용자가 청력 보호 장구를 사용하도록 권장합니다. 계속적이고 규칙적인 사용자는 정기적으로 청력을 검사해야 합니다.

(그림 23)



경고: 청력 보호 장구는 소리 및 경고 신호를 듣는 능력을 제한합니다.

- 항상 미국 표준 ANSI Z87.1 또는 EU 국가의 EN 166에 부합하는 인가된 고글을 사용하십시오.

(그림 24)

- 얼굴 보호를 위해 바이저를 사용하십시오. 바이저는 눈을 보호하기에 충분하지 않습니다.
- 절단 장비를 부착하거나, 검사하거나, 청소하는 경우처럼 필요할 때 장갑을 사용하십시오.
- 철재로 발끝을 댄 미끄럼 방지 안전화를 착용하십시오.
- 질긴 천으로 만든 옷을 사용하십시오. 항상 두꺼운 긴 바지와 긴 소매를 착용하십시오. 나뭇가지와 잔가지에 걸릴 수 있는 느슨한 옷을 착용하지 마십시오. 보석, 짧은 바지, 샌들을 착용하지 말고, 맨발로 작업하지 마십시오. 머리카락을 어깨높이 위로 안전하게 올리십시오.
- 응급 처치 용품은 가까이에 두십시오.

(그림 25)

제품의 안전장치



경고: 제품을 사용하기 전에 다음 경고 지침을 읽으십시오.

이 절에서는 제품의 안전 기능 및 그 용도, 이 장치를 올바르게 작동시키기 위한 점검 및 유지 보수 등에 대하여 설명합니다. 각 구성품이 제품의 어느 부분에 있는지를 알려면 *제품 개요 페이지의 270*의 내용을 참고하십시오.

제품의 유지 보수가 적절히 이루어지지 않거나, A/S 및/또는 수리가 전문가에 의해 이루어지지 않는 경우 제품의 수명이 감소하고 사고의 위험이 늘어날 수 있습니다. 추가 정보가 필요하신 경우 가까운 서비스 대리점에 문의하십시오.



경고: 안전장치가 손상된 제품은 절대로 사용하지 마십시오. 제품의 안전장치는 이 절에 기재된 대로 점검하고 유지 보수되어야 합니다. 만약 사용자의 제품이 이 점검 사항 중에서 만족하지 않는 부분이 있다면 서비스 대리점을 찾아 수리해야 합니다.



주의: 장비를 서비스하고 수리하기 위해서는 특별한 교육을 받아야 합니다. 장비의 안전장치와 관련해서는 특히 그렇습니다. 만약 사용자의 장비가 아래 나열된 점검 사항 중에서 지적되는 부분이 있다면 반드시 서비스 대리점을 찾으셔야 합니다. 당사 제품을 구입하시면 당사의 전문 수리 및 서비스를 이용하실 수 있습니다. 장비를 구입한 판매점에서 서비스를 제공할 수 없는 경우에는 가장 가까운 서비스 센터의 주소를 문의하십시오.

키패드 점검 방법

1. 커기/끄기(On/Off) 버튼(A)을 길게 누릅니다. (그림 26)
 - a) LED(B)가 켜지면 제품이 켜집니다.
 - b) LED(B)가 꺼지면 제품이 꺼집니다.
2. 경고 표시등(C)이 켜지거나 깜박거리면 *고장 수리 페이지의 281*을(를) 참조하십시오.

파워 트리거 로크아웃 점검 방법

파워 트리거 로크아웃은 우연히 작동되는 것을 방지하기 위한 것입니다. 파워 트리거 로크아웃을 앞으로 누른 다음(A) 파워 트리거 로크아웃을 핸들에 대고 누르면(B), 파워 트리거(C)가 해제됩니다. 핸들을 놓으면 파워 트리거와 파워 트리거 로크아웃이 둘 다 원래 위치로 돌아갑니다. 이 동작은 세 개의 독립된 스프링에 의해 작동됩니다. (그림 27)

1. 록이 초기 위치에 있을 때 파워 트리거가 잠겨 있는 것을 확인하십시오. (그림 28)
2. 파워 트리거 로크아웃을 앞으로 누르고(A) 아래로 누릅니다. 파워 트리거 로크아웃을 핸들에 대고 유지한 다음 놓으면 원래 위치로 돌아오는지 확인하십시오. (그림 29)
3. 파워 트리거와 파워 트리거 로크아웃이 부드럽게 움직이는지, 리턴 스프링이 제대로 작동하는지 점검하십시오. (그림 30)
4. 제품을 커짐으로 설정합니다. *제품 시동 방법 페이지의 279*을(를) 참조하십시오.

5. 파워 트리거를 완전히 눌러 최대 속도를 적용합니다.
6. 파워 트리거를 풀고 절단용 부품이 정지하여 가만히 있는지를 점검합니다.

절단용 부품 보호대 점검 방법



경고: 승인되고 올바르게 부착된 절단용 부품 보호대가 없으면 절단용 부품을 사용하지 마십시오. 사용하는 절단용 부품에 항상 권장되는 절단용 부품 보호대를 사용하십시오. *인가된 액세서리 페이지의 285*을(를) 참조하십시오. 잘못되거나 결함이 있는 절단용 부품 보호대를 부착하면 심각한 인명 사고가 발생할 수 있습니다.

절단용 부품 보호대는 사용자 방향으로 튀어나오는 물체를 차단합니다. 또한 사용자가 절단용 부품을 만질 때 발생할 수 있는 부상을 방지합니다.

1. 제품을 정지하고 배터리를 제거하십시오.
2. 균열과 같은 손상을 육안으로 검사하십시오. (그림 31)
3. 절단용 부품이 손상된 경우에는 교체하십시오.

예초기 헤드

- 항상 올바른 예초기 헤드와 절단용 부품과 권장 예초기 라인을 사용하십시오. *액세서리 페이지의 285* 및 설명서 끝에 있는 어셈블리를 참조하십시오.
- 예초기 보호대의 절단기가 손상되지 않았는지 확인하십시오.
- 제품에서 이상한 진동이 발생하는 것을 막기 위해 예초기 라인이 드럼에 단단하고 고르게 감겨있는지 확인하십시오. 코드 길이가 다르면 불필요한 진동이 발생할 수 있습니다. 예초기 헤드를 가볍게 두들겨 코드 길이를 정확하게 맞춥니다.

코드의 수명을 연장하기 위하여 조립하기 전에 2일 이상 물에 담가 둘 수 있습니다. 이렇게 하면 코드의 내구성이 높아집니다.

조립 안전 지침



경고: 이 전원 장치 설명서를 인가된 부품 설명서와 함께 읽으십시오.

- 제품을 조립하기 전에 제품에서 배터리를 분리하십시오.
- 승인된 보호용 장갑을 사용합니다.
- 손상되었거나 잘못된 보호대를 사용하면 부상을 입을 수 있습니다. 승인된 보호대를 부착하지 않은 절단용 부품은 사용하지 마십시오.
- 제품을 커짐으로 설정하기 전에 커버와 축을 올바르게 조립했는지 확인하십시오.
- 하네스가 부속품과 함께 제공되는 경우 반드시 하네스를 제품에 올바르게 부착해야 합니다. 이 하네스는 안전한 작동을 보장하고 운전자 또는 다른 사람의 부상을 방지합니다.

배터리 안전



경고: 제품을 사용하기 전에 다음 경고 지침을 읽으십시오.

- Husqvarna® 인증 배터리만 사용하십시오. *제품에 대해 인가된 배터리 페이지의 284*을(를) 참조하십시오. 배터리는 소프트웨어 암호화되어 있습니다.
- 관련된 Husqvarna® 제품의 전원 공급에는 Husqvarna® 인증 배터리만 사용하십시오. *제품에 대해 인가된 배터리 페이지의 284*을(를) 참조하십시오. 부상을 방지하기 위해 배터리를 다른 장치의 전원 공급 장치로 사용하지 마십시오.
- 감전의 위험이 있습니다. 배터리 단자를 열쇠, 나사 또는 기타 금속에 연결하지 마십시오. 이로 인해 배터리가 누전될 수 있습니다.
- 일회용 배터리를 사용하지 마십시오.
- 배터리의 에어 슬롯에 물체를 넣지 마십시오.
- 배터리를 직사광선, 열 또는 화염으로부터 멀리하십시오. 배터리가 화상 및/또는 화학 화상을 초래할 수 있습니다.
- 배터리가 비를 맞거나 젖지 않도록 보호하십시오.
- 배터리를 전자기장이나 고압으로부터 멀리하십시오.
- 배터리를 분해하거나 부수지 마십시오.
- 배터리는 -10°C~-40°C(14°F~104°F)의 온도에서 사용하십시오.
- 배터리 또는 배터리 충전기를 물로 청소하지 마십시오. *제품, 배터리 및 배터리 충전기 청소 방법 페이지의 281*을(를) 참조하십시오.
- 손상되거나 제대로 작동하지 않는 배터리는 사용하지 마십시오.
- 배터리는 못, 나사 또는 보석과 같은 금속 물체가 닿지 않도록 보관하십시오.
- 배터리를 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.

배터리 충전기 안전



경고: 제품을 사용하기 전에 다음 경고 지침을 읽으십시오.

- 안전 지침을 준수하지 않을 경우 감전 또는 누전의 위험이 있습니다.
- 손상되지 않은, 인가된 접지 주전원 소켓을 사용하십시오.
- 제품과 함께 제공되지 않은 배터리 충전기를 사용하지 마십시오. Husqvarna® 인가된 배터리 충전기 Husqvarna®만 사용하여 인가된 배터리를 충전하십시오. *인가된 배터리 충전기 페이지의 285*을(를) 참조하십시오.

- 배터리 충전기 분해를 시도하지 마십시오.
- 손상되거나 제대로 작동하지 않는 배터리 충전기는 사용하지 마십시오.
- 전원 코드로 배터리 충전기를 들어 올리지 마십시오. 주전원 소켓에서 배터리 충전기를 분리하려면 플러그를 당겨 빼내십시오. 전원 코드를 당기지 마십시오.
- 모든 케이블 및 연결선을 물, 오일 및 날카로운 모서리로부터 멀리하십시오. 케이블이 문, 율타리 등에 끼지 않았는지 확인하십시오.
- 인화성 물질이나 부식성 물질 근처에서 배터리 충전기를 사용하지 마십시오. 배터리 충전기가 덮여 있지 않은지 확인하십시오. 연기 또는 불이 나는 경우에는 배터리 충전기 플러그를 분리하십시오.
- 공기가 잘 통하고 햇빛이 비치지 않는 실내에서만 배터리를 충전하십시오. 야외에서 배터리를 충전하지 마십시오. 젖어 있는 환경에서 배터리를 충전하지 마십시오.
- 배터리 충전기는 5°C~40°C(41°F~104°F)의 온도에서만 사용하십시오. 공기가 잘 통하고 건조하며 먼지가 없는 환경에서 충전기를 사용하십시오.
- 배터리 충전기의 냉각 슬롯에 물체를 넣지 마십시오.
- 배터리 충전기의 누전을 유발할 수 있으므로 충전기 단자를 금속 물체에 연결하지 마십시오.
- 손상되지 않은, 인가된 벽면 소켓을 사용하십시오.

유지 보수에 대한 안전 지침



경고: 제품을 유지 보수하기 전에 다음 경고 지침을 읽으십시오.

- 유지 보수, 다른 점검 또는 제품을 조립하기 전에 배터리를 제거하십시오.
- 작업자는 이 사용자 설명서에 나와있는 유지 보수 및 서비스만 수행해야 합니다. 더 큰 연장 장치의 유지 보수 및 서비스는 서비스 대리점에 문의하십시오.
- 배터리 또는 배터리 충전기를 물로 청소하지 마십시오. 강한 세제는 플라스틱에 손상을 줄 수 있습니다.
- 유지 보수 작업을 수행하지 않으면 제품 수명주기가 단축되고 사고 위험이 커집니다.
- 모든 서비스 및 수리 작업, 특히 제품의 안전장치에 대한 특별 교육이 필요합니다. 유지 보수를 마친 후에 이 사용자 설명서의 모든 점검 내용이 승인되지 않은 경우에는 서비스 대리점에 문의하십시오. 제품을 위한 전문 수리 및 서비스를 제공해드립니다.
- 정격 예비 부품만 사용하십시오.
- 절단 부착물을 수리할 때는 항상 내구성이 강한 장갑을 사용하십시오. 날은 매우 날카로우므로 쉽게 상처를 입을 수 있습니다.

조립

서문

이 섹션에서는 제품을 조립 및 조정하는 방법에 대해 설명합니다.



경고: 제품을 조립하기 전에 안전에 관련된 장과 조립 지시사항을 읽으십시오.

루프 핸들 조립 방법

1. 루프 핸들을 화살표 사이의 축에 부착합니다. (그림 32)
2. 스페이서를 루프 핸들의 슬롯으로 움직입니다.

3. 너트, 노브 및 나사를 설치합니다. 너무 많이 조이지 마십시오.
4. 제품을 해당 위치로 조정합니다.
5. 볼트를 조입니다.

트리머 보호대 조립 방법

1. 트리머 헤드에 맞는 트리머 보호대를 설치하십시오. *액세서리 페이지의 285*를 참조하십시오.
2. 플레이트 홀더(A)에 있는 후크에 트리머 보호대를 거십시오.
3. 트리머 보호대를 축에 맞게 구부리고 축 반대쪽에 있는 볼트(B)로 부착하십시오. (그림 33)

작동(Operation)

서문



경고: 제품을 사용하기 전에 다음 '안전' 장을 읽고 이해하십시오.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect는 모바일 장치용 무료 앱입니다. Husqvarna Connect 앱은 Husqvarna® 제품에 확장된 기능을 제공합니다.

- 확장된 제품 정보.
- 제품 부품 및 서비스에 대한 정보 및 도움말.

Husqvarna Connect 사용 시작 방법

1. 모바일 장치에 Husqvarna Connect 앱을 다운로드합니다.
2. Husqvarna Connect 앱에 등록합니다.
3. Husqvarna Connect 앱의 지침 단계에 따라 제품을 연결하고 등록합니다.

주: 일부 시장에서는 Husqvarna Connect 앱을 다운로드에 사용할 수 없습니다. 자세한 내용은 서비스 대리점에 문의하십시오.

제품을 연결하기 전에 다음을 수행하십시오.

- 작업 구역을 검사하여 지형의 종류를 알고 있도록 합니다. 지면의 기울기를 검사하고 돌, 나뭇가지 및 도랑 등의 장애물이 있는지 확인합니다.
- 제품을 육안으로 검사하십시오.
- 본 설명서에 나온 안전 지침, 유지 보수 및 정비를 수행하십시오.
- 모터에 먼지와 균열이 없는지 검사하십시오. 브러시를 사용하여 모터에서 풀과 나뭇잎을 청소합니다. 필요한 경우 장갑을 사용합니다.

- 트리머 헤드 및 절단용 부품 보호대에 손상 또는 균열이 있는지 검사하십시오. 트리머 헤드 및 절단용 부품 보호대에 충격이 있거나 균열이 있으면 교체하십시오.
- 너트와 나사가 모두 단단히 조여졌는지 확인하십시오.
- 제품을 켜짐으로 설정하기 전에 모든 커버, 보호대, 핸들 및 절단 장비가 올바르게 부착되어 있고 손상되지 않았는지 확인하십시오.

배터리 충전기 연결 방법

1. 배터리 충전기를 명판에 기재된 전압 및 주파수에 맞게 연결합니다.
2. 플러그를 집지른 소켓에 연결합니다. 배터리 충전기의 LED가 녹색으로 한 번 깜박입니다.

주: 배터리 온도가 0°C(32°F) 미만이거나 50°C(122°F) 보다 높으면 배터리가 충전되지 않습니다. 온도가 50°C(122°F)를 넘는 경우 배터리를 충전하기 전에 배터리 충전기가 배터리를 냉각시킵니다.

배터리 충전 방법

주: 배터리를 처음 사용하는 경우에는 배터리를 충전하십시오. 새 배터리는 30%만 충전되어 있습니다.

1. 배터리가 건조한지 확인합니다.
2. 배터리를 배터리 충전기에 삽입합니다. (그림 34)

주: 배터리와 배터리 충전기는 모델마다 모양이 다를 수 있지만 절차는 동일합니다.

3. 배터리 충전기의 녹색 충전 표시등이 켜져 있는지 확인합니다. 이는 배터리가 배터리 충전기에 올바르게 연결되었음을 의미합니다.
4. 배터리의 모든 LED가 켜지면 배터리가 완전히 충전된 것입니다. (그림 35)

5. 주전원 소켓에서 배터리 충전기를 분리하려면 플러그를 당겨 빼냅니다. 케이블을 당기지 마십시오.
6. 배터리를 배터리 충전기에서 분리합니다.

주: 자세한 내용은 배터리 및 배터리 충전기 설명서를 참조하십시오.

배터리를 제품에 연결하는 방법



경고: 제품에는 Husqvarna® 정품 배터리만 사용하십시오.

1. 배터리가 완전히 충전되었는지 확인합니다.
2. 배터리를 제품의 배터리 홀더에 밀어 넣으십시오. 딸깍 소리가 들리면 배터리가 제자리에 들어가 잠긴 것입니다. (그림 36)



주의: 배터리가 배터리 홀더에 쉽게 들어가지 않으면 배터리가 올바르게 설치되지 않은 것입니다. 그러면 제품이 손상될 수 있습니다.

3. 배터리가 올바르게 설치되었는지 확인하십시오.

배터리 정보

배터리 사용 방법에 대한 자세한 내용은 배터리 사용자 설명서를 참조하십시오.

배터리는 -10°C~40°C(14°F~104°F)의 온도에서 사용하십시오.

제품 시동 방법

1. 켜기/끄기(On/Off) 버튼을 녹색 LED가 점등될 때까지 길게 누르십시오. (그림 37)
2. 파워 트리거를 사용하여 속도를 조절하십시오.

제품 작동 방법

잔디를 다듬는 방법

1. 트리머 헤드를 지면 바로 위로 비스듬히 유지하십시오. 예초기 라인을 잔디에 밀어 넣지 마십시오. (그림 38)
2. 예초기 라인의 길이를 10-12cm(4-4.75인치) 줄이십시오.
3. 식물에 대한 손상 위험을 줄이려면 엔진 속도를 줄이십시오.
4. 물체 근처의 잔디를 절단하려면 80% 스로틀을 사용하십시오. (그림 39)

잔디를 자르는 방법

1. 트리머 헤드를 지면 위에 유지하십시오.
2. 트리머 헤드를 기울이십시오.
3. 작업 영역의 물체 주변에서는 예초기 라인의 끝을 사용하여 자르십시오.



주의: 잔디만 자르십시오. 예초기 라인에 다른 물체가 부딪히면 예초기 라인의 마모가 증가합니다.

4. 식물을 자를 때는 80%의 속도를 사용하십시오. 이렇게 하면 트리머 헤드와 예초기 라인의 마모가 감소합니다.

잔디를 자르는 방법

1. 잔디를 자를 때 예초기 라인이 지면에 평행하게 하십시오. (그림 40)
2. 트리머 헤드를 지면으로 밀지 마십시오. 그러면 제품이 손상될 수 있습니다.
3. 잔디를 자를 때 제품을 좌우로 움직이십시오. 최대 속도를 사용하십시오. (그림 41)

잔디를 치우는 방법

회전하는 예초기 라인의 공기 흐름을 이용하여 해당 영역의 절단된 잔디를 치울 수 있습니다.

1. 예초기 헤드와 예초기 라인을 지면 위에서 지면에 평행이 되게 하십시오.
2. 스로틀을 완전히 연 상태를 적용합니다.
3. 트리머 헤드를 좌우로 움직여서 잔디를 치우십시오.



경고: 핸들의 진동과 불균형을 막기 위해 새 예초기 라인을 조립할 때마다 예초기 헤드 커버를 청소하십시오. 또한 트리머 헤드의 다른 부분을 점검하고 필요하면 청소하십시오.

SavE 기능 시작 방법

이 제품에는 절전 기능이 있습니다. SavE 기능은 배터리로부터 가장 긴 작동 시간을 제공합니다.

1. 이 기능을 시작하려면 SavE 버튼을 누르십시오. 녹색 LED가 켜져서 이 기능이 켜졌음을 표시합니다. (그림 42)
2. SavE 기능을 중지하려면 SavE 버튼을 다시 누르십시오.

트리머 헤드의 작동 방향을 변경하는 방법

트리머 헤드의 작동 방향을 변경할 수 있습니다. 최대 속도 또는 정지 위치에서 이 작업을 수행할 수 있습니다. 공장에서 트리머 헤드는 시계 방향으로 회전하도록 설정됩니다. 트리머 헤드가 시계 방향으로 회전하면 녹색 LED가 꺼집니다.

1. 트리머 헤드가 시계 반대 방향으로 회전하게 하려면 작동 방향 버튼을 누르십시오. 트리머 헤드가 시계 반대 방향으로 회전하면 녹색 LED가 켜집니다. (그림 43)

주: 트리머 헤드가 시계 방향으로 회전하면 예초기 라인을 더 쉽게 연장할 수 있습니다.

자동 차단 기능

이 제품에는 제품을 2분 동안 사용하지 않는 경우 전원을 끄는 자동 차단 기능이 있습니다.

제품 정지 방법

- 1. 파워 트리거 또는 파워 트리거 로코아웃을 푸십시오.
- 2. 녹색 LED가 꺼질 때까지 켜기/끄기(On/Off) 버튼을 누릅니다.

- 3. 배터리의 해제 버튼을 누르고 배터리를 꺼내십시오.
(그림 44)

유지 보수

서문



경고: 제품의 유지 보수 작업을 수행하기 전에 안전 장을 읽고 이해하십시오.

다음은 제품에 반드시 행해야 하는 유지 보수 단계 목록입니다. 유지 보수 일정에 명시된 유지 보수 외에도 Husqvarna® 서비스 대리점에서 제품에 대한 서비스를 정기적으로 수행할 수 있도록 합니다. 서비스 주기에 대한 정보는 Husqvarna® 서비스 대리점에 문의하십시오.

유지 보수 일정



경고: 유지 보수를 하기 전에 배터리를 제거하십시오.

유지 보수	매일	매주	매월
제품의 외부 부품을 마른 천으로 닦으십시오. 물은 사용하지 마십시오.	X		
켜기/끄기(On/Off) 버튼이 제대로 작동하고 손상되지 않았는지 검사하십시오.	X		
파워 트리거와 파워 트리거 로코아웃 기능이 안전상 올바르게 작동하는지 확인하십시오.	X		
모든 제어 장치가 작동하고 손상되지 않았는지 확인하십시오.	X		
핸들의 물기를 없애고 오일 및 그리스가 묻어 있지 않도록 깨끗이 유지하십시오.	X		
절단용 부품이 손상되지 않았는지 확인하십시오. 절단용 부품이 손상된 경우에는 교체하십시오.	X		
절단용 부품 보호대가 손상되지 않았는지 확인하십시오. 절단용 부품이 손상된 경우에는 교체하십시오.	X		
나사와 너트가 단단히 조여졌는지 확인합니다.	X		
배터리의 배터리 해제 버튼이 제대로 동작하고 배터리를 제품에 고정되어 있는지 확인하십시오.	X		
배터리 충전기가 손상되지 않았고 올바르게 작동하는지 검사하십시오.	X		
배터리가 손상되지 않았는지 확인하십시오.	X		
배터리가 충전되었는지 확인합니다.	X		
배터리 충전기가 손상되지 않았는지 확인하십시오.	X		
모든 케이블, 커플링 및 연결부를 검사하십시오. 손상이 없고 오물이 없는지 확인하십시오.		X	
배터리와 제품 사이의 연결을 점검합니다. 배터리와 배터리 충전기 사이의 연결을 점검합니다.			X

배터리 및 배터리 충전기 검사 방법

- 1. 배터리에 손상(예: 균열)이 있는지 검사하십시오.

- 2. 배터리 충전기에 손상(예: 균열)이 있는지 검사하십시오.
- 3. 배터리 충전기의 연결 코드에 손상이 없고 내부에 균열이 없는지 확인하십시오.

제품, 배터리 및 배터리 충전기 청소 방법

1. 사용 후 마른 천으로 제품을 청소합니다.
2. 마른 천으로 배터리 및 배터리 충전기를 청소합니다. 배터리 가이드 트랙을 청결히 관리합니다.
3. 배터리를 배터리 충전기 또는 제품에 넣기 전에 배터리의 단자와 배터리 충전기가 깨끗한지 확인합니다.

트리머 헤드 교체 방법

주: 코드의 수명을 연장하기 위하여 조립하기 전에 며칠간 물속에 담가 둘 수 있습니다. 이렇게 하면 코드가 더욱 강해집니다.

1. 트리머 헤드의 스냅-인 클립을 누르고 트리머 헤드와 예초기 라인을 제거하십시오. (그림 45)
2. 라인 슈트 어셈블리를 당겨 빼냅니다. (그림 46)
3. 트리머 헤드 및 구동 원반을 고정하는 너트를 제거하십시오. (그림 47)
4. 예초기 헤드를 교체하십시오.
5. 너트를 설치하십시오.
6. 라인 슈트 어셈블리를 설치하십시오.
7. 트리머 헤드를 설치하십시오.

고장 수리

키패드

LED 디스플레이	발생 가능한 결함	가능한 조치
녹색 활성 LED가 깜박임	배터리 전압이 부족합니다.	배터리를 충전하십시오.
적색 오류 LED가 깜박임	과부하가 걸렸습니다.	절단용 부품이 걸렸습니다. 제품을 비활성화하십시오. 배터리를 분리하십시오. 절단용 부품에서 원치 않은 물질을 청소하십시오.
	주변 온도가 너무 낮거나 높습니다.	제품을 식히십시오.
	파워 트리거와 작동 버튼을 동시에 눌렀습니다.	파워 트리거를 놓으면 제품이 작동합니다.
제품을 시동할 수 없음	배터리 커넥터가 오염되었습니다.	압축 공기나 부드러운 브러시로 배터리 커넥터를 청소하십시오.
오류 LED가 적색 등으로 켜짐	제품을 수리해야 합니다.	서비스 담당자에게 문의하십시오.

배터리

40-B220X ⁷¹		
증상	원인	조치
배터리 오류 표시등이 깜박입니다.	배터리 잔량이 없습니다.	배터리를 충전하십시오.
	배터리 온도가 매우 낮을 때 워크로드가 높아집니다.	배터리를 따뜻하게 하십시오. 예를 들어, 배터리를 실내로 옮기거나 배터리가 따뜻해질 때까지 낮은 속도로 작동 시킵니다.
	배터리가 작동하지 않습니다. 배터리 작동 범위가 한계에 도달했습니다.	배터리를 제품에서 분리합니다. 5분 동안 기다립니다. 배터리의 충전 상태 버튼을 누릅니다.
배터리 온도 표시등이 켜졌습니다.	배터리가 너무 차갑거나 너무 뜨거워서 사용할 수 없습니다.	배터리를 주변 온도가 -10°C~40°C(14°F~104°F)인 환경에 보관하십시오. 배터리의 온도가 올라르면 다시 사용할 수 있습니다.
배터리 온도 표시등이 깜박입니다.	배터리가 온도 한계에 거의 도달했습니다.	속도 및/또는 워크로드를 줄이십시오. 최적의 성능을 위해 배터리를 주변 온도가 +10°C~+30°C(50°F~86°F)인 환경에 보관하십시오.
배터리가 충전기에 있는 동안 배터리 온도 표시등이 켜집니다.	온도 편차, 배터리가 너무 차갑거나 너무 뜨거워서 충전할 수 없습니다.	배터리가 식히거나 배터리를 실내로 옮겨 따뜻하게 만드십시오. 배터리의 온도가 올라르면 다시 충전할 수 있습니다. 충전기를 주변 온도 5°C~40°C(41°F~104°F)에서만 사용 하십시오. 충전기를 햇빛이 비치지 않는 곳에 보관하십시오. 문제가 계속되면 대리점에 문의하십시오.
배터리 오류 표시등이 켜집니다.	배터리에 심각한 오류가 있습니다.	Husqvarna® 서비스 대리점에 문의하십시오.

배터리 충전기

40-C500X ⁷²		
증상	발생 가능한 결합	가능한 절차

⁷¹ 문제 해결 방법은 배터리 모델에 따라 다를 수 있습니다. 배터리 사용 방법에 대한 자세한 내용은 배터리 사용자 설명서를 참조하십시오. Husqvarna® 인증 배터리만 사용하십시오.

⁷² 문제 해결 방법은 배터리 충전기 모델에 따라 다를 수 있습니다. 배터리 충전기 사용 방법에 대한 자세한 내용은 배터리 충전기 사용자 설명서를 참조하십시오. Husqvarna® 인증 배터리 충전기만 사용하십시오.

충전기의 충전 표시등이 노란색입니다. 배터리 오류 표시등이 깜박이거나 배터리 온도 표시등이 켜져 있습니다.	온도 편차, 즉 배터리가 너무 차갑거나 너무 뜨거워서 사용하거나 충전할 수 없습니다.	배터리가 너무 뜨거우면 충전기에 연결된 상태로 둡니다. 충전기의 내장 팬이 배터리 온도를 낮춥니다. 배터리가 권장 온도가 되면 충전이 자동으로 시작됩니다. 배터리가 너무 차가우면 실내로 옮기십시오. 배터리 온도가 권장 온도인 경우 충전을 계속합니다. 작동 온도 범위를 준수하고 배터리 충전기의 사용자 설명서를 참조하십시오. 충전기를 햇빛이 비치지 않는 곳에 보관하십시오. 문제가 계속되면 Husqvarna® 서비스 대리점에 문의하십시오.
충전기의 충전 표시등이 노란색입니다. 배터리의 배터리 오류 표시등이 켜져 있습니다.	배터리에 심각한 오류가 있습니다.	Husqvarna® 서비스 대리점에 문의하십시오.
충전기의 충전 표시등이 빨간색입니다.	충전기에 심각한 오류가 있습니다.	Husqvarna® 서비스 대리점에 문의하십시오.

운반, 보관 및 폐기

운반 및 보관

- 제공된 리튬 이온 배터리는 위험 물질 규제를 준수합니다.
- 제삼자나 운송 중간인에 의해 이루어지는 상용 운송에 대해서는 포장 및 라벨에 대한 특수 요구사항을 준수하십시오.
- 제품을 보내기 전에 위험한 물건에 대한 특별한 교육을 받은 사람에게 문의하십시오. 모든 해당 국가 규정을 준수하십시오.
- 배터리를 패키지에 넣을 때 개방된 점점에 테이프를 사용하십시오. 배터리가 움직이지 않도록 패키지에 땀땀하게 넣으십시오.
- 보관하거나 운반할 때 항상 배터리를 분리합니다.
- 건조하고 습기 및 서리가 없는 공간에 배터리와 배터리 충전기를 보관하십시오.
- 정전기가 발생할 수 있는 장소에 배터리를 보관하지 마십시오. 배터리를 금속 상자에 보관하지 마십시오.
- 온도가 5°C~25°C(41°F~77°F) 사이이고 햇빛이 비치지 않는 곳에 배터리를 보관하십시오.
- 온도가 5°C~45°C(41°F~113°F) 사이이고 햇빛이 비치지 않는 곳에 배터리 충전기를 보관하십시오.
- 주변 온도가 5°C~40°C(41°F~104°F)일 때만 배터리 충전기를 사용하십시오.
- 장기간 보관하기 전에 배터리를 30%~50% 충전하십시오.

- 배터리 충전기를 폐쇄되고 건조한 공간에 보관하십시오.
- 보관 중에는 배터리를 배터리 충전기에서 멀리 보관하십시오. 어린이 및 기타 인가되지 않은 사람이 장비를 만지지 못하게 하십시오. 잠글 수 있는 공간에 장비를 보관하십시오.
- 제품을 장기간 보관하기 전에 청소하고 전체 서비스를 수행하십시오.
- 운반 및 보관 중에 부상이나 제품의 손상을 방지하려면 제품의 운송용 보호대를 사용하십시오.
- 제품을 안전하게 고정하여 운반하십시오.

폐기

기호는 제품이 가정용 폐기물이 아님을 의미합니다. 전기 및 전자 장비의 경우 현지 수거 시스템을 통해 재활용하십시오. 이는 올바른 수명 종료 폐기물 관리에 기여합니다. 자세한 내용은 현지 당국, 국내 폐기물 서비스, 대리점 또는 판매점에 문의하십시오. 유해 물질 존재 가능성으로 인해 잘못된 폐기는 환경 및 인간의 건강에 잠재적으로 부정적인 영향을 미칠 수 있습니다.

(그림 21)

주: 기호는 제품 또는 제품 패키지에 표시됩니다.

기술 정보

	520iLX
모터	
모터 유형	BLDC(무브러시) 36V
출력축 예초기/날 속도, n_0	5500/5500
절단 너비, mm	400
중량	
절단 헤드 포함(배터리 및 비금속 필라멘트 라인 제외, kg)	3
방수 수준	
IPX4	있음
소음 배출 ⁷³	
소음 출력 수준, 측정 dB(A)	86
소음 출력 수준, 보장 L_{WA} dB(A)	89
소음 수준 ⁷⁴	
EN 62841-4-4에 따라 측정된 작업자 청각에서의 음압 수준, dB(A):	72
진동 수준 ⁷⁵	
EN 62841-4-4에 따라 측정된 핸들에서의 진동 수준, m/s^2	
예초기 헤드(정품) 장착, 좌/우	0.2/1.4
Grassblad 255-4 장착, 좌/우	0.7/1.8

소음 및 진동 선언문

이러한 선언된 값은 기술된 지침 또는 표준에 따라 연구 소 형식 테스트에 따라 구한 것이며 같은 지침 또는 표준에 따라 테스트한 다른 제품의 선언된 값과 비교하기에 적합합니다. 이러한 선언된 값은 예비 위험 평가에 사용

할 수 있지만 개별 작업 장소에서 측정된 값이 더 높을 수 있습니다. 개별 사용자가 경험하는 실제 노출값 및 유해 위험은 고유하며 사용자의 작업 방식, 제품이 사용된 소재, 사용자의 노출 시간 및 물리적 조건, 제품의 상태에 따라 달라집니다.

제품에 대해 인가된 배터리

배터리	BLi200	40-B220X
유형	리튬이온	리튬이온
배터리 용량(Ah)	5.2	6.0
공칭 전압, V	36	36

⁷³ EC 지침 2000/14/EC에 의거 소음 출력(L_{WA})으로 측정된 환경에서의 소음 배출입니다. 보장 소음 출력과 측정된 소음 출력 간의 차이는 측정 결과의 분산과 Directive 2000/14/EC에 따른 동일 모델의 각기 다른 장비 간의 편차가 보장 소음 출력에 포함되어 있기 때문에 나타납니다.

⁷⁴ 제품의 음압 수준에 대해 보고된 데이터에 따르면 일반적인 통계 분산(표준 편차)은 3dB(A)입니다.

⁷⁵ 진동 수준에 대해 보고된 데이터는 일반적인 통계 분산(표준 편차)인 $2m/s^2$ 입니다.

배터리	BLi200	40-B220X
중량, kg/lb	1.3/2.9	1.4/3.1

인가된 배터리 충전기

배터리 충전기	QC500	40-C500X
주전원 전압, V	100-240	100-240
주파수, Hz	50-60	50-60
전력, W	500	500

액세서리

인가된 액세서리

인가된 액세서리	유형	절단용 부품 보호대, 품목 번호
예초기 헤드	T25B(Ø 2.0mm - Ø 2.4mm Whisper 라인)	577 01 83-05
J-핸들 세트	J 핸들	577 01 83-05

준수 선언문

EU 준수 선언문

당사(**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, 전
화: +46-36-146500)는 당사의 전적인 책임하에 제품이

설명	예초기, 배터리 전원
브랜드	Husqvarna®
유형 / 모델	520iLX
식별	2025년도 일련번호부터 그 이후

다음과 같이 개정된 EU 지침 및 규정을 준수합니다.

규정	설명
2006/42/EC	"장비류 관련"
2014/30/EU	"자기 호환성 관련"
2011/65/EU	"위험 물질에 관한 제한"
2000/14/EC	"외부 소음 관련"

다음과 같은 표준 및/또는 기술 사양이 적용되었음을 선언합니다. EN ISO 12100:2010, EN 62841-1:2015+A11:2022, IEC 62841-4-4:2020, EN ISO 11806-1:2022, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018.

SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden에서 2006/42/EC 별첨 IX에 따라 자발적 유형 검사를 실시했습니다. 인증서 번호: SEC/24/2592.

통보처: 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden에서는 또한 협의회 지침 2000/14/EC의 부록 VI에 따라 합의를 확인했습니다.

소음 배출에 관한 정보는 *기술 정보 페이지의 284*을(를) 참조하십시오.

Huskvarna, 2025-12-08

Stefan Holmberg, R&D 책임자, 기술 관리, Husqvarna AB, 스웨덴

기술 문서 책임자



TURINYS

Įvadas.....	287	Transportavimas, saugojimas ir utilizavimas.....	301
Saugumas.....	288	Techniniai duomenys.....	302
Surinkimas.....	295	Priedai.....	303
Naudojimas.....	296	Atitikties deklaracija.....	304
Techninė priežiūra.....	298	Priedas	543
Trikčių šalinimas.....	299		

Įvadas

Gaminio aprašas

Husqvarna® 520iLX yra akumulatorinė žoliapjovė su elektros varikliu.

Mes nuolat tobuliname savo gaminius ir pasiliekame teisę keisti jų dizainą ir išvaizdą be išankstinio pranešimo. Dėl išsamesnės informacijos kreipkitės į savo „Husqvarna®“ techninės priežiūros atstovą.

Numatytasis naudojimas

Gaminys naudojamas su nemetaliniais žoliapjovės lynais, nemetaliniais diržais arba panašiais nemetaliniais

lanksčiais pjovimo elementais. Gaminį naudokite tik pjaudami piktžoles, žolę ir kitą minkštą augmeniją.

Pasižymėkite: Nacionaliniai įstatymai gali nustatyti apribojimus šio produkto naudojimui.

Įrenginį naudokite tik su gamintojo patvirtintais priedais.
Žr. Priedai psl. 303.

Gaminio apžvalga

(Pav. 1)

1. Žoliapjovės galvutė
2. Pjovimo įtaiso apsauginis elementas
3. Velenas
4. Kilpinė rankena
5. Maitinimo jungiklis
6. Klaviatūra
7. Maitinimo jungiklio fiksatorius
8. Akumulatorius (priedas)
9. Akumulatoriaus įkroviklis (priedas)
10. Įkroviklio įkrovimo ir klaidų indikatorius
11. Naudojimo instrukcija
12. Rankenų reguliavimo varžtas
13. Įkrovos būsenos mygtukas
14. Įkrovos būsenos indikatorius
15. Įspėjimo indikatorius (klaidos šviesos diodas)
16. Sukimosi krypties mygtukas
17. „Save“ mygtukas
18. Įjungimo / išjungimo mygtukas
19. Baterijos nuėmimo mygtukai
20. 4 mm šešiabriaunis raktas
21. Kombinuotasis įrankis
22. Gaminio nominaliųjų parametrų plokštelė (akumulatoriaus laikiklio viduje)

Simboliai ant gaminio

(Pav. 2)

[SPĖJIMAS! Šis gaminys gali būti pavojingas. Aplaidžiai ar netinkamai naudojant gali būti sunkiai sužeistas operatorius ar kiti žmonės. Todėl labai svarbu perskaityti ir suprasti šią naudojimo instrukciją. Prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir įsitikinkite, ar viską gerai supratote.

(Pav. 3)

Naudokite patvirtintą šalmą ir akių apsaugą.

(Pav. 4)

Maks. greitis arba greitis be apkrovos.

(Pav. 5)

Šis gaminys atitinka taikomas EB direktyvas.

(Pav. 20)

Naudodami įrenginį laikykitės ne mažesniu kaip 15 m atstumu nuo žmonių ir gyvūnų.

(Pav. 6)

Jeigu pjovimo įrangą paliečia objektą, kurio iš karto nenupjauna, peilis gali atšokti. Įrenginys gali nupjauti kūno dalis. Naudodami įrenginį laikykitės ne mažesniu kaip 15 m atstumu nuo žmonių ir gyvūnų.

- (Pav. 7) Naudokite patvirtintas apsaugines pirštines.
- (Pav. 8) Avėkite patvarius, neslystančius batus.
- (Pav. 9) Ant produkto ar ant jo pakuotės pateikti simboliai rodo, kad šio gaminio negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Šį produktą reikia atiduoti į tinkamą perdirbimo įstaigą.
- (Pav. 10) Prieš atlikdami techninę apžiūrą atjunkite akumuliatorių.
- (Pav. 11) Iš įrenginio gali išskrieti pašaliniai objektai, kurie gali sužeisti.
- (Pav. 12) Rodyklės vaizduoja rankenos padėties ribas.
- (Pav. 13) Vardinė įtampa, V
- (Pav. 14) Apsaugotas nuo vandens pūslų.
- (Pav. 15) Nuolatinė srovė.
- (Pav. 16) Į aplinką skleidžiamo triukšmo etiketė atitinka ES (įskaitant Naujojo Pietų Velso teisės aktus) ir JK direktyvas bei reglamentus. Gaminio garantuotas garso galios lygis nurodytas *Techniniai duomenys psl. 302* ir etiketėje

yyyywwxxxx Nominalių parametrų plokštelėje nurodytas serijos numeris. **yyyy** yra pagaminimo metai, **ww** yra pagaminimo savaitė.

Simboliai ant akumuliatoriaus ir (ar) akumuliatoriaus įkroviklio

- (Pav. 21) Nuvežkite šį gaminį į elektros ir elektronikos įrenginių perdirbimo punktą. (galioja tik Europoje)
- (Pav. 17) Apsaugotas transformatorius.
- (Pav. 18) Akumuliatoriaus įkroviklį naudokite ir laikykite tik uždaroje patalpoje.
- (Pav. 19) Dviguba izoliacija.



Pasižymėkite: Kiti ant gaminio pateikti simboliai (etiketės) skirti kai kurių rinkų sertifikavimo reikalavimams.

Gaminio pažeidimai

Mes neatsakome už mūsų gaminio sugadinimą, jei:

- gaminys netinkamai suremontuotas;
- gaminys suremontuotas naudojant kito gamintojo arba gamintojo nepatvirtintas dalis;
- gaminys turi kito gamintojo arba gamintojo nepatvirtintą priedą;
- gaminys suremontuotas ne patvirtintame techninės priežiūros centre arba jį suremontavo ne patvirtintas atstovas.

Saugumas

Saugos ženklų reikšmės

Įspėjimai, perspėjimai ir pastabos yra skirtos atkreipti dėmesį į ypač svarbias vadovo dalis.



PERSPĖJIMAS: Naudojamas, kai naudotojui ar šalia esantiems asmenims kyla mirtino arba sunkaus sužeidimo pavojus arba jei nesilaikoma vadove pateiktų nurodymų.



PASTABA: Naudojamas, kai kyla pavojus sugadinti gaminį, kitas medžiagas arba padaryti žalą aplinkai, jei nesilaikoma vadove pateiktų nurodymų.

Pasižymėkite: Naudojamas papildomai informacijai apie konkrečią situaciją pateikti.

Bendrieji elektrinių įrankių saugos nurodymai



PERSPĖJIMAS: Perskaitykite visus saugos įspėjimus, instrukcijas, iliustracijas ir specifikacijas, pateikiamas su šiuo gaminio. Nesilaikydami toliau nurodytų instrukcijų galite sukelti gaisrą, gauti elektros smūgį ir (ar) rimtai susižeisti.

- **Išsaugokite visus saugos nurodymus ir instrukcijas ateičiai.** Terminas „gaminys“ įspėjimuose reiškia

iš elektros tinklo maitinamą (laidinį) gaminį arba akumuliatorinį (belaidį) gaminį.

Sauga darbo zonoje

- **Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta.** Netvarkinga ar neapšviesta darbo zona gali būti nelaimingo atsitikimo priežastis.
- **Nenaudokite gaminio sprogiose aplinkose, pavyzdžiui, ten, kur yra degių skysčių, dujų arba dulkių.** Gaminiai gali kilti kibirkščių, kurios gali uždegti dulkes ar garus.
- **Naudodami gaminį užtikrinkite, kad vaikai ir kiti asmenys laikytųsi atokiau nuo gaminio.** Jei kas nors atitrauks jūsų dėmesį, galite nesuvaldyti prietaiso.

Elektrosauga

- **Gaminio kištukas turi atitikti elektros lizdą. Niekada nebandykite kokių nors būdu perdaryti kištuko.** Jei naudojate įžemintus gaminius, nenaudokite jokių kištukų adapterių. Jeigu kištukai nėra perdaryti ir atitinka elektros lizdus, elektros smūgio pavojus yra mažesnis.
- **Nesilieskite prie elektros laidininkų paviršių, pavyzdžiui, vamzdžių, radiatorių, viryklių ir šaldytuvų.** Jei kūnas taps elektros laidininku, iškyla elektros smūgio pavojus.
- **Nelaikykite gaminių lietuje arba drėgnoje aplinkoje.** Į gaminį patekęs vanduo padidina elektros smūgio pavojų.
- **Tinkamai naudokite laidą. Niekada neneškite gaminio laikydami už laido, netraukite jo ir nebandykite traukdami laidą ištraukti kištuką. Laikykite laidą atokiai nuo šilumos šaltinių, tepalų, aštrių briaunų ar judančių dalių. Dėl pažeistų arba susipainiojusių laidų padidėja elektros smūgio rizika.**
- **Jei gaminį naudojate lauke, naudokite lauke skirtą naudoti ilgintuvą.** Naudojant lauke skirtą naudoti ilgintuvą, sumažėja elektros smūgio rizika.
- **Jeigu gaminį būtina naudoti drėgnoje aplinkoje, naudokite liekamosios srovės įtaisų (LSI) apsaugotą maitinimo šaltinį.** Liekamosios srovės įtaiso naudojimas sumažina elektros smūgio pavojų.

Asmens sauga

- **Naudodami gaminį būkite budrūs, stebėkite savo veiksmus ir vadovaukitės sveiku protu. Nenaudokite gaminio, jei esate pavargę, apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio arba vaistų.** Dirbant su gaminiais netgi akimirksnis neatidumo gali būti sunkaus sužeidimo priežastis.
- **Naudokite asmenines apsaugines priemones. Visuomet užsidėkite akių apsaugos priemones.** Dėl atitinkamomis sąlygomis naudojamų apsauginių priemonių, pavyzdžiui, respiratorių, neslystančių apsauginių batų, šalmo arba apsauginių ausinių, sumažėja sužeidimų rizika.
- **Saugokitės atsitiktinio įsijungimo. Prieš jungdami įrangą į elektros tinklą ir (arba) prie akumuliatoriaus, keldami ar nešdami, įsitikinkite, kad gaminys yra**

išjungtas. Jei nešite gaminį laikydami pirštą ant jungiklio ar prijungsite jį prie maitinimo šaltinio, kai jungiklis yra įjungimo padėtyje, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.

- **Prieš įjungdami gaminį, pašalinkite iš jo visus reguliavimo raktus ar veržliarakčius.** Besisukančiose gaminio dalyse paliktas veržliaraktis arba raktas gali sužeisti.
- **Neužsimokite per plačiai. Visada tvirtai stovėkite ant kojų ir laikykite pusiausvyrą.** Tik taip galėsite suvaldyti elektrinį įrangą iškilus netikėtoms aplinkybėms.
- **Apsirenkite tinkamai. Niekada nedėvėkite palaidų drabužių ar papuošalų. Nelaikykite plaukų ir drabužių arti judančių dalių.** Palaidi drabužiai, papuošalai arba ilgi plaukai gali įkliūti į judančias dalis.
- **Jeigu naudojate įtaisus, skirtus dulkių surinkimo įrenginiams prijungti, įsitikinkite, kad jie tinkamai prijungti ir naudojami.** Naudojant dulkių surinkimo įrenginius, sumažėja su dulėmis susijusių pavojų rizika.
- **Būkite atidūs ir laikykitės elektriniams įrankiams galiojančių taisyklių net ir tada, kai elektrinį įrangą naudojate ne pirmą kartą.** Neatidžiai veikiant per sekundės dalis galima patirti sunkių sužalojimų.

Gaminio naudojimas ir priežiūra

- **Dirbdami su gaminiais nenaudokite jėgos. Naudokite savo darbu tinkamą gaminį.** Su tinkamu elektriniu įrankiu dirbsite geriau ir saugiau srityje, kuriai jis buvo suprojektuotas.
- **Jeigu paspaudus jungiklį gaminys neįsijungia arba neišsijungia, nenaudokite jo.** Gaminys, kurio nepavyksta valdyti jungikliu, kelia pavojų ir turi būti pataisytas.
- **Prieš reguliuodami gaminį, keisdami priedus arba padėdami saugoti gaminius, ištraukite maitinimo laidą kištuką iš elektros maitinimo šaltinio ir (arba) išimkite akumuliatorių bloką iš gaminio, jei įmanoma.** Šios atsargumo priemonės mažina pavojų, jog elektrinis įrankis įsijungs netyčia.
- **Nenaudojamus gaminius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje ir neleiskite naudoti gaminio asmenims, kurie nemoka juo naudotis arba nėra susipažinę su šiomis instrukcijomis.** Nekvalifikuotų naudotojų rankose gaminiai yra pavojingi.
- **Pržiūrėkite gaminius ir jų priedus. Patikrinkite, ar sureguliuotos ir neistringa judančios dalys, ar nėra sulūžusių dalių ir kitų veiksmų, kurie gali daryti įtaką gaminio veikimui. Jei gaminys sugedęs, prieš naudodami jį sutaisykite.** Daug nelaimingų atsitikimų atsitinka dėl netinkamos elektrinių įrankių priežiūros.
- **Pjovimo gaminiai turi būti pagaldėti ir švarūs.** Tinkamai pržiūrėti pjovimo gaminiai su aštriomis pjovimo briaunomis rečiau užstringa ir juos paprasčiau valdyti.
- **Gaminį, priedus, antgalius ir pan. naudokite taip, kaip nurodyta šiose instrukcijose, atsižvelgdami į darbo sąlygas ir atliekamą darbą.** Naudodami gaminį ne pagal paskirtį, galite sukelti pavojų.

- Rankenos ir laikomieji paviršiai visuomet turi būti sausi ir švarūs (neišlepti alyva ar tepalais). Dėl slidžių rankenų ir suėmimo paviršių negalima saugiai naudoti ir valdyti gaminio netikėtose situacijose.

Akumuliatorinių įrankių naudojimas ir priežiūra

- **Akumuliatoriaus kraukite tik gamintojo nurodytu įkrovikliu.** Įkroviklis, tinkamas vienam akumuliatorių blokui, gali sukelti gaisro pavojų, naudojamas kitam akumuliatorių blokui įkrauti.
- **Elektros įrankius naudokite tik su jiems skirtais akumuliatorių blokais.** Naudojant bet kokį kitą akumuliatorių bloką kyla sužeidimo ir gaisro pavojus.
- **Nenaudojamą akumuliatorių bloką laikykite toliau nuo metalinių daiktų, galinčių sukurti jungtį tarp gnybtų, pavyzdžiui sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ir kitų smulkių metalinių daiktų.** Trumpai sujungus akumuliatoriaus gnybtus gali kilti gaisras arba galite nudegti.
- **Esant nepalankioms sąlygoms, iš akumuliatoriaus gali imti tekėti skystis. Nelieskite jo. Ant odos netyčia patekusį skystį nuplaukite vandeniu. Skysčiai patekus į akis kreipkitės medicininės pagalbos.** Iš akumuliatoriaus ištekėjęs skystis gali sudirginti arba nudeginti.
- **Nenaudokite pažeisto arba modifikuoto akumuliatorių bloko arba įrankio.** Naudojant pažeistus ar modifikuotus akumuliatorius, jų veikimas gali būti neprognozuojamas ir jie gali sukelti gaisrą, sprogimą ar sužaloti.
- **Saugokite akumuliatorių bloką arba įrankį nuo ugnies ir didelės temperatūros.** Sąlytis su ugnimi arba 130 °C temperatūra gali sukelti sprogimą.
- **Laikykites visų įkrovimo nurodymų ir neįkraukite akumuliatorių bloko ar įrankio, esant nurodytame diapazone neišsitenkančiai temperatūrai.** Netinkamai įkraunant arba esant nurodytame diapazone neišsitenkančiai temperatūrai gali būti pažeistas akumuliatorius ir padidėti gaisro tikimybė.

Techninė priežiūra

- Taisykite savo elektrinį įrankį tik tai pas kvalifikuotą personalą ir tik tai su originaliomis atsarginėmis dalimis. Tai užtikrina, kad elektrinis įrankis išliks saugus.
- **Niekada neapžiūrėkite pažeistų akumuliatorių blokų.** Akumuliatorių blokų techninę priežiūrą gali atlikti tik gamintojas arba įgalioti paslaugų teikėjai.

Žoliapjovės, krūmapjovės ir krūmapjovės pjūklo saugos įspėjimai

- **Nenaudokite įrenginio blogomis oro sąlygomis, ypač jei yra žaibo pavojus.** Taip sumažinsite pavojų būti nutrenktiems žaibo.
- **Kruopščiai apžiūrėkite plotą, kuriame bus naudojamas įrenginys, ar nėra laukinių gyvūnų.** Veikiantis įrenginys gali juos sužeisti.
- **Nuodugniai patikrinkite vietą, kur bus naudojamas įrenginys, ir pašalinkite akmenis, pagalius, laidus,**

kaulus ir kitus pašalinius objektus. Išsviedžiami daiktai gali sužaloti.

- **Prieš naudodami įrenginį visada patikrinkite, ar įjaustytuvas arba peilis ir įjaustytuvo arba peilio agregatas nepažeisti.** Dėl apgadintų dalių didėja sužeidimo pavojus.
- **Vadovaukitės priedų keitimo instrukcijomis.** Netinkamai priveržus peilio tvirtinimo varžles ar varžtus peilis gali būti sugadintas arba jis gali nukristi.
- **Vardinis peilio sukimosi greitis turi būti lygus bent jau maksimaliam sukimosi greičiui, nurodytam ant gaminio.** Didesniu nei vardiniu sukimosi greičiu besisukantys peiliai gali sulūžti ir išlėkti į šalis.
- **Dėvėkite akių, ausų, galvos ir rankų apsaugos priemones.** Tinkamos apsaugos priemonės sumažina sužeidimo pavojų skriejant atplaišoms ar atsitiktinio prisilietimo prie pjovimo lynelio ar peilio pavojų.
- **Dirbdami su įrenginiu visada avėkite neslystantčius apsauginius batus. Nenaudokite įrenginio basi arba avėdami atvirą avalynę.** Tokiu būdu sumažinsite pavojų susižeisti kojas dėl sąlyčio su judančiu įjaustytuvu, lyneliu ar peiliu.
- **Dirbdami su įrenginiu visada mūvėkite ilgas kelnes.** Dirbant atidengta oda, didėja tikimybė susižeisti dėl išsviedžiamų objektų.
- **Naudojant įrenginį pašaliniai asmenys turi laikytis atokiau.** Išmetamos nuopjovos gali sunkiai sužeisti.
- **Naudodami įrenginį visada darbus atlikite dviem rankomis.** Įrenginį laikykite abiem rankomis, kad neprarastumėte jo kontrolės.
- **Įrenginį laikykite tik už izoliuoto rankenų paviršiaus, nes pjovimo lynelis arba peilis gali priliesti paslėptus laidus.** Pjovimo lyneliui ar peiliams palietus laidą, kuriuo teka elektros srovė, įtampa gali pasiekti atviras įrenginio metalines dalis, todėl operatorius gali patirti elektros smūgį.
- **Visada tvirtai stovėkite ant kojų, o darbus įrenginiu atlikite tik stovėdami ant žemės.** Stovėdami ant slidžių ar nestabilių paviršių galite prarasti pusiausvyrą arba nesuvaldyti įrenginio.
- **Nenaudokite įrenginio ant pernelyg stačių šlaitų.** Tokiu būdu sumažės pavojus nesuvaldyti įrenginio, paslysti ir nugriūti, tad išvengsite sužalojimų.
- **Dirbdami šlaituose visada įsitinkinkite, kad tvirtai stovite, šlaitu visada kilkite horizontaliai, niekada nedirbkite judėdami aukštyn ir žemyn, būkite ypač atsargūs keisdami judėjimo kryptį.** Tokiu būdu sumažės pavojus nesuvaldyti įrenginio, paslysti ir nugriūti, tad išvengsite sužalojimų.
- **Atlikdami darbus įrenginiu visas kūno dalis saugokite nuo įjaustytuvo, lynelio ar peilio. Prieš paleisdami įrenginį įsitinkinkite, kad įjaustytuvas, lynelis ar peilis prie nieko nesiliečia.** Dirbant įrenginiu netgi akimirksnis neatidumo gali būti sunkaus sužalojimo ar kitų žmonių sužalojimo priežastis.

- **Nenaudokite įrenginio aukštyje virš juosmens.** Taip išvengsite netyčinio pjaustytuvo ar peilio prisilietimo ir geriau valdysite įrenginį netikėtomis aplinkybėmis.
- **Pjaudami įtemptus krūmus ar jaunus medelius saugokitės, kad jie neatšoktų atgal.** Atsileidus medžio pluošto įtampai, įtemptas krūmas ar medelis gali atsitrinkti į naudotoją ir (arba) išmušti įrenginį iš rankų.
- **Ypač atsargiai pjaukite krūmus ir jaunus medelius.** Peilis gali įstrigti plonuose kamienuose ir atšokti į jus arba išversti iš kojų.
- **Išlaikykite įrenginio kontrolę ir nesilieskite prie pjaustytuvo, lynelių ar peilių bei kitų pavojingų judančių dalių, jei jos visa dar juda.** Taip sumažės pavojus susižaloti dėl judančių dalių.
- **Valydami užstrigusią medžiagą ar atlikdami gaminio techninę priežiūrą įsitikinkite, kad maitinimo jungiklis išjungtas, o akumuliatoriaus blokas išimtas.** Netikėtai įsijungus įrenginiui, kai valoma užstrigusi medžiaga arba atliekama techninė priežiūra, galima sunkiai susižeisti.
- **Nešti galima tik išjungtą įrenginį ir laikant jį kuo toliau nuo kūno.** Jei įrenginys naudojamas tinkamai, sumažėja netyčinio sąlyčio su besisukančiu pjaustytuvu, lyneliu ar peiliu galimybė.
- **Įrenginį transportuoti ar sandėliuoti ant metalinių peilių visada uždėkite gaubtą.** Tinkamai naudojant įrenginį sumažėja pavojus atsitiktinai prisiliesti prie besisukančio peilio.
- **Naudokite tik gamintojo nurodytus pjaustytuvus, lynelius, pjovimo galvutes ir peilius.** Dėl netinkamų atsarginių dalių kyla pavojus įrenginį sugadinti ir susižeisti.

Peilių atmetimo priežastys ir susiję įspėjimai

Peilio atmetimas – staigus gaminio judesys į šoną, pirmyn arba atgal, kuris atsiranda, kai peiliai užstringa arba užkliūva už objekto, pavyzdžiui, medelio ar kermo. Jis gali būti pakankamai stiprus, kad nustumtų gaminį ir (arba) operatorių bet kuria kryptimi, ir operatorius gali gaminio nesuvaldyti. Peilio atmetimo ir susijusių pavojų galima išvengti imantis toliau nurodytų atitinkamų atsargumo priemonių.

- **Visada įrenginį tvirtai suimkite abiem rankomis ir laikykite rankas taip, kad atlaikytumėte peilio atmetimo efektą. Jūsų kūnas turi būti kairėje įrenginio pusėje.** Peilio atmetimas gali padidinti susižalojimo pavojų, nes įrenginys gali netikėtai pajudėti. Operatorius peilio atmetimą gali suvaldyti, jei imsis tinkamų atsargumo priemonių.
- **Jei peilis užstrigo ar dėl kokios nors priežasties pjovimą norite nutraukti, išjunkite įrenginį ir laikykite jį nejudindami, kol peilis visiškai sustos. Jei peilis stringa, peiliui besisukant niekada nebandykite įrenginio ištraukti arba traukti įrenginio atgal, nes peilis gali būti atmetas.** Išsiaiškinkite peilio strigimo priežastį ir imkitės ištaisomųjų veiksmų jai pašalinti.
- **Nenaudokite atšipusių ar sugadintų peilių.** Atšipę ar sugadinti peiliai padidina užsikirtimo ar strigimo pavojų pjovimo metu, todėl peilis gali būti atmetas.

- **Visada pasirūpinkite tinkamu pjaunamos medžiagos matomumu.** Atšokimo tikimybė didesnė ten, kur sunku matyti pjaunamą medžiagą.
- **Jei dirbant įrenginiu prie jūsų prieina kitas žmogus, įrenginį išjunkite.** Peilį atmetus padidėja pavojus sužeisti kitus žmones judančiu peiliu.

Kita pagrindinė saugos informacija

- Išjunkite gaminį prieš perkeldami jį į kitą vietą. Perduodami gaminį kitam asmeniui visuomet nuimkite akumuliatorių.
- Jokiu būdu nedėkite gaminio ant žemės, jei jis nėra išjungtas ir nenuimtas akumuliatorius. Nepalikite gaminio be priežiūros, kai jis įjungtas.
- Išjungus gaminį pjovimo prietaisas sustoja ne iš karto.
- Paleidimo jungikliui grįžus į pradinę padėtį peilis turi visiškai sustoti.
- Prieš naudodami gaminį po bet kokie sutrenkimo, patikrinkite, ar nėra nusidėvėjimo ar pažeidimo požymių ir, jei reikia, pataisykite.
- Jei naudojant gaminį į pjovimo įtaisą patenka objektų ir jie stringa, sustabdykite ir išjunkite gaminį. Įsitikinkite, kad pjovimo įtaisas visiškai sustojo. Prieš valydami, apžiūrėdami ar taisydami gaminį ir (arba) pjovimo įtaisą, nuimkite akumuliatorių.
- Prieš darbą atlikite produkto patikrą. Žr. *Saugumas psl. 288 ir Veiksmai prieš naudojant įrenginį psl. 296*. Sugadinto gaminio nenaudokite. Atlikite šiame vadove nurodytas saugos patikras, techninės priežiūros ir aptarnavimo procedūras.
- Netvarkingas ar sugedęs pjovimo įtaisas gali padidinti nelaimingų atsitikimų kilimo riziką.
- Patikrinkite, ar pavara švari ir joje nėra įtrūkių. Nuo pavaros šepetį nuvalykite žoles ir lapus. Kai būtina, reikia muvėti pirštines.
- Ventilacijos angas visuomet saugokite nuo šiukšlių.
- Patikrinkite, ar žoliapjovės galvutė gerai pritvirtinta prie žoliapjovės.
- Prieš įjungiant aparatą būtina sumontuoti visus dangčius, apsaugas ir rankenas.
- Patikrinkite, ar gaminys nepriekaištingos darbinės būklės. Patikrinkite, ar visos veržlės ir varžtai yra priveržti.
- Patikrinkite, ar žoliapjovės galvutė ir žoliapjovės apsauginis skydas nėra pažeisti ar įtrūkę. Pakeiskite žoliapjovės galvutę ar žoliapjovės apsauginį elementą, jei jie yra deformuoti ar įtrūkę. Ant pjovimo įtaiso visada tvirtinkite tik rekomenduojamą apsauginį skydą. Žr. skyrių „Techniniai duomenys“.
- Šis gaminys gali būti pavojingas, jei būsite neatsargūs arba gaminį naudosite netinkamai. Šis gaminys gali rimtai sužeisti arba pražudyti operatorių arba aplinkinius.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (tarp jų ir vaikams) su ribotais fiziniais, jutimniais ar protiniais gebėjimais, neturinčiais patirties ar žinių, nebent asmuo, atsakingas už jų saugą, pateikė atitinkamas

instrukcijas. Žiūrėkite, kad su prietaisu nežaistų vaikai.

- Niekada neleiskite vaikams naudoti įrenginį ar būti arti jo. Kadangi įrenginį užvesti labai paprasta, neprižiūrimi vaikai gali lengvai tai padaryti. Tai reiškia, kad iškyla pavojus sunkiai susižeisti. Todėl, kai neprižiūrite įrenginio, visuomet nuimkite bateriją.
- Niekuomet neleiskite vaikams ar kitiems asmenims, neapmokytiems naudotis gaminio ir / arba akumuliatoriui, jais naudotis ar atlikti techninę priežiūrą.
- Naudojimą gali reglamentuoti nacionalinės arba vietos taisyklės. Laikykitės nustatytų taisyklių.
- Įrangą laikykite rakinamoje patalpoje, kur jos nepasieks vaikai ir pašaliniai asmenys.
- Saugant ir gabenant visada privaloma naudoti gabenimo apsaugą.
- Rankas ir pėdas visuomet laikykite atokiau nuo pjovimo sritys, ypač jungdami variklį.
- Išjungę gaminį, rankas ir pėdas laikykite atokiau nuo pjovimo įtaiso, kol jis visiškai sustoja.
- Kai įrenginys įjungtas arba sukantis pjovimo įtaisui patys nemėginkite ir kitiems asmenims neleiskite pašalinti nupjautos medžiagos, nes galima sunkiai susižeisti.
- Atminkite, kad Jūs, operatorius, atsakote už tai, kad nekiltų pavojus žmonėms ir jų nuosavybei.
- Be gamintojo leidimo jokių atveju negalima keisti originalios gaminio konstrukcijos. Būtinai naudokite originalias atsargines dalis. Nesuderinti konstrukcijos pakeitimai bei nepritaikytos detalės gali sukelti rimtus kūno sužalojimus ir net mirtį. Žalai, patirtai dėl neigiamų priedų ar atsarginių dalių naudojimo, gali būti netaikoma garantija.
- Su gaminio galite naudoti tik rekomenduojamus pjovimo įtaisus, kurie nurodyti skyriuje „Techniniai duomenys“.
- Niekada nenaudokite gaminio, kurio konstrukcija yra pakeista ir neatitinka gamyklinių standartų.
- Niekada nenaudokite techniškai netvarkingo gaminio. Vykdykite šioje instrukcijoje nurodytas tikrinimo, techninės priežiūros ir remonto procedūras. Kai kuriuos techninės priežiūros darbus gali atlikti tik apmokyti ir kvalifikuoti specialistai. Žiūrėkite nurodymus, pateikiamus skyriuje „Techninė priežiūra“.
- Darbas blogu oru vargina ir dažnai padidina pavojaus riziką. Dėl didesnio pavojaus, nerekomenduojama naudoti įrenginio labai blogu oru, pavyzdžiui, kai yra didelis rūkas, smarkus lietus, stiprus vėjas, didelis šaltis, žaibo pavojus ir pan.
- Niekada nedirbkite stovėdami ant kopėčių, suoliuko ar kito netvirtai pakelto pagrindo.
- Išjungtus prietaisus laikykite patalpoje – nenaudotus prietaisai turi būti laikomi patalpoje.
- Nejmanoma numatyti visų situacijų, kurios gali iškilti. Visada elkitės atsargiai ir vadovaukitės sveiku protu. Neapsiimkite atlikti darbų, kuriems nesate pakankamai kvalifikuotas. Jeigu perskaitę šią

instrukciją vis dar nesate tikri, kaip naudoti įrenginį, pasitarkite su tai išmanančiu asmeniu.

- Užtikrinkite, kad dirbant prie jūsų arčiau nei 15 metrų neprisiartintų žmonės ar gyvūnai. Kai vienoje vietoje šiais įrenginiais dirba keli asmenys, tarp jų turi būti išlaikomas mažiausiai 15 m saugus atstumas. Priešingu atveju iškyla pavojus sunkiai susižeisti. Kam nors priartėjus, nedelsdami sustabdykite gaminį. Jokių būdu nesisukinėkite su gaminio prieš tai neįsitikinę, kad už jūsų nieko nėra.
- Jei naudojant gaminį į pjovimo įtaisą patenka objektų ir jie stringa, sustabdykite ir išjunkite gaminį. Įsitikinkite, kad pjovimo įtaisas visiškai sustoja. Prieš valydam, apžiūredami ar taisydami gaminį ir (arba) pjovimo įtaisą, nuimkite akumuliatorių.
- Pasirūpinkite, kad žmonės, gyvūnai ar kiti objektai nepaveiktų jūsų gaminio valdymo arba neprisiestų prie pjovimo įtaiso arba ant jų nenukristų pjovimo įtaiso sviesti palaidi objektai. Jokių būdu nenaudokite gaminio, jei nelaimės atveju nebūtų galimybės iškviešti pagalbą.
- Įsitikinkite, kad galite saugiai judėti ir stovėti. Apžiūrėkite, ar jūsų darbo vietoje nėra kliūčių (išsikišusių šaknų, akmenų, šakų, griovių ir pan.), kurios trukdytų, jei kartais reiktų atlikti staigesnį judesį. Būkite labai atsargūs dirbdami ant šlaitų.
- Eikite, niekada nebėkite.
- Patikrinkite darbo zoną. Pašalinkite visus palaidus objektus, pavyzdžiui, akmenis, stiklo šukes, vinis, plieninę vielą, virvės galuokius ir pan., kurie gali būti iššviedžiami į orą arba apsvynioti aplink pjovimo įtaisą ar jo apsauginį skydą.
- Saugokitės šakų nuolaužų, kurios pjaunant gali būti iššviedžiamos. Nepjunkite per arti žemės vietose, kur gali būti iššviedžiami į orą akmenys ir kiti objektai.
- Pasirūpinkite, kad prie pjovimo įtaiso nesiliestų drabužiai ar kūno dalys, kai gaminys yra įjungtas. Gaminį laikykite žemiau juosmens.
- Saugokitės į orą iššviedžiamų objektų. Būtinai dėvėkite patvirtintus apsauginius akinius. Niekada nesilenkite virš pjovimo įtaiso apsaugos. Į orą iššviedžiami akmenys, šiukšlės ir pan. gali pakliūti į akis ir sukelti apakimą arba sunkiai sužeisti.
- Jei dėvite apsaugines ausines, būkite atidūs, kad išgirstumėte galimus įspėjamuosius signalus ar šūksnius. Gaminio sustojus, būtinai nusiimkite apsaugines ausines.
- Jei pasireiškia nepageidaujamos vibracijos, išvyniokite papildomai lyno, taip nustatydami tinkamą jo ilgį, kad vibracijos liautųsi.
- Jeigu gaminys pradeda neįprastai vibruoti, sustabdykite jį ir nuimkite akumuliatorių.
- Pernelyg stipri ar ilgai trunkanti vibracija gali pakenkti asmenų, kurių silpna kraujotaka, kraujotakai ir nervų sistemai. Pajutę pernelyg stiprios ar ilgai trukusios vibracijos sukeltus simptomus, kreipkitės į gydytoją. Simptomai yra sustingimas, jutimo praradimas, dilgčiojimas, badymas, skausmas, silpnumas, odos spalvos ir būklės pakitimas.

Šie simptomai dažniausiai pasireiškia pirštuose, plaštakose ir riešuose.

- Gaminį visada laikykite abiem rankomis. Gaminį laikykite dešinėje kūno pusėje.

Asmeninės apsauginės priemonės



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Naudodami įrenginį būtinai dėvėkite patvirtintas asmenines apsaugines priemones. Asmeninės apsauginės priemonės nepadės visiškai išvengti pavojaus susižeisti, tačiau nelaimingo atsitikimo atveju mažiau nukentėsite. Leiskite prekybos atstovui padėti pasirinkti tinkamą įrangą.
- Jeigu darbo zonoje yra aukštesnį nei 2m / 6,5 pėdos medžių, dėvėkite šalną.

(Pav. 22)

- Ilgalais triukšmo poveikis gali pakenkti klausai. Apskritai akumulatoriniai gaminiai yra tylūs, tačiau klausai galima pakenkti ilgai naudojant esant tam tikram triukšmo lygiui. Husqvarna® rekomenduoja operatoriams naudoti apsaugines ausines, kai gaminiai ilgą laiką naudojami be pertraukos. Ilgą laiką reguliariai gaminį naudojantys vartotojai turėtų reguliariai tikrintis klausą.

(Pav. 23)



PERSPĖJIMAS: Apsauginės ausinės apriboja galimybes girdėti garsus ir įspėjimo signalus.

- Visada naudokite patvirtintus apsauginius akinius, kurie atitinka JAV ANSI Z87.1 standartą arba ES EN 166 standartą.

(Pav. 24)

- Veidui apsaugoti naudokite apsauginį veido skydelį. Norint apsaugoti akis, vien skydelio nepakanka.
- Kai būtina, pvz., montuojant, apžiūrint arba valant pjovimo įrangą, užsimaukite pirštines.
- Avėkite apsauginius batus su plieninėmis nosimis ir neslystančiais padais.
- Vilkėkite iš stiprios medžiagos pagamintus drabužius. Būtinai mėvėkite tvirtas, ilgas kelnes, vilkėkite aprangą ilgomis rankovėmis. Nevilkėkite laisvų drabužių, kurie gali užkibti už krūmokšnių ir šakų. Nenešioti papuošalų, trumpų kelnų ar atvirų batų ir nevaikščiokite basomis. Saugiai susisiekite plaukus aukščiau pečių.
- Netoliese turi būti pirmosios pagalbos vaistinė.

(Pav. 25)

Gaminio apsauginės priemonės



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

Šiame skyriuje aprašytos gaminio saugos priemonės, jų paskirtis ir patarimai, kaip atlikti patikros ir priežiūros darbus, siekiant užtikrinti tinkamą gaminio veikimą. Žr. instrukcijas skyriuje, *Gaminio apžvalga psl. 287* kad sužinotumėte, kur jūsų gaminyje yra šios dalys.

Gaminio naudojimo laikas gali sutrumpėti, o nelaimingų atsitikimų pavojus gali padidėti, jei gaminys nebus tinkamai prižiūrimas, o techninė priežiūra ir (arba) remonto darbai nebus atliekami profesionaliai. Prireikus daugiau informacijos, prašome kreiptis į artimiausią techninės priežiūros atstovą.



PERSPĖJIMAS: Niekada nenaudokite gaminio, kurio apsauginės dalys yra pažeistos. Gaminio saugos įrangą turi būti tikrinama ir prižiūrima taip, kaip yra aprašyta šiame skyrelyje. Jei gaminys neatitinka bet kurio iš šių kontrolinių reikalavimų, kreipkitės į savo techninės priežiūros atstovą dėl gaminio remonto.



PASTABA: Įrenginio techninė priežiūra ir taisymas reikalauja specialaus pasirengimo. Tai ypač susiję su įrenginio saugos įrangą. Jei jūsų įrenginys neatitiks nors vieno iš žemiau pateiktų kontrolės reikalavimų, kreipkitės į sertifikuotą remonto dirbtuvę. Įsigijus mūsų gaminį, garantuojame profesionalų aptarnavimą ir techninę priežiūrą. Jei įrenginio pardavėjas neatlieka aptarnavimo, paprašykite jo duoti artimiausios remonto dirbtuvės adresą.

Valdymo skydelio patikra

1. Paspauskite ir palaikykite nuspaudę mygtuką ON/OFF (įjungti / išjungti) (A). (Pav. 26)
 - a) Gaminys įjungiamas, kai šviečia šviesos diodas (B).
 - b) Gaminys išjungiamas, kai užgęsta šviesos diodas (B).
2. Jeigu šviečia arba mirksi įspėjamasis indikatorius (C), žr. *Trikčių šalinimas psl. 299*.

Maitinimo jungiklio fiksatoriaus patikra

Maitinimo jungiklio užraktas sukonstruotas taip, kad apsaugotų nuo netyčinio įjungimo. Nuspaudus maitinimo jungiklio fiksatorių pirmyn (A) ir prispaudus maitinimo jungiklio fiksatorių prie rankenos (B) maitinimo jungiklis (C) atleidžiamas. Atleisus rankeną maitinimo jungiklis ir jo fiksatorius grįžta į pradinę padėtį. Šį judesį užtikrina trys atskiros spyruoklės.

(Pav. 27)

1. Įsitinkinkite, kad maitinimo jungiklis yra užfiksruotas, kai fiksatorius yra savo pradinėje padėtyje. (Pav. 28)
2. Paspauskite maitinimo jungiklio fiksatorių pirmyn (A) ir žemyn. Laikykite maitinimo jungiklio fiksatorių prispaudę prie rankenos (B) ir patikrinkite, ar atleidus jis grįžta į savo pradinę padėtį. (Pav. 29)
3. Patikrinkite, ar maitinimo jungiklis ir jo fiksatorius laisvai juda, o grįžimo spyruoklės funkcionuoja tinkamai. (Pav. 30)
4. Įjunkite gaminį, žr. *Gaminio paleidimas psl. 297*.
5. Iki galo nuspauskite maitinimo jungiklį, kad gaminys veiktų visu greičiu.
6. Atleiskite maitinimo jungiklį ir įsitinkinkite, kad pjovimo įtaisas sustoja ir daugiau nesisuka.

Pjovimo įtaiso apsaugos patikra



PERSPĖJIMAS: Nenaudokite pjovimo įtaiso be patvirtinto ir tinkamai uždėto pjovimo įtaiso apsaugo. Visuomet naudokite rekomenduojamą naudojamam pjovimo įtaisui pritaiktą apsaugą, žr. *Patvirtinti priedai psl. 303*. Jei sumontuotas netinkamas ar netvarkingas pjovimo įtaiso apsaugas, galima sunkiai susižeisti.

Pjovimo įtaiso apsauga sustabdo operatoriaus kryptimi išsviedžiamus objektus. Be to, jis saugo, kad nepaliestumėte pjovimo įtaiso ir nesusižeistumėte.

1. Sustabdykite gaminį ir išimkite akumuliatorių.
2. Apžiūrėkite, ar apsauga nesugadinta, pavyzdžiui, neįskilusi. (Pav. 31)
3. Jeigu pjovimo įtaiso apsauga sugadinta, ją pakeiskite.

Žoliapjovės galvutė

- Visada naudokite tinkama žoliapjovės galvutę, pjovimo įtaisus ir pjovimo lynelį. Žr. *Priedai psl. 303* ir šio vadovo pabaigoje pateiktus surinkimo nurodymus.
- Patikrinkite, ar nepažeistas žoliapjovės apsaugo peilis.
- Pasirūpinkite, kad pjovimo lynelis būtų glaudžiai ir tolygiai suvyniotas ant būgno, kad išvengtumėte neįprastų gaminio vibracijų. Dėl skirtingo ilgio lynelių gali atsirasti nereikalingų vibracijų. Trinkelėkite žoliapjovės galvutę į žemę, kad sulygintumėte lynelių ilgius.

Jei norite, kad lynelis tarnautų ilgiau, prieš vyniodami, 2 dienoms ar daugiau pamerkite jį į vandenį. Šitaip lynelis taps atsparesnis.

Surinkimo saugos instrukcijos



PERSPĖJIMAS: Perskaitykite maitinimo bloko vadovą kartu su patvirtinto priedo vadovu.

- Prieš surinkdami gaminį nuimkite akumuliatorių.
- Naudokite patvirtintas apsaugines pirštines.
- Naudojant pažeistą arba netinkamą apsaugą galima susižeisti. Nenaudokite pjovimo įtaiso be patvirtinto apsaugo.
- Prieš įjungdami gaminį įsitinkinkite, kad tinkamai surinkote gaubtą ir veleną.
- Jei su priedu pateikiami laikymo diržai, jie turi būti uždėti ant gaminio. Su laikymo diržais gaminį galima naudoti saugiai ir išvengti operatoriaus ar kitų asmenų sužeidimų.

Akumuliatorių naudojimo sauga



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Naudokite tik „Husqvarna®“ patvirtintus akumuliatorius. Žr. *Gaminiui patvirtinti akumulatoriai psl. 302*. Akumulatoriai turi koduotą programinę įrangą.
- Naudokite Husqvarna® patvirtintus akumuliatorius, kaip maitinimo šaltinį susijusiems Husqvarna® gaminiams. Žr. *Gaminiui patvirtinti akumulatoriai psl. 302*. Kad išvengtumėte sužeidimų, nenaudokite akumuliatoriaus kaip kitų gaminų maitinimo šaltinio.
- Elektros smūgio pavojus. Nelieskite akumuliatoriaus gnybtams liestis prie raktų, atsuktuvų ar kitų metalinių daiktų. Galite sukelti akumuliatoriaus trumpąjį jungimą.
- Nenaudokite neįkraunamų akumuliatorių.
- Nekiškite objektų į akumuliatoriaus oro angas.
- Saugokite akumuliatorių nuo tiesioginių saulės spindulių, karščio ar atviros ugnies. Akumulatorius gali sukelti terminius ir (arba) cheminius nudegimus.
- Saugokite akumuliatorių nuo lietaus ir drėgmės.
- Saugokite akumuliatorių nuo mikrobangų ir aukšto slėgio.
- Nebandykite akumuliatoriaus išmontuoti ar sulaužyti.
- Akumuliatorių naudokite nuo -10 °C (14 °F) iki 40 °C (104 °F) temperatūroje.
- Nevalykite akumuliatoriaus ar įkroviklio vandeniu. Žr. *Įrenginio, akumuliatoriaus ir akumuliatorių įkroviklio valymas psl. 298*.
- Nenaudokite akumuliatoriaus, jei jis yra pažeistas arba tinkamai neveikia.
- Laikykite akumuliatorius atokiau nuo metalinių daiktų, pavyzdžiui, vinių, varžtų, juvelyrinių dirbinių.
- Saugokite akumuliatorių nuo vaikų.

Įkroviklio sauga



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Nesilaikant saugos instrukcijų, kyla elektros smūgio arba trumpojo jungimo rizika.
- Naudokite tvarkingą patvirtintą įžemintą elektros tinklo lizdą.
- Naudokite tik kartu su gaminiu pateiktą akumuliatoriaus įkroviklį. Naudokite tik patvirtintus akumuliatoriaus įkroviklius „Husqvarna®“ „Husqvarna®“ akumuliatoriams krauti. Žr. *Patvirtinti akumuliatorių įkrovikliai psl. 303*.
- Nebandykite išmontuoti akumuliatoriaus įkroviklio.
- Nenaudokite akumuliatoriaus įkroviklio, jei jis yra pažeistas arba tinkamai neveikia.
- Nekelkite akumuliatoriaus įkroviklio už maitinimo laido. Norėdami atjungti akumuliatoriaus įkroviklį nuo elektros lizdo, traukite už kištuko. Netraukite už elektros laido.
- Visus kabelius ir jungiamuosius laidus laikykite toliau nuo vandens, alyvos ir aštrių briaunų. Būkite atidūs, kad kabelio neprispaustų durys, tvoros ar pan.
- Nenaudokite akumuliatoriaus įkroviklio šalia degių arba koroziją sukeliančių medžiagų. Įsitikinkite, kad akumuliatoriaus įkroviklis neuždengtas. Pastebėję dūmus ar liepsną, ištraukite akumuliatoriaus įkroviklio kištuką.
- Įkraukite akumuliatorių tik gerai vėdinamoje patalpoje, saugodami nuo saulės spindulių. Nekraukite akumuliatoriaus lauke. Nekraukite akumuliatoriaus drėgnomis sąlygomis.
- Akumuliatorių įkroviklį naudokite nuo 5 °C (41 °F) iki 40 °C (104 °F) temperatūroje. Įkroviklį naudokite gerai vėdinamoje, sausoje ir nedulkėtoje aplinkoje.

- Nekiškite objektų į įkroviklio aušinimo angas.
- Neprijunkite akumuliatorių įkroviklio gnybtų prie metalinių daiktų, nes taip sukelsite akumuliatorių įkroviklio trumpąjį jungimą.
- Naudokite patvirtintus ir nepažeistus sieninius lizdus.

Priežiūros saugos instrukcijos



PERSPĖJIMAS: Prieš atlikdami gaminio techninę priežiūrą, perskaitykite toliau esančius įspėjimus.

- Prieš atlikdami techninę priežiūrą, kitą patikrą ar montuodami įrenginį, išimkite akumuliatorių.
- Operatorius gali atlikti tik tokius priežiūros ir techninės priežiūros darbus, kurie aprašyti šiame operatoriaus vadove. Dėl didesnių techninės priežiūros ir aptarnavimo darbų kreipkitės į techninės priežiūros atstovą.
- Nevalykite akumuliatoriaus ar įkroviklio vandeniu. Stiprus ploviklis gali sugadinti įrenginį.
- Neatliekant techninės priežiūros trumpėja įrenginio naudojimo laikas ir didėja nelaimingų atsitikimų pavojus.
- Visiems techninės priežiūros ir remonto darbams atlikti būtini specialūs mokymai, ypač atliekant su sauga susijusios įrangos priežiūrą. Jeigu atlikus techninę priežiūrą patvirtinti ne visi šiame naudotojo vadove nurodyti punktai, kreipkitės į techninės priežiūros atstovą. Garantuojame, kad jis suteiks profesionalią priežiūrą ir atliks gaminio techninės priežiūros darbus.
- Naudokite tik originalias atsargines dalis.
- Naudodami pjovimo įtaisą, visada mūvėkite storas darbinės pirštines. Peiliai yra labai aštrūs, todėl jais lengva susižeisti.

Surinkimas

Įvadas

Šiame skyriuje aprašoma, kaip surinkti ir sureguliuoti savo gaminį.



PERSPĖJIMAS: Prieš surinkdami gaminį perskaitykite skyrių apie saugą ir surinkimo instrukcijas.

Kilpinės rankenos tvirtinimas

1. Pritvirtinkite kilpinę rankeną veleno tarp rodyklių. (Pav. 32)
2. Įstatykite tarpiklį į kilpinę rankeną.

3. Prisukite varžlę, rankenėlę ir varžtą. Neveržkite per smarkiai.
4. Nustatykite patogią gaminio padėtį.
5. Priveržkite varžtą.

Žoliapjovės apsaugo surinkimas

1. Uždėkite reikiamą žoliapjovės galvutės apsaugą, žr. *Priedai psl. 303*.
2. Žoliapjovės apsaugą užkabinkite ant plokštelės laikiklio kabliuko (A).
3. Žoliapjovės apsaugą palenkite prie veleno ir pritvirtinkite varžtu (B) priešingoje veleno pusėje. (Pav. 33)

Naudojimas

Įvadas



PERSPĖJIMAS: Prieš naudodami gaminį perskaitykite ir supraskite skyrių apie saugą.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect yra nemokama programėlė, skirta mobiliesiems įrenginiams. Programėlė Husqvarna Connect suteikia Husqvarna® gaminiui papildomas funkcijas.

- Papildoma informacija apie gaminį.
- Informacija ir patarimai apie gaminio dalis ir priežiūrą.

Norėdami pradėti naudoti Husqvarna Connect

1. Atsisiųskite programėlę „Husqvarna Connect“ į mobiliąjį įrenginį.
2. Užsiregistruokite „Husqvarna Connect“ programėlėje.
3. Norėdami prisijungti ir užregistruoti gaminį, vadovaukitės programėlėje Husqvarna Connect pateiktomis instrukcijomis.

Pasižymėkite: Programėlė Husqvarna Connect nėra prieinama visose programėlių parduotuvėse. Dėl išsamesnės informacijos kreipkitės į įgijotąjį techninės priežiūros atstovą.

Veiksmai prieš naudojant įrenginį

- Apžiūrėkite darbo vietą, kad žinotumėte reljefo tipą. Apžiūrėkite grunto nuolydį, pažiūrėkite, ar yra kliūčių, pvz., akmenų, šakų ir griovių.
- Atlikite bendrąją įrenginio patikrą.
- Atlikite šioje instrukcijoje aprašytas saugos patikras, priežiūros ir techninės priežiūros procedūras.
- Patikrinkite, ar variklis švarus ir jame nėra įtrūkių. Nuvalykite nuo variklio žolę ir lapus šepečiu. Jei reikia, apsimaukite pirštines.
- Patikrinkite, ar nesugadinta ir neįskilusi žoliapjovės galvutė ir pjovimo įrangos apsauga. Sugadintą arba įskilusią žoliapjovės galvutę ir pjovimo įrangos apsaugą pakeiskite.
- Patikrinkite, ar varžlės ir varžtai priveržti.
- Prieš įjungdami gaminį pasižvelpinkite, kad visi dangčiai, apsaugai, rankenos ir pjovimo įtaisas būtų tinkamai pritvirtinti ir nesugadinti.

Akumuliatorių įkroviklio prijungimas

1. Prijunkite įkroviklį prie informacinėje plokštelėje nurodytos įtampos ir dažnio maitinimo šaltinio.

2. Prijunkite kištuką prie įžeminto lizdo. Akumuliatoriaus įkroviklio LED indikatorius vieną kartą sumirksės žaliai.

Pasižymėkite: Jei akumuliatoriaus temperatūra yra žemesnė nei 0 °C (32 °F) arba aukštesnė nei 50 °C (122 °F), jis nebus įkraunamas. Jei temperatūra aukštesnė nei 50 °C/122 °F, akumuliatoriaus įkroviklis laukia, kol akumuliatorius atvės ir tik tada pradeda krovimą.

Akumuliatoriaus įkrovimas

Pasižymėkite: Jeigu naudojate įrenginį pirmą kartą, įkraukite akumuliatorių. Naujas akumuliatorius įkrautas tik 30 %.

1. Įsitikinkite, kad akumuliatorius sausas.
2. Akumuliatorių įstatykite į įkroviklį. (Pav. 34)

Pasižymėkite: Skirtingų modelių akumuliatoriai ir akumuliatorių įkrovikliai gali būti skirtingi, tačiau procedūra išlieka tokia pati.

3. Įsitikinkite, kad įjungtas žalias akumuliatorių įkroviklio indikatorius. Tai reiškia, kad akumuliatorius prijungtas prie akumuliatorių įkroviklio.
4. Įsižiūbęs visiems akumuliatoriaus LED indikatoriams, akumuliatorius yra visiškai įkrautas. (Pav. 35)
5. Norėdami atjungti akumuliatoriaus įkroviklį nuo elektros lizdo, traukite už kištuko. Netraukite už kabelio.
6. Iš įkroviklio išimkite akumuliatorių.

Pasižymėkite: Daugiau informacijos žr. akumuliatoriaus ir akumuliatorių įkroviklio instrukcijose.

Akumuliatoriaus prijungimas prie įrenginio



PERSPĖJIMAS: Gaminyje naudokite tik originalius Husqvarna® akumuliatorius.

1. Įsitikinkite, kad akumuliatorius visiškai įkrautas.
2. Įstatykite akumuliatorių į gaminio akumuliatoriaus laikiklį – akumuliatorius uždėtas tada, kai išgirsite spragtelėjimą. (Pav. 36)



PASTABA: Jei akumuliatorius lengvai neįsistoja į akumuliatoriaus laikiklį – akumuliatorius uždėtas netinkamai. Antraip galima sugadinti gaminį.

3. Įsitikinkite, kad akumuliatorius įstatytas tinkamai.

Akumulatoriaus informacija

Informacijos, kaip naudoti akumuliatorių, ieškokite akumulatoriaus naudotojo vadove.

Akumuliatorių naudokite nuo -10 °C (14 °F) iki 40 °C (104 °F) temperatūroje.

Gaminio paleidimas

1. Paspauskite ir palaikykite įjungimo / išjungimo mygtuką, kol užsidegs žalias šviesos diodas. (Pav. 37)
2. Maitinimo jungikliu valdykite greitį.

Gaminio naudojimas

Žolės trumpinimas

1. Kampu pasuktą žoliapjovės galvutę laikykite prie pat žemės. Nespauskite žoliapjovės linelio prie žolės. (Pav. 38)
2. Sutrumpinkite žoliapjovės linelį 10–12 cm / 4–4,75 col.
3. Sumažinkite variklio apsukas, kad sumažintumėte augalams keliamą pavojų.
4. Pjaudami žolę greta kitų objektų, naudokite 80 % variklio galios. (Pav. 39)

Aukštos žolės pjovimas

1. Laikykite žoliapjovės galvutę virš žemės.
2. Pakreipkite žoliapjovės galvutę.
3. Pjaukite pjovimo lynelio galiuku aplink darbo vietoje esančius daiktus.



PASTABA: Pjaukite tik žolę.

Pjovimo lynelis greičiau nusidėvi, jei juo užkliudomi kiti daiktai.

4. Pjaudami augmeniją naudokite 80 % greitį. Tai sumažina žoliapjovės galvutės ir pjovimo lynelio nusidėvėjimą.

Žolės pjovimas

1. Pjaudami žolę stenkitės pjovimo lynelį laikyti lygiagrečiai žemei. (Pav. 40)
2. Nespauskite žoliapjovės galvutės prie žemės. Antraip galima sugadinti gaminį.
3. Pjaudami žolę judinkite įrenginį iš vienos pusės į kitą. Naudokite maksimalias apsukas. (Pav. 41)

Žolės šlavimas

Besisukančio žoliapjovės lyno sukuriama oro srautu galima iš teritorijos pašalinti nupjautą žolę.

1. Laikykite žoliapjovės galvutę ir žoliapjovės lyną lygiagrečius žemės paviršiui ir aukščiau jo.
2. Iki galo nuspauskite akceleratorių.
3. Judinkite žoliapjovės galvutę iš vienos pusės į kitą ir taip šluokite žolę.



PERSPĖJIMAS: Kaskart dėdami naują žoliapjovės lyną nuvalykite žoliapjovės galvutę, kad ji neišsibalansuotų ir nevirbrutų rankenos. Be to, patikrinkite ir prirėkus valykite kitas žoliapjovės galvutės dalis.

„Save“ funkcijos įjungimas

Šis gaminys turi energijos taupymo funkciją. Funkcija „Save“ leidžia naudoti akumuliatorių keik įmanoma ilgiau.

1. Paspauskite mygtuką „Save“, kad įjungtumėte funkciją. Užsidega žalias šviesos diodas, kuris rodo, kad funkcija įjungta. (Pav. 42)
2. Paspauskite mygtuką „Save“ dar kartą, kad išjungtumėte funkciją.

Žoliapjovės galvutės veikimo krypties keitimas

Galima keisti žoliapjovės galvutės veikimo kryptį. Tai galima padaryt dirbant visu greičiu arba sustabdžius. Pagal gamyklinius nustatymus žoliapjovės galvutė sukasi pagal laikrodžio rodyklę. Kai žoliapjovės galvutė sukasi pagal laikrodžio rodyklę, žalias šviesos diodas yra įjungtas.

1. Paspauskite veikimo krypties mygtuką, kad žoliapjovės galvutė suktųsi prieš laikrodžio rodyklę. Kai žoliapjovės galvutė sukasi prieš laikrodžio rodyklę, žalias šviesos diodas yra įjungtas. (Pav. 43)

Pasižymėkite: Žoliapjovės lynelį lengviau ištraukti ir prailginti, kai žoliapjovės galvutė sukasi pagal laikrodžio rodyklę.

Automatinio išjungimo funkcija

Gaminyje yra automatinio išjungimo funkcija, kuri išjungia gaminį, jei nesinaudojate juo 2 min.

Gaminio sustabdymas

1. Atleiskite maitinimo jungiklį arba maitinimo jungiklio užraktą.
2. Paspauskite ir palaikykite įjungimo / išjungimo mygtuką, kol užges žalias šviesos diodas.
3. Išimkite akumuliatorių paspausdami ant jo esančius atlaisvinimo mygtukus. (Pav. 44)

Techninė priežiūra

Įvadas



PERSPĖJIMAS: Prieš atlikdami gaminio techninės priežiūros darbus, perskaitykite ir supraskite saugos skyrių.

Toliau pateiktas būtinų gaminio priežiūros darbų sąrašas. Be techninės priežiūros grafike nurodytų techninės priežiūros darbų, leiskite „Husqvarna®“ specialistui reguliariai atlikti gaminio techninę priežiūrą. Jei reikia informacijos apie techninės priežiūros intervalus, pasikalbėkite su „Husqvarna®“ specialistu.

Techninės priežiūros grafikas



PERSPĖJIMAS: Prieš atlikdami priežiūros darbus išimkite akumuliatorių.

Techninė priežiūra	Kasdien	Kas savaitę	Kas mėnesį
Nuvalykite išorines gaminio dalis sausa šluoste. Nenaudokite vandens.	X		
Patikrinkite, ar mygtukas ON/OFF (įjungti / išjungti) veikia tinkamai ir nėra pažeistas.	X		
Patikrinkite, ar maitinimo jungiklio ir paties mygtuko fiksavimo funkcija veikia saugiai.	X		
Įsitinkinkite, kad visi valdikliai veikia ir nėra pažeisti.	X		
Rankenos visuomet turi būti sausos, švarios ir neištepotos alyva ar tepalais.	X		
Įsitinkinkite, kad nepažeistas pjovimo įtaisas. Pakeiskite pjovimo įtaisą, jei jis sugadintas.	X		
Įsitinkinkite, kad pjovimo įtaiso apsaugas nepažeistas. Jeigu pjovimo įtaiso apsauga sugadinta, ją pakeiskite.	X		
Patikrinkite, ar gerai priveržtos varžlės ir varžtai.	X		
Įsitinkinkite, kad tinkamai veikia akumuliatoriaus atlaisvinimo mygtukai ir akumuliatorius fiksuojamas prie gaminio.	X		
Apžiūrėkite, ar akumuliatoriaus įkroviklis nepažeistas ir veikia tinkamai.	X		
Įsitinkinkite, kad akumuliatorius nepažeistas.	X		
Patikrinkite, ar akumuliatorius įkrautas.	X		
Įsitinkinkite, kad akumuliatoriaus įkroviklis nepažeistas.	X		
Patikrinkite visus kabelius, movas ir jungtis. Įsitinkinkite, kad jie nepažeisti ir ant jų nėra purvo.		X	
Patikrinkite jungtis tarp akumuliatoriaus ir gaminio. Patikrinkite jungtį tarp akumuliatoriaus ir akumuliatoriaus įkroviklio.			X

Akumuliatoriaus ir akumuliatoriaus įkroviklio patikra

1. Patikrinkite, ar nepažeistas akumuliatorius, pvz., nėra įtrūkimų.
2. Patikrinkite, ar nepažeistas akumuliatorių įkroviklis, pvz., nėra įtrūkimų.

3. Įsitinkinkite, kad akumuliatoriaus įkroviklio prijungimo laidas nepažeistas ir be įtrūkimų.

Įrenginio, akumuliatoriaus ir akumuliatorių įkroviklio valymas

1. Baigę darbą nuvalykite įrenginį sausa šluoste.

2. Nuvalykite akumuliatorių ir akumuliatorių įkroviklį sausa šluoste. Akumulatoriaus uždėjimo takeliai turi būti švarūs.
3. Prieš įstatydami akumuliatorių į akumuliatorių įkroviklį ar įrenginį, įsitikinkite, kad akumulatoriaus kontaktai ir akumuliatorių įkroviklio kontaktai yra švarūs.

Žoliapjovės galvutės keitimas

Pasižymėkite: Jei norite, kad lynelis tarnautų ilgiau, kelioms paroms pamerkite jį į vandenį. Šitaip lynelis sutvirtės.

1. Įspauskite žoliapjovės galvutės fiksatorius ir nuimkite ją bei pjovimo lynelį. (Pav. 45)
2. Ištraukite lynelio lovelį. (Pav. 46)
3. Atsukite žoliapjovės galvutės ir varančiojo disko tvirtinimo veržlę. (Pav. 47)
4. Uždėkite žoliapjovės galvutę.
5. Užsukite veržlę.
6. Uždėkite lynelio lovelį.
7. Uždėkite žoliapjovės galvutę.

Trikčių šalinimas

Keypad (klaviatūra)

LED ekranas	Galimi gedimai	Galimi veiksmai
Blykčioja žalios spalvos šviesos diodas	Nepakankama baterijos įtampa.	Įkraukite akumuliatorių.
Mirksi raudonas LED indikatorius.	Perkrova.	Pjovimo įtaisas yra užsikirtęs. Išjunkite gaminį. Išimkite akumuliatorių. Pašalinkite nepageidaujamas medžiagas nuo pjovimo įtaiso.
	Temperatūros svyravimai.	Leiskite įrenginiui atvėsti.
	Maitinimo jungiklis ir įjungimo mygtukas spaudžiami vienu metu.	Atleiskite maitinimo jungiklį ir įrenginys bus suaktyvintas.
Nepavyksta užvesti gaminio	Akumulatoriaus jungtyse yra purvo.	Išvalykite akumulatoriaus jungtis suspaustu oru ar minkštu šepetėliu.
Klaidos diodas dega raudona	Būtina atlikti įrenginio techninę priežiūrą.	Kreipkitės į techninės priežiūros atstovą.

Akumulatorius

40-B220X ⁷⁶		
Požymiai	Priežastis	Veiksmai
Mirksi akumulatoriaus klaidos indikatorius.	Akumulatorius išsekęs.	Įkraukite akumuliatorių.
	Didelė apkrova ir labai žema akumulatoriaus temperatūra.	Sušildykite akumuliatorių. Pavyzdžiui, perkelkite į patalpą arba dirbkite mažu greičiu, kol akumulatorius sušils.
	Akumulatorius neveikia. Pasiekta akumulatoriaus veikimo diapazono riba.	Išimkite iš įrenginio akumuliatorių. Palaukite 5 minutes. Paspauskite akumulatoriaus įkrovos būsenos mygtuką.
Šviečia akumulatoriaus temperatūros indikatorius.	Akumulatorius yra per šaltas arba per karštas, todėl jo negalima naudoti.	Akumulatoriaus įkroviklį laikykite nuo -10 °C / 14 °F iki 40 °C / 104 °F temperatūroje. Kai akumulatorius yra tinkamos temperatūros, jį galima vėl naudoti.
Mirksi akumulatoriaus temperatūros indikatorius.	Akumulatoriaus beveik pasiekė temperatūros apribojimus.	Sumažinkite greitį ir (arba) apkrovą. Siekiant užtikrinti optimalų veikimą, akumuliatorių laikykite aplinkoje, kurios temperatūra +10–30 °C (50–86 °F).
Akumulatoriaus temperatūros indikatorius šviečia, kai akumulatorius yra įkroviklyje.	Temperatūros svyravimai, akumulatorius yra per šaltas arba per karštas, kad galima būtų jį įkrauti.	Leiskite akumuliatoriui atvėsti arba nuneškite jį į patalpą, kad išiltų. Kai akumulatorius yra tinkamos temperatūros, jį galima vėl įkrauti. Akumuliatorių įkroviklį galima naudoti tik nuo 5 °C (41 °F) iki 40 °C (104 °F) temperatūroje. Laikykite įkroviklį atokiau nuo saulės šviesos. Jei problema kartojasi, kreipkitės į savo prekybos atstovą.
Įsijiebia akumulatoriaus klaidos indikatorius.	Įvyko kritinė akumulatoriaus klaida.	Kreipkitės į Husqvarna® techninės priežiūros atstovą.

Akumulatoriaus įkroviklis

40-C500X ⁷⁷		
Požymiai	Galimi gedimai	Galima procedūra

⁷⁶ Kitų akumuliatorių modelių gedimų nustatymas ir šalinimas gali skirtis. Informacijos, kaip naudoti akumuliatorių, ieškokite akumulatoriaus naudojimo instrukcijoje. Naudokite tik „Husqvarna®“ patvirtintus akumuliatorius.

⁷⁷ Kitų akumuliatorių įkroviklių modelių gedimų nustatymas ir šalinimas gali skirtis. Informacijos, kaip naudoti akumulatoriaus įkroviklį, ieškokite akumulatoriaus įkroviklio naudojimo instrukcijoje. Naudokite tik „Husqvarna®“ patvirtintus akumuliatorių įkroviklius.

[kroviklio įkrovimo indikatorius šviečia geltonai. Akumuliatoriaus klaidos indikatorius mirksi, arba šviečia akumulatoriaus temperatūros indikatorius.	Temperatūros svyravimai, akumuliatorius yra per šaltas arba per karštas.	Jei akumuliatorius per karštas, laikykite jį prijungtą prie įkroviklio. Įmontuotas įkroviklio ventiliatorius sumažina akumulatoriaus temperatūrą. Kai akumuliatorius yra rekomenduojamos temperatūros, įkrovimas prasideda automatiškai. Jei akumuliatorius per šaltas, perkelkite jį į patalpą. Tęskite įkrovimą, kai akumuliatorius pasiekia rekomenduojamą temperatūrą. Neperženkite veikimo temperatūros diapazono, nurodyto akumuliatorių įkroviklio naudojimo instrukcijoje. Laikykite įkroviklį atokiau nuo saulės šviesos. Jei problema išlieka, kreipkitės į „Husqvarna®“ techninės priežiūros atstovą.
[kroviklio įkrovimo indikatorius šviečia geltonai. Akumuliatoriaus klaidos indikatorius ant akumulatoriaus yra įjungtas.	[vyko kritinė akumulatoriaus klaida.	Kreipkitės į Husqvarna® techninės priežiūros atstovą.
[kroviklio įkrovimo indikatorius dega raudona šviesa.	[vyko kritinė įkroviklio klaida.	Kreipkitės į Husqvarna® techninės priežiūros atstovą.

Transportavimas, saugojimas ir utilizavimas

Gabenimas ir laikymas

- Pateikiamam ličio jonų akumuliatoriui taikomos pavojingų krovinių gabenimo taisyklės.
- Laikykites specialių komercinių krovinių gabenimui, įskaitant trečiųjų šalių ar tarpininko transporto priemonėmis, taikomų reikalavimų dėl pakavimo ir ženklinimo.
- Pasitarkite su pavojingų medžiagų gabenimo specialistu prieš siųsdami įrenginį. Laikykites visų taikomų nacionalinių reikalavimų.
- Pakuodami akumuliatorių uždėkite juostą ant atvirų kontaktų. Tvirtai supakuokite akumuliatorių, kad jis nejudėtų.
- Sandėliavimo ar transportavimo metu atjunkite akumuliatorių.
- Akumuliatorių ir akumuliatorių įkroviklį laikykite sausoje, drėgnoje ir teigiamos temperatūros vietoje.
- Nelaikykite akumulatoriaus tokioje vietoje, kur gali susidaryti statiniai krūviai. Nelaikykite akumulatoriaus metalinėje dėžutėje.
- Laikykite akumuliatorių vietoje, kurios temperatūra nuo 5 °C / 41 °F iki 25 °C / 77 °F, saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių.
- Laikykite akumuliatorių įkroviklį vietoje, kurios temperatūra nuo 5 °C / 41 °F iki 45 °C / 113 °F, saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių.
- Akumuliatoriaus įkroviklį naudokite, tik kai aplinkos temperatūra yra 5–40 °C / 41–104 °F.
- Prieš saugodami ilgesnį laiką pasirūpinkite, kad akumuliatorius būtų įkrautas 30–50 %.

- Akumuliatorių įkroviklį laikykite uždaroje ir sausoje patalpoje.
- Saugodami išimkite akumuliatorių iš akumulatoriaus įkroviklio. Neleiskite vaikams ar kitiems nepatvirtintiems asmenims liesti įrenginį laikykite užrakintoje vietoje.
- Prieš saugodami gaminį ilgesnį laiką, išvalykite jį ir atlikite visus techninės priežiūros darbus.
- Transportuodami ar sandėliuodami įrenginį naudokite įrenginio transportavimo apsaugą, kad išvengtumėte sužalojimų ar produkto sugadinimo.
- Gabendami saugiai pritvirtinkite įrenginį.

Šalinimas

Šis simbolis nurodo, kad įrenginys nepriskiriamas būtinoms atliekoms. Atiduokite jį perdirbti pasinaudodami vietine elektros ir elektronikos įrenginių surinkimo sistema. Taip prisidėsite prie tinkamo atliekų tvarkymo. Jei reikia daugiau informacijos, kreipkitės į vietines institucijas, buitinių atliekų tvarkymo tarnybas, prekybos atstovą arba mažmenininką. Netinkamas išmetimas gali daryti neigiamą poveikį aplinkai ir žmogaus sveikatai, nes gaminyje gali būti pavojingų medžiagų.

(Pav. 21)

Pasižymėkite: Simbolis, rodomas ant įrenginio arba įrenginio pakuotės.

Techniniai duomenys

Techniniai duomenys

	520iLX
Variklis	
Variklio tipas	BLDC (be šepetėlių) 36 V
Žoliapjovės galvutės / peilio galios atidavimo veleno greitis, n_0	5500/5500
Pjovimo plotis, mm	400
Svoris	
Su pjovimo galvute, be akumuliatoriaus ir nemetaliniu pjovimo valu, kg	3
Apsaugos nuo vandens lygis	
IPX4	Taip
Skleidžiamas triukšmas ⁷⁸	
Garso galios lygis, išmatuotas dB (A)	86
Garso galios lygis, garantuojamas L_{WA} dB (A)	89
Triukšmo lygiai ⁷⁹	
Operatoriaus ausį veikiantis garso slėgis, išmatuotas pagal EN 62841-4-4, dB (A):	72
Vibracijos lygis ⁸⁰	
Vibracijos lygis rankenose, išmatuotas pagal EN 62841-4-4, m/s^2	
Su originalia žoliapjovės galvute, kairėje / dešinėje	0,2 / 1,4
Su sumontuotu žolės peiliu 255-4, kairėje / dešinėje	0,7 / 1,8

Informacija apie pateiktus triukšmo ir vibracijos duomenis

Šios pateiktos reikšmės buvo gautos atliktus tyrimus laboratorijoje pagal nurodytų direktyvų arba standartų reikalavimus ir gali būti lyginamos su kitų gaminių, išbandytų pagal tų pačių direktyvų arba standartų

reikalavimus, reikšmėmis. Šios pateiktos reikšmės gali būti naudojamos vertinant pavojų, bet konkrečiose darbo vietose išmatuotos reikšmės gali būti didesnės. Faktinės poveikio reikšmės ir konkrečiam naudotojui kylantis pavojus yra unikalūs bei priklauso nuo naudotojo darbo būdo, gaminio naudojimo, poveikio laiko, naudotojo fizinės būklės bei gaminio būklės.

Gaminiui patvirtinti akumuliatoriai

Akumuliatorius	BLi200	40-B220X
Tipas	Ličio jonų	Ličio jonų

⁷⁸ Triukšmas, skleidžiamas į aplinką, išmatuotas kaip garso galia (L_{WA}) pagal EB direktyvą 2000/14/ EB. Skirtumas tarp garantuojamos ir išmatuotos garso galios yra tas, kad pagal Direktyvą 2000/14/EB garantuojama garso galia apima ir matavimo rezultatų sklaidą bei nukrypimus tarp skirtingų to pačio modelio įrenginių.

⁷⁹ Pateiktuose duomenyse apie gaminio garso slėgio lygį yra 3 dB (A) įprasta statistinė sklaida (standartinis nuokrypis).

⁸⁰ Pateiktuose vibracijos lygio duomenyse yra 2 m/s^2 tipiška statistinė sklaida (standartinis nuokrypis).

Akumulatorius	BLi200	40-B220X
Akumulatoriaus talpa, Ah	5,2	6,0
Nominali įtampa, V	36	36
Svoris, kg / svar.	1,3/2,9	1,4/3,1

Patvirtinti akumuliatorių įkrovikliai

Akumulatoriaus įkroviklis	QC500	40-C500X
Maitinimo įtampa, V	100–240	100–240
Dažnis, Hz	50–60	50–60
Galia, W	500	500

Priedai

Patvirtinti priedai

Patvirtinti priedas	Tipas	Pjovimo įtaiso apsaugas, gaminio nr.
Žoliapjovės galvutė	T25B (Ø 2,0 mm – Ø 2,4 mm „Whisper“ lynelis)	577 01 83-05
J rankenos rinkinys	J rankena	577 01 83-05

Atitikties deklaracija

ES atitikties deklaracija

Mes, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švedija, tel.
+46-36-146500, atsakingai patvirtiname, kad gaminys:

Aprašymas	Akumulatorinės žoliapjovės
Gamintojas	Husqvarna®
Tipas / modelis	520iLX
Identifikacijos numeris	Serijos numeriai nuo šios datos: 2025 ir vėlesni

atitinka šias iš dalies pakeistas ES direktyvas ir reglamentus:

Reglamentas	Aprašymas
2006/42/EB	„dėl mašinų“
2014/30/ES	dėl elektromagnetinio suderinamumo
2011/65/ES	„dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo“
2000/14/EB	dėl triukšmo lauke

ir kad laikomasi šių standartų ir (arba) techninių specifikacijų: EN ISO 12100:2010, EN 62841-1:2015+A11:2022, IEC 62841-4-4:2020, EN ISO 11806-1:2022, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018.

SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden atliko savanorišką tipo patikrinimą pagal 2006/42/EB IX priedo reikalavimus. Sertifikato Nr.: SEC/24/2592.

Notifikuotoji įstaiga: 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden taip pat patikrino VI priedo atitiktį Tarybos direktyvos 2000/14/EC reikalavimams.

Daugiau informacijos apie triukšmo emisiją žr.
Techniniai duomenys psl. 302.

Huskvarna, 2025-12-08

P. Stefan Holmberg, mokslinių tyrimų ir plėtros
direktorius, technologijų vadyba, „Husqvarna AB“,
ŠVEDIJA

Atsakingas už techninę dokumentaciją



Saturs

Ievads.....	305	Pārvadāšana, glabāšana un utilizēšana.....	319
Drošība.....	306	Tehniskie dati.....	320
Montāža.....	313	Piederumi.....	321
Lietošana.....	314	Atbilstības deklarācija.....	322
Tehniskā apkope.....	316	Pielikums	543
Problēmu novēršana.....	317		

Ievads

Izstrādājuma apraksts

Husqvarna® 520iLX ir akumulatora zāles trimmeris ar elektromotoru.

Mēs pastāvīgi strādājam, lai pilnveidotu savus izstrādājumus, un tāpēc paturam tiesības veikt izmaiņas izstrādājumu dizainam un izskatam bez iepriekšēja paziņojuma. Lai saņemtu plašāku informāciju, sazinieties ar Husqvarna® izplatītāju, kas nodrošina apkopi.

Paredzētā lietošana

Zāles trimmeri izmanto ar nemetāliskām trimmera auklām, nemetāliskām stieplēm vai līdzvērtīgiem

metāliskiem elastīgiem pļaušanas elementiem. Nelietojiet zāles trimmeri citiem uzdevumiem, kā vien nezāļu, zāles vai tamlīdzīgas mīkstās veģetācijas pļaušanai.

Piezīme: Zāles trimmera lietošanu var ierobežot valsts normatīvie akti.

Izmantojiet zāles trimmeri tikai ar ražotāja apstiprinātiem piederumiem. Skatiet šeit: *Piederumi lpp. 321*.

Izstrādājuma pārskats

(Att. 1)

1. Trimmera spole
2. Griešanas ierīces aizsargs
3. Kāts
4. Cilpas formas rokturis
5. Piedziņas mēlīte
6. Tastatūra
7. Piedziņas mēlītes bloķētājs
8. Akumulators (piederums)
9. Akumulatora lādētājs (piederums)
10. Uzlādes un kļūdas indikators uz lādētāja
11. Lietotāja rokasgrāmata
12. Roktura regulēšana
13. Uzlādes stāvokļa poga
14. Uzlādes indikatora rādījums
15. Brīdinājuma indikators (kļūdas LED)
16. Rotācijas virziena poga
17. Poga Save
18. Ieslēgšanas/izslēgšanas (On/Off) poga
19. Akumulatora atvienošanas pogas
20. 4 mm sešstūra atslēga
21. Kombinētais darbarīks
22. Izstrādājuma datu plāksnīte (akumulatora turētāja iekšpusē)

Simboli uz izstrādājuma

- (Att. 2) BRĪDINĀJUMS! Šis izstrādājums var būt bīstams! Pavirša vai nepareiza lietošana var radīt smagas traumas operatoram vai citiem. Ir ļoti svarīgi, lai jūs izlasītu un izprastu lietošanas rokasgrāmatas saturu. Rūpīgi izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu un pirms izstrādājuma izmantošanas pārliecinieties, ka izprotiet norādījumus.
- (Att. 3) Izmantojiet apstiprinātu ķiveri un acu aizsarglīdzekļus.
- (Att. 4) Maksimālais ātrums vai ātrums bez slodzes.
- (Att. 5) Izstrādājums atbilst spēkā esošo EK direktīvu prasībām.
- (Att. 20) Izstrādājuma lietošanas laikā ievērojiet minimālo attālumu – 15 m – no cilvēkiem un dzīvniekiem.
- (Att. 6) Pastāv asmens atsitienu risks, ja griešanas aprīkojums saskaras ar objektu, kuru tas nevar uzreiz pārgriezt.

Izstrādājums var nogriezt ķermeņa daļas. Izstrādājuma lietošanas laikā ievērojiet minimālo attālumu – 15 m – no cilvēkiem un dzīvniekiem.

- (Att. 7) Izmantojiet apstiprinātus aizsargcimdus.
- (Att. 8) Velciet darba apavus ar neslīdošām zolēm.
- (Att. 9) Simboli uz izstrādājuma vai tā iepakojuma norāda, ka šo izstrādājumu nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Šis izstrādājums ir jānodod utilizācijai atbilstošā pārstrādes uzņēmumā.
- (Att. 10) Pirms tehniskās apkopes atvienojiet akumulatoru.
- (Att. 11) Izstrādājums var izsviest objektus, kas var radīt traumas.
- (Att. 12) Bultiņas norāda roktura stāvkļa ierobežojumu.
- (Att. 13) Spriegums, V
- (Att. 14) Aizsardzība pret ūdens šļakstiem.
- (Att. 15) Līdzstrāva.
- (Att. 16) Trokšņa emisijas līmenis vides marķējumā saskaņā ar ES (tostarp Jaundienvidvācijas tiesību aktiem) un Apvienotās Karalistes direktīvām un regulām. Izstrādājuma garantētais skaņas jaudas līmenis ir

norādīts šeit: *Tehniskie dati lpp. 320*, kā arī uzlīmē

yyyywwxxxx

Datu plāksnītē ir norādīts sērijas numurs. **yyyy** ir ražošanas gads, **ww** ir ražošanas nedēļa.

Simboli uz akumulatora un/vai akumulatoru lādētāja

- (Att. 21) Utilizējiet šo izstrādājumu elektrisko un elektronisko ierīču pārstrādes uzņēmumā. (Attiecās vienīgi uz Eiropu)
- (Att. 17) Beztaiteces transformators.
- (Att. 18) Lietojiet un uzglabājiet akumulatoru lādētāju tikai telpās.
- (Att. 19) Dubultā izolācija.



Piezīme: Pārējie uz izstrādājuma norādītie simboli/norādes atbilst atsevišķu reģionu sertifikācijas prasībām.

Izstrādājuma bojājumi

Mēs neatbildam par mūsu izstrādājuma bojājumiem, ja:

- ir veikts nepareizs izstrādājuma remonts;
- izstrādājuma remonts ir veikts, izmantojot detaļas, ko nav nodrošinājis vai apstiprinājis ražotājs;
- izstrādājumam tiek pievienots piederums, ko nav nodrošinājis vai apstiprinājis ražotājs;
- izstrādājuma remonts nav veikts pilnvarotā remontdarbnīcā vai pie pilnvarota speciālista.

Drošība

Drošības definīcijas

Brīdinājumi, norādes "Uzmanību!" un piezīmes tiek izmantotas, lai izceltu īpaši svarīgas lietošanas rokasgrāmatas daļas.



BRĪDINĀJUMS: Tiek izmantots tad, ja rokasgrāmatā sniegto norādījumu neievērošanas dēļ operatoram vai blakus esošajām personām draud traumas vai nāve.



IEVĒROJIET: Tiek izmantota tad, ja rokasgrāmatā sniegto norādījumu neievērošanas dēļ rodas izstrādājuma, citu

materiālu vai blakus esošās teritorijas bojājumu risks.

Piezīme: Tiek izmantota, lai sniegtu plašāku informāciju, kas nepieciešama attiecīgajā situācijā.

Vispārīgie drošības norādījumi elektroinstrumentiem



BRĪDINĀJUMS: Izlasiet visus drošības brīdinājumus, norādījumus, apskatiet ilustrācijas un tehniskos datus, kas iekļauti šī trimera komplektā. Turpmāk norādīto brīdinājumu un norādījumu

neievērošana var radīt strāvas triecienu, aizdegšanos un/vai smagas traumas.

- **Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus turpmākām uzziņām.** Brīdinājumus izmantotais termins "mašīna" attiecas uz elektroierīci ar elektrotīkla barošanu (ar kabeli) vai uz izstrādājumu ar akumulatoru (bez barošanas kabeļa).

Darba zonas drošība

- **Darba zonai jābūt tīrai un labi apgaismotai.** Nekārtīgas un neapgaismotas darba vietas var izraisīt negadījumu.
- **Nedarbiniet mašīnas sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu tuvumā.** Mašīnas rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai tvaikus.
- **Mašīnas lietošanas laikā neļaujiet tuvumā atrasties bērniem un citām personām.** Uzmanības novēršanas dēļ varat zaudēt vadību.

Elektrodrošība

- **Ierīces kontaktspraudņiem jāatbilst kontaktligzdām.** Nekādā gadījumā nepārveidojiet kontaktspraudniļ lezemētām mašīnām nedrīkst izmantot nekādus pārejas spraudņus. Oriģināli kontaktspraudņi un atbilstošas kontaktligzdas samazina elektriskās strāvas triecienu risku.
- **Nepieļaujiet ķermeņa saskari ar zemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plīti un ledusskapjiem.** Ja ir izeidojies ķermeņa zemējums, pastāv paaugstināts elektriskās strāvas trieciena risks.
- **Nepakļaujiet mašīnas lietus vai mitruma iedarbībai.** Ūdens, kas iekļuvis ierīcē, palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
- **Lietojot kabeli, ievērojiet piesardzību.** Nekad neizmantojiet barošanas kabeli ierīces pārnēsāšanai, vilkšanai vai atvienošanai no kontaktligzdas. Sargiet kabeli no karstuma, eļļas, asām malām un kustīgām detaļām. Bojāti vai savijušies kabeli paaugstina elektriskās strāvas trieciena risku.
- **Lietojot mašīnu ārpus telpām, izmantojiet piemērotu ārpustelpu pagarinātāju.** Lietošanai ārpus telpām piemērota pagarinātāja lietošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
- **Ja mašīna jālieto mitrumā, izmantojiet paliekošās strāvas ierīci (Residual Current Device, RCD).** RCD izmantošana mazina elektriskās strāvas trieciena risku.

Individuālā aizsardzība

- **Lietojot ierīci, ievērojiet piesardzību, pārdomājiet savas darbības un rīkojieties saprātīgi.** Nelietojiet ierīci, kad esat noguris, narkotiku, alkohola vai zāļu iespaidā. Pat neliela neuzmanība, izmantojot ierīci, var radīt smagu traumu.
- **Lietojiet individuālos aizsarglīdzekļus. Vienmēr lietojiet acu aizsargus.** Individuālo aizsardzības

līdzekļu, piemēram, putekļu maskas, aizsargapavu ar neslīdošām zolēm, ķiveres vai dzirdes aizsarglīdzekļu, lietošana attiecīgos apstākļos samazina traumu gūšanas risku.

- **Nepieļaujiet nejaušu ieslēgšanu.** Pirms pievienojat ierīci barošanas avotam un/vai akumulatoram, paceļot vai pāmēsājot to, pārliecinieties, ka ierīce ir izslēgta. Ierīču pārnēsāšana, turot pirkstu uz slēdža, vai mašīnu pieslēgšana barošanai, ja ir ieslēgts slēdzis, var izraisīt negadījumus.
- **Pirms ierīces ieslēgšanas noņemiet visas regulēšanas atslēgas vai uzgriežņu atslēgas.** Uz ierīces rotējošajās daļās atstāta uzgriežņu atslēga vai atslēga var radīt traumu.
- **Nesniedzieties pārāk tālu. Vienmēr stāviet stabili un saglabājiet līdzsvaru.** Tādējādi var labāk vadīt ierīci negaidītās situācijās.
- **Attiecīgi apgērbieties. Nevalkājiet vaļīgu apģērbu vai rotaslietas. Nepieļaujiet matu un apģērba saskari ar kustīgajām daļām.** Vaļīgas drēbes, rotaslietas vai gari mati var iekerties kustīgajās detaļās.
- **Ja komplektācijā ir iekļautas pievienojamas putekļu iesūces ierīces un savākšanas tvertnes, pārbaudiet, vai tās ir piestiprinātas un tiek izmantotas pareizi.** Putekļu savākšanas līdzekļu izmantošana var samazināt putekļu radītos draudus.
- **Vienmēr ievērojiet ierīces drošas izmantošanas principus un neignorējiet tos pat, ja bieži izmantojat ierīci un esat ļoti apguvuši tās lietošanu.** Neuzmanīga rīcība vienā acumirkļī var radīt smagas traumas.

Ierīces lietošana un kopšana

- **Nepielieciet ierīcei spēku. Izmantojiet konkrētajam darbam piemērotu ierīci.** Ar piemērotu ierīci varēsiet labāk un drošāk strādāt norādītajā veikspējas diapazonā.
- **Nelietojiet ierīci, ja, nospiežot slēdzi, tā neieslēdzas vai neizslēdzas.** Ierīce, kuru nevar vadīt, izmantojot slēdzi, rada apdraudējumu un tā jāremontē.
- **Pirms jebkādu regulēšanas darbu veikšanas, piederumu maiņas vai ierīces novietošanas uzglabāšanai atvienojiet kontaktspraudni no barošanas avota un/vai izņemiet akumulatoru.** Šie pasākumi palīdz novērst ierīces nejaušu ieslēgšanu.
- **Ja ierīci neizmantojat, novietojiet to bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet to lietot tiem, kas nepazīna ierīces lietošanu vai šeit sniegtos norādījumus.** Ierīces kļūst par apdraudējumu, ja tās izmanto neapmācīti lietotāji.
- **Veiciet ierīču un piederumu tehnisko apkopi.** Pārbaudiet kustīgo detaļu salāgojumu un ķeršanos, bojājumus un jebkādu citu stāvokli, kas var ietekmēt ierīces darbību. Ja ierīce ir bojāta, pirms lietošanas saremontējiet to. Daudzu nelaimes gadījumu iemesls ir slikti uzturētas ierīces.
- **Griešanas ierīcēm jābūt uzasinātām un tīrām.** Pareizi uzturētas griešanas ierīces ar asiem asmeņiem retāk saliecas, un tās ir vieglāk vadīt.

- **Lietojiet ierīci, piederumus un asmeņus u.c. detaļas atbilstoši šeit sniegtajiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamos uzdevumus.** Ierīces lietošana mērķiem, kuriem tā nav paredzēta, var radīt bīstamas situācijas.
- **Rokturiem un turēšanas virsmām ir jābūt sausām, tīrām un uz tām nedrīkst būt eļļas un smērvielas.** Slideni rokturi un turēšanas virsmas traucē drošu ierīces lietošanu un vadību negaidītās situācijās.

Akumulatora instrumenta lietošana un apkope

- **Uzlādei izmantojiet tikai ražotāja norādīto lādētāju.** Lādētājs, kas ir piemērots viena tipa akumulatora blokam, var kļūt ugunsbīstams, lietojot to cita veida akumulatora blokam.
- **Izmantojiet elektriskos darbarīkus tikai ar tiem paredzētajiem akumulatoru blokiem.** Jebkura cita akumulatora bloka lietošana var radīt traumas un aizdegšanās risku.
- **Kad akumulatora bloks netiek izmantots, turiet to drošā attālumā no metāla priekšmetiem, piemēram, papīra saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm un citiem nelieliem metāla priekšmetiem, kas var savienot spaiļes.** Akumulatora spaiļu savienošana var radīt apdegumus vai aizdegšanos.
- **Nepareizi lietojot, no akumulatora var iztecēt šķidrums; izvairieties no saskares ar to. Ja nejauši notiek saskare, noskalojiet skarto vietu ar lielu daudzumu ūdens. Ja šķidrums iekūst acīs, vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.** No akumulatora iztecējis šķidrums var radīt kairinājumu vai apdegumus.
- **Nelietojiet akumulatoru bloku vai darbarīku, ja tas ir bojāts vai pārveidots.** Bojāts vai pārveidots akumulators var darboties neparedzami, izraisot aizdegšanos, sprādzienu vai traumu gūšanas risku.
- **Nepakļaujiet akumulatoru bloku vai darbarīku uguns vai pārmērīgi augstas temperatūras ietekmei.** Uguns iedarbība vai tādas temperatūras iedarbība, kas pārsniedz 130 °C, var izraisīt sprādzienu.
- **Nemiet vērā visus uzlādes norādījumus un neuzlādējiet akumulatoru bloku vai darbarīku temperatūrā, kas ir ārpus norādītajiem norādītā diapazona.** Nepareiza uzlāde vai uzlāde temperatūrā, kas ir ārpus norādītā diapazona, var bojāt akumulatoru un palielināt aizdegšanās risku.

Apkope

- **Uzticiet mašīnas apkopi tikai kvalificētam remontdarbu speciālistam, kas izmanto oriģinālas rezerves daļas.** Tādējādi tiks garantēta mašīnas droša izmantošana.
- **Nekad neveiciet bojātu akumulatoru apkopi.** Akumulatoru apkopi drīkst veikt tikai ražotājs vai pilnvarota apkopes pakalpojumu nodrošinātājs.

Drošības brīdinājumi saistībā ar zāles trimeri, krūmgriezi un krūmu zāģi

- **Nelietojiet ierīci sliktos laikapstākļos, it īpaši tad, ja ir iespējams pērkona negaiss.** Tas palielina risku, ka jums varētu iespiert zibens.
- **Rūpīgi pārbaudiet, vai teritorijā, kurā izmantosit ierīci, nav savvaļas dzīvnieku.** Ierīces darbības laikā var tikt traumēti savvaļas dzīvnieki.
- **Rūpīgi pārbaudiet zonu, kurā lielosit ierīci, un noņemiet akmeņus, vadus, kaulus un citus svešķermeņus.** Izsviesti priekšmeti var radīt smagu traumu.
- **Pirms ierīces lietošanas vienmēr vizuāli pārbaudiet, vai grieznis un asmens, kā arī griežņa un asmens mezgls nav bojāts.** Bojātas detaļas palielina traumu risku.
- **Ievērojiet piederumu maiņas norādījumus.** Nepareizi pievilkti asmens stiprinājuma uzgriežņi vai skrūves, var vai nu sabojāt asmeni, vai izraisīt tā atdalīšanos.
- **Asmens nominālajam griešanās ātrumam jābūt vismaz vienādam ar maksimālo griešanās ātrumu, kas norādīts uz ierīces.** Asmeni, kas darbojas ātrāk par nominālo griešanās ātrumu, var salūzt un to daļas var tikt izsviestas.
- **Izmantojot acu, ausu, galvas un roku aizsarglīdzekļus.** Atbilstošs drošības aprīkojums samazinās traumu gūšanas risku, ko rada lidojoši gruži vai nejausa saskare ar plaušanas auklu vai asmeni.
- **Izmantojot ierīci, vienmēr uzvelciet neslidošus aizsargapavus. Nelietojiet ierīci, ja kājas ir basas vai valkājat valējas sandales.** Tādējādi tiek samazināta iespēja gūt traumu, kājām saskaroties ar kustīgu griezni, auklu vai asmeni.
- **Lietojot ierīci, vienmēr valkājiet garās bikses.** Nenosegta āda palielina izsviestu priekšmetu radītas traumas gūšanas iespēju.
- **Ierīces darbības laikā nodrošiniet, ka garāmgājēji ir drošā attālumā.** Izsviesti gruži var radīt smagas traumas.
- **Vienmēr darbiniet ierīci ar abām rokām.** Turiet ierīci ar abām rokām, lai nezaudētu tās vadāmību.
- **Turiet ierīci tikai aiz izolētajām satveršanas virsmām, jo plaušanas aukla vai asmens var saskarties ar paslēptiem vadiem.** Plaušanas aukla vai asmens, saskaroties ar zem sprieguma esošu vadu, var pārvadīt spriegumu uz ierīces neizolētajām metāla daļām, saskarē ar kurām var rasties elektrotrauma.
- **Vienmēr stāviet stabili un darbiniet ierīci tikai tad, ja atrodaties uz nekustīgas, drošas un līdzsvaras virsmas.** Uz slidenas vai nestabilas virsmas var zaudēt līdzsvaru vai ierīces vadību.
- **Nelietojiet ierīci ļoti slīpās vietās.** Šādi samazinās līdzsvara zuduma iespējamību, paslīdēšanas un nokrišanas risku, kas var radīt traumas.
- **Strādājot nogāzēs, vienmēr pārliecinieties par kāju novietojumu, vienmēr strādājiet šķērsām nogāzei, nekad augšup vai lejup un ievērojiet īpašu piesardzību, mainot virzienu.** Šādi samazinās

līdzsvara zuduma iespējāmību, paslīdēšanas un nokrišanas risku, kas var radīt traumas.

- **Lietojot ierīci, netuviniet ķermeņa daļas grieznim, auklai vai asmenim. Pirms sākat lietot ierīci, pārbaudiet, vai grieznis, aukla vai asmens ne ar ko nesaskaras.** Pat brīdis neuzmanības, izmantojot ierīci, var radīt smagu traumu jums un citiem.
- **Nelietojiet ierīci augstāk par vidukli.** Tas palīdzēs izvairīties no nejaušas griežņa vai asmens saskares ar citiem priekšmetiem, un efektīvāk vadīt ierīci neparedzētās situācijās.
- **Plaujot krūmus vai jaunus kociņus, esiet uzmanīgi, jo tie var atlēkt.** Kad koka šķiedru spriegojums mazinās, krūms vai jaunais kociņš var atsīstīties pret operatoru, kurš savukārt var zaudēt vadību pār ierīci.
- **Esiet īpaši piesardzīgi, zāgējot krūmus un jaunus kociņus.** Tievākie zari var ieķerties asmenī un atlēkt atpakaļ jūsu virzienā, vai likt jums zaudēt līdzsvaru.
- **Nezaudējiet ierīces vadību un nepieskarieties griežņiem, auklām vai asmenim un citām bīstamām kustīgām daļām, kamēr tās kustas.** Šādi samazināsīt kustīgu detaļu radītu traumu risku.
- **Pirms izņemt iestrēgušu materiālu vai apkopt ierīci, pārlecieties, ka slēdzis ir izslēgts un akumulators ir izņemts.** Ja ierīce sāk negaidīti darboties, kad izņemat iestrēgušu materiālu vai veicat apkopi, var tikt gūta smaga trauma.
- **Pārvietojiet ierīci izslēgtu un turiet to tālāk no ķermeņa.** Pareiza ierīces lietošana var samazināt nejaušu saskari ar kustīgu griezni, auklu vai asmeni.
- **Pārvaļājot vai uzglabājot ierīci, uz metāla asmeņiem vienmēr uzlieciet pārsegu.** Pareiza ierīces izmantošana samazinās iespējamo risku, kas var rasties saskarē ar asmeni.
- **Izmantojiet tikai ražotāja norādītos rezerves griežņus, auklas, griešanas galvas un asmeņus.** Nepareizas rezerves daļas var radīt salūšanas un traumu risku.

Asmens atlēkšanas iemesli un saistītie bīdīnājumi

Asmens grūdiens ir pēkšņa ierīces sāniska, uz priekšu vai atpakaļ vērstā kustība, kas var rasties, kad asmens iestrēgst vai aizķeras uz tāda objekta kā saplāksnis vai koka celms. Atsītiens var būt pietiekami spēcīgs, lai liktu ierīcei un/vai operatoram spēji pagriezties jebkurā virzienā un, iespējams, zaudēt vadību pār ierīci. Asmens grūdienu un ar to saistīto apdraudējumu var nepieļaut, veicot atbilstošus piesardzības pasākumus, kā norādīts turpmāk.

- **Stingri satveriet ierīci ar abām rokām, novietojot tās tā, lai izvairītos no asmens atlēkšanas. Nostājielies ierīcei kreisajā pusē.** Asmens atlēkšana var palielināt traumu risku, ja ierīces sāk negaidīti kustēties. Operators var uzraudzīt asmens atlēkšanu, ja ir veikti atbilstoši piesardzības pasākumi.
- **Ja asmens ķeras vai kāda iemesla dēļ pārtrauc griezt, izslēdziet ierīci un turiet to nekustīgi materiālā, līdz asmens pilnībā apstājas.** Kad asmens ķeras,

nekādā gadījumā **nemēģiniet izņemt ierīci no materiāla vai vilkt to atpakaļ, kamēr asmens kustas, pretējā gadījumā var notikt asmens atlēkšana.**

Veiciet pārbaudi un novērsiet asmens ķeršanās iemeslu.

- **Neizmantojiet trulus vai bojātus asmeņus.** Truli vai bojāti asmeņi palielina iestrēgšanas vai ķeršanās risku materiālā, kā rezultātā asmens atlec.
- **Vienmēr gādājiet, lai materiāls būtu labi redzams.** Asmens atlēciens jeb grūdiens visdrīzāk var notikt vietās, kur ir slikti pāredzama plaujamā vieta.
- **Ja, lietojot ierīci, jums kāds tuvojas, izslēdziet ierīci.** Pastāv citu cilvēku traumu risks, ko rada kustīgs asmens tā atlēkšanas gadījumā.

Cita vispārīga drošības informācija

- Pirms pārvietošanās uz citu vietu izslēdziet izstrādājumu. Nododot izstrādājumu citai personai, vienmēr izņemiet akumulatoru.
- Nekad nenolieciet izstrādājumu, kamēr neesat to izslēdzis un izņēmis akumulatoru. Neatstājiet izstrādājumu bez uzraudzības, kad tas ir ieslēgts.
- Griešanas mehānisms neapstājas uzreiz pēc izstrādājuma izslēgšanas.
- Kad mēlītes slēdzis ir atgriezies sākotnējā stāvoklī, asmenim ir pilnībā jāapstājas.
- Pirms izstrādājuma lietošanas un pēc triecieniem pārbaudiet, vai nav radušās nodiluma vai bojājumu pazīmes, un, ja nepieciešams, saremontējiet.
- Ja griešanas ierīcē rodas nosprostojušs izstrādājuma darbības laikā, apturiet un izslēdziet izstrādājumu. Pārlecieties, ka griešanas ierīce pilnībā apstājas. Pirms izstrādājuma un/vai griešanas ierīces tīrīšanas, pārbaudes vai remonta izņemiet akumulatoru.
- Pirms lietošanas pārbaudiet izstrādājumu. Skatiet šeit: *Drošība lpp. 306* un *Pirms izstrādājuma darbināšanas lpp. 314*. Nelietojiet bojātu izstrādājumu. Ievērojiet šajā rokasgrāmatā aprakstītās drošības pārbaudes, tehniskās apkopes un remonta norādījumus.
- Bojāta griešanas ierīce var palielināt nelaimes gadījumu risku.
- Pārbaudiet, vai aprīkojums nav nefīrs un saplaisājis. Ar suku notīriet no aprīkojuma zāli un lapas. Ja nepieciešams, uzvelciet cimdus.
- Vienmēr pārbaudiet, vai izstrādājuma ventilācijas spraugas uzturētas tīras no aizsērējumiem.
- Pārbaudiet, vai trimera galva ir pilnībā savienota ar trimeri.
- Pirms iedarbināšanas jābūt piestiprinātiem visiem pārsegumiem, aizsargiem un rokturiem.
- Pārbaudiet, vai izstrādājums ir pilnīgi labā stāvoklī. Pārbaudiet vai visas uzgriežņi un skrūves ir pievilkti.
- Pārbaudiet, vai trimera galva un trimera aizsargs nav bojāts vai saplaisājis. Nomainiet trimera galvu vai trimera aizsargu, ja tas ticis pakļauts triecienam vai iekļūšanai. Vienmēr lietojiet konkrētai griešanas

ierīcei ieteikto aizsargu. Skatiet nodaļu Tehniskie dati.

- Šis izstrādājums ir bīstams instruments, ja ar to nerīkojas uzmanīgi vai ja to lieto nepareizi. Šis izstrādājums var radīt smagas vai nāvējošas traumas jums vai citiem.
- Šo izstrādājumu nedrīkst lietot personas (tostarp bērni) ar ierobežotām kustībām, maņu vai garīgiem traucējumiem un personas ar nepietiekamu lietošanas pieredzi vai zināšanām, izņemot gadījumus, kad par šo personu drošību atbildīgā persona šīs personas uzrauga vai ir atbilstoši instruējusi. Neļaujiet bērniem rotālāties ar šo izstrādājumu.
- Neļaujiet bērniem lietot šo izstrādājumu vai uz uzturēties tā tuvumā. Tā kā izstrādājumu ir vienkārši iedarbināt, bērni to var nejauši ieslēgt, ja netiek uzraudzīti. Tas var radīt smagu traumu. Tāpēc, ja izstrādājums netiek pieskaņots, vienmēr atvienojiet akumulatoru.
- Nekādā gadījumā neļaujiet bērniem vai citām atbilstoši neapmācītām personām lietot izstrādājumu, mainīt tā akumulatoru vai veikt tehnisko apkopi.
- Uz lietošanu var attiekties valsts vai vietējie noteikumi. Ievērojiet norādītos noteikumus.
- Uzglabājiet izstrādājumu noslēdzamā vietā, kas nav pieejama bērniem un nepiederošām personām.
- Glabāšanas un pārvietošanas laikā obligāti jāizmanto transportēšanas aizsargs.
- Turiet rokas un kājas drošā attālumā no griešanas vietas, it īpaši ierīces motora ieslēgšanas laikā.
- Pēc izstrādājuma izslēgšanas netuviniet plaukstas un pēdas griešanas ierīcei, līdz tā ir pilnībā apstājusies.
- Nenonemiet sagrieztu materiālu un neļaujiet citiem noņemt sagrieztu materiālu, kad izstrādājums darbojas vai griešanas aprīkojums griežas, jo tas var radīt smagas traumas.
- Atcerieties, ka jūs kā operators esat atbildīgs par cilvēku vai viņu īpašuma aizsardzību pret nelaimes gadījumiem vai apdraudējumu.
- Nekādā gadījumā nepārveidojiet izstrādājuma konstrukciju bez ražotāja atļaujas. Vienmēr izmantojiet oriģinālos piederumus. Neatļautas izmaiņas un/vai neatļauti piederumi var radīt smagas vai nāvējošas traumas izstrādājuma lietotājam un citiem. Jūsu garantija, iespējams, neattiecas uz bojājumiem vai atbildību, ko ir izraisījuši nesankcionēti piederumu vai rezerves daļu lietošana.
- Šo izstrādājumu drīkst lietot tikai kopā ar mūsu ieteiktajām griešanas ierīcēm, kas norādītas tehnisko datu sadaļā.
- Nekādā gadījumā nelietojiet izstrādājumu, kas ir pārveidots, neievērojot sākotnējo specifikāciju.
- Nekad nelietojiet bojātu izstrādājumu. Ievērojiet šajā rokasgrāmatā aprakstītās drošības pārbaudes, tehniskās apkopes un remonta norādījumus. Dažus

apkopes un remonta darbus drīkst veikt tikai apmācīti un kvalificēti speciālisti. Skatiet norādījumus nodaļā Tehniskā apkope.

- Darbs slīktos laikapstākļos ir nogurdinošs un bieži rada papildu risku. Paaugstinātā riska dēļ nav ieteicams izmantot izstrādājumu ļoti slīktos laikapstākļos, piemēram, biezā miglā, stiprā lietū, spēcīgā vējā, lielā aukstumā, negaisa laikā un tamlīdzīgos apstākļos.
- Nekad nestrādājiet, stāvēt uz trepēm, paliktņā vai kāda cita nenostiprināta paaugstinājuma.
- Uzglabājiet izslēgtus izstrādājumus telpās – neizmantojiet izstrādājumus ir jāuzglabā telpās
- Nemiet vērā, ka visas iespējamās situācijas nav iespējams paredzēt. Vienmēr esiet piesardzīgi un izmantojiet veselo saprātu. Izvairieties no situācijām, kurās nejutāties īsti pārliecināti par notiekošo vai veicamajām darbībām. Ja pēc šo norādījumu izlasīšanas joprojām nepārzināt veicamās darbības, pirms turpmākas rīcības konsultējieties ar kādu ekspertu.
- Strādājot sekojiet, lai nevienam cilvēkam vai dzīvniekam neatrastos jūsu darba vietai tuvāk par 15 metriem. Ja vairāki operatori strādā vienā darba vietā, drošības attālumam starp tiem jābūt ne mazākam par 15 metriem. Citādi var tikt radīta smaga trauma. Ja kāds tuvojas, nekavējoties apturiet izstrādājumu. Nekad nelietojiet izstrādājumu, pirms neesat paskatījis atpakaļ un pārliecinājies, ka drošības zonā neviena nav.
- Ja griešanas ierīcē rodas nosprostojušs izstrādājuma darbības laikā, apturiet un izslēdziet izstrādājumu. Pārliecinieties, ka griešanas ierīce pilnībā apstājas. Pirms izstrādājuma un/vai griešanas ierīces tīrīšanas, pārbaudes vai remonta izņemiet akumulatoru.
- Nodrošiniet, lai cilvēki, dzīvnieki un citi apstākļi neietekmē izstrādājuma vadību, un tie nesaskaras ar griešanas ierīci vai nestāv ceļā priekšmetiem, ko var izsviest griešanas ierīce. Nelietojiet izstrādājumu, ja nelaimes gadījumā nav iespējams izsaukt palīdzību.
- Pārliecinieties, ka ir iespējams droši pārvietoties un stāvēt. Pārbaudiet, vai tuvumā nav šķēršļu (saknes, akmeņi, zari, bedres utt.), kas var traucēt, ja pieeši nepieciešams pārvietoties. Ievērojiet īpašu piesardzību, strādājot nogāzēs.
- Ejiet, nekādā gadījumā neskrieniet.
- Pārbaudiet darba zonu. Novāciet visus valīgos priekšmetus, piemēram, akmeņus, stikla lauskas, naglas, tērauda stiepli, auklas un citus priekšmetus, kas var tikt izsviesti vai aptīti apkārt griežamajam vai griežamajam aizsargam.
- Uzmanieties no zaru gabaliņiem, kas tiek izmesti griešanas laikā. Negrieziet pārāk tuvu zemei, kur var tikt izsviesti akmeņi un citi priekšmeti.
- Gādājiet, lai aktivizēta izstrādājuma griešanas ierīce nesaskartos ar apgērbus vai ķermeņa daļām. Turiet izstrādājumu zem jostas līmeņa.
- Sargieties no izsviestiem priekšmetiem. Vienmēr lietojiet apstiprinātus acu aizsarglīdzekļus. Nekad

nesniedzieties pāri griešanas ierīces aizsargam. Akmeņi, grūzi un citi elementi var tikt izsviesti, trāpot acīs un izraisot aukumu vai smagas traumas.

- Lietojot dzirdes aizsarglīdzekļus, vienmēr uzmanīgi klausieties, lai sadzirdētu brīdinājumu signālus vai saucienus. Kad izstrādājums apstājas, vienmēr noņemiet dzirdes aizsarglīdzekļus.
- Ja rodas nevēlama vibrācija, izvelciet jaunu auklu un iestatiet pareizu garumu – tādējādi vibrācija tiks novērsta.
- Ja izstrādājums rada normām neatbilstošu vibrāciju, apturiet tā darbību un izņemiet akumulatoru.
- Personām ar asinsrites traucējumiem pārmērīga atrašanās vibrāciju ietekmē var izraisīt asinsrites vai nervu sistēmas saslimšanu. Ja jūtat pārmērīgas vibrācijas ietekmes simptomus, sazinieties ar ārstu. Simptomi var būt šādi: nejutīgums, tirpšana, dūrieni, sāpes, spēka zudums, ādas krāsas vai stāvokļa izmaiņas. Šie simptomi parasti ir novērojami pirkstos, rokās vai locītavās.
- Vienmēr turiet izstrādājumu ar abām rokām. Turiet izstrādājumu ķermeņa labajā pusē.

Individuālie aizsarglīdzekļi



BRĪDINĀJUMS: Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet turpmāk minētos norādījumus.

- Izmantojot izstrādājumu, vienmēr lietojiet apstiprinātus individuālos aizsarglīdzekļus. Šādi līdzekļi nevar pilnībā novērst traumu gūšanas risku, taču samazina traumu smaguma pakāpi, ja negadījums tomēr notiek. Ļaujiet izplatītajam palīdzēt jums izvēlēties pareizo aprikojumu.
- Lietojiet ķiveri, ja koki darba zonā ir garāki par 2m/6,5 pēdām.

(Att. 22)

- Ilgstoša uzturēšanās troksnī var bojāt dzirdi. Ar akumulatoriem darbināmi izstrādājumi kopumā ir salīdzinoši klusi, taču bojājumus var radīt trokšņa līmenis apvienojumā ar ilgstošu iedarbību. Husqvarna® iesaka operatoriem lietot dzirdes aizsarglīdzekļus, ja izstrādājums tiek lietots ilgstoši. Ja lietotājs ar ierīci strādā ilgstoši un regulāri, viņam ir regulāri jāpārbauda dzirde.

(Att. 23)



BRĪDINĀJUMS: Dzirdes aizsarglīdzekļi ierobežo iespēju dzirdēt skaņas un brīdinājuma signālus.

- Vienmēr izmantojiet apstiprinātas aizsargbrilles, kas atbilst ASV standarta ANSI Z87.1 ASV vai standarta EN 166 prasībām ES valstīs.

(Att. 24)

- Sejas aizsardzībai izmantojiet sejsēgu. Ar sejsēgu nepietiek, lai aizsargātu acis.

- Vajadzības gadījumā izmantojiet cimdus, piemēram, piestiprinot, pārbaudot vai tīrot griešanas aprikojumu.
- Lietojiet aizsargapavus ar tērauda purngaliem un neslidošām zolēm.
- Lietojiet izturīga auduma apģērbu. Vienmēr valkājiet biezas, garas bikses un apģērbu ar garām piedurknēm. Nevalkājiet vaļīgu apģērbu, kas viegli var iekerties krūmos un zaros. Nenēsājirot rotaslietas, nevelciet šortus, sandales un neestrādājirot basām kājām. Sakārtojiet matus droši virs pleciem.
- Gādājirot, lai tuvumā būtu pirmās palīdzības komplekts.

(Att. 25)

Izstrādājuma drošības ierīces



BRĪDINĀJUMS: Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet tālāk izklāstītos brīdinājumus.

Šajā sadaļā ir izskaidrotas izstrādājuma drošības funkcijas, tā nolūks un veidi, kā tiek veikta tā pārbaude un apkope, lai garantētu izstrādājuma pareizu darbību. Skatiet norādījumus nodaļā ar virsrakstu *Izstrādājuma pārskats lpp. 305* lai uzzinātu, kur izstrādājumā atrodas šīs daļas.

Šī izstrādājuma darbmūžs var saīsināties un var palielināties nelaimes gadījumu risks, ja izstrādājuma apkope netiek veikta pareizi un ja apkope un/vai remonts netiek veikts profesionāli. Ja nepieciešama papildu informācija, sazinieties ar tuvāko izplatītāju, kas nodrošina apkopi.



BRĪDINĀJUMS: Nekādā gadījumā nelietojiet izstrādājumu ar bojātu drošības aprikojumu. Izstrādājuma drošības aprikojums ir jāpārbauda un jāuztur, pamatojoties uz šajā nodaļā izklāstīto informāciju. Ja izstrādājums neatbilst iepriekš aprakstīto pārbaudžu prasībām, sazinieties ar vietējo remontdarbnieku, lai izstrādājumu saremontētu.



IEVĒROJIET: Izstrādājuma apkopi un remontu drīkst veikt tikai īpaši apmācīti tehniķi. Tas jo īpaši attiecas uz izstrādājuma drošības aprikojumu. Ja izstrādājums neatbilst zemāk aprakstīto pārbaudžu prasībām, sazinieties ar apkopes pakalpojumu nodrošinātāju. Jebkura mūsu izstrādājuma iegāde garantē profesionāla remonta un apkopes pieejamību. Ja mazumtirgotājs, pie kura iegādājāties izstrādājumu, nav apkopi veicošs izplatītājs, uzziniet no viņa tuvākā apkopes veicēja adresi.

Tastatūras pārbaude

1. Turiet nospiestu ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (A). (Att. 26)
 - a) Izstrādājums ir ieslēgts, ja deg LED (B) indikators.
 - b) Izstrādājums ir izslēgts, ja neded LED (B) indikators.
2. Skatiet *Problēmu novēršana lpp. 317*, ja tiek iedegts vai mirgo brīdinājuma indikators (C).

Piedziņas mēlītes bloķētāja pārbaude

Piedziņas mēlītes bloķētājs ir paredzēts nejaušas iedarbināšanas novēršanai. Ja stumsit piedziņas mēlītes bloķētāju uz priekšu (A) un tad piespiedīsiet to rokturim (B), piedziņas mēlīte (C) tiks atbrīvota. Atlaižot rokturi, piedziņas mēlīte un piedziņas mēlītes bloķētājs atgriežas sākotnējā stāvoklī. Šo darbību nodrošina trīs atsevišķas atsperes. (Att. 27)

1. Pārbaudiet, vai piedziņas mēlīte ir nobloķēta, kad bloķētājs ir sākotnējā stāvoklī. (Att. 28)
2. Bīdiet piedziņas mēlītes bloķētāju uz priekšu (A) un uz leju. Turiet piedziņas mēlītes bloķētāju piespiestu rokturim (B) un pārliecinieties, ka pēc atbrīvošanas tas atgriežas sākotnējā stāvoklī. (Att. 29)
3. Pārbaudiet, vai piedziņas mēlīte un piedziņas mēlītes bloķētājs brīvi kustas un atgriežas atsperē darbojas pareizi. (Att. 30)
4. Iestatiet izstrādājumu pozīcijā On (ieslēgts), skatiet šeit: *Izstrādājuma iedarbināšana lpp. 315*.
5. Pilnībā nospiediet piedziņas mēlīti, lai darbinātu izstrādājumu maksimālā ātrumā.
6. Atlaidiet piedziņas mēlīti un pārbaudiet, vai griešanas ierīce apstājas un ir nekustīga.

Griešanas ierīces aizsarga pārbaude



BRĪDINĀJUMS: Nelietojiet griešanas piederumu, ja tam nav pareizi uzstādīts apstiprināts griešanas piederuma aizsargs. Obligāti izmantojiet griešanas ierīci kopā ar ieteicamo griešanas ierīces aizsargu, skatīt *Apstiprinātie piederumi lpp. 321*. Ja griešanas ierīces aizsargs ir uzstādīts nepareizi vai ir bojāts, pastāv nopietnas traumas risks.

Griešanas ierīces aizsargs aptur materiālus, kas tiek izviesti operatora virzienā. Tas arī novērš traumas, kas rodas, pieskaroties griešanas ierīcei.

1. Apturiet izstrādājumu un izņemiet akumulatoru.
2. Vizuāli pārbaudiet, vai nav bojājumu, piemēram, plaisu. (Att. 31)
3. Ja griešanas ierīces aizsargs ir bojāts, nomainiet to.

Trimeras galva

- Vienmēr lietojiet pareizu trimera galvu, griešanas ierīces un vienmēr izmantojiet tikai ieteikto trimera auklu. Skatiet *Piederumi lpp. 321* un montāžas aprakstu rokasgrāmatas beigās.
- Pārliecinieties, vai nav bojāts uz trimera aizsarga esošais grieznis.
- Pārliecinieties, ka trimera aukla ir cieši un vienādi uzfīta apkārt rumbai, lai novērstu neparastas izstrādājuma vibrācijas. Dažāda garuma aukla var radīt nevajadzīgu vibrāciju. Lai iegūtu pareizā garuma auklu, piesitiet trimera galvu pie zemes.

Lai pagarinātu auklas darbību, to var vismaz divas dienas mērcēt ūdenī pirms uzlikšanas. Šādi aukla kļūs izturīgāka.

Norādījumi par drošu uzstādīšanu



BRĪDINĀJUMS: Lasiet šo elektriskās ierīces rokasgrāmatu kopā ar apstiprināto piederumu rokasgrāmatu.

- Pirms izstrādājuma sagatavošanas darbam izņemiet no tā akumulatoru.
- Izmantojiet apstiprinātus aizsargcimdus.
- Bojāts vai nepareizs aizsargs var radīt traumu. Neizmantojiet griešanas ierīci, kam nav piestiprināts apstiprināts aizsargs.
- Pirms izstrādājumu iestatīt pozīcijā On (ieslēgts), pārliecinieties, ka pārsegs un vārpsta ir uzstādīta pareizi.
- Ja stiprinājuma (drošības jostas) komplektācijā ir palīgierīce, stiprinājums (drošības josta) ir pareizi jāpievieno izstrādājumam. Stiprinājums (drošības josta) padara lietošanu drošu, kā arī nepieļauj operatora vai citu personu traumas.

Akumulatora drošība



BRĪDINĀJUMS: Pirms motorzāģa lietošanas izlasiet zemāk minētos brīdinājuma norādījumus.

- Izmantojiet tikai Husqvarna® apstiprinātus akumulatorus. Skatiet šeit: *Izstrādājumam apstiprinātie akumulatori lpp. 321*. Akumulatoriem ir šifrēta programmatūra.
- Izmantojiet Husqvarna® apstiprinātus akumulatorus kā barošanas avotu tikai paredzētajām Husqvarna® ierīcēm. Skatiet šeit: *Izstrādājumam apstiprinātie akumulatori lpp. 321*. Lai nepieļautu traumu gūšanas risku, akumulatoru nedrīkst izmantot kā citu ierīču barošanas avotu.
- Elektriskās strāvas trieciena risks. Nesavienojiet akumulatora spaiļi ar atslēgām, skrūvēm vai citiem metāla priekšmetiem. Var notikt akumulatora īssavienojums.
- Neizmantojiet akumulatorus, kas nav uzlādējami.

- Neievietojiet nekādus priekšmetus akumulatora gaisa atverēs.
- Neglabājiet akumulatoru vietās, ka ir pakļautas tiešai saulesgaismai, karstumam vai atklātām liesmām. Akumulators var radīt apdegumus un/vai ķīmiskos apdegumus.
- Akumulatoru nedrīkst pakļaut lietus un mitruma ietekmei.
- Akumulatoru nedrīkst pakļaut mikroviļņu un augsta spiediena ietekmei.
- Akumulatoru nedrīkst izjaukt vai saspiest.
- Akumulatoru drīkst izmantot temperatūrā no -10 °C (14 °F) līdz 40 °C (104 °F).
- Netīriet akumulatoru un tā lādētāju ar ūdeni. Skatiet šeit: *Produkta, akumulatora un akumulatora lādētāja tīrīšana lpp. 317.*
- Nelietojiet akumulatoru, kas ir bojāts vai nedarbojas pareizi.
- Uzglabājiet akumulatorus vietā, kur nav metāla priekšmetu, piemēram, naglu, skrūvju vai rotaslietu.
- Sargiet akumulatoru no bērniem.

Akumulatora lādētāja drošības norādes



BRĪDINĀJUMS: Pirms pūtēja lietošanas izlasiet zemāk minētos brīdinājuma norādījumus.

- Ja drošības norādījumi netiek ievēroti, pastāv elektriskās strāvas trieciena vai īssavienojuma risks.
- Izmantojiet pārbaudītu zemētu elektrofilka kontaktlīdzdu, kas nav bojāta.
- Neizmantojiet citus akumulatoru lādētājus, izņemot pūtējam paredzēto. Izmantojiet tikai Husqvarna® apstiprinātus akumulatora lādētājus, lai uzlādētu Husqvarna® apstiprinātos akumulatorus. Skatiet šeit: *Apstiprinātie akumulatoru lādētāji lpp. 321.*
- Nemēģiniet izjaukt akumulatora lādētāju.
- Nelietojiet akumulatora lādētāju, kas ir bojāts vai nedarbojas pareizi.
- Nevelciet akumulatora lādētāju aiz barošanas kabeļa. Lai akumulatora lādētāju atvienotu no elektrofilka kontaktlīdzdas, velciet aiz kontaktspaudņa. Nevelciet aiz barošanas kabeļa.
- Uzmanieties, lai vadi un pagarinātāji nesaskartos ar ūdeni, eļļu un asām malām. Nodrošiniet, lai kabelis netiktu iespiests durvīs, nožogojumos un līdzīgās konstrukcijās.

- Nelietojiet akumulatora lādētāju viegli uzliesmojošu materiālu vai materiālu, kas var izraisīt koroziju, tuvumā. Pārliecinieties, vai akumulatora lādētājs nav pārsegts. Ja konstatējat dūmus vai uguni, izraujiet akumulatora lādētāja kontaktspraudni.
- Uzlādējiet akumulatoru tikai tādās telpās, kur ir laba gaisa plūsma un kur akumulators nav pakļauts saules gaismas ietekmei. Neuzlādējiet akumulatoru ārpus telpām. Neuzlādējiet akumulatoru mitrumā.
- Akumulatora lādētāju izmantojiet tikai vietās, kur temperatūra ir no 5 °C (41 °F) līdz 40 °C (104 °F). Izmantojiet lādētāju labi vēdināmā un sausā vietā, kur nav putekļu.
- Neievietojiet nekādus priekšmetus akumulatora lādētāja dzesēšanas atverēs.
- Nekādā gadījumā akumulatora lādētāja spaiļes nesavienojiet ar metāla priekšmetiem, jo tas var izraisīt akumulatora lādētāja īssavienojumu.
- Izmantojiet apstiprinātas kontaktlīdzdas, kas nav bojātas.

Norādījumi par drošu apkopi



BRĪDINĀJUMS: Pirms veicat produkta apkopi, izlasiet brīdinājuma norādījumus.

- Noņemiet akumulatoru, pirms veicat apkopi, citas pārbaudes vai montējat produktu.
- Operators drīkst veikt tikai šajā lietotāja rokasgrāmatā norādītos apkopes un servisa darbus. Par plašākiem apkopes un servisa darbiem sazinieties ar jūsu apkopes nodrošinātāju.
- Netīriet akumulatoru un tā lādētāju ar ūdeni. Spēcīgs mazgāšanas līdzeklis var radīt plastmasas bojājumus.
- Neveicot apkopi, samazinās produkta dzīves cikls un palielinās nelaimes gadījumu risks.
- Īpaša apmācība ir nepieciešama visiem apkopes un remontdarbiem, jo īpaši šī produkta drošības ierīcēm. Ja visas šajā lietotāja rokasgrāmatā norādītās pārbaudes netiek apstiprinātas pēc apkopes veikšanas, sazinieties ar apkopes nodrošinātāju. Mēs garantējam profesionālu remontdarbu un apkopes pieejamību jūsu produktam.
- Vienmēr izmantojiet tikai oriģinālās detaļas.
- Labojot griešanas ierīci, noteikti izmantojiet izturīgus cimdus. Asmeņi ir ļoti asi, tāpēc ļoti vienkārši var gūt traumas.

Montāža

Ievads

Šajā sadaļā ir aprakstīts, kā montēt un regulēt produktu.



BRĪDINĀJUMS: Pirms produkta montāžas izlasiet nodaļu par drošību un norādījumus par montāžu.

Cilpas roktura montāža

1. Piestipriniet cilpas rokturi uz stieņa vietā starp bultiņām. (Att. 32)
2. Iebīdīet starpliku cilpas roktura atverē.
3. Uzstādiēt uzgriezni, pogu un skrūvi. Nepievelciet pārāk stingri.
4. Novietojiet izstrādājumu piemērotā stāvoklī.

5. Pievelciet skrūvi.

Trimera aizsarga uzstādīšana

1. Uzstādiēt trimera galvai piemērotu trimera aizsargu, skatiet *Piederumi lpp. 321*.
2. Trimera aizsargu uzāķējiēt uz turētāja āķa (A).
3. Aplieciet trimera aizsargu ap vārpstu un piesitpiniet ar skrūvi (B) vārpstas otrā pusē. (Att. 33)

Lietošana

Ievads



BRĪDINĀJUMS: Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet un izprotiet drošības norādījumus.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect ir bezmaksas lietotne mobilajai ierīcei. Lietotne Husqvarna Connect nodrošina paplašinātas funkcijas jūsu Husqvarna® izstrādājumam.

- Paplašināta izstrādājuma informācija.
- Informācija par izstrādājuma daļām un apkopi un palīdzība ar to.

Lai sāktu izmantot Husqvarna Connect

1. Lejupielādējiet lietotni Husqvarna Connect savā mobilajā ierīcē.
2. Reģistrējieties Husqvarna Connect lietotnē.
3. Izpildiet Husqvarna Connect lietotnē sniegtos norādījumus, lai pievienotu un reģistrētu izstrādājumu.

Piezīme: Lietotne Husqvarna Connect nav pieejama lejupielādei visos reģionos. Lai saņemtu plašāku informāciju, sazinieties ar izplatītāju, kas nodrošina apkopi.

Pirms izstrādājuma darbināšanas

- Apskatiet darba vietu, iepazīstoties ar tās reljefu. Aplūkojiet nogāzi un pārbaudiet, vai uz tās ir šķēršļi, piemēram, akmeņi, zari un grāvji.
- Veiciet pilnīgu izstrādājuma pārbaudi.
- Veiciet drošības pārbaudes, uzturēšanu un apkopi, kas aprakstīta šajā rokasgrāmatā.
- Pārbaudiet, vai motors nav netīrs un saplaisājis. Ar birsti izīrīet motorā iekļuvušo zāli un lapas. Ja nepieciešams, izmantojiet cimdus.
- Pārbaudiet, vai trimera galva un griešanas ierīces aizsargs nav bojāts vai saplaisājis. Ja trimera galva un griešanas ierīce ir tikusi pakļauta triecienam vai ir iekļāvies, nomainiet to.
- Pārliedciniet, ka visi uzgriežņi un skrūves ir stingri pievilkas.

- Pirms izstrādājumu iestatīt pozīcijā On (ieslēgts), pārliedciniet, ka visi pārsegi, aizsargi, rokturi un griešanas aprikojums ir pareizi piesitpināts un nav bojāts.

Akumulatoru lādētāja pievienošana

1. Pievienojiet akumulatora lādētāju atbilstoši spriegumam un frekvencei, kas norādīta datu plāksnītē.
2. Ievietojiet kontaktdakšu zemētā kontaktligzdā. Vienu reizi iemīrģosies akumulatora lādētāja zaļas krāsas LED indikators.

Piezīme: Akumulators netiks uzlādēts, ja akumulatora temperatūra ir zemāka par 0 °C (32 °F) vai pārsniedz 50 °C (122 °F). Ja temperatūra pārsniedz 50 °C/122 °F, akumulatora lādētājs atdzēsē akumulatoru pirms uzlādes.

Akumulatora uzlāde

Piezīme: Ja akumulatoru lietojat pirmo reizi, uzlādējiet to. Jauns akumulators ir uzlādēts tikai par 30%.

1. Pārliedciniet, ka akumulators ir sauss.
2. Ievietojiet akumulatoru akumulatora lādētājā. (Att. 34)

Piezīme: Dažādiem izstrādājuma modeļiem akumulators un akumulatora lādētājs var izskatīties atšķirīgi, taču veicamās darbības ir tādas pašas.

3. Pārliedciniet, vai iedegas akumulatoru lādētāja zaļā uzlādes gaismas diode. Tas nozīmē, ka akumulators ir pareizi savienots ar akumulatora lādētāju.
4. Kad deg visi akumulatora LED indikatori, akumulators ir pilnībā uzlādēts. (Att. 35)
5. Lai akumulatoru lādētāju atvienotu no elektrotīkla kontaktligzdas, izrauģiet kontaktdakšu. Nerauģiet kabeli.
6. Izņemiet akumulatoru no lādētāja.

Piezīme: Lai iegūtu papildinformāciju, skatiet akumulatora un akumulatoru lādētāja rokasgrāmatas.

Akumulatoru savienošana ar produktu



BRĪDINĀJUMS: Produktā izmantojiet tikai Husqvarna® oriģinālos akumulatorus.

1. Pārliecinieties, vai akumulators ir pilnībā uzlādēts.
2. Iebīdiet akumulatoru izstrādājuma akumulatora turētājā. Atskanot klikšķim, akumulators automātiski noklikšķinās. (Att. 36)



IEVĒROJIET: Ja akumulators viegli neieslīd akumulatora turētājā, akumulators nav pareizi uzstādīts. Pretējā gadījumā izstrādājums var tikt bojāts.

3. Pārliecinieties, vai akumulators ir pareizi uzstādīts.

Akumulatora informācija

Skatiet akumulatora lietošanas rokasgrāmatu, lai uzzinātu, kā pareizi izmantot akumulatoru.

Akumulatoru drīkst izmantot temperatūrā no -10 °C (14 °F) līdz 40 °C (104 °F).

Izstrādājuma iedarbināšana

1. Nospiediet un turiet nospiešanu ieslēgšanas/izslēgšanas (On/Off) pogu, līdz iedegas zaļais LED indikators. (Att. 37)
2. Regulējiet ātrumu ar pedziņas mēlīti.

Izstrādājuma darbināšana

Zāles apgriešana

1. Turiet trimera galvu slīpi tieši virs zemes. Nespiediet trimera auklu tieši zālē. (Att. 38)
2. Saīsiniet trimera auklu par 10–12 cm/4–4,75 collām.
3. Samaziniet dzinēja apgriezienu skaitu, lai samazinātu augiem nodarīta kaitējuma risku.
4. Veicot griešanu objektu tuvumā, izmantojiet 80% jaudas. (Att. 39)

Zāles iztīrīšana

1. Turiet trimera galvu virs zemes līmeņa.
2. Sasveriet trimera galvu.
3. Apgrieziet ar trimera auklas galu apkārt darba zonā esošajiem objektiem.



IEVĒROJIET: Apgrieziet zāli. Citi objekti, kurus aizskar trimera aukla, palielina trimera auklas nodilumu.

4. Izmantojiet 80% ātrumu, apgriežot un iztīrot augu valsti. Tādējādi tiek samazināts trimera galvas un trimera auklas nodilums.

Zāles griešana

1. Veicot zāles griešanu, trimera auklai jābūt paralēli zemei. (Att. 40)
2. Nespiediet trimera galvu pret zemi. Pretējā gadījumā izstrādājums var tikt bojāts.
3. Griežot zāli, virziet izstrādājumu horizontālā virzienā no vienas puses uz otru. Izmantojiet maksimālo ātrumu. (Att. 41)

Zāles aizslaucīšana

Gaisa plūsmu no rotējošās trimmera auklas var izmantot, lai aizvāktu zāli no teritorijas.

1. Turiet trimmera galvu un trimmera auklu paralēli zemei un virs zemes.
2. Pilnībā izmantojiet droseli.
3. Virziet trimmera galvu no vienas puses uz otru un aizslaukiet zāli.



BRĪDINĀJUMS: Noīriet trimmera galvas pārsegu katru reizi, kad piestiprināt jaunu trimmera auklu, lai novērstu līdzsvara trūkumu un vibrāciju rokturos. Pārbaudiet arī pārējās trimmera galvas daļas un vajadzības gadījumā tās noīriet.

SavE funkcijas ieslēgšana

Šim izstrādājumam ir enerģijas taupīšanas funkcija.

SavE funkcija nodrošina ilgāku darba laiku no akumulatora.

1. Nospiediet pogu SavE, lai sāktu izmantot funkciju. Ja funkcija ir ieslēgta, iedegas zaļā LED lampiņa. (Att. 42)
2. Nospiediet pogu SavE vēlreiz, lai pārtrauktu izmantot SavE funkciju.

Lai mainītu trimera galvas darbības virzienu

Ir iespējams mainīt trimera galvas darbības virzienu. To iespējams izdarīt pilnā ātrumā vai apturētā stāvoklī. Rūpniecā trimera galva ir noregulēta, lai to pagrieztu pulkstenrādītāja kustības virzienā. Zaļā LED lampiņa nedeg, kad trimera galva tiek pagriezta pulkstenrādītāja kustības virzienā.

1. Nospiediet darbības virziena pogu, lai pagrieztu trimera galvu pretēji pulkstenrādītāja kustības virzienam. Zaļā LED lampiņa iedegas, kad trimera galva tiek pagriezta pretēji pulkstenrādītāja kustības virzienam. (Att. 43)

Piezīme: Trimera auklu ir vieglāk izņemt un pagarināt tad, kad trimmera galva griežas pulkstenrādītāja kustības virzienā.

Automātiskās izslēgšanās funkcija

Pūtējā ir automātiskās izslēgšanās funkcija, kas iestata ierīces izslēgšanu, ja tā netiek lietota 2 minūtes.

Dzīvžoga šķēru apturēšana

1. Atlaidiet piedziņas mēlīti vai piedziņas mēlītes bloķētāju.

2. Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas (On/Off) pogu, līdz zaļais LED indikators nodziest.
3. Nospiediet atlaišanas pogas uz akumulatora un izņemiet akumulatoru. (Att. 44)

Tehniskā apkope

Ievads



BRĪDINĀJUMS: Pirms izstrādājuma tehniskās apkopes veikšanas izlasiet un izprotiet drošības nodaļas informāciju.

Turpmāk tekstā ir parādīts izstrādājuma apkopes darbību saraksts. Bez tehniskās apkopes grafikā norādītās tehniskās Husqvarna® apkopes dienesta darbiniekiem regulāri jāveic izstrādājuma apkope. Lai saņemtu informāciju par apkopes intervāliem, sazinieties ar Husqvarna® izplatītāju, kas nodrošina apkopi.

Tehniskās apkopes grafiks



BRĪDINĀJUMS: Pirms veikt tehnisko apkopi, izņemiet akumulatoru.

Tehniskā apkope	Katru dienu	Reizi nedēļā	Reizi mēnesī
Tīriet izstrādājuma ārpusi ar sausu drānu. Neizmantojiet ūdeni.	X		
Pārliedzinieties, ka ieslēgšanas/izslēgšanas (On/Off) poga darbojas pareizi un nav bojāta.	X		
Pārbaudiet, vai piedziņas mēlīte un piedziņas mēlītes bloķēšanas funkcija darbojas pareizi un atbilstoši drošības noteikumiem.	X		
Pārliedzinieties, ka visas vadības ierīces darbojas un nav bojātas.	X		
Rokturiem jābūt sausiem un tīriem, bez smērvielas un eļļas traipiem.	X		
Pārliedzinieties, vai griešanas ierīce nav bojāta. Ja griešanas ierīce ir bojāta, nomainiet to.	X		
Pārbaudiet, vai griešanas ierīces aizsargs nav bojāts. Ja griešanas ierīces aizsargs ir bojāts, nomainiet to.	X		
Pārliedzinieties, vai skrūves un uzgriežņi ir stingri pievilkti.	X		
Pārbaudiet, vai darbojas akumulatora atbrīvošanas pogas, fiksējot akumulatoru izstrādājumā.	X		
Pārbaudiet, vai akumulatora lādētājs nav bojāts un darbojas pareizi.	X		
Pārliedzinieties, vai akumulators nav bojāts.	X		
Pārliedzinieties, vai akumulators ir uzlādēts.	X		
Pārliedzinieties, vai akumulatora lādētājs nav bojāts.	X		
Pārbaudiet visus kabelus un savienojumus. Pārliedzinieties, vai tie nav bojāti un netīri.		X	
Pārbaudiet savienojumus starp akumulatoru un izstrādājumu. Pārbaudiet savienojumu starp akumulatoru un akumulatora lādētāju.			X

Akumulatora un akumulatora lādētāja pārbaude

- 1. Pārbaudiet, vai akumulators nav bojāts, piemēram, vai tajā nav plaisu.
- 2. Pārbaudiet, vai akumulatora lādētājs nav bojāts, piemēram, vai tajā nav plaisu.
- 3. Pārļiecinieties, vai akumulatora lādētāja savienojuma vads nav bojāts un vai tajā nav plaisu.

Produkta, akumulatora un akumulatora lādētāja tīršana

- 1. Pēc lietošanas tīriet produktu ar sausu drānu.
- 2. Tīriet akumulatoru un akumulatora lādētāju ar sausu drānu. Akumulatora vadotnes slīdēm ir vienmēr jābūt tīrām.
- 3. Pārļiecinieties, vai akumulatora un akumulatora lādētāja spaiļes ir tīras, pirms akumulators tiek ievietots akumulatora lādētājā vai produktā.

Trimera galvas nomaiņa

Piezīme: Lai pagarinātu auklas darba mūžu, to var dažas dienas pamērcēt ūdenī pirms uzlikšanas. Tādējādi aukla kļūs izturīgāka.

- 1. Nospiediet trimera galvas fiksējošās skavas un noņemiet trimera galvu un trimera auklu. (Att. 45)
- 2. Izvelciet auklas montāžas bloku. (Att. 46)
- 3. Noņemiet trimera galvu nofiksējošo uzgriezni un dzenošo disku. (Att. 47)
- 4. Nomainiet trimera galvu.
- 5. Uzskrūvējiet uzgriezni.
- 6. Uztādiet auklas montāžas bloku.
- 7. Uztādiet trimera galvu.

Problēmu novēršana

Tastatūra

LED indikatoru displejs	Iespējamās kļūmes	Iespējamā rīcība
Mirgo zaļš aktivizēšanas LED indikators	Akumulators izlādējies.	Uzlādējiet akumulatoru.
Mirgo sarkans kļūdu LED indikators	Pārslodze.	Griešanas ierīce ir iestrēgusi, izslēdziet izstrādājumu. Izņemiet akumulatoru. Notīriet griešanas ierīci no nevēlamiem materiāliem.
	Temperatūras nobīde.	Ļaujiet produktam atdzist.
	Spēka sprūds un aktivizēšanas pogas tiek nospiesti vienlaicīgi.	Atlaidiet spēka sprūdu, lai izstrādājums tiktu aktivizēts.
Izstrādājums nesāk darboties	Akumulatora savienotājos iekļuvi nēfūrumi.	Notīriet akumulatora savienotājus, izmantojot saspiestu gaisu vai mīkstu birsti.
Kļūdas LED indikators deg ar sarkanu gaismu	Produktam ir nepieciešama apkope.	Sazinieties ar apkopes pārstāvi.

Akumulators

40-B220X ⁸¹		
Pazīmes	Cēlonis	Darbība
Mirgo akumulatora kļūdas indikators.	Akumulators ir tukšs.	Uzlādējiet akumulatoru.
	Liela noslodze apvienojumā ar ļoti zemu akumulatora temperatūru.	Ļaujiet akumulatoram sasilt. Piemēram, ienesiet to iekštelpās vai darbiniet ar ļoti zemu ātrumu, līdz tas sasilst.
	Akumulators nedarbojas. Ir sasniegts akumulatora darbības diapazona ierobežojums.	Izņemiet akumulatoru no izstrādājuma. Uzgaidiet 5 minūtes. Nospiediet akumulatora uzlādes stāvokļa pogu.
Akumulatora temperatūras indikators ir ieslēgts.	Akumulators ir pārāk auksts vai pārāk karsts, lai to lietotu.	Glabājiet akumulatoru apkārtējā temperatūrā no -10 °C (14 °F) līdz 40 °C (104 °F). Kad akumulators ir sasniedzis pareizu temperatūru, to var atkal lietot.
Akumulatora temperatūras indikators mirgo.	Akumulatora temperatūra ir tuvu pieļaujamajai robežai.	Samaziniet ātrumu un/vai slodzi. Optimālai darbībai akumulatoru ieteicams glabāt temperatūrā no +10 °C (50 °F) līdz +30 °C (86 °F).
Kad akumulators ir lādētājā, akumulatora temperatūras indikators ir ieslēgts.	Temperatūras neatbilstība, akumulators ir pārāk auksts vai pārāk karsts, lai to uzlādētu.	Ļaujiet, lai akumulators atdziest, vai ienesiet to telpā, lai sasildītu. Kad akumulators ir sasniedzis pareizu temperatūru, to var atkal uzlādēt. Lādētāju izmantojiet tikai vietās, kur apkārtējā temperatūra ir no 5 °C (41 °F) līdz 40 °C (104 °F). Sargiet lādētāju no saules gaismas. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar izplatītāju.
Iedegas akumulatora kļūdas indikators.	Akumulatoram radusies kritiska kļūda.	Sazinieties ar Husqvarna® izplatītāju, kas nodrošina apkopi.

Akumulatora lādētājs

40-C500X ⁸²		
Pazīmes	Iespējamās kļūmes	Iespējamās veicamās darbības

⁸¹ Citiem akumulatora modeļiem kļūdu novēršana var atšķirties. Skatiet akumulatora lietotāja rokasgrāmatu, lai uzzinātu, kā pareizi izmantot akumulatoru. Izmantojiet tikai Husqvarna® apstiprinātus akumulatorus.

⁸² Citiem akumulatora lādētāja modeļiem kļūdu novēršana var atšķirties. Skatiet akumulatora lādētāja lietotāja rokasgrāmatu, lai uzzinātu, kā izmantot akumulatora lādētāju. Izmantojiet tikai Husqvarna® apstiprinātus akumulatora lādētājus.

Uzlādes indikators uz lādētāja deg dzeltenā krāsā. Mirgo akumulatora kļūdas indikators vai deg akumulatora temperatūras indikators.	Temperatūras nobīde, akumulators ir pārāk auksts vai pārāk karsts, lai to lietu vai uzlādētu.	Ja akumulators ir pārāk karsts, atstājiet to pievienotu lādētājam. Lādētājā iebūvētais ventilators pazemina akumulatora temperatūru. Kad akumulators ir sasniedzis vajadzīgo temperatūru, uzlāde sākas automātiski. Ja akumulators ir pārāk auksts, novietojiet to telpā. Kad ir sasniegta vajadzīgā akumulatora temperatūra, turpiniet uzlādi. Ievērojiet darbības temperatūras diapazonu, skatiet akumulatora lādētāja lietotāja rokasgrāmatu. Sargiet lādētāju no saules gaismas. Ja kļūmi neizdodas novērst, sazinieties ar Husqvarna® izplatītāju, kas nodrošina apkopi.
Uzlādes indikators uz lādētāja deg dzeltenā krāsā. Akumulatorā iedegas akumulatora kļūdas indikators.	Akumulatoram radusies kritiska kļūda.	Sazinieties ar Husqvarna® izplatītāju, kas nodrošina apkopi.
Uzlādes indikators lādētājā deg sarkanā krāsā.	Lādētājam radusies kritiska kļūda.	Sazinieties ar Husqvarna® izplatītāju, kas nodrošina apkopi.

Pārvadāšana, glabāšana un utilizēšana

Pārvadāšana un uzglabāšana

- Komplektācijā iekļautie litija jonu akumulatori atbilst bīstamo preču normatīvu prasībām.
- Ievērojiet īpašās prasības, kas norādītas uz iepakojuma un uzlīmēm attiecībā uz komerciālu transportēšanu, kā arī trešo pušu un pārsūtīšanas uzņēmumu prasības.
- Pirms nogādāt akumulatorus, sazinieties ar bīstamo materiālu pārvadāšanas speciālistu. Ievērojiet visus spēkā esošos konkrētās valsts likumus.
- Kad ievietojat akumulatoru iepakojumā, uz atklātajiem kontaktiem uzlieciet līmlenti. Stingri ievietojiet akumulatoru iepakojumā, lai nepieļautu izkustēšanos.
- Transportēšanas vai uzglabāšanas nolūkos izņemiet akumulatoru.
- Novietojiet akumulatoru un akumulatora lādētāju sausā vietā, kuru neietekmē mitrums un sals.
- Neglabājiet akumulatoru vietās, kur var rasties statiskā elektrība. Neglabājiet akumulatoru metāla kārbā.
- Novietojiet akumulatoru glabāšanai vietā, kur temperatūra ir diapazonā no 5 °C/41 °F līdz 25 °C/77 °F un ko neskar tieša saules gaisma.
- Novietojiet lādētāju glabāšanai vietā, kur temperatūra ir diapazonā no 5 °C/41 °F līdz 45 °C/113 °F un ko neskar tieša saules gaisma.
- Izmantojiet akumulatoru lādētāju tikai tad, ja apkārtējā temperatūra ir diapazonā no 5 °C/41 °F līdz 40 °C/104 °F.
- Pirms akumulatoru novietošanas ilgstošai uzglabāšanai, uzlādējiet to par 30–50%.

- Novietojiet akumulatora lādētāju slēgtā un sausā vietā.
- Uzglabāšanas laikā neturiet akumulatoru lādētāja tuvumā. Neļaujiet bērniem un citām nepiederošām personām pieskarties aprīkojumam. Glabājiet aprīkojumu slēdzamā vietā.
- Notīriet trimeri un veiciet pilnu apkopi, pirms novietojat trimeri ilgstošai uzglabāšanai.
- Izmantojiet transportēšanas aizsargu uz trimera, lai nepieļautu traumas vai trimera bojājumus transportēšanas vai glabāšanas laikā.
- Transportēšanas laikā droši nostipriniet trimeri.

Utilizācija

Simbols norāda, ka izstrādājums nav sadzīves atkritumi. Utilizējiet to, izmantojot elektrisko un elektronisko ierīču savākšanas sistēmu jūsu valstī. Tas veicinās pienācīgu atkritumu apsaimniekošanu ierīču aprites cikla beigās. Lai iegūtu informāciju, sazinieties ar vietējām valsts iestādēm, sadzīves atkritumu pārstrādes pakalpojumu nodrošinātājiem, izplatītāju vai mazumtirgotāju. Nepareiza utilizācija var radīt iespējamu negatīvu ietekmi uz vidi un cilvēku veselību, jo pastāv bīstamu vielu klātbūtnes risks.

(Att. 21)

Piezīme: Simbols ir redzams uz izstrādājuma vai tā iepakojuma.

Tehniskie dati

Tehniskie dati

	520iLX
Motors	
Motora veids	BLDC (bezsku) 36 V
Izvades vārpstas, trimera galvas/asmens ātrums, n_0	5500/5500
Pļaušanas platums, mm	400
Svars	
Ar griešanas galvu, bez akumulatora un nemetāliska trimmera aukla, kg	3
Aizsardzības līmenis pret ūdens iekļuvi	
IPX4	Jā
Trokšņa emisija ⁸³	
Skaņas jaudas līmenis, izmērītais dB (A)	86
Skaņas jaudas līmenis, garantētais L_{WA} dB (A)	89
Trokšņa līmeņi ⁸⁴	
Skaņas spiediena līmenis pie lietotāja auss, mērīts saskaņā ar standartu EN 62841-4-4, dB (A):	72
Vibrācijas līmeņi ⁸⁵	
Vibrācijas līmeņi pie rokturiem mērīti atbilstoši standartam EN 62841-4-4, m/s^2	
Aprīkots ar trimera galvu (oriģināls), pa kreisi/pa labi	0,2/1,4
Aprīkots ar zāles asmeni 255-4, kreisajā/labajā pusē	0,7/1,8

Paziņojums par deklarētajiem trokšņa un vibrācijas rādītājiem

Šīs vērtības tika iegūtas laboratorijas tipa pārbaudes laikā saskaņā ar minēto direktīvu vai standartu prasībām un ir piemērotas salīdzinājumam ar citu tādu produktu deklarētajām vērtībām, kuri ir pārbaudīti, izmantojot tās pašas direktīvas vai standartus. Šīs

deklarētās vērtības var izmantot provizoriskiem riska novērtējumiem, bet atsevišķās darba vietās izmērītās vērtības var būt lielākas. Faktiskās iedarbības vērtības un atsevišķa lietotāja apdraudējuma risks ir unikāls katram gadījumam un var būt atkarīgs no veida, kā strādā attiecīgais lietotājs, kādam materiālam tiek izmantots produkts, kā arī tā, cik liels ir iedarbības laiks vai kāds ir produkta un lietotāja fiziskais stāvoklis.

⁸³ Atbilstoši EK direktīvai 2000/14/EK trokšņa emisija apkārtņē ir mērīta kā skaņas jauda (L_{WA}). Atšķirība starp garantēto un izmērīto skaņas jaudas līmeni ir tāda, ka garantētā skaņas intensitātes līmeņa mērījumu rezultāts ietver arī izkliedi mērījuma rezultātā un atšķirības dažādām tā paša modeļa ierīcēm atbilstoši direktīvai 2000/14/EK.

⁸⁴ Sniegtajos datos par skaņas spiediena līmeni izstrādājumam ir tipiska statistiskā 3 dB (A) izkliede (standartnovirze).

⁸⁵ Sniegtajos datos par vibrācijas līmeni tipiska statistiskā izkliede ir 2 m/s^2 (standarta novirze).

Izstrādājumam apstiprinātie akumulatori

Akumulators	BLi200	40-B220X
Tips	Litija jonu	Litija jonu
Akumulatora ietilpība, Ah	5,2	6,0
Nominālais spriegums, V	36	36
Svars, kg/mārc.	1,3/2,9	1,4/3,1

Apstiprinātie akumulatoru lādētāji

Akumulatora lādētājs	QC500	40-C500X
Elektrotīkla spriegums, V	100-240	100-240
Frekvence, Hz	50-60	50-60
Jauda, W	500	500

Piederumi

Apstiprinātie piederumi

Apstiprināts piederums	Tips	Griešanas ierīces aizsargs, izstr. nr.
Trimmera galva	T25B (Ø 2,0–2,4 mm aukla Whi-sper)	577 01 83-05
J formas rokturu komplekts	J formas rokturis	577 01 83-05

Atbilstības deklarācija

ES atbilstības deklarācija

Mēs, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Zviedrija,
tālr.: +46-36-146500, ar pilnu atbildību apliecinām, ka šis
izstrādājums:

Apraksts	Zāles trimmeri, darbināmi ar akumulatoru
Zīmols	Husqvarna®
Tips/modelis	520iLX
Identifikācija	Sākot ar sērijas numuriem 2025

atbilst šādām papildinātām ES direktīvām un regulām:

Regula	Apraksts
2006/42/EK	"par mehānismiem"
2014/30/ES	"par elektromagnētisko savietojamību"
2011/65/ES	"par bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu"
2000/14/EK	"par trokšņa emisiju vidē"

un ir ievēroti zemāk norādītie saskaņotie standarti
un/vai tehniskie dati: EN ISO 12100:2010, EN
62841-1:2015+A11:2022, IEC 62841-4-4:2020, EN
ISO 11806-1:2022, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN
55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 55014-2:2021,
EN IEC 63000:2018.



SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904
03 Umeå, Sweden, ir veicis brīvprātīgu tipa pārbaudi
saskaņā ar direktīvas 2006/42/EC IX pielikumu.
Sertifikāta nr.: SEC/24/2592.

Pilnvarotā iestāde: Uzņēmums0404, SMP Svensk
Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå,
Sweden ir arī pārbaudījis atbilstību Eiropas Padomes
direktīvas 2000/14/EK pielikumam VI.

Informāciju par trokšņa emisiju skatiet šeit: *Tehniskie
dati lpp. 320.*

Huskvarna, 2025-12-08

Stefan Holmberg, R&D Director, Technology
Management, Husqvarna AB, ZVIEDRIJA

Atbildīgais par tehnisko dokumentāciju

Inhoud

Inleiding.....	323	Vervoer, opslag en verwerking.....	338
Veiligheid.....	324	Technische gegevens.....	339
Montage.....	332	Accessoires.....	340
Werking.....	333	Verklaring van overeenstemming.....	341
Onderhoud.....	335	Bijlage	543
Probleemoplossing.....	336		

Inleiding

Productbeschrijving

Husqvarna® 520iLX is een grastrimmer met accu en een elektromotor.

We ontwikkelen onze producten continu verder en behouden ons het recht voor om het ontwerp en de uitstraling van producten zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen. Neem voor meer informatie contact op met uw Husqvarna® servicedealer.

Beoogd gebruik

Het product wordt gebruikt met niet-metalen trimmerdraden, niet-metalen snaren of gelijkwaardige

niet-metalen flexibele snij-elementen. Gebruik het product niet voor andere taken dan voor het maaien van onkruid, gras of soortgelijke zachte begroeiing.

Let op: Nationale wetgeving kan het gebruik van dit product mogelijk beperken.

Gebruik het product uitsluitend met accessoires die door de fabrikant zijn goedgekeurd. Zie *Accessoires op pagina 340*.

Productoverzicht

(Fig. 1)

1. Trimmerkop
2. Beschermkap van de snijuitrusting
3. As
4. Lusgreep
5. Activeringsschakelaar
6. Toetsenbord
7. Vergrendeling activeringsschakelaar
8. Accu (accessoire)
9. Acculader (accessoire)
10. Laad- en foutindicator op de oplader
11. Gebruikershandleiding
12. Handvatinstelling
13. Knop laadstatus
14. Laadstatuslampje
15. Waarschuwingindicator (fout-led)
16. Draairichtingsknop
17. SavE-knop
18. ON/OFF-knop
19. Accuontgrendelknoppen
20. 4 mm inbussleutel
21. Combinatietang
22. Productplaatje (in accuhouder)

Symbolen op het product

- (Fig. 2) **WAARSCHUWING!** Dit product kan gevaarlijk zijn! Onzorgvuldig of onjuist gebruik kan leiden tot ernstig letsel van de gebruiker of anderen. Het is erg belangrijk dat u de inhoud van de bedieningshandleiding doorleest en begrijpt. Lees de bedieningshandleiding zorgvuldig door en zorg dat u de instructies hebt begrepen voordat u het product gebruikt.
- (Fig. 3) Gebruik een goedgekeurde helm en oogbescherming.
- (Fig. 4) Maximumsnelheid of onbelaste snelheid.
- (Fig. 5) Het product voldoet aan de geldende EG-richtlijnen.
- (Fig. 20) Houd personen en dieren op een minimale afstand van 15 m tijdens het gebruik van dit product.
- (Fig. 6) Risico op terugslag als de snijuitrusting een object raakt dat niet onmiddellijk wordt gesneden. Het product

kan lichaamsdelen amputeren. Houd personen en dieren op een minimale afstand van 15 m tijdens het gebruik van dit product.

- (Fig. 7) Draag goedgekeurde veiligheidshandschoenen.
- (Fig. 8) Gebruik antisliplaarzen voor zwaar gebruik.
- (Fig. 9) Symbolen op het product of op de verpakking geven aan dat dit product niet beschouwd kan worden als huishoudelijk afval. Dit product moet worden afgevoerd via de daartoe aangewezen recyclingfaciliteiten.
- (Fig. 10) Koppel de accu los voor onderhoud.
- (Fig. 11) Het gebruik van het product kan tot rondvliegende voorwerpen leiden, waardoor letsel kan ontstaan.
- (Fig. 12) De pijlen tonen de grenswaarde voor de stand van de hendel.
- (Fig. 13) Nominale spanning, V
- (Fig. 14) Beschermd tegen spatwater.
- (Fig. 15) Gelijkstroom.
- (Fig. 16) Label met geluidsemissies naar de omgeving conform de richtlijnen en voorschriften van de EU (inclusief de wetgeving van Nieuw-Zuid-Wales) en het VK. Het gegarandeerde geluidsvermogensniveau van het product

staat vermeld in *Technische gegevens op pagina 339* en op het label.

yyyywwxxxx Het serienummer staat op het productplaatje. **yyyy** is het productiejaar, **ww** is de productieweek.

Symbolen op de accu en/of op de accuhouder

- (Fig. 21) Lever dit product in bij een recyclepunt voor elektrische en elektronische apparatuur. (Alleen geldig voor Europa)
- (Fig. 17) Faalveilige transformator.
- (Fig. 18) Bewaar en gebruik de acculader alleen binnen.
- (Fig. 19) Dubbele isolatie.



Let op: Andere symbolen/stickers op het product hebben betrekking op certificeringseisen voor bepaalde markten.

Schade aan het product

We zijn niet verantwoordelijk voor schade aan ons product als:

- het product niet goed is gerepareerd.
- het product is gerepareerd met onderdelen die niet van de fabrikant afkomstig zijn, of onderdelen die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant.
- het product een accessoire bevat dat niet afkomstig is van de fabrikant of niet is goedgekeurd door de fabrikant.
- het product niet is gerepareerd door een erkend servicepunt of door een erkende autoriteit.

Veiligheid

Veiligheidsdefinities

Waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en opmerkingen worden gebruikt om te wijzen op belangrijke delen van de handleiding.



WAARSCHUWING: Wordt gebruikt om te wijzen op de kans op ernstig of fataal letsel voor de gebruiker of omstanders wanneer de instructies in de handleiding niet worden gevolgd.



OPGELET: Wordt gebruikt indien er een risico bestaat op schade aan het product en andere eigendommen of aan de omgeving wanneer de instructies in de handleiding niet worden gevolgd.

Let op: Geven verdere informatie die nodig is in een bepaalde situatie.

Algemene veiligheidsaanwijzingen voor machines



WAARSCHUWING: Lees alle veiligheidsaanwijzingen, instructies, illustraties en specificaties voor deze machine. Het niet opvolgen van ieder van de onderstaande instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

- **Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor later gebruik.** Het in de veiligheidsaanwijzingen gebruikte begrip "machine" heeft betrekking op machines die met netspanning worden gebruikt (met een netsnoer) en op machines die op een accu werken (zonder netsnoer).

Veiligheid van het werkgebied

- **Zorg ervoor dat de werkplek schoon en goed verlicht is.** In rommelige of donkere gebieden gebeuren eerder ongelukken.
- **Gebruik machines niet in een explosieve omgeving, zoals in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** Machines produceren vonken die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.
- **Houd kinderen en andere personen tijdens het gebruik van de machine op afstand.** U kunt de controle over het apparaat verliezen als u afgeleid wordt.

Elektrische veiligheid

- **De aansluitstekkers van de machine moeten in het stopcontact passen. Wijzig nooit de stekker. Gebruik geen adapterstekkers samen met gemaakte machines.** Ongewijzigde stekkers en overeenkomende stopcontacten verkleinen het risico op elektrische schokken.
- **Vermijd lichamelijk contact met gemaakte oppervlakken, zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Er is een verhoogd risico op elektrische schokken als uw lichaam geaard is.
- **Houd machines uit de buurt van regen of vocht.** Het binnendringen van water in een machine verhoogt het risico op een elektrische schok.
- **Gebruik de kabel niet voor oneigenlijke doeleinden. Gebruik de kabel nooit om de machine te dragen, te trekken of om de stekker uit het stopcontact te trekken.** Houd de kabel uit de buurt van warmte, olie, scherpe randen en bewegende onderdelen. Beschadigde of in de knoop geraakte kabels verhogen het risico op elektrische schokken.
- **Wanneer u met een machine in de openlucht werkt, dient u alleen verlengsnoeren te gebruiken die ook geschikt zijn voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van een kabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis, vermindert het risico op elektrische schokken.

- **Als gebruik van een machine in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, gebruik dan een netvoeding met aardlekschakelaar (RCD).** Gebruik van een RCD vermindert het risico op elektrische schokken.

Persoonlijke veiligheid

- **Wees attent! Let op wat u doet en ga verstandig aan het werk met een machine. Gebruik geen machine wanneer u moe bent of onder invloed staat van drugs, alcohol of medicijnen.** Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van machines kan leiden tot ernstige verwondingen.
- **Maak altijd gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming.** Beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, veiligheidsschoenen met antislipprofiel, een veiligheidshelm of gehoorbescherming in relevante werkomstandigheden beperken letsel.
- **Voorkom een onbedoelde start. Zorg ervoor dat de schakelaar in de stand Off staat voordat u de machine aansluit op een spanningsbron en/of accupack, oppakt of draagt.** Wanneer u uw vingers tijdens het dragen van machines op de schakelaar houdt of de machine ingeschakeld op de stroomvoorziening aansluit, kan dat leiden tot ongevallen.
- **Verwijder instelgereedschappen of stelsleutels voordat u de machine inschakelt.** Gereedschap of sleutels die zich in een draaiend onderdeel van de machine bevinden, kunnen verwondingen veroorzaken.
- **Voorkom overstrekken. Zorg dat u te allen tijde stevig en in balans staat.** Daardoor hebt u de machine in onverwachte situaties beter onder controle.
- **Draag geschikte kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding uit de buurt van bewegende onderdelen.** Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen verstrikt raken in bewegende onderdelen.
- **Als de mogelijkheid bestaat voor het opvangen van stof moet u ervoor zorgen dat deze is aangesloten en op de juiste wijze wordt gebruikt.** Het gebruik van stofopvang kan stofgerelateerde gevaren beperken.
- **Laat de vertrouwdheid met de door u gebruikte machines door het frequente gebruik ervan niet toe leiden dat u de veiligheidsprincipes negeert.** Een onzorgvuldige handeling kan binnen een fractie van een seconde leiden tot ernstig letsel.

Gebruik en behandeling van machine

- **Overbelast de machine niet. Gebruik de juiste machine voor uw toepassing.** Met de juiste machine werkt u beter en veiliger binnen het vermelde vermogensbereik.
- **Gebruik geen machine waarvan de schakelaar defect is.** Machines die niet meer in- of uitgeschakeld kan worden, zijn gevaarlijk en moeten worden gerepareerd.

- **Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder het accupack, indien verwijderbaar, van de machine voordat u aanpassingen maakt, accessoires verwisselt of machines opbergt.** Deze voorzorgsmaatregel verhindert dat de machine onopzettelijk start.
- **Berg ongebruikte machines buiten reikwijdte van kinderen op.** Laat de machine niet gebruiken door personen die hiermee niet vertrouwd zijn of die deze instructies niet hebben gelezen. Machines zijn gevaarlijk wanneer ze door onervaren personen worden gebruikt.
- **Voer onderhoud uit op machines en accessoires. Controleer op onjuiste montage of vastlopen van bewegende delen, gebroken onderdelen en andere condities die de werking van de machine kunnen beïnvloeden. Laat beschadigde onderdelen repareren alvorens de machine te gebruiken.** Veel ongevallen vinden hun oorzaak in slecht onderhouden machines.
- **Houd snijmachines scherp en schoon.** Goed onderhouden snijmachines met scherpe snijranden zullen minder gauw vastlopen en zijn eenvoudiger onder controle te houden.
- **Gebruik de machine, accessoires, bits en dergelijke overeenkomstig deze instructies. Houd daarbij rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.** Het gebruik van de machine voor andere dan de voorziene toepassingen kan leiden tot gevaarlijke situaties.
- **Houd de handgrepen en grijpoppervlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.** Gladde handgrepen en handgreepvlakken maken in onverwachte situaties geen veilige bediening en controle van het elektrische gereedschap mogelijk.

Gebruik en onderhoud van gereedschap met accu

- **Laad het gereedschap alleen op met de lader die door de fabrikant is gespecificeerd.** Een lader die voor een bepaald type accu geschikt is, kan een risico op brand creëren als de lader met een andere accu wordt gebruikt.
- **Gebruik elektrisch gereedschap enkel met de specifiek hiervoor bedoelde accu.** Als er andere accupacks worden gebruikt, bestaat er risico op letsel en brand.
- **Als het accupack niet gebruikt wordt, houd hem dan uit de buurt van andere metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding tussen de twee klemmen kunnen maken.** Als er kortsluiting tussen de accuaansluitingen ontstaat, kunnen er brandwonden of brand ontstaan.
- **Als het accupack verkeerd wordt gebruikt, kan er vloeistof uit de accu komen; zorg dat u deze niet aanraakt. Als u per ongeluk in contact komt met de vloeistof, afspoelen met water. Als er vloeistof in de ogen komt dient u medische hulp in te**

roepen. Vloeistof die uit de accu komt kan irritatie of brandwonden veroorzaken.

- **Gebruik geen accupack of product dat beschadigd of gewijzigd is.** Beschadigde of aangepaste accu's kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen, wat kan leiden tot brand, explosies of letsel.
- **Stel het accupack of product niet bloot aan vuur of hoge temperaturen.** Blootstelling aan vuur of temperaturen hoger dan 130 °C kan een explosie veroorzaken.
- **Volg alle oplaadinstructies op en laad de accu of het product niet op bij temperaturen die buiten het in de instructies gespecificeerde bereik vallen.** Door onjuist opladen of opladen bij temperaturen die buiten het gespecificeerde bereik liggen, kan de accu beschadigd raken en neemt het risico op brand toe.

Service

- **Laat uw machine onderhouden door een gekwalificeerde onderhoudsmonteur met gebruikmaking van uitsluitend identieke vervangende onderdelen.** Hierdoor blijft de veiligheid van de machine gehandhaafd.
- **Voer nooit onderhoud uit aan beschadigde accupacks.** Onderhoud aan accupacks mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of geautoriseerde dienstverleners.

Veiligheidswaarschuwingen grastrimmer, bosmaaier en borstelzaag

- **Gebruik de machine niet bij slechte weersomstandigheden, vooral wanneer er een risico op bliksem bestaat.** Dit vermindert het risico op blikseminslag.
- **Inspecteer het gebied waar de machine wordt gebruikt grondig op wilde dieren.** Wilde dieren kunnen tijdens gebruik gewond raken door de machine.
- **Onderwerp het gebied waar de machine gebruikt gaat worden aan een grondige inspectie en verwijder alle stenen, stokken, draden, beenderen, en andere voorwerpen.** Weggeslingerde objecten kunnen lichamelijk letsel veroorzaken.
- **Voer voorafgaand aan gebruik altijd een visuele inspectie uit om te controleren of de doorslijper of het blad en de doorslijper- of bladeenheid niet beschadigd zijn.** Beschadigde onderdelen verhogen het risico op letsel.
- **Volg de instructies voor het wijzigen van accessoires.** Onjuist vastgezette bladborgmoeren of -bouten kunnen het blad beschadigen of ertoe leiden dat het losraakt.
- **De nominale draaisnelheid van het blad moet minstens zo groot zijn als de maximale draaisnelheid die op de machine aangegeven staat.** Bladen die sneller lopen dan de nominale draaisnelheid kunnen uit elkaar vliegen.

- **Draag oog-, oor-, hoofd- en handbescherming.** Als u een geschikte beschermende uitrusting draagt, neemt de kans op persoonlijk letsel door rondvliegend vuil of onbedoeld contact met de snijlijn of het blad.
- **Draag tijdens het bedienen van de machine altijd beschermend schoeisel met antislipzool.** Bedien de machine niet op blote voeten of met open sandalen aan. Dit vermindert de kans op letsel aan de voeten door contact met een bewegende doorslijper, lijn of blad.
- **Draag tijdens de bediening van de machine altijd een lange broek.** Blootliggende huid verhoogt de kans op letsel door weggeslingerde voorwerpen.
- **Houd omstanders uit de buurt tijdens het bedienen van de machine.** Wegslingerend afval kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- **Gebruik altijd twee handen bij het bedienen van de machine.** Houd de machine met beide handen vast om te voorkomen dat u de controle verliest.
- **Houd de machine alleen vast aan de geïsoleerde handgrepen, omdat de snijlijn of het blad verborgen bedrading kan raken.** Als de snijlijn of bladen een onder stroom staande draad aanraakt, kan dit ervoor zorgen dat niet-geïsoleerde delen van de machine onder stroom komen, waardoor de gebruiker een elektrische schok kan krijgen.
- **Ga altijd goed staan en bedien de machine alleen terwijl u op de grond staat.** Gladde of onstabiele oppervlakken kunnen ervoor zorgen dat u uw evenwicht of de controle over de machine verliest.
- **Gebruik de machine niet op extreem steile hellingen.** Dit verkleint het risico van controleverlies, uitglijden en vallen, wat kan leiden tot lichamelijk letsel.
- **Wees bij het werken op hellingen altijd zeker van uw grip, werk altijd dwars over het oppervlak van hellingen, nooit omhoog of omlaag en wees uiterst voorzichtig wanneer u van richting verandert.** Dit verkleint het risico van controleverlies, uitglijden en vallen, wat kan leiden tot lichamelijk letsel.
- **Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van de doorslijper, de lijn of het blad als de machine in werking is.** Voordat u de machine start, zorgt u ervoor dat de doorslijper, de lijn of het blad nergens contact mee maakt. Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van de machine kan leiden tot letsel bij uzelf of anderen.
- **Gebruik de machine niet boven heuphoogte.** Zo voorkomt u onbedoeld contact met de doorslijper of het blad en houdt u de machine in onverwachte situaties beter onder controle.
- **Als u struiken of jonge bomen doorzaagt die onder spanning staat, zorg dan dat de tak u niet kan raken.** Als de spanning in de houtvezels vrijkomt, kan de struik of jonge boom de gebruiker raken en/of ervoor zorgen dat de gebruiker de machine niet meer onder controle heeft.
- **Wees zeer voorzichtig als u struiken en jonge bomen zaagt.** Het blad kan vast komen te zitten in het

dunne materiaal en naar u toe zwiepen of u uit uw evenwicht brengen.

- **Houd de controle over de machine en raak doorslijpers, lijnen of bladen en andere gevaarlijke bewegende delen niet aan terwijl ze nog in beweging zijn.** Dit verlaagt het risico op letsel door bewegende delen.
- **Als u vastgelopen materiaal verwijdert of onderhoud aan de machine uitvoert, dient u ervoor te zorgen dat de schakelaar is uitgeschakeld en dat het accupack verwijderd is.** Indien de machine onverwacht wordt gestart tijdens het verwijderen van vastgelopen materiaal of onderhoud, kan dit leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- **Draag de machine van uw lichaam af en zorg ervoor dat deze uitgeschakeld is.** Op de juiste manier omgaan met de machine vermindert de kans op onbedoeld contact met de bewegende doorslijper, lijn of blad.
- **Breng altijd de beschermkap op de metalen bladen aan wanneer u de machine vervoert of opslaat.** Op de juiste manier omgaan met de machine vermindert de kans op onbedoeld contact met het blad.
- **Gebruik uitsluitend vervangende doorslijpers, lijnen, snoeikoppen en bladen die door de fabrikant zijn gespecificeerd.** Onjuiste vervangende onderdelen kunnen het risico op breuken en letsel verhogen.

Oorzaken van terugslag en bijbehorende waarschuwingen

Terugslag is een plotselinge zijdelingse, voorwaartse of achterwaartse beweging van de machine, die kan optreden wanneer het blad vastloopt of vast komt te zitten aan een voorwerp zoals een jonge boom of een boomstronk. Dit kan zo heftig zijn dat de machine en/of de gebruiker in een bepaalde richting wordt geworpen, waardoor de gebruiker de controle over de machine kan verliezen. Terugslag en de bijbehorende gevaren kunnen worden voorkomen door de juiste voorzorgsmaatregelen te nemen, zoals hieronder aangegeven.

- **Houd met beide handen een stevige grip op de machine en positioneer uw armen om de terugslag te weerstaan.** Plaats uw lichaam aan de linkerkant van de machine. Terugslag kan het risico op letsel verhogen doordat de machine onverwacht beweegt. Terugslag kan door de gebruiker onder controle worden gehouden, mits de juiste voorzorgsmaatregelen worden genomen.
- **Als het blad vastloopt of als het snoeien om welke reden dan ook onderbroken wordt, schakel de machine dan uit en houd deze stil tot het blad volledig tot stilstand is gekomen.** Als het blad vastloopt mag nooit geprobeerd worden om de machine van het materiaal te verwijderen of om de machine naar achteren te trekken als het blad in beweging is, anders kan terugslag ontstaan. Onderzoek de oorzaak van het vastzittende blad en neem maatregelen om de oorzaak te verhelpen.

- **Gebruik nooit stompe of beschadigde bladen.** Stompe of beschadigde bladen vergroten het risico van vastlopen of aan een voorwerp kan blijven haken, wat leidt tot terugslag.
- **Zorg altijd voor een goed zicht op het materiaal dat wordt gesnoeid.** De kans op terugslag is groter in gebieden waar het moeilijk is om te zien wat u maait.
- **Als u door iemand anders wordt benaderd terwijl u de machine bedient, schakelt u de machine uit.** Er is een verhoogd risico op letsel bij andere personen die door het bewegende blad worden geraakt in het geval van terugslag.

Overige algemene veiligheidsinformatie

- Schakel het product uit wanneer u zich verplaatst. Verwijder altijd de accu wanneer u het product aan een andere persoon geeft.
- Leg het product nooit neer zonder het uit te schakelen en de accu te verwijderen. Laat het product nooit onbeheerd achter terwijl het ingeschakeld is.
- Het maagereedschap stopt niet onmiddellijk nadat het product is uitgeschakeld.
- Het blad moet volledig tot stilstand zijn gekomen als de drukschakelaar zich weer in de beginpositie bevindt.
- Controleer het product voor gebruik en na vallen of sloten op tekenen van slijtage of beschadiging en repareer indien nodig.
- Als er iets in de snijuitrusting vast komt te zitten terwijl u het product bedient, moet u het product stoppen en uitschakelen. Zorg ervoor dat de snijuitrusting volledig tot stilstand komt. Verwijder de accu voordat u het product en/of de snijuitrusting schoonmaakt, inspecteert of repareert.
- Controleer het product vóór gebruik. Zie *Veiligheid op pagina 324* en *Voordat u het product gaat bedienen op pagina 333*. Gebruik nooit een beschadigd product. Voer de in deze handleiding beschreven veiligheidscontroles en de onderhouds- en service-instructies uit.
- Het gebruik van defecte snijuitrustingen kan het risico op ongevallen vergroten.
- Controleer het tandwiel op vuil en barsten. Gebruik een borstel om het tandwiel te ontdoen van gras en bladeren. Draag handschoenen indien nodig.
- Zorg dat de ventilatieopeningen altijd vrij zijn van afvalmaterialen.
- Controleer of de trimmerkop volledig op de trimmer is bevestigd.
- Alle deksels, beschermingen en hendels moeten aangebracht zijn voor u start.
- Controleer of het product in goede staat is. Controleer of alle moeren en bouten goed vastgedraaid zijn.
- Controleer de trimmerkop en de trimmerbeschermkap op beschadigingen en barsten. Vervang de trimmerkop of de trimmerbeschermkap indien deze is blootgesteld aan slagbelasting of

barsten vertoont. Gebruik altijd de aanbevolen beschermkap voor die specifieke snijuitrusting. Zie het hoofdstuk Technische gegevens.

- Dit product kan bij onvoorzichtig of onjuist gebruik een gevaarlijk gereedschap zijn. Dit product kan ernstig of fataal letsel toebrengen aan de gebruiker of anderen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met fysieke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen, of een gebrek aan kennis en ervaring, tenzij ze begeleiding bij of aanwijzingen voor het gebruik van het apparaat hebben ontvangen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht worden gehouden om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.
- Sta nooit toe dat kinderen de machine gebruiken of in de buurt van de machine komen. De machine start gemakkelijk, zodat kinderen deze mogelijk kunnen starten wanneer ze niet onder volledig toezicht staan. In dat geval kan er een risico op ernstig persoonlijk letsel bestaan. Koppel de accu daarom los wanneer de machine niet onder streng toezicht staat.
- Laat het product nooit gebruiken door kinderen of andere personen die niet zijn opgeleid voor het gebruik of onderhoud van het product en/of de accu.
- Mogelijk zijn landelijke of lokale wettelijke voorschriften van toepassing op het gebruik. Volg de eventuele voorschriften op.
- Sla de apparatuur op in een afsluitbare ruimte zodat het buiten het bereik is van kinderen en onbevoegde personen.
- De transportbescherming moet altijd worden gebruikt voor opslag en transport.
- Houd handen en voeten altijd uit de buurt van de maaizone, in het bijzonder bij het inschakelen van de motor.
- Houd uw handen en voeten uit de buurt van de snijuitrusting totdat deze volledig is gestopt wanneer het product is uitgeschakeld.
- Verwijder het gesneden materiaal niet en laat het niet door anderen verwijderen terwijl het product is ingeschakeld of de snijuitrusting draait. Dit kan ernstig letsel veroorzaken.
- Denk erom dat het uw verantwoordelijkheid als gebruiker is om mensen en hun eigendommen niet bloot te stellen aan ongelukken of gevaar.
- De oorspronkelijke vormgeving van het product mag in geen enkel geval worden gewijzigd zonder toestemming van de fabrikant. Gebruik altijd originele accessoires. Niet goedgekeurde wijzigingen en/of niet-originele onderdelen kunnen tot ernstig persoonlijk letsel of de dood van zowel gebruiker als omstanders leiden. Uw garantie dekt mogelijk geen schade of aansprakelijkheid als gevolg van het gebruik van niet-goedgekeurde accessoires of vervangende onderdelen.
- De enige accessoires die u samen met dit product kunt gebruiken, zijn de snijuitrustingen die

worden aanbevolen in het hoofdstuk met technische gegevens.

- Gebruik nooit een product dat zo gewijzigd is dat het niet langer overeenkomt met de originele uitvoering
- Gebruik nooit een machine die defect is. Voer de in deze handleiding beschreven veiligheidscontroles en de onderhouds- en service-instructies uit. Bepaalde onderhouds- en servicemaatregelen moeten door opgeleide en gekwalificeerde specialisten worden uitgevoerd. Zie de instructies in het hoofdstuk Onderhoud.
- Werken in slechte weersomstandigheden is vermoeiend en kan tot extra gevaarlijke situaties leiden. Het is in verband met het extra gevaar niet aanbevolen om de machine te gebruiken bij zeer slecht weer, bijvoorbeeld dichte mist, zware regen, sterke wind, intense koude of bij risico op bliksem, enz.
- Werk nooit op een ladder, stoel of andere verhoging die niet stevig vast staat.
- Inactieve apparaten binnen opslaan - als het apparaat niet in gebruik is, moet het binnenshuis worden opgeslagen
- Het is niet mogelijk om elke mogelijke situatie te vermelden. Wees altijd voorzichtig en gebruik uw gezond verstand. Vermijd situaties die uw capaciteiten te boven gaan. Als u na het lezen van deze instructies nog vragen hebt over de bedieningsprocedures dient u een expert te raadplegen voordat u verder gaat.
- Zorg ervoor dat er zich geen personen of dieren op een afstand kleiner dan 15 meter bevinden terwijl u werkt. Indien meerdere gebruikers in hetzelfde gebied werken, moet de veiligheidsafstand minimaal 15 meter bedragen. Anders is er een risico op ernstig persoonlijk letsel. Schakel het product onmiddellijk uit indien iemand dichterbij komt. Draai het product nooit rond zonder eerst te controleren of er achter u niet iemand zich in de veiligheidszone bevindt.
- Als er iets in de snijuitrusting vast komt te zitten terwijl u het product bedient, moet u het product stoppen en uitschakelen. Zorg ervoor dat de snijuitrusting volledig tot stilstand komt. Verwijder de accu voordat u het product en/of de snijuitrusting schoonmaakt, inspecteert of repareert.
- Zorg ervoor dat mensen, dieren of andere dingen geen invloed hebben op uw controle over het product en dat ze niet in contact komen met de snijuitrusting of losse objecten die worden uitgeworpen door de snijuitrusting. Gebruik het product echter nooit zonder de mogelijkheid hulp in te kunnen roepen in geval van nood.
- Zorg ervoor dat u veilig kunt gaan en staan. Controleer of er eventuele hindernissen zijn als u onverwacht snel moet kunnen weggelopen (wortels, stenen, takken, kuilen, greppels enz.). Wees extra voorzichtig wanneer u op hellend terrein werkt.
- U dient uitsluitend te lopen, nooit te rennen.

- Controleer het werkgebied. Verwijder alle losse voorwerpen, zoals stenen, stukjes glas, spijkers, ijzerdraad, touw en dergelijke, die weggeslingerd kunnen worden of vast kunnen komen zitten in de maaier of beschermkap.
- Wees alert op stukken tak die tijdens het snijden weggeslingerd kunnen worden. Snijd niet te dicht bij de grond waar stenen en andere voorwerpen kunnen worden weggeslingerd.
- Zorg ervoor dat kleding of lichaamsdelen niet in contact komen met de snijuitrusting wanneer het product is ingeschakeld. Houd het product altijd onder taillehoogte.
- Kijk uit voor wegschietende objecten. Gebruik altijd goedgekeurde oogbescherming. Leun nooit over de beschermkap van de snijuitrusting. Stenen, afval, enz. kunnen omhoog schieten in uw ogen en blindheid of ernstig letsel veroorzaken.
- Let als u gehoorbescherming draagt op waarschuwingssignalen of geschreeuw. Doe uw gehoorbescherming altijd af zodra het product is gestopt.
- Wanneer zich ongewenste trillingen voordoen, moet u een nieuw stuk draad naar buiten tikken. Wanneer de draad de juiste lengte heeft, stoppen de trillingen.
- Als het product overmatig begint te trillen, stopt u het product en verwijdt u de accu.
- Overmatige blootstelling aan trillingen kan leiden tot bloedvat- en zenuwbeschadigingen bij personen met een slechte bloedcirculatie. Consulteer uw dokter wanneer u symptomen waarneemt die wijzen op overmatige blootstelling aan trillingen. Dergelijke symptomen zijn o.a. een doof gevoel, gevoelloosheid, tintelingen, een prikkelend gevoel, pijn, krachtverlies, veranderingen van huidskleur of conditie van de huid. Deze symptomen worden meestal waargenomen in de vingers, handen of polsen.
- Houd het product altijd met twee handen vast. Houd het apparaat rechts van uw lichaam.

Persoonlijke beschermingsuitrusting



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Draag tijdens het gebruik van het product altijd goedgekeurde persoonlijke beschermingsuitrusting. Persoonlijke beschermingsuitrusting kunnen niet alle risico's uitsluiten maar kunnen de ernst van eventueel letsel helpen beperken. Vraag uw dealer u te helpen bij het kiezen van de juiste uitrusting.
- Gebruik een helm als de bomen in het werkgebied hoger zijn dan 2m.

(Fig. 22)

- Langdurige blootstelling aan lawaai kan leiden tot permanente gehoorbeschadiging. Over het algemeen zijn accu-aangedreven producten relatief

stil, maar schade kan voortvloeien uit een combinatie van geluidsniveau en lang gebruik. Husqvarna® raadt aan dat gebruikers gebruik maken van gehoorbescherming wanneer producten gedurende een groot deel van de dag worden gebruikt. Bij continu en regelmatig gebruik dienen gebruikers hun gehoor regelmatig te laten controleren.

(Fig. 23)



WAARSCHUWING:

Gehoorbescherming beperkt de mogelijkheid om geluiden en waarschuwingssignalen te horen.

- Gebruik altijd een goedgekeurde veiligheidsbril die voldoet aan de norm ANSI Z87.1 voor de VS of EN 166 voor de EU-landen.

(Fig. 24)

- Gebruik een vizier voor gezichtsbescherming. Een vizier is niet voldoende om de ogen te beschermen.
- Draag indien nodig handschoenen, bijvoorbeeld bij het monteren, inspecteren of reinigen van de snijuitrusting.
- Gebruik beschermende laarzen met stalen neuzen en antislipzolen.
- Gebruik kleding van stevige stof. Gebruik altijd een zware lange broek en lange mouwen. Gebruik geen loszittende kleding die gemakkelijk kan blijven haken aan takjes en struikgewas. Draag geen sieraden, korte broek of sandalen of loop niet op blote voeten. Bind voor de veiligheid lang haar samen tot boven schouderhoogte.
- Houd een EHBO-does binnen handbereik.

(Fig. 25)

Veiligheidsvoorzieningen op het product



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

In dit hoofdstuk worden de veiligheidsvoorzieningen van het product beschreven, welke functie ze hebben en hoe controles en onderhoud moeten worden uitgevoerd om hun goede werking te waarborgen. Zie de instructies in het hoofdstuk *Productoverzicht op pagina 323* om te zien waar deze onderdelen zich bevinden op uw product.

De levensduur van het product kan worden verkort en het risico op ongevallen kan toenemen wanneer het onderhoud van het product niet op de juiste manier plaatsvindt en wanneer service en/of reparaties niet vakkundig worden uitgevoerd. Indien u meer informatie nodig hebt, verzoeken wij u contact op te nemen met de dichtstbijzijnde onderhoudsdealer.



WAARSCHUWING: Gebruik een product nooit wanneer de veiligheidsvoorzieningen beschadigd zijn. De veiligheidsuitrusting van het product moet geïnspecteerd en onderhouden worden zoals beschreven in dit hoofdstuk. Als uw product een van deze controles niet doorstaat, moet u contact opnemen met uw servicewerkplaats om uw unit te laten repareren.



OPGELET: Om service en reparaties aan de machine uit te voeren, moet u een speciale opleiding hebben. Dit geldt met name voor de veiligheidsuitrusting van de machine. Als uw machine een van de volgende controles niet goed doorstaat, moet u ermee naar uw servicewerkplaats gaan. Als u één van onze producten koopt, garanderen wij de beschikbaarheid van professionele reparaties en onderhoud. Als u uw machine hebt gekocht bij één van onze dealers die geen servicewerkplaats heeft, vraag dan waar de dichtstbijzijnde erkende werkplaats is.

Toetsenbord controleren

1. Houd de ON/OFF-knop (A) ingedrukt. (Fig. 26)
 - a) Het product is ingeschakeld wanneer de led (A) brandt.
 - b) Het product is uitgeschakeld wanneer de led (B) uit is.
2. Zie *Probleemoplossing op pagina 336* als het waarschuwingsslampje (C) brandt of knippert.

De vergrendeling van de activeringsschakelaar controleren

De vergrendeling van de activeringsschakelaar is bedoeld om te voorkomen dat het product per ongeluk wordt ingeschakeld. Wanneer u de vergrendeling van de activeringsschakelaar naar voren (A) en tegen de handgreep (B) drukt, wordt de activeringsschakelaar (C) losgelaten. Wanneer u de handgreep loslaat, gaat zowel de gashendel als de gashendelvergrendeling terug naar de originele positie. Drie onafhankelijke veren zorgen voor deze beweging. (Fig. 27)

1. Controleer of de activeringsschakelaar is vergrendeld wanneer de vergrendeling in de beginpositie staat. (Fig. 28)
2. Druk de vergrendeling van de activeringsschakelaar naar voren (A) en naar beneden. Houd de vergrendeling van de activeringsschakelaar tegen de handgreep (B) en controleer of hij teruggaat naar de oorspronkelijke positie wanneer u deze loslaat. (Fig. 29)

3. Zorg ervoor dat de activeringsschakelaar en de vergrendeling vrij kunnen bewegen en dat de retourveren juist werken. (Fig. 30)
4. Zet het product op ON, zie *Product starten op pagina 334*.
5. Druk de activeringsschakelaar volledig in voor volle snelheid.
6. Laat de activeringsschakelaar los en controleer of de snijuitrusting stopt en blijft stilstaan.

Beschermkap van de snijuitrusting controleren



WAARSCHUWING: Gebruik geen snijuitrusting zonder een goedgekeurde en correct bevestigde beschermkap. Gebruik altijd de voorgeschreven beschermkap voor de snijuitrusting die u gebruikt, zie *Goedgekeurde accessoires op pagina 340*. Indien een verkeerde of defecte beschermkap van de skijuitrusting wordt gemonteerd, kan dit ernstige verwondingen veroorzaken.

De beschermkap van de snijuitrusting houdt objecten tegen die in de richting van de gebruiker kunnen vliegen. Hij voorkomt ook letsel dat veroorzaakt wordt als u met de snijuitrusting in contact komt.

1. Stop het product en verwijder de accu.
2. Voer een visuele controle uit op beschadigingen, bijvoorbeeld scheuren. (Fig. 31)
3. Vervang de beschermkap van de snijuitrusting als deze is beschadigd.

Trimmerkop

- Gebruik altijd de juiste trimmerkop en snijuitrusting en gebruik altijd de aanbevolen trimmerdraad. Zie *Accessoires op pagina 340* en de montage aan het einde van de handleiding.
- Zorg ervoor dat het mes op de trimmerbeschermkap niet beschadigd is.
- Zorg ervoor dat de trimmerdraad strak en gelijkmatig rond de trommel is gewikkeld om ongewoonlijke trillingen van het product te voorkomen. Verschillende snoerlengtes kunnen leiden tot onnodige trillingen. Tik op de trimmerkop voor de juiste lengte van de draad.

Om de levensduur van de draad te verlengen, kunt u hem twee dagen in water leggen voordat u hem gaat gebruiken. Dit zal de draad bestendiger maken.

Veiligheidsinstructies voor montage



WAARSCHUWING: Lees deze handleiding voor de voedingseenheid samen met de handleiding voor het goedgekeurde accessoire.

- Verwijder de accu uit het product voordat u het product monteert.
- Draag de goedgekeurde veiligheidshandschoenen.
- Een beschadigde of onjuiste beschermkap kan letsel veroorzaken. Gebruik geen snijuitrusting zonder een aan de uitrusting bevestigde goedgekeurde beschermkap.
- Zorg ervoor dat u het deksel en de as goed monteert, voordat u het product op ON zet.
- Als er een draagstel bij het opzetstuk wordt geleverd, moet het draagstel correct aan het product worden bevestigd. Het draagstel zorgt voor een veilig gebruik en voorkomt letsel aan de gebruiker of andere personen.

Veiligheid bij accu's



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Gebruik alleen accu's goedgekeurd door Husqvarna®. Zie *Goedgekeurde accu's voor het product op pagina 340*. De accu's zijn voorzien van softwarematige encryptie.
- Gebruik uitsluitend accu's goedgekeurd door Husqvarna® als voedingsbron voor de bijbehorende producten van Husqvarna®. Zie *Goedgekeurde accu's voor het product op pagina 340*. Gebruik de accu niet als voedingsbron voor andere apparaten, om letsel te voorkomen.
- Risico van elektrische schok. Breng de accuklemmen niet in contact met sleutels, schroeven of ander metaal. Dit kan kortsluiting van de accu veroorzaken.
- Gebruik geen batterijen die niet oplaadbaar zijn.
- Plaats geen voorwerpen in de luchtspleten van de accu.
- Bescherm de accu tegen direct zonlicht, warmte of open vuur. De accu kan brandwonden en/of chemische brandwonden veroorzaken.
- Bescherm de accu tegen regen en vocht.
- Houd de accu uit de buurt van magnetrons en hoge druk.
- Probeer de accu niet te demonteren of te slopen.
- Gebruik de accu bij temperaturen tussen -10 °C (14 °F) en 40 °C (104 °F).
- Reinig de accu of acculader nooit met water. Zie *Product, accu en acculader reinigen op pagina 335*.
- Gebruik geen accu die is beschadigd of niet correct werkt.
- Sla accu's op uit de buurt van metalen voorwerpen, bijvoorbeeld spijkers, schroeven en sieraden.
- Houd de accu buiten het bereik van kinderen.

Veiligheidsvoorschriften voor acculader



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Risico van elektrische schok of kortsluiting wanneer de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd.
- Gebruik een goedgekeurde gearde wandcontactdoos die niet beschadigd is.
- Gebruik geen andere acculader dan die bij uw product is geleverd. Gebruik alleen goedgekeurde acculaders van Husqvarna® om goedgekeurde accu's van Husqvarna® op te laden. Zie *Goedgekeurde acculaders op pagina 340*.
- Probeer de acculader niet te demonteren.
- Gebruik de acculader niet als deze beschadigd is of niet correct werkt.
- Til de acculader niet op aan de voedingskabel. Trek aan de stekker om de acculader uit de wandcontactdoos te halen. Trek niet aan de voedingskabel.
- Houd alle kabels en verlengsnoeren uit de buurt van water, olie en scherpe kanten. Let op dat de kabel niet bekneld raakt tussen deuren, hekken en dergelijke.
- Gebruik de acculader niet in de buurt van brandbare materialen of materialen die corrosie kunnen veroorzaken. Controleer of de acculader niet is afgedekt. Haal de stekker van de acculader uit de wandcontactdoos bij rookontwikkeling of brand.
- De accu mag alleen binnenshuis worden opgeladen op een plek met voldoende ventilatie en zonder direct zonlicht. Laad de accu niet buiten op. Laad de accu niet op in vochtige omstandigheden.
- Gebruik de acculader alleen op plekken met een temperatuur tussen 5 °C (41 °F) en 40 °C (104 °F). Gebruik de lader in een omgeving die goed geventileerd, droog en stofvrij is.
- Plaats geen voorwerpen in de koelspleten van de acculader.

- Verbind de contacten van de acculader niet met metalen objecten, omdat dit kortsluiting in de acculader kan veroorzaken.
- Gebruik goedgekeurde wandcontactdozen die niet beschadigd zijn.

Veiligheidsinstructies voor onderhoud



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u onderhoud aan het product gaat uitvoeren.

- Verwijder de accu voordat u onderhoud of andere controles uitvoert, of het product demonteert.
- De gebruiker mag alleen de onderhouds- en servicewerkzaamheden uitvoeren die in deze bedieningshandleiding zijn beschreven. Ga naar uw servicedealer voor verdere service- of onderhoudswerkzaamheden.
- Reinig de accu of acculader nooit met water. Sterke reinigingsmiddelen kunnen schade aan het kunststof veroorzaken.
- Als u geen onderhoud uitvoert, verkort dit de levenscyclus van het product en vergroot het risico op ongevallen.
- Voor alle service en reparaties is speciale training vereist, vooral voor de veiligheidsvoorzieningen op het product. Als niet alle controles in deze bedieningshandleiding een goed resultaat geven nadat u onderhoud hebt uitgevoerd, ga dan naar uw servicedealer. Wij garanderen dat u daar professionele reparaties en service voor uw product krijgt.
- Gebruik alleen originele reserveonderdelen.
- Draag altijd handschoenen voor zwaar gebruik wanneer u de snijuitrusting repareert. De snijbladen zijn zeer scherp en kunnen gemakkelijk snijwonden veroorzaken.

Montage

Inleiding

In dit hoofdstuk wordt beschreven hoe het product moet worden gemonteerd en afgesteld.



WAARSCHUWING: Lees, voordat u het product monteert, het hoofdstuk over veiligheid en de montage-instructies door.

De lusgreep monteren

1. Bevestig het loophandvat op de steel tussen de pijlen. (Fig. 32)

2. Schuif het afstandsstuk in de sleuf in het loophandvat.
3. Breng de moer, knop en schroef aan. Draai niet te vast aan.
4. Stel het product af op de gewenste positie.
5. Draai de bout vast.

De trimmerbeschermkap monteren

1. Breng de juiste trimmerbeschermkap voor de trimmerkop aan, zie *Accessoires op pagina 340*.
2. Hang de trimmerbeschermkap aan de haak op de plaathouder (A).

3. Buig de beschermkap rond de steel en bevestig hem met de bout (B) aan de tegenoverliggende zijde van de steel. (Fig. 33)

Werking

Inleiding



WAARSCHUWING: Zorg dat u het hoofdstuk over veiligheid hebt gelezen en begrepen voordat u het product gebruikt.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect is een gratis app voor uw mobiele apparaat. De Husqvarna Connect-app biedt uitgebreide functies voor uw Husqvarna®-product.

- Uitgebreide productinformatie.
- Informatie over, en hulp bij, onderdelen en onderhoud van uw product.

Husqvarna Connect gebruiken

1. Download de Husqvarna Connect-app op uw mobiele apparaat.
2. Registreer in de Husqvarna Connect-app.
3. Volg de instructies in de Husqvarna Connect-app om verbinding te maken met het product en dit te registreren.

Let op: De Husqvarna Connect-app kan niet in alle markten worden gedownload. Neem voor meer informatie contact op met uw servicedealer.

Voordat u het product gaat bedienen

- Bekijk het werkgebied zodat u weet welk type terrein het is. Bekijk de helling van de ondergrond en of er obstakels zijn zoals stenen, takken en greppels.
- Voer een algemene inspectie van het product uit.
- Voer de veiligheidsinspecties, onderhoud en servicebeurten uit die in deze handleiding worden aangegeven.
- Controleer de motor op vuil en barsten. Gebruik een borstel om gras en bladeren van de motor te verwijderen. Gebruik indien nodig handschoenen.
- Controleer de trimmerkop en de beschermkap van de snijuitrusting op beschadigingen of scheuren. Vervang de trimmerkop en de beschermkap voor de snijuitrusting als ze geraakt zijn of scheuren hebben.
- Controleer of alle moeren en schroeven goed zijn vastgedraaid.
- Zorg voordat u het product op ON zet dat alle afschermingen en beschermkappen, handgrepen en de snijuitrusting correct zijn aangebracht en onbeschadigd zijn.

Aansluiten van de acculader

1. Sluit de acculader alleen aan als de spanning en frequentie overeenkomen met de specificaties op het productplaatje.
2. Steek de stekker in een geaard stopcontact. De LED op de acculader licht eenmaal groen op.

Let op: De accu wordt niet opgeladen als de temperatuur van de accu lager is dan 0 °C of meer dan 50 °C. Als de temperatuur hoger is dan 50 °C, laat de acculader de accu afkoelen voordat de accu wordt opgeladen.

De accu opladen

Let op: Laad de accu op als u deze voor de eerste keer gebruikt. Een nieuwe accu is slechts 30% opgeladen.

1. Zorg ervoor dat de accu droog is.
2. Plaats de accu in de acculader. (Fig. 34)

Let op: De accu en de acculader kunnen er anders uitzien, afhankelijk van het model, maar de procedure is hetzelfde.

3. Zorg ervoor dat het groene laadlampje op de acculader gaat branden. Dat betekent dat de accu goed is aangesloten op de acculader.
4. Wanneer alle leds op de accu branden, is de accu volledig opgeladen. (Fig. 35)
5. Trek aan de stekker om de acculader uit de wandcontactdoos te halen. Trek niet aan de kabel.
6. Haal de accu uit de acculader.

Let op: Raadpleeg de handleidingen van de accu en de acculader voor meer informatie.

De accu aansluiten op het product



WAARSCHUWING: Gebruik uitsluitend originele Husqvarna®-accu's in het product.

1. Zorg ervoor dat de accu volledig is opgeladen.
2. Druk de accu in de accuhouder van het product. De accu is in positie vergrendeld als u een klik hoort. (Fig. 36)



OPGELET: Als u de accu niet eenvoudig in de accuhouder kunt plaatsen, is de batterij niet correct geïnstalleerd. Dit kan schade aan het product veroorzaken.

3. Controleer of de accu goed is geïnstalleerd.

Accugegevens

Raadpleeg de bedieningshandleiding van de accu voor informatie over het gebruik van de accu.

Gebruik de accu bij temperaturen tussen -10 °C (14 °F) en 40 °C (104 °F).

Product starten

1. Druk de ON/OFF knop in en houd deze ingedrukt totdat de groene led brandt. (Fig. 37)
2. Gebruik de activeringsschakelaar om het toerental te regelen.

Het product gebruiken

Gras trimmen

1. Houd de trimmerkop vlak boven de grond en schuin. Druk de grastrimmerdraad niet in het gras. (Fig. 38)
2. Verkort de lengte van de trimmerdraad met 10-12 cm/4-4,75 inch.
3. Verlaag het motortoerental om het risico op schade aan planten te beperken.
4. Gebruik 80 % van het vermogen wanneer u in de buurt van objecten gras maait. (Fig. 39)

Gras verwijderen

1. Houd de trimmerkop boven de grond.
2. Kantel de trimmerkop.
3. Snijd met het uiteinde van de trimmerdraad rond objecten in het werkgebied.



OPGELET: Gras maaien. Andere objecten die worden getroffen door de trimmerdraad verhogen de slijtage van de trimmerdraad.

4. Gebruik 80% van de snelheid bij het snijden en maaien van vegetatie. Dit vermindert de slijtage van de trimmerkop en de trimmerdraad.

Gras maaien

1. Zorg dat de trimmerdraad parallel loopt aan de grond wanneer u gaat maaien. (Fig. 40)
2. Duw de trimmerkop niet op de grond. Dit kan schade aan het product veroorzaken.
3. Gebruik de maximale snelheid. (Fig. 41)

Gras vegen

De luchtstroom van de roterende trimmerdraad kan worden gebruikt om maaisel uit een gebied te verwijderen.

1. Houd de trimmerkop met de trimmerdraad parallel aan de grond en boven de grond.
2. Geef vol gas.
3. Beweeg de trimmerkop van de ene naar de andere kant en veeg het gras.



WAARSCHUWING: Reinig de kap van de trimmerkop altijd wanneer u een nieuwe trimmerdraad monteert, om onbalans en trillingen in de hendels te voorkomen. Controleer ook de andere onderdelen van de trimmerkop en reinig deze indien nodig.

De functie SavE starten

Het product heeft een accubesparingsfunctie. De functie SavE zorgt voor de langste bedrijfstijd van de accu.

1. Druk op de knop SavE om de functie te starten. De groene led gaat branden om aan te geven dat de functie is ingeschakeld. (Fig. 42)
2. Druk nogmaals op de knop SavE om de functie uit te schakelen.

De werkrichting van de trimmerkop wijzigen

Het is mogelijk om de werkrichting van de trimmerkop te wijzigen. Dit is zowel op volle snelheid als in de stop-stand mogelijk. In de fabriek wordt de trimmerkop ingesteld om rechtsom te draaien. De groene led is uit als de trimmerkop rechtsom draait.

1. Druk op de draairichtingknop om de trimmerkop linksom te laten draaien. De groene led brandt wanneer de trimmerkop linksom draait. (Fig. 43)

Let op: Het naar buiten tikken van de trimmerdraad voor een langere draad is eenvoudiger als de trimmerkop rechtsom draait.

Automatische uitschakelfunctie

Het product is voorzien van een automatische uitschakelfunctie die het product op OFF zet als u het 2 minuten lang niet gebruikt.

Het product stoppen

1. Laat de activeringsschakelaar of de vergrendeling van de activeringsschakelaar los.
2. Druk op de ON/OFF-knop totdat de groene led uit gaat.
3. Druk op de ontgrendelknoppen op de accu en trek de accu eruit. (Fig. 44)

Onderhoud

Inleiding



WAARSCHUWING: Zorg dat u het hoofdstuk over veiligheid hebt gelezen en begrepen voordat u onderhoud aan het product gaat uitvoeren.

Hieronder volgt een lijst van het onderhoud dat u aan het product moet uitvoeren. Laat naast het onderhoud dat in het onderhoudsschema wordt beschreven, een servicedealer van Husqvarna® regelmatig onderhoud aan het product uitvoeren. Neem contact op met uw servicedealer van Husqvarna® voor informatie over de onderhoudsintervallen.

Onderhoudsschema



WAARSCHUWING: Verwijder de accu voordat u onderhoud uitvoert.

Onderhoud	Elke dag	Wekelijks	Maandelijks
Reinig de externe onderdelen van het product met een droge doek. Gebruik geen water.	X		
Controleer of de ON/OFF-knop naar behoren werkt en niet beschadigd is.	X		
Controleer of de activeringsschakelaar en de vergrendeling van de activeringschakelaar correct werken vanuit veiligheidsoogpunt.	X		
Controleer of alle bedieningselementen werken en niet zijn beschadigd.	X		
Houd de handgrepen droog, schoon en vrij van olie en vet.	X		
Controleer of de snijuitrusting niet beschadigd is. Vervang de snijuitrusting als deze is beschadigd.	X		
Controleer of de beschermkap voor snijuitrusting niet is beschadigd. Vervang de beschermkap van de snijuitrusting als deze is beschadigd.	X		
Controleer of de schroeven en moeren goed zijn vastgedraaid.	X		
Controleer of de ontgrendelknoppen op de accu werken en de accu in het product vergrendelen.	X		
Controleer of de acculader niet beschadigd is en goed functioneert.	X		
Controleer of de accu niet beschadigd is.	X		
Zorg ervoor dat de accu is opgeladen.	X		
Controleer of de acculader niet beschadigd is.	X		
Controleer alle kabels, koppelingen en aansluitingen. Zorg ervoor dat deze niet zijn beschadigd en vrij zijn van vuil.		X	
Controleer de verbindingen tussen de accu en het product. Controleer de verbinding tussen de accu en de acculader.			X

Accu en acculader controleren

1. Controleer de accu op beschadigingen, bijvoorbeeld scheuren.
2. Controleer de acculader op beschadigingen, bijvoorbeeld scheuren.

3. Controleer of de aansluitkabel van de acculader niet beschadigd of gescheurd is.

Product, accu en acculader reinigen

1. Reinig het product met een droge doek na gebruik.

- 2. Reinig de accu en acculader met een droge doek. Houd de accugeleiderails schoon.
- 3. Zorg ervoor dat de aansluitingen van de accu en de acculader schoon zijn voor dat de accu in de acculader of het product wordt geplaatst.

De trimmerkop vervangen

Let op: Om de levensduur van de draad te verlengen, kunt u hem een paar dagen in water leggen

voordat u hem gaat gebruiken. Dit zal de draad taaier maken.

- 1. Druk de vergrendelklemmen op de trimmerkop in en verwijder de trimmerkop en de trimmerdraad. (Fig. 45)
- 2. Trek de draadrechteneenheid naar buiten. (Fig. 46)
- 3. Verwijder de moer waarmee de trimmerkop en de meenemer zijn vastgezet. (Fig. 47)
- 4. Vervang de trimmerkop.
- 5. Breng de moer aan.
- 6. Breng de trechtereenheid aan.
- 7. Monteer de trimmerkop.

Probleemoplossing

Toetsenbord

Led-display	Mogelijke fouten	Mogelijke actie
Led knippert groen, actief	Lage accuspanning.	Laad de accu op.
Rode fout-led knippert	Overbelasting.	De snijuitrusting is geblokkeerd. Schakel het product uit. Verwijder de accu. Verwijder ongewenste materialen uit de snijuitrusting.
	Temperatuurafwijking.	Laat het product afkoelen.
	De gashendel en de activeringsknop worden tegelijkertijd ingedrukt.	Wanneer u de voedingsschakelaar loslaat, wordt het product geactiveerd.
Het product start niet	Vuil in de aansluitingen van de accu.	Reinig de accu-aansluitingen met perslucht of een zachte borstel.
De fout-led brandt rood	Het product moet worden onderhouden.	Neem contact op met de servicewerkplaats.

Accu

40-B220X ⁸⁶		
Symptomen	Oorzaak	Actie
De accufoutindicator knippert.	De accu is leeg.	Laad de accu op.
	Zware werklust in combinatie met een zeer lage accutemperatuur.	Laat de accu warm worden. Verplaats de accu bijvoorbeeld naar binnen of werk alleen met een lage toerental totdat de accu warm is.
	De accu werkt niet. Het bedrijfsbereik van de accu heeft de limiet bereikt.	Verwijder de accu uit het product. Wacht 5 minuten. Druk op de laadstatusknop op de accu.
De accutemperatuurindicator is AAN.	De accu is te koud of te heet om te gebruiken.	Houd de accu in een omgevingstemperatuur tussen -10 °C (14 °F) en 40 °C (104 °F). Als de accu de juiste temperatuur heeft, kan deze weer worden gebruikt.
De accutemperatuurindicator knippert.	De accu heeft bijna de temperatuurgrenzen bereikt.	Verlaag het toerental en/of de werklust. Houd de accu op de gewenste temperatuur tussen +10°C en +30°C voor optimale prestaties.
De accutemperatuurindicator is AAN terwijl de accu in de lader is.	Temperatuurafwijking, de accu is te koud of te heet om op te laden.	Laat de accu afkoelen of breng deze naar binnen om warm te worden. Als de accu de juiste temperatuur heeft, kan deze weer laden. Gebruik de lader alleen als de omgevingstemperatuur tussen 5°C (41°F) en 40°C (104°F) ligt. Houd de lader uit direct zonlicht. Indien het probleem zich blijft voordoen, neemt u contact op met uw dealer.
De accufoutindicator gaat branden.	De accu heeft een kritieke fout.	Neem contact op met uw Husqvarna® servicedealer.

Acculader

40-C500X ⁸⁷		
Symptomen	Mogelijke fouten	Mogelijke procedure

⁸⁶ De probleemoplossing kan verschillen voor andere accumodellen. Raadpleeg de bedieningshandleiding van de accu voor informatie over het gebruik van de accu. Gebruik alleen accu's goedgekeurd door Husqvarna®.

⁸⁷ De probleemoplossing kan verschillen voor andere modellen acculaders. Raadpleeg de bedieningshandleiding van de acculader voor informatie over het gebruik van de acculader. Gebruik alleen acculaders goedgekeurd door Husqvarna®.

De oplaadindicator op de oplader is geel. De accufoutindicator op de accu brandt of de accutemperatuurindicator is aan.	Temperatuurafwijking, de accu is te koud of te heet om te gebruiken of op te laden.	Als de accu te heet is, laat u deze aangesloten op de lader. De ingebouwde ventilator van de lader verlaagt de temperatuur van de accu. Wanneer de accu de aanbevolen temperatuur heeft, begint het opladen automatisch. Als de accu te koud is, brengt u deze naar binnen. Wanneer de accu de aanbevolen temperatuur heeft, gaat u verder met opladen. Houd u aan het temperatuurbereik voor gebruik, zie de gebruikershandleiding van de acculader. Houd de lader uit direct zonlicht. Als het probleem zich blijft voordoen, neemt u contact op met uw Husqvarna®-servicedealer.
De oplaadindicator op de oplader is geel. De accufoutindicator op de accu brandt.	De accu heeft een kritieke fout.	Neem contact op met uw Husqvarna® servicedealer.
De oplaadindicator op de oplader is rood.	De oplader heeft een kritieke fout.	Neem contact op met uw Husqvarna® servicedealer.

Vervoer, opslag en verwerking

Transport en opslag

- De meegeleverde Li-ion-accu's voldoen aan de wettelijke vereisten voor gevaarlijke goederen.
- Neem de bijzondere voorschriften op de verpakking en labels voor commercieel transport in acht. Dit geldt ook voor derden en expediteurs.
- Neem contact op met een persoon die gespecialiseerd is op het gebied van gevaarlijke stoffen voordat u het product verzendt. Neem alle van toepassing zijnde nationale voorschriften in acht.
- Breng tape aan op blootliggende aansluitingen wanneer u de accu in een pakket plaatst. Plaats de accu strak in het pakket om beweging te voorkomen.
- Verwijder de accu bij opslag of vervoer.
- Plaats de accu en de acculader in een droge, vocht- en vorstvrije ruimte.
- Bewaar de accu niet op plaatsen waar statische elektriciteit aanwezig is. Bewaar de accu niet in een metalen doos.
- Bewaar de accu op een plaats met een temperatuur tussen 5 °C en 25 °C en niet in direct zonlicht.
- Bewaar de acculader op een plaats met een temperatuur tussen 5 °C en 45 °C en niet in direct zonlicht.
- Gebruik de acculader alleen als de omgevingstemperatuur tussen 5 °C en 40 °C ligt.
- Laad de accu op tussen de 30% en 50% voorafgaand aan langdurige opslag.
- Berg de acculader op in een ruimte die afgesloten en droog is.

- Bewaar de accu niet in de buurt van de acculader. Laat kinderen en andere onbevoegde personen niet aan de apparatuur komen. Bewaar de apparatuur in een ruimte die u kunt afsluiten.
- Reinig het product en voer een volledige onderhoudsbeurt uit voordat u het product voor langere tijd opslaat.
- Gebruik de transportbescherming op het product om letsel bij personen of schade aan het product tijdens vervoer en opslag te voorkomen.
- Bevestig het product stevig tijdens vervoer.

Afvoer

Het symbool betekent dat het product geen huishoudelijk afval is. Lever het in bij uw lokale inzamelsysteem voor elektrische en elektronische apparatuur. Dit draagt bij aan een goed afvalbeheer aan het einde van de levensduur. Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten, de afvalverwerkingsdienst, uw dealer of verkoper voor meer informatie. Onjuiste afvoer kan een potentieel negatief effect hebben op het milieu en de volksgezondheid vanwege de mogelijke aanwezigheid van gevaarlijke stoffen.

(Fig. 21)

Let op: Het symbool staat op het product of op de verpakking van het product.

Technische gegevens

Technische gegevens

520iLX	
Motor	
Motortype	BLDC (borstelloos) 36 V
Toerental van trimmerkop/blad van de uitgaande as, n_0	5500/5500
Maaibreedte, mm	400
Gewicht	
met snoeikop, zonder accu en niet-metalen draadlijn, kg	3
Waterbeschermingsniveau	
IPX4	Ja
Geluidsemissies ⁸⁸	
Geluidsvermogensniveau, gemeten dB(A)	86
Geluidsvermogensniveau, gegarandeerd L_{WA} dB (A)	89
Geluidsniveaus ⁸⁹	
Geluidsdrukniveau bij het oor van de gebruiker, gemeten volgens EN 62841-4-4, dB (A):	72
Trillingsniveau ⁹⁰	
Trillingsniveaus in de handgrepen, gemeten volgens EN 62841-4-4, m/s^2	
Uitgerust met trimmerkop (origineel), links/rechts	0,2/1,4
Uitgerust met grasmaaiblad 255-4, links/rechts	0,7/1,8

Verklaring inzake geluid- en trillingsemissies

Deze aangegeven waarden zijn verkregen door middel van typeonderzoek in een laboratorium in overeenstemming met de genoemde richtlijn of normen en zijn geschikt voor vergelijking met aangegeven waarden van andere producten die volgens dezelfde richtlijn of normen zijn getest. Deze opgegeven

waarden kunnen worden gebruikt voor voorlopige risicobeoordelingen, maar de waarden die op individuele werkplekken worden gemeten, kunnen hoger zijn. De werkelijke blootstellingswaarden en het risico op letsel dat een individuele gebruiker ondervindt, zijn uniek en zijn afhankelijk van de manier waarop de gebruiker werkt, het materiaal waarvoor het product gebruikt wordt, de blootstellingstijd en de fysieke toestand van de gebruiker en de toestand van het product.

⁸⁸ Geluidsemissie naar de omgeving gemeten als geluidsvermogen (L_{WA}) volgens EG-richtlijn 2000/14/ EG. Het verschil tussen gegarandeerd en gemeten geluidsvermogen is dat het gegarandeerde geluidsvermogen ook spreiding in het meetresultaat omvat en de verschillen tussen de verschillende machines van hetzelfde model conform Richtlijn 2000/14/EG.

⁸⁹ De gerapporteerde gegevens voor een geluidsdrukniveau voor het product vertonen een typische statistische spreiding (standaardafwijking) van 3 dB(A).

⁹⁰ De gerapporteerde gegevens voor een trillingsniveau vertonen een typische statistische spreiding (standaardafwijking) van 2 m/s^2 .

Goedgekeurde accu's voor het product

Accu	BLi200	40-B220X
Type	Lithium-ion	Lithium-ion
Accucapaciteit, Ah	5,2	6,0
Nominale spanning, V	36	36
Gewicht, kg/lb	1,3/2,9	1,4/3,1

Goedgekeurde acculaders

Acculader	QC500	40-C500X
Netspanning, V	100-240	100-240
Frequentie, Hz	50-60	50-60
Vermogen, W	500	500

Accessoires

Goedgekeurde accessoires

Goedgekeurd accessoire	Type	Beschermkap voor de snijuitrusting, artikelnr.
Trimmerkop	T25B (Ø 2,0 mm - Ø 2,4 mm fluisterdraad)	577 01 83-05
Set J-hendel	J-hendel	577 01 83-05

Verklaring van overeenstemming

EU-verklaring van overeenstemming

Wij, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,
Zweden, tel: +46-36-146500, verklaren onder onze
alleenverantwoordelijkheid dat het product:

Beschrijving	Grastrimmers, met accuvoeding
Merk	Husqvarna®
Type/model	520iLX
Identificatie	Serienummers vanaf 2025 en verder

voldoet aan de volgende EU-richtlijnen en
-verordeningen, inclusief amendementen:

Verordening	Beschrijving
2006/42/EG	"betreffende machines"
2014/30/EU	"betreffende elektromagnetische compatibiliteit"
2011/65/EU	"betreffende beperking van gevaarlijke stoffen"
2000/14/EG	"betreffende geluid buitenshuis"

en dat de volgende normen en/of technische
specificaties zijn toegepast: EN ISO 12100:2010,
EN 62841-1:2015+A11:2022, IEC 62841-4-4:2020, EN
ISO 11806-1:2022, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN
55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 55014-2:2021,
EN IEC 63000:2018.



SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904
03 Umeå, Sweden, heeft een vrijwillig typeonderzoek
ondergaan in overeenstemming met bijlage IX van
2006/42/EG. Certificaatnummer: SEC/24/2592.

Aangemelde instantie: 0404, SMP Svensk
Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå,
Sweden, heeft ook overeenstemming bevestigd met
bijlage VI van de richtlijn 2000/14/EG van de Raad.

Voor informatie over geluidsemissies, zie *Technische
gegevens op pagina 339*.

Huskvarna, 2025-12-08

Mr. Stefan Holmberg, Directeur R&D,
Technologiemanagement, Husqvarna AB, ZWEDEN
Verantwoordelijk voor technische documentatie

INNHold

Innledning.....	342	Transport, oppbevaring og avhending.....	355
Sikkerhet.....	343	Tekniske data.....	356
Montering.....	350	Tilbehør.....	357
Drift.....	350	Samsvarserklæring.....	359
Vedlikehold.....	352	Vedlegg	543
Feilsøking.....	354		

Innledning

Produktbeskrivelse

Husqvarna® 520iLX er en batteridrevet gresstrimmer med en elektrisk motor.

Vi arbeider kontinuerlig med å videreutvikle produktene våre og forbeholder oss retten til uten forvarsel å gjøre produktendringer knyttet til konstruksjon og utseende. Kontakt Husqvarna®-serviceforhandleren din for mer informasjon.

Bruksområder

Produktet brukes med ikke-metalliske trimmertråder, ikke-metalliske snorer eller tilsvarende ikke-metalliske

fleksible skjæreelementer. Ikke bruk produktet til andre oppgaver enn å klippe ugress, gress eller lignende myk vegetasjon.

Merk: Nasjonale forskrifter kan sette grenser for bruken av produktet.

Bruk kun produktet sammen med tilbehør som er godkjent av produsenten. Se *Tilbehør på side 357*.

Produktoversikt

(Fig. 1)

1. Trimmerhode
2. Beskyttelse for skjæreutstyr
3. Riggør
4. Loophåndtak
5. Kraftutløser
6. Tastatur
7. Kraftutløssersperre
8. Batteri (tilbehør)
9. Batterilader (tilbehør)
10. Indikator for lading og ladefeil på laderen
11. Bruksanvisning
12. Håndtaksjustering
13. Ladestatusknapp
14. Indikator for ladestatus
15. Varsellampe (feilindikator)
16. Rotasjonsretningsknapp
17. SavE-knapp
18. På/av-knapp
19. Batteriutløserknapper
20. 4 mm unbrakonøkkel
21. Kombinasjonsverktøy
22. Produkttypeskilt (inne i batteriholderen)

Symboler på produktet

- (Fig. 2) ADVARSEL! Dette produktet kan være farlig! Uforsiktig eller feilaktig bruk kan resultere i alvorlige skader for brukeren eller andre. Det er svært viktig at du leser og forstår innholdet i bruksanvisningen. Les nøye gjennom bruksanvisningen, og forstå innholdet før du bruker produktet.
- (Fig. 3) Bruk godkjent hjelm og øyevern.
- (Fig. 4) Maksimalt turtall eller turtall uten belastning.
- (Fig. 5) Dette produktet samsvarer med gjeldende EC-direktiver.
- (Fig. 20) Hold produktet minst 15 meter unna personer og dyr når du bruker det.
- (Fig. 6) Det er fare for klinge kast dersom skjæreutstyret berører et objekt som ikke umiddelbart lar seg kappe. Produktet kan skjære av kroppsdeler. Hold produktet minst 15 meter unna personer og dyr når du bruker det.

- (Fig. 7) Bruk godkjente vernehanser.
- (Fig. 8) Bruk kraftige, sklisikre støvler.
- (Fig. 9) Symboler på produktet eller emballasjen indikerer at produktet ikke skal håndteres som husholdningsavfall. Dette produktet må innleveres til et gjenvinningsanlegg.
- (Fig. 10) Koble fra batteriet før vedlikehold.
- (Fig. 11) Produktet kan kaste ut objekter, noe som kan føre til skader.
- (Fig. 12) Pilene viser grensen for håndtakets posisjon.
- (Fig. 13) Nominell spenning, V
- (Fig. 14) Beskyttet mot sprutende vann.
- (Fig. 15) Direktestrøm.
- (Fig. 16) Merking for støyutslipp til omgivelsene som i EU-direktiver og -forordninger (også inkludert lovgivning i New South Wales) og britiske forskrifter. Garantert lydeffektnivå for produktet er angitt i *Tekniske data på side 356* og på etiketten

yyyywwxxxx Tyeskiltet viser serienummeret. yyyy er produksjonsåret, ww er produksjonsuken.

Symboler på batteriet eller batteriladeren

- (Fig. 21) Lever dette produktet til et gjenvinningsanlegg for elektrisk og elektronisk utstyr. (Gjelder kun Europa)
- (Fig. 17) Feilsikker transformator.
- (Fig. 18) Batteriladeren skal bare brukes og oppbevares innendørs.
- (Fig. 19) Dobbeltisolert.



Merk: Øvrige symboler/klistremerker angitt på produktet gjelder sertifiseringskrav for visse markeder.

Skader på produktet

Vi er ikke ansvarlige for skader på produktet vårt hvis:

- produktet er reparert på feil måte
- produktet er reparert med deler som ikke kommer fra produsenten eller som ikke er godkjent av produsenten
- produktet har et tilbehør som ikke kommer fra produsenten eller som ikke er godkjent av produsenten
- produktet ikke er reparert på et godkjent servicesenter eller av en godkjent aktør

Sikkerhet

Sikkerhetsdefinisjoner

Advarsler, oppfordringer og merknader brukes for å understreke spesielt viktige deler av bruksanvisningen.



ADVARSEL: Brukes hvis det er fare for personskade eller død for brukeren eller andre personer om instruksjonene i håndboken ikke følges.



OBS: Brukes hvis det er fare for skade på produktet, annet materiell eller nærliggende områder dersom instruksjonene i håndboken ikke følges.

Merk: Brukes for å gi mer nødvendig informasjon for en spesifikk situasjon.

Generelle sikkerhetsanvisninger for elektroverktøy



ADVARSEL: Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som fulgte med denne maskinen. Hvis du ikke følger alle instruksjonene som er angitt nedenfor, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige skader.

- **Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk.** Begrepet «maskin» i advarslene refererer til en maskin som drives av nettstrøm (med ledning) eller batteri (uten ledning).

Sikkerhet i arbeidsområdet

- **Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst.** Rot og dårlig opplyste områder kan lett føre til ulykker.
- **Ikke bruk maskiner i eksplosive omgivelser, for eksempel i nærheten av brennbare væsker, gasser**

eller støv. Maskiner skaper gnister som kan antenne støv eller gasser.

- **Hold barn og tilskuere på avstand når du bruker en maskin.** Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

El-sikkerhet

- **Støpselet til maskinen må passe til stikkkontakten.** Du må aldri modifisere støpselet på noen måte. **Ikke bruk adapterpluggen sammen med jordede maskiner.** Når støpselet ikke er modifisert og stikkkontakten passer, vil dette redusere faren for elektrisk støt.
- **Unngå kroppskontakt med jordede flater, for eksempel rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Faren for elektrisk støt øker hvis kroppen til brukeren er jordet.
- **Maskiner må ikke utsettes for regn eller annen fukt.** Hvis det kommer vann inn i en maskin, øker faren for elektrisk støt.
- **Ledningen må håndteres forsiktig.** Bruk aldri ledningen til å bære eller dra maskinen eller til å trekke ut støpselet til maskinen. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler. Skadde eller sammenflokete ledninger øker faren for elektrisk støt.
- **Når en maskin brukes utendørs, må det brukes en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk.** Bruk av ledning for utendørs bruk reduserer faren for elektrisk støt.
- **Hvis en maskin må brukes på et fuktig sted, bør den være koblet til en strømkrets som er beskyttet av jordfeilbryter.** Bruk av jordfeilbryter reduserer faren for elektrisk støt.

Personlig sikkerhet

- **Vær oppmerksom, følg med på det du gjør, og bruk sunn fornuft når du bruker en maskin.** Ikke bruk en maskin hvis du er trett eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner. Et øyeblikks uoppmerksomhet under bruk av maskiner kan føre til alvorlig personskade.
- **Bruk personlig verneutstyr.** Bruk alltid øyevær. Bruk av verneutstyr som støvmaske, vernesko med antisklisåle, hjelm og hørselvern der det kreves, reduserer faren for personskade.
- **Unngå utilsiktet oppstart.** Forsikre deg om at bryteren står i AV-stilling før du kobler til strømforsyningen og/eller batteripakken, løfter opp eller bærer maskinen. Hvis du bærer en maskin påslått eller med en finger på bryteren, kan det lett oppstå ulykker.
- **Fjern eventuelle justeringsnøkler før du slår på maskinen.** En nøkkel som sitter på en roterende del av maskinen, kan forårsake personskade.
- **Ikke strekk deg for langt. Pass på at du står sikkert og hold alltid balansen.** Dette gir deg bedre kontroll over maskinen i uventede situasjoner.

- **Bruk egnede klær.** Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Hold hår og klær borte fra bevegelige deler. Løstsittende klær, smykker eller langt hår kan dras med av deler som beveger seg.
- **Hvis apparatet er forsynt med tilkobling for støvsuger eller oppsamlere, må du forsikre deg om at disse er riktig tilkoblet og brukes på riktig måte.** Bruk av et støvavsug kan redusere faren på grunn av støv.
- **Selv om du har lang erfaring med bruk av maskiner, må du ikke bli uforsiktig eller ignorere sikkerhetsreglene.** Uforsiktig oppførsel kan føre til alvorlige skader i løpet av et lite sekund.

Bruk og vedlikehold av maskinen

- **Ikke bruk makt på maskinen.** Bruk riktig maskin til den aktuelle oppgaven. Riktig maskin gjør jobben på en bedre og sikrere måte i den hastigheten den er konstruert for.
- **Ikke bruk maskinen hvis bryteren ikke fungerer som den skal.** Maskiner som ikke kan kontrolleres med bryteren, er farlige, og må repareres.
- **Koble støpselet fra strømforsyningen og/eller batteripakken fra produktet, hvis det er avtakbart, før du foretar justeringer, skifter tilbehør eller legger unna produktet for oppbevaring.** Disse forsiktighetstiltakene forhindrer utilsiktet start av elektroverktøyet.
- **Maskiner som ikke er i bruk, må oppbevares utilgjengelig for barn.** Ikke la personer som ikke er kjent med maskinen eller disse instruksjonene, bruke maskinen. Maskiner er farlige når de håndteres av uerfarne brukere.
- **Vedlikehold maskiner og tilbehør.** Kontroller justeringen av bevegelige deler, samt at de ikke sitter fast. Kontroller at det ikke finnes ødelagte deler eller andre feil som kan påvirke bruken av maskinen. Hvis maskinen er skadet, må den repareres før bruk. Mange ulykker skyldes dårlig vedlikeholdte maskiner.
- **Hold skjæreverktøy skarpe og rene.** Riktig vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe skjærekanten har mindre fare for å sette seg fast, og er lettere å kontrollere.
- **Bruk maskinen, tilbehør og bits osv. i samsvar med disse instruksjonene, de aktuelle arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.** Bruk av maskinen til andre oppgaver enn den er tiltenkt, kan føre til farlige situasjoner.
- **Hold håndtakene og gripeflatene tørre, rene og frie for olje og fett.** Glatte håndtak og gripeflater umuliggjør trygg håndtering og kontroll av maskinen i uventede situasjoner.

Bruk og pleie av batteriverktøy

- **Må bare lades med laderen som er spesifisert av produsenten.** En lader som passer til én batteripakke kan skape brannfare hvis den brukes med en annen batteripakke.

- **Bruk elektriske verktøy bare med spesielt designede batteripakker.** Bruk av andre batteripakker kan medføre fare for personskade og brann.
- **Når batteriet ikke er i bruk, må det holdes unna andre metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer og andre små metallgjenstander som kan danne en forbindelse fra den ene batteripolen til den andre.** Kortslutning av batteripolene kan føre til forbrenning eller brann.
- **Hvis batteriet utsettes for store påkjenninger, kan det komme væske ut av det. Unngå i så fall kontakt med denne væsken. Skyll med vann hvis kontakt oppstår ved et uhell. Hvis du får væske i øynene, kontakt lege øyeblikkelig.** Væske som kommer ut av batteriet kan forårsake irritasjon eller forbrenninger.
- **Ikke bruk batteripakken eller verktøyet hvis det er skadet eller endret.** Skadede eller endrede batterier kan ha en uforutsigbar adferd, noe som kan føre til brann, eksplosjoner eller personskader.
- **Ikke eksponer en batteripakke eller et verktøy for brann eller for høy temperatur.** Eksponering for flammer eller temperaturer over 130 °C kan føre til eksplosjon.
- **Følg alle instruksjoner for lading, og ikke lad batteripakken eller verktøyet utenfor temperaturområdet som er angitt i instruksjonene.** Lading på feil måte eller ved temperaturer utenfor det angitte området kan påføre batteriet skade og øke faren for brann.

Service

- **Service må bare utføres av kvalifiserte reparatører, og kun med identiske reservedeler.** Dette sikrer at sikkerheten til maskinen opprettholdes.
- **Utfør aldri service på skadede batteripakker.** Service av batteripakker skal kun utføres av produsenten eller autoriserte serviceleverandører.

Sikkerhetsadvarsler for gresstrimmer, buskrydder og krattrydder

- **Ikke bruk maskinen i dårlig vær, spesielt når det er fare for tordenvær.** Dette øker faren for å bli truffet av lynnedslag.
- **Inspiser området grundig for dyreliv der maskinen skal brukes.** Dyreliv kan bli skadet av maskinen under bruk.
- **Kontroller grundig området der maskinen skal brukes, og fjern alle steiner, pinner, ledninger, bein og andre fremmedlegemer.** Gjenstander som slynges ut, kan forårsake personskade.
- **Før du bruker maskinen, må du alltid kontrollere den visuelt for å forsikre deg om at kapperen eller klingene og kapper-/klingeenheten ikke er skadet.** Skadede deler øker faren for personskade.
- **Følg instruksjonene for utskifting av tilbehør.** Hvis festemutrene eller -boltene til klingene ikke er riktig strammet, kan klingene løsne eller bli skadet.
- **Den nominelle rotasjonshastigheten til klingene må minst tilsvare den maksimale rotasjonshastigheten**

som er angitt på maskinen. Klinger som går raskere enn den nominelle rotasjonshastigheten, kan brekke av og bli kastet ut.

- **Bruk øye-, hørsels-, hode- og håndvern.** Egnert verneutstyr reduserer faren for å bli skadet av flygende gjenstander eller utilsiktet kontakt med kappetråden eller klingene.
- **Bruk alltid skliskikkert beskyttende fottøy når du bruker maskinen.** Vær ikke barbert og bruk ikke åpne sandaler når du bruker maskinen. Dette reduserer faren for skade på føttene som følge av kontakt med kapper, tråd eller klinge i bevegelse.
- **Ha alltid på deg lange bukser når du bruker maskinen.** Hud som ikke er tildekket er mer sannsynlig å skades av gjenstander som kan slynges ut.
- **Hold tilskuere på avstand når du bruker maskinen.** Objekter som slynges ut, kan føre til alvorlig personskade.
- **Bruk alltid begge hendene når du bruker maskinen.** Hold maskinen med begge hender for å unngå tap av kontroll.
- **Hold maskinen bare i isolerte gripeflater, ettersom kappetråden eller klingene kan komme i kontakt med skjulte ledninger.** Hvis kappetråden eller klingene kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan de eksponerte metalldelene av maskinen bli strømførende, og dette kan gi brukeren elektrisk støt.
- **Sørg for at du alltid står støtt, og bruk maskinen bare mens du står på bakken.** Glatte eller ustabile underlag kan føre til at du mister balansen eller mister kontrollen over maskinen.
- **Ikke bruk maskinen i svært bratte skråninger.** Dette reduserer risikoen for å miste kontrollen, skli og falle, som kan føre til personskade.
- **Når du arbeider i skråninger, må du alltid stå støtt, alltid arbeide på tvers, aldri opp eller ned, og være svært forsiktig når du skifter retning.** Dette reduserer risikoen for å miste kontrollen, skli og falle, som kan føre til personskade.
- **Hold alle deler av kroppen unna kapperen, tråden og klingene når maskinen er i drift.** Før du starter maskinen, må du forsikre deg om at kapperen, tråden og klingene ikke kommer i kontakt med noe. Et øyeblikks uoppmerksomhet under bruk av maskinen kan føre til alvorlig personskade.
- **Ikke bruk maskinen over hofte høyde.** Dette bidrar til å hindre utilsiktet kontakt med kapperen eller klingene, og gir bedre kontroll over maskinen i uventede situasjoner.
- **Når du kapper busker eller unge trær som står i spenn, må du være oppmerksom på at maskinen plutselig kan bli kastet tilbake.** Når spenningen i trefibrene utløses, kan busken eller treet treffe brukeren og/eller føre til at maskinen kommer ut av kontroll.
- **Vær ekstremt forsiktig ved saging i busker og ungtrær.** Det slanke materialet kan sette seg fast i

klingen og bli slynget mot deg, eller føre til at du mister balansen.

- **Ha alltid full kontroll over maskinen, og ikke berør kappere, tråder eller klinger eller andre farlige bevegelige deler mens de er i bevegelse.** Dette reduserer faren for skader fra bevegelige deler.
- **Når du fjerner fastkilt materiale, lagrer eller utfører vedlikehold på maskinen, må du påse at strømbryteren er slått av, og at batteripakken er tatt ut.** Hvis maskinen startes uventet mens du fjerner fastkjørt materiale eller utfører service, kan det oppstå alvorlig personskade.
- **Bær maskinen avslått og unna kroppen.** Riktig håndtering av maskinen reduserer sannsynligheten for utilsiktet kontakt med kapper, tråd eller klinge i bevegelse.
- **Ved transport eller oppbevaring av maskinen må du alltid montere dekslet på metallklingene.** Riktig håndtering av maskinen reduserer faren for utilsiktet kontakt med klingen.
- **Bruk bare nye kappere, tråder, kappehoder og klinger som er spesifisert av produsenten.** Feil reservedeler kan øke faren for ødeleggelse og personskade.

Klingekast – årsaker og relaterte advarsler

Klingekast er en plutselig maskinbevegelse sidelengs, fremover eller bakover, som kan oppstå når bladet setter seg fast eller henger seg fast i en gjenstand som et småtre eller en trestubbe. Det kan være kraftig nok til å gjøre på maskinen og/eller brukeren presses den ene eller andre veien og eventuelt mister kontrollen over maskinen. Klingekast og relaterte farer kan unngås ved å ta nødvendige forholdsregler, som angitt nedenfor.

- **Sørg for at du har godt grep med begge hender på maskinen, og hold armene slik at de kan motstå klingekast. Stå på venstre side av maskinen.** Klingekast kan øke faren for personskade som følge av at maskinen beveger seg uventet. Klingekast kan kontrolleres av brukeren hvis riktige forholdsregler tas.
- **Hvis klingen kjører seg fast, eller hvis et kutt av en eller annen grunn avbrytes, må du slå av maskinen og holde den i ro til klingen stopper helt. Hvis klingen er fastkjørt, må du ikke prøve å fjerne maskinen fra materialet eller dra maskinen bakover mens klingen er i bevegelse, da dette kan føre til klingekast.** Undersøk problemet og iverksett korrigerende tiltak for å eliminere årsaken til at klingen kjører seg fast.
- **Ikke bruk sløve eller skadede klinger.** Sløve eller skadede klinger øker risikoen for fastkjøring eller fastklemming, noe som kan føre til klingekast.
- **Sørg alltid for god sikt til materialet som kappes.** Sannsynligheten for klingekast er større på steder der det er vanskelig å se materialet som skjæres/klippes.
- **Hvis noen kommer bort til deg og prøver å få kontakt med deg når du bruker maskinen, må du slå den av.** Det er økt risiko for at andre kan bli skadet av klingen i bevegelse ved klingekast.

Annen generell sikkerhetsinformasjon

- Slå av produktet før du flytter det. Ta alltid ut batteriet før du overlater produktet til en annen person.
- Sett aldri produktet ned med mindre du har slått det av og tatt ut batteriet. Ikke forlat produktet uten tilsyn når det er slått på.
- Skjæreutstyret stopper ikke umiddelbart når produktet slås av.
- Klingen skal være helt i ro når utløserbryteren har gått tilbake utgangsstillingen.
- Før produktet brukes og etter at det har vært utsatt for slag, må det kontrolleres for tegn på slitasje eller skader. Det skal repareres ved behov.
- Hvis noe skulle sette seg fast i skjæreutstyret mens du bruker produktet, må du stoppe og slå av produktet. Kontroller at skjæreutstyret stopper helt. Ta ut batteriet før du rengjør, inspiserer eller reparerer produktet og/eller skjæreutstyret.
- Kontroller produktet før bruk. Se *Sikkerhet på side 343* og *Før du bruker produktet på side 351*. Ikke bruk et skadet produkt. Utfør sikkerhetskontrollene, og følg vedlikeholds- og serviceinstruksjonene i denne bruksanvisningen.
- Defekt skjæreutstyr kan øke risikoen for ulykker.
- Kontroller giret med tanke på smuss og sprekker. Fjern gress og løv fra giret med en børste. Hansker skal brukes ved behov.
- Pass alltid på at ventilasjonsåpningene holdes frie for smuss.
- Kontroller at trimmerhodet er skikkelig festet på trimmeren.
- Alle deksler, all beskyttelse og alle håndtak må være monteret før maskinen startes.
- Kontroller at produktet er i perfekt stand. Kontroller at alle muttere og skruer er trukket ordentlig til.
- Kontroller trimmerhodet og trimmerskjermen slik at de er uten skader og fri for sprekkeformasjoner. Bytt trimmerhode eller trimmerskjerm hvis de er blitt utsatt for slag eller har sprekker. Bruk alltid anbefalt beskyttelse for det spesifikke skjæreutstyret. Se kapitlet Tekniske data.
- Dette produktet er et farlig verktøy hvis du ikke er forsiktig, eller hvis du bruker produktet på feil måte. Dette produktet kan føre til alvorlig personskade eller død for operatøren eller andre.
- Maskinen er ikke ment for å brukes av personer (inkludert barn) med redusert fysisk, sansemessig eller mental kapasitet eller personer uten erfaring og kunnskap, hvis de ikke er under tilsyn og får instruksjoner i bruk av maskinen av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Barn må holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- La aldri barn bruke eller oppholde seg i nærheten av maskinen. Siden maskinen er lett å starte, kan barn starte den hvis de ikke holdes under oppsyn. Dette kan medføre risiko for alvorlig personskade.

Batteriet må derfor kobles fra når maskinen ikke er under oppsyn.

- Produktet og/eller batteriet må aldri brukes av barn eller personer som ikke har fått opplæring i bruken av det.
- Bruken av denne maskinen kan være regulert av nasjonal eller lokal lovgivning. Følg gjeldende lovgivning.
- Oppbevar utstyret i et låsbart område, slik at det er utilgjengelig for barn og uautoriserte personer.
- Transportbeskyttelsen må alltid brukes ved oppbevaring og transport.
- Hold alltid hender og føtter borte fra klippeområdet, og spesielt når motoren slås på.
- Når produktet er slått av, må du holde hender og føtter unna skjæreutstyret til det har stoppet helt.
- Ikke fjern avklippet materiale eller la andre personer fjerne det mens produktet er slått på eller skjæreutstyret roterer. Dette kan føre til alvorlige skader.
- Husk at det er du som bruker som har ansvaret for å unngå at personer eller eiendom utsettes for fare.
- Den opprinnelige konstruksjonen til produktet må ikke under noen omstendigheter endres uten tillatelse fra produsenten. Bruk alltid originalt tilbehør. Uautoriserte endringer og/eller tilleggsgutstyr kan medføre alvorlige skader eller dødsfall for brukeren eller andre. Garantien din dekker kanskje ikke skader eller erstatningsansvar som følge av bruk av uautoriserte tilbehør og reservedeler.
- Det eneste tilbehøret som kan brukes med dette produktet, er skjæreutstyret som anbefales i kapittelet om tekniske data.
- Bruk aldri et produkt som er modifisert slik at det ikke lenger er i samsvar med originalutførelsen.
- Bruk aldri et defekt produkt. Utfør sikkerhetskontrollene og vedlikeholds- og serviceinstruksjonene i denne bruksanvisningen. Noen vedlikeholds- og servicetiltak må utføres av erfarne og kvalifiserte spesialister. Se instruksjonene under overskriften Vedlikehold.
- Arbeid i dårlig vær er slitsomt og kan medføre ekstra faremomenter. Det anbefales ikke å bruke maskinen i veldig dårlig vær, for eksempel i tett tåke, kraftig regn, sterk vind eller sterk kulde eller ved fare for lyn. Dette gir økt fare.
- Arbeid aldri på en stige, skammel eller stå på noe annet som ikke er ordentlig sikret.
- Produktet bør oppbevares innendørs når det ikke er i bruk.
- Det er umulig å dekke alle de tenkelige situasjonene som kan oppstå. Vær alltid forsiktig og bruk sunn fornuft. Unngå situasjoner du ikke føler deg tilstrekkelig kvalifisert for. Hvis du etter å ha lest disse instruksjonene fortsatt føler deg usikker vedrørende bruken, skal du rådføre deg med en ekspert før du fortsetter.
- Sørg for at ingen mennesker eller dyr kommer nærmere enn 15 m unna mens du arbeider.

Hvis flere arbeider på samme sted, skal sikkerhetsavstanden være minst 15 meter. Ellers kan dette medføre risiko for alvorlig personskade. Stopp produktet øyeblikkelig hvis noen kommer nærmere. Sving aldri produktet rundt uten først å ha kontrollert bakover at ingen befinner seg innenfor sikkerhetssonen.

- Hvis noe skulle sette seg fast i skjæreutstyret mens du bruker produktet, må du stoppe og slå av produktet. Kontroller at skjæreutstyret stopper helt. Ta ut batteriet før du rengjør, inspisere eller reparerer produktet og/eller skjæreutstyret.
- Sørg for at mennesker, dyr eller annet ikke kan påvirke kontrollen av produktet, og at de ikke kommer i kontakt med skjæreutstyret eller løse gjenstander som slynges ut av skjæreutstyret. Bruk imidlertid aldri produktet uten mulighet til å kunne påkalle hjelp ved en ulykke.
- Sørg for at du kan gå og stå sikkert. Se etter eventuelle hindre ved uventet forflytting (røtter, steiner, greiner, groper, forhøyninger osv.). Vær meget forsiktig ved arbeid i skrånende terreng.
- Gå, ikke løp.
- Inspiser arbeidsområdet. Fjern alle løse gjenstander, for eksempel steiner, glasskår, spiker, ståltråd, snorer osv., som kan bli slynget av sted eller vikle seg rundt kappen eller kapperbeskyttelsen.
- Se opp for grenstumper som kan slynges i vei under kappingen. Klipp ikke for nær bakken, der steiner og andre gjenstander kan bli slynget av gårde.
- Forsikre deg om at ingen klær eller kroppsdeler kan komme i kontakt med skjæreutstyret når produktet er slått på. Hold produktet under midjehøyde.
- Se opp for gjenstander som slynges ut. Godkjent øyevern skal alltid brukes. Bøy deg aldri over beskyttelsen for skjæreutstyret. Steiner, skrot o.l. kan bli slynget opp i øynene og forårsake blindhet eller alvorlige skader.
- Vær alltid oppmerksom på varselsignaler eller tilrop ved bruk av hørselsvern. Ta alltid av hørselvernet så snart produktet stopper.
- Hvis det oppstår uønskede vibrasjoner, mater du ut ny tråd, slik at tråden får riktig lengde. Dette skal stoppe vibrasjonene.
- Hvis produktet begynner å vibrere unormalt, må du stoppe produktet og ta ut batteriet.
- Overeksponering for vibrasjoner kan føre til blodkar- eller nerveskader hos personer som har dårlig blodsirkulasjon. Oppsøk lege hvis du opplever fysiske symptomer som kan relateres til overeksponering for vibrasjoner. Eksempel på slike symptomer er dovning, manglende følelse, «kiling», «stikk», smerte, manglende eller redusert styrke, forandringer i hudens farge eller overflate. Disse symptomene opptrer vanligvis i fingre, hender eller håndledd.
- Hold alltid i produktet med begge hender. Hold produktet på høyre side av kroppen.

Personlig verneutstyr



ADVARSEL: Les de følgende advarselsinstruksjonene før du bruker produktet.

- Benytt alltid godkjent verneutstyr når du bruker produktet. Verneutstyr kan aldri fullstendig forhindre skade, men det reduserer skadeomfanget hvis ulykken inntreffer. Spør forhandleren din om hjelp til å velge riktig utstyr.
- Bruk hjelm hvis træerne i arbeidsområdet har en høyde på mer enn 2 meter / 6,5 fot.

(Fig. 22)

- Langvarig eksponering for støy kan gi hørselsskader. Batteridrevne produkter er generelt relativt stillestående, men skade kan oppstå ved en kombinasjon av støynivå og lang tids bruk. Husqvarna® anbefaler at operatørene har på seg hørselsvern når de bruker produkter i en lang sammenhengende tidsperiode. Regelmessige brukere bør sjekke hørselen sin jevnlig.

(Fig. 23)



ADVARSEL: Hørselsvern gir begrenset mulighet til å høre lyder og varselssignaler.

- Bruk alltid godkjente vernebriller som tilfredsstiller ANSI Z87.1-standarden i USA eller EN 166-standarden i EU-land.

(Fig. 24)

- Bruk visir for å beskytte ansiktet. Visir er ikke nok til å beskytte øynene.
- Bruk hansker når det er nødvendig, for eksempel når du fester, undersøker eller rengjør skjæreutstyret.
- Bruk vernestøvler med ståltå og sklisikre såler.
- Bruk klær av et slitesterkt materiale. Bruk alltid tykke langbukser og lange ermer. Unngå bruk av altfor vide klær som lett henger seg fast i kvister og grener. Ikke bruk smykker, kortbukser eller sandaler, og ikke gå barbeint. Sett håret opp over skuldernivå.
- Ha førstehjelpsutstyr for hånden.

(Fig. 25)

Sikkerhetsutstyr på produktet



ADVARSEL: Les de følgende advarselsinstruksjonene før du bruker produktet.

I dette avsnittet forklares produktets sikkerhetsfunksjoner, hvilken funksjon det har, og hvordan man utfører kontroll og vedlikehold for å være sikker på at det fungerer. Se bruksanvisningen under overskriften *Produktoversikt på side 342* for å finne ut hvor disse delene er plassert på produktet.

Levetiden til produktet kan forkortes og risikoen for ulykker kan øke dersom produktvedlikeholdet ikke utføres på riktig måte, og dersom service eller reparasjoner ikke er fagmessig utført. Hvis du trenger ytterligere informasjon, kan du kontakte nærmeste servicesenter.



ADVARSEL: Bruk aldri et produkt med skader på sikkerhetsutstyret. Produktets sikkerhetsutstyr skal kontrolleres og vedlikeholdes som beskrevet i dette avsnittet. Hvis produktet ikke består alle kontrollene, må serviceverksted oppsøkes for reparasjon.



OBS: All service og reparasjon av maskinen krever spesialutdanning. Dette gjelder særlig maskinens sikkerhetsutstyr. Hvis maskinen ikke består alle kontrollene som er oppgitt nedenfor, må du oppsøke et serviceverksted. Kjøp av våre produkter garanterer at du kan få utført en fagmessig reparasjon og service. Hvis maskinen ikke er kjøpt hos en av våre servicefaghandlere, så spør dem etter nærmeste serviceverksted.

Slik kontrollerer du tastaturet

1. Trykk på og hold inne på/av-knappen (A). (Fig. 26)
 - a) Produktet er slått på når LED-lampen (B) lyser.
 - b) Produktet er slått av når LED-lampen (B) er slukket.
2. Se *Feilsøking på side 354* hvis advarselsindikatoren (C) lyser eller blinker.

Slik kontrollerer du kraftutløssersperren

Kraftutløssersperren er konstruert for å forhindre at maskinen aktiveres ved et uhell. Når du skyver kraftutløssersperren fremover (A) og deretter presser kraftutløssersperren mot håndtaket (B), utløses kraftutløseren (C). Når grepet rundt håndtaket slippes, tilbakestilles både kraftutløseren og kraftutløssersperren til sin opprinnelige posisjon. Denne bevegelsen styres av tre uavhengige fjærer.

(Fig. 27)

1. Kontroller at kraftutløseren er låst når sperren står i utgangsstillingen. (Fig. 28)
2. Skyv kraftutløssersperren fremover (A) og ned. Hold kraftutløssersperren mot håndtaket (B), og kontroller at den går tilbake til sin opprinnelige posisjon når du slipper den. (Fig. 29)
3. Kontroller at kraftutløseren og kraftutløssersperren kan bevege seg fritt og at returfjærene fungerer som de skal. (Fig. 30)
4. Slå produktet PÅ. Se *Slik starter du produktet på side 351*.

5. Skyv kraftutløseren så langt du kan for å oppnå fullt turtall.
6. Slipp kraftutløseren, og forsikre deg om at skjæreutstyret stopper og forblir i ro.

Slik kontrollerer du beskyttelsen for skjæreutstyret



ADVARSEL: Ikke bruk skjæreutstyr uten en godkjent og korrekt festet beskyttelse. Bruk alltid anbefalt beskyttelse for skjæreutstyr for det skjæreutstyret du bruker. Se *Godkjent tilbehør på side 357*. Hvis feil eller defekt beskyttelse for skjæreutstyr monteres, kan dette forårsake alvorlig personskade.

Beskyttelsen for skjæreutstyret stopper gjenstander som kastes ut i retning av brukeren. Det forhindrer også skader som oppstår hvis du berører skjæreutstyret.

1. Stans produktet og fjern batteriet.
2. Utfør en visuell sjekk etter skader, for eksempel sprekker. (Fig. 31)
3. Skift ut beskyttelsen for skjæreutstyret hvis den er skadet.

Trimmerhode

- Bruk alltid riktig trimmerhode og skjæreutstyr, og bruk alltid anbefalt trimmertråd. Se *Tilbehør på side 357* og monteringsinstruksjonene bakerst i bruksanvisningen.
- Pass på at kapperen på trimmerskjermen ikke er skadet.
- Pass på at trimmertråden vikles stramt og jevnt rundt trommelen, slik at du unngår uvanlige vibrasjoner fra produktet. Forskjellige trådlengder kan føre til unødvendige vibrasjoner. Dunk lett på trimmerhodet for å få riktig lengde på tråden.

For å forlenge trådens levetid kan du legge den i vann i et par døgn før den settes inn. Dette gjør tråden mer robust.

Sikkerhetsinstruksjoner for montering



ADVARSEL: Les denne håndboken for strømforsyningsenheten sammen med håndboken for det godkjente tilbehøret.

- Ta batteriet ut av produktet før du setter sammen produktet.
- Bruk de godkjente vernehanskene.
- En skadet eller feil beskyttelse kan forårsake skade. Ikke bruk skjæreutstyr som ikke har en godkjent beskyttelse montert.
- Sørg for at du monterer dekslet og riggrøret på riktig måte før du starter produktet.

- Hvis det følger en sele med tilbehøret, må selen være riktig festet til produktet. Selen sikrer trygg bruk og forhindrer skader på brukeren og andre personer.

Batterisikkerhet



ADVARSEL: Les de følgende advarselsinstruksjonene før du bruker produktet.

- Bruk bare batterier som er godkjent av Husqvarna®. Se *Godkjente batterier til produktet på side 357*. Batteriene er programvarekryptert.
- Bruk bare batterier som er godkjent av Husqvarna® som strømforsyning for de tilknyttede Husqvarna®-produktene. Se *Godkjente batterier til produktet på side 357*. For å unngå personskader må du ikke bruke batteriet som strømforsyning for andre enheter.
- Fare for elektrisk støt. Ikke la batteripolene komme i kontakt med nøkler, skruer eller andre metallgjenstander. Dette kan føre til kortslutning av batteriet.
- Ikke bruk batterier som ikke er oppladbare.
- Ikke sett gjenstander inn i luftåpningene til batteriet.
- Hold batteriet unna sollys, varme og åpen ild. Batteriet kan forårsake forbrenninger og/eller kjemiske forbrenninger.
- Hold batteriet unna regn og fuktighet.
- Hold batteriet unna mikrobølger og høyt trykk.
- Ikke prøv å demontere eller ødelegge batteriet.
- Bruk batteriet i temperaturer mellom -10 °C (14 °F) og 40 °C (104 °F).
- Ikke rengjør batteriet eller batteriladeren med vann. Se *Slik rengjør du produktet, batteriet og batteriladeren på side 353*.
- Ikke bruk et batteri som er skadet eller ikke fungerer som det skal.
- Oppbevar batteriene unna metallgjenstander, for eksempel spikre, skruer og smykker.
- Oppbevar batteriet utilgjengelig for barn.

Sikker bruk av batteriladeren



ADVARSEL: Les de følgende advarselsinstruksjonene før du bruker produktet.

- Fare for elektrisk støt eller kortslutning hvis sikkerhetsinstruksjonene ikke følges.
- Bruk en godkjent jordet stikkontakt som ikke er skadet.
- Ikke bruk andre ladere enn den som ble levert med produktet. Bruk bare Husqvarna®-godkjente batteriladere for å lade Husqvarna®-godkjente batterier. Se *Godkjente batteriladere på side 357*.
- Ikke prøv å demontere batteriladeren.

- Ikke bruk en batterilader som er skadet eller ikke fungerer som den skal.
- Ikke løft batteriladeren etter strømledningen. For å koble laderen fra stikkontakten drar du i støpselet. Ikke dra i ledningen.
- Hold alle ledninger og skjøteledninger borte fra vann, olje og skarpe kanter. Pass på at kabelen ikke kommer i klem i dører, gjerder eller lignende.
- Ikke bruk batteriladeren i nærheten av brennbare materialer eller materialer som kan forårsake korrosjon. Kontroller at batteriladeren ikke er tildekket. Trekk ut støpselet til batteriladeren hvis det oppstår røyk eller brann.
- Bare lad batteriet innendørs på et sted med god luft sirkulasjon og som er beskyttet mot direkte sollys. Ikke lad batteriet utendørs. Ikke lad batteriet i fuktige omgivelser.
- Bare bruk batteriladeren i temperaturer mellom 5 °C (41 °F) og 40 °C (104 °F). Bruk laderen i godt ventilerte, tørre og støvfrie omgivelser.
- Ikke sett gjenstander inn i luftåpningene til laderen.
- Berør aldri ladekontaktene med metallgjenstander. Dette kan kortslutte batteriladeren.
- Bruk bare godkjente stikkontakter som ikke er skadet.
- Fjern batteriet før du utfører vedlikehold, andre kontroller eller monterer produktet.
- Operatøren må bare utføre vedlikehold og service som refereres til i denne bruksanvisningen. Henvend deg til forhandleren for mer omfattende vedlikehold og service.
- Ikke rengjør batteriet eller batteriladeren med vann. Sterke vaskemidler kan skade plasten.
- Hvis du ikke utfører vedlikehold, minsker levetiden til produktet og risikoen for ulykker øker.
- Det kreves spesiell opplæring for alt vedlikehold og reparasjonsarbeid, spesielt for sikkerhetsutstyret på produktet. Hvis ikke alle kontrollene i denne bruksanvisningen er godkjent etter at du har gjort vedlikehold, må du ta kontakt med serviceforhandleren. Vi garanterer at fagmessig reparasjon og service er tilgjengelig for produktet.
- Bruk bare originale reservedeler.
- Bruk alltid robuste hansker når du reparerer skjæreutstyret. Bladene er svært skarpe og kan lett forårsake skader.

Sikkerhetsinstruksjoner for vedlikehold



ADVARSEL: Les de følgende advarslene før du utfører vedlikehold på produktet.

Montering

Innledning

Denne delen beskriver hvordan du monterer og juster produktet.



ADVARSEL: Før du monterer produktet, må du lese monteringsanvisningen og kapitlet om sikkerhet.

Slik monterer du loophåndtaket

1. Fest loophåndtaket til riggrøret mellom pilene. (Fig. 32)
2. Flytt avstandsstykket inn i sporet til loophåndtaket.

3. Fest mutteren, knotten og skruen. Ikke trekk til for hardt.
4. Juster produktet til den aktuelle stillingen.
5. Stram bolten.

Slik monterer du trimmerskjermen

1. Monter riktig trimmerskjerm for trimmerhodet. Se *Tilbehør på side 357*.
2. Hekt trimmerskjermen på kroken på plateholderen (A).
3. Bøy trimmerskjermen rundt riggrøret, og fest den med bolten (B) på motsatt side av riggrøret. (Fig. 33)

Drift

Innledning



ADVARSEL: Les og forstå kapitlet om sikkerhet før du bruker produktet.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect er en kostnadsfri app for mobilenheten din. Husqvarna Connect-appen gir utvidede funksjoner for Husqvarna®-produktet ditt.

- utvidet produktinformasjon

- informasjon om og hjelp med produktdele og service

Slik begynner du å bruke Husqvarna Connect

1. Last ned Husqvarna Connect-appen på mobilenheten din.
2. Utfør registrering i Husqvarna Connect-appen.
3. Følg instruksjonene i Husqvarna Connect-appen for å koble til og registrere produktet.

Merk: Husqvarna Connect-appen er ikke tilgjengelig for nedlasting i alle markeder. Kontakt serviceforhandleren din for mer informasjon.

Før du bruker produktet

- Undersøk arbeidsområdet for å gjøre deg kjent med terrenget. Undersøk skråningen på bakken og hvorvidt det finnes hindringer som steiner, greiner og grøfter.
- Utfør en generell inspeksjon av produktet.
- Utfør sikkerhetskontrollene, vedlikeholdet og servicen som er angitt i denne bruksanvisningen.
- Kontroller motoren med tanke på smuss eller sprekker. Bruk en børste til å fjerne gress og løv fra motoren. Bruk hansker når det er nødvendig.
- Undersøk trimmerhodet og beskyttelsen for skjæreutstyret for skader eller sprekker. Bytt ut trimmerhodet og beskyttelsen for skjæreutstyret hvis de har blitt utsatt for slag, eller hvis de har sprekker.
- Kontroller at alle mutre og skruer er trukket til.
- Kontroller at alt av deksler, beskyttelser, håndtak og skjæreutstyr er riktig festet og ikke er skadet, før du starter produktet.

Slik kobler du til batteriladeren

1. Koble batteriladeren til den spenningen og frekvensen som er angitt på typeskiltet.
2. Sett støpselet i en jordet stikkontakt. LED-indikatoren på batteriladeren blinker grønt én gang.

Merk: Batteriet lades ikke hvis batteritemperaturen er på under 0 °C (32 °F) eller over 50 °C (122 °F). Hvis temperaturen er på over 50 °C / 122 °F, sørger batteriladeren for at batteriet avkjøles før det lades.

Slik lader du batteriet

Merk: Hvis det er første gang du bruker batteriet, må du lade det. Et nytt batteri er bare 30 % ladet.

1. Kontroller at batteriet er tørt.
2. Sett batteriet i batteriladeren. (Fig. 34)

Merk: Batteriet og batteriladeren kan se forskjellige ut på forskjellige modeller, men fremgangsmåten er den samme.

3. Kontroller at den grønne ladelampen på laderen tennes. Det betyr at batteriet er riktig koblet til laderen.
4. Når alle LED-indikatorene på batteriet lyser, er batteriet fulladet. (Fig. 35)
5. Når du skal koble laderen fra stikkontakten, drar du i støpselet. Ikke dra i ledningen.
6. Fjern batteriet fra batteriladeren.

Merk: Se bruksanvisningene for batteriet og batteriladeren for mer informasjon.

Slik kobler du batteriet til produktet



ADVARSEL: Bruk bare originale Husqvarna®-batterier i produktet.

1. Kontroller at batteriet er fulladet.
2. Skyv batteriet inn i batteriholderen på produktet. Batteriet låses på plass når du hører et klikk. (Fig. 36)



OBS: Hvis det er vanskelig å få batteriet inn i batteriholderen, er dette fordi du prøver å sette det inn på feil måte. Dette kan skade produktet.

3. Sørg for at batteriet settes inn på riktig måte.

Informasjon om batteri

Se bruksanvisningen for batteriet for å få informasjon om hvordan du bruker batteriet.

Bruk batteriet i temperaturer mellom -10 °C (14 °F) og 40 °C (104 °F).

Slik starter du produktet

1. Trykk på og hold inne på/Av-knappen til den grønne LED-lampen tennes. (Fig. 37)
2. Bruk kraftutløseren til å styre hastigheten.

Slik bruker du produktet

Trimme gress

1. Hold trimmerhodet like over bakken, og vipp det lett. Ikke skyv trimmertråden ned i gresset. (Fig. 38)
2. Reduser lengden på trimmertråden med 10–12 cm.
3. Reduser motorens turtall for å redusere faren for å skade planter.
4. Bruk 80 % gass når du klipper gresset i nærheten av objekter. (Fig. 39)

Slik rydder du gress

1. Hold trimmerhodet over bakken.
2. Skråstill trimmerhodet.

3. Klipp med enden av trimmertråden rundt objekter i arbeidsområdet.



OBS: Klipp gress. Hvis trimmertråden treffer andre ting, øker slitasjen på trimmertråden.

4. Bruk 80 % av maksimal hastighet når du klipper og rydder vegetasjon. Dette gir mindre slitasje på trimmerhodet og trimmertråden.

Slik klipper du gress

1. Sørg for at trimmertråden er parallell med bakken når du klipper gresset. (Fig. 40)
2. Ikke dytt trimmerhodet ned i bakken. Dette kan skade produktet.
3. Flytt produktet fra side til side når du klipper gresset. Bruk fullt turtall. (Fig. 41)

Slik samler du opp gresset

Luftstrømmen fra den roterende trimmertråden kan brukes til å fjerne gress fra et bestemt område.

1. Hold trimmerhodet og trimmertråden parallelt med og over bakken.
2. Gi full gass.
3. Beveg trimmerhodet fra side til side, og samle opp gresset.



ADVARSEL: Rengjør trimmerhodets deksel hver gang du monterer en ny trimmertråd for å forhindre ubalanse og vibrasjon i håndtakene. Utfør også en kontroll av de andre delene på trimmerhodet, og rengjør det om nødvendig.

Slik starter du SavE-funksjonen

Produktet har en strømsparingsfunksjon. SavE-funksjonen gir lengst driftstid ved bruk av batteri.

1. Trykk på SavE-knappen for å starte funksjonen. Den grønne LED-lampen tennes for å vise at funksjonen er slått på. (Fig. 42)
2. Trykk på SavE-knappen igjen for å stoppe SavE-funksjonen.

Slik endrer du driftsretning for trimmerhodet

Det er mulig å endre driftsretningen til trimmerhodet. Dette kan gjøres ved fullt turtall eller i stopp-posisjonen. Trimmerhodet er som standard satt til å dreie med urviseren. Den grønne LED-lampen er slukket når trimmerhodet roterer med urviseren.

1. Trykk på knappen for driftsretning for å få trimmerhodet til å dreie mot urviseren. Den grønne LED-lampen lyser når trimmerhodet roterer mot urviseren. (Fig. 43)

Merk: Når trimmerhodet roterer med urviseren, er det lettere å mate ut trimmertråd for å gjøre tråden lengre.

Funksjon for automatisk avslåing

Produktet har en funksjon for automatisk avslåing som gjør at produktet slås av hvis du ikke bruker det på 2 minutter.

Slik stopper du produktet

1. Slipp kraftutløseren eller kraftutløserperren.
2. Trykk på og hold inne på/av-knappen til den grønne LED-lampen slukkes.
3. Trykk på utløserknappene på batteriet, og trekk ut batteriet. (Fig. 44)

Vedlikehold

Innledning



ADVARSEL: Les og forstå kapittelet om sikkerhet før du utfører vedlikehold på produktet.

Vedlikeholdsskjema



ADVARSEL: Fjern batteriet før du utfører vedlikehold.

Under følger en liste over vedlikeholdstrinnene som må utføres på produktet. I tillegg til vedlikeholdet som er angitt i vedlikeholdsplanen, må du få utført regelmessig service på produktet hos en Husqvarna®-serviceforhandler. Ta kontakt med Husqvarna®-serviceforhandleren din hvis du trenger informasjon om serviceintervallene.

Vedlikehold	Daglig	Ukentlig	Månedlig
Rengjør de utvendige delene av produktet med en tørr klut. Du må ikke bruke vann.	X		
Kontroller at på/av-knappen fungerer på riktig måte og ikke er skadet.	X		
Kontroller at kraftutløseren og kraftutløssersperren fungerer riktig med hensyn til sikkerhet.	X		
Pass på at alle kontrollene fungerer og ikke er skadet.	X		
Hold håndtakene tørre, rene og frie for olje og fett.	X		
Kontroller at skjæreutstyret ikke er skadet. Skift ut skjæreutstyret hvis det er skadet.	X		
Kontroller at skjæreutstyrbeskyttelsen ikke er skadet. Skift ut beskyttelsen for skjæreutstyret hvis den er skadet.	X		
Kontroller at skruer og mutre sitter stramt.	X		
Kontroller at utløserknappene på batteriet fungerer og låser batteriet i produktet.	X		
Kontroller at batteriladeren ikke er skadet, og at den fungerer som den skal.	X		
Kontroller at batteriet ikke er skadet.	X		
Kontroller at batteriet er ladet.	X		
Kontroller at batteriladeren ikke er skadet.	X		
Undersøk alle kabler, koblinger og forbindelser. Pass på at de er rene og ikke er skadet.		X	
Kontroller forbindelsene mellom batteriet og produktet. Kontroller forbindelsen mellom batteriet og batteriladeren.			X

Slik kontrollerer du batteriet og batteriladeren

1. Kontroller batteriet for skader, for eksempel sprekker.
2. Kontroller batteriladeren for skader, for eksempel sprekker.
3. Kontroller at strømfedningen til batteriladeren ikke er skadet, og at det ikke er sprekker i den.

Slik rengjør du produktet, batteriet og batteriladeren

1. Rengjør produktet med en tørr klut etter bruk.
2. Rengjør batteriet og batteriladeren med en tørr klut. Hold batterisporene rene.
3. Kontroller at terminalene på batteriet og batteriladeren er rene før batteriet settes i batteriladeren eller produktet.

Slik bytter du ut trimmerhodet

Merk: For å få lengre levetid på tråden kan du legge den i vann i et par døgn før den settes inn. Dette gjør tråden mer robust.

1. Trykk inn festeklipsene på trimmerhodet, og fjern trimmerhodet og trimmertråden. (Fig. 45)
2. Trekk ut trådførerenheten. (Fig. 46)
3. Ta av mutteren som fester trimmerhodet og medbringerhjulet. (Fig. 47)
4. Monter trimmerhodet igjen.
5. Sett på mutteren.
6. Monter trådførerenheten.
7. Monter trimmerhodet.

Feilsøking

Tastatur

LED-display	Mulige feil	Mulig handling
Den grønne aktiveringslampen blinker.	Lav batterispenning	Lad batteriet.
Rød LED-feillampe blinker.	Overbelastning	Skjærestyret har satt seg fast. Slå av produktet. Fjern batteriet. Fjern uønsket materiale fra skjærestyret.
	Temperaturavvik	La produktet avkjøles.
	Krafttøseren og aktiveringsknappen trykkes samtidig.	Slipp krafttøseren, så er produktet aktivt.
Produktet starter ikke	Smuss på batterikontaktene	Rengjør batterikontaktene med trykkluft eller en myk børste.
LED-feillampen lyser rødt.	Produktet trenger service.	Kontakt serviceverkstedet ditt.

Batteri

40-B220X ⁹¹		
Symptomer	Årsak	Tiltak
Batterifeilindikatoren blinker.	Batteriet er utladet.	Lad batteriet.
	Stor belastning i kombinasjon med svært lav batteritemperatur.	Varm opp batteriet. Du kan for eksempel flytte det innendørs eller bruke det ved lav hastighet til det er varmt.
	Batteriet fungerer ikke. Batteriets driftsområde er på grensen.	Fjern batteriet fra produktet. Vent i 5 minutter. Trykk på ladestatusknappen på batteriet.
Batteritemperaturindikatoren lyser.	Batteriet er for kaldt eller for varmt for bruk.	Oppbevar batteriet i omgivelsestemperaturer mellom -10 °C (14 °F) og 40 °C (104 °F). Når batteriet har riktig temperatur, kan det brukes igjen.
Batteritemperaturindikatoren blinker.	Batteriet er i nærheten av temperaturgrensene.	Reduser hastigheten og/eller belastningen. Bruk batteriet fortrinnsvis ved temperaturer mellom +10 °C (50 °F) og +30 °C (86 °F) for å oppnå optimal ytelse.

⁹¹ Feilsøkingen kan variere for andre batterimodeller. Se bruksanvisningen for batteriet for å få informasjon om hvordan du bruker batteriet. Bruk bare batterier som er godkjent av Husqvarna®.

40-B220X ⁹¹		
Symptomer	Årsak	Tiltak
Batteritemperaturindikatoren lyser mens batteriet er i laderen.	Temperaturavvik: Batteriet er for kaldt eller for varmt for lading.	La batteriet avkjøles, eller ta det med innendørs for å varme det opp. Når batteriet har riktig temperatur, kan det lades igjen. Bare lad batteriet i omgivelsestemperaturer mellom 5 °C (41 °F) og 40 °C (104 °F). Laderen må holdes unna sollys. Hvis problemet vedvarer, må du ta kontakt med forhandleren.
Batterifeilindikatoren tennes.	Batteriet har en kritisk feil.	Ta kontakt med Husqvarna®-serviceforhandleren din.

Batterilader

40-C500X ⁹²		
Symptomer	Mulige feil	Mulig fremgangsmåte
Ladeindikatoren på laderen er gul. Indikatoren for batterifeil blinker eller indikatoren for batteritemperatur er på.	Temperaturavvik – Batteriet er for kaldt eller for varmt for bruk eller lading.	Hvis batteriet er for varmt, må du holde det tilkoblet laderen. Den innebygde viften på laderen reduserer temperaturen på batteriet. Når batteriet har anbefalt temperatur, starter ladingen automatisk. Hvis batteriet er for kaldt, flytter du det innendørs. Når batteriet har den anbefalte temperaturen, fortsetter du ladingen. Følg temperaturområdet for drift; se bruksanvisningen for batteriladeren. Laderen må holdes unna sollys. Hvis problemet vedvarer, må du kontakte Husqvarna®-serviceforhandleren.
Ladeindikatoren på laderen er gul. Indikatoren for batterifeil på batteriet er på.	Batteriet har en kritisk feil.	Ta kontakt med Husqvarna®-serviceforhandleren din.
Ladeindikatorer på laderen lyser rødt.	Laderen har en kritisk feil.	Ta kontakt med Husqvarna®-serviceforhandleren din.

Transport, oppbevaring og avhending

Transport og oppbevaring

- De medfølgende litiumionbatteriene samsvarer med kravene i loven om farlige varer.
- Følg de spesifikke kravene på emballasje og etiketter for kommersiell transport, inkludert av tredjeparter og fraktleverandører.

⁹¹ Feilsøkingen kan variere for andre batterimodeller. Se bruksanvisningen for batteriet for å få informasjon om hvordan du bruker batteriet. Bruk bare batterier som er godkjent av Husqvarna®.

⁹² Feilsøkingen kan variere for andre batteriladermodeller. Se bruksanvisningen for batteriladeren for å få informasjon om hvordan du bruker batteriladeren. Bruk bare batteriladere som er godkjent av Husqvarna®.

- Snakk med en person med spesiell opplæring i farlige materialer før du sender produktet. Følg alle gjeldende nasjonale forskrifter.
- Bruk tape på åpne kontakter når du plasserer batteriet i en pakke. Pakk batteriet stramt for å hindre bevegelse.
- Fjern batteriet ved lagring og transport.
- Oppbevar batteriet og batteriladeren på et sted som er tørt og fri for fukt og frost.
- Batteriet må ikke oppbevares på steder der det kan forekomme statisk elektrisitet. Ikke oppbevar batteriet i en metallkasse.
- Oppbevar batteriet i temperaturer mellom 5°C (41°F) og 25°C (77°F) og unna direkte sollys.
- Oppbevar batteriladeren i temperaturer mellom +5 °C (+41 °F) og +45 °C (+113 °F) og unna direkte sollys.
- Bruk batteriladeren bare i temperaturer mellom 5°C (41 °F) og 40°C (104°F).
- Lad opp batteriet til 30–50 % før du setter det til oppbevaring i lange perioder.
- Oppbevar batteriladeren på et sted som er lukket og tørt.
- Hold batteriet og batteriladeren separert under oppbevaring. Ikke la barn eller andre uautoriserte

- personer røre utstyret. Oppbevar utstyret i et område som kan låses.
- Rengjør produktet og utfør en fullstendig service før du setter det til oppbevaring i lang tid.
 - Bruk transportbeskyttelsen på produktet for å unngå personskader eller skade på produktet under transport og oppbevaring.
 - Fest produktet på en sikker måte under transport.

Kassering

Symbolet indikerer at produktet ikke er husholdningsavfall. Lever produktet til gjenvinning ved hjelp av det lokale innsamlingsystemet for elektrisk og elektronisk utstyr. Dette bidrar til riktig avfallshåndtering ved slutten av levetiden. Kontakt lokale myndigheter, tjenester for husholdningsavfall, forhandleren eller utsalgsstedet for informasjon. Feil avhending kan ha en potensiell negativ effekt på miljøet og menneskers helse på grunn av farlige stoffer.

(Fig. 21)

Merk: Symbolet vises på produktet eller produktets emballasje.

Tekniske data

Tekniske data

	520iLX
Motor	
Motorstype	BLDC (børsteløs) 36 V
Hastighet på utgående aksel, trimmerhode/blad, n ₀	5500/5500
Klippebredde, mm	400
Vekt	
Med skjærehode, uten batteri og ikke-metallisk skjæretråd, kg	3
Vannbeskyttelsesgrad	
IPX4	Ja
Støyutslipp ⁹³	
Lydeffektnivå, målt dB (A)	86
Lydeffektnivå, garantert L _{WA} dB (A)	89
Lydnivåer ⁹⁴	

⁹³ Utslipp av støy til omgivelsene målt som lydeffekt (L_{WA}) samsvarer med EF-direktiv 2000/14/EF. Forskjellen mellom garantert og målt lydeffekt er at garantert lydeffekt også omfatter spredning i måleresultatet og variasjoner mellom forskjellige maskiner av samme modell, i henhold til direktivet 2000/14/EF.

⁹⁴ Rapporterte data for lydtryknivå for produktet har en typisk statistisk spredning (standardavvik) på 3 dB(A).

	520iLX
Lydtrykknivå ved brukerens øre, målt i henhold til EN 62841-4-4, dB(A):	72
Vibrasjonsnivåer ⁹⁵	
Vibrasjonsnivåer i håndtak, målt i henhold til EN 62844-4, m/s ²	
Utstyrt med trimmerhode (originalt) venstre/høyre	0,2/1,4
Utstyrt med Grassblad 255-4, venstre/høyre	0,7/1,8

Erklæring om støy og vibrasjoner

De oppgitte verdiene er innhentet ved laboratorietesting i samsvar med de nevnte direktivene eller standardene og er egnet for sammenligning med de oppgitte verdiene for andre produkter er testet i samsvar med de samme direktivene eller standardene. Disse oppgitte verdiene kan brukes til innledende risikovurderinger,

men verdiene målt på enkeltarbeidsplasser kan være høyere. De faktiske eksponeringsverdiene og den faktiske risikoen som en enkeltbruker opplever, er unike og avhenger av måten brukeren jobber på, hvilket materiale produktet brukes med, så vel som av eksponeringstiden, den fysiske tilstanden til brukeren og tilstanden til produktet.

Godkjente batterier til produktet

Batteri	BLi200	40-B220X
Type	Litium-ion	Litium-ion
Batterikapasitet, Ah	5,2	6,0
Nominell spenning, V	36	36
Vekt, kg/pund	1,3/2,9	1,4/3,1

Godkjente batteriladere

Batterilader	QC500	40-C500X
Nettspenning, V	100–240	100–240
Frekvens, Hz	50–60	50–60
Effekt, W	500	500

Tilbehør

Godkjent tilbehør

Godkjent tilbehør	Type	Beskyttelse for skjæretutstyr, art.nr.
Trimmerhode	T25B (Ø 2,0 mm – Ø 2,4 mm Whisper-tråd)	577 01 83-05

⁹⁵ Rapporterte data for vibrasjonsnivå har en typisk statistisk spredning (standardavvik) på 2 m/s².

Godkjent tilbehør	Type	Beskyttelse for skjæreutstyr, art.nr.
J-håndtakssett	J-håndtak	577 01 83-05

Samsvarserklæring

EU-samsvarserklæring

Vi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sverige, tlf.:
+46 36 146500, erklærer på eget ansvar at produktet:

Beskrivelse	Gresstrimmere, batteridrevne
Merke	Husqvarna®
Type/modell	520iLX
ID	Serienumre datert 2025 og senere

er i samsvar med følgende EU-direktiver og -forskrifter
med endringer:

Regulering	Beskrivelse
2006/42/EF	«angående maskiner»
2014/30/EU	«angående elektromagnetisk kompatibilitet»
2011/65/EU	«angående restriksjoner for farlige stoffer»
2000/14/EC	«angående utendørsstøy»

og at følgende standarder eller tekniske
spesifikasjoner er anvendt: EN ISO 12100:2010,
EN 62841-1:2015+A11:2022, IEC 62841-4-4:2020, EN
ISO 11806-1:2022, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN
55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 55014-2:2021,
EN IEC 63000:2018.



SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904
03 Umeå, Sweden har utført frivillig typeprøving i
samsvar med vedlegg IX i 2006/42/EF. Sertifikatnr.:
SEC/24/2592.

Kontrollorgan: 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB,
Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden har også bekreftet
samsvar med vedlegg VI i rådsdirektiv 2000/14/EF.

For informasjon som gjelder støyutslipp, kan du se
Tekniske data på side 356.

Huskvarna, 2025-12-08

Stefan Holmberg, FoU-direktør, teknologiledelse,
Husqvarna AB, SVERIGE

Ansvarlig for teknisk dokumentasjon

SPIS TREŚCI

Wstęp.....	360	Transport, przechowywanie i utylizacja.....	375
Bezpieczeństwo.....	361	Dane techniczne.....	376
Montaż.....	369	Akcesoria.....	377
Działanie.....	370	Deklaracja zgodności.....	378
Przegląd.....	372	Załącznik	543
Rozwiązywanie problemów.....	373		

Wstęp

Opis produktu

Husqvarna® 520iLX to podkaszarka akumulatorowa z silnikiem elektrycznym.

Nieustannie rozwijamy nasze produkty i zastrzegamy sobie prawo do modyfikowania ich konstrukcji i wyglądu bez uprzedniego powiadomienia. Dodatkowe informacje można uzyskać w punkcie serwisowym Husqvarna®.

Przeznaczenie

Urządzenie jest używane z niemetalowymi żyłkami, niemetalowymi strunami lub równoważnymi

Przegląd produktu

(Rys. 1)

1. Głowica żyłkowa
2. Osłona osprzętu tnącego
3. Walek
4. Uchwyt pałkowy
5. Manetka gazu
6. Klawiatura
7. Blokada manetki gazu
8. Akumulator (akcesorium)
9. Ładowarka akumulatora (akcesorium)
10. Ładowanie i wskaźnik błędu na ładowarce
11. Instrukcja obsługi
12. Regulacja uchwytu
13. Przycisk poziomu naładowania
14. Wskaźnik poziomu naładowania
15. Kontrolka ostrzegawcza (dioda LED błędu)
16. Przycisk kierunku obrotów
17. Przycisk Save
18. Przycisk Wł./Wył.
19. Przyciski odłączania akumulatora
20. Klucze sześciokątne 4 mm
21. Narzędzie wielofunkcyjne
22. Tabliczka znamionowa produktu (wewnątrz uchwytu akumulatora)

niemetalowymi elastycznymi elementami tnącymi. Nie używać urządzenia do innych zadań niż koszenie chwastów, trawy lub podobnych miękkich roślin.

Uwaga: Przepisy państwowe lub lokalne mogą określać limit zastosowania produktu.

Należy korzystać wyłącznie z akcesoriów zatwierdzonych do użytku przez producenta. Patrz *Akcesoria na stronie 377*.

Symbole znajdujące się na produkcie

- (Rys. 2) OSTRZEŻENIE! Produkt może być niebezpieczny! Nieuważne oraz nieprawidłowe posługiwanie się narzędziem może być przyczyną poważnych obrażeń obsługującego bądź innych osób. Jest niezwykle ważne, by ze zrozumieniem przeczytać treść instrukcji obsługi. Należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i przed uruchomieniem urządzenia upewnić się, że wszystkie wskazówki zostały zrozumiane.
- (Rys. 3) Należy używać zatwierdzonego kasku oraz zatwierdzonych okularów ochronnych.
- (Rys. 4) Prędkość maksymalna lub prędkość bez obciążenia.
- (Rys. 5) Produkt jest zgodny z odpowiednimi dyrektywami WE.
- (Rys. 20) Podczas korzystania z produktu należy zachować minimalną odległość 15 m od innych osób lub zwierząt.

(Rys. 6) Ryzyko odbicia noża, jeżeli osprzęt tnący dotknie przedmiotu, który nie zostanie natychmiastowo odcięty. Produkt może odciąć części ciała. Podczas korzystania z produktu należy zachować minimalną odległość 15 m od innych osób lub zwierząt.

(Rys. 7) Nosić rękawice ochronne.

(Rys. 8) Stosować mocne, przeciwpoślizgowego obuwie ochronne.

(Rys. 9) Symbole znajdujące się na produkcie oraz na opakowaniu informują o tym, że nie wolno traktować go jako zwykły odpad domowy. Niniejszy produkt należy oddać do utylizacji w odpowiednim zakładzie utylizacji odpadów.

(Rys. 10) Przed przystąpieniem do konserwacji odłączyć akumulator.

(Rys. 11) Należy pamiętać o niebezpieczeństwie wyrzucania części ciała stałych, które mogą spowodować obrażenia ciała.

(Rys. 12) Strzałki wskazują położenie graniczne dla uchwytu.

(Rys. 13) Napięcie znamionowe, V

(Rys. 14) Produkt jest zabezpieczony przed rozbryzganiami wody.

(Rys. 15) Prąd stały.

(Rys. 16) Etykieta emisji hałasu do środowiska zgodna z dyrektywami oraz przepisami UE i Wielkiej Brytanii (a także prawem Nowej Południowej Walii). Gwarantowany poziom mocy akustycznej urządzenia jest

określony w *Dane techniczne na stronie 376* oraz na etykiecie

yyyywwxxxx Tabliczka znamionowa zawiera numer seryjny. **yyyy** to rok produkcji, a **ww** oznacza tydzień produkcji.

Symbole na akumulatorze i/lub na ładowarce.

(Rys. 21) Należy poddać urządzenie recyklingowi w punkcie zbiórki sprzętu elektrycznego i elektro-nicznego. (Dotyczy tylko Euro-py)

(Rys. 17) Bezpieczny transformator.

(Rys. 18) Ładowarkę używać i przechowywać wyłącznie wewnątrz.

(Rys. 19) Podwójna izolacja.



Uwaga: Pozostałe symbole/naklejki samoprzylepne umieszczone na produkcie dotyczą wymogów związanych z certyfikatami w niektórych krajach.

Uszkodzenie produktu

Nie odpowiadamy za uszkodzenia naszego produktu, w przypadku gdy:

- produkt jest nieprawidłowo naprawiany.
- produkt jest naprawiany przy użyciu części nie pochodzących od producenta lub niezatwierdzonych przez producenta.
- produkt jest wyposażony w akcesoria nie pochodzące od producenta lub niezatwierdzone przez producenta.
- produkt nie jest naprawiany w autoryzowanym centrum serwisowym lub przez autoryzowaną placówkę.

Bezpieczeństwo

Definicje dotyczące bezpieczeństwa

Ostrzeżenia, uwagi i informacje są używane do zwrócenia uwagi na szczególnie ważne sekcje instrukcji obsługi.



OSTRZEŻENIE: Stosują się, gdy istnieje ryzyko poważnych obrażeń lub śmierci operatora albo osób postronnych w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.



UWAGA: Jest używane, gdy istnieje ryzyko uszkodzenia materiałów lub urządzenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

Uwaga: Stosują się, aby przekazać więcej informacji, które są przydatne w danej sytuacji.

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dotyczące maszyny



OSTRZEŻENIE: Zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa, instrukcjami, ilustracjami i specyfikacjami dołączonymi do tej maszyny. Niezastosowanie się do wszystkich poniższych instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.

- **Zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do korzystania z nich w przyszłości.** Termin „maszyna” w ostrzeżeniach dotyczy Twojej maszyny zasilanej prądem z sieci elektrycznej (z przewodem) lub maszyny zasilanej prądem z akumulatora (bezprowodowej).

Bezpieczeństwo miejsca pracy

- **Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone.** Obszary zaciemnione i takie, w których panuje nieład, mogą powodować wypadki.
- **Nie używać maszyn w atmosferze wybuchowej, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłu.** Maszyny wytwarzają iskry, które mogą zapalić pył lub opary.
- **Podczas używania maszyny należy zadbać o pozostanie dzieci oraz innych osób w bezpiecznej odległości.** W razie odwrócenia uwagi można utracić kontrolę nad urządzeniem.

Bezpieczeństwo elektryczne

- **Wtyczki maszyny muszą pasować do gniazdka.** Zabrania się dokonywania przeróbek wtyczki. **Nie wolno stosować adapterów w przypadku uziemionych maszyn.** Nieprzerobione wtyczki i dopasowane gniazdka pozwalają zredukować ryzyko porażenia prądem.
- **Należy unikać kontaktu ciała z powierzchniami uziemionymi, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki.** Uziemienie ciała powoduje zwiększenie ryzyka porażenia prądem.
- **Nie wystawiać maszyn na działanie deszczu ani wilgoci.** Przedostanie się wody do maszyny zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- **Nie niszczyc przewodu.** Nie wolno używać przewodu do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania maszyny. Przewód należy utrzymywać z dala od źródeł ciepła, olejów, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają zagrożenie porażenia prądem.
- **Używając maszyny na zewnątrz budynków, należy stosować przedłużacz przystosowany do użytku zewnętrznego.** Stosowanie przewodu przeznaczanego do użytku na zewnątrz budynków pozwala ograniczyć ryzyko porażenia prądem.
- **Jeśli maszyna musi być używana w warunkach dużej wilgotności, stosować zasilanie chronione**

wyłącznikiem różnicowo-prądowym (RCD).

Korzystanie z wyłącznika różnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

Bezpieczeństwo osób

- **Podczas używania maszyny należy zachować skupienie, obserwować wykonywane czynności i kierować się zdrowym rozsądkiem.** Maszyny nie wolno używać w przypadku zmęczenia ani pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas obsługi maszyny może doprowadzić do poważnych obrażeń.
- **Stosować środki ochrony osobistej. Należy zawsze stosować środki ochrony wzroku.** Sprzęt ochronny, taki jak maski, antypoślizgowe buty robocze, kask lub środki ochrony słuchu stosowane w odpowiednich warunkach pozwalają obniżyć ryzyko odniesienia obrażeń.
- **Należy zapobiec niezamierzonemu rozruchowi.** Przed podłączeniem maszyny do źródła zasilania i/lub podłączeniem akumulatora należy upewnić się, że maszyna jest wyłączona. Przenoszenie maszyny z palcem na przełączniku lub włączenie zasilania maszyny, która ma przełącznik w pozycji włączonej, sprzyja wypadkom.
- **Przed włączeniem maszyny należy usunąć wszelkie klucze i inne narzędzia.** Klucze lub inne narzędzia, pozostawione przy obracającej się części maszyny, mogą spowodować obrażenia ciała.
- **Nie należy przeceniać swoich możliwości. Stać na stabilnym podłożu i zachować równowagę.** Pozwoli to zachować lepszą kontrolę nad maszyną w nieoczekiwanych sytuacjach.
- **Należy odpowiednio się ubierać. Nie należy zakładać luźnych ubrań i nosić biżuterii.** Włosy oraz ubranie należy trzymać z dala od elementów ruchomych. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.
- **Jeśli dołączone jest wyposażenie służące do podłączenia urządzeń odprowadzających i gromadzących pył, należy zadbać o jego podłączenie i właściwe używanie.** Stosowanie urządzeń odprowadzających pył może ograniczyć zagrożenia związane z obecnością pyłu.
- **Użytkownik nie powinien czuć się zbyt pewnie i lekceważyć zasad bezpieczeństwa nawet wtedy, gdy po wielokrotnym używaniu maszyny jest dobrze obeznany z jej działaniem.** Nieuwaga przy pracy może w ułamku sekundy doprowadzić do ciężkich obrażeń ciała.

Obsługa i konserwacja maszyny

- **Nie należy korzystać z maszyny „na siłę”. Używać maszyny dopasowanej do zastosowania.** Właściwa maszyna pozwoli lepiej i bezpieczniej wykonać pracę z przewidzianą prędkością.
- **Nie wolno używać maszyny, jeśli nie można jej włączyć lub wyłączyć przy użyciu przełącznika.** Jeśli maszyna nie może być kontrolowana za pomocą

przełącznika, jest ona niebezpieczna i musi zostać oddana do naprawy.

- **Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, zmianą akcesoriów lub pozostawieniem maszyny na czas przechowywania należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub, jeśli jest to możliwe, wymontować akumulator.** Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu uruchomieniu elektronarzędzia.
- **Nie używane maszyny należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie wolno pozwalać, aby maszyny obsługiwały osoby niezaznajomione z maszyną lub niniejszymi instrukcjami.** W rękach nieprzeszkolonych użytkowników maszyna może być niebezpieczna.
- **Konserwować maszyny i akcesoria.** Maszyny należy sprawdzać pod kątem niedopasowania lub odkształcenia ruchomych części, uszkodzenia elementów lub innych okoliczności, które mogą mieć wpływ na pracę urządzenia. W przypadku uszkodzenia naprawić maszynę przed jej ponownym użyciem. Powodem wielu wypadków jest niewłaściwa konserwacja maszyn.
- **Maszyny do cięcia muszą być ostre i czyste.** Prawidłowo konserwowane maszyny do cięcia o ostrych krawędziach tnących są mniej podatne na wykrzywienie i łatwiej je kontrolować.
- **Maszyna, akcesoria i końcówki itp. muszą być używane zgodnie z niniejszymi instrukcjami, biorąc pod uwagę warunki robocze oraz wykonywane zadanie.** Używanie maszyny do zadań innych niż te, do których jest przeznaczona, może być niebezpieczne.
- **Utrzymywać uchwyt i powierzchnie do chwytania w stanie suchym, czystym oraz wolnym od smaru i oleju.** Śliskie uchwyt i powierzchnie chwytów nie pozwalają na pewną obsługę oraz kontrolowanie maszyny w nieprzewidzianych sytuacjach.

Użytkowanie i konserwacja narzędzia elektrycznego zasilanego akumulatorem

- **Ładować jedynie za pomocą ładowarki wskazanej przez producenta.** Ładowarka przeznaczona do jednego rodzaju akumulatora może grozić pożarem w przypadku wykorzystania jej do ładowania innego rodzaju akumulatora.
- **Narzędzi elektrycznych należy używać wyłącznie w połączeniu z określonym rodzajem akumulatorów.** Użycie akumulatorów innego rodzaju może stworzyć zagrożenie obrażeniami ciała i pożarem.
- **Kiedy akumulator nie jest używany, należy przechowywać go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe i śruby oraz innych niewielkich metalowych przedmiotów, które mogłyby połączyć dwa zaciski akumulatora.** Spięcie zacisków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- **W niewłaściwych warunkach z akumulatora może wypłynąć płyn. Należy unikać kontaktu z tym płynem. Jeżeli dojdzie do kontaktu, przemyć wodą.**

Jeśli dojdzie do kontaktu płynu z oczami, należy dodatkowo skorzystać z pomocy medycznej. Płyn wydostający się z akumulatora może wywołać podrażnienia lub oparzenia.

- **Nie używać akumulatora ani narzędzia, jeśli są one uszkodzone lub zostały zmodyfikowane.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą charakteryzować się nieprzewidywalnymi właściwościami skutkującymi pożarem, eksplozją lub ryzykiem doznania obrażeń przez użytkownika.
- **Nie wystawiać akumulatora ani narzędzia na działanie ognia bądź nadmiernej temperatury.** Ogień lub temperatura powyżej 130°C może być przyczyną wybuchu.
- **Postępować zgodnie ze wszystkimi instrukcjami dotyczącymi ładowania i nie ładować akumulatora ani narzędzia w temperaturach wykraczających poza zakres określony w instrukcji.** Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturach wykraczających poza dopuszczalny zakres może uszkodzić akumulator i zwiększyć ryzyko pożaru.

Serwis

- **Naprawę maszyny należy zlecać wyłącznie wykwalifikowanym pracownikom i tylko z zastosowaniem oryginalnych części zamiennych.** Dzięki temu można zapewnić utrzymanie bezpieczeństwa maszyny.
- **Pod żadnym pozorem nie należy serwisować uszkodzonych akumulatorów.** Serwisowanie akumulatorów powinno być wykonywane wyłącznie przez producenta lub autoryzowany serwis.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa dla podkaszarki, wykaszarki i wycinarki

- **Nie używać maszyny przy złych warunkach pogodowych, szczególnie jeśli istnieje ryzyko wystąpienia burzy.** Zmniejsza to ryzyko porażenia piorunem.
- **Dokładnie sprawdzić obszar, w którym ma być używana maszyna, pod kątem występowania dzikich zwierząt.** Podczas pracy maszyny może dojść do obrażeń ciała u dzikich zwierząt.
- **Należy dokładnie sprawdzić miejsce, w którym będzie używana maszyna, i usunąć wszelkie kamienie, patyki, druty, kości i inne przedmioty.** Wyrzucane przedmioty mogą spowodować obrażenia.
- **Przed użyciem maszyny należy zawsze wzrokowo sprawdzić, czy tarcza tnąca lub nóż oraz zespół tnący lub zespół noża nie są uszkodzone.** Uszkodzone części zwiększają ryzyko odniesienia obrażeń.
- **Należy przestrzegać instrukcji dotyczących wymiany akcesoriów.** Nieprawidłowo dokręcone nakrętki lub śruby mocujące nóż mogą spowodować jego uszkodzenie lub odłączenie.
- **Znamionowa prędkość obrotowa noża musi być równa przynajmniej maksymalnej prędkości**

obrotowej maszyny. Noże działające z większą prędkością niż znamionowa prędkość obrotowa mogą ulec uszkodzeniu i pęknięciu na kawałki.

- **Stosować środki ochrony oczu, uszu, głowy i dłoni.** Odpowiednie środki ochrony osobistej zmniejszą ryzyko obrażeń od latających odłamków lub na skutek przypadkowego kontaktu z żyłką tnącą lub nożem.
- **Podczas obsługi maszyny należy zawsze nosić ochronne obuwie przeciwpoślizgowe. Nie obsługiwać maszyny boso lub w sandałach.** Zmniejsza to ryzyko odniesienia obrażeń stóp w wyniku kontaktu z ruchomą tarczą tnącą, żyłką lub nożem.
- **Podczas obsługi maszyny należy zawsze nosić długie spodnie.** Odsłonięta skóra jest bardziej narażona na obrażenia powodowane przez wyrzucane przedmioty.
- **Podczas obsługi maszyny nie wolno dopuszczać do obecności w pobliżu osób postronnych.** Odrzucony podczas przycinania materiał może doprowadzić do ciężkich obrażeń.
- **Maszynę należy zawsze obsługiwać dwiema rękami.** Trzymanie maszyny obydwoma rękami pozwoli uniknąć utraty kontroli.
- **Maszynę należy trzymać wyłącznie za uchwyt o izolowanej powierzchni, ponieważ żyłka tnąca lub nóż mogą podczas pracy naruszyć ukryte przewody.** Jeśli żyłka tnąca lub nóż zetkną się z przewodem pod napięciem, mogą wywołać przepływ prądu przez nieosłoniętą metalowe części maszyny, co może prowadzić do porażenia operatora.
- **Zawsze należy utrzymywać stabilną postawę i obsługiwać maszynę wyłącznie w pozycji stojącej.** Śliskie lub niestabilne podłoża mogą spowodować utratę równowagi lub kontroli nad maszyną.
- **Nie wolno używać maszyny na zbyt stromych zboczach.** Zmniejsza to ryzyko utraty kontroli, poślizgnięcia się i upadku, a tym samym odniesienia obrażeń.
- **Podczas pracy na pochyłościach należy zawsze stawiać na stabilnym podłożu i pracować w poprzek zbocza, a nie w górę lub w dół, a także zachować szczególną ostrożność przy zmianie kierunku jazdy.** Zmniejsza to ryzyko utraty kontroli, poślizgnięcia się i upadku, a tym samym odniesienia obrażeń.
- **Podczas pracy maszyny wszystkie części ciała należy trzymać z dala od tarczy tnącej, żyłki lub noża. Przed uruchomieniem maszyny należy upewnić się, że tarcza tnąca, żyłka lub nóż z niczym się nie stykają.** Chwila nieuwagi podczas obsługi maszyny może doprowadzić do obrażeń operatora lub osób postronnych.
- **Nie używać maszyny powyżej wysokości pasa.** Pozwala to uniknąć przypadkowego dotknięcia tarczy tnącej lub noża i zapewnić lepszą kontrolę nad maszyną w nieoczekiwanych sytuacjach.
- **W czasie cięcia naprężonych krzewów lub młodych drzew należy uważać na odbicie.** Uwolnienie napięcia we włókna drewna może doprowadzić do

odbicia i uderzenia operatora i/lub utraty kontroli nad maszyną.

- **Zachowaj szczególną ostrożność w czasie cięcia krzewów i młodych drzew.** Cienki materiał może zostać pochwycony przez nóż i pociągnięty w stronę operatora lub spowodować utratę równowagi.
- **Należy utrzymywać kontrolę nad maszyną i nie dotykać tarcz tnących, żyłek i noży ani innych niebezpiecznych części ruchomych, gdy znajdują się one w ruchu.** Zmniejsza to ryzyko odniesienia obrażeń przez ruchome części.
- **Przed przystąpieniem do usuwania zakleszczonego materiału lub serwisowania maszyny należy upewnić się, że przełącznik zasilania jest ustawiony w położeniu wyłączenia, a akumulator jest wyjęty.** Nieoczekiwane uruchomienie maszyny podczas usuwania zakleszczonego materiału lub serwisowania może spowodować poważne obrażenia ciała.
- **Maszynę należy przenosić po jej wyłączeniu i z dala od ciała.** Prawidłowa obsługa maszyny zmniejsza prawdopodobieństwo przypadkowego kontaktu z poruszającą się tarczą tnącą, żyłką lub nożem.
- **Podczas transportu lub przechowywania maszyny należy zawsze zakładać osłonę na metalowe ostrza.** Prawidłowa obsługa maszyny zmniejsza prawdopodobieństwo przypadkowego kontaktu z ostrzem.
- **Należy używać wyłącznie wymiennych tarcz tnących, żyłek, głowic tnących i noży zalecanych przez producenta.** Nieprawidłowe części zamienne mogą zwiększyć ryzyko uszkodzenia maszyny lub odniesienia obrażeń ciała.

Przyczyny niekontrolowanych ruchów noża i powiązane ostrzeżenia

Odbicie noża jest nagłym ruchem maszyny w bok, do przodu lub do tyłu, który może wystąpić, gdy nóż zaklinuje się lub trafi na obiekt, taki jak młode drzewo lub pień. Może być wystarczająco silne, by spowodować odrzucenie maszyny i/lub operatora oraz utratę kontroli nad maszyną. Można uniknąć odbicia noża i związanych z nim zagrożeń, stosując odpowiednie środki ostrożności, jak podano poniżej.

- **Trzymać maszynę mocno oburącz i ustawić ramiona tak, aby mogły odeprzeć niekontrolowany ruch noża.** Ustawić się tak, aby znajdować się po lewej stronie maszyny. Ruch noża może zwiększyć ryzyko obrażeń na skutek niespodziewanego ruchu maszyny. Ruchy noża mogą być kontrolowane przez operatora w przypadku stosowania odpowiednich środków ostrożności.
- **Jeśli nóż się blokuje lub przerywa cięcie z jakiegokolwiek powodu, należy wyłączyć maszynę i przytrzymać ją nieruchomo w materiale, aż nóż zatrzyma się całkowicie.** Gdy nóż się blokuje, nigdy nie podejmować prób wyjęcia maszyny z materiału ani nie ciągnąć jej do tyłu, gdy nóż jest w ruchu. W przeciwnym razie może

dojść do niekontrolowanego ruchu noża. Należy przeprowadzić badanie i podjąć działania naprawcze w celu wyeliminowania przyczyny blokowania się noża.

- **Nie wolno używać tępych ani uszkodzonych noży.** Tępe lub uszkodzone noże zwiększają ryzyko zakleszczenia lub pochwycenia materiału, powodując niekontrolowany ruch noża.
- **Zawsze należy mieć zapewnioną dobrą widoczność ciętego materiału.** Prawdopodobieństwo występowania odbić tarczy jest większe podczas cięcia w miejscach, w których cięty materiał nie jest dobrze widoczny.
- **Jeśli podczas obsługi maszyny inna osoba zbliży się do operatora, musi on wyłączyć maszynę.** Istnieje zwiększone ryzyko spowodowania obrażeń ciała osób postronnych poprzez uderzenie nożem znajdującym się w ruchu w przypadku wystąpienia niekontrolowanego ruchu noża.

Pozostałe informacje ogólne dotyczące bezpieczeństwa

- Przechodząc na inne miejsce pracy, należy wyłączyć produkt. Zawsze wyjmować akumulator przed przekazaniem produktu innej osobie.
- Nigdy nie należy odkładać urządzenia, chyba że zostało wyłączone, a akumulator został wyjęty. Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest włączone.
- Narzędzie tnące nie zatrzymuje się natychmiast po wyłączeniu urządzenia.
- Po powrocie manetki do położenia początkowego ostrze powinno zostać całkowicie zatrzymane.
- Przed użyciem produktu i po każdym uderzeniu należy sprawdzić go pod kątem oznak zużycia lub uszkodzenia i w razie potrzeby naprawić.
- Jeżeli cokolwiek zablokuje się w osprzęcie tnącym podczas obsługi produktu, należy zatrzymać i wyłączyć urządzenie. Upewnić się, że osprzęt tnący zatrzymał się całkowicie. Przed czyszczeniem, sprawdzaniem lub naprawą produktu bądź osprzętu tnącego należy wyjąć akumulator.
- Przed uruchomieniem produktu należy sprawdzić jego stan techniczny. Patrz *Bezpieczeństwo na stronie 361* i *Przed użyciem urządzenia na stronie 370*. Nie wolno używać uszkodzonego produktu. Przeprowadzać kontrole bezpieczeństwa oraz czynności z zakresu konserwacji i obsługi technicznej podane w niniejszej instrukcji.
- Niewłaściwy lub uszkodzony osprzęt tnący zwiększa ryzyko wypadku.
- Sprawdzić, czy nie ma pęknięć lub zanieczyszczeń na przekładni. Za pomocą szczotki oczyścić przekładnię z trawy i liści. Rękawic należy używać wtedy, kiedy to jest konieczne.
- Otwory wentylacyjne muszą być cały czas drożne i wolne od zanieczyszczeń.
- Sprawdzić, czy głowica żyłkowa jest przytwierdzona do wykaszarki.

- Przed uruchomieniem maszyny należy zamocować wszystkie pokrywy, osłony i uchwyty.
- Sprawdzić, czy produkt działa prawidłowo. Sprawdzić, czy dokręcone są wszystkie śruby i nakrętki.
- Skontrolować, czy głowica żyłkowa i osłona przeciwdopryskowa nie są uszkodzone ani pęknięte. Głowicę żyłkową lub osłonę głowicy, które zostały uderzone lub na których występują pęknięcia, należy wymienić na nowe. Zawsze stosować osłonę zalecaną dla danego osprzętu tnącego. Patrz rozdział Dane techniczne.
- Ten produkt jest niebezpiecznym narzędziem w przypadku nieostrożnego postępowania lub nieprawidłowego korzystania. Produkt może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć operatora lub innych osób.
- Urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub nie posiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że są pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci muszą być pod nadzorem, aby nie mogły bawić się urządzeniem.
- Nigdy nie pozwalać dzieciom na użytkowanie lub przebywanie w pobliżu urządzenia. Ponieważ maszynę łatwo uruchomić, dzieci mogą być w stanie ją włączyć, jeżeli nie będą pilnowane. Oznacza to ryzyko poważnych obrażeń. Dlatego należy odłączać akumulator, gdy maszyna nie jest pod nadzorem.
- Nigdy nie pozwalać na użytkowanie ani serwisowanie produktu dzieciom lub innym osobom, które nie mają odpowiednich kwalifikacji.
- Użytkowanie regulują przepisy państwowe lub lokalne. Należy przestrzegać odpowiednich przepisów
- Przechowywać urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób niepowołanych.
- Na czas przechowywania i transportu należy zawsze zakładać osłonę transportową.
- Ręce i stopy należy cały czas trzymać z dala od obszaru cięcia, zwłaszcza w czasie włączenia silnika.
- Trzymać ręce i stopy z dala od osprzętu tnącego aż do momentu całkowitego zatrzymania po wyłączeniu produktu.
- Nie próbować odciągać ciętego materiału ani nie pozwalać tego robić innym, kiedy urządzenie pracuje lub osprzęt tnący się obraca, gdyż może to doprowadzić do poważnych obrażeń.
- Pamiętać o tym, że operator ponosi odpowiedzialność za narażanie ludzi i ich własności na wypadki lub zagrożenia.
- Pod żadnym pozorem nie wolno zmieniać ani modyfikować fabrycznej konstrukcji urządzenia bez zezwolenia wydanego przez producenta. Zawsze należy korzystać z oryginalnych akcesoriów.

Samowolne wprowadzanie zmian oraz/lub montowanie wyposażenia niezatwierdzonego przez producenta może stać się przyczyną groźnych obrażeń lub śmierci obsługującego urządzenie bądź innych osób. Gwarancja może nie obejmować uszkodzeń powstałych w wyniku używania niezatwierdzonych akcesoriów lub części zamiennych.

- Do tego produktu można zakładać wyłącznie zalecane przez nas akcesoria oraz elementy osprzętu tnącego, wymienione w rozdziale Dane techniczne.
- Nie wolno używać urządzenia, które zostało w jakikolwiek sposób zmodyfikowane.
- Nie wolno pracować uszkodzonym urządzeniem. Przeprowadzać kontrole bezpieczeństwa oraz czynności z zakresu konserwacji i obsługi technicznej podane w niniejszej instrukcji. Niektóre czynności konserwacyjne i obsługowe muszą być wykonane przez przeszkolonego i wykwalifikowanego specjalistę. Patrz wskazówki w części zatytułowanej „Konserwacja”.
- Praca przy złej pogodzie jest męcząca i często zwiększa ryzyko obrażeń. Nie zaleca się używać urządzenia w bardzo niesprzyjających warunkach np. w gęstej mgie, podczas silnego deszczu, przy silnym wietrze, na silnym mrozie lub gdy występuje ryzyko wyładowań atmosferycznych.
- Nigdy nie pracować, stojąc na drabinie lub stołku ani na żadnym podwyższeniu, które nie jest stabilne i nie zapewnia zachowania statecznej postawy podczas pracy.
- Nieużywane urządzenia należy przechowywać wewnątrz pomieszczeń
- Nie jest możliwe omówienie wszystkich sytuacji, w jakich potencjalnie możesz się znaleźć. Należy zachowywać zawsze ostrożność i kierować się zdrowym rozsądkiem. Użytkownik nie powinien podejmować się prac, jeżeli uważa, że przekraczają one jego kwalifikacje. Jeżeli po przeczytaniu niniejszej instrukcji użytkownik nadal nie ma pewności co do sposobów postępowania, nie powinien on kontynuować pracy, zanim nie zwróci się o poradę do eksperta.
- Należy dopilnować, aby podczas pracy żadne osoby postronne ani zwierzęta nie znajdowały się w odległości mniejszej niż 15 m. Jeśli w tym samym miejscu pracuje kilku użytkowników, odległość między nimi powinna wynosić co najmniej 15 m. W przeciwnym razie istnieje ryzyko poważnych obrażeń. W przypadku zbliżenia się osób trzecich natychmiast wyłączyć urządzenie. Nigdy nie obracać produktu gwałtownie, nie upewniwszy się, że nikt nie znajduje się z tyłu w strefie zagrożenia.
- Jeżeli cokolwiek zablokuje się w osprzęcie tnącym podczas obsługiwanego produktu, należy zatrzymać i wyłączyć urządzenie. Upewnić się, że osprzęt tnący zatrzymał się całkowicie. Przed czyszczeniem, sprawdzaniem lub naprawą produktu bądź osprzętu tnącego należy wyjąć akumulator.

- Dopilnować, aby ludzie, zwierzęta ani inne obiekty nie mogły zakłócić pracy urządzenia oraz aby nie weszły w kontakt z osprzętem tnącym ani luźnymi przedmiotami odrzucanymi przez osprzęt. Nigdy nie używać urządzenia, jeśli nie ma możliwości wezwania pomocy w razie wypadku.
- Należy zapewnić sobie bezpieczne poruszanie i pozycję przy pracy. Przy poruszaniu się po powierzchni roboczej należy uważać na ewentualne przeszkody (korzenie, gałęzie, doły, rowy itp.). Szczególną ostrożność należy zachować podczas pracy na pochyłym terenie.
- Należy iść, nie biec.
- Dokonać inspekcji obszaru pracy. Usunąć wszystkie porzucone przedmioty, jak kamienie, szkło, gwoździe, druty, sznurki i inne, które mogą zostać odrzucone przez maszynę lub zaplątać się na przecinarce lub jej osłonie.
- Uważać na koniuszki gałęzi, które podczas cięcia mogą być odrzucane przez maszynę. Nie odcinać zbyt blisko podłoża, ponieważ grozi to wyrzuceniem przez maszynę kamieni i innych przedmiotów.
- Upewnić się, czy odzież ani żadne części ciała nie będą miały kontaktu z osprzętem tnącym, gdy produkt jest uruchomiony. Urządzenie należy trzymać poniżej pasa.
- Należy uważać na odrzucane przedmioty. Należy zawsze używać zatwierdzonych osłon oczu. Nigdy nie nachylać się nad osłoną osprzętu tnącego. Odrzucone przez urządzenie kamienie, odłamki, itp. mogą trafić w oczy, powodując utratę wzroku lub inne poważne obrażenia.
- Mając założone ochronniki słuchu należy zawsze być szczególnie uważnym na sygnały i zawołania ostrzegawcze. Ochronniki słuchu należy zdejmować zaraz po wyłączeniu maszyny.
- W przypadku wystąpienia niechcianych wibracji uderzyć głowicą w celu wysunięcia żyłki do właściwej długości. Po tym wibracje powinny ustąpić.
- Jeśli produkt zacznie wibrować w nietypowy sposób, zatrzymać go i wymontować akumulator.
- Nadmierne wibracje mogą spowodować uszkodzenia naczyń krwionośnych lub nerwów u osób mających problemy z krążeniem. W przypadku rozpoznania u siebie objawów, których przyczyną może być narażenie na nadmierne wibracje, należy zwrócić się do lekarza. Przykładem takich objawów jest drętwienie, brak czucia, mrowienie, kłucie, ból, utrata siły, zmiany koloru lub wyglądu skóry. Objawy te występują zazwyczaj w palcach, dłoniach lub nadgarstkach.
- Trzymać zawsze maszynę oburącz. Trzymać maszynę po prawej stronie ciała.

Środki ochrony osobistej



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Podczas używania produktu zawsze nosić na sobie zatwierdzone środki ochrony osobistej. Środki ochrony osobistej nie eliminują ryzyka odniesienia obrażeń, ograniczają natomiast ich rozmiar w razie zaistnienia wypadku. Skorzystać z pomocy dealera przy wyborze odpowiedniego sprzętu.
- Jeśli drzewa w obszarze roboczym mają wysokość powyżej 2m / 6,5 stopy, należy nosić kask ochronny.

(Rys. 22)

- Długotrwałe przebywanie w hałasie może doprowadzić do uszkodzenia słuchu. Generalnie produkty zasilane akumulatorem są stosunkowo ciche, ale połączenie poziomu hałasu i długiego użytkowania może przynieść szkody. Firma Husqvarna® zaleca, aby operatorzy stosowali ochronniki słuchu podczas używania produktów przez dłuższy czas w ciągu dnia. Operatorzy korzystający z urządzenia w sposób ciągły i regularny powinni regularnie sprawdzać słuch.

(Rys. 23)



OSTRZEŻENIE: Ochronniki słuchu ograniczają możliwość słyszenia dźwięków i sygnałów ostrzegawczych.

- Należy zawsze używać zatwierdzonych okularów ochronnych zgodnych z normą ANSI Z87.1 w USA lub EN 166 w krajach UE.

(Rys. 24)

- Należy używać maski ochronnej twarzy. Osłona twarzy nie chroni wystarczająco oczu.
- W razie potrzeby, na przykład podczas mocowania, sprawdzania czy czyszczenia narzędzi tnących, stosować rękawice ochronne.
- Zakładać obuwie ochronne ze stalowymi noskami i antypoślizgowymi podeszwami.
- Nosić odzież wykonaną z mocnego materiału. Nosić odzież z długimi nogawkami i długimi rękawami, wykonaną z mocnego materiału. Luźne części odzieży mogą zahaczyć o krzewy lub gałęzie. Nie nosić biżuterii, krótkich spodni ani sandałów i nie pracować z odsłoniętymi stopami. Związywać włosy w sposób bezpieczny powyżej poziomu barków.
- Zawsze mieć pod ręką apteczkę pierwszej pomocy.

(Rys. 25)

Zespoły zabezpieczające na produkcie



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

W tym rozdziale opisano funkcje bezpieczeństwa produktu, jego przeznaczenie oraz sposób przeprowadzania czynności kontrolnych i konserwacji, aby zapewnić jego poprawne działanie. Patrz wskazówki podane w punkcie *Przegląd produktu na stronie 360*,

aby sprawdzić, gdzie te części są zlokalizowane w Twoim produkcie.

Jeżeli urządzenie nie jest prawidłowo konserwowane i nie jest poddawane profesjonalnie wykonywanym naprawom i/lub obsłudze technicznej, skraca się jego żywotność i zwiększa ryzyko wypadu. Aby uzyskać dodatkowe informacje, należy skontaktować się z najbliższym punktem serwisowym.



OSTRZEŻENIE: Nie wolno używać urządzenia, którego elementy zabezpieczające są uszkodzone. Elementy zabezpieczające produktu należy kontrolować i konserwować zgodnie z opisem w niniejszym rozdziale. Jeżeli Twój produkt nie spełnia któregośkolwiek z warunków kontrolnych, skontaktuj się z przedstawicielem serwisu w celu dokonania naprawy.



UWAGA: Wszelkie czynności obsługowe i naprawy maszyny wymagają specjalnego przeszkolenia. Szczególnie dotyczy to elementów zabezpieczających urządzenia. Jeżeli maszyna nie spełnia jakiegokolwiek z niżej wymienionych warunków kontrolnych, należy ją oddać do warsztatu obsługi technicznej. Kupując nasze produkty, zyskujesz także gwarancję profesjonalnej obsługi i napraw. Jeżeli w miejscu zakupu nie jest prowadzona obsługa serwisowa, zapytaj o adres najbliższego warsztatu obsługi technicznej.

Sprawdzenie klawiatury

1. Naciśnąć i przytrzymać przycisk Wł./Wył. (A). (Rys. 26)
 - a) Produkt jest włączony, gdy świeci się kontrolka LED (B).
 - b) Produkt jest wyłączony, gdy nie świeci się kontrolka LED (B).
2. Patrz *Rozwiązywanie problemów na stronie 373*, jeśli świeci się lub miga kontrolka ostrzegawcza (C).

Sprawdzanie blokady manetki gazu

Blokada manetki gazu jest tak skonstruowana, by zabezpieczać przed przypadkowym naciśnięciem. Po naciśnięciu blokady manetki gazu do przodu (A) i dociśnięciu jej do uchwytu (B) manetka gazu (C) zostaje zwolniona. Po zwolnieniu uchwytu manetka gazu i blokada dźwigni mocy powrócą do swoich pozycji wyjściowych. Ruch ten kontrolują trzy niezależne sprężyny.

(Rys. 27)

1. Sprawdzić, czy manetka gazu jest zablokowana, gdy jej blokada znajduje się w swoim położeniu wyjściowym. (Rys. 28)

2. Popchnąć blokadę manetki gazu do przodu (A) i w dół. Docisnąć blokadę manetki gazu do uchwytu (B) i upewnić się, że po zwolnieniu powraca ona do pierwotnego położenia. (Rys. 29)
3. Upewnić się, że manetka gazu i jej blokada poruszają się płynnie, a sprężyny powrotnie działają prawidłowo. (Rys. 30)
4. Włączyć produkt, patrz *Uruchamianie produktu na stronie 371*.
5. Popchnąć całkowicie manetkę gazu, by osiągnąć pełne obroty.
6. Zwolnić manetkę gazu i sprawdzić, czy osprzęt tnący się zatrzymał.

Sprawdzanie osłony osprzętu tnącego



OSTRZEŻENIE: Nie wolno używać osprzętu tnącego bez zatwierdzonej i prawidłowo zamocowanej osłony. Zawsze stosować osłonę osprzętu tnącego zalecaną dla danego osprzętu tnącego, patrz *Zatwierdzone akcesoria na stronie 377*. Stosowanie niewłaściwych lub uszkodzonych osłon osprzętu tnącego może skutkować poważnymi obrażeniami.

Osłona osprzętu tnącego zapobiega odrzuceniu przedmiotów w kierunku operatora. Zapobiega również obrażeniom ciała w przypadku dotknięcia do osprzętu tnącego.

1. Wyłączyć urządzenie i wyjąć akumulator.
2. Przeprowadzić kontrolę wzrokową pod kątem uszkodzeń, na przykład pęknięć. (Rys. 31)
3. Wymienić osłonę osprzętu tnącego, jeśli jest uszkodzona.

Głowica żyłkowa

- Zawsze używać odpowiedniej głowicy żyłkowej, osprzętu tnącego i zalecanej żyłki. Patrz *Akcesoria na stronie 377* i montaż na końcu instrukcji.
- Upewnić się, że przecinarka na osłonie głowicy nie jest uszkodzona.
- Upewnij się, że żyłka jest nawinięta ciasno i równomiernie wokół bębna, aby zapobiec nietypowym drganiom produktu. Różne długości żyłki mogą powodować drgania, które nie są konieczne. Uderz głowicą żyłkową, aby uzyskać poprawną długość żyłki.

Aby przedłużyć żywotność żyłek, można je włożyć na 2 dni lub więcej do wody przed zamontowaniem. Spowoduje to zwiększenie odporności żyłki.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące montażu



OSTRZEŻENIE: Należy zapoznać się z instrukcją obsługi zespołu napędowego oraz z zatwierdzoną instrukcją obsługi akcesoriów.

- Przed złożeniem produktu wyjąć z niego akumulator.
- Nosić zatwierdzone rękawice ochronne.
- Uszkodzona lub nieodpowiednia osłona może spowodować obrażenia ciała. Nie wolno używać osprzętu tnącego bez zamontowanej zatwierdzonej osłony.
- Przed włączeniem produktu upewnić się, że osłona i wałek są prawidłowo zamontowane.
- Jeśli wraz z osprzętem dostarczono szelki, należy ją prawidłowo zamocować do produktu. Szelki zapewniają bezpieczeństwo pracy i zapobiegają odnoszeniu obrażeń ciała operatora i osób postronnych.

Zasady bezpieczeństwa związane z akumulatorem



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Należy używać wyłącznie akumulatorów zatwierdzonych przez firmę Husqvarna®. Patrz *Akumulatory zatwierdzone dla produktu na stronie 377*. Akumulatory są zabezpieczone szyfrem programowym.
- Jako źródła zasilania do powiązanych produktów Husqvarna® należy używać wyłącznie akumulatorów zatwierdzonych przez firmę Husqvarna®. Patrz *Akumulatory zatwierdzone dla produktu na stronie 377*. Aby uniknąć obrażeń, nie należy używać akumulatora jako źródła zasilania innych produktów.
- Ryzyko porażenia prądem. Nie zwierać zacisków akumulatora kluczami, śrubami ani innymi metalowymi przedmiotami. Może to spowodować zwarcie akumulatora.
- Nie wolno używać akumulatorów, których nie można ładować.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do szczelin powietrznych akumulatora.
- Chronić akumulator przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, wysoką temperaturą i otwartym płomieniem. Akumulator może spowodować oparzenia i/lub oparzenia chemiczne.
- Akumulator należy chronić przed deszczem i wodą.
- Akumulator należy chronić przed działaniem mikrofal i wysokiego ciśnienia.
- Nie próbować rozbierać ani rozbijać akumulatora.

- Akumulator można używać w zakresie temperatur od -10°C (14°F) do 40°C (104°F).
- Do czyszczenia akumulatora i ładowarki nie należy używać wody. Patrz *Czyszczenie produktu, akumulatora i ładowarki na stronie 373*.
- Nie używać akumulatora, który jest uszkodzony lub nie działa prawidłowo.
- Przechowywać akumulatory z dala od metalowych przedmiotów, takich jak gwoździe, śruby czy biżuteria.
- Przechowywać akumulator z dala od dzieci.

Zasady bezpieczeństwa w czasie obsługi ładowarki



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa stwarza ryzyko porażenia prądem lub wystąpienia zwarcia.
- Należy używać zatwierdzonego i uziemionego gniazda sieciowego, które nie jest uszkodzone.
- Nie używać innych ładowarek do akumulatorów niż te dostarczone dla danego produktu. Do ładowania zatwierdzonych akumulatorów Husqvarna® należy używać wyłącznie zatwierdzonych ładowarek Husqvarna®. Patrz *Zatwierdzone ładowarki na stronie 377*.
- Nie należy podejmować prób rozmontowania ładowarki.
- Nie używać ładowarki, która jest uszkodzona lub nie działa prawidłowo.
- Nie podnosić ładowarki do akumulatora za przewód zasilający. Aby odłączyć ładowarkę do akumulatora od gniazda, wyciągnąć wtyczkę. Nie ciągnąć za przewód zasilający.
- Należy chronić wszystkie przewody i przedłużacze przed działaniem wody, olejów oraz przedmiotów o ostrych krawędziach. Uważać także, aby przewód nie został zakleszczony w drzwiach, furtkach, płotach itp.
- Nie używać ładowarki do akumulatora w pobliżu łatwopalnych materiałów lub materiałów, które mogą powodować korozję. Upewnić się, że ładowarka nie jest przykryta. W razie zauważenia dymu lub ognia należy odłączyć ładowarkę od źródła zasilania.
- Należy ładować akumulator wyłącznie wewnątrz budynku, w miejscu z dobrym przepływem powietrza

i z dala od światła słonecznego. Nie należy ładować akumulatora na zewnątrz pomieszczeń. Nie ładować akumulatora w wilgotnym otoczeniu.

- Ładowarkę można użytkować w zakresie temperatur od 5°C (41°F) do 40°C (104°F). Ładowarki należy używać w suchym, dobrze wentylowanym i wolnym od pyłów środowisku.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do szczelin wentylacyjnych ładowarki.
- Styków ładowarki nie należy zwierać metalowymi przedmiotami, gdyż może to wywołać zwarcie.
- Należy używać zatwierdzonego, sprawnego gniazda elektrycznego.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące konserwacji



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Wyjąć akumulator przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych, innych przeglądów lub montażu produktu.
- Użytkownikowi wolno wykonywać tylko te czynności konserwacyjne i serwisowe, które są wskazane w niniejszej instrukcji obsługi. W przypadku czynności konserwacyjnych i serwisowych o szerszym zakresie należy zwrócić się do autoryzowanego serwisu.
- Do czyszczenia akumulatora ani ładowarki nie należy używać wody. Silne detergenty mogą spowodować uszkodzenie tworzywa sztucznego.
- Zaniechanie czynności konserwacyjnych skróci cykl życia produktu i zwiększy ryzyko wypadków.
- Dla wszystkich prac serwisowych i naprawczych, zwłaszcza dla urządzeń zabezpieczających na produkcie, konieczne jest specjalne przeszkolenie. Jeśli nie wszystkie opisane w niniejszej instrukcji obsługi kontrole zakończą się pomyślnie po wykonaniu konserwacji, należy zwrócić się do autoryzowanego serwisu. Gwarantujemy profesjonalne naprawy i serwisowanie produktu.
- Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- Przystępując do naprawy osprzętu tnącego zawsze zakładać mocne rękawice ochronne. Ostrza tnące są bardzo ostre i mogą łatwo spowodować obrażenia.

Montaż

Wstęp

W tym rozdziale opisano sposób montażu i regulacji urządzenia.



OSTRZEŻENIE: Przed zmontowaniem urządzenia należy przeczytać rozdział poświęcony bezpieczeństwu i instrukcje montażu.

Montaż uchwytu pałkowego

1. Zamocuj uchwyt pałkowy na drążku między strzałkami. (Rys. 32)
2. Umieścić element dystansowy we wgłębieniu w uchwycie pałkowym.
3. Założyć nakrętkę, pokrętko i śrubę. Nie dokręcać zbyt mocno.
4. Ustawić urządzenie w odpowiednim położeniu.

5. Dokręcić śrubę.

Montaż osłony głowicy

1. Zainstaluj odpowiednią osłonę głowicy na głowicy żytkowej, patrz *Akcesoria na stronie 377*.
2. Zawieś osłonę głowicy na haku uchwytu płytki (A).
3. Wygnij osłonę głowicy tak, aby zakrywała wał, i dokręć ją za pomocą śruby (B) po przeciwnej stronie wału. (Rys. 33)

Działanie

Wstęp



OSTRZEŻENIE: Przed użyciem urządzenia należy zapoznać się z rozdziałem dotyczącym bezpieczeństwa.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect to darmowa aplikacja na urządzenia mobilne. Aplikacja Husqvarna Connect zapewnia dodatkowe funkcje dla produktu Husqvarna®.

- Szczegółowe informacje dotyczące produktu.
- Informacje dotyczące produktu oraz pomoc w wyborze części i konserwacji.

Rozpoczęcie użytkowania Husqvarna Connect

1. Pobrać aplikację Husqvarna Connect na urządzeniu przenośnym.
2. Łączenie w aplikacji Husqvarna Connect.
3. Wykonać instrukcje wyświetlane w aplikacji Husqvarna Connect, aby nawiązać połączenie i zarejestrować produkt.

Uwaga: Aplikacja Husqvarna Connect nie jest dostępna do pobrania na wszystkich rynkach. Dodatkowe informacje można uzyskać w punkcie serwisowym.

Przed użyciem urządzenia

- Sprawdzić obszar roboczy, aby zapoznać się z terenem. Sprawdzić nachylenie terenu oraz czy występują na nim przeszkody, takie jak kamienie, gałęzie i rowy.
- Przeprowadzić ogólny przegląd urządzenia.
- Wykonać kontrole bezpieczeństwa, czynności konserwacyjne i czynności serwisowe opisane w niniejszej instrukcji.
- Sprawdzić, czy na silniku nie ma pęknięć lub zanieczyszczeń. Aby usunąć trawę i liście z silnika, należy użyć szczotki. W razie potrzeby użyć rękawic.
- Sprawdzić głowicę żytkową i osłonę osprzętu tnącego pod kątem uszkodzeń lub pęknięć. Wymienić głowicę żytkową i osłonę osprzętu tnącego, jeżeli zostały uderzone lub są popękane.

- Upewnić się, że wszystkie nakrętki i śruby są dokręcone.
- Przed włączeniem produktu należy upewnić się, że osprzęt tnący oraz wszystkie osłony, pokrywki i uchwyty są prawidłowo zamocowane i nie są uszkodzone.

Podłączanie ładowarki

1. Ładowarkę należy podłączyć do źródła zasilania o napięciu i częstotliwości zgodnymi z tabliczką znamionową.
2. Włożyć wtyczkę do gniazdka elektrycznego z uziemieniem. Dioda ładowarki błysnie jeden raz na zielono.

Uwaga: Akumulator nie będzie się ładować, jeżeli jego temperatura znajdzie się poniżej 0°C (32°F) lub powyżej 50°C (122°F). Jeśli temperatura jest wyższa niż 50°C/122°F, ładowarka schłodzi akumulator przed jego naładowaniem.

Ładowanie akumulatora

Uwaga: Akumulator należy naładować przed pierwszym użyciem. Nowy akumulator jest naładowany jedynie w 30%.

1. Sprawdzić, czy akumulator jest suchy.
2. Włożyć akumulator do ładowarki. (Rys. 34)

Uwaga: Akumulator i ładowarka mogą wyglądać inaczej w różnych modelach, ale procedura jest taka sama.

3. Sprawdzić, czy zielony wskaźnik ładowania na ładowarce zaświeci się. Oznacza to, że akumulator jest podłączony do ładowarki.
4. Akumulator jest całkowicie naładowany, gdy włączą się wszystkie diody. (Rys. 35)
5. Aby odłączyć ładowarkę od gniazdka elektrycznego, wyciągnąć wtyczkę. Nie ciągnąć za przewody.
6. Akumulator należy wyjąć z ładowarki.

Uwaga: Aby uzyskać więcej informacji, należy zapoznać się z instrukcjami obsługi akumulatora i ładowarki.

Podłączanie akumulatora do produktu



OSTRZEŻENIE: W produkcie należy używać wyłącznie oryginalnych akumulatorów Husqvarna®.

1. Należy sprawdzić, czy akumulator jest w pełni naładowany.
2. Wsunąć akumulator do uchwytu akumulatora produktu. Po usłyszeniu kliknięcia akumulator zablokuje się na miejscu. (Rys. 36)



UWAGA: Jeśli akumulator nie jest łatwo wsunąć do uchwytu, akumulator nie jest prawidłowo zainstalowany. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować uszkodzenie produktu.

3. Sprawdzić, czy akumulator jest prawidłowo zainstalowany.

Informacje o akumulatorze

Informacje na temat sposobu korzystania z akumulatora można znaleźć w jego instrukcji obsługi.

Akumulator można użytkować w zakresie temperatur od -10°C (14°F) do 40°C (104°F).

Uruchamianie produktu

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk Wł./Wyt. do momentu zapalenia się zielonej diody LED. (Rys. 37)
2. Do sterowania szybkością służy manetka gazu.

Obsługa produktu

Podkaszanie trawy

1. Trzymać głowicę żyłkową tuż nad ziemią, przechylając ją lekko pod kątem. Nie dociskać żyłki do trawy. (Rys. 38)
2. Zmniejszyć długość żyłki o 10–12 cm / 4–4,75 cala.
3. Zmniejszyć prędkość obrotową silnika, aby zmniejszyć ryzyko uszkodzenia roślin.
4. Wykorzystać przepustnicę w 80% podczas koszenia trawy w pobliżu przedmiotów. (Rys. 39)

Usuwanie trawy

1. Trzymaj głowicę żyłkową nad ziemią.
2. Przechył głowicę żyłkową.
3. Tnij końcem żyłki wokół obiektów w obszarze roboczym.



UWAGA: Ścinaj trawę. Inne obiekty, które są uderzane przez żyłkę, zwiększają zużycie żyłki.

4. Należy użyć 80% prędkości podczas cięcia i czyszczenia roślinności. Zmniejsza to zużycie głowicy żyłkowej i żyłki.

Koszenie trawy

1. Upewnić się, że żyłka jest ustawiona równolegle do podłoża podczas cięcia. (Rys. 40)
2. Nie dociskać głowicy żyłkowej do ziemi. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować uszkodzenie produktu.
3. Podczas koszenia trawy należy przemieszczać produkt z boku na bok. Pracować przy pełnych obrotach. (Rys. 41)

Zamiatanie trawy

Strumień powietrza wytwarzany przez obracającą się głowicę żyłkową można wykorzystać do usuwania skoszonej trawy z danego obszaru.

1. Trzymać głowicę żyłkową oraz żyłkę równolegle nad podłożem.
2. Włączyć pełen gaz.
3. Przesuwać głowicę żyłkową z boku na bok, aby zamieść trawę.



OSTRZEŻENIE: Wyczyścić pokrywę głowicy żyłkowej po każdym założeniu nowej żyłki, aby zapewnić prawidłowe wyważenie i zapobiec drganiu uchwytów. Sprawdzić pozostałe elementy głowicy żyłkowej i wyczyścić w razie potrzeby.

Uruchamianie funkcji SavE

Ten produkt jest wyposażony w funkcję oszczędzania energii. Funkcja SaveE zapewnia najdłuższy czas pracy na akumulatorze.

1. Aby uruchomić funkcję, należy nacisnąć przycisk SavE. Włączenie tej funkcji powoduje zapalenie zielonej diody LED. (Rys. 42)
2. Ponowne naciśnięcie przycisku SavE wyłączy funkcję.

Zmienianie kierunku obrotów głowicy żyłkowej

Możliwa jest zmiana kierunku obrotów głowicy żyłkowej. Można to zrobić przy pełnej prędkości lub w pozycji zatrzymania. W fabryce głowica żyłkowa jest ustawiona do obrotów w prawo. Zielona dioda LED jest wyłączona, gdy głowica żyłkowa obraca się w prawo.

1. Naciśnij przycisk kierunku obrotów, aby głowica żyłkowa obracała się w lewo. Zielona dioda LED jest włączona, gdy głowica żyłkowa obraca się w lewo. (Rys. 43)

Uwaga: Łatwiej jest wysunąć żyłkę, aby była dłuższa, gdy głowica żyłkowa obraca się w prawo.

Funkcja automatycznego wyłączenia

Produkt wyposażono w funkcję automatycznego wyłączania, która wyłącza urządzenie, jeśli nie jest używane przez następującą ilość minut: 2.

Wyłączanie produktu

1. Zwolnić manetkę gazu lub blokadę manetki gazu.
2. Nacisnąć przycisk Wł./Wyl., aż zielona dioda LED zgaśnie.
3. Nacisnąć przyciski zwalnające akumulator i wyciągnąć go. (Rys. 44)

Przegląd

Wstęp



OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do konserwacji produktu zapoznać się z rozdziałem dotyczącym bezpieczeństwa.

Poniżej zamieszczono listę czynności konserwacyjnych, które należy wykonywać przy produkcie. Oprócz konserwacji określonej w planie konserwacji, należy regularnie zlecać serwisowanie produktu w punkcie serwisowym Husqvarna®. Informacje na temat okresów międzyobsługowych można uzyskać w punkcie serwisowym Husqvarna®.

Plan konserwacji



OSTRZEŻENIE: Wyjąć akumulator przed przystąpieniem do konserwacji.

Konserwacja	Codzien- nie	Co ty- dzień	Co mie- siąc
Oczyszczyć zewnętrzne części produktu za pomocą suchej szmatki. Nie należy stosować wody.	X		
Sprawdzić, czy przycisk Wł./Wyl. działa poprawnie i nie jest uszkodzony.	X		
Sprawdzić, czy manetka gazu i funkcja blokady manetki gazu działają prawidłowo pod względem bezpieczeństwa.	X		
Upewnić się, że wszystkie elementy sterujące działają i nie są uszkodzone.	X		
Utrzymywać uchwyty w stanie suchym, czystym oraz wolnym od smaru i oleju.	X		
Należy sprawdzić, czy osprzęt tnący nie jest uszkodzony. Wymienić osprzęt tnący, jeśli jest uszkodzony.	X		
Sprawdzić, czy osłona osprzętu tnącego nie jest uszkodzona. Wymienić osłonę osprzętu tnącego, jeśli jest uszkodzona.	X		
Upewnić się, że wszystkie nakrętki i śruby są prawidłowo dokręcone.	X		
Sprawdzić, czy działają przyciski uwalniające akumulator oraz czy blokują go na miejscu w produkcie.	X		
Sprawdzić, czy ładowarka nie jest uszkodzona i działa prawidłowo.	X		
Należy sprawdzić, czy akumulator nie jest uszkodzony.	X		
Należy sprawdzić, czy akumulator jest naładowany.	X		
Należy sprawdzić, czy ładowarka akumulatora nie jest uszkodzona.	X		
Sprawdzić stan wszystkich przewodów, połączeń i złączy. Upewnić się, że nie są uszkodzone i są wolne od zanieczyszczeń.		X	

Konserwacja	Codzien- nie	Co ty- dzień	Co mie- siąc
Sprawdzić połączenia pomiędzy akumulatorem a urządzeniem. Sprawdzić połączenie pomiędzy akumulatorem a ładowarką.			X

Sprawdzanie akumulatora i ładowarki

1. Sprawdzić akumulator pod kątem uszkodzeń, na przykład pęknięć.
2. Sprawdzić ładowarkę pod kątem uszkodzeń, na przykład pęknięć.
3. Należy regularnie sprawdzać, czy przewód połączeniowy ładowarki akumulatora nie jest uszkodzony ani popękany.

Czyszczenie produktu, akumulatora i ładowarki

1. Po użyciu wyczyścić produkt za pomocą suchej szmatki.
2. Wyczyścić akumulator i ładowarkę suchą szmatką. Akumulator i zaciski należy utrzymywać w czystości.
3. Upewnić się, że styki akumulatora i ładowarki są czyste przed umieszczeniem akumulatora w ładowarce lub w produkcie.

Wymiana głowicy żyłkowej

Uwaga: Aby przedłużyć żywotność żyłek, można je włożyć na parę dni do wody przed zamontowaniem. Spowoduje to usztywnienie przewodu.

1. Wcisnąć klamry zatraskowe na głowicy żyłkowej i wyjąć ją wraz z żyłką. (Rys. 45)
2. Wyciągnąć zespół zsuwni żyłki. (Rys. 46)
3. Odkręcić nakrętkę mocującą głowicę żyłkową oraz tarczę zbierakową. (Rys. 47)
4. Wymień głowicę żyłkową.
5. Przykręcić nakrętkę.
6. Zamontować zespół zsuwni żyłki.
7. Zamontować głowicę żyłkową.

Rozwiązywanie problemów

Klawiatura

Wyświetlacz LED	Możliwe usterki	Możliwe działania
Miga zielona dioda LED aktywacji	Niskie napięcie akumulatora.	Naładuj akumulator.
Miga czerwona dioda LED usterki	Przeciążenie.	Osprzęt tnący jest zablokowany. Wyłączyć urządzenie. Wyjmij akumulator. Oczyszczyć osprzęt tnący z niepożądanego materiału.
	Nieprawidłowa temperatura.	Poczekać, aż produkt ostygnie.
	Jednocześnie nacisnąć włącznik zasilania i przycisk uruchamiający.	Zwolnić włącznik zasilania w celu aktywowania urządzenia.
Produkt nie uruchamia się	Zabrudzone złącza baterii.	Wyczyścić złącza baterii strumieniem sprężonego powietrza lub miękkim pędzlem.
Dioda LED błędu świeci ciągle czerwonym światłem	Urządzenie wymaga serwisu.	Skontaktować się ze swoim punktem serwisowym.

Akumulator

40-B220X ⁹⁶		
Objawy	Przyczyna	Postępowanie
Miga wskaźnik błędu akumulatora.	Akumulator rozładowany.	Naładować akumulator.
	Duże obciążenie w połączeniu z bardzo niską temperaturą akumulatora.	Rozgrzać akumulator. Można np. przenieść akumulator do pomieszczenia lub pracować z małą prędkością, aż się rozgrzeje.
	Akumulator nie działa. Zakres roboczy akumulatora osiągnął swój limit.	Wyjąć akumulator z urządzenia. Odczekać 5 minut. Nacisnąć przycisk poziomu naładowania na akumulatorze.
Wskaźnik temperatury akumulatora jest włączony.	Akumulator jest za zimny lub za gorący, aby można było go używać.	Akumulator można użytkować w temperaturze otoczenia od -10°C (14°F) do 40°C (104°F). Gdy akumulator odzyska właściwą temperaturę, będzie mógł być ponownie używany.
Miga wskaźnik temperatury akumulatora.	Temperatura akumulatora zbliża się do wartości granicznej.	Zmniejszyć prędkość i/lub obciążenie. Optymalną wydajność można uzyskać, utrzymując preferowany zakres temperatury akumulatora od +10°C (50°F) do +30°C (86°F).
Wskaźnik temperatury akumulatora jest włączony, gdy akumulator znajduje się w ładowarce.	Nieprawidłowa temperatura – akumulator jest za zimny lub za gorący, aby można było go ładować.	Należy poczekać aż akumulator ostygnie, lub umieścić w pomieszczeniu celem jego ogrzania. Gdy akumulator odzyska właściwą temperaturę, będzie mógł być ponownie ładowany. Ładowarki należy używać jedynie w zakresie temperatur otoczenia wynoszącym od 5°C (41°F) do 40°C (104°F). Nie należy wystawiać ładowarki na działanie promieni słonecznych. Jeśli problem nie ustępuje, należy skontaktować się z dilerem.
Włącza się wskaźnik błędu akumulatora.	Wystąpił błąd krytyczny akumulatora.	Zwrócić się do punktu serwisowego Husqvarna®.

Ładowarka

40-C500X ⁹⁷		
Objawy	Możliwe usterki	Możliwe działania

⁹⁶ W przypadku innych modeli akumulatorów rozwiązywanie problemów może się różnić. Informacje na temat sposobu korzystania z akumulatora można znaleźć w jego instrukcji obsługi. Należy używać wyłącznie akumulatorów zatwierdzonych przez firmę Husqvarna®.

⁹⁷ W przypadku innych modeli ładowarek rozwiązywanie problemów może się różnić. Informacje na temat sposobu korzystania z ładowarki można znaleźć w jej instrukcji obsługi. Należy używać wyłącznie ładowarek zatwierdzonych przez firmę Husqvarna®.

Wskaźnik ładowania na ładowarce świeci na żółto. Wskaźnik błędu akumulatora miga lub wskaźnik temperatury akumulatora jest włączony.	Odchylenia temperatury; akumulator jest zbyt zimny lub zbyt gorący do użytku lub ładowania.	Jeśli akumulator jest zbyt gorący, nie należy go odłączyć od ładowarki. Wbudowany wentylator ładowarki obniży temperaturę akumulatora. Gdy akumulator osiągnie zalecaną temperaturę, ładowanie rozpocznie się automatycznie. Jeśli akumulator jest zbyt zimny, należy go przenieść do wnętrza. Jeżeli akumulator ma zalecaną temperaturę, można kontynuować ładowanie. Należy przestrzegać zakresu temperatur pracy, patrz instrukcja obsługi ładowarki. Nie należy wystawiać ładowarki na działanie promieni słonecznych. Jeżeli problem nie ustępuje, skontaktować się z punktem serwisowym Husqvarna®.
Wskaźnik ładowania na ładowarce świeci na żółto. Wskaźnik błędu akumulatora na akumulatorze jest włączony.	Wystąpił błąd krytyczny akumulatora.	Zwrócić się do punktu serwisowego Husqvarna®.
Wskaźnik ładowania na ładowarce świeci na czerwono.	Wystąpił błąd krytyczny ładowarki.	Zwrócić się do punktu serwisowego Husqvarna®.

Transport, przechowywanie i utylizacja

Transport i przechowywanie

- Dołączone akumulatory litowo-jonowe są zgodne z przepisami dotyczącymi towarów niebezpiecznych.
- Należy przestrzegać specjalnych zaleceń podanych na opakowaniu i etykietach, dotyczących transportu komercyjnego, w tym także usług transportowych świadczonych przez strony trzecie i spedytorów.
- Przed wysłaniem produktu należy porozmawiać z osobą przeszkoloną w zakresie materiałów niebezpiecznych. Przestrzegać wszystkich przepisów krajowych, które mają zastosowanie.
- Podczas umieszczania akumulatora w opakowaniu zabezpieczyć otwarte zaciski taśmą. Zapakować akumulator w taki sposób, aby ściśle przylegał do opakowania, co zapobiegnie jego przemieszczaniu.
- Wyjmować akumulator na czas przechowywania lub transportu.
- Przechowywać akumulator i ładowarkę w miejscu suchym i wolnym od wilgoci oraz nienarażonym na mróz.
- Nie przechowywać akumulatora w miejscu, gdzie może występować prąd statyczny. Nie przechowywać akumulatora w metalowym pojemniku.
- Przechowywać akumulator w miejscu, w którym temperatura wynosi od 5°C do 25°C, z dala od bezpośredniego działania promieni słonecznych.
- Przechowywać ładowarkę w miejscu, w którym temperatura wynosi od 5°C/41°F do 45°C/113°F,

z dala od bezpośredniego działania promieni słonecznych.

- Ładowarkę należy użytkować w zakresie temperatur od 5°C do 40°C.
- Naładować akumulator od 30% do 50% przed dłuższym okresem jego przechowywania.
- Przechowywać ładowarkę w zamkniętym i suchym miejscu.
- Przechowywać akumulator z dala od ładowarki. Nie wolno pozwalać dzieciom ani innym osobom postronnym na dotykanie sprzętu. Przechowywać sprzęt w miejscu, które można zamknąć.
- Przed odstawieniem urządzenia na dłuższe przechowywanie należy je wyczyścić oraz przeprowadzić pełny przegląd.
- Użyć osłony transportowej na produkcie, aby zapobiec obrażeniom lub uszkodzeniu urządzenia podczas transportu i przechowywania.
- Przymocować bezpiecznie produkt podczas transportu.

Utylizacja

Symbol ten oznacza, że produkt nie stanowi odpadu gospodarczego. Należy poddać go recyklingowi za pośrednictwem lokalnego systemu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Pozwala to na prawidłowe zarządzanie urządzeniem, które osiągnęło koniec okresu eksploatacji. W celu uzyskania informacji należy skontaktować się z lokalnymi władzami, służbami zajmującymi się odpadami komunalnymi, dilerem lub sprzedawcą Husqvarna.

Nieprawidłowa użycie może mieć negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi ze względu na potencjalną obecność substancji niebezpiecznych.

Uwaga: symbol widoczny jest na urządzeniu lub opakowaniu produktu.

(Rys. 21)

Dane techniczne

Dane techniczne

	520ILX
Silnik	
Typ silnika	BLDC (bezsztotkowy) 36 V
Prędkość obrotowa wałka zdawczego, głowica żyłkowa/nóż, n ₀	5500/5500
Szerokość koszenia, mm	400
Waga	
Z głowicą tnącą, bez akumulatora i niemetalicznej żyłki, kg	3
Poziom ochrony przed wodą	
IPX4	Tak
Poziom hałasu ⁹⁸	
Zmierzony poziom mocy akustycznej, dB(A)	86
Poziom głośności, gwarantowana moc akustyczna L _{WA} dB(A)	89
Poziomy głośności ⁹⁹	
Poziom ciśnienia akustycznego przy uchu operatora zmierzony zgodnie z normą EN 62841-4-4, dB (A):	72
Poziomy drgań ¹⁰⁰	
Poziomy drgań uchwytów mierzone zgodnie z normą EN 62841-4-4, m/s ²	
W zestawie głowica żyłkowa (oryginalna) lewa/prawa	0,2/1,4
W zestawie tarcza tnąca do trawy 255-4, lewa/prawa	0,7/1,8

Deklaracja dotycząca emisji hałasu i drgań

Deklarowane wartości zostały uzyskane w badaniach laboratoryjnych zgodnie z podaną dyrektywą lub normami i można je porównać z deklarowanymi

wartościami innych produktów testowanych zgodnie z tą samą dyrektywą lub normami. Deklarowane wartości mogą być wykorzystywane do wstępnej oceny ryzyka, ale wartości zmierzone w poszczególnych miejscach pracy mogą być wyższe. Rzeczywiste wartości narażenia i ryzyko wystąpienia szkód, jakie może

⁹⁸ Emisję hałasu do otoczenia zmierzono jako poziom ciśnienia akustycznego (L_{WA}), zgodnie z dyrektywą 2000/14/WE. Różnica pomiędzy gwarantowanym a zmierzonym poziomem ciśnienia akustycznego wynika z tego, że poziom gwarantowany zawiera także rozproszenie w wynikach pomiaru oraz różnice pomiędzy różnymi typami maszyn tego samego modelu zgodnie z Dyrektywą 2000/14/WE.

⁹⁹ Odnotowane dane dotyczące ciśnienia akustycznego produktu wykazują typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 3 dB(A).

¹⁰⁰ Odnotowane dane dla poziomu wibracji mają typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 2 m/s².

odnieść użytkownik, są unikatowe i zależą od sposobu działania użytkownika, materiału użytego w produkcji,

czasu ekspozycji, stanu fizycznego użytkownika oraz stanu produktu.

Akumulatory zatwierdzone dla produktu

Akumulator	BLi200	40-B220X
Typ	Litowo-jonowy	Litowo-jonowy
Pojemność akumulatora, Ah	5,2	6,0
Napięcie znamionowe, V	36	36
Masa, kg/funty	1,3/2,9	1,4/3,1

Zatwierdzone ładowarki

Ładowarka	QC500	40-C500X
Napięcie sieciowe, V	100–240	100–240
Częstotliwość, Hz	50–60	50–60
Moc, W	500	500

Akcesoria

Zatwierdzone akcesoria

Zatwierdzone akcesorium	Typ	Ochrona osprzętu tnącego, nr art.
Głowica żyłkowa	T25B (żyłka Whisper Ø 2,0 mm–Ø 2,4 mm)	577 01 83-05
Zestaw uchwytu J	Uchwyt J	577 01 83-05

Deklaracja zgodności

Deklaracja zgodności UE

Firma **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,
Szwecja, tel.: +46-36-146500, deklarujemy z pełną
odpowiedzialnością, że produkt:

Opis	Podkaszarki akumulatorowe
Marka	Husqvarna®
Typ/model	520iLX
Identyfikacja	Numery seryjne z roku 2025 i nowsze

są zgodne z następującymi dyrektywami i przepisami
UE z późniejszymi zmianami:

Przepis	Opis
2006/42/WE	„w sprawie maszyn”
2014/30/UE	„dotyczący zgodności elektromagnetycznej”
2011/65/UE	„w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji”
2000/14/WE	„w sprawie emisji hałasu”

oraz został zaprojektowany zgodnie
z następującymi normami i specyfikacjami
technicznymi: EN ISO 12100:2010, EN
62841-1:2015+A11:2022, IEC 62841-4-4:2020, EN
ISO 11806-1:2022, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN
55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 55014-2:2021,
EN IEC 63000:2018.

Firma SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053,
SE-904 03 Umeå, Sweden przeprowadziła dobrowolne
badanie typu zgodnie z załącznikiem IX do dyrektywy
2006/42/WE. Nr certyfikatu: SEC/24/2592.

Jednostka notyfikowana: 0404, SMP Svensk
Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå,
Sweden zweryfikowała także zgodność z załącznikiem
VI dyrektywy Rady 2000/14/WE.

Informacje dotyczące emisji hałasu podano w rozdziale
Dane techniczne na stronie 376.

Huskvarna, 2025-12-08

Pan Stefan Holmberg, Dyrektor ds. badań i rozwoju,
Zarządzanie technologią, Husqvarna AB, SZWECJA

Osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną



ÍNDICE

Introdução.....	379	Transporte, armazenamento e eliminação.....	394
Segurança.....	380	Especificações técnicas.....	395
Montagem.....	388	Acessórios.....	396
Funcionamento.....	389	Declaração de conformidade.....	397
Manutenção.....	391	Anexo	543
Resolução de problemas.....	392		

Introdução

Descrição do produto

O Husqvarna®520iLX é um aparador de relva a bateria com motor elétrico.

Desenvolvemos os nossos produtos de forma contínua e reservamo-nos o direito de modificar o design e o aspeto dos mesmos, sem aviso prévio. Para obter mais informações, contacte o seu distribuidor com assistência técnica da Husqvarna®.

Finalidade

O produto é utilizado com linhas do aparador não metálicas, fios não metálicos ou elementos de corte

flexíveis não metálicos equivalentes. Não utilize o produto para outras tarefas além de cortar ervas daninhas, relva ou vegetação suave semelhante.

Nota: A legislação nacional pode limitar a utilização deste produto.

Utilize apenas o produto com acessórios aprovados pelo fabricante. Consulte *Acessórios na página 396*.

Vista geral do produto

(Fig. 1)

1. Cabeça do aparador
2. Proteção do acessório de corte
3. Eixo
4. Punho fechado
5. Interruptor de alimentação
6. Teclado
7. Bloqueio do interruptor de alimentação
8. Bateria (acessório)
9. Carregador de bateria (acessório)
10. Indicador de carregamento e de erro no carregador
11. Manual do utilizador
12. Ajuste do punho
13. Botão do estado de carga
14. Indicador do estado de carga
15. Indicador de aviso (LED de erro)
16. Botão de sentido de rotação
17. Botão SavE
18. Botão ON/OFF
19. Botões de desengate da bateria
20. Chave Allen de 4 mm
21. Ferramenta múltipla
22. Etiqueta de tipo do produto (no interior do suporte da bateria)

Símbolos no produto

(Fig. 2)

AVISO! Este produto pode ser perigoso! A utilização indevida ou incorreta pode provocar ferimentos graves do utilizador ou de outras pessoas. É muito importante que leia e compreenda o conteúdo do manual do utilizador. Leia atentamente as instruções do manual do utilizador e certifique-se de que compreende o seu conteúdo antes de utilizar o produto.

(Fig. 3)

Utilize proteção ocular e capacete aprovados.

(Fig. 4)

Velocidade máxima ou velocidade sem carga.

(Fig. 5)

O produto está em conformidade com as diretivas CE aplicáveis.

(Fig. 20)

Mantenha-se a uma distância mínima de 15 m de pessoas e animais ao utilizar o produto.

(Fig. 6)

Risco de arremesso da lâmina se o equipamento de corte tocar num objeto que não é imediatamente cortado. O produto pode cortar partes do corpo.

Mantenha pessoas e animais a uma distância mínima de 15 m durante o funcionamento do produto.

- (Fig. 7) Use luvas de proteção aprovadas.
- (Fig. 8) Use botas antiderrapantes resistentes.
- (Fig. 9) Este símbolo no produto ou na respetiva embalagem indica que o produto não deve ser tratado como resíduo doméstico comum. Este produto deve ser depositado numa instalação de reciclagem adequada.
- (Fig. 10) Desligue a bateria antes da manutenção.
- (Fig. 11) O produto pode causar a projeção de objetos, o que pode resultar em ferimentos.
- (Fig. 12) As setas apresentam o limite para a posição do punho.
- (Fig. 13) Tensão nominal, V
- (Fig. 14) Protegido contra salpicos de água.
- (Fig. 15) Corrente contínua.
- (Fig. 16) Emissão de ruído para a etiqueta ambiental de acordo com as diretivas e regulamentos da UE (incluindo a legislação de Nova Gales do Sul) e do Reino Unido. O nível de potência sonora garantido do produto está especificado em *Especificações técnicas na página 395* e na etiqueta.

aaaassxxxx A etiqueta de tipo apresenta o número de série. **aaaa** é o ano de fabrico, **ss** é a semana de fabrico.

Símbolos na bateria e/ou no carregador de bateria

- (Fig. 21) Recicle este produto numa estação de reciclagem para equipamentos elétricos e eletrónicos. (Válido unicamente na Europa)
- (Fig. 17) Transformador contra-falhas.
- (Fig. 18) Utilize e armazene o carregador de bateria apenas em espaços interiores.
- (Fig. 19) Isolamento duplo.



Nota: Os restantes símbolos/autocolantes existentes no produto dizem respeito às exigências de homologação de alguns países.

Danos no produto

Não somos responsáveis por danos no nosso produto se:

- o produto tiver sido incorretamente reparado.
- o produto tiver sido reparado com peças que não sejam do fabricante ou que não sejam aprovadas pelo fabricante.
- o produto tiver um acessório que não seja do fabricante ou que não seja aprovado pelo fabricante.
- o produto não tiver sido reparado por um centro de assistência autorizado ou por uma autoridade aprovada.

Segurança

Definições de segurança

Os avisos, as precauções e as notas são utilizados para indicar partes especialmente importantes do manual.



ATENÇÃO: utilizado no caso de existir risco de ferimento ou morte para o utilizador ou transeuntes, se não forem respeitadas as instruções do manual.



CUIDADO: utilizado se existir risco de danos para o produto, para outros materiais

ou para a área adjacente, se não forem respeitadas as instruções do manual.

Nota: utilizado para disponibilizar informações adicionais necessárias numa determinada situação.

Avisos gerais de segurança da máquina



ATENÇÃO: Leia todos os avisos de segurança, as instruções, as ilustrações e as especificações fornecidos com esta

máquina. O incumprimento das instruções indicadas abaixo poderá resultar em choques elétricos, incêndios e/ou ferimentos graves.

- **Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.** O termo "máquina" nos avisos refere-se à sua máquina (com fios) ligada à corrente elétrica ou máquina (sem fios) de funcionamento a bateria.

Segurança na área de trabalho

- **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** As áreas desarrumadas ou escuras são propícias a acidentes.
- **Não utilize máquinas em atmosferas explosivas, tal como na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** As máquinas criam faíscas que podem inflamar poeiras ou gases.
- **Mantenha as crianças e restantes pessoas afastadas durante a utilização de uma máquina.** As distrações podem fazê-lo perder o controlo.

Segurança elétrica

- **As fichas das máquinas têm de corresponder à tomada. Nunca modifique a ficha de qualquer forma. Não utilize quaisquer fichas adaptadoras com máquinas ligadas à terra.** As fichas inalteradas e as tomadas correspondentes reduzem o risco de choque elétrico.
- **Evite o contacto corporal com superfícies ligadas à terra, tais como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos.** Existe um risco acrescido de choque elétrico se o seu corpo estiver em contacto com a terra.
- **Não exponha as máquinas à chuva ou a condições de humidade.** A entrada de água numa máquina aumenta o risco de choque elétrico.
- **Não danifique o cabo elétrico. Nunca utilize o cabo elétrico para transportar, puxar ou desligar a máquina. Mantenha o cabo elétrico afastado de fontes de calor, óleo, arestas afiadas ou de peças em movimento.** Os cabos elétricos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
- **Ao utilizar uma máquina no exterior, utilize uma extensão elétrica adequada para utilização em exteriores.** A utilização de um cabo elétrico adequado para utilização no exterior reduz o risco de choque elétrico.
- **Se não puder evitar utilizar uma máquina num local húmido, utilize uma fonte de alimentação com corta-circuito com um dispositivo diferencial residual (RCD).** A utilização de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

Segurança pessoal

- **Mantenha-se em alerta, tenha atenção ao que está a fazer e use o bom senso ao utilizar uma máquina. Não utilize uma máquina se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicação.** Um

momento de desatenção ao utilizar as máquinas pode resultar em ferimentos pessoais graves.

- **Use equipamento de proteção pessoal. Use sempre proteção ocular.** A utilização de equipamento de proteção como máscara antipoeira, calçado de segurança antiderrapante, capacete ou protetores acústicos nas condições apropriadas irá reduzir os ferimentos pessoais.
- **Prevenção de arranque não intencional. Certifique-se de que o interruptor se encontra na posição de desligado antes de ligar a máquina à fonte de alimentação e/ou à bateria, ou de a pegar ou transportar.** Transportar as máquinas com o dedo no interruptor ou ligar as máquinas à corrente elétrica com o interruptor ligado é um convite aos acidentes.
- **Remova qualquer chave de ajuste ou chave de porcas antes de ligar a máquina.** Uma chave de porcas ou uma chave de ajuste ligada a uma peça em rotação da máquina pode resultar em ferimentos pessoais.
- **Não se debruce. Mantenha o equilíbrio e os pés sempre bem assentes.** Isto permite um melhor controlo da máquina em situações inesperadas.
- **Vista-se adequadamente. Não use peças de roupa soltas ou joias. Mantenha o cabelo e roupas longe de quaisquer peças em movimento.** Roupas soltas, joias ou cabelo comprido podem ser apanhados nas peças em movimento.
- **Se forem fornecidos dispositivos para a ligação de equipamentos de extração e de recolha de poeiras, assegure-se de que estes estão ligados e são utilizados corretamente.** A utilização da recolha de pó pode reduzir os riscos relacionados co poeiras.
- **Siga sempre os princípios de segurança nas máquinas, mesmo que já esteja familiarizado com as mesmas devido a utilização frequente.** Uma ação descuidada pode provocar ferimentos graves numa fração de segundo.

Utilização e manutenção da máquina

- **Não force a máquina. Utilize a máquina adequada à sua aplicação.** A máquina adequada proporcionará melhores resultados e permitirá uma utilização em segurança para os fins a que se destina.
- **Não utilize a máquina se o interruptor não a ligar e desligar.** Qualquer máquina que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e tem de ser reparada.
- **Desligue a ficha da fonte de alimentação elétrica e/ou retire a bateria, se amovível, da máquina antes de efetuar quaisquer ajustes, substituir acessórios ou guardar as máquinas.** Estas medidas de prevenção reduzem o risco de ligar a máquina acidentalmente.
- **Guarde as máquinas que não estão a ser utilizadas fora do alcance das crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com as máquinas ou com estas instruções as utilizem.** As máquinas são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.

- **Efetue a manutenção das máquinas e dos acessórios.** Verifique a existência de bloqueios ou de falhas no alinhamento de peças móveis, danos das peças e qualquer outra condição que possa afetar o funcionamento da máquina. Se estiver danificada, repare a máquina antes de a utilizar. Muitos acidentes são causados por máquinas com uma manutenção inadequada.
- **Mantenha as máquinas de corte afiadas e limpas.** As máquinas de corte com as zonas de corte afiadas e devidamente mantidas têm menos probabilidades de bloquear e são mais fáceis de controlar.
- **Utilize a máquina, acessórios e brocas, etc. de acordo com estas instruções, tendo em consideração as condições de funcionamento e o trabalho a ser executado.** A utilização da máquina para operações diferentes das previstas pode resultar numa situação perigosa.
- **Mantenha os punhos e as superfícies onde se segura secos, limpos e sem óleo nem massa lubrificante.** As superfícies onde se segura e os punhos escorregadios não permitem um controlo e um manuseamento seguros da máquina em situações inesperadas.

Utilização e manutenção da bateria

- **Recarregue a bateria apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador adequado para um tipo de bateria pode criar risco de incêndio quando usado com outra bateria.
- **Utilize as ferramentas elétricas apenas com as baterias concebidas para as mesmas.** A utilização de quaisquer outras baterias pode criar risco de ferimentos e incêndio.
- **Quando a bateria não está a ser utilizada, mantenha-a afastada de outros objetos metálicos, como clips, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros objetos metálicos pequenos que possam fazer a ligação entre os dois terminais.** Provocar curto-circuitos nos terminais das baterias pode provocar queimaduras ou um incêndio.
- **Em condições extremas, é possível que o líquido da bateria vaza; evite o contacto.** Se ocorrer algum contacto accidental, lave com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure assistência médica adicional. O líquido vertido da bateria pode provocar irritações ou queimaduras.
- **Não utilize uma bateria ou uma ferramenta que se encontre danificada ou modificada.** As baterias danificadas ou modificadas podem apresentar um comportamento imprevisível que pode resultar em incêndios, explosões ou ferimentos graves.
- **Não exponha uma bateria ou uma ferramenta a fogo ou temperaturas excessivas.** A exposição a fogo ou temperaturas superiores a 130 °C pode provocar uma explosão.
- **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria ou a ferramenta fora do intervalo de temperatura especificado nas instruções.** Os

carregamentos impróprios ou a temperaturas fora do intervalo especificado podem danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.

Manutenção

- **Garanta que a manutenção da sua máquina é efetuada por um técnico de reparações qualificado e que utiliza apenas peças de substituição idênticas.** Desta forma, garante a manutenção da segurança da máquina.
- **Nunca efetue a manutenção de baterias danificadas.** A manutenção das baterias deve ser efetuada apenas pelo fabricante ou por prestadores de serviços autorizados.

Avisos de segurança relativos ao aparador de relva, à roçadora e à serra para silvado

- **Não utilize a máquina em más condições climáticas, principalmente quando existir risco de ocorrência de relâmpagos.** Isto diminui o risco de ser atingido por relâmpagos.
- **Inspecione cuidadosamente a área quanto à existência de vida selvagem no local onde a máquina será utilizada.** A vida selvagem pode ser ferida pela máquina durante o funcionamento.
- **Inspecione minuciosamente a área onde a máquina será utilizada e retire todas as pedras, paus, fios, ossos e outros objetos estranhos.** Os objetos projetados podem causar ferimentos pessoais.
- **Antes de utilizar a máquina, efetue sempre uma inspeção visual para verificar se existem danos na roçadora, na lâmina ou no conjunto de roçadora e lâmina.** As peças danificadas aumentam o risco de ferimentos.
- **Siga as instruções de substituição de acessórios.** As porcas ou parafusos de fixação da lâmina que se encontrem apertados de forma inadequada podem danificar a lâmina ou resultar na sua libertação.
- **A velocidade de rotação nominal da lâmina tem de ser, pelo menos, igual à velocidade de rotação máxima marcada na máquina.** As lâminas que funcionam mais depressa do que as respetivas velocidades de rotação nominal podem quebrar e soltar-se.
- **Use proteções para os olhos, ouvidos, cabeça e mãos.** A utilização de equipamento de proteção adequado irá reduzir o risco de ferimentos pessoais provocados por detritos arremessados ou por contacto accidental com a linha ou lâmina de corte.
- **Durante o funcionamento da máquina, utilize sempre calçado antiderrapante de proteção. Não opere a máquina se estiver descalço ou com sandálias abertas.** Isto reduz a possibilidade de ferimentos nos pés devido ao contacto com uma roçadora, linha ou lâmina em movimento.
- **Durante a utilização da máquina, use sempre calças compridas.** A pele exposta aumenta a probabilidade de ferimentos causados por objetos projetados.

- **Mantenha as pessoas afastadas durante o funcionamento da máquina.** A projeção de detritos pode causar ferimentos pessoais graves.
- **Utilize sempre ambas as mãos quando estiver a trabalhar com a máquina.** Segure a máquina com ambas as mãos para evitar perder o controlo.
- **Segure a máquina apenas pelas superfícies de agarrar isoladas, uma vez que a linha ou lâmina de corte pode entrar em contacto com fios elétricos ocultos.** O contacto da linha ou lâmina de corte com um fio com tensão pode energizar as peças metálicas expostas da máquina e, por conseguinte, provocar um choque elétrico no utilizador.
- **Mantenha sempre uma colocação dos pés adequada e utilize a máquina apenas quando se encontrar sobre o solo.** As superfícies escorregadias ou instáveis podem causar uma perda de equilíbrio ou do controlo da máquina.
- **Não utilize a máquina em declives excessivamente íngremes.** Isto reduz o risco de perda de controlo, escorregamento e queda, que pode resultar em ferimentos pessoais.
- **Ao trabalhar em declives, certifique-se sempre da colocação dos pés, trabalhe sempre ao longo da face dos declives, nunca para cima ou para baixo, e tenha muito cuidado ao mudar de direção.** Isto reduz o risco de perda de controlo, escorregamento e queda, que pode resultar em ferimentos pessoais.
- **Mantenha todas as partes do corpo afastadas da roçadora, linha ou lâmina quando a máquina se encontrar em funcionamento. Antes de ligar a máquina, certifique-se de que a roçadora, linha ou lâmina não estão em contacto com qualquer objeto.** Um momento de desatenção durante a utilização da máquina pode resultar em ferimentos em si ou em terceiros.
- **Não opere a máquina acima da altura da cintura.** Isto ajuda a evitar o contacto accidental da roçadora ou lâmina com objetos e proporciona um melhor controlo da máquina em situações inesperadas.
- **Ao cortar silvado ou árvores jovens que se encontrem sob tensão, tenha cuidado para que estes não sejam arremessados contra si.** Quando a tensão nas fibras da madeira é libertada, o silvado ou as árvores jovens podem ser arremessados contra o utilizador e/ou descontrolar a máquina.
- **Tenha muito cuidado ao cortar silvado e árvores jovens.** Os materiais finos podem ficar presos na lâmina e ser projetados na sua direção ou fazer com que perca o equilíbrio.
- **Mantenha o controlo da máquina e não toque em roçadoras, linhas ou lâminas e outras peças móveis perigosas enquanto estas ainda se encontrarem em movimento.** Isto reduz o risco de ferimentos provocados por peças móveis.
- **Quando estiver a remover material encravado ou a efetuar a manutenção da máquina, certifique-se de que o interruptor está desligado e de que a bateria foi removida.** A ativação inesperada da máquina enquanto é efetuada a remoção de

material encravado ou a manutenção pode resultar em ferimentos pessoais graves.

- **Transporte a máquina desligada e afastada do seu corpo.** O manuseamento adequado da máquina irá reduzir a probabilidade de contacto accidental com uma roçadora, linha ou lâmina em movimento.
- **Quando transportar ou armazenar a máquina, coloque sempre a respetiva tampa nas lâminas metálicas.** O manuseamento adequado da máquina irá reduzir a probabilidade de contacto accidental com a lâmina.
- **Utilize apenas roçadoras, linhas, cabeças de corte e lâminas de substituição especificadas pelo fabricante.** As peças de substituição incorretas podem aumentar o risco de quebra e ferimentos.

Causas de arremesso da lâmina e avisos relacionados

O arremesso da lâmina é um movimento súbito lateral, para a frente ou para trás da máquina, que pode ocorrer quando a lâmina encrava ou fica presa num objeto, como um rebento ou um cepo de árvore. Este pode ser suficientemente violento para projetar a máquina e/ou o utilizador em qualquer direção e, eventualmente, perder o controlo sobre a máquina. O arremesso da lâmina e os respetivos perigos associados podem ser evitados tomando as devidas precauções, conforme indicado abaixo.

- **Agarre a máquina com firmeza com ambas as mãos e posicione os braços para resistir ao arremesso da lâmina. Posicione o corpo no lado esquerdo da máquina.** O arremesso da lâmina pode aumentar o risco de ferimentos devido ao movimento inesperado da máquina. Se forem tomadas as devidas precauções, o utilizador poderá controlar o arremesso da lâmina.
- **Se a lâmina ficar encravada, ou ao interromper um corte por qualquer motivo, desligue a máquina e mantenha-a imóvel no material até que a lâmina pare totalmente de rodar. Enquanto a lâmina estiver encravada, nunca tente retirar a máquina do material nem puxe a máquina para trás enquanto a lâmina se encontrar em movimento, caso contrário poderá ocorrer um arremesso da lâmina.** Investigue e tome medidas corretivas para eliminar a causa do encravamento da lâmina.
- **Não utilize lâminas rombas ou danificadas.** As lâminas rombas ou danificadas aumentam o risco de encravamento ou de estas ficarem presas num objeto, resultando num arremesso da lâmina.
- **Mantenha sempre uma boa visibilidade do material a cortar.** A ocorrência de situações de arremesso da lâmina é mais provável em áreas onde é difícil ver o material que está a ser cortado.
- **Se uma pessoa se aproximar de si enquanto trabalha com a máquina, desligue a máquina.** Existe um risco acrescido de ferimentos em terceiros caso sejam atingidos pela lâmina em movimento, em caso de arremesso da lâmina.

Outras informações gerais de segurança

- Antes de se deslocar para outra área, desative o produto. Remova sempre a bateria quando passar o produto a outra pessoa.
- Nunca pouse o produto sem o ter desativado e removido a bateria. Não deixe o produto sem supervisão quando este estiver ligado.
- A ferramenta de corte não para imediatamente após o produto ter sido desligado.
- A lâmina deve estar completamente parada após o interruptor do acionador regressar à posição inicial.
- Antes de utilizar o produto e após um impacto, verifique se existem sinais de desgaste ou danos e proceda à respetiva reparação, conforme necessário.
- Se o acessório de corte ficar encravado durante o funcionamento do produto, pare-o e desative-o. Certifique-se de que o acessório de corte para completamente. Remova a bateria antes de limpar, inspecionar ou reparar o produto e/ou o equipamento de corte.
- Verifique o produto antes de o utilizar. Consulte *Segurança na página 380* e *Antes de utilizar o produto na página 389*. Não utilize um produto danificado. Efetue as verificações de segurança e cumpra as instruções de manutenção e assistência técnica descritas neste manual.
- Um acessório de corte com defeito pode aumentar o risco de acidentes.
- Verifique a engrenagem quanto à existência de sujidade e fissuras. Remova a relva e as folhas da engrenagem com uma escova. Deve-se usar luvas quando necessário.
- Certifique-se sempre de que os orifícios de ventilação não se encontram obstruídos por detritos.
- Certifique-se de que a cabeça do aparador se encontra totalmente ligada ao aparador.
- Todas as coberturas, proteções e punhos têm de estar montados antes da colocação da máquina em funcionamento.
- Verifique se o produto está em perfeitas condições de funcionamento. Certifique-se de que todas as porcas e os parafusos estão bem apertados.
- Verifique se a cabeça do aparador e a proteção do aparador não apresentam danos e fissuras. Substitua a cabeça do aparador ou a proteção do aparador se tiverem sido sujeitas a impactos ou se apresentarem fissuras. Utilize sempre a proteção recomendada para o acessório de corte específico. Consulte o capítulo de especificações técnicas.
- Se o utilizador não for cuidadoso ou se o produto for utilizado de forma incorreta, este produto é uma ferramenta perigosa. Este produto pode provocar ferimentos graves ou a morte do utilizador ou terceiros.
- Esta ferramenta não pode ser utilizada por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, exceto se sob vigilância ou depois de terem recebido instruções acerca do uso da mesma por parte de alguém responsável pela sua segurança. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com a ferramenta.
- Nunca permita que uma criança utilize a máquina ou se encontre na proximidade da mesma. Uma vez que a máquina se liga facilmente, as crianças podem conseguir ligá-la se não forem vigiadas em permanência. Isto pode implicar um risco de ferimentos graves. Por isso, desligue a bateria quando a máquina não estiver sob vigilância.
- Não permita em circunstância alguma que uma criança ou outras pessoas que não saibam utilizar o produto e/ou a bateria o utilizem ou realizem operações de manutenção.
- A utilização pode estar sujeita a regulamentos nacionais ou locais. Respeite os regulamentos estabelecidos.
- Armazene o equipamento numa área que possa ser trancada, de modo a mantê-lo fora do alcance de crianças e pessoas não autorizadas.
- Utilize sempre a proteção para transporte para o armazenamento e o transporte.
- Mantenha as mãos e os pés sempre afastados da área de corte, especialmente quando ligar o motor.
- Mantenha as mãos e os pés afastados do acessório de corte até que este pare completamente quando o produto é desativado.
- Não remova nem deixe que outras pessoas removam o material cortado com o produto ativo ou com o equipamento de corte em rotação, pois tal poderá resultar em ferimentos graves.
- Esteja consciente de que, enquanto utilizador, é o responsável por evitar expor pessoas e bens a situações que possam representar perigo de danos pessoais ou materiais.
- Não é permitido modificar, em circunstância alguma, a configuração original do produto sem a autorização expressa do fabricante. Utilize sempre acessórios originais. A realização de modificações e/ou a utilização de acessórios não autorizados podem provocar ferimentos pessoais graves ou perigo de vida para o utilizador ou terceiros. A garantia pode não abranger responsabilidades ou danos provocados pela utilização de peças de substituição ou acessórios não autorizados.
- Os únicos acessórios que pode utilizar com este produto são os acessórios de corte recomendados no capítulo de especificações técnicas.
- Nunca utilize um produto cujas especificações originais tenham sido alteradas.
- Nunca utilize um produto defeituoso. Efetue as verificações de segurança e cumpra as instruções de manutenção e assistência técnica contidas neste manual. Alguns serviços de manutenção e de assistência técnica têm de ser executados por

especialistas formados e qualificados. Consulte as instruções na secção Manutenção.

- Trabalhar em más condições meteorológicas é cansativo e muitas vezes traz riscos acrescidos. Devido ao risco acrescido, não se recomenda a utilização da máquina em condições meteorológicas adversas, por exemplo, nevoeiro denso, chuva intensa, ventos fortes, frio intenso ou risco de trovoadas, etc.
- Nunca trabalhe de uma escada, banco ou qualquer outra posição elevada, que não seja completamente segura.
- Armazene ferramentas inativas no interior – quando não estão a ser utilizadas, as ferramentas devem ser armazenadas no interior
- Não é possível cobrir todas as situações possíveis que poderá enfrentar. Seja sempre cuidadoso e use o senso comum. Evite todas as situações que considere estarem para além das suas capacidades. Caso se sinta inseguro acerca dos procedimentos de operação depois de ler estas instruções, consulte um perito antes de prosseguir.
- Certifique-se de que não existem pessoas ou animais a uma distância inferior a 15 metros enquanto trabalha. Sempre que trabalhem vários utilizadores em simultâneo na mesma área, a distância de segurança deve ser, no mínimo, de 15 metros. Caso contrário, existe um risco de ferimentos graves. Pare imediatamente o produto se alguém se aproximar. Nunca balance o produto à sua volta sem verificar se está alguém na zona de segurança.
- Se o acessório de corte ficar encravado durante o funcionamento do produto, pare-o e desative-o. Certifique-se de que o acessório de corte para completamente. Remova a bateria antes de limpar, inspecionar ou reparar o produto e/ou o equipamento de corte.
- Certifique-se de que não existem pessoas, animais ou outras coisas que possam afetar o seu controlo do produto, ou que estes não entrem em contacto com o acessório de corte ou objetos soltos que possam ser projetados pelo acessório de corte. Contudo, não utilize o produto num local em que não seja possível pedir ajuda em caso de acidente.
- Certifique-se de que pode andar e estar de pé com segurança. Tenha cuidado com eventuais obstáculos (raízes, pedras, ramos, valas, etc.) em caso de deslocamento inesperado. Tenha muito cuidado ao trabalhar em terreno inclinado.
- Caminhe, nunca corra.
- Inspeccione a área de trabalho. Remova todos os objetos soltos, como pedras, vidros partidos, pregos, arame, cordas, etc., que possam ser arremessados ou enredar-se na cortadora ou na respetiva proteção.
- Durante a operação de corte, tome cuidado com galhos que possam ser projetados. Não efetue cortes demasiado junto ao solo onde existam pedras e outros objetos que possam ser projetados.

- Certifique-se de que o vestuário ou partes do corpo não entram em contacto com o acessório de corte quando o produto está ativo. Mantenha o produto abaixo do nível da cintura.
- Atenção a objetos arremessados. Utilize sempre proteção ocular aprovada. Nunca se incline sobre a proteção do acessório de corte. Pedras, lixo, etc., podem ser arremessados contra os olhos, o que pode causar cegueira ou ferimentos graves.
- Quando estiver a utilizar protetores acústicos, esteja atento a sinais de aviso ou gritos. Remova sempre os protetores acústicos assim que o produto parar.
- Se ocorrerem quaisquer vibrações inesperadas, faça sair fio novo para que o fio tenha o comprimento correto para parar as vibrações.
- Se o produto começar a vibrar de forma anormal, pare-o e remova a bateria.
- A sobre-exposição a vibrações pode levar a lesões arteriais ou nervosas em pessoas com má circulação sanguínea. Consulte um médico em caso de sintomas relacionados com a sobre-exposição a vibrações. Alguns desses sintomas são entorpecimento, perda de sensibilidade, formigamento, pontadas, dor, perda de força, alterações na cor ou condição da pele. Estes sintomas surgem normalmente nos dedos, nas mãos ou nos pulsos.
- Segure sempre o produto com as duas mãos. Mantenha o produto do lado direito do seu corpo.

Equipamento de proteção pessoal



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Utilize sempre equipamento de proteção pessoal aprovado ao utilizar o produto. O equipamento de proteção pessoal não previne totalmente os ferimentos mas diminui a respetiva gravidade em caso de acidente. Obtenha ajuda junto do seu distribuidor para selecionar o equipamento certo.
 - Utilize um capacete se as árvores na sua área de trabalho tiverem mais de 2 m/6,5 pés de altura.
- (Fig. 22)
- A exposição prolongada a ruídos pode provocar danos auditivos. De modo geral, os produtos alimentados a bateria são relativamente silenciosos; porém, podem ocorrer danos resultantes de uma combinação de nível de ruído e utilização prolongada. A Husqvarna® recomenda que os utilizadores utilizem protetores acústicos aquando da utilização prolongada de produtos ao longo do dia. Os utilizadores que utilizam contínua e regularmente estes produtos devem efetuar exames regulares à audição.

(Fig. 23)



ATENÇÃO: Os protetores acústicos limitam a capacidade de ouvir sons e sinais de aviso.

- Use sempre óculos de proteção aprovados que estejam em conformidade com a norma ANSI Z87.1 nos EUA ou a norma EN 166 nos países da UE.

(Fig. 24)

- Use uma viseira para proteger o rosto. A viseira não é suficiente para proteger os olhos.
- Use luvas sempre que necessário; por exemplo, ao fixar, examinar ou limpar o equipamento de corte.
- Use botas de proteção com biqueira de aço e solas antiderrapantes.
- Use vestuário fabricado com um tecido resistente. Use sempre calças e mangas compridas grossas. Não use vestuário largo que possa ficar preso em galhos e ramos. Não use joias e calções nem ande de sandálias ou descalço. Coloque o seu cabelo acima dos ombros para maior segurança.
- Mantenha equipamentos de primeiros socorros sempre à mão.

(Fig. 25)

Dispositivos de segurança no produto



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

Nesta secção, descrevem-se as características de segurança do produto, a sua função e ainda a forma de efetuar a verificação e manutenção para garantir o funcionamento correto do mesmo. Consulte as instruções na secção *Vista geral do produto na página 379* para conhecer a localização destas peças no seu produto.

Se a manutenção do produto não for devidamente efetuada, e se a assistência e/ou as reparações não forem realizadas por profissionais, a vida útil do produto pode ser afetada e o risco de acidentes pode aumentar. Para obter mais informações, contacte o seu distribuidor local.



ATENÇÃO: Nunca utilize um produto com componentes de segurança danificados. O equipamento de segurança do produto tem de ser inspecionado e a sua manutenção feita conforme se descreve nesta secção. Se o produto falhar alguma destas verificações, entre em contacto com uma oficina autorizada para a sua reparação.



CUIDADO: Todos os trabalhos de manutenção e reparação da máquina requerem formação especializada. Isto aplica-se especialmente ao equipamento de

segurança da máquina. Se a máquina falhar alguma das verificações que se seguem, é necessário contactar a sua oficina autorizada. A compra de qualquer um dos nossos produtos garante-lhe a obtenção de reparação e assistência profissionais. Se o local da compra da máquina não for um dos nossos distribuidores com assistência técnica, solicite a morada do agente de assistência mais próximo.

Verificar o teclado

1. Prima continuamente o botão On/Off (A). (Fig. 26)
 - a) O produto está ligado quando o LED (B) está aceso.
 - b) O produto está desligado quando o LED (B) está apagado.
2. Consulte *Resolução de problemas na página 392* se o indicador de aviso (C) estiver aceso ou intermitente.

Verificar o bloqueio do interruptor de alimentação

O bloqueio do interruptor de alimentação foi concebido para evitar a respetiva ativação involuntária. Se pressionar o bloqueio do interruptor de alimentação para a frente (A) e, em seguida, premir o bloqueio do interruptor de alimentação contra o punho (B), o interruptor de alimentação (C) é solto. Quando solta o punho, o interruptor de alimentação e o respetivo bloqueio regressam às respetivas posições originais. Este movimento é ativado por três sistemas de molas independentes entre si.

(Fig. 27)

1. Certifique-se de que o interruptor de alimentação está bloqueado quando o bloqueio se encontra na respetiva posição original. (Fig. 28)
2. Pressione o bloqueio do interruptor de alimentação para a frente (A) e para baixo. Mantenha o bloqueio do interruptor de alimentação contra o punho (B) e certifique-se de que este regressa à respetiva posição original quando o soltar. (Fig. 29)
3. Certifique-se de que o interruptor de alimentação e o respetivo bloqueio se deslocam livremente e de que as molas de retorno funcionam corretamente. (Fig. 30)
4. Ligue o produto; consulte *Ligar o produto na página 390*.
5. Prima totalmente o interruptor de alimentação para aplicar a velocidade máxima.
6. Solte o interruptor de alimentação e certifique-se de que o funcionamento do acessório de corte é interrompido e de que este permanece parado.

Verificar a proteção do acessório de corte



ATENÇÃO: Não utilize um acessório de corte sem uma proteção do acessório de corte aprovada e corretamente instalada. Utilize sempre a proteção do acessório de corte recomendada para o acessório de corte que utilizar; consulte *Acessórios aprovados na página 396*. Caso esteja montada uma proteção do equipamento de corte incorreta ou defeituosa, tal pode causar ferimentos pessoais graves.

A proteção do acessório de corte protege o utilizador dos objetos que são projetados na sua direção. Também evita ferimentos que ocorrem se tocar no acessório de corte.

1. Pare o produto e remova a bateria.
2. Efetue uma inspeção visual para verificar se existem danos, como por exemplo fissuras. (Fig. 31)
3. Substitua a proteção do acessório de corte, caso esteja danificada.

Cabeçote de recorte

- Utilize sempre a cabeça do aparador e os acessórios de corte corretos e utilize sempre a linha do aparador recomendada. Consulte *Acessórios na página 396* e a montagem no final do manual.
- Certifique-se de que a lâmina da proteção do aparador não está danificada.
- Certifique-se de que a linha do aparador é enrolada firme e uniformemente à volta do tambor, para evitar a ocorrência de vibrações involuntárias do produto. Diferentes comprimentos do cabo podem provocar vibrações desnecessárias. Bata levemente na cabeça do aparador para obter o comprimento do cabo correto.

Para aumentar a vida útil do cabo, este pode ser colocado em água durante 2 ou mais dias antes da montagem. Isto tornará o cabo mais resistente.

Instruções de segurança para montagem



ATENÇÃO: Leia este manual de unidades de potência juntamente com o manual de acessórios aprovados.

- Retire a bateria do produto antes de o montar.
- Utilize luvas de proteção aprovadas.
- Uma proteção danificada ou desadequada pode causar ferimentos. Não utilize um acessório de corte que não tenha uma proteção aprovada.
- Certifique-se de que instala corretamente a cobertura e o eixo antes de ligar o produto.
- Se for fornecida uma correia com o acessório, esta tem de ser corretamente fixada ao produto. A

correia torna a operação segura e evita ferimentos no operador ou noutras pessoas.

Segurança da bateria



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Utilize apenas baterias aprovadas da Husqvarna®. Consulte *Baterias aprovadas para o produto na página 396*. As baterias contêm software encriptado.
- Utilize baterias aprovadas da Husqvarna® como fonte de alimentação apenas para os produtos Husqvarna® relacionados. Consulte *Baterias aprovadas para o produto na página 396*. Para evitar ferimentos, não utilize a bateria como fonte de alimentação para outros produtos.
- Risco de choque elétrico. Não ligue os terminais da bateria a chaves, parafusos ou outros metais. Caso contrário, pode provocar um curto-circuito da bateria.
- Não utilize baterias não recarregáveis.
- Não coloque objetos nas aberturas de ventilação da bateria.
- Mantenha a bateria afastada do sol, calor ou de chamas abertas. A bateria pode causar queimaduras e/ou queimaduras químicas.
- Mantenha a bateria afastada de chuva e condições de humidade.
- Mantenha a bateria afastada de micro-ondas e alta pressão.
- Não tente desmontar ou partir a bateria.
- Utilize a bateria a temperaturas entre -10 °C (14 °F) e 40 °C (104 °F).
- Não limpe a bateria nem o carregador de bateria com água. Consulte *Limpar o produto, a bateria e o carregador da bateria na página 392*.
- Não utilize uma bateria que esteja danificada ou que não funcione corretamente.
- Mantenha as baterias armazenadas afastadas de objetos metálicos como, por exemplo, pregos, parafusos ou joias.
- Mantenha as baterias afastadas de crianças.

Segurança do carregador de bateria



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Risco de choque elétrico ou curto-circuito se as instruções de segurança não forem cumpridas.
- Utilize uma tomada elétrica com ligação à terra aprovada que não esteja danificada.
- Não utilize outros carregadores de baterias que não o fornecido para o seu produto. Utilize apenas carregadores de bateria aprovados da Husqvarna® para carregar baterias aprovadas da Husqvarna®.

Consulte *Carregadores de bateria aprovados na página 396*.

- Não tente desmontar o carregador de bateria.
- Não utilize um carregador de bateria danificado ou que não funcione corretamente.
- Não utilize o cabo de alimentação para levantar o carregador de bateria. Para desligar o carregador de bateria de uma tomada elétrica, puxe a ficha. Não puxe o cabo de alimentação.
- Mantenha todos os cabos e cabos de extensão afastados de água, óleo e arestas afiadas. Certifique-se de que o cabo não fica entalado em portas, cercas ou objetos semelhantes.
- Não utilize o carregador de bateria próximo de materiais inflamáveis ou materiais que possam provocar corrosão. Certifique-se de que o carregador de bateria não está coberto. Em caso de fumo ou fogo, desligue o carregador de bateria da tomada.
- Carregue a bateria apenas em espaços interiores, com um bom fluxo de ar e sem exposição à luz solar. Não carregue a bateria no exterior. Não carregue a bateria em condições de humidade.
- Utilize apenas o carregador de bateria onde a temperatura se encontrar entre 5 °C (41 °F) e 40 °C (104 °F). Utilize o carregador em ambientes bem ventilados, secos e isentos de poeiras.
- Não coloque objetos nas aberturas de arrefecimento do carregador de bateria.
- Não ligue os terminais do carregador de bateria a objetos metálicos, uma vez que pode provocar um curto-circuito no carregador de bateria.
- Utilize tomadas elétricas aprovadas e que não se encontrem danificadas.

Instruções de segurança para manutenção



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de efetuar tarefas de manutenção no produto.

- Retire a bateria antes de efetuar tarefas de manutenção, outras verificações, ou de montar o produto.
- O operador só pode efetuar as tarefas de manutenção e assistência descritas neste manual do utilizador. Contacte o seu revendedor com assistência técnica para tarefas de manutenção e assistência de maior extensão.
- Não limpe a bateria ou o carregador com água. Os detergentes fortes podem danificar o plástico.
- Se não proceder à manutenção, irá diminuir o ciclo de vida do produto e aumentar o risco de acidentes.
- É necessária formação especializada para todos os trabalhos de assistência e reparação, especialmente para os dispositivos de segurança do produto. Se, após efetuar tarefas de manutenção, nem todas as verificações deste manual forem aprovadas, contacte o seu revendedor com assistência técnica. Garantimos que existem reparações e assistência profissionais disponíveis para o seu produto.
- Utilize sempre peças sobresselentes originais.
- Utilize sempre luvas resistentes durante trabalhos de reparação do equipamento de corte. As lâminas são muito afiadas e podem causar facilmente cortes.

Montagem

Introdução

Esta secção descreve como montar e ajustar o produto.



ATENÇÃO: Antes de montar o produto, leia o capítulo de segurança e as instruções de montagem.

Montar o punho fechado

1. Fixe o punho fechado ao eixo entre as setas. (Fig. 32)
2. Introduza o espaçador na ranhura do punho fechado.
3. Instale a porca, o manípulo e o parafuso. Não aperte demasiado.

4. Ajuste o produto para que fique numa posição aplicável.
5. Aperte o parafuso.

Montar a proteção de recorte

1. Instale a proteção de recorte correta na cabeça do aparador; consulte *Acessórios na página 396*.
2. Pendure a proteção de recorte no gancho, no suporte da placa (A).
3. Dobre a proteção de recorte em torno do eixo e aperte-a com o parafuso (B) do lado oposto do eixo. (Fig. 33)

Funcionamento

Introdução



ATENÇÃO: Certifique-se de que lê e compreende o capítulo sobre segurança antes de utilizar o produto.

Husqvarna Connect

A Husqvarna Connect é uma aplicação gratuita para o seu dispositivo móvel. A aplicação Husqvarna Connect disponibiliza funções alargadas para o seu produto Husqvarna®.

- Informações alargadas sobre o produto.
- Informações sobre, e ajuda relacionada com peças e manutenção do produto.

Começar a utilizar o Husqvarna Connect

1. Transfira a aplicação Husqvarna Connect para o seu dispositivo móvel.
2. Registe-se na aplicação Husqvarna Connect.
3. Siga os passos das instruções na aplicação Husqvarna Connect para ligar e registar o produto.

Nota: A aplicação Husqvarna Connect não está disponível para transferência em todos os mercados. Para mais informações, contacte o distribuidor com assistência técnica.

Antes de utilizar o produto

- Inspeccione a área de trabalho para se certificar de que conhece o tipo de terreno. Examine o declive do terreno e se existem obstáculos como pedras, ramos e valas.
- Proceda a uma inspeção geral do produto.
- Efetue as inspeções de segurança, manutenção e assistência fornecidas neste manual.
- Examine o motor quanto a sujidades ou fissuras. Utilize uma escova para limpar o motor de relva ou folhas. Use luvas quando necessário.
- Examine a cabeça do aparador e a proteção do acessório de corte quanto a danos ou fissuras. Substitua a cabeça do aparador e a proteção do acessório de corte, caso tenham sido atingidos ou se tiverem fissuras.
- Certifique-se de que todas as porcas e parafusos estão bem apertados.
- Certifique-se de que todas as coberturas, proteções, punhos e equipamentos de corte estão devidamente instalados e não danificados antes de ligar o produto.

Ligar o carregador da bateria

1. Ligue o carregador de bateria a uma rede elétrica com tensão e frequência que estejam especificadas na etiqueta de tipo.
2. Coloque a ficha numa tomada elétrica de ligação à terra. O LED do carregador da bateria pisca a verde uma vez.

Nota: A bateria não carrega se a respetiva temperatura for inferior a 0 °C (32 °F) ou superior a 50 °C (122 °F). Se a temperatura for superior a 50 °C/122 °F, o carregador arrefece a bateria antes de iniciar o respetivo carregamento.

Carregar a bateria

Nota: Carregue a bateria se se tratar da primeira vez que a utiliza. Uma bateria nova tem apenas 30% de carga.

1. Certifique-se de que a bateria está seca.
2. Coloque a bateria no carregador da bateria. (Fig. 34)

Nota: A bateria e o carregador de bateria podem ter um aspeto diferente entre modelos diferentes, mas o procedimento é o mesmo.

3. Certifique-se de que a luz verde de carga do carregador de bateria se acende. Isso significa que a bateria se encontra corretamente ligada ao carregador de bateria.
4. A bateria está totalmente carregada quando todos os LED se acenderem. (Fig. 35)
5. Para desligar o carregador de bateria da tomada de parede, puxe a ficha. Não puxe o cabo.
6. Remova a bateria do carregador de bateria.

Nota: Consulte os manuais da bateria e do carregador de bateria para obter mais informações.

Para encaixar a bateria no produto



ATENÇÃO: Utilize apenas baterias Husqvarna® originais no produto.

1. Certifique-se de que a bateria está completamente carregada.
2. Empurre a bateria para o suporte da bateria do produto. A bateria bloqueia na posição pretendida quando se ouve um clique. (Fig. 36)



CUIDADO: Se a bateria não se mover com facilidade no suporte da bateria, significa que não está instalada corretamente. Caso contrário, pode causar danos no produto.

3. Certifique-se de que a bateria está instalada corretamente.

Informações sobre a bateria

Consulte o manual do utilizador da bateria para obter informações sobre como utilizá-la.

Utilize a bateria a temperaturas entre -10 °C (14 °F) e 40 °C (104 °F).

Ligar o produto

1. Prima continuamente o botão ON/OFF até que o LED verde se acenda. (Fig. 37)
2. Utilize o interruptor de alimentação para controlar a velocidade.

Utilizar o produto

Aparar a relva

1. Mantenha a cabeça do aparador um pouco acima do solo a um determinado ângulo. Não empurre a linha do aparador para a relva. (Fig. 38)
2. Reduza o comprimento da linha do aparador em 10-12 cm/4-4,75 pol.
3. Reduza a velocidade do motor para diminuir o risco de danos nas plantas.
4. Utilize 80% da aceleração quando cortar relva perto de objetos. (Fig. 39)

Limpar relva

1. Mantenha a cabeça do aparador acima do solo.
2. Incline a cabeça do aparador.
3. Corte com a extremidade da linha do aparador ao redor de objetos na área de trabalho.



CUIDADO: Corte relva. Outros objetos que sejam atingidos pela linha do aparador aumentam o desgaste da linha do aparador.

4. Utilize 80% da velocidade para cortar e limpar vegetação. Desta forma, diminui o desgaste da cabeça do aparador e da linha do aparador.

Cortar a relva

1. Certifique-se de que a linha do aparador está paralela ao solo quando cortar. (Fig. 40)
2. Não empurre a cabeça do aparador para o solo. Caso contrário, pode causar danos no produto.
3. Desloque o produto de um lado para o outro quando cortar relva. Use a rotação máxima. (Fig. 41)

Para aparar a relva

O fluxo de ar da linha do aparador a girar pode ser utilizado para remover a relva cortada de uma área.

1. Mantenha a cabeça e a linha do aparador paralelas ao solo e acima do mesmo.
2. Acelere ao máximo.
3. Mova a cabeça do aparador de um lado para o outro e apare a relva.



ATENÇÃO: Limpe a cobertura da cabeça do aparador sempre que instalar uma nova linha do aparador para evitar desequilíbrios e vibrações nos punhos. Efetue também uma verificação das outras peças da cabeça do aparador e limpe-as, se necessário.

Ativar a função SavE

O produto tem uma função de poupança de energia. A função SavE proporciona um tempo de funcionamento da bateria mais longo.

1. Prima o botão SavE para ativar a função. O LED verde acende-se para indicar que a função está ativa. (Fig. 42)
2. Prima o botão SavE novamente para desativar a função SavE.

Alterar o sentido de funcionamento da cabeça do aparador

É possível alterar o sentido de funcionamento da cabeça do aparador. Isto pode ser efetuado à velocidade máxima ou na posição de paragem. Na fábrica, a cabeça do aparador está definida para rodar para a direita. O LED verde apaga-se quando a cabeça do aparador rodar para a direita.

1. Prima o botão do sentido de funcionamento para que a cabeça do aparador rode para a esquerda. O LED verde acende-se quando a cabeça do aparador rodar para a esquerda. (Fig. 43)

Nota: É mais fácil desenrolar a linha do aparador quando a cabeça do aparador roda para a direita.

Função de desativação automática

O produto possui uma função de desativação automática que DESLIGA o produto caso este não seja utilizado durante 2 minutos.

Parar o produto

1. Solte o interruptor de alimentação ou o bloqueio do interruptor de alimentação.
2. Prima o botão ON/OFF até que o LED verde se apague.

3. Prima os botões de desengate da bateria e puxe a bateria para fora. (Fig. 44)

Manutenção

Introdução



ATENÇÃO: Certifique-se de que leu e compreendeu o capítulo sobre segurança antes de realizar tarefas de manutenção no produto.

A seguinte lista de tarefas de manutenção tem de ser realizada no produto. Para além da manutenção especificada no plano de manutenção, leve o produto regularmente a um distribuidor com assistência técnica da Husqvarna® para efetuar a manutenção. Para obter informações relativamente aos intervalos de manutenção, contacte o seu distribuidor com assistência técnica da Husqvarna®.

Esquema de manutenção



ATENÇÃO: Remova a bateria antes de efetuar a manutenção.

Manutenção	Diaria-mente	Semanal-mente	Mensal-mente
Limpe as peças externas do produto com um pano seco. Não utilize água.	X		
Verifique se o botão ON/OFF funciona corretamente e não está danificado.	X		
Certifique-se de que o interruptor de alimentação e o bloqueio do interruptor de alimentação funcionam corretamente e com segurança.	X		
Certifique-se de que todos os controlos funcionam e não estão danificados.	X		
Mantenha os punhos secos, limpos e sem óleo nem massa lubrificante.	X		
Certifique-se de que o acessório de corte não está danificado. Substitua o acessório de corte, caso esteja danificado.	X		
Certifique-se de que a proteção do acessório de corte não está danificada. Substitua a proteção do acessório de corte, caso esteja danificada.	X		
Certifique-se de que os parafusos e as porcas estão apertados.	X		
Certifique-se de que os botões de desengate da bateria funcionam e fixam a bateria no produto.	X		
Verifique se o carregador de bateria não está danificado e se funciona corretamente.	X		
Certifique-se de que a bateria não está danificada.	X		
Certifique-se de que a bateria está carregada.	X		
Certifique-se de que o carregador de bateria não está danificado.	X		
Examine todos os cabos, acoplamentos e ligações. Certifique-se de que não estão danificados e que estão limpos.		X	
Verifique as ligações entre a bateria e o produto. Verifique a ligação entre a bateria e o carregador de bateria.			X

Examinar a bateria e o carregador da bateria

- 1. Examine a bateria quanto à existência de danos, por exemplo, fissuras.
- 2. Examine o carregador da bateria quanto à existência de danos, por exemplo, fissuras.
- 3. Certifique-se de que o cabo de ligação do carregador da bateria não está danificado nem apresenta fissuras.

Limpar o produto, a bateria e o carregador da bateria

- 1. Limpe o produto com um pano seco após a utilização.
- 2. Limpe a bateria e o carregador da bateria com um pano seco. Mantenha as calhas de guia da bateria limpas.
- 3. Certifique-se de que os terminais da bateria e do carregador da bateria se encontram limpos antes de colocar a bateria no carregador da bateria ou no produto.

Substituir a cabeça do aparador

Nota: Para aumentar a vida útil da corda, esta pode ser colocada em água durante uns dia antes de ser montada. Isto tornará a corda mais resistente.

- 1. Prima os encaixes na cabeça do aparador e retire a cabeça do aparador e a linha do aparador. (Fig. 45)
- 2. Puxe o conjunto da calha do fio para fora. (Fig. 46)
- 3. Retire a porca que prende a cabeça do aparador e o acionador. (Fig. 47)
- 4. Substitua o cabeçote de recorte.
- 5. Instale a porca.
- 6. Instale o conjunto da calha do fio.
- 7. Instale a cabeça do aparador.

Resolução de problemas

Teclado

Ecrã LED	Avarias possíveis	Ação possível
LED verde ativado intermitente	Tensão da bateria baixa.	Carregue a bateria.
LED vermelho de erro intermitente	Sobrecarga.	O equipamento de corte está encravado; desative o produto. Retire a bateria. Limpe o equipamento de corte de materiais indesejados.
	Desvio de temperatura.	Deixe o produto arrefecer.
	O interruptor de alimentação e o botão de activação devem ser premidos ao mesmo tempo.	Solte o interruptor de alimentação para que o produto esteja ativo.
O produto não liga	Sujidade nos conetores da bateria.	Limpe os conetores da bateria com ar comprimido ou um pincel macio.
LED de erro com luz vermelha acesa	O produto precisa de manutenção.	Contacte a sua oficina de assistência técnica.

Bateria

40-B220X ¹⁰¹		
Sintomas	Causa	Ação
O indicador de erro da bateria fica intermitente.	A bateria está descarregada.	Carregue a bateria.
	Carga de trabalho pesada em combinação com uma temperatura da bateria muito baixa.	Aqueça a bateria. Por exemplo, desloque-a para um espaço interior ou utilize-a a baixa velocidade até que a bateria esteja quente.
	A bateria não funciona. O intervalo de funcionamento da bateria está no limite.	Remova a bateria do produto. Aguarde 5 minutos. Prima o botão do estado de carga da bateria.
O indicador de temperatura da bateria está aceso.	A bateria está demasiado fria ou demasiado quente para utilizar.	Carregue a bateria a uma temperatura ambiente entre -10 °C (14 °F) e 40 °C (104 °F). Quando a bateria estiver na temperatura correta, esta pode ser utilizada novamente.
O indicador de temperatura da bateria está intermitente.	A bateria está próxima dos respetivos limites de temperatura.	Reduza a velocidade e/ou a carga de trabalho. Mantenha a bateria na temperatura preferencial entre +10 °C (50 °F) e +30 °C (86 °F) para um desempenho ideal.
O indicador de temperatura da bateria está aceso enquanto a bateria está no carregador.	Desvio de temperatura; a bateria encontra-se demasiado fria ou demasiado quente para carregar.	Deixe a bateria arrefecer ou desloque-a para um espaço interior para a aquecer. Quando a bateria estiver na temperatura correta, pode ser carregada novamente. Utilize o carregador apenas quando a temperatura ambiente se encontrar entre os 5 °C (41 °F) e os 40 °C (104 °F). Mantenha o carregador afastado da exposição à luz solar. Se o problema persistir, contacte o seu distribuidor.
O indicador de erro da bateria acende-se.	A bateria tem um erro crítico.	Contacte o seu distribuidor com assistência técnica da Husqvarna®.

Carregador de bateria

40-C500X ¹⁰²		
Sintomas	Falhas possíveis	Procedimento possível

¹⁰¹ A resolução de problemas pode ser diferente para outros modelos de bateria. Consulte o manual do utilizador da bateria para obter informações sobre como utilizá-la. Utilize apenas baterias Husqvarna® aprovadas.

¹⁰² A resolução de problemas pode ser diferente para outros modelos de carregador de bateria. Consulte o manual do utilizador do carregador de bateria para obter informações sobre como utilizá-lo. Utilize apenas carregadores de bateria Husqvarna® aprovados.

O indicador de carregamento no carregador está amarelo. O indicador de erro da bateria está intermitente ou o indicador de temperatura da bateria está aceso.	Desvio de temperatura, a bateria encontra-se demasiado fria ou demasiado quente para utilizar ou carregar.	Se a bateria estiver demasiado quente, mantenha-a ligada ao carregador. A ventoinha integrada do carregador diminui a temperatura da bateria. Quando a bateria atingir a temperatura recomendada, o carregamento é iniciado automaticamente. Se a bateria estiver demasiado fria, desloque-a para o interior. Quando a bateria atingir a temperatura recomendada, continue o carregamento. Respeite o intervalo de temperatura de funcionamento, consulte o manual do utilizador do carregador de bateria. Mantenha o carregador afastado da exposição à luz solar. Se o problema persistir, contacte o seu distribuidor com assistência técnica da Husqvarna®.
O indicador de carregamento no carregador está amarelo. O indicador de erro da bateria está aceso.	A bateria tem um erro crítico.	Contacte o seu distribuidor com assistência técnica da Husqvarna®.
O indicador de carregamento do carregador está vermelho.	O carregador tem um erro crítico.	Contacte o seu distribuidor com assistência técnica da Husqvarna®.

Transporte, armazenamento e eliminação

Transporte e armazenamento

- As baterias de iões de lítio fornecidas cumprem os requisitos da legislação sobre mercadorias perigosas.
- Cumpra o requisito especial sobre a embalagem e as etiquetas de transporte comercial, incluindo por terceiros e agentes transitários.
- Contacte uma pessoa com formação específica em material perigoso antes de enviar o produto. Cumpra todos os regulamentos nacionais aplicáveis.
- Utilize fita em contactos abertos quando colocar a bateria numa embalagem. Coloque a bateria na embalagem de forma fixa para impedir movimentos.
- Remova sempre a bateria para armazenamento ou transporte.
- Coloque a bateria e o carregador de bateria num espaço seco e sem humidade ou gelo.
- Não armazene a bateria numa área onde possa existir eletricidade estática. Não armazene a bateria numa caixa metálica.
- Armazene a bateria num local onde a temperatura varie entre 5 °C e 25 °C e afastado da exposição à luz solar.
- Armazene o carregador de bateria num local onde a temperatura varie entre 5 °C e 45 °C e afastado da exposição à luz solar.
- Utilize o carregador de bateria apenas quando a temperatura ambiente se encontrar entre os 5 °C e os 40 °C.

- Carregue a bateria entre 30% a 50% antes de a armazenar durante longos períodos de tempo.
- Armazene o carregador de bateria num espaço fechado e seco.
- Mantenha a bateria afastada do carregador de bateria durante o armazenamento. Não permita que crianças e outras pessoas não autorizadas entrem em contacto com o equipamento. Mantenha o equipamento num espaço que possa trancar.
- Antes de armazenar o produto durante longos períodos de tempo, limpe-o e efetue uma manutenção completa do mesmo.
- Utilize a proteção para transporte no produto para evitar ferimentos ou danos no produto durante o transporte e o armazenamento.
- Fixe o produto em segurança durante o transporte.

Eliminação

O símbolo significa que o produto não é um resíduo doméstico. Recicle-o através do sistema de recolha local para equipamentos elétricos e eletrónicos. Isto contribui para uma gestão adequada dos resíduos no final da vida útil. Contacte as autoridades locais, os serviços de resíduos domésticos, o seu distribuidor ou revendedor para obter informações. A eliminação incorreta pode ter potenciais efeitos negativos no ambiente e na saúde humana, devido à potencial presença de substâncias perigosas.

(Fig. 21)

Nota: O símbolo aparece no produto ou na embalagem do produto.

Especificações técnicas

Especificações técnicas

	520iLX
Motor	
Tipo de motor	BLDC (sem escovas) de 36 V
Velocidade do eixo de saída da cabeça do aparador/lâmina, n_0	5500/5500
Largura de corte, mm	400
Peso	
Com cabeça de corte, sem bateria e linha de fio não metálico, kg	3
Nível de proteção contra água	
IPX4	Sim
Emissões de ruído ¹⁰³	
Nível de potência sonora, medido dB (A)	86
Nível de potência sonora, garantido L_{WA} dB (A)	89
Níveis sonoros ¹⁰⁴	
Nível de pressão sonora junto ao ouvido do utilizador, medido de acordo com a norma EN 62841-4-4, dB(A):	72
Níveis de vibração ¹⁰⁵	
Níveis de vibração nos punhos, medidos de acordo com a norma EN 62841-4-4, m/s^2	
Equipado com cabeça do aparador (original), esquerda/direita	0,2/1,4
Equipado com lâmina para relva 255-4, esquerda/direita	0,7/1,8

Declaração de ruído e vibração

Estes valores declarados foram obtidos através de testes laboratoriais de acordo com a diretiva ou as normas indicadas e são adequados para comparação com os valores declarados de outros produtos testados de acordo com a mesma diretiva ou as mesmas normas. Estes valores declarados podem ser utilizados

para avaliações de risco preliminares, mas os valores medidos em locais de trabalho individuais podem ser superiores. Os valores de exposição reais e o risco de danos sofridos por um utilizador individual são únicos e dependem da forma como o utilizador trabalha, do material onde o produto é utilizado, bem como do tempo de exposição e da condição física do utilizador, e do estado do produto.

¹⁰³ Emissões de ruído para as imediações, medidas sob forma de potência sonora (L_{WA}) em conformidade com a diretiva da CE 2000/14/CE. A diferença entre a potência sonora garantida e medida é que a potência sonora garantida inclui também a dispersão no resultado da medição e as variações entre diferentes máquinas do mesmo modelo, de acordo com a diretiva 2000/14/CE.

¹⁰⁴ Os dados registados para o nível de pressão sonora para o produto têm uma dispersão estatística típica (desvio padrão) de 3 dB (A).

¹⁰⁵ Os dados comunicados relativamente ao nível de vibração têm uma dispersão estatística típica (desvio padrão) de 2 m/s^2 .

Baterias aprovadas para o produto

Bateria	BLi200	40-B220X
Tipo	lões de lítio	lões de lítio
Capacidade da bateria, Ah	5,2	6,0
Tensão nominal, V	36	36
Peso, kg / lb	1,3/2,9	1,4/3,1

Carregadores de bateria aprovados

Carregador de bateria	QC500	40-C500X
Tensão de corrente elétrica, V	100–240	100–240
Frequência, Hz	50–60	50–60
Potência, W	500	500

Acessórios

Acessórios aprovados

Acessórios aprovados	Tipo	Proteção do acessório de corte, art. n.º
Cabeça do aparador	T25B (linha Whisper de Ø 2,0 mm – Ø 2,4 mm)	577 01 83-05
Conjunto de punho em J	Punho em J	577 01 83-05

Declaração de conformidade

Declaração UE de conformidade

A **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Suécia,
tel.: +46-36-146500, declara, sob sua inteira
responsabilidade, que o produto:

Descrição	Aparadores de relva, alimentados a bateria
Marca	Husqvarna®
Tipo/Modelo	520iLX
Identificação	Os números de série referentes a 2025 e posteriores

está em conformidade com as seguintes diretivas e
regulamentos da UE, com as respetivas alterações:

Regulamento	Descrição
2006/42/CE	"relativa a máquinas"
2014/30/UE	"relativa à compatibilidade eletromagnética"
2011/65/UE	"relativa à restrição de substâncias perigosas"
2000/14/CE	"relativa ao ruído exterior"

e que as seguintes normas e/ou especificações
técnicas são aplicadas: EN ISO 12100:2010, EN
62841-1:2015+A11:2022, IEC 62841-4-4:2020, EN
ISO 11806-1:2022, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN
55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 55014-2:2021,
EN IEC 63000:2018.



A SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904
03 Umeå, Sweden efetuou um exame de tipo voluntário,
de acordo com o anexo IX da Diretiva 2006/42/CE. N.º
de certificado: SEC/24/2592.

Entidade competente: A 0404, SMP Svensk
Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå,
Sweden também verificou a conformidade com o anexo
VI da Diretiva do Conselho 2000/14/CE.

Para mais informações sobre as emissões de ruído,
consulte *Especificações técnicas na página 395*.

Huskvarna, 2025-12-08

Stefan Holmberg, diretor de I&D, gestão de tecnologia,
Husqvarna AB, SUÉCIA

Responsável pela documentação técnica

CUPRINS

Introducere.....	398	Transportul, depozitarea și eliminarea.....	412
Siguranță.....	399	Date tehnice.....	413
Montaj.....	407	Accesorii.....	414
Funcționare.....	407	Declarație de conformitate.....	415
Întreținere.....	409	Anexă	543
Depanare.....	410		

Introducere

Descrierea produsului

Husqvarna® 520iLX este un trimmer pentru iarbă cu baterie, cu un motor electric.

Avem o politică de îmbunătățire continuă a produselor și ne rezervăm dreptul de a modifica proiectul și aspectul produselor fără preaviz. Adresați-vă reprezentantului de service Husqvarna® pentru informații suplimentare.

Destinația produsului

Produsul se utilizează cu fire pentru trimmer nemetalice, sârmă nemetalică sau elemente de tăiere flexibile

Prezentare generală a produsului

(Fig. 1)

1. Cap de trimmer
2. Apărătoarea accesoriului de tăiere
3. Arbore
4. Mâner semicircular
5. Întrerupător
6. Tastatură
7. Mecanism de blocare întrerupător
8. Baterie (accesoriu)
9. Încărcător de baterie (accesoriu)
10. Încărcarea și indicatorul de eroare pe încărcător
11. Manual de utilizare
12. Reglare mâner
13. Buton al stării de încărcare
14. Indicator al stării de încărcare
15. Indicator de avertisment (led de eroare)
16. Buton de direcție de rotație
17. Butonul Save
18. Buton ON/OFF (Pornire/oprire)
19. Butoane de eliberare a bateriei
20. Cheie imbus de 4 mm
21. Unealtă combinată
22. Plăcuța de identificare a produsului (în interiorul suportului bateriei)

nemetalice echivalente. Nu utilizați produsul pentru alte activități în afară de tăierea buruienilor, a ierbii sau a vegetației moi similare.

Nota: Reglementările la nivel național pot stabili limite ale funcționării produsului.

Utilizați produsul numai cu accesorii furnizate de producător. Consultați *Accesorii la pagina 414*.

Simbolurile de pe produs

- (Fig. 2) AVERTISMENT! Acest produs poate fi periculos! Utilizarea neatență sau incorectă poate cauza vătămări corporale grave operatorului sau altor persoane. Este foarte important să citiți și să înțelegeți conținutul manualului operatorului. Citiți cu atenție manualul de utilizare și asigurați-vă că înțelegeți instrucțiunile înainte ca produsul să fie utilizat.
- (Fig. 3) Utilizați casca și ochelarii de protecție aprobați.
- (Fig. 4) Viteză maximă sau viteză fără sarcină.
- (Fig. 5) Produsul respectă directivele CE aplicabile.
- (Fig. 20) Păstrați o distanță minimă de 15 m față de persoane și animale în timpul utilizării produsului.
- (Fig. 6) Există riscul de recul al lamei dacă echipamentul de tăiere atinge un obiect care nu este tăiat imediat. Produsul poate amputa părți ale corpului. Păstrați o

distanță de minimum 15 m față de oameni și animale în timpul utilizării produsului.

aaaaassxxx

Plăcuța de identificare indică seria: **aaaa** este anul fabricației și **ss** este săptămâna fabricației.

(Fig. 7) Utilizați mănuși de protecție omologate.

(Fig. 8) Utilizați ghetе pentru regim greu de lucru, rezistente la alunecare.

(Fig. 9) Simbolurile de pe produs sau de pe ambalaj arată că acest produs nu poate fi tratat ca deșeu menajer. Acest produs trebuie trimis la o unitate de reciclare adecvată.

(Fig. 10) Deconectați bateria înainte de a efectua lucrări de întreținere.

(Fig. 11) Produsul poate determina proiectarea de obiecte, ceea ce poate produce vătămări corporale.

(Fig. 12) Săgețile indică limita pentru poziția mânerului.

(Fig. 13) Tensiune nominală, V

(Fig. 14) Protejat împotriva stropilor de apă.

(Fig. 15) Curent continuu.

(Fig. 16) Etichetă cu emisiile de zgomot în mediul înconjurător în conformitate cu directivele și cu reglementările din UE (incluzând și legislația din New South Wales) și din Regatul Unit. Nivelul de putere sonoră garantat al produsului este specificat în *Date tehnice la pagina 413* și pe etichetă

Simbolurile de pe baterie și/sau de pe încărcător

(Fig. 21)

Reciclați acest produs la un centru de reciclare pentru echipamente electrice și electronice. (Este valabilă numai pentru Europa)

(Fig. 17) Transformator autoprotejat.

(Fig. 18) Utilizați și păstrați încărcătorul de baterii numai în interior.

(Fig. 19) Izolație dublă.



Nota: Celelalte simboluri/autocolante de pe produs se referă la cerințele de certificare pentru unele piese.

Deteriorarea produsului

Nu suntem responsabili pentru deteriorarea produsului dacă:

- produsul este reparat necorespunzător;
- produsul este reparat cu piese care nu provin de la producător sau care nu sunt aprobate de acesta;
- produsul are un accesoriu care nu provine de la producător sau care nu este aprobat de acesta;
- produsul nu este reparat la un centru de service omologat sau de o autoritate omologată;

Siguranță

Definiții privind siguranța

Avertismentele, atenționările și notele sunt utilizate pentru a desemna părți foarte importante din manual.



AVERTISMENT: Se utilizează dacă există risc de vătămare sau de deces pentru operator sau pentru trecători, în cazul în care instrucțiunile din manual nu sunt respectate.



ATENȚIE: Se utilizează dacă există un risc de deteriorare a produsului, a altor materiale sau a zonelor învecinate, dacă instrucțiunile din manual nu sunt respectate.

Nota: Se utilizează pentru a furniza mai multe informații care sunt necesare într-o situație dată.

Instrucțiuni generale de siguranță pentru utilizare



AVERTISMENT: Citiți toate instrucțiunile de siguranță și instrucțiunile de utilizare, ilustrațiile și specificațiile furnizate cu acest utilaj. Nerespectarea instrucțiunilor enumerate mai jos poate avea ca rezultat electrocutare, incendii și/sau vătămări corporale grave.

- **Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.** Noțiunea de „utilaj” folosită în

instrucțiunile de siguranță se referă atât la utilajul alimentat de la rețea (cu cablu), cât și la utilajul cu acumulator (fără cablu).

Siguranța zonei de lucru

- **Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.** Zonele dezordonate sau întunecoase provoacă accidente.
- **Nu utilizați utilajele în locuri cu atmosferă explozivă, de exemplu, în prezența lichidelor, a gazelor sau prafurilor inflamabile.** Mașinile creează scântei care pot aprinde praful sau vaporii.
- **În timpul folosirii utilajului țineți la distanță copii și orice alte persoane.** Distragerea atenției poate cauza pierderea controlului.

Siguranța privind echipamentele electrice

- **Mufa de conectare a utilajului trebuie să se potrivească la priză.** Este interzisă modificarea de orice fel a fișei. Nu utilizați adaptoare de ștecăr cu utilajele cu împământare (legate la masă). Fișele nemodificate și prizele potrivite reduc pericolul electrocutării.
- **Evitați contactul cu corpul a suprafețelor de împământare sau legate la masă, cum ar fi țevi, radiatoare, plite și răcitoare.** Există un pericol sporit de electrocutare dacă împământarea sau legarea la masă se face prin corpul dvs.
- **Nu expuneți utilajele la ploaie și la condiții de umiditate.** Pătrunderea apei în utilaj mărește riscul de electrocutare.
- **Nu folosiți cablul în mod abuziv. Nu utilizați niciodată cablul la transportarea, tragerea sau deconectarea utilajului.** Feriți cablul de căldură, ulei, muchii ascuțite sau părțile în mișcare ale aparatului. Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul electrocutării.
- **Când lucrați cu utilajul afară, folosiți un cablu prelungitor potrivit pentru utilizarea la exterior.** Folosirea unui cablu adecvat pentru utilizarea la exterior reduce riscul de electrocutare.
- **Dacă întrebuințarea unui utilaj într-un loc cu umiditate mare nu poate fi evitată, utilizați un sursă cu dispozitiv de protecție împotriva curentului rezidual (RCD).** Folosirea unui dispozitiv pentru curent rezidual reduce pericolul de electrocutare.

Siguranța personală

- **Fiiți mereu atent, uitați-vă la ce faceți și dați dovadă de simț practic când utilizați utilajul.** Nu folosiți utilajul dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul folosirii utilajului poate duce la leziuni grave.
- **Utilizați echipament individual de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție.** Purtarea echipamentelor de protecție individuală, cum ar fi masca împotriva prafului, încălțăminte de protecție antiderapantă, casca de protecție sau căștile de

protecție auditivă, corespunzător tipului și utilizării sculei electrice, reduce riscul rănilor.

- **Evitați pornirea accidentală. Înainte de a conecta utilajul la sursa de alimentare și/sau la baterie, de a o ridica sau de a o transporta, comutatorul trebuie să fie în poziția oprit.** Transportul utilajelor cu degetul pe comutator sau conectarea la priză a utilajelor pornite poate duce la accidente.
- **Îndepărtați toate cheile de reglare sau cheile fixe înainte de a porni utilajul.** O cheie fixă care a rămas prinsă la o piesă rotativă a utilajului poate duce la răniri.
- **Nu vă întindeți prea mult. Să aveți întotdeauna o poziție stabilă și păstrați-vă întotdeauna echilibrul.** Acest lucru permite un control mai bun al utilajului în situații neașteptate.
- **Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul și îmbrăcăminte la distanță de piesele în mișcare.** Hainele lejere, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de piesele aflate în mișcare.
- **Dacă este posibilă montarea dispozitivelor de aspirare și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corespunzător.** Folosirea dispozitivelor de aspirare a prafului poate reduce pericolele legate de praf.
- **Nu vă bazați pe o siguranță greșită și nu ignorați regulile de siguranță pentru scule electrice, chiar dacă sunteți familiarizat prin utilizarea multiplă a sculei electrice.** Comportamentul neglijent poate cauza accidente grave în doar câteva fracțiuni de secundă.

Utilizarea și întreținerea utilajului

- **Nu suprasolicitați utilajul. Folosiți utilajul potrivit pentru munca pe care o efectuați.** Utilajul potrivit va efectua lucrarea mai rapid și în condiții de siguranță mai bune la viteza de lucru pentru care a fost proiectat.
- **Nu utilizați utilajul în cazul în care nu poate fi pornit sau oprit de la comutator.** Orice utilaj imposibil de controlat cu ajutorul comutatorului este periculos și trebuie reparat.
- **Deconectați ștecărul de la sursa de alimentare și/sau scoateți acumulatorul, dacă este detașabil, de la utilaj înainte de a face reglaje, de a schimba accesoriile sau de a depozita utilajul.** Aceste măsuri de prevenție împiedică pornirea accidentală a utilajului.
- **Nu lăsați utilajele nefolosite la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu ele sau cu instrucțiunile acestora să le folosească.** În mâinile unei persoane fără experiență aceste utilaje pot fi periculoase.
- **Întrețineți utilajele și accesoriile. Verificați centrarea sau legarea încorectă a pieselor în mișcare, ruperea pieselor și orice alte stări care pot afecta funcționarea utilajelor.** Dacă este avariata, duceți utilajul la reparat înainte de a-l folosi. Multe accidente sunt provocate de utilaje prost întreținute.

- **Păstrați utilajele de tăiere ascuțite și curate.** Utilajele de tăiere cu tăișuri ascuțite întreținute corespunzător au mai puține șanse să se blocheze și, în plus, sunt mai ușor de controlat.
- **Folosiți utilajul, accesoriile și piesele etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, luând în considerare condițiile de lucru și activitatea care urmează să fie efectuată.** Folosirea utilajului pentru operații diferite de cele pentru care este destinat poate duce la apariția unor situații periculoase.
- **Mențineți mânerele și suprafețele de prindere uscate, curate, fără ulei și unsoare.** Mânerele și suprafețele de prindere alunecoase nu permit operarea și controlul sigure ale utilajului în situații neprevăzute.

Utilizarea și întreținerea unelei cu baterie

- **Reîncărcați numai cu încărcătorul specificat de producător.** Un încărcător adecvat pentru un tip de baterie poate constitui pericol de incendiu atunci când este utilizat cu un alt tip de baterie.
- **Utilizați unelele electrice numai cu bateriile special indicate.** Utilizarea unui alt tip de acumulatori poate constitui pericol de vătămări corporale și de incendiu.
- **Când acumulatorul nu este utilizat, păstrați-l departe de alte obiecte metalice, precum agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte mici de metal, care pot crea o conexiune între borne.** Scurtcircuitarea bornelor bateriei poate cauza arsuri sau incendii.
- **În condiții de utilizare neadecvată, din baterie pot ieși stropi de lichid; evitați contactul.** Totuși, dacă intrați accidental în contact cu lichidul respectiv, spălați cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, consultați un medic. Lichidul care se scurge din baterie poate cauza iritații sau arsuri.
- **Nu utilizați acumulatori sau unele deteriorate sau modificate.** Bateriile deteriorate sau modificate pot prezenta un comportament imprevizibil, care poate duce la incendii, explozii sau pericol de vătămări corporale.
- **Nu expuneți acumulatorii sau unelele la flăcări sau temperaturi excesive.** Expunerea la flăcări sau la temperaturi de peste 130 °C poate cauza explozii.
- **Urmați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați acumulatorul sau unealta în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni.** Încărcarea incorectă sau la temperaturi în afara intervalului specificat poate duce la deteriorarea bateriei și crește pericolul de incendiu.

Service

- **Cereți ca utilajul să fie reparat numai de un tehnician de reparații calificat, care să folosească numai piese de schimb identice.** În acest fel se asigură menținerea securității utilajului.
- **Nu reparați niciodată acumulatori deteriorați.** Repararea acumulatorilor trebuie efectuată numai de către producător sau de către furnizorii de servicii autorizati.

Avertismente de siguranță pentru trimmarea de iarbă și motocoase

- **Nu utilizați mașina în condiții de vreme nefavorabilă, mai ales când există risc de descărcări electrice.** Aceasta reduce riscul de a fi lovit de trăsnet.
- **Verificați temeinic zona în care urmează a fi utilizată mașina, pentru a vedea dacă nu există animale sălbatice.** Animalele sălbatice ar putea fi rănite de mașină în timp ce este în funcțiune.
- **Verificați temeinic zona unde urmează a fi utilizată mașina și înălțurați toate pietrele, bețele, cablurile, oasele și alte obiecte străine.** Obiectele proiectate pot provoca vătămări corporale.
- **Înainte de a folosi mașina, întotdeauna verificați vizual dacă cuțitul sau lama și ansamblul de tăiere nu sunt deteriorate.** Componentele deteriorate sporesc riscul de vătămare corporală.
- **Respectați instrucțiunile pentru înlocuirea accesoriilor.** Șuruburile sau piulițele insuficient strânse care fixează lama pot deteriora lama sau o pot face să se desprindă.
- **Turația nominală a lamei trebuie să fie cel puțin egală cu turația maximă specificată pe utilaj.** Lamele care funcționează la o turație mai mare decât cea nominală se pot rupe sau desprinde.
- **Purtați protecție pentru ochi, urechi, cap și mâini.** Echipamentul de protecție adecvat reduce vătămrile corporale provocate de resturile expulzate sau de contactul accidental cu firul sau lama.
- **În timp ce folosiți mașina, purtați mereu încălțăminte antiderapantă de protecție.** Nu operați aparatul în picioarele goale sau purtând sandale deschise. Astfel reduceți riscul de rănire a picioarelor în eventualitatea contactului cu cuțitul, firul sau lama aflată în mișcare.
- **Când folosiți mașina, purtați întotdeauna pantaloni lungi.** Pielea expusă crește probabilitatea rănirii de către obiectele proiectate.
- **Țineți trecătorii la distanță în timp ce folosiți mașina.** Resturile proiectate pot duce la vătămări corporale grave.
- **Folosiți întotdeauna ambele mâini când folosiți utilajul.** Țineți utilajul cu ambele mâini, pentru a evita pierderea controlului.
- **Țineți utilajul de suprafețele de prindere izolate, deoarece cuțitul poate atinge cabluri ascunse.** Firele sau cuțitele care intră în contact cu un cablu sub tensiune pot alimenta electric părțile metalice expuse ale utilajului și pot electrocuta utilizatorul.
- **Mențineți întotdeauna contactul cu solul și folosiți utilajul numai cu picioarele pe sol.** Suprafețele alunecoase sau instabile pot cauza pierderea echilibrului sau a controlului utilajului.
- **Nu folosiți mașina pe pante prea înclinate.** Astfel scade riscul de a pierde controlul, de a aluneca sau de a cădea, care pot duce la vătămări corporale.
- **Când lucrați pe pante, asigurați-vă întotdeauna că aveți o poziție stabilă.** Lucrați mereu orizontal pe

suprafața pantei, niciodată în sus și în jos și aveți foarte mare grijă când schimbați direcția. Astfel scade riscul de a pierde controlul, de a aluneca sau de a cădea, care pot duce la vătămări corporale.

- **Mențineți toate părțile corpului departe de lamă, fir sau cuțit când utilajul se află în funcțiune.** Înainte de pomirea utilajului, asigurați-vă că lama, firul sau cuțitul nu intră în contact cu niciun obiect. Un moment de neatenție în timpul folosirii utilajului poate cauza rănirea proprie sau a altor persoane.
- **Nu folosiți mașina deasupra înălțimii talei.** În acest mod se previne contactul neintenționat cu cuțitul sau lama și se controlează mai bine mașina în situații neașteptate.
- **Când tăiați o creangă întinsă sau puiet de arbori, fiți atenți la recul.** Când tensiunea din fibrele de lemn este eliberată, creanga sau puietul aflate sub tensiune elastică pot lovi operatorul și/sau pot face ca utilajul să se miște necontrolat.
- **Fiți extrem de atent când tăiați tufișuri și puiet.** Materialul subțire se poate prinde și poate fi proiectat către dvs. sau vă poate dezechilibra.
- **Mențineți controlul utilajului și nu atingeți cuțitele, firele sau lamele și alte piese periculoase aflate în mișcare, cât timp sunt în mișcare.** Astfel reduceți riscul de vătămări corporale produse de componentele în mișcare.
- **Atunci când curățați materialul blocat sau efectuați service-ul utilajului, asigurați-vă că întrerupătorul este oprit și acumulatorul este scos.** Acționarea accidentală a utilajului în timpul îndepărtării materialului blocat sau lucrărilor de service poate cauza vătămări corporale grave.
- **Transportați mașina oprită și depărtată de corpul dvs.** Manevrarea adecvată a mașinii va reduce probabilitatea contactului accidental cu un cuțit, o lamă sau un fir aflate în mișcare.
- **La transportarea și depozitarea utilajului, montați întotdeauna capacul lamelor metalice.** Manipularea corespunzătoare a utilajului reduce probabilitatea contactului accidental cu lamele.
- **Folosiți numai cuțite, fire, capete de tuns și lame specificate de producător.** Componentele de schimb neadecvate pot crește riscul de deteriorare și rănire.

Cauzele reculului lamei și avertismente aferente

Reculul lamei este o mișcare bruscă în lateral, înainte sau înapoi a utilajului, care poate apărea atunci când lama se blochează sau se prinde într-un obiect, cum ar fi un puiet sau un ciot de copac. Poate fi suficient de violent pentru a propulsa utilajul și/sau operatorul în orice direcție și este posibil să pierdeți controlul asupra utilajului. Reculul lamei și pericolele asociate cu acesta pot fi evitate luând de măsurile de precauție adecvate, prezentate mai jos.

- **Țineți utilajul ferm, cu ambele mâini și poziționați brațele astfel încât să contracarați reculul lamei.** Poziționați corpul în partea stângă a utilajului.

Reculul lamei poate crește riscul de rănire din cauza mișcării neașteptate a utilajului. Reculul lamei poate fi controlat de operator dacă sunt luate măsurile de prevedere adecvate.

- **Dacă lama se îndoaie sau se întrerupe tăierea din orice motiv, opriți utilajul și țineți-l nemișcat în material până la oprirea completă a lamei.** În timpul îndoirii lamei, nu încercați niciodată să scoateți utilajul din material sau să trageți utilajul în spate în timp ce lama este în mișcare; se poate produce reculul. Cercetați și luați măsuri corective pentru a elimina cauza îndoirii lamei.
- **Nu utilizați lame tocite sau deteriorate.** Lamele tocite sau deteriorate cresc riscul de blocare sau prindere într-un obiect, ceea ce duce la reculul lamei.
- **Mențineți întotdeauna o vizibilitate bună asupra materialului tăiat.** Este mai probabil ca reculul lamei să aibă loc în zone în care materialul ce urmează a fi tăiat este dificil de văzut.
- **Dacă vă apropiați de o altă persoană în timpul folosirii utilajului, opriți utilajul.** Există riscul crescut de rănire a altor persoane prin lovirea cu lama aflată în mișcare, în cazul reculului.

Alte informații generale privind siguranța

- Dezactivați produsul înainte de a vă deplasa într-o altă zonă. Scoateți întotdeauna bateria când trimiteți produsul unei alte persoane.
- Nu puneți jos produsul niciodată fără a-l dezactiva și a scoate bateria. Nu lăsați produsul nesupravegheat atunci când este pornit.
- Unealta de tăiere nu se oprește imediat după oprirea produsului.
- Lama trebuie să fie complet staționară după ce întrerupătorul de pornire a revenit în poziția inițială.
- Înainte de a utiliza produsul după un impact, verificați să nu prezinte semne de uzură sau de deteriorare și reparați-le dacă este necesar.
- În cazul în care apare ceva care blochează accesoriul de tăiere în timp ce utilizați produsul, opriți și dezactivați produsul. Asigurați-vă că accesoriul de tăiere se oprește complet. Scoateți bateria înainte de a curăța, inspecta sau repara produsul și/sau echipamentul de tăiere.
- Verificați produsul înainte de utilizare. Consultați *Siguranță la pagina 399* și *Înainte de a utiliza produsul la pagina 407*. Nu utilizați un produs deteriorat. Efectuați verificările de siguranță, instrucțiunile de întreținere și de service descrise în acest manual.
- Un accesoriu de tăiere defect poate crește pericolul de accidente.
- Verificați ca angrenajul să nu prezinte murdărie sau fisuri. Eliminați iarba și frunzele din angrenaj cu ajutorul unei perii. Atunci când este necesar, trebuie purtate mănuși.
- Asigurați-vă întotdeauna că deschiderile de ventilație nu prezintă reziduuri.

- Verificați fixarea completă a capului de tuns pe trimmer.
- Înainte de pornire, trebuie montate toate capacele, apărătoarele și mânerele.
- Verificați ca produsul să fie în perfectă stare de funcționare. Verificați ca toate șuruburile și piulițele să fie bine strânse.
- Verificați să nu fie deteriorate sau crăpate capul de tuns și apărătoarea pentru capul de tuns. Înlocuiți capul de tuns sau apărătoarea pentru capul de tuns dacă acestea au fost expuse la impact sau dacă sunt crăpate. Folosiți întotdeauna apărătoarea recomandată pentru accesoriul de tăiere pe care îl folosiți. Consultați capitolul Date tehnice.
- Acest produs este o unealtă periculoasă dacă nu sunteți atent sau dacă utilizați produsul incorect. Acest produs poate cauza vătămări corporale grave sau decesul operatorului sau al altor persoane.
- Acest dispozitiv nu este destinat persoanelor (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare, cu excepția situației în care sunt supravegheate sau au primit instrucțiuni referitoare la utilizarea dispozitivului din partea unei persoane responsabile pentru siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați, pentru a vă asigura că nu se joacă cu echipamentul.
- Nu permiteți copiilor să folosească utilajul sau să stea în apropierea acestuia. Deoarece utilajul poate fi pornit cu ușurință, copiii îl pot porni dacă nu sunt supravegheați atent. Există riscul unor vătămări corporale grave. Așadar, deconectați bateria dacă utilajul nu se află sub supraveghere atentă.
- Nu permiteți copiilor sau altor persoane neinstruite cu privire la operarea produsului și/sau a bateriei să le utilizeze sau să le depaneze.
- Este posibil ca utilizarea să fie reglementată de norme naționale sau locale. Respectați reglementările aplicabile.
- Depozitați echipamentul într-un spațiu care poate fi încuiat și în care nu pot ajunge copiii și persoanele neautorizate.
- Apărătoarea pentru transport trebuie întotdeauna utilizată pentru depozitare și transport.
- Feriți-vă în permanență mâinile și picioarele de zona de tăiere, cu precădere la pornirea motorului.
- Țineți mâinile și picioarele la distanță de accesoriul de tăiere până când acesta s-a oprit complet atunci când produsul este dezactivat.
- Nu îndepărtați materialul tăiat și nu lăsați alte persoane să îl îndepărteze în timp ce produsul este pornit sau echipamentul de tăiere se rotește, deoarece aceasta poate duce la vătămări corporale grave.
- Rețineți că este responsabilitatea dvs., în calitate de operator, să nu expuneți alte persoane sau proprietatea acestora la accidente sau la pericole.
- Nu modificați sub nicio formă designul produsului fără permisiunea producătorului. Utilizați întotdeauna accesoriile originale. Modificările și/sau accesoriile neautorizate pot avea drept rezultat vătămări corporale grave sau decesul operatorului sau al altor persoane. Garanția nu poate acoperi daunele sau răspunderea civilă cauzate de utilizarea de accesorii sau de piese de schimb neautorizate.
- Singurele accesorii pe care le puteți utiliza cu acest produs sunt accesorii de tăiere recomandate în capitolul Date tehnice.
- Nu utilizați niciodată un produs care a fost modificat în orice mod față de specificația sa inițială
- Nu utilizați niciodată un produs defect. Efectuați verificările de siguranță, operațiile de întreținere și de service descrise în acest manual. Anumite operații de întreținere și de service trebuie efectuate de specialiști instruiți și calificați. Consultați instrucțiunile din subcapitolul Întreținerea.
- Lucrul în condiții de vreme nefavorabilă este oboseitor și adesea aduce un plus de risc. Din cauza riscului suplimentar, nu se recomandă utilizarea aparatului în condiții de vreme nefavorabilă, cum ar fi ceață densă, ploaie abundentă, vânt puternic, frig pătrunzător, risc de descărcări electrice etc.
- Nu lucrați niciodată de pe o scară, un taburet sau din orice altă poziție ridicată care nu este complet fixată.
- Depozitați aparatele inactive în interior – când nu sunt utilizate, aparatele trebuie depozitate în interior
- Nu este posibil să prezentăm toate situațiile imaginabile cu care vă puteți confrunta. Lucrați întotdeauna cu atenție și folosiți-vă gândirea. Evitați toate situațiile care considerăm că vă depășesc capacitatea de reacție. Dacă totuși vă simțiți nesiguri în legătură cu procedurile de operare după citirea acestor instrucțiuni, trebuie să consultați un specialist înainte de a continua.
- Asigurați-vă că nicio persoană sau niciun animal nu se apropie la mai mult de 15 metri în timp ce lucrați. Când mai mulți operatori lucrează în aceeași zonă, distanța de siguranță trebuie să fie de cel puțin 15 metri. În caz contrar, există riscul unor vătămări corporale grave. Oprii produsul imediat dacă se apropie cineva. Nu rotiți niciodată produsul în jur fără a verifica mai întâi în spatele dvs., pentru a vă asigura că nu se află nimeni în zona de siguranță.
- În cazul în care apare ceva care blochează accesoriul de tăiere în timp ce utilizați produsul, opriți și dezactivați produsul. Asigurați-vă că accesoriul de tăiere se oprește complet. Scoateți bateria înainte de a curăța, inspecta sau repara produsul și/sau echipamentul de tăiere.
- Asigurați-vă că oamenii, animalele sau alte lucruri nu vă pot afecta controlul asupra produsului sau că nu vin în contact cu accesoriul de tăiere sau obiectele desprinse care sunt proiectate de accesoriul de tăiere. Totuși, nu utilizați produsul decât în situații în care puteți solicita ajutor în eventualitatea unui accident.
- Asigurați-vă că vă puteți deplasa și sta în picioare în siguranță. Verificați dacă în zona din jurul dvs. nu există posibile obstacole (rădăcini, pietre, crengi,

șanțuri etc.) în caz că trebuie să vă deplasați brusc. Aveți mare grijă în timp ce lucrați pe teren în pantă.

- Mergeți, nu alergați niciodată.
- Inspectați zona de lucru. Îndepărtați toate obiectele libere, precum pietre, sticlă spartă, cuie, fire de oțel, sfoară etc. care pot fi proiectate sau se pot înfășura în jurul frezei sau apărătorii frezei.
- Atenție la cioturile de ramuri care pot fi proiectate în timp ce efectuați tăierea. Nu tăiați prea aproape de sol, unde pietrele și alte obiecte pot fi proiectate.
- Asigurați-vă că accesoriul de tăiere nu intră în contact cu haine sau părți ale corpului atunci când produsul este activat. Țineți produsul sub nivelul taliei.
- Fiți atenți la obiectele azvârlite. Purtați întotdeauna echipament de protecție pentru ochi aprobat. Nu vă aplecați niciodată peste apărătoarea accesoriului de tăiere. Pietrele, gunoii etc. pot fi azvârlite în ochi, cauzând orbire sau vătămare gravă.
- Ascultați semnalele de avertisment sau strigătele când purtați echipament pentru protecția auzului. Îndepărtați întotdeauna protecția pentru auz imediat ce se oprește produsul.
- În caz de vibrații nedorite, apăsați pe butonul de linie nouă pentru a conferi liniei lungimea corectă pentru a opri vibrațiile.
- Dacă produsul începe să vibreze anormal, opriți-l și scoateți bateria.
- Expunerea prelungită la vibrații poate conduce la afecțiuni circulatorii sau la deteriorări ale nervilor la persoanele cu circulație defectuoasă. Discutați cu medicul dacă prezentați simptome de expunere prelungită la vibrații. Astfel de simptome includ amorțeală, pierderea sensibilității tactile, gâdilături, ciupituri, durere, pierderea forței, modificări în culoarea sau starea pielii. Aceste simptome apar de obicei la degete, la mâini sau la încheieturi.
- Țineți întotdeauna produsul cu ambele mâini. Țineți produsul pe partea dreaptă a corpului.

Echipament de protecție personală



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Utilizați întotdeauna echipamente de protecție personală atunci când folosiți produsul. Echipamentul individual de protecție nu poate elimina complet riscul de rănire, însă poate reduce gravitatea rănilor în cazul unui accident. Distribuitorul vă poate ajuta să alegeți echipamentul corect.
- Utilizați o cască dacă copacii din zona de lucru au o înălțime de peste 2m/6,5ft.

(Fig. 22)

- Expunerea pe termen lung la zgomot vă poate afecta auzul. În general, produsele alimentate cu baterii sunt relativ silențioase, dar pot afecta auzul în urma unei combinații de nivel de zgomot și

durată mare de utilizare. Husqvarna® recomandă ca operatorii să utilizeze protecții auditive atunci când utilizează produse pentru o durată coerentă mai lungă de o zi. Operatorii care utilizează în mod continuu și regulat aparatul trebuie să efectueze un control auditiv în mod regulat.

(Fig. 23)



AVERTISMENT: Protecțiile auditive limitează capacitatea de a auzi sunete și semnale de avertisment.

- Utilizați întotdeauna ochelari de protecție compatibili cu standardul ANSI Z87.1 în S.U.A. sau EN 166 în țările UE.

(Fig. 24)

- Utilizați vizorul de protecție pentru protejarea feței. Vizorul de protecție nu este suficient pentru protejarea ochilor.
- Purtați mănuși atunci când este necesar, de exemplu atunci când conectați, inspectați sau curățați echipamentul de tăiere.
- Utilizați cizme de protecție cu bombeuri din oțel și tălpi antiderapante.
- Purtați haine din țesături rezistente. Purtați întotdeauna pantaloni lungi, din material gros, și îmbrăcăminte cu mâneci lungi. Nu purtați haine largi, care se pot prinde în crengute și ramuri. Nu purtați bijuterii, șort, sandale și nu lucrați în picioarele goale. Strângeți-vă părul în siguranță, deasupra nivelului umărului.
- Păstrați la îndemână echipament de prim ajutor.

(Fig. 25)

Dispozitivele de siguranță de pe produs



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

În această secțiune sunt descrise caracteristicile de siguranță al produsului, scopul său și modul în care trebuie efectuate verificările și întreținerea pentru a asigura funcționarea corectă. A se vedea instrucțiunile din capitolul *Prezentare generală a produsului la pagina 398* pentru a afla unde sunt amplasate aceste piese pe produsul dvs.

Durata de viață a produsului se poate reduce, iar riscul de accidente se poate mări dacă întreținerea produsului nu este efectuată corect, iar reglarea și/sau reparațiile nu sunt executate în mod profesional. Dacă aveți nevoie de informații suplimentare, contactați cel mai apropiat furnizor de service.



AVERTISMENT: Nu utilizați niciodată un produs cu componente de siguranță deteriorate. Echipamentul de siguranță al produsului trebuie inspectat

și întreținut conform indicațiilor din acest capitol. Dacă produsul nu trece oricare dintre următoarele verificări, contactați agentul de service pentru reparații.



ATENȚIE: Toate activitățile de service și de reparații de pe aparat necesită instruire specială. Acest lucru este adevărat în special în legătură cu echipamentul de siguranță al aparatului. În cazul în care aparatul dvs. nu trece de oricare dintre verificările descrise mai jos, trebuie să vă contactați agentul de service. Atunci când achiziționați oricare dintre produsele noastre, garantăm disponibilitatea reparațiilor și service-ului profesionist. Dacă vânzătorul cu amănuntul care va vinde aparatul nu este dealer de service, solicitați-i adresa celui mai apropiat agent de service.

Verificarea tastaturii

- Mențineți apăsat butonul ON/OFF (A). (Fig. 26)
 - Produsul este pornit când este aprins LED-ul (B).
 - Produsul este oprit când este stins LED-ul (B).
- A se vedea *Depanare la pagina 410* dacă indicatorul de avertisment (C) este aprins sau se aprinde intermitent.

Verificarea opritorului întrerupătorului

Dispozitivul de blocare al întrerupătorului este proiectat să prevină funcționarea accidentală. Când apăsați dispozitivul de blocare a întrerupătorului înainte (A) și apoi apăsați pe dispozitivul de blocare spre mânerul (B), întrerupătorul (C) este eliberat. Când eliberați mânerul, întrerupătorul și opritorul acestuia se deplasează înapoi în pozițiile lor inițiale. Această mișcare este efectuată de trei arcuri independente. (Fig. 27)

- Asigurați-vă că întrerupătorul este blocat atunci când dispozitivul de blocare este în poziția sa inițială. (Fig. 28)
- Apăsați dispozitiv de blocare a întrerupătorului înainte (A) și în jos. Mențineți dispozitivul de blocare a întrerupătorului apăsat pe mânerul (B) și asigurați-vă că revine la poziția inițială atunci când îl eliberați. (Fig. 29)
- Asigurați-vă că întrerupătorul și dispozitivul de blocare aferent se mișcă liber și dacă arcurile de rapel funcționează corect. (Fig. 30)
- Setați produsul pe poziția ON (Pornit), consultați *Pornirea produsului la pagina 408*.
- Apăsați complet întrerupătorul pentru a aplica viteza maximă.
- Eliberați întrerupătorul și asigurați-vă că accesoriul de tăiere se oprește și rămâne nemișcat.

Verificarea apărătorii accesoriului de tăiere



AVERTISMENT: Nu utilizați un accesoriu de tăiere fără o apărătoare aprobată și corect atașată a acestuia. Utilizați întotdeauna apărătoarea recomandată pentru accesoriul de tăiere pe care îl utilizați, consultați *Accesorii aprobate la pagina 414*. Dacă este atașată o apărătoare pentru accesoriul de tăiere incorectă sau defectă, aceasta poate provoca vătămări corporale grave.

Apărătoarea accesoriului de tăiere oprește obiectele proiectate în direcția operatorului. De asemenea, previne vătămrile corporale care pot apărea dacă atingeți accesoriul de tăiere.

- Oprii produsul și scoateți bateria.
- Verificați vizual eventualele deteriorări, de exemplu, crăpături. (Fig. 31)
- Înlocuiți apărătoarea accesoriului de tăiere, dacă este deteriorată.

Cap de tuns

- Utilizați întotdeauna capul de tuns, accesoriile de tăiere corespunzătoare și utilizați întotdeauna firul trimmerului recomandat. Consultați *Accesorii la pagina 414* și ansamblul de la sfârșitul manualului.
- Asigurați-vă că freza de pe apărătoarea pentru capul de tuns nu este deteriorată.
- Asigurați-vă că firul trimmerului este înfășurat strâns și uniform în jurul tamburului pentru a evita vibrațiile neobișnuite ale produsului. Lungimi diferite ale cablului pot duce la vibrații care nu sunt necesare. Atingeți capul de tuns pentru a obține lungimea corectă a cablului.

Pentru a crește durata de viață a cablului, acesta poate fi înmuiat în apă timp de 2 zile sau mai mult înainte de a fi instalat. Astfel, cablul va fi mai rezistent.

Instrucțiuni de siguranță pentru asamblare



AVERTISMENT: Parcurgeți manualul acestei surse și pe cel al accesoriului agreeat.

- Scoateți bateria din produs înainte de a asambla produsul.
- Utilizați mănuși de protecție omologate.
- O apărătoare defectă sau incorectă poate provoca vătămări corporale. Nu utilizați un accesoriu de tăiere la care nu este montată apărătoarea corespunzătoare.
- Asamblați corect capul și arborele înainte de a porni produsul.

- Dacă împreună cu accesoriul este furnizat și un ham, hamul trebuie fixat corect pe produs. Hamul asigură funcționarea în siguranță și previne vătămarea operatorului sau altor persoane.

Siguranța bateriei



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Folosiți numai acumulatori Husqvarna® aprobați. Consultați *Baterii aprobate pentru produs la pagina 414*. Bateriile sunt criptate prin software.
- Utilizați numai acumulatori Husqvarna® aprobați ca sursă de alimentare pentru produsele Husqvarna® asociate. Consultați *Baterii aprobate pentru produs la pagina 414*. Pentru a evita rănirea, nu folosiți bateria ca sursă de alimentare pentru alte dispozitive.
- Risc de electrocutare. Nu conectați bornele bateriei la chei, șuruburi sau alte metale. Aceasta poate cauza scurtcircuitarea bateriei.
- Nu utilizați baterii care nu sunt reincărcabile.
- Nu puneți obiecte în fantele de aerisire a bateriei.
- Feriți bateria de lumina solară, de căldură sau de flăcări deschise. Bateria poate provoca arsuri și/sau arsuri chimice.
- Feriți bateria de ploaie și de condiții de umezeală.
- Feriți bateria de microunde și de înaltă presiune.
- Nu încercați să demontați sau să spargeți bateria.
- Utilizați bateria la temperaturi între -10 °C (14 °F) și 40 °C (104 °F).
- Nu curățați niciodată cu apă bateria sau încărcătorul de baterii. Consultați *Curățarea produsului, bateriei și încărcătorului la pagina 410*.
- Nu folosiți baterii deteriorate sau care nu funcționează corect.
- Depozitați bateriile la distanță de obiecte de metal, de exemplu cuie, șuruburi sau bijuterii.
- Nu lăsați bateria la îndemâna copiilor.

Siguranța încărcătorului de baterii



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Există riscul de electrocutare sau de scurtcircuit dacă nu sunt respectate instrucțiunile de siguranță.
- Folosiți o priză cu împământare aprobată care nu este deteriorată.
- Nu utilizați alte încărcătoare de baterii decât cel furnizate pentru produsul dvs. Utilizați exclusiv încărcătoare de acumulatori Husqvarna®, pentru a încărca acumulatori Husqvarna® aprobați. Consultați *Încărcătoare de baterii omologate la pagina 414*.
- Nu încercați să dezasamblați încărcătorul de baterii.

- Nu utilizați un încărcător deteriorat sau care nu funcționează corect.
- Nu ridicați încărcătorul de baterii ținând de cablul de alimentare. Pentru a deconecta încărcătorul de baterii de la priza de perete, trageți de ștecăr. Nu trageți de cablul de alimentare.
- Feriți toate cablurile și prelungitoarele de apă, ulei și muchii ascuțite. Asigurați-vă că acest cablu nu este prins între uși, garduri sau în alte locuri similare.
- Nu utilizați încărcătorul de baterii în apropiere de materiale inflamabile sau materiale care pot cauza coroziune. Asigurați-vă că încărcătorul de baterii nu este acoperit. În caz de fum sau de incendiu, scoateți ștecărul încărcătorului de baterii.
- Încărcați bateria numai în interior, într-un loc cu aerisire adecvată și departe de lumina soarelui. Nu încărcați bateria în exterior. Nu încărcați bateria în medii umede.
- Utilizați încărcătorul de baterii la temperaturi între 5 °C (41 °F) și 40 °C (104 °F). Utilizați încărcătorul într-un mediu foarte bine ventilat, uscat și fără praf.
- Nu puneți obiecte în fantele de răcire a încărcătorului de baterii.
- Nu atingeți niciodată bornele încărcătorului de baterii cu obiecte metalice, deoarece se pot crea scurtcircuite.
- Utilizați prize de perete aprobate care nu sunt deteriorate.

Instrucțiuni de siguranță pentru întreținere



AVERTISMENT: Înainte de a efectua lucrări de întreținere asupra produsului, citiți instrucțiunile de avertisment de mai jos.

- Scoateți bateria înainte de a efectua întreținerea, alte verificări sau de a asambla produsul.
- Operatorul trebuie să efectueze numai operațiile de întreținere și service indicate în acest manual al operatorului. Apelați la reprezentantul de service pentru întreținerea și service-ul de mai mare amploare.
- Nu curățați niciodată bateria sau încărcătorul cu apă. Detergentul puternic poate deteriora plasticul.
- Dacă nu efectuați operații de întreținere, durata de viață a produsului scade, iar pericolul de accidente crește.
- Este necesară instruirea profesională specială pentru toate lucrările de service și reparații, mai ales pentru dispozitivele de siguranță de pe produs. Dacă nu sunt aprobate toate verificările din acest manual al operatorului, după ce ați efectuat operațiile de întreținere, apelați la reprezentantul de service. Vă garantăm că există servicii profesionale de reparații și service disponibile pentru produsul dvs.
- Utilizați doar piese de schimb originale.
- Când efectuați operații de reparație a accesoriului de tăiere, utilizați întotdeauna mănuși de protecție

rezistente. Lamele sunt foarte ascuțite și pot provoca cu ușurință vătămări corporale.

Montaj

Introducere

Această secțiune descrie cum se assemblează și cum se reglează produsul.



AVERTISMENT: Înainte să asamblați produsul, citiți capitolul privind siguranța și instrucțiunile de asamblare.

Montarea mânerului semicircular

1. Atașați mânerul semicircular pe arbore între săgeți. (Fig. 32)
2. Introduceți șaiba în locul mânerului semicircular.
3. Instalați piulița, butonul rotativ și șurubul. Nu strângeți prea tare.

4. Reglați produsul într-o poziție adecvată.
5. Strângeți șurubul.

Pentru asamblarea apărătoarei pentru capul de tuns

1. Instalați apărătoarea corectă pentru capul de tuns; consultați *Accesorii la pagina 414*.
2. Agățați apărătoarea pentru capul de tuns pe cârligul de pe suportul plăcuței (A).
3. Îndoiți apărătoarea pentru capul de tuns în jurul arborelui și fixați-o cu bolțul (B) pe partea opusă a arborelui. (Fig. 33)

Funcționare

Introducere



AVERTISMENT: Citiți și înțelegeți capitolul referitor la siguranță înainte de a utiliza produsul.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect este o aplicație gratuită pentru dispozitivul dvs. mobil. Aplicația Husqvarna Connect vă oferă funcții extinse pentru produsul dvs. Husqvarna®.

- Informații pe larg despre produs.
- Informații despre piese pentru produse și service și asistență pentru acestea.

Pentru a începe să utilizați Husqvarna Connect

1. Descărcați aplicația Husqvarna Connect pe dispozitivul dvs. mobil.
2. Înregistrați-vă în aplicația Husqvarna Connect.
3. Urmați pașii cu instrucțiuni din aplicația Husqvarna Connect pentru a conecta și înregistra produsul.

Nota: Aplicația Husqvarna Connect nu este disponibilă pentru descărcare pe toate piețele. Adresați-vă reprezentantului de service pentru informații suplimentare.

Înainte de a utiliza produsul

- Examinați zona de lucru pentru a vă asigura că știți despre ce tip de teren este vorba. Examinați panta

și dacă există obstacole, precum pietre, ramuri și șanțuri.

- Efectuați o inspecție generală a produsului.
- Efectuați inspecțiile de siguranță, întreținerea și operațiile de service indicate în acest manual.
- Inspectați dacă motorul prezintă murdărie sau fisuri. Utilizați o perie pentru a curăța motorul de iarbă și frunze. Utilizați mănuși dacă este necesar.
- Examinați capul de tuns și apărătoarea accesoriului de tăiere pentru a vedea dacă nu prezintă deteriorări sau fisuri. Înlocuiți capul de tuns și apărătoarea accesoriului de tăiere dacă au suferit șocuri sau dacă prezintă fisuri.
- Verificați dacă toate șuruburile și piulițele sunt strânse bine.
- Asigurați-vă că toate capacele, apărătoarele, mânerele și echipamentul de tăiere sunt corect atașate și nu sunt deteriorate, înainte de a porni produsul.

Pentru conectarea încărcătorului de baterii

1. Conectați încărcătorul de baterii la tensiunea și la frecvența specificate pe plăcuța de identificare.
2. Introduceți ștecherul în priză cu împământare. LED-ul de pe încărcătorul de baterii se aprinde o singură dată și are culoarea verde.

Nota: Acumulatorul nu se încarcă dacă temperatura sa este mai mică de 0 °C (32 °F) sau mai mare de 50 °C (122 °F). Dacă temperatura este mai mare de 50 °C/122 °F, încărcătorul răcește acumulatorul înainte de încărcare.

Încărcarea bateriei

Nota: Încărcați bateria dacă este prima dată când o folosiți. O baterie nouă este încărcată doar până la 30%.

1. Asigurați-vă că acumulatorul este uscat.
2. Introduceți bateria în încărcător. (Fig. 34)

Nota: Acumulatorul și încărcătorul de acumulatori pot arăta diferit la modele diferite, dar procedura este aceeași.

3. Asigurați-vă că lumina verde de încărcare de pe încărcător se aprinde. Acest lucru înseamnă că bateria este conectată corect la încărcător.
4. Atunci când toate LED-urile de pe baterie sunt aprinse, bateria este încărcată complet. (Fig. 35)
5. Pentru a deconecta încărcătorul de baterii de la priză de perete, trageți de ștecăr. Nu trageți de cablu.
6. Scoateți bateria din încărcător.

Nota: Consultați manualele bateriei și încărcătorului pentru mai multe informații.

Pentru conectarea bateriei la produs



AVERTISMENT: Utilizați numai baterii originale Husqvarna® cu produsul.

1. Asigurați-vă că bateria este încărcată complet.
2. Împingeți bateria în suportul de baterie al produsului. Când auziți un clic, înseamnă că bateria s-a blocat în poziția corectă. (Fig. 36)



ATENȚIE: Dacă bateria nu se deplasează cu ușurință în suportul de baterie, înseamnă că bateria nu este instalată corect. Aceasta poate deteriora produsul.

3. Asigurați-vă că bateria este instalată corect.

Informații despre baterie

Consultați manualul de utilizare al acumulatorului pentru informații despre utilizarea acestuia.

Utilizați acumulatorul la temperaturi între -10 °C (14 °F) și 40 °C (104 °F).

Pornirea produsului

1. Apăsăți lung butonul On/Off până când LED-ul verde se aprinde. (Fig. 37)
2. Utilizați întrerupătorul pentru a controla viteza.

Utilizarea produsului

Pentru a tunde iarba

1. Țineți capul de tuns chiar deasupra solului, în poziție înclinată. Nu împingeți firul trimmerului în iarbă. (Fig. 38)
2. Reduceți lungimea firului trimmerului cu 10-12 cm / 4-4,75 inchi.
3. Reduceți turația motorului pentru a reduce riscul deteriorării plantelor.
4. Utilizați accelerația la 80 % când tundeți iarbă în apropierea unor obiecte. (Fig. 39)

Pentru a îndepărta iarba

1. Mențineți capul de tuns deasupra solului.
2. Înclinați capul de tuns.
3. Tăiați cu capătul firului de trimmer în jurul obiectelor din zona de lucru.



ATENȚIE: Tăiați iarbă. Alte obiecte care sunt lovite de firul de trimmer măresc uzura firului de trimmer.

4. Utilizați viteză 80 % atunci când tăiați și îndepărtați vegetație. Astfel se reduce uzura capului de tuns și a firului de trimmer.

Pentru a tăia iarba

1. Când tăiați iarba, asigurați-vă că firul trimmerului este paralel cu solul. (Fig. 40)
2. Nu împingeți capul de tuns în sol. Aceasta poate deteriora produsul.
3. Mișcați produsul dintr-o parte în alta când tăiați iarba. Utilizați viteză maximă. (Fig. 41)

Pentru a mătura iarba

Fluxul de aer de la firul trimmerului rotativ se poate utiliza pentru eliminarea ierbii tăiate dintr-o zonă.

1. Mențineți capul de tuns și firul trimmerului în paralel cu solul și deasupra acestuia.
2. Aplicați accelerație maximă.
3. Mutați capul de tuns dintr-o parte în alta și măturați iarba.



AVERTISMENT: Curățați capacul capului de tuns la fiecare asamblare a unui fir nou al trimmerului, pentru a preveni dezechilibrarea mânerelor și resimțirea vibrațiilor în acestea. De asemenea, verificați celelalte componente ale capului de tuns și curățați-le, dacă este necesar.

Pentru a porni funcția SavE (economisire)

Produsul are o funcție de economisire a energiei. Funcția SavE asigură cel mai lung timp de funcționare al bateriei.

1. Apăsăți pe butonul SavE pentru a porni funcția. LED-ul verde se aprinde pentru a indica faptul că funcția este activă. (Fig. 42)
2. Apăsăți din nou pe butonul SavE pentru a opri funcția SavE.

Pentru a schimba direcția de funcționare a capului de tuns

Este posibil să schimbați direcția de funcționare a capului de tuns. Acest lucru se poate realiza la viteză maximă sau în poziția de oprire. Din fabrică, capul de tuns este reglat pentru rotire în sensul acelor de ceasornic. LED-ul verde este stins atunci când capul de tuns se rotește în sensul acelor de ceasornic.

1. Apăsăți butonul de direcție de funcționare pentru a determina rotirea capului de tuns în sens invers acelor de ceasornic. LED-ul verde este aprins atunci când capul de tuns se rotește în sens invers acelor de ceasornic. (Fig. 43)

Nota: Este posibilă apăsarea pe firul trimmerului, pentru a-l alungi, când capul de tuns se rotește în sensul acelor de ceasornic.

Funcția de oprire automată

Produsul are o funcție de oprire automată care oprește produsul dacă nu îl folosiți timp de 2 minute.

Oprirea produsului

1. Eliberați întrerupătorul sau opritorul întrerupătorului.
2. Apăsăți butonul ON/OFF până când LED-ul verde se stinge.
3. Apăsăți butoanele de eliberare de pe baterie și scoateți bateria. (Fig. 44)

Întreținere

Introducere



AVERTISMENT: Citiți și familiarizați-vă cu capitolul privind siguranța înainte de a efectua operațiuni de întreținere a produsului.

În continuare prezentăm o listă de pași de întreținere care trebuie efectuați asupra aparatului. Pe lângă întreținerea specificată în programul de întreținere, solicitați unui distribuitor de service Husqvarna® să efectueze în mod regulat operații de service asupra produsului. Pentru informații despre intervalele de service, adresați-vă distribuitorului de service Husqvarna®.

Program de întreținere



AVERTISMENT: Scoateți bateria înainte de a efectua operații de întreținere.

Întreținere	Zilnic	Săptămă- năl	Lunar
Curățați componentele externe ale produsului cu o cârpă uscată. Nu folosiți apă.	X		
Verificați dacă butonul ON/OFF funcționează corect și nu este deteriorat.	X		
Asigurați-vă că întrerupătorul și opritorul întrerupătorului funcționează corect din punct de vedere al siguranței.	X		
Asigurați-vă că toate comenzile funcționează și nu sunt deteriorate.	X		
Mențineți mânerul uscat, curat, fără ulei și unsoare.	X		
Asigurați-vă că accesoriul de tăiere nu este deteriorat. Înlocuiți accesoriul de tăiere, dacă este deteriorat.	X		
Asigurați-vă că apărătoarea accesoriului de tăiere nu este deteriorată. Înlocuiți apărătoarea accesoriului de tăiere, dacă este deteriorată.	X		

Întreținere	Zilnic	Săptămănal	Lunar
Asigurați-vă că șuruburile și piulițele sunt strânse.	X		
Asigurați-vă că butoanele de eliberare de pe baterie funcționează și blochează bateria în produs.	X		
Verificați ca încărcătorul de baterie să nu fie deteriorat și să funcționeze corect.	X		
Asigurați-vă că bateria nu este deteriorată.	X		
Asigurați-vă că bateria este încărcată.	X		
Asigurați-vă că încărcătorul de baterii nu este deteriorat.	X		
Examinați toate cablurile, cuplajele și conexiunile. Asigurați-vă că nu sunt deteriorate și nu sunt murdare.		X	
Verificați legăturile dintre baterie și produs. Verificați legăturile dintre baterie și încărcătorul bateriei.			X

Examinarea bateriei și încărcătorului

1. Examinați bateria pentru a identifica defecțiunile, de exemplu fisuri.
2. Examinați încărcătorul de baterii pentru a identifica defecțiunile, de exemplu fisuri.
3. Asigurați-vă că cablul de conectare al încărcătorului de baterii nu este deteriorat și că nu prezintă fisuri.

Curățarea produsului, bateriei și încărcătorului

1. Curățați produsul cu o cârpă uscată după utilizare.
2. Curățați bateria și încărcătorul de baterii cu o cârpă uscată. Mențineți curate șinele de ghidaj al bateriei.
3. Asigurați-vă că bornele bateriei și încărcătorul de baterii sunt curate, înainte ca bateria să fie introdusă în încărcător sau produs.

Înlocuirea capului de tuns

Nota: Pentru a crește durata de viață a firului, acesta poate fi înmuiat în apă timp de câteva zile, înainte de a fi instalat. Astfel, firul va fi mai rezistent.

1. Apăsăți pe clemele de prindere ale capului de tuns și scoateți capul de tuns și firul trimmerului. (Fig. 45)
2. Trageți afară ansamblul tubului liniei. (Fig. 46)
3. Scoateți piulița care fixează capul de tuns și discul de antrenare. (Fig. 47)
4. Înlocuiți capul de tuns.
5. Instalați piulița.
6. Instalați ansamblul pantei de descărcare.
7. Instalați capul de tuns.

Depanare

Tastatură

Afișaj LED	Erori posibile	Acțiune posibilă
LED-ul verde clipește intermitent	Tensiune joasă a bateriei.	Încărcați bateria.
LED-ul roșu de eroare se aprinde intermitent	Suprasolicitare.	Accesorii de tăiere este blocat. Dezactivați produsul. Îndepărtați bateria. Curățați accesoriul de tăiere de materialele nedorite.
	Deviație de temperatură.	Lăsați produsul să se răcească.
	Întrerupătorul și butonul de activare sunt apăsat simultan.	Eliberați întrerupătorul și produsul se activează.
Produsul nu pornește	Murdărie în conectorii bateriei.	Curățați conectorii bateriei cu aer comprimat sau cu o perie moale.

Afișaj LED	Erori posibile	Acțiune posibilă
LED-ul de eroare luminează continuu în roșu	Produsul necesită service.	Contactați agentul de service.

Baterie

40-B220X ¹⁰⁶		
Simptome	Cauză	Acțiune
Indicatorul de eroare al bateriei se aprinde intermitent.	Bateria este descărcată.	Încărcați bateria.
	O sarcină mare în combinație cu o temperatură foarte scăzută a bateriei.	Încălziți bateria. De exemplu, duceți-o într-o clădire sau utilizați produsul la viteză redusă până se încălzește bateria.
	Bateria nu funcționează. Autonomia de funcționare a bateriei este la limită.	Scoateți bateria din produs. Așteptați 5 minute. Apăsăți butonul pentru starea de încărcare de pe baterie.
Indicatorul de temperatură a bateriei este aprins.	Bateria este prea rece sau prea fierbinte pentru a fi utilizată.	Păstrați bateria la o temperatură ambiantă între -10°C (14°F) și 40°C (104°F). Când bateria are temperatura corectă, aceasta poate fi utilizată din nou.
Indicatorul de temperatură a bateriei se aprinde intermitent.	Bateria este aproape de temperatura limită.	Reduceți viteza și/sau sarcina. Mențineți bateria la temperatura preferată, între +10°C (50°F) și +30°C (86°F), pentru performanțe optime.
Indicatorul de temperatură a bateriei este aprins în timp ce bateria se află în încărcător.	Deviație de temperatură, bateria este prea rece sau prea fierbinte pentru a fi încărcată.	Lăsați bateria să se răcească sau mutați-o în interior pentru a o încălzi. Atunci când bateria are temperatura corectă, aceasta poate fi încărcată din nou. Asigurați-vă că utilizați încărcătorul într-un loc în care temperatura ambiantă este cuprinsă între 5°C (41°F) și 40°C (104°F). Țineți încărcătorul departe de lumina soarelui. Dacă problema continuă, adresați-vă reprezentantului dvs.
Indicatorul de eroare al bateriei se aprinde.	Acumulatorul are o eroare critică.	Adresați-vă reprezentantului dvs. de service Husqvarna®.

¹⁰⁶ Depanarea poate fi diferită pentru alte modele de acumulatori. Consultați manualul de utilizare al acumulatorului pentru informații despre utilizarea acestuia. Folosiți numai acumulatori Husqvarna® aprobați.

Încărcător de baterii

40-C500X ¹⁰⁷		
Simptome	Erori posibile	Procedură posibilă
Indicatorul de încărcare de pe încărcător este galben. Indicatorul de eroare al acumulatorului se aprinde intermitent sau indicatorul de temperatură al acumulatorului este aprins.	Deviație de temperatură, bateria este prea rece sau prea fierbinte pentru a fi utilizată sau încărcată.	Dacă acumulatorul este prea fierbinte, țineți-l conectat la încărcător. Ventilatorul încorporat al încărcătorului scade temperatura acumulatorului. Dacă acumulatorul are temperatura recomandată, încărcarea pornește automat. Dacă acumulatorul este prea rece, duceți-l în interior. Când acumulatorul are temperatura recomandată, continuați încărcarea. Respectați intervalul de temperatură pentru funcționare; consultați manualul operatorului pentru încărcătorul de acumulatori. Țineți încărcătorul departe de lumina soarelui. Dacă problema persistă, apelați la reprezentantului dvs. Husqvarna® de service.
Indicatorul de încărcare de pe încărcător este galben. Indicatorul de eroare a acumulatorului de pe acumulator este aprins.	Acumulatorul are o eroare critică.	Adresați-vă reprezentantului dvs. de service Husqvarna®.
Indicatorul de încărcare de pe încărcător este roșu.	Acumulatorul are o eroare critică.	Adresați-vă reprezentantului dvs. de service Husqvarna®.

Transportul, depozitarea și eliminarea

Transportul și depozitarea

- Bateriile cu ioni de litiu furnizate respectă cerințele legislației privind bunurile periculoase.
- Respectați cerințele speciale de pe ambalaj și etichete privind transportul comercial, inclusiv cele emise de către terțe părți și companiile de expediție.
- Discutați cu o persoană care a beneficiat de instruire specială privind materialele periculoase înainte de a trimite produsul. Respectați toate reglementările naționale aplicabile.
- Aplicați bandă adezivă pe contactele expuse atunci când introduceți bateria într-un pachet. Bateria trebuie ambalată astfel încât să nu se poată deplasa în interiorul pachetului.
- La depozitare și la transport, scoateți întotdeauna bateria.
- Puneți bateria și încărcătorul de baterii într-un spațiu uscat și ferit de umezeală și îngheț.

- Nu păstrați bateria într-un loc în care poate apărea electricitate statică. Nu depozitați bateria într-o cutie metalică.
- Depozitați bateria la temperaturi între 5°C (41°F) și 25°C (77°F), într-un loc ferit de radiațiile solare directe.
- Depozitați încărcătorul de baterii la temperaturi între 5°C (41°F) și 45°C (113°F), într-un loc ferit de lumină solară directă.
- Utilizați încărcătorul de baterii numai la temperaturi ambiante cuprinse între 5°C/41°F și 40°C/104°F.
- Încărcați bateria în proporție de 30-50% înainte de a o depozita pe o perioadă lungă.
- Depozitați încărcătorul de baterii într-un spațiu închis și uscat.
- Nu depozitați bateria lângă încărcătorul bateriei. Nu lăsați copii și alte persoane neautorizate să atingă echipamentul. Păstrați echipamentul într-un spațiu pe care îl puteți încuia.

¹⁰⁷ Depanarea poate fi diferită pentru alte modele de încărcătoare de acumulatori. Consultați manualul de utilizare al încărcătorului de acumulatori pentru informații despre utilizarea acestuia. Folosiți numai încărcătoare de acumulatori Husqvarna® aprobate.

- Curățați produsul și efectuați un service complet înainte de a depozita produsul pentru o perioadă lungă de timp.
- Utilizați apărătoria de transport pe produs pentru a preveni accidentarea sau deteriorarea produsului în timpul transportului și depozitării.
- Fixați foarte bine produsul în timpul transportului.

Eliminarea la deșeuri

Simbolul de mai jos înseamnă că produsul nu este deșeu casnic. Reciclați-l prin sistemul local de colectare pentru echipamente electrice și electronice. Astfel

contribuiți la gestionarea corectă a deșeurilor la sfârșitul duratei de viață. Contactați autoritățile locale, serviciile pentru deșeuri menajere, distribuitorul sau vânzătorul pentru informații. Eliminarea incorectă ca deșeu poate avea efecte negative asupra mediului și sănătății oamenilor, din cauza posibilei prezențe a substanțelor periculoase.

(Fig. 21)

Nota: Simbolul apare pe produs sau pe ambalajul produsului.

Date tehnice

Date tehnice

	520ILX
Motor	
Tip de motor	BLDC (fără perii) de 36 V
Turația capului de trimmer cu arbore/lamei de ieșire, n ₀	5500/5500
Lățime de tăiere, mm	400
Greutate	
Greutate cu cap de tăiere, fără baterie și fără fir nemetalic, kg	3
Nivel de protecție împotriva apei	
IPX4	Da
Emisii de zgomot ¹⁰⁸	
Nivel de putere acustică, măsurat dB(A)	86
Nivel de putere acustică, garantat L _{WA} dB(A)	89
Niveluri de zgomot ¹⁰⁹	
Nivel de presiune acustică la urechea operatorului, măsurat în conformitate cu EN 62841-4-4, dB(A)	72
Niveluri de vibrații ¹¹⁰	
Nivelurile de vibrații în mână, măsurate în conformitate cu EN 62841-4-4, m/s ²	
Dotat cu cap de tuns (original), în stânga/dreapta	0,2/1,4
Dotat cu Grassblad 255-4, stânga/dreapta	0,7/1,8

¹⁰⁸ Emisiile de zgomot în mediu măsurate ca putere acustică (L_{WA}) în conformitate cu directiva CE 2000/14/CE. Diferența dintre puterea garantată a sunetului și cea măsurată este aceea că puterea garantată a sunetului include, de asemenea, dispersia în rezultatul de măsurare și variațiile dintre diferitele aparate ale aceluiași model conform Directivei 2000/14/CE.

¹⁰⁹ Datele raportate pentru nivelul de presiune acustică pentru dispozitiv includ o dispersie statistică tipică (deviere standard) de 3 dB (A).

¹¹⁰ Datele raportate pentru nivelul de vibrații prezintă o dispersie statistică tipică (abatere standard) de 2 m/s².

Declarația privind zgomotul și vibrațiile

Aceste valori declarate au fost obținute prin testare de tip în laborator în conformitate cu directiva sau standardele menționate și sunt adecvate pentru compararea cu valorile declarate ale altor produse testate în conformitate cu aceleași directive sau standarde. Aceste valori declarate pot fi utilizate în

evaluarea preliminară a riscurilor, dar valorile măsurate la locuri de muncă separate pot fi mai mari. Valorile efective ale expunerii și riscul de vătămare pe care le experimentează un utilizator sunt unice și depind de modul în care utilizatorul lucrează, de tipul de material pe care este utilizat produsul, de timpul de expunere și de starea fizică a utilizatorului, precum și de starea produsului.

Baterii aprobate pentru produs

Baterie	BLi200	40-B220X
Tip	Litiu-ion	Litiu-ion
Capacitate baterie, Ah	5,2	6,0
Tensiune nominală, V	36	36
Greutate, kg/lb	1,3/2,9	1,4/3,1

Încărcătoare de baterii omologate

Încărcător de baterii	QC500	40-C500X
Tensiune rețea, V	100-240	100-240
Frecvență, Hz	50-60	50-60
Putere, W	500	500

Accesorii

Accesorii aprobate

Accesoriu aprobat	Tip	Apărătoare accesoriu de tăiere, nr. articol
Cap de tuns	T25B (cablu Whisper cu Ø 2,0 mm - Ø 2,4 mm)	577 01 83-05
Set de mânere în formă de J	Mâner în formă de J	577 01 83-05

Declarație de conformitate

Declarație de conformitate UE

Noi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Suedia, tel.:
+46-36-146500, declarăm pe propria răspundere, că
produsul:

Descriere	Trimmere pentru gazon, alimentate cu baterie
Marcă	Husqvarna®
Tip/Model	520iLX
Identificare	Numerele de serie începând cu 2025

este în conformitate cu următoarele directive și
regulamente UE, cum modificările corespunzătoare:

Reglementare	Descriere
2006/42/CE	„privind echipamentele tehnice”
2014/30/UE	„privind compatibilitatea electromagnetică”
2011/65/UE	„privind interzicerea substanțelor periculoase”
2000/14/CE	„privind zgomotul exterior”

și că au fost aplicate următoarele standarde
și/sau specificații tehnice: EN ISO 12100:2010, EN
62841-1:2015+A11:2022, IEC 62841-4-4:2020, EN
ISO 11806-1:2022, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN
55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 55014-2:2021,
EN IEC 63000:2018.

SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904
03 Umeå, Sweden a efectuat teste de tip voluntar, în
conformitate cu anexa IX a directivei 2006/42/CE. Nr.
certificat: SEC/24/2592.

Organismul notificat: 0404, SMP Svensk
Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå,
Sweden a verificat și conformitatea cu anexa VI la
Directiva Consiliului 2000/14/CE.

Pentru informații privind emisiile de zgomot, consultați
Date tehnice la pagina 413.

Huskvarna, 2025-12-08

Responsabil pentru documentația tehnică



DI Stefan Holmberg, Director de cercetare și dezvoltare,
Departamentul de gestionare a tehnologiei, Husqvarna
AB, SUECIA

Содержание

Введение.....	416	Транспортировка, хранение и утилизация.....	433
Безопасность.....	418	Технические данные.....	434
Сборка.....	427	Принадлежности.....	435
Работа.....	427	Декларация о соответствии.....	436
Техническое обслуживание.....	429	Приложение	543
Поиск и устранение неисправностей.....	431		

Введение

Описание изделия

Husqvarna® 520iLX представляет собой аккумуляторный триммер для травы с электродвигателем.

Мы постоянно работаем над усовершенствованием своей продукции и поэтому оставляем за собой право на внесение изменений в конструкцию и внешний вид изделий без предварительного уведомления. Для получения более подробной информации обратитесь в сервисный центр Husqvarna®.

Использование по назначению

Изделие предназначено для использования с неметаллическими триммерными кордами,

неметаллическими лесками или аналогичными неметаллическими гибкими режущими элементами. Изделие предназначено только для кошения травы, сорняков и других видов мягкой растительности. Запрещается использовать его в иных целях.

Примечание: Государственные нормативы могут накладывать ограничения на эксплуатацию изделия.

Используйте с данным изделием только одобренные производителем принадлежности. См. раздел *Принадлежности на стр. 435*.

Обзор изделия

(Рис. 1)

1. Триммерная головка
2. Щиток режущего оборудования
3. Штанга
4. Петельная рукоятка
5. Курок
6. Панель управления
7. Предохранитель нажатия курка
8. Аккумулятор (принадлежность)
9. Зарядное устройство аккумулятора (принадлежность)
10. Индикатор зарядки и ошибки на зарядном устройстве
11. Руководство по эксплуатации
12. Регулировка рукоятки
13. Кнопка уровня заряда
14. Индикатор уровня заряда
15. Предупреждающий индикатор (светодиодный индикатор ошибки)
16. Кнопка переключения направления вращения
17. Кнопка SavE
18. Кнопка включения/выключения
19. Кнопки извлечения аккумулятора
20. Шестигранный ключ на 4 мм

21. Комбинированный инструмент

22. Паспортная табличка изделия (внутри держателя аккумулятора)

Символы на изделии

(Рис. 2) **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Данное изделие может представлять опасность! Небрежная или неправильная эксплуатация может привести к тяжелым травмам оператора или других лиц. Поэтому крайне важно внимательно прочитать и полностью понять инструкции руководства по эксплуатации. Перед началом эксплуатации изделия внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и убедитесь, что понимаете приведенные здесь инструкции.

(Рис. 3) Используйте одобренные шлем и средства защиты глаз.

(Рис. 4) Максимальная скорость / скорость без нагрузки.

(Рис. 5) Изделие соответствует действующим директивам ЕС.

(Рис. 20) Посторонние лица и животные должны находиться на расстоянии не менее 15 м от работающего изделия.

(Рис. 6) Риск отскакивания ножа, если режущее оборудование коснется предмета, который не разрезается мгновенно. При работе с изделием существует риск получения порезов. Посторонние лица и животные должны находиться на расстоянии не менее 15 м от работающего изделия.

(Рис. 7) Используйте одобренные защитные перчатки.

(Рис. 8) Надевайте защитные ботинки с нескользкой подошвой.

(Рис. 9) Обозначения на изделии или его упаковке указывают на то, что данное изделие нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Изделие подлежит утилизации на соответствующем предприятии по переработке отходов.

(Рис. 10) Перед техническим обслуживанием отсоедините аккумулятор.

(Рис. 11) Изделие может отбрасывать предметы, что может стать причиной травмы.

(Рис. 12) Стрелками обозначены крайние положения рукоятки.

(Рис. 13) Номинальное напряжение, В

(Рис. 14) Предусмотрена защита от брызг воды.

(Рис. 15) Постоянный ток.

(Рис. 16) Табличка с уровнем эмиссии шума в окружающую среду в соответствии с директивами и нормативами Великобритании и ЕС (в том числе в соответствии с требованиями

законодательства Нового Южного Уэльса). Гарантированный уровень звуковой мощности изделия указан в разделе *Технические данные на стр. 434* и на табличке.

ууууwуwхххх

На паспортной табличке указан серийный номер. **уууу** означает год производства, **wуw** — производственную неделю.

Условные обозначения на аккумуляторе и/или зарядном устройстве аккумулятора

(Рис. 21)

После завершения срока службы изделие необходимо передать в пункт переработки электрического и электронного оборудования. (Только для Европы)

(Рис. 17) Надежный трансформатор.

(Рис. 18) Зарядное устройство должно использоваться и храниться только внутри помещений.

(Рис. 19) Двойная изоляция.



Примечание: Другие символы/наклейки на изделии относятся к специальным требованиям сертификации на определенных рынках.

Повреждение изделия

Мы не несем ответственности за повреждение изделия в следующих случаях:

- ненадлежащий ремонт изделия;
- использование для ремонта изделия неоригинальных деталей или деталей, не одобренных производителем;
- использование неоригинальных дополнительных принадлежностей или принадлежностей, не одобренных производителем;
- ремонт изделия в неавторизованном сервисном центре или неквалифицированным специалистом.

Определения сигнальных слов

Сигнальные слова "Предупреждение", "Осторожно" и "Примечание" используются для выделения особо важных пунктов руководства.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к травмам или смерти оператора или находящихся рядом посторонних лиц.



ВНИМАНИЕ: Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к повреждению изделия, других материалов или прилегающей территории.

Примечание: Используется для предоставления дополнительных сведений о конкретной ситуации.

Общие указания техники безопасности при работе с изделием



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Ознакомьтесь со всеми предупреждениями, инструкциями, иллюстрациями и положениями, касающимися техники безопасности и прилагаемыми к данному изделию. Несоблюдение всех указанных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам.

- Сохраните все предупреждающие указания и инструкции для последующего обращения. Под словом "изделие" в данном документе понимается электрическое (проводное) либо аккумуляторное (беспроводное) оборудование.

Техника безопасности на рабочем месте

- Рабочее место должно содержаться в чистоте и быть хорошо освещено. Загромождения или ненадлежащее освещение могут стать причиной несчастных случаев.
- Не используйте изделия во взрывоопасной среде, например в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Изделия производят искры, которые могут воспламенить пыль или пары.
- Не позволяйте детям и посторонним лицам приближаться к вам во время использования

изделия. Это может отвлечь ваше внимание и привести к потере управления.

Электрическая безопасность

- Вилка изделия должна соответствовать электрической розетке. Запрещается вносить изменения в конструкцию вилки. Запрещается использовать переходники с заземленными изделиями. Отсутствие изменений в конструкции вилок и их соответствие розеткам снижает риск поражения электрическим током.
- Избегайте контакта любых частей тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Заземление тела увеличивает риск поражения электрическим током.
- Не подвергайте изделия воздействию воды или высокой влажности. Попадание воды в изделие повышает риск поражения электрическим током.
- Используйте шнур только по прямому назначению. Никогда не носите и не тяните изделие за шнур и не дергайте за него при извлечении вилки из розетки. Держите шнур вдали от источников тепла, масла, острых углов или движущихся деталей. Эксплуатация поврежденного или спутанного шнура увеличивает риск поражения электрическим током.
- При работе с изделием вне помещения используйте специальный удлинительный шнур для уличного применения. Использование шнура, предназначенного для уличного применения, снижает риск поражения электрическим током.
- Если работа с изделием во влажной среде неизбежна, используйте источник питания, оснащенный устройством защитного отключения (УЗО). Применение УЗО снижает опасность поражения электрическим током.

Личная безопасность

- При работе с изделием будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте изделие, если вы устали или находитесь под воздействием наркотических средств, алкоголя или лекарств. Малейшая невнимательность при работе с изделиями может обернуться серьезными травмами.
- Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. Всегда носите защитные очки. Средства индивидуальной защиты, такие как респиратор, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, существенно снижают риск получения травм.
- Примите меры по предотвращению случайного запуска. Перед подключением изделия к

источнику питания и/или аккумуляторному блоку, его подъемом или переноской убедитесь, что переключатель находится в положении выключения. Не переносите изделия, держа палец на переключателе, а также не подавайте питание на изделия с включенным переключателем, т. к. это может привести к несчастному случаю.

- **Перед включением изделия уберите все регулировочные и гаечные ключи.** Ключ, оставленный на вращающейся части изделия, может стать причиной травмы.
- **Не вытягивайте руки с изделием слишком далеко. Сохраняйте равновесие и устойчивое положение ног.** Благодаря этому вы сможете лучше контролировать изделие в непредвиденных ситуациях.
- **Надевайте соответствующую одежду. Не надевайте свободную одежду и украшения. Не допускайте попадания волос и одежды в движущиеся части изделия.** Свободная одежда, украшения и длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- **Если инструмент может дополнительно оснащаться устройствами для сбора и удаления пыли, убедитесь, что они подключаются и используются надлежащим образом.** Такие устройства способствуют снижению опасностей, связанных с наличием пыли.
- **Не допускайте, чтобы чувство уверенности, приобретенное вследствие частой работы с изделиями, позволило вам забыть об опасностях и игнорировать принципы обеспечения безопасности.** Неосторожные действия могут привести к тяжелой травме за долю секунды.

Эксплуатация и обслуживание изделия

- **Не перегружайте изделие. Убедитесь, что изделие подходит для выполнения конкретной задачи.** Правильно выбранное изделие лучше и надежнее справится с задачей, соответствующей его конструктивным характеристикам.
- **Не пользуйтесь изделием, если его переключатель не работает.** Если управление изделием с помощью переключателя невозможно, такое изделие представляет опасность и подлежит обязательному ремонту.
- **Прежде чем производить регулировки на изделии, заменять принадлежности или убирать его на хранение, отключите изделие от источника питания и/или снимите аккумуляторный блок (если снимается).** Эти меры предосторожности позволяют исключить риск случайного запуска изделия.
- **Храните неиспользуемые изделия в недоступном для детей месте и не позволяйте работать с изделиями лицам, не ознакомленным с ними и с данными инструкциями по эксплуатации.** В руках неопытных пользователей изделия являются источником опасности.

- **Выполняйте обслуживание изделий и принадлежностей. Проверяйте точность регулировки и отсутствие заедания движущихся частей, отсутствие поломанных деталей и иных неисправностей, которые могут нарушить работу изделия. При наличии повреждений выполните необходимый ремонт, прежде чем использовать изделие.** Причиной многих несчастных случаев является ненадлежащее техническое обслуживание изделий.
- **Поддерживайте остроту и чистоту режущего оборудования.** Исправное режущее оборудование с острыми режущими кромками меньше подвержено поломкам и проще в управлении.
- **Используйте изделие, принадлежности, наконечники и т. д. в соответствии с данными инструкциями, принимая во внимание условия работы и специфику выполняемой задачи.** Использование изделия не по назначению может привести к опасным ситуациям.
- **Рукоятки и поверхности захвата должны быть сухими и чистыми, без следов масла и смазки.** Скользкие рукоятки и поверхности захвата не обеспечивают надежного управления и контроля за изделием в непредвиденных ситуациях.

Эксплуатация и обслуживание аккумуляторного инструмента

- **Выполняйте зарядку только с помощью зарядного устройства, указанного производителем.** Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторного блока, может создать опасность возгорания при использовании с аккумуляторным блоком другого типа.
- **Используйте электроинструменты только с специально предназначенными аккумуляторными блоками.** Использование других аккумуляторных блоков может создать опасность травмы или возгорания.
- **Когда аккумуляторный блок не используется, храните его вдали от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты или иные мелкие предметы, которые могут замкнуть клеммы аккумулятора.** Замыкание клемм аккумулятора может привести к ожогам или пожару.
- **При неправильном обращении из аккумулятора может вытечь жидкость; избегайте контакта с вытекшей жидкостью.** При случайном контакте промойте место соприкосновения водой. При попадании жидкости в глаза обратитесь за медицинской помощью. Вытекшая из аккумулятора жидкость может привести к раздражению или ожогу.
- **Запрещается использовать аккумуляторный блок или инструмент, если они повреждены или модифицированы.** Поврежденные или подвергнутые модификации аккумуляторы могут

работать неправильно, что приведет к возникновению пожара, взрыва или риску получения травм.

- **Не подвергайте аккумуляторный блок или инструмент воздействию огня или чрезмерно высоких температур.** Воздействие огня или температуры выше 130 °C может привести к взрыву.
- **Точно следуйте всем инструкциям по зарядке и ни в коем случае не заряжайте аккумуляторный блок или инструмент при температуре, выходящей за пределы указанного в инструкциях диапазона.** Ненадлежащая зарядка или зарядка при температуре выше или ниже указанного диапазона может привести к повреждению аккумулятора и повышенному риску пожара.

Сервисное обслуживание

- **Обслуживание изделия должны выполнять квалифицированные специалисты по ремонту оборудования с использованием только идентичных запчастей.** Благодаря этому безопасность изделия сохраняется на надлежащем уровне.
- **Никогда не выполняйте обслуживание поврежденных аккумуляторных блоков.** Обслуживание аккумуляторных блоков должно выполняться только производителем или специалистами авторизованных сервисных центров.

Предупреждения по технике безопасности при работе с триммером, травокосилкой и кусторезной пилой

- **Не используйте изделие в плохих погодных условиях, особенно если существует риск удара молнии.** Это позволяет уменьшить риск поражения молнией.
- **Внимательно осмотрите участок, где будет использоваться изделие, на наличие диких животных.** Во время работы изделие может травмировать диких животных.
- **Внимательно осмотрите место эксплуатации изделия, уберите все камни, палки, провода, кости и прочие посторонние предметы.** Отбрасываемые предметы могут стать причиной травмы.
- **Каждый раз перед эксплуатацией осматривайте режущее полотно или нож и соответствующие крепления на наличие повреждений.** Поврежденные детали повышают риск получения травмы.
- **Соблюдайте инструкции по замене принадлежностей.** Неправильная затяжка крепежных гаек или болтов ножа может стать причиной повреждения ножа или его отсоединения.
- **Номинальная частота вращения ножа должна быть по крайней мере равна максимальной**

частоте вращения, указанной на изделии.

Вращение ножа со скоростью, превышающей его номинальную частоту вращения, может привести к его поломке и разлетанию осколков.

- **Используйте средства защиты глаз, органов слуха, головы и рук.** Надлежащие средства защиты способствуют снижению риска получения травм из-за разлетающихся частиц или случайного контакта с кордом или ножом.
- **При работе с изделием всегда надевайте защитную обувь с нескользящей подошвой. Запрещается работать с изделием босиком или в открытых сандалиях.** Эта мера необходима для снижения вероятности получения травм ног от контакта с вращающимся режущим полотном, кордом или ножом.
- **При эксплуатации изделия обязательно надевайте длинные брюки.** Непокрытые участки тела подвержены большему риску получения травмы от отбрасываемых предметов.
- **Не допускайте приближения посторонних лиц к вам во время работы изделия.** Отбрасываемый мусор может привести к серьезным травмам.
- **Во время работы всегда держите изделие двумя руками.** Изделие требуется удерживать обеими руками во избежание потери управления.
- **Держите изделие только за изолированные поверхности, поскольку корд или нож может войти в контакт со скрытой электропроводкой.** При контакте корда или ножей с проводом, находящимся под напряжением, неизолированные металлические детали изделия также окажутся под напряжением и могут поразить оператора электрическим током.
- **При использовании изделия всегда сохраняйте устойчивое положение и работайте только стоя на земле.** Скользкие или неустойчивые поверхности могут привести к потере равновесия или контролю над изделием.
- **Запрещается использовать изделие на очень крутых склонах.** Это снижает риск потери управления, поскользывания и падения и, как следствие, получения травм.
- **При работе на склонах всегда сохраняйте устойчивое положение, перемещайтесь поперек склона, никогда не двигайтесь вверх или вниз и будьте предельно осторожны при изменении направления движения.** Это снижает риск потери управления, поскользывания и падения и, как следствие, получения травм.
- **Во время работы изделия держите все части тела на безопасном расстоянии от режущего полотна, корда или ножа. Перед запуском изделия убедитесь, что режущее полотно, корд или нож не касаются никаких предметов.** Малейшая невнимательность при работе с изделием может обернуться серьезными травмами оператора или окружающих.
- **Запрещается эксплуатировать изделие выше уровня пояса.** Это поможет предотвратить

случайный контакт режущего полотна или ножа с предметами и обеспечит более надежное управление изделием в непредвиденных ситуациях.

- **При обрезке кустарника или молодых деревьев, ветки которых находятся в напряженном состоянии, будьте готовы к тому, что ветки могут отскочить.** Из-за внутреннего напряжения, накопленного в волокнах древесины, ветка кустарника или молодого дерева может ударить оператора и/или привести к потере контроля над изделием.
- **Соблюдайте предельную осторожность при обрезке кустарника и молодых деревьев.** Тонкие ветки могут быть захвачены ножом и отброшены в сторону оператора, из-за чего оператор может потерять равновесие.
- **Сохраняйте контроль над изделием и не прикасайтесь к режущему полотну, корду, ножам и другим опасным движущимся частям во время их работы.** Это снижает риск получения травм от движущихся частей.
- **При удалении застрявшего материала или обслуживании изделия убедитесь, что выключатель выключен и аккумулятор извлечен.** Непредвиденное включение изделия при удалении застрявшего материала или техобслуживании может привести к тяжелой травме.
- **Переносите изделие, предварительно выключив его и направляя в сторону от себя.** Надлежащее обращение с изделием уменьшает вероятность случайного контакта с движущимся режущим полотном, кордом или ножом.
- **При транспортировке или хранении изделия всегда надевайте чехол на режущие компоненты.** Надлежащее обращение с изделием уменьшает вероятность случайного контакта с ножом.
- **Используйте только сменные режущие полотна, корды, режущие головки и ножи, указанные производителем.** Установка неподходящих деталей при замене может повысить риск поломки и получения травм.

Причины отскакивания ножа и соответствующие предупреждения

Отскакивание ножа — это резкое смещение изделия в сторону, вперед или назад, которое может возникнуть, когда нож застревает или цепляется за какой-либо предмет, например ветку или пень. Отскок может быть достаточно сильным, чтобы отбросить изделие или оператора в любом направлении, в результате чего может быть потеряна контроль над изделием. Чтобы предотвратить отскакивание ножа и связанные с ним опасности, примите соответствующие меры предосторожности, как указано ниже.

- **Крепко держите изделие обеими руками и располагайте руки так, чтобы предотвратить отскакивание ножа. Располагайтесь с левой**

стороны изделия. Отскакивание ножа может повысить риск получения травмы из-за неожиданного движения изделия. Оператор может контролировать силу отскока ножа при условии соблюдения надлежащих мер предосторожности.

- **В случае застревания ножа или необходимости прервать резку выключите изделие и не извлекайте его из материала до полной остановки ножа. Если нож застрял, никогда не пытайтесь извлечь изделие из материала или потянуть его назад при работающем ноже, в противном случае может произойти отскакивание ножа.** Определите и устраните причину застревания ножа.
- **Запрещается использовать затупившиеся или поврежденные ножи.** Затупившиеся или поврежденные ножи повышают риск застревания или защемления на объекте, что может привести к отскакиванию ножа.
- **Всегда следите за тем, чтобы материал, с которым вы работаете, был хорошо виден.** Риск отдачи наиболее высок в случаях, когда скашиваемую траву плохо видно.
- **Если во время работы изделия к вам кто-то подходит, выключите изделие.** Существует повышенный риск травмирования других людей движущимся ножом в случае его отскакивания.

Прочие правила техники безопасности

- Отключите изделие, прежде чем переносить его. Перед передачей изделия другому лицу всегда извлекайте аккумулятор.
- Кладите изделие на землю только после его отключения и извлечения аккумулятора. Ни в коем случае не оставляется включенное изделие без присмотра.
- После отключения изделия режущий инструмент останавливается не сразу.
- После возврата курка в исходное положение режущий инструмент должен быть полностью остановлен.
- Перед началом эксплуатации изделия, а также после каких-либо нагрузок необходимо проверить его на наличие признаков износа или повреждений и при необходимости выполнить ремонт.
- Если в ходе эксплуатации изделия в режущем оборудовании застревает посторонний предмет, остановите и отключите изделие. Убедитесь, что режущее оборудование полностью остановилось. Перед проведением очистки, осмотра или ремонта изделия и/или режущего оборудования извлеките аккумулятор.
- Перед началом эксплуатации проверьте изделие. См. разделы *Безопасность* на стр. 418 и *Перед началом эксплуатации изделия* на стр. 427. Не используйте поврежденное изделие. Проверяйте

состояние защитных устройств и проводите техобслуживание в соответствии с инструкциями настоящего руководства.

- Неисправное режущее оборудование увеличивает риск несчастных случаев.
- Проверьте редуктор на наличие загрязнений и трещин. Очистите редуктор от травы и листьев с помощью щетки. При необходимости наденьте перчатки.
- Вентиляционные отверстия ни в коем случае не должны быть засорены.
- Убедитесь, что триммерная головка надежно установлена на травокосилку.
- Перед началом работы необходимо установить все крышки, защитные кожухи и рукоятки.
- Убедитесь, что изделие находится в надлежащем рабочем состоянии. Проверьте надежность затяжки всех гаек и винтов.
- Проверьте триммерную головку и кожух на наличие повреждений и трещин. При наличии трещин или в случае удара триммерной головки или кожуха их необходимо заменить. Всегда пользуйтесь рекомендуемой защитой для каждого типа режущего оборудования. См. раздел "Технические данные".
- Изделие представляет опасность при небрежном или неправильном обращении. Изделие может стать причиной тяжелой травмы или смерти оператора и окружающих.
- Данное оборудование не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами с недостаточным опытом или знаниями. Данные лица могут работать с оборудованием только под присмотром людей, отвечающих за их безопасность, и после прохождения соответствующего инструктажа. Необходимо следить за тем, чтобы дети не играли с оборудованием.
- Никогда не позволяйте детям пользоваться изделием или находиться рядом с ним. Поскольку изделие легко запустить, это могут сделать дети, находящиеся без должного присмотра. Это создает риск получения тяжелых травм. Поэтому необходимо отсоединять аккумулятор, когда изделие остается без присмотра.
- Ни при каких обстоятельствах не позволяйте детям или иным лицам, не знакомым с правилами эксплуатации изделия и/или аккумулятора, работать с этим изделием или выполнять его техобслуживание.
- Использование может ограничиваться государственными или региональными нормативными требованиями. Соблюдайте действующие требования.
- Храните оборудование в запираемом помещении, недоступном для детей и посторонних.

- Во время хранения и транспортировки всегда используйте транспортировочный щиток.
- Все время держите руки и ноги на безопасном расстоянии от зоны резки, особенно при включении двигателя.
- Не приближайте руки и ноги к режущему оборудованию, пока оно полностью не остановится после отключения изделия.
- Ни пользователь, ни другие лица не должны пытаться убирать срезанный материал при работающем изделии или вращающемся режущем оборудовании, т. к. это может привести к серьезным травмам.
- Помните, что именно вы — оператор — в случае аварии или непредвиденных обстоятельств несете ответственность за причинение вреда людям или ущерба их собственности.
- Ни при каких обстоятельствах не допускается внесение изменений в конструкцию изделия без разрешения производителя. Используйте только оригинальные принадлежности. Внесение неофициальных изменений и/или использование неразрешенных принадлежностей может привести к тяжелой травме или смерти оператора или других лиц. Гарантия может не покрывать ущерб, возникший по причине использования неразрешенных принадлежностей или сменных деталей.
- Единственными принадлежностями, которые могут использоваться вместе с данным изделием, являются компоненты режущего оборудования, рекомендованные в разделе технических данных.
- Запрещается пользоваться изделием, в конструкцию которого внесены какие-либо изменения.
- Запрещается пользоваться изделием при наличии неисправностей. Регулярно проверяйте состояние защитных приспособлений и проводите техобслуживание в соответствии с инструкциями настоящего руководства. Определенные работы по ремонту и обслуживанию должны выполняться обученными и квалифицированными специалистами. См. инструкции в разделе "Техническое обслуживание".
- Работа в плохую погоду сильно утомляет и часто создает дополнительные риски. В связи с возникающими дополнительными рисками не рекомендуется использовать изделие при неблагоприятных погодных условиях, например, в условиях плотного тумана, сильного дождя, порывистого ветра, низких температур, риска удара молнии и т. д.
- Ни в коем случае не работайте стоя на лестнице, стуле или любом другом незакрепленном предмете.
- Хранение оборудования в помещении — изделие, которое не используется в данный момент, следует хранить в помещении.

- Невозможно предвидеть все ситуации, с которыми вы можете столкнуться. Всегда соблюдайте осторожность и руководствуйтесь здравым смыслом. Не выполняйте работу, если вам кажется, что уровень вашей квалификации недостаточен. Если после изучения руководства у вас остались вопросы касательно эксплуатации изделия, прежде чем приступить к работе обратитесь за консультацией к специалисту.
- Следите за тем, чтобы во время работы в радиусе 15 метров от изделия не было людей и животных. Когда на одном и том же участке одновременно работают несколько операторов, безопасное расстояние между ними должно быть не менее 15 м. В противном случае существует риск получения серьезных травм. Если кто-нибудь подойдет ближе, немедленно остановите изделие. Никогда не поворачивайтесь с изделием, не посмотрев сначала назад и не убедившись, что в зоне риска никого нет.
- Если в ходе эксплуатации изделия в режущем оборудовании застревает посторонний предмет, остановите и отключите изделие. Убедитесь, что режущее оборудование полностью остановилось. Перед проведением очистки, осмотра или ремонта изделия и/или режущего оборудования извлеките аккумулятор.
- Следите за тем, чтобы люди, животные и посторонние предметы не могли помешать вам управлять изделием, а также исключите возможность их контакта с режущим оборудованием и предметами, отбрасываемыми режущим оборудованием. Использовать изделие в ситуации, в которой вы не сможете позвать на помощь при несчастном случае, запрещено.
- Убедитесь, что вы можете двигаться и стоять безопасно. Проверьте, нет ли вокруг вас возможных помех и препятствий (корней, камней, веток, ям и т.д.), на случай, если вам вдруг будет нужно быстро переместиться. Будьте особенно внимательны при работе на склонах.
- Во время эксплуатации изделия следует идти, ни в коем случае не бежать.
- Осмотрите рабочую зону. Уберите все свободно лежащие предметы, например, камни, разбитое стекло, гвозди, стальную проволоку, веревки и прочее, поскольку они могут быть отброшены или намотаны на режущее оборудование или его щиток.
- При работе следите за обрубками веток, которые могут быть отброшены в вашу сторону. Запрещается выполнять стрижку слишком близко к земле, поскольку при этом в вашу сторону могут быть отброшены камни и другие предметы.
- Следите за тем, чтобы при включении изделия одежда или части тела не соприкасались с режущим оборудованием. Держите изделие ниже пояса.
- Остерегайтесь отбрасываемых предметов. Всегда пользуйтесь рекомендованными средствами защиты глаз. Никогда не наклоняйтесь над кожухом режущего оборудования. Камни, мусор и прочее могут попасть в глаза и привести к слепоте или тяжелым травмам.
- Когда на вас надеты защитные наушники, прислушивайтесь к сигналам тревоги или крикам. Всегда снимайте наушники сразу после остановки изделия.
- При возникновении излишней вибрации увеличьте длину режущей лески до необходимого значения постукиванием головки триммера о землю; вибрация должна исчезнуть.
- В случае необычной вибрации изделия остановите его и извлеките аккумулятор.
- Длительное воздействие вибрации может привести к нарушению кровообращения или расстройств нервной системы у людей с нарушенным кровообращением. В случае появления симптомов перегрузки от вибрации следует обратиться к врачу. К таким симптомам относятся онемение, потеря чувствительности, ощущение щекотки и покалывания, боли, потеря силы или слабость, изменение цвета или состояния кожи. Как правило, подобные симптомы проявляются в пальцах, руках или запястьях.
- Всегда удерживайте изделие обеими руками. Держите изделие с правой стороны от себя.

Средства индивидуальной защиты



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: в обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- При работе с изделием всегда используйте одобренные средства индивидуальной защиты. Средства индивидуальной защиты не могут полностью исключить риск получения травмы, но при несчастном случае они снижают тяжесть травмы. Обратитесь к дилеру за помощью в подборе надлежащих средств защиты.
 - Используйте каску, если высота деревьев в рабочей зоне более 2 м (6,5 фута).
- (Рис. 22)
- Продолжительное воздействие шума может повлечь за собой нарушение слуха. В целом, аккумуляторные изделия отличаются относительно низким уровнем шума, но при длительном использовании все же возможно нарушение слуха. При непрерывной эксплуатации изделия в течение продолжительного времени Husqvarna® рекомендует операторам использовать средства защиты органов слуха. Пользователи,

эксплуатирующие изделие регулярно или в течение продолжительного времени, должны регулярно проверять слух.

(Рис. 23)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Средства защиты органов слуха приглушают звуки, в том числе предупреждающие сигналы.

- Всегда используйте одобренные защитные очки, отвечающие требованиям стандарта ANSI Z87.1 для США или EN 166 для стран ЕС.

(Рис. 24)

- Используйте щиток для защиты лица. Для защиты глаз недостаточно использовать только щиток.
- При необходимости надевайте перчатки, например при закреплении, проверке или очистке режущего оборудования.
- Надевайте защитные ботинки со стальным носком и нескользкой подошвой.
- Надевайте одежду из прочного материала. Всегда надевайте длинные прочные брюки и верхнюю одежду с длинными рукавами. Не надевайте свободную одежду, которая может зацепиться за ветви или кустарник. Не надевайте ювелирные украшения, сорты, сандалии и не работайте босиком. Соберите волосы выше уровня плеч.
- Средства оказания первой помощи всегда должны быть под рукой.

(Рис. 25)

Защитные устройства на изделии



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В

обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

В данном разделе рассматриваются защитные приспособления изделия и их назначение, а также приводятся проверки и процедуры технического обслуживания, которые необходимо проводить для обеспечения правильной работы изделия. См. раздел *Обзор изделия на стр. 416*, где описано расположение этих компонентов на изделии.

Срок службы изделия может быть сокращен, а риск несчастных случаев увеличен, если техническое обслуживание изделия не проводится надлежащим образом, а сервис и/или ремонт выполняются непрофессионалами. Дополнительную информацию можно получить в ближайшем сервисном центре.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ни

в коем случае не пользуйтесь

изделием с поврежденными защитными приспособлениями. Техобслуживание и проверка защитных приспособлений должны выполняться в соответствии с инструкциями в данном разделе. Если в рамках этих проверок обнаружены неисправности изделия, обратитесь в сервисный центр для проведения ремонта.



ВНИМАНИЕ:

Для обслуживания и ремонта изделия требуется специальная подготовка. Это в частности относится к защитным приспособлениям изделия. Если одна или несколько проверок, описанных ниже, не пройдены, обратитесь в сервисный центр. При приобретении любой нашей продукции вы получаете доступ к профессиональной помощи по ремонту и обслуживанию. Если изделие было приобретено у дилера, не имеющего сервисного центра, узнайте у дилера адрес ближайшего сервисного центра.

Проверка кнопочной панели

1. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку включения/выключения (A). (Рис. 26)
 - a) Изделие включено, когда горит светодиодный индикатор (B).
 - b) Изделие выключено, когда светодиодный индикатор (B) не горит.
2. Если предупреждающий индикатор (C) горит или мигает, см. раздел *Поиск и устранение неисправностей на стр. 431*.

Проверка предохранителя нажатия курка

Предохранитель нажатия курка препятствует случайному срабатыванию изделия. Чтобы разблокировать курок (C), переместите предохранитель вперед (A), а затем прижмите предохранитель к рукоятке (B). При отпускании рукоятки курок и предохранитель его нажатия возвращаются в исходное положение. Это перемещение осуществляется тремя независимыми пружинами. (Рис. 27)

1. Убедитесь, что курок заблокирован, когда предохранитель находится в исходном положении. (Рис. 28)
2. Переместите предохранитель нажатия курка вперед (A) и вниз. Прижмите предохранитель нажатия курка к рукоятке (B) и убедитесь, что он возвращается в исходное положение при отпускании. (Рис. 29)

3. Убедитесь, что предохранитель нажатия курка и сам курок свободно перемещаются, а возвратные пружины работают надлежащим образом. (Рис. 30)
4. Включите изделие, см. раздел *Запуск изделия на стр. 428*.
5. Нажмите на курок до упора для работы на полных оборотах.
6. Отпустите курок и убедитесь, что режущее оборудование останавливается и остается неподвижным.

Проверка щитка режущего оборудования



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Запрещается использовать режущее оборудование без одобренного и правильно установленного щитка режущего оборудования. Всегда используйте щиток режущего оборудования, рекомендованный для конкретного режущего оборудования, см. раздел *Одобрённые принадлежности на стр. 435*. Установка неподходящего или неисправного щитка режущего оборудования может привести к тяжелой травме.

Щиток режущего оборудования предотвращает отброс предметов в сторону оператора. Он также позволяет избежать травм, которые могут возникнуть при контакте с режущим оборудованием.

1. Выключите изделие и извлеките аккумулятор.
2. Осмотрите на наличие повреждений, например трещин. (Рис. 31)
3. Если щиток режущего оборудования поврежден, замените его.

Головка триммера

- Всегда используйте подходящие головку триммера и режущее оборудование и рекомендованную режущую леску. См. раздел *Принадлежности на стр. 435* и информацию о сборке в конце данного руководства.
- Убедитесь, что резчик на щитке триммера не поврежден.
- Убедитесь, что режущая леска плотно и равномерно намотана на барабан во избежание нетипичной вибрации изделия. Использование лески различной длины может привести к нежелательной вибрации. Нажмите на триммерную головку, чтобы отрегулировать длину лески.

Для увеличения срока службы лески перед сборкой ее можно в течение 2 или более дней вымачивать в воде. В результате леска станет более прочной.

Инструкции по технике безопасности во время сборки



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Изучите данное руководство по эксплуатации блока питания, а также руководство по эксплуатации одобренной принадлежности.

- Перед сборкой изделия извлеките из него аккумулятор.
- Используйте одобренные защитные перчатки.
- Поврежденный или неподходящий кожух может стать причиной травмы. Запрещается использовать режущее оборудование без установленного одобренного кожуха.
- Перед включением изделия проверьте правильность установки кожуха и штанги.
- Если вместе с оборудованием поставляется оснастка, она должна быть надлежащим образом прикреплена к изделию. Оснастка обеспечивает безопасность работы и предотвращает травмирование оператора и других людей.

Техника безопасности при работе с аккумулятором



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Используйте только одобренные аккумуляторы Husqvarna®. См. раздел *Рекомендованные аккумуляторы для изделия на стр. 435*. Для аккумуляторов используется программное обеспечение с криптографической защитой.
- Используйте одобренные аккумуляторы Husqvarna® только с теми изделиями Husqvarna®, для которых они предназначены. См. раздел *Рекомендованные аккумуляторы для изделия на стр. 435*. Во избежание травм запрещается использовать аккумулятор в качестве источника питания для других устройств.
- Риск поражения электрическим током. Не допускайте контакта клемм аккумулятора с ключами, винтами или другими металлическими предметами. Это может привести к короткому замыканию аккумулятора.
- Не используйте одноразовые (неперезаряжаемые) аккумуляторы.
- Не размещайте посторонние предметы на воздухозаборниках аккумулятора.
- Аккумулятор не должен подвергаться воздействию солнечного света, тепла или

открытого пламени. Аккумулятор может стать причиной ожогов, в том числе химических.

- Защищайте аккумулятор от дождя и сырости.
- Не подвергайте аккумулятор воздействию микроволн и высокого давления.
- Не пытайтесь разбирать или ломать аккумулятор.
- Используйте аккумулятор при температуре в диапазоне от -10 до 40 °C (от 14 до 104 °F).
- Очистка аккумулятора или зарядного устройства водой запрещена. См. раздел *Очистка изделия, аккумулятора и зарядного устройства на стр. 430*.
- Не используйте аккумулятор, если он поврежден или работает неправильно.
- Храните аккумуляторы вдали от металлических предметов, таких как гвозди, винты или ювелирные изделия.
- Храните аккумулятор в недоступном для детей месте.

Техника безопасности при работе с зарядным устройством для аккумулятора



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Риск поражения электрическим током или короткого замыкания в случае несоблюдения инструкций по технике безопасности.
- Используйте одобренные сетевые розетки с заземлением, которые находятся в исправном состоянии.
- Используйте только то зарядное устройство, которое входит в комплект поставки изделия. Используйте только одобренные зарядные устройства Husqvarna® для зарядки одобренных аккумуляторов Husqvarna®. См. раздел *Одобренные зарядные устройства на стр. 435*.
- Не пытайтесь разбирать зарядное устройство.
- Не используйте зарядное устройство, если оно повреждено или работает неправильно.
- Не поднимайте зарядное устройство за шнур питания. Для отсоединения зарядного устройства от сетевой розетки потяните за вилку. Не тяните за шнур питания.
- Кабели и удлинители не должны контактировать с водой, маслом и острыми краями. Убедитесь, что кабель не застрял в двери, заборе и т.д.
- Запрещается использовать зарядное устройство вблизи легковоспламеняющихся материалов и материалов, которые вызывают коррозию. Убедитесь, что зарядное устройство ничем не накрыто. В случае появления дыма или огня извлеките вилку зарядного устройства из розетки.

- Заряжайте аккумулятор только в хорошо проветриваемом помещении вдали от солнечных лучей. Запрещается заряжать аккумулятор вне помещения. Запрещается заряжать аккумулятор в условиях высокой влажности.
- Используйте зарядное устройство только при температуре в диапазоне от 5 до 40 °C (от 41 до 104 °F). Используйте зарядное устройство в хорошо проветриваемых сухих помещениях, защищенных от пыли.
- Не вставляйте посторонние предметы в воздухозаборники зарядного устройства, предназначенные для его охлаждения.
- Не подсоединяйте металлические предметы к клеммам зарядного устройства, т.к. это может привести к короткому замыканию зарядного устройства.
- Используйте одобренные настенные розетки, которые не повреждены.

Инструкции по технике безопасности во время технического обслуживания



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к техобслуживанию изделия.

- Перед сборкой изделия, проведением техобслуживания или иных проверок извлекайте из него аккумулятор.
- Оператор может выполнять только те работы по техническому и сервисному обслуживанию, которые описаны в данном руководстве по эксплуатации. Для проведения более сложных работ по техническому и сервисному обслуживанию обращайтесь к своему дилеру по обслуживанию.
- Очистка аккумулятора или зарядного устройства водой запрещена. Использование сильного моющего средства может повредить пластмассу.
- При невыполнении работ по техобслуживанию срок службы изделия сокращается, а риск возникновения несчастных случаев увеличивается.
- Для выполнения любых работ по сервисному обслуживанию и ремонту, особенно защитных приспособлений изделия, необходимо пройти специальное обучение. Если после выполнения обслуживания при проведении проверок были выявлены неисправности, обратитесь к своему дилеру по обслуживанию. Мы гарантируем, что ремонт и обслуживание вашего изделия будут выполнять квалифицированные профессионалы.
- Используйте только оригинальные запчасти.
- При ремонте режущего оборудования в обязательном порядке надевайте высокопрочные

перчатки. Ножи очень острые, они могут легко нанести раны.

Сборка

Введение

В данном разделе рассматривается сборка и регулировка изделия.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед сборкой изделия ознакомьтесь с разделом безопасности и инструкциями по сборке.

Установка петельной рукоятки

1. Закрепите петельную рукоятку на штанге между стрелками. (Рис. 32)
2. Вставьте проставку в паз в петельной рукоятке.
3. Установите гайку, регулятор и винт. Не затягивайте слишком сильно.

4. Отрегулируйте положение изделия соответствующим образом.
5. Затяните болт.

Сборка щитка триммера

1. Установите правильный щиток триммера в зависимости от используемой головки триммера, см. раздел *Принадлежности на стр. 435*.
2. Навесьте щиток триммера на крючок держателя (А).
3. Согните щиток триммера вокруг штанги и закрепите его болтом (В) на противоположной стороне штанги. (Рис. 33)

Работа

Введение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед эксплуатацией изделия внимательно изучите раздел по технике безопасности.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect представляет собой бесплатное приложение для мобильного устройства. Приложение Husqvarna Connect позволяет пользоваться расширенными функциями вашего изделия Husqvarna®.

- Дополнительная информация об изделии.
- Сведения о деталях и помощь в техническом обслуживании.

Начало работы с Husqvarna Connect

1. Скачайте приложение Husqvarna Connect на свое мобильное устройство.
2. Зарегистрируйтесь в приложении Husqvarna Connect.
3. Выполните пошаговые инструкции в приложении Husqvarna Connect для подключения и регистрации изделия.

Примечание: Приложение Husqvarna Connect доступно для загрузки не на всех рынках. Для получения более подробной информации обратитесь в сервисный центр.

Перед началом эксплуатации изделия

- Изучите рабочую зону и рельеф. Проверьте уклон участка и наличие препятствий, например, камней, веток и ям.
- Осмотрите изделие.
- Проведите проверку безопасности и процедуры технического и сервисного обслуживания, приведенные в данном руководстве.
- Проверьте двигатель на наличие загрязнений и трещин. С помощью щетки очистите двигатель от травы и листьев. При необходимости наденьте перчатки.
- Осмотрите триммерную головку и щиток режущего оборудования на наличие повреждений и трещин. Если триммерная головка и щиток режущего оборудования повреждены или имеют трещины, замените их.
- Проверьте затяжку всех гаек и винтов.
- Перед включением изделия проверьте правильность установки и целостность всех кожухов, щитков, рукояток и режущего оборудования.

Подсоединение зарядного устройства

1. Подсоединяйте зарядное устройство к сети питания с напряжением и частотой, указанными на паспортной табличке.
2. Вставьте вилку в заземленную розетку. Светодиод на зарядном устройстве мигнет зеленым один раз.

Примечание: Аккумулятор не будет заряжаться, если его температура ниже 0 °C (32 °F) или выше 50 °C (122 °F). Если температура выше 50 °C (122 °F), зарядное устройство охладит аккумулятор перед зарядкой.

Зарядка аккумулятора

Примечание: Зарядите аккумулятор, если он используется в первый раз. Уровень заряда нового аккумулятора составляет 30%.

1. Убедитесь, что аккумулятор сухой.
2. Вставьте аккумулятор в зарядное устройство. (Рис. 34)

Примечание: Внешний вид аккумулятора и зарядного устройства может отличаться в зависимости от модели, но процедура одинакова.

3. Убедитесь, что на зарядном устройстве загорается зеленый индикатор зарядки. Это означает, что аккумулятор правильно подсоединен к зарядному устройству.
4. Когда на аккумуляторе загорятся все светодиоды, он полностью заряжен. (Рис. 35)
5. Для отсоединения зарядного устройства от сетевой розетки потяните за вилку. Не тяните за сам кабель.
6. Извлеките аккумулятор из зарядного устройства.

Примечание: Дополнительную информацию см. в руководствах по эксплуатации аккумулятора и зарядного устройства.

Подключение аккумулятора к изделию



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Используйте с данным изделием только оригинальные аккумуляторы Husqvarna®.

1. Убедитесь, что аккумулятор полностью заряжен.
2. Вставьте аккумулятор в держатель аккумулятора на изделии. При фиксации аккумулятора на месте слышится щелчок. (Рис. 36)



ВНИМАНИЕ: Если аккумулятор не вставляется в держатель без усилий, аккумулятор установлен неправильно. Это может привести к повреждению изделия.

3. Убедитесь, что аккумулятор установлен правильно.

Информация об аккумуляторе

Информацию о правильном использовании аккумулятора см. в руководстве по эксплуатации аккумулятора.

Используйте аккумулятор при температуре в диапазоне от -10 до 40 °C (от 14 до 104 °F).

Запуск изделия

1. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку включения/выключения, пока не загорится зеленый светодиодный индикатор. (Рис. 37)
2. Используйте курок для управления скоростью.

Эксплуатация изделия

Стрижка травы

1. Держите головку триммера чуть выше земли под углом. Не прижимайте режущую леску к траве. (Рис. 38)
2. Уменьшите длину режущей лески на 10-12 см / 4-4,75 дюйма.
3. Уменьшите частоту вращения двигателя, чтобы уменьшить риск повреждения растений.
4. При стрижке травы вблизи предметов дроссель должен быть открыт на 80%. (Рис. 39)

Подрезка травы

1. Держите головку триммера над землей.
2. Наклоните головку триммера.
3. Используйте конец режущей лески для срезания травы вокруг объектов на участке работы.



ВНИМАНИЕ: Выполните стрижку травы. При ударе режущей лески о другие предметы повышается износ режущей лески.

4. При стрижке и подрезке растительности используйте 80% от максимальной частоты вращения. Это снижает износ головки триммера и режущей лески.

Кошение травы

1. При кошении травы держите режущую леску параллельно земле. (Рис. 40)
2. Не прижимайте головку триммера к земле. Это может привести к повреждению изделия.
3. При стрижке травы перемещайте изделие из стороны в сторону. Работайте на полных оборотах. (Рис. 41)

Уборка травы

Воздушный поток от вращающейся режущей лески можно использовать для очистки участка от скошенной травы.

1. Держите головку триммера вместе с леской параллельно земле, не касаясь ее.
2. Полностью откройте дроссель.
3. Перемещайте триммер из стороны в сторону и очистите участок от скошенной травы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание разбалансировки и вибраций на рукоятках каждый раз при установке новой режущей лески очищайте кожух головки триммера. Кроме того, проверяйте другие детали головки триммера и при необходимости очищайте их.

Запуск функции SavE

Изделие оснащено функцией экономии энергии. Функция SavE позволяет значительно продлить время работы от аккумулятора.

1. Чтобы включить эту функцию, нажмите кнопку SavE. При активации данной функции загорается зеленый светодиодный индикатор. (Рис. 42)
2. Чтобы отключить функцию SavE, повторно нажмите кнопку SavE.

Изменение направления работы головки триммера

Существует возможность изменить направление работы головки триммера. Эту операцию можно

выполнить как на полных оборотах, так и в положении остановки. На заводе головка триммера настраивается на вращение по часовой стрелке. При вращении головки триммера по часовой стрелке зеленый светодиодный индикатор выключен.

1. Нажмите кнопку переключения направления работы, чтобы включить вращение головки триммера против часовой стрелки. При вращении головки триммера против часовой стрелки горит зеленый светодиодный индикатор. (Рис. 43)

Примечание: Увеличить длину режущей лески постукиванием головки триммера о землю проще, когда головка триммера вращается по часовой стрелке.

Функция автоматической остановки

Изделие оснащено функцией автоматического выключения, которая выключает его, если изделие не используется в течение 2 минут.

Выключение изделия

1. Отпустите курок или предохранитель нажатия курка.
2. Нажимайте кнопку включения/выключения, пока зеленый светодиодный индикатор не погаснет.
3. Нажмите кнопки извлечения аккумулятора и снимите аккумулятор с изделия. (Рис. 44)

Техническое обслуживание

Введение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед техническим обслуживанием изделия внимательно изучите раздел по технике безопасности.

График технического обслуживания



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед проведением технического обслуживания извлеките аккумулятор.

Ниже приведен перечень обязательных работ по техническому обслуживанию изделия. В дополнение к выполнению работ по графику технического обслуживания, приведенному в данном руководстве, регулярно обращайтесь в сервисный центр Husqvarna® для проведения необходимого техобслуживания изделия. Для получения информации об интервалах технического обслуживания обратитесь в сервисный центр Husqvarna®.

Техническое обслуживание	Еже-дневно	Еже-дельно	Ежеме-сячно
Очистите внешние детали изделия сухой тряпкой. Не используйте воду.	X		
Проверьте исправность и отсутствие повреждений кнопки включения/выключения.	X		
Убедитесь, что курок и предохранитель нажатия курка работают надлежащим образом.	X		

Техническое обслуживание	Еже-дневно	Еже-дельно	Еже-месячно
Убедитесь, что все органы управления исправны и не повреждены.	X		
Рукоятки должны быть сухими и чистыми, без следов масла и смазки.	X		
Проверьте режущее оборудование на наличие повреждений. Если режущее оборудование повреждено, замените его.	X		
Проверьте кожух режущего оборудования на наличие повреждений. Если щиток режущего оборудования поврежден, замените его.	X		
Проверьте затяжку винтов и гаек.	X		
Убедитесь, что кнопки извлечения аккумулятора исправны и фиксируют аккумулятор в изделии.	X		
Проверьте исправность и отсутствие повреждений зарядного устройства аккумулятора.	X		
Проверьте аккумулятор на наличие повреждений.	X		
Убедитесь, что аккумулятор заряжен.	X		
Проверьте зарядное устройство на наличие повреждений.	X		
Осмотрите все провода, муфты и соединения. Проверьте их на наличие повреждений или загрязнений.		X	
Проверьте соединения между аккумулятором и изделием. Проверьте соединение между аккумулятором и зарядным устройством.			X

Проверка аккумулятора и зарядного устройства

1. Проверьте аккумулятор на наличие повреждений, например, трещин.
2. Проверьте зарядное устройство на наличие повреждений, например, трещин.
3. Проверьте соединительный шнур зарядного устройства на наличие повреждений или трещин.

Очистка изделия, аккумулятора и зарядного устройства

1. После использования очистите изделие сухой тканью.
2. Очистите аккумулятор и зарядное устройство сухой тканью. Направляющие аккумулятора должны быть очищены от грязи.
3. Перед установкой аккумулятора в зарядное устройство или изделие убедитесь, что клеммы аккумулятора и зарядного устройства не загрязнены.

Замена головки триммера

Примечание: Для увеличения срока службы лески перед сборкой ее можно в течение нескольких дней вымачивать в воде. В результате леска станет более прочной.

1. Нажмите на защелкивающиеся зажимы на головке триммера и снимите головку триммера и режущую леску. (Рис. 45)
2. Извлеките катушку с леской. (Рис. 46)
3. Отверните гайку, фиксирующую головку триммера и ведущий диск. (Рис. 47)
4. Замените головку триммера.
5. Установите гайку.
6. Установите катушку с леской.
7. Установите головку триммера.

Поиск и устранение неисправностей

Кнопочная панель

Светодиодный дисплей	Возможные неисправности	Возможные действия
Мигает зеленый светодиодный индикатор активации	Аккумулятор разряжен.	Зарядите аккумулятор.
Мигает красный светодиодный индикатор ошибки	Перегрузка.	Режущее оборудование заклинено. Отключите изделие. Снимите аккумулятор. Очистите режущее оборудование от посторонних материалов.
	Отклонение температуры.	Дайте изделию остыть.
	Переключатель и кнопка пуска нажимаются одновременно.	Отпустите переключатель, и изделие запустится.
Изделие не запускается	Разъемы аккумулятора загрязнены.	Очистите разъемы аккумулятора сжатым воздухом или мягкой щеткой.
Светодиодный индикатор ошибки горит красным светом	Требуется выполнить сервисное обслуживание изделия.	Обратитесь в сервисный центр.

Аккумулятор

40-B220X ¹¹¹		
Признаки неисправностей	Причина	Действие
Индикатор ошибки на аккумуляторе мигает.	Аккумулятор разряжен.	Зарядите аккумулятор.
	Высокая нагрузка при очень низкой температуре аккумулятора.	Отогрейте аккумулятор. Например, разместите его в помещении или работайте на низкой скорости до тех пор, пока аккумулятор не нагреется.
	Аккумулятор не работает. Достигнут предел рабочего диапазона аккумулятора.	Извлеките аккумулятор из изделия. Подождите 5 минут. Нажмите кнопку индикатора уровня заряда на аккумуляторе.
Индикатор температуры аккумулятора горит.	Аккумулятор может быть слишком холодным или слишком горячим для использования.	Используйте аккумулятор при температуре окружающей среды в диапазоне -10–40 °C (14–104 °F). Когда температура аккумулятора будет соответствовать норме, его можно использовать снова.

¹¹¹ Процедуры поиска и устранения неисправностей могут отличаться для других моделей аккумуляторов. Информацию о правильном использовании аккумулятора см. в руководстве по эксплуатации аккумулятора. Используйте только одобренные аккумуляторы Husqvarna®.

40-B220X ¹¹¹		
Признаки неисправностей	Причина	Действие
Индикатор температуры аккумулятора мигает.	Температура аккумулятора близка к предельным значениям.	Уменьшите скорость и/или рабочую нагрузку. Используйте аккумулятор при температуре окружающей среды в диапазоне +10–30 °C (50–86 °F).
Индикатор температуры аккумулятора включается, когда аккумулятор находится в зарядном устройстве.	Отклонение температуры, аккумулятор слишком холодный или слишком горячий для зарядки.	Дайте аккумулятору остыть или переместите его в помещение, чтобы прогреть его. Когда температура аккумулятора будет соответствовать норме, его можно снова заряжать. Используйте зарядное устройство только при температуре в диапазоне 5–40 °C (41–104 °F). Храните зарядное устройство вдали от солнечного света. Если проблема все еще не устранена, обратитесь в дилерский центр.
Загорается индикатор ошибки на аккумуляторе.	Критическая ошибка аккумулятора.	Обратитесь в сервисный центр Husqvarna®.

Зарядное устройство

40-C500X ¹¹²		
Признаки неисправностей	Возможные неисправности	Порядок устранения
Индикатор зарядки на зарядном устройстве горит желтым. Мигает индикатор ошибки аккумулятора, или горит индикатор температуры аккумулятора.	Отклонение температуры: аккумулятор слишком холодный или слишком горячий для использования или зарядки.	Если аккумулятор слишком горячий, оставьте его подключенным к зарядному устройству. Встроенный вентилятор зарядного устройства охладит аккумулятор. Когда температура будет снова в допустимых пределах, аккумулятор начнет заряжаться автоматически. Если аккумулятор слишком холодный, переместите его в помещение. Когда температура будет снова в допустимых пределах, зарядка продолжится. Соблюдайте рабочий диапазон температур, см. руководство по эксплуатации зарядного устройства. Храните зарядное устройство вдали от солнечного света. Если проблема по-прежнему не устранена, обратитесь в сервисный центр Husqvarna®.

¹¹¹ Процедуры поиска и устранения неисправностей могут отличаться для других моделей аккумуляторов. Информацию о правильном использовании аккумулятора см. в руководстве по эксплуатации аккумулятора. Используйте только одобренные аккумуляторы Husqvarna®.

¹¹² Процедуры поиска и устранения неисправностей могут отличаться для других моделей зарядных устройств. Информацию о правильном использовании зарядного устройства см. в руководстве по эксплуатации зарядного устройства. Используйте только одобренные зарядные устройства Husqvarna®.

Индикатор зарядки на зарядном устройстве горит желтым. Горит индикатор ошибки аккумулятора на аккумуляторе.	Критическая ошибка аккумулятора.	Обратитесь в сервисный центр Husqvarna®.
Индикатор зарядки на зарядном устройстве горит красным.	Критическая ошибка зарядного устройства.	Обратитесь в сервисный центр Husqvarna®.

Транспортировка, хранение и утилизация

Транспортировка и хранение

- Входящие в комплект литий-ионные аккумуляторы соответствуют требованиям законодательства в отношении опасных товаров.
- Соблюдайте особые требования к упаковке и маркировке для коммерческих перевозок, в том числе третьими лицами и экспедиторами.
- Перед отправкой/транспортировкой изделия обратитесь к человеку, прошедшему специальную подготовку по работе с опасными материалами. Соблюдайте все применимые государственные нормативы.
- Перед помещением аккумулятора в упаковку заклейте открытые контакты изолентой. Плотно упакуйте аккумулятор для предотвращения его перемещения.
- Перед хранением или транспортировкой аккумулятор необходимо извлечь из изделия.
- Храните аккумулятор и зарядное устройство в сухом месте, не подверженном воздействию влаги и низких температур.
- Не допускается хранение аккумулятора в местах, где существует риск возникновения статического электричества. Запрещается хранить аккумулятор в металлической коробке.
- Храните аккумулятор при температуре в диапазоне 5–25 °C (41–77 °F), вдали от прямых солнечных лучей.
- Храните зарядное устройство для аккумулятора при температуре в диапазоне 5–45 °C (41–113 °F), вдали от прямых солнечных лучей.
- Используйте зарядное устройство только при температуре окружающей среды в диапазоне 5–40 °C (41–104 °F).
- Перед помещением аккумулятора на длительное хранение зарядите его на 30–50%.

- Храните зарядное устройство в сухом закрытом помещении.
- Храните аккумулятор отдельно от зарядного устройства. Не позволяйте притрагиваться к оборудованию детям и другим лицам, не имеющим соответствующего разрешения. Храните оборудование в месте, которое можно запереть.
- Перед помещением изделия на длительное хранение очистите его от загрязнений и проведите полное обслуживание.
- Во избежание травм или повреждений во время транспортировки и хранения изделия используйте транспортировочный щиток.
- Надежно закрепляйте изделие на время транспортировки.

Утилизация

Этот символ указывает на то, что данное изделие не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие необходимо передать в местный центр сбора и переработки электрического и электронного оборудования. Таким образом будет обеспечено надлежащее обращение с отходами по окончании срока службы. Для получения информации обратитесь в местные органы власти, местные службы по утилизации отходов, к дилеру или продавцу. Из-за потенциального наличия опасных веществ неправильная утилизация может нанести вред окружающей среде и здоровью людей.

(Рис. 21)

Примечание: Данный символ нанесен на само изделие или его упаковку.

Технические данные

Технические данные

	520iLX
Электродвигатель	
Тип двигателя	BLDC (бесщеточный электродвигатель постоянного), 36 В
Частота вращения выходного вала, триммерная головка/нож, n_0	5500 / 5500
Ширина кошения, мм	400
Вес	
С блоком режущего оборудования, без аккумулятора и неметаллического корда, кг	3
Уровень защиты от воды	
IPX4	Да
Излучение шума ¹¹³	
Уровень звуковой мощности, измеренный, дБ(A)	86
Уровень мощности звука, гарантированный, L_{WA} , дБ(A)	89
Уровни шума ¹¹⁴	
Уровень звукового давления, воздействующего на органы слуха оператора, измеренный согласно EN 62841-4-4, дБ(A):	72
Уровни вибрации ¹¹⁵	
Уровни вибрации на рукоятках, измеренные согласно EN 62841-4-4, m/c^2	
С триммерной головкой (оригинальной), слева / справа	0,2 / 1,4
С ножом для травы 255-4, слева/справа	0,7 / 1,8

Заявление об уровнях шума и вибрации

Данные заявленные значения были получены в ходе лабораторных испытаний в соответствии с указанной директивой или стандартами и могут использоваться для сравнения с заявленными значениями других изделий, прошедших испытания в соответствии с этой же директивой или стандартами. Данные

заявленные значения могут использоваться для предварительной оценки рисков, однако значения, измеренные на конкретных рабочих местах, могут быть выше. Фактические значения воздействия и риск причинения вреда отдельному пользователю являются уникальными и зависят от используемых пользователем методов работы, обрабатываемого материала, а также от длительности воздействия

¹¹³ Излучение шума в окружающую среду измеряется как мощность звука (L_{WA}) согласно директиве ЕС 2000/14/ЕС. Разница между гарантированной и измеренной мощностью звука заключается в том, что гарантированная мощность звука включает результаты измерений как диапазон и их отклонение для изделий одной и той же модели согласно директиве 2000/14/ЕС.

¹¹⁴ Указанные данные об уровне звукового давления изделия имеют типичный статистический разброс (стандартное отклонение) 3 дБ(A).

¹¹⁵ Указанные данные об уровне вибрации имеют типичный статистический разброс (стандартное отклонение) 2 m/c^2 .

и физического состояния пользователя и состояния изделия.

Рекомендованные аккумуляторы для изделия

Аккумулятор	BLi200	40-B220X
Тип	Литий-ионный	Литий-ионный
Емкость аккумулятора, А·ч	5,2	6,0
Номинальное напряжение, В	36	36
Вес, кг / фунт	1,3 / 2,9	1,4 / 3,1

Одобрённые зарядные устройства

Зарядное устройство	QC500	40-C500X
Напряжение сети, В	100–240	100–240
Частота, Гц	50–60	50–60
Мощность, Вт	500	500

Принадлежности

Одобрённые принадлежности

Одобрённая принадлежность	Тип	Щиток режущего оборудования, арт.
Триммерная головка	T25B (корд Whisper Ø 2,0–2,4 мм)	577 01 83-05
Комплект изогнутой рукоятки	Изогнутая рукоятка	577 01 83-05

Декларация о соответствии

Декларация соответствия
требованиям ЕС

Мы, компания **Husqvarna AB**, SE-561 82
Husqvarna, Швеция, тел.: +46-36-146500, с полной
ответственностью заявляем, что изделие:

Описание	Аккумуляторный триммер
Марка	Husqvarna®
Тип / Модель	520iLX
Идентификация	Серийные номера начиная с 2025 года и далее

полностью соответствует следующим директивам и
нормативам ЕС:

Норматив	Описание
2006/42/EC	"О механическом оборудовании"
2014/30/EMC	"Об электромагнитной совместимости"
2011/65/EU	"Об ограничении содержания вредных веществ"
2000/14/EC	"Об излучении шума от оборудования, размещенного вне помещения"

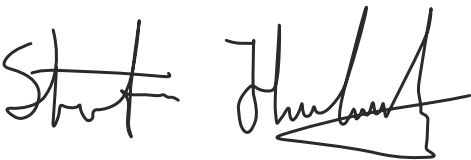
а также требованиям следующих стандартов и/или
технических регламентов: EN ISO 12100:2010, EN
62841-1:2015+A11:2022, IEC 62841-4-4:2020, EN
ISO 11806-1:2022, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN
55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 55014-2:2021,
EN IEC 63000:2018.

Организация SMP Svensk Maskinprovning AB, Box
4053, SE-904 03 Umeå, Sweden осуществила
добровольную типовую проверку в соответствии
с приложением IX Директивы 2006/42/EC. №
сертификата: SEC/24/2592.

Уполномоченная организация: Организация 0404,
SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904
03 Umeå, Sweden также заверила соответствие
приложению VI Директивы совета 2000/14/EC.

Информацию по излучению шума см. в разделе
Технические данные на стр. 434.

Husqvarna, 2025-12-08



Стефан Холмберг (Stefan Holmberg), директор
отдела разработок, управление технологиями,
Husqvarna AB, SWEDEN.

Ответственный за техническую документацию



ТОО " Мастер Гарден Казахстан"
Рег. номер 220540029853
Шоссе Коргалжын, д. 76
Астана, 010000
Казахстан

Obsah

Úvod.....	437	Preprava, skladovanie a likvidácia.....	451
Bezpečnosť.....	438	Technické údaje.....	452
Montáž.....	446	Príslušenstvo.....	453
Prevádzka.....	446	Vyhlasenie(-a) o zhode.....	454
Údržba.....	448	Príloha	543
Riešenie problémov.....	449		

Úvod

Popis výrobku

Husqvarna® 520iLX je akumulátorový vyžinač na trávu s elektrickým motorom.

Neustále vyvíjame výrobky, a preto si vyhradzuje právo upravovať dizajn a vzhľad výrobkov bez toho, aby sme o tom vopred informovali. Ak potrebujete ďalšie informácie, obráťte sa na servisného predajcu Husqvarna®.

Plánované použitie

Výrobok sa používa s nekovovými vyžínacími strunami, nekovovými šnúrami alebo ekvivalentnými nekovovými

pružnými rezacími prvkami. Výrobok nepoužívajte na iné práce ako na kosenie buriny, trávy alebo podobnej jemnej vegetácie.

Poznámka: Používanie tohto výrobku môže byť obmedzené vnútroštátnymi predpismi.

S výrobkom používajte iba príslušenstvo schválené výrobcom. Pozrite si časť *Príslušenstvo na strane 453*.

Prehľad výrobku

(Obr. 1)

1. Vyžínacia hlava
2. Kryt kosiaceho nadstavca
3. Hriadeľ
4. Oblúková rukoväť
5. Páčka vypínača
6. Klávesnica
7. Poistka páčky vypínača
8. Akumulátor (príslušenstvo)
9. Nabíjačka (príslušenstvo)
10. Indikátor nabíjania a chýb na nabíjačke
11. Návod na obsluhu
12. Nastavenie rukoväti
13. Tlačidlo stavu nabitia
14. Indikátor stavu nabitia
15. Výstražný indikátor (chybová dióda LED)
16. Tlačidlo na nastavenie smeru otáčania
17. Tlačidlo SavE
18. Vypínač
19. Tlačidlá uvoľnenia akumulátora
20. 4 mm imbusový kľúč
21. Kombinovaný nástroj
22. Typový štítok výrobku (na držiaku akumulátora)

Symbody na výrobku

(Obr. 2) **UPOZORNENIE!** Tento výrobok môže byť nebezpečný! Ak sa používa neopatrne alebo nesprávne, môže spôsobiť vážne zranenia obsluhu alebo iným osobám. Je veľmi dôležité, aby ste si prečítali a porozumeli obsahu tohto návodu na obsluhu. Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte návod na obsluhu a uistite sa, že rozumiete uvedeným pokynom.

(Obr. 3) Používajte schválenú prilbu a prostriedky na ochranu očí.

(Obr. 4) Maximálna rýchlosť alebo rýchlosť bez záťaže.

(Obr. 5) Tento výrobok je v súlade s príslušnými smernicami ES.

(Obr. 20) Počas používania výrobku zachovávajte minimálnu vzdialenosť 15 metrov od ľudí a zvierat.

(Obr. 6) V prípade, že sa rezné zariadenie dotkne predmetu, ktorý nie je priamo

prerezaný, hrozí riziko odrazenia noža. Výrobok je schopný odrezať časť tela. Počas používania výrobku zachovávajúce minimálnu vzdialenosť 15 metrov od ľudí a zvierat.

mmTBOOX

Výkonový štítok zobrazuje výrobné číslo. **yyyy** je rok výroby, **ww** je týždeň výroby.

(Obr. 7) Používajte schválené ochranné rukavice.

(Obr. 8) Používajte odolné protišmykové topánky.

(Obr. 9) Symboly na výrobku alebo na jeho obale označujú, že sa tento výrobok nesmie likvidovať ako domáci odpad. Tento výrobok sa musí odovzdať v príslušnom zariadení na recykliáciu.

(Obr. 10) Pred vykonávaním údržby odpojte akumulátor.

(Obr. 11) Počas používania sa môžu od výrobku odraziť predmety a spôsobiť poranenie.

(Obr. 12) Šípky ukazujú obmedzenie polohy rukoväti.

(Obr. 13) Menovité napätie, V

(Obr. 14) S ochranou proti špliechajúcej vode.

(Obr. 15) Jednosmerný prúd.

(Obr. 16) Označenie emisií hluku do životného prostredia podľa smerníc a nariadení EÚ a Spojeného kráľovstva (vrátane legislatívy Nového Južného Walesu). Zaručená hladina akustického výkonu výrobku je uvedená v dokumente *Technické údaje na strane 452* a na štítku

Symboly na batérii a/alebo na nabíjačke batérií

(Obr. 21) Tento výrobok recykluje v recyklačnej stanici určenej pre elektrické a elektronické zariadenia. (Uplatňuje sa iba na Európu)

(Obr. 17) Transformátor odolný voči poruchám.

(Obr. 18) Nabíjačku používajte a skladujte len v interiéri.

(Obr. 19) Dvojitá izolácia.



Poznámka: Ostatné symboly/emblémy na výrobku odkazujú na zvláštne požiadavky certifikácie pre určité trhy.

Poškodenie výrobku

Nie sme zodpovední za škody na našom výrobku v prípade:

- nesprávne vykonanej opravy výrobku,
- opravy výrobku, pri ktorej neboli použité diely od výrobcu alebo diely schválené výrobcom,
- používania príslušenstva od iného výrobcu alebo príslušenstva, ktoré nie je schválené výrobcom,
- opráv výrobku, ktoré neboli vykonané v schválenom servisnom stredisku alebo schválenými kompetentnými osobami.

Bezpečnosť

Bezpečnostné definície

Výstrahy, upozornenia a poznámky slúžia na zdôraznenie obzvlášť dôležitých častí návodu.



VÝSTRAHA: Používa sa, ak pre obsluhu alebo osoby v okolí existuje nebezpečenstvo poranenia alebo smrti v prípade nedodržania pokynov v návode.



VAROVANIE: Používa sa, ak hrozí nebezpečenstvo poškodenia produktu, iných materiálov alebo okolitej oblasti v prípade nedodržania pokynov v návode.

Poznámka: Používa sa na poskytnutie informácií nad rámec nevyhnutných informácií v danej situácii.

Všeobecné bezpečnostné upozornenia k stroju



VÝSTRAHA: Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny a pozrite si ilustrácie a uvedené špecifikácie tohto stroja. Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar alebo ťažké zranenia.

- **Uchovajte si všetky upozornenia a pokyny pre budúce použitie.** Výraz „stroj“ použitý v upozorneniach označuje stroj napájaný z elektrickej siete (s káblom) alebo z akumulátora (bez kábla).

Bezpečnosť na pracovisku

- **Pracovisko udržiavajte v čistote a dobre osvetlené.** Neporiadok aj tmavé osvetlenie vedú k nehodám.
- **Stroje nepoužívajte vo výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.** Stroje vytvárajú iskry, ktoré môžu vznietiť prach alebo výpary.
- **Nedovoľte, aby sa v blízkosti práce so strojom zdržiavali deti alebo iné osoby.** Rušivé podnety môžu spôsobiť stratu kontroly.

Elektrická bezpečnosť

- **Zástrčky stroja musia byť vhodné na pripojenie do zásuvky.** Nikdy a žiadnym spôsobom nemodifikujte elektrickú zástrčku. Pri uzemnených strojoch nepoužívajte žiadne adaptérové zástrčky. Nemodifikované zástrčky a vhodné zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Zabráňte telesnému kontaktu s uzemnenými plochami, napríklad s potrubím, radiátormi, sporákmi a chladničkami.** Ak je vaše telo uzemnené, riziko úrazu elektrickým prúdom je zvýšené.
- **Stroje nevystavujte pôsobeniu dažďa ani vlhkosti.** Vniknutie vody do stroja zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- **Nepoužívajte kábel nesprávnym spôsobom.** Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie ani odopájanie stroja. Kábel chráňte pred teplom, olejom, ostrými hranami alebo pohybujúcimi sa časťami. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Pokiaľ pracujete so strojom vonku, používajte len taký predlžovací kábel, ktorý je určený pre exteriér.** Používanie kábla určeného do vonkajšieho prostredia znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- **Pokiaľ sa nemôžete vyhnúť prevádzke stroja vo vlhkom prostredí, použite zásuvku s prúdovým chráničom.** Použitie napájania z vedenia vybaveného prúdovým chráničom (RCD) výrazne znižuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

Osobná bezpečnosť

- **Pracujte obozretné, dávajte pozor a pri používaní stroja postupujte rozumne.** Stroj nepoužívajte, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilka nepozornosti pri používaní strojov môže viesť k vážnemu zraneniu.
- **Používajte osobné ochranné pomôcky. Vždy noste ochranné prostriedky očí.** Používanie osobných ochranných prostriedkov, ako je maska proti prachu, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo ochrana sluchu podľa druhu a spôsobu použitia elektrického náradia, znižujú riziko poranenia.

- **Zabráňte neúmyselnému spusteniu zariadenia.** Pred pripojením k elektrickej sieti alebo akumulátoru, zdvihnutím alebo prenesením stroja overte, či je vypínač vo vypnutej polohe. Pokiaľ máte pri prenášaní strojov prst na spínači alebo pokiaľ sú stroje v zapnutom stave pripojené na zdroj prúdu, môže dôjsť k úrazom.
- **Predtým, ako stroj zapnete, odstráňte z neho nastavovací kľúč alebo kľúč na matice.** Nástroje alebo kľúče, ktoré sa nachádzajú v rotujúcich častiach stroja, môžu spôsobiť úraz.
- **Nenaťahuje sa príliš ďaleko. Vždy si udržiavajte rovnováhu a správny postoj.** Tým môžete stroj v neočakávaných situáciách lepšie kontrolovať.
- **Vhodne sa oblečte. Nenoste voľné oblečenie alebo šperky.** Udržujte svoje vlasy a oblečenie mimo dosahu pohyblivých častí. Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť v pohyblivých častiach.
- **Ak je možné pripojiť zariadenia na odsávanie a zber prachu, overte, či sú tieto zariadenia pripojené a či sa správne používajú.** Používanie zbierača prachu môže obmedziť nebezpečenstvo týkajúce sa prachu.
- **Aj keď ste po viacnásobnom používaní so strojom oboznámení, nenechajte sa ukolísť falošným pocitom bezpečia a neprestať dbať na bezpečnostné pravidlá pre stroj.** Nepozorné konanie môže v zlomku sekundy viesť k ťažkým poraneniam.

Používanie a starostlivosť o stroj

- **Stroj nepreťažujte.** Pre svoju prácu používajte vždy len na to určený stroj. S vhodným strojom sa vám v danom rozsahu výkonu bude pracovať lepšie a bezpečnejšie.
- **Nepoužívajte stroj, ktorý má pokazený spínač.** Stroj, ktorý sa nedá zapnúť a vypnúť, je nebezpečný a musí sa opraviť.
- **Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou príslušenstva alebo skladovaním stroja odpojte zástrčku od zdroja napájania alebo vyberte akumulátor zo stroja, ak je vyberateľný.** Toto bezpečnostné opatrenie zabráni neúmyselnému štartu stroja.
- **Nepoužívaný stroj uskladnite mimo dosahu detí.** Nedovoľte, aby stroj používali osoby, ktoré s ním nie sú oboznámené alebo si neprečítali tieto pokyny. Stroje sú nebezpečné, pokiaľ ich používajú neskusené osoby.
- **Vykonávajte údržbu strojov a príslušenstva.** Kontrolujte, či sa pohyblivé diely voľne pohybujú a nezasekávajú sa, či nie sú niektoré diely zlomené alebo tak poškodené, že by mohli ovplyvniť funkciu stroja. Poškodené diely stroja nechajte pred použitím opraviť. Mnohé úrazy sú spôsobené nesprávnou údržbou strojov.
- **Rezacie stroje udržiavajte nabrušené a čisté.** Správne udržiavané rezacie stroje s ostrými hranami sú menej náchylné na uviaznutie a ľahšie sa ovládajú.

- **Stroj, príslušenstvo, ostrie a pod. používajte v súlade s týmito pokynmi, pričom vezmite do úvahy pracovné podmienky a typ vykonávanej práce.** Použitie stroja na iné ako určené účely môže viesť k nebezpečným situáciám.
- **Rukoväť a úchytné povrchy udržiavajte suché, čisté a neopchaté olejom a mazivom.** Klzké rukoväte a plochy rukoväte znemožňujú bezpečnú obsluhu a kontrolu elektrického náradia v nepredvídateľných situáciách.

Používanie nástroja napájaného akumulátorom a starostlivosť oň

- **Nabíjajte iba pomocou nabíjačky špecifikovanej výrobcom.** Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ akumulátora, môže pri použití s iným akumulátorom predstavovať nebezpečenstvo požiaru.
- **Elektrické nástroje používajte iba so špecificky označenými akumulátormi.** Pri použití akéhokoľvek iného akumulátora môže hroziť nebezpečenstvo poranenia a požiaru.
- **Keď sa akumulátor nepoužíva, udržiajte ho mimo dosahu kovových predmetov, ako sú spony na papier, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné drobné kovové predmety, ktoré môžu vytvoriť spoj medzi svorkami.** Skratovanie svoriek akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- **Pri neopatrnom zaobchádzaní môže z akumulátora uniknúť tekutina. Nedotýkajte sa jej. V prípade náhodného kontaktu umyte postihnuté miesto vodou. Ak sa dostane kvapalina z akumulátora do očí, vyhľadajte aj lekársku pomoc.** Kvapalina vystrekujúca z akumulátora môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.
- **Nepoužívajte poškodený alebo upravený akumulátor alebo nástroj.** Poškodené alebo upravené akumulátory môžu mať za následok nepredvídateľné fungovanie a spôsobiť požiar, výbuch alebo predstavovať nebezpečenstvo poranenia.
- **Akumulátor alebo nástroj nevystavujte ohňu alebo nadmerne vysokým teplotám.** Oheň alebo teploty nad 130 °C môžu spôsobiť výbuch.
- **Dodržiavajte všetky pokyny na nabíjanie a pri nabíjaní nevystavujte akumulátor alebo nástroj teplotám, ktoré sú mimo teplotného rozsahu uvedeného v pokynoch.** Pri nesprávnom nabíjaní alebo pri vonkajších teplotách mimo uvedeného rozsahu hrozí poškodenie akumulátora a zvyšuje sa nebezpečenstvo požiaru.

Služba

- **Stroj zverte do opravy iba kvalifikovanému odborníkovi a používajte iba originálne náhradné diely.** Iba tak je možné zaisťovať zachovanie bezpečnosti stroja.
- **Poškodené akumulátory nikdy neservisujte sami.** Servis akumulátora smie vykonávať len výrobca alebo autorizovaný servis.

Bezpečnostné upozornenia pre vyžínač trávy, krovínorez a pílu na kroviny

- **Zariadenie nepoužívajte počas nepriaznivých poveternostných podmienok, najmä ak hrozí riziko bleskov.** Zníži sa tým riziko zasiahnutia bleskom.
- **Skontrolujte, či sa v priestore, kde sa má zariadenie používať, nenachádzajú voľne žijúce živočíchy.** Počas prevádzky zariadenia môže dôjsť k zraneniu voľne žijúcich živočíchov.
- **Pozorne skontrolujte priestor, v ktorom sa bude zariadenie používať, a odstráňte všetky kamene, konáre, káble, kosti a iné cudzie predmety.** Vymrštené predmety môžu spôsobiť poranenie osôb.
- **Pred používaním zariadenia vždy vizuálne skontrolujte, či nie sú rezný nástroj alebo nož a rezný nástroj alebo zostava noža poškodené.** Poškodené diely zvyšujú riziko poranenia.
- **Pri výmene príslušenstva sa riaďte pokynmi.** Nesprávne utiahnuté upevňovacie matice alebo skrutky noža môžu poškodiť nož alebo spôsobiť jeho uvoľnenie.
- **Menovitá rýchlosť otáčania noža sa musí minimálne rovnať maximálnej rýchlosti otáčania vyznačenej na zariadení.** Nože pohybujúce sa rýchlejšie ako je ich menovitá rýchlosť otáčania sa môžu zlomiť a rozpadnúť.
- **Noste ochranu očí, uší, hlavy a rúk.** Vhodné ochranné vybavenie obmedzí zranenia spôsobené lietajúcimi úlomkami alebo náhodným kontaktom so žacím lankom alebo nožom.
- **Počas prevádzky stroja vždy noste protišmykovú ochrannú obuv. Ak ste bosí alebo máte obuté otvorené sandále, toto zariadenie nepoužívajte.** Zníži sa tým riziko poranenia chodidiel kontaktom s pohybujúcim sa rezným nástrojom, lankom alebo nožom.
- **Pri práci so zariadením vždy noste dlhé nohavice.** Odhalená pokožka zvyšuje pravdepodobnosť poranenia vymrštenými predmetmi.
- **Počas používania zariadenia nedovoľte okolostojacim približovať sa.** Vymršťované úlomky môžu mať za následok vážne zranenie.
- **Pri používaní držte zariadenie vždy oboma rukami.** Držaním zariadenia oboma rukami sa vyhnete strate kontroly nad ním.
- **Zariadenie držte iba za izolovanú časť určenú na držanie, pretože žacie lanko alebo nož sa môžu dostať do kontaktu so skrytými káblami.** Žacie lanko alebo nože, ktorý príde do styku s vodičom pod napätím, môže viesť pod napätie exponované kovové časti zariadenia a môže používateľovi spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- **Vždy udržiavajte správny postoj a zariadenie obsluhujte iba vtedy, keď stojíte na zemi.** Klzké alebo nestabilné povrchy môžu spôsobiť stratu rovnováhy alebo kontroly nad zariadením.

- **Zariadenie nepoužívajte na nadmerne strmých svahoch.** Znižuje sa tým riziko straty kontroly, pošmyknutia, spadnutia a následného zranenia.
- **Pri práci na svahoch vždy dbajte na to, aby ste mali pevné postavenie, vždy pracujte naprieč svahom, nikdy smerom nahor alebo nadol a buďte mimoriadne opatrní pri zmene smeru.** Znižuje sa tým riziko straty kontroly, pošmyknutia, spadnutia a následného zranenia.
- **Keď je zariadenie v prevádzke, držte všetky časti tela mimo dosahu rezného nástroja, lanka alebo noža.** Pred spustením zariadenia sa uistite, že sa rezný nástroj, lanko alebo nôž ničoho nedotýkajú. Chvilka nepozornosti pri obsluhu zariadenia môže viesť k zraneniu vás alebo iných osôb.
- **Zariadenie nepoužívajte nad výškou pásu.** Pomôže to zabrániť neúmyselnému kontaktu rezného nástroja alebo noža a umožňuje to lepšiu kontrolu nad zariadením v neočakávaných situáciách.
- **Pri rezaní kríkov a mladých stromov, ktoré sú napnuté, dávajte pozor na ich vymrštenie.** Keď sa uvoľní napnutie vo vláknach dreva, kriky alebo mladé stromy môžu zasiahnuť používateľa a/alebo neovládateľne odhodiť zariadenie.
- **Mimoriadny pozor dávajte pri rezaní krovin a mladých stromov.** Pružný materiál môže nôž zachytiť a vymrštiť smerom k vám alebo spôsobiť stratu rovnováhy.
- **Udržujte zariadenie pod kontrolou a nedotýkajte sa rezných nástrojov, laniek a nožov ani iných nebezpečných pohyblivých častí, keď sú stále v pohybe.** Znižuje sa tým riziko poranenia pohyblivými časťami.
- **Pri odstraňovaní zaseknutého materiálu alebo pri údržbe stroja skontrolujte, či je vypínač vypnutý a či je vybratý akumulátor.** Neočakávané uvedenie zariadenia do činnosti v priebehu odstraňovania zachyteného materiálu alebo vykonávania servisu môže spôsobiť vážne poranenie.
- **Zariadenie prenášajte vypnuté a mimo tela.** Správnu manipuláciu so zariadením sa zníži pravdepodobnosť náhodného kontaktu s pohyblivým sa rezným nástrojom, lankom alebo nožom.
- **Pri preprave alebo skladovaní zariadenia vždy nasadte kryt na kovové nože.** Správnu manipuláciu so zariadením sa zníži pravdepodobnosť náhodného kontaktu s nožom.
- **Používajte iba náhradné rezné nástroje, lanká, rezné hlavy a nože špecifikované výrobcom.** Nesprávne náhradné diely môžu zvýšiť riziko poškodenia a poranenia.

Príčiny odrazenia noža a súvisiace výstrahy

Odrazenie noža je náhly pohyb stroja do strany, dopredu alebo dozadu, ktorý môže nastať, keď sa nôž zasekne alebo zachytí o nejaký predmet, napríklad mladý strom alebo peň. Môže byť dostatočne silný, aby spôsobil trhnutie stroja alebo obsluhu ľubovoľným smerom, čím môže obsluha stratiť nad strojom kontrolu.

Odrazeniu noža a súvisiacim nebezpečenstvám sa dá predísť prijatím vhodných bezpečnostných opatrení opísaných nižšie.

- **Zariadenie držte pevne oboma rukami a ruky umiestnite tak, aby ste odolali odrazeniu noža.** Svoje telo umiestnite na ľavú stranu zariadenia. Odrazenie noža môže zvýšiť riziko zranenia v dôsledku neočakávaného pohybu zariadenia. Používateľ môže silu odrazenia noža skrotiť, ak sa vykonajú vhodné opatrenia.
- **Ak sa nôž zasekne, alebo ak z akéhokoľvek dôvodu prerušíte rez, vypnite zariadenie a držte ho nehybne v materiáli, kým sa nôž úplne nezastaví.** Kým je nôž zaseknutý, nikdy sa nepokúšajte odstrániť zariadenie z materiálu ani ho ťahať dozadu, keď je nôž v pohybe, inak môže dôjsť k odrazeniu noža. Pokúste sa zistiť príčinu a prijmite nápravné opatrenia na odstránenie príčiny viaznutia noža.
- **Nepoužívajte tupé ani poškodené nože.** Tupé alebo poškodené nože zvyšujú riziko zaseknutia alebo zachytenia sa o predmet, čo má za následok odrazenie noža.
- **Vždy udržiavajte dobrú viditeľnosť rezaného materiálu.** Častejšie k nemu dochádza na miestach, kde nie je rezaný materiál dobre viditeľný.
- **Ak k vám počas obsluhy zariadenia pristúpi iná osoba, zariadenie vypnite.** Existuje zvýšené riziko poranenia iných osôb zasiahnutím pohyblivým sa nožom v prípade odrazenia noža.

Ďalšie všeobecné bezpečnostné informácie

- Pred prechodom na iné miesto výrobok vypnite. Pri predávaní výrobku inej osobe vždy vyberte batériu.
- Výrobok nikdy neodkladajte, kým ho nevypnete a nevyberiete z neho batériu. Zapnutý výrobok nenechávajte bez dozoru.
- Rezací nástroj sa nezastaví ihneď po vypnutí zariadenia.
- Keď sa spínač páčky plynu vráti do východiskovej polohy, nôž by mal byť úplne v pokoji.
- Pred použitím výrobku a po akomkoľvek náraze skontrolujte známky opotrebovania alebo poškodenia a podľa potreby vykonajte opravu.
- Ak sa počas prevádzky výrobku v rezacom nastavení niečo zasekne, prácu prerušte a vypnite výrobok. Zaisťte, aby sa rezací nadstavec úplne zastavil. Pred čistením, kontrolou alebo opravou výrobku alebo rezného zariadenia vyberte batériu.
- Pred používaním výrobok skontrolujte. Pozrite si časti *Bezpečnosť na strane 438* a *Pred obsluhou zariadenia na strane 446*. Ak sa výrobok poškodí, nepoužívajte ho. Vykonávajte bezpečnostné kontroly, údržbu a dodržiavajte servisné pokyny uvedené v tomto návode.
- Chybný rezací nadstavec môže zvýšiť riziko nehôd.

- Skontrolujte, či prevod nie je znečistený a prasknutý. Očistite prevod od trávy a lístia pomocou kefy. V prípade potreby noste rukavice.
- Vždy skontrolujte, či sa vo vetraciach otvoroch nenachádzajú odpady.
- Skontrolujte, či je vyžínacia hlava úplne pripevnená k vyžínaču.
- Pred naštartovaním sa musia nasadiť všetky kryty, ochranné prvky a rukoväte.
- Skontrolujte, či je výrobok v úplnom poriadku. Skontrolujte, či sú všetky matice a skrutky zatiahnuté.
- Skontrolujte či vyžínacia hlava a kryt vyžínacej hlavy nie sú poškodené alebo prasknuté. Vyžínaciu hlavu alebo kryt vyžínacej hlavy vymeňte, pokiaľ boli vystavené nárazom, alebo ak sú niekde prasknuté. Vždy používajte správny odporúčaný ochranný kryt zodpovedajúci používanému rezaciemu nadstavcu. Pozri kapitolu Technické dáta.
- Tento výrobok môže byť nebezpečný, ak nie ste opatrní alebo ho používate nesprávne. Tento výrobok môže spôsobiť vážne poranenie alebo smrtenie obsluhujúceho pracovníka alebo iných osôb.
- Tento spotrebič nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ tieto osoby nie sú pod dohľadom alebo ak neboli poučené o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa so zariadením nehrajú.
- Nikdy nedovoľte deťom používať stroj alebo sa zdržiavať v jeho blízkosti. Keďže stroj sa ľahko štartuje, deti môžu byť schopné naštartovať ho, pokiaľ nie sú pod neustálym dohľadom. To môže znamenať riziko vážneho poranenia. Preto odpojte batériu, keď stroj nie je pod dohľadom.
- Nikdy nedovoľte deťom a iným osobám, ktoré nie sú vyškolené v používaní výrobku a/alebo batérie, používať alebo opravovať výrobok alebo batériu.
- Použitie môže byť regulované národnými alebo miestnymi predpismi. Dodržiavajte príslušné predpisy.
- Skladujte vybavenie na uzamykateľnom mieste, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolaných osôb.
- Pri preprave a skladovaní vždy použite transportný kryt.
- Ruky a nohy nikdy nepribližujte k oblasti rezania, najmä nie pri zapínaní motora.
- Po vypnutí výrobku majte ruky a nohy mimo dosahu rezacieho nadstavca, kým sa úplne nezastaví.
- Narezaný materiál neodstraňuje ani nenechajte iné osoby odstraňovať, kým je výrobok spustený alebo kým sa otáča rezné zariadenie, keďže by mohlo dôjsť k vážnemu zraneniu.
- Majte na pamäti, že vy ako operátor ste zodpovedný za to, aby ste nevystavovali osoby alebo ich majetok nehodám alebo nebezpečenstvu.
- Za žiadnych okolností nemeňte pôvodnú konštrukciu výrobku bez schválenia od výrobcu. Vždy používajte originálne príslušenstvo. Nepovolené zmeny alebo príslušenstvo môžu viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti operátora alebo ostatných osôb. Vaša záruka nemusí pokrývať poškodenia ani škody spôsobené neschváleným príslušenstvom alebo náhradnými dielmi.
- Jediné príslušenstvo, ktoré môžete používať s týmto výrobkom, je rezací nadstavec, ktorý odporúčame v kapitole Technické údaje.
- Nikdy nepoužívajte výrobok, ktorý bol pozmenený a nezodpovedá sa s originálnymi špecifikáciami.
- Nikdy nepoužívajte poškodený výrobok. Vykonávajte bezpečnostné kontroly, údržby a dodržiavajte servisné pokyny uvedené v tomto návode. Určité opatrenia týkajúce sa servisu a údržby zariadenia musia vykonávať iba školení a kvalifikovaní odborníci. Pozrite si pokyny v časti Údržba.
- Práca v nepriaznivom počasí je únavná a často prináša zvýšené nebezpečenstvo. Vzhľadom na zvýšené nebezpečenstvo sa neodporúča používať výrobok za veľmi nepriaznivého počasia, napríklad za hustej hmly, silného dažďa, silného vetra, keď je veľmi chladno alebo počas búrky atď.
- Nikdy nepracujte, ak stojíte na rebríku alebo v inej vyvýšenej polohe, ktorá nie je úplne bezpečná.
- Nepoužívané zariadenia uložte v interiéri – keď sa zariadenia nepoužívajú, treba ich uložiť v interiéri
- Nie je možné predvídať každú situáciu, ktorá môže nastať. Vždy konajte opatrne a riadte sa zdravým rozumom. Vyvarujte sa každej situácie, ktorá podľa vás presahuje vaše možnosti. Ak si ani po prečítaní týchto pokynov nie ste istý, ako so strojom zaobchádzať, obráťte sa na odborníka.
- Zabezpečte, aby sa počas práce nemohli do okruhu 15 metrov od výrobku dostať žiadni ľudia ani zvieratá. Pokiaľ v rovnakom priestore pracujú niekoľkí používatelia, bezpečná vzdialenosť medzi nimi musí byť minimálne 15 metrov. V opačnom prípade existuje riziko vážneho zranenia. Ak sa niekto k výrobku viac priblíži, okamžite ho zastavte. Nikdy neotáčajte výrobkom okolo seba bez toho, aby ste sa presvedčili, či sa niekto nenachádza v nebezpečnej zóne.
- Ak sa počas prevádzky výrobku v rezacom nadstavci niečo zasekne, prácu prerušte a vypnite výrobok. Zaisťte, aby sa rezací nadstavec úplne zastavil. Pred čistením, kontrolou alebo opravou výrobku alebo rezného zariadenia vyberte batériu.
- Ubezpečte sa, že ľudia, zvieratá alebo iné veci nebudú môcť ovplyvniť ovládanie výrobku, nemôžu prísť do kontaktu s rezacím nadstavcom a ani ich nezasiahnu predmety odhodnené rezacím nadstavcom. Výrobok však smiete používať len v prípade, že dokázate privolať pomoc v prípade nehody.
- Uistite sa, že sa môžete pohybovať a stáť bezpečne. Skontrolujte, či okolo vás nie sú prekážky (korene, skaly, vetvy, jamy a podobne) pre prípad, že by

ste sa museli náhle pohnúť. Dávajte veľký pozor pri práci na prudkých svahoch.

- Pri práci so zariadením kráčajte, nebežte.
- Skontrolujte pracovnú oblasť. Odstráňte všetky voľné predmety, ako sú kamene, úlomky skla, klince, oceľové drôty, šnúry a pod., ktoré by mohli pri strihaní vyletúvať alebo sa namotať na rezací nástroj alebo kryt rezacieho nástroja.
- Dávajte pozor na zvyšky konárov, ktoré môžu pri rezaní odletúvať. S výrobkom nepracujte príliš blízko pri zemi, pretože môže dôjsť k odletovaniu kameňov a iných predmetov.
- Ubezpečte sa, že žiadne oblečenie alebo časti tela neprídu do styku s rezacím nadstavcom po zapnutí výrobku. Výrobok držte pod úrovňou pásu.
- Dávajte pozor na odletujúce predmety. Vždy používajte schválené chrániče očí. Nikdy sa nenakláňajte ponad kryt rezacieho nástroja. Kamene, úlomky, atď. môžu vyletieť do očí a zapríčiniť slepotu alebo vážne poranenie.
- Ak nosíte chrániče sluchu, dávajte pozor na varovné signály alebo výkriky. Vždy si chrániče sluchu skladajte hneď, ako sa výrobok zastaví.
- Ak dochádza k nežiaducim vibráciám, vyrežte novú šnúru so správnou dĺžkou a vibrácie by mali ustať.
- Ak výrobok začne nadmerne vibrovať, zastavte ho a vyberte batériu.
- Nadmerné vystavenie vibráciám môže viesť k poškodeniu krvného obehu alebo nervovým poškodeniam u ľudí, ktorý majú zhoršený krvný obeh. Pri symptómoch nadmerného vystavenia vibráciám sa obráťte na svojho lekára. Tieto príznaky sú túženie, strata citu, chvenie, pichanie, bolesť, strata sily, zmeny vo farbe a stave pleti. Tieto symptómy sa bežne objavujú na prstoch, rukách a zápästiach.
- Výrobok vždy držte oboma rukami. Výrobok držte na pravej strane tela.

Osobné ochranné prostriedky



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Pri používaní produktu vždy používajte schválené osobné ochranné prostriedky. Osobné ochranné prostriedky nedokážu úplne vylúčiť riziko, ale môžu znížiť vážnosť zranenia v prípade nehody. Predajca vám pomôže pri výbere správnych prostriedkov.
- V prípade, že výška stromov v pracovnej oblasti presahuje 2 m, používajte prílbú.

(Obr. 22)

- Pri dlhodobom vystavení hluku hrozí riziko poškodenia sluchu. Výrobky napájané akumulátormi bývajú spravidla relatívne tiché, ale hladina hluku v kombinácii s dlhodobším používaním môže spôsobiť poškodenie. Spoločnosť Husqvarna® odporúča, aby pracovníci obsluhujúci produkt počas

dlhších súvislých úsekov dňa nosili chrániče sluchu. Osoby, ktoré produkt používajú sústavne a pravidelne, by si mali nechať pravidelne kontrolovať sluch.

(Obr. 23)



VÝSTRAHA: Chrániče sluchu obmedzujú schopnosť počuť zvuky a varovné signály.

- Vždy používajte schválené ochranné okuliare, ktoré sú v súlade s normou ANSI Z87.1 platnou v USA alebo normou EN 166 platnou v krajinách EÚ.

(Obr. 24)

- Na ochranu tváre používajte ochranný štít. Štít nie je dostatočnou ochranou očí.
- Keď je to potrebné, používajte rukavice, ako napríklad pri montáži, kontrole alebo čistení rezného zariadenia.
- Používajte ochrannú obuv s oceľovou špičkou a protišmykovými podrážkami.
- Používajte odev vyrobený z pevnej tkaniny. Vždy noste pevné, dlhé nohavice a dlhé rukávy. Nepoužívajte voľný odev, ktorý sa môže zachytiť v konároch a vetvách. Nenoste šperky, krátke nohavice, sandále a nebuďte bosí. Vlasť si bezpečne uchyťte nad úrovňou ramien.
- Majte poruke pomôcky na poskytnutie prvej pomoci.

(Obr. 25)

Bezpečnostné zariadenia na výrobku



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

V tejto časti je opísané bezpečnostné vybavenie výrobku, jeho účel a postup, ako vykonávať kontroly a údržbu, aby bola zabezpečená jeho správna činnosť. Pozrite si pokyny v časti *Prehľad výrobku na strane 437* kde nájdete informácie o umiestnení týchto častí na výrobku.

Ak údržba výrobku nebude vykonávaná správne, skráti sa tým jeho životnosť a zvýši sa riziko nehodovosti. Servis a/alebo opravy musia byť vykonané odborné. Ak potrebujete podrobnejšie informácie, obráťte sa na najbližší servis.



VÝSTRAHA: Nikdy nepoužívajte výrobok, ktorý má chybné bezpečnostné prvky. Bezpečnostné vybavenie výrobku sa musí kontrolovať a udržiavať tak, ako je to opísané v tejto časti. Ak výrobok neprejde niektorou z kontrol, obráťte sa na servisného zástupcu na účel opravy.



VAROVANIE: Všetky servisné a opravné práce na stroji si vyžadujú špeciálne školenie. Toto najmä platí o bezpečnostnom vybavení výrobku. Ak stroj neprejde niektorou z kontrol popísaných nižšie, doneste ho do servisnej dielne. Pri kúpe ktoréhokoľvek z našich výrobkov vám zaručujeme dostupnosť odborných opráv a servis. Ak maloobchodný predajca, ktorý vám predáva stroj nie je servisný zástupca, požiadať ho o adresu najbližšej servisnej dielne.

Kontrola klávesnice

1. Stlačte a podržte vypínač (A). (Obr. 26)
 - a) Výrobok je zapnutý, keď svieti indikátor LED (B).
 - b) Výrobok je vypnutý, keď nesvieti indikátor LED (B).
2. Ak svieti alebo bliká výstražný indikátor (C), pozrite si časť *Riešenie problémov na strane 449*.

Kontrola poistky páčky vypínača

Poistka páčky vypínača má zabrániť náhodnému spusteniu. Keď posuniete poistku páčky vypínača (A) dopredu a potom stlačíte poistku páčky vypínača proti rukoväti (B), páčka vypínača (C) sa uvoľní. Keď uvoľníte rukoväť, páčka vypínača aj zablokovanie páčky vypínača sa spoločne vrátia späť do svojej pôvodnej polohy. Tento pohyb riadia tri nezávislé pružiny. (Obr. 27)

1. Ubezpečte sa, že páčka vypínača je zaistená, keď je poistka v pôvodnej polohe. (Obr. 28)
2. Posuňte poistku páčky vypínača (A) dopredu a dole. Podržte páčku vypínača proti rukoväti (B) a uistite sa, že keď ju pustíte, vráti sa do pôvodnej polohy. (Obr. 29)
3. Skontrolujte, či sa páčka vypínača a poistka páčky vypínača pohybujú voľne a či vratná pružina funguje správne. (Obr. 30)
4. Zapnite výrobok; pozrite si časť *Zapnutie výrobku na strane 447*.
5. Ak chcete dosiahnuť maximálne otáčky, úplne zatlačte páčku vypínača.
6. Uvoľnite páčku vypínača a skontrolujte, či sa kosiaci nadstavec zastavil a či potom ostal stáť.

Kontrola krytu kosiaceho nadstavca



VÝSTRAHA: Nepoužívajte kosiaci nadstavec bez schváleného a správne nasadeného krytu kosiaceho nadstavca. Vždy používajte odporúčaný ochranný kryt zodpovedajúci používanému rezačiemu nadstavcu; pozrite si časť *Schválené príslušenstvo na strane 453*. Použitie nesprávneho alebo poškodeného krytu

kosiaceho nadstavca by mohlo zapríčiniť vážny úraz.

Kryt kosiaceho nadstavca slúži na zastavenie objektov vymrštených smerom k obsluhu. Taktiež zamedzuje vzniku zranení spôsobených dotykom s kosiacim nadstavcom.

1. Zastavte zariadenie a vyberte akumulátor.
2. Pohľadom skontrolujte prítomnosť prípadných poškodení, napríklad prasklín. (Obr. 31)
3. Ak je kryt kosiaceho nadstavca poškodený, vymeňte ho.

Vyžínacia hlava

- Vždy používajte správnu vyžínaciu hlavu, rezné nadstavce a vždy používajte odporúčané žacie lanko. Pozrite si časť *Príslušenstvo na strane 453* a informácie o montáži na konci návodu.
- Uistite sa, že nie je poškodený rezací zub na kryte vyžínacej hlavy.
- Zaistite, aby bolo žacie lanko v cievke navinuté tesne a rovnomerne, aby sa zabránilo neobvyklým vibráciám výrobku. Rôzne dĺžky šnúry môžu spôsobiť vibrácie, ktoré je vhodné zabrániť. Poklepte po vyžínacej hlave, aby ste získali správnu dĺžku na šnúre.

Na predĺženie životnosti možno šnúru pred nasadením nechať 2 dni alebo viac vo vode. Odolnosť šnúry sa vďaka tomu zvýši.

Bezpečnostné pokyny pre montáž



VÝSTRAHA: Prečítajte si návod k tomuto elektrickému zariadeniu, ako aj návod k schválenému príslušenstvu.

- Pred montážou výrobku z neho odstráňte akumulátor.
- Používajte schválené ochranné rukavice.
- Poškodený alebo nesprávny ochranný kryt môže spôsobiť zranenie. Nepoužívajte rezacie nadstavce bez osadeného schváleného krytu.
- Pred spustením výrobku sa uistite, že je správne nasadený kryt a riadiel.
- Ak sa k nadstavcu dodáva popruh, musíte ho správne pripevniť k výrobku. Popruh robí prevádzku zariadenia bezpečnou a zamedzuje zraneniu používateľa alebo iných osôb.

Bezpečnosť akumulátora



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Používajte len schválené akumulátory Husqvarna®. Pozrite si časť *Schválené batérie pre výrobok na strane 453*. Akumulátory sú softvérovým kódovaním.

- Schválené akumulátory Husqvarna® používajte iba na napájanie príslušných výrobkov značky Husqvarna®. Pozrite si časť *Schválené batérie pre výrobok na strane 453*. V prípade iných zariadení nepoužívajte akumulátor ako zdroj napájania, aby ste zabránili riziku zranenia.
- Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Nepripájajte konektory akumulátora ku kľúčom, skrutkám ani k iným kovovým predmetom. Môže dôjsť k skratu akumulátora.
- Nepoužívajte batérie, ktoré nie sú dobijateľné.
- Do vetracích otvorov akumulátora nekladajte žiadne predmety.
- Akumulátor nevystavuje priamemu slnečnému žiareniu, teplu ani otvorenému ohňu. Akumulátor môže spôsobiť popálenie alebo poleptanie.
- Akumulátor nevystavuje dažďu ani vlhku.
- Akumulátor nevystavuje mikrovlnnému žiareniu ani vysokému tlaku.
- Nepokúšajte sa rozoberať ani rozdrviť akumulátor.
- Akumulátor používajte v prostredí, v ktorom sa teplota pohybuje od -10 °C (14 °F) do 40 °C (104 °F).
- Akumulátor ani nabíjačku nečistite vodou. Pozrite si časť *Čistenie výrobku, batérie a nabíjačky batérií na strane 449*.
- Nepoužívajte akumulátor, ktorý je poškodený alebo nefunguje správne.
- Batérie uchovávajte v bezpečnej vzdialenosti od kovových predmetov, ako sú napr. kince, skrutky alebo šperky.
- Akumulátor uchovávajte mimo dosahu detí.

Bezpečnosť nabíjačky



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- V prípade nedodržania bezpečnostných pokynov hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom alebo skratu.
- Používajte schválenú uzemnenú a nepoškodenú elektrickú zásuvku.
- Používajte len nabíjačku batérií dodanú s vašim výrobkom. Na nabíjanie akumulátorov schválených spoločnosťou Husqvarna® používajte iba nabíjačku schválenú spoločnosťou Husqvarna®. Pozrite si časť *Schválené nabíjačky na strane 453*.
- Nabíjačku sa nepokúšajte rozoberať.
- Nepoužívajte nabíjačku, ktorá je poškodená alebo nefunguje správne.
- Nabíjačku nedvíhajte za napájací kábel. Pri odpájaní nabíjačky od sieťovej zásuvky ťahajte za zástrčku. Neťahajte za napájací kábel.

- Udržiavajte všetky káble a predlžovacie káble mimo dosahu vody, oleja a ostrých hrán. Dbajte, aby sa kábel nezachytil vo dverách, plotoch a podobne.
- Nabíjačku nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov alebo materiálov, ktoré spôsobujú koróziu. Skontrolujte, či nabíjačka nie je zakrytá. V prípade výskytu dymu alebo ohňa odpojte zástrčku nabíjačky.
- Akumulátor nabíjajte len v interiéri na miestach s dobrým prúdením vzduchu a mimo slnečného svetla. Akumulátor nenabíjajte vonku. Akumulátor nenabíjajte vo vlhkom prostredí.
- Nabíjačku používajte iba pri teplotách od 5 °C (41 °F) do 40 °C (104 °F). Nabíjačku používajte v prostredí, ktoré je dobre vetrané, suché a bez prachu.
- Do chladiacich otvorov nabíjačky nekladajte žiadne predmety.
- Nikdy nepripájajte koncovky nabíjačky ku kovovým predmetom, pretože tak môže nabíjačka skratovať.
- Používajte schválené elektrické zásuvky, ktoré nie sú poškodené.

Bezpečnostné pokyny pre údržbu



VÝSTRAHA: Skôr než začnete s údržbou výrobku, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Pred vykonávaním údržby, inými kontrolami alebo zmontovaním produktu vyberte batériu.
- Obsluha je povinná vykonávať iba údržbu a servisné úkony uvedené v tomto návode na obsluhu. O vykonanie rozsiahlejšej údržby alebo servisu požiadajte svojho servisného zástupcu.
- Batériu ani nabíjačku batérií nečistite vodou. Silné čistiace prostriedky môžu spôsobiť poškodenie plastov.
- V prípade zanedbania údržby sa skracuje životnosť výrobku a zvyšuje sa riziko vzniku nehôd.
- Na vykonávanie všetkých servisných a opravných úkonov, najmä na bezpečnostných zariadeniach na výrobku, je potrebné špeciálne odborné vzdelanie. Ak po vykonaní údržby nie je možné úspešne vykonať všetky kontroly v tomto návode na obsluhu, požiadajte o pomoc servisného predajcu. Zaručujeme, pre tento výrobok sú k dispozícii profesionálne opravné a servisné služby.
- Používajte iba originálne náhradné diely.
- Pri oprave rezacieho nadstavca vždy noste odolné rukavice. Čepele sú veľmi ostré a ľahko sa na nich môžete poraniť.

Montáž

Úvod

Táto časť opisuje zostavenie a nastavenie výrobku.



VÝSTRAHA: Pred zostavením výrobku si prečítajte kapitolu o bezpečnosti a uistite sa, že rozumiete informáciám, ktoré sa v nej uvádzajú.

Montáž oblúkovej rukoväti

1. Oblúkovú rukoväť pripojte na hriadeľ medzi šípkami. (Obr. 32)
2. Posuňte vymedzovač do otvoru na oblúkovej rukoväti.

3. Nainštalujte maticu, gombík a skrutku. Príliš nedotahujte.
4. Nastavte výrobok do použiteľnej polohy.
5. Uťahnite skrutku.

Montáž krytu výžinacej hlavy

1. Namontujte správny kryt výžinacej hlavy pre výžináciu hlavy, pozrite si časť *Príslušenstvo na strane 453*.
2. Zaveste kryt výžinacej hlavy na hák na držiaku platničky (A).
3. Ohnite kryt výžinacej hlavy okolo hriadeľa a upevnite ho skrutkou (B) na opačnej strane hriadeľa. (Obr. 33)

Prevádzka

Úvod



VÝSTRAHA: Pred používaním výrobku si prečítajte kapitolu o bezpečnosti a uistite sa, že rozumiete informáciám, ktoré sa v jej uvádzajú.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect je bezplatná aplikácia pre mobilné zariadenia. Aplikácia Husqvarna Connect prináša rozšírené funkcie pre výrobok Husqvarna®.

- Rozšírené informácie o výrobku.
- Informácie a podpora vzťahujúce sa na súčasť výrobku a servis.

Ako začať používať Husqvarna Connect

1. Stiahnite si aplikáciu Husqvarna Connect do mobilného zariadenia.
2. Zaregistrujte sa v aplikácii Husqvarna Connect.
3. Ak chcete pripojiť a zaregistrovať výrobok, postupujte podľa pokynov v aplikácii Husqvarna Connect.

Poznámka: Aplikácia Husqvarna Connect je k dispozícii na prevzatie iba v niektorých trhoch. Ak potrebujete ďalšie informácie, obráťte sa na servisného predajcu.

Pred obsluhou zariadenia

- Preskúmajte pracovnú oblasť, aby ste spoznali typ terénu. Skontrolujte sklon terénu a to, či sa v okolí nenachádzajú prekážky (napríklad skaly, konáre a jamy).
- Vykonajte celkovú kontrolu výrobku.

- Vykonajte bezpečnostné opatrenia, údržbu a servis uvedené v tomto návode.
- Skontrolujte, či motor nie je znečistený alebo prasknutý. Pomocou kefy očistite motor od trávy a lístia. V prípade potreby používajte ochranné rukavice.
- Skontrolujte, či sa na výžinacej hlave alebo rezacom nadstavci nenachádzajú známky poškodenia alebo praskliny. Ak sú výžinacia hlava alebo rezací nadstavec naranené alebo prasknuté, vymeňte ich.
- Skontrolujte, či sú všetky matice a skrutky dotiahnuté.
- Pred spustením výrobku skontrolujte, či sú všetky kryty, ochranné prvky, rukoväte a rezné zariadenia správne nasadené a nie sú poškodené.

Pripojenie nabíjačky batérií

1. Pripojte nabíjačku k zdroju napätia a frekvencie uvedené na typovom štítku.
2. Zapojte zástrčku do uzemnenej zásuvky. Indikátor LED na nabíjačke batérií raz blikne nazeleno.

Poznámka: Akumulátor sa nenabíja, pokiaľ je jeho teplota nižšia ako 0 °C (32 °F) alebo vyššia ako 50 °C (122 °F). Ak je teplota vyššia ako 50 °C/122 °F, nabíjačka nechá akumulátor pred nabíjaním vychladnúť.

Nabíjanie akumulátora

Poznámka: Ak akumulátor používate prvýkrát, nabite ho. Nový akumulátor je nabitý iba na 30 %.

1. Uistite sa, že je akumulátor suchý.
2. Vložte akumulátor do nabíjačky. (Obr. 34)

Poznámka: Akumulátor a nabíjačka akumulátora rôznych modelov môžu vyzeráť inak, ale postup je rovnaký.

3. Uistite sa, či sa rozsvietilo zelené svetlo nabíjania na nabíjačke akumulátorov. To znamená, že akumulátor je správne pripojený k nabíjačke batérií.
4. Keď svietia všetky diódy LED na akumulátore, akumulátor je plne nabitý. (Obr. 35)
5. Pri odpájaní nabíjačky akumulátorov od sieťovej zásuvky ťahajte za zástrčku. Netiahajte za kábel.
6. Vyberte akumulátor z nabíjačky.

Poznámka: Ďalšie informácie nájdete v návodoch k akumulátoru a nabíjačke akumulátorov.

Pripojenie batérie k výrobku



VÝSTRAHA: Vo výrobku používajte iba originálne batérie Husqvarna®.

1. Uistite sa, že je batéria plne nabitá.
2. Zatláčajte batériu do držiaka na batériu na výrobku. Batéria sa zaistí na mieste, keď sa ozve cvaknutie. (Obr. 36)



VAROVANIE: Ak sa batéria do držiaka nedá ľahko zasunúť, nie je správne vložená. Mohlo by to viesť k poškodeniu výrobku.

3. Uistite sa, že je batéria vložená správne.

Informácie o akumulátore

Informácie o akumulátore a o jeho používaní nájdete v návode na obsluhu.

Akumulátor používajte v prostredí, v ktorom sa teplota pohybuje od -10 °C (14 °F) do 40 °C (104 °F).

Zapnutie výrobku

1. Stlačte a podržte vypínač, kým sa zelený indikátor LED nerozsvieti. (Obr. 37)
2. Na regulovanie rýchlosti použite páčku vypínača.

Prevádzka produktu

Vyžínanie trávy

1. Vyžínaciu hlavu držte okamžite nad zemou a v uhle. Netlačte lanko vyžínača na trávnik. (Obr. 38)
2. Skráťte dĺžku lanka vyžínača na 10 – 12 cm.
3. Znížte otáčky motora, aby ste znížili riziko poškodenia rastlín.
4. Pri kosení trávniku v blízkosti predmetov používajte plyn na 80 %. (Obr. 39)

Odstránenie trávy

1. Vyžínaciu hlavu udržiavajte nad zemou.
2. Nakloňte vyžínaciu hlavu.
3. Vyžínacím lankom obkoste predmety v pracovnej oblasti.



VAROVANIE: Koste trávu.

Ak vyžínacie lanko naráža do iných predmetov, zvyšuje sa jeho opotrebovanie.

4. Pri kosení a čistení oblasti od vegetácie používajte 80 % nastavenie otáčok. Tým sa zníži opotrebovanie vyžínacej hlavy a vyžínacieho lanka.

Kosenie trávniku

1. Pri kosení trávniku sa uistite, že je lanko vyžínača rovnobežne so zemou. (Obr. 40)
2. Netlačte vyžínaciu hlavu k zemi. Mohlo by to viesť k poškodeniu výrobku.
3. Pri kosení trávniku posúvajte výrobok zo strany na stranu. Použite maximálne otáčky. (Obr. 41)

Odpratávanie trávy

Prúd vzduchu z rotujúceho žacieho lanka je možné použiť na odpratávanie trávy z požadovanej plochy.

1. Podržte vyžínaciu hlavu a žacie lanko vodorovne nad zemou.
2. Použite plný plyn.
3. Pohybom vyžínacej hlavy zo strany do strany môžete trávu odfukovať.



VÝSTRAHA: Pri každom založení nového žacieho lanka očistite kryt vyžínacej hlavy, aby ste zamedzili narušeniu rovnováhy a vibrovaniu rukovätí. Taktiež skontrolujte ostatné časti vyžínacej hlavy a v prípade potreby ich očistite.

Spustenie funkcie SavE

Výrobok je vybavený funkciou na úsporu energie. Funkcia SavE zaisťuje najdlhšiu možnú prevádzku pri napájaní z batérie.

1. Funkciu spustíte stlačením tlačidla SavE. Rozsvieti sa zelený indikátor LED, ktorý signalizuje zapnutie funkcie. (Obr. 42)
2. Funkciu vypnete opätovným stlačením tlačidla SavE.

Zmena smeru otáčania vyžínacej hlavy

Je možné zmeniť smer otáčania vyžínacej hlavy. Možno to vykonať pri max. otáčkach alebo v polohe zastavenia. Vo výrobnom závode je vyžínacia hlava nastavená na otáčanie v smere hodinových ručičiek. Zelený indikátor LED nesvieti, keď sa vyžínacia hlava otáča v smere hodinových ručičiek.

1. Po stlačení tlačidla smeru prevádzky sa vyžínacia hlava bude otáčať proti smeru hodinových ručičiek. Zelený indikátor LED svieti, keď sa vyžínacia hlava otáča proti smeru hodinových ručičiek. (Obr. 43)

Poznámka: Lanko sa buchnutím o zem vytáhuje ľahšie, ak sa vyžínacia hlava otáča v smere hodinových ručičiek.

Funkcia automatického vypnutia

Výrobok obsahuje funkciu automatického vypnutia, ktorá ho vypne, ak sa 2 min nepoužíva.

Zastavenie výrobku

1. Uvoľnite páčku vypínača alebo poistku páčky vypínača.
2. Stlačte tlačidlo vypínača, kým zelená dióda LED nezhasne.
3. Zatláčte uvoľňovacie tlačidlá batérie a vytiahnite batériu von. (Obr. 44)

Údržba

Úvod



VÝSTRAHA: Pred údržbou výrobku si prečítajte kapitolu o bezpečnosti a uistite sa, že rozumiete informáciám, ktoré sú v nej uvedené.

Nasleduje zoznam postupov údržby, ktoré na výrobku musíte vykonávať. Okrem údržby uvedenej v pláne údržby si dajte vykonať pravidelný servis výrobku u servisného predajcu Husqvarna®. Informácie o servisných intervaloch vám poskytne váš servisný predajca Husqvarna®.

Plán údržby



VÝSTRAHA: Pred vykonaním údržby vyberte akumulátor.

Údržba	Denne	Týždenne	Mesačne
Očistite externé súčasti výrobku suchou handričkou. Nepoužívajte vodu.	X		
Preverte, či tlačidlo vypínača funguje správne a či nie je poškodené.	X		
Skontrolujte, či páčka vypínača a zaistenie páčky vypínača fungujú správne z bezpečnostného hľadiska.	X		
Skontrolujte, či všetky ovládače fungujú a nie sú poškodené.	X		
Rukoväte udržiavajte suché, čisté a neznečistené olejom a mazivom.	X		
Zaistite, aby bol rezací nadstavec nepoškodený. Ak je rezací nadstavec poškodený, vymeňte ho.	X		
Skontrolujte, či ochranný kryt rezacieho nadstavca nie je poškodený. Ak je kryt kosiaceho nadstavca poškodený, vymeňte ho.	X		
Skontrolujte, či sú matice a skrutky dotiahnuté.	X		
Skontrolujte, či uvoľňovacie tlačidlá na batérii fungujú správne a riadne zaistia batériu vo výrobku.	X		
Skontrolujte, či nabíjačka batérie nie je poškodená a funguje správne.	X		
Skontrolujte, či akumulátor nie je poškodený.	X		
Uistite sa, že je akumulátor nabitý.	X		
Skontrolujte, či nabíjačka nie je poškodená.	X		

Údržba	Denne	Týždenne	Mesačne
Skontrolujte všetky káble, spojky a konektory. Zaisťte, aby boli nepoškodené a čisté.		X	
Skontrolujte prepojenia medzi akumulátorom a výrobkom. Skontrolujte aj prepojenie medzi akumulátorom a nabíjačkou.			X

Kontrola batérie a nabíjačky batérií

1. Skontrolujte, či nie je batéria poškodená, napríklad prasknutá.
2. Skontrolujte, či nie je nabíjačka batérií poškodená, napríklad prasknutá.
3. Skontrolujte, či pripájací kábel nabíjačky batérie nie je poškodený a či na ňom nie sú praskliny.

Čistenie výrobku, batérie a nabíjačky batérií

1. Výrobok po použití očistite suchou handričkou.
2. Očistite batériu a nabíjačku batérií čistou handričkou. Vodiace dráhy batérie udržiavajte čisté.
3. Než vložíte batériu do nabíjačky alebo výrobku, skontrolujte, či sú koncovky na batérii a nabíjačke batérií čisté.

Výmena vyžínacej hlavy

Poznámka: Na predĺženie životnosti možno lanko pred nasadením nechať pár dní vo vode. Pevnosť lanka sa vďaka tomu zvýši.

1. Stlačte zacvakávacie svorky na vyžínacej hlave a vytiahnite vyžínaciu hlavu a lanko vyžínača. (Obr. 45)
2. Vytiahnite zostavu žľabu lanka. (Obr. 46)
3. Odstráňte maticu, ktorá drží vyžínaciu hlavu a hnací disk. (Obr. 47)
4. Vymeňte vyžínaciu hlavu.
5. Nasadte maticu.
6. Nasadte zostavu žľabu lanka.
7. Nasadte vyžínaciu hlavu.

Riešenie problémov

Klávesnica

LED displej	Možné poruchy	Možná činnosť
Začne blikat' zelená dióda LED	Nízke napätie batérie.	Nabite batériu.
Bliká červená chybová dióda LED	Pret'azenie.	Rezací nadstavec je zablokovaný, vypnite výrobok. Demontujte akumulátor. Očistite rezací nadstavec od neželaného materiálu.
	Teplotná odchýlka.	Nechajte výrobok vychladnúť.
	Páčka vypínača a tlačidlo aktivácie sa stláčajú súčasne.	Uvoľnite páčku vypínača a výrobok sa aktivuje.
Výrobok sa nedá spustiť	Nečistoty na konektoroch akumulátora.	Očistite konektory batérie stlačeným vzduchom alebo jemnou kefou.
Chybová dióda LED signalizujúca poruchu svieti načerveno.	Je nutné vykonať servis produktu.	Obráťte sa na servisného zástupcu.

Akumulátor

40-B220X ¹¹⁶		
Príznaky	Príčina	Akcia
Bliká indikátor chyby akumulátora.	Akumulátor je vybitý.	Nabite akumulátor.
	Vysoké pracovné zaťaženie v kombinácii s veľmi nízkou teplotou akumulátora.	Zohrejte akumulátor. Premiestnite ho napríklad do interiéru alebo ho prevádzkujte pri nízkych otáčkach, kým sa akumulátor nezahreje.
	Akumulátor nefunguje. Prevádzkový rozsah akumulátora je na svojom limite.	Vyberte akumulátor z výrobu. Počkajte 5 minút. Stlačte tlačidlo stavu nabitia na akumulátore.
Rozsvieti sa indikátor teploty akumulátora.	Akumulátor je príliš studený alebo príliš horúci na použitie.	Akumulátor udržiavajte pri teplote okoliťného prostredia medzi -10 °C (14 °F) až 40 °C (104 °F). Keď má akumulátor správnu teplotu, môžete ho znova použiť.
Indikátor teploty akumulátora bliká.	Akumulátor sa blíži k svojej hraničnej teplote.	Znížte otáčky alebo pracovné zaťaženie. Na dosiahnutie optimálneho výkonu udržiavajte akumulátor pri preferovanej teplote medzi +10 °C (50 °F) až +30 °C (86 °F).
Keď je akumulátor v nabíjačke, rozsvieti sa indikátor teploty akumulátora.	Teplotná odchýlka, akumulátor je príliš studený alebo príliš horúci na nabíjanie.	Nechajte akumulátor vychladnúť alebo ho preneste dovnútra, aby sa zohrial. Keď má akumulátor správnu teplotu, môžete ho znova dobiť. Nabíjačku používajte iba vtedy, keď je teplota okoliťného prostredia medzi 5 °C (41 °F) až 40 °C (104 °F). Nabíjačku nevystavujte slnečnému žiareniu. Ak tento problém pretrváva, obráťte sa na predajcu.
Rozsvieti sa indikátor chyby akumulátora.	Akumulátor má kritickú chybu.	Obráťte sa na svojho servisného predajcu Husqvarna®.

Nabíjačka

40-C500X ¹¹⁷		
Príznaky	Možné poruchy	Možný postup

¹¹⁶ Riešenie problémov sa môže u iných modelov akumulátora líšiť. Informácie o používaní akumulátora nájdete v návode na jeho obsluhu. Používajte len schválené akumulátory Husqvarna®.

¹¹⁷ Riešenie problémov sa môže u iných modelov nabíjačky akumulátora líšiť. Informácie o používaní nabíjačky akumulátora nájdete v návode na jej obsluhu. Používajte len schválené nabíjačky Husqvarna®.

Indikátor nabíjania na nabíjačke svieti nažltlo. Bliká indikátor chyby akumulátora alebo je zapnutý indikátor teploty akumulátora.	Odchýlka teploty, akumulátor je príliš studený alebo príliš horúci na použitie alebo nabíjanie.	Ak je akumulátor príliš horúci, nechajte ho pripojený k nabíjačke. Zabudovaný ventilátor nabíjačky znižuje teplotu akumulátora. Keď má akumulátor odporúčanú teplotu, nabíjanie sa spustí automaticky. Ak je akumulátor príliš studený, premiestnite ho do vnútorných priestorov. Keď akumulátor dosiahne odporúčanú teplotu, pokračujte v nabíjaní. Pri používaní dodržiavajte teplotný rozsah, prečítajte si návod na obsluhu nabíjačky. Nabíjačku nevystavujte slnečnému žiareniu. Ak problém pretrváva, obráťte sa na servisného predajcu spoločnosti Husqvarna®.
Indikátor nabíjania na nabíjačke svieti nažltlo. Svieti indikátor chyby akumulátora.	Akumulátor má kritickú chybu.	Obráťte sa na svojho servisného predajcu Husqvarna®.
Indikátor nabíjania na nabíjačke svieti načerveno.	Nabíjačka má kritickú chybu.	Obráťte sa na svojho servisného predajcu Husqvarna®.

Preprava, skladovanie a likvidácia

Preprava a uskladnenie

- Dodávané lítium-iónové batérie spĺňajú požiadavky právnych predpisov, ktoré sa týkajú nebezpečného tovaru.
- Dodržiavajte špeciálne požiadavky na balení a štítkoch pri obchodnej preprave. Táto požiadavka platí aj pre tretie strany a prepravcov.
- Pred odoslaním výrobku sa poraďte s osobou s osobitým vzdelaním v oblasti nebezpečných materiálov. Dodržiavajte všetky príslušné vnútroštátne právne predpisy.
- Odhalené kontakty zaistíte páskou pri vkladani akumulátora do balenia. Batériu v balení pevne zabezpečte, aby sa nemohla posúvať.
- Pred skladovaním alebo prepravou batériu vyberte.
- Umiestnite batériu a nabíjačku batérií do suchého priestoru bez výskytu vlhkosti a mrazov.
- Neskladujte batériu na mieste, kde sa môže vyskytovať statická elektrina. Batériu nekladajte do kovovej skrinky.
- Batériu uložte na mieste, kde sa teplota pohybuje v intervale 5°C (41°F) až 25°C (77°F) a kde je chránená pred priamym slnečným svetlom.
- Nabíjačku batérií uložte na mieste, kde sa teplota pohybuje v intervale 5 °C (41 °F) až 45°C (113°F) a kde je chránená pred priamym slnečným svetlom.
- Nabíjačku batérií používajte iba vtedy, keď je teplota okolitého prostredia v rozsahu 5°C (41 °F) až 40°C (104°F).
- Pred dlhodobým skladovaním batériu nabite na 30 – 50 % kapacity.

- Nabíjačku batérií uchovajte na uzavretom a suchom mieste.
- Batériu skladujte mimo nabíjačky batérií. Nedovoľte deťom ani iným nepovolaným osobám, aby sa dotýkali zariadenia. Uchovávajte zariadenia na mieste, ktoré je možné uzamknúť.
- Pred dlhodobým uskladnením výrobok vyčistite a vykonajte kompletný servis.
- Pomocou prepravného krytu na výrobku zamedzte vzniku zranení alebo poškodenia produktu počas prepravy a uskladnenia.
- Pred prepravou výrobok bezpečne upevnite.

Likvidácia

Nižšie uvedený symbol znamená, že výrobok nepatrí do komunálneho odpadu. Recyklujte ho prostredníctvom miestneho zberného systému pre elektrické a elektronické zariadenia. Prispejete tým k správnej likvidácii výrobku po skončení jeho životnosti. Informácie získate od miestnych úradov, služby na likvidáciu komunálneho odpadu, vášho predajcu alebo maloobchodného predajcu. Nesprávna likvidácia môže mať potenciálny negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie človeka z dôvodu možnej prítomnosti nebezpečných látok.

(Obr. 21)

Poznámka: Tento symbol sa nachádza na výrobku alebo na jeho obale.

Technické údaje

Technické údaje

	520iLX
Motor	
Typ motora	BLDC (bezkontaktný) 36 V
Otáčky výstupného hriadeľa vyžínacej hlavy/noža, n_0	5500/5500
Šírka rezu, mm	400
Hmotnosť	
S rezacou hlavou, bez akumulátora a nekovovej struny, kg	3
Úroveň ochrany proti vode	
IPX4	Áno
Emisie hluku ¹¹⁸	
Nameraná hladina akustického výkonu, dB (A)	86
Zaručená úroveň hlučnosti L_{WA} dB(A)	89
Hladiny hluku ¹¹⁹	
Hladina akustického tlaku pri uchu obsluhy meraná podľa normy IEC 62841-4-4, dB (A):	72
Úrovne vibrácií ¹²⁰	
Úrovne vibrácií na rukovätiach merané podľa normy EN 62841-4-4, m/s^2	
Vybavené vyžínacou hlavou (originál), vľavo/vpravo	0,2/1,4
Vybavené nožom na trávu 255-4, vľavo/vpravo	0,7/1,8

Vyhlásenie o úrovni hluku a vibrácií

Tieto deklarované hodnoty boli získané laboratórnymi typovými skúškami v súlade s uvedenou smernicou alebo normami a sú vhodné na porovnanie s deklarovanými hodnotami iných výrobkov testovaných v súlade s tou istou smernicou alebo normami. Tieto deklarované hodnoty sa môžu použiť na

predbežné hodnotenie rizík, ale hodnoty namerané na jednotlivých pracoviskách môžu byť vyššie. Skutočné hodnoty expozície a riziko poškodenia u jednotlivých používateľov sú jedinečné a závisia od spôsobu, akým používateľ pracuje, v akom materiáli sa výrobok používa, ako aj od času vystavenia a fyzického stavu používateľa a stavu samotného výrobku.

¹¹⁸ Emisie hluku v prostredí merané ako akustický výkon (L_{WA}) v súlade s európskou smernicou 2000/14/ES. Rozdiel medzi zaručeným a nameraným akustickým výkonom spočíva v tom, že zaručený akustický výkon zahŕňa aj rozptýl výsledkov merania a rozdiely medzi jednotlivými strojmi rovnakého modelu v súlade so smernicou 2000/14/ES.

¹¹⁹ Uvádzané údaje pre hladinu akustického tlaku pre zariadenie majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 3 dB (A).

¹²⁰ Uvádzané údaje pre ekvivalentný stupeň vibrácií majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 2 m/s^2 .

Schválené batérie pre výrobok

Batéria	BLi200	40-B220X
Typ	Lítium-iónová	Lítium-iónová
Kapacita batérie, Ah	5,2	6,0
Menovité napätie, V	36	36
Hmotnosť, kg/lb	1,3/2,9	1,4/3,1

Schválené nabíjačky

Nabíjačka	QC500	40-C500X
Sieťové napätie, V	100 – 240	100 – 240
Frekvencia, Hz	50 – 60	50 – 60
Výkon, W	500	500

Príslušenstvo

Schválené príslušenstvo

Schválené príslušenstvo	Typ	Kryt rezacieho nadstavca, diel č.
Vyžínacia hlava	T25B (lanko Whisper s Ø 2,0 mm – Ø 2,4 mm)	577 01 83-05
Súprava rúkavätí v tvare J	Rúkaväť v tvare J	577 01 83-05

Vyhlásenie(-a) o zhode

Vyhlásenie o zhode EÚ

My, spoločnosť **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna,
Švédsko, tel.: +46-36-146500, vyhlasujeme s plnou
zodpovednosťou, že výrobok:

Popis	Vyžínače trávy, akumulátorové
Značka	Husqvarna®
Typ/model	520iLX
Identifikácia	Výrobné čísla od roku 2025 a novšie

je v súlade s nasledujúcimi smernicami a nariadeniami
EÚ v znení neskorších predpisov:

Nariadenie	Popis
2006/42/ES	„o strojových zariadeniach“
2014/30/EÚ	„o elektromagnetickej kompatibilite“
2011/65/EÚ	„o obmedzení používania určitých nebezpečných látok“
2000/14/ES	„o hluku vo voľnom priestranstve“

a že sa pri ňom uplatňujú nasledujúce normy
a technické špecifikácie: EN ISO 12100:2010, EN
62841-1:2015+A11:2022, IEC 62841-4-4:2020, EN
ISO 11806-1:2022, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN
55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 55014-2:2021,
EN IEC 63000:2018.

Spoločnosť SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053,
SE-904 03 Umeå, Sweden vykonala dobrovoľnú typovú
skúšku v súlade s prílohou IX smernice 2006/42/ES. Č.
certifikátu: SEC/24/2592.

Notifikovaný orgán: Spoločnosť 0404, SMP Svensk
Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå,
Sweden tiež potvrdila súlad s Prílohou VI smernice
Rady 2000/14/ES.

Informácie týkajúce sa emisií hluku nájdete v časti
Technické údaje na strane 452.

Husqvarna, 2025-12-08

Zodpovedný za technickú dokumentáciu



Pán Stefan Holmberg, riaditeľ výskumu a vývoja,
oddelenie riadenia technológií, Husqvarna AB,
ŠVÉDSKO

VSEBINA

Uvod.....	455	Transport skladiščenje in odstranitev.....	469
Varnost.....	456	Tehnični podatki.....	469
Sestavljanje.....	463	Dodatki.....	471
Delovanje.....	464	Izjava o skladnosti.....	472
Vzdrževanje.....	465	Dodatek	543
Odpravljanje težav.....	467		

Uvod

Opis izdelka

Husqvarna® 520iLX je akumulatorski trimer z elektromotorjem.

Nenehno razvijamo svoje izdelke, zato si pridružujemo pravico do sprememb njihove oblike in videza brez predhodnega opozorila. Če potrebujete več informacij, se obrnite na servisnega zastopnika Husqvarna®.

Namen uporabe

Izdelek se uporablja z nekovinskimi kosilnimi nitkami, nekovinskimi vrvicami ali primerljivimi gibkimi

Pregled izdelka

(Sl. 1)

1. Kosilna glava
2. Ščitnik rezalnega priključka
3. Gred
4. Okrogli ročaj
5. Sprožilnik
6. Tipkovnica
7. Zaklep sprožilnika plina
8. Akumulator (dodatna oprema)
9. Polnilnik akumulatorja (dodatna oprema)
10. Indikator polnjenja in napake na polnilniku
11. Navodila za uporabo
12. Prilagoditev ročaja
13. Gumb za stanje napolnjenosti
14. Indikator stanja napolnjenosti
15. Opozorilna lučka (lučka LED za napako)
16. Gumb za smer vrtenja
17. Gumb SavE
18. Gumb za vklop/izklop
19. Gumba za sprostitev akumulatorja
20. 4 mm ključ inbus
21. Kombiniran ključ
22. Tipska ploščica izdelka (na notranji strani nosilca akumulatorja)

nekovinskimi rezalnimi pripomočki. Izdelek uporabljajte samo za košnjo plevela, trave ali podobnega mehkejšega rastlina.

Opomba: Uporaba tega izdelka je lahko omejena z nacionalnimi predpisi.

Izdelek uporabljajte samo z dodatki, ki jih je odobril proizvajalec. Glejte *Dodatki na strani 471*.

Simboli na izdelku

- (Sl. 2) OPOZORILO! Ta izdelek je lahko nevaren! Površna ali napačna uporaba lahko povzroči resne telesne poškodbe uporabnika ali navzočih oseb. Zelo pomembno je, da preberete in razumete vsebino navodil za uporabo. Pred začetkom uporabe izdelka morate natančno prebrati navodila za uporabo in jih razumeti.
- (Sl. 3) Uporabljajte odobreno čelado in zaščitno oči.
- (Sl. 4) Največja hitrost ali hitrost brez obremenitve.
- (Sl. 5) Izdelek je skladen z veljavnimi direktivami ES.
- (Sl. 20) Med uporabo izdelka bodite na varni razdalji 15 m od drugih oseb in živali.
- (Sl. 6) Če se rezalna oprema dotakne predmeta, ki ga ne odreže nemudoma, obstaja tveganje za nevaren izmet materiala. Izdelek lahko odreže telesne dele. Med

uporabo izdelka bodite na varni razdalji 15 m od drugih oseb in živali.

- (Sl. 7) Uporabljajte odobrene zaščitne rokavice.
- (Sl. 8) Uporabljajte trpežno obutev, ki ne drsi.
- (Sl. 9) Simboli na izdelku ali njegovi embalaži opozarjajo, da tega izdelka ne smete obravnavati kot gospodinjanskega odpadka. Ta izdelek je treba odložiti v ustrezen obrat za recikliranje.
- (Sl. 10) Pred vzdrževanjem odstranite akumulator.
- (Sl. 11) Izdelek lahko povzroči izmet predmetov, kar lahko vodi do poškodb.
- (Sl. 12) Puščici označujeta mejna položaja ročaja.
- (Sl. 13) Nazivna napetost, V
- (Sl. 14) Zaščitene pred pljuski vode.
- (Sl. 15) Enosmerni tok.
- (Sl. 16) Emisije hrupa za oznako okolja v skladu z EU (vključno z zakonodajo avstralske zvezne države New South Wales) ter direktivami in uredbami Združenega kraljestva. Zajamčena raven zvočne moči izdelka, kot je določeno v *Tehnični podatki na strani 469* in na nalepki.

yyyywwxxxx Na tipski ploščici je navedena serijska številka. **yyyy** je proizvodno leto, **ww** je proizvodni teden.

Simboli na akumulatorju in/ali polnilniku akumulatorja

Izdelek je treba reciklirati v zbirnem centru za reciklažo električne in elektronske opreme. (Velja samo za Evropo)

- (Sl. 21) Pretvornik za varno odpoved.
- (Sl. 17) Polnilnik akumulatorja hranite in uporabljajte samo v zaprtih prostorih.
- (Sl. 18) Dvojna izolacija.



Opomba: Ostali simboli in oznake na izdelku se nanašajo na zahteve za certifikacijo, ki veljajo za nekatere trge.

Poškodbe izdelka

Za škodo na izdelku ne odgovarjamo v naslednjih primerih:

- Izdelek ni pravilno popravljen.
- Izdelek je popravljen z uporabo delov, ki jih ni izdelal ali odobril proizvajalec,
- Na izdelku je nameščena dodatna oprema, ki je ni izdelal ali odobril proizvajalec.
- Izdelek ni bil popravljen v pooblaščenem servisnem centru ali pri pooblaščenem organu.

Varnost

Varnostne definicije

Opozorila, svarila in opombe opozarjajo na posebej pomembne dele priročnika.



OPOZORILO: Se uporabi, če obstaja nevarnost poškodbe ali življenjske ogroženosti operaterja ali opazovalcev ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.



POZOR: Se uporabi, če obstaja nevarnost poškodb izdelka, drugega materiala ali bližnjega območja ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.

Opomba: Se uporabi za podajanje podrobnejših informacij, potrebnih v dani situaciji.

Splošni varnostni napotki za napravo



OPOZORILO: Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slike in specifikacije, dobavljene s tem strojem. Neupoštevanje vseh spodaj navedenih navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali težko telesno poškodbo.

- Shranite vsa opozorila in navodila za bodočo uporabo.** Izraz "stroj" v opozorilih se nanaša na (ožičen) stroj na omrežni pogon ali (brezžičen) stroj na akumulatorski pogon.

Varnost delovnega področja

- **Poskrbite za čistočo in dobro osvetlitev delovnega področja.** V prenatrpanih ali mračnih prostorih lahko hitro pride do nesreče.
- **Stroje ne uporabljajte v eksplozivnih okoljih, na primer v prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov ali prahu.** Stroji ustvarjajo iskre, ki lahko vnamejo prah ali hlape.
- **Med uporabo stroja se otroci ali opazovalci ne smejo zadrževati v bližini.** Odvratanje pozornosti lahko povzroči izgubo nadzora.

Električna varnost

- **Priključni vtič orodja mora biti primeren za vtičnico.** Vtiča na noben način ne spreminjajte. Z ozemljenim strojem ne uporabljajte adapterjev za vtič. Nepredelani vtiči in ustrezne vtičnice poskrbijo za zmanjšano nevarnost električnega udara.
- **Izogibajte se telesnega stika z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, se nevarnost električnega udara poveča.
- **Orodja ne smejo biti izpostavljena dežju ali mokrim pogojem.** Vlaga, ki vdre v stroj, povečuje nevarnost električnega udara.
- **Ne ravnajte grobo s kablom.** Kabla nikoli ne uporabljajte za prenašanje, vlečenje ali odklapanje stroja iz vtičnice. Kabel ne sme priti v stik z vročino, toploto, oljem, ostrimi robovi ali premikajočimi deli. Poškodovani ali zavozlani kabli povečujejo nevarnost električnega udara.
- **Če orodje uporabljate na prostem, uporabljajte samo podaljške, ki so primerni tudi za uporabo na prostem.** Za zmanjšanje nevarnosti električnega udara uporabljajte kabel, primeren za zunanjo uporabo.
- **Če se ne morete izogniti upravljanju orodja v vlažnem okolju, uporabite napajanje z zaščitno napravo na diferenčni tok (RCD).** Uporaba naprave RCD zmanjšuje nevarnost električnega udara.

Osebna zaščita

- **Bodite pozorni, pazite, kaj počnete, in pri delu z orodjem ravnajte razumno.** Ne uporabljajte orodja, ko ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Trenutek nepozornosti med uporabo stroja lahko povzroči hudo telesno poškodbo.
- **Uporabljajte osebno zaščitno opremo.** Vedno uporabljajte zaščito za oči. Zaščitna oprema, na primer prašna maska, čevlji z nedrsečimi podplati, čelada ali zaščita za sluh, uporabljena v pravih okoliščinah, zmanjšuje nevarnost osebnih poškodb.
- **Izogibajte se neželenemu zagonu.** Pred priklopom izdelka na vir napajanja ali namestitvijo baterije, dvigom ali prenašanjem se prepričajte, da je stikalo v položaju za izklop. Prenašanje strojev s prstom na stikalo ali priklop stroja z vklopljenim stikalom lahko povzroči nesrečo.

- **Pred vklopom orodja, odstranite nastavitvena ključa ali izvijače.** Če ostane ključ na vrtljivem delu stroja, lahko ta povzroči telesne poškodbe.
- **Rok ne stegujte predaleč. Vedno zanesljivo stopajte in pazite na ravnotežje.** To vam omogoča boljši nadzor nad strojem ob nepričakovanih dogodkih.
- **Primerno se oblecite. Ne nosite ohlapnih oblačil in nakita. Z lasmi in oblačili ne segajte v območje gibljivih delov.** Ohlapne obleke, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v premične dele.
- **Če so naprave opremljene s priključkom za odvajanje in zbiranje prahu, mora biti ta zaseden in pravilno uporabljen.** Zbiranje prahu lahko zmanjša nevarnost zaradi vdihavanja tega.
- **Kljub morebitni pogosti uporabi stroja bodite previdni in upoštevajte varnostna opozorila za stroja.** Brezbrižna uporaba lahko v trenutku povzroči hudo telesno poškodbo.

Uporaba in ravnanje z orodjem

- **Pri delu z napravo ne uporabljajte sile.** Pri delu uporabljajte ustrezen stroj. Pravilen stroj bo delo opravil bolje in varneje, če deluje pri hitrosti, za katero je bil zasnovan.
- **Ne uporabljajte orodja s pokvarjenim stikalom za vklop in izklop.** Stroj, ki ga ni mogoče upravljati s stikalom, je nevaren in ga je treba popraviti.
- **Pred izvajanjem nastavitve, menjavo priključkov ali shranjevanjem orodja izvilcite vtič iz električne vtičnice in/ali odstranite akumulator iz orodja, če je to mogoče.** Tovrstni preventivni ukrepi pomagajo zmanjšati nevarnost nenamernega vklopa stroja.
- **Orodje, ki ga ne uporabljate, hranite zunaj dosega otrok.** Ne dovolite, da bi orodje uporabljale osebe, ki niso seznanjene z njegovo uporabo ali niso prebrale teh navodil. Stroj je v rokah nepoučenih uporabnikov nevaren.
- **Vzdržujte orodje in dodatno opremo. Preverite poravnavo ali zatikanje gibljivih delov. Prepričajte se, da noben del ni poškodovan, in preverite vsa druga stanja, ki bi lahko vplivala na delovanje orodja. Če je stroj poškodovan, ga pred uporabo odnesite v popravilo.** Veliko nesreč povzročijo slabo vzdrževani stroji.
- **Rezila stroja naj bodo vedno ostrja in čista.** Pravilno vzdrževani stroji z ostrimi rezalnimi robovi se manj zatikajo in jih je lažje kontrolirati.
- **Orodje, dodatno opremo, nastavke itd. uporabljajte v skladu s temi navodili.** Pri tem upoštevajte delovne pogoje in delo, ki ga želite opraviti. Uporaba stroja za opravila, za katera ta stroj ni namenjen, je lahko nevarna.
- **Ročaji in prijemalne površine naj bodo suhi, čisti in brez ostankov olja in masti.** Če so ročaji in prijemalne površine spolzki, ne omogočajo varne uporabe in upravljanja stroja v nepričakovanih razmerah.

Uporaba in nega baterij

- **Baterijo polnite le s polnilnikom, ki ga določi proizvajalec.** Polnilnik, ki je primeren za eno vrsto baterij, lahko poveča nevarnost požara pri drugih baterijah.
- **Električno orodje uporabljajte le s točno določenimi baterijami.** Če uporabite druge baterije, se lahko poveča nevarnost poškodb in požara.
- **Ko baterije ne uporabljate, ne sme priti v stik z drugimi kovinskimi predmeti, kot so sponke za papir, kovanci, ključ, žebelj, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki lahko vzpostavijo povezavo med dvema poloma.** Kratek stik med poloma baterije lahko povzroči opekline ali požar.
- **Ob nepravilni in grobi uporabi lahko iz baterije izteka tekočina; izogibajte se stiku s tekočino. Če se tekočina nehote dotaknete, sperite roke z vodo. Če pride tekočina v stik z očmi, poiščite zdravniško pomoč.** Tekočina, ki izteka iz baterije, lahko povzroči draženje ali opekline.
- **Ne uporabljajte poškodovanega ali spremenjenega baterijskega paketa ali orodja.** Poškodovani ali predelani akumulatorji se lahko obnašajo nepredvidljivo in lahko posledično zagorijo, eksplodirajo ali predstavljajo nevarnost poškodb.
- **Baterijskega paketa ali orodja ne izpostavljajte ognju ali previsokim temperaturam.** Izpostavljenost ognju ali temperaturam nad 130 °C lahko povzroči eksplozijo.
- **Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in ne polnite baterijskega paketa ali orodja pri temperaturah zunaj temperaturnega območja, navedenega v navodilih.** Neustrezna zamenjava ali temperature zunaj dovoljenega območja lahko povzročijo poškodbe baterije in povečajo nevarnost požara.

Servis

- **Popravlila stroja sme izvajati usposobljen serviser, pri tem pa mora uporabljati originalne nadomestne dele.** S tem zagotovite ohranitev kakovosti in varnosti stroji.
- **Ne servisirajte poškodovanih baterijskih enot.** Baterijske pakete lahko servisirajo samo proizvajalec in pooblašeni servisni ponudniki.

Varnostna opozorila za prirezovalnik trave, motorno koso motorno žago za grmičevje

- **Orodja ne uporabljajte v slabem vremenu, zlasti ko obstaja nevarnost bliskanja.** S tem zmanjšate nevarnost udara strele.
- **Prepričajte se, da na območju, na katerem nameravate uporabiti stroj, ni prostoživečih živali.** Stroj lahko med delovanjem poškoduje prostoživeče živali.
- **Skrbno preglejte območje, na katerem boste uporabljali stroj, ter odstranite vse kamne, veje, kable, kosti in druge predmete.** Zaradi izmeta predmetov lahko pride do telesnih poškodb.

- **Pred uporabo stroja se vedno vizualno prepričajte, da rezalnik in rezilo ter sklop rezalnika in rezila nista poškodovana.** Poškodovani deli povečajo nevarnost poškodb.
- **Upoštevajte navodila za zamenjavo dodatne opreme.** Nepravilno zategnjene matice ali vijaki za pritrditev rezila lahko poškodujejo rezilo ali ga odtrgajo.
- **Nazivna vrtilna hitrost rezila mora biti vsaj enaka najvišji navedeni vrtilni hitrosti, navedeni na stroju.** Rezila, ki delujejo hitreje od svoje nazivne hitrosti, se lahko zlomijo in razletijo.
- **Nosite zaščito za oči, ušesa, glavo in roke.** Ustrezna zaščitna oprema zmanjša nevarnost telesnih poškodb zaradi letječih ostankov ali nenamernega stika z rezalno nitko ali rezilom.
- **Med uporabo stroja vedno nosite nedrsečo zaščitno obutev.** Stroja ne uporabljajte bosi ali v sandalih. S tem zmanjšate možnost poškodb stopal zaradi stika s premikajočim se rezalnikom, rezalno nitko ali rezilom.
- **Med uporabo stroja obvezno nosite dolge hlače.** Izpostavljena koža poveča verjetnost poškodb zaradi letječih predmetov.
- **Poskrbite, da se mimoidoči ne približajo stroju med njegovo uporabo.** Zaradi izmeta predmetov lahko pride do hudih telesnih poškodb.
- **Stroj vedno upravljajte z obema rokama.** Če stroj držite z obema rokama, se izognete izgubi nadzora.
- **Stroj držite samo za izolirane površine, ker lahko rezalna nitka ali rezilo prideta v stik s skritimi kabl.** Če se rezalna nitka ali rezila dotaknejo kabla pod napetostjo, lahko napetost preide tudi na ostale kovinske dele stroja, zaradi česar lahko uporabnik doživi električni udar.
- **Vedno imejte ustrezno podlago za noge in stroj upravljajte le, če stojite na tleh.** Na drsečih in nestabilnih površinah lahko izgubite ravnotežje ali nadzor nad strojem.
- **Stroja ne uporabljajte na strminah z izjemno velikim naklonom.** S tem zmanjšate tveganje izgube nadzora, zdrsa in padca, ki lahko povzroči telesne poškodbe.
- **Pri delu na strminah se vedno prepričajte, da stojite na stabilni podlagi, vedno delajte v vodoravni smeri, nikoli navzgor ali navzdol, in bodite izjemno previdni pri spreminjanju smeri.** S tem zmanjšate tveganje izgube nadzora, zdrsa in padca, ki lahko povzroči telesne poškodbe.
- **Med delovanjem stroja se z nobenim delom telesa ne približujte rezalniku, rezalni nitki ali rezilu.** Pred zagonom stroja se prepričajte, da rezalni, rezalna nitka ali rezilo ni v stiku z nobenim predmetom. Trenutek nepozornosti med uporabo stroja lahko povzroči težko osebno poškodbo vas ali drugih.
- **Stroja ne uporabljajte nad višino pasu.** Tako preprečite neželene stik z rezalnikom in omogočite boljši nadzor nad strojem v nepričakovanih okoliščinah.

- **Pri rezanju napetega grmičevja ali mladik bodite pozorni, saj lahko švigne nazaj.** Ko se napetost v lesnih vlaknih sprosti, lahko grmičevje ali mladika oplazita upravljavca, ki posledično izgubi nadzor nad strojem.
- **Bodite še posebej pazljivi pri žaganju grmičevja in mladih dreves.** Drobne veje se lahko zataknejo v rezilo in vas oplazijo ali vržejo iz ravnotežja.
- **Vzdržujte nadzor nad strojem in se ne dotikajte rezalnika, rezalne nitke ali rezila ter drugih nevarnih gibljivih delov, ko se še premikajo.** Tako zmanjšate tveganje telesnih poškodb zaradi gibljivih delov.
- **Pri odstranjevanju zagozdenega materiala ali servisiranju stroja se prepričajte, da je stikalo za vklop/izklop v izklopljenem položaju in akumulatorska baterija odstranjena.** Nepričakovani zagon stroja med odstranjevanjem zataknenega materiala ali med servisiranjem lahko privede do resnih telesnih poškodb.
- **Pri prenašanju stroja mora biti stroj izklopljen in stran od telesa.** Pravilno ravnanje s strojem zmanjša verjetnost nenamernega stika s premikajočim se rezalnikom, rezalno nitko ali rezilom.
- **Pri prenašanju ali shranjevanju stroja obvezno namestite pokrov za kovinska rezila.** S pravilnim ravnanjem s strojem boste zmanjšali možnost nenamernega stika z rezilom.
- **Uporabljajte samo nadomestne rezalnike, rezalne nitke, rezalne glave in rezila, ki jih je določil proizvajalec.** Nepravilni nadomestni deli lahko povečajo nevarnost zloma in telesnih poškodb.

Vzroki za sunek rezila in povezana opozorila

Sunek rezila je nenaden premik stroja na stran, naprej ali nazaj, do njega pa lahko pride, ko se rezilo zatakne, ali zadane ob predmet, na primer mlado drevesce ali štor. Lahko je tako silovit, da napravo in/ali uporabnika vrže v katerokoli smer in ta posledično izgubi nadzor nad napravo. Sunke rezila in s tem povezane nevarnosti je mogoče preprečiti z izvajanjem ukrepov, navedenih v nadaljevanju.

- **Z obema rokama trdno držite stroj in jih postavite tako, da boste preprečili sunke rezila. S telesom se postavite na levo stran stroja.** Sunek rezila lahko poveča nevarnost poškodb zaradi nepričakovanega premikanja stroja. Sunke rezila lahko uporabnik ublaži, če izvaja pravilne ukrepe.
- **Kadar se rezilo iz kakršnega koli razloga zatika ali prekinja rezanje, stroj izklopite in ga ne premikajte iz materiala, dokler se rezilo popolnoma ne zaustavi. Ko se rezilo zatika, stroja nikoli ne poskušajte odstraniti iz materiala ali ga med premikanjem rezila povleči nazaj, sicer lahko pride do sunka rezila.** Ugotovite vzrok za zatikanje rezila in težavo ustrezno odpravite.
- **Ne uporabljajte topih ali poškodovanih rezil.** Topa ali poškodovana rezila povečajo nevarnost, da se zataknejo ali ujamejo za predmet, kar povzroči sunek rezila.

- **Vedno poskrbite za dobro vidnost materiala, ki ga režete.** Do sunka rezila pogosteje pride na območjih s slabim pregledom nad rezanim materialom.
- **Če se vam med delovanjem stroja približa druga oseba, stroj izklopite.** V primeru sunka rezila obstaja večja nevarnost poškodb drugih oseb ob premikajočem se rezilu.

Druge splošne varnostne informacije

- Izdelek izklopite, preden se premaknete na drugo območje. Pred predajo izdelka drugi osebi obvezno odstranite akumulator.
- Izdelka nikoli ne odložite, če ga niste izklopili in odstranili akumulatorja. Kadar je izdelek vklopljen, mora biti vedno pod vašim nadzorom.
- Orodje za rezanje se po izklopu izdelka ne zaustavi takoj.
- Ko se stikalo sprožilnika pomakne v prvotni položaj, se mora rezilo popolnoma zaustaviti.
- Pred začetkom uporabe in po kakršnem koli trku pregledite izdelek in poiščite morebitne poškodbe ter jih po potrebi popravite.
- Če se med uporabo izdelka karkoli zatakne v rezalni priključek, prenehajte delo in izdelek izklopite. Rezalni priključek se mora popolnoma zaustaviti. Pred čiščenjem, pregledom ali popravilom izdelka in/ali rezalne opreme odstranite akumulator.
- Pred uporabo preverite izdelek. Glejte *Varnost na strani 456* in *Pred uporabo izdelka na strani 464*. Ne uporabljajte poškodovanega izdelka. Izvajajte varnostne preglede in vzdrževalna dela ter upoštevajte servisna navodila, opisana v tem priročniku.
- Poškodovan rezalni priključek lahko pomeni večjo nevarnost nesreč pri delu.
- Preverite, ali je oprema umazana ali razpokana. Z opremo s krtačko odstranite travo in listje. Po potrebi uporabljajte rokavice.
- Prezračevalne odprtine morajo biti obvezno proste.
- Prepričajte se, da je kosilna glava pravilno nameščena na obrezovalnik.
- Pred začetkom morajo biti nameščeni vsi pokrovi, varovala in ročice.
- Preverite, ali je izdelek v brezhibnem delovnem položaju. Preverite ali so vsi vijaki in matice zatesnjeni.
- Preverite, ali sta kosilna glava in ščitnik obrezovalnika nepoškodovana in brez razpok. Zamenjajte kosilno glavo in ščitnik trimerja, če sta bila izpostavljena udarcem ali imata razpoke. Vedno uporabljajte ščitnik, priporočen za rezalni priključek, ki ga uporabljate. Glejte poglavje Tehnični podatki.
- Izdelek je nevarno orodje, če niste previdni ali če ga ne uporabljate pravilno. Ta izdelek lahko povzroči hude poškodbe oziroma smrt upravljavca ki drugih.
- Ta stroj ni namenjen uporabi s strani oseb (vključno z otroci) z omejenimi telesnimi, zaznavalnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe z nezadostnimi izkušnjami in znanjem, razen če jih pri uporabi

nadzoruje ali jim o uporabi svetuje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Otroci morajo biti pod nadzorom, da se s strojem ne igrajo.

- Nikoli ne dovolite otrokom, da uporabljajo napravo ali da so v njeni bližini. Ker je zagon stroja zelo preprost, ga lahko zaženejo tudi otroci, če jih ne nadzorujete. To lahko pomeni tveganje resne osebne poškodbe. Zaradi tega odstranite akumulator, ko naprave ne morete natančno nadzorovati.
- Izdelka in/ali akumulatorja ne smejo uporabljati, vzdrževali ali popravljali otroci ali druge osebe, ki za to niso usposobljene.
- Uporabo lahko urejajo državni ali lokalni predpisi. Upoštevajte veljavne predpise.
- Napravo shranite v prostoru, ki ga lahko zaklenete, da ni v dosegu otrok in nepooblaščenih oseb.
- Pri skladiščenju in transportu je treba vedno uporabiti transportno zaščito.
- Z rokami ali stopali ne posegajte v območja rezanja, še posebej med vklopom motorja.
- Z rokami in nogami ne segajte v območje rezalnega priključka, dokler se popolnoma ne zaustavi in je izdelek izklopljen.
- Ne odstranjujte odrezanega materiala in ne dovolite drugim, da bi ga odstranjevali, kadar je izdelek vklopljen ali se rezalna oprema vrt. Takšno ravnanje lahko povzroči resne poškodbe.
- Ne pozabite, da ste kot uporabnik odgovorni za morebitno izpostavitve ljudi ali njihove lastnine nesrečam ali nevarnosti.
- Nikoli ne smete spreminjati prvotne izvedbe izdelka brez predhodnega dovoljenja proizvajalca. Uporabljajte samo originalno dodatno opremo. Spremembe brez pooblastila in/ali neoriginalni deli lahko povzročijo resne poškodbe ali smrt uporabnika in drugih. Garancija morda ne krije škode ali odgovornosti, ki je nastala zaradi uporabe neodobrenih dodatkov ali nadomestnih delov.
- Edini priključki, ki jih lahko uporabljate s tem izdelkom, so rezalni priključki, ki jih priporočamo v poglavju s tehničnimi podatki.
- Nikoli ne uporabljajte izdelka, katerega prvotne specifikacije so bile na kakršen koli način spremenjene.
- Ne uporabljajte pokvarjenega izdelka. Sledite navodilom za varnostni pregled, vzdrževanje in servis v skladu z napotki v teh navodilih. Nekatere vrste vzdrževalnih del in popravil lahko opravi samo za to usposobljeno strokovno osebje. Glejte navodila v poglavju Vzdrževanje.
- Delo v slabem vremenu izčrpa in pogosto prispeva k dodatnim tveganjem. Zaradi povečanega tveganja uporaba stroja v zelo slabem vremenu ni priporočljiva, na primer v gosti megli, nalihiv, močnem vetru, hudem mrazu ali ob nevarnosti udara strele itd.
- Orodja ne uporabljajte z lestve, stola ali drugega dvignjenega položaja, ki ni povsem varen.
- Naprave, ki jih ne uporabljate, shranjujte v zaprtih prostorih – kadar naprave ne uporabljate, jo shranite v notranjem prostoru.
- Vseh možnih situacij ni mogoče predvideti. Pri delu s strojem bodite vedno previdni in prisebni. Izogibajte se situacijam, ki se vam zdijo prezahtevne. Če po branju teh navodil še vedno niste prepričani o delovnih postopkih, se pred nadaljevanjem posvetujte s strokovnjakom.
- V premeru 15 metrov delovnega mesta ne sme biti ljudi ali živali. Če sočasno v območju dela več uporabnikov, mora biti varnostna razdalja med njimi vsaj 15 metrov. To lahko pomeni nevarnost resne telesne poškodbe. V primeru približevanja oseb nemudoma izklopite izdelek. Z izdelkom nikoli ne zamahnite, ne da bi pred tem preverili prostor za sabo in se tako prepričali, da v varnostnem območju ni nikogar.
- Če se med uporabo izdelka karkoli zatakne v rezalni priključek, prenehajte delo in izdelek izklopite. Rezalni priključek se mora popolnoma zaustaviti. Pred čiščenjem, pregledom ali popravilom izdelka in/ali rezalne opreme odstranite akumulator.
- Zagotovite, da osebe, živali ali drugi predmeti ne morejo vplivati na nadzor nad izdelkom in ne morejo priti v stik z rezalnim priključkom ali predmeti, ki jih rezalni priključek meče naokrog. Vendar izdelka ne uporabljajte, če v primeru nesreče ne morete priklicati pomoči.
- Prepričajte se, da se lahko varno gibljete in stojite. Če se morate nepričakovano premakniti, preverite okolico za morebitne ovire (korenine, kamenje, veje, jarke, itd.). Pri delu na nagnjenih tleh bodite še posebej previdni.
- Hodite, nikoli ne tecite.
- Preglejte delovno območje. Odstranite vse trde dele, na primer kamenje, razbito steklo, žebelje, jeklene žice, vrvi ipd., ki bi jih rezilo lahko izvrglo ali pa se lahko navijejo okrog rezila ali ščitnika.
- Pazite na kose in veje, ki jih izdelek lahko izvrže med rezanjem. Ne režite preblizu tlam, od koder bi se lahko izvrgli kamni in drugi predmeti.
- Kadar je izdelek vklopljen, oblačila ali deli telesa ne smejo priti v stik z rezalnim priključkom. Izdelek držite pod višino pasu.
- Pozor pred izmetom predmetov. Uporabljajte vedno odobrena zaščitna očala. Nikoli se ne nagibajte čez ščitnik rezalnega priključka. Kamenje, odpadki ipd. se lahko odbijejo v oči, to pa lahko povzroči slepoto ali resne poškodbe.
- Bodite vedno pozorni na svarilne znake in klice, ko nosite zaščito za sluh. Zaščito za sluh odstranite takoj, ko se izdelek izklopi.
- Če se pojavi neželeno tresenje, s kosilno glavo udarite po tleh in tako podaljšajte nitko, da se izdelek preneha tresti.
- Če začne izdelek nenadzorovano tresti, ga izklopite in odstranite akumulator.

- Pri osebah, ki imajo težave s krvnim obtokom, lahko pretirana izpostavljenost tresljajem povzroči poškodbe ožilja ali živčevja. Če opazite simptome pretirane izpostavljenosti tresljajem, se posvetujte z zdravnikom. Ti simptomi zajemajo otrplost, izgubo občutenja, ščemenje, zbadanje, bolečino, zmanjšano moč in spremembe barve ali stanja kože. Običajno se pojavijo v prstih, na rokah ali na zapestjih.
- Izdelek vedno primite z obema rokama. Izdelek držite ob svojem desnem boku.

Osebna zaščitna oprema



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Pri uporabi izdelka vedno uporabljajte odobreno osebno zaščitno opremo. Osebna zaščitna oprema ne more popolnoma preprečiti poškodb, vendar v primeru nesreče omili posledice. Prodajalec naj vam pomaga izbrati primerno opremo.
- Če so drevesa v delovnem območju višja od 2 m (6,5 čevlja), nosite čelado.

(Sl. 22)

- Dolgotrajna izpostavljenost hrupu lahko povzroči okvare sluha. Akumulatorski izdelki so na splošno razmeroma tihi, okvaro lahko povzroči kombinacija ravni hrupa in dolgotrajne rabe. Husqvarna® priporoča uporabo zaščite za sluh pri daljši stalni uporabi izdelkov. Pogosti in redni uporabniki bi morali imeti redne preglede sluha.

(Sl. 23)



OPOZORILO: Zaščite za sluh omejujejo slišnost zvokov in opozorilnih signalov.

- Vedno uporabljajte homologirana zaščitna očala, skladna s standardoma ANSI Z87.1 v ZDA ali EN 166 v državah EU.

(Sl. 24)

- Za zaščito obraza uporabite vizir. Vizir ne zadostuje za zaščito oči.
- Po potrebi uporabite rokavice, npr. kadar pritrujete, pregledujete ali čistite rezalno opremo.
- Uporabljajte zaščitne škornje z ojačano konico in ne drsečim podplatom.
- Uporabljajte oblačila iz trpežnih materialov. Vedno uporabljajte trpežne dolge hlače in dolge rokave. Ne uporabljajte ohlapnih oblačil, ki se lahko zataknejo za vejice ali veje. Ne nosite nakita, kratkih hlač in sandalov in ne hodite bos. Lase si varno spnite nad rameni.
- Paket prve pomoči hranite na doseg roke.

(Sl. 25)

Varnostne naprave na izdelku



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

V tem poglavju so opisane varnostne funkcije izdelka, njihov namen ter kako je stroj treba pregledovati in vzdrževati, da bo deloval pravilno. Glejte navodila v poglavju *Pregled izdelka na strani 455* za mesta delov na izdelku.

Življenjska doba izdelka se lahko zaradi nepravilnega vzdrževanja oziroma zaradi nestrokovnih popravil ali servisiranja skrajša, poveča pa se tudi nevarnost nesreč. Če potrebujete več informacij, se obrnite na najbližjega pooblaščenega servisnega trgovca.



OPOZORILO: Nikoli ne uporabljajte

izdelka s poškodovanimi varnostnimi deli. Varnostno opremo stroja je treba pregledovati in vzdrževati v skladu z navodili, ki so podana v tem poglavju. Če izdelek ob pregledu ne izpolnjuje vseh opisanih pogojev, se nemudoma obrnite na pooblaščenega serviserja za popravilo.



POZOR: Vsa servisna dela in popravila

na stroju zahtevajo posebno usposabljanje. To še posebej velja za varnostno opremo stroja. Če pri spodaj opisanem pregledu ugotovite, da kateri koli del stroja ne deluje tako, kot je opisano spodaj, se nemudoma obrnite na pooblaščenega servisno delavnico. Pri nakupu vseh naših izdelkov vam jamčimo dostop do strokovnih popravil in servisa. Če stroja niste kupili v kateri od naših pooblaščenih servisnih prodajal, vprašajte prodajalca, kje je najbližja pooblaščenega servisna delavnica.

Preverjanje tipkovnice

1. Pritisnite in pridržite gumb za vklop/izklop (A). (Sl. 26)
 - a) Izdelek je vklopljen, ko lučka LED (B) sveti.
 - b) Izdelek je izklopljen, ko lučka LED (B) ne sveti.
2. Če sveti ali utripa opozorilni indikator (C), glejte *Odpravljanje težav na strani 467*.

Preverjanje delovanja zaklepa vklopnega sprožilnika

Zaklep sprožilnika plina je zasnovan tako, da preprečuje neželjeno delovanje. Ko pritisnete zaklep sprožilnika plina naprej (A) in ga nato pritisnete ob ročaj (B), je sprožilnik plina (C) sproščen. Ko sprostite ročaj, se sprožilnik plina in zaklep sprožilnika plina vrmeta v izhodiščni položaj. Njuno gibanje uravnavajo tri med seboj neodvisne vzmeti.

(Sl. 27)

1. Preverite, ali je sprožilnik plina zaklenjen, ko je zapora v izhodiščnem položaju. (Sl. 28)
2. Zaklep sprožilnika plina pritisnite naprej (A) in navzdol. Zaklep sprožilnika plina pritisnite ob ročaj (B) in se prepričajte, da se nato ob sprostitvi vrne v izhodiščni položaj. (Sl. 29)
3. Sprožilnik plina in zaklep sprožilnika plina se morata prosto premikati in povratni vzmeti morata delovati pravilno. (Sl. 30)
4. Izdelek vklopite, glejte *Zagon izdelka na strani 465*.
5. Sprožilnik pritisnite do konca in tako aktivirajte polni plin.
6. Sprostite sprožilnik plina in se prepričajte, da se rezalni priključek ustavi in obmiruje.

Preverjanje ščitnika rezalnega priključka



OPOZORILO: Rezalnega priključka ne uporabljajte brez odobrenega in pravilno nameščenega ščitnika rezalnega priključka. Vedno uporabljajte priporočeni ščitnik za nameščen rezalni priključek, glejte *Odobren pribor na strani 471*. Če namestite pokvarjen ali napačen ščitnik rezalnega priključka, lahko pride do resnih telesnih poškodb.

Ščitnik rezalnega priključka preprečuje izmet predmetov v smer uporabnika. Prav tako preprečuje poškodbe, do katerih bi prišlo, če bi se dotaknili rezalnega priključka.

1. Zaustavite izdelek in odstranite baterijo.
2. Vizualno preverite, da ni prisotnih poškodb, npr. razpok. (Sl. 31)
3. Če je ščitnik rezalnega priključka poškodovan, ga zamenjajte.

Kosilna glava

- Vedno uporabljajte pravilno kosilno glavo in rezalne priključke ter kosilno nitko. Glejte *Dodatki na strani 471* in navodila za sestavljanje na koncu priročnika.
- Prepričajte se, da rezilo na ščitniku obrezovalnika ni poškodovano.
- Kosilna nitka mora biti vedno trdno in enakomerno navita okrog koluta, da prepreči neobičajno tresenje izdelka. Nitke različnih dolžin lahko povzročijo nepotrebne vibracije. Udarjajte po kosilni glavi, da nastavite pravilno dolžino nitk.

Če želite podaljšati življenjsko dobo nitke, jo lahko pred namestitvijo za dva dni ali več namočite v vodo. Nitka bo tako odpornejša.

Varnostna navodila za nameščanje



OPOZORILO: Navodila za uporabo atestiranega priključka uporabljajte v kombinaciji z navodili za uporabo te električne naprave.

- Preden sestavite izdelek, iz njega odstranite baterijo.
- Uporabljajte odobrene zaščitne rokavice.
- Poškodovan ali napačen ščitnik lahko povzroči poškodbe. Ne uporabljajte rezalnega priključka, ki nima nameščenega odobrenega ščitnika.
- Pred vklopom izdelka se prepričajte, da ste pravilno namestili pokrov in gred.
- Če je priključku priložen oprtnik, ga pravilno namestite na izdelek. Oprtnik omogoča varno delo ter preprečuje poškodbe uporabnika in drugih oseb.

Varna uporaba akumulatorja



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Uporabljajte le homologirane akumulatorje Husqvarna®. Glejte *Odobrene baterije za izdelek na strani 470*. Akumulatorji so šifrirani s programsko opremo.
- Za napajanje izdelkov, povezanih z Husqvarna®, uporabljajte le homologirane akumulatorje Husqvarna®. Glejte *Odobrene baterije za izdelek na strani 470*. Za preprečevanje poškodb akumulatorja ne uporabljajte za napajanje drugih naprav.
- Nevarnost električnega udara. Poli akumulatorja ne smejo priti v stik s ključi, vijaki ali drugimi kovinskimi deli. To lahko povzroči kratek stik akumulatorja.
- Ne uporabljajte akumulatorjev, ki jih ni mogoče polniti.
- V zračne reže akumulatorja ne vstavljajte predmetov.
- Akumulatorja ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, vročini ali odprtemu ognju. Akumulator lahko povzroči opekline in/ali kemične opekline.
- Akumulatorja ne izpostavljajte dežju in vlagi.
- Akumulatorja ne izpostavljajte mikrovalovom in visokemu tlaku.
- Akumulatorja ne poskušajte razstaviti ali odpreti.
- Akumulator uporabljajte v okolju s temperaturami med -10 °C (14 °F) in 40 °C (104 °F).
- Akumulatorja ali polnilnika nikoli ne čistite z vodo. Glejte *Čiščenje izdelka, baterije in polnilnika baterije na strani 466*.
- Ne uporabljajte akumulatorjev, ki so poškodovani ali ne delujejo pravilno.
- Akumulatorji med skladiščenjem ne smejo priti v stik s kovinskimi predmeti, na primer žebli, vijaki ali nakitom.
- Akumulator hranite zunaj dosega otrok.

Varna uporaba polnilnika akumulatorja



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Nevarnost električnega udara ali kratkega stika, če ne upoštevate varnostnih navodil.
- Uporabljajte nepoškodovano ozemljeno homologirano omrežno vtičnico.
- Ne uporabljajte polnilnikov, ki niso bili priloženi izdelku. Za polnjenje akumulatorjev, ki jih odobri družba Husqvarna®, uporabljajte samo polnilnike za akumulatorje Husqvarna®. Glejte *Odobreni polnilniki za akumulatorje na strani 470*.
- Polnilnika akumulatorja ne poskušajte razstaviti.
- Ne uporabljajte polnilnika, ki je poškodovan ali ne deluje pravilno.
- Polnilnika akumulatorja ne dvigujte za napajalni kabel. Polnilnik akumulatorja odklopite iz stenske vtičnice tako, da povlečete vtič. Nikoli ne vlecite za napajalni kabel.
- Pazite, da kablji in kabelski podaljški ne pridejo v stik z vodo, oljem in ostrimi robovi. Kabel ne sme biti zataknjen med vrata ali za ograje oziroma podobne predmete.
- Polnilnika akumulatorja ne uporabljajte v bližini gorljivih materialov ali materialov, ki povzročajo korozijo. Pazite, da polnilnik akumulatorja ni pokrit. V primeru dima ali požara izvalcite vtič polnilnika akumulatorja.
- Akumulator polnite le v zaprtih prostorih z dobrim prezračevanjem in zaščito pred neposrednim soncem. Akumulatorjev ne polnite na prostem. Akumulatorja ne polnite v stiku z vodo ali vlago.
- Polnilnik akumulatorja uporabljajte samo v okolju s temperaturami med 5 °C (41 °F) in 40 °C (104 °F). Polnilnik uporabljajte v dobro prezračenem, suhem in brezprašnem okolju.
- V hladilne reže polnilnika akumulatorja ne vstavljajte predmetov.

- Poli polnilnika akumulatorja se ne smejo dotikati kovinskih predmetov, ker lahko to povzroči kratki stik.
- Uporabljajte nepoškodovane in odobrene stenske vtičnice.

Varnostna navodila za vzdrževanje



OPOZORILO: Pred vzdrževanjem izdelka preberite naslednja opozorilna navodila.

- Pred vzdrževanjem, drugimi pregledi ali sestavljanjem izdelka odstranite baterijo.
- Uporabnik sme sam izvajati le tista vzdrževalna in servisna dela, ki so navedena v teh navodilih za uporabo. Za obsežnejša vzdrževalna in servisna dela se obrnite na servisnega zastopnika.
- Baterije ali polnilnika nikoli ne čistite z vodo. Močno čistilo lahko poškoduje plastiko.
- Če ne vzdržujete izdelka, skrajšate njegovo življenjsko dobo in povečate nevarnost nesreč.
- Za servisiranje in popravila izdelka, zlasti za varnostne naprave na izdelku, je potrebno posebno usposabljanje. Če po izvedenem vzdrževanju niso vsa preverjanja uspešno opravljena, se obrnite na servisnega zastopnika. Zagotavljamo vam, da so za vaš izdelek na voljo strokovna popravila in servisne storitve.
- Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.
- Pri popravilu rezalnega priključka morate vedno nositi močne zaščitne rokavice. Rezila so zelo ostrá in se lahko hitro poškodujete.

Sestavljanje

Uvod

V tem poglavju je opisan postopek montaže in nastavitve izdelka.



OPOZORILO: Preden sestavite izdelek, preberite poglavje o varnosti in navodila za montažo.

Namestitev okroglega ročaja

1. Okrogli ročaj namestite na gred med obema puščicama. (Sl. 32)
2. V rezo okroglega ročaja potisnite distančnik.

3. Namestite matico, gumbni vijak in vijak. Ne zategnite ga premočno.
4. Izdelek si prilagodite v najprimernejši delovni položaj.
5. Zategnite vijak.

Namestitev ščitnika trimerja

1. Namestite ustrezen ščitnik trimerja za kosilno glavo; glejte *Dodatki na strani 471*.
2. Ščitnik trimerja obesite na kavelj nosilca plošče (A).
3. Ščitnik trimerja upognite okrog gredi in ga na nasprotni strani gredi pritrdite z vijakom (B). (Sl. 33)

Uvod



OPOZORILO: Preden začnete uporabljati izdelek, morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect je brezplačna aplikacija za vašo mobilno napravo. Aplikacija Husqvarna Connect omogoča razširitev funkcij vašega izdelka Husqvarna®.

- Dodatne informacije o izdelku.
- Informacije o izdelku, delih in servisu ter pomoč.

Začetek uporabe storitve Husqvarna Connect

1. V mobilno napravo prenesite aplikacijo Husqvarna Connect.
2. Opravite registracijo v aplikaciji Husqvarna Connect.
3. Za vzpostavitev povezave in registracijo izdelka sledite navodilom v aplikaciji Husqvarna Connect.

Opomba: Aplikacija Husqvarna Connect ni na voljo za prenos na vseh trgih. Če potrebujete več informacij, se obrnite na servisnega zastopnika.

Pred uporabo izdelka

- Preglejte delovno območje, da se seznanim z vrsto terena. Preverite naklon terena in se seznanim z morebitnimi ovirami, na primer kamenjem, vejami in jarki.
- Opravite splošni pregled izdelka.
- Opravite varnostne preglede, vzdrževanje in servisiranje, ki so navedeni v tem priročniku.
- Preverite, ali je motor umazan ali ima razpoke. S krtačo z motorja odstranite travo in listje. Po potrebi uporabite rokavice.
- Preverite, ali sta kosilna glava in ščitnik rezalnega priključka poškodovana ali razpokana. Če sta kosilna glava in ščitnik rezalnega priključka udarjena ali razpokana, ju zamenjajte.
- Prepričajte se, da so vse matice in vsi vijaki dobro priviti.
- Pred vklopom izdelka se prepričajte, da so vsi pokrovi, ščitniki, ročaji in rezalna oprema pravilno nameščeni in da niso poškodovani.

Priklop polnilnika akumulatorja

1. Polnilnik akumulatorja priklopite na napetost in frekvenco, ki sta navedeni na tipski ploščici.
2. Vtaknite vtič v ozemljeno vtičnico. Indikator LED na polnilniku akumulatorja enkrat utripne zeleno.

Opomba: Akumulator se ne polni, je njegova temperatura nižja od 0 °C (32 °F) ali višja od 50 °C (122 °F). Če je temperatura akumulatorja višja od 50 °C/122 °F, polnilnik akumulator pred nadaljevanjem polnjenja najprej ohladi.

Polnjenje akumulatorja

Opomba: Akumulator pred prvo uporabo napolnite. Nov akumulator je napolnjen samo 30-odstotno.

1. Prepričajte se, da je akumulator suh.
2. Akumulator vstavite v polnilnik akumulatorja. (Sl. 34)

Opomba: Akumulator in polnilnik se lahko med različnimi modeli razlikujejo, vendar je postopek enak.

3. Na polnilniku akumulatorja mora zasvetiti zeleni indikator polnjenja. To pomeni, da je akumulator pravilno povezan s polnilnikom akumulatorja.
4. Ko svetijo vsi indikatorji LED na akumulatorju, je ta popolnoma napolnjen. (Sl. 35)
5. Odklopite polnilnik akumulatorja iz stenske vtičnice tako, da izvlečete vtič. Ne vlecite kabla.
6. Akumulator odstranite iz polnilnika.

Opomba: Če želite več informacij, glejte navodila za uporabo akumulatorja in polnilnika akumulatorja.

Vstavev baterije v izdelek



OPOZORILO: Za izdelek uporabljajte samo originalne baterije Husqvarna®.

1. Baterija mora biti popolnoma napolnjena.
2. Potisnite baterijo v držalo baterije v izdelku. Baterija se zaskoči, ko slišite klik. (Sl. 36)



POZOR: Če baterije ni mogoče preprosto potisniti v držalo baterije, pomeni, da baterija ni pravilno nameščena. Izdelek se lahko tako poškoduje.

3. Baterija mora biti pravilno nameščena.

Informacije o bateriji

Za informacije o uporabi baterije si oglejte navodila za uporabo baterije.

Akumulatorsko baterijo uporabljajte v okolju s temperaturami med -10 °C (14 °F) in 40 °C (104 °F).

Zagon izdelka

1. Pritisnite in pridržite gumb za vklop/izklop, dokler ne zasveti zelena lučka LED. (Sl. 37)
2. Hitrost nadzorujte s sprožilnikom.

Uporaba izdelka

Obrezovanje trave

1. Kosilno glavo držite tik nad tlemi pod kotom. Kosilne nitke ne potiskajte v travo. (Sl. 38)
2. Skrajšajte kosilno nitko za 10–12 cm/4–4,75 in.
3. Znižajte št. vrt. motorja, da ne poškodujete rastlin.
4. Ko obrezujete travo v bližini predmetov, uporabljajte 80 % plina. (Sl. 39)

Odstranjevanje trave

1. Kosilna glava mora biti vedno nad tlemi.
2. Nagnite kosilno glavo.
3. S koncem kosilne nitke pokosite okoli predmetov v delovnem območju.



POZOR: Pokosite travo. Zaradi stika kosilne nitke s predmeti se poveča njena obraba.

4. Pri košnji in odstranjevanju rastlinja naj je število vrtljajev pri 80 %. S tem se zmanjša obraba kosilne glave in kosilne nitke.

Košenje trave

1. Pri košnji trave naj bo kosilna nitka vedno vzporedna s tlemi. (Sl. 40)
2. Kosilne glave ne potiskajte ob tla. Izdelek se lahko tako poškoduje.
3. Pri košnji izdelek premikajte iz ene strani na drugo. Uporabite najvišje število vrtljajev. (Sl. 41)

Pometanje trave

Zračni tok iz vrteče se kosilne nitke je mogoče uporabiti za odstranjevanje trave z določenega območja.

1. Kosilno glavo in njeno nitko držite vzporedno s tlemi, in sicer nad tlemi.
2. Dodajte polni plin.
3. Kosilno glavo premikajte od ene strani na drugo in tako pometite travo.



OPOZORILO: Očistite pokrov kosilne glave vsakič, ko nameščate novo kosilno nitko, in tako preprečite neravnovesje in vibracije pri ročajih. Preglejte tudi druge dele kosilne glave in jih po potrebi očistite.

Uporaba funkcije SavE

Ta izdelek ima funkcijo varčevanja z energijo. S funkcijo SavE boste lahko izkoristili najdaljši čas delovanja baterije.

1. Pritisnite gumb SavE za vklop funkcije. Zelena lučka LED zasveti, ko je funkcija vklopljena. (Sl. 42)
2. Znova pritisnite gumb SavE, če želite funkcijo izklopiti.

Zamenjava smeri delovanja kosilne glave

Smer delovanja kosilne glave je mogoče spremeniti. To lahko naredite pri najvišjem številu vrtljajev ali v stanju mirovanja. Kosilna glava je tovarniško nastavljena na vrtenje v smeri urinega kazalca. Ko se kosilna glava vrti v smeri urinega kazalca, zelena lučka LED ne sveti.

1. Če želite smer vrtenja kosilne glave spremeniti v nasprotno smer urnega kazalca, pritisnite gumb za smer delovanja. Ko se kosilna glava vrti v nasprotni smeri urinega kazalca, zelena lučka LED sveti. (Sl. 43)

Opomba: Rezalno nitko je enostavneje podaljšati tako, da s kosilno glavo udarite ob tla, ko se ta vrti v smeri vrtenja urinega kazalca.

Funkcija samodejnega izklopa

Izdelek ima funkcijo samodejnega izklopa, ki izdelek zaustavi po 2 minutah neuporabe.

Zaustavitelj izdelka

1. Sprostite sprožilec plina ali zaklep sprožilca plina.
2. Pritisnite in pridržite gumb za vklop/izklop, dokler se zelena lučka LED ne izklopi.
3. Pritisnite gumba za sprostitelj na akumulatorju in akumulator izvlecite. (Sl. 44)

Vzdrževanje

Uvod



OPOZORILO: Pred izvajanjem vzdrževalnih del na izdelku morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.

Urniki vzdrževanja



OPOZORILO: Pred vzdrževanjem odstranite akumulator.

V nadaljevanju je naveden seznam vzdrževalnih korakov, ki jih je treba opraviti pri izdelku. Poleg vzdrževalnih del, navedenih v načrtu vzdrževanja, mora

izdelek redno servisirati servisni zastopnik Husqvarna®. Za podatke o servisnih intervalih se obrnite na servisnega zastopnika Husqvarna®.

Vzdrževanje	Dnevno	Teden-sko	Mesečno
Zunanje dele izdelka očistite s suho krpo. Ne uporabljajte vode.	X		
Gumb vklop/izklop mora delovati pravilno in ne sme biti poškodovan.	X		
Z varnostnega vidika se prepričajte, da sprožilec plina in zaklep sprožilca plina delujeta pravilno.	X		
Preverite, da upravljalni elementi delujejo in niso poškodovani.	X		
Ročaj mora biti čist, suh in brez olja ali masti.	X		
Rezalni priključek ne sme biti poškodovan. Če je rezalni priključek poškodovan, ga zamenjajte.	X		
Prepričajte se, da ščitnik rezalnega priključka ni poškodovan. Če je ščitnik rezalnega priključka poškodovan, ga zamenjajte.	X		
Prepričajte se, da so vijaki in matice dobro priviti.	X		
Prepričajte se, da gumba za sprostitve na akumulatorju delujeta in omogočata pravi zaklep akumulatorja v izdelku.	X		
Preverite, da polnilnik baterije ni poškodovan in pravilno deluje.	X		
Akumulator ne sme biti poškodovan.	X		
Akumulator mora biti napolnjen.	X		
Prepričajte se, da polnilnik akumulatorja ni poškodovan.	X		
Preverite vse kable, spoje in povezave. Prepričajte se, da niso poškodovani ali umazani.		X	
Preverite priključke med akumulatorjem in izdelkom. Preverite priključek med akumulatorjem in polnilnikom akumulatorja.			X

Pregled baterije in polnilnika baterije

1. Preverite, ali je baterija poškodovana, na primer razpokana.
2. Preverite, ali je polnilnik baterije poškodovan, na primer razpokan.
3. Prepričajte se, da povezovalni kabel polnilnika baterije ni poškodovan in nima razpok.

Čiščenje izdelka, baterije in polnilnika baterije

1. Izdelek po uporabi očistite s suho krpo.
2. Baterijo in polnilnik baterije očistite s suho krpo. Vodila baterije morajo biti vedno čista.
3. Poli na bateriji in polnilniku baterije morajo biti čisti, ko vstavite baterijo v polnilnik ali izdelek.

Zamenjava kosilne glave

Opomba: Če želite podaljšati življenjsko dobo nitke, jo lahko pred namestitvijo za par dni namočite v vodo. Nitka bo tako odpornejša.

1. Pritisnite zaskočne sponke na kosilni glavi ter odstranite kosilno glavo in kosilno nitko. (Sl. 45)
2. Izvlecite sklop nitke z izmetnim kanalom. (Sl. 46)
3. Odstranite matico, s katero sta pritrjena kosilna glava in pogonski disk. (Sl. 47)
4. Zamenjajte kosilno glavo.
5. Namestite matico.
6. Namestite sklop nitke z izmetnim kanalom.
7. Namestite kosilno glavo.

Odpravljanje težav

Tipkovnica

Indikatorji LED	Možne napake	Možen ukrep
Zelena dioda LED za vklop utripa.	Nizka napetost baterije.	Napolnite baterijo.
Utripa rdeči indikator LED za napako	Preobremenitev.	Rezalni priključek je blokiran. Izklopite izdelek. Odstranite akumulator. Z rezalnega priključka odstranite neželeni material.
	Odstopanje temperature.	Počakajte, da se izdelek ohladi.
	Hkrati sta pritisnjena sprožilec plina in gumb za vklop.	Sprostite sprožilec plina in izdelek bo spet aktiven.
Izdelka ni mogoče zagnati	Umazanija v priključkih baterije.	Priključke baterije očistite s komprimiranim zrakom ali mehko krtačko.
Dioda LED za napako sveti rdeče	Izdelek je treba servisirati.	Obrnite se na servisnega zastopnika.

Akumulator

40-B220X ¹²¹		
Znaki	Vzrok	Ukrep
Indikator za napako akumulatorja utripa.	Akumulator je prazen.	Napolnite akumulator.
	Močnejša obremenitev v povezavi z zelo nizko napolnjenostjo akumulatorja.	Ogrejte akumulator. Akumulator, na primer, prestavite v zaprt prostor ali jo uporabljajte pri nižjih hitrostih, dokler se ne ogreje.
	Akumulator ne deluje. Omejitev delovnega območja akumulatorja je dosežena.	Odstranite akumulator iz izdelka. Počakajte 5 minut. Pritisnite gumb za stanje napolnjenosti na akumulatorju.
Indikator temperature akumulatorja sveti.	Akumulator je premrzal ali prevroč za uporabo.	Akumulator hranite pri temperaturah okoli -10°C (14°F) in 40°C (104°F). Ko bo temperatura akumulatorja ustrezna, ga lahko spet uporabljate.
Indikator temperature akumulatorja utripa.	Temperatura akumulatorja je blizu omejitev.	Znižajte hitrost in/ali obremenitev. Akumulator hranite pri priporočenih temperaturah okoli $+10^{\circ}\text{C}$ (50°F) in $+30^{\circ}\text{C}$ (86°F).

¹²¹ Odpravljanje težav se lahko pri drugih modelih akumulatorjev razlikuje. Za informacije o uporabi akumulatorja si oglejte navodila za uporabo akumulatorja. Uporabljajte le akumulatorje, ki jih odobri družba Husqvarna®.

40-B220X ¹²¹		
Znaki	Vzrok	Ukrep
Indikator temperature akumulatorja sveti, ko je akumulator v polnilniku.	Odstopanje temperature; temperatura akumulatorja je prenizka ali previsoka za polnjenje.	Počakajte, da se akumulator ohladi ali ga odnesite v toplem prostor, da se ogreje. Ko bo temperatura akumulatorja ustrezna, ga lahko znova polnite. Polnilnik akumulatorja uporabljajte samo v okolju s temperaturami med 5 °C (41 °F) in 40 °C (104 °F). Polnilnik naj ne bo izpostavljen soncu. Če težava ni odpravljena, se obrnite na svojega prodajalca.
Indikator za napako akumulatorja sveti.	Kritična napaka akumulatorja.	Obrnite se na servisnega zastopnika podjetja Husqvarna®.

Polnilnik akumulatorja

40-C500X ¹²²		
Znaki	Možne napake	Možen postopek
Indikator polnjenja na polnilniku sveti rumeno. Indikator napake akumulatorja utripa ali indikator temperature akumulatorja sveti.	Odstopanje temperature; akumulator je premrzal ali prevroč za uporabo ali polnjenje.	Če je akumulator prevroč, naj ostane vstavljen v polnilnik. Vgrajeni ventilator polnilnika znižuje temperaturo akumulatorja. Ko temperatura akumulatorja doseže priporočeno raven, se polnjenje zažene samodejno. Če je akumulator prehladen, ga prestavite v zaprt prostor. Ko temperatura akumulatorja doseže priporočeno raven, nadaljujte s polnjenjem. Upoštevajte temperaturno območje za uporabo, glejte navodila za uporabo polnilnikov akumulatorjev. Polnilnik naj ne bo izpostavljen soncu. Če težave ne morete odpraviti, se obrnite na servisnega zastopnika družbe Husqvarna®.
Indikator polnjenja na polnilniku sveti rumeno. Indikator napake akumulatorja na akumulatorju sveti.	Kritična napaka akumulatorja.	Obrnite se na servisnega zastopnika podjetja Husqvarna®.
Indikator polnjenja na polnilniku sveti rdeče.	Polnilnik je naletel na kritično napako.	Obrnite se na servisnega zastopnika podjetja Husqvarna®.

¹²¹ Odpravljanje težav se lahko pri drugih modelih akumulatorjev razlikuje. Za informacije o uporabi akumulatorja si oglejte navodila za uporabo akumulatorja. Uporabljajte le akumulatorje, ki jih odobri družba Husqvarna®.

¹²² Odpravljanje težav se lahko pri drugih modelih polnilnikov akumulatorjev razlikuje. Za informacije o uporabi polnilnika akumulatorja si oglejte navodila za uporabo polnilnika akumulatorja. Uporabljajte le homologirane polnilnike Husqvarna®.

Transport skladiščenje in odstranitev

Prevoz in skladiščenje

- Priložene litij-ionske baterije so skladne z zahtevami zakonodaje o nevarnem blagu.
- Pri transportu, tudi če ga izvaja tretja oseba ali posrednik, je treba upoštevati posebna navodila na embalaži in nalepkah.
- Pred pošiljanjem izdelka se posvetujte z osebo, ki je posebej usposobljena za nevarne snovi. Upoštevajte vse veljavne nacionalne predpise.
- Ob vstavljanju baterije v paket prelepите izpostavljene kontakte. Baterijo vstavite v paket tako, da se ne more premikati.
- Pri skladiščenju ali prevozu vedno odstranite baterijo.
- Baterijo in polnilnik baterije hranite v suhem prostoru, kjer ni vlage in zmrzali.
- Baterije ne shranjujte v prostoru, v katerem je lahko prisotna statična električnost. Baterije ne shranjujte v kovinski škatli.
- Baterijo shranite v prostor s temperaturami med 5 in 25 °C (41–77°F), v katerem ne sme biti izpostavljena neposredni sončni svetlobi.
- Polnilnik baterije shranite v prostor s temperaturami med 5 in 45 °C (41–113 °F) tako, da ne bo izpostavljen neposredni sončni svetlobi.
- Polnilnik baterije uporabljajte samo v okolju s temperaturami od 5 do 40 °C (41–104 °F).
- Pred dolgotrajnejšim skladiščenjem mora biti baterija napolnjena med 30 % in 50 %.

- Polnilnik baterije shranite v zaprt in suh prostor.
- Med shranjevanjem baterija ne sme biti v bližini polnilnika. Otroci in druge nepooblaščen osebe se ne smejo dotikati opreme. Oprema mora biti shranjena v prostoru, ki ga je mogoče zakleniti.
- Pred dolgotrajnejšim skladiščenjem izdelek očistite in opravite popoln servis.
- Pred prevozom in skladiščenjem na izdelek namestite transportno zaščito, da preprečite telesne poškodbe ali škodo na izdelku.
- Med prevozom varno pritrdite izdelek.

Odlaganje

Simbol pomeni, da izdelek ni gospodinjski odpadke. Obvezna je reciklaža v najbližjem zbirnem centru za električno in elektronsko opremo. To prispeva k ustreznemu ravnanju z izrabljenimi odpadki. Za informacije se obrnite na lokalne organe, službe za ravnanje z gospodinjskimi odpadki, zastopnika ali prodajalca. V primeru neustrezne odstranitve odpadkov lahko pride zaradi morebitne prisotnosti nevarnih snovi do škodljivih posledic za okolje in zdravje ljudi.

(Sl. 21)

Opomba: Simbol je prikazan na izdelku ali embalaži izdelka.

Tehnični podatki

Tehnični podatki

	520ILX
Motor	
Tip motorja	BLDC (brezkrtačni enosmerni) 36 V
Št. vrt. Izhodne gredi kosilne glave/rezila, n ₀	5500/5500
Širina rezanja, mm	400
Teža	
Z rezalno glavo, brez akumulatorja in nekovinske nitke, kg	3
Raven zaščite pred vodo	
IPX4	Da

		520iLX
Emisije hrupa ¹²³		
Raven zvočne moči, izmerjena v dB (A)		86
Raven zvočne moči, zajamčena L _{WA} dB (A)		89
Ravni hrupa ¹²⁴		
Raven zvočnega tlaka pri uporabnikovem ušesu, izmerjena po EN 62841-4-4, dB(A):		72
Ravni vibracij ¹²⁵		
Ravni vibracij pri ročajih, izmerjene v skladu s standardom EN 62841-4-4, m/s ²		
Opremljeno s kosilno glavo (originalno), levo/desno		0,2/1,4
Opremljeno z rezilom Grassblad 255-4, levo/desno		0,7/1,8

Izjava o hrupu in vibracijah

Navedene vrednosti so bile pridobljene z laboratorijskim preizkušanjem v skladu z navedeno direktivo ali standardi in so primerne za primerjavo z navedenimi vrednostmi drugih izdelkov, preizkušenih v skladu z isto direktivo ali standardi. Te navedene vrednosti se lahko uporabijo pri predhodnih ocenah tveganja, vendar pa

so vrednosti, izmerjene na posameznih delovnih mestih, lahko tudi višje. Dejanske vrednosti izpostavljenosti in tveganje za škodo za posamezne uporabnike so edinstveni in odvisni od načina dela uporabnika, od tega, za kakšen material se izdelek uporablja, ter od časa izpostavljenosti ter fizičnega stanja uporabnika in stanja izdelka.

Odobrene baterije za izdelek

Akumulatorska baterija	BLi200	40-B220X
Vrsta	Litij-ionska	Litij-ionska
Zmogljivost akumulatorja v Ah	5,2	6,0
Nazivna napetost, V	36	36
Teža, kg/lb	1,3/2,9	1,4/3,1

Odobreni polnilniki za akumulatorje

Polnilnik akumulatorja	QC500	40-C500X
Omrežna napetost, V	100–240	100–240
Frekvenca, Hz	50–60	50–60
Moč, W	500	500

¹²³ Emisije hrupa v okolju, merjene kot moč zvoka (L_{WA}), v skladu z direktivo ES 2000/14/ ES. Razlika med zajamčeno in izmerjeno ravno zvočne moči je, da zajamčena raven zvočne moči v skladu z Direktivo 2000/14/ES vključuje tudi razpršitev rezultata meritve in razlike med različnimi napravami istega modela.

¹²⁴ Podatki za raven zvočnega tlaka za napravo imajo tipično statistično razpršitev (standardni odklon) v vrednosti 3 dB(A).

¹²⁵ Zabeleženi podatki za raven vibracij imajo tipično statistično razpršitev (standardni odklon) 2 m/s².

Dodatki

Odobren pribor

Homologiran priključek	Vrsta	Ščitnik rezalnega priključka, kat. št.
Kosilna glava	T25B (nitka Whisper s premerom 2,0– 2,4 mm)	577 01 83-05
Komplet J-ročaje	J-ročaj	577 01 83-05

Izjava o skladnosti

Izjava EU o skladnosti

Mi, **Husqvarna AB**, SE--561 82 Huskvarna, Švedska,
tel.: +46-36-146500, izjavljamo na lastno odgovornost,
da je izdelek:

Opis	Akumulatorski trimerji za travo
Znamka	Husqvarna®
Vrsta/model	520iLX
Identifikacija	Serijske številke od letnika 2025 dalje

v skladu z naslednjimi direktivami in uredbami EU, kot
so bile spremenjene:

Uredba	Opis
2006/42/ES	"o strojih"
2014/30/EU	o elektromagnetni združljivosti
2011/65/EU	"o omejitvi uporabe določenih nevarnih snovi"
2000/14/ES	o zunanjem hrupu

in so pri tem v veljavi naslednji standardi in/ali
tehnične specifikacije: EN ISO 12100:2010, EN
62841-1:2015+A11:2022, IEC 62841-4-4:2020, EN
ISO 11806-1:2022, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN
55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 55014-2:2021,
EN IEC 63000:2018.

Družba SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053,
SE-904 03 Umeå, Sweden je izvedla prostovoljni tipski
pregled v skladu s Prilogo IX Direktive 2006/42/ES. Št.
potrdila: SEC/24/2592.

Priglašeni organ: Družba 0404, SMP Svensk
Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå,
Sweden je tudi preverila skladnost s Prilogo VI Direktive
sveta 2000/14/ES.

Za informacije o emisijah hrupa glejte poglavje *Tehnični
podatki na strani 469*.

Huskvarna, 2025-12-08

G. Stefan Holmberg, direktor oddelka za raziskave
in razvoj, tehnološko upravljanje, Husqvarna AB,
ŠVEDSKA

Odgovorni za tehnično dokumentacijo



Innehåll

Introduktion.....	473	Transport, förvaring och kassering.....	486
Säkerhet.....	474	Tekniska data.....	487
Montering.....	481	Tillbehör.....	488
Drift.....	481	Försäkran om överensstämmelse.....	489
Underhåll.....	483	Bilaga	543
Felsökning.....	485		

Introduktion

Produktbeskrivning

Husqvarna® 520iLX är en batteridrivna grästrimmer med elmotor.

Vi arbetar ständigt med att vidareutveckla våra produkter och förbehåller oss rätten att ändra produkternas form och utseende utan föregående meddelande. Kontakta din Husqvarna®-serviceverkstad för mer information.

Avsedd användning

Produkten används med trimmerlinor eller trådar som inte är av metall eller motsvarande flexibla skärdelar

Produktöversikt

(Fig. 1)

1. Trimmerhuvud
2. Skärutrustningens skydd
3. Skaft
4. Loophandtag
5. Gasreglage
6. Knappsats
7. Gasreglagespärr
8. Batteri (tillbehör)
9. Batteriladdare (tillbehör)
10. Laddnings- och felindikator på laddaren
11. Bruksanvisning
12. Handtagsinställning
13. Knapp för batterikapacitet
14. Batteriindikator
15. Varningsindikator (lysdiod för fel)
16. Knapp för rotationsriktning
17. SavE-knapp
18. On/Off-knapp
19. Frigöringsknappar för batteri
20. 4 mm insexnyckel
21. Kombinationsverktyg
22. Produktens typskylt (inuti batterihållaren)

som inte är av metall. Använd inte produkten för annat än att klippa ogräs, gräs eller liknande mjuk vegetation.

Notera: Nationella regler kan begränsa användningen av produkten.

Använd endast produkten med tillbehör som är godkända av tillverkaren. Se *Tillbehör på sida 488*.

Symboler på produkten

- (Fig. 2) **VARNING!** Produkten kan vara farlig! Slarvigt eller felaktigt användande kan resultera i allvarliga skador för användaren eller andra. Det är mycket viktigt att du läser och förstår innehållet i bruksanvisningen. Läs igenom bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan du använder produkten.
- (Fig. 3) Använd en godkänd hjälm och godkänt ögonskydd.
- (Fig. 4) Maximalt varvtal eller varvtal utan belastning.
- (Fig. 5) Produkten överensstämmer med gällande EG-direktiv.
- (Fig. 20) Håll ett avstånd på minst 15 m till personer och djur vid användning av produkten.
- (Fig. 6) Risk för kast om skärutrustningen kommer i kontakt med ett föremål som inte omedelbart kapas. Produkten kan skära av kroppsdelar. Håll ett avstånd på minst

15 m till personer och djur vid användning av produkten.

- (Fig. 7) Använd godkända skyddshandskar.
- (Fig. 8) Använd kraftiga hals säkra kängor.
- (Fig. 9) Symbolen på produkten eller dess förpackning indikerar att denna produkt ej kan hanteras som hushållsavfall. Denna produkt ska överlämnas till lämplig återvinningsstation.
- (Fig. 10) Koppla bort batteriet före underhåll.
- (Fig. 11) Produkten kan göra att föremål slungas ut, vilket kan orsaka skador.
- (Fig. 12) Pilarna visar gränsen för handtagets läge.
- (Fig. 13) Märkspänning, V
- (Fig. 14) Skyddad mot vattenstänk.
- (Fig. 15) Likström.
- (Fig. 16) Miljömärkning för bulleremission enligt EU- (inklusive lagstiftning för New South Wales) och brittiska direktiv och bestämmelser. Produktens garanterade ljudeffektnivå anges i *Tekniska data på sida 487* och på etiketten.

ååååvvxxxx Typskylten visar serienumret. åååå är produktionsåret och vv är produktionsveckan.

Symboler på batteriet eller på batteriladdaren

- (Fig. 21) Återvinn produkten vid en återvinningsstation för elektrisk och elektronisk utrustning. (Gäller endast Europa)
- (Fig. 17) Transformator med automatisk säkerhetsanordning.
- (Fig. 18) Använd och förvara endast batteriladdaren inomhus.
- (Fig. 19) Dubbelisolerad.



Notera: Övriga symboler/etiketter på produkten avser specifika krav för certifieringar på vissa marknader.

Produktskada

Vi ansvarar inte för skador på vår produkt om:

- produkten repareras felaktigt
- produkten repareras med delar som inte kommer från tillverkaren eller inte har godkänts av tillverkaren
- produkten har ett tillbehör som inte kommer från tillverkaren eller inte har godkänts av tillverkaren
- produkten inte repareras vid ett godkänt servicecenter eller av en godkänd person.

Säkerhet

Säkerhetsdefinitioner

Varningar, försiktighetsåtgärder och anmärkningar används för att betona speciellt viktiga delar i bruksanvisningen.



WARNING: Används om det finns risk för skador eller dödsfall för användaren eller personer i närheten om anvisningarna i bruksanvisningen inte följs.



OBSERVERA: Används om det finns risk för skada på produkten, annat material eller det angränsande området om anvisningarna i bruksanvisningen inte följs.

Notera: Används för att ge mer information som är nödvändig i en viss situation.

Allmänna maskinsäkerhetsvarningar



WARNING: Gå igenom alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer maskinen. Om du inte följer instruktionerna nedan kan det leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador.

- **Spara alla varningar och instruktioner som referens.** I varningarna syftar begreppet "maskin" på en maskin som antingen är ansluten till en strömkälla (med sladd) eller drivs av batteri (sladdlöst).

Säkerhet i arbetsområdet

- **Arbetsområdet ska hållas välordnat och väl belyst.** I rörliga eller mörka arbetsområden händer det lätt olyckor.
- **Använd inte maskiner i explosiva miljöer, t.ex. där det förekommer brandfarliga vätskor, gaser eller damm.** Maskiner skapar gnistor som kan antända damm och ångor.
- **Håll barn och personer i närheten på avstånd när du använder en maskin.** Om du blir distraherad kan du tappa kontrollen.

Elsäkerhet

- **Maskinens kontakter måste passa i uttaget.** Förändra aldrig kontakten på något sätt. Använd inga adapterkontakter med jordade maskiner. Oförändrade stickproppar och motsvarande vägguttag minskar riskerna för elektriska stötar.
- **Undvik kroppskontakt med jordade ytor, t.ex. rörledningar, värmeelement, spisar och kylskåp.** Risken för elektriska stötar ökar om kroppen är jordad.
- **Utsätt inte maskiner för regn eller våta förhållanden.** Om vatten tränger in i en maskin ökar risken för elektriska stötar.
- **Använd inte sladden på fel sätt. Använd inte sladden för att bära eller dra maskinen eller för att koppla ur produkten från eluttaget.** Håll sladden borta från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar. Skadade eller trassliga sladdar ökar risken för elektrisk stöt.
- **När du använder en maskin utomhus ska du även använda en förlängningssladd för utomhusbruk.** Om du använder en sladd för utomhusbruk minskar risken för elektriska stötar.
- **Om det är oundvikligt att köra en maskin i en fuktig miljö ska du använda en jordfelsbrytare (RCD).** Med jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.

Personligt skydd

- **Var på din vakt, var uppmärksam på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder en maskin.** Använd inte en maskin om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Ett ögonblick av ouppmärksamhet när du använder maskiner kan leda till allvarlig personskada.
- **Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid ögonskydd.** Lämplig skyddsutrustning som ansiktsmask, halkfria skyddsskor, hjälm och hörselskydd minskar risken för personskador.
- **Förhindra oavsiktlig start. Se till att strömbrytaren är frånslagen innan du ansluter maskinen till en strömkälla och/eller ett batteripack samt innan du tar upp eller bär maskinen.** Risken för olyckor är stor om du bär maskiner med fingret på strömbrytaren eller tillför ström till maskiner med strömbrytaren påslagen.
- **Ta bort eventuella justeringsnycklar eller skiftnycklar innan du slår på maskinen.** Skiftnycklar som

lämnas kvar i maskinens rörliga delar kan orsaka personskada.

- **Sträck dig inte för långt. Ha alltid stadigt fotfäste och god balans.** Det ger dig större kontroll över maskinen i oväntade situationer.
- **Använd ordentliga arbetskläder. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår och kläder borta från rörliga delar.** Lösa kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- **Om det finns anordningar för anslutning av enheter för uppsamling av damm ska du se till att dessa är ordentligt anslutna och att de används på rätt sätt.** Dammuppsamling kan minska dammrelaterad fara.
- **Tillåt inte dig själv att bli för avslappnad, även om du har erfarenhet av regelbunden användning av maskiner, så att du börjar strunta i maskinsäkerheten.** En slarvig handling kan orsaka allvarlig skada på mindre än en sekund.

Användning och skötsel av maskinen

- **Använd inte onödig kraft. Använd den maskin som är rätt för aktuellt syfte.** Med rätt maskin utför du ett bättre och säkrare jobb med den hastighet som maskinen är utformad för.
- **Använd inte maskinen om du inte kan starta och stänga av den med strömbrytaren.** Maskiner som inte kan regleras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
- **Koppla bort kontakten från strömkällan och/eller ta bort batteriet (om det kan tas bort) innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller förvarar maskiner.** Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att maskinen startas oavsiktligt.
- **Förvara maskiner utom räckhåll för barn när de inte används. Se till att personer som inte tidigare har hanterat maskinerna eller som inte har läst instruktionerna inte använder dem.** Maskiner är farliga om de används av ovana användare.
- **Underhåll maskiner och tillbehör. Kontrollera att rörliga delar ligger i linje och inte kärvar. Kontrollera även om det finns skadade delar eller om det föreligger andra förhållanden som kan påverka maskinens funktion.** Om maskinen är skadad ska den repareras innan den används igen. Många olyckor sker på grund av att rätt underhåll inte har utförts på maskinerna.
- **Håll kapmaskiner vassa och rena.** Kapmaskiner med vassa eggar som underhålls på rätt sätt kärvar mer sällan och är lättare att styra.
- **Använd maskinen, tillbehören och delarna enligt de här instruktionerna. Tänk på att ta hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras.** Användning av maskinen för andra syften än de avsedda kan resultera i en farlig situation.
- **Håll handtagen och greppytorna torra, rena och fria från olja och fett.** Hala handtag och greppytor innebär att det inte är säkert att hantera och styra maskinen i oväntade situationer.

Använda och underhålla batteridrivna verktyg

- **Ladda endast upp med den laddare som anges av tillverkaren.** En laddare som är lämplig för en typ av batteripack kan utgöra en brandrisk när den används med ett annat batteripack.
- **Använd endast elverktyg med särskilt avsedda batteripack.** Användning av andra batterier kan innebära risk för skada och brand.
- **När batteriet inte används ska du hålla det borta från andra metallföremål, som gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra små metallföremål, som kan skapa en anslutning mellan kontakterna.** Kortslutning av batteriets kontakter kan orsaka brännskador eller brand.
- **Vid felaktig användning kan vätska spruta ut från batteriet.** Undvik kontakt. Om kontakt inträffar av misstag ska du skölja med vatten. Om du får vätska i ögonen ska du kontakta vården. Vätska som sprutar ut från batteriet kan orsaka irritation eller sveda.
- **Använd inte ett batteripack eller ett verktyg som är trasigt eller modifierat.** Skadade eller modifierade batterier kan uppvisa oförutsägbart beteende vilket kan leda till brand, explosion eller risk för skada.
- **Utsätt inte ett batteripack eller ett verktyg för brand eller extrema temperaturer.** De kan explodera om de utsätts för eld eller temperaturer över 130 °C.
- **Följ alla anvisningar för laddning och ladda inte batteripacket eller verktyget utanför det temperaturintervall som anges i instruktionerna.** Felaktig laddning eller temperaturer utanför det specificerade intervallet kan skada batteriet och öka risken för brand.

Service

- **Låt en kvalificerad reparatör, som endast använder identiska reservdelar, serva din maskin.** På så sätt garanterar du att säkerheten för din maskin upprätthålls.
- **Utför aldrig underhåll på skadade batteripack.** Underhåll på batteripack bör endast utföras av tillverkaren eller auktoriserade tjänsteleverantörer.

Säkerhetsvarningar för grästrimmer, röjsåg och busksåg

- **Använd inte maskinen i dåligt väder, i synnerhet inte vid risk för blixtnedslag.** Det minskar risken att träffas av blixten.
- **Kontrollera om det finns vilda djur i området där maskinen ska användas.** Vilda djur kan skadas av maskinen under drift.
- **Kontrollera noga området där maskinen ska användas och ta bort alla stenar, kvistar, kablar, ben och andra främmande föremål.** Utslungade föremål kan orsaka personskador.
- **Innan du använder maskinen ska du alltid inspektera den visuellt för att kontrollera att klingan eller kniven, och kling- eller knivenheten inte är skadade.** Skadade delar ökar skaderisken.

- **Följ anvisningarna för byte av tillbehör.** Felaktigt åtdragna klingmuttrar eller -bultar kan antingen skada klingan eller leda till att den lossnar.
- **Klingans märkvarvtal måste vara minst lika med det maximala varvtalet som anges på maskinen.** Klingor som går snabbare än deras märkvarvtal kan gå sönder och flyga isär.
- **Använd ögon-, öron-, huvud- och handskydd.** Lämplig skyddsutrustning minskar personskador på grund av skräp som slungas ut eller oavsiktlig kontakt med trimmerlinan eller klingan.
- **Ha alltid halksäkra skyddsskor på dig när du använder maskinen.** Använd aldrig maskinen barfota eller med öppna sandaler. Detta minskar risken för skador på fötterna på grund av den rörliga klingan, linan eller kniven.
- **Ha alltid på dig långbyxor när du använder maskinen.** Exponerad hud ökar risken för skador från utkastade föremål.
- **Håll kringstående personer på avstånd när du använder maskinen.** Skräp som slungas iväg kan orsaka allvarliga personskador.
- **Använd alltid båda händerna när du använder maskinen.** Om du håller maskinen med båda händerna undviker du att förlora kontrollen över den.
- **Håll endast maskinen i de isolerade greppytorna eftersom trimmerlinan eller klingan kan komma i kontakt med döda ledningar.** Om trimmerlinan eller klingan kommer i kontakt med en strömförande ledning kan maskinens metalldelar strömsättas och ge användaren en elektrisk stöt.
- **Stå alltid stadigt och använd endast maskinen när du står på marken.** Hala eller instabila ytor kan få dig att tappa balansen eller kontrollen över maskinen.
- **Använd inte maskinen i för branta lutningar.** Detta minskar risken för att du tappar kontrollen, halkar eller ramlar, som kan resultera i personskador.
- **När du arbetar i lutningar ska du alltid stå stadigt, alltid arbeta tvärs över lutningen snarare än uppför och ner och vara oerhört försiktig när du byter riktning.** Detta minskar risken för att du tappar kontrollen, halkar eller ramlar, som kan resultera i personskador.
- **Håll alla kroppsdelar borta från kniven, linan eller klingan när maskinen är i drift.** Innan du startar maskinen ska du se till att kniven, linan eller klingan inte kommer i kontakt med något. Ett ögonblick av ouppmärksamhet när du använder maskinen kan leda till allvarig personskada på dig och andra.
- **Kör inte maskinen över midjehöjd.** Detta hjälper till att förhindra oavsiktlig kontakt med klingan eller kniven och ger ökad kontroll över maskinen i oväntade situationer.
- **När du sågar snärskog och ungträd som är spända ska du se upp för återfjädring.** När spänningen i träfibrerna frigörs kan grenen eller trädet träffa användaren eller göra att maskinen blir okontrollerbar.

- **Var mycket försiktig när du kapar snårskog och ungråd.** Smala växtdelar kan fastna i klingan och piska mot dig eller få dig ur balans.
- **Behåll kontrollen över maskinen och rör inte vid knivar, linor eller klingor och andra farliga rörliga delar medan de fortfarande är i rörelse.** Detta minskar risken för skador som orsakas av rörliga delar.
- **När du tar bort material som har fastnat eller utför service på maskinen måste du se till att strömbrytaren är avstängd och att batteriet är borttaget.** Om maskinen startar när du tar bort material som har fastnat eller när du utför service kan du skada dig allvarligt.
- **Se till att maskinen är avstängd när du bär den och håll den borta från kroppen.** Korrekt hantering av maskinen minskar risken för oavsiktlig kontakt med den rörliga klingan, linan eller kniven.
- **Vid transport eller förvaring av maskinen ska kåpan alltid monteras på metallblad.** Korrekt hantering av maskinen minskar risken för oavsiktlig kontakt med klingan.
- **Använd endast knivar, linor, skärhuvuden och klingor som specificerats av tillverkaren.** Felaktiga reservdelar kan orsaka haveri och skador.

Orsaker till kast och relaterade varningar

Kast är när maskinen plötslig rör sig i sidled, framåt eller bakåt, vilket kan inträffa när klingan fastnar eller kommer i kontakt med ett föremål som en trästump. Det kan vara så kraftigt att maskinen och/eller den som använder den kastas åt något håll, och kan göra att användaren tappar kontrollen över maskinen. Kast och relaterade risker kan undvikas om nedanstående försiktighetsåtgärder vidtas.

- **Håll ett stadigt grepp med båda händerna på maskinen och placera armarna så att de parerar eventuella kast.** Se till att du står på maskinens vänstra sida. Kast kan öka skaderisken på grund av att maskinen rör sig oväntat. Kast kan kontrolleras av användaren om rätt försiktighetsåtgärder vidtas.
- **Om klingan av någon anledning fastnar eller när du avbryter ett snitt stänger du av maskinen och håller den stilla i materialet tills klingan stannar helt.** Medan klingan kärvar ska du aldrig försöka ta bort maskinen från materialet eller dra maskinen bakåt medan klingan är i rörelse, annars kan detta orsaka kast. Undersök och vidta korrigerande åtgärder för att eliminera orsaken till att klingan kärvar.
- **Använd inte en slö eller skadad klinga.** Slöa eller skadade klingor ökar risken för att fastna i ett föremål, vilket resulterar i kast.
- **Se till att alltid ha god sikt över det material som kapas.** Sannolikheten för kast ökar i områden där det är svårt att se materialet som beskärs.
- **Om du närmar dig en annan person när du använder maskinen ska du stänga av den.** Vid kast finns det en ökad risk för skador på andra personer som träffas av den rörliga klingan.

Annan allmän säkerhetsinformation

- Vid förflyttning till annat område ska produkten inaktiveras. Ta alltid bort batteriet när produkten lämnas över till en annan person.
- Ställ aldrig ner produkten om du inte har inaktiverat den och tagit ur batteriet. Lämna inte produkten utan uppsikt när den är påslagen.
- Skärverktyget stannar inte omedelbart efter att produkten stängs av.
- Klingan ska ha stannat helt när brytarreglaget har återgått till det ursprungliga läget.
- När produkten har utsatts för stötar reparerar du eventuellt slitage och skador innan du använder den.
- Om någonting fastnar i skärutrustningen när du använder produkten ska du stoppa och avaktivera produkten. Se till att skärutrustningen stannar helt. Ta bort batteriet innan du rengör, kontrollerar eller reparerar produkten och skärutrustningen.
- Kontrollera produkten före användning. Se *Säkerhet på sida 474* och *Innan du använder produkten på sida 482*. Använd inte en skadad produkt. Utför de säkerhets-, underhålls- och serviceinstruktioner som beskrivs i denna bruksanvisning.
- En felaktig skärutrustning kan öka risken för olyckor.
- Kontrollera växeln med avseende på smuts och sprickor. Ta bort gräs och löv från växeln med hjälp av en borste. Handskar ska användas när det behövs.
- Se alltid till att ventilationsöppningarna är fria från skräp.
- Kontrollera att trimmerhuvudet sitter fast ordentligt på trimmern.
- Samtliga kåpor, skydd och handtag måste vara monterade före start.
- Kontrollera produkten så att den är i fullgott skick. Kontrollera att alla muttrar och skruvar är åtdragna.
- Kontrollera att trimmerhuvudet och trimmerskyddet inte har skador eller sprickor. Byt trimmerhuvud eller trimmerskydd om det har utsatts för slag eller har sprickor. Använd alltid rekommenderat skydd för den specifika skärutrustningen. Se kapitlet om Tekniska data.
- Denna produkt är ett farligt verktyg om du inte är försiktig eller om du använder produkten felaktigt. Den här produkten kan orsaka allvarlig eller livshotande skada för användaren och andra.
- Apparaten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med olika funktionshinder eller bristande erfarenhet och kunskap. De får endast använda apparaten under uppsikt eller om de får instruktioner om användning av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn ska övervakas för att garantera att de inte leker med apparaten.
- Tillåt aldrig barn att använda eller vara i närheten av maskinen. Eftersom maskinen är lätt att starta kan barn starta den om de inte hålls under uppsikt. Detta kan innebära risk för allvarlig personskada.

Avlägsna därför alltid batteriet när maskinen inte är under uppsikt.

- Låt aldrig barn eller andra personer som inte utbildats i handhavande av produkten och/eller batteriet använda eller underhålla den.
- Nationella eller lokala föreskrifter kan reglera användningen. Följ givna föreskrifter.
- Förvara utrustningen i ett låsbart utrymme så att den är oåtkomlig för barn och obehöriga.
- Transportskyddet ska alltid användas vid förvaring och transport.
- Håll händer och fötter borta från skärområdet, särskilt när du startar motorn.
- Håll händer och fötter borta från skärutrustningen tills den har stannat helt när produkten är avaktiverad.
- Ta inte bort klippt material, och låt inte andra personer ta bort klippt material, medan produkten är aktiverad eller skärutrustningen roterar, eftersom detta kan orsaka allvarliga personskador.
- Kom ihåg att det är du som användare som ansvarar för att inte utsätta människor eller deras egendom för olyckor eller faror.
- Enhetens ursprungliga utformning får inte under några omständigheter ändras utan tillstånd från tillverkaren. Använd alltid originaltillbehör. Icke auktoriserade ändringar och/eller tillbehör kan medföra allvarliga skador eller dödsfall för föraren eller andra. Garantin kanske inte omfattar skador som orsakas av användning av icke godkända tillbehör eller reservdelar.
- De enda tillbehör du får använda produkten som drivkälla till är den skärutrustning som rekommenderas i kapitlet Tekniska data.
- Använd aldrig en produkt som har modifierats så att den inte längre överensstämmer med originalutförandet
- Använd aldrig en produkt som är defekt. Följ säkerhets-, underhålls- och serviceinstruktioner i denna bruksanvisning. Vissa underhålls- och serviceåtgärder ska utföras av utbildade och kvalificerade specialister. Se anvisningar under rubriken Underhåll.
- Arbete i dåligt väder är tröttsamt och kan öka riskerna. Vi rekommenderar inte att produkten används i mycket dåligt väder, till exempel vid tät dimma, kraftigt regn, kraftig vind, extrem kyla eller risk för åskväder, eftersom det innebär ökade risker.
- Arbeta aldrig från en stege eller pall eller annan upphöjd position som inte är väl förankrad.
- Förvara apparater som inte är igång under tak – När apparater inte används ska de förvaras inomhus
- Det är omöjligt att täcka alla tänkbara situationer du kan ställas inför. Var alltid försiktig och använd sunt förnuft. Undvik situationer som du anser dig otillräckligt kvalificerad för. Om du efter att ha läst dessa instruktioner fortfarande känner dig osäker angående tillvägagångssätt ska du rådfråga en expert innan du fortsätter.

- Se till att inga människor eller djur kommer närmare än 15 meter under arbetets gång. När flera användare arbetar på samma område ska säkerhetsavståndet vara minst 15 meter. Annars finns det risk för allvarlig personskada. Stäng omedelbart av produkten om någon närmar sig arbetsplatsen. Sväng aldrig runt med produkten utan att först kontrollera bakåt att ingen befinner sig inom säkerhetszonen.
- Om någonting fastnar i skärutrustningen när du använder produkten ska du stoppa och avaktivera produkten. Se till att skärutrustningen stannar helt. Ta bort batteriet innan du rengör, kontrollerar eller reparerar produkten och skärutrustningen.
- Se till att människor, djur eller annat inte påverkar din kontroll över produkten och att de inte kommer i kontakt med skärutrustningen eller lösa föremål som slungas iväg av skärutrustningen. Använd aldrig produkten utan möjlighet att kunna påkalla hjälp i händelse av olycka.
- Se till att du kan gå och stå säkert. Titta efter eventuella hinder vid en övantd förflyttning (rötter, stenar, grenar, grorpar, diken osv.). Iaktta stor försiktighet vid arbete i sluttande terräng.
- Gå – spring aldrig.
- Inspektera arbetsområdet. Avlägsna alla lösa föremål, exempelvis stenar, krossat glas, spikar, ståltråd och snören, som kan slungas iväg eller sno in sig i skärutrustningen eller dess skydd.
- Se upp för grenbitar som kan slungas iväg när du klipper. Klipp inte för nära marken där stenar eller andra lösa föremål kan slungas iväg.
- Se till att inga kläder eller kroppsdelar kommer i kontakt med skärutrustningen när produkten används. Håll produkten under midjenivå.
- Varning för utslungade föremål. Godkända ögonskydd ska alltid användas. Luta dig aldrig över skärutrustningens skydd. Stenar, skräp m.m. kan kastas upp i ögonen och orsaka blindhet eller allvarliga skador.
- Var alltid uppmärksam på varningssignaler eller tillrop när hörselskydd används. Ta alltid av hörselskydden så snart du stängt av produkten.
- Om oönskade vibrationer uppstår matar du ut en ny tråd med rätt längd för att häva vibrationerna.
- Om produkten börjar vibrera onormalt mycket ska du stoppa produkten och ta bort batteriet.
- Överexponering av vibrationer kan leda till blodkärls- eller nervskador hos personer som har dålig blodcirkulation. Prata med läkare om du upplever kroppsliga symptom som kan relateras till överexponering av vibrationer. Exempel på sådana symptom är domningar, känselbortfall, en kittlande känsla, stickningar, smärta, avsaknad eller reduktion av normal styrka samt förändringar i hudens färg eller tillstånd. Dessa symptom uppträder vanligtvis i fingrar, händer eller handleder.
- Håll alltid produkten med båda händerna. Håll produkten på höger sida av kroppen.

Personlig skyddsutrustning



VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Använd alltid godkänd personlig skyddsutrustning när du använder produkten. Personlig skyddsutrustning kan inte eliminera skaderisken helt, men den reducerar effekten av en skada vid ett eventuellt olyckstillbud. Be din återförsäljare om hjälp med att välja rätt utrustning.
- Använd hjälm om träden i arbetsområdet är högre än 2 m.

(Fig. 22)

- Långvarig exponering för buller kan ge hörselskador. Batteridrivna produkter är i allmänhet relativt tysta men skador kan uppstå genom en kombination av ljudnivå och långvarig användning. Husqvarna® rekommenderar att användaren har hörselskydd vid användning av produkten under en längre sammanhängande period av dagen. Personer som använder produkten kontinuerligt och regelbundet bör kontrollera hörseln regelbundet.

(Fig. 23)



VARNING: Hörselskydd begränsar förmågan att höra ljud och varningssignaler.

- Använd alltid godkända skyddsglasögon som uppfyller kraven i standarden ANSI Z87.1 i USA eller EN 166 i EU-länder.

(Fig. 24)

- Använd visir för att skydda ansiktet. Visiret ger inte ett fullgott skydd för ögonen.
- Använd handskar vid behov, till exempel när du ansluter, undersöker eller rengör skärutrustningen.
- Använd skyddsstövlar med stålhätta och halkfri sula.
- Ha på dig kläder i slitstarkt material. Bär alltid kraftiga långbyxor och överdel med långa ärmar. Använd inte löst sittande kläder som kan fastna i kvistar och grenar. Bär inte smycken, kortbyxor eller sandaler och gå inte barfota. Sätt upp håret ordentligt så att det inte hänger nedanför axlarna.
- Ha första förband nära till hands.

(Fig. 25)

Säkerhetsanordningar på produkten



VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

I detta avsnitt beskrivs produktens säkerhetsfunktioner, dess syfte samt hur kontroller och underhåll ska utföras för att säkerställa att den fungerar korrekt. Se

anvisningar under rubrik *Produktöversikt på sida 473* för att ta reda på var dessa delar finns på din produkt.

Produktens livslängd kan förkortas och risken för olyckor kan öka om underhåll av produkten inte utförs på rätt sätt och om service och/eller reparationer inte utförs av specialutbildade tekniker. Kontakta din serviceverkstad om du behöver ytterligare information.



VARNING: Använd aldrig en produkt med skadade säkerhetskomponenter. Produktens säkerhetsutrustning ska kontrolleras och underhållas som beskrivs i detta avsnitt. Om din produkt inte klarar alla kontrollerna ska serviceverkstad uppsökas för reparation.



OBSERVERA: All service och reparation av maskinen kräver specialutbildning. Detta gäller särskilt maskinens säkerhetsutrustning. Om maskinen inte klarar någon av nedan listade kontroller ska du uppsöka en serviceverkstad. Ett köp av någon av våra produkter garanterar att du kan få en fackmannamässig reparation och service utförd. Om inköpsstället för maskinen inte är en av våra serviceverkstäder ska du fråga dem efter närmaste serviceverkstad.

Kontrollera knappsetsen

1. Håll On/Off-knappen (A) intryckt. (Fig. 26)
 - a) Produkten är påslagen när lampan (B) lyser.
 - b) Produkten är avstängd när lampan (B) är släckt.
2. Se *Felsökning på sida 485* om varningsindikatorn (C) lyser eller blinkar.

Kontrollera gasreglagespärren

Gasreglagespärren är utformad för att förhindra oavsiktlig aktivering. När du trycker gasreglagespärren framåt (A) och sedan trycker den mot handtaget (B) frikopplas gasreglaget (C). När greppet om handtaget släpps återgår både gasreglaget och gasreglagespärren till sina respektive ursprungslägen. Denna rörelse drivs av tre oberoende fjädrar. (Fig. 27)

1. Kontrollera att gasreglaget är låst när spärren är i sitt ursprungsläge. (Fig. 28)
2. Tryck gasreglagespärren framåt (A) och nedåt. Håll gasreglagespärren mot handtaget (B) och kontrollera att den går tillbaka till sitt ursprungliga läge när du släpper den. (Fig. 29)
3. Kontrollera att gasreglaget och gasreglagespärren rör sig fritt och att deras retur fjädersystem fungerar. (Fig. 30)
4. Aktivera produkten, se *Starta produkten på sida 482*.

5. Tryck in gasreglaget helt för fullt varvtal.
6. Släpp gasreglaget och se till att sågkedjan stannar och att den förblir stilla.

Kontrollera skärutrustningens skydd



VARNING: Använd inte skärutrustningen utan ett godkänt skydd som monterats korrekt på skärutrustningen. Använd alltid det skärutrustningsskydd som rekommenderas för skärutrustningen du använder. Se *Godkända tillbehör på sida 488*. Om fel eller defekt skydd för skärutrustningen monteras, kan detta orsaka allvarlig personskada.

Skärutrustningens skydd stoppar föremål som slungas ut mot användaren. Det förhindrar även skador som skulle inträffa om du vidrör skärutrustningen.

1. Stoppa produkten och ta ut batteriet.
2. Kontrollera visuellt om det finns skador, till exempel sprickor. (Fig. 31)
3. Byt ut skärutrustningen om den är skadad.

Trimmerhuvud

- Använd alltid rätt trimmerhuvud och skärutrustning, och använd alltid rekommenderad trimmerlina. Se *Tillbehör på sida 488* och montering i slutet av handboken.
- Se till att kniven på trimmerskyddet inte är skadad.
- Se till att trimmerlinan lindas hårt och jämnt runt trumman för att förhindra osedvanliga vibrationer från produkten. Olika linlängder kan orsaka vibrationer som inte är nödvändiga. Knacka på trimmerhuvudet för att få rätt längd på linan.

För att få en längre livslängd på linan kan den läggas i vatten i två dygn eller längre innan den monteras. Det gör linan mer beständig.

Säkerhetsinstruktioner för montering



VARNING: Du måste läsa både handboken för det här kraftaggregatet och handboken för det godkända tillbehöret.

- Ta bort batteriet från produkten innan du monterar produkten.
- Använd de godkända skyddshandskarna.
- Ett skadat eller felaktigt skydd kan orsaka skador. Använd inte någon skärutrustning som inte har ett godkänt skydd monterat.
- Se till att du har monterat kåpan och skaftet på rätt sätt innan du aktiverar produkten.
- Om en sele medföljer tillbehöret måste den fästas korrekt på produkten. Selen ger säkrare användning och förhindrar att användaren eller andra personer skadas.

Batterisäkerhet



VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Använd endast godkända batterier från Husqvarna®. Se *Godkända batterier för produkten på sida 488*. Batterierna har krypterad programvara.
- Använd endast godkända batterier från Husqvarna® som strömförsörjning för relaterade Husqvarna®-produkter. Se *Godkända batterier för produkten på sida 488*. På grund av risken för skador ska du inte använda batteriet som strömkälla för andra enheter.
- Risk för elektrisk stöt. Anslut inte batteripolerna till nycklar, skruvar eller andra metallföremål. Det kan orsaka kortslutning i batteriet.
- Använd inte icke-laddningsbara batterier.
- Placera inte föremål i luftspringorna på batteriet.
- Håll batteriet borta från direkt solljus, värme och öppen eld. Batteriet kan orsaka brännskador och/eller kemiska brännskador.
- Håll batteriet borta från regn och fuktiga förhållanden.
- Håll batteriet borta från mikrovågor och högt tryck.
- Försök inte ta isär eller krossa batteriet.
- Använd batteriet vid temperaturer mellan -10 °C (14 °F) och 40 °C (104 °F).
- Rengör inte batteriet eller batteriladdaren med vatten. Se *Rengöra produkten, batteriet och batteriladdaren på sida 484*.
- Använd inte ett batteri som har skador eller inte fungerar korrekt.
- Håll batterier som förvaras borta från metallföremål, exempelvis spikar, skruvar och smycken.
- Håll batteriet utom räckhåll för barn.

Säkerhet, batteriladdare



VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Risk för elektriska stötar eller kortslutning om säkerhetsinstruktionerna inte följs.
- Använd ett godkänt jordat uttag som inte är skadat.
- Använd inte andra batteriladdare än den som medföljde produkten. Använd endast godkända Husqvarna® -batteriladdare för att ladda godkända batterier från Husqvarna®. Se *Godkända batteriladdare på sida 488*.
- Försök inte plocka isär batteriladdaren.
- Använd inte en batteriladdare som har skador eller inte fungerar korrekt.
- Lyft inte batteriladdaren i strömkabeln. Koppla bort batteriladdaren från eluttaget genom att dra i kontakten. Dra inte i strömkabeln.

- Ha inga sladdar och skarvsladdar nära vatten, olja och skarpa kanter. Var uppmärksam så att inte kabeln kläms i dörrar, stängsel eller liknande.
- Använd inte batteriladdaren nära brandfarliga material eller material som kan orsaka korrosion. Se till att batteriladdaren inte är övertäckt. Dra ut stickkontakten till batteriladdaren vid rökutveckling eller brand.
- Ladda endast batteriet inomhus där den inte utsätts för solljus och på en plats med bra luftflöde. Ladda inte batteriet utomhus. Ladda inte batteriet vid fuktiga förhållanden.
- Använd endast batteriladdaren i temperaturer mellan 5 °C (41 °F) och 40 °C (104 °F). Använd laddaren i en miljö med bra luftflöde, som är torr och fri från damm.
- Placera inte föremål i kylningsöppningar på batteriladdaren.
- Anslut inte batteriladdarens kontakter till metallföremål eftersom batteriladdaren kan kortslutas.
- Använd godkända vägguttag som inte är skadade.
- Ta ur batteriet innan du utför underhåll, övriga kontroller eller monterar produkten.
- Användaren får endast utföra underhålls- och servicearbeten som beskrivs i denna bruksanvisning. Vänd dig till en serviceverkstad för underhåll och service av större omfattning.
- Rengör inte batteriet eller batteriladdaren med vatten. Starka rengöringsmedel kan orsaka skador på plasten.
- Om du inte utför underhåll minskar produktens livscykel och risken för olyckor ökar.
- Särskild utbildning krävs för allt service- och reparationsarbete, särskilt för produktens säkerhetsanordningar. Om inte alla kontroller i den här bruksanvisningen är godkända efter att du gjort underhåll ska du kontakta din serviceverkstad. Vi garanterar att det finns professionella reparationer och service tillgängliga för din produkt.
- Använd endast originaltillbehör.
- Använd alltid kraftiga arbetshandskar när du reparerar skärutrustningen. Knivarna är vassa och kan lätt ge skärskador.

Säkerhetsinstruktioner för underhåll



WARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du utför underhåll på produkten.

Montering

Introduktion

I det här avsnittet beskrivs hur du monterar och ställer in produkten.



WARNING: Läs igenom kapitlet om säkerhet och monteringsanvisningarna innan du monterar produkten.

Så monterar du loophandtaget

1. Sätt fast loophandtaget på riggröret mellan pilarna. (Fig. 32)
2. Skjut in distansen i loophandtagets spår.

3. Montera muttern, vredet och skruven. Dra inte åt för hårt.
4. Ställ in produkten i lämpligt läge.
5. Dra åt bulten.

Montera trimmerskyddet

1. Montera rätt trimmerskydd för trimmerhuvudet. Se *Tillbehör på sida 488*.
2. Haka på trimmerskyddet på kroken på plåthållaren (A).
3. Vik trimmerskyddet runt riggröret och sätt fast det med en bult (B) på motsatt sida av riggröret. (Fig. 33)

Drift

Introduktion



WARNING: Läs och förstå säkerhetskapitlet innan du använder produkten.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect är en kostnadsfri app för mobila enheter. Husqvarna Connect-appen utökar funktionerna för Husqvarna®-produkten

- Mer produktinformation.
- Information om, och hjälp med, produktdelar och service.

Börja använda Husqvarna Connect

1. Ladda ner Husqvarna Connect-appen på din mobila enhet.
2. Utför registreringen i Husqvarna Connect-appen.
3. Följ instruktionerna i Husqvarna Connect-appen för att ansluta och registrera produkten.

Notera: Husqvarna Connect-appen är inte tillgänglig för nedladdning på alla marknader. Prata med en serviceverkstad för mer information.

Innan du använder produkten

- Undersök arbetsområdet för att se till att du vet vilken typ av terräng det är. Undersök markens lutning och om det finns hinder såsom stenar, grenar och diken.
- Gör en allmän inspektion av produkten.
- Utför säkerhetsinspektioner, underhåll och service enligt den här bruksanvisningen.
- Kontrollera motorn med avseende på smuts och sprickor. Använd en borste för ta bort gräs och löv från motorn. Använd handskar när det är nödvändigt.
- Undersök om trimmerhuvudet och skärutrustningens skydd har skador eller sprickor. Byt ut trimmerhuvudet och skärutrustningens skydd om de har träffats av något eller om de har sprickor.
- Se till att alla skruvar och muttrar är åtdragna.
- Se till att alla kåpor, skydd och handtag samt skärutrustningen är korrekt anslutna och att de inte är skadade innan du aktiverar produkten.

Ansluta batteriladdaren

1. Anslut batteriladdaren till den spänning och frekvens som anges på typskylten.
2. Anslut stickkontakten till ett jordat uttag. Lampan på batteriladdaren blinkar grönt en gång.

Notera: Batteriet laddas inte om batteritemperaturen är lägre än 0 °C eller högre än 50 °C. Om temperaturen är högre än 50 °C kylar batteriladdaren ned batteriet innan det laddas.

Att ladda batteriet

Notera: Ladda batteriet om det är första gången du använder det. Ett nytt batteri är endast 30 % laddat.

1. Se till att batteriet är torrt.
2. Sätt in batteriet i batteriladdaren. (Fig. 34)

Notera: Batteriet och batteriladdaren kan se olika ut mellan olika modeller, men proceduren är densamma.

3. Kontrollera att den gröna laddningslampan på batteriladdaren tänds. Det betyder att batteriet är korrekt anslutet till batteriladdaren.
4. När alla lysdioder på batteriet lyser är batteriet fulladdat. (Fig. 35)
5. Koppla bort batteriladdaren från eluttaget genom att dra i kontakten. Dra ej i kabeln.
6. Ta ut batteriet ur batteriladdaren.

Notera: Se handböckerna för batteri och batteriladdare för mer information.

Ansluta batteriet till produkten



VARNING: Använd endast Husqvarna®-originalbatterier i produkten.

1. Se till att batteriet är fulladdat.
2. Skjut in batteriet i produktens batterihållare. Batteriet låses på plats när du hör ett klickljud. (Fig. 36)



OBSERVERA: Om batteriet inte går enkelt in i batterihållaren är det inte korrekt installerat. Det kan orsaka skador på produkten.

3. Kontrollera att batteriet är korrekt installerat.

Batteriinformation

Se bruksanvisningen för batteriet för information om hur du använder batteriet.

Använd batteriet vid temperaturer mellan -10 °C (14 °F) och 40 °C (104 °F).

Starta produkten

1. Håll On/Off-knappen intryckt tills den gröna lampan tänds. (Fig. 37)
2. Använd gasreglaget för att reglera hastigheten.

Använda produkten

Klippa gräset

1. Håll trimmerhuvudet strax ovanför marken och luta det. Tryck inte ned trimmerlinan i gräset. (Fig. 38)
2. Minska längden på trimmerlinan med 10–12 cm.
3. Minska motorns varvtal för att minska risken för skador på växter.
4. Använd 80 % gas när du klipper gräset nära föremål. (Fig. 39)

Rensa gräs

1. Håll trimmerhuvudet ovanför marken.
2. Luta trimmerhuvudet.

3. Klipp med trimmerlinans ände runt föremål i arbetsområdet.



OBSERVERA: Klipp gräset. Andra föremål som träffas av trimmerlinan ökar slitaget på trimmerlinan.

4. Använd 80 % av hastigheten när du klipper och rensar vegetation. Detta minskar slitaget på trimmerhuvudet och trimmerlinan.

Klippa gräset

1. Se till att trimmerlinan är parallell med marken när du klipper gräset. (Fig. 40)
2. Tryck inte ned trimmerhuvudet mot marken. Det kan orsaka skador på produkten.
3. För produkten från sida till sida när du klipper gräset. Använd fullt varvtal. (Fig. 41)

Sopa gräset

Luftflödet från den roterande trimmerlinan kan användas för att ta bort klippt gräs från ett område.

1. Håll trimmerhuvudet och trimmerlinan parallellt mot och ovanför marken.
2. Ge fullgas.
3. För trimmerhuvudet från sida till sida och sopa bort gräset.



VARNING: Rengör trimmerhuvudets kåpa varje gång du monterar ny trimmerlina för att förhindra obalans och vibrationer i handtagen. Gör även en kontroll av andra

delar av trimmerhuvudet och rengör det vid behov.

Starta SavE-funktionen

Produkten har en energisparfunktion. SavE-funktionen ger den längsta drifttiden från batteriet.

1. Tryck på SavE-knappen för att starta funktionen. Den gröna lysdioden tänds för att visa att funktionen är på. (Fig. 42)
2. Tryck på SavE-knappen igen för att stänga av funktionen.

Ändra trimmerhuvudets drifriktning

Det går att ändra trimmerhuvudets drifriktning. Detta kan göras i full hastighet eller i stoppläge. I fabriken ställs trimmerhuvudet in på att rotera medurs. Den gröna lysdioden är släckt när trimmerhuvudet roterar medurs.

1. Tryck på knappen för drifriktning för att göra så att trimmerhuvudet roterar moturs. Den gröna lysdioden är tänd när trimmerhuvudet roterar moturs. (Fig. 43)

Notera: Det är lättare att mata ut trimmerlinan och göra den längre när trimmerhuvudet roterar medurs.

Automatisk avstängningsfunktion

Produkten har en automatisk avstängningsfunktion som stänger av den om du inte använder den på 2 minuter.

Stoppa produkten

1. Släpp gasreglaget eller gasreglagespärren.
2. Tryck på ON/OFF-knappen tills den gröna lampan slocknar.
3. Tryck på frigöringsknapparna på batteriet och dra ut batteriet. (Fig. 44)

Underhåll

Introduktion



VARNING: Läs och förstå säkerhetskapitlet innan du utför underhåll på produkten.

Underhållsschema



VARNING: Ta bort batteriet innan du utför underhåll.

Nedan följer en lista över de underhållssteg som ska utföras på produkten. Utöver det underhåll som beskrivs i underhållsschemat ska du låta en Husqvarna®-serviceverkstad utföra service på produkten regelbundet. Kontakta en Husqvarna® serviceverkstad för information om serviceintervallen.

Underhåll	Dagligen	Varje vecka	Varje månad
Rengör produktens yttre delar med en torr trasa. Använd inte vatten.	X		

Underhåll	Dagligen	Varje vecka	Varje månad
Kontrollera att On/Off-knappen fungerar som den ska och att den inte är skadad.	X		
Kontrollera att gasreglaget och gasreglagespärren fungerar korrekt säkerhetsmässigt.	X		
Se till att samtliga kontroller fungerar och inte är skadade.	X		
Håll handtagen torra, rena och fria från olja och fett.	X		
Se till att skärutrustningen inte är skadad. Byt ut skärutrustningen om den är skadad.	X		
Se till att skärutrustningens skydd inte är skadat. Byt ut skärutrustningen om den är skadad.	X		
Se till att skruvar och muttrar är åtdragna.	X		
Se till att frigöringsknapparna på batteriet fungerar och låser fast batteriet i produkten.	X		
Kontrollera att batteriladdaren fungerar korrekt och inte är skadad.	X		
Se till att batteriet inte är skadat.	X		
Se till att batteriet är laddat.	X		
Se till att batteriladdaren inte är skadad.	X		
Undersök alla kablar, kopplingar och anslutningar. Se till att de inte är skadade eller smutsiga.		X	
Kontrollera anslutningarna mellan batteriet och produkten. Kontrollera anslutningen mellan batteriet och batteriladdaren.			X

Undersöka batteriet och batteriladdaren

1. Undersök om batteriet har skador, till exempel sprickor.
2. Undersök om batteriladdaren har skador, till exempel sprickor.
3. Kontrollera att anslutningssladden till batteriladdaren är oskadad och att inga sprickor finns.

Rengöra produkten, batteriet och batteriladdaren

1. Rengör produkten med en torr trasa efter användning.
2. Rengör batteriet och batteriladdaren med en torr trasa. Håll batteriets styrspar rena.
3. Kontrollera att kontakterna på batteriet och batteriladdaren är rena innan batteriet sätts i batteriladdaren eller i produkten.

Byta ut trimmerhuvudet

Notera: För att få en längre livslängd på linan kan den läggas i vatten ett par dygn innan den monteras. Det gör linan starkare.

1. Tryck in snäppfästena på trimmerhuvudet och ta bort trimmerhuvud och trimmerlina. (Fig. 45)
2. Dra bort linutkastaren. (Fig. 46)
3. Ta bort muttern som håller fast trimmerhuvudet och medbringarhjulet. (Fig. 47)
4. Byt ut trimmerhuvudet.
5. Montera muttern.
6. Montera linutkastaren.
7. Montera trimmerhuvudet.

Felsökning

Knappsats

LED-display	Eventuella fel	Möjlig åtgärd
Grön lysdiod blinkar	Låg batterispänning.	Ladda batteriet.
Röd lysdioden för fel blinkar	Överbelastning.	Skärutrustningen har fastnat. Inaktivera produkten. Ta bort batteriet. Rensa skärutrustningen från oönskat material.
	Temperaturavvikelse.	Låt produkten svalna.
	Gasreglaget och aktiveringsknappen trycks ned samtidigt.	Släpp gasreglaget så aktiveras produkten.
Produkten startar inte	Smuts i batteriets kontakter.	Rengör batteriets kontakter med tryckluft eller en mjuk borste.
Felindikatorn lyser med rött ljus.	Produkten behöver service.	Kontakta en serviceverkstad.

Batteri

40-B220X ¹²⁶		
Symptom	Orsak	Åtgärd
Batteriets felindikator blinkar.	Batteriet är tomt.	Ladda batteriet.
	Hög belastning i kombination med mycket låg batteritemperatur.	Gör batteriet varmt. Flytta till exempel inomhus eller kör med låg hastighet tills batteriet är varmt.
	Batteriet fungerar inte. Gränsen för batteriets driftsintervall är nästan nådd.	Ta ur batteriet från produkten. Vänta fem minuter. Tryck på batteriindikatorn på batteriet.
Indikatorn för batteritemperatur lyser.	Batteriet är för kallt eller för varmt för att användas.	Använd batteriet i en omgivningstemperatur på -10 till 40 °C. När batteriet har rätt temperatur kan du använda det.
Indikatorn för batteritemperatur blinkar.	Batteriet är nära temperaturgränserna.	Minska hastigheten och/eller belastningen. Placera batteriet där temperaturen är mellan 10 och 30 °C för optimal prestanda.

¹²⁶ Felsökningen kan skilja sig åt för andra batterimodeller. Se bruksanvisningen för batteriet för information om hur du använder batteriet. Använd endast godkända batterier från Husqvarna®.

40-B220X ¹²⁶		
Symptom	Orsak	Åtgärd
Indikatorn för batteritemperatur lyser när batteriet sitter i laddaren.	Temperaturavvikelse: batteriet är för kallt eller för varmt för att laddas.	Låt batteriet svalna eller ta in det inomhus för att värma det. När batteriet har rätt temperatur kan det laddas igen. Använd laddaren i en omgivningstemperatur på 5 till 40 °C. Utsätt inte laddaren för solljus. Kontakta en återförsäljare om problemet kvarstår.
Batteriets felindikator tänds.	Batteriet har ett kritiskt fel.	Kontakta en Husqvarna®-serviceverkstad.

Batteriladdare

40-C500X ¹²⁷		
Symptom	Eventuella fel	Möjliga åtgärder
Laddningsindikatorn på laddaren är gul. Batterifelsindikatorn blinkar eller batteriets temperaturindikator lyser.	Temperaturavvikelse: batteriet är för kallt eller varmt för att användas eller laddas.	Om batteriet är för varmt, håll det anslutet till laddaren. Laddarens inbyggda fläkt sänker temperaturen i batteriet. När batteriet når den rekommenderade temperaturen startar laddningen automatiskt. Om batteriet är för kallt, flytta det inomhus. När batteriet når den rekommenderade temperaturen, fortsätt laddningen. Följ temperaturintervallet för användning, se batteriladdarens bruksanvisning. Utsätt inte laddaren för solljus. Om problemet fortsätter kontaktar du en Husqvarna®-serviceverkstad.
Laddningsindikatorn på laddaren är gul. Batterifelsindikatorn på batteriet lyser.	Batteriet har ett kritiskt fel.	Kontakta en Husqvarna®-serviceverkstad.
Laddningsindikatorn på laddaren är röd.	Laddaren har ett kritiskt fel.	Kontakta en Husqvarna®-serviceverkstad.

Transport, förvaring och kassering

Transport och förvaring

- Medföljande Li-Ion-batterier uppfyller kraven i lagstiftningen för farligt gods.

- Följ de särskilda kraven för förpackning och etiketter för kommersiella transporter, inklusive av tredje parter och speditörer.
- Tala med en person med särskild utbildning i farliga material innan du skickar produkten. Följ alla tillämpliga nationella föreskrifter.

¹²⁶ Felsökningen kan skilja sig åt för andra batterimodeller. Se bruksanvisningen för batteriet för information om hur du använder batteriet. Använd endast godkända batterier från Husqvarna®.

¹²⁷ Felsökningen kan skilja sig åt för andra laddarmodeller. Se bruksanvisningen för batteriladdaren för information om hur du använder batteriladdaren. Använd endast godkända batteriladdare från Husqvarna®.

- Använd tejp på öppna kontakter när du lägger batteriet i en förpackning. Lägg batteriet trångt i förpackningen för att förhindra rörelse.
- Ta ur batteriet vid förvaring eller transport.
- Placera batteriet och batteriladdaren i ett utrymme som är torrt och fritt från fukt och frost.
- Förvara inte batteriet på ställen där statisk elektricitet kan uppkomma. Förvara inte batteriet i en metallåda.
- Förvara batteriet på en plats där temperaturen är mellan 5 och 25 °C, och inte i direkt solljus.
- Förvara batteriladdaren på en plats där temperaturen är mellan 5 och 45 °C, och inte i direkt solljus.
- Använd endast batteriladdaren när omgivningstemperaturen är mellan 5 och 40 °C.
- Ladda batteriet till 30–50 % innan du förvarar det under längre perioder.
- Förvara batteriladdaren på en plats som är stängd och torr.
- Håll batteriet borta från laddaren under förvaring. Låt inte barn och personer som inte är godkända röra utrustningen. Förvara utrustningen på en plats som du kan låsa.
- Rengör produkten och gör en fullständig service innan du ska förvara produkten under en längre tid.
- Använd transportskydd på produkten för att förhindra personskadorna eller skador på produkten under transport och förvaring.
- Sätt fast produkten under transport.

Avfallshantering

Symbolen innebär att produkten inte är hushållsavfall. Återvinn den via ditt lokala uppsamlingssystem för elektrisk och elektronisk utrustning. Detta bidrar till en korrekt hantering av avfall när dess livstid är slut. Kontakta lokala myndigheter, hushållsavfallstjänster, din verkstad eller återförsäljare för information. Felaktig kassering kan ha en negativ påverkan på miljön och människors hälsa på grund av potentiell förekomst av farliga ämnen.

(Fig. 21)

Notera: Symbolen visas på produkten eller produktens förpackning.

Tekniska data

Tekniska data

	520iLX
Motor	
Motortyp	BLDC (borstlös) 36 V
Varvtal på utgående axel, trimmerhuvud/klinga, n ₀	5 500/5 500
Klippbredd, mm	400
Vikt	
Med skärhuvud, utan batteri och icke-metallisk tråd, kg	3
Vattenskyddsnivå	
IPX4	Ja
Bulleremission ¹²⁸	
Ljudeffektnivå, uppmätt dB(A)	86
Ljudeffektnivå, garanterad L _{WA} dB(A)	89
Bullemnivåer ¹²⁹	
Ljudtrycksnivå vid användarens öra, uppmätt enligt EN 62841-4-4, dB(A):	72

¹²⁸ Emission av buller till omgivningen uppmätt som ljudeffekt (L_{WA}) enligt EG-direktiv 2000/14/EG. Skillnaden mellan garanterad och uppmätt ljudeffekt är att den garanterade ljudeffekten också inkluderar spridning i mätresultatet och variationen mellan olika maskiner av samma modell enligt direktiv 2000/14/EG.

¹²⁹ Rapporterade data för produktens ljudtrycksnivå har en typisk statistisk spridning (standardavvikelse) på 3 dB(A).

	520iLX
Vibrationsnivåer ¹³⁰	
Vibrationsnivåer i handtagen, uppmätt enligt EN 62841-4-4, m/s ²	
Utrustad med trimmerhuvud (original), vänster/höger	0,2/1,4
Utrustad med gräsklinga 255-4, vänster/höger	0,7/1,8

Angivna buller- och vibrationsnivåer

De här angivna värdena erhöles genom tester av laboratorietyp i enlighet med angivna direktiv och standarder och lämpar sig för jämförelse med angivna värden för andra produkter som testats i enlighet med samma direktiv och standarder. De angivna värdena

kan användas för preliminära riskbedömningar men uppmätta värden på enskilda arbetsplatser kan vara högre. De verkliga exponeringsvärdena och risken för skada som en enskild användare kan uppleva är unika och beror på hur användaren arbetar, i vilket material produkten används, exponeringstid och användarens fysiska tillstånd samt produktens skick.

Godkända batterier för produkten

Batteri	BLi200	40-B220X
Typ	Litiumjonbatteri	Litiumjonbatteri
Batterikapacitet, Ah	5,2	6,0
Nominell spänning, V	36	36
Vikt, kg/lb	1,3/2,9	1,4/3,1

Godkända batteriladdare

Batteriladdare	QC500	40-C500X
Nätspänning, V	100–240	100–240
Frekvens, Hz	50–60	50–60
Effekt, W	500	500

Tillbehör

Godkända tillbehör

Godkänt tillbehör	Typ	Skärutrustningens skydd, art.nr.
Trimmerhuvud	T25B (Ø 2,0 mm–Ø 2,4 mm Whisper-lina)	577 01 83-05
J-handtagsset	J-handtag	577 01 83-05

¹³⁰ Rapporterade data för vibrationsnivå har en typisk statistisk spridning (standardavvikelse) på 2 m/s².

Försäkran om överensstämmelse

EU-försäkran om överensstämmelse

Vi, **Husqvarna AB**, 561 82 Huskvarna, Sverige, tel:
+46-36-146500, försäkrar på eget ansvar att produkten:

Beskrivning	Grässtrimmers, batteridrivna
Varumärke	Husqvarna®
Typ/Modell	520iLX
Identifiering	Serienummer daterade 2025 och framåt

överensstämmer med följande EU-direktiv och
-förordningar enligt ändringar:

Lagstiftning	Beskrivning
2006/42/EG	"om maskiner"
2014/30/EU	"om elektromagnetisk kompatibilitet"
2011/65/EU	"om begränsning av farliga ämnen"
2000/14/EG	"om buller utomhus"

och att följande standarder och/eller tekniska
specifikationer tillämpas: EN ISO 12100:2010, EN
62841-1:2015+A11:2022, IEC 62841-4-4:2020, EN
ISO 11806-1:2022, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN
55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 55014-2:2021,
EN IEC 63000:2018.



SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904
03 Umeå, Sweden, har utfört en frivillig typkontroll
enligt bilaga IX till 2006/42/EG. Certifikatnummer:
SEC/24/2592.

Anmält organ: 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB,
Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden, har även intygat
överensstämmelse med bilaga VI till rådets direktiv
2000/14/EG.

Information om bulleremissioner finns i *Tekniska data på
sida 487*.

Huskvarna, 2025-12-08

Stefan Holmberg, R&D Director, Technology
Management, Husqvarna AB, SVERIGE

Ansvarig för teknisk dokumentation

İçindekiler

Sunum.....	490	Taşıma, depolama ve bertaraf.....	503
Güvenlik.....	491	Teknik veriler.....	504
Montaj.....	498	Aksesuarlar.....	505
Çalışma.....	499	Uyumluluk Bildirimi.....	507
Bakım.....	500	Ek	543
Sorun giderme.....	502		

Sunum

Ürün açıklaması

Husqvarna® 520iLX , elektrikli motoru bulunan bir akülü çim budayıcıdır.

Ürünlerimizi sürekli geliştiriyoruz ve ürünlerin tasarımını ve görünümünü önceden haber vermeksizin değiştirme hakkını saklı tutuyoruz. Daha fazla bilgi için Husqvarna® servis bayinizle görüşün.

Kullanım amacı

Ürün; metal olmayan misinalar, metal olmayan ipler veya eş değer metal olmayan esnek kesme elemanları

Ürüne genel bakış

(Şek. 1)

1. Budama kafası
2. Kesim ataşmanı siperliği
3. Mil
4. Yarım daire şeklindeki tutma yeri
5. Güç tetiği
6. Tuş takımı
7. Güç tetiği kilidi
8. Akü (aksesuar)
9. Akü şarj cihazı (aksesuar)
10. Şarj cihazı üzerindeki şarj ve hata göstergesi
11. Kullanım kılavuzu
12. Tutma yeri ayarı
13. Şarj durumu düğmesi
14. Şarj durumu göstergesi
15. Uyarı göstergesi (hata LED'i)
16. Dönüş yönü düğmesi
17. SavE düğmesi
18. ON/OFF düğmesi
19. Akü çıkarma düğmeleri
20. 4 mm alyan anahtarı
21. Kombine alet
22. Ürün nominal değerler plakası (akü tutucunun içinde)

Ürün üzerindeki semboller

(Şek. 2) UYARI! Bu ürün tehlikeli olabilir! Dikkatsiz ya da yanlış kullanım, operatörün veya

ile birlikte kullanılır. Ürünü ot, çim veya benzeri yumuşak yeşillikleri kesmek dışında başka işler için kullanmayın.

Not: Ulusal düzenlemeler ürünün kullanımını kısıtlayabilir.

Ürünü yalnızca üretici tarafından onaylanmış aksesuarlarla kullanın. Bkz. *Aksesuarlar sayfa: 505*.

başkalarının ciddi şekilde yaralanmasına neden olabilir. Bu kullanım kılavuzunun içeriğini okumanız ve anlamanız çok önemlidir. Lütfen kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun ve ürünü kullanmadan önce talimatları anladığınızdan emin olun.

(Şek. 3) Onaylı baret ve koruyucu gözlük kullanın.

(Şek. 4) Maksimum hız veya yüksüz hız.

(Şek. 5) Ürün, geçerli AT direktiflerine uygundur.

(Şek. 20) Ürünü kullanırken başka kişilerle ve hayvanlarla aranızda en az 15 m mesafe bırakın.

(Şek. 6) Kesme ekipmanı anında kesilmeyen bir nesneye dokunursa bıçak saplanması riski oluşur. Ürün, uzuvların kesilmesine neden olabilir. Ürünü kullanırken başka kişilerle ve hayvanlarla aranızda en az 15 m mesafe bırakın.

(Şek. 7) Onaylı koruyucu eldiven kullanın.

(Şek. 8) Ağır işler için elverişli, kaymaya dirençli botlar kullanın.

- (Şek. 9) Ürün veya ambalajı üzerinde bulunan semboller, bu ürünün evsel atık olarak değerlendirilemeyeceğini belirtir. Bu ürün uygun bir geri dönüşüm tesisine gönderilmelidir.
- (Şek. 10) Bakımdan önce akünün bağlantısını kesin.
- (Şek. 11) Ürün, nesne fırlatarak yaralanmaya neden olabilir.
- (Şek. 12) Oklar, tutma yeri konumu için sınırı gösterir.
- (Şek. 13) Nominal voltaj, V
- (Şek. 14) Su sıçramasına karşı korumalıdır.
- (Şek. 15) Doğru akım.
- (Şek. 16) AB (Yeni Güney Galler mevzuatı da dahil olmak üzere) ve Birleşik Krallık direktifleri ve düzenlemeleri uyarınca çevreye yayılan gürültü emisyonu etiketi. Ürünün garantili ses gücü düzeyi *Teknik veriler sayfa: 504* bölümünde ve etiket üzerinde belirtilmiştir

yyyyhhxxxx Nominal değerler plakası, seri numarasını gösterir. yyyy üretim yılı, hh ise üretim haftasıdır.

Akü ve/veya akü şarj cihazı üzerindeki semboller

(Şek. 21)

Bu ürünü, elektrikli ve elektronik ekipmanlar için bir geri dönüşüm istasyonunda geri dönüştürün. (Sadece Avrupa için geçerlidir)

(Şek. 17) Arıza emniyetli güç kaynağı ünitesi.

(Şek. 18) Akü şarj cihazını sadece kapalı mekanlarda kullanın ve saklayın.

(Şek. 19) Çift yalıtım.



Not: Ürünün üzerindeki diğer semboller/etiketler, bazı pazarların sertifikalandırma gereklilikleri ile ilgilidir.

Ürün hasarı

Aşağıdaki durumlarda ürünümüzde meydana gelen hasarlardan sorumlu olmayız:

- ürün hatalı şekilde onarılmışsa.
- ürün, üreticiye ait olmayan veya üretici tarafından onaylanmamış parçalarla onarılmışsa.
- üründe, üreticiye ait olmayan veya üretici tarafından onaylanmayan bir aksesuar bulunuyorsa.
- ürün, onaylı bir servis merkezinde veya yetkili bir kurum tarafından onarılmamışsa.

Güvenlik

Güvenlik tanımları

Kılavuzun özellikle önemli bölümlerine işaret etmek için uyarılar, dikkat edilecek hususlar ve notlar kullanılmıştır.



UYARI: Talimatlara uyulmadığı takdirde operatör veya çevredeki kişiler için yaralanma ya da ölüm riski varsa kullanılır.



DİKKAT: Kılavuzdaki talimatlara uyulmazsa ürünün, diğer malzemelerin veya çevredeki alanın zarar görme riski varsa kullanılır.

Not: Belirli bir durum için gerekli olandan daha fazla bilgi vermek üzere kullanılır.

Genel makine güvenlik uyarıları



UYARI: Bu makineyle birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatlarını, çizimlerini ve teknik özelliklerini okuyun. Aşağıda listelenen tüm talimatların göz ardı edilmesi elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

- Tüm uyarı ve talimatları ilerde başvurmak üzere saklayın. Uyarılardaki "makine", şebeke akımıyla çalışan (kablolu) makinenizi veya aküyle çalışan (kablesiz) makinenizi belirtmektedir.

Çalışma alanı güvenliği

- Çalışma alanını temiz ve iyi aydınlatılmış tutun. Kalabalık veya karanlık alanlar kazalara neden olabilir.
- Makineyi; yanıcı sıvıların, gazların veya tozların bulunduğu patlayıcı ortamlarda çalıştırmayın. Makineler, toz veya dumanları ateşleyebilecek kıvılcımlar oluşturur.

- **Makineyi kullanırken çocukları ve diğer kişileri uzak tutun.** Dikkatinizin dağılması, kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

Elektrik güvenliği

- **Makine fişleri prize uygun olmalıdır.** Hiçbir zaman fişler üzerinde herhangi bir değişiklik yapmayın. Topraklı (topraklanmış) makinelerle herhangi bir adaptör fiş kullanmayın. Değiştirilmemiş fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltır.
- **Boru, radyatör, fırın, buzdolabı gibi topraklı yüzeylerle vücut temasından kaçının.** Vücudunuz topraklı ise elektrik çarpması riski artar.
- **Makineleri yağmura veya ıslak koşullara maruz bırakmayın.** Makineye su girerse elektrik çarpması riski artar.
- **Kabloyu kötü kullanmayın.** Kabloyu asla makineyi taşımak, çekmek veya fişten çıkarmak için kullanmayın. Kabloyu ısıdan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzakta tutun. Hasar görmüş veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- **Makineyi dış mekanda kullanırken, dış mekan kullanımı için uygun bir uzatma kablosu kullanın.** Dış mekan için uygun bir kablo kullanmak, elektrik çarpması riskini azaltır.
- **Makineyi mutlaka nemli bir ortamda çalıştırmayın** gerekiyorsa artık akım cihazı (RCD) korumalı bir güç kaynağı kullanın. RCD kullanmak elektrik çarpması riskini azaltır.

Kişisel güvenlik

- **Makineyi kullanırken tetikte olun, dikkatinizi yaptığınız işe verin ve sağduyulu olun.** Yorgunken veya uyuşturucu, alkol ya da ilaç etkisi altındayken makineyi kullanmayın. Makineleri kullanırken bir anlık bir dikkatsizlik, ciddi yaralanmaya neden olabilir.
- **Kişisel koruyucu ekipmanlar kullanın.** Daima koruyucu gözlük takın. Uygun durumlarda toz maskesi, kaymayan güvenlik ayakkabıları, baret veya kulak koruma ekipmanı gibi koruyucu ekipman kullanımı yaralanmaları azaltır.
- **İstenmeyen çalıştırmaları önleyin.** Makineyi güç kaynağına ve/veya akü grubuna bağlamadan, kaldırmadan veya taşımadan önce anahtarın kapalı konumda olduğundan emin olun. Makineleri parmağınız güç anahtarındayken taşımak veya açık durumdaki makinelere enerji vermek kazalara yol açabilir.
- **Makineyi açmadan önce ayarlama anahtarlarını veya İngiliz anahtarlarını çıkarın.** Makinenin dönen kısmına takılı bırakılan İngiliz anahtarı veya anahtar yaralanmaya neden olabilir.
- **Makineyi kullanırken erişim alanınızın dışındaki yerlere uzanmaya çalışmayın.** Her zaman yere sağlam basın ve dengenizi koruyun. Bu, makinenin beklenmedik durumlarda daha iyi kontrolünü sağlar.
- **Uygun giyinin.** Bol kıyafetler giymeyin veya takı takmayın. Saçınızı ve kıyafetinizi hareketli

parçalardan uzakta tutun. Bol kıyafetler, takılar veya uzun saçlar hareketli parçalara takılabilir.

- **Cihazlar toz çekme ve toplama takımı bağlantısı ile geldiyse bunların bağlı olduğundan ve düzgün kullanıldığından emin olun.** Toz toplama özelliği, tozla ilgili tehlikeleri azaltabilir.
- **Makineleri sık kullanmanın verdiği aşinalıkla kendinizi rahat hissedip makine güvenli ilkelerini görmezden gelmeyin.** Dikkatsiz eylemler bir anda ağır yaralanmalara neden olabilir.

Makine kullanımı ve bakımı

- **Makineyi zorlamayın.** Yapacağınız iş için doğru makineyi kullanın. Doğru makine, tasarlandığı oranda işi daha iyi ve güvenli yapar.
- **Güç anahtarı, makineyi açıp kapatmıyorsa makineyi kullanmayın.** Güç anahtarıyla kontrol edilemeyen makineler tehlikelidir ve onarılmalıdır.
- **Herhangi bir ayarlama yapmadan, aksesuar değiştirmeden veya makineleri depolamadan önce makinenin fişini güç kaynağından çekin ve/veya çıkarılabilirse akü grubunu çıkarın.** Bu tür önleyici güvenlik önlemleri, makinenin kazara çalıştırılma riskini azaltır.
- **Kullanılmayan makineleri çocukların erişemeyeceği yerde saklayın ve makinelere veya bu talimatlara yabancı olan kişilerin makineleri çalıştırmasına izin vermeyin.** Makineler, eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.
- **Makine ve aksesuarların bakımını yapın.** Hareketli parçaların yanlış konumlandırılması veya bağlanması, parçaların kırılması ve makinenin çalışmasını etkileyebilecek herhangi bir durum olup olmadığını kontrol edin. Hasarlıysa kullanmadan önce makinenin onarılmasını sağlayın. Çok sayıda kaza, yetersiz bakım yapılmış makinelerden kaynaklanmaktadır.
- **Kesme makinelerini keskin ve temiz tutun.** Bakımı düzgün yapılmış, kesici kenarları yeterli keskinlikte olan kesme makinelerinin takılma ihtimali daha az olup kontrol edilmeleri de daha kolaydır.
- **Makine, aksesuarlar, parçalar vb. bileşenleri, çalışma koşullarını ve yapılacak işi göz önünde bulundurarak bu talimatlara uygun şekilde kullanın.** Makinenin tasarlanan amaçlar dışında kullanılması tehlikeli bir duruma yol açabilir.
- **Tutma yerlerini ve kavrama yüzeylerini kuru, temiz, gres ve yağdan arındırılmış halde tutun.** Kaygan tutma yerleri ve kavrama yüzeyleri, beklenmeyen durumlarda makinenin güvenli kullanımına ve kontrolüne izin vermez.

Akülü alet kullanımı ve bakımı

- **Sadece üreticinin belirttiği şarj aletiyle şarj edin.** Bir akü grubu için uygun olan bir şarj aleti başka bir akü grubuyla kullanıldığında yangın riski doğurabilir.
- **Elektrikli aletleri sadece özel olarak geliştirilmiş akü gruplarıyla kullanın.** Farklı türde akü gruplarının kullanılması yangın ve yaralanma riski doğurabilir.

- **Akü grubunu, kullanımda değışiklen ataç, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya diğerk küçük metal cisimler gibi bir ucun başka bir uca bağlanmasına neden olabilecek cisimlerden uzak tutun.** Akü uçlarının kısa devre yapması yanıklara veya yangına neden olabilir.
- **Zorlayıcı koşullarda aküden sıvı sızabilir; bu sıvıya dokunmayın.** Kazara dokunursanız temas eden kısmı bol suyla yıkayın. Sıvı, göze temas ederse ayrıca doktora başvurun. Aküden sızan sıvı cildin tahriş olmasına veya yanıklara neden olabilir.
- **Hasarlı veya üzerinde değışiklik yapılmış akü grubunu veya aleti kullanmayın.** Hasarlı veya üzerinde değışiklik yapılmış aküler; yangın, patlama ya da yaralanma riski ile sonuçlanabilecek beklenmedik durumlara yol açabilir.
- **Akü grubunu veya aleti ateşe ya da aşırı sıcaklığa maruz bırakmayın.** Ateşe veya 130°C üzeri sıcaklığa maruz kalınması patlamaya sebep olabilir.
- **Tüm şarj etme talimatlarına uyun ve akü grubunu ya da aleti talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığı dışında şarj etmeyin.** Belirtilen sıcaklık aralığının dışında veya hatalı olarak yapılan şarj işlemleri, aküye zarar verebilir ve yangın riskini artırabilir.

Servis

- **Makinenizin yalnızca aynı yedek parçalar kullanan uzman bir tamirci tarafından onarılmasını sağlayın.** Bu, makinenin güvenliğinin sağlanması için gereklidir.
- **Hasarlı akü gruplarına asla servis işlemi uygulamayın.** Akü gruplarının servis işlemleri yalnızca üretici veya yetkili servis sağlayıcıları tarafından gerçekleştirilmelidir.

Çim budayıcı, çalı tırpanı ve çalı testeresi güvenliu uyarıları

- **Makineyi kötü hava koşullarında; özellikle de yıldırım düşmesi riski olduğunda kullanmayın.** Bu, bir yıldırım tarafından çarpılma riskini azaltır.
- **Makinenin kullanılacağı alandaki doğal hayatı dikkatlice inceleyin.** Çalışma sırasında doğal hayat, makine nedeniyle zarar görebilir.
- **Makinenin kullanılacağı alanı dikkatlice kontrol edin; tüm taşları, dal parçalarını, telleri, kemikleri ve diğerk yabancı nesneleri kaldırın.** Fırlayan nesneler yaralanmalara neden olabilir.
- **Makineyi kullanmadan önce daima kesicinin veya bıçağın ve kesici ya da bıçak tertibatının hasarlı olup olmadığını gözle kontrol edin.** Hasarlı parçalar yaralanma riskini artırır.
- **Aksesuarları değışirme talimatlarına uyun.** Yanlış sıkılmış bıçak sabitleme somunları veya civataları bıçağa zarar verebilir ya da bıçağın ayrılmasına neden olabilir.
- **Bıçağın nominal dönüş hızı, en az makine üzerinde işaretilenen maksimum dönüş hızına eşit olmalıdır.** Nominal dönüş hızından daha yüksek hızda çalışan bıçaklar kırılabilir ve parçalanabilir.
- **Göz, kulak, baş ve el koruması takın.** Uygun koruyucu ekipman, sıçrayan döküntülerden veya kesme misinası ya da bıçak ile kazara temas etmekten kaynaklanabilecek yaralanma riskini azaltır.
- **Makineyi kullanırken her zaman kaymayan koruyucu ayakkabı giyin.** Makineyi çıplak ayakla veya açık sandalet giyerken çalışmayın. Bu, ayakların hareket eden kesici, misina veya bıçağa temas etmesiyle oluşabilecek yaralanma olasılığını azaltır.
- **Makineyi kullanırken her zaman uzun pantolon giyin.** Açıkta kalan cilt, fırlatılan nesnelerden kaynaklanan yaralanma olasılığını artırır.
- **Makineyi kullanırken çevredeki kişileri uzak tutun.** Fırlayan döküntüler ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilir.
- **Makineyi çalıştırırken her zaman iki elinizi kullanın.** Makineyi her iki elinizle tutmak kontrol kaybını önler.
- **Makineyi yalnızca yalıtılmış kavrama yüzeylerinden tutun; kesme misinası veya bıçak gizli kablo bağlantılarına temas edebilir.** Kesme misinasının veya bıçakların, içinden "elektrik geçen" bir elektrik kablosuna temas etmesi makinenin metal parçalarına "elektrik yüklenmesine" ve operatöre elektrik çarpmasına neden olabilir.
- **Her zaman yere sağlam basın ve makineyi yalnızca yerde dururken çalıştırın.** Kaygan veya dengersiz yüzeyler dengeyi veya makinenin hakimiyetini kaybetmenize neden olabilir.
- **Makineyi aşırı dik eğimlerde kullanmayın.** Bu, yaralanmaya neden olabilecek kontrol kaybı, kayma ve düşme riskini azaltır.
- **Eğimli yerlerde çalışırken her zaman yere sağlam basın, makineyi eğimli yüzeye paralel kullanın, asla yukarı veya aşağı doğru kullanmayın ve yön değıştirirken çok dikkatli olun.** Bu, yaralanmaya neden olabilecek kontrol kaybı, kayma ve düşme riskini azaltır.
- **Makine çalışırken vücudunuzun tüm uzuvlarını kesiciden, misinadan ve bıçaktan uzak tutun.** Makineyi çalıştırmadan önce kesicinin, misinanın veya bıçağın herhangi bir nesneye temas etmediğinden emin olun. Makineyi çalıştırırken bir anlık dikkatsizlik, sizin veya başkalarının yaralanmasına neden olabilir.
- **Makineyi bel yüksekliğinin üzerinde çalıştırmayın.** Bu sayede, istenmeyen kesici veya bıçak teması önenebilir ve beklenmedik durumlarda makine daha iyi kontrol edilebilir.
- **Gergin duran bir ağaç dalını veya fundalığı keserken, dalın veya fundalığın aniden fırlamasına karşı dikkatli olun.** Ağaç liflerindeki gerilim boşaldığı anda ağaç dalı veya fundalık, operatöre çarpabilir ve/veya makinenin kontrolden çıkmasına neden olabilir.
- **Fundalıkları veya fidanları keserken son derece dikkatli olun.** İnce parçalar bıçağa takılıp size doğru fırlayabilir ya da dengeyi kaybetmenize neden olabilir.

- **Makinenin kontrolünü sağlayın ve hareket halindeyken kesicilere, misinalara veya bıçaklara ve diğer tehlikeli hareketli parçalara dokunmayın.** Bu, hareketli parçalardan kaynaklanan yaralanma riskini azaltır.
- **Sıkışmış malzemeyi temizlerken veya makineye bakım yaparken, güç anahtarının kapalı olduğundan ve akü grubunun çıkarıldığından emin olun.** Sıkışmış malzemeyi temizlerken veya bakım yaparken makinenin beklenmedik şekilde çalışması ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- **Makineyi, kapalı şekilde ve vücudunuzdan uzak tutarak taşıyın.** Makinenin doğru şekilde kullanılması; hareketli kesici, misina veya bıçak ile kazara temas etme riskini azaltır.
- **Makineyi taşıırken veya depolarken, kapağı mutlaka metal bıçakların üzerine takın.** Makinenin doğru şekilde kullanılması, bıçakla kazara temas etme riskini azaltır.
- **Yalnızca üretici tarafından belirtilen yedek kesicileri, misinaları, kesme kafalarını ve bıçakları kullanın.** Yanlış yedek parçalar kırılma ve yaralanma riskini artırabilir.

Bıçak saplanması nedenleri ve ilgili uyarılar

Bıçak saplanması, makinenin aniden yana, ileri veya geri doğru hareket etmesidir. Bıçak sıkıştığında veya fidan ya da ağaç kökü gibi bir nesneye takıldığında meydana gelebilir. Geri tepme, makineyi ve/veya operatörü herhangi bir yöne doğru itmeye ve makinenin kontrolünün kaybedilmesine yetecek kadar şiddetli olabilir. Aşağıda belirtilen uygun önlemler alınarak bıçak saplanması ve bununla ilgili tehlikeler önenebilir.

- **Her iki elinizle makineyi sıkıca kavrayın ve kollarınızı bıçak saplanmasına karşı gelecek şekilde konumlandırın.** Vücudunuzu makinenin sol tarafında konumlandırın. Bıçak saplanması, makinenin beklenmedik şekilde hareket etmesi nedeniyle yaralanma riskini artırabilir. Bıçak saplanması, gerekli tedbirler alınırsa operatör tarafından kontrol altına alınabilir.
- **Bıçak bükülürse veya herhangi bir nedenle kesmeye ara verilirse makineyi kapatın ve bıçak tamamen durana kadar makineyi malzemenin içinde hareketsiz şekilde tutun.** Bıçak bükülürken ve bıçak hareket halindeyken makineyi kesinlikle malzemeden çıkarmaya veya makineyi geriye doğru çekmeye çalışmayın, aksi takdirde bıçak saplanması meydana gelebilir. Bıçak bükülmesi nedenini ortadan kaldırmak için araştırma yapın ve düzeltici önlem alın.
- **Kör veya hasarlı bıçaklar kullanmayın.** Kör veya hasarlı bıçaklar, bir nesnenin sıkışması veya tutukluk riskini artırarak bıçak saplanmasına neden olur.
- **Kesilen malzemenin görünürlüğünü daima iyi tutun.** Bıçak saplanması daha çok kesilen malzemenin zor görüldüğü alanlarda meydana gelir.
- **Makineyi kullanırken başka bir kişi size yaklaşırsa makineyi kapatın.** Bıçak saplanması durumunda,

hareketli bıçağın başka kişilere çarpabilmesi nedeniyle ek bir risk mevcuttur.

Diğer genel güvenlik bilgileri

- Ürünü başka bir alana taşımadan önce devre dışı bırakın. Ürünü başka birine verirken her zaman aküyü çıkarın.
- Ürünü devre dışı bırakmadıysanız ve aküyü çıkarmadıysanız ürünü asla yere koymayın. Ürünü açıkken gözetimsiz bırakmayın.
- Kesim aleti ürün kapatıldıktan sonra hemen durmaz.
- Tetik anahtarı ilk konumuna döndüğünde bıçak tamamen durmuş olmalıdır.
- Ürünü kullanmadan önce ve herhangi bir darbe sonrasında, yıpranma veya hasar bakımından kontrol edin ve gereken şekilde onarın.
- Ürünü kullanırken kesme ataşmanına herhangi bir şey takılırsa ürünü durdurun ve devre dışı bırakın. Kesme ataşmanının tamamen durduğundan emin olun. Ürünü ve/veya kesme ekipmanını temizlemeden, incelemeyen veya onarmadan önce aküyü çıkarın.
- Kullanmadan önce ürünü kontrol edin. *Güvenlik sayfa: 491 ve Ürünü çalıştırmadan önce sayfa: 499* bölümlerine bakın. Hasarlı ürünü kullanmayın. Bu kılavuzda belirtilen güvenlik kontrolleri, bakım ve servis talimatlarını uygulayın.
- Hatalı bir kesme ataşmanı kaza riskini artırabilir.
- Dişlide kir veya çatlak olup olmadığını kontrol edin. Bir fırçayla dişlideki çim ve yaprakları temizleyin. Gerekliğinde eldiven takılmalıdır.
- Havalandırma deliklerinde döküntü olmadığından daima emin olun.
- Budama kafasının çim budayıcıya tam olarak bağlanmış olduğunu kontrol edin.
- Çalıştırmadan önce tüm kapaklar, siperlikler ve tutma yerleri takılmış olmalıdır.
- Ürünün mükemmel çalışır durumda olup olmadığını kontrol edin. Tüm somunların ve vidaların sıkı olup olmadığını kontrol edin.
- Budama kafasının ve çim budayıcı siperliğinin hasarsız ve çatlak olup olmadığını kontrol edin. Darbe almış ya da çatlamışsa budama kafası veya çim budayıcı siperliğini değiştirin. Daima, kullandığınız kesme ataşmanı için önerilen siperliği kullanın. Teknik verilere ilişkin bölüme bakın.
- Bu ürün, dikkatli olmamanız ya da ürünü doğru kullanmamanız halinde tehlikeli bir alettir. Bu ürün, sürücü ya da başkaları açısından ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından gözetim altında tutulmadıkları ya da cihazın kullanımına ilişkin talimatlar sağlanmadıkça, fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri sınırlı olan ya da gerekli deneyim ve bilgiye sahip olmayan kişiler (çocuklar dahildir) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. Cihazla oynamadıklarından emin olmak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.

- Çocukların makineyi kullanmasına veya yakınında bulunmasına kesinlikle izin vermeyin. Makinenin çalıştırılması kolay olduğundan, çocuklar tam gözetim altında tutulmadıklarında makineyi çalıştırabilirler. Bu da ciddi yaralanma riski doğurur. Bu nedenle, makine yakın gözetim altında olmadığı anda akü bağlantısını kesin.
- Çocukların veya ürünün ve/veya akünün kullanımı konusunda eğitilmemiş diğer kişilerin ürünü kullanmasına veya üründe servis işlemleri yapmasına kesinlikle izin vermeyin.
- Kullanım ulusal veya yerel yönetmelikler tarafından düzenlenebilir. Belirlenmiş yönetmeliklere uyun.
- Ekipmanı, çocukların ve yetkisiz kişilerin erişemeyeceği şekilde kilitlenebilir bir yerde depolayın.
- Depolama ve nakliye için her zaman nakliye koruyucusu kullanılmalıdır.
- Ellerinizi ve ayaklarınızı daima, özellikle de motor çalıştırırken kesim alanından uzak tutun.
- Ürün devre dışı bırakıldığında tamamen durana kadar ellerinizi ve ayaklarınızı kesme ataşmanından uzak tutun.
- Ciddi yaralanmalara neden olabileceğinden, ürün çalışırken veya kesme ekipmanı dönerken kesilen malzemeyi çıkarmayın veya başka kişilerin kesilen malzemeyi çıkarmasına izin vermeyin.
- İnsanların veya mallarının kazalara veya tehlikelere maruz kalmasını önlemenin operatör olarak sizin sorumluluğunuzda olduğunu unutmayın.
- Üreticinin izni alınmadan ürün tasarımında hiçbir şekilde değişiklik yapılamaz. Her zaman orijinal aksesuarlar kullanın. Onaylanmamış değişiklikler ve/veya aksesuarlar operatör veya başkaları açısından ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir. Garantinizi, onaylanmamış aksesuarların veya yedek parçaların kullanılmasından kaynaklanan hasarı kapsamaz veya bunlar için sorumluluk kabul etmez.
- Bu ürün ile birlikte kullanabileceğiniz tek aksesuar, teknik veriler bölümünde önerilen kesim ataşmanlarıdır.
- Orijinal teknik özellikleri herhangi bir şekilde değiştirilmiş bir ürünü asla kullanmayın
- Arızalı bir ürünü kesinlikle kullanmayın. Bu kılavuzda belirtilen güvenlik kontrolleri ile bakım ve servis talimatlarına uyun. Bazı bakım ve servis işlerinin sadece yetkili ve kalifiye teknisyenler tarafından yapılması gerekir. Bakım başlığı altındaki talimatlara bakın.
- Kötü hava şartlarında çalışmak yorucu olabilir ve genellikle beraberinde tehlikeler getirir. Beraberinde getirebileceği riskler nedeniyle makinenin yoğun sis, sağanak yağmur, şiddetli rüzgar, aşırı soğuk veya yıldırım düşme riskinin olduğu durumlar gibi çok kötü hava koşullarında kullanılması tavsiye edilmez
- Asla tam anlamıyla sabitlenmemiş bir merdiven, tabure veya diğer yüksek konumlar üzerinde çalışmayın.
- Boşta Duran Cihazları İç Mekanlarda Saklayın. Cihazlar, kullanılmadıklarında iç mekanlarda saklanmalıdır
- Karşılaşabileceğiniz tüm olası durumları ele almak mümkün değildir. Her zaman dikkatli ve sağduyulu olun. Kontrol edemeyeceğinizi düşündüğünüz tüm durumlardan kaçının. Bu talimatları okuduktan sonra çalışma prosedürleri konusunda hala emin olmadığınız noktalar varsa devam etmeden önce bir uzmana danışmalısınız.
- Çalışırken hiçbir insan veya hayvanın 15 metreden daha yakın olmadığından emin olun. Aynı çalışma alanında birkaç operatör çalıştığında, güvenli mesafe en az 15 metre olmalıdır. Aksi takdirde ciddi yaralanma riski vardır. Herhangi biri yaklaşık 300 m derhal durdurun. Güvenlik bölgesi içinde kimsenin bulunmadığından emin olmak için arkanızı kontrol etmeden ürünü asla sallamayın.
- Ürünü kullanırken kesme ataşmanına herhangi bir şey takılırsa ürünü durdurun ve devre dışı bırakın. Kesme ataşmanının tamamen durduğundan emin olun. Ürünü ve/veya kesme ekipmanını temizlemeden, incelemeyen veya onarmadan önce aküyü çıkarın.
- İnsanların, hayvanların veya diğer nesnelerin ürün kontrolünüzü etkilemeyeceğinden veya bunların kesme ataşmanıyla ya da kesme ataşmanının fırlattığı sabit olmayan nesnelerle temas etmeyeceğinden emin olun. Buna rağmen bir kaza durumunda yardım isteyemeyecekseniz ürünü kullanmayın.
- Güvenli bir şekilde hareket edebileceğinizden ve ayakta durabileceğinizden emin olun. Ani hareket etmenizi gerekebileceğini göz önünde bulundurarak çevrenizdeki olası engelleri (kökler, taşlar, dallar, çukurlar vs.) kontrol edin. Eğimli yüzeyde çalışırken çok dikkatli olun.
- Yürüyün, asla koşmayın.
- Çalışma alanını inceleyin. Taş, kırık cam, çivi, çelik tel, ip vb. fırlatabilecek veya kesiciye ya da kesici siperliğine dolaşabilecek tüm sabit olmayan nesneleri kaldırın.
- Keserken fırlatabilecek dal parçalarına dikkat edin. Kesme işlemini yere yakın yapmayın. Taşlar ve diğer nesneler fırlayabilir.
- Ürün çalıştırıldığında kıyafetlerin veya vücudunuzun kesme ataşmanıyla temas etmemesine dikkat edin. Ürünü bel seviyenizin altında tutun.
- Savrulan nesnelere dikkat edin. Daima onaylanmış bir koruyucu gözlük takınız. Asla kesim ataşmanı siperliğine dayanmayın. Taşlar, çöpler vb. maddeler gözlemlere fırlayabilir ve körlüğe veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Kulak koruma ekipmanı taktığınızda uyarı sinyallerine veya bağırma seslerine karşı dikkatli olun. Ürün durur durmaz kulak koruma ekipmanınızı mutlaka çıkarın.
- İstenmeyen titreşimler oluştursa misinayı doğru uzunluğuna getirmek için yeni misinaya hafifçe dokunarak titreşimleri durdurun.

- Ürün anormal şekilde titriyorsa ürünü durdurun ve aküyü çıkarın.
- Titreşime aşırı ölçüde maruz kalmak, dolaşım bozukluğu olan kişilerde dolaşım veya sinir sistemi hasarına yol açabilir. Titreşime aşırı maruz kalma belirtileri yaşıyorsanız doktorunuzla konuşun. Bu belirtiler arasında uyuşma, his kaybı, karıncalanma, iğnelenme, acı, güç kaybı, cilt renginde veya durumunda değişiklik bulunmaktadır. Bu belirtiler çoğunlukla parmaklarda, ellerde veya bileklerde ortaya çıkar.
- Ürünü daima iki elinizle tutun. Ürünü vücudunuzun sağ tarafında tutun.

Kişisel koruyucu ekipman



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Ürünü kullanırken daima onaylı kişisel koruyucu ekipmanları kullanın. Kişisel koruyucu ekipmanlar yaralanma riskini tamamen engelleyemez ancak bir kaza durumunda yaralanmanın derecesini azaltır. Bayınızın doğru ekipmanı seçmenize yardımcı olmasını sağlayın.
- Çalışma bölgesindeki ağaçların yüksekliği 2 m / 6,5 ft'ten fazlaysa baret kullanın.

(Şek. 22)

- Uzun süre gürültüye maruz kalmak işitme bozukluğuna yol açabilir. Genel olarak, aküyle çalışan ürünler diğerlerine göre daha sessizdir fakat gürültü düzeyi ve uzun kullanımın birleşmesiyle hasar meydana gelebilir. Husqvarna®, operatörlerin ürünleri gün içinde uzun süre kullanacakları zaman kulak koruma ekipmanları kullanmalarını önerir. Sürekli ve düzenli kullanıcıların işitme yetileri düzenli olarak kontrol edilmelidir.

(Şek. 23)



UYARI: Kulak koruma ekipmanları, ses ve uyarı sinyallerini duymayı sınırlar.

- Her zaman, ABD'de ANSI Z87.1 standardına veya AB ülkelerinde EN 166 standardına uygun onaylı koruyucu gözlük kullanın.

(Şek. 24)

- Yüz koruması için vizör kullanın. Vizör, göz koruması için yeterli değildir.
- Kesme ekipmanını takma, kontrol etme veya temizleme gibi gerekli durumlarda eldiven kullanın.
- Çelik parmak uçlu ve kaymaz tabanlı koruyucu bot kullanın.
- Sağlam kumaştan yapılmış kıyafetler kullanın. Daima kalın ve uzun pantolonlarla uzun kollu kıyafetler kullanın. Çalılara ve dallara takılabilecek bol kıyafetler kullanmayın. Takı takmayın; şort, sandalet giymeyin veya çıplak ayakla dolaşmayın.

Saçınızı güvenli bir şekilde omuz hizasının üzerinde toplayın.

- İlk yardım ekipmanını yakında bulundurun.

(Şek. 25)

Ürünün üzerindeki güvenlik araçları



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

Bu bölümde ürünün güvenlik özellikleri, amacı ve ürünün düzgün çalışması için bakım ve kontrollerin nasıl yürütülmesi gerektiği açıklanmaktadır. Ürününüzde bu parçaların nerede bulunduğunu görmek için *Ürüne genel bakış sayfa: 490* başlığı altındaki talimatları okuyun.

Ürün bakımı doğru olarak yapılmazsa ve servis ve/veya onarım işlemleri profesyonel olarak uygulanmazsa ürünün kullanım ömrü azalabilir ve kaza riski artabilir. Daha fazla bilgiye ihtiyacınız olursa lütfen en yakın servis bayisiyle iletişime geçin.



UYARI: Güvenlik bileşenleri hasarlı olan bir ürünü asla kullanmayın. Ürünün güvenli donanımı bu bölümde açıklandığı gibi kontrol edilmeli ve bakıma alınmalıdır. Ürününüz bu kontrollerden herhangi birini geçemezse onarım için servis noktasıyla iletişime geçin.



DİKKAT: Makine üzerindeki tüm servis ve onarım işlemleri özel eğitim gerektirir. Bu durum özellikle makinenin güvenlik ekipmanı için geçerlidir. Makineniz aşağıda açıklanan kontrollerden herhangi birinden geçemezse servis noktasıyla iletişime geçmelisiniz. Herhangi bir ürünü mü satın aldığınızda profesyonel onarım ve servis hizmetlerinin mevcut bulunduğunu garanti etmekteyiz. Makinenizi satan bayi bir servis bayisi değilse size en yakın servis noktasının adresini sorun.

Tuş takimini kontrol etme

1. ON/OFF düğmesini (A) basılı tutun. (Şek. 26)
 - a) LED (B) yandığı zaman ürün açılır.
 - b) LED (B) söndüğü zaman ürün kapanır.
2. Uyarı göstergesi (C) yanıyorsa veya yanıp söniyorsa *Sorun giderme sayfa: 502* bölümüne başvurun.

Güç tetiği kilidini kontrol etme

Güç tetiği kilidi, kazara çalıştırılmayı önlemek üzere tasarlanmıştır. Güç tetiği kilidini ileri (A) ittiğinizde ve ardından güç tetiği kilidini tutma yerine (B) bastırdığınızda güç tetiği (C) serbest kalır. Tutma yerini bıraktığınız anda güç tetiği ve güç tetiği kilidi orijinal

konumlarına geri döner. Bu hareket, üç bağımsız yay tarafından gerçekleştirilir. (Şek. 27)

1. Kilit ilk konumundayken güç tetiğinin kilitli olduğundan emin olun. (Şek. 28)
2. Güç tetiği kilidini ileri (A) ve aşağı doğru itin. Güç tetiği kilidini tutma yerine (B) bastırarak tutun ve serbest bıraktığınızda ilk konumuna döndüğünden emin olun. (Şek. 29)
3. Güç tetiğinin ve güç tetiği kilidinin serbestçe hareket ettiğinden ve dönüş yaylarının düzgün çalıştığından emin olun. (Şek. 30)
4. Ürünü açın, bkz. *Ürünü çalıştırma sayfa: 500*.
5. Tam hız uygulayabilmek için güç tetiğine tamamen bastırın.
6. Güç tetiğini serbest bırakın ve kesme ataşmanının durduğundan ve sabit kaldığından emin olun.

Kesim ataşmanı siperliğini kontrol etme



UYARI: Kesme ataşmanını onaylı ve doğru takılmış bir kesme ataşmanı siperliği olmadan kullanmayın. Kullandığınız kesme ataşmanı için daima tavsiye edilen kesme ataşmanı siperliğini kullanın, bkz. *Onaylı aksesuarlar sayfa: 505*. Hatalı veya arızalı kesme ataşmanı siperliği takılması ciddi yaralanmaya neden olabilir.

Kesim ataşmanı siperliği, operatöre doğru fırlatılan nesneleri engeller. Kesim ataşmanına dokunduğunuzda oluşabilecek yaralanmaları da önler.

1. Ürünü durdurun ve aküyü çıkarın.
2. Çatlama gibi herhangi bir hasar olup olmadığını gözünüzle kontrol edin. (Şek. 31)
3. Hasar görmesi durumunda kesim ataşmanı siperliğini değiştirin.

Misina kafa

- Her zaman doğru misina kafayı, kesme donanımlarını kullanın ve her zaman önerilen misinayı kullanın. *Aksesuarlar sayfa: 505* bölümüne ve Kılavuzun sonundaki düzeneğe bakın.
- Biçici siperliği üzerindeki kesicinin hasarlı olmadığından emin olun.
- Ürünü olağan dışı titreşimlere karşı korumak için misinanın tamburun etrafına sıkıca ve eşit şekilde sarıldığından emin olun. Farklı ip uzunlukları, gerekli olmayan titreşimlere neden olabilir. İp üzerinde doğru uzunlukları elde etmek için misina kafaya hafifçe dokununuz.

İpin ömrünü uzatmak için takmadan önce ipi 2 gün veya daha uzun bir süre suya batırabilirsiniz. Bu işlem ipi daha da dayanıklı hale getirir.

Montaj için güvenlik talimatları



UYARI: Bu güç ünitesi kılavuzuyla birlikte onaylı aksesuar kılavuzunu da okuyun.

- Ürünü monte etmeden önce aküyü üründen çıkarın.
- Onaylı koruyucu eldivenleri kullanın.
- Hasarlı veya yanlış bir siperlik yaralanmalara olabilir. Onaylı siperlik takılı olmayan bir kesme ataşmanını kullanmayın.
- Ürünü açmadan önce kapağı ve mili doğru şekilde monte ettiğinizden emin olun.
- Ataşmanla birlikte bir kuşam askılık verilirse bu kuşam askılık ürüne doğru şekilde takılmalıdır. Kuşam askılık çalışmayı güvenli hale getirir ve operatörün veya diğer kişilerin yaralanmasını önler.

Akü güvenliği



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Yalnızca Husqvarna® onaylı aküler kullanın. Bkz. *Ürün için onaylı aküler sayfa: 505*. Aküler yazılım şifresine sahiptir.
- İlgili Husqvarna® ürünleri için güç kaynağı olarak yalnızca Husqvarna® onaylı aküler kullanın. Bkz. *Ürün için onaylı aküler sayfa: 505*. Yaralanmayı önlemek için aküyü başka cihazların güç kaynağı olarak kullanmayın.
- Elektrik çarpması riski. Akü terminallerini anahtarlara, vidalara veya diğer metallere bağlamayın. Bu, aküde kısa devreye neden olabilir.
- Şarj edilebilir olmayan aküler kullanmayın.
- Akünün hava deliklerine herhangi bir nesne koymayın.
- Aküyü güneş ışığından, ısı kaynaklarından veya açık alevden uzak tutun. Akü yanıklara ve/veya kimyasal yanıklara neden olabilir.
- Aküyü yağmurdan ve ıslak koşullardan uzak tutun.
- Aküyü mikrodalgalardan ve yüksek basınçtan uzak tutun.
- Aküyü parçalarına ayırmaya veya kırmaya çalışmayın.
- Aküyü -10°C (14°F) ile 40°C (104°F) arasındaki sıcaklıklarda kullanın.
- Aküyü veya akü şarj cihazını suyla temizlemeyin. Bkz. *Ürünü, aküyü ve akü şarj cihazını temizleme sayfa: 501*.
- Hasarlı veya düzgün çalışmayan bir akü kullanmayın.
- Aküleri çivi, vida veya mücevherat gibi metal nesnelerden uzak bir yerde saklayın.
- Aküyü çocuklardan uzakta tutun.

Akü şarj cihazı güvenliği



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Güvenlik talimatlarına uyulmaması durumunda elektrik çarpması veya kısa devre riski vardır.
- Hasarlı olmayan onaylı ve topraklanmış bir duvar prizi kullanın.
- Ürününüz için verilerden başka akü şarj cihazı kullanmayın. Husqvarna® onaylı aküleri şarj etmek için yalnızca Husqvarna® onaylı akü şarj cihazlarını kullanın. Bkz. *Onaylı akü şarj cihazları sayfa: 505*.
- Akü şarj cihazını parçalarına ayırmaya çalışmayın.
- Hasarlı veya düzgün çalışmayan bir akü şarj cihazı kullanmayın.
- Akü şarj cihazını güç kablosundan tutup kaldırmayın. Akü şarj cihazını duvar prizinden çıkarmak için fişi çekin. Güç kablosunu çekmeyin.
- Tüm kabloları ve uzatma kablolarını sudan, yağdan ve keskin köşelerden uzakta tutun. Kablonun kapılara, çitlere veya benzeri yerlere takılmadığından emin olun.
- Akü şarj cihazını, yanıcı malzemelerin veya korozyona neden olabilecek malzemelerin yakınında kullanmayın. Akü şarj cihazının üstünün kapalı olmadığından emin olun. Duman veya ateş çıkması durumunda akü şarj cihazının fişini çekip çıkarın.
- Aküyü yalnızca kapalı alanda, iyi hava akışı olan ve güneş ışığından uzak bir yerde şarj edin. Aküyü dış mekanda şarj etmeyin. Aküyü ıslak koşullarda şarj etmeyin.
- Akü şarj cihazını yalnızca 5°C (41°F) ile 40°C (104°F) arasındaki sıcaklıklarda kullanın. Şarj

cihazını iyi hava akışı olan kuru ve tozsuz bir ortamda kullanın.

- Akü şarj cihazının soğutma deliklerine herhangi bir nesne koymayın.
- Akü şarj cihazında kısa devre oluşabileceği için şarj cihazının terminallerini metal nesnelere bağlamayın.
- Hasarlı olmayan onaylı duvar prizlerini kullanın.

Bakım için güvenlik talimatları



UYARI: Ürün üzerinde bakım yapmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Bakım ve diğer kontrolleri gerçekleştirmeden veya ürünü monte etmeden önce aküyü çıkarın.
- Operatör, yalnızca kullanım kılavuzunda gösterilen bakım ve servis işlemlerini uygulamalıdır. Daha geniş çaplı bakım ve servis için servis bayinizle iletişime geçin.
- Aküyü veya akü şarj cihazını suyla temizlemeyin. Güçlü deterjanlar plastiği zarar verebilir.
- Bakım yapmamanız ürünün kullanım ömrünü azaltır ve kaza riskini artırır.
- Ürünün güvenlik araçları başta olmak üzere tüm servis ve onarım işlemleri için özel eğitim gerekir. Bakım yaptıktan sonra bu kullanım kılavuzundaki tüm kontroller onaylanmazsa servis bayinizle iletişime geçin. Ürününüz için profesyonel onarım ve servis hizmetinin mevcut olduğunu garanti ederiz.
- Sadece orijinal yedek parça kullanın.
- Kesme donanımını onarıırken her zaman ağır hizmet tipi eldiven giyin. Bıçaklar çok keskindir ve kolaylıkla yaralanmalara neden olabilir.

Montaj

Giriş

Bu bölümde, ürünün nasıl monte edileceği ve ayarlanacağı açıklanır.



UYARI: Ürünü monte etmeden önce, güvenlik bölümünü ve montaj talimatlarını okuyun.

Yarım daire şeklindeki tutma yerini monte etme

- Yarım daire şeklindeki tutma yerini milin üzerine, okların arasına takın. (Şek. 32)
- Ara parçayı yarım daire şeklindeki tutma yerinde bulunan yuvaya yerleştirin.

- Somunu, düğmeyi ve vidayı takın. Çok fazla sıkmayın.
- Ürünü, uygun bir konuma ayarlayın.
- Cıvatayı sıkın.

Biçme koruyucusunu monte etme

- Misina kafa için doğru biçme koruyucusunu monte edin; bkz. *Aksesuarlar sayfa: 505*.
- Biçme koruyucusunu levha tutucudaki kancaya asın (A).
- Biçme koruyucusunu milin etrafına yerleştirin ve milin karşı tarafından cıvatayla (B) tutturun. (Şek. 33)

Çalışma

Giriş



UYARI: Ürünü kullanmadan önce güvenlik bölümünü okuyup anlayın.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect, mobil cihazınız için ücretsiz bir uygulamadır. Husqvarna Connect uygulaması, Husqvarna® ürününüz için ayrıntılı işlevler sunar.

- Ayrıntılı ürün bilgileri.
- Ürün parçaları ve servis hakkında bilgi ve yardım.

Husqvarna Connect uygulamasını kullanmaya başlamak için

1. Husqvarna Connect uygulamasını mobil cihazınıza indirin.
2. Husqvarna Connect uygulamasında kaydolun.
3. Ürünü bağlamak ve kaydetmek için Husqvarna Connect uygulamasındaki talimatları izleyin.

Not: Husqvarna Connect uygulaması tüm pazarlarda indirilemez. Daha fazla bilgi için lütfen servis bayinizle görüşün.

Ürünü çalıştırmadan önce

- Arazinin tipini bildiğinizden emin olmak için çalışma alanını inceleyin. Zeminin eğimini inceleyin ve taş, dal veya çukur gibi engeller olup olmadığını kontrol edin.
- Ürünü genel olarak gözden geçirin.
- Bu kılavuzda belirtilen güvenlik kontrollerini, bakımı ve servisi yapın.
- Motorda kir veya çatlak olup olmadığını kontrol edin. Bir fırça kullanarak motordaki çim ve yaprakları temizleyin. Gerekirse eldiven kullanın.
- Budama kafasında ve kesim ataşmanı siperliğinde hasar veya çatlak olup olmadığına bakın. Budama kafası ve kesme ataşmanı siperliği darbe almışsa veya çatlaksa bunları değiştirin.
- Tüm somun ve vidaların sıkı olduğundan emin olun.
- Ürünü açmadan önce tüm kapakların, siperliklerin, tutma yerlerinin ve kesme ekipmanlarının doğru şekilde takıldığından ve hasarsız olduğundan emin olun.

Akü şarj cihazını bağlama

1. Akü şarj cihazını nominal değerler plakasında belirtilen voltaj ve frekansa uygun olarak bağlayın.
2. Fişi, topraklanmış bir elektrik prizine takın. Akü şarj cihazındaki LED bir kez yeşil renkte yanıp söner.

Not: Akü sıcaklığı 0°C (32°F) altındaysa veya 50°C (122°F) üzerindeyse akü şarj olmaz. Sıcaklık 50°C / 122°F üzerindeyse akü şarj cihazı, aküyü şarj etmeden önce akünün soğumasını bekler.

Aküyü şarj etme

Not: Aküyü ilk defa kullanacaksanız şarj edin. Yeni bir akünün şarjı %30 seviyesindedir.

1. Akünün kuru olduğundan emin olun.
2. Aküyü, akü şarj cihazına yerleştirin. (Şek. 34)

Not: Akü ve akü şarj cihazı farklı modeller arasında farklı görünebilir ancak prosedür aynıdır.

3. Akü şarj cihazının üzerindeki yeşil şarj ışığının yandığından emin olun. Bu, akünün akü şarj cihazına düzgün bir şekilde bağlandığını gösterir.
4. Akü üzerindeki tüm LED'ler yandığında akü tam olarak şarj olmuştur. (Şek. 35)
5. Akü şarj cihazının duvar prizeyle bağlantısını kesmek için fişi çekin. Kabloyu çekmeyin.
6. Aküyü, akü şarj cihazından çıkarın.

Not: Daha fazla bilgi için akü ve akü şarj cihazı kılavuzlarına başvurun.

Aküyü ürüne bağlama



UYARI: Üründe yalnızca Husqvarna® orijinal akülerini kullanın.

1. Akünün tamamen şarj olduğundan emin olun.
2. Aküyü, ürünün akü tutucusuna yerleştirin. Akü yerine kilitletiğinde bir tıklama duyarsınız. (Şek. 36)



DİKKAT: Akü, akü yuvasına rahatça geçmiyorsa akü doğru şekilde takılmamış demektir. Bu, üründe hasara neden olabilir.

3. Akünün doğru şekilde takıldığından emin olun.

Akü bilgileri

Akünün kullanımı hakkında bilgi için akünün kullanım kılavuzuna başvurun.

Aküyü -10°C (14°F) ile 40°C (104°F) arasındaki sıcaklıklarda kullanın.

Ürünü çalıştırma

1. Yeşil LED yanana kadar ON/OFF düğmesini basılı tutun. (Şek. 37)
2. Hızı kontrol etmek için güç tetiğini kullanın.

Ürünü çalıştırma

Çim düzeltme

1. Misina kafayı zemin yüzeyinin hemen üstünde bir açı ile tutun. Misinayı çime bastırmayın. (Şek. 38)
2. Misina uzunluğunu 10-12 cm/4-4,75 inç kısaltın.
3. Bitkilere zarar verme riskini azaltmak için motor devrini düşürün.
4. Nesnelerin yakınında çim keserken %80 oranında gaz kullanın. (Şek. 39)

Çimi temizleme

1. Misina kafayı zeminin üzerinde tutun.
2. Misina kafayı eğin.
3. Çalışma alanında nesnelerin etrafında misinanın ucuyla kesin.



DİKKAT: Çimi kesin. Misinanın çarptığı diğer nesneler, misinanın yıpranmasını hızlandırır.

4. Bitkileri keserken ve temizlerken %80 hız kullanın. Bu, misina kafanın ve misinanın yıpranmasını azaltır.

Çim kesme

1. Çimi keserken misinanın zemine paralel olduğundan emin olun. (Şek. 40)
2. Misina kafayı zemine bastırmayın. Bu, üründe hasara neden olabilir.
3. Çimi keserken ürünü yanlamasına hareket ettirin. Tam hızı kullanın. (Şek. 41)

Çimi temizleme

Dönen misinadan gelen hava akışı kesilen çimi bölgeden kaldırmak için kullanılabilir.

1. Misina kafayı ve misinayı yere paralel ve yerden yukarıda tutun.
2. Tam gaz uygulayın.

3. Misina kafayı yanlamasına hareket ettirerek çimi süpürün.



UYARI: Her yeni misina taktığınızda, dengenin bozulmasını ve tutacaklarda titreşimi önlemek için misina kafa kapağını temizleyin. Ayrıca misina kafanın diğer taraflarını da kontrol edip gerekirse temizleyin.

SavE işlevinin başlatılması

Üründe, bir güç tasarruf işlevi bulunur. SavE işlevi, aküden en uzun çalışma süresini verir.

1. İşlevi başlatmak için SavE düğmesine basın. Yeşil LED yanarak işlevin açıldığını gösterir. (Şek. 42)
2. SavE işlevini durdurmak için SavE düğmesine tekrar basın.

Misina kafanın çalışma yönünü değiştirme

Misina kafanın çalışma yönünü değiştirmek mümkündür. Bu işlem tam hızda veya durma konumunda yapılabilir. Fabrikada misina kafa, saat yönünde dönecek şekilde ayarlanır. Misina kafa saat yönünde dönerken yeşil LED kapanır.

1. Misina kafayı saat yönünün tersine döndürmek için çalışma yönü düğmesine basın. Misina kafa saat yönünün tersine dönerken yeşil LED açık kalır. (Şek. 43)

Not: Misina kafa saat yönünde döndüğünde misinaya hafifçe vurarak uzatmak daha kolaydır.

Otomatik kapatma işlevi

Üründe, 2 dakika boyunca kullanılmaması halinde ürünü kapalı konuma getiren bir otomatik kapatma işlevi bulunur.

Ürünü durdurma

1. Güç tetiğini veya güç tetiği kilidini serbest bırakın.
2. Yeşil LED sönene kadar ON/OFF düğmesine basın.
3. Aküdeki çıkarma düğmelerine basın ve aküyü çıkarın. (Şek. 44)

Bakım

Giriş



UYARI: Ürün üzerinde bakım yapmadan önce güvenlik bölümünü okuyup anlayın.



UYARI: Bakım yapmadan önce aküyü çıkarın.

Ürün üzerinde yapmanız gereken bakım adımları aşağıda listelenmiştir. Bakım programında belirtilen bakım işlemlerine ek olarak, Husqvarna® servis bayisi

tarafından ürüne düzenli bakım yaptırın. Servis aralıkları hakkında daha fazla bilgi için Husqvarna® servis bayinizle görüşün.

Bakım	Günlük	Haftalık	Aylık
Ürünün dış parçalarını kuru bir bezle temizleyin. Su kullanmayın.	X		
ON/OFF düğmesinin düzgün çalıştığından ve hasarlı olmadığından emin olun.	X		
Güç tetiğinin ve güç tetiği kilidinin güvenlik açısından doğru çalıştığından emin olun.	X		
Tüm kontrollerin çalıştığından ve zarar görmediğinden emin olun.	X		
Tutma yerlerini kuru, temiz, gres ve yağdan arındırılmış halde tutun.	X		
Kesme ataşmanının zarar görmemiş olduğundan emin olun. Zarar görmesi durumunda kesme ataşmanını değiştirin.	X		
Kesme ataşmanı siperliğinin zarar görmemiş olduğundan emin olun. Hasar görmesi durumunda kesim ataşmanı siperliğini değiştirin.	X		
Vida ve somunların sıkı olduğundan emin olun.	X		
Aküdeki serbest bırakma düğmelerinin çalıştığından ve aküyü ürüne sabitlediğinden emin olun.	X		
Akü şarj cihazının hasarlı olmadığından ve doğru şekilde çalıştığından emin olun.	X		
Akünün zarar görmemiş olduğundan emin olun.	X		
Akünün şarj edilmiş olduğundan emin olun.	X		
Akü şarj cihazının zarar görmediğinden emin olun.	X		
Tüm kabloları, kaplinleri ve bağlantıları kontrol edin. Bunların zarar görmediğinden ve kirden arındırılmış olduğundan emin olun.		X	
Akü ile ürün arasındaki bağlantıları kontrol edin. Akü ile akü şarj cihazı arasındaki bağlantıyı kontrol edin.			X

Aküyü ve akü şarj cihazını kontrol etme

1. Aküyü çatlak gibi hasarlara karşı kontrol edin.
2. Akü şarj cihazını çatlak gibi hasarlara karşı kontrol edin.
3. Akü şarj cihazının bağlantı kablosunun hasarlı olmadığını ve üzerinde çatlaklar bulunmadığını kontrol edin.

Ürünü, aküyü ve akü şarj cihazını temizleme

1. Kullandıktan sonra ürünü kuru bir bezle temizleyin.
2. Aküyü ve akü şarj cihazını kuru bir bezle temizleyin. Pil kılavuz raylarını temiz tutun.
3. Aküyü, akü şarj cihazına veya ürüne yerleştirmeden önce akü ve akü şarj cihazının terminallerinin temiz olduğundan emin olun.

Misina kafayı değiştirme

Not: İpin ömrünü uzatmak için takmadan önce ipi birkaç gün suya batırabilirsiniz. Bu işlem ipi daha da sertleştirir.

1. Biçici kafasının üzerindeki bağlantı klipslerine basın ve biçici kafasını ve misinayı çıkarın. (Şek. 45)
2. Misina kanalı düzeneğini çekip çıkarın. (Şek. 46)
3. Biçici kafasını yerinde tutan somunu ve çalıştırma diskini çıkarın. (Şek. 47)
4. Biçici kafasını değiştirin.
5. Somunu takın.
6. Misina kanalı düzeneğini takın.
7. Misina kafayı takın.

Sorun giderme

Tuş takımı

LED ekran	Olası arızalar	Olası işlem
Yeşil LED yanıp sönüyor	Düşük akü voltajı.	Aküyü şarj edin.
Yanıp sönen kırmızı hata LED'i	Aşırı yük.	Kesme donanımı sıkışmıştır. Ürünü devre dışı bırakın. Pili çıkarın. Kesme donanımını istenmeyen malzemelerden temizleyin.
	Sıcaklık değişimi.	Ürünün soğumasını bekleyin.
	Güç tetiği ve çalıştırma düğmesine aynı anda basılmalıdır.	Güç tetiğini bıraktığınızda ürün aktif hale gelir.
Ürün çalışmıyor	Akü konektörlerinde kir var.	Basınçlı hava veya yumuşak bir fırça ile akü konektörlerini temizleyin.
Hata LED'i kırmızı renkte yanıyor	Ürünün servise ihtiyacı vardır.	Servis noktası ile iletişime geçin.

Akü

40-B220X ¹³¹		
Belirtiler	Neden	İşlem
Akü hata göstergesi yanıp sönüyor.	Akü boştur.	Aküyü şarj edin.
	Çok düşük akü sıcaklığı ile birlikte ağır iş yükü.	Aküyü ısıtın. Örneğin, aküyü kapalı alana alın veya akü ısınana kadar düşük hızda çalıştırın.
	Akü çalışmıyor. Akünün çalışma aralığı, sınırındadır.	Aküyü üründen çıkarın. 5 dakika bekleyin. Akü üzerindeki şarj durumu düğmesine basın.
Akü sıcaklık göstergesi YANIYOR.	Akü kullanılamayacak kadar soğuk ya da sıcaktır.	Aküyü -10°C (14°F) ile 40°C (104°F) arasındaki ortam sıcaklıklarında muhafaza edin. Akü doğru sıcaklığa geldiğinde tekrar kullanılabilir.
Akü sıcaklık göstergesi yanıp sönüyor.	Akü, sıcaklık sınırlarına yaklaşıyor.	Hızı ve/veya iş yükünü azaltın. Optimum performans için aküyü +10°C (50°F) ile +30°C (86°F) arasında tercih edilen sıcaklıkta tutun.

¹³¹ Sorun giderme adımları diğer akü modellerinde farklılık gösterebilir. Akünün kullanımı hakkında bilgi için akünün kullanım kılavuzuna başvurun. Yalnızca Husqvarna® onaylı aküler kullanın.

40-B220X ¹³¹		
Belirtiler	Neden	İşlem
Akü şarj cihazındayken akü sıcaklık göstergesi YANIYOR.	Sıcaklık sapması. Akü şarj edilemeyecek kadar soğuk ya da sıcaktır.	Akünün soğumasını bekleyin veya ısınması için kapalı mekana taşıyın. Akü doğru sıcaklığa geldiğinde tekrar şarj edilebilir. Şarj cihazını yalnızca 5°C (41°F) ile 40°C (104°F) arasındaki ortam sıcaklıklarında kullandığınızdan emin olun. Şarj cihazını güneş ışığından uzak tutun. Sorun devam ederse bayinize başvurun.
Akü hata göstergesi yanıyor.	Aküde kritik bir hata vardır.	Husqvarna® yetkili servisiniz ile iletişime geçin.

Akü şarj cihazı

40-C500X ¹³²		
Belirtiler	Olası arızalar	Olası prosedür
Şarj cihazındaki şarj göstergesi sarı renkli. Akü hata göstergesi yanıp sönüyor veya akü sıcaklık göstergesi yanıyor.	Sıcaklık sapması. Akü kullanmak veya şarj etmek için fazla soğuk ya da fazla sıcaktır.	Çok sıcaksa aküyü şarj cihazına bağlı tutun. Şarj cihazının dahili fanı, akünün sıcaklığını azaltır. Akü önerilen sıcaklığa ulaştığında şarj işlemi otomatik olarak başlar. Çok soğuksa aküyü iç mekana taşıyın. Akü önerilen sıcaklığa ulaştığında şarj işlemine devam edin. Çalışma için sıcaklık aralığına uyun, akü şarj cihazının kullanım kılavuzuna bakın. Şarj cihazını güneş ışığından uzak tutun. Sorun devam ederse Husqvarna® yetkili servisinizle görüşün.
Şarj cihazındaki şarj göstergesi sarı renkli. Akü üzerindeki akü hata göstergesi yanıyor.	Aküde kritik bir hata vardır.	Husqvarna® yetkili servisiniz ile iletişime geçin.
Şarj cihazındaki şarj göstergesi kırmızı renkli.	Şarj cihazında kritik bir hata vardır.	Husqvarna® yetkili servisiniz ile iletişime geçin.

Taşıma, depolama ve bertaraf

Taşıma ve depolama

- Ürün ile birlikte verilen Lityum İyon aküler, Tehlikeli Maddeler Yönetmeliklerinin gereksinimlerini karşılamaktadır.

- Üçüncü taraflar ve aracı nakliye şirketleri de dahil olmak üzere, ticari amaçlı taşıma işlemlerinde ambalaj ve etiketler üzerindeki özel gereksinimlere uyun.

¹³¹ Sorun giderme adımları diğer akü modellerinde farklılık gösterebilir. Akünün kullanımı hakkında bilgi için akünün kullanım kılavuzuna başvurun. Yalnızca Husqvarna® onaylı aküler kullanın.

¹³² Sorun giderme adımları diğer akü şarj cihazı modellerinde farklılık gösterebilir. Akü şarj cihazının kullanımı hakkında bilgi için akü şarj cihazının kullanım kılavuzuna başvurun. Yalnızca Husqvarna® onaylı akü şarj cihazlarını kullanın.

- Ürünü göndermeden önce tehlikeli maddeler konusunda özel eğitim almış bir kişiyle görüşün. Yürürlükteki tüm ulusal yönetmeliklere uyun.
- Aküyü bir ambalaja yerleştireceğiniz zaman açık kontakları bantlayın. Aküyü ambalaj içine hareket etmesini engelleyecek şekilde sıkıca yerleştirin.
- Depolama veya taşıma için aküyü çıkarın.
- Aküyü ve akü şarj cihazını nem ve don olmayan kuru bir yerde saklayın.
- Aküyü statik elektriğin oluşabileceği yerlerde saklamayın. Aküyü metal bir kutuda tutmayın.
- Aküyü, sıcaklığı 5°C/41°F ile 25°C/77°F arasında olan ve doğrudan güneş ışığı almayan bir yerde tutun.
- Akü şarj cihazını, sıcaklığın 5°C / 41°F ile 45°C / 113°F arasında olduğu ve doğrudan güneş ışığı almayan bir yerde saklayın.
- Akü şarj cihazını yalnızca ortam sıcaklığı 5°C/41°F ile 40°C/104°F arasındayken kullanın.
- Uzun süreli depolamadan önce aküyü %30-%50 arasındaki seviyeye kadar şarj edin.
- Akü şarj cihazını, kapalı ve kuru bir alanda saklayın.
- Depolama sırasında aküyü akü şarj cihazından uzakta tutun. Çocukların ve diğer izinsiz kişilerin

- ekipmana dokunmasına izin vermeyin. Ekipmanı kilitleyebileceğiniz bir yerde tutun.
- Uzun süreli depolamadan önce ürünü temizleyin ve ürüne eksiksiz bir bakım yapın.
- Taşıma ve depolama sırasında yaralanmaları veya ürünün hasar görmesini önlemek için taşıma siperliğini kullanın.
- Taşıma sırasında ürünü güvenli bir şekilde sabitleyin.

Bertaraf

Sembol, ürünün evsel atık olmadığını gösterir. Ürünü elektrikli ve elektronik ekipmanlar için yerel toplama sisteminizden geri dönüştürün. Bu, uygun kullanım ömrü sonu atık yönetimine katkıda bulunur. Bilgi için yerel yetkililere, evsel atık hizmetlerine, bayinize veya satıcınıza başvurun. Yanlış bertarafın, tehlikeli maddelerin bulunma olasılığı nedeniyle çevre ve insan sağlığı üzerinde olumsuz etkileri olabilir.

(Şek. 21)

Not: Sembol, ürün veya ürün paketi üzerinde gösterilir.

Teknik veriler

Teknik veriler

	520iLX
Motor	
Motor tipi	BLDC (fırçasız) 36 V
Çıkış mili budama kafası/bıçak hızı, n_0	5500/5500
Kesim genişliği, mm	400
Ağırlık	
Kesim kafası ile birlikte, aküsüz ve metalik olmayan tel hattı olmadan ağırlık, kg	3
Suya karşı koruma düzeyi	
IPX4	Evet
Gürültü emisyonu ¹³³	
Ses gücü düzeyi, ölçülmüş dB (A)	86
Ses gücü düzeyi, garantili L_{WA} dB (A)	89
Gürültü düzeyleri ¹³⁴	

¹³³ 2000/14/AT sayılı AT direktifi uyarınca ses gücü (L_{WA}) olarak çevrede ölçülen gürültü emisyonu düzeyi. Garanti edilen ve ölçülen ses gücü arasındaki fark, garantili ses gücünün 2000/14/AT Sayılı Direktif doğrultusunda ölçüm sonucundaki dağılımı ve aynı modelden farklı makineler arasındaki değişimleri de içermesidir.

¹³⁴ Ürünün ses basıncı düzeyi için bildirilen verilerdeki tipik istatistiksel dağılım (standart sapma) 3 dB (A) şeklindedir.

	520iLX
EN 62841-4-4 uyarınca ölçülen, operatörün kulağındaki ses basıncı düzeyi, dB (A):	72
Titreşim düzeyleri ¹³⁵	
EN 62841-4-4 uyarınca ölçülen, tutma yerlerindeki titreşim düzeyleri, m/sn ²	
Budama kafasıyla (orijinal) donatılmış, sol/sağ	0,2/1,4
Grassblad 255-4 ile donatılmış, sol/sağ	0,7/1,8

Gürültü ve titreşim beyanı

Beyan edilen bu değerler, belirtilen direktif veya standartlar uyarınca laboratuvar tipi testleriyle elde edilmiştir ve aynı direktif ya da standartlara göre test edilen diğer ürünlerin beyan edilen değerleriyle karşılaştırma için uygundur. Beyan edilen bu değerler ön risk değerlendirmelerinde kullanılabilir ancak her

bir çalışma alanında ölçülen değerler daha yüksek olabilir. Gerçek maruz kalma değerleri ve belirli bir kullanıcının maruz kaldığı zarar görme riski benzersizdir ve kullanıcının çalışma şekline, ürünün hangi malzeme üzerinde kullanıldığına, ayrıca kullanıcının maruz kalma süresine, fiziksel durumuna ve ürünün durumuna bağlıdır.

Ürün için onaylı aküler

Akü	BLi200	40-B220X
Tip	Lityum iyon	Lityum iyon
Akü kapasitesi, Ah	5,2	6,0
Nominal voltaj, V	36	36
Ağırlık, kg / lb	1,3 / 2,9	1,4 / 3,1

Onaylı akü şarj cihazları

Akü şarj cihazı	QC500	40-C500X
Şebeke voltajı, V	100-240	100-240
Frekans, Hz	50-60	50-60
Güç, W	500	500

Aksesuarlar

Onaylı aksesuarlar

Onaylı aksesuar	Tip	Kesim ataşmanı siperliği, ürün no.
Budama kafası	T25B (Ø 2,0 mm - Ø 2,4 mm Whisper misina)	577 01 83-05

¹³⁵ Titreşim düzeyi için bildirilen verilerin tipik istatistik dağılımı (standart sapması) 2 m/sn² şeklindedir.

Onaylı aksesuar	Tip	Kesim ataşmanı siperliği, ürün no.
J tutma yeri seti	J tutma yeri	577 01 83-05

Uyumluluk Bildirimi

AB Uyumluluk Bildirimi

Biz, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, İsveç, tel: +46-36-146500 olarak tek sorumlu vasfıyla ürüne ilişkin aşağıdaki beyanlarda bulunmaktayız:

Açıklama	Akülü Çim Budayıcı
Marka	Husqvarna®
Tip/Model	520iLX
Kimlik	2025 ve sonrası tarihli seri numaraları

aşağıdaki AB direktifleri ve yönetmelikleriyle tamamen uyumludur:

Düzenleme	Açıklama
2006/42/AT	"makinelele ilgili"
2014/30/EMC	"elektromanyetik uyumlulukla ilgili"
2011/65/AB	"tehlikeli maddelerin kısıtlanmasıyla ilgili"
2000/14/AT	"açık alanda gürültüyle ilgili"

ve aşağıdaki standartlar ve/veya teknik özellikler uygulanmıştır: EN ISO 12100:2010, EN 62841-1:2015+A11:2022, IEC 62841-4-4:2020, EN ISO 11806-1:2022, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018.

SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden, 2006/42/AT ek IX uyarınca gönüllü tip incelemesi gerçekleştirmiştir. Sertifika No: SEC/24/2592.

Onaylanmış kuruluş: 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden, 2000/14/AT konsey direktifinin ek VI hükümleriyle uyumluluğu da doğrulamıştır.

Gürültü emisyonları ile ilgili bilgi için bkz. *Teknik veriler sayfa: 504*.

Huskvarna, 2025-12-08

Stefan Holmberg, AR-GE Direktörü, Teknoloji Yönetimi, Husqvarna AB, İSVEÇ

Teknik dokümantasyon sorumlusu

Türk ithalat şirketi daha fazla bilgi için temas edilecek:
Çullas Orman Bahçe ve Tarım Mak. San. Tic. A.Ş.
Yalı Mah. Ziya Gökalp Cad. No:17
Maltepe – 34844 İstanbul / Türkiye
Telefon: +90 216 519 88 82
Faks: +90 216 519 88 78
info@cullas.com.tr



Зміст

Вступ.....	508	Транспортування, зберігання й утилізація.....	524
Безпека.....	509	Технічні характеристики.....	525
Збирання.....	518	Аксесуари.....	526
Експлуатація.....	518	Декларація відповідності.....	527
Технічне обслуговування.....	520	Додаток	543
Усунення несправностей.....	522		

Вступ

Опис виробу

Husqvarna® 520iLX – акумуляторний тример для трави з електричним двигуном.

Наша компанія постійно вдосконалює продукцію та залишає за собою право змінювати дизайн і зовнішній вигляд виробів без попереднього сповіщення. По додаткову інформацію звертайтеся в центр обслуговування Husqvarna®.

Призначення

Виріб використовується з неметалевими нитками тримера, неметалевими мотузками й еквівалентними

неметалевими гнучкими різальними елементами. Не використовуйте виріб для інших завдань, крім косіння бур'янів, трави чи схожої м'якої рослинності.

Зверніть увагу: Норми внутрішнього законодавства можуть накладати обмеження на використання цього виробу.

Використовуйте виріб лише із сертифікованими виробником аксесуарами. Див. *Аксесуари на сторінці 526*.

Огляд виробу

(Мал. 1)

1. Головка тримера
2. Захисний кожух різальної насадки
3. Вал
4. Петельний тримач
5. Механічний пусковий пристрій
6. Кнопка панель
7. Фіксатор механічного пускового пристрою
8. Акумулятор (додаткове приладдя)
9. Заряджальний пристрій (додаткове приладдя)
10. Індикатор заряджання та помилки на зарядному пристрої
11. Посібник користувача
12. Регулювання рукоятки
13. Кнопка стану заряду
14. Індикатор рівня заряду
15. Індикатор попередження (світлодіод помилки)
16. Кнопка напрямку обертання
17. Кнопка Save
18. Кнопка ввімкнення / вимкнення
19. Кнопки для виймання акумуляторної батареї
20. Шестигранний ключ на 4 мм
21. Комбінований інструмент
22. Паспортна табличка виробу (всередині тримача акумулятора)

Символи на виробі

(Мал. 2) **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Виріб може становити небезпеку! Недбале чи неправильне використання може спричинити тяжкі травми користувача чи інших осіб. Надзвичайно важливо прочитати Посібник користувача й зрозуміти його зміст. Перед початком експлуатації виробу уважно прочитайте Посібник користувача й переконайтеся, що ви зрозуміли наведені в ньому вказівки.

(Мал. 3) Використовуйте схвалений шолом і засоби захисту очей.

(Мал. 4) Максимальна частота обертання або частота обертання без навантаження.

(Мал. 5) Виріб відповідає належним вимогам директив ЄС.

(Мал. 20) Під час експлуатації виробу дистанція між вами й сторонніми особами чи тваринами повинна становити щонайменше 15 м.

(Мал. 6) Ризик віддачі ножа у випадку, якщо ріжуче обладнання натрапить на предмет, який не зможе миттєво зрізати. Виріб може відтяти будь-яку частину тіла. Під час експлуатації виробу дистанція між вами й сторонніми особами чи тваринами повинна становити щонайменше 15 м.

(Мал. 7) Використовуйте відповідні захисні рукавиці.

(Мал. 8) Використовуйте міцні чоботи, що не ковзають.

(Мал. 9) Символи на виробі або його упаковці вказують на те, що його не слід утилізувати разом із побутовими відходами. Утилізацію цього інструмента слід здійснювати на спеціалізованому підприємстві.

(Мал. 10) Перш ніж проводити технічне обслуговування, від'єднайте акумулятор.

(Мал. 11) З-під виробу можуть вилітати предмети, що може призвести до травм.

(Мал. 12) Стрілки позначають крайні положення рукоятки.

(Мал. 13) Номінальна напруга, В

(Мал. 14) Захищено від бризок води.

(Мал. 15) Постійний струм.

(Мал. 16) Етикетка щодо шумових викидів у навколишнє середовище відповідно вимог директив і нормативних актів ЄС (зокрема законодавства Нового Південного Уельсу) та Сполученого Королівства. Гарантований рівень звукової потужності виробу зазначено

в розділі *Технічні характеристики на сторінці 525* і на етикетці

уууууууууу

На таблиці з паспортними даними вказано серійний номер, де **уууу** – це рік виготовлення, а **ww** – тиждень виготовлення.

Позначення на акумуляторі та/або на заряджальному пристрої

(Мал. 21)

Утилізувати виріб треба на підприємстві з перероблення відходів електричного й електронного обладнання. (Лише для країн Європи.)

(Мал. 17) Захисний ізолювальний трансформатор.

(Мал. 18) Заряджальний пристрій треба використовувати та зберігати лише в приміщенні.

(Мал. 19) Подвійна ізоляція.



Зверніть увагу: Інші позначення на виробі відповідають вимогам сертифікації для певних ринків.

Пошкодження виробу

Ми не несемо відповідальності за пошкодження, якщо:

- виріб було неправильно відремонтовано;
- виріб було відремонтовано з використанням деталей, виготовлених не виробником або не затверджених ним;
- виріб обладнано аксесуаром, виготовленим не виробником або не затвердженим ним;
- виріб було відремонтовано в неавторизованому сервісному центрі або неавторизованою компанією.

Безпека

Роз'яснення термінології щодо безпеки

Попередження, застереження й примітки використовуються для наголошення на особливо важливих положеннях посібника.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Указує на те, що в разі порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику, існує

небезпека поранення або смерті оператора чи інших осіб, що знаходяться поруч.



УВАГА: Вказує на те, що в разі недотримання інструкцій, наведених у цьому посібнику, існує небезпека пошкодження виробу, інших матеріалів або навколишніх об'єктів.

Зверніть увагу: Використовується для надання додаткової інформації щодо певної ситуації.

Загальні вказівки з техніки безпеки під час роботи з електроінструментами



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Прочитайте всі вказівки з техніки безпеки та інші інструкції, надані разом із цим виробом. Недотримання наведених далі інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або тяжких травм.

- Збережіть усі попереджувальні знаки та інструкції для їх використання в майбутньому. Термін «електроінструмент», що використовується у вказівках з техніки безпеки, стосується електроінструмента, який працює від електромережі (з кабелем живлення), або електроінструмента, який працює на акумуляторі (без кабелю живлення).

Безпека в робочій зоні

- Забезпечуйте порядок та добре освітлення в робочій зоні. Безлад і погане освітлення можуть призвести до нещасних випадків.
- Не використовуйте електроінструменти в вибухонебезпечному середовищі, як-от за наявності горючих рідин, газів або пилу. Під час роботи електроінструментів утворюються іскри, які можуть запалити пил або пари.
- Під час використання електроінструмента тримайте на відстані дітей та інших осіб. Ви можете відволіктися та втратити контроль.

Безпека під час використання електроінструментів

- Штепсельні вилки електроінструмента повинні підходити до розетки. У жодному разі не змінюйте вилку будь-яким чином. Не використовуйте вилки-перехідники разом із заземленими електроінструментами. Незмінні вилки та відповідні розетки зменшують ризик ураження електричним струмом.
- Уникайте тілесного контакту із заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, кухонні плити та холодильники. Існує підвищений ризик ураження електричними струмом, якщо ваше тіло заземлене.
- Не допускайте потрапляння дощової води або вологи на електроінструменти. Потрапляння води у виріб збільшує загрозу ураження електричним струмом.
- Використовуйте кабель лише за призначенням. За жодних умов не використовуйте

кабель для перенесення чи перетягування електроінструмента й не тягніть за нього, щоб вийняти вилку з розетки. Тримайте кабель подалі від джерела тепла, мастила, гострих країв або рухомих деталей. Пошкоджений чи заплутаний кабель збільшує ризик ураження електричним струмом.

- Якщо Ви працюєте з електроінструментом під відкритим небом, використовуйте тільки кабелі-подовжувачі, які призначені для робіт під відкритим небом. Використання кабелю, придатного для застосування надворі, зменшує ризик ураження електричним струмом.
- Якщо не можна уникнути експлуатації електроінструмента в умовах вологості, використовуйте автоматичний запобіжний вимикач, що спрацює при появі струму витоку. Використання ПЗВ зменшує ризик ураження електричним струмом.

Особиста безпека

- Будьте уважні під час використання електроінструмента й керуйтеся здоровим глуздом. Не використовуйте електроінструмент, коли ви стомлені або перебуваєте під впливом наркотиків, алкоголю або лікарських засобів. Одна мить неувважності під час використання електроінструмента може призвести до серйозних травм.
- Використовуйте засоби індивідуального захисту. Обов'язково необхідно користуватися засобами захисту для очей. Захисне спорядження, наприклад респіратор, черевики з нековзною підшвою, каска або захисні навушники за використання у відповідних умовах зменшують ризик травмування.
- Запобігайте випадковому запуску. Переконайтеся, що вимикач перебуває у вимкненому положенні, перш ніж підключати електроінструмент до джерела живлення чи акумуляторного блоку, піднімати або переносити його. Якщо під час перенесення електроінструмента ви тримаєте палець на перемикачі або підключаєте пристрій до електроживлення, коли перемикач перебуває в положенні «увімкнено», це може призвести до нещасного випадку.
- Перед виканням електроінструменту вийміть регульовані інструменти або гайковий ключ. Інструмент або ключ, які знаходяться в частині електроінструмента, що обертається, можуть призвести до травм.
- Не тягніться. Завжди дотримуйтеся належних дистанцій і балансування. Завдяки цьому ви зможете краще контролювати електроінструмент у несподіваних ситуаціях.
- Одягайтеся правильно. Не вдягайте просторий широкий одяг, не надягайте на себе ювелірні вироби. Тримайте волосся й одяг подалі від рухомих частин. Просторий широкий одяг,

ювелірні вироби або довге волосся можуть потрапити в рухомі деталі.

- **У разі наявності обладнання з видалення й збору пилу переконайтеся в тому, що воно під'єднано та використовується правильно.** Використання обладнання для збору пилу зменшує ризики, поєднані з пилом.
- **Досвід роботи, набутий упродовж регулярного використання цього виробу, не є підставою для недбалого експлуатації виробу й нехтування технікою безпеки.** Необережні дії можуть миттєво призвести до тяжких травм.

Застосування електроінструмента та поводження з ним

- **Не перевантажуйте електроінструмент.** Використовуйте для своєї роботи тільки електроінструмент, який призначений для цього. З відповідним електроінструментом Ви працюватимете краще й безпечніше в зазначеному діапазоні потужності.
- **Не використовуйте електроінструмент, вимикач якого зіпсований.** Інструмент, який не можна ввімкнути або вимкнути перемикачем, є небезпечним і підлягає ремонту.
- **Коли ви збираєтеся виконувати будь-які налаштування, замінювати приладдя або залишати електроінструмент на зберігання, спочатку витягніть штекер із розетки живлення чи змінний акумуляторний блок із електроінструмента.** Такі запобіжні заходи з техніки безпеки допоможуть запобігти випадковому запуску електроінструмента.
- **Зберігайте електроінструменти, якими Ви не користуєтесь, поза досяжністю дітей. Не дозволяйте особам, які не обізнані з експлуатацією пристроїв або наданими інструкціями, користуватися ними.** Електроінструменти є небезпечними, якщо їх використовують недосвідчені особи.
- **Виконуйте технічне обслуговування електроінструментів і приладдя.** Перевіряйте електроінструмент на предмет зміщення чи вигину рухомих деталей, поломок деталей та будь-якого іншого стану, що може негативно позначитися на його роботі. Перед використанням виробу відремонтуйте пошкоджені деталі. Багато аварій трапляється через погане обслуговування електроінструментів.
- **Підтримуйте різальні елементи електроінструмента нагостреними й чистими.** Належно доглянуті різальні елементи з гострими різальними кантами менше застрягають та ними легше керувати.
- **Використовуйте електроінструмент, комплектуючі, робочий інструмент тощо відповідно до цих вказівок, беручи до уваги умови праці й вид робіт.** Експлуатація електроінструментів у цілях, не зазначених

в інструкції, може призвести до виникнення небезпечних ситуацій.

- **Рукоятки та поверхні для тримання мають бути сухими, чистими й знежиреними.** Слизькі ручки та поверхні захвату зменшують надійність керування й контролю електроінструмента в непередбачуваних ситуаціях.

Використання інструментів з акумуляторною батареєю та догляд за ними

- **Заряджати акумулятор треба виключно за допомогою зарядного пристрою, зазначеного виробником.** Використання зарядного пристрою, призначеного для роботи з акумуляторами одного типу, з акумуляторами іншого типу може призвести до пожежі.
- **Використовуйте електроінструмент лише з призначеними для нього батареями.** Використання акумуляторних батарей інших типів може призвести до травмування чи пожежі.
- **Якщо акумуляторний блок не використовується, слід тримати його подалі від металевих предметів, таких як скріпки, монети, ключі, цвяхи, гвинти й інші дрібні металеві предмети, які можуть з'єднати один контакт батареї з іншим.** Замикання контактів акумулятора може призвести до опіків або пожежі.
- **У разі неправильного застосування з акумулятора може випіскуватися рідина; уникайте контакту з нею. При випадковому контакті промийте місце контакту водою. В разі потрапляння рідини в очі на додаток до їхнього інтенсивного промивання зверніться по медичну допомогу.** Рідина з акумуляторної батареї може викликати подразнення та опіки.
- **Не використовуйте пошкоджений чи змінений акумуляторний блок або інструмент.** Пошкоджені або модифіковані акумулятори працюють нестабільно: вони можуть зайнятися, вибухнути або іншим чином травмувати оператора.
- **Захищайте акумуляторний блок та інструмент від вогню й надмірних температур.** Під впливом вогню або температури понад 130 °C пристрій чи акумуляторний блок можуть вибухнути.
- **Дотримуйтеся всіх інструкцій із заряджання та не заряджайте акумуляторну батарею чи інструмент поза межами діапазону температур, зазначеного в інструкціях.** Неналежне заряджання за температури поза межами зазначеного діапазону може пошкодити акумулятор і підвищує ризик займання.

Обслуговування

- **Свій електроінструмент ремонтуйте тільки в кваліфікованих спеціалістів і лише з використанням оригінальних деталей.** Це забезпечить гарантію збереження безпеки електроінструмента.

- **За жодних умов не виконуйте технічне обслуговування пошкоджених акумуляторних блоків.** Технічне обслуговування акумуляторних блоків мають виконувати лише спеціалісти виробника або вповноваженого постачальника послуг.

Правила техніки безпеки під час роботи з тримером для трави, куцорізом і пилюкою для підрізання кущів

- **Не використовуйте інструмент за поганих погодних умов, особливо якщо існує ризик удару блискавки.** Недотримання цієї вимоги підвищує ризик ураження блискавкою.
- **Ретельно огляньте ділянку, де використовуватиметься інструмент, на наявність будь-якої живності.** Під час використання інструмента ви можете завдати шкоди тваринам.
- **Ретельно перевірте ділянку, де використовуватиметься інструмент, і приберіть каміння, палиці, проводи, кістки та інші сторонні предмети.** Предмети, що розлітаються, можуть спричинити тяжкі травми.
- **Перед використанням інструмента завжди перевіряйте фрезу або ніж і різальний пристрій на наявність пошкоджень.** Пошкоджені деталі підвищують ризик травмування.
- **Дотримуйтеся інструкцій щодо заміни аксесуарів.** Неправильно затягнуті гайки чи болти кріплення ножа можуть пошкодити ніж або призвести до його від'єднання.
- **Номинальна частота обертання ножа має щонайменше дорівнювати максимальній частоті обертання, зазначеній на інструменті.** Ніж, що обертається із частотою вищою за номінальну, може зруйнуватися й розлетітися.
- **Використовуйте засоби захисту очей, вух, голови та рук.** Належне захисне спорядження здатне зменшити вірогідність травмування сміттям, що відлітає, чи в разі випадкового контакту з різальною ниткою або ножом.
- **Працюйте з інструментом завжди в захисному взутті, що не ковзає. Не використовуйте виріб босоніж або у відкритих сандалях.** Таким чином ви знизите ризик травмування ніг унаслідок контакту з рухомою фрезой, ниткою або ножом.
- **Завжди працюйте з інструментом у довгих штанах.** Предмети, які відлітають, можуть пошкодити відкриті ділянки шкіри.
- **Не пускайте сторонніх осіб у робочу зону.** Сміття, що розлітається, може призвести до серйозних травм.
- **Під час роботи завжди тримайте інструмент обома руками.** Утримуйте інструмент обома руками, щоб не втратити контроль над ним.
- **Тримайте інструмент тільки за призначені для цього ізольовані поверхні, оскільки різальна нитка або ніж може торкатися прихованої проводки.** Різальна нитка або ніж, які торкаються кабелів під

напругою, можуть проводити напругу до відкритих металевих деталей інструмента, що загрожує операторові ураженням струмом.

- **Завжди працюйте з інструментом у стійкому положенні, і лише стоячи на землі.** Стоячи на слизькій чи нестійкій поверхні, можна втратити рівновагу або контроль над інструментом.
- **Не використовуйте інструмент на надмірно крутих схилах.** Це зменшує ризик утрати керування, ковзання й падіння, які можуть призвести до травмування.
- **Під час роботи на схилах завжди впевнено стійте на ногах, косіть поперек схилів і ніколи не косіть угору або вниз та будьте надзвичайно обережними під час зміни напрямку.** Це зменшує ризик утрати керування, ковзання й падіння, які можуть призвести до травмування.
- **Під час роботи інструмента не наближайтеся до фрези, нитки або ножа.** Перш ніж запустити інструмент, переконайтеся, що фреза, нитка або ніж ні до чого не торкаються. Неуважність під час роботи з інструментом може призвести до травмування вас або оточуючих.
- **Під час використання інструмента не підіймайте його вище поясу.** Це допоможе уникнути небажаних контактів із фрезой або ножом і дасть змогу краще контролювати інструмент у непередбачених ситуаціях.
- **Під час пиляння зігнутих молодих гілок дерев і кущів гілки можуть відскочити.** Коли зігнута гілка вивільняється під час різання, вона може відскочити й ударити оператора та/або штовхнути інструмент, через що можна втратити контроль над ним.
- **Будьте максимально обережні під час пиляння молодих гілок дерев і кущів.** Тонкі гілки можуть заблокувати ніж, полетіти на оператора або порушити його рівновагу.
- **Зберігайте контроль над інструментом і не торкайтеся фрези, нитки, ножа та інших небезпечних рухомих частин, коли вони ще рухаються.** Це дасть змогу зменшити ризик травмування рухомими деталями.
- **Під час видалення застряглих обрізків або обслуговування інструмента перемикач живлення має бути встановлено у вимкнене положення, а акумуляторний блок знято.** Неочікуваний запуск інструмента під час видалення застряглих обрізків чи обслуговування може призвести до тяжких травм.
- **Носіть інструмент вимкненим і тримайте при цьому подалі від тіла.** Правильне поводження з інструментом зменшить ймовірність випадкового контакту з рухомою фрезой, ниткою або ножом.
- **Під час транспортування або зберігання інструмента завжди встановлюйте кожух на металеві ножі.** Належне поводження з інструментом зменшить ймовірність випадкового контакту з ножом.

- **Використовуйте лише запасні фрези, нитки, різальні головки та ножі, рекомендовані виробником.** Неправильні змінні деталі можуть збільшити ймовірність виникнення поломки та травмування.

Причини віддачі ножа та відповідні попередження

Віддача ножа – це раптовий рух інструмента вбік, уперед або назад, який може статися, коли ніж заклинило або він зачепився за щось, наприклад саджанець або пень. Вона може бути достатньо сильною для закручування інструмента або оператора в будь-якому напрямку й можливої втрати контролю над інструментом. Віддачі ножа й пов'язаних із нею небезпек можна уникнути, вживаючи відповідних запобіжних заходів, зазначених нижче.

- **Міцно тримайте інструмент обома руками таким чином, щоб протистояти віддачі ножа. Інструмент має розташовуватися праворуч від вас.** Віддача ножа може збільшити ризик отримання травми через несподіваний рух інструмента. Якщо вжито належних заходів, оператор може контролювати силу віддачі ножа.
- **Якщо ніж заклинило або процес різання було перервано з будь-якої причини, вимкніть інструмент і тримайте його нерухомо, доки ніж повністю не зупиниться. Поки ніж не звільнено, не намагайтеся прибрати інструмент або тягнути назад, коли ніж рухається, інакше може статися віддача ножа.** Дізнайтеся причину застрягання ножа та вживіть заходів для усунення цієї причини.
- **Не користуйтеся тупими або пошкодженими ножами.** Затуплені або пошкоджені ножі підвищують ризик заклинювання або зачеплення за об'єкти, що призведе до віддачі ножа.
- **Ви повинні завжди добре бачити, що ви зрізujete.** Найбільша вірогідність віддачі існує в місцях, де через густину рослинності важко побачити перешкоду.
- **Якщо під час роботи з інструментом до вас хтось підійде, вимкніть інструмент.** Інакше ви можете нанести травму цій людині в разі віддачі рухомого ножа.

Додаткові загальні правила техніки безпеки

- Перш ніж перейти в інше місце, вимикайте виріб. Завжди виймайте акумулятор, якщо передаєте виріб іншій особі.
- Не кладіть виріб на землю, якщо ви не вимкнули його й не витягли з нього акумулятор. Не залишайте виріб без нагляду, якщо він увімкнений.
- Різальний інструмент не зупиняється одразу після вимкнення виробу.

- Після повернення куркового перемикача в початкове положення ніж має повністю зупинитися.
- Перед початком використання виробу та після того, як він зазнав будь-якого удару, перевірте його на ознаки зношеності чи пошкодження та відремонтуйте за потреби.
- Якщо під час експлуатації виробу щось застрягне в різальній насадці, зупиніться й вимкніть живлення пристрою. Переконайтеся, що різальна насадка повністю зупинилася. Виймайте акумулятор перед очищенням, оглядом чи ремонтом виробу та/або різального обладнання.
- Перевірте виріб перед використанням. Див. *Безпека на сторінці 509 та Перед початком роботи з виробом на сторінці 518.* Не користуйтеся пошкодженим виробом. Вживайте заходи техніки безпеки та дотримуйтеся вказівок із технічного обслуговування, наведених у цьому посібнику.
- Несправна різальна насадка може збільшувати ймовірність виникнення нещасних випадків.
- Перевірте редуктор на наявність забруднень та тріщин. Очистьте редуктор щіткою від трави й листя. За необхідності треба надягати рукавички.
- Не допускайте засмічення вентиляційних отворів.
- Упевніться, що головка тримера повністю під'єднана до тимера.
- До початку роботи потрібно встановити усі кришки, захисні кожухи та ручки.
- Переконайтеся, що виріб у справному стані. Переконайтеся, що гайки й гвинти затягнуті належним чином.
- Переконайтеся, що головка й захисний кожух тримера не мають тріщин і не пошкоджені. Замініть головку тримера й захисний кожух, якщо вони зазнали удару або мають тріщину. Завжди використовуйте кожух, що рекомендований для встановленої різальної насадки. Дивіться розділ «Технічні дані».
- У разі неправильного або недбалого використання цей виріб може становити небезпеку. Він може спричинити серйозні травми або загибель оператора чи сторонніх осіб.
- Цей прилад не призначений для експлуатації особами з обмеженими фізичними, сенсорними або психічними можливостями або тими, які не мають досвіду та знань (у тому числі дітьми), хіба що вони користуються виробом під наглядом відповідальної за їхню безпеку особи або належним чином проінструктовані нею. Необхідно наглядати за дітьми, щоб вони не гралися з цим приладом.
- Ніколи не дозволяйте дітям використовувати інструмент чи знаходитися біля нього. Оскільки запустити пристрій досить просто, діти можуть це зробити, якщо залишити їх без нагляду. Це може означати ризик тяжкої травми. Тому слід від'єднувати елемент живлення, якщо пристрій перебуває без нагляду.

- Ніколи не дозволяйте дітям або невідготтованим людям використовувати виріб і / або акумулятор чи здійснювати його технічне обслуговування.
- Дотримуйтеся вимог національних чи місцевих норм, що стосуються поводження з пристроєм.
- Зберігайте обладнання в закритому місці, недоступному для дітей і сторонніх осіб.
- Чохол для транспортування має завжди використовуватись під час зберігання й транспортування.
- Завжди тримайте руки та ноги на відстані від зони різання, особливо під час запуску двигуна.
- Тримайте руки й ноги на безпечній відстані від різальної насадки, доки вона повністю не зупиниться після вимкнення виробу.
- Заборонено прибирати зрізану траву самому або дозволити роботи це іншим, коли виріб працює або різальне обладнання обертається, адже це може призвести до тяжких травм.
- Пам'ятайте, що саме ви, користувач, є відповідальним за те, щоб люди та їхнє майно не наразилися на небезпеку та не страждали від нещасних випадків.
- За жодних обставин не змінюйте конструкцію виробу без дозволу виробника. Використовуйте лише оригінальні приладдя. Застосування незатверджених модифікацій та/або приладдя може призвести до серйозної чи смертельної травми користувача чи інших осіб. Гарантія на виріб не розповсюджується на пошкодження чи відповідальність через використання несертифікованих аксесуарів чи запчастин.
- Єдине приладдя, яке дозволено використовувати під час роботи із цим виробом, – це різальні насадки, рекомендовані в розділі «Технічні дані».
- Заборонено користуватися виробом, якщо його конструкцію було якимось чином змінено
- Заборонено користуватися несправним виробом. Дотримуйтеся вимог із техніки безпеки та вказівок щодо технічного обслуговування, наведених у цьому посібнику. Деякі операції технічного обслуговування мають виконувати лише кваліфіковані фахівці. Дивіться розділ "Технічне обслуговування".
- Робота в несприятливих погодних умовах утомлює і часто створює додаткову небезпеку. Не рекомендовано використовувати виріб за складних погодних умов, наприклад у густий туман, під час зливи, сильного вітру чи холоду, коли є ризик ураження блискавкою тощо, адже це створює додаткову небезпеку
- Ніколи не працюйте на драбині, табуреті та в іншому піднятому положенні, яке не є достатньо надійним.
- Зберігайте прилади в приміщеннях – прилади, які не використовуються, мають зберігатися в приміщеннях.
- Неможливо передбачити в посібнику всі ситуації, які можуть виникнути під час використання пристрою. Завжди будьте обережні та керуйтеся здоровим глуздом. Уникайте завдань, які виходять за межі ваших можливостей. Якщо після ознайомлення з інструкціями у вас все ще залишається сумнів щодо процедур використання інструмента, перед продовженням необхідно проконсультуватися зі знавцем.
- Подбайте, щоб під час роботи в радіусі 15 метрів навколо не було людей і тварин. Коли в одному місці працюють декілька користувачів, безпечна відстань між ними має становити принаймні 15 метрів. Інакше існує ризик серйозного травмування. Якщо хтось підійде, негайно вимкніть пристрій. Ніколи не повертайте виріб, не перевернувши, чи не стоїть хтось за спиною.
- Якщо під час експлуатації виробу щось застрягне в різальній насадці, зупиніться й вимкніть живлення пристрою. Переконайтеся, що різальна насадка повністю зупинилася. Виймайте акумулятор перед очищенням, оглядом чи ремонтом виробу та/або різального обладнання.
- Переконайтеся, що люди, тварини чи будь-що інше не перешкоджатиме вам під час користування виробом і не постраждають від різальної насадки або предметів, які можуть відскочити від неї. Не користуйтеся виробом, якщо в разі нещасного випадку немає можливості покликати когось на допомогу.
- Переконайтеся, що ви можете безпечно стояти й рухатися. Перевірте, чи немає навколо можливих перешкод (коріння, каміння, гілок, ровів тощо) на випадок, якщо треба буде різко переміститися. Будьте дуже уважні, працюючи на схилах.
- Пересувайтесь повільно, ніколи не біжіть.
- Перевірте робочу зону. Приберіть усі незакріплені предмети на кшталт каміння, розбитого скла, цвяхів, сталевих дротів, мотузок тощо, які можуть відскочити чи намотатися на різальний інструмент чи його кожух.
- Бережіться пнів і гілок, які можуть відлітати під час різання. Не косіть занадто близько до землі, якщо існує ризик відскакування каміння й інших предметів.
- Переконайтеся, що під час увімкнення виробу одяг або частини тіла не торкаються різальної насадки. Тримайте виріб нижче рівня талії.
- Остерігайтеся предметів, що відскакують. Завжди користуйтеся засобами захисту очей затвердженого зразка. Ніколи не нахиляйтеся над захисним кожухом різальної насадки. Каміння, сміття тощо може відскочити й потрапити в очі, спричинивши сліпоту чи тяжку травму.
- Працюючи в захисних навушниках, прислухайтеся до попереджувальних сигналів і окликів. Коли виріб зупиниться, одразу зніміть захисні навушники.
- Якщо виникають небажані вібрації, випустіть нову нитку, щоб скорегувати її довжину, після чого вібрації мають припинитися.

- Якщо виріб починає незвично вібрувати, необхідно зупинити його й виїняти акумулятор.
- У людей, які мають погіршений кровообіг, надмірна вібрація може пошкодити нервову систему або систему кровообігу. Якщо у вас проявляються симптоми надмірного впливу вібрації, зверніться до свого лікаря. До таких симптомів належать: оніміння, утрата чутливості, пощипування, поколювання, занепад сил, зміни кольору або стану шкіри. Зазвичай ці симптоми проявляються в пальцях, руках і зап'ястках.
- Завжди тримайте інструмент обома руками. Тримайте виріб праворуч.

Засоби індивідуального захисту



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Під час роботи з виробом завжди використовуйте сертифіковані засоби індивідуального захисту. Засоби індивідуального захисту не можуть повністю усунути небезпеку травмування, але в разі нещасного випадку знизять ступінь тяжкості травми. Дилер допоможе вам вибрати відповідне обладнання.
- У разі наявності на ділянці дерев висотою понад 2 м використовуйте захисний шолом.

(Мал. 22)

- Тривала робота в умовах сильного шуму може призвести до порушень слуху. Загалом акумуляторні вироби відносно тихі, однак поєднання рівня шуму та тривалого використання може призвести до погіршення слуху. У разі тривалого використання виробу компанія Husqvarna® рекомендує операторам використовувати захисні навушники. Оператори, які використовують виріб довго та постійно, повинні регулярно перевіряти свій слух.

(Мал. 23)



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Захисні навушники обмежують здатність чути звуки й попереджувальні сигнали.

- Завжди використовуйте схвалені захисні окуляри, що відповідають вимогам стандарту ANSI Z87.1 для США або EN 166 для країн ЄС.

(Мал. 24)

- Для захисту обличчя використовуйте маску. Маски недостатньо для захисту очей.
- За потреби використовуйте рукавиці, наприклад якщо необхідно приєднати, оглянути або почистити різальне обладнання.
- Використовуйте захисне взуття зі сталевими носками й неслизькою підшоєю.

- Використовуйте одяг, виготовлений із міцної тканини. Завжди використовуйте довгі штани з міцної тканини й сорочку з довгими рукавами. Уникайте надто просторого одягу, який може зачепитися за сучки або гілки. Не надягайте на час роботи прикраси, короткі штани, сандалії, а також не ходіть босоніж. Заколіть волосся вище рівня плечей.
- Тримайте під рукою аптечку.

(Мал. 25)

Запобіжне обладнання на виробі



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

У цьому розділі описано засоби безпеки виробу, його призначення, а також порядок виконання перевірок і технічного обслуговування, необхідний для забезпечення його правильної роботи. Див. інструкції в розділі *Огляд виробу на сторінці 508* щодо розташування цих деталей на виробі.

Термін служби виробу може зменшитись, а небезпека виникнення нещасних випадків збільшиться, якщо його технічне обслуговування виконується неправильно або якщо обслуговування та / або ремонт виконуються непрофесійно. Для отримання додаткової інформації зверніться до найближчого сервісного дилера.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте виріб із пошкодженими елементами захисту. Захисне обладнання виробу потрібно перевіряти й здійснювати його технічне обслуговування згідно з указівками, поданими в цьому розділі. Якщо виріб не відповідає хоча б одній із вимог перевірки, зверніться до центру обслуговування для ремонту.



УВАГА: Щоб проводити обслуговування та роботи з ремонту, потрібно мати спеціальну підготовку. Це особливо стосується захисного обладнання інструмента. Якщо інструмент не відповідає примайні одній із вимог перевірки, що наведені нижче, зверніться до працівника центру обслуговування. Купуючи будь-який наш виріб, ви отримуєте гарантію на професійний ремонт та обслуговування. Якщо продавець, у якого ви купуєте інструмент, не надає послуг з обслуговування, дізнайтеся в нього, де знаходиться найближчий центр обслуговування.

Перевірка клавішної панелі

1. Натисніть і втримуйте кнопку ввімкнення / вимкнення (А). (Мал. 26)
 - а) Коли світлодіодний індикатор (В) горить, це означає, що виріб увімкнено.
 - б) Коли світлодіодний індикатор (В) не горить, це означає, що виріб вимкнено.
2. Якщо горить або блимає індикатор попередження (С), див. *Усунення несправностей на сторінці 522*.

Перевірка фіксатора механічного пускового пристрою

Фіксатор механічного пускового пристрою призначений для запобігання випадковому вмиканню. Коли ви пересуваєте фіксатор механічного пускового пристрою вперед (А), а потім притискаєте його до рукоятки (В), механічний пусковий пристрій (С) звільняється. Коли ви випускаєте з рук рукоятку, то і фіксатор, і механічний пусковий пристрій повертаються до вихідного положення. Повернення здійснюється за допомогою трьох незалежних пружин. (Мал. 27)

1. Переконайтесь, що механічний пусковий пристрій заблокований, коли фіксатор перебуває у вихідному положенні. (Мал. 28)
2. Пересуньте фіксатор механічного пускового пристрою вперед (А) і вниз. Утримуйте фіксатор механічного пускового пристрою біля рукоятки (В) і переконайтесь, що він повертається в початкове положення, коли ви його відпускаєте. (Мал. 29)
3. Переконайтесь в тому, що механічний пусковий пристрій і фіксатор рухаються вільно, а зворотні пружини працюють правильно. (Мал. 30)
4. Увімкніть виріб, див. *Запуск виробу на сторінці 519*.
5. Повністю натисніть на механічний пусковий пристрій, щоб досягти максимальної частоти обертання.
6. Відпустіть механічний пусковий пристрій і переконайтесь, що різальна насадка зупинилася й не рухається.

Перевірка захисного кожуха різальної насадки



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Забороняється використовувати різальну насадку без сертифікованого й правильно встановленого захисного кожуха. Використовуйте лише рекомендований для вашої різальної насадки захисний кожух. Див. *Схвалені аксесуари на сторінці 526*. Використання несправного чи несумісного захисного кожуха

різальної насадки може спричинити тяжкі травми.

Захисний кожух різальної насадки захищає від викидання предметів у напрямку оператора. Також він дає змогу уникнути травм у результаті торкання різальної насадки.

1. Зупиніть виріб та вийміть акумулятор.
2. Проведіть візуальну перевірку на предмет пошкоджень на кшталт тріщин. (Мал. 31)
3. Якщо захисний кожух різальної насадки пошкоджений, замініть його.

Головка тримера

- Завжди використовуйте відповідні різальні насадки, головки й нитки тримера. Див. *Аксесуари на сторінці 526* та порядок монтажу в кінці посібника.
- Переконайтесь в тому, що різець на кожусі тримера не пошкоджено.
- Переконайтесь, що нитка тримера надійно й рівномірно намотана на барабан, інакше під час роботи може виникати незвична вібрація. Використання шнурів різної довжини може призвести до надлишкової вібрації. Натисніть на головку тримера, щоб відрегулювати довжину шнура.

Щоб збільшити термін служби шнура, перед монтажем його можна вимочити у воді протягом 2 днів або довше. Це зробить шнур міцнішим.

Правила техніки безпеки під час монтажу



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Обов'язково прочитайте цей посібник користувача пристрою й посібник користувача схвалених аксесуарів.

- Перед монтажем вийміть акумулятор із виробу.
- Використовуйте схвалені захисні рукавиці.
- Використання пошкодженого або невідповідного кожуха може призвести до травмування. Забороняється використовувати різальні насадки без сертифікованого захисного кожуха.
- Перед запуском виробу переконайтесь, що кришка та вал зібрані правильно.
- Якщо в комплекті з насадкою постачається пасова підвіска, її має бути закріплено на виріб належним чином. Пасова підвіска робить експлуатацію безпечною і дає змогу запобігти травмуванню оператора чи сторонніх осіб.

Заходи безпеки під час роботи з акумуляторами



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Використовуйте лише акумулятори, схвалені Husqvarna®. Див. *Схвалені акумулятори для виробу на сторінці 526*. Акумулятори програмно заковані.
- Для живлення виробів Husqvarna® необхідно використовувати лише акумулятори, схвалені Husqvarna®. Див. *Схвалені акумулятори для виробу на сторінці 526*. Щоб уникнути травмування, заборонено використовувати акумулятор як джерело живлення для інших приладів.
- Небезпека враження електричним струмом. Заборонено під'єднувати клеми акумулятора до ключів, гвинтів або інших металевих предметів. Це може призвести до короткого замикання в акумуляторі.
- Не використовуйте елементи живлення без можливості перезаряджання.
- Заборонено вставляти предмети у вентиляційні отвори акумулятора.
- Тримайте акумулятор подалі від прямих сонячних променів, джерел тепла й відкритого вогню. Акумулятор може призвести до опіків та/або хімічних опіків.
- Бережіть акумулятор від дощу та вологості.
- Захищайте акумулятор від впливу мікрохвиль чи високого тиску.
- Заборонено розбирати чи ламати акумулятор.
- Акумулятор дозволяється використовувати за температури від -10 °C (14 °F) до 40 °C (104 °F).
- Заборонено мити батарею чи заряджальний пристрій водою. Див. *Чищення виробу, акумулятора й зарядного пристрою на сторінці 521*.
- Не використовуйте виріб, який пошкоджений або не працює належним чином.
- Зберігайте акумулятори подалі від металевих предметів на кшталт цвяхів, гвинтів чи ювелірних виробів.
- Тримайте акумулятор подалі від дітей.

Заходи безпеки під час роботи із зарядним пристроєм



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Через недотримання правил техніки безпеки може виникнути ризик ураження електричним струмом або короткого замикання.
- Використовуйте тільки непошкоджені сертифіковані електричні розетки із заземленням.
- Заборонено використовувати будь-які інші зарядні пристрої, окрім того, що йде в комплекті до виробу. Схвалені акумулятори Husqvarna® слід заряджати лише за допомогою схвалених зарядних пристроїв Husqvarna®. Див. *Сертифіковані зарядні пристрої на сторінці 526*.
- Заборонено розбирати зарядний пристрій.
- Не використовуйте зарядний пристрій, який пошкоджений або не працює належним чином.
- Заборонено підіймати зарядний пристрій, тримаючи його за шнур живлення. Щоб від'єднати зарядний пристрій від настінної розетки, витягніть штепсельну вилку. У жодному разі не тягніть за шнур живлення.
- Пильнуйте, щоб усі кабелі та подовжувальні шнури були якомога далі від води, оливи й гострих кутів. Переконайтеся, що кабель не здавлено дверима, огорожею або іншими предметами.
- Заборонено використовувати зарядний пристрій поблизу легкозаймистих або корозійних матеріалів. Переконайтеся в тому, що зарядний пристрій нічим не накритий. При появі диму чи вогню витягніть штепсель зарядного пристрою з розетки.
- Заряджати акумулятор слід тільки в добре провітрюваних приміщеннях та подалі від сонячного світла. Не заряджайте акумулятор надворі. Не заряджайте акумулятор у вологому середовищі.
- Використовуйте зарядний пристрій лише в приміщеннях із температурою від 5 °C (41 °F) до 40 °C (104 °F). Використовуйте зарядний пристрій лише в сухому приміщенні з належною вентиляцією, в якому немає пилу.
- Забороняється вставляти предмети у вентиляційні отвори зарядного пристрою.
- Заборонено з'єднувати контакти зарядного пристрою металевими предметами, оскільки це може призвести до короткого замикання.
- Використовуйте справні розетки відповідного типу.

Правила техніки безпеки під час обслуговування



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати технічне обслуговування виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Перед технічним обслуговуванням, іншими перевірками чи монтажем виробу необхідно виймати акумулятор.

- Оператор має виконувати лише ті види технічного обслуговування, що описані в цьому посібнику користувача. У разі необхідності виконання складніших робіт із технічного обслуговування слід звернутися до сервісного дилера.
- Заборонено мити батарею чи зарядний пристрій водою. Використання сильнодіючих миючих засобів може призвести до пошкодження пластику.
- Відсутність технічного обслуговування зменшує термін служби виробу й підвищує вірогідність виникнення нещасних випадків.
- Для виконання робіт з обслуговування й ремонту, особливо в разі роботи із захисними пристроями

виробу, необхідна спеціальна підготовка. Якщо після технічного обслуговування виріб не пройде частину перевірок, наведених у цьому посібнику користувача, зверніться до свого сервісного дилера. Ми гарантуємо можливість професійного ремонту й обслуговування вашого виробу.

- Використовуйте лише оригінальні запасні частини.
- Під час роботи з різальною насадкою завжди надягайте міцні рукавиці. Леза дуже гострі й можуть легко спричинити травми.

Збирання

Вступ

У цьому розділі наводиться опис процедур із монтажу та налаштування виробу.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж почати збирання виробу, ознайомтеся з розділом про заходи безпеки та з інструкціями з монтажу.

Монтаж петельного тримача

1. Встановіть петельний тримач на вал між стрілками. (Мал. 32)
2. Вставте прокладку в отвір на петельному тримачі.

3. Установіть гайку, головку й гвинт. Не затягуйте занадто сильно.
4. Налаштуйте виріб так, щоб вам було зручно працювати.
5. Закрутіть болт.

Монтаж кожуха тримера

1. Установіть відповідний кожух тримера на головку (див. *Аксесуари на сторінці 526*).
2. Підвісьте кожух тримера на гачок тримача пластини (A).
3. Зігніть кожух тримера навколо вала й зафіксуйте його болтом (B) на іншій стороні вала. (Мал. 33)

Експлуатація

Вступ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед використанням виробу уважно прочитайте розділ про правила техніки безпеки.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect є безкоштовною програмою для мобільного пристрою. У програмі Husqvarna Connect доступна низка розширених функцій для користування Husqvarna®.

- розширена інформація про виріб;
- відомості про деталі й обслуговування виробу, а також довідкова інформація.

Щоб почати користуватися Husqvarna Connect

1. Завантажте програму Husqvarna Connect на свій мобільний пристрій.
2. Зареєструйтеся в програмі Husqvarna Connect.

3. Виконайте вказівки з підключення та реєстрації виробу, наведені в програмі Husqvarna Connect.

Зверніть увагу: У деяких країнах програма Husqvarna Connect може бути недоступною для завантаження. По додаткову інформацію звертайтеся до свого дилера з обслуговування.

Перед початком роботи з виробом

- Огляньте робочу ділянку й переконайтеся, що ви ознайомилися з видом місцевості. Дослідіть нахил землі й наявність перешкод на кшталт каміння, гілок та ям.
- Проведіть загальний огляд виробу.
- Перевірте безпечність, відповідність технічного й іншого обслуговування, описаного в цьому керівництві.
- Перевірте двигун на наявність бруду чи тріщин. За допомогою щітки приберіть із двигуна траву й листя. За необхідності використовуйте рукавиці.
- Перевірте головку тримера й захисний кожух різальної насадки на наявність пошкоджень або тріщин. Якщо головка тримера або захисний

кожух різальної насадки пошкоджені або мають тріщини, замініть їх.

- Переконайтеся, що всі гайки й гвинти затягнуто.
- Перш ніж запустити виріб, переконайтеся, що всі кришки, захисні кожухи, ручки й різальне обладнання встановлено правильно та не пошкоджено.

Підключення зарядного пристрою

1. Під'єднайте заряджальний пристрій до джерела електроживлення, напруга й частота якого відповідають значенням на паспортній табличці.
2. Під'єднайте штепсель лише до належним чином заземленої розетки. Світлодіод зарядного пристрою блимне один раз зеленим кольором.

Зверніть увагу: Акумулятор не заряджатиметься, якщо його температура буде менше 0 °C або більше 50 °C. Якщо температура перевищує 50 °C, зарядний пристрій охолоджує акумулятор перед заряджанням.

Заряджання акумулятора

Зверніть увагу: Перед першим використанням акумулятор необхідно зарядити. Новий акумулятор заряджений лише на 30 %.

1. Переконайтеся, що акумулятор сухий.
2. Уставте акумулятор у заряджальний пристрій. (Мал. 34)

Зверніть увагу: Акумулятор і зарядний пристрій мати різний вигляд залежно від моделі, однак застосовується однакова процедура.

3. Переконайтеся, що на зарядному пристрої ввімкнувся зелений індикатор заряджання. Це буде означати, що акумулятор під'єднаний до зарядного пристрою правильно.
4. Якщо загоряються всі світлодіодні індикатори, це означає, що акумулятор повністю заряджений. (Мал. 35)
5. Щоб від'єднати зарядний пристрій від настінної розетки, витягніть штепсельну вилку. Не тягніть за кабель.
6. Вийміть акумулятор із зарядного пристрою.

Зверніть увагу: Детальнішу інформацію можна знайти в посібниках для акумулятора й зарядного пристрою.

Під'єднання акумулятора до виробу



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Використовуйте лише оригінальні акумулятори Husqvarna®.

1. Переконайтеся, що акумулятор повністю заряджений.
2. Вставте акумулятор у тримач акумулятора виробу. Акумулятор зафіксується на місці, коли ви почуєте клацання. (Мал. 36)



УВАГА: Якщо акумулятор не вставляється в тримач легко, ви встановлюєте його неправильно. Це може призвести до пошкодження виробу.

3. Переконайтеся, що акумулятор встановлено правильно.

Інформація про акумулятор

Інформацію щодо використання акумулятора дивіться в посібнику користувача до нього.

Акумулятор дозволено використовувати за температури від -10 °C (14 °F) до 40 °C (104 °F).

Запуск виробу

1. Натисніть і утримуйте кнопку ввімкнення / вимкнення, доки не загориться зелений світлодіод. (Мал. 37)
2. Керуйте швидкістю за допомогою механічного пускового пристрою.

Робота з виробом

Підстригання трави

1. Тримайте головку тримера під кутом безпосередньо над землею. Не вдавлюйте нитку тримера в траву. (Мал. 38)
2. Зменште довжину нитки тримера на 10–12 см / 4–4,75 дюйма.
3. Зменште частоту обертання двигуна, щоб зменшити ризик пошкодження рослин.
4. Під час зрізання трави поблизу предметів використовуйте 80 % потужності. (Мал. 39)

Проріджування трави

1. Тримайте головку тримера над землею.
2. Нахиліть її.
3. Скошуйте траву навколо предметів кінчиками нитки.



УВАГА: Скошіть траву. Потрапляння нитки на інші предмети прискорює її зношування.

4. Під час скошування та проріджування рослинності використовуйте 80 % швидкості. Це зменшує зношування головки й нитки тримера.

Зрізання трави

1. Під час зрізання трави нитка тримера має бути паралельна землі. (Мал. 40)
2. Не вдавайте голівку тримера в землю. Це може призвести до пошкодження виробу.
3. Під час зрізання трави переміщуйте виріб зі сторони в сторону. Використовуйте максимальну швидкість. (Мал. 41)

Підмітання трави

Потік повітря від нитки тримера, що обертається, можна використати для прибирання трави.

1. Утримуйте головку та нитку тримера над землею й паралельно землі.
2. Повністю натисніть курок газу.
3. Переміщуйте головку тримера зі сторони в сторону й підмітайте таким чином траву.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Очищуйте кришку головки тримера кожний раз під час встановлення нової нитки, адже це дозволить уникнути розбалансування й вібрації в рукоятках. Крім того, перевіряйте інші частини головки тримера й за необхідності очищуйте їх.

Запуск функції SavE

Цей виріб оснащено функцією енергозбереження. Функція SavE забезпечує найтривалішу роботу від акумулятора.

1. Для ввімкнення функції натисніть кнопку SavE. Про активний стан функції свідчитиме ввімкнений зелений світлодіодний індикатор. (Мал. 42)

2. Для вимкнення функції натисніть кнопку SavE ще раз.

Зміна напрямку роботи головки тримера

Існує можливість зміни напрямку роботи головки тримера. Це можна зробити на максимальній швидкості або у вимкненому стані. На заводі головка тримера встановлюється на обертання за годинниковою стрілкою. Коли головка тримера обертається за годинниковою стрілкою, зелений світлодіодний індикатор вимкнений.

1. Натисніть кнопку напрямку роботи, щоб головка тримера оберталася проти годинникової стрілки. Коли головка тримера обертається проти годинникової стрілки, зелений світлодіодний індикатор увімкнений. (Мал. 43)

Зверніть увагу: Коли головка тримера обертається за годинниковою стрілкою, це полегшує випуск нитки тримера, щоб зробити її довшою.

Функція автоматичного вимкнення

Виріб оснащено функцією автоматичного вимкнення, яка вимикає виріб, якщо ви не користуєтеся ним упродовж 2 хвилин.

Зупинення виробу

1. Відпустіть механічний пусковий пристрій або його фіксатор.
2. Натискайте кнопку ввімкнення / вимкнення, доки зелений світлодіодний індикатор не вимкнеться.
3. Натисніть кнопки виймання на акумуляторі й витягніть його. (Мал. 44)

Технічне обслуговування

Вступ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед технічним обслуговуванням уважно прочитайте розділ про правила техніки безпеки.

Графік технічного обслуговування



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед технічним обслуговуванням необхідно виймати акумулятор.

Нижче наведено перелік заходів технічного обслуговування, які слід виконувати. Крім технічного обслуговування, зазначеного в графіку технічного обслуговування, регулярно звертайтеся до дилера з обслуговування Husqvarna® для обслуговування виробу. Із запитаннями щодо інтервалів технічного обслуговування звертайтеся до дилера з обслуговування Husqvarna®.

Технічне обслуговування	Щодня	Щотижня	Щомісяця
Очистьте зовнішні деталі виробу сухою ганчіркою. Не використовуйте воду.	X		

Технічне обслуговування	Щодня	Щотижня	Щомісяця
Переконайтеся, що кнопка ввімкнення / вимкнення працює правильно й не пошкоджена.	X		
Переконайтеся в тому, що механічний пусковий пристрій і його фіксатор працюють правильно з точки зору безпеки.	X		
Переконайтеся, що всі елементи керування працюють і не пошкоджені.	X		
Рукоятки мають бути сухими, незабрудненими й очищеними від масла та мастила.	X		
Переконайтеся, що різальна насадка не пошкоджена. Якщо насадка пошкоджена, замініть її.	X		
Переконайтеся, що кожух різальної насадки не пошкоджений. Якщо захисний кожух різальної насадки пошкоджений, замініть його.	X		
Переконайтеся в тому, що всі гвинти й гайки затягнуті.	X		
Переконайтеся, що кнопки фіксатора на акумуляторі в справному стані та надійно утримують акумулятор виробу.	X		
Перевірте, щоб зарядний пристрій не був пошкоджений і правильно функціонував.	X		
Перевірте акумулятор на відсутність пошкоджень.	X		
Переконайтеся, що акумулятор заряджений.	X		
Переконайтеся, що зарядний пристрій не пошкоджений.	X		
Перевірте всі кабелі та з'єднання. Переконайтеся, що вони не пошкоджені та не брудні.		X	
Перевірте з'єднання між акумулятором і виробом. Перевірте з'єднання між акумулятором і зарядним пристроєм.			X

Перевірка акумулятора й зарядного пристрою

1. Перевірте акумулятор на наявність пошкоджень на кшталт тріщин.
2. Перевірте зарядний пристрій на наявність пошкоджень на кшталт тріщин.
3. Перевірте з'єднувальний шнур зарядного пристрою на предмет пошкоджень і тріщин.

Чищення виробу, акумулятора й зарядного пристрою

1. Після використання протріть виріб сухою тканиною.
2. Протріть сухою тканиною акумулятор і зарядний пристрій. Тримайте напрямні рейки акумулятора в чистоті.
3. Перед встановленням акумулятора в зарядний пристрій чи виріб переконайтеся, що контакти акумулятора й зарядного пристрою чисті.

Заміна головки тримера

Зверніть увагу: Щоб збільшити термін служби шнура, перед монтажем його можна вимочити у воді протягом декількох днів. Це зміцнить шнур.

1. Натисніть защіпки на головці тримера та зніміть головку й нитку. (Мал. 45)
2. Витягніть вузол жолобу нитки. (Мал. 46)
3. Зніміть гайку, якою кріпляться головка та приводний диск. (Мал. 47)
4. Замініть головку косарки.
5. Установіть гайку.
6. Установіть вузол жолобу нитки.
7. Установіть головку тримера.

Усунення несправностей

Панель кнопок

Світлодіодний дисплей	Можливі несправності	Рекомендовані дії
Блимає зелений світлодіодний індикатор включення.	Недостатня напруга акумуляторної батареї.	Зарядіть акумулятор.
Блимає червоний світлодіод помилки	Перевантаження.	Різальну насадку заїло, вимкніть виріб. Вийміть акумулятор. Очистьте різальну насадку від сторонніх матеріалів.
	Відхилення температури від норми.	Дайте виробу охолонути.
	Одночасно натиснуто курок-випускач та кнопку включення.	Відпустіть механічний пусковий пристрій, після чого виріб буде увімкнено.
Виріб не запускається	Бруд у з'єднувачах акумулятора.	Прочистьте з'єднувачі акумулятора стисненим повітрям або м'якою щіткою.
Світлодіодний індикатор помилки горить червоним	Виріб потребує обслуговування.	Зверніться до центру обслуговування.

Акумулятор

40-B220X ¹³⁶		
Ознаки	Причина	Дія
Блимає індикатор помилки акумулятора.	Акумулятор розряджений.	Зарядіть акумулятор.
	Велике робоче навантаження в поєднанні з дуже низькою температурою акумулятора.	Нагрійте акумулятор. Наприклад, занесіть його в приміщення або працюйте на низькій швидкості, доки акумулятор не нагріється.
	Акумулятор не працює. Робочий діапазон акумулятора на межі.	Вийміть акумулятор із виробу. Зачекайте 5 хвилин. Натисніть кнопку індикації рівня заряду на акумуляторі.
Світиться індикатор температури акумулятора.	Акумулятор надто холодний або надто гарячий для використання.	Зберігайте акумулятор за температури від -10 °C (14 °F) до 40 °C (104 °F). Коли температура акумулятора досягне прийнятних значень, його можна буде знову використовувати.

¹³⁶ Процедура усунення несправностей може відрізнятися для інших моделей акумуляторів. Інформацію щодо використання акумулятора див. у посібнику користувача до нього. Використовуйте лише акумулятори, схвалені Husqvarna®.

40-B220X ¹³⁶		
Ознаки	Причина	Дія
Індикатор температури акумулятора блимає.	Акумулятор майже досяг межі температури.	Зменште швидкість та/або робоче навантаження. Для забезпечення оптимальної продуктивності акумулятора зберігайте його за температури від +10 °C (50 °F) до +30 °C (86 °F).
Коли акумулятор вставлено в зарядний пристрій, світиться індикатор температури акумулятора.	Акумулятор є надто холодним або надто гарячим для заряджання.	Дайте акумулятору охолонути або віднесіть його в приміщення, щоб підігріти. Коли температура акумулятора досягне прийнятних значень, його можна буде знову заряджати. Використовуйте зарядний пристрій лише за температури від 5 °C (41 °F) до 40 °C (104 °F). Не залишайте зарядний пристрій на сонці. Якщо усунути проблему не вдасться, зверніться до дилера.
Вмикається індикатор помилки акумулятора.	Критична помилка акумулятора.	Зверніться до дилера з обслуговування Husqvarna®.

Зарядний пристрій

40-C500X ¹³⁷		
Ознаки	Можливі несправності	Можливі виправлення
Індикатор заряджання світиться жовтим на зарядному пристрої. Блимає індикатор помилки акумулятора або світиться індикатор температури акумулятора.	Акумулятор є надто холодним або надто гарячим для використання чи заряджання.	Якщо акумулятор перегрівся, під'єднайте його до зарядного пристрою. Вбудований вентилятор зарядного пристрою знижує температуру акумулятора. Коли акумулятор досягне рекомендованої температури, заряджання почнеться автоматично. Якщо акумулятор занадто холодний, перемістіть його в приміщення. Коли акумулятор досягне рекомендованої температури, можна продовжити заряджання. Під час експлуатації дотримуйтеся температурного діапазону, див. посібник користувача зарядного пристрою. Не залишайте зарядний пристрій на сонці. Якщо усунути проблему не вдасться, зверніться до місцевого дилера з обслуговування Husqvarna®.

¹³⁶ Процедура усунення несправностей може відрізнятися для інших моделей акумуляторів. Інформацію щодо використання акумулятора див. у посібнику користувача до нього. Використовуйте лише акумулятори, схвалені Husqvarna®.

¹³⁷ Процедура усунення несправностей може відрізнятися для інших моделей зарядних пристроїв. Інформацію щодо використання зарядного пристрою дивіться в посібнику користувача до нього. Використовуйте лише зарядні пристрої, схвалені Husqvarna®.

Індикатор заряджання світиться жовтим на зарядному пристрої. Індикатор помилки акумулятора світиться на акумуляторі.	Критична помилка акумулятора.	Зверніться до дилера з обслуговування Husqvarna®.
Індикатор заряджання світиться червоним на зарядному пристрої.	Критична помилка зарядного пристрою.	Зверніться до дилера з обслуговування Husqvarna®.

Транспортування, зберігання й утилізація

Транспортування та зберігання

- На літій-іонні акумулятори поширюються правила щодо небезпечного вантажу.
- У разі перевезення пасажирським або вантажним транспортом дотримуйтеся спеціальних вимог щодо упаковки й маркування (це правило також стосується третіх осіб і експедиторів).
- Перш ніж відправляти виріб, проконсультуйтеся з особою, що пройшла спеціальну підготовку щодо поводження з небезпечними матеріалами. Дотримуйтеся всіх застосовних національних норм і правил.
- Перед пакуванням акумулятора ізолюйте відкриті контакти. Зафіксуйте акумулятор в упаковці, щоб він не рухався.
- Під час підготовки до зберігання чи транспортування виробу завжди виймайте акумулятор.
- Зберігайте акумулятор і зарядний пристрій у сухому приміщенні, захищеному від вологи та низьких температур.
- Заборонено зберігати акумулятор у місці, де можуть утворюватися статичні заряди. Не зберігайте акумулятор у металевій коробці.
- Зберігайте акумулятор за температури 5–25 °C у захищеному від прямих сонячних променів місці.
- Зберігайте зарядний пристрій за температури від 5 °C до 45 °C у захищеному від прямих сонячних променів місці.
- Використовуйте зарядний пристрій лише за температури навколишнього середовища 5–40 °C.
- Перед довготривалим зберіганням акумулятор необхідно зарядити на 30–50 %.

- Зберігайте зарядний пристрій у сухому закритому приміщенні.
- Зберігайте акумулятор і зарядний пристрій окремо. Не дозволяйте дітям та іншим особам без належної підготовки торкатися обладнання. Зберігайте обладнання в приміщеннях, які можна закрити на замок.
- Перед тривалим зберіганням промийте виріб і проведіть повне технічне обслуговування.
- Під час транспортування й зберігання використовуйте чохол для транспортування, що допоможе захистити виріб від травм і пошкоджень.
- Під час транспортування надійно закріплюйте виріб.

Утилізація

Цей символ означає, що цей виріб не можна утилізувати разом із побутовими відходами. Утилізуйте його через місцевий пункт збору електричного й електронного обладнання. Це сприяє правильному управлінню відходами. Зверніться до місцевих органів влади, служби збору побутових відходів, вашого дилера або роздрібного продавця для отримання інформації. Оскільки виріб може містити небезпечні речовини, його неправильна утилізація може нашкодити довкіллю і здоров'ю людей.

(Мал. 21)

Зверніть увагу: Символ нанесений на виріб чи упаковку виробу.

Технічні характеристики

Технічні характеристики

	520iLX
Електродвигун	
Тип двигуна	Двигун постійного струму (без щіток) 36 В
Частота обертання вихідного вала головки тримера / ножа, n_0	5500 / 5500
Ширина зрізання, мм	400
Вага	
З різальною головою, без акумулятора та неметалевої волосіні, кг	3
Рівень захисту від води	
IPX4	Так
Випромінювання шуму ¹³⁸	
Рівень звукової потужності, дБ(A)	86
Гарантований рівень звукової потужності, L_{WA} дБ(A)	89
Рівні шуму ¹³⁹	
Рівень звукового тиску на вуха оператора за результатами вимірювання згідно зі стандартом EN 62841-4-4, дБ (A):	72
Рівні вібрації ¹⁴⁰	
Рівень вібрації в ручках, виміряний відповідно до стандарту EN 62841-4-4, m/c^2	
Обладнано головою тримера (оригінальна деталь), ліво/право	0,2 / 1,4
Оснащено ножем для трави Grassblad 255-4, ліворуч / праворуч	0,7 / 1,8

Декларативна заява про шум і вібрацію

Ці заявлені значення було отримано під час лабораторних випробувань відповідно до вказаної директиви або стандартів. Ці значення є додатні для порівняння із заявленими значеннями інших виробів, випробуваних відповідно до тієї ж директиви або стандартів. Ці заявлені

значення підходять для попередньої оцінки ризику, але значення в окремих робочих місцях можуть бути вищими. Фактичний вплив і ризик заподіяння шкоди, яким піддаватиметься конкретний користувач, є унікальними та залежать від способу роботи користувача, типу оброблюваного виробом матеріалу, а також від часу впливу й фізичного стану користувача та стану виробу.

¹³⁸ Випромінювання шуму в середовище, виміряне як звукова потужність (L_{WA}), відповідає директиві ЄС 2000/14/ЄС. Різниця між гарантованим та виміряним рівнем звукової потужності полягає в тому, що гарантований рівень звукової потужності також враховує розбіжність у результатах вимірювання та відмінні між різними машинами однієї моделі згідно з Директивою 2000/14/ЄС.

¹³⁹ Представлені дані для рівня звукового тиску для виробу мають типову статистичну дисперсію (стандартне відхилення) 3 дБ (A).

¹⁴⁰ Заявлені дані щодо рівня вібрації мають стандартну статистичну дисперсію (стандартне відхилення) у $2 m/c^2$.

Схвалені акумулятори для виробу

Акумулятор	BLi200	40-B220X
Тип	Літій-іонний	Літій-іонний
Ємність батареї, ампер-години	5,2	6,0
Номинальна напруга, В	36	36
Маса, кг	1,3 / 2,9	1,4/3,1

Сертифіковані зарядні пристрої

Зарядний пристрій	QC500	40-C500X
Напруга електромережі, В	100-240	100-240
Частота, Гц	50–60	50–60
Потужність, Вт	500	500

Акcesуари

Схвалені акcesуари

Схвалений акcesуар	Тип	Захисний кожух ріжучої насадки, арт. №
Головка тримера	T25B (Ø 2,0–2,4 мм, нитка Whisper)	577 01 83-05
Комплект зігнутого важеля	J-подібна рукоятка	577 01 83-05

Декларація відповідності

Декларація про відповідність ЄС

Ми, компанія **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Швеція, тел.: +46-36-146500, заявляємо під свою виключну відповідальність, що представлений виріб:

Опис	Тримери для трави, акумуляторні
Бренд	Husqvarna®
Тип / модель	520iLX
Ідентифікація	Серійні номери за 2025 рік і пізніше

відповідає наведеним нижче директивам і нормативним актам ЄС із поправками:

Норма	Опис
2006/42/EC	«Про механічне обладнання»
2014/30/EU	«Про електромагнітну сумісність»
2011/65/EU	«Про обмеження використання небезпечних речовин»
2000/14/EC	«Про випромінювання шуму від обладнання, призначеного для використання надворі»

і що до нього застосовуються вказані далі узгоджені стандарти та (або) технічні специфікації: EN ISO 12100:2010, EN 62841-1:2015+A11:2022, IEC 62841-4-4:2020, EN ISO 11806-1:2022, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018.

SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden виконали добровільну сертифікацію на відповідність вимогам згідно з Додатком IX до стандарту 2006/42/EC. Номер сертифіката: SEC/24/2592.

Уповноважений орган: Крім того, компанія 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå, Sweden затвердила відповідність додатку VI до директиви ради ЄС 2000/14/EC.

Відомості стосовно випромінювання шуму див. у розділі *Технічні характеристики на сторінці 525*.

Husqvarna, 2025-12-08

Г-н Стефан Гольмберг (Stefan Holmberg), директор відділу НДДКР, управління технологіями, Husqvarna AB, Швеція.

Відповідальний за технічну документацію



内容

简介.....	528	运输、存放和废弃处理.....	539
安全性.....	529	技术参数.....	539
装配.....	534	附件.....	541
操作.....	534	一致性声明.....	542
维护.....	536	附录.....	543
故障检修.....	537		

简介

产品说明

Husqvarna® 520iLX 是采用电动机的电池驱动型打草机。

我们不断对产品进行优化升级，并保留在不事先通知的情况下修改产品设计与外观的权利。欲了解更多信息，请与您的 Husqvarna® 保养代理商联系。

预期用途

本产品与非金属打草绳、非金属线绳或同等非金属柔性切割元件配合使用。本产品仅可用于修剪野草、杂草或类似的柔软植被，切勿将其用于其他任务。

产品概览

(图 1)

1. 打草头
2. 切割附件防护罩
3. 操纵杆
4. 环形手柄
5. 开关扳机
6. 键盘
7. 开关扳机锁
8. 电池 (附件)
9. 电池充电器 (附件)
10. 充电器上的充电和错误指示灯
11. 操作手册
12. 手柄调整
13. 电量按钮
14. 电量指示灯
15. 警告指示灯 (错误指示灯)
16. 旋转方向按钮
17. Save 按钮
18. On/Off [开/关] 按钮
19. 电池释放按钮
20. 4 mm 内六角扳手
21. 组合工具
22. 产品标牌 (电池座内)

本产品上的符号

(图 2) 警告！本产品可能会带来危险！疏忽或使用不当有可能导致操作员或他人受到严重

注意： 本产品的使用可能受到国家法规的管制。

仅将本产品与制造商批准的附件配套使用。请参阅 *附件* 在第 541 页上。

伤害。因此请务必阅读并理解本操作手册的内容。请仔细阅读说明书，确保在充分理解各项说明之后再使用本产品。

(图 3) 请使用获得批准的头盔和眼部防护装备。

(图 4) 极限速度或空载速度。

(图 5) 本产品符合适用的 EC 指令。

(图 20) 本产品运行期间，应与人和动物保持至少 15 m 的距离。

(图 6) 如果切割设备触碰到未立即切断的物体，则存在甩刀的风险。产品可能会切断身体部位。本产品运行期间请确保人员和动物保持最少 15 m 的距离。

(图 7) 请使用获得批准的防护手套。

(图 8) 请穿上结实、防滑的安全鞋。

(图 9) 本产品或其包装上的符号表示本产品不能作为生活垃圾进行处理。本产品必须通过合适的回收装置进行收集。

(图 10) 维护前请断开电池的连接。

- (图 11) 本产品可能致使物体弹射，这有可能会造成伤害。
- (图 12) 箭头显示手柄位置的极限位置。
- (图 13) 额定电压，V
- (图 14) 防水溅。
- (图 15) 直流电。
- (图 16) 环境噪音释放标签，符合欧盟（还包括新南威尔士法规）和英国的指令和法规。本产品的保证声功率级在*技术参数*在第 539 页上中和标签上均有注明

yyyywwxxxx 标牌显示了序列号。yyyy 是生产年份，
ww 是生产周。

电池和/或电池充电器上的符号

- (图 21) 请在电气和电子设备回收站对本产品进行回收。（仅适用于欧洲）

- (图 17) 故障安全型变压器。
- (图 18) 仅限在室内使用和存放电池充电器。
- (图 19) 双重绝缘。



注意： 有关本产品上的其他符号/标识，请参阅适用于部分市场的认证要求。

产品损坏

- 对于因下列情况造成的产品损坏，我们概不负责：
- 未正确修理产品。
 - 使用并非来自制造商或者未获得制造商批准的零部件修理产品。
 - 产品具有并非来自制造商或者未获得制造商批准的附件。
 - 未在获得批准的服务中心修理产品，或者并非由获得批准的机构修理产品。

安全性

安全定义

本手册使用了“警告”、“小心”和“注意”来指出特别重要的内容。



警告： 当不遵守手册中的说明可能会给操作员或周围人员带来伤害或死亡风险时，会使用此标志。



小心： 当不遵守手册中的说明可能会对产品、其他材料或附近区域造成损坏时，会使用此标志。

注意： 用于提供特定状况下所需的更多信息。

一般机器安全警告



警告： 请阅读此机器随附的所有安全警告、说明、图示和规格。如不遵循下列所有说明，可能会导致电击、火灾和/或严重伤害。

- 保存所有警告和说明，以供将来参考。警告中的术语“机器”指的是电力驱动（插电）机器或电池供电（电池驱动）机器。

工作区安全

- 保持工作区干净、明亮。混乱或黑暗的区域容易引发事故。
- 请勿在存在易燃液体、气体或粉尘等易爆炸物品的环境中操作机器。机器会产生火花，可能会点燃粉尘或烟气。
- 操作机器时请远离儿童和旁人。操作时分心将会造成失控。

电气安全

- 机器的插头必须与电源插座匹配。切勿以任何方式改造插头。请勿将任何转接插头与接地的机器一起使用。未经改造的插头和匹配的电源插座将减少电击风险。
- 避免将身体与管道、散热器、炉具和冰箱等接地表面接触。如果身体接地，则会增加遭受电击的风险。
- 请勿将机器暴露于雨水或潮湿的环境中。机器中进水将会增加电击风险。
- 请勿滥用电源线。切勿使用电线来提携、拖拉产品，也不要通过拉扯电线来断开机器。请将电源线远离热源、油液、锋利边缘或活动部件。损坏或缠绕的电源线会增加电击风险。
- 在室外操作机器时，请使用室外专用的延长线。使用室外专用的电线可降低电击风险。
- 如果无法避免在潮湿的地点操作机器，请使用配有漏电保护器 (RCD) 的电源。使用 RCD 可降低电击风险。

人身安全

- **操作机器时，保持警觉、密切注意正在执行的操作并根据常识做出合理判断。请勿在疲倦时或服用药剂、药物或饮酒后使用机器。**操作机器时稍有疏忽都可能导致严重的人身伤害。
- **使用个人防护装备。始终佩戴护眼装备。**适合在相应条件下使用的防全面罩、防滑安全鞋、安全帽、听觉保护装备等防护装备可减少人身伤害。
- **防止本产品意外启动。**在连接至电源和/或电池组、提起或携带机器之前，确保开关处于关闭位置。携带机器时将手指放在开关上或为已打开开关的机器加电有可能引发事故。
- **开启机器前，请取下任何调整扳手。**如果扳手与机器的旋转部件相连接，可能会导致人身伤害。
- **请勿伸得过远。时刻注意合适的立足点和身体平衡。**这样在出现意外时可以更好地控制机器。
- **穿着合适的服装。请勿穿宽松的服装或佩戴首饰。保持头发和衣服远离移动部件。**宽松的服装、首饰或长头发可能会绞入移动部件中。
- **如果提供了用于连接吸尘和集尘装置的设备，请确保正确连接和使用这些设备。**使用集尘装置可减少因灰尘引起的相关危险。
- **即使在经常使用之后已熟悉机器，也不要掉以轻心，不要忽视机器的安全原则。**任何疏忽大意都随时可能造成严重的伤害。

机器的使用和养护

- **请勿使机器超负荷运行。请根据具体应用选用正确的机器。**使用正确的机器可确保在符合设计用途的前提下更好、更安全地完成工作。
- **请勿使用无法通过开关打开和关闭的机器。**无法通过开关进行控制的任何机器都是危险的，必须进行维修。
- **在对机器进行任何调整、更换附件或存放机器前，请将插头从电源中拔出并/或将电池组从机器上拆下（如果可拆卸）。**此类预防性安全措施可降低不小心启动机器的风险。
- **请将闲置的机器存放在儿童碰不到的位置，不得允许不熟悉机器或这些说明的人操作机器。**未经培训的用户使用机器是非常危险的事情。
- **维护机器和附件。检查是否存在移动部件未对齐或卡滞、零件破损以及任何其他可能会影响机器操作的情况。**如果机器损坏，请将其修理好后再使用。许多事故都是因机器维护不良造成的。
- **保持切割机锋利洁净。**使用维护良好、具有锋利切割刃的切割机时，出现卡滞情况的风险更低，且更易于控制。
- **请按照这些说明使用机器、附件和刀头等，同时考虑工作环境以及要执行的作业。**如果将机器用于非设计用途，可能会造成危险。
- **保持手柄和握紧面干燥、清洁且无油脂。**手柄和握紧面不可打滑，以确保在意外情况下安全地握持和控制机器。

电池动力工具的使用和养护

- **只能使用制造商指定的充电器为电池充电。**如果将适合某一类型电池组的充电器用于其他类型电池组充电，可能产生失火危险。

- **电动工具只能使用专门指定的电池组。**使用任何其他类型的电池组可能产生伤害和失火风险。
- **当不使用电池组时，使其远离其他金属物体，例如回形针、硬币、钥匙、钉子、螺钉或其他金属小物品，以免接通电池端子。**电池端子短接到一起可能会引起灼伤或火灾。
- **电池在滥用情况下可能喷出液体，避免接触这些液体。如果意外接触，请用水冲净。如果液体接触眼睛，还必须就医。**电池喷出的液体可能产生刺激或灼伤。
- **切勿使用损坏或经过改造的电池组或工具。**损坏或经过改造的电池可能会出现意外情况，导致火灾、爆炸或受伤风险。
- **切勿将电池组或工具暴露在火中或温度过高的环境中。**电池暴露在火中或超过 130 °C 的温度中可能会引发爆炸。
- **请遵守所有的充电说明，切勿在说明中指定的温度范围之外为电池组或工具充电。**充电不正确或在指定温度范围外充电可能会损坏电池，并增大失火风险。

维修

- **如果需要保养机器，请联系具备相应资质的维修人员并仅使用相同的更换零件。**这将确保机器的安全。
- **切勿维修损坏的电池组。**电池组的维修只能由制造商或经授权的服务提供商执行。

打草机、割灌机和割灌锯安全警告

- **切勿在不良的天气状况下使用机器，尤其是在有闪电危险的情况下。**这可降低受雷电袭击的风险。
- **彻底检查机器的目标使用区域是否有野生动物。**机器运行期间可能会造成野生动物受伤。
- **彻底检查机器的目标使用区域，并清除所有石头、枝条、电线、骨头和其他异物。**抛掷物会导致人身伤害。
- **在使用机器前，务必目视检查以确保切割机刀片和切割线或刀片组件未受损坏。**损坏的部件会增加受伤风险。
- **按照说明更换附件。**用于固定刀片的螺母或螺栓拧紧不当可能会导致刀片损坏或刀片脱落。
- **刀片的额定转速必须至少等于机器上标出的极限转速。**当刀片以高于其额定转速的转速运行时，可能会破裂并四处飞散。
- **佩戴眼部、听力、头部和手部防护装备。**适当的防护装备可以降低飞溅碎片或意外接触切割线或刀片造成人身伤害的风险。
- **在操作机器时，请务必穿上防滑的防护鞋。请勿赤脚或穿着露趾凉鞋操作机器。**这可以减少脚与运动的切割机、切割线或刀片接触时受伤的风险。
- **在操作机器时，务必穿长裤。**皮肤外露会增加抛掷物导致受伤的可能性。
- **在操作机器时，请让旁观者远离机器。**甩出的碎屑可能会导致严重的人身伤害。
- **务必用双手操作机器。**用双手握住机器以防失控。
- **只能通过绝缘握紧面握住机器，因为切割线或刀片可能会接触隐藏的电线。**切割线或刀片接触带电电线可能会使机器的裸露金属部分带电，导致操作员遭受电击。

- **确保双脚站稳**，仅当站在地面上时才可操作机器。打滑或不稳定的表面可能会导致机器失去平衡或失控。
- **请勿在极陡的斜坡上操作机器**。这可以降低有可能导致人身伤害的失控、滑倒和跌倒风险。
- **在斜坡上工作时，一定要站稳，始终在坡面上横向移动，切勿上下移动，并且在换向时要格外小心**。这可以降低有可能导致人身伤害的失控、滑倒和跌倒风险。
- **在机器运行过程中，使身体各部分远离切割机、切割线或刀片**。启动机器前，请确保切割机、切割线或刀片没有接触任何物体。在操作机器时瞬间的疏忽可能会导致操作员或他人受伤。
- **切勿在超过腰部高度的位置操作机器**。这有助于防止意外接触切割机或刀片，并且能在出现意外时更好地控制机器。
- **切割承受张力的灌木或树苗时，应当当心它们反弹**。当木质纤维中的张力被释放时，灌木或树苗可能会击打到操作员和/或导致机器失控。
- **切割灌木和树苗时应非常小心**。细长型材料可能会卡住刀片，进而抽向操作员或使操作员失去平衡。
- **保持对机器的控制，切勿在切割机、切割线或刀片以及其他危险的移动部件仍在运动时触摸它们**。这可以降低活动部件导致受伤的风险。
- **在清除卡住的材料或检修机器时，确保开关已关闭且电池组已取下**。在清除卡住的材料或进行保养时，机器意外启动可能会导致严重的人身伤害。
- **关闭机器后再搬运机器，注意不要贴身搬运**。正确地处理机器可降低意外接触运动的切割机、切割线或刀片的机率。
- **运输或存放机器时，务必将护盖安装在金属刀片上**。正确地处理机器可降低意外接触刀片的机率。
- **只能使用制造商指定的替换切割机、切割线、切割头和刀片**。不正确的替换零件可能会增加断裂和受伤的风险。

甩刀的原因和相关警告

甩刀是机器突然侧向、向前或向后运动，当刀片卡在树苗或树桩等物体上时就会出现这种情况。其反冲力很大，能将机器和/或操作员推向任何方向，并有可能使机器失控。甩刀及其相关危险可以通过采取合适的预防措施进行避免，如下所述。

- **双手牢固地握住机器，双臂保持正确的姿势，以防甩刀**。让身体位于机器的左侧。甩刀会增加因机器意外移动而造成受伤的风险。采取适当的预防措施后，操作员便可以控制甩刀。
- **如果刀片卡住或由于任何原因中断切割，请关闭机器，让机器在材料中保持不动，直到刀片完全停止**。当刀片卡住时，切勿尝试在刀片运动时将机器从材料中移出或向后拉机器，否则可能会发生甩刀。调查刀片卡住的原因并采取纠正措施以消除相关原因。
- **请勿使用变钝或损坏的刀片**。变钝或损坏的刀片会增加卡带或卡在物体中的风险，从而导致甩刀。
- **始终保持对被切割材料的良好可见性**。在难以看清被切割材料的区域更容易发生甩刀。
- **如果在操作机器时有人接近您，请关闭机器**。如果发生甩刀，其他人被运动的刀片击中并致其受伤的风险会增加。

其他一般安全须知

- 停用本产品后再移至其他区域。转交产品时务必取下电池。
- 切勿放下本产品，除非您已将其停用并取出电池。切勿在本产品开启时使其处于无人看管状态。
- 切割刀具不会在本产品关闭后立即停止运动。
- 一旦扳机开关返回到原位，刀片就应该完全停止运动。
- 使用本产品之前以及遭受任何撞击之后，检查是否有磨损或损坏迹象，必要时进行维修。
- 如果在操作本产品时有任何东西卡在切割附件上，请停止操作并停用本产品。确保切割锯片完全停止转动。取出电池后再清洁、检查或维修本产品和/或切割设备。
- 使用前，请先对本产品进行检查。请参阅**安全性**在第 529 页上和**操作产品之前**在第 535 页上。切勿使用损坏的产品。按照本手册中的说明进行安全检查、维护和保养。
- 切割附件发生故障，可能增加发生意外的风险。
- 检查齿轮是否有污物和裂纹。使用刷子清除齿轮上的草料和树叶。应在必要时佩戴手套。
- 务必确保通风口处无碎屑。
- 检查打草头是否完全装到割草机上。
- 必须先装好所有护盖、防护罩和手柄，然后才能启动。
- 检查产品是否处于正常状态。检查并确认所有螺母和螺钉都已拧紧。
- 检查并确保打草头和割草机防护罩没有损坏或裂痕。打草头或割草机防护罩受到撞击或出现裂缝时，请予以更换。务必使用针对所用切割附件推荐的防护罩。请参阅“技术参数”章节。
- 如果粗心大意或使用不当，本产品可能会成为危险的工具。本产品可能会对操作员或其他人造成严重伤害或死亡。
- 本机不适合由身体、感官或智力低下的人（包括儿童）或缺乏经验知识的人使用，除非监督或指导这些人如何使用机器，确保其安全。应谨慎看护儿童，确保他们不会玩弄本机器。
- 切勿允许儿童使用或靠近机器。由于机器容易启动，儿童如果失于看管，可能会启动机器。这就有可能造成严重的人员受伤。因此，机器在没有严格看护的情况下应断开电池。
- 切勿让儿童或其他未受过使用培训的人员使用或维修本产品或电池。
- 本机的使用可能会受到国家或地方法规的管制。请遵守指定的法规。
- 请将本机存放在可以锁定的区域，以免儿童或未授权人员接触。
- 存放和运输时，务必使用运输保护装置。
- 始终使手脚远离切割区域，尤其是在启动电机时。
- 在本产品停用时，保持手脚远离切割锯片，直至其完全停止转动。
- 在本产品开启或切割设备旋转时，切勿清除落料或者让人清除落料，因为这可能会导致严重伤害。
- 切记，作为操作员，您有责任避免人员及其财产遭受意外或危险。

- 在任何情况下，未经制造厂的许可，不得修改本产品的的设计。务必使用原厂零件。未经许可擅自修改，或使用未经批准的附件，可能会对操作员或其他人员造成严重的伤害或死亡。因使用未经批准的附件或备件而造成的伤害或责任，可能不在保修范围之内。
- 唯一可以与本产品配合使用的附件是“技术参数”章节中所推荐的切割附件。
- 切勿使用曾对原规格进行任何改动的产品。
- 禁止使用有故障的产品。按照本手册中的说明进行安全检查、维修和保养。部分维修和保养措施必须由受过培训并有相应资质的专家进行。请参阅“维护”一节中的说明。
- 在恶劣天气下工作容易让人疲倦，往往会带来额外风险。由于恶劣的天气条件会带来额外的风险，所以不建议在浓雾、大雨、强风、严寒、雷电等天气条件下使用机器。
- 切勿在梯子、凳子或其他没有完全固定的高处位置进行作业。
- 在室内存放闲置设备 - 设备不使用时，应存放在室内。
- 本手册不可能列出用户可能遇到的所有情况。请务必多加小心，并运用常识来应对。在任何超出您能力范围的情况下，请不要使用。如果您在阅读本手册说明之后对于操作流程依然不确定，应在咨询专家之后再继续操作。
- 进行作业时，确保 15 m 之内没有人员或动物靠近。多名操作员在同一区域作业时，至少保持 15 米安全距离。否则有可能造成严重的人身伤害。如有人靠近，立即关停产品。摆动产品之前务必先查看身后，确保安全区内无人。
- 如果在操作本产品时有任何东西卡在切割附件上，请停止操作并停用本产品。确保切割锯片完全停止转动。取出电池后再清洁、检查或维修本产品/或切割设备。
- 确保人员、动物或其他物品不会影响您操控本产品，或者确保其不会接触切割刀片或被切割刀片抛出的松散物体。但是，如果发生事故时无法求救，请勿使用本产品。
- 确保您可以安全地移动与站立。检查您的周围区域是否存在障碍物（树根、岩石、树枝、沟渠等），以免造成您突然移动。在倾斜地面上工作时，要特别小心。
- 步行作业，不宜奔跑。
- 检查作业区。清除所有可能被抛出的松动物体或者可能缠绕切割机或切割机护罩的松散物体，如石块、碎玻璃、钉子、钢丝、线绳等。
- 在切割时，请注意树枝条可能会飞出。请勿靠近地面进行切割，在这种情况下，本产品可能会将石块和其他物体弹出。
- 在启动本产品时，确保衣服或身体各部位没有接触切割锯片。将本产品保持在腰部以下。
- 注意抛掷物。始终佩戴经批准的眼部防护装备。切勿俯身向切割附件或护罩上方。石头、垃圾等可能会抛入眼中，导致失明或严重伤害。
- 戴有听觉保护装备时，请留意警告信号或呼喊声。一旦产品停止运行，便取下听觉保护装备。
- 如果出现任何意外振动，敲出新的打草绳使其长度合适，以阻止振动。
- 如果本产品开始出现异常振动，请关闭本产品并取出电池。

- 血液循环不佳的人受到过度振动时，可能会导致血液循环系统或神经受损。如果您因过度振动而引起以下症状，请咨询医生。例如：麻痹、感觉麻木、发痒、刺痛、痛楚、体力缺乏、肤色或身体状况发生变化。这些症状通常出现在手指、双手或手腕上。
- 务必用双手握住本产品。将产品保持在身体右侧。

个人防护装备



警告： 请在使用本产品前阅读下面的警告说明。

- 操作产品时务必使用获得批准的个人防护装备。个人防护装备不能完全避免受伤，但当意外发生时，可降低伤害程度。请经销商协助您选择正确的装备。
- 如果工作区域的树木高度超过 2m/6.5ft，请佩戴头盔。

(图 22)

- 长期接触噪音会导致听力损伤。通常，电池供电产品的噪音相对比较小时，但低噪音水平结合长时间使用则可能会导致听力损伤。Husqvarna® 如果操作员在一天中需要长时间连续使用产品，建议佩戴听觉保护设备。对于频繁及定期使用产品的用户，应定期检查听力。

(图 23)



警告： 听觉保护设备会使用户聆听声音和警告信号的能力受限。

- 在美国，请务必使用符合 ANSI Z87.1 标准的认证护目镜；在欧盟国家/地区，则需使用符合 EN 166 标准的认证护目镜。

(图 24)

- 使用面罩进行面部防护。面罩无法为双眼提供足够保护。
- 必要时戴上手套，例如在安装、检查或清洁切割设备时。
- 穿上带有钢制鞋头与防滑鞋底的防护靴。
- 穿着高强度纤维制成的衣物。务必穿着结实的长裤和长袖衣服。切勿穿着容易钩住小树枝和分枝的衣物。切勿佩戴珠宝，穿着短裤、凉鞋或光脚。确保头发安全地挽在肩部以上的位置。
- 确保急救箱触手可及。

(图 25)

产品上的安全装置



警告： 请在使用本产品前阅读下面的警告说明。

本节介绍产品的安全功能及其用途，并说明如何进行检查和维护，以确保产品正常运转。有关这些零件在产品上的位置，请参阅 *产品概览* 在第 528 页上一节中的说明。

如果产品维护不当或由非专业人士进行保养和/或维修，产品的使用寿命会缩短，发生意外的风险会增加。欲知更多详情，请联系距您最近的保养经销商。



警告： 不得使用安全组件损坏的产品。产品的安全设备必须按照本节中的说明进行检查和维护。如果您的产品未通过这些检查中的任何一项，请联系您的保养厂对其进行维修。



小心： 本机的保养和维修必须经过专门培训。对于本机的安全设备来说尤其如此。如果在检修过程中出现下述的故障，应与保养厂联络。如果您购买我们的产品，我们承诺提供专业的维修和保养。如果出售本机的零售商不是保养经销商，应向他咨询距您最近的保养厂的地址。

检查键盘的状况

1. 按住 On/Off [开/关] 按钮 (A)。 (图 26)
 - a) 指示灯 (B) 亮起时，表示产品已启动。
 - b) 指示灯 (B) 熄灭时，表示产品已关闭。
2. 如果警告指示灯 (C) 亮起或闪烁，请参阅 *故障检修在第 537 页上*。

检查开关扳机锁

开关扳机锁用于防止本产品意外操作。向前 (A) 推动开关扳机锁，然后按下开关扳机锁抵住手柄 (B)，将会释开放开扳机 (C)。松开手柄后，开关扳机和开关扳机锁均会返回原位。返回运动由三根独立的弹簧进行控制。 (图 27)

1. 当开关扳机锁处于原位时，确保开关扳机已锁止。 (图 28)
2. 向前 (A) 且向下推动开关扳机锁。使开关扳机锁抵住手柄 (B)，并确保释放后其会返回原位。 (图 29)
3. 确保开关扳机和开关扳机锁能自由移动，并且复位弹簧工作正常。 (图 30)
4. 将产品设置为“开”，请参阅 *启动产品在第 535 页上*。
5. 完全按下开关扳机以全速运转。
6. 松开开关扳机，确保切割附件停止转动并保持静止不动。

检查切割刀片防护罩



警告： 在未配备经过批准的切割刀片防护罩以及切割刀片防护罩未正确安装的情况下，切勿使用切割刀片。务必使用为所用切割刀片推荐的切割刀片防护罩，请参阅 *经批准使用的附件在第 541 页上*。安装错误或破损的切割刀片防护罩，会导致严重的人身伤害。

切割刀片防护罩可防止物体弹向操作员。它还可防止因触碰切割刀片而致人受伤。

1. 停止产品并拆除电池。
2. 目视检查是否存在损坏，如裂纹。 (图 31)
3. 更换损坏的切割刀片防护罩。

打草头

- 务必使用正确的打草头和切割锯片，并且务必使用推荐的打草绳。请参阅 *附件在第 541 页上* 和手册末尾的总成。
- 确保打草机护板上的切割齿完好无损。
- 确保打草绳紧密、均匀地缠绕在卷筒上，以防止本产品产生异常振动。不同的打草绳长度可能导致不必要的振动。轻敲打草头，以使打草绳长度合适。

为增加打草绳的使用寿命，可在装配前将其在水中浸泡 2 天或更多天。这将使打草绳更结实。

装配安全须知



警告： 请阅读此动力装置手册以及经批准使用的附件相关手册。

- 装配产品之前，请先从产品中取出电池。
- 请使用获得批准的防护手套。
- 损坏的或错误的防护罩可能会导致伤害。未安装许可防护罩的切割刀片切勿使用。
- 将产品设置为“开”之前，确保先正确装配防护罩和驱动轴。
- 如果随刀片提供了系带，请将系带正确固定到产品上。系带可以保证操作安全，防止伤害到操作员或他人。

电池安全



警告： 请在使用本产品前阅读下面的警告说明。

- 只能使用 Husqvarna® 批准的电池。请参阅 *相应产品指定使用的电池在第 540 页上*。电池已通过软件进行加密。
- 仅将 Husqvarna® 批准的电池用作相关 Husqvarna® 产品的电源。请参阅 *相应产品指定使用的电池在第 540 页上*。为避免造成伤害，请勿将这些电池作为电源用于其他装置。
- 存在发生电击的危险。请勿将电池端子连接到钥匙、螺钉或其他金属上。这会导致电池短路。
- 请勿使用不可充电的电池。
- 请勿将异物放入电池的导气槽中。
- 使电池远离阳光、热源或明火。电池可能导致烧伤和/或化学烧伤。
- 使电池远离雨水和潮湿条件。
- 使电池远离微波和高压条件。
- 请勿尝试拆卸或破坏电池。
- 在 -10 °C (14 °F) 至 40 °C (104 °F) 之间的温度下使用电池。
- 切勿用水清洁电池或电池充电器。请参阅 *清洁产品、电池和电池充电器在第 537 页上*。

- 请勿使用已损坏或无法正常工作的电池。
- 电池在存放时应远离金属物体，如钉子、螺钉或珠宝。
- 使电池远离儿童。

电池充电器安全性



警告： 请在使用本产品前阅读下面的警告说明。

- 如果不遵守安全须知，则有发生电击或短路的风险。
- 使用状况完好且已接地的许可电源插座。
- 除了为您提供的电池充电器之外，请勿使用其他充电器。只能使用 Husqvarna® 批准的充电器为 Husqvarna® 批准的蓄电池充电。请参阅 *认可的充电器* 在第 540 页上。
- 切勿尝试拆卸电池充电器。
- 请勿使用已损坏或无法正常工作的电池充电器。
- 切勿用电源线提起电池充电器。要从电源插座断开电池充电器，请拔出插头。切勿拽拉电源线。
- 让所有电线和延长电线远离水、油和锋利的边沿。确保电线不会夹在门、篱笆或类似物体之间。
- 切勿在易燃材料或可能导致腐蚀的材料附近使用电池充电器。确保未覆盖电池充电器。如果出现冒烟或着火，拔出电池充电器插头。
- 仅在室内空气流通较好且远离日光的位置为电池充电。请勿在室外为电池充电。请勿在潮湿条件下为电池充电。
- 仅在 5 °C (41 °F) 至 40 °C (104 °F) 之间的温度下使用电池充电器。在空气流通较好、干燥且远离灰尘的环境下使用充电器。

- 请勿将异物放置在电池充电器的冷却槽中。
- 请勿将电池充电器端子连接到金属物体上，否则会使电池充电器短路。
- 使用获得批准的完好墙壁插座。

维护安全须知



警告： 请在维护该产品前阅读下面的警告说明。

- 在维护前请取出电池，其他情况如检查或装配产品时，也需取出电池。
- 操作人员只能进行本说明书中介绍的维修和保养工作。更大范围的维修和保养请求助您的保养代理商。
- 切勿用水清洁电池或充电器。强力洗涤剂可能导致塑料损坏。
- 如果您不进行维护，可能会缩短产品的生命周期，并增加发生意外的风险。
- 对于所有的保养和维修工作，有必要进行专门的培训，尤其是有关产品上的安全装置。如果在您维护之后，本说明书中的检查并未全部获得批准，请求助于您的保养代理商。我们将保证为您的产品提供专业的维修和保养。
- 请仅使用原厂备件。
- 维修切割锯片时，请务必戴上耐磨的手套。锯片十分锋利，容易造成伤害。

装配

简介

本节介绍如何装配和调整产品。



警告： 装配产品之前，请先阅读安全章节和安装指导。

装配环形手柄

1. 将环形手柄安装在轴上的两个箭头之间。(图 32)
2. 将垫片移至环形手柄的槽中。

3. 安装螺母、旋钮和螺丝。请勿拧得过紧。
4. 将产品调整至适当的位置。
5. 拧紧螺栓。

装配打草机防护罩

1. 为打草头安装正确的打草机防护罩，请参阅 *附件* 在第 541 页上。
2. 将打草机防护罩挂在板夹 (A) 的挂钩上。
3. 绕着刀轴弯曲打草机防护罩，然后在刀轴对面用螺栓 (B) 进行安装。(图 33)

操作

简介



警告： 请先仔细阅读并充分理解安全须知章节，然后再使用产品。

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect 是一款可在移动设备上使用的免费应用程序。Husqvarna Connect 应用程序可为您的 Husqvarna® 产品提供扩展功能。

- 扩展产品信息。
- 关于帮助、产品零件和保养的信息。

开始使用 Husqvarna Connect

1. 将 Husqvarna Connect 应用程序下载至您的移动设备。
2. 在 Husqvarna Connect 应用程序中注册。
3. 按照 Husqvarna Connect 应用程序中的说明步骤连接并注册产品。

注意：并非所有市场都提供 Husqvarna Connect 应用程序下载。欲了解更多信息，请与您的保养代理商联系。

操作产品之前

- 检查作业区，以确保了解地形情况。检查地面坡度，以及是否有石子、树枝和沟渠等障碍物。
- 对本产品进行一般检查。
- 按照本手册中的说明进行安全检查、维护和保养。
- 检查电机是否有污物或裂纹。用刷子清除电机上的草和树叶。必要时戴上手套。
- 检查打草头和切割附件防护罩是否损坏或有裂纹。更换被撞坏或者有裂纹的打草头和切割附件防护罩。
- 确保所有螺母和螺钉均已上紧。
- 确保所有护盖、防护罩、手柄和切割设备均已正确固定且完好无损后再将产品设置为“开”。

连接电池充电器

1. 将充电器连接至具有标牌上所示电压和频率的电源。
2. 将电源插头插在接地插座中。电池充电器上的 LED 灯会闪烁一下绿灯。

注意：电池温度低于 0 °C (32 °F) 或高于 50 °C (122 °F) 时将无法充电。如果温度超过 50 °C/122 °F，则电池充电器会在电池充电之前冷却电池。

为电池充电

注意：如果这是您第一次使用电池，请为它充电。新电池仅充有 30% 的电量。

1. 确保电池干燥。
2. 将电池放入电池充电器中。(图 34)

注意：不同型号的电池和充电器看起来不一样，但操作步骤相同。

3. 确保电池充电器上的绿色充电灯亮起。这表示电池与电池充电器正确连接。
4. 当电池上的所有指示灯亮起时，电池充满电。(图 35)
5. 要从电源插座断开电池充电器，请拔出插头。切勿拖拉电缆。
6. 从电池充电器中取出电池。

注意：有关更多信息，请参阅电池和电池充电器手册。

将电池连接到产品



警告：仅使用本产品随附的 Husqvarna® 原装电池。

1. 确保电池已经充满电。
2. 将电池推入本产品的电池座中。听到卡嗒声表示电池已卡紧到位。(图 36)



小心：如果无法轻松地将电池移入电池座，则表明安装不正确。这可能导致损坏产品。

3. 确保电池已正确安装。

电池信息

有关如何使用电池的信息，请参阅电池的操作手册。

在 -10 °C (14 °F) 至 40 °C (104 °F) 之间的温度下使用电池。

启动产品

1. 按住 On/Off [开/关] 按钮，直至绿色 LED 指示灯亮起。(图 37)
2. 使用开关扳机控制速度。

操作本产品

修剪草坪

1. 稳定控制打草头，使其与地面呈一定角度且恰好离地。切勿将打草绳推入草坪中。(图 38)
2. 按 10-12 cm / 4-4.75 in 减少打草绳的长度。
3. 降低引擎速度，以降低伤及植物的风险。
4. 切割物体附近的草坪时，请用 80 % 的油门。(图 39)

清理草坪

1. 使打草头高于地面。
2. 倾斜打草头。
3. 使用打草绳末端在工作区中的物体周围进行切割。



小心：修剪草坪。被打草绳撞击到的其他物体会增加打草绳的磨损。

4. 修剪和清理植被时，请使用 80% 的速度。这将减少打草头和打草绳的磨损。

割草

1. 确保割草时打草绳与地面保持平行。(图 40)
2. 切勿将打草头推向地面。这可能导致损坏产品。
3. 割草时将产品从一侧移到另一侧。使用全速。(图 41)

吹扫草屑

转动的打草绳所产生的空气流可用于清理从某一区域切割下的草屑。

- 1. 使打草头及打草绳与地面保持平行并且高于地面。
- 2. 全开油门。
- 3. 将打草头从一侧移动到另一侧并吹扫草屑。



警告： 每次安装新的打草绳时请清洁打草头护罩，以防止把手出现不平衡和产生振动的问题。此外，请检查打草头的其他零部件，并根据需要进行清洁。

启动 SavE 功能

本产品具有节能功能。SavE 功能可使电池的工作时间最长。

- 1. 按下 SavE 按钮可启动该功能。绿色指示灯亮起显示该功能已打开。(图 42)
- 2. 再次按下 SavE 按钮可关闭该功能。

改变打草头的运行方向

可以改变打草头的运行方向。可在全速位置或停机位置完成该操作。出厂时已将打草头设置为顺时针转动。当打草头顺时针转动时，绿色指示灯会熄灭。

- 1. 按下运行方向按钮可使打草头逆时针转动。当打草头逆时针转动时，绿色指示灯会亮起。(图 43)

注意： 打草头顺时针转动时，更容易敲出打草绳以增加其长度。

自动关机功能

本产品具有自动关机功能，如果持续 2 分钟未使用本产品，则该功能会自动关闭本产品。

停止产品

- 1. 松开开关扳机或开关扳机锁。
- 2. 按下 On/Off [开/关] 按钮，直至绿色 LED 指示灯熄灭。
- 3. 按下电池上的释放按钮，然后取出电池。(图 44)

维护

简介



警告： 请仔细阅读和充分理解安全须知章节的内容，再对产品执行维护作业。

以下是本产品必要维护事项列表。除了维护计划中规定的维护外，还要定期请 Husqvarna® 保养代理商对产品进行保养。有关保养间隔时间的信息，请咨询您的 Husqvarna® 保养代理商。

维护时间表



警告： 在进行维护前请取出电池。

维护	每天	每周	每月
用干布清洁本产品的外部。请勿用水清洁。	X		
检查并确认 On/Off [开/关] 按钮工作正常且未受损。	X		
确保开关扳机和开关扳机锁的安全功能正常。	X		
确保所有控件工作正常且未受损。	X		
保持手柄干燥、洁净、无油脂。	X		
确保切割刀片未损坏。更换损坏的切割刀片。	X		
确保切割刀片防护罩未损坏。更换损坏的切割刀片防护罩。	X		
确保螺丝和螺母均已上紧。	X		
确保电池上的释放按钮工作正常并可将电池锁入本产品中。	X		
检查并确认电池充电器未受损且功能正常。	X		
确保电池未受损。	X		

维护	每天	每周	每月
确保电池已充满电。	X		
确保电池充电器未损坏。	X		
检查所有线缆、接头和连接。确保其未受损且无灰尘。		X	
检查电池与产品之间的连接。检查电池与充电器之间的连接。			X

检查电池和电池充电器

1. 检查电池是否受损，例如出现裂纹。
2. 检查电池充电器是否受损，例如出现裂纹。
3. 确保电池充电器的连接线未受损且内部无裂纹。

清洁产品、电池和电池充电器

1. 在使用产品后用干布清洁产品。
2. 用干布清洁电池和电池充电器。保持电池导槽清洁。
3. 在将电池放入电池充电器或产品中之前，请确保电池和充电器的端子保持清洁。

更换打草头

注意： 为延长打草绳的使用寿命，可在装配前将其在水中浸泡几天。这将使打草绳更坚韧。

1. 按下打草头上的卡接夹，拆下打草头和打草绳。(图 45)
2. 拔出绳槽组件。(图 46)
3. 拧下固定打草头与驱动盘的螺母。(图 47)
4. 更换打草头。
5. 安装螺母。
6. 安装绳槽组件。
7. 安装打草头。

故障检修

键盘

指示灯	可能的故障	可行操作
绿色启动指示灯闪烁	电池电压低。	给电池充电。
红色错误指示灯闪烁	过载。	切割刀片已卡住。停用本产品。取下蓄电池。清除切割刀片中的多余材料。
	偏离工作温度。	使产品冷却。
	同时按下了开关扳机和启动按钮。	松开开关扳机，产品启动。
产品不启动	电池接头变脏。	使用压缩空气或软刷清洁电池接头。
错误指示灯亮起红灯	产品需要保养。	联系您的保养厂。

电池

40-B220X ¹⁴¹		
症状	原因	纠正措施
电池错误指示灯闪烁。	电池电量耗尽。	给电池充电。
	高工作负载，但电池温度极低。	给电池加热。例如，将电池移入室内或低速运行，直到电池变热。
	电池不工作。电池工作范围已达到极限。	从产品上取下电池。等待 5 分钟。按下电池上的电量状态按钮。
电池温度指示灯亮起。	电池温度过低或过高，以至无法使用。	在 -10°C (14°F) 至 40°C (104°F) 之间的环境温度下存放电池。当电池达到合适温度后，即可再次使用。
电池温度指示灯闪烁。	电池温度接近其限值。	降低速度和 (或) 工作负载。在 +10°C (50°F) 至 +30°C (86°F) 之间的最适温度下存放电池，以获得理想性能。
电池在充电器中时，电池温度指示灯会亮起。	温度超出范围，电池温度过低或过高，以至无法充电。	使电池冷却或将其移至室内使其升温。当电池达到合适温度后，即可再次充电。确保在 5°C (41°F) 至 40°C (104°F) 之间的环境温度下使用充电器。使充电器远离阳光照射。如果问题仍然存在，请联系您的经销商。
电池错误指示灯亮起。	电池有严重错误。	请联系 Husqvarna® 保养经销商。

充电器

40-C500X ¹⁴²		
症状	可能的故障	可能的步骤
充电器上的充电指示灯呈黄色。 电池错误指示灯闪烁，或者电池温度指示灯亮起。	温度超出范围，电池太冷或太热，无法使用或充电。	如果电池温度过高，请将其连接至充电器。充电器的内置风扇可降低电池温度。当电池达到建议温度时，可自动开始充电。 如果电池温度过低，请将其移入室内。当电池达到建议温度时，请继续充电。 请遵守操作温度范围，请参阅电池充电器的操作手册。使充电器远离阳光照射。如果问题仍然存在，请联系 Husqvarna® 保养厂。
		充电器上的充电指示灯呈黄色。 电池上的电池错误指示灯亮起。
	电池有严重错误。	请联系 Husqvarna® 保养经销商。

¹⁴¹ 其他电池型号的故障排除步骤可能不同。有关如何使用电池的信息，请参阅电池的操作手册。只能使用 Husqvarna® 批准的电池。

¹⁴² 其他充电器型号的故障排除步骤可能不同。有关如何使用充电器的信息，请参阅充电器的操作手册。只能使用 Husqvarna® 批准的充电器。

充电器上的充电指示灯呈红色。	充电器出现严重问题。	请联系 Husqvarna® 保养经销商。

运输、存放和废弃处理

运输及存放

- 随附的锂离子电池符合危险品法律的要求。
- 请遵守商业运输在包装和标签方面的特殊要求，包括由第三方和运输代理等提供的商业运输。
- 在运送本产品前，请与经过危险品专门培训的人员沟通。请遵守所有适用的国家/地区法规。
- 在将电池放入包装中时，用胶带遮住裸露的触点。将电池牢牢固定在包装中，以防移动。
- 存放或运输之前请取下电池。
- 将电池和充电器放入无湿气、无霜冻的干燥空间内。
- 不要将电池存放在容易积聚静电的区域。严禁将电池存放在金属盒中。
- 电池存放温度应介于 5°C/41°F 至 25°C/77°F 之间，并避免阳光直射。
- 电池充电器存放温度应介于 5 °C/41 °F 至 45°C/113°F 之间，并避免阳光直射。
- 只能在 5°C/41°F 至 40°C/104°F 之间的环境温度下使用电池充电器。
- 在长期存放之前，将电池充电至 30% 至 50% 电量。

- 将电池充电器存储在封闭的干燥空间内。
- 切勿将电池存储在电池充电器中。请勿使儿童和其他未获批准的人员接触本设备。将本设备存放于可以锁闭的空间。
- 在长期存储本产品之前，应清洁产品并进行全面的保养。
- 在产品上使用运输护板，以防止产品在运输和存储期间造成伤害或损坏。
- 运输期间固定好产品。

弃置

该符号表示该产品不属于生活垃圾。请通过您当地的电气电子设备收集系统进行回收。这有助于妥善管理报废设备。请联系当地主管部门、生活垃圾服务部门、您的经销商或零售商获取相关信息。由于可能存在有害物质，不当处置可能会对环境和人类健康造成潜在的负面影响。

(图 21)

注意： 产品或产品包装上显示有该符号。

技术参数

技术参数

	520iLX
电机	
电机类型	BLDC (无刷型) 36 V
打草头/刀片输出轴转速, n ₀	5500/5500
割草宽度, mm	400
重量	
含切割头, 不含电池及非金属丝线, kg/lb	3
防水等级	
IPX4	是
噪音排放 ¹⁴³	
声功率级测量值, dB (A)	86

¹⁴³ 环境噪音排放以声功率 (L_{WA}) 测量，符合 EC 指令 2000/14/EC 的要求。保证声功率与测定声功率之间存在差异，在于保证声功率按照指令 2000/14/EC 的要求还包含了测量结果中的公差以及相同型号不同机器之间的偏差。

	520iLX
声功率级，保证值 (L _{WA})，dB(A)	89
噪声级 ¹⁴⁴	
根据 EN 62841-4-4 测得的操作员耳旁声压级，dB(A)：	72
振级 ¹⁴⁵	
手柄振动水平，根据 EN 62841-4-4 测量得出，单位为 m/s ²	
配有打草头（原装），左/右	0.2 / 1.4
配有割草刀片 255-4，左/右	0.7/1.8

噪音与振动声明

这些标称值是根据所述指令或标准通过实验室型式试验得出，适合与根据相同指令或标准测试的其他产品的标称值

进行比较。这些标称值可用于初步风险评估，但在单个工作场所测得的数值可能更高。单个用户的实际接触值和遭受的伤害风险具有独特性，具体取决于用户的工作方式、产品切割的材料、用户接触时间和身体状况以及产品状况。

相应产品指定使用的电池

电池	BLi200	40-B220X
类型	锂离子电池	锂离子电池
电池容量，Ah	5.2	6.0
标称电压，V	36	36
重量，kg/lb	1.3/2.9	1.4/3.1

认可的充电器

充电器	QC500	40-C500X
电源电压 (V)	100-240	100-240
频率 (Hz)	50-60	50-60
功率 (W)	500	500

RoHS 表 - 绿篱机

部件名称	有害物质									
	铅	汞	镉 0.01%	六价铬	多溴联苯	多溴二苯醚	邻苯二甲酸二丁酯	邻苯二甲酸二异丁酯	邻苯二甲酸丁苄酯	邻苯二甲酸二异辛酯
多氯联苯	X	○	○	○	○	○	○	○	○	○

¹⁴⁴ 本产品声压级的报告数据中具有 3 dB (A) 的典型统计离差 (标准偏差)。

¹⁴⁵ 振级的报告数据中具有 2 m/s² 的典型统计离差 (标准偏差)。

部件名称	有害物质									
切割元件	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O

注意：

O：表示组件的所有均质材料中有害物质的含量不超过国家标准关于电气和电子产品中限制使用有害物质的要求。

X：表示组件中至少一种均质材料的有害物质含量超过国家标准关于电气和电子产品中限制使用有害物质的要求。

注意： 上述未列出的组件表明，有害物质的含量不超过国家标准关于电气和电子产品中限制使用有害物质的要求。

附件

经批准使用的附件

经批准使用的附件	类型	切割刀片防护罩，货号
打草头	T25B (Ø 2.0 mm - Ø 2.4 mm 的 Whisper 打草绳)	577 01 83-05
J 型手柄套件	J 型手柄	577 01 83-05

一致性声明

欧盟一致性声明

我们 **Husqvarna AB** (地址 : SE-561 82 Huskvarna ,
Sweden , 电话 : +46-36-146500) 谨此声明 , 本产品 :

描述	电池驱动型打草机
品牌	Husqvarna®
类型/型号	520iLX
标识	2025 及以后的序列号

符合以下修订版欧盟指令和法规 :

法规	描述
2006/42/EC	“关于机械”
2014/30/EU	“关于电磁兼容性”
2011/65/EU	“关于限制使用有害物质”
2000/14/EC	“关于室外噪声”

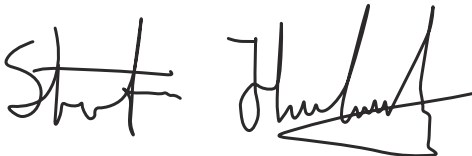
并适用以下标准和/或技术规格 : EN ISO 12100:2010,
EN 62841-1:2015+A11:2022, IEC 62841-4-4:2020, EN
ISO 11806-1:2022, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN
55014-2:1997+A1:2001+A2:2008, EN 55014-2:2021,
EN IEC 63000:2018。

SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03
Umeå, Sweden 已根据 2006/42/EC 附录 IX 的规定进行了
自愿型式检验。证书编号 : SEC/24/2592。

认证机构 : 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Box
4053, SE-904 03 Umeå, Sweden 还证实了该产品符合欧
洲理事会指令 2000/14/EC 附录 VI 的要求。

有关噪音排放的信息 , 请参阅 *技术参数* 在第 539 页上。

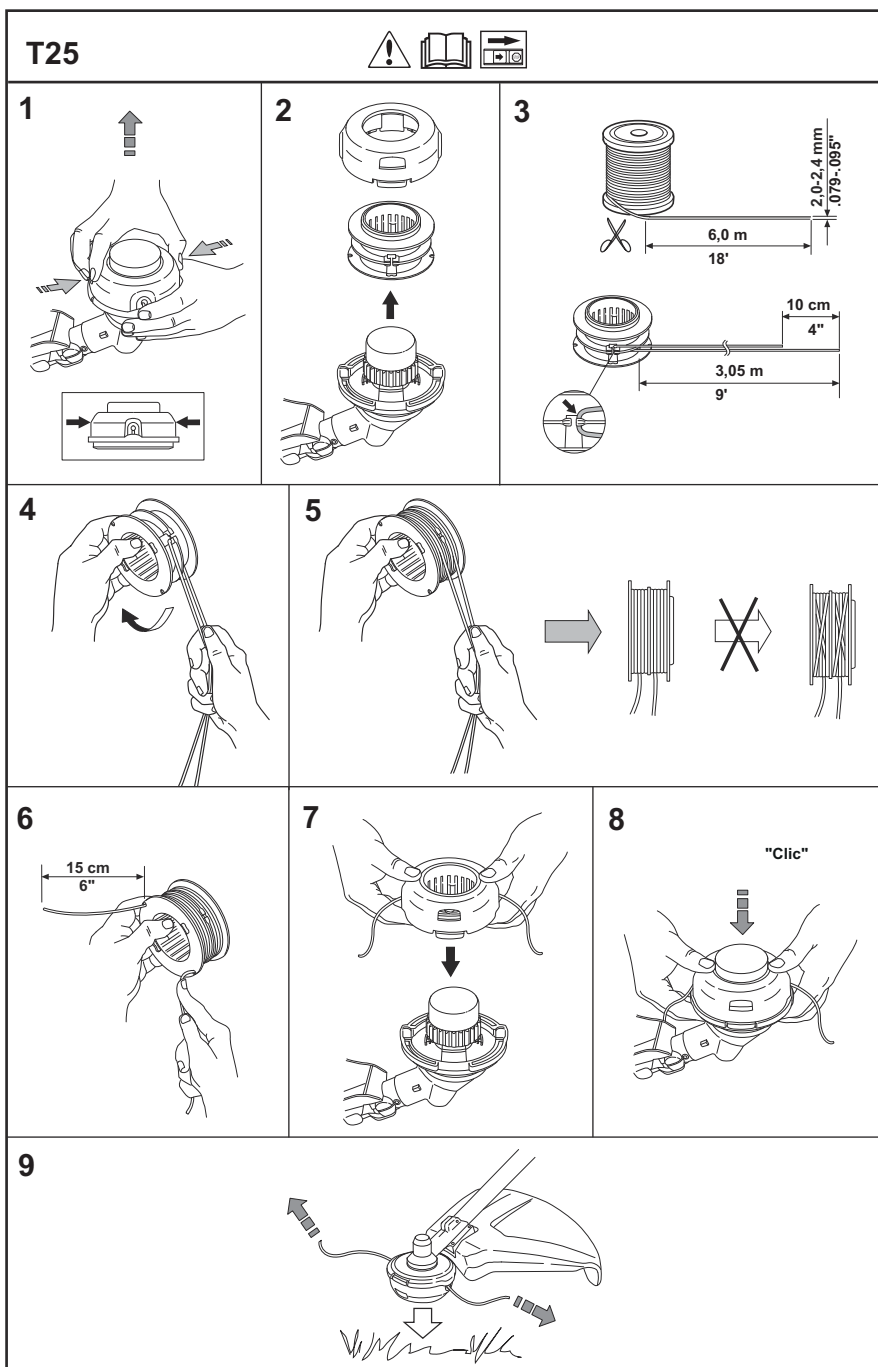
Huskvarna, 2025-12-08



Husqvarna AB, SWEDEN 技术管理部门研发总监 Stefan
Holmberg 先生

技术文档负责人







FR

Cet appareil,
ses cordons,
et batterie
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN

OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Husqvarna®

www.husqvarna.com

Original instructions
Оригинални инструкции
Původní pokyny
Originale instruktioner
Originalanweisungen
Αρχικές οδηγίες
Instrucciones originales
Originaaljuhend
Alkuperäiset ohjeet
Instructions d'origine

Originalne upute
Eredeti útmutatás
Istruzioni originali
取扱説明書原本
원본 설명서

Originalios instrukcijos
Lietošanas pamācība
Originele instructies
Originale instruksjoner
Originalne instrukcje
Instrucções originais
Instrucțiuni inițiale
Оригинальные инструкции
Pôvodné pokyny
Izvirna navodila
Bruksanvisning i original
Orjinal talimatlar
Оригінальні інструкції
原始说明



FR



1144814-38



2026-03-16